SECUNDA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع

علي اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
على اسماء الامكنة والبقاع.

TOMUM QUINTUM.

CONTINENTEM

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ج - ذ,

SCRIPSIT

T. G. J. JUYNBOLL.

(Opus postumum)

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXII.

L. S.

Quum pater optimus carissimus necopinata morte mihi ereptus est, maior huius voluminis pars (pag. 1—480) typis iam erat excusa. Reliqua edidi e patris chartis, existimans et piae eius memoriae et viris doctis me hoc debere, et ita quidem ut nihil mutarem sed traderem quae reperiebam. In quo opere peragendo auxilium gratissimum mihi tulit Doct. DE JONG, qui plagulas, prelo subiectas, mecum perlustrare non recusavit. Apposui (pag. 611—630) *adnotationes ad tomum quartum*, fere omnes a cl. FLEISCHERO conscriptas, quibus adieci *emendanda* quaedam in tomo hocce quinto. *Titulum* praeterea addidi *tomo tertio* praefigendum; *indices*, quos huic tomo adiungere pater in animo habuit, non sunt confecti.

Praesto etiam sunt adnotationes Fleischeri ad reliquam huius lexici partem, i. e. in literas ر - ى, quas lubenter occasione data, una cum iis quae ipse pater in libri margine adscripsit, postea edam. — Ad editionem *Abu'l-mahasini annalium* continuandam nullus amplius restat apparatus.

Lugduni Batavorum
m. Martio a. MDCCCLXII.

A. W. T. JUYNBOLL

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, p. ٢٣٣ l. 3. De جابانُ vid. Al-Mošt. in v., et de ذبر جعفر infra in v. — Qām. in v.: الجَأْب — ع والمَغْرَة — ودارة الجأب ع والجأبتان ع: de دارة الجأب, infra a Nostro omissâ, vid. item Al-Most. p. ١٧, 13 et 14. Al-Bekrī in v.: الجأب مهموز — هو الذى ينسب اليه دارة الجأب وقد شغبت من تحديده فى رسم توضع وقال الاخطل (الطويل) وما خِفْتُ بين الحىّ حتّى رأيتهم لهم بأعالى الجأبتين حُمُولُ ٠ وقد ضبط هذا الموضع فى بيت اخر من شعره بتقديم الباء على الهمزة ولكنه مَبْنِىٌّ وذلك قوله وذكر نارا (sic) فحمّتْ له اصلا وقد سأطنّهُ ٠ مصيفٌ لها بالجبَانين مشارِبُ ٠ مصيف بعنى قطاةً دَخَلَتْ فى الصيف والذى يسبق فيه انه موضع اخر لاتى هكذا صححتُ البيتين من كتاب ابى علىّ ومن غير كتابه الجابنين بالجزيرة والجباتان بتقديم الباء صحيح ماء معروف الخ. Opinio, quae inest verbis الجابنين بالجزيرة, orta videtur ex confusione nostri loci cum الجَبابِين, qui, ut infra in v. describitur, situs erat in ditione Bagdadicâ. Locum, quem Al-Bekrī supra ex v. توضع spectat, addo. Ibi, postquam dixerat: وقال ابو زيد عمر بن شَبّة عن هشام قال حدثنى محمد بن عبد الرحمان الانصارىّ عن عمرو بن الصامت انّ متأد بن يزيد بن مرداس السلمى عن

اشياخ من بنى تميم قد ادركوا الجاهلية قالوا وجدنا بالجريرة زمن عمر بن الخطّاب رضه قديمًا قد كفّ بَصَرُهُ فسألناه عن قال فهل : مياه بالمدينة نقل الخ — multis jam interpositis, sic pergit: وجدتم الجأب قلنا نعم قال اين قلنا على الشقيقة حيث تقطعت قال اخطوا قليلاً ليس ذلك بالجأب ولكن ذاك المردية وانما الجأب بين المغرة الحمراء وعقدة لجبل قال قاتل الله الاسود يعنى عنترة حيث يقول (الكامل) فكأنّ مُهْرِى ظَلّ منغمسًا بِشَبَا الأسنّة مَغْرَة الجأبِ، قال فوُجد الجأب بعد ذلك فى دبار بنى تميم كما ذكر والجأبُ والمكْرُ المعرةُ الخ.

P. ۲۳۳ l. 5. De الجَأْبَتَانِ vidd. modo dicta Al-Bekrî in v. الجأب, ubi verba Al-Aktali afferuntur. De Abū Çakr Al-Hodalīo vid. Hamas. p. ۱۹۱ et ٥۴۴ (in vers. FREYT. I, p. 287, et II, p. 305), et infra in vocc. الظلال, غردى et غود. — De مدينة جابر vid. III, p. ۹٥, 4, 5 et n. 5; de كفرجابر, SEETZEN I, 360 l. 27 et seq.; male ROB. *Pal.* III, 917 جابز; vid. FL. ad SEETZ. l. l. IV, 184. De جابرس, s., ut ab aliis vocatur, جابرسا s. جابلسا, et de جابلف s. جابلقا, vid. Al-Qazw. II, p. ۱۷, Al-Bakowî in *N. et E.* II, p. 396, et REIN. *Aboulf.* I, p. CCLVII. Haec tradit Al-Bekrī in v.: جابلف (sic) — قال الخليل بلغنا انّ معوية امر الحسن بن علىّ ان يخطب الناس وهو يظنّ ان الحسن سيحصر لحداثته فيسقط من اعين الناس فصعد المنبر فحمد اللهَ واثنى عليه ثم قال ايّها الناسُ انكم لو طلبتم ما بين جابلق وجابلس من جدّهُ نبىٌّ (?) ما وجدتموهُ غيرى وغير اخى وان ادرى لعله فتنةٌ لكم ومتاعٌ الى حينٍ واشار بيده الى معوية ورواه قاسم بن ثابت بهذا اللفظ سواء وقد جاء فى شعر ابى الاسود جابلق على انه اسم موضع قد شاهدهُ قال ابو الاسود الدُّؤلى (الطويل) تَلبَّس لى قوم النفنا عودهمْ،

بجابَلْق فى جلد اخنمن (أَخِتّيبين .l ?) باسل ، وانما النعيا بجابلق وذكر احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل ان فى جابلق وجابلص بقايا عادٍ وثمودِ الذين امنوا بهُود وصالح ﷺ (l. بهُود). De utrâque urbe vid. etiam Vullers I, p. 497, ex *F.* adducens etiam formam جابلسا et جابلعا. — Pagum جابرِيّة, prope سُوَيْعة et ينبع, memorat An-Nābolosī, p. 12. Vullers I, p. 497 etiam: »جابوز, nom. urbis in Turkistân *B.*" — De جبل جابة vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٩, et de جزيرة جابة, ibid. I, p. ١١٣, et II, p. ٥٤. — Al-Bekrī in v.: جابَةُ ــ موضع مذكور فى رسم العَهْد وانشدنا الشاعر عليه هناك من شعر عمرو بن معدى كرب وورد فى شعر ابى صَخْرٍ مُثَنّى الجابتان اضطرّ فثنّاه واضطرّ عمرو فافرده قال ابو صخرٍ (الكامل) لِمَن الديار تلوحُ كالوسم ، كالجابَتَيْنِ فروضة الحزم „ الخ. Locum, ad quem primum revocat ex v. العهد, in Cod. Leyd. non exstat, ubi Articulus in nomine العهد desideratur prorsus.

P. ٢٣٣ l. 13 et 16 pro الحولان in v. الجابية cum Fl. »l. الجولان; conf. I, p. ٢٠٣, 13-15. Eumdem errorem correxi in *Z. d. d. m. G.* V, p 489, adn. 2", quam correctionem (in *Z. d. d. m. G.*) Vir cl. tamen revocavit ibid. VIII, p. 483 n. 3, ibi Blauo assentiens, intelligi الحُولَنِيّة, i. e. tractûs بحيرة الحُولة. De الجابية vid. Zam. p. ٣٩, 9, Al-Qazw. II, ١١٧, Abū'l-Mah. I, p. ٩ l. 10, ad quem locum vid. Ann. ad II, p. 2, As-Soj in Arn. *Chr. Ar.* p. 124, 2, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 145, Seetz. I, 277, 11 et 311, 9 a f., et v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 14. Al-Bekrī in v.: جابية فاعلةٌ من جبا موضع بالشام وهو جابية الملوك وباب الجابية بدمشق معلومٌ. De باب الجابية الكبير والصغير بدمشق, vid. supra in v. ارض عاتكة, in *Add.* supra I, p. 220, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 18, et de جابية p. 27. — De فسيح الجابية supra in v. ألَبّة; de

حابى, Gente As-Sūdānis, Abū'l-fed. p. ١٦٣ in v. مانان (Rein., p. 223). De الجاتليف ap. Ibn Badr. p. ١٨٩, 10 vid. infra ad v. دير الجاثليق, et de جاتوا, Siciliae castello, Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, p. 91, 92, 94, 95, et Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Giato.* — Scribit Amari in *Bibl. Sic.* p. ٤٥, 7, جاطو, sequens tum Codd. 'Idrīsī*i*, tum Al-'Omari A*d*-Dimišqī, ibid. p. ١٥٧, 7. De Gente Indicâ جات s. جَت, Arabibus dictâ الزط, vid. Vull. I, p. 509, et infra in *Add.* ad الزط. De الجُبت s. الجلوس, vid. Abū'l-fed. p. ٣٣٤ l. 4 a f.

P. ٢٣٣ l. 18. Pro بشتمل l. تشتمل. De جاجَرْم vid. Al-Qazw. II, p. ٢٢٨ et infra in v. جوين et سمنغان; et de عين جاجرم, Al-Qazw. I, p. ١٩٠, Abū'l-fed. p. ٤٤٢, 5 a f., 'Ibn Kallik. N. ٦١٣, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 171. De جاجَرمينة, Vullers, I, p. 498: » nom. fontis, cujus aqua sole oriente evanescit, sole autem occidente provenit. *B.*" De جاج, Ar. شاش, vid. Vullers I, p. 548; de عين جاج, Al-Qazw. I, p. ١٩٠; de جَاجْنكر, urbe Indiae, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171, quam Vullers I, p. 498 scribit sec. *B.* جاج نَكَر; de جاجلى, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 73, 2, et Al-Qazw. II, p. ٥٣. De جاجة, urbe As-Sūdān*is*, Abū'l-fed. p. ١٦٢ et seq. (Rein., p. 222); de جادّوا vid. in v. نفوسة, et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 455 (21), ed. Slan. p. ٩, 13 et p. ١٠, 2, coll. vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 436 et seq. Digna sunt, quae hîc apponantur verba 'Ibn Ḥauq. ex Cod. Leyd., de monte نفوسة (a Quatrem. partim versa *N. et E.* l. l. XII, p. 455 (20) in notâ 1), quia is usus est Jāqūt in monte نفوسة describendo, quod agens tamen Codice usus esse videtur, in quo nonnulla erant omissa. De نفوسة autem 'Ibn Ḥauq. haec tradit: فاما جبل نفوسه فجبل عال يكون طوله ثلثة ايام او اقلّ من ذلك فيه منبران فى مدينتين احداهما تسمّى شروس والاخرى تسمّى مسيف فى وسط الجبل ولهم مياه جارية وكروم واعناب طيبة وتين غزير واكثر زرعهم الشعير الذى

اذا خبز كان اطيب طعمًا من ساير الطعام فى ساير اقليم الارض ولم أر له بجميع الارض نظيرًا وفيه مدينة جادوا من جانب نفزاوه فيها منبر وجامع وجميع اهل هذا الجبل شراه وهبيّة واباضيّة ما لحوا قط الى طاعة سلطان الخ. Cum his conff. dicta Al-Bekrīi l. l., qui, ut 'Ibn Hauq., شروس habet pro سروس, ut Noster in v. Nomen alterius urbis مسيعى, Jāq. omisit, sed ea, quae de hac urbe traduntur, partim priori tribuit. Lectio nominis جادوا (in Jāq. Ox. جاور, et in Petrop. خبارن) ex 'Ibn Hauq. confirmatur. Quae de hac urbe dicuntur in Libro nostro (III p. ٢٢٣, 1), hîc supplentur. Post شُراة in lacunâ exstat vox وهبيّة, quae etiam in Jāq. Petrop. et (omissis punctis) legitur in 4 nostris Codd. (vid. n. 2). De شُراة vid. Freyt. Lex. in v., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 208 et 248, et *Add.* ad I p. ٣٤١, 5; de هبيّة nihil mihi innotuit; de أَبَاضيّة, conf. Freyt. in v., et Nost. in v. تنوزر, سروس, عمان et فلهات, atque Šahrastānī ed. Curet. I, ٨٩, 10 et ١٠٠, 10 et seqq., Haarbrucker I, p. 129, 151 et II, 406, et de الاباضية النُّكّار بالمغرب, Al-Bay. I, ٢٢٤, 2 a f. — De جبل جادور, Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de جاد, pago Liban., Seetz. I, p. 195; de جادية Zam. p. ٣٩ et seq.

P. ٢٣٤ l. 5. Pro ترفى in v. الجار Fl. scribit « ترفى i. e. تُرْفَى, vulg. pro تُرْفَأ; رَفَا enim est verbum proprium de navibus ad stationem applicandis; vid. Mosch. p. ٩٤ in adn., et Kazw. 'Ag'âib-el-machlûkat ed. Wüstenf., p. ١١٩. Hinc مرفأ *statio navalis*, in adn. ad hunc locum l. 4 ab inf., ubi pro خاصّة scr. خَاصَّةً. Praeterea l. 6 pro ونجد الجار lege (coll. voce فراف) ويحاذاء الجار." Istud enim ونجد hîc admitti nequit, si de locis est sermo, unde *naves* adveniant, ac praeterea, ويحذاء omisso, aliquid in seqq. desideratur. De الجار vid. Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 83 in f., Zam. p. ١٢٥, 8 et 9, 'Ibn Kallik. N. ٢٩٨

(ed. Slan. p. ٢٩٩, 2 et seqq.), verba de eâ urbe adducens 'Ibn Ḥauqal*is*, quibus etiam utitur Ȧbū'l-fed., p. ٨٣, 7-9 (Rein. p. 109), et Zam. l. l., hoc discrimine, quod ibi pro نرى legitur تـرسـى, quae etiam vera est lectio. Sermo enim est de *navigiis appulentibus. Navigiorum* nempe notione voc. مـحـطـايـة ibi occurrit, ut etiam observat de Slane ad vers. Angl. I, p. 586 n. 6, ubi is n. 7 etiam disputat de dictione بحر النعام, de quâ ipse verba feci ad ed. Zam. l. l. in notis l. 4 et 5. Praeterea ex hoc 'Ibn Ḱallik.is loco apparet, eum item Codice Zam.ii usum esse, in quo, ut in Cod. nostro, disputatio de *montibus*, *vallibus et aquis*, quam in meâ editione *in calce totius libri* posui (vid. Introd. p. 24 et seq.), Literae الشمس erat addita. De Slane hujusmodi Codices item attendit in Ann. ad vers. Angl. l. l. n. 5. De الجار porro vid. Noster in v. أَلْيل, بدار, *Add.* ad v. بحير (p. 270), Noster supra in v. البرتان (I p. ١٣٨ l. pen.), Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 178, et Ritter *Erdk. Arab.* I, p. 181. Haec Al-Bekrī in v.: الجار — هو ساحل المدينة وهى قرية كثيرة القصور كثيرة الاهل على شاطى البحر ما يوالى المدينة ترفأ اليها السفن من مصر وارض الحبشة ومن البحرين. Deinde sequuntur, quae in notâ 2a jam edidi. Post عناك sic pergit: قال المؤلف ابو عبيد رحمه الله هذا قول السكونى والصحيح ان يَلْيل يصبّ فى غَيْقَة وغيقة تصبّ فى البحر على ما بين (مآءتَيْن .l) فى موضعه وذات السليم ماءة لبنى صخر بن ضمرة قرب الجار وخَشْنَى جبلٌ بين الجار ووَدّان — وكُلْفَى موضع بين الجار ووَدّان ايضا اسفل من الثنيّة وفوق شَقْراء — والبَزْواء ارض بيضاء مرتفعة من الساحل بين الجار ووَدّان يسكنها بنو ضمرة بن بكر بن عبد مناة بن كنانةَ الخ; quibuscum conff. ejusdem dicta supra in *Add.* I, 326. Porro Al-Bekrī memorat: الجار موضع اخر باليمن, de quo loquitur etiam in v. تعشار, ubi sermo est de ذات الجار. De reliquis locis, a Nostro allatis, vid. Ȧl-Mośt., et de الجار من اصبهان, infra in v. كار. Vullers I, p. 549: »حار باغ et جهار باغ n. c. nom. horti celebris in Ispahân. *Bh. F.*;

nom. horti regii in sede regia دهلی *B.* Inde de quovis horto maximo et pulchro ea vox usurpari videtur; vid. QUATREM. *N. et E.* XIV, 1, p. 498 et seq." VULLERS porro I, p. 550ᵃ: » جار برد, nom. urbis," et 550ᵇ: جار جوی H. K., et جهار جوی n. c. 4 fluvii paradisi, 2) nom. regionis in Khorâsân." — De جاراش, Siciliae loco ap. Al-Idris. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٩٢, 2 a f. In Diplomate sec. XI vocatur *Giracii.* Occurrit ap. JAUB. II, p. 107, ac de eo conf. AMARI *Carte comparée* p. 73 in v. *Geraci.* De الجارد, Zam. p. ٣٥, 4 et n. *c*; Al-Bekrī in v.: الجارِدْ موضع ذكره ابو بكر ولم يحدده. De الجاروخيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358; de الجارودية, pago in Principatu Tyri medio aevo, QUATREM, *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 173, 2 a f. et p. 216. De جاربا trans Jord., SEETZ. I, 383 et FL. ad h. l. IV, 195. Qām. in v. جزن: جَازَانُ واد باليمن. De جازان vid. infra in v. ضمر.

P. ٣٣٤ l. 12. De priore الجازر vid. in v. شادسابور, ubi mentio fit de الجوازر, i. e. de الجازر وما حولها. Al-Bekrī in v.: جازر; زعم ابو الحسن الاخفش انه نهر الموصل — وانظره فى رسم خازر conff. *Add.* in v. الخازر. — L. ult. pro الطويل in v. جأز cum FL. »scr. الطول, i. e. أَصَمُّ الطُّولِ, *ineffabilis longitudinis*, s. *altitudinis.* De جاسم vid. Zam. p. ٣٥, 4 et 5 et n. *d*, Ibn Kallik. N. ١٤٩ (in ed. WÜSTENF. p. ٧٥, 6 et sub fin., in ed. SLAN. p. ١٨٠, 15 et ١٨١, 16). Al-Bekrī in v.: جاسِم — موضع بالشام من عمل الجولان بقرب من بُصْرَى الخ. De h. l. vid. item carmen Hassānis in Kit. Al-Agāni ap. KOSEG. *Chr.* p. 133, 11. Al-Bekrī in v. جاش (de quâ etiam idem conf. in v. غيد): قال البرقى جاش غير مهموز وقال هو بلد — وقال ابو علىّ الهجرى جاش واد — وينبئك انّ جاشًا باليمن تلقاء مارب قول سلمى بن ربيعة (المنسرح) واهل جاش ومأرب ، وحىّ لُقْمَان والتّقُوِنِ ،، وقال احمد بن يعقوب الهمدانى فى كتاب الاكليل

يبنبم وحبونن وجاش ومربع (ومَرْبع .l) من دبار مذحج قال كذلك المحجرة والكبنة قال وهى اليوم لبنى نَهْد. Dicta Al-Hamdānii iisdem fere verbis repetuntur in v. حَبَوْنَن, ubi etiam ومربع. Intelligi مَرْبع, ex collatione hujus vocis ap. Nostrum apparet.

P. ٢٣٥ l. 3. In ed. Wüstenf. Al-Qazw. I, p. ١١٩ l. 2 scribitur جاشك. De جبل جاطر طاغ vid. Abū'l-fed. p. ٢١٥ in v. قَرْفسر (Rein. 319); de جاغان, Arabibus صاغان; Abū'l-fed. p. ۴۴٩, 15 et 16, et infra in v. صاغان, et *Suppl.* ad Lobbo'l-lob., p. 137; de loco جافر بيبكارى, Neschrī ap. Noldeke *Z. d. d. m. G.* XIII, 201; 7; de جاكَرْدبزة, Lobbo'l-lob. in v., sic scribens. L. 7 pro السبين in v. جاكة, cum Fl. » potius l. والشبين, i. e. چ persicum, quod sonat ut nostrum *tsch*; conf. p. ۲۴١ l. 11 et 12." Ad l. 8 Fl.: » pro جالصة l. جالضَة, ut saepe *o* in exitu verborum italicorum et hispanicorum per ة indicatur, ut in فيرة, *Fierro*, Ibn Challik. ed. Wüstenf. N. ٥۴٨, fasc. VI, p. ۴١ l. 12 et 13; l. 9 pro تتلفظ l. يتلقّط." De urbe جَالضة vid. Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١. coll. p. ١٣٨, ibiq. n. 4. — Al-Bekrī in v.: جالس — فاعل من الجلوس طريق معروفة النخ. De الجالس, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 498.

P. ٢٥٣ l. 10. De كنبانية قرطبة in v. جالطة, vid. infra in v., et de insulâ جالطة in mari Med., Al-Qazw. I, p. ١٢۴ l. 3 a f., et II, p. ١١٧; hanc 'Ibn Gobair in Cod. scribit خالطة (vid. ed. Wrightii p. ٣٥٠, 14). L. 11 in v. جالفان, ut Fl. observat, » l. بنواحى; et pro بشت, cum L., بست, i. e. بُسْت; conf. p. ١٥٣ l. 3-5, et dicta ad p. ٢٠٣, 15 (*Add.* I, p. 473). L. 12, ممال; emendate ممالاً." De الجال, pago Tigridis, vid. in v. كيل, et *Add.* ad الجبل, et de 'Ibno'l-Haggāg, *Add.* p. 339. De الجال

denique Noster conf. in v. السديبر. VULLERS I, p. 556 in v. چال

b n. 9: »nom. pagi (ده) provinciae Qazvîn." Idem p. 500ª: »جالَنْدر, nom. reg. in سوهنات *B. F.*", de جبل جالوت, Abû'l-fed. p. ٩٧ (REIN. p. 86), et de جالود, ab oriente Sichemi, ROBINS. *Pal.* III, p. 301, et *N. Bibl. Forsch.*, p 252, 429 et seq., v. D. VELDE II, p. 275 et seq.; de جالُور, Indiae loco, Abû'l-fed. p. ٣٥٣, 9; VULLERS I, p. 500ª: »جالَسَر [è] Jellasore in Orissa (India) *R.*"; de قرية الجالية بالاندلس, Al-Bay. II, ١١٨, 5; de جام بالعب, loco Turkistânis, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 468.

P. ٢٣٥ l. 14. De الجامدة vid. in v. الاسكندرية (I, p. ٩٣, 4), FREYT. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 471, et Abû'l-fed. p. ۴٣, 10 (REIN., p. 53); de جامدارية et جاشنكيرية, Tribubus τῶν جراكسة (Gerkessi), Qotb. p. ١٨٩, 6. — De الجوامع Aegypti, et in primis Miçrae et Al-Qâhirae, vid. Al-Maqr. in الخطط " = II, p. ٢۴٩ et seqq. Haec Templa, in quibus est مِنْبَر, ex quâ preces promulgantur, cultus die *Veneris* celebratur, et خطبة habetur, sunt majora; مسجد Templum est minus. Ad illa referuntur v. c. الجامع الابيض بالرملة, Ibn Bat. in ed. Paris. I, p. 128; جامع احمد بن طولون, a. 263 conditum, Al-Maqr. ed. Bûl. II, p. ٢٦٥ et seqq., Abû'l-Mah. I, p. ٣٩٢, 10, II, p. ٨ l. 4 et seqq., v. KREM. *Topogr. v. Dam.* I, p. 25 (qui p. 27-29 tale aedificium describit). Restauratum est a. 696 (1297), vid. Al-Maqr. ap. QUATREM. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 46 et seqq., et 140. De الجامع الازهر بالقاهرة, conf. Al-Maqr. ed. Bul. II, p. ٢٧٣ et seqq., AMARI *B. S.* p. ٩٩٩ et seq., Abû'l-Mah. II, p. ۴٠٩, 4 et seqq., et n. 1, p. ۴٢۴, 10, et Ibn Kallik. N. ١۴۴, in vitâ Gauharis, qui illud condidit, et SEETZEN II, p. 380; — de جامع اسلان, in vico Bâbo'l-Wazîr in Al-Qâhira, *I. A.* 1851 Nov.-Dec., p. 418; de ج " أَصْحاب الكَهْف prope Dam., v. KREM. *Topogr.* II, p. 26; de ج " أَفْرِيدم ad pedes montis Qâsiûn, prope Dam., v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 84, et *Topogr.* II, p. 25; bene distinguendo a ج " افرم, de quo Al-Maqr. II, p. ٢٩٨; de الجامع الاقصى, Hierosolymis, Abû'l-Mah. I, p. ٢٠٢, 14 et seqq., ٢٠٧, 7 et seqq., ROBINS. *Pal.* I, p. 405, et II, p. 87; de ج " بالمدينة اطليش من اشبيلية,

'Al-Maqqarī I, ٩٩, 4 a f., ١٤٠, 6 a f., de الازهر بالقاهرة " الجـ , Al-Maqr. l. l. II, p. ٢٩٠, et Abū'l-Mah. II, p. ٤٧٠ in n. 1; de الجامع الاموى بدمشق, ut ferunt Moslimi, a proph. Hūd condito, olim Ecclesiā Joh. Baptistae, conf. Al-Idrīsī (Jaub. I, p. 351 et seq.); teste Isr. Jos. Benj. II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 191, a Judaeis vocatur בֵּית רִמּוֹן, contendentibus id spectari 2 *Reg.* V, 18. De hoc Templo vid. porro 'Ibn Ġob. p. ٢٦٣, العمون " ك in *vit. Al-Walīdi et Solaimānis*, ed. Anspach, p. ٤ et seqq., 'Abū'l-Mah. I, p. ٢٣٧, 7 et seqq., 'Al-Qazw. II, p. ١٢٧, 'Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 97, 2 et seqq., 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 197 et seqq., Quatrem. l. l. II, p. 262 et seqq., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 28 et seqq., et in *Topogr. v. Dam.* I, p. 29-47, ubi, quae in العمور " ك traduntur, etiam illustrantur, dicta v. c. de 'Al-Walīdo, Solaimāne et 'Omaro (p. 30-33), et de المُفَصَّص (*Mosaiq*) in parietibus (p. 47). Vid. item ibid. II, p. 18 et 19. De البُغا بدمشق " جـ, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 16; de تَنغِيز " جـ s., تنكبز بدمشق, id. in *Topogr.* II, p. 16, 17, 30-33; de التَّوبة بالقاهرة " جـ, Al-Maqr. l. l. II, p. ٣١٤ et seq.; de Templo hujus nominis *Damasceno*, 'Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. II, 2, p. 161, 4; de " الجـ الجديد الناصرى, Qahirensi, 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٣٠٤, 8 et seqq., et Seetz. III, 227, coll. IV, 452; de الجَرّاح " جـ, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 20; de الجَراكسة بالصالحيّة " جـ, ibid. II, p. 36; de الخليفة ببغداد " جـ, 'Ibn Bat. II, p. 109; de دَرْوَشية " جـ بدمشق, v. Krem. *Topogr. v. Dam.* II, p. 14; de السرات " جـ ببغداد, 'Abū'l-Mah. II, p. ٣٥١ l. 6 et seq. et n. 3; de السلطان " جـ ببغداد, vid. Nost. in v. سوق بحبى et المحرم; de " جـ السنانية بدمشق, v. Kremer *Topogr.* I, p. 48; de الصالحيّة " جـ, ibid. II, p. 24 et seqq.; de الصابونية بدمشق " جـ, ibid. II, 19; de الجامع الظاهرى بالقاهرة, 'Ibn Kallik. N. ٩٨; de الظاهر " جـ ibid.; 'Al-Maqr. l. l. II, p. ٢٩٩ et seq.; de الجامع العتيق, etiam dicto تاج الجوامع, et جامع عمرو بن العاص بمصر, 'Abū'l-Mah. I, p. ٧٥ et seqq., 'Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ٢٤٩ et seqq., Seetz. III, p. 359, 360, 388 et seq., ad quos locos vid. Fl. IV, p. 491; de عَيْن " جـ, in insulā

روضة, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 196; in ed. Būl. II, p. ۲۹۷ scribitur جامع غبن; de جـ' العاكثيانى بالقاهره, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. II, 2, p. 216. In ed. Būl. id non vidi memoratum; de جـ' العقاع بدمشق, v. Kremer *Topogr.* I, p. 17; de جـ' دمشقية, Al-Bay. II, ٩., 5, ubi de Templo condito fit sermo; de Templo amplificato a. 218, ibid. p. ٨٩, 7; de a. 241, p. ٩٨, 8, ۲۴۴, 9 et seqq., ubi multa de hist. ejus traduntur; de a. 250, p. ١.., 3 a f.; de T. a. 350-365 amplificato et ornato, p. ۲۴۹, coll. ۲٥۳, 9 - ۲٥۴, 8, ۲٥۹, 4 et seqq., et ۲۹۹, 15. Rursus amplificatur et ornatur a. 377, p. ۳.٧ in f. et seqq.; — de جـ' المُغَلَّف بدمشق, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 57; quod tamen, ut videtur, recte vocatur جـ' المُعَلَّق, ab eodem in *Topogr.* II, p. 16; de الجامع المولدى بمصر, Qotb. p. ۲.٥, 10, de جـ' المبى بدمشق, ibid. *Topogr.* II, p. 19; de جـ' الوَرْد بدمشق, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 350, ubi p. 372 et seq. de aliis etiam Damasci Templis fit sermo.

De جامعة, pago Libani, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 752; de الجاموسية, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 364.

P. ۲.۳٥ l. 15. De الجامعين vid. infra in v. الحلة (I, p. ۳١٥, 6), Abū'l-fed. p. ۲۹۹ in eâdem voce, et 'Ibn Bat. II, p. 97 et Ann. p. 454. — De جام, regione Naisābūrae, s. capite ejus, Abū'l-fed., p. ۴۴۲ in f., infra in v. زام (quâ ratione Arabes nomen enunciant), et Lobbo'l-lob. in v. — Vullers I, p. 500ª: » جام, nom. regionis in Khorâsân *B.*, a quâ nomen accepit poeta Gàmî, quod in pago illius regionis خرجرد dicto natus erat." De مدرسة الجام loquitur 'Ibn Bat. III, p. 67, 75 et seqq, coll. p. ıv; hodie dicitur *Turbeti Djâmy.* — Al-Bekrī in v. جامل: على وزن فاعل موضع بصدد المحدد فى رسمه. Infra in *L. G.* صدد memoratur, sed ap. Al-Bekr. deest; de الجاموران (الكبير والصغير), duabus insulis e regione بونة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨۴, 7; de جاموس, pago prope Al-Qāhiram, Seetz. III, p. 158; — de جانب الطاق, nomine partis orient. Bagdādis, Abū'l-fed. p. ۳.۳ in v. بغداذ; de كعب

الجانب, monte prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 480, 487, 490, 499, 505; de الجبار, montium angustiis in Kurdistāne, Al-Mas'ūdī in *N. et E.* XIII, p. 317; de دَرْيا جان fluvio, ab oriente fluvii دريا كوان, a sept. Bokārāe, LEHMANN's *R. n. Boch. u. Sam.*, p. 55 et seqq., 281 et seqq.; de جاوان, capite regionis كَوّار in Africâ mediâ, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 460 (26), ed. SLAN. p. ١٣.

P. ٢٣٥ l. 17 De جاوَرْسان et جاوَرْسة vid. Lobbo'l-lob. in vocc.; de جَاوْدوت, regione, in quâ sec. Mogolos habitabat rex Kataeorum, QUATREM. *Hist. des Mong.*, p. LXXXVI et XCI; de الجاوليّة, tractu Aegypti, WUSTENF. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ۴۴ l. 3 et p. 101. Locum non inveni in Cat. Sacyano, nisi eo indicetur حالية من صعور دلابة in الدقهلية, (*Rel.* p. 624 N. 75), sive الواحلية in الاشمونين, p. 693 N. 17, ubi junguntur: الحَبَابية والتَّمْليّة والواهليّة. — Al-Bekrī in v.: جاوِ بالواو غير مهموز قال الهمداني هو من منازل النراخم باليمن قال وجاوِى بالياء في بلد جولان قال وهى اشبَهُ بالاسماء العربيّة. Pro النراخم fortasse leg. الثُراغم, de quâ Tribu Jemanensi loquitur 'Ibn Dor., p. ٢٢٣, 14, et WUSTENF. *Reg.*, p. 456. De جاوَن كُكن, REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 342; de الجاوة, *Java*, Abū'l-fed. p. ٣٦٨, Al-Qazw. II, p. ١٨, et DULAURIER *I. A.* 1847 Mars, p. 244. 'Ibn Bat. hoc nomine etiam *Sumatram* complectitur, *Javam* ipsam مُل جاوه, s. *insulam Javae* nuncupat; vid. REIN. *Geogr. d'Aboulf.* I, p. CDXXX, coll. LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 199 et seqq., ed. Paris. IV, 228 et seqq. De نهر جاهان, ut interdum scribitur pro جيحون, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 260. De جاه (persice *puteus*) vid. VULL. I, p. 558 exponens de locis nonnullis hujus nominis, addito epitheto, v. c. جاه ابى كُبود, puteo in urbe طرابلس; جاه بابل, cet., quibuscum conff. infra dicta ad v. الجُبّ. — De قصر الجاهلية prope Tripol. Afric., BARTH

I, 20. — Al-Bekrī in v.: جايذان ــ اسم موضع ذكره ابو حاتم في لَحْن العامّة قال يعولون بُزّ ريدانيّ (رَنْدانيّ l.) وسمك زيدانيّ وانما هو جايذاني منسوب الى موضع يقال له جايذان.

P. ٢٣٥ l. penult. De جادع vid. Al-Mošt. in v. — Ut notavit Layard (*Niniveh u. s. Ueberreste* I, p. 47), loca campestria ad ripas orientales Tigridis, verno tempore pecoribus pascendis egregia, etiam جادع dicuntur. Hujus nominis planitiem, ab oriente Tigridis prope Mozul*em*, dictam جادف, memorat I, p. 251. De جايع الجبل, et coll. جيغان, vid. infra in *Add.* ad v. الجيعان. De جايِ زَرْ اباد, Indiae urbe, *Z. d. d. m. G.* I, p. 342.

P. ٢٣٦ l. 2. Nomen جَبَاء legatur جَبَأ, ut p. ٢٠٧ l. 5 a f. Hamza hîc tantum ob *lineam* impositam solito more *a latere* scriptum est. L. 4 in v. جَبًّا, cum Fl. » pro الحجى l. الحجّى; vid. p. ٢٨٠ l. 8." De monte جَبَأ vid. supra in v. تَعْرِس, et infra in v. صَبِر. — Jāqūt Oxoniensis haec habet pro altero وقيل الخ: وهى لال الكرندى من بنى حبأ كوبه المعاقل ال حمير الاصغر الخ. In Jāq. Petrop.: تمامة ال حمير الاصغر الخ (المعاقل s.) كذا فى كتابه (sic) وهو لان (sic) الكرتدمى من بنى تمامة آل حمير الاصغر الخ. Haec Jāq. Berolin. a priore وقيل: وقيل هو قرية باليمن وقال ابن الحائك جبا مدينة كوبة المعاقل كذا فى كتابه وهو لان الكرندى من بنى تمامة حمير الاصغر الخ. In his pro المعاقل s. المعاقد, sine dubio cum Ox. et seq. loco Al-Bekrī*i*, المعافر, et pro لان, لال legendum. Quid de كوبه s. كوبة, quod etiam in Cod. Vindob. exstat, et pro quo Leyd. كونه habet, judicandum sit, difficile dictu est. Falsum etiam est الكرتدمى. Legi posset الكُرَيْديّ, s. الكُوَيْدى. Utrumque enim nomen, الكُرَيْديّ, et الكُوَيْد memorat Qām. Fortasse igitur ap. Jāq. pro الكريدى aut الكرندى, الكُوَيْدى legendum, et in praecedd. pro كوبه, كُوَيْد, quâ voce N. P. intelligatur, sequente genitivo Tribùs, ex quâ Tribus كُوَيْد erat

oriunda, nimirum مخلاف المعافر , المعافر بطن من قحطان, a quâ (de quâ regione vid. in v. حصن مبيع ذبحان, et مخلاف المعافر) nomen habet. Ad explicandam formam أنكرندى nihil inveni, sive in Qām., sive in Wüstenf. *Reg.* Nomen كرند, loci prope تدمر, tantum vidi in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. In loco Jāqūti lege porro ابن الحائك, s. ابن حائك. Intelligitur enim is, quem Al-Bekrī nuncupat ابو محمد الحسن بن احمد بن s. الهمدانى يعقوب الهمدانى اليمنى المعروف بابن حائك, (+334=945), ut scribit H. K. I, p. 392, loquens de Libro ejus اكليل فى انساب حمير وايام ملوكها, qui etiam saepe ab Al-Bekrīo est adhibitus, et allatus nomine كتاب الاكليل, v. c. supra in *Add.* II, 3 et 7, et in v. جعل عنمة, in Literâ ج (vidd. infra *Add.* ad جعل). — Haec Al-Bekrī: الجبا بالفتح مواضع مختلفة فالجباء بالمد جبل باليمن يقال جبأ بالهمز والقصر واليه ينسب شعيب الجبى المحدث والمحدثون يقولون الجبائى وهو خطأ وهذا الجبل بناحية الجند والجبى مقصور موضع بنجد وجبا مقصور ايضا موضع بالمعافر من اليمن وجبا براق مقصور ايضا مضاف الى البراق حصن قرب ... بالجزيرة وقد جبا براق ... ابو الشيب ... المدينة [الجباء] الخ — De vid. infra ap. Nostrum.

P. ۲۳۹ l. 5. De جبّا, s. جُبّى, vid. Al-Mošt. in v. et p. 45, ubi 3bus locis, a Nostro memoratis, 4us additur, quem Noster in v. جُبّة adducit. De الجُبّائى, etiam Ibn Kallik. N. ۶۹۳ in f., ubi haec quoque: جُبّا خوزستان الى قرية من قرى البصرة — قاله السمعانى; isque post allatum locum Al-Mošt.i, addit (quae verba omittuntur in ed. Slan., p. ۶۰۷): وقال ابن حوقل فى المسالك والممالك هى (جُبّى) بنواحى البصرة الخ. Idem N. ۶۱۸ (ed. Slan. p. ۶۷۴ sub fin.): ورايت فى كتاب المسالك والممالك لابن حوقل فى فصل خوزستان ان جُبّى مدينة ورستاق

عريض مشذبك النعمانو بالنخل وقصب السكر وغيرهما ومنها ابو على الجبّائى النح. Gobbâ An-Nahrawânis et Hitac Noster iterum in v. جُبّة repetit. De Gobbâ Kuzistanis et An-Nahrawanis vid. item Abû'l-fed. p. ٣١٤ et seq. De utroque الجُبّائى, Patre et filio, 'Ibn Kallik. locis laudatis exposuit; de *Patre* Abû Alî Moh. (+ 303), N. ٩٢٨ (de Slane in vers. Angl. II, p. 669-71), coll. Abû'l-Mah. II, p. ١٩٨ l. 12 et seqq.; de *Filio*, Abû Hasim Abdo's-Salâm (+ 321), N. ٣٩٣ (de Slane in vers. Angl. II, p. 132 et seq.), coll. Abû'l-Mah. II, p. ٢٥٧, 3 et n. 1. — De جَبيب بحوران, Rob. *Pal.* III, 903, Seetz. I, 286, l. 28 et 32, et 287, 9, coll. Fl. IV, 140, et de inscript. ibid., Kruse l. l.

P. ٢٣٩ l. 8. Al-Bekrî in v.: الجُمابات — موضع بين ديار بكر والبحرين وقد ذكرته فى رسم ذى دارٍ النح. Locum idem memorat in v. العهر (vidd. *Add.* ad جعاء), et Zam. p. ٣٩, 4. Porro Al-Bekrî in v.: الجُمابة — موضع بمساجد النح. — Seq. الجبايين Lobbo'l-lob. in v. ita enunciat. — Al-Bekrî deinde in v.: الجَابانان مهمور موضع بالجزيرة وقد تقدم ذكره فى رسم الجاب; vidd. *Add.* supra II, 1. De جَبَاجِبُ, 'Ibn Hisch. p. ٣٠٠, 9, Al-Azraqî ٤٩٨, 2; Zam. p. ٣٩, 6: موضع مِنًى. Al-Bekrî in v.: هى منازل منى النح; idem de جُباج: اسم ارض لبنى كعب بلى حمص (l. حمى) صرّنه — ولم يعرف الاصمعى جماح وعرفها ابو عبيدة النح. De جَباخان vid. Lobbo'l-lob in v. In Cod. L. alieno loco haec vox inseritur, et in V. d.; ex glossâ tamen non oriunda est. Exstat nimirum in Jâq. معجم البلدان, ubi in Cod. Ox. post واخره نون haec leguntur: قال ابو سعد خرج منها جماعة منهم ابو عبد الله محمد بن على بن الحسين بن العرج (sic) الجباخانى البلخى الحافظ, de quo (+ 356 s. 357 Balk*ae*) nonnulla deinde traduntur. Eadem videntur legi in Jâq. Petrop., ubi tamen de loco et situ ejus nihil traditur. L. 17 Wüstenf. pro كنانها legit اطنّبها, illud vero Noster passim scribit. Sine dubio tamen cum eodem pro خميس l. 18 l. خُمّس, vid. *Reg.*

p. 253. Al-Bekrī in v.. جبار — ماء مذكور فى رسم عبد وعد مصى ذكره السخ. De جَبّار vid. in v. شمس. Inter epitheta Al-Medinae An-Nābolosī p. 16 enumerat الجَبّار, الجَبّارة, et الجمرة, de جَبّاثا pago in dit. Nazarethanâ, Seetz. II, 143, et Rob. *Pal.* III, 882, et *N. B. F.* p. 147; de جُبّاطة in tractibus بالحيرة الحولة, Seetz. I, p. 335, coll. IV, 160, et Robins. *N. B. F.*, p. 526 et 530.

P. ٢٣٩ l. 2 a f. De الجبال, s. عراق العجم, vid. Ibn Hauq. in Uylenbr. *Diss.* p. 4-8 (L, 4-M, 4), Abū'l-fed. p. ٤١١, Al-Qazw. II, p. ٢٢٨, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIX, et de الجبال, sive *Gebalene* Veterum, prope Pal., Robins. *Pal.* III, p. 103 et seq., et 860, Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 2. — De الجَبّان, Zam. p. ٣٩, 6: موضع معروف. Al-Bekrī in v.: جَبّان موضع فى ديار بنى عقيل الخ. De جَبّان, loco prope برطنيق in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٤٣, 4 (ubi in Ind. p. ٧٣٣ sic leg. pro جماب), et *Carte comparee*, p. 73 in *Giabbân*; Jaubert II, p. 90 male scripsit جمان.

P. ٢٣٧ l. 4. Ut Noster, sic Qām. in v.: والجَبّانُ والجَبّانةُ مُشَدَّدَتَيْنِ المقبرة والصحراء والمَنْبِتُ الكَرِيمُ والارض المُسْتَوِيَةُ فى ارتفاع, quae minus bene a Freyt. in Lex. vertuntur. De جَبّانة السَّبِيع et بنو السبيع, vid. Ibn Dor. l. l. p. ٢٥٤, 5 a f. et seqq. De بنو عَرْزَم, ibid. p. ٣٢٣ in f.; de جَبّانة مكة, Ibn Bat. ed. Par. I, p. 330 et seqq.; de الجَبّاة, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. ١٧, 12, et supra in *Add.* II, 14.

P. ٢٣٧ l. 11. De الجُبّ vid. Al-Most., *septem* tantum *puteos* enumerans, et omittens, quos Noster 5° et 6° loco adduxit; 5tum recte transit, quia idem esse videtur, qui ultimo loco describitur. Quid de الجب فى ديار الضّباب statuendum sit, non ita constat. Praeterea videndum, utrum puteus, 3° loco allatus (الجب ماء فى ديار بنى عامر), reverâ diversus sit a puteo 4° (ماء لبنى ضمضم), quem Zam. p. ٣٤, 9 (ubi vid. n. *d*),

et Al-Bekrī describunt, et hic his tantum verbis: ماء معروف لبنى ضَبِينَةَ قد ذكره لبيد الج. In Al-Most. enim l. l. p. ٩٣ l. 3 a f., de ضبينة من غنى بن أعصر fit sermo, quos Wüstenf. item in *Reg.* p. 152 spectat (ubi tantum pro 'Gani, i. e. حنى, leg. *Gani*), et 'Ibn Dor. p. ١٩٥ l. 2, collatis praecedentibus, ob oculos habet. Noster vero loquitur de جَعْدَة بن ضبينة, et جعده apud 'Ibn Dor. p. ١٨١, 8 coll. ١٨٢, 3, memoratur inter بطون بنى كعب بن ربيعة بن عامر. Qām. in v. tantum: وضَبِينَةُ كسَعِينَة ابو بَطْنٍ. — De جُبّ عميرة praeter Al-Most. in v. et p. 11, vid. item in v. اليَحَاميمُ; de جب الكلب Al-Most., et de جب يوسف, Abū'l-fed. p. ٢٤٣ in v. طبرية, et p. ٢٧١ n. 7, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Robins. *Pal.* III, p. 575 et seqq. — Quatrem. deinde ibid. I, 1, p. 249, et I, 2, p. 266, de جُبّ العمان loquitur prope Antiochiam in Syriâ, et 'Imro'l-Qais de الجُبّ prope montem عاقل, in *Diw.* ed. Slan. p. ٢٩, 13, coll. p. 45 et 98, quo sine dubio aliquis puteus Arabiae, a Nostro non speciatim indicatus, intelligitur. De جُبّ العيران, fossâ ranarum in urbe Indiae, دَوْلة اباد, 'Ibn Bat. IV, 47. — De جُبّ ابراهيم الخليل فى الكعبة فى الجاهلية, Al-Azraqī p. ١٩٩ et seqq. Cum Fl. l. 15 pro بئار l. بئر [s. بئر من بئار], et, ut Fl. item significavit, pro وادى, واد. Ad l. 19 Fl.: » Pro اخوانه scrib. اخوانه, aut potius اخوته, i. e. اخْوَتُهُ, ut Coranus dicit Sûr. 12, v. 58." De dictione الاردن الاكبر vidd. supra dicta in *Add.* ad v. الاردن, p. 77. Cum dictis denique h. l. conff. monita Vullersii in Lexico ad v. جاه I, p. 558.

. P. ٢٣٨ l. 1. De Tribu نَهْد (in v. جَبْتَل) vid. supra in *Add.* II, p. 8, infra in v. الخُنْق, et in v. مخلاف (III, p. ٥٨, 7), Wüstenf. *Reg.* p. 333, et Al-Most. p. ١٨, 8. — De الجَبْجَبان conf. in v. اخشبان, et *Add.* ad h. l. p. 60. De جُبْجُب haec Al-Bekrī in v.: بجيمين مضمومتين وباءين

اسم ماء بنزب — وحبابحب بحاءين مهملتين مفتوحتين ماء لبنى جَعْدَةَ — وقال ابن الاعرابى جَبْجَب جبل — هكذا ضبطه بفتح الجيم ونقلته من خطّه — ويذكر ان جباجبا من عكاظ. De الجَبْجَة, loco recreationis Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 l. 17 a f.; de جَمَرْت, s. جَبَرْتا, eâdem regione Africae or., quae etiam vocatur أَوْفات s. وَفات et ابفات, supra in *Add.* p. 197 et de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 457; de جُبَر, pago prope Dam., ab occid. مرج الراهط, Seetzen I, p. 314, Rob. *N. B. F.*, 611, et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 34 et 37; de جَبَرْكاوان, pago insulae Ceylān*is*, 'Ibn Bat. IV, 182; in compendio ab Arn. edito in *Chr. Ar.* 108, 5, locus omittitur; de جَبْرِين Al-Most. in v., et supra ad v. بيت جبرين; de جَبَع, גֶּבַע, s. גֶּבַע בִּנְיָמִין V. T., Seetz. II, 168 (IV, 320 et seq.), Rob. *Pal.* III, 380, 389, 879 (de aliis hujus nominis locis agens in Ind. III, 996), et Valentiner in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 162 et seq.

P. ٢٣٨ l. 6. De جَبَلَا طَيِّئ vid. Abū'l-fed. p. ٩٨ (Rein. p. 87 et 115), et Al-Qazw. I, p. ١٥٢. Hodie usitatur nomen جبل شَمَّر (*Z. d. d. m. G.* X, p. 829). Saepe etiam, ut h. l., vocantur الجَبَلان (v. c. in v. خُلّان et الخلّائي). Verbum اطلق l. 7 significat *absolute posuit*, suppresso nomine, quo locus accuratius designatur. Sic etiam infra in v. الجزيرة (I, p. ٢٠٠, 6), in v. عين (II, p. ٣٩٣, 12), in v. كور دجلة (II, p. ٥٢٠, 11), et in v. المساجدان (III, p. ٩٣, 10), et ap. Grangeret de Lagrange *Anth. Ar.* p. ٥٩, 12 et 20, cet. Contra in v. خيبر (I, ٣٧٧, 2) notat, hoc nomen *latiore sensu* de universâ circumjacente regione, inclusis castellis, *intelligendum esse*, ut de verbo *latiore sensu sumto*, apud Al-Baiḑâwîum I, p. ١٥ l. 25. — De dictione بين الجَبَلَيْن vidd. *Add.* supra p. 438 et seq. — Ad l. 10 (in v. جُبْلان) Fl. observat: »Pro الشُراحيّون scr. الشَّرَاحيّون; conf. Lubb'al-lubâb p. 151, col. 2 l. 7 et 8,

et Kâm. s. v. شَرّاح." Ita ego scripsi, festinantius sequens Cod. Leyd. Al-Bekrî, ubi sic: جُبْلان — بلد باليمن قريب من حَضور وسُكّانه الشُراحيّونَ من ولد شراح بن بردم بن سُفين بن ذى رعين وكذلك سكّان زَبيد. De حصور vid. infra in v. Quid Noster hîc velit, scribens العركبة, (ut etiam exstat in Jāq. Oxon. et Petrop.), nescio. Infra in v. مخلاف (III, p. ٥٧, 1) legitur جبلان رَيْمَة, quae conveniunt cum Cod. Ox. h. l., ubi in initio hujus Articuli pro جُبْلان legitur جبلان ريمَة, et in altero loco (III, ٥٧, 1) etiam جُبلان ريمَة.

De الجبل, provinciâ Nubiae, partem septentrionalem efficiente ejus terrae, conf. Al-Maqr. apud Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 7 (coll. ed. Būl. I, p. ١٩٠, et Arn. *Chr. Ar.* p. 54), et 98 in f. Hujus praefectus vocabatur صاحب الجبل (cf. ibid. II, p. 9, 96, 97, 103).

De الجبل الابيض a sept. Mozul*is*, hodie *Tschaspi*, s. *Chiaspi*, Ritter *Erdk.* IX, 730. et XI, 166; de monte Mekkano, sic dicto, Al-Azraqī p. ٤٧٩, 17 et seqq., ٤٩٠, 7 a f., ٥٠٠, 7, et *Add.* p. 33.

الجبل الاحمر Al-Qāhir*ae*, Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٢٥, et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 157, 169 et seq., cet. De monte hujus nominis Mekkano, Ibn Bat. ed. Par. I, p. 303, l. 2 a f., et 336, Qotb. p. ١٠ l. 2 a f., ٤٢٧, 4 a f., (ubi etiam de جبل الاعرج Mekkano fit sermo), Al-Azraqī ٤٨٧, 6, et de جبل الاعرج, ibid. ٤٨٠, 14.

جبل اخضر, nomen, quo Aegyptii hodie designant Veterum Cyrenaicam, (Rein. *Aboulf.* II, p. 204); de جبل اخضر in عُمان, infra ad v. خَتّ.

جـ" الأَرْبَعِين, 1) prope Damasc., qui vocatur etiam جـ" الصالحيّة. Desinit in monte جـ" المعصورة, (Damasc. inter et Tadm.), qui item dicitur جـ" جَبْرُود, nec fortasse differt a جـ" قبّة الاصافير. De illo monte conf. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., 190 et 193, *Ausfluge nach Palm.*, p. 15, 16, 18 (*Sitz.-ber.* II, 2), et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2, et II, p. 26 et seqq.; 2) sic vocatur quoque جـ" الشُمّان (de quo vid. *L. G.*

in v.) apud سرمين; v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. nörd. Syr.*, p. 14 et *Add.* infra II, 23.

أَرْمَنَان ج, prope حارم, v. KREMER *Beitr.* cet., p. 15.

الاسود بمكة ج", Al-Azraqī ۴۹٥, 2 a f.

قرن ابى الاشعث بمكة ج", ibid. ٥.., 9.

جبل أَشْهَب, infra III, p. ۴۹, n. 1, ubi post »p. 573" add.: »(139), in ed. SLAN. p. ۱۱۴ l. 16. De الجبل الاشهب vid. item Al-Bay. I, p. ۲۴٥, 14.

جبل أَثْلَم بمكه, Al-Azraqī ۴۹۳, 9 a f.

الأعرف " ج, in dit. Mekkanâ, *Add.* supra I, p. 132, et Al-Azraqī ۴۷۸, 7.

الأعلى " الج, prope حارم (v. KREMER *Mittelsyr.* p. 221 et 223, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2. Apud Nostrum mons hujus nominis prope Halebum memoratur I, p. ۴۳۳, l. 2.

الاغر " ج, *Add.* I, p. 135, 7 a f., et Al-Maqq. I, ۸۳, 5 a f.

آلانى " ج (Helenae) prope Hebron., ROSEN *Z. d. d. m. G.* XII, 485.

أمحش " ج, inter Tripolin et Badrūn, v. KREM. *Mittelsyr.*, p. 217.

الامير " ج, in ditione Qortobae, GAY. I, p. 345 (ap. v. HAMMER *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 40).

الأميم " ج, ap. Almeriam, GAY. I, 44 (ap. v. H. l. l.)

أنبوع " ج, prope Hebr., ROSEN l. l. XII, 491.

أنصاب الأسد بمكة ج", Al-Azraqī ۴۹٥, 1 et seqq.

أونشريش " ج (s. اوشرنس), in Al-Magreb, Al-Bay. I, p. ۱۹. l. 3 a f. et n. *h*. Prior scriptio etiam exstat in DE SLANE *Hist. d. Berb.* II, p. 166, 10 a f.

ابى اقلال " ج, prope Hebronem, ROSEN l. l. XII, 478.

باربشا " ج, prope حارم, v. KREM. *Beitr.* p. 15.

بدر " ج, inter Āden et Ḏū Ġabala, JOHANNS. *Ind.*, p. 266.

برانيه " ج, GAY. II, 456 (ap. v. H. l. l. p. 40).

جبل البُرْم بمكة, Al-Azraqī ۴۹۱, 3 a f.

جبل البُرود بمكة, Al-Azraqī ٥٠١, 6.

ج" بَلَنْقه; Gay. II, 391 (ap. v. H., p. 40).

ج" الثَّلْج, 1) Antiliban., Abū'l-fed. p. ٩٨ (Rein. p. 89); 2) mons a meridie Grenadae, Abū'l-fed. p. ١٧٧ in v. غرناطة (Rein. p. 253), Al-Bay. II, ١٩٨, 4, et infra dicta ad ج" شلير.

ج" الساجرت prope اردبيل, Ibn Hauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 8, l. 17 (M, 2 vers.), ubi legitur الحرب, sed p. 10 in vers. (B, vers.) *Djerts.* Lege vero الحرث; intelligitur enim *Ararat*; vid. Abū'l-fed. p. ٧٢ l. 9 et seqq. (Rein. p. 95), et Al-Bekrī in v. الاحدب supra in *Add.* I, p. 57.

ج" ابى جَمل, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ١٠٩, 10 a f. P. ٢٣٨ l. 10. De جبل جُور vid. Al-Most., p. ٩٥, 9 et seqq.

ج" جُهَينة, Nost. infra in v. الصهوة.

ج" جياجَل, s. ج" جماجل, prope Zeitūnam, in Africâ, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 517 (83), ed. Slan. p. ٩۴, 5 a f., ٨٢ in f., et de Slane *Hist. d. Berb.* I, p. lxxxi, et II, 579.

ج" جَبْدَر prope وهران, Al-Bekrī l. l. ed. Slan. p. ٧١ l. 8 a f. In *N. et E.* XII, p. 528 (94) a Quatrem. scribitur كبدر (*Kabder*).

ج" حامد, in Siciliâ, Ibn Gob. p. ٣٣٩, 4 a f., et Amari *Bibl. Sic.* p. ۴٢, 2, et ٩٥, 6 a f.

ج" الحَبَشىّ (بمكة), Al-Azraqī ۴۹۱, 4.

ج" ابى حبيب, in Hisp., Al-Bay. II, ٣٠٢, 6 a f.

ج" حَديد بالحجاز, Al-Qazw. II, p. ٥٩, 2 a f.

ج" الحَرّ, prope Kowārezmiam, *N. et E.* XIII, p. 288.

ج" الحَريدى, prope Ikmīm, Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 104.

ج" ابن الحَسَنة, in Hisp., Gay. I, p. 283, Append. xlix (ap. v. H. l. l. p. 41).

جبل ابى الحسين prope نكور, Al-Bay. I, ١٨٧, 5. De Slane *H. d. Berb.* II, p. 142 melius legit ابى الحصين.

حصن ابى يزيد ″ ج in 'Ifrīqīja, Al-Bay. I, p. ٢٢٨, 4.

ابن حَفْصُون ″ ج, tractus Qortobae, Gay. II, 494 (ap. v. H. l. l. p. 41).

حَليمة ″ ج, prope Himç, v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 221, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

ابى خفاجه ″ ج, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٤٠, 5.

P. ٢٣٨ l. 12. De الخَمْر ″ ج vid. Al-Most., p. ٩٥, 11.

جبل الدَّيْلَمِىّ بمكة, Al-Azraqī ٤٤٩, 11.

الذهب ″ ج, in Siciliâ, Jāq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ١١٩, 5, Al-Qazw. I, p. ١٩٩, 8 a f., et Am. l. l. p. ١٣٩, 9, Samso'*d*-dīn A*d*-Dimišqī, ibid. p. ١٤٩, 5.

الرحمان بافريقية ″ ج, Al-'Idrīsī in Am. *B. S.* p. ٧٢, 8 et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 250 sub fin. De جبال الرحمان loquitur Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٨٣.

الرَّحْمة بعرفات ″ ج 1) Abū'l-fed. p. ٧٨, 5 a f. (Rein. p. 100 et 101), 'Ibn Ǵob. p. ١٧٤, l. 2 et seqq., 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 296 l. 1, Qotb. p. ٢٢٤, 14, ٢٣٥, 10, ٢٨٩, 5 a f., ٣٣٩, 11, ٣٣٩, 5 et seqq., A*n*-Nābolosī p. 34, et supra *Add.* ad الال p. 157; 2) de الرحمة ببدر ″ ج, 'Ibn Ǵob. p. ١٨٩, 2 a f., et 'Ibn Bat. I, p. 397 et 398; 3) de الرحمة ″ ج ap. Seviliam, Gay. I, 58, 364 (ap. v. H. l. l. p. 41).

الرّواق ″ ج, prope Tadmor., v. Kremer *Ausfluge*, p. 24, *Mittelsyr.*, p. 196, 199, et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2.

الريحان ″ ج, Libani pars, Arnold. *Chr. Ar.* p. 213, 14 et 214, 1, coll. Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 102, n. 2, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 46, 48, 52 et seq., 63, 64 et 548.

الران ″ ج, non procul ab Algeriâ, 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 16.

بنى زَلْدَوى ″ ج prope ميلة, الاستبصار ″ ك, p. ٥٤, 4, et v. Krem. *Vortrag*, p. 40, pronuncians *Zeldūi*.

الزّوبلى ″ ج, prope Damasc., v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 180 et seq.

بنى سَارُوت "ج, prope Constantinem, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 517 (83); in ed. Slan. p. ٩٣, l. 9 a f. scribitur pro ساروت, بارُوت.

سليمان "ج, hodie *la cuesta de Zulema* ap. Alcala de Henares, Gay. I, p. 533, II, 524, et App. lxvi (ap. v. H. l. l. p. 41).

P. ٢٣٨ l. 13. De الشُّمّان "ج, vid. in v. كفر نجد, نوار et ibi n. 6, Defrémery *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 400, et 1855 Janv., p. 7 et seq., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 176.

الشارات "ج (*Alpuxarres*) montium jugum per Hispaniam a sept. meridiem versus transiens, Gay. I, 322 (ap. v. H. l. l. p. 41). Ab Ābūlf. vero p. ٩٩ (Rein. p. 85) et ١٩٧ in f. (R. p. 238 et ibi n. 6), الشارة "ج (sic) montium jugum vocatur, quod ab oriente occidentem versus procurrit. De hujus montium jugi cursu vid. Rein. l. l. n. 6. De eo montium jugo etiam exposuit Ād-Dimišqī ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 193.

شُلَيْر "ج, etiam dictus الثلج "ج, hodie *Sierra Nevada*, Gay. I, 44, 355, II, p. 33 (ap. v. H. l. l. p. 41), et infra II, p. ١٣٣, ubi n. 6 additur: » Āl-Qazw. II, p. ٣٣٩ l. 16 a f."

الشيطان بخارج المدينة "ج, Ībn Bat. ed. Par. I. p. 289.

صاميتا "ج, prope حمص, v. Krem. *Mittellsyr.*, p. 221.

الصّبادة "ج, Āl-Bekrī ed. Slan. p. ٣٩, 5 a f.

طارق "ج (*Gibraltar*), Noster II, p. ١٩. n. 5, Al-Qazw. II, p. ٢٧. l. 10 a f., Ābū'l-fed. p. ٩٩ (Rein. p. 85), Āl-Bay. II, ١١, 3 et seqq., Ībn Ābdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس, ed. *J. H. Jones*, p. ٣, 10, et Al-Maqqarī I, ٨٧ in f., et ١..., 11 et seqq.

الطبول "ج, e regione الرحمة ببدر "ج, Ībn Ġob. p. ١٩. l. 1 et seqq., Ībn Bat. I, p. 296.

الطفل "ج, v. H. l. l. p. 41: » D. ol-Tafal (*Thifl*) — ap. Toletum (Gay. I, 91)."

P. ٢٣٨ l. 15. De الطير "ج, vid. Āl-Most., p. ٩٥, 10, Ābū'l-fed. p. ٢٧ et ١١٣ (Rein. p. 87 et 157), Āl-Qazw. II, p. ١٨., Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٣٨, 11 et p. 93, et p. ٩٩ et seq., Brugsch *Reiseber. a. Aeg.*, p. 86 et 345, et infra II, p. ٢١٩ n. 5. De avibus بوقير pro ابو قير, vid. Wustenf. l. l. p. ٣٩, 4 et p. 95, et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 61. Ap. Ābū'l-fed. p. ٩٧, 5 a f. vocantur البَجم. Lin.

penult. pro متعبّص, cum Fl. l. »فتعبّص, scil. الكوّة; conf. p. ٢٣٩ l. 2 et 3; ibid. pro فيه l. فيها, et p. ٢٣٩ l. 2 pro قصبت, قصبت." De حبل الطير بمكة vid. Ibn Bat. I, p. 337.

العامر "ج, 1) mons Mekkanus, infra in v. (II, p. ٢٢٨), et Ân-Nābol., p. 31, quo teste hic mons etiam vocatur الاجرل; vidd. *Add.* ad الاخشبان (p. 60 et 556); 2) العامر "ج, prope Tunetum, de Slane *H. d. Berb.* II, p. 98, 4 a f.; 3) mons ejusdem nominis in Hisp., v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 65.

عامل "ج, inter صيدا et عكة, *Z. d. d. m. G.* I, p. 391 n. 1.

عبد الله بن عامر "ج, mons Mekkan., An-Nābol., p. 32. Qotbo'd-dīn p. ١٣, 8 pro عامر scribit عمر.

العَرُوس "ج, in Hispaniâ, v. H. l. l. p. 40, ex Gay. I, p. 233.

العزّ "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 41, ex Gay. I, p. 320.

عقّارين "ج, in viâ Hamātae Tripolin versus, v. Krem. *Mittelsyr.*, p. 227.

عَفْراء "ج, prope Antioch. Syr., Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 266.

جبال بني عَلِيم, in ditionibus Halebi, supra I, p. ١٥٣ l. 11, et infra I, p. ۴٣٣, 2, ubi scribitur عُلَيْم.

عُيُون "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 41: »hodie *Gibralson* (Gay. II, p. 448)." De eo monte vid. infra II, p. ٣٩٨, 7.

الغار "ج, in Hisp., v. H. l. l. p. 40: »hodie *Trafalgar* (Gay. I, p. 22, 220); — de غار المرسلات "ج prope Mekkam, Qotb. ۴٥٢, 5 et seqq.

غرغة "ج, mons Afric., Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 219.

الفَتْح "ج, (*Gibraltar*), Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 226 et seq., ed. Paris. IV, 354 et seqq., Gay. II, p. 381 ap. v. H. l. l. p. 40, infra II, p. ٣٣۴ n. 7, et Al-Bay. II, ١١, 3 et seqq.

P. ٢٣٩ l. 4. De الفضّة "ج vid. supra in v. بنلجهير et *Add.* p. 388, et Al-Most. p. ٩۴, 2 a f. et seqq.

ج″ داوُن, mons Hisp., Gay. II, p. 38 (ap. v. H. l. l. 41).

ج″ ابى قُبَيْس, *Add.* I, p. 30, et Al-Azraqī ٤, 5, ١٣٩, 5 a f., ٤٧٧ et ٤٧٨, Al-Fākihī ٢٥٧, 15, Qotb. ١٠, 3 a f., ٣٠, 12 et in f. et seqq., ٣٥, 7, ٤١, 7, ١٠٢, 3 a f., ١٩٣, 13, ٣٢٧, 6 a f., ٤٤٢, 8 a f. et seqq.

ج″ القلال. De hoc monte supra in *Add.* ad v. الانكبردة (I, p. 186) verbo jam dixi. Hìc appono notam celeberrimi Reinaud*ii*, quam mihi inserendam benevole permisit.

»Dans un volume que j'ai publié en 1836, sous le titre de *Invasions des Sarrasins en France, et de France et Savoie en Piémont et dans la Suisse, pendant les* 8e, 9e *et* 10e *siècles de l'ère chrétienne*, on voit pag. 157 et suiv., que vers l'an 889, quelques pirates partis d'Espagne penétrèrent en Provence, dans le golfe de *Grimaud*, autrement dit golfe de *Saint-Tropès*, et se ménagèrent au fond du golfe, au haut d'une montagne, une position formidable. Cette forteresse porte dans les écrits contemporains le nom de *Fraxinetum.* On appelle maintenant le village qui a été bàti au pied de la montagne, *la garde-frainet*, et la vaste forêt, qui entoure la montagne, est connue sous le nom de *forêt des Maures.* Les pirates espagnols, dès qu'ils furent établis dans ce lieu presque inexpugnable, appelèrent à eux des avanturiers des côtes d'Espagne et d'Afrique; ensuite, secondés par les hommes mal famés du pays, et aidés par l'esprit d'anarchie, qui était alors général, ils s'avancèrent dans les contrées voisines, franchirent les Alpes et se répendirent dans la Savoie, l'Italie septentrionale et jusqu'en Suisse. A l'époque où je redigeai mon volume, l'édition autographiée de la relation Arabe d'al-Estakhry n'avait pas encore paru, et je supposai que l'existence de cette espèce de boulevard de l'Islamisme au coeur même des provinces chrétiennes, était restée inconnue aux écrivains Musulmans de l'Espagne, de l'Afrique et de l'Asie occidentale. A présent je suis porté à croire que al-Estakhry et Ibn-Haucal entendirent parler dans le cours de leurs voyages, du *Fraxinetum* de Provence, et que l'un et l'autre n'ont pas manqué d'en faire mention dans leur rélation. Il y a plus; graces à ces deux rélations, le bruit de ce boulevard de l'Islamisme retentit jusqu'au fonds de la Perse.

Al-Estakhry, pag. 39 de l'édition autographiée, au chapitre de la mer de Roum ou mer méditerranée, parle de quelques îles que renferme cette mer, notamment la Sicile, Crète et Cypre, et d'une montagne ap-

pelée جبل العلال. On serait tenté de supposer que l'auteur Arabe a voulu parler de quelque île rocheuse entourée par les eaux de la méditerranée. En effet sur la carte n° II, qui accompagne le texte Arabe, cette montagne est placée au milieu de la mer, à l'ouest de la Sicile, entre al-Mahadia et Tunis d'une part et Tortose de l'autre. Il en est de même sur la carte n° V; la seule difference, qu'on remarque dans celle-ci, c'est que la montagne en question est rejetée à l'ouest, à la hauteur de Malaga et d'Alger; mais les cartes qui sont annexées au traité d'al-Estakhry sont très-imparfaites, et on peut faire le même reproche aux cartes Arabes en géneral; de plus il faut se rappeler qu'en arabe comme en grec, il n'y a qu'un seul mot pour désigner une île et une presqu' île. Enfin le passage du texte d'al-Estakhry, qui accompagne la première mention, se rapporte de tout-point au *Fraxinetum*. Il est ainsi conçu: واما جبل القلال فانه كان جبلا خرابا وفيه ماء وارض فوقع اليه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا فى وجوه الافرنجه لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره فى الطول يومان (a). C'est-à-dire: » quant à la montagne des . . . . . . c'était une montagne inhabitée; il s'y trouve de l'eau et de la terre labourable. Une troupe de Musulmans y ayant abordé, y firent des constructions et en même temps firent la guerre aux Francs, sans qu'on pût les expulser, vu la force des lieux qu'ils occupaient. L'étendue de cette montagne en longueur est de deux journées.''

Le même passage est ainsi rendu dans la version persane (Manuscrits orientaux de la bibliothèque impériale de Paris; n° 68 du supplément persan, fol. 35) جبل القلال كوهى بوده است خراب ودر آنجا اب وزمين بسيار قومى از مسلمانان آنجا مقام كرفتند وآبادان كردند وثغر فرنك است وفرنك برايشان دست نيابد ودرازى اين كوه دو روزه راه باشد

Ibn-Haucal, qui dans plusieurs endroits de sa relation a ajouté au rè-

---

(a) Cum hoc textu etiam convenit textus, quem edidit Amari *Bibl. Ar.-Sic.* p. ٣ l. 11 et seqq. Pro ماء tantum مياه, et pro يقدر عليهم ibi legitur تقدر فيهم. Textum ap. Möll. (p. 39 l. 15-17) vertit Mordtmann, p. 44.

cit d'al-Estakhry, est ici très-bref. La seule circonstance qui mérite d'être relevée, c'est que suivant lui la montagne dont il s'agit, appartenait au territoire de l'Andalous. Or on sait que, dans le langage des écrivains Arabes, le mot *Andalous* a servi à désigner toutes les contrées du sud-ouest de l'Europe qui, à une époque quelconque ont été soumises aux loix du Coran (Voy. ma traduction de la Géographie d'Aboulfeda, pag. 234 et 308); et tel a été le cas de la Provence, d'abord au huitième siècle, et plus tard à l'epoque dont nous traitons pour le moment.

Ainsi la montagne des . . . . fesait partie de l'Andalous, et de là les Musulmans tenaient les Francs en échec. Le lieu désigné par le mot *Fraxinetum* repond à ces deux conditions. Si on était tenté de voir dans les paroles d'al-Estakhry et d'Ibn-Haucal, une de ces petites îles sans nom qui se trouvent sur les côtes de la régence de Tunis et de celle de Tripoli, la déscription faite par ces deux voyageurs n'aurait pas de sens. Voici du reste le passage d'Ibn-Haucal, qui parait avoir subi quelques alterations:
وجبل القلال جبل قديم (?) على مر الزمان فيه مياه واراضى وعمارة وحرث تقوت (يقوت) من نجا اليه فوقع اليه قوم من المسلمين فعمروه وصاروا فى وجوه الافرنجة لا يقدر عليهم لامتناع مواضعهم ومقداره فى الطول نحو ميلين (?) (*a*)

Il resterait à déterminer le sens du mot قلال qui constituait le nom proprement dit de la montagne en question. Ce mot est susceptible de plusieurs interprétations différentes. Sur les cartes qui accompagnent le manuscrit de la bibliothèque impériale qui renferme la version persane du traité d'al-Estakhri, cette montagne a la forme d'une pyramide; mais dans les cartes de la version arabe, la montagne est censée s'élever par étages. D'après cela, je serais tenté de traduire la dénomination جبل القلال par *la montagne des sommets* (*djebel al-kilâl*).

(*a*) Iisdem verbis hic locus affertur ap. Amari l. l. p. ١١ l. 7 a f. et seqq. Ibi etiam تقوت et مىلين legitur, et pro الافرنجة, الاىرنجىة. Verbotenus is locus item exstat in Cod. Leyd. N. 314 p. 69 l. 9-11. Nomen القلال scribitur ibi sine vocalibus. Collatis in loco al-Içtakrii verbis كان جبلا خرابا, conjicias Ibn Hauqal*em* pro جبل قديم scripsisse جبل خراب.

J'ai dit que le bruit des exploits accomplis par les Musulmans qui occupaient cette montagne, avait retenti jusqu'au fonds de l'Asie. La montagne est appelée par les écrivains persans کوه قلال, ce qui est l'équivalent de la dénomination arabe. On lit dans le n° 384 de l'ancien fonds des manuscrits persans de la bibliothèque impériale ces mots: کوه قلال جزیره است ودر کوهی است ودر روزکار قدیم خراب بوده است وتا مسکون چون اسلام قوت کرفت از مسلمانان آنجا استادند آنجا مقام ساختند وساکن شدند واکنون در روی فرنک باشند ومیان ایشان وکافران پیوسته جنک باشند. » La montagne des sommets, est une île (ou plutôt une presqu'île) située au milieu d'une chaîne. Cette montagne était anciennement délaissée et inhabitée. Quand l'Islamisme eut pris de l'accroissement, quelques Musulmans pénétrèrent dans ce lieu et s'y établirent; maintenant ils tiennent les Francs en échec et se sont établis au milieu d'eux; ils ne cessent pas de leur faire la guerre."

D'un autre côté on lit dans un ouvrage persan qui, à l'exemple du عجائب المخلوقات de Cazouini, traite d'histoire naturelle, et qui est intitulé comme lui, (fol. 64. v.): قلال کوهی است میان دریای روم خراب بود اباداں کردند ودر وجه مصالح افرنجه نهادند واکر این کوه نبودی اسلام برنج اسدی. »*Kilâl* est une montagne située au milieu de la mer de Roum; elle était déserte; mais il s'y est formé une population, et l'on s'est servi de la montagne pour tenir les Francs en échec; si ce n'était elle, l'Islamisme courrait de grands dangers." "

ج' قُمُر, ut dici solet pro جبل القَمَر, unde Nilus prodit, Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٣٩, 14, 'Ibn Sa'id ap. Rein. Aboulfed. p. cccxvii, et J. W. v. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 327.

ج' قَنْطِلش, in Hisp., ut ait v. H. l. l. p. 41: »hodie *Javalquinto*., proelio celebratus (Gay. II, p. 297)." De hoc proelio vid. Dozy *Rech.* I, p. 240.

الجبل الكبير بالاندلس, Abū'l-fed. p. ١٨٥ in v. برغش (Rein. p. 258).

ج' بنى كُوْمِن, s. ح' كومين, mons Africae, infra III, p. ٢٨٦

n. 1, et Al-Bekrī locus ibi laud., *N. et E.* XII, p. 545 (111), ed. Slan. p. ٩٠, 4 a f., ubi ut in vers. (in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 166) pronunciatur كوبن.

ج ابى لقيط بمكة, Al-Azraqī, ٥٠١, 2 a f.

ج اللمتونة, in Al-Magr., Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 629 (195), ed. Slan. ١٩٧, 12, et Ibn Sa'id ap. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 216. Tribus, a quâ mons nomen habet, infra occurrit III, p. ٢٨٣ n. 2, et ap. de Slane *Hist. des Berb.* I, 48, et II, p. 3, 64, 67, 72, 104; non confundenda cum لمطة, de quâ supra I, p. ١٣٧, et de Slane l. l. I, p. 169, 178, 275; II, p. 64, 105, 116, 280.

ج لونيا (s. ج لوكبا) in Al-Magr., Ibn-Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 218.

ج ليلون, non procul ab urbe Haleb., v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10 et 15.

ج ابى مالك, ab Ibno'l-Atiro inter Siciliae castella enumeratur, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٢٣٤, 14. In Al-Bay. ibid., p. ٣٥٨ (l. ٣٥٩) l. 5, plenius vocatur مدينة جبل ابى مالك. De h. l. vid. Amari *Carte comparée*, p. 73 in v. *Gibel-abi Malek.*

ج المعرّق, prope Damasc., v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 180 et seq., et *Topogr. v. Dam.* I, p. 2 et 3.

ج المقسم, a meridie Aeg.[1] in terrâ الزنج, ubi Nilus in plura brachia dividitur, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 174 in f., coll. Rein. *Geogr. d'Aboulf.* II, p. 214 in not.

ج الملائكة, inter Mekk. et Janbo', Zam. p. ١٩٥, 2-4 (qui locus addatur Indici), quibuscum conf. Ibn Gob. p. ١٨٩ sub fin.

ج المُلَثَّم, ab oriente urbis سيوة a meridie Aeg.[1] in Africâ mediâ, Ibn Sa'id ap. Rein. *Aboulf.* I, p. cccxvii.

ج مُنْتَمُور, hodie *Montemor*, in Hisp., Gay. II, p. 26 (ap. v. H. l. l. p. 41).

ج مُورس, in Habessiniâ, Ibn Sa'īd ap. Rein. l. l. II, p. 226.

النار بصعلبة " ج, *Add.* ad البركان (I, 311), Ȧbū Ḥāmid Ȧl-Garnātī (+ 565 = 1170) ap. **Amari** *B. S.*, p. ٧۴, 7 et seqq., Ȧl-Harawī ibid. p. ٧٥, Jāqūt, ibid. p. ١١٩, 7 et ١١٨, 6, 8 et seqq., 'Ibn Gob. ed. **Wright**, p. ٣٢۴ et ٣٣٢; de جبل النار بمكة, Ȧl-Ȧzraqī ۴٩٩, 3.

التّدام " ج, in Africâ mediâ, 'Ibn Sa'id ap. **Rein.** l. l. I, p. cccxvii et seq.

نُقْبِع " ج, in ditione Mekk., Ȧl-Ȧzraqī, ۴٩٥, 7-9.

وَارْتِين " ج, in Ȧl-Magreb., الاستبصار " ك p. ٧٣ l. 3. De بنو وَارْتين vid. **de Slane** *Hist. des Berb.* II, p. 123.

الوَرْد " ج, prope Qortob*am*, **Gay.** I, 41, 344 (apud v. H. l. l. p. 41).

بنى هلال " ج, Ȧbū'l-Fed. p. ٢٥٩ in v. صرخد, ubi legitur جبل, sed vid. p. ٢٧٢ n. 22, ubi docetur, Codices Ȧbū'l-Fed. legere جبل.

ابى بَزبد بمكة " ج, Ȧl-Ȧzraqī ۴٩٩, 5.

P. ٢٣٩ l. 6. 1) De بلاد الجبل, vid. Ȧl-Mošt. p. ٩٥, 1 et seqq., Ȧbū'l-Fed. p. ۴٠٨, et supra ad v. جبال (II, 16); 2) de اقليم الجبل بالاندلس, supra I, p. ٨٨, 1, Ȧl-Mošt. l. l., p. ٩٥, 5-7; 3) الجبل nomen est tractûs, etiam dicti استان سو, vid. I, p. ٥٨, 1; 4) الجبل, s. *Thibet*, Ȧbū'l-Fed. p. ٩٨, 9-11 (**Rein.** p. 89); 5) الجبل, s. mons *Tauri* Ȧbū'l-Fed. p. ٧٠ (**Rein.** p. 91).

P. ٢٣٩ l. 7. De جَبَّل conf. Ȧl-Bekrī in v., Ȧbū'l-fed. p. ٢٩۴, 4 a f. et seqq., 'Ibn Ḱallik. N. ٨٩٢ (ed. **Wust.** fasc. XII, p. ١١٣ sub fin.), Ȧl-Qazw. II, p. ٢٣٣, **Quatrem.** *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. 60.

De 5 locis, جَبَلَة dictis, vid. Ȧl-Mošt., de loco, apud Nostrum 2° et 7°, nullam mentionem faciens. Ac recte Jāqūt 2um transit, quia eo idem designatur mons, qui 1° loco affertur. De eo (جبلة بنجد) vid. in v. التخليف (et in eâd. v. Ȧl-Mošt.) et مسلح, et *Add.*, I, p. 89, 'Ibn Hisch. ١٢٧, 9 et seqq., Ȧl-Bekrī in loco, quem **Wustenf.** edidit in **Reiskei** *Hist. regnorum Arab.*, p. 216 et seq., Zam. p. ٣۴, 8 et 9, et ٣٧, 6, 7, et **Caussin** *Essai* II, p. 479. De شَرِف et الشَّرْعف vid. infra in vocc., et de hoc proelio, sec. Ȧl-Bekrī*um* et alios a. 570 (quo Moh. natus est)

commisso, vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 146, 4, locus Al-Bekrii laud., Reiske ibid. p. 213 et seqq., Hamak. ad Weyersii *Locos Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 109 et seq., et Caussin *Essai* II, p. 475, 476, 479 et 484 in n.

De جَبَلَة, loco Al-Hegāzi, Al-Mošt., p. ٩٩, 3 et seqq.; — de جبلة, Syriae urbe et castello, (*Byblus* Veterum), ibid. p. ٩٥, l. 16 et seqq. (ubi vocatur بلدة), Noster in v. بكزرائيل et الجماهرية, Abū'l-Fed. p. ٢٩, 10 (Rein. p. 35), et ٢٥٤ et seq. (ubi appellatur مدينة), Ad-Dimišqi ap. Chwolsohn *die Ssabier* II, 413 et 696 (ubi vocatur جبلة ابن الأَيْهَم العسافى, s. potius, ut fortasse leg. (quâ de re vid. p. 696, 831 et et 841), جبلة ابن الأَيْهَم الغسّانى, sic dictâ ab ultimo Gassanidarum rege, qui urbem primis 'Islāmi temporibus restauravit), 'Ibno'l-Atīr in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣١٢, 2 a f. et seqq., Abū Šāma (+ 666), ibid. p. ٣٣٧, 6 et seqq., Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* 1, 2, p. 15, An-Nābolosi in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 332, 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 172, Seetzen I, p. 153 et 232, et Ann. ad h. l., IV, 94 et seq. et 112. Minus accurate et ex ore vulgi fortasse ibi scribitur *Dschbel* pro *Dschbele*. — De جبلة بنتهامة, Al-Most., p. ٩٥, 5 a f., ubi vocatur قريبة بَدْرَة, ab oppido بدرة, de quo vidd. *Add.* I, p. 279, l. 12. In textu l. 15 pro البشارة cum Fl.: l. » الستارة; conf. Moscht. p. ١٢ l. penult." Emendationem confirmant verba infra in v. الستارة, et dicta a Fl. ad I, p. ٣٧., 8; porro etiam Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12, ubi locus, ut a Nostro, nuncupatur حصن. — De جبلة بالبحرين, Al-Most., p. ٩٩, 8 et 9, et Nost. in v. بيص (I, p. ١٩١, 1) et حَتّى. — De ذو جَبْلة, Abū'l-Fed. p. ٩. et ٩١ (Rein. p. 122, ubi جُبْلة scribendum esse monetur, ut exstat in 'Ibn Bat. ed. Par. II, p. 171), et p. ٩٥ in v. صنعاء (Rein. p. 128), Noster supra in v. ابّ, ارياب (I, ٥٢, 8), أَشْرَق, تَعْكَر, et infra in v. خبائر, المكتب (III, p. ١٣٧, 1), Johanns. in Ind. p. 268 (ubi جُبْلَة pronunciatur) et 271, ubi de ذو جَبَلَة male fit sermo, qui locus ibid. etiam perperam a ذو جُبْلَة distinguitur. De ذات النهرين vid. infra III, p. ٢٤٢, ubi dicitur نهران. Abūl-F. l. l. p. ٩١ hanc vocat

مدىىه المهردن. L. 17 pro وىسمّى l. وتسمّى, et de monte صدبر vid. in voce. — De الجَبَلَيْن, in prov. قُوص in Aeg., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 702 N. 9, et Brugsch *Reiseber.*, p. 205.

P. ۲۳۹ l. 4 a f. De جُبَن conf. Johanns. l. l., p. 268: de جَبنَع, urbe Sinensi, Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 197; de جَبَنْكُوه, insulâ *Japan*, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. xci; de جَبْنِين prope Gazam, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91, in chartâ Rob. *Jenin*, i. e. جَنِين, quod distinguendum est a جَنِين (*Ginaea*), a meridie oppidi زرْعِين. Illud جـنـيـن, ut ap. Quatrem. legitur, situm est Gazam inter et بيت دِرَاس, ut is scribit, Robinson vero in chartâ habet *Beit Dârâs*, et sic Smith in Rob. *Pal.* III, 866 (بيت داراس), de quo loco vid. supra in *Add.* I, 279. — De جَبُوب بَدْر vid. Al-Most. in v., ibiq. etiam de الجُبُوب باليمن, et de جُبُوب المُصَلَّى بالمدينة, quod Noster transit. L. penult. cum Fl. pro سنجان l. سِنْجان, et sic etiam in Al-Most. l. l. pro سِنْجار. Al-Bekrī in v.: الجُبُوب موضع بعينه — والجبوب من الارض موضع حجارة ۵, ad quae verba conf. Al-Most. l. l.: وهو فى اللغة الارض الغليظة. De الجَبُّول, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. n. Syr.*, p. 10, et infra in v. نهر الذهب. P. ۲۴. l. 2 pro وبصمّن بمانية Fl.: » scr. وبصمّن بمانية, et hic sal elocatur quotannis octo et viginti millibus drachmarum; conf. Moscht. p. ۴۲۹ l. 4 ab infr.;" et vid. Nost. I, p. ۴۴۴, 3.

P. ۲۴. l. 3. De جُبَّة vid. Al-Most. in v. جُبَّى et جُبَّة, supra in v. جُبًّا et *Add.* II, 14. De (s. أَذْرُج ?) جُبَّة أذرج, et جُ بالشام, Noster tantum loquitur; de جُ عَسَيْل Al-M. in جُبَّة, et Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 28, ubi vocatur جُبَّة عَسَال.

De جُبَّة بالنهروان vid. supra in v. جُبّا , et Al-M. in v. جُبّى et جِبّة; de جـ" من طريق خراسان , Al-Mošt. utroque loco, Nost. in v. جُبّا et *Add.* ad بيعقان p. 412; de جـ" بسواد الكوفة , Abū'l-Fed. p. ٢٩٢, 12, ubi جُبّى scribitur; de جـ" بمصر , Al-Mošt. in v. جُبّة; de جـ" جـزيـرة بالفرات , supra in v. جبا , et Al-Mošt. in v. جُبّى. In notâ marg. Al-Mošt.[1], p. 11 memoratur deinde 1) جُبّة غسّان بدمشق ; 2) جُبّة جـ" المُنَيْطِرة ; 3) الزبدانى بدمشق ; 4) جُبّة ماء بطريق الحجاز قرب بعلبكّ , de quo etiam vid. Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 953, et Rob. *N. B. F.* 787, 788 et 794. De جُبّة بَشَرّة non procul inde, Arn. *Chr. Ar.* p. 213 l. 15, et Smith ap. Robins. l. l. III, p. 954; de جُبّه دجلة, canali ex Tigride in urbem الجعفريّة, infra in v. الجعفرى, et *Add.* ad h. l. — De جُبّة ماء فى اعلى رَمْل عالج, Al-Bekrī in v., et Al-Mošt., ubi de eâ tantum sermo est p. ٩٧, 8. Haec non videtur differre a loco, quem Wallin adiit, qui de جُبّة *urbe* narrat *Z. d. d. m. G.* V, p. 14 l. 11, coll. X, p. 829, quae inter الدهناء et جبلا الطيّئ sita est. Al-Bekrī in v. scribit: جَبّة بفتح أوله اسم ماء الخ. De جَبّة a sept. الصّلت, Smith ap. Rob. III, 922, Fl. ad Seetz. IV, 195.

P. ٢٤. l. 8. De utroque الجُبَيْب vid. Al-Most., et de alterutro Zam. p. ٣٩, 4 et 5. Ad l. 9 Fl.: »lectio نُخَيْلة etiam a Kamûso s. v. الجُبَيْب confirmatur.'' De hoc loco vid. infra in v. De جبيلان, in peninsulâ Arabiae, Tuch in *Z. d. d. m. G.* III, p. 148, coll. IV, p. 122, et locus Al-'Içtakrī*i* in Arn. *Chr. Ar.*, p. 77 l. 1 et nota. Pro جُبَيْلان tamen, quod Tuch (l. l. IV, 122) praefert, leg. جبيلات, ut recte legit Arn. l. l. In loco enim tum Al-'Içtakrī*i*, tum 'Ibn Hauqal*is*, iis locis allato, praecedit apud illum الى, apud hunc على, quare جبيلان legi nequit. Quae n. 3 p. ٢٤. deesse dicuntur in Cod. V., etiam in Cod. C. et O., ut quoque in

Jāq. Oxon. et Petrop. desiderantur, unde sequitur, haec ex aliis Codicis glossâ marg., in quâ ultima verba (in quibus de situ hujus loci sermo erat) omissa fuerint, in textum Cod.is Leyd.is esse translata. In Qām. الجُبَيْرِيَّة etiam omittitur.

P. ۲۴. l. 11. De 6 prioribus locis, in v. الجُبَيْل memoratis, vid. Al-Mošt. in v., جبيل بحمص omittens. 1) De monticulo s. colle in foro Medin., vid. item infra in v. سَلْع. De سَلَم infra in v. nihil additur, quod hunc locum illustrat. Lectio تَسْلَم, quae p. 11 in Al-Mošt. affertur, scribendi vitium est. Hujus certe *nominis* vestigium nullibi mihi occurrit; 2) جبيل السام (*Byblos* Veterum), Abū'l-Fed., p. ۲۹ (Rein., p. 35), Al-Idrīsī ed. Jaub. I, p. 356, An-Nābol. in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 337, A. Schult. in Ind. in v. *Hobeila*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 217, Dieterici *Reiseber.* II, p. 372. De بلاد جبيل, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 951 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* p. 213, l. 14 et 17; 3) in dictis de جبيل باليمامة cum Fl. pro البنى l. لبنى. In Al-Most. accuratius hi designantur verbis: زيد بن عمد بن ثعلبة الحَكَمى, quos tamen Ibn Dor., Ibn Qot., Moh. ben Ḥabīb, et Wustenf. in *Reg.* transierunt. Lin. seq. in verbis de 4° loco (من اعمال المدينة) pro المُسَلَّك, l. المُشَلَّل; conf. infra in v; — 5) de جبيل من حمى فيد, Al-Bekrī in v., et in v. فيد, et de eo loco loquitur Zam. p. ۸۸, 7. De voce الاخيلة vid. in v. خَبِرة, et *Add.* supra I, p. 5; 6) in dictis de seq. جُبَيْل ante لان (l. 3 a f.) بَان addendum. Vocatur mons جُبَيْل بَان; conf. Al-Most in v., ibique vid. de الجُبَيْلة.

P. ۲۴۱ l. 2. Pro iis, quae a Nostro hîc scribuntur, Qām. (ut Fl. observat) in v. جنب haec habet: جُنَاوِبُ ع قرب مكة, et sic etiam Jāq. Oxon. Petrop. et Berol. — De الجَنَا, s. الجتة, Gente Turkistānis, quae unâ cum Mogolis saepe jungitur, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 231; de جِنْز, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147; de الجَنّى inter Gazam et Lyddam, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 239, qui locus fortasse non differt a *Jett* in Rob. *N. B. F.* 161, n. 1, 3 et 4.

P. ۲۴۱ l. 5. Pro نشديد in v. جُثّا, potius cum Jāq. Oxon. l. بتشديد. — Qām. in v. الجثوة : جَبَلٌ بكسمي. De montibus المتاعان nullibi mentionem vidi; sed sine dubio cum Jāq. Ox. leg. المناغان, s. ut infra in v. مناع, المَنَاعَانِ. Pro nostro الجُثّ Qām. in v. الجُثّ : والكَدْراء (l. المَهْجَم) والجُثّة د بالیمن بين المَحاجم; de المهجم et الكدراء vid. in vocc. — De triplici الجثّادة vid. Al-Most., 1) agens de الجد * ماءة; 2) de الجثّاثة بادية من بَوَادى المدينة; 3) de الجد * من مياه غنيّ بعرب حمى ضريّة; لبنى عمرو بن كلاب.
In Cod. Petrop. locus sic legitur: الجثجاب (l. الجَثْجَاثة) بالفتح والسكون وهو نَبْتٌ مُر (l. مُرّ) قال ابو زياد ولبنى عمرو بن كلاب فى جبال دماخ الجَثْجاثة وقال فى موضع آخر ومن مياه غنى (l. غَنِيّ) الجثجاثة وهى فى جانب حمى ضرية الذى يلى مهبّ الجنوب من شرقيّ حمى ضرية وهى فى ظلّ نضاد ونضاد جبل .قال الاصمعى وفى شرقىّ نضاد الجثجاثة وخذ الجثجاثة
.الثغر (?) البحثبانة (sic) اسم ماء لغنى قال عن المحثانه (sic) المطر ☆
Pro البحثبانه — وخذ fortasse legendum وحذاء الجثجاثة التقيت; sic nempe (الجثيانة) legisse videtur librarius Jāq. Oxon., الجثيانة ubi haec: الجثيادة بالياء بعد الثاء اسم ماء لغنىّ قال وعن الجثيانة المطر ☆. Pro الجثمانة in nostro Libro l. 7 exstat الخثمانة, s. potius, ut in L. et O. legitur, الجثمادة. Literam ب ibi esse retinendam, suadet ordo *alphabeticus.* Nihilo minus haec lectio falsa est. Litera enim ى facile ex ج exsistit, et praeterea الجثجادة et الجثيانة contrahi possunt in الجثّادة, quod Jāq. in Al-Most. tantum memorat, ubi ut ex locis modo laudatis constat, Jāqūt eadem loca ob oculos habet, quae in nostro Libro afferuntur. De ابو زِيَاد vidd. *Add.* p. 397. Ultima Jāqūt*i* verba قال الخ corrupta sunt, quae ego, quamdiu reliquorum Codicum Jāqūtianorum collationem nondum cognovi, intacta potius relinquo.

De الجَنْجان, *planta amara*, de quâ Jāq. loquitur in initio Articuli, vid. Lexicon FREYT., et de monte دماخ et نصاد infra in vocc., ac de الجنجانة, infra tum in v. نصاد, tum in v. المغرة (III, p. ۴۲۷, 3). De الجَنْجَانة haec habet Al-Bekrī in v.: الجنجانة قرية على ستة عشر ميلًا من المدينة قال الزبير وبها منازل التى (لال s. لبنى l.) حمزة وعباد وثابت بنى عبد الله بن الزبير الخ. Porro Al-Bekrī vid. in v. البقيع (in Cod. Leyd. I, p. 160, 16): الجنجانة هى صدقة عبد الله بن حمزة وبها قصورٌ الخ. Deinde in v. فيد, ubi tantum (in Cod. L. II, p. 240 l. 2 a f.) ثم يليه صحراء (صَخْر l.) الخَلّة لبنى ناشرة من بنى اسد بينها وبين فيد ستة وثلاثون ميلًا واقرب المياه منها الجنجانة ثم الخ. De eodem loco vid. Al-Bekrī etiam in v.: صَخْرُ الخَلّة. — L. 9 FL. legit » pro التى cum utroque Codice الذى, et pro تلى, يلى, ita ut haec duo verba ad جانب spectent: in ea parte agri Darijjani, quae ad meridiem vergit." — De جَثْمانية (*Gethsemane*), vid. اخبار يوحنّا السليح فى نقلة امّ المسيح, ed. ENGER, p. 70. In Bibl. polygl. scribitur جسمانيّة; de الجُذُوم, Zam. p. ۳۰, 2, et in n. *a*, Qām. de h. l., et de دارة الجُذُوم, de quo etiam conf. Zam. p. ۵۸, 1 et 2 et p. ۵۷ n. *d*.

P. ۱۴۱ l. 11. De pronunciatione literae ج ut *tsch* (in v. جُاجار), vidd. dicta ad جاكة in *Add.* II, p. 8. In Lobbo'l-Lob. enunciatur جاجار in v. الجاجارى. Ibno'l-Atīr tamen scripsit جاجار; vide *Suppl.*, p. 50, et Qām. in v.: (جَاجَارٌ كَسَحَاب ة من بخارا), ac Noster in ساجار. — De جَاجَسَكَه غَزْرُونَه, urbe Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 311 et 324; et de جَاجْهُور السَّمْن, et جَاجْهُور الكَرْم, pagis Aegypti, Al-Most. in v. p. ۹۸; in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.* p. 599 N. 2 et 3) in locis Prov. قَلْيُوب hi sic memorantur: أَجْهُور الصُّغْرَى وهى جَاجْهُور القَرْعَا, et (sic) أَجْهُور الكُبْرَى وهى جَاجْهُور السَّمَن.

P. ٢٣١ l. 3 a f. De monte جُحاف vid. supra in v. دَماد, infra in v. ذراع, et Johanns. in Ind. p. 267. De سيل الجُحاف بمكة, a. 80, Al-Azraqī ٣٩٥, et Al-Fakihī, ١٧٢, 8 a f. et seqq., Abū'l-Mah. I, p. ٢٢١, 6 et seqq., et *Z. d. d. m. G.* IX, 388; de جَحّاف plateà Naisābūrensi, Lobbo'l-Lob. in v.; — de جَحاى (Gehāi), parvo pago prope سفاقس, At-Tīgāni in *I. A.* 1853 Avril-Mai, p. 357. — Ad lin. penult. Fl.: »Pro امر scr. أمّ, ut p. ٩٠, 12; nam, etsi illic حاجدم est pro جحدف, descriptio tamen oppidum idem esse demonstrat." Al-Bekrī in v.: الجُحْر على لفظ جُحْر الضبّ وهو شعبٌ فى بلاد مُرّة لا مَنْعدَ له ۞. De الجُحْفة vid. 'Ibn Hisch. I, ٩, 12, ٣١٧, 11 et ٣١٨, 7, Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 5, Al-Azraqī ٣٨٢, 3 a f., 'Ibn Bat. ed. Par. I, p. 297, Abū'l-Fed. p. ٢٤, 6 a f., et ٨٠, 3 a f. (Rein. p. 29 et 107), Zam. p. ٣٢, 12 et 13, ٧٩, 7 et ١٤٧, 8, et, ubi memoratur inter المياه بين مكة وينبع, p. ١٩٨, 7, qui locus addatur Indici. Porro conf. Noster in vocc. الابواء, اذاذنة, برود, بزواء, خُمّ, دَوْران, مهيعة, Abū'l-Mah. I, p. ١٩٥, 3. Al-Bekrī in v. de dicto (p. ٢٤٢, 3) السيل tradit: وذكر ابن الكلبى أن العماليق اخرجوا بنى عبيل وهى اخوة بنى عاد من يثرب فنزلوا الجحفة وكان اسمها معيهة (l. مَهْيَعَة) فجاءهم السيل واجتحفهم فسمّيت الجحفة وفى أوّل الجحفة مسجد النبىّ صلعم بموضع يقال له عَزْوَر وفى أخرها عند العلمين مسجد الائمّة الخ. De مهيعة vid. infra in v., et pro غُدَيْر deinde ap. Nostr. cum Fl., coll. voce غدير خُمّ, sic hic leg. De nominis الجُحْفة origine, quae fertur, vid. nota marg. ad Ibn Hisch. in Ann. II, p. 107 l 16 et 17, et de nomine ejus مَهْيَعَة, et de غدير خم, ibid. I, p. ٣١٤, 4 a f., et not. marg. in Ann. II, p. 114, 11 et seqq.

P. ٢٤٢ l. 5. Verba جَحْور ad باليمن desunt in Cod. Ox., et in Jāq. tum Oxon., tum Petrop., unde efficias *hunc* Articulum in Cod. L. ex glossâ

oriundum esse, ubi is locus confusus sit cum خُجُور, ut infra p. ٣٩., 6 scribitur, quem tamen locum Żam. et Qām. (vid. Zam. p. ٤٥, 2 et 3 et n. *a*) pronunciant حَجُور, ut Cod. Leyd. hîc suum حَجُور. Ex collatis locis Zam. et Qām. etiam sequitur, in seq. حَجُور (ap. Nostrum) eumdem locum item intelligi, qui ibi حَجُور vocatur, ut Noster item significat. L. 8, in v. جُحَنْبَع cum Fl. pro عَنْبَس l. عَنْس, ut isto »بالنون" significatur, ne permutetur cum عَبْس. Illud neque *Tribûs*, neque *regionis* nomen est. De Tribu عَنْس بن مالك vid. Wüstenf. *Reg.* p. 83. De حَجُور, oppido Jemanensi, vid. item Rutg. in Ind., p. 209.

P. ٢٤٢ l. 10. De خُجَادة, ut pronunciandum est, vid. Lobbo'l-Lob. in v., et in v. الخجادى, et Noster in v. خُجادة. Pro سكند (i. e. سَكَنْد) Abū'l-Fed. p. ٤٧٣ scribit سكندة, quam urbem nuncupat Tokāristanis; at Jāq. Oxon. et Petrop. hîc habent بيكند, i. e. بيكَنْد, de quo vid. supra, et sic vid. legendum. De الجَحْجَراء, Qām. item in v. ة لبنى شَجْنَة; et in v. الشَّجَى: شَجْنَةُ بن عُطارِد بن عَوْف بن كعب بن زَيْد مَناةَ. Praeter hanc Tribum Wüstenf. in *Reg.* p. 419 affert شَجْنة بن جابر. Utra Tribus hîc significetur, definire non ausim. De جَحْزَنَى vid. etiam Lobbo'l-Lob.; de جحخوب ماء prope Derbend, *J. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 450.

P. ٢٤٢ l. 3 a f. Pro النجد, ut in Codd. exstat in v. جَدَّاء, l. بنجد, quod etiam est in Jāq. Ox., et, ut Fl. observat, pro واظنّ, l. »واظنّه; nam verbum (ait) cordis, فعل قَلْب, prius suorum objectorum, اوّل مفعولَيْه, abjicere non potest." Qām. in v. الجدّ: بالحجاز ة — والجَدّاء. De الجَدَاجِد, loco, per quem Propheta transiit, Mekkâ Al-Medînam migrans, Ibn Hisch. I, p. ٣٣٣, 7, ad quem locum (vid. Wüstenf. Annot.

II, p. 103) in notâ marg. traditur, locum ab aliis dici بئر جُدْجُد, ab aliis بئر جُدّ.

P. ۲۴۳ l. 2. De terrâ بلاد in v. جُدّاد, vid. supra in v., et *Add.* p. 363. Ut Noster l. 3 جُدْران ut *pluralem* affert τοῦ جدار, ita etiam Qām., quae forma Freyt.ii Lexico addenda. Deinde Qām. ibid.: وككتابة واد والجَدَرة محركة حىٌّ من الازد; ac porro: بالحجار فيه قرى سُمّوا به لانهم بنو جدارِ الكعبة — أو حجرها; et sic As-Sojūtī in v. الجدرى; in voce vero الجدارى: (sic leg. coll. *Suppl.* p.50) الى بنى جدار .محلّة ببغداد وجدارة (وجدار l.) بطن من الخزرج
Sequitur ergo As-Sojūtī Jāqūt*um*, quem *Noster* emendat, unde rursus apparet As-Sojūtī*um* Librum nostrum non scripsisse. Vid. deinde infra in v. دطيعه بنى جدار (II, p. ۴۳۳, 1), cum quo loco conf. Al-Mošt. p. ۳۰۴, 10 et 11. L. 7 cum Fl. pro جداريّ, scr. »جدارَى cum الالف المقصورة, in quam nomina aramaica urbium et oppidorum istius regionis exire solent, aram. גְּדֵרָא." De الجدار اليوسفى بالفيّوم, vid. Seetz. III, 270.

P. ۲۴۳ l. 8. De جُدال vid. Ibn Gob. p. ۲۳۹, 3 a f.; de الجَدّان, Zam. p. ۱۲۷ l. 4 et n. *a*, ubi versus Al-Āšae adducitur. Qām. in v. جد, ut observat Fl. »n. pr. loci habet الجُدّان. De جَدّان (in ditione سَرْخ), non diverso a باجدّا, vid. Fl. infra in *Add.* ad دير الطواويس (I, p. ۴۳۴, 3). Idem ad l. 13 conjicit pro الجداير bis legendum esse الجدائر, »quamquam (ut addit) neutrum in Kâmûso reperitur. Sed in v. الاسورة, (I, p. ۹۴, 18) recte الجدائر est." L. 14 deinde l. ضربة ثلاثة. — De جُدّ الأثافى vid. Al-Mošt. in v., ac similiter de الجُدّ بديار بنى عَبْس, de جُدّ المَوالى, et de جُدّ نَقْل — ماء قديم بارض بالجزيرة. Al-Bekrī in v. his addit:

بهراء الخ. De Tribu *Bahrā'* (من قضاعة) vid. de Sacy in ann. ad Pocockei *Spec. Hist. Ar.* p. 472, 2 et 551, ubi exstat locus 'Ibn Qot. (in ed. Wüst. p. ٥١, 14); et de *Bahrā' ben Amr* vid. Wüst. *Reg.* p. 104, quibus tamen una eademque Tribus intelligitur; vid. Caussin *Essai* I, Tab. III. Haec Tribus magna et potentissima in Mesopotamiam abiit, *partim* vero deinde in Arabiam rediit (Caussin *Essai* I, p. 213; II, 42, 46, 85, 110, 111, 294; III, 212, 414, 416, 422, 434), et religionem Christianam amplexa est (ibid. II, 186, et III, 435 et 518). Suspicor ergo Al-Bekrium eumdem intellexisse locum, quem Al-Most. et Noster nuncupant الجُدّ ماء بالجزيرة, quare Al-Most. item loquitur de شعر الأخطل, cujus verba Al-Bekrī adduxit. De الجَدَث, pago non procul ab حمص, bene distinguendo ab Al-Hadat (الحَدَث), Gemālo'*d*-dīn in Freyt. *Hist. Hamdanid.* (*Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 n. 4).

P. ٢٤٣ l. 4 a f. Al-Bekrī in v.: جُدَدٌ بضم اوله وفتح ثانيه جَدَر بلد de ; — ويقال ايضا ذو جُدَد موضع من تهامة الخ الجَدْر موضع بناحية الشام, Zam. p. ٣٧, 6. Al-Bekrī in v.: بالمدينة وهى منازل بنى ظفر الخ. De Tribu ظَفَر (من سليم) (sic (lege) vid. 'Ibn Dor. p. ١٨٧, 4. Non memoratur a Wüstenf. in *Reg.* Al-Bekrī deinde: جَدَر — قرية بالشام من عمل حمص الخ, de quo pago conf. item infra in v. دير اسحاق, ubi vocatur ضَيْعَة كبيرة. Lin. penult. pro ومرج cum Fl. l. مرج, coll. Qām. in v. جدر; et l. ult. pro منها, l. منه, ita ut pron. affixum ad مرج spectet. De re, quae hîc spectatur, vid. Abū'l-F. *Ann. Musl.* I, p. 114 l. 14 et seqq., et Caussin *Essai* III, p. 154 et 155.

P. ٢٤٤ l. 2. De ذو جَدَن واد vid. Zam. p. ٩٨, 2 et 3. Al-Bekrī in v.: جَدَن مفازة باليمن والمها بنسب ذو جَدَن قَيْل من اقيالهم وقال ابو حاتم عن الاصمعى وجدن واد وانشد لابن مُقْبِل (البسيط)

من طَىّ ارضين او من سُلّم نزل

من بطن نَعْمانَ او من بطن ذى جَدَن.

Posteriorem versum etiam attulit Zam. l. l. — De جـدّميوه, Tribu Berberorum, Abdo'l-Wāh. ed. Dozy p. ٢٣٧, 10, coll. ٢٣٥, 3 a f. De الشرف et عزله in v. الجدالة, vid. in vocc. In v. عزلة, de h. l. ut de *pago*, hîc ut de *regione*, fit sermo; de الجذم, regione et monte in eâ sitis prope مَسْوَر, Rutg. in Ind., p. 210.

P. ٢٤٤ l. 5. De جَدُود vid. Zam. p. ٣٩, 2 et 3 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: جَدُود اسم ماء فى ديار بنى سعد بن تميم الخ. De ماء الكُلاب vid. infra in v. الكلاب. De الجَدُون, Chalcedoniâ, Rein. ad Abū'l-Fed. p. 39 n. 1, quod reponit pro الجرون, ut exstat in textu Arab. p. ٣٢, 6, et ٣٨٨, 10. De الجُدّة vid. Al-Ieṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 83 et seq., Al-Idrīsī I, p. 136, Ibn Gob. p. ٧٢ et seq., Abū'l-Fed. p. ٢٤, 7 a f., ٩٢ et seq. (Rein. p. 29 et 124), Zam. p. ٣٨, 8, Ibn Bat. ed. Par. II, p. 156 et seqq., Al-Azraqī ٣١٤, 6, ٣١٧ in f., Al-Fākihī, ٤٣٨ sub fin., Qotb. p. ٧٩, 8 et seqq., ١٠١, 5 et seqq., ٢٤٤ in f. et seqq., ٢٨٤, 10 et seqq., ٣٤٢, 12 et seqq., ٣٨٨, 2 a f., ٣٨٩, 5, ٣٩٢, 15 et seqq. Al-Bekrī in v.: جُدّة ساحل مكّه معروفة سمّيت بذلك لانها حاضرة البحر والجُدّة من البحر والنهر ما ولى البرّ واصل الجدّه الطريق الممتدّه De Al-Godda vid. item Burckh. *R. in Arab.*, p. 13 et seqq., et v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 396 et seqq. — De الحازمى vid. infra ad v. السرير et مادر; intelligitur ابو بكر محمد بن ابى عثمان بن موسى بن حازم الحازمى (+ 584), de quo vid. Ibn Kallik. N. ٦٣٩.

P. ٢٤٤ l. 11. Pro جذيلة in v. جُذَيْد cum Fl. l., ut in L. et V., جذبلة; » vid. (ut addit) Kâm. s. v. جدبلة, et Moscht. s. eod. v. p. ٤٩٣, et dicta ad p. ٣٠, 15." De جديلة vid. etiam in v. بنو مغالة, ubi conff. *Add.*, et de الجديد, Al-Most. in v. Pristinum nomen τοῦ النهر باليمامة, a Nostro scriptum ربى, fortasse رُبّى pronun-

ciandum. Qām. saltem in v. ربا : ع كـهْدَى والـرُّبـى. De castello الـجـديـد inter Badr., et Aç-çafrā', loquitur 'Ibn Ġob. p. ١٩., 14; de جـديـد جبل من جبال اجأ, Al-Most. in v.; de جَـديـد, aquâ in deserto τῶν بجاة, 'Ibn Bat. II, p. 252, et de العين الجَديد prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 480 et 505.

P. ٣٤٤ l. 13. Pro واحد (in v. الـجَـديـدة) cum Fl. scr. واحدة.
De الرباحية l. 14 idem observat: »vix verum, quum كورة الرباحية non in Aegypto sit, sed in Iraca arabica, ut est p. ٤٩٤ l. ult. et Lubb-el-lubâb p. ١٢. s. v. الرباحى." Postea ipse vidi, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 621 legendum esse المُرْتاحية, quod confirmat Wust." animadversio, postea mecum communicata, legentis المُرْتاحية. Priorem pronunciationem sequitur de Sacy l. l. p. 620. Noster infra III, p. ٧٤ (sic pro ٨٤ l.) de scriptione *vocalis* nihil monet. Prius الجَديدة, hic allatum, in الشرقية, in libro Sac. exstat p. 604 N. 34. In الاعمال الدقهلية والمرتاحية, ibid. p. 621 afferuntur, N. 16: الجَديدة المعروفة بِمُنْيَة خَرُون وتعرف بالجديدة بِرِينَسْفَة (quâcum infra p. 624 N. 67 conf. بِبِر بَنَسْقَة, et pro خُرُون l. خَرُون, vidd. *Add.* I, 433, 10 et 11); N. 17: الجديدة المعروفة بأمّ رِضْوان من حُقوق مُنْية حِصّة من كُفُور البَسْراطَيْن (de البسراطين vidd. *Add.* I, p. 238). De الجديدة, insulà Nili in mediis Thebis, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 278. De جَديدة ad بَرَدَى, prope Damasc., ibid. p. 383, quod nomen v. Kremer (*Mittelsyr.* p. 173 et 205), Seetzen (I, p. 315), et Robins. (*N. B. Forsch.*, p. 618), ab eo distinguens جُدَيْدة الخاص (ibid. 587, coll. 840), الجُدَيْدة enunciant. De الجَديدة prope Gazam, conf. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 235, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 867 col. 1, pronuncians الجُدَيْدة. Quatrem. praeterea affert جـديـدة ut locum in Principatu Tyri medio aevo (II, 1, p. 174 l. 8, et p. 217, a quo

fortasse non differt الـجُـدَيْـدة Libani, in Fl. diss. de familiâ Syriacâ Šihābitarum, in *Z. d. d. m. G.* V, p. 54 l. 1 et n. 3, nisi alius locus illo designatur, v. c. جُدَيْدة (non procul a fluvio اللّيطانى, ap. Veteres *Leontes*), de quo vid. Rob. *N. B. F.*, p. 68, aut جديدة مرج عُيون, ab occid. Paneadis, septentrionem versus (ibid. 492 et 508). De جُدَيْدة, statione Mekkam inter et 'Al-Medīn., 'An-Nābol. p. 29, ubi p. 36 vocatur جُدَيْدة, eodem loco fortasse, qui infra in v. vocatur جَذيذ. De aliis hujus nominis locis vid. Robins. in *N. B. F.*, nempe de ساحل جُدَيْدة in Antilibano, p. 637 et seq., et de جُدَيْدة prope بيت ألفا non procul a montibus Gilboae, p. 442. De الجُدَيْدة Mesopotamiae, de quo Noster exposuit, conf item infra in v. دير قُنّى, et 'Ibn Ġob. p. ٢٣٤, 9 a f., ubi agit de قرية على شط دجلة تعرف بالجديدة. — 'Al-Bekrī in v., nomen الجديلة etiam pronunciat الجُدَيْلة; utraque forma, ut ait, promiscue adhibetur. De loco vid. ibid. in v. ضَرِيّة. De جَديلة etiam vid. infra I, p. ٢٨٩, 3 in v. الحُجْر; de جُدَيْم in ditione Tripolit. Afric. ab Occid. Trip., Barth I, p. 21; de جَدِيّة Arabiae, infra in v. شُوك, et de جديّة, Indiae urbe, 'Ibn Bat. III, p. 325.

P. ٢٢٥ l. 4. 'Al-Bekrī in v.: الجذاة بفتح اوله وكسره لغتان موضع قد تقدّم ذكره فى رسم بلنان; supra tamen بلنان in Cod. Leyd. non exstat, neque in ذو بِلْيان memoratur. De جُذْمان haec idem habet: موضع بالمدينة معروف حدم (l. جذم) فيه بعض جنود دبع دحلا لسى (النُّبّع (?) نَخْلًا لبنى .l) الحرث بن الخزرج من انصائها فسمّى جذمان. De eâ Tribu vid. in v. سُنْح.

P. ٢٢٥ l. 11. De loco الجرا, quem 'Ibn Hauqal enumerat inter urbes ditionis Bāmijānis, vid. 'Abū'l-Fed. p. ٤٩٤ in f. De جُرابان 'Ibno'l-

'Atīr observat hunc pagum etiam dici كرابان (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51), Persarum more. De جُرَابٌ Qām. (quod ibi sic pronunciatur) observat, hunc esse ماء بمكة. De eo item vid. Zam. p. ۱۴۳, l. 1. 'Al-Bekrī in v.: جراب بكسر اوله — اسم بئر مذكور فى رسم بَكّر, ubi ab 'Al-Bekrīo afferuntur etiam verba ابن اسحاق, quae adduxit Zam. l. l. Vullers item in v. I, p. 511: » جُراب aqua quaedam in urbe Mecca. *S. H. L.*"

P. ۲۴٥ l. 12. Quae h. l. dicuntur in Cod. Leyd. de الجَرابيَة ex glossâ videntur orta esse; in Cod. enim Vind., in Jāq. Oxon. et Petrop. ea desiderantur, et in ipso Cod. Leyd. alieno loco, post جبل in fine v. جراد inserta sunt. Alibi etiam (v. c. in proxime seqq. جرادع (ubi vidd. *Add.*), ejusmodi glossae, terram *Jemanensem* spectantes, in eo Codice receptae esse videntur, sumtae fortasse ex Libro *Al-Ganadī*, de quo vid. *Introd.*, p. VII. Dicendi ratio in iis occurrit, paulo diversa a dictione nostri auctoris. Hîc v. c. exstat istud ثم هاء, cujus rei indicationem Noster vulgo omittit. Ultima verba ويعرف — الخشب, (de quibus Fl. observat: » haec sana esse non possunt; maxime in تراع aliquid falsi inest, quoniam يُعْرَفُ, aut potius تُعْرَفُ (scil. الجرابية) praepos. ب requirit") sic fortasse legi et pronunciari possunt: (scil. بالجرابية) ويُعْرَفُ تَرَّاعُ مآء الخَشَب, adeo ut velit Glossator, nomine الجرابية etiam nuncupari aquarum e monte descendentium fluxum, qui est in regione Jemanensi الخشب, quae ut مخلاف باليمن affertur in v. خشب, sed in v. مخلاف omittitur. Si pro تراع legitur تُرَعٌ, collect. v. تُرْعَة (*Schlausencanal*), de quâ voce vidd. *Add.* I, p. 586 et seq., ejusmodi canales intelligantur. De جَرَابُلُس, in viâ inter حماة et المَعَرّة, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92; de جَرَاتَة (Gerata), Seetz. I, 288 sub fin., 289, 1, et IV, 141; — 'Al-Bekrī in v.: جُراجِرُ موضع مذكور فى رسم نَضْع, ubi vocatur وادٍ لجُهَيْنَة. De جراجة, urbe Calabriae,

Amari *Bibl. Sic.* in تاريخ صقلية p. ١٧٤, 5, 'Ibno'l-Atîr, p. ٢٥٩ in f., ٣٩٠, 2, 7, 11, ٣٩١, 10, ٣٩٢, 2, 'Ibn Kaldûn p. ٤٨٠, 6 a f. et seqq. An-Nowairî ibid. p. ٤٣١, 3 loquitur de قلعة جَرَجَة من صقلية. De الجراحية, in Arabiâ, vidd. *Add.* ad بلدح (I, p. 369), et de جراحيّة non procul a Korsabâd, Layard *Niniveh* I, p. 145. Inter Articulos جُراب et جُراد in Jâq. Ox., ubi ipsum nomen non adscriptum est, haec leguntur: ...... بالفتح وتشديد الرا واخره حا مهملة مدينة بمصر فى كورة المرباحيّة (l. المَرْتاحيّة) ☆. Sine dubio intelligitur جَرّاح, de quà vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 624 N. 77. Conjecturam confirmat Jâq. Petrop., cujus verba, his scriptis, Chwolson mecum communicavit.

P. ٢٤٥ l. 6 a f. De جُراد vid. Al-Most. in v. (ubi Wüstenf. praefert للكلاب pro الكلاب, ut h. l.), Nost. in v. الاطهار (ubi vocatur رملة) et infra in v. خَبِيّ, الخَنْعَس, السَّدْبِرة et نُقْر, et Al-Bekrî in v. دُوّار infra in *Add.* ad h. l. Idem in ipsâ voce: جُراد موضع ذو كُثْبانٍ قد حدّدتُه فى رسم فيد — وكان لهمدان على ربيعة يوم بجراد — وقال ابن دريد جرادى موضع على وزن فعالى قال ابو على لم اسمعه الّا منه. Istud جُرادِىّ (sic), Zam. p. ٣٩ in f., et Qâm. in notâ ibid., ut *locum* adducunt, ac Noster mox loquitur de بئر الجرادىّ, pro quo, collatis (supra I, p. ١٧٧) vocibus بنو عامر ,بنو نجيد, cet. (quae sunt etiam *regionum* Jemanensium nomina) pro بئر, ut in L., potius cum V. lego بنو. De الجُرادة vid. Zam. l. l. l. 1, et Al-Most. in v. جراد. Al-Bekrî in v.: الجَرادة بفتح اوله — رملة باعلى البادية جَرْداء لا تنبتُ شيئًا ولذلك سمّيت الجرادة.

P. ٢٤٩ l. 1. Al-Bekrî in v.: جرار سَعْد — هى سِقايةُ سعد بن عُبادةَ التى كانت للمسلمين وسبيل (l. وسُبِّل) الحسن عن الماء

الذى ينصدق به فى المسجد الجامع فقال الحسن شرب ابو بكر وعمر من سقاية امّ سعد فمه (l. فيها) تنسب. Cum Fl. pro l. 1 leg. ينصب, quod item in Codd. exstat, et l. 2 pro دليم, دُلَيْم; vid. Ibn Dor. p. ٣٦٩ l. 2 a f., et Wüstenf. *Reg.* p. 391 et seq., ex quibus locis apparet *Dolaim* avum esse Sa'di ben 'Obāda. De hoc etiam vid. infra in v. منيحة. — De جُرار pro جُراز vid. infra in *hac* voce; de امّ الجرار, sec. van de Velde II, p. 181, urbs V. T. גְּרָר: secundum Rob. *Pal.* I, 311 et seqq., 438 et 442, hic locus respondet τῷ وادى الجُرور; alia statuit v. Senden I, 325, coll. II, 26. De جراز Qām. in v. جرز: وجُرْزٌ كقُرْطُق ع بالبصرة.

P. ٣٤٥ l. 5. De السّلى in v. جراف vid. infra in v.; de الجراكسة, Circassiis (Tscherkessen), quos Abū'l-Fed. p. ٣ nuncupat الجركس, vidd. *Add.* II, 9, Qotb. p. ١٨٥, 3 a f., et *Z. d. d. m. G.* V, p. 496 (ubi nomen ipsorum etiam scribitur السراكسة), et Vullers in v. جركس I, p. 570^b; de جَرامقة, nomine *Assyriorum*, in scriptis Arabum, Chwolsohn, *die Ssabier* II, p. 414, 607 l. 1, 697 et seq. (not. 181), coll. p. 410 et 692, et *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 44 et 178. De نهر جَرامى, fluvio Siciliae, Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٩, 10, et ٦٠, 2 (Jaubert II, p. 104, 105); de *loco* ejus nominis, ibid. p. ٦٣, 10 (Jaubert, p. 107), memorato in Monum. sec. 12i, ubi dicitur *Ceramin* et *Ceramum* (vid. Am. ibid. p. ٦٣, et *Carte comparée* p. 33^b.

P. ٣٤٥ l. 7. De جَرَانِعُ (quae vox in Jāq. Oxon. et Petrop. desideratur), vidd. *Add.* ad الجرابية (II, 44), et de شَكَف infra in v., quod nomen hîc in Cod. scribitur شكف. Infra in v. in notâ 2, is qui ibi vocatur الجَنَدى, hîc nuncupatur اليمنى, ubi cum Fl. dele Tešdîd. A nostro جرانع non videtur differre جرابح, quod Johanns. affert in Ind., p. 265. De utrâque جراوة vid. Al-Most. in v., hoc nomen pronuncians جَرَاوَة. Illam formam sequitur Lobbo'l-Lob. in v. De جُراوة بغرب الاندلس, vid. Al-Bay.

II, ٢٢٠, 2; de جراوة بافريقية, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 529 (95), 542 et seq. (108 et seq.), 591 (157), ed. Slan. p. ٨٧-٨٩, ٩٧, ٩٩, ١٤٢, ١٥٢; de urbe conditâ, Al-Bay. I, p. ٥٤, 1; de aliis rebus ibi gestis, ibid. I, p. ١٣٢, 2 et n. *a* (ubi loquitur Arīb), ٢٠١, 1, ٢١٢, 4 a f., in primis ٢٠٣ et seqq., ٢٠٧, 4 a f. et seqq., ٢٠٩, et de مرسى جراوة, *Add.* I, p. 151 et 515. De جراوة لَعَّرِبزَوا, in viâ ex وهران ad القيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 529 (95), ed. Slan. p. ٧١ l. 15. De الجُراوِىّ Zam. p. ٤٠, 2 tantum dicit منهل. Vid. de eo etiam Al-Mošt. in v. جَرَاوة. Al-Bekrī in v.: الجُراوِىّ بضم اوله — منسوب وهو ماء مذكور فى رسم المقاب. Ut in v. حَرّة, I p. ٢٩٨, 4, sic ap. Nostr. h. l. l. 11, per القَيْن intelliguntur بنو القين بن جَسْر, de quibus vidd. *Add.* ad أُبَيْر (I, 33), infra I, p. ٣١١, 10, et Wüstenf. *Reg*, p. 371.

P. ٢٤٩ l. 12. Al-Bekrī in v.: جَرْباء — تانيث اجرب قرية بالشام الخ. De ماء الجَرْباء vid. in v. راح; de جرباب s. جرباب, *Add.* ad جيحون; de هزار جَرْب, horto regio Ispahanensi, Vullers I, p. 511*b*.

P. ٢٤٩ l. 15. De جَرْبَاذْقان, vid. supra in v. باذ, infra in v. خانسار, et Al-Mošt., duo hujus nominis loca adducens in v. p. ٩٩, coll. p. 12, quem sequitur Abū'l-Fed. p. ٤١٨ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. Alter locus est جرباذقان بلدة بين استراباذ وجرجان. Urbem, quam Noster affert, etiam descripsit Al-Qazw. II, p. ٢٣٣, et Ibn Kallik. N. ٤٥٠, ubi ait: جرباذقان من نواحى اصبهان. In ed. Wüstenf. pro ذ scribitur د. — De جَرَبٌ vid. pag. seq. l. 4 et 5, ubi etiam affertur forma جُرُبّة (ut ibi cum Fl. legendum), et sic etiam Qām. p. ٥٥, 12: والجَرَبّة مُحَرَّكَةً مُشَدَّدَةً جماعة الحُمُرِ او الغِلاظ الشِّدادُ منها ومنّا والكَثيرُ كالجِرِبَّة وجَبَلٌ او هو بضمّتين كالحُزُقّة الخ. Noster vero locus Jemanensis male confunditur pag. seq. cum insulâ جَرْبة. Sic Jāqūt de nostro loco,

secundum Cod. Lond. Oxon. et Petrop.: خَرَبٌ بفتحتين وتشديد (a) الباء الموحدة موضع باليمن (b) ذكر فى حديث (c) خُنَيْس السَّبَاىّ (?) الصنعانى ويروى جَرَبَّة فى حديث خنيس الصنعانى (d) غَزَوْنَا جَرَبَّةَ ومعنا (e) فَضالَةُ بن عُبَيْد كذا ضبطه ابو سعد والجَرَبَّة فى لغة كِنَانَةَ جماعة من حُمُر الوحش ☆ (f). Intelligitur فضالة بن عبيد الصحابى († a. 53, vel 69), de quo vid. 'An-Nawawī, p. ٥٠١, et Wüstenf. *Reg.* p. 161. Minus constat, quis sit alter, qui ibi memoratur. Jāqūt videtur scripsisse حَنَش, cujus nominis virum, Prophetae Socium, 'Ibn Ḥagar memorat p. ٧٣٦ et seq., sed is fuit حَنَش بن عَقيل من بنى نغيلة بن مليك اخى غفار. Hic ergo, (ut alter ibid., qui occurrit p. ٨١٤, حَنَش بن المعتمر الكنانى, et, quia Tābi'is annumeratur, ideo jam in censum venire nequit), non spectatur. Is enim ex Tribubus *Ismaëliticis* oriundus est, ad quas nempe referenda est Tribus نغيلة بن مليك, pro quo ap. 'Ibn Hisch. I, ١٧٨, 11 et seqq. bene quidem نُعَيْلَة scribitur, sed perperam مُلَيْل; recte vero a Wüstenf. in *Reg.* p. 338, Qāmūsi auctoritate (p. ١٥٥٣, 15, 16) نُعَيْلَة بن مُلَيْك. Melius ergo hîc in censum venit خُنَيْس بن سَعْد, ad Tribus *Jemanenses* pertinens; de quo Wüstenf. *Geneal. Tabellen* 2 abth. 9, 29, coll. *Reg.* p. 135 (ubi pro 8, 29, l. 9, 29), et infra I, p. ٣٩٣, 4 a f., *Add.* ad v. جهار, et 'Ibn Kallik. N. ٨٣٣ sub fin.; nisi quis intelligat خُنَاس

(a) Ox. الرا. (b) Ox. ذكرت. (c) Ox. حنس (?) السماى (?) الصغانى, et deinde حمش (?) الصغانى; Lond. خبس السنانى الصغانى, et خبس الصغانى. et خبس السيانى الصغانى, Petrop. خبس الصغانى. (d) Ox. عروذنا, et Lond. غذونا; nam collatio Cod. Petrop. in خبس الصغانى, et collatio Cod.is Lond. in ومعنا desinit. (e) Ox. فصالة ابن عبيد. (f) Ox. فى اللغة الكنانة. Seq. جماعة in Ox. non exstat.

(hic vero خُنْس scriptum) filium Sinān*is*, qui ergo, ut in Lond. السنانى, aut, ut ex collatis Codd. fortasse legendum, الشَّبَابى, ac de loco natali الصنعانى dici potuit. De hoc tamen nulla traditio Prophetam spectans (حديث) innotuit, quae de خُنَيْس affertur.

P. ٢٤٩ in f. De جَرَنْت, s. جُرْبَتْ, sic Al-Bekrī in v.: جَرْثَب بفتح اوله واسكان ثانيه وفتح الثاء المثلثة بعدها باء معجمة بواحده موضع ويقال ايضا جُرْثُب بضم الجيم والثاء ☆. Pro جُرْبُثْ Zam. p. ٣٩ in f., coll.[is] notis p. ٣٧ l. 1 et 2, male scripsit جَرِبث et جُرَيْث. Pro جُرْبَة, p. ٢٤٧, l.4, cum Fl. scr. جُرْنَة (cf. l. 3), et l. 5 pro وجَرَّب l. وجَرَبّ (cf. p. ٢٤٩ l. antepen.). Ante ضربة l. 5, etiam excidisse videtur و aut وقيل. De insulā جَرْبَة, s. جُرْبَة, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 464 et 661 (30 et 227), ed. Slan. p. ١٩ et ٨٥, coll.[is] *Add.* infra ad زاروا, Ibn Hisch. I, ٧٥٩, 2, At-Tigānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 63 et seqq., 169 et seqq, coll. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣٨٤ et seqq., Al-Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٧٣, 2 a f., An-Now. ibid., p. ٤٥٩ et seq., Ibn Kald. ibid., p. ٤٩٢, 2 et 3, ٤٩٢ et seqq. (ubi de rebus agitur a. 683 in eā insulā gestis), et ٤٩٤, 3 a f. et seqq. (ubi describitur insula). Vid. porro de eā Amari l. l. p. ٢٧٨, ٥٠٩, ٥٢٥, ٥٣٤, ٥٣٧, Abū'l-Fed., p. ٢٨ et ١٩٢ (Rein. p. 34 et 273), Al-Bay. I, p. ٢٨٧, 5 (ubi de insulā a. 430 a classe Malagensi captā), I, ٣١٢, 2 (ubi de rebus gestis a. 499), ٣١٥, 5 a f. (de a. 540), ٣٢٢ (de a. 530), *I. A.* 1848 Sept., p. 254, et 1849 Mars, p. 206, et de locorum finitimorum conditione, Barth *Wanderungen*, p. 259 et seqq., 287, 486, et *R. in Afr.* I, p. 9 et seqq.

P. ٢٤٧ l. 6. Al-Bekrī pro الجَرْبَى haec habet: جَرْباء — على لفظ تانيث اجرب قرية بالشام قد تقدم ذكرها فى رسم اذرح الخ; quibuscum conff. supra dicta in v. الجرباء (II, 47). De جُرْت idem: قرية باليمن اليها ينسب يزيد بن مسلم الجُرْتىّ المحدّث. Aliam pronunciationem non affert. De جُرْثُم idem: قال ابو سعيد هو ماء من مياه بنى اسد من بنى قَعْعَس — وجرثم تجاه الجَواء الخ.

Infra in v. حايل et خَبْت, Abū Sa'īd cognominatur الضرير. L. 9 l. مثلّثة. De جُرْثُم vid. item Zam. p. ٣٧ et ٩٤, 1.

P. ٢٤٧ l. 10. De جَرْجَا vid. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 700 N. 16 (ubi جِرْجا, dum Lobbo'l-Lob. in v. جَرْجَا), et BRUGSCH *Reiseberichte*, p. 105 et seq. De جُرْجان, etiam dictâ interdum جُرْز, vid. supra in v. بكراباذ et infra in v. جوغان, جُوبار, جوانكان جماجموا, 'Ibn Ḥauq. in UYLENBR. *Diss. de Ibn Hauq.* p. 73 in n., Abū'l-Fed. p. ٣٩, ٩٠, ٤١١ et ٤٣٨ (REIN. p. 43, 77), Al-Qazw. II, p. ٢٣٣, 'Ibno'l-Atīr ap. DEFRÉMERY *I. A.* 1849 Juin, p. 478 et 480 et seqq., العُيُون ك ap. ANSPACH in *vitâ Solaimāni*, p. ٩٧-٩٩, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCL, GOLIUS ad *Alferg.*, p. 190 et seq., *I. A.* 1851 Juin, p. 576, et de بنو زياد ab a. 319-470 (931-1077) regnantibus, CHWOLSOHN *die Ssabier* I, p. 286; — de بكراباذ vid. supra in v., et de الجُرجاذية, in v. خوارزم, برقان, أَرْدَخُشْمِيثَن, كركانج, فيل, et المنصورة, Abū'l-Fed. p. ٤٧٧ et seq., Al-Qazw. II, p. ٣٤٩, 'Ibn Kallik. N. ٧٢١ in f., QUATREM. *N. et E.* XIII, p. 289.

P. ٢٤٧ l. penult. De جَرْجَرَايَا vid. in v. دُمَّا, Abū'l-Fed. p. ٥٥ (REIN. p. 71), et ٣٠٤, Al-Qazw. II, p. ٢٣٥, 'Ibn Kallik. N. ٤٩٣ in f., et Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٩٨ l. 5 a f. — De جُرْجَسَار, Al-Mošt., et Lobbo'l-Lob. in v. In *hoc* Libro in v. الجرجسى, etiam affertur كنيسة جُرْجُس بحمْص; de جُرْجِستان, Georgiâ, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCL; de جَرْجَنْت (Veterum *Agrigentum*), Siciliae urbe, etiam saepe scriptâ كَرْكَنْت (ut infra in v.), Abū'l-Fed. p. ١٩٣ in v. بلرم (REIN. p. 274), Al-'Idrīsī ap. AMARI *Bibl. Sic.* p. ٣٩, 4 (JAUB. II, p. 86); ٥١, 6 et 2 a f. (JAUB. p. 97); تاريخ صقلية ibid., p. ١٧٢ et seq., 'Ibno'l-Atīr ibid., p. ٢٢٣, 7 a f., ٢٢٤, 9, et ٢٢٧, 15 (ubi جرجنت scribendum

esse monetur), ٣٤٩, 4 et seqq., ٣٥٣, 2 a f., ٣٥٤ in f., ٣٧٧ et seq., Abū'l-Fed. (*Ann. Musl.* II, 400 ad a. 325), ibid. p. ٤٠٧, 4 et seqq., An-Now. ibid. p. ٤٢٩ sub fin., ٤٣٩, 9 et seqq., ٤٣٧, 5 et seqq. (ubi de a. 325), ٤٤٧ sub fin. et seqq. (ubi de a. 481), Ibn Ḱald., scribens كركند, ibid. p. ٤٩٧, 7, ٤٧٩, ٤٧٧, 8 (de a. 213), ٤٧٨, 6 (de a. 304), cet. De جُرْجُنْبان conf. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 63.

P. ٢٤٨ l. 6. De جبل اللُّكَّام, بَيَّاس et بُوقَة, in v. جُرْجُومَة, vid. in vocc.; de جُرْجُمر, Abū'l-Maḥ. II, p. ١٤١ in f., et ١٤٢, 15, qui locus deinde, ibid. II, p. ١٥٩ sub f., vocatur جرجيرة; de جُرْجِيس مدينة, i. e. سُبَيْطَلَة, Africae urbe capitali, ante conditam القيروان, Abū'l-Fed. p. ١٤١ in v. سُبَيْطَلَة (Rein. p. 195). *Gregorius* ille, invadentibus Moslimis, Africam tenens, ceterum vocatur جُرْجِير, v. c. ap. Ibn Ḱallik. N. ١٥ in fin., et Al-Bay. I, p. ٤, 17 et seqq.

P. ٢٤٨ l. 10. Fl., cui nomen جرجر jure barbarum videtur, potius cum Codd. legit جرجر, etsi hoc ordini literarum non respondet. Ex Lobbo'l-Lob. in v. الجرجى, postea novi scribendum esse جَرْجَة, quem pagum As-Sojūṭī ibi nuncupat بيت جرجة. De جُرْخان vid. Abū'l-Fed., p. ٣١١ in f., et *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 51. — De جَرخ, Vullers I, p. 568[a]: N. 6) »nom. urbis antiquae in Khorâsân; 7) nom. pagi (ده) in regione غزنين." De hoc pago loquitur Ibn Bat. III, p. 88, nomine الجرخ; apud recentiores Itineratores vocatur *Tcharikar* (vid. ibid. p. vii).

P. ٢٤٨ l. 14. Cod. Leyd. legit additis vocalibus جَرْدان. De المسال s. ميشان, vel مَيْثان, nihil infra monetur. Sic nempe Jāq. Ox.: جَرْدَانُ الدال . . . . (adde, ut in Petrop., بلد) قرب المشان (المثال Petr. المثان (s. بين غزنة وكابل به دصف (sic) اهل البسان ☆. Postrema in Jaq. Petr. sic: به يصنف اهل دسنان. Fortasse leg. به يُصَفُّ اهل بَسَان, i. e. ibi collecti sunt incolae Basān*is*, qui locus in v. ut محلة بهراة describitur ad quam vocem conff. *Add.* I, 327. Spectari videtur

historia e bellis, Jāqūti aetate ibi gestis. — Qām. in v. الجرد sub fin.: الجَرْدُ موضع قريب من .Al-Bekrī in v.: وجُرْدانُ واد بين عَمْقَيْنِ الخَلْصاء, coll.° loco Al-Bekrīi in *Add.* ad v. الخلصاء; porro Qam. in v. الجرد: تميم ببلاد ع بالتحريك. De القرينين et رامة ap. Nostrum in v. الجَرَد, vid. in vocc.; de tractu Libani, dicto الجُرْد, *Z. d. d. m. G.* V, p. 497, Arn. *Chr. Ar.* p. 209, 6, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 948 et seq., et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 186, 209 et seq., 234. De الجَرْدَلة ماء بنجد, Zam. p. ٣٤, 8, et de الجَرْدة, palude in dit. Tūnetanâ, *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 100. De الاكراد الباختنيّة in v. جُرْذَقيل, vidd. *Add.* I, p. 3, 240 et 573. — Al-Bekrī in v.: الجِرْذان على لفظ جمع جُرَذٍ موضع بالشام معروف ✿.

P. ٣٤٩ l. 1. De duobus prioribus locis in v. الجَرّ allatis, vid. etiam Al-Mošt. in v., et de عين الجَرّ, supra in *Add.* ad البقاع (p. 355). Al-Bekrī in v.: جَرّ قصر فى جانب صنعاء الايسر ✿ De Tribu اشجع بن ريّث vid. Wüst. *Reg.* p. 89 et seq., et supra in v. اشمذين , اِضَم , سامليه, atque infra in v. خَبِرة , خبيت , شهد , صحن الحبل , عشر , مروراه , بموود, et *Add.* ad اجداد et اضم. — De الجُرّ والميزاب, locis in monte ابو قُبَيْس, Al-Azraqī ٤٧٨, 8.

P. ٣٤٩ l. 4. De جُرْزان vid. Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclii. Haec Al-Bekrī in v.: جُرْزان — موضع من بلاد ارمينية — وروى ابو عبيد فى كتاب الاموال ان حَبِيب بن مسلمة الفِهْرى صالح اهل جرزان على أن عليهم نُزْل اهل الجيس (الجيش .l) من حلال طعام اهل الكتاب ✿. De جُرْزان vid. deinde Al-Bekrī in v. السيسَجان (de quâ vid. ad v. خُرْزبان), et Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 2 et n. 1, ac de Habīb ben Maslama, infra III, p. ٨, 6 in v. اللُّجم, Weil

Gesch. d. Chal. I, p. 160, 183, 223 et 250, et de hac exped. ibid., III in Append. ad vol. I, p. ııı et seq. — H. K., tum in ا, tum in ك transit كتاب الاموال. L. l. spectari videtur, (ut in v. البَدِيّ, Al-Bekrī eum nuncupat; vidd. *Add.* p. 281 l. 14), ابو عبيد احمد بن محمد الهروى. De eo etiam vid. Al-Bekri in v. تبالة (*Add.* p. 456, 3), et in v. الحجار (*Add.* II, p. 6 l. 19), ac Noster in v. كتيبة, et de جُرْزان, in voce. ارمينية, بَرْذَعة, تفليس, الخُنان, et لَكْز. Rein. ad *Abou'lfed.* (p. ٢١٩ in v. بلنجر) p. 326 n. 2, cum quo loco conf. Abū'l-Fed. p. ٣٩١, 9; utroque loco male legitur حزران pro جُرْزان. Qām. in v. جرز : وجُرْزَانُ مكّة ناحية بارمينية الكُبْرى بالضمّ. — L. 6 de جُرْزوان vid. in v. مكّة (III, ١٣٩, 9 et 10).

P. ٣٤٩ l. 7. Verba من ارض الكوفة, in Cod. L. et V. hîc obvia in v. جُرْزة, ut Freyt. bene observavit, parum huic loco conveniunt. Sic tamen Jāqūt ipse scripsit. Eadem enim verba hîc in Jāq. Ox. et Petrop. leguntur. Sed male ille haec inseruit, imprudentius sequens, ut videtur, alium, qui hunc locum describens, dicta de جُرْزة et جُرْزه (vid. infra p. ٢٥٣ in f.) confudit. — Mox l. 9 de جُرَش, loco Jemanensi, vid. Ibn Hisch. I, ١٠, 6 a f., ٥٣, 7 a f., ٨٩٩ in f., et ٩٥٤, 14 et seqq., Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 88, 15, Abū'l-Fed. p. ٨٣ et ٩٤ (Rein. p. 110, 130), Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 474, supra in v. تبالة (et *Add.* I, 455, 468 et 586), تيمن, *Add.* ad تنجر (p. 526) et infra in v. زنانير, سُمْنة, شَماخير, Al-Bekrī in v. تُرَبَة (in *Add.* p. 466 l. 5 a f.), et in ipsâ voce, ubi haec: جُرَش موضع معروف باليمن والعرب (والعرب .l) ناقة جُرَشية اى حمراء جيّدة وعنب جيّد بالغ قال الهمدانيّ مرّ تبّع اسعد ابو كرب فى غزوته الاولى بجرش فى ارض ثَمُود فراى موضعها كثيرَ الخير وقليلَ الاهل فخلّف فيه نفرًا من قومه فقالوا بِمَ نَعيش فقال اجترشوا من هذه الارض وابثروها واعمروها فسمّيت جرش وقيل سمّيت بجرش بن اسلم وهو اوّل

الجرشيّة (sic) — Ante in alio Articulo Al-Bekrî haec observat: ممن سكنها ۞ منسوبة الى جرش ماءه مذكورة فى رسم ضريّة. Videtur pronunciandum الجَرْشيّة. De جَرَش (ut Qâm. ait in v.: بالتحريك د بالاردن), Veterum *Gerasa* trans Jordanem, vid. SEETZEN I, 388 et seqq., et Ann. ad h. l. IV, 202 et seqq., BURCKH. *R. in Syr.*, p. 401-17, et 530-36, ROBINS. *Pal.* III, p. 921 (scribens جَرْش), et DIETERICI *Reisebild.* II, p. 295 et seqq. — De الجُرْطة, Siciliae fluvio, conf. Al-Idrîsî ed. JAUB. II, p. 106 (*Djourta*), idem ap. AMARI *Bibl. Sic.* p. ٩١, 4 (conferens *Giarretta*), et *Carte comparée*, p. 49[a] in v. *Simeto*.

P. ٣٤٩ l. 10. De voce سُهُولة in v. جرعاء مالك, vid. EWALD *Gr. Ar.* I, p. 163; designat hîc *locum planum*. De monte حُزْوَى vid. infra in v., et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5 (qui posterior locus addatur Indici). Ibidem etiam fit mentio de جرعاء العَجُوز, de quo vid. item Al-Bekrî in v. العجوز. De جَرْعَة, *arena plana*, conf. supra I, p. ٢١٨, 5 a f. et p. ٣٤٩ l. 13. — De جَرَع monte Jemanensi, RUTGERS in Ind. p. 209. L. 13 pro الجرعة, cum FL., ut in Codd., lege الجرعاء, »ita ut hoc nomen appellativum sit praedicatum nominis proprii الجرعة." De جرعاء العجوز et جَرْعَاء حُزْوَى vid. Zam. locis laudd. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5; de جَرَعَة prope الحيرة conf. in v. دير الجرعة (ubi *tumulus arenaceus* vocatur), et دير عبد المسيح

P. ٣٤٩ l. 15. De 1° الجُرْف vid. Al-Most. in v. et p. 12, ad quem ut ad nostrum locum vidd. *Add.* I, p. 212 ad بئر جُشَم et جَمَل د"; sic nempe hîc leg., ut etiam monuit FL., qui praeterea hîc, ut in Al-Most. l. 16 pro بها scribit به, l. 17 pro فيها, فيه, et l. 18 pro المنذر, المنذر, s. potius للمنذر, Mondiri regis." De eo الجُرْف loquitur item Noster in v. الجمّاء, et رومة, Zam. p. ٣٤, 1, et Al-Bekrî in v. البقيع

et الرّغابد , et *Add.* ad h. l.; in ipsâ voce haec tradit: موضع — وهو قريب من ودّان وهو من منازل بنى سهم بن معوية من هذيل وهناك اوقع بهم عرعره بن عاصية السُّلَمى فى قومه بنى سليم فادرك بثار اخيه عمرو بن عاصية السلمى ثم البَهْزى الخ. De 1) الجُرْف denique vid. Ibn Hisch. I, ۲۷۳, 5 a f, ۸۹۷, 6, et (ubi utroque loco scribitur الجُرُف), et ۱۰۰۷, 3 (ubi الجُرْف), An-Nābolosi p. 37, alterum locum ab eo diversum adducens p. 7, dictum جُرْفَين, in viâ ex Aegypto Al-Medinam ducente. De 3°, 4° et 5° loco الجُرْف vid. Al-Mošt., ubi الجرف بالحيرة deest; de الجُرْف باليمن, Lobbo'l-Lob. in v. الجرفى, ad quem locum vid. *Suppl.*, p. 51; de 6° loco hujus nominis, الجُرف بمصر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. ۷۰, et 206, 223, 227, 229 et seq.; de الجُرْف, in penins. Sinaiticâ, SEETZEN III, 66, coll. FL. IV, 413; de مَجاز الجَرْف, canali e regione insulae Garba in orâ Afric., At-Tigānī in *I. A.* 1851 Aout-Sept., p. 169, et BARTH I, p. 9, ac de الجرف inter راس الرملة et قصر الروم, Al-Bekrī ed. SLAN. p. ۸۵, l. 5; de جَرْف خُسَيْن, in Nubiâ, LEPSIUS *Br. a. Aeg.* p. 263; de جَرْف الدقّل, in Siciliâ, Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ۹۸, 7 (JAUB. II, 112); de جُرْتَنّ in Indiâ, Ibn Batūta in ed. LEE p. 175, coll. ed. Paris. IV, 82, ubi sic pronunciandum esse monetur; de الجُرْفة, Al-Most. in v. الجُرْف.

P. ۲۰. l. 2. De جُرْقُوه conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de جَرْكانْ من قرى جرجان, ibid. et Al-Most. in v. et p. 12, ubi insuper de جَرْكان قرية اصبهان fit sermo; de جَرْكسيّة, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362, et de جُرْكَتّى in Ind., LEE *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ۲۰۱ l. 4. De palatio الابيض (in v. جِرْماز), in urbe المدائن,

vid. supra in v. الابيض. L. 5 pro عـعـب cum Fl. l. ه عَـفَـتْ *deleta, obliterata sunt*," et pro seq. nomine حرصـانا cum eodem scr. جَرْمانا, de quo tractu vid. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 171. De جُرْماط ثلعة, in vià a فاس ad القيروان, Al-Bekrī ed. Slan. p. ١٤٢, 2; Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 590 (156) legit جرماط. De Siciliae insulâ الـجَـرْمـان, Al-Idrīsī in Am. *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 13 (Jaub. II, p. 112); de جَرْمانس, in v. بيت سَبَا; de ܓܪܡܢܩܝܐ, *Germanicia*, etiam ܡܪܥܫ, Ar. مرعش dictâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n.* vers.; de جَرْمَق, Al-Bekri in v., sic nomen pronuncians et addens: موضع ذكره ابو بكر ولم يحدّده. Locus Al-Içtakrī (a المغاره وفى ad بها المغاره), quem Noster adduxit, exstat in ed. Molleri p. 100 l. 1 (Mordtm. p. 108); de eo vid. item Chwols. *die Ssab.* I, 697 et seq. Pagi بنادق et ارابة (l. 11) supra a Nostro non afferuntur, sed de fructu البيون (l. 13), vidd. *Add.*, p. 249, ac de وادى جرمعب, Robins. *N. B. F.*, p. 55, 59, 64 et seq., et Chwols. l. l. p. 698. — De جَرْمَقان, s. شَرْمَقان, Abū'l-Fed. p. ٤٥٨ et seq., coll. ٤٨٩, 2, infra in v. شرمقان, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127; de جَرْمَنْكان s. صَرْمَنْجان, Abū'l-Fed. p. ٤٨٥ in fin. et seqq., et infra in v. صرمنجان.

P. ٢٥. l. 13. De جرْم vid. Abū'l-Fed. p. ٤٧٢, et Veth in *Suppl.*, p. 51. Vullers I, p. 513ᵃ, coll. 571ᵃ: »جرم, sec. *F.* جَرَم, 'nomen loci in Irân *B.*" De Tribubus dictis جَرْم, 'Ibn Kallik. N. ٢٩٨ sub fin.; de جَرْمَنْتَن, in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 47. L. 15 in v. جَرْمة (Veterum *Garama*), cum Fl. pro دران, l. فَزَّان; vid. infra I, ٣٣٧, 4, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 459 (25), ed. Slan. p. ١٣, 8 (coll. vers. *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 446), Abū'l-Fed. p. ١٢٧ l. 1, et ١٤٧ l. 4 a f. in v. زويلة (Rein. p. 177, 202 et 203). Non alium fortasse locum

spectavit Abū'l-Fed. p. ١٥٩ et seq., scribens جرمى, pro quo Rein. ad h. l. p. 228 conjicit legendum esse جُومى. — De خُرمهن vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*; de الجُرميان, ap. Ibn Bat. Gente Asiae Min., non diversâ ab incolis tractûs كَرْمَيان (vid. infra II, ٤٩٣, not. 1), ap. Ad-Dimišqī in Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 340 et 383, coll. 351 et 353, ubi exstat كرميان.

P. ٢٥. l. 18 pro داسم in v. جَرْزَمَة cum Fl. l. اسم. Idem l. 19 (in v. جَرْنَا) ad قرب من دبلقان observat: »si من بلقان verum esset, pro قرب scribendum esset قُرَيب aut قُرَيًّا. Quum vero in utroque Codice tantum بمل sit, probabilius est قُرْبَ دَبيل, vel قُرْبَ من دبيل, vel قُرْبًا من دبيل; conf. p. ٥٠, 14, et p. ٣٩٠, 11 et 12." Egregie haec conjectura, et lectio in primis قُرْبَ دبيل, ut legendum est, confirmatur ex معجم البلدان Petropolit., habens قرب دبيل, post quae verba haec sequuntur, من فتوح حبيب بن مسلمة الفهرى. De quibus Chwols., haec Fleischero tradens, vere observat: »Durch letztere Bemerkung wäre ich veranlasst zu lesen قرب دبيل. Diese Stadt wurde von حبيب erobert, woruber im معجم s. v. دبيل ziemlich ausfuhrlich gesprochen wird; — بيلقان hingegen ist nicht von ihm erobert worden, vergl. Weil, *Gesch. d. Chal.*, 1 Anhang p. iv." De eo Ḥabīb vidd. supra *Add.* II, 52. — De جرناب, fluvio Badakšānis, cujus nomen in Codd. etiam scribitur خرناب et جرياب, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٩١ l. 2 a f., ٥٠٣, 2 a f. et ٥٠٩ n. 12. — De جبل جرنايا in Al-Magr., Al-Bay. I, p. ١٨٠, 1. Vullers I, p. 571b: »جَرَنْداب nom. loci vel plateae (محلة) in urbe تبريز *B.*" — De الجرندة (Girone), Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٠, 9, et Jaub. II, p. 68; de فحّ جرنيق بالاندلس, Al-Bay. II, ٨٤, 7, ١٠٣, 15; de محلة جرنكش بقرب طليطلة, Al-Bay. II, ٢١٨, 8 et ٢٢٣, 2 a f., et de جبل جرنكش, ibid. II, ٢١٨, 6 a f.

P. ٢٥. l. 3 a f. De جَرْوآان et جَرْوانكى vid. item Lobbo'l-Lob. in vocc. et *Suppl.*, p. 52, ubi sec. Ibno'l-Atīr etiam affertur Persica scri-

ptio utriusque nominis كُرْوآن , et كَرْوانكس. De جبل جُرْواسِيَا in Croatiâ, Abû'l-Fed. p. ٢٠٢, 4 a f., et ٢١٩, 3 a f. (Rein., p. 285 et 311). — Al-Bekrî in v.: الجَرُوب موضع باليمن تنسب اليه الثياب الـخ. De جَرُود, 'Ibn Ḱallik. N. ٨٣١ p. ٢٢ ed. Wüstenf., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31 et 262, *Add.* supra I, p. 351, et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 19.

P. ٢٥١ l. 1. De scriptione سُرُور pro جُرُور, vid. infra II, p. ٢٨ n. 9. Hanc urbem etiam memorat iisdem verbis Qâm. in v. سر, omittens locum Aegypti, hîc allatum. De ابو طاهر السلفى الحافظ (+ 576) vid. Introd. p. LXX n. *a*, et *Add.* p. 119. — L. 3 occurrit جروز, quod nomen in Jâq. Ox. et Petrop. جَرُوز pronunciatur, et ubi narratur proelium ibi commissum esse inter الازارقة et Baçrenses, duce عبد العزيز بن عبد الله بن خالد بن أَسيد بن ابى العيص, in quo hi ab illis profligebantur, occiso عبد العزيز. De proelio sub Kalîfa Abdo'l-Malik*o* gesto loquitur Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 413. — Idem locus videtur significari a Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 445, ubi pro رون, جرون, aut جروز reponendum. Uno enim tenore ibi de hoc loco et de Dârâbgerd fit sermo. Idem etiam intelligitur locus in his verbis Vullers*ii* I, p. 513b: „جَرون nom. primarium s. antiquum civitatis بندر هرموز *B.*" et 571b: „خَرون, i. q. جرون nom. (antiquum *F.*) urbis هرموز *B.* in App." Quaeritur ergo, quomodo hoc nomen scribendum sit, جرون, an, ut Jâq., جرور, quae scriptio hîc ob ordinem Alphab. postulatur. A dicto loco جَرُون probe distinguatur east. prope Constantinop, de quo vidd. Add. supra II, p. 41. De جَرُون, insulâ *Ormos*, vid. Quatrem. *Mém. sur le pays d'Ophir*, p. 23. Ap. 'Ibn Bat. in ed. Paris II, p. 230 (ubi nomen describitur) exstat scriptio جَرْوَن.

P. ٢٥١ l. 3. Pro جُرْوَس, ut ap. Nostr., sec. Qâm. in v., utriusque loci nomen pronunciandum est جَرُوس. Jâq. in Al-Moŝt. in v., utrumque

locum vocat جَرْوَسْ, et Qām., non, ut Noster, et Al-Mošt. de 2° loco, ut de مياه, sed de ماء loquitur, quod si verum est, ante مياه, inserendum est من. De الجرولة Qām. in v. الجرل : والجَرْوَلَةُ ماءٌ لغَنِيٍّ باعلى نجد وكجُنْدَبٍ ة باليمن او ماءٌ.

P. ٢٥١ l. 7. Vullers I, p. 513 b in f.: » جُرَّه, nom. vici (دیہہ) Shirâzensis B." — Al-Bekrī in v.: جُرْهَم على لفظ القبيلة فى العرب العاربة موضع مذكور فى رسم جهرم. Idem in v. جَهْرَم haec: موضع ببلاد فارس — وورد فى شعر تأبّط شرًّا جُرْهُم بضم الجيم وتقديم الراء على الهاء ولا ادرى ما صحّتهُ الخ. De eâ Tribu vid. Abdo'l-Wāh. Al-Marrakošī ed. Dozy, p. ٥٤, 18; de الجَرّة, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16; de جريان, nomine partis fluvii جيحون, Al-Qazw. II, p. ٣٥٣, 17.

P. ٢٥١ l. 10. De الجَريب vid. Zam. p. ٣٢ 2 a f. et seqq., supra in v. أَجَلَى et *Add.* ad h. l. I, p. 48, in *Add.* ad v. الاكوام, p. 155, in *Add.* ad أوارة p. 188, et in v. بُرَيّ, et infra in v. حباباء, ibiq. etiam *Add.*: deinde in v. الشربّة, الغَرِد, et المُصَيَّح. Al-Bekrī in v.: الجَرِيب — واد كان لغنيّ فى الجاهلية ثم صار لبنى فزارةَ — وذكر يعقوب أنّ الجريب واد بين أَجَلَى وبين الذنائب وحبر (وحِبِرٌ .l) تجى اعاليه من قبل اليمن حتى يلقى الرُّمّة قال الهمدانى هذا الجريب هو جريب نجد والجريب الاخر بتهامةَ وهما جَرِيبَتان — وكان (جريب نجد) لعدوان فاجلاهم عنه قَرْمَل بن عمرو الشيبانى — والجَرِيبُ ايضا واد باليمن الخ; de postremo loco Al-Bekrī etiam exposuit in v. زبيد. De pronunciatione nominis قُرْمُل, s. قَرْمَل (ut in Cod L. item exstat) vid. Ibn Dor. p. ٣٠٩, 4 et seqq., et Al-Bekrī infra ad ديار ربيعة in *Add.* ad h. l., et de loco حِبِرّ infra in v. ibique *Add.* — De جَرِدبة, aquâ inter Tunetum et Safāqes,

Barth I, p. 4, ac de جَرِيت, s. جُرَيْت, Zam. p. ٣٦ in f. et seq., et ibid. not. *e*.

P. ٢٥١ l. 11. De جَرِدِرًا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Al-Bekrī in v. sic: الجُرَيْر — موضع الخ, quo tamen designare videtur locum, quem Noster appellat جُرَيْر. De eo vid. item Zam. p. ٣٤, 4 et 5. L. 17 pro مكسور cum Fl. l. » مكسورة, i. e. مكسورٌ ما بين الرائين.” L. 18 idem scribit pro الى, والى sine و. De الجُرَيْرة, in viâ ex Aeg.° Al-Medinam, An-Nābolosī, p. 10.

P. ٢٥١ l. 19. Pro جُرَيْسة (in v. الجُرَيْسات), Fl. accuratius legit جَرْسَة. De h. l. vidd. *Add.* ad اشموم, I, p. 118; de الجُرَيْسيّ conf. in v. قَبْتَم; de حصن جرنسة in Hisp., Al-Bay. II, ١٥., 5; de الجُرَيْنات prope Mekkam, Qotb. ٣٣٥, 3 a f., et An-Nābolosī, p. 30 et 36.

P. ٢٥٢ l. 5. Pro شام in v. جرار, Cod. Leyd. habet سام. Videtur Noster سم (forma minus probata) scripsisse, pro سامي. Jāq. Oxon.: وقال نصر حراز (l. جراز) جبل شم, et Jāq. Petrop. جبل بالشام. De جُرار vid. Zam. p. ٥٩, 8 et n. *d*, ubi etiam Al-Bekrīi de h. loco verba attuli. De الجُرع vid. Zam. p. ٣٣, 2 et 3. Pro الشَجَر l. 8, l. cum Fl., » الشَجَرة, ut p. ١٢٩ l. 12 et ٢٨٨, 2. Recte p. ٣١ l. antepenult.” De Tribu مَعَد vid. Caussin *Essai* I, p. 110 et seq., 117, 181—84, 208, et II, 92, 101, 259 et seq., 301 et seq.; de خُوَيْلد, Wüstenf. *Reg*, p. 136; de عَسْكَر مُكْرَم, in v. (II, p. ٢٥٨, 10); de جَرازة prope יַבּוֹק, Seetzen I, p. 392, quod etiam notavit in Mappâ Robins.; Smith in Rob. *Pal.* III, 921 scribit جَرازى pro جَرّازى. — Al-Bekrī in v.: جَرالى على وزن فَعالى اسم ارض ذكره ابو بكر ابن ولاد وذكر انه يمدّ ويقصر. De eo loco Qām. in v. الجرل: ع وجَرالى كسكارَى. — De جَزان conf. Johanns. in Ind. p. 266.

P. ۲٥۲ l. 10. De الجَزائِر, s. جزائر بنى مَزْغَنّاى (sic enim l. 11 leg.; vidd. *Add.* I, p. 407 ad I, p. ۱۸۱ l. 14, ۱۹٥, 16, — et l. 8 l. صعقة, coll. *Add.* I, p. 233 ad I, p. ۱۱۹, 14), vid. Al-Most. in v. et p. 12, Al-Bay. II, ۲۳۱ 10 (ubi مرغنا ʺجـ), Abū'l-Fed. p. ۲۷, 2 a f., ۱۲٥ et seq., et ۱۳۷ in v. باجانة (Rein., p. 33, 175 et 191), Abdo'l-Wāh. p. ۲٥۷, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 520 (86), ed. Slan. p. ٦٦, 2, et ۸۲, 9, الاستبصار ʺ كـ p. ۲۲, scribens, ut Abdo'l-Wāh. جزائر بنى مزمنّة, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 19 et seq. Porro vid. Lobbo'l-Lob. in v., de Slane *Hist. des Berb.* II, p. 6, Ibn-Bat. ed. Paris. I, p. 16, et Krehl *Numi Mus. Dresd.*, p. 98, 101 et 102. — De جزائر البحر الشرقى, Abū'l-Fed. p. ۳٦۸; de جزائر الحَمّام, Al-Bekrī ed. Slan. p. ۸٥ l. 2 a f.; de الجزائر الخالدات, Al-Most. in v. et p. 12, Al-Qazw. II, p. ۱۸, Al-Maqq. I, p. ۱۰۴, 2 et seqq., Abū'l-Fed. p. ۷, 13 et ۱۸۷, 5-7, Rein. *Geogr. d'Aboulfed.* I, p. cciv et seq., ccxxxix et seq., cccclxi l. 12 a f., coll. p. cclxxxiii, et II, p. 9 et 263, et von Noroff *die Atlantis*, p. 68 et seqq.; de جزائر السعادة, s. جزائر السعداء, s. جزʺ السعدة, s. جزʺ فرطناتس, Al-Bekrī in ed. Slan. p. ۱۰۹, 12, Al-Most. in v. et p. 12, Al-Maqq. I. ۱۰۴, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ۱۸۷, 7 et seqq. et Rein. l. l. I, p. cdlxii, 4 a f., et cclxxxvi, et II, p. 263; Noster has insulas et proxime praecedentes easdem esse contendit. In Al-Most. Jāqūt eas diversas putat, ut Abū'l-Fed. Dubitanter tamen in alterâ Al-Most. editione de eâ re loquitur Jāq.; vid. p. 12. Has insulas etiam ob oculos habet Al-Maqq. I, p. ۸۸, 13 et seqq., ubi loquitur de جنة الدنيا, Christianis loco جنة الاخرة a Deo concessâ. De regione الجزائر in terrâ الواحات, Al-Bekrī, ed. Slan. p. ۱۹ in f., coll. vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov., p. 454. — De جزائر الدير in Aeg., Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ۳٩, 8 a f. et p. 87; de جزائر العافية بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ۸۲, 2 a f.; de جزائر الكُرّات, ibid. l. l. p. ۸۳ l. 2 a f.; de جزائر لياج prope Siciliam, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٦٩, 8 (Jaub. II, p. 113 legit لباج); de جزائر مُلْوِيّة (les Djâferîn), Al-Bekrī ed. Slan. p. ۸٩, 15, coll. vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 163; de الجزائر المُوتّقة (insulis Graeciae),, ibid. l. l. p. ۸٩, 12.

P. ۲٥۲ l. 3 a f. in v. جُزَيْجِز, cum Fl. l. بجيميين, et pro جبال

جبالهم بشُرُهٌ, لهم بشرة. De جُزَرات, (*Guzarate*), Indiae regione, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٥٣ l. penult., Ibn Bat. III, p. 245, 279, 363; Qotb. ٢٤٩, 3 a f. et seqq., ٣٠١, 1, ٣٥١, 13, et Quatrem. *N. et E.* XIII, 169, scribunt كُجَرَات; de جزران pro جُزْران, Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ not. 1, et supra ad جزران (I, p. 52 et 53); de utroque الجَزْر, Al-Most. in v., et de posteriore infra in v. جَرْبنوش (p. ٢٩٥, l. 1), et in v. دير مرفس, Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سليمان, et Nost. in v. يحمول, ubi sec. ea, quae h. l. et in Al-Most. l. l. dicuntur, scribendum est الجَزْر. De triplici جُزْرة vid. Al-Most. in v. et p. 45; de 2° Al-Bekrī in v.: جُزْرَةٌ موضع بالبمامة — وقال الاصمعى كل مكان غليظ فهو جزرة. قال وشمام وما يليه جزرة. — De الجَزَرِيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 355, et de الجزريّة s. الخزريّة, i.e. *Crimea* (Krim), Rein. in not. ad *Aboulfed.* II, p. 288.

P. ٢٥٣ l. 1. De جزّ vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجَزّى, quocum facit Qām. in v. جَزّ: بجَزّة باصْبَهَان. Fortasse non differt a جزبين, de quo vid. infra p. ١٥٥ l. 9, 10. De خَزر Vullers I, p. 514[a] haec notavit: » 1) nom. regni inter Euphr. et Tigrim Gl. Sch.; 2) nom. antiquum urbis يزد in Persia *F.*" — De بنو كوز بن مُرّة من اسد (in v. جزع), et de بنو كوز بن كعب من الضبّة, vid. Moh. ben Hab. ed. Wust., p. ١٧, 3 et 4, et de his, Ibn Dor. p. ١٢٠ l. 1, coll. p. ١١٥, 5, et Hamās., p. ٢٨٩, 17, ٣٧١, 8 a f., et ٤٩٠, 2 et seqq., coll. Freyt. vers. I, p. 512, et II, 175. Male Jāq. Petrop. بنى كوزن. — Pro جمام l. 5, ut scripsi, secutus Moh. ben Hab., p. ٢٩ l. 5, Fl. hunc locum emendans, jure legit حمّان; confert Al-Most. p. ١٢٠, 8, Ibn Qot., p. ٣٨, 5, nostrum Librum I, p. ٣١٨, 9 et 10, ubi nomen حمّان describitur, et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 189 prov. 54, et p. 292 prov. 131. Vid. porro Ibn Dor. p. ١٥٠, 5 a f., et Wust. *Reg.*, p. 224, et supra in Add. ad p. ٢٣٢,

12 (I, p. 542). Pro تميم, ut locis laudatis exstat, Noster l. 5 scripsit من النيم تيم عدى, ad quod discrimen solvendum conff. Wüstenf. *Geneal. Tabellen I*, 10. De تيم عدى vid. etiam Al-Most. p. ٣١٠, 4 a f. Male Jāq. Ox. et Petrop.: وجزع بنى جمّاز وهم من بنى التم تيم عدى وهو واد باليمامة عن الحفصى. Ex seqq. tamen, quae ibi exstant, apparet pro الدوا هى l. 5, junctis vocibus legendum esse الدّواهى. Sic nempe Jāq. Ox. et Petrop.: جزع الدّواهى موضع بارض طيى قال زيد الخيل (الوافر) الى جزع الدّواهى ذاك منكم مغانٍ فالخمائل فالصعيد. Pro فالخمائل cum Jāq. Lond. potius l. فلخمائل, de quo monte inter Mekkam et Janbo'am etiam vid. Zam. p. ١٩٥, 6 et 7; in Al-Most. tamen etiam occurrit scriptio الخمايل, p. ٢١٤, 10. Per الصعيد locus intelligatur prope وادى العرى, de quo vid. infra in v. — L. 3 (ap. Nostr.) porro cum Fl. pro منها l. منه.

P. ٢٥٣ l. 6. De *monte* جرّل prope Mekkam, vidd. *Add.* ad v. الاخشبان, p. 60 et 556, et dicta in *Add.* II, p. 24. Al-Bekrī de الجزْلاء in v. بلاكث tradit: الجرلاء واد هناك, et in carm. ibid.: فاع بلاكث الى ذنب الجرلاء. — De جرلة, nomine antiquo Aegypti ante diluvium, ut ferunt, Al-Maqrīzī الخطط " ك ed. Būl. I, ١٨, 27, Abū'l-Mah. I, ٥, in f., ubi pro زجلة من المزاحلة, i. e. *hominum frequentia ab* hominum *strepitu*, Fl. ad Seetz. III, 225 l. 27 (in Tom. IV, 451) cum Cod. A legit جرلة من المجزلة, i. e., ut videtur, *dactylus* (جزْلة) *a dactylorum abundantiâ* (المَجْزَلة), proprie *a loco dactylis abundante*, quae forma in Lexicis deest. — De جُزْمانيّة, aedificio alto in valle prope Hierosolyma, ubi ostendebatur sepulcrum τῆς مربم بنت عمران, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 350.

P. ٢٥٣ l. 8. Pro الاكاسرة in v. جَزْنَق, cum Fl. l. « من

الاكاسرة , aut لاكاسرة , ne آثار per annexionem determinetur, id quod et propter ipsam sententiam, et propter indeterminatum illud عديمة fieri non potest." L. 9 (in v. جَزْرَة) cum eodem scribe غرزة pro غرزة , et pro جرز , collatâ voce كرز , جزرة. — De جُزُولَة , s. كُزُولة , Tribu Berbericâ (Veterum *Getuli*) vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥ et ١٣٥ in v. درعة (Rein. p. 83 et 187), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* De جَزُولة جبل vid. infra ad v. المصامدة. De hoc monte item fit mentio in ed. Slan. Al-Bekrii, ibi tamen p. ٩٩ l. 3 a f. mons vocatur جزّول , quod nomen in Quatrem. vers. in *N. et E.* XII, p. 522 (88) l. 1 omittitur. De جَزّة Al-Bekrī in v.: جزيرتنا احمال اسم ارض روى انّ الدّجّال يخرج منها ✿ — De احمال جزيرتنا والنساء , Al-Maqqarī p. ٨٨, 12, ubi in locis climatis septimi, unà cum insulâ ثولى (*Thule*) uno tenore enumerantur.

P. ٢٥٣ l. 12 in v. جزيرة أقُور cum Fl. l. (transposito Tašdīdo) » وسمّيت ; l. 13 pro بمغلّلين , scr. cum Codd. تغلّين , i.e. تُغْلَيْن , gen. fem., quia et دجلة et الفرات ejus generis sunt, vid. p. ١٩٤ l. 13 et 14, ٢٥٤ l. 8 et 9, [٣٩٢, 3 a f. et *Add.* ad h. l.], et *Geogr. Aboulf.* ed. Paris. p. ٥١ l. 10 et seqq. De hoc usu verbi اقبل (*se extendere, se prolonger*, ut vertit Rein. *Aboulf.* II, 101) conf. p. ٢٥٤ l. 8, p. ٣٩٣ l. 3, p. ٩٨٧ l. 9, [p. ٣٧٧ l. 12] et Abulf. Geogr. p. ٧٨ l. ult. Pro ونخجتان , scr, ut rectissime Codices, ونخجتان , et l. 14 pro منبادمان , scr. منبادمّين , jubente Grammatica; si nominativus locum habere posset, ante eum inserendum esset وهما." — De hac regione, vulgo dictâ الجزيرة , et a Zam. p. ١٧, 6 جزيرة الشام , vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٣ et seqq., Al-Içṭakrī ap. Ritter *Erdk.* XI, p. 155, Al-Mošt. p. ١٠٢, 4 (ubi etiam memoratur forma ابور pro أقُور), Al-Qazw. II, p. ٢٣٥, Zam. p. ٣٩ l. 3, et Ewald *de expeditione Mesopotamiae* p. xv. Qām. p. ٤٨٣ loquitur de جزيرة ذور , coll. Al-Mošt. p. 12. A Moslimis expugnabatur anno circiter 639; vid.

Chwols. *die Ssabier* I, p. 456, docens ibid. II, p. 762, ad locum Jāqūtī de حرّان (ibid. II, p. 549 et seq.), formulâ جزيرة أقور intelligi *septentrionalem Mesopotamiae partem.* Pariter Arabes Hispani de Hispaniâ utuntur nomine الجزيرة (vid. de Sacy *Anth. Gr.* p. 445), quae a Nostro I, p. ٨ l. 4 a f. vocatur جزيرة الاندلس. De usu hujus nominis ap. Hispanos strictiore sensu vid. Al-Mošt. p. ١٠٣, 8 et seqq., et infra p. ١٠٣, 8 et seqq., et p. ١٥٥ l. 6 et seq. Porro, ut ibid. monetur, coll. infra I, p. ١٥٥, 7, الجُزَيْرة 1) est nomen palmeti Taglebitarum in Al-Jemāma, et 2) vicus Al-Fostātī (vid. p. ١٠٣ l. 6 et 11). — De جَزِيرة الأَرْنَب prope Siciliam vid. Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧١, 4 (Jaub. II, 115); de جـ' اكسوذه, prope Sic., Al-Idrīsī ap. Amar. l. l. p. ٢٠ l. 6, et ٢٣ (Jaub. II, 68 et 72); de جـ' أُشْتُقة (*Ustica*) prope Sic., idem ap. Amari l. l. p. ٢٠, 6 et ٢٣ (Jaub. II, 68, 72), et *Carte comparée*, p. 50; de جـ' امّ الحمار, prope Sic., idem ibid. p. ٢٠ l. 6 (Jaub. II, 68 scribens ام الحمّار; de جزيرة ام حكيم على الخضراء بالاندلس, Al-Bay. II, ٣٠, 5 a f., ٣١, 3 a f. et seqq., Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. Jones p. ٣, 1 et ٤, 2, ubi de وادى ام حكيم; de جـ' انبدوشية, Ibn Sa'id ap. Am. l. l. p. ١٣٤. Al-Idrīsī ap. Jaub. II, p. 73, coll. Indice, recte legit لمبدوشة, sive, ut Amari *B. S.* p. ٢٤ l. 3 a f., coll. *Carte comparée* p. 39, لنبدوشة (*Lampedusa*).

P. ٢٥٣ l. 4 a f. De الجزيرة الخَضْراء (*Algeziras*), vid. Al-Mošt. p. ١٠٢, 6 (ubi etiam l. 10 et seqq. fit mentio de الجزيرة الخضراء بارض الزنج), coll. p. 12, Al-Idrīsī, II, p. 17, Nost. supra in v. البارة et حصن مُخَشّن, Al-Bay. (aliquando tantum scribens الخضراء) I, ٢٩٢, 2 a f., II, ٩, 3 et seqq., ٧, 9, ١٠, 4 a f., ٩٩, 14, ١٠٩, 8, 10, 18, ١٤٧, 4, ٢٣٢, 1, ٢٧٤, 1 et sub fin., ٣٠٢, 9, Abū'l-Fed. p. ٣١, 5, et ١٧٢ et ١٧٣ (Rein, p. 37, 246 et seq.), Ibn Kall. N. ٩٤٣. Locum Al-Mas'ūdīī de hac urbe tradidit A. S. von Noroff, *die Atlantis*, Petersb. 1854, p. 4 et 8, et conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, 36 et seq., ubi de ponte fit

mentio, per quem olim inde in Africam fuerit transitus; de الجزيرة الخضراء in Aegypto, Qotb. p. ٢٤٣, 8 a f.; de جزيرة شريك, supra dicta in Add. ad باشو (I, p. 242), et Al-Most. p. ١٠٣, 5; de جزيرة شُكْر, Al-Most. p. ١٠٢, 14 (ubi scribitur [بوزن زُفَر] شُكَر), coll. p. 12, 'Ibn Kallik. N. ٣٩٧ in f. (ed. SLAN. p. ٣٩٨ l. 9); hodie *Xucar*, sec. DE SLANE in vers. I, p. 583; de جزيرة شَقْر, vid. DOZY *Rech.* I, p. 590, 5 a f., Nost. infra in v. شَقْر, JAUB. *Edr.* II, p. 15, et 'Ibn Kallik. N. ١٩ (جزيرة شقر من اعمال بلنسية), et ٣٩٧ in fine, quod nomen enunciat DE SACY *Anth. Gr.*, p. 445, sequens formam شُكْر, quam Noster affert, *Schokr*, unde *Xucar* ortum est.

P. ٢٥٤ l. 2. De جزيرة العرب, s. الجزيرة (ut ap. Nostrum aliquoties vocatur, v. c. in v. خَيْبَر (I, ١٨٠, 1), et in v. خَثْعَم), vid. Al-Bekrī in v., Zam. p. ٣٩, 1-3, supra in v. البحرين, Abū'l-Fed. p. ٧٧ et seqq. (REIN. p. 99 et seqq.), et Al-Most. p. ١٠٢, l. 5 a f. et seq. Fines accuratissime descripsit 'Ibn Hauqal in Cod Leyd. p. 7 et 8, quae partim ex Al-'Içtakrio, cum illo verbotenus fere consentiente, tradidit ARN. *Chr. Ar.* p. 76 et seqq. — Pro لاحاطة l. 2, FL.: »Indeterminatio (inquit) hujus nominis ferri non potest; rarior enim ista infinitivi constructio, quae est in Sûr. VI v. 138, قَتْلَ أَوْلَادَهُمْ شُرَكَاؤُهُمْ, ibi tantum admittitur, ubi infinitivus genitivo objecti determinatur, id quod hîc fieri nequit, quoniam ille genitivus accusativo respondet, احاط autem non accusativum regit, sed praepositionem ب. Scribe igitur لانّ احاطت, vel لانّه احاطت." Oxon. habet لاحاطة البحار, Cant. item لاحاطة. Pro لانّ l. 3 FL.: »scr. (inquit) cum L. انّ, quod cum praecedente ذلك, ut francogallicum *c'est que*, introducit explicationem et descriptionem eorum, quae antea summatim dicta sunt. Sic infra I, p. ٢٨٧ l. 8, ubi pro الى cum L. scr. ان, i. e. انّ." L. 5 pro جدّة وساحل,

coll. seqq. والجار ساحل, potius lege جدّة ساحل. Deinde l. 12 Fl. monet: الذى هو non congruit cum genere nominis بقيّة, ad quod istud الذى هو necessario respicit. Itaque pro بقية scribendum videtur باقى. In Codd. Cant., Leyd., Ox., et Vind. exstat بقية. — Teste denique An-Nābolosī p. 16, جزيرة العرب etiam est epitheton Al-Medīnae. — Dictio الشامات pro *Syriâ universâ*, s. omnibus Syriae provinciis, infra recurrit in v. الروم, ap. Abū'l-Maḥ. II, ١٠٨, 15, et ٢٧١, 9, Freyt. *Sel. Hist. Hal.* p. 47, cet. — De الجزيرة العظمى, sitâ inter Tigridem et canales نهر معقل et نهر أُبُلّة, vid. Abū'l-Fed. p. ٥٧, 12 (Rein. p. 72 et seq.).

P. ٢٥٤ l. 17. De proelio memorato in v. جزيرة عُكاظ, vid. Al-Bekrī in v. عُكاظ, et Reiske *Hist. Regn. Arab.*, p. 63, et de ايّام الفجار, Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, 156; — de جزيرة ابن عمر, in v. أَرْدَمُشْت, بازَبْدَى, باشَرّى, باعيندنا, ثمانين, جُودىّ, دَنْوُر, Abū'l-Fed. p. ٥٤, 2, ٧٠, 3 a f., (Rein. p. 69 et 92) et ٢٨٢ et seq., Al-Most. p. ١٠٢ l. 4 a f. et seqq., Ibn Kallik. N. ٣٧١ et ٥٩٢, Al-Qazw. II, p ٢٣٥ l. 2 a f., (ubi Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 479, post الجزيرة addit اى جزيرة ابن عمر), Ibn Bat. II, 139, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, Ritter *Erdk.* IX, 708 et seqq., X, 253, XI, 11, 146 et seqq., 385, et Quatrem. ad Rašido'*d*-dīn in *Hist. des Mong.*, p. 328, ubi p. 329 scriptio occurrit جزيرة عُمارِيّة (sic! pro عمرية). Syriace vocatur ܓܙܪܬܐ ܕܩܪܕܘ, et ܓܙܪܬܐ ܕܒܝܬ ܙܒܕܝ, a regione بازَبْدَى in eâ sitâ (vid. supra in v.); conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n* 2, et III, 2, p. dcclI, ubi huic insulae etiam nomina tribuuntur ܒܝܬ ܙܒܕܝ (i. e. بازَبْدَى) et باقِرْدَى, quarum haec etiam est regio ipsius. — De جزر قوسنيا, inter Al-Fostāt et Alexandriam, vid. infra in v. الجعفرية (p. ٢٥٧), in v. قوسنيا (II, p. ٣٥٩ et seq.), et *Add.* I, p. 234, 433, 484, et Al-Most. p. ١٠٣, 7 et ١٨٢, 11. — Lin. ult. ap. Nostr. l. والاسكندرية. De جزيرة كاوان vid. infra in v. لافت, et de جزر كَمْرَان, in v. كمران, et ibi n. 3, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 212.

P. ٢٥٥ l. 3. De جزيرة مصر vid. Al-Most. p. ١٠٣ l. 11 et seq., et de جزء بنى نَصْر, ibid. l. 6, Noster in v. ابيار (I, p. ١٩), et *Add.* ad h. l. I, p. 32, deinde in v. بيبج, et de Sacy *Rel. de l'Ég*, p. 657, ac de dictione الجزيرة, praeter dicta Nostri l. 6 et 7, *Add.* II, 64 et 66. Sequens الجُزَيْز Al-Bekrī enunciat الجزيز, haec tradens: موضع بالبصرة وهو الذى بين العقيق واعلى المدينة وحجارة هذا الموضع رَخْوَةٌ وهى البصرة وبها سميت قال الشاعر (الطويل) والبصرة — والارض : البصر .Qām. in v ,حجارته من بصرة وسلام ' الخ الغَليظة وحِجَارَةٌ رِخْوَةٌ فيها بَيَاضٌ. De h. l. البصرة vidd. *Add.* I, 338 (ubi pro الحجاج l. الحجاز), et de سَلام monte الحجاز, Nost. in v. (II, p. ٤٢, 12 et 13), et in v. خَيْف, ubi بلد خيف سلّام memoratur (I, ٣٧٩, 1), ut in eàdem voce in Al-Most, de eo haec tradente: وخيف سَلّامٍ بلد بقرب عسفان على طريق المدينة الخ Utroque loco ergo l. سَلَام, omisso Tašdīdo, ut Metrum carminis modo laudati etiam docet. Infra in v. لُوبَّة sermo est de عين خيف السلام. — L. 9 in v. جُرَيْن l. ساكنة. Alter locus nomine جِرِّين in Libano, affertur a Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* V, 500, et VIII, 480, 488; vid. etiam ap. Robins. *Pal.* III, p. 607, 612, 945, et *N. B. F.* p. 46 et 64. Locus *prope Içbahān*em, hîc dictus جرين, fortasse non differt a supra memorato جَزّ; vidd. *Add.* II, p. 62.

P. ٢٥٥ l. 12. De جسداء vid. Zam. p. ٣٦, 8-10 et n. *c.* — De جُسَاسٌ Al-Bekrī: موضع فى ديار هذيل — ورايته بخط يوسف بن ابى سعيد حشاش بحاء مهملة وشينين معجمتين☆. De his conff. dicta ad يوم خشاش, ap. Zam. p. ٥٥ n. *b* et p. 25. De الجُساسة جزيرة in بحر العلم vid. Al-Qazw. I, ١١٩, II, ١٢٠, et *Add.* ad بيسان (I, p. 429 et 585). — De جُسان Al-Bekrī: بلد — وقال الاصمعى جُسان لا ادرى ابلدٌ ام قومٌ. — De يوم الجِسْر sub 'Omaro vid. Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 59, et de Poëtà حَسّان, supra in v. ابدغ, infra in v. فَلَجَة, et

Ad-Dahabī in المشتبه " ك in v. اسلم. De عقد cum على de substructione in altum ductà et fere concameratà, vid. HAMAK. ad فتوح مصر, p. 161. — De جسْر vel جِسْر, in dial. arab. Aegypti, sensu *aggeris*, vid. QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 152, et *viae stratae* (chaussée) universe, conf. item DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 239. De قرية الجسْر prope راس العين, 'Ibn Ḥob. p. ٣٤٣, 5 a f., et CHWOLS. *die Ssabier* I, p. 673; de الجسْر in urbe بغداد, infra in v. درب سليمان; de الجسر in Aegypto a meridie بئر ابو(sic) روش, et a sept. بركة التمساح, SCHLEIDEN *die Landenge v. Suez*, p. 19 et 191; locus videtur indicari ap. DE SACY *Rel.* p. 616 N. 302; de جسْر الأسود in وادى الحصن, VON KREMER *Mittelsyr.* p. 227, et ROBINS. *N. B. F.* p. 731 et 750; de جسر الأفرم خارج مصر, WÜSTENF. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٤٧, 1, p. 113, ٥٠, 17 et p. 120, ٥٨, 8 a f. et p. 136; de جسر بنى منقد prope شيزر, 'Ibn Ḳallik. N. ٤٩٤ init., et ٧٤٩ init.; de جسر بنات يعقوب, s. الجسر اليعقوبى, a sept. Maris Tiberiadis, v. KREM. l. l. p. 180, FLEISCH. in *Z. d. d. m. G.* V, 53, ROBINS. *N. B. F.* p. 475 et 478; — de جـ" الحصا, in suburbiis Memphidis, de quo sermo est in HAMAKERI notis ad فتوح مصر, non constat, utrum الحصا sit nomen *proprium*, an, ut WEYERS in notâ M. S. in suo exemplo notavit, *appellativum* sensu *viae glareâ stratae*; de جـ" الحديد, in Oronte, Abū'l-Fed. p. ٤٢, 6 et 7 (REIN. p. 52), v. KREMER *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 9; QUATREM. *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 265, et II, 2, p. 62, CAUSSIN *Essai* III, p. 495.

P. ٢٥٥ l. pen. Ad not. l. penult. (ad v. جسْر خلطاس), FL. observat: »pro يزيد scr. يَدَىْ; conf. Ḥamâsa p. 239 l. 16 et seqq., ubi pro ambabus manibus truncati esse dicuntur duo digiti." — الرومى, ut hic vocatur, ibi dicitur l. 12 (coll. FREYT. in vers. I, p. 424 et seqq.) سعد الطلائع. Versus hîc allati, Metri البسيط, ibi tamen non reperiuntur.

— De جسر داميه, in Jordane, in viâ, quae ducit ab urbe Sichemi ad الصلت, v. d. Velde II, p. 282; de جـ' قِنّار in Oronte, v. Kremer *Beitr. z. nördl. Syr.*, p. 15; de جـ' المَجَامِع, in Jord., non procul a Mari Tiberiad., Rob. *Pal.* II, 501, Dieterici *Reiseber.* II, p. 271; de جـ' منبج, prope قلعة النجم, infra in h. v., Abū'l-Fed. p. ٢٣٣, 3 a f., Al-Bekrī infra in *Add.* ad دير سليمان, v. Krem. *Beitr.* l. l. p. 24, Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 4, et supra in *Add.* ad البيرة, I, p. 427. De باب الجسر بقرطبة, Al-Bay. II, ٧٨, 10; de حصن الجِسْر prope شَيْزَر, Quatrem. *H. d. S. Maml.* I, 2, p. 265. De Djesselmir (جَسَلْمير?), in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147.

P. ٢٥٩ l. 4. جِشْت, locus Sigistānis, unde الجِشْتى oriundus, de quo vid. Ibn Bat. III, 457, et Garcin de Tassy *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 473 et seq. Vullers I, p. 574ª: » جِشْت nomen idoli cujusdam *B.*" — De جَشّ s. جُشّ, vid. Al-Mošt. in v. et p. 12, *hanc* formam tantum adducens. *Quatuor* loca a Nostro memorata, ibi etiam describuntur; de 3° (جَشّ إرَم) vid. item Al-Qazw. I, p. ١٥٩; de 4° (جَشّ أَعْيَار), Zam. p. ٣٨ (sed cursim), Al-Bekrī in v. et in v. ذَبالة, et supra in *Add.* I, 134 et 167, 3 a f. In v. جُشّ اعيار (sic Al-Bekrī pronunciat) haec idem notavit: وهو موضع من حرة ليلى — وقد حددت جش اعيار فى رسم عدنة وقال عُمارة بن عقيل اعيار قارات متقابلات فى بلاد بنى ضبّة كانّها اعيار الخ. *Quintus* locus addi potest ex dictis II, p. ٥.. l. 5, 6, pagus Içbahānis, qui ibi etiam scribitur كَشّ. De حصن الجش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٩٣, 8.

P. ٢٥٩ l. 9. Qām. in v. جشم *pagum* eodem modo pronunciat, atque nomen *Tribûs*, i. e. جُشَمْ, ac nostrum locum affert. De بئر جُشَم supra in *Add.* I, 212. Al-Bekrī in v.: موضع معروف بحوايط المدينة الخ. Vullers I, p. 579ª med.: » جشمهء سبز, nomen fontis in Khorâsân in tractu

چشمهٔ شاپور, n. fluvii in Paradiso — ; چشمهٔ سلسبیل, طوس *B.*; n. fontis celebris in Armenia *Bh.*; چشمهٔ کنکله, n. fontis in Azerbâyig'ân." De جَصْلُونة, urbe Mesopot. prope بَلَد, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCLI.

P. ٢٥٩ l. 11. De ابو نُعَيْم احمد بن عبد الله بن احمد بن اسحق بن موسى بن مهران الاصبهانى, + 430, (in v. جصين), vid. 'Ibn Kallik. N. ٣٢ et ٤٤٥. — De جَطين vidd. verba Jāqūti in معاجم البلدان, in Amari *B. S.* p. ١١٠; ut Amari ad nostrum locum (p. ١٢٨ n. 5) notavit, in diplomate arabo-lat. sec. XII exstat *Jatini* et جطينة, quibuscum conf. idem in *Carte comparée* p. 73 in v. *Giattin*. De راس الجَعَابِرة, monte prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 482, 487, 498, 504, 505 et 512.

P. ٢٥٧ l. 2 pro روس in v. جَعْبَر, cum Fl. » l. دوسر, ut recte est in L.; conf. I, p. ٤١٥ l. 3." Idem etiam legunt Codd. Cant. et Ox. Intelligitur دَوْسَر غلام النعمان بن المنذر ملك الحيرة, a quo cast. dicebatur الدَّوْسَرِيّة. Sic scribit etiam 'Ibn Kallik. N. ١٣٩ in vitâ الامير جَعْبَر بن سابق العشيرى الملقب سابق الدين, occisi a ملك شاه السلجوقى a. 464. Ita etiam Abū'l-Fed. p. ٢٧٧ in v., ubi p. ٢٩٩ in v. بالس exstat دوشر. De nostro cast. vid. quoque 'Ibn Kallik. N. ٢٤٤, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et infra in v. قلعة جعبر, ubi sermo est de جعبر بن مالك. — Al-Bekrī in v.: جُعْشُم بلد باليمن الخ.

P. ٢٥٧ l. 3. De الجِعِرّانة, s. الجِعْرانة, vid. in v. دَحْنَا, 'Ibn Hisch. I, ٨٧٩, 2 a f., ٨٨٩, 3 a f., Al-Azraqī ١٢٧, 15, ١٣٢, 15, ٣٩١, 3, ٤٣٠, 1 et seqq., Al-Fāsī ٧٩, 14 et seqq., Al-Mošt. in v., alterum etiam hujus nominis locum in Al-'Irāq adducens. Unum tantum, et nostrum, affert Al-Bekrī, (de cujus dictis de h. l. etiam conf. Ann. Wüstenf. ad Ibn Hisch. II, p. 173 in f. et seqq.). Eadem, quae in nostro Libro, is tradit, addens modo,

ne alia dicam, verba 'Alii ben 'Al-Madīnī exstare in Libro ejus كـ * العلَل والشواهد, quem Hagi Kalifa transiit. Intelligitur على بن عبد الله ابن جعفر بن يحيى بن بكر بن سعيد, dictus vulgo على بن المَدينى, + 234 (849), de quo vid. 'Abū'l-Mah. I, p. ٧٠٣ et seq., coll. II, p. 74, 'Ibn Kallik. N. ٤٤٥, et de Slane in vers. Angl. II, p. 242 n. 6, qui bene distinguendus est ab على بن احمد المدينى, Doctore Naisābūrensi, Praeceptore τοῦ ابو الفتح الشهرستانى, mortui a. 548, de quo conf. 'Ibn Kallik. N. ٩٣٣, et de Slane l. l. II, 675. — Jāq. (in Cod. Petrop.) pro قال علىّ الخ habet: حكى اسماعيل بن القاضى عن على بن المداينى (المدينى .l). Spectari videtur ابو نصر اسماعيل بن حمّاد, quem adduxit Jāqūt in 'Al-Mošt. p. ١٤ l. 1, et de cujus Patre, + 179 (795-6) loquitur de Slane ad 'Ibn Kallik. in vers. II, p. 127 n. 4, et 'Abū'l-Mah. I, p. ٤٩٧ l. 3, et Introd. supra p. xix. De الجعرانة vid. etiam Zam. p. ٤٠, 5-7 et n. *b*, et de يوم الجعرّانة, 'Ibn Hisch. I, ٥١٠, 8, et Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, 151 et seqq. — L. 7 cum Fl. et Wüstenf. »pro يخفونها cum Codd. scr. يخفّفونها, i. e. يخفّفون الجعرانةَ والحديبيةَ. Addit Fl.: »conf. p. ٢٩٢ l. 3 et 4, et Kàm. s. v. الحديبية." — De جعفرآباذ, Vullers I, p. 517*b*: »n. c. nom. loci prope شيراز *B.* in append."

P. ٢٥٧ l. 9. De الجَعْفرىّ vid. infra in v. المتوكّلية et هَارُونى, Abū'l-Fed. p. ٥٥ l. 15 (Rein., p. 70 et n. 6), Abū'l-Mah. I, p. ٧٥٢, et de urbe الجَعْفَرِيّة, eodem in loco condità, 'Abū'l-Mah. l. l., et 'Abū'l-Fed. p. ٣٠١ in v. سر من راى. Ea urbs etiam vocabatur الماحُوزة. Sic nempe leg. cum Codd. pro الماخورة, tum nostro loco l. 10, tum etiam in l. l. 'Abū'l-Mah. Veram esse illam lectionem (ut Fl. ad Abū'l-Mah. in Annot. II, p. 79 tradit) docent loci a Reiskeo ad 'Abū'l-Fed. II, p. 699 allati, et scriptio in Talmude saepe obvia, מחוזא. — De locis, dictis الجعفرية,

a Nostro in v. allatis, vid. Al-Mošt.; porro 1) de vico Bagdādico conf. item supra in v. الاجر; 2) de pago prope Bagd., item Abū'l-Fed. p. ٣٤٩, 3 et 4; 3) de Aeg.ⁱ loco in الجعبرية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 632 N. 36; 4) de ultimo (باجريره هوسنما), ibid. p. 638 N. 174. De duobus tamen posterioribus locis dicta attendantur FL. ad nostrum locum: »De ديشوا conf. Kâm. s. v. الجعبرية. Contra in recensu ap. DE SACY, ubi p. 632 separatim est الباذنجانة et الجعفرية, p. 638 legitur دَبْشُوا والجعفرية وهو منية عَلْوان, ubi ordo literarum hanc formam commendat, quam etiam scriptura Codicis V. sistit, دابشوا." In Al-Mošt. exstat h. l. دبشو, et sic Jāq. Ox., scribens دسو (sic), male Jaq. Petrop., ubi, ut videtur, exstat دشبر

P. ٢٥٧ l. 16 De جُعْفِىّ vidd. *Add.* ad v. دُبْحُتُر p. 261, et *Add.* ad دغور, ubi ut in v. بحمر pro جعفر leg. جُعْفِىّ — Ad الجُعْمُوسَة FL. observat: »Pro صبة, sec. Kâm. s. v. الجعموسة scribendum est ضَبِينَة; conf. Ibn Kotaiba ed. WUSTENF. p. ٣٩ l. 5, et hic noster Liber p. ٢٥ l. 7." Sic etiam scripsit Zam. p. ٣٤, 9. Recurrit Tribus ضبينة بن غنىّ, II, p. ٣٧٧, 3, ubi monente FL. sic leg. pro صبة من غنىّ. Ibi FL. notavit seqq. ad v. العادمة: »Pro صَبّة scr. ضَبِينَة, ut recte Kâm. turc. s. v. القادمة: وبنى ضبينه يوردنده بر صو آديدر, (et nomen est cujusdam aquae in ditione Dabînidarum); conf. WUSTENF. *Reg.* p. 152, ubi pro »*'Gani*" (quod جَنىّ esset) scribe *Ġanî* (غنىّ). Pro من rectius scriptum esset بن, quoniam Dabîna Ġanii *filius* fuit." — Al-Bekrī: الجُعَيْلة — موضع قد حددته فى رسم ضريّة وفى رسم الصلصلة لانّ الجَعْلَة بالمكبير من منازل فزارة ولعلّ الزاجر قد احتاج هناك الى تكبيره. Deinde idem: جِعّين — على وزن فِعّيل موضع بمرو من خراسان الخ.

P. ٢٥٨ l. 2. De جغانيان vid. infra in v. صغانيان, Abū'l-Fed. in *hac* v. p. ٥٠٥ et seq. VULLERS I, p. 580ᵇ: »جغانيان, nom. loci in

Samarqand *B.*" De بلاد الهياطلة supra in *Add.* ad v. اشروسنة, p. 113; de جغان موران, fluvio Aderbaigānis, hodie *Acsū*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 127. Vullers l. l. I, p. 580[a] in f.: » جغان, nom. loci, et sec. al. nom. urbis cujusdam *B.*"; de جغتو نغانو, fluvio, in montibus Kurdistānis oriente, et in locum 'Ormijae se effundente, a Mogolis sic dicto, sed a Persis vocato زرينه رود (*fluvius aureus*), vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 103 et 318; — Vullers I, p. 517[b]: » جعاره, nom. vici (قريه) ad هرات pertinentis *B.*"; de جغيمان, statione in viâ Al-Medînae Damascum, post تبوك, An-Nābolosī p. 40.

P. ٢٥٨ l. 5. De dictione البئر الغريبة العقر (in v. الجفار), vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ١٩٢, 12 (I, p. 350), quibuscum conf. Rein. *Aboulfed.* II, p. 150 n. 3. De locis dictis الجفار, a Nostro allatis, vid. Al-Most. in v., ubi tamen loca, a Nostro 1° et 2° loco adducta, non distinguuntur, neque etiam quae Noster 3° et 4° loco inseruit, describuntur. De 3° الجفار eadem tradit Zam. p. ٣٩, 4 et 5. De *Deserto*, in nostro Libro 5° loco inserto, in V. T. dicto שׁוּר, et cujus pars occid. Num. XXXIII, 6 et seqq. vocatur מִדְבַּר אֵתָם (Schleiden *die Landenge von Sues*, p. 191, ubi l. pro » el-G'aufar جغار", » el-G'ifâr, الجفار"), vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٨ et seq. (Rein. p. 149 et seq.), Al-Qazw. II, p. ١٢٠, coll. p. ٩٢, Al-Maqr. in ed. Būl. I, p. ١٨٩, infra in v. الورّادة, Hamak. ad فتوح مصر, p. 183 ad p. 46 et seq., Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 173 et seqq., coll. p. 338, et Arnold in Gloss. ad *Chr. Ar.*, p. 32[b]. Pro والبقّارة l. 13 (de quo loco etiam vid. Al-Maqr. ed. Būl. l. l. p. ١٨٩ l. 1), ut Fl. jure observat, » cum Codd. scr. والقسّ, quem locum Kâm. inter Faramâ et El-'arîsch situm esse docet." Vid. etiam infra in v. De reliquis locis laudatis vid. in vocc., sed pro الحسمى l. 10, monente Fl. » collato loco I, p. ٣٥٤ l. 10, leg. الخشبى. — De بركة الجفار بالشام, vid. de Sacy *Chr. Ar.* III, p. ١٧ l. 3 a f. — Al-Bekrī in v.: جُفار بضم اوله وبالراء

المهملة موضع فبل دبسة (l. بيشة) قد تعدم ذكره فى رسم حبار (l. الحبا) ☆. Locus enim hicce etiam, ut Biša, est Jemanensis, et ibi in carm. جُفار exstat. — De جفات (*Jotapata*), loco Palaestinensi, vid. Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, p. 51, et Robins. *N. B. F.* p. 135. De عين جُفار Carthagine, infra II, p. ١٣٤ n. 5, ubi in loco Al-Bekrī ibi laud. (*N. et E.* XII, p. 498 (64) n. 3) affertur nomen جُقار; de Slane vero in suâ ed. p. ٤٤ l. 13 vitiose, ut videtur, جعار, sed l. 16 جُعار habet.

P. ٢٥٨ l. 4 a f. De جُفاف الطير vid. in v. حفاف et الهَبْر, et Zam. p. ٤٠, 2-4. Al-Bekrī in v.: جُفاف — قال محمد بن حبيب هى ارض لاسد وحنظلة واسعة تالفها الطير — وعُماره بن عَقيل يرويه حفاف الطير بالحاء المهملة والمكسوره وقال هو جبل من الرمل بنبت العضا (l. الغَضا) وراء تبرنز وان يسكن ما قاله عُمارة فى بيت جرير صحيحًا فهو غير معترض على صحّة جعاف بالجيم الــخ. De versu Gerīri vid. Zam. l. l.; in textu in l. antepen. cum Fl. pro الحاء, l. بالحاء; de arbore الغَضا vid. Freyt. in v., et Rob. *Pal.* III, 43 et 47. De الجُفْرَتان haec habet Jāq. Petropol, a quo Ox. non differt: الجفرتان تثنية الجفر (الجُفرة .l. ut in O) بالضم وهو سعة فى الارض مستديرة والجمع جِفار موضع بالبصرة معروف ☆.

P. ٢٥٨ in fine. De locis, quae ab الجَفْر nomen habent, vid. Al-Most., ubi 10 enumerantur, hîc vero 8. De 1° (بضرية), vid. etiam infra in v. النخيلة; de 2° (جعر الأَمْلاك), Al-M. 8°, Caussin *Essai* II, p. 86 et 294, et de Slane *le Diwân d'Amro'l-Kais*, p. 5 n. 5; de 3° (ج * البَعْر), Al-M. 9° loco et p. 12; 4) de ج * الشَّحْم, Al-M. 4° loco, coll. p. 45, et Zam. p. ٣٥ l. 1, ubi in Indice l. الشحم; de 5° (ج * ضَمْضَم), Al-M. n.7°; de 6° (ج * الفَرَس), in Al-M. n.3°, infra in v. وَزْوازة, et Zam. p. ٣٤ in f.; de 7° (ج * مُرّة), in Al-M. n. 6, et infra in v. زَمّ; de 8° (ج * الهَبَاءة,

sic leg.), in Al-M. n. 5, et infra in v. الهباءة. Cum Fl. in his l. 5 » pro تبيه l. cum utroque Codice et Al-Moscht. p. ١٠٥ l. 6 قبيها ; est enim جَفْر, ut بِئْر, generis *fem.*, quod item apparet ex Al-Moscht. p. ١٠٥ l. 2 et 7, et ex nostro libro p. ٣٩ l. 13." Ad l. 6 Fl. pro الشريّة potius legit الشَّرَبّة. In Kâm. (inquit) الشَّرَبَّة tantum *n. appell.* est, non *n. proprium.* Conf. Wust. ann. ad Moscht., p. 12 (ad ١٠٤ l. 2)." Vere sic conjecisse Fl.um, apparet ex iis, quae Al-Bekrī in v. الشربّة notavit, quem locum Wustenf. edidit in Reiskei *Hist. Regn. Arabb.*, p. 230, ubi haec regio dicitur esse من بلاد عبد الله بن غطفان, quibuscum faciunt dicta Nostri in v. الهباءة ; ارض ببلاد غطفان. Hunc locum Qām. dicit in v. الجفر : مُسْتَنْقَع ببلاد غَطَفَانَ, sed perperam hunc distinguit a جَفْرُ الهَبَاءَة. Idem quod suspicatus est Fl., jam ante legit Hamak., ut ex ejus disputatione apparet de الهباءة ad Weyers Spec. *de locis Ibn Khac. de Ibn Zeid.*, p. 108. In Codd. exstat الشربه ; Al-Most., الشربة. — Praeter 8 loca a Nostro allata, Al-Most. adducit 9°, ibi 2° loco, الجَفْر ماء لبنى نصر, de quo item vid. Zam. p. ٣٤ l. 6; 10) جَفْر بنى خُوَيْلد, quem locum Qām. l. l. perperam nuncupat جَفْرة. His 11us addendus, جَفْر عَنَزة, de quo supra conff. *Add.* ad p. ١٤. l. 3 a f. ad v. برد (I, 297), *Add.* ad v. رُؤاف, et III, p. ٢٤٩ l. 2 a f.; 12) جَفْر بمكة, de quo vid. Al-Azraqī ٤٣٨, 6, et 13) fortasse جفر يُونى, pagus Libani, non procul a نهر الكلب, de quo Seetzen loquitur I, p. 234. Pro *Gaffar Juni*, ut Seetzen, Burckh. scribit *Ghafer Dschuni*, vid. Ann. ad Seetz. IV, p. 93. — Al-Bekrī porro haec habet in v.: جَفْر موضعان احدهما فى رسم جُفاف والثانى فى رسم جَنَفاء ☆. In v. جُفاف haec leguntur: وقال اخر (الكامل) رعت جُفافًا فالجنوب فَبُر فالغرّ ترعاه فالجنبى (l. فالجَنْب) جَفْر، الغرّ والهَمْر موضعان هناك الخ. De

الجعفر et النهبر vid. infra in voce. In v. الجعر جمعاء, vocatur الجعفر الغر ببطن الجرب. — De جفروس vid. Fl. ad Seetz. IV, 184, quae est Veterum *Gephrys* (coll. dictis in Ann. ad Seetz. IV, 200).

P. ٢٥٩ l. 6. De الجعفرة vid. Al-Bekrī et Al-Mošt. in v., ubi Jāqūt etiam memorat praeterea جعفره عنيب فى بلاد العرب. Qām. in v. والجعفرة — ع بالبصرة كان بها حرب شديد عام سبعين: الجعفر وقيل لجعفر بن حبان العطاردى الجعفرى لانه ولد عام الجعفرة. De hoc proelio vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٠٥ l. 1 et seqq., ubi nomen Kālidi, coll. Ann. II, p. 27, leg.: خالد بن عبد الله بن خالد بن أسيد (القسرى), de quo etiam vid. supra in *Add.* ad p. ١٩١ l. 9. Cum his conf. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 402, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 54. Noster locus non differre videtur a superiore الجعربان.

P. ٢٥٩ l. 8. De جعلون (*Cefalū*, Veterum *Cephaledum*), vid. Al-'Idrīsī in Amari *B. S.*, p. ٣١, 6 (Jaub. II, 79), ubi de cast. جعلودى (sic) fit mentio. Vid. porro p. ٩٣, 11 et ٩٥, 11 (J. 108, 109). P. v. l. 8 (J. 114), memoratur جعلودى الصغرى. Recurrit جعلودى, ibid. p. v. l. 11, et sic ap. 'Ibno'l-Atīr ibid., p. ٢٢٧, 7, et ٣٣٤, 3 (cum ى). Verba Jāqūti ex معجم البلدان exstant ibid. p. ١١١. De جعلون conf. porro Amari *Carte comparée*, p. 33[b] in v. *Cefalù*, ibique etiam de جعلة, *Cefala*, de quà item conf. Al-'Idrīsī ap. Am. l. l. p. ٤٤, 6 (J. II, 91 legit حعلة), et ٤٧, 10 (J. p. 93, حعلة). De جفنة, pago a septentrione Hierosolymorum, Seetz. II, 195, coll. IV, 342, et Robins. II, 43, 339, 370, III, 263, 292-98, 324 et 873. — Al-Bekrī in v.: الجفول موضع فى ديار بنى عامر الخ; de الجفة, بعد, in viâ Mekkanâ Goddam versus, Al-Fākihī, ٤٥, 6; de الجفير, Al-Bekrī (sic): ماءة مذكورة فى رسم ضرية فى موضعين ✡ Qām. in v.: الجفر:

وادى جَقَدُول De .والجَقمر — ع بناحية الصرة وكُرْبِر ة بالبَحْرَيْن (G'aqedûl) in deserto جلف, a meridie Nubiae, LEPSIUS *Briefe a. Aeg.*, p. 230; de جَعْران بلد على ساحل بحيرة مانيطش وقربه من الازن, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩, 12 et seqq.; de جعلة in Sicilià, Al-Idrīsī ap. AMARI *B. S.* p. ٥٤, 6 (JAUB. II, 99 جعلة), et AMARI *Carte comparée*, 73$_a$ in v. *Giakla*; de الجَقْمَقِيّة, Scholà Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 362.

P. ٢٥٩ l. 14. De جَكَلان vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جكل, Abū'l-Fed. p. ٤٩٧ in v. طَراز, Al-Qazw. II, p. ٣٩١ et seq., et supra *Add.* ad p. ١٢٨, 15 (I, 263). Al-Bākowī *N. et E.* II, p. 531 pro جكل perperam حَكَل. — VULLERS I, p. 584^b: »جكل, nom. urbis in Turkìstân, cujus incolae formositate et sagittandi arte excellunt." Ad l. 16 FL. observat: »Pro طراز scrib. اطرار; conf. p. ٧٤, 16, et Geogr. Abulf. p. ٤٩٣ in loco de فاراب." Fieri tamen potest, ut Elif initialis, ut alibi saepe, etiam omissa sit, et sic اطرار et طرار promiscue usitarentur. Quidquid vero hìc scribatur, Jāqūt, et Noster cum eo, h. l. lapsi esse videntur, quia diserte additur براءين مهملتين. Hìc enim de loco, dicto اطرار, quod aliud nomen est urbis فاراب, teste Abū'l-Fed. p. ٤٩٣ (vidd. *Add.* ad p. ٧٤, 14, I, 128), cogitatur quidem, sed pro اطرار, s. potius طرار, scribendum fuisset طراز, de quà urbe vid. infra in v., et in primis QUATREM. *N. et E.* XIII, p. 224 et seq. *Tarāz* enim nomen videtur primarium, ex quo Turcae suum تَلاس, et Sinenses *Talasse* fecerunt, quod inter Moslimos deinde in طرار, اطرار, ترار et ترار corruptum est. Istud طراز jungitur ap. QUATREM. l. l. p. 225^b, in Tariki Waççāf, cum جكل, ينكى et كمجك (l. كَنْجَك). Deinde طراز Abū'l-Fed. item in suis fontibus legit, de جكل exponens; vid. p. ٤٩٧ in v. طراز. — Pro جُكْران, As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. scribit جُكْوان, quam lectionem Noster item memorat. De جَكَمْيَة, pago in planitie مرج بنى عامر prope حنين, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 544, non diverso

ab الجلمه, ut scribitur a Smitho in Robins. *Pal.* III, p. 880, et ab Al-Maqrīzio in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 13. — Vullers I, p. 586ᵃ: »جكين nom. regionis *B*." Fortasse spectatur جكل.

P. ٢٥٩ in f. De جلاباذ vidd. dicta ad كلاباذ (II, p. ٥٠٩ n. 7). De جُلّاب, fluvio Ḫarrānis, conff. verba Jāqūti ex Cod. Petrop., allata a Chwols. in Libro *die Ssabier* I, p. 306 n. 9, coll. I, p. 481, et II, p. 413 (ubi Ad-Dimišqī fluvium nuncupat الجُلّابى), et n. 177, p. 696. Hodie vocatur جُلّاب التُّرْكمان, de quo nomine conf. ibid. I, p. 307 et 367. Qām. in v. جلب: والجُلّابُ ة بالرُّهى ونهرٌ. Pro بدبّ, ut ap. Nost. p. ٣٩. l. 3 (et sic etiam ibid. in Cod. Cant.; in Ox. دبب), non amplius lego بالدهبانية, quod Fl. etiam jure rejicit, sed nunc credo legendum esse بدَبّانة, licet fateor, Jāqūtum in fontibus suis legisse بدب. Sic enim in Cod. Petrop. etiam exstat; vid. l. l. I, p. 306 et seq. Nimirum nomen دَبّانة contractio esse videtur in ore vulgi pro دَهْبانة et دَهْبانذ (cum ذ), quod usitatum sit pro pleniore nomine الذهبانية, de quo Nost. vid. in v., et de variis iis formis, Chwols. l. l. I, p. 481. In his formis forma *Davana*, apud Ammianum et in *Notitiâ dignit.* obvia, pro *Dahbana*, ut alibi legitur, docet nominis contractionem esse antiquissimam. De templo propinquo vid. ibid. p. 500, et de nomine *Dabenca*, aliâ formâ pro *Davana*, ibid. I, p. 306 n. 6. — De الجَلّاب, loco Hisp. prope مرسية, vid. Ābdo'l-Wāh., p. ١٧٩, 9.

P. ٣٩. l. 4. De جُلاجل vid. in v. خُلاخل, et Zam. p. ٣٩, 7 et 8, et n. c. Al-Bekrī in v.: جُلاجِلُ أرض باليمامة الخ. Qām. in v. جل juxta formam جُلاجِل etiam memorat جَلاجِلُ. — De جَلاد, cast. prope Fīrūzkūh, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 276; — de جَلّال, Zam. p. ٣٨, 10 et 11. Al-Bekrī in v.: جُلَالٌ جبل الخ. Utrumque, ét جَلّال, ét جبل جُلالٌ memorat Qām. in v. — De الطريق الخ

بلاد الجلالقة (regione Galliciorum, a sing. جِلِّيقيّ), s. جِلِّيقِيَّة (Gallicia), vid. Abū'l-Fed. p. ١٧. et ١٨٤ et seq. (Rein. p. 243 et 250 et seq), Al-Bay. II, ١٣, 3 a f., ١٤, 6 a f., ١٨, 8 a f., ٢٩, 6, ٣٩, 2, ٤٥, 2 a f., ٩٥, 8, ٩٩, 9, ٨٧, 11, 21, ٨٨, 9, ٩١, 2, ٩٧, 13, ٩٩, 7, ١٠٩, 5, 13, ١١١, 16, ١٧٢, 5 a f., ١٧٩, 9, ١٩٥ in f., ٢٠٣, 5 a f., ٢٢٧, 1, 2, ٢٣٠, 2 a f., ٢٣٣, 9 et seqq. et in f., ٢٣٤, 3 a f., ٢٣٧, 7, ٢٣٨, 2 et seqq., ٢٥٢, 2, et de بلاد الجلالقة, II, ٢٣٣, 13, et ٢٥١, 2, Al-Maqq. II, ٩٣, 15, ac Noster infra p. ٣٩٢ l. 2 a f. et seqq., ubi pronunciatio جلّيقيّة praecipitur. Non aliam As-Sojūṭī intelligit regionem voce جليقة بلد بالروم in Lobbo'l-Lob. in v. الجلّيقيّ; vid. *Suppl.*, p. 55. — Ibn Bassām latiore sensu hoc nomen usurpat de provinciis *Castilia* et *Leon*, ap. Dozy *Rech.* I, p. 336 l. 6, coll. p. 350 et n. 1. — De مدينة الجلالي in Indiâ, Ibn Bat. ed. Par. IV, 7; de Tribu Kurdorum, dictâ جَلالي, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585; de الجلاليّة, Scholâ Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; — Vullers I, p. 586^b: »كوه جَلان, n. c. nom. montis in regno يمن *B.*"; Al-Bekrī in v.: الجِلاة بكسر اوله على لفظ جمع جِلهة ظَلم الجلاة : ظلم, et in v. جبال مذكورة فى رسم ظَلم فانظره هناك ✿ لا تنبت شيئا وانّما تقطع منها حجارة الارحاء والبناء الخ. — De حلايانا (?), loco Calabriae, ubi in Cod. حلادانا, loquitur تاريخ صقلية, in Amari *B. S.* p. ١٩٨, 2 a f. L. 12 in nostro Libro cum Fl. l. الراعى, sine Tašdīd*o*.

P. ٣٩. l. 13. Qām. in v. جلب: جُلُبٌ ع. De بنو سَعْد العَشيرة بن مَذحج, vid. Wüst. *Reg.* p. 390; — de جَلّبون, *Gilboa* Palaestinensi, vid. Seetz. II, 156 (coll. IV, 315 et 317), Robins. *Pal.* III, 430 et 880, et *N. B. F.*, p. 412; de جَلّجرا, Indiae loco, *Z. d. d. m. G.* I, p. 343.

P. ٣٩. l. 15. De دارة جُلْجُل vid. Al-Most. p. ١٧, l. 3 a f., et seqq.,

Nost. in v. البردان, et Zam. p. ٩١, 1 et ٩٢, 1; de جبل جَلْجَل prope Hebron*em*, Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 479, 483 et 512; de حَلْجُولَا, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 256, quod probe distinguatur ab حَلْحُول, ut ibi legatur pro جَلْجُول, quam lectionem tamen Quatrem. ibi etiam memorat; vid. infra in v. حلحول. De جَلْجُولِيَا (*Galgala*), orto ex nomine *Galgulis*, vid. Robins. *Pal.* III, 260, (ap. Smith ibid. III, 869, عَجَنْجُول), *N. B. F.* 179, 17, et 181, 4 et seqq., et Fl. ad Seetz. IV, 144; a quo differt جِلْجِيلِيَا, a sept. Hierosolymorum, *Gilgal*, Rob. III, 299, 301, 309, 313, et 874, Seetz. II, 193 (*Szindschit*), coll. IV, 339.

P. ٣٩. l. 17. De الجَلْحَاء vid. infra in v. الغُوَيْر et الرُّبَيْدَة, qui locus apud Nostrum (I, ٥٠٩, 4) vocatur بركة, sed quia ipsius aqua in loco profundiore sita est, nomen acceperit (ut II, ٣٢٥, 3), الغُوَيْر. Al-Bekrī in v.: الجَلْحَاء بلد معروف, et sic Zam. p. ٣٩, 8. Qām. in v. جلح: وجَلْحَاء ة ببغداد وع بالبصرة. Quomodo seq. جلح pronunciandum sit, in Qām. non significatur, sed in v. الغَوْر sic ibid.: والغُوير كزُبَيْر ماء م لبنى كَلْب الخ.

P. ٣٩. l. 3 a f. Pro جَلَخْبُجان, Lobbo'l-Lob. in v.: جُلَخْمُجان قرية بمرو. De جِلْذان vid. in v. بَسَعَة (sic enim ibi leg.; vidd. *Add.* I, p. 255), Zam. p. ٣٣, 5-8 et n. *e*, et ٣٩ l. 2 a f., quibus locis etiam agitur de scriptione جلدان (cum د), quam etiam sequitur Al-Bekrī in v., haec addens: موضع بالطايف قال الشاعر (الطويل)

ستَشْمِطُكم عن بطن وجّ سُيُوفُنا ويصبح منكم بطن جلدان مُقْفِرا

سنشمطكم اى تمنعكم ووجّ الطايف وهى ارض سهلة ولذلك قالوا اسهل من جلدان ويقال للامر الواضح الذى لا يخفى قد صرحتْ بجلدان لانّ جلدان لا خَمَرَ فيه يتوارى به. — De

جَلْدَة, collium serie a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen *Z. d. d. m. G.* Tom XI, p. 53 et seqq., et XII, 479 et 499. — 'Al-Bekrī in v.: جُلْدَبَة اسم رابية مذكورة فى رسم فدك ☆.

P. ۲۹۱ l. 4. Pro الجلسد Jāq. Petrop. per totum Art. جلد habet, quod jure a Fraehnio in marg. emendatum est in الجلسد. De الجَلْسَد vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 471. Pro لسهم Fl. legit » وثَيْم, nomen Tribûs", quo sumto alterutra Tribuum Jemanensium hujus nominis sumenda est, quas Wüstenf. in *Reg.* p. 162 recensuit. Attendens vero *Muh. ben Habīb*, p. ٥, potius legam alîus Tribûs Jeman. nomen, نِهْم, de quâ vid. Wüstenf. *Reg.* p. 337 (*Nihm ben Rabī'a*), quae bene distinguenda est a نُهْم بن عبد الله, de quâ vid. *Ibn Hab.* ibid., et Wüstenf. l. l. p. 339, et quam Noster in v. نهم, *Nohm* nuncupat. Conjecturam de نِهْم, memoravi infra I, p. ۴۷۳ n. 2, et Osiander l. l., non improbabilem ducit. — Praeter formam جَلْسَد, Qām. etiam memorat الجِلِّسَد, ut nomen Idoli. Hanc literae *Lām* repetitio spectari videtur in scriptione Codicum L. et V., quibuscum etiam Ox. consentit.

P. ۲۹۱ l. 6. Pro العتان in v. جلس, sine dubio leg. القَنان, de quo monte vid. infra in v., et in v. جُرْدُم et حبس. De dictâ notione vocis جَلْس, vid. praeter Qām. in v., infra I, p. ۲۸۷ l. 3 a f., et II, p. ۳۸۷, 2 (ubi leg. وحَلْسيّها). — De الحَلْعَبُ vid. Zam. p. ۳۷, 1, et n. *a.* 'Al-Bekrī in v.: الجَلْعَبُ (sic) موضع تلقاء الخُبَيْب بينهما وبين المدينة بَرِيدَان واليه مضى الذين تولّوا يومَ التقى الجَمْعان ولم تُدخل المدينة منهم احدٌ ☆. Quis dies spectetur, nescio.

P. ۲۹۱ l. 11. Designatur voce جَلْعَد pagus hodiernus prope الصَّلْت, et de quo, et de pago propinquo جَلْعُود, vid. Seetzen I, p. 393, Burckh. *R. in Syr.*, p. 599, et Gesen. p. 1060, ac Smith ap. Robins. *Pal.* III,

p. 922, ubi item de جَلْعُود et جَلْعَاد (sic) separatim fit mentio. Ibi latere גִּלְעָד vix opus est, ut moneatur, quod olim non *regionis* modo, sed *oppidi* etiam nomen fuisse, docet Hos. VI, 8, et Jud. XII, 7, ubi pro בְּעָרֵי גִלְעָד, οἱ ὁ, recte legentes בְּעִירוֹ גִלְעָד, vertunt ἐν πόλει αὐτοῦ Γαλαάδ; conf. v. 10, 12, 15, adeo ut הַגִּלְעָדִי, Jud. XI, 1, etiam significet, in OPPIDO *Gil'ad natus*. Non differt fortasse a רָמוֹת גִּלְעָד, Deut. IV, 43, et Jos. XX, 8; conf. Ann. ad SEETZEN l. l. IV, 208 et 209.

P. ٢٩١ l. 13. De جُلْفَر et كُلْفَر vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.*, p. 54. Jāq. Ox. praeterea loquitur de: جَلْعَز بالفتح ثم السكون وفتاء واخره راء وهو فى اللغة الصلب الشديد; per errorem راء pro زاى scribitur. Qām. nempe in v.: والجَلْعَزُ الصُّلْبُ الشَّدِيدُ. In eodem Ox. Cod. porro جلفار pronunciatur جُلْفَار. De جُلْفَار بعُمان, quae etiam vocatur جُرْفَار, vid. supra p. ٢٤٩, l. penult. et ult. L. 15 in v. جلف العيس, pro العيس, Oxon. والسين, et deinde pro البهنسة, البهسة. Attendens dicta in v. قَيْس (II, p. ٤٩٩ l. penult.), ubi vocatur كورة, ego و delendam esse olim suspicabar. Aliter jure censet FL.: Pro العيس (inquit) cum Codd. l. والعيس; conf. DE SACY ad Abdollatif. p. 688 s. v. جلف [Djelf, N. 74], et p. 686 s. v. القيس [Al-kais N. 35]." Ac reverâ والقيس in Jāq. Ox. et Petrop. etiam exstat. FL. deinde addit: pro البهنسة scr. البهنسا s. البهنسى." De القَيْس vid. item Al-Maqrīzī in ed. Būl. I, p. ٢٠٤, ubi قيس dicitur من البلاد التى تجاور مدينة البهنسا وكان يقال القيس والبهنسا الخ. De جَلْف ibi non fit mentio. — De جلف (*Gilif*), deserto et montium jugo a meridie Nubiae, vid. LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 227 et seqq. De جَلَف s. جُلَّف, tractu ad Oceanum Atlanticum, agit Aḥmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 536 et 587.

P. ٢٩١ l. 16. De جلق Damascenâ et Hispanicâ vid. Al-Most. De

illâ etiam Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 54, 'Ibn Bat. I, p. 196, 1, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 161, Dozy *Scriptt. Arab. loci de Abbadidis* I, p. 79, n. 37, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 12 n. 3 (scribens *Dschennîk*, unde جِلّق factum sit), et II, p. 31 sub fin. — Al-Bekrî in v.: جِلّق — موضع بالشام معروف ولم يات فى الكلام على مثاله الّا حمّص والكوفيون يقولون حِمَّص بفتح الميم وجِلّز وهو القصير البَخيل وقيل هو ضربٌ من النبات السخ. جِلّق Hisp. hodie vocatur *Jilica*, ut ait v. Hammer in Libro *Ueber die ar. Geogr. v. Span.*, p. 39. De Hisp. fluvio (نلّك) idem loquitur ibid. p. 40, addens hodie eum dici *Gallago*. De hoc fluvio confert Gay. I, 65, 372 (qui ibi affertur), et vid. Al-Maqq. I, ٩٥, 11 (نهر جلّق بسرقسطة). De الجَلْقمى, loco recreationis prope سرقسطة, Abû'l-Fed. p. ١٨١ in eo nomine (Rein., p. 259); de جُلّك, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 54 (جلز, in l. Uylenbr. ibi laud., est vitium typogr.). De جَلَك (Tschelek), pago prope Samarqand., vid. Lehmann's *R. n. Buch. u. Sam.*, p. 101; de جُلُّمّا As-Sojûtî l. l., et Qâm. in v. جلّ: قرية بالنيروان. Pro الصم p. ٣٩٣ l. 1 Fl.: »in adnot." (inquit) »V. العنج." — Kâm. in themate جلت utrumque permittit, praemisso tamen الفتح." Collatio Lobbo'l-Lob.[1] me moverat, ut illud praeferrem. Pro ذهر l. 2 cum Fl. legendum esse بسر, in Ann. ad p ١٥١ l. 1 (*Add.*, I, 325) jam vidimus.

P. ٣٩٣ l. 4. De nominibus propriis in v. الاجلّ allatis vid. in vocc. De دَرْوازه جُل, unâ portarum urbis دهْلي, vid. 'Ibn Bat. III, 149. De جَلْمنيه, cast. Hispanico, de Slane *Hist. d. Berb.* II, p. 198. De جَلَم prope مُنَيْنة العَجْلة, stationem 20^am^ in viâ ex Aegypto Al-Medînam, An-Nâbolosî, p. 10. Vullers I, p. 525^a^: »جلْم, nom. regionis in regno بدخشان *B.*" — De حَلْوا بصعدة, ut videtur in parte

insulae sept., 'Ibno'l-Atīr in Amari *B. S.*, p. ٣٦٨, 6 et n. 3, et Abū'l-Fed. *Ann.* II, p. 524, 2 a f., ubi in ed. Adl. حلوا, sed vid. Amari l. l. p. ٤١٩, 3 a f.

P. ٢٩٢ l. 8. De جلواباذ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55; de جَلُود, loco 'Ifrīqījae, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 55, et Zam. p. ٣٩, 3 et 4. Al-Bekrī in v.: جُلُود بالضم الّا ان ينسب الى الجلود ☆ (l. الجُلُود). Qām. in v. جلد: وكقَبُولٍ ة بالاندلس منها حَفْص بن عاصم وأمّا الجُلُوديّ راوية مُسْلِم فبالضم لا غَيْرُ ووَهِمَ الجَوْهَرِيُّ فى قوله ولا تَقُل الجُلُوديُّ اى بالضم. Sic Al-Gauharī in v. (in Cod. Leyd. N. 85) الجَلُوديُّ بفتح الجيم مثل القَرّاء هو منسوب الى جَلُود قرية من قرى افريقية ولا تَقُل الجُلُوديّ. De الجَلُود قرية بالشام neminem vidi loquentem, sed de بشر الجَلُودى, prope Al-Fostāt, vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ١٠٧, 3 a f., et de أمّ الجَلُود in جبل عَجْلُون, Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 920, et de وادى الجلود, infra in *Add.* ad Sect. de الاودية. Vullers I, p. 588ᵃ tantum: » حلود, sec. *C.* جلود, *oppidum*, pagus major *F.*"

P. ٢٩٢ l. 10. De utràque جَلُولاء vid. Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq., etiam de *oppido* hujus nominis loquentes; de Galūlā 'Irāqensi, 'Ibn Kallik. N. ٣١٩ in fin., supra in *Add.* ad يعقوبا (I, p. 350), in v. تامَرّا (p. ١٩٩, 1), جللنا, خسروشاه هرمز (I, p. ٣٥٣, 10, ubi sic leg.), Kosegart. ad Tab. III, 144; de Galūlā 'Ifrīqījae, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 483 (49), ed. Slan. p. ٣١ et seq., ٥٤, الاستبصار ' ك p. ٩, Al-Bay. I, p. ٥٨, 3, ١٤٩, 11, ٢٢٩, 2. De جَلُول ab or. ditionis الصلت, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 923, et Seetzen I, 407; de جَلُو, in Kurdistân, ubi Christiani degunt Chaldaici, Layard *Niniveh* I, 115. Idem locus esse videtur, qui ap Assem. (*Bibl. Or.* III, 2, p. dccxlv) vocatur *Galu*, *Gelu*.

II, ۴۱۳ l. 7 Inter حمسه et بينها lacuna non esse videtur; nam in Jaq. Oxon. non indicata est, et in Jaq. Petrop. tantum inseritur يعني ذراعا

II, ۴۱۵ l. antepenult. »وسُعُور" Fl. Scr. »والسُّعُور«.

II, ۴۱۵ in adn. l. 5 »قسكنة" Fl. Scr. دَرْخَنَّة; vid. Robinson *Palaestina*, III pag. 746 (transl. german.), adn. 1, et pag 954 inf., coll. cum nomine syriaco apud Bernstein in *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369; Hoffmann *Gramm. Syr.* pag. 33 l. 9 et 10, ubi appellatur »coenobium Kuzchaia ܩܘܙܚܝܐ"; deinde in adnotationibus geographicis b. Schultzii, Consulis borussici Hierosolymitani, quas manu ejus scriptas ad me misit Celeb. Ritter Berolinensis, haec sunt »*Kizheia* دِرْخَيّا, eigentlich Schatz des Lebens, syr. ܓܙܐ ܕܚܝܐ (??). Die Druckerei dort soll noch fortbestehen." Ista Schultzii orthographia congruit cum forma altera syriaca ܓܙܚ ܚܝܐ, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* II pag. 369 adn. l. 5 ab inf — Quidquid igitur de derivatione statuitur, hoc certe constat, scribendum esse دِرخيّا, vel magis ad consuetudinem arabicam درخية.

II, ۴۱۹ l. 9. »حمع اعاحمى" Conf. VI pag. 28, 83 et 85.

II, ۴۱۷ l. 10 »من المصرة" Fl. Scr. secundum Cod. L. المصرة.

II, ۴۱۸ l. 4. »حمالة" Fl. Scr. حَمَلَة e regione ejus. Conf. VI pag. 30, ad II, ۸۹ l. 11. Idem est II, ۴۳۸ l. 5 et III, ۱۲۴ l. 8.

II, ۴۱۸ l. 5. »دعي" et »دعمر" Fl. Scr. cum Cod L. يمي, et sine teschdid دعمر, ut jam dixi ad II, ۳۸۱ l. ult., conf. VI pag. 81 et 84

II, ۴۱۹ l. 1 »أدْسٌ" Fl. Scr. أدْسَ, ut recte Wustenfeld in *Moschtarik* pag ۳۴۷ l. antepenult.

II, ۴۱۹ l. 4. »ثَلْاثَحَدَ" Fl. Scr. ثَلاثحد; omne enim nomen diptoton, ubi genitivum regit, in triptoton mutatur.

II, ۴۱۹ l. 9. »دَسْمَتَى" leg. دَسْمَنى, conf. V pag. 466.

II, ۴۲۰ l 4. »ندرمهل« et »للمُطْرَد" Fl. Scr ندرنهل (conf. V pag.

464) et cum Codd. العمطره arx pontis a pers. دز arx, et نهل, nunc بول pons.

II, ۴۲. l. 7. »(?) المربد" Fl. Scr. المربّد, vid. *Zeitschr. d. D. M. G.* V pag. 300, adn. 1, et infra III, ۷۴ l. 12 sqq

II, ۴۲۳ l. 3. »عَمَارَة" Fl. Scr. عُمَارَة, vid. Kâmûs s. v. عُمَارَة et حصْن ابي عُمارة in themate عمر. Quod autem in adn. 2 affertur, non est nom. propr., sed appellativum, quare scribendum est عَمَارَة.

II, ۴۲۴ in adn. l. 4 ab inf. »قصْوامَى" Fl. Scr. قصْوادَى, vid. me ad III, ۱۱۱ l. ult.

II, ۴۲۵ l. 11. »دمعنع" Fl. Scr. مقشّع, sc. أبو بكرٍ, ut recte est apud Tabarium ed. Kosegarten, I pag. 90 l. 5, ubi illa expeditio narratur.

II, ۴۲۹ l. 11. »دسقه" Fl. Scr. دسمه quem via ad Batn-Falg' intersecat.

II, ۴۲۷ l. 6. »مى" Fl. Puto دى, i. e. عضى.

II, ۴۲۸ l. 9. »دعرف" Fl. Scr. دعرف.

II, ۴۲۸ l. ult »الحرورى" leg. الهَرَوِى.

II, ۴۲۸ in adn. l. 3. »العَثّار" Fl. Scr. العشّار

II, ۴۲۹ in adn. l 1 et 2. In Cod L. et V legitur أبى الهروى, non ergo spectari videtur ابى الحَرُورى de quo sermo est in Moschtar. pag. ۳۰۵ l. 4 ab inf.

II, ۴۳۰ l. 2. »والحابات" Fl. Scr. والحابات, vid. VI pag. 82.

II, ۴۳۱ l. 9. »الشرته" Fl. Puto الشّرته.

II, ۴۳۱ l. ult. »ونعمره" Fl. Scr. cum Wüstenf. *Moschtarik* pag. ۳۵۴ l. 4 ونعمره, quod confirmatur per عمَرَها l. 5 ejusdem paginae Moschtariki.

II, ۴۳۱ l. ult. »ما له" Fl. Potius conjunctim ماله i. e. مَالَه.

II, ۴۳۲ l. 9. »بالعَرْف" Fl. Scr. بالعَرَف. Forma عَرْف, apud Arabes

عاذب۞; in quâ voce in versu Poëtae الجَعْدىّ verba occurrunt: بين جَمَاكُرد .عاذب وبين جماد الجنّ De جَمَاكَرْد, scriptione ortâ ex جَمَاكُرد, ut Persae nuncupant locum, ab oriente terrae Sinensis situm, quem Arabes vocant جَمْكُوت, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ et seqq. Intelligi videtur *insula Japonica*, s. *Japan*, ab Indis dicta *Jamakota*. De eâ etiam vid. Abū'l-Fed. p. ١١ l. 13 (Rein., p. 13), coll. p. ٣٧٩ l. 10 a f., Rein. *Aboulf.* I, p. ccxiii, ccxxiii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 348, ex quibus illustrantur dicta ap. Vullers I, p. 529ᵇ in v. جَمْكُرد. — De الجمار vid. Al-Azraqī, ٤٠٣ et seqq., ٤٠٩, 12 et seqq., ٤١١, 4 et seqq., Al-Fāsī, p. ٨٠, 6 a f. et seqq.

P. ٢٩١٣ l. 16. In Robins. *Pal.* III, p. 877, et van de Velde *Reis door Syr. en Pal.* I, p. 306, جَمّاعين scribitur pro جَمّاعيل, secundum sollennem literarum *l* et *n* permutationem, de quâ vid. ad بيت جبرين, s. بيت جبريل (*Add.* I, p. 418). De illo pago vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v., et de ابن قُدامة الدين مُوَفّق, + 620 (1223), v. Hamm. *Liter.-gesch.* VII, p. 366, et Abū'l-Maḥ. II, p. ٧٧, 8. In Epitome ad a. 620 hic seqq. de eo tradit: وفيها توفّى عبد الله بن احمد بن محمد بن قدامة موفق الدين ابو محمد المقدسى الجَمّاعيلى الدمشقى الحنبلى أُعْجُوبة زمانه وصاحب التصانيف۞.

P. ٢٩١٣ in f. Al-Bekrī in v.: جُمال بلدٌ قال حُمَيْد بن ثَوْر.
(الرجز) صدورَ دُودان فاعلى جندب، فالأَشْهَبَيْن فجُمَال فالمَاجَج۞
Ubi in Cod. L. male فالاشبهين et فالماجج. De posteriore loco et de دودان vidd. infra in vocc., et de الأَشْهَبَان Al-Bekrī in *Add.* I, 120. — De جَمّال, loco inter سوسة et الجَمّ (quod est cast. Afric. antiquissimum et celeberrimum prope Veterum *Thysdram*), *J. A.* 1852 Août-Sept., p. 116, 117 et 122; de وادى الجمال, Al-Bekrī in descr. Afr. sept.

p. ۴۸, 16, et de بئر الجُمّلين, supra in *Add.* I, p. 212, ad quem locum conf. DE SLANE in *I. A.* 1859 Juin, p. 485. De جَمَالِى, loco As-Sūdan*is*, ap. Ahm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de الجَمَالِيّة, 1) Scholà Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 361; 2) duobus Sacellis sepulcralibus Damascenis, ibid. p. 369; 3) الجماليّة, in prov. Aeg. الدقهلية, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 621 N. 18. — Al-Bekrī in v.: جمام بكسر اوله ماءة مذكورة فى رسم ضرية ✿.

P. ۳۹۴ l. 1. Quomodo جمان الصوى pronuncianda sint, Noster non indicavit. Fortasse جُمان الصُّوَى (*Margarita collium*), ita ut de castello v. c. sermo sit. Haec Jāq. Ox.: جُمان آخره نون والجُمان خَرَزٌ من فضّة وجُمان الصوى من ارض اليمن ✿. Eadem habet Jāq. Petrop., sed sine vocalibus, et pro الصوى legit الصولى. De جُمانة vid. Zam. p. ۳۹, 5 et 6 et n. *a*. Qām. in v. الجُمان: كثُمامَة وجُمانة امْرأةٌ ورَمْلَةٌ وفَرَسُ الطُّفَيْل بن مالك. De جُمانة خيمة, Al-Azraqī ۴۳۱, 9 a f. et seqq. Al-Bekrī in v.: الجُمانان تثنية جُمان موضع مذكور فى رسم قُرْح ✿, ubi in carmine الأحوص hic versus affertur, M. الطويل: فالعَمْرُ فالجُمانانِ فقُرْحٍ فاكناف, et haec adduntur: وهى مواضع متدانية محددة فى رسومها. — Versum Imro'l-Qais*i*, in quo de جَمَاهير loquitur, non inveni. De جَنْب ديب (s. جنب), vid. REIN. *Aboulf.* I, p. CLXXIX, coll. DE SACY *Chr. Ar.* II, 255 et seq. Indorum nempe Philosophi 7 sibi fingebant insulas (ديب), quibus mundus universus constaret. Nomina ipsarum DE SACY l. l. enumeravit: 1) جَمْبوديب, 2) شَاكَدِيب, 3) شَالْمَلِديب, 4) كُشَدِيب, 5) كَرَوْنْچَهْ ديب, 6) كُومِيدَكَدِيب, 7) پَهْكَرْدِيب.

REIN. contra l. l., 7 nomina tradit, quae in *Vendidad-Sade et Būndehesch* occurrunt: *Arzeh*, *Schave*, *Fardedafsch*, *Videdafsch*, *Viroberest*, *Vo-*

rogerescht et *Khūnneretz-bami*. Ex his *Khūnneretz-bami* respondet, ut ait, τῷ *Djambū Duipa*, دىب (جنب) جىب, quo nomine indicatur proprie *nostra terra*; sed eodem Indi etiam appellabant *Indiam*, quam in *medio* orbe terrarum sitam putabant (Rein. ibid. cccxxxii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 40 et 338). — De *Djambū Aijir*, loco in parte sept. (occidentem versus) *Sumatrae*, in quem descendit Ibn Batūta, vid. ibid. I, p. cdxxx.

P. ۴۹۴ l. 4 et 6 pro الجمحمة Fl. monet: »Scr. bis الجُمحمة.” Illud est vitium typogr. Scripseram enim الجُمْجُمة, verbis collatis Reinaudii in Introd. (*Disc. prélimin.*) ad Librum *Relation des voy.* cet. I, p. lxxxi, ubi de Mas'ūdio fit sermo, de nautis loquente, tendentibus versus *le Ras al-djamdjama* (l. *djomdjoma*), s. *promontorium cranii*, in mari 'Omānensi; qui locus dicta de loco nostro egregie illustrat, et quocum item conf. 'Ibn Ḥauq. in praef. Cod. Leyd. N. 314, p. 2 l. 13. — At diserta verba nostri Scriptoris attendenti: بالضم ثم السكون وحاء مهملة, vix dubium superest, quin Noster الجُمْحة scribendum esse voluerit; si enim الجُمْجُمة voluisset, ut jure Fl. praeterea observat, non modo وجيم scripsisset pro وحاء مهملة, sed et ميم memorasset, quare verisimile est, cum eo statuere, istud الجُمْحة in ore nautarum in الجُمْجُمة abiisse, quia saxum formam *cranii* referebat. — De alio loco الجُمْجُمة, prope الحلّة, vid. Fresnel *I. A.* 1853 Juill., p. 16, et 1855 Déc., p. 530, 534 cet. — De جُمْحَا, trans Jordanem, ab oriente Maris Tiber., Smith ap. Robins. *Pal.* III, p. 918, et Dieterici *Reiseb.* II, p. 284.

P. ۲۹۴ l. 6. De جُمْدان vid. supr. in v. بُجْدان, Al-Azraqī, ۸۴, 4 a f., et ۱۹۴, 5 a f., Zam. p. ۱۹۴, 2 (ubi enumeratur, vid. p. ۱۹۳ l. 6, inter الجبال الكبيرة الشاخصة بين ينبع ومكة), et Al-Mośt. in v. — Al-Bekrī in v.: جُمْدان — جبل بالحجاز بين قُدَيْد وعُسْفان من منازل بنى سليم الخ. Idem auctoritate يزيد بن زريع, duas alias hujus nominis scriptiones affert; جُنْدان بالنون وجُمْران بالراء. Pro ينبت

l. 7, cum Fl. l. تَنْبِيت. De Wādī سَمًّا, et العيص vid. in vocc. De الجُمُد Al-Bekrī haec: بضم اوله وثانيه هكذا ذكره سيبويه ويخفف وبالدال المهملة جبل قد تقدم ذكره فى رسم الثَّمد وهو مذكور ايضا فى رسم فيحان ورسمُ رواوة وهو جبل تلقاء أَسْنُمَة — قال النصيب (البسيط) وعن شَمَائلهم أَنْقاء أَسْنُمَة، وعن يمينهم الانقاء والجُمُد،،. De Poetâ النُّصَيْب vidd. *Add.* ad p. ٩٣ l. 7 (I, p. 105). Articulus فيحان non affertur infra, et in فيحان noster locus non memoratur. Quod Noster tradit de جبل لبنى نصر, etiam refert Zam. p. ٣٣, 4, coll. p. 31 l. 4 et seqq. De ثَمَد قرية ببغداد vid. As-Sojūṭī in Lobbo'l-Lob.; de جَمْسَر, Zam. p. ٣٧, 2-4 et n. *d.* Al-Bekrī in v.: جُمْران — قال الاخفش عن الاصمعى هو موضع ببلاد الرِّباب الخ. Vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 383, Noster infra in v. خُمْران (I, p. ٣٢. l. 3), et de eâ Tribu in v. سَبَل (II, p. ١٠, 4 a f.). De وادى جَمْرورة prope Hebron., Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 486.

P. ٢٩٤ l. 12. De الجَمْرة vid. infra in v. خلاطا, منًى et واسط, et *Add.* II, 88 l. 8-10. — Al-Bekrī in v.: الجَمْرة — بمكة معلومة وهى موضع رمى الجمار فالجَمْرة الكبرى هى جمرة بمكة معلومة الخ. De جَمْرة العَقَبة conf. Al-Most. p. ٣١١, l. 11 a f., Al-ʼIçtakrī ap. Arn. *Chr. ar.* p. 80, 3 a f., Al-Azraqī ٣٣, 10 et seqq., ٣٥, 14 et seqq., ٢١٠, 7, ٤٠٢, 1 et seqq., ٤٠٤, 3 et seqq., Al-Fāsī ٨, 3 a f., et ٩٩, 3 a f., Qotb. ٤٣٧, 13 et seqq., ac de ritu universo, Burckh. *Reisen in Ar.*, p. 415. — الجَمْريس deinde allatum, latet fortasse in جَرِّيش, loco in prov. الاشمونين, ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 694 N. 47. — De جَمَزَا, loco memorato in Dīw. ʼImro'l-Qaisi, ed. Slan., p. ٢٢ l. 11, coll. p. 36 l. 12, et p. 79 ad v. ١٢, et sic (جَمَزًا) fortasse etiam legendum est in textu no-

stro l. 15 pro جمز, licet fatendum, Jāqūt*um*, et sic Nostrum etiam, legisse جمز; uterque enim dicit »آخره زاى.” De hoc loco Qām. nihil tradit.

P. ٢٩٣ l. 15. De duplici جَمْع vid. Al-Mošt. in v., ac de *priore*, infra ad v. مُحَسِّر, Al-Azraqī ٩٢, 2 a f., ٣٢٠, 13 et seqq., Al-Fāsī ٩٩, 7 a f., Ibn Ġob. p. ١٧٣, 15, Ibn Bat. I, p. 397 et seq., et *Z. d. d. m. G.* VII, p. 29. — Al-Bekrī in v.: جَمْع — اسم للمزدلفة سمّيت بذلك للجمع بين صلاتى المغرب والعشاء فيها الخ. — L. 17 pro الشربك scr., ut Fl. observat, »secundum Codicum vestigia, الشوبك. Vid. Al-Moscht., p. ١٠٧, l. 10 (coll. p. 31 et Indice p. ٤٥٥) et ٢٥٣ l. 2, Ibn Khallik. transl. a Slane II, p. 220 l. 13-15, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 342 et 343, Schult. Ind. ad Bohadd. s. v. *Sjaubechum*.” De بحيرة الجمكان vidd. *Add.* supra p. 259 et 271; de قُرَى جَمْكان, valle amoenissimâ urbis شيراز, Ibn Bat. II, p. 61, cum quo conf. ibid. IV, 311, 10, ubi scribitur جَمْكان; de جَمْكوت, parte orientali orbis terrarum apud Indos, Abū'l-Fed. ١٢, 13 (Rein. p. 13), et ٣٧٩, 10 a f. et *Add.* supra II, p. 88. — Vullers I, p. 590[b]: »جَمْلان, nom. portae Ispahân.”

P. ٢٩٣ l. 4 a f. De 7 locis a Nostro in v. جَمَل memoratis, vid. item Al-Most. De *primo* vid. Al-Bekrī in v., ac de eo etiam loqui videtur An-Nābolosī, p. 10, ubi is, postquam reliquerat 21[am] stationem viae catervarum, ex Aeg. Al-Medīna*m* proficiscentium, devenit in locum, ibi dictum جَمْل. Apud Nostrum enim (quia in Al-Mošt. p. ١٠٧, 13 de primo لَحْيُ جَمَل dicitur, (وهو الى المدينة أَقْرَبُ) voce بالمدينة de *ditione* urbis fit mentio. Istud لَحْى, cum جَمَل junctum, docet vocem لَحْى non modo de *cortice avulso*, sed etiam de *pelle* animalis *detractâ* usitari; de 1° لَحْيُ جَمَل vid. item infra in v. لحى (ubi alia scriptio لَحْيَا جَمَل affertur), et Al-Bekrī in v. لحى. Incidit حَجَّة الوداع (l. ult.) in annum H. 10[um], quo Propheta ultimam peregit peregrinationem. Al-

Medīnam revertens, ut ex h. l. apparet, capitis dolore jam videtur affectus fuisse, quem ut leniret, cucurbitas capiti apposuerit, quibus Arabes utebantur ad sanguinem attrahendum, unde حَجَّام, *is qui cucurbitas apponit*, *de chirurgo* adhibetur. De malà Moh^is valetudine *statim* post reditum Medīnam, neque Abū'l-Fed. (*vita Moh.* v. 10, et *Ann.* I, p. 178 et seqq.), neque Weil (*Moh.*, p. 321 et seqq.) loquuntur, sed de morbo, in quem incidit paulo post, ineunte a.° 11°. De eo morbo multis exposuit 'Ibn Hisch. p. ٩٩٩ et seqq. — Pro بالمدينة (p. ٣٩٥ l. 3), quam lectionem praeter L. et V., etiam Cant. et Ox. exhibent, cum Fl. tamen l. باليمامة. » Sic recte (ait), puto, in Moscht. p. ١٠٧ l. antepenult. Ibi enim (باليمامة) sedebant بنو قشير, ut apparet ex Moscht., p. ٣٣٤ l. 7-10, p. ٢٩١ l. 1 et 2, p. ١٤٤ l. 7 ab inf., p. ١٢٠ l. 8; item ex hoc nostro libro I, p. ١٠٥ l. antepen., p. ٢٨٣ l. 7." Vid. item Wüstenf. *Reg.*, p. 140 in v. *Coscheir ben Ka'b*, ac de iis etiam conf. supra in v. أَبْتَرَة , أَدْمَى , أَدْمِيَة , أُكَمَة , أُمّ جَبُوكَرَى , شَمَام , سُوقَة , رَبْث , حُمَام , حَلَبَان , حايل , et infra in v. تَيَاس , أَهْوَى , نِساح , المَضْحَبِيَّة , مُحَمَّر , قَنَا , (II, ٣٩٠, 8), قَلَح , عنان , عَرْفَجَاء (III, p. ٢٠٩ n. 8), et واسط (III, p. ٢٧٠, l. 11), quare pro *Wasi'* in l. l. Wüstenf. l. *Wāsit*. Ibi nonnulla loca, hìc memorata, omittuntur. — De 8° loco, جَمَل ضربة ببغداد, vid. Lobbo'l-Lob. in v., quem transit Qām.; de 9°, جَمَل Haurānis, Seetzen I, 74; de وادى الجَمَل, in Libāno, Robins. *N. B. F.*, p. 485; de جَملة, pago trans Jord. non procul a جراش, fortasse *Gamala*, Seetz. I, p. 392, et ad h. l. Annot. IV. p. 179, 180, 207, Robins. in Mappà, et Smith ad Rob. *Pal.* III, 921; de جُمَّلَة حصن من اعمال مرسية, Dozy *Scriptt. Ar. Loci de Abbadid.* II, p. 113; — de جَمَلُون, foro Qāhirensi, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 1, p. 267; de حصن جَمْلِين, s. حَمْلين, in ديار بكر, Defrémery *Mém^s. d'hist. or.* I, p. 61.

P. ٣٩٥ l. 4. De جَمّ (ubi *linea* voci مدينة imposita deleatur), vid. Zam. p. ٣٨, 7 cursim, et Al-Bekrī in v. Vullers I, p. 589^a in v.

جم n. 11 : » nom. loci (محلة) in urbe Jazd. *B*.” De الجمّ cast. ʻIfrīqījae vidd. supra *Add.* II, 88. — L. 5 pro سُوق (in v. الجُمُن), ut in Codd. L. et V., pariter atque in Ox. et Cant. et in Jāq. Ox. legitur, Fl.: » nonne شرق ?” Sine ullo dubio cum Jāq. Petrop. leg. فى شقّ اليمامه, qui saepe memoratur, v. c. in v. خال et *Add.* ad h. l. De سوق اليمامة nullibi fit mentio. De nostro loco conf. Zam. in v. جُمُنّ, p. ٣٤, 2 et 3, ubi eodem tenore de القَرْعاء fit mentio, coll. infra II, p. ٤.., 4 et seqq. — De جُمْنَة, Indiae fluvio, Rein. *Aboulf.* I, p. ccxxxvii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 370, 4 a f. Vullers I, p. 530a: » h. p. جُمْنَه, nom. fluvii prope urbem Agram (اكبراباد), hind. جمنا dicti *Bh*.”

P. ٢٩٥ l. 6. Collatis dictis in v. مَرّان, verba من البصرة (in v. الجوموان), suo loco mota esse videntur, et ponenda sunt post مكة; de الجُمُوم, ʻIbn Hisch. I, ٩٧٥, 14, et de ماع الجُمُوم, infra in v. خبء. ʻAl-Bekrī in v.: الجَمُوم — فى ديار غطفان, et deinde: الجُمُوم بلد من ارض بنى سليم. ✿ De جَمُونة idem in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan., p. ٥٢, 6 a f.; et de جمونس الصابون, idem l. l. p. ٧٥, 11, coll. *N. et E.* XII, p. 534 (99), ubi Quatrem., ut in Cod. Leyd. Ibn Hauq.is, p. 35, legit حَمْوِيس; Jaub. *Géogr. d'Edrisi* I, 254 » حمونس (Hamounes).” ʻIbn Kaldūn in de Slane *H. d. Berb.* nihil affert ad quaestionem illustrandam. De الجُمْهُور Qām. in v. eadem atque Nost. tradit. ʻAl-Bekrī in v.: الجُمْهُورة — رملة معروفة فى ديار بنى كلاب وانظرها ذفانٌ — جبل وهما ذفانانِ احدهما, ubi haec: فى رسم ذِفان لبنى عمرو بن كلاب والاخر لبنى ابى بكر بن كلاب وفى الاعلى منهما وهو الذى لبنى عمرو حِسْىٌ يقال له حِسْىُ ذفانٍ والى جانب الاخر منهما رملةٌ يقال لها الجُمْهُورةُ قاله يعقوب ونقلتُهُ من خطه الخ. L. 9, ut bene vidit Fl., pro مسوقة, l.

مشرفة. — De جَمَّة, insulâ, in quâ condita est urbs المَهْدِيّة, Al-Bay. I, p. ١٧٠, 2 et seqq., ١٩١, 14, et supra in v. بندون in *Add.*, p. 391. De نهر الجمة على اثنى عشر ميلا من قابس, 'Ibn Abdo'l-Hakam in ذكر فتح الاندلس ed. a JONES, p. ٢٣, 10 et 11.

P. ٢٩٥ l. 9. Al-Bekrī in v.: الجميش — صخرة بين مكة والجار الخ. Pro جبت (errore typogr.), ut FL. observat »l. خَبْت; vid. Moscht., p. ١٥٢ l. 4 et 3 ab inf., cum hoc nostro libro p. ٣٣٨ l. 3-5," et vid. porro in v. خُبَيْبَت, غيقه, et in v. هرشى (III, p. ٣١٢ in f.), ubi pro جنب cum FL. etiam خَبْت leg. — Al-Bekrī in v.: الجُمَيْرات على لفظ جمع جُمَيْرة وَرَدَتْ فى زجر (l. رجز) جميرة يريد بها باجُمَيْرا وهى فى سواد الكوفة وقد تقدم ذكره فى حرف الباء ✿. Vidd. *Add.* I, p. 230. Pro الجُمَيْعَى, ut Noster, Al-Bekrī praecipit pronunciationem الجُمَّعِىّ, addens: بباء مشددة موضع مذكور فى رسم بين المدينة ووادى العُقَرى النعاب ✿; quem locum (النقاب) ponit. De دَرْب جَميل vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de جميلة بارض الزاب باغربعية, Al-Bay. I, p. ٢٠٠, 17.

P. ٢٩٥ l. 14. De جَناب vid. supra in v. المَرَدان (p. ١٤٠, 9), ubi, ut in Al-Mośt. in v., additur *Articulus*. Al-Mośt. duo hujus nominis loca memorat, alterum بنجد يقارب ارض اليمامة. Prior locus, dictus الجناب in Al-Mośt., situs est, ut ibi docetur, et apud Nostrum exstat l. 16 et 17: فى ديار فزارة بين المدينة وفيد; Zam. p. ٤٠, 7, ut Nost. l. 15 et 16: بعراص — القرى. Locum *Medinensem* item cogitavit Al-Bekrī in v., cujus partem descripsit DOZY in Ann. ad *Ibn Badr.*, p. 72, ubi tamen pro ارض وكلب, ut etiam in Cod. exstat, collato Al-Mośt. p. ١٠٨ l. 3, et voce جَناب in *L. G.*, l. ارض لِكَلْب, adeo ut 'Ibrāhīm ben Moh.

ben 'Orfa, ibi laudatus, pro الجناب, legisse videatur الخناب. Ad ea quae ibid. de قول جميل لبثينة dicuntur, conff. dicta de *Odritis* in Koseg. *Chrest. Ar.*, p. 46 et seqq. — Pro الخصارم (ap. Nostr. l. 4 a f.), Freyt. proposuit وجناب الخصارم; textum ego potius intactum relinquo; sic enim in Jāq. Ox. et Petrop. etiam legitur, ibique fortasse ante de الخصارم sermo fuit, quo intelligitur *vallis* 'Al-Jemāmae. Si legi posset وجناب الخَصَارِم, haec lectio non modo illustraretur ex dictis in v. الخصارم, sed etiam ex lectione Jāqūti Petrop. in v. صبح الجبال, quam demum cognovi, postquam *Ann.* ad h. locum (*Add.* I, p. 45) typis jam erat expressa. Cod. Petrop. nimirum pro الحسنات perspicue habet الجناب, et sic etiam Jāq. Berol., ut deinde comperi. Omnia nomina propria ibi eodem modo, atque in Libro nostro, scribuntur. De سَلاح vid. in v. *Tertium* locum nominis جناب 'Abū'l-Fedā· p. ٣٣٩ adducit in v. سروستان, situm بفارس, et *quartum* Vullers I, p. 591[b]: »جَناب, nom. fluvii celebris in provincia بنجاب (*F.* سنجان) *B. F.*" De hoc fluvio Pengābi conff. dicta infra in *Add.* de جَنْدَراوه. De وادى الجناب vid. etiam in v. الدُّمْلُوَة; de جنابنا, pago a quo غَوْر الاردن incipit, ad mare mortuum deinde pergens, Seetz. II, 261 (IV, 365); de جنابة, Defrémery *I. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 301, et Tornberg *Numi Cufici*, p. 150. In numis exstat جنابا. De خَوْر جَنَّابة vid. in v. خور.

P. ٣٩٥ l. 3 a f. De جُنابذ vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 56, ubi scribitur جُنابَذ, et scriptio كُونَابَذ, quam Noster exaravit كنابذ, etiam memoratur. L. ult. p. ٣٩٥ cum Codd., ut monet Fl., leg. قُهستان; vid. ad p. ٢٥١ l. 2. — De جَنَابذ ابن صَيْفى, loco in ditione Mekkanâ inter عُسْفان et مَرّ, 'Al-Fākihī p. ٥٠, 11, coll. 'Al-Fāsī, p. ٧١, 4 a f., ubi scribitur جنابذ. 'Al-Bekrī in v.: الجنابذ بفتح اوله — موضع قد ذكرتُهُ وحليتُهُ فى رسم العقيق. In voce

ومن عُسْفان الى كُراع الغَميم ثمانية :sequentia leguntur العقيق أميال والغَميم واد والكُراع جبل اسود عن يسار الطريق — ومن كراع الغَميم الى بطن مَرّ خمسة عشر ميلاً وقيل (وقبل .l) كراع الغميم بثلاثة اميال الجنابذ ابار وقباب وهى المنصف بين عسفان وبطن مَرّ الخ — De مرسى جنابية, Al-Bekrī in *Descr. Afr. sept.* ed. Slan. p. ٨٣, 7. De جَنّابة vid. praeter modo dicta p. 96, Abū'l-Fed. p. ٣٣, 2, ٥٨, 6 (Rein. p. 27 et 74), et ٣٢٤ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٢١, 'Ibn Kallik. N. ٩٥. sub fin., Zam. p. ٣٥, et de خَوْر جَنّابة, infra I, ٣٧٢, 6. Pronunciationem جُنّابة, quam Noster transit, praeferunt 'Ibn Kallık. l. l. et As-Sojūṭī in Lobbo'l-Lob. 'Ibn Mākūlā (ut ibid. in *Suppl.*, p. 56 tradit 'Ibno'l-Aṭir) tantum de جَنّابة loquitur. Ut 'Ibn Kallık., sic As-Sojūṭī oppidum بالبحرين situm esse docet, quam sententiam Noster improbat, nec Qām. admittit. Error inde facile explicari potest, quod ابو سعيد الجَنّابى, et ابو طاهر سليمان الجَنّابى, Qarmaṭitarum duces et principes, ex eo oppido oriundi, in البحرين prodierunt, ac sedes ibi posuerunt. De iis vid. Abū'l-Maḥ II, ١٣٩ l. 3 a f., ٢١٩, 9 et seqq., coll. n. 4 et Ann. p. 95. — De جنات الزّهْرى, in urbe Al-Qāhirae, Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 153.

P. ٣٩٩ l. 6. Pro من (in v. الجَناح), ut in V., l. بن, et sic in v. دَحِىّ, ubi etiam de جبل الجَناح fit sermo, et II, p. ١٩ in f., ubi Fl. etiam cum Codd. بن legens, observat: »conf. Wüstenf. *Reg.* p. 44 in v. *el-Adhbat ben Kilâb.*" Al-Bekrī in v.: جَناحٌ جبل قبل تيهب — قال — وابن الاعرابى بفتح الجيم ورواها ابو عمرو بضم الجيم قال وسمعت خالدا يقول الجناح بالباء — قال ابن الاعرابى او غيره الجناح جبل فى ارض بنى العجلان ☆. Postrema tradit item Zam. p. ٣٥, 6, 7, adducens versum 'Ibn Moqbili, quem Al-Bekrī etiam

attulit, legens pro عَرَّدَا ,غَرَّدَا. De utroque loco الجناح, a Nostro memorato, conf. quoque Al-Most. in v. *Tertius* locus (الجناح) addendus est ex Abū'l-Fed. p. ١٥٥ l. 3 et 4 (Rein. p. 212), mons in medio mari prope litora Jemanensia; *quartus*, الجَناح الاخضر (*ala viridis*), via in finibus ditionis Tribûs كتامة, apud Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 507 (73), ed. Slan. p. ٥۴ l. 1; *quintus*, Siciliae locus, item dictus الجناح الاخضر, s. مرسى على, ap. Abū Abdi'llah Moh. ben Abī Bekr Az-Zohrī (الزهرى), in Amari *Bibl. Sic.* p ١٥٩, 6, coll. loco Ibn Sa'īdī, ibid. p. ١٣٩, Amari *Carte comparée* p. 4C[a] in v. *Marsala*, et infra in v. مرسى على et *Add.* ad h. l.

P. ٢٩٩ l. 7. De الجنادل vid. Abū'l-Fedā· p. ٩٧, 6-8 et ١٠٣, 7 (Rein p. 86 et 139), Al-Idrīsī I, p. 34 et seq., Ibn Ijās in Arn. *Chr. Ar.*, p. 54, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ١٩. et seq., Ibn Bat. IV, 396, et Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 7 (ubi locus Al-Maqr. laud. vertitur), et *Hist. des Sult. Maml.* I, 2, p. 128. L. 8 Fl. pro ثابتة potius legit ناتئة, *ex aquâ exstantes.*" — De جَنّاد, مدينة بنى, urbe prope مرسى الدّجاج, s. مرسى الزّجاج, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), ed. Slan. ٩٥, 10, et infra III, p. ٨٠, 5.

P. ٣٠٩ l. 10. Pro جنارة et زاى, monente Fl., » scrib. cum L. et Kâm. (in themate جنر) جنارة et زاء", et sic Lobbo'l-Lob. in v., ubi: جنارة قرية بين سارِيَة واستراباذ. — In voce جنان Al-Most. locum situm etiam بنجد جنان effert, non ut Noster جَنان. Ibi porro omittuntur جنان الوَرْد et جنان رحبة بالبصرة. De جنان بلد, quem memorat Ibn Moqbil, vid. etiam Wustenf. in Ann. ad Al-Most., p. 13 l. 1-3 (ubi W. legit الضُبيبين), coll. Zam. p. ٣٨ in f. et seq., ibique nota. In eo versu nempe non cum Al-Most. الصّبيبين, sed cum Zam. صَيْمَر leg., de quo vid. infra in v. Intelligitur sine dubio nomine جَنان, locus in Al-Hegâz, de quo etiam loquitur Al-Bekrī ad v. الاواشح

in *Add.* I, p. 188. De برج الجنان بحلب egit Freyt. in *Hist. Hamdanid.* (*Z. d. d. m. G.* XI, p. 237); de جنان الحاج, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٧٧, 14, coll. *N. et E.* XII, p. 536 (102); de جَنَانى, Indiae urbe, Ibn Bat. III, p. 101, coll. p. x; de جَنْبيان, *Ad*-Dimisqî ap. Chwols. *die Ssab.* II, p. 414, coll. 607, 1 et 780 n. 18, et *Ueb. die Ueberr. der altbabyl. Literat.* p. 178. Hoc nomine Gens designatur, quae septentrionalem Mesopotamiam incolebat. De الجنائز بمكة, Qotb. p. ٢١١, 10 et supra dicta de باب الجنائز (*Add.* I, 221).

P. ٢٩٩ l. 3 a f. De *tribus* locis a Nostro allatis (جَنْب باليمامة, نهر الجَنْب et جَ • باليمن), vid. item Al-Most. in v. De regione Jemanensi etiam conf. infra in v. مخلاف, et de Tribu العَدَوِيّة, infra in v. عَوْر (II, p. ٣٣٣, 5), in v. مَلَح (III, p. ١۴٣, 2), et Wüstenf. *Reg.*, p. 43. Locus *Jemanensis* (quia haec terra gladiis parandis est celeberrima) spectari videtur ap. Vullers I, p. 531[a] in his verbis: جَنَب, nom. urbis, cujus incolae bona indole et hospitii virtute excellunt. Qui ibi conficiuntur gladii praestantissimi sunt *B.*" *Quartus* locus (جنب قرية بخوارزم) addatur ex Abû'l-Fed. p. ۴۴, 5 a f. (Rein., p. 55), et جَنَّمَا, in viâ ex urbe Gaza*e* Karak*um* versus, ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91.

P. ٢٩٧ l. 1. De جُنَيْذ, pago Naisabûrensi, vidd. *Add.* ad v. خواف, Al-Most. in v. et p. 13, et As-Sojûtî in Lobbo'l-Lob. Alterum جُنْبُذ بفارس in Al-Most., fortasse spectavit Ibno'l-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 57, ubi etiam de Persicâ formâ كُنْبُذ fit sermo. — De جنبذن, Al-Qazw. II, p. ٣٥; — de الجُنْبُذ القبة على السقاية, بالمدينة, Al-Bekrî infra in *Add.* ad دير قنفذ; de موضع الجُنْبُذة بمكة, Al-Azraqî ٣٢٩, 5, ۴٩١, 15 (ubi sic l.); de جَنْبَلاطيّة in Libân*o*, Fl. in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 390, et VIII, p. 496; de جُنْبُل, Al-Most. p. ١٧٠, 4 a f., et ١٧١, 7. — L. 4 in v. جُنْبُلاء pro آل cum Fl. l. الى,

ut in Codd., hoc sensu, ut ait: »*atque ab ea* ('Gunbulâ) [itur] *ad Kanâtir-benî Dârâ, atque inde ad urbem Wâsit.* Saepe hoc modo الى iteratur ἀσυνδέτως, ad indicandum progressum continuum; vid. *the Travels of Ibn Jubair ed.* Wright, p. ٤٠, 10, ٨٥, 6, ١٣٢, 8 et 9, ٢٢٩, 14, et infra in hoc libro I, ٣٩٠, 7 et 8, ٤٨٤, 8." Quare Fl. etiam ad II, p. ٤١١, 5 observat: »non excidit, ut in adn. est, *definitio distantiae*, sed hoc dicit scriptor, ad istum locum a Farama iter esse ei, qui in litore Gazam petat. Saepe in talibus notio *eundi*, nullo verbo indicatur, ut II, p. ٢٤٣ l. antepen., ٤٥٨ l. 2." Vid. item Hamak. ad فتوح مصر, p. 60 de dictione من — والى, vel من — الى. De جُنْبُلاء conf. quoque Chwols. *Ueb. d. Ueberreste d. alt-babyl. Liter.* p. 8 n. 4; de قناطر بنى دارا, infra in v.; de جنبيتة, Habessiniae urbe, 'Ibn Sa'id ap. Rein. *Aboulfed.* II, p. 225 n. 6; de جَمّاباد, Indiae urbe, Pavie in *I. A.* 1854 Mars-Avr., p. 213; de جَنْبيل, Indiae urbe, 'Ibn Bat. IV, p. 29; de جَنْسج بال, 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.*, p. 224. — Seq. جَنْجَرُوذ قرية بنيسابور (l. 7), p. seq. scribitur جَنْزَرُوذ.

P. ٣٩٧ l. 11. Ut Fl. observat: »pro ودمشة (in v. جَنْجِيلة) leg. ونَتَشْتَة. Codex (ait) Jâq. Petropol. ونبشقة, pro quo recte Chwolsohn substituit ونَتَشْتَة, quod secundum Mo'g'am al-boldân est: بلد بالاندلس من اعمال بلنسية . . . ينسب اليها ياسر بن محمد بن ابى سعيد بن عزيز اليحصبى اليَنَشْتىّ توفى سنة ٥١٦. Apud Edrisi transl. a Jaubert II, p. 41 pro جنجيلة est حنجالة, hodie *Chinchilla*. Urbs شاطبة hodie vocatur *Xativa*, s. *San Felipe*."

P. ٣٩٧ l. 11. De الجَنَد vid. supra in v. voce تبجة, تقبان, جبأ, جدرين, et infra in v. الجوزة, الحيمة, الدثينة, Al-Bekrî in v., Abû'l-Fed. p. ٩٠ et ٩١ (Rein., p. 122 et seq.), Zam. p. ٣٣, 2, 'Ibn Kallik. N. ٤٣٠ in f. et Johanns. in Ind., p. 267. — De صياع الجَنَد بمكة conf. infra I, p. ٤٧٧, 14 et *Add.* ad h. l.; de monte Jemanensi الجَنْد, Al-Bekrî in v.; de variis exercitibus (جُنْد, اجناد) supra in v.

اجناد الشام, et *Add.* ad h. l. (I, 48); de اجناد الاندلس, *Add.* I, p. 179, et Al-Bay. II, ٣٣٣, 3 a f. (qui locus verbotenus fere cum dictis in *Add.* I, 179 consentit), p. ٤٩, 8 a f. et seqq. (ubi de جند الاردن, et aliis اجناد fit sermo), coll. ٤٨, 4 et seqq., et ٣٩., 5 a f., ubi mentio est de جـ" دمشق, جـ" حمص, جـ" قنسرين, et جـ" فلسطين. — Denique observatu digna est dictio in Lexicis omissa, sed obvia apud Ibn Abī Ja'qūb in praefatione كـ" البلدان (in Cod. Muchlinskii fol. 2 r. l. 4) جَنَّدَ مِصْرًا, i. e. *urbem majorem sedem τοῦ* جُنْد *fecit*, s. *exercitu instruxit.* — De جَنْد بما وراء النهر vid. praeter Vullers I, 532[b], Abū'l-Fed. p. ٤٨٨, Al-Most. in v., et Ad-Dimisqī in *N. et E.* XIII, p. 234, qui de urbe hujus nominis (*Djend*), sitâ in finibus دعاجان loquitur, ibid. p. 272, coll. *Add.* I, p. 354. De illâ conf. item Lobbo'l-Lob., praeter الجَنْد, etiam memorans: الجَنْد بلد على طرف سَنْحُون. — De monte Al-Hegāzi, جُنْدان pro جُمْدان vidd. *Add.* II, p. 90; — Vullers I, p. 594[a]: » جَندان, nom. urbis magnae Sinensis *B.*" — De جَنْدار, monte prope القيروان, et pugnâ ibi a. 444 commissâ, At-Tigānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 90-93; de جِنْدَارِس (*Gindarus* Veterum), prope انطاكية, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des n. Syr.*, p. 4; de جَنْدَرَاهَا (*Djandrāhah*, s. *Djandrabhāga*), fluvio Pengābi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 277. Scribitur etiam جَنَدَراهَة. De hoc fluvio, et fluvio جيلم ap. al-'Otbīum, fit mentio in Noldeke *uber d. Kitâb al-Jamîni*, p. 39, 3 et p. 51; — de جَنْدَرَم prope مُلْتان, Rein. ibid., p. 239.

P. ٣٩٧ l. 14. De جُنْدَيْزَج vid. Lobbo'l-Lob. in v., et Ibno'l-Atīr in *Suppl.*, p. 57, ubi, ut l. 15, de nomine inter Persas usitato, بندغوك item fit mentio. Vox enim بند sic sumitur sensu جُنْد. Nam بَنْد, *vexillum magnum*, etiam de *legione decem millium*, non tantum apud Arabes usitatur, sed etiam apud Persas, ut Meninski in Lex. Turc.-Arab.-

Pers. in v. notavit, Vullers vero omisit. Vox بندزرک l. 15 sic etiam legitur h. l. in Jāq. Ox. et Petrop.

P. ۲۹۷ l. 16. De جُنْدَقُرْسان vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur قريَة بمرو; et sic etiam pro سَرْو leg. Nam etsi legis سِرْو, quod II, p. ۲۹, 13, dicitur من قرى مرو, non verisimile est de *pago* hic esse sermonem. Alterum pagi nomen جُنْفَرْسان, ex *contractione* ortum, etiam affert 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 57, ubi sic sine dubio pro جُبْقَرْسان legendum. — Al-Bekrī in v.: جَنْدَل موضع بنجد الخ. — De جَنْدة vid. Al-Most. in v.: جَنْد, et de نيل العراق, infra in v. Pro قُمّ, ut etiam exstat in Al-Most. l. l., Fl.: »قُمّ forma vulgaris et hodierna; antiqua est قَم sine Teschdid.'' — De بلاد جَنْديري in Indiâ, conf. 'Ibn Bat. III, p. 196 et 361, et de urbe جَنْديري, ibid. IV, 41.

P. ۲۹۷ in f. Collatâ (III, p. ۹۱ n. 6) formâ أنْدبو, pronuncio جُنْدِيوخُسْرَة. Puncta enim in ة sunt delenda, quod etiam observat Fl., quocum praeterea lege pro احد, احدى, et pro السبعة, ut p. ٥٩ in f., السبع, et deinde, ut infra I, p. ۴۹۱ l. 4 a f., رومية sine teschd. De loco nostro conf. in v. المدائن. — De جُنْدَيْسابور vid. in v. أبَنْد, اندامش, in *Add.* ad الاهواز, et ببن (I, p. 439), in vocc. الدور, تستر (۴۱۴, 4), المدائن, نيلاب et نيلاط, Abū'l-Fed. p. ۳۱۴ et seq., 'Ibn Kallik. N. ۲۲. in f. (ubi in ed. Wust. perperam dicitur من اعمال خراسان; recte in ed. Slav. p. ۲۵٥ l. 22, من اعمال خوزستان), et N. ۸۳۸, p. ۹۸ l. 1 ed. W., Hamza Ispah., p. ٥۲ (de urbe conditâ), Lobbo'l-Lob. in v., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, dccxlv, et Defrémery in *Mém.*s *d'Hist. or.* I, p. 142 et seq. De Scholâ Medicâ ibi ab aetate inde Al-Mançūrī florente, Rein. *Aboulfed.* I, p. clxxv, *I. A.* 1855 Août-Sept., p. 132, 135, et Fluegel in excerptis ex Al-Firist. (in *Z. d. d. m. G.* XIII, 636); de كورة جندبيسابور, supra in *Add.* ad ببن (I, 439). Al-Bekrī

in v.: جُنْدَاسابور — من بلاد فارس تجرى مجرى المثنى بعال هذا جندا سابور ودخلت جُنْدَا سابور ذكره ابو حاتم ☆

P. ٢٩٨ l. 4. De جُنْدين conf. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. جَنْزَرُود non videtur differre a supra memorato جَنْجَرُوذ; de utroque vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 58; de جَنْزَه vid. in v. أرّان, et infra in v. عقفه (ubi pro حمران l. جنزه), et in v. كَنْجَة, Al-Qazw. II, ٣٥١ et ٤٠٥ l. 5, Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 537 (ubi perperam *Hira*), Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 15-17, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 57 et seq., *I. A.* 1849 Juin., p. 486, 491, et de *pannis sericis*, qui ab hac urbe nomen habent, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 77. Mordtmann in Diss. de Numis Pehlviticis (*Z. d. d. m. G.* XII, p. 50), » קנגה Kandscha, Tebriz."

P. ٢٩٨ l. 9. De جنّش vid. Al-Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٦٦, 3 a f. (Jaub. II, p. 110 perperam حَنَش), et ibid. p. ١١١, locus Jāqūti. Pro وثانيه Fl. scribit s. (مشدّده) ودانية, s. (مشدّدة) ودانيَةُ. De جَنْشَه, urbe Persarum sub Sasānidis florente, Graec. Γάνζακα, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* XII, 3; de جَنَفَاء, Al-Most. (*duo* posteriora, quae Noster attulit, memorans), Zam. p. ٣٩, 7, coll. n. *a*, ubi etiam formae جَنَفَا afferuntur, *sine Meddâ*, et جُنَفى, quas Qām. etiam adducit, (qui de *primo* loco tantum loquitur), pariter atque Al-Bekrī, de *tribus* illis formis laudatis item disserens. — De جنفيسة من قبائل الموحدين, Abdo'l-Wāh. ed. Dozyi, p. ٢٤٧, 9.

P. ٢٩٨ l. 12. De duplici جُنْعان vid. Al-Most., ubi ut l. 13 pro أَخَشَة, ut monet Fl., scr. أخشّة. In Al-Most. (ait), p. ١٠٩, 13 et 14, si اخشة retineretur, esset contradictio in adjecto, nam ة numquam quiescit; in pausa, ubi vocalis abjicitur, in ه mutatur. — Vullers I, p. 595[b]: حَنْكدو, nom. urbis Sinensis *B*." Idem p. 596[a]: حَنْكَوان

et جنكوان, nom. urbis Hindûstân *B.*", coll. 534[a], ubi pro ج, ح;
et p. 596[b]: »جنود پل, n. c. pons Gehennae *B.*" — De جنكى
كرجان, urbe non procul a Samarq., LEHMANN's *R. n. Buch. u. Sam.*
p. 101, et de الجنوب, in terrâ اليمامة, infra in v. رمادة
(I, ٢٨٢, 2).

P. ٢٩٨ l. 15. De جنوجرد vid. Al-Mośt. p. ٢.. l. 1, ubi exstat
جنوجرد. In Lobbo'l-Lob. scribitur جنوجرد. De Tribu غمى بن
اعصر (in v. الجنوية), vid. supra in v. أرينبة (I, p. ٥٣), الاودية (p. ١٠١),
infra in v. الجنابج (I, ٣٢٣, 4 a f.), زنان (I, p. ٤٩٥, 2 a f.), et
WÜST. *Reg.*, p. 170, et *Add.* ad v. اريك et أرينبة (I, p. 89). In loco
laud. WUSTENF. pro *Wâdîl-Chanûca* repone *Wâdîl-'Ganûca*. — De حصن
الجنون in Sicilâ, vid. Al-Idrîsî in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٥٥, 5 a f.
(JAUB. II, 101), Al-'Omarî Ad-Dimiśqî ap. AMARI ibid., p. ١٥٧, 9; de
حصن ابى جنون, in Al-Magrib, in ripâ Maris, aliquot milliaria a
تاودست, Al-Bekrî ed. SLAN., p. ٨. in f.; QUATREM. in *N. et E.* XII,
p. 540 (106) scribit pro جنون, حنون. De جنوة (Genua), Abû'l-
Fed. p. ٣., 13, ١٨٩, 11 et seqq., ٢.٨ et ٢.٩ (REIN., p. 36, 268, 308),
خنوح مصر ed. HAMAK., p. 28 l. 1, coll. p. 60 l. 12 a f. et seqq. De
expeditione a.¹ 323, Genuam ex Al-Mahdîjâ susceptâ ab Al-Mançûr 'Isma'îl,
vid. praeter Abû'l-Fed. *Ann.* II, 394, et REISKE ad h. l. p. 759, Abû'l-Mah.
II, ٢٩٧, 7 et seqq., Al-Bay. I, p. ٢١٩ l. 4 a f. (ap. AMARI *B. S.* p. ١٧. in f.),
'Ibno'l-Atîr, ibid. ٢١٨ et ٢٥٤, 8 et seqq, et de expeditione a Genuensibus
(الجنوبون) a. 481 Al-Mahdîjam et Zawîlam susceptâ, 'Ibno'l-Atîr, ibid.
p. ٢٧٢, 11; Abû Śâma, ibid. p. ٣٣٩, 3 a f.; At-Tîgânî ibid. p. ٣٩. .
Porro conf. An-Nowairî l. l. p. ٤٣٧, 1, Ad-Dahabî, p. ٤٥٩, 'Ibn Kald.
p. ٤٩١, 5 (eam vocans جزيرة, et loquens de compluribus expeditionibus eo
susceptis), ٤٩٢, 3 a f., et ٤٧٨, 3 et seqq. — De جنة et عيين جنة

in terrâ الْعَجْلُون, trans Jordanem, SEETZEN I, 386, in Mappâ ROBINS. etiam notatâ; de جنّة العريف, hodie *Generalif*, in urbe Grenada, v. HAMMER *Ueb. die arab. Geogr. v. Span.*, p. 8; de جَنّيارة, cast. in المغرب الاقصى in monte الاشهب, الاستبجار " ك, p. vv, Al-Bekrî ed. SLAN. p. ııı et ı۱۴, Al-Bay. I, ٩٩, 10, et ٢۴٥, 13; de الجنيب s. الخُبَيْب, fonte prope عيذاب, Ibn Bat. II, 253; (الخُبَيْب videtur vera lectio, vidd. *Add.* ad h. v.). — Al-Bekrî in v.: الجُنَيْبة ارض فى ديار بنى اسد الخ.

P. ٣٩٨ l. 6 a f. De الجُنَيْد بنى اسكاف vid. supra in v. اسكاف et *Add.* ad h. l. (I, p. 104). De جَنيك, Principatu Asiae Min., Ad-Dimišqî ap QUATREM. in *N. et E.* XIII, p. 361, eodem fortasse, qui ibid., p. 340 vocatur كونك (كُونك) حصار. — De جنين, *Ginaea* Palaest., i. e. עין גַּנִּים Jos. XIX, 21 et XXI, 29, SEETZ. II, 156, et IV, 316, ROBINS. III, p. 880, et *Neuere Bibl. Forsch.*, p. 151, 442; Noster infra in v. scribit جينين; de alio جنين, s. جَبنين prope Gazam, vidd. *Add.* ad جبنين (II, 32); de جَنّين العاصى, in Arabiâ, in viâ, quae Al-Medînâ Damascum ducit, An-Nâbolosî, p. 39. De الجُنَيْنة (ubi lin. penult. cum FL. pro والجنينة بنى, l. وجنينة بنى), vid. Al-Mošt. in v., *tria* tantum hujus nominis loca adducens, *primum* nempe ap. Nostrum (الج " بصرية), *quintum* (الج " بالعقيق), et *quartum* (الج " بوادى القرى). *Tertius* ap. Nostrum a primo non videtur esse diversus. De بئر الجُنَيْنة, prope منى, conf. Al-Fâsî, p. ı٢۴, 5 a f.; de الجنينة بمصر, DE SACY *Chr. Ar.* I, p. ٨٩, 220 et 272; de aliâ الجُنَيْنة من ارض كَرْخايا, prope Bagdâd, in At-Ta'âlibii اليتيمة memoratâ, CHWOLSOHN *die Ssab.* I, p. 600; — VULLERS I, p. 534[b]: » جَنبوَر et جينوَر, pons supra medium Gehennae *B.*" De

v. 14

جنّى in As-Sūdāne, Ralfs in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 528, 555, 577, coll. Barth's *Reisen in Afr.* IV, 604.

P. ٣٩٩ l. 2. Sec. Qām., ut Fl. observat, »in themate جوى, scrib. الجَواء pro الجِواء, et l. 3 pro بنواحى l. نواحى." Zam. p. ٤., 2 tantum الجواء موضع. Al-Bekrī de hoc loco loquitur in v. جُرْثم (*Add.* II, 49 l. ult.). Haec tradit in v. الجواء جبل يلى الجواء وَحْرَحَان من عرينة (l. عَريبَة) بينه وبين الرَّبذه ثمانية فراسخ الخ; et in v. الربذه: الربذه وهو جبل كمسر العنان وعنانهُ سود فبَرِجَ واسفلُهُ سهلةٌ تنبت الطَّريفه — ويبن رحرحان وبين الربذه بَريدانِ ويلى رحرحان من غربيّه جبل يقال له الجواء وهو على طريق الربذة الى المدينة بينه وبين الربذة احد وعشرين (l. وعشرون) ميلًا وليس بالجواء ماء واشرب المياه اليه ما (l. ماءة) للسلطان يقال لها العَرّافة بابرق العَرّافة وبينه (l. وبينها) وبين الجواء ثلاثة اميال الخ. De العَرّاءة vid. Al-Most. p. ٩ l. 11 (ubi exstat العَرّاف), *Add.* I, 17, et infra in v. العَرّاف; de الجواء supra I, p. ٢٧ et *Add.* ad h. l. I, p. 49; de ܓܘܐ, Goa, Indiae urbe, Asseman *Bibl. Or.*, III, 2, p. dcclii.

P. ٣٩٩ l. 5. Pro رداه in v. الجَوّابة (ut monet Fl.), scr. رِداةٌ plur. nominis رَدْهَه. Eadem emendatio cadit in I, p. ٤٩٣ l. 1; conf. p. ٣٩ l. 2 et 3 [ubi رَدْهة describitur], et p. v. l. 4 ab inf. et l. ult." Intelliguntur foveae parvae a naturâ in montibus rupibusve factae, in quibus aqua pluviae restagnat; vidd. etiam *Add.* I, 398. De الجَوّابة vid. Zam. p. ٣٤, l. 3 a f. Al-Bekrī in v.: الجَوّابى على لفظ جمع جابية بلد بالشام من ديار بنى الحرث بن كعب الخ.

P. ٣٩٩ l. 6 pro حصن in v. جُواثاء leg. حصن. Qām. in v. جثث:

جُوَاثاء De. وجُوَاثى كغُسالى مدينة الخطّ او حِصْنٌ بالبَحْرَيْن vid. infra in v. سماهيج et مُحَلَّم عين، et de الخطّ بالبحرين، infra in v. الخطّ. Zam. p. ٣٨, 4-6 bis formam adducit جواثى. Haec Al-Bekrī: جُوَاثى — على وزن فُعَالى مدينة بالبحرين لعبد القيس — واوّل جمعة بعد جمعة فى مسجد رسول الله صلعم بجواثى من البحرين رواه البخارى وغيره من طريق ابى حمزةَ الضبعى عن ابن عبّاس وروى من طريق ابى حمزةَ عن ابن عبّاس انّ اوّل جمعه جُمعت فى الاسلام بعد جمعة فى مسجد رسول الله صلعم الجمعة بجوادى من البحرين رواه ابو داود وغيره ☆. Preces, quae hîc et apud Nostrum intelliguntur, preces sun diei Veneris, fusae ab 'al-Alā' ben 'al-Haçramī in expeditione adversus Hotam ben Çobaija, qui praeerat rebellioni, contra Moslimos in Al-Bahrain post mortem Prophetae excitatae, de quâ paucis vid. Weil *Gesch. der Chalif.* I, p. 28, et fusius Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. — De جُوَاثَى conff. item infra dicta in *Add.* ad حوايا (I, p. ٣٢٧ l. 11), ubi idem ille يوم جُوَاثى spectatur. De Tribu عبد العيس vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 30, ubi noster locus est addendus. De جُوَاثا denique etiam loquitur 'Imro'l-Qais in Dīw. ed. Slan. p. ٢٥ l. 12, qui versus etiam affertur ab Al-Bekrīo, hoc discrimine, quod pro ومُحْقَب, ap. Al-Bekrī*um* in Cod. Leyd. exstat ومُشْتَق (quod deinde explicatur: (l. ومشتق) اى معلق, et sic legitur etiam in eodem versu in dicto Dīw., p. ٤٩ l. 8, coll. p. ٩٩, 4 a f., et 123 l. 4. In Commentario edito a de Slan. ibid. p. 86 haec de nostro loco habes: جواثا قرية بالبحرين يمتار منها التمر.

P. ٣٩٩ l. 8. De جُوَادة vid. Al-Most. in v. جَوّ (p. ١١٤, 12), ubi l. 9 describitur locus dictus جَو, ut infra p. ٢٧٤ l. 4, et de nostro etiam loco fit sermo. Al-Bekrī in v.: جُوادة بضم اوّله وبالذال المعجمة موضع

ارآه في (ددار adde) بني تميم الخ. Deinde ibi affertur carmen, de quo in Al-Most. l. l. fit mentio. Qām. cum Nostro et Al-Most. consentit. — N. P. شعب الجوار in Al-Most. in sectione τοῦ شعب, p. ٢٧٤ non enumeratur (ubi vox شعب describitur), neque etiam apud Nostrum II, p. ١١٣. In Qām. in v. affertur. De روضة الجوالقية باليمامة, Al-Most. p. ٢١٧, 6; de جوالي, Zam. p. ٣٨, 6 non plura, quam Noster, tradit, neque etiam Al-Bekrī in v., tantum habens: جوالي موضع ذكره ابو بكر. — De ruderibus in Hauranitide, dictis جوامع, Seetzen I, p. 290; de جوامة العلمة, inter Megāz'el-Ahmar et Kareb, in Algeriâ, *I. A.* 1851 Juillet, p. 54.

P. ٣٩٩ l. 12. Lobbo'l-Lob. in v.: جوانكان قرية بجرجان; Ibno'l-Atir vero (ut exstat in *Suppl.*, p. 58): بفتح الجيم او ضمها. Al-Bekrī in v.: الجوانية — ارض من عمل المدينة لآل الزبير بن العوام, de quo loco ibi etiam vid. in v. العرع. De ارض الجوانية بالمغرب conf. Abū'l-Mah. II, p. ٣٩٤, 7; de الجوانية, s. حارة الروم الجوانية بالقاهرة, ibid. II, p. ٤١٩ sub fin.; de الجوءة, Al-Most. in v.

P. ٣٩٩ l. 16. De 4 locis dictis جوبار vid. item Al-Most. Nomen alterum vici Içbahānis (جوبارة), memorat etiam Lobbo'l-Lob.; paulo infra Noster scribit جوبرة. 2) Pagus Herāti, ut novimus ex infra dictis in v. (p. ٢٧٤, 15) etiam dicebatur جويبار. 3) De vico (l. ومحلة) Gorgānis conff. dicta Vethii in *Suppl.*, ad Lobbo'l-Lob. *Quartus* locus, pagus Merwae, in Al-Most. nominatur quoque جوبار بوينه وبوينك, unde nom. rel. البوينجي, quibuscum conff. *Add.* ad v. بوينه (I, 409). De جوبار بيكار s. جوبار بكسان et جوبار القواريريين, i. e. flumen eorum qui fabricantur ampullas), duobus canalibus, per urbem Bokārām transeuntibus, Ad-Dimisqī ap. Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 249 et n. *e*,

ubi 'Ibn Ḫauqal*is* dicta conferuntur. Vullers I, p. 537*a*: » جوبار nomen loci ad Bokâram pertinentis (نام محله از بخارا). *Bh.*" — De جوبان vid. in v. كوبان, et 'Ibno'l-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 58. Qâm. in v. الجوب : وجُوبانُ بالضم ة بمرو ومعرَّبُ كوبان. Ibidem etiam de جَوْب tantum: »وع." De العين الجُوبانية prope Mekk*am*, Al-Fâsî, ١٣١, 4. Al-Bekrî in v.: الجُوبُ — موضع بالبُون من ديار همدان سمّى بساكنه من ولد الجُوب وهو مُلك بن شهاب بن معاوية بن رومان كما سمّى (حُوث adde) بحُوث بن حاشد الوطن (? الوَطَن)☆. De loco حُوث vid. infra in v., 'Ibn Dor. p. ٢٥٤, 5 a f. (ubi vocatur حُوث بن سَبُع), et Wüstenf. *Reg.*, p. 240 in v. *Hût ben el-Sabî'*.

P. ٢٩٩ l. 3 a f. De tribus locis dictis جَوْبَر vid. Al-Mošt. in v., et de جَوْبَر بغوطة دمشق, von Kremer *Mittelsyr.*, p. 170, Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, p. 488 et seqq. Eliae Prophetae sepulcrum ibi ostenditur; conf. Isr. Jos. Benjamin II *Cinq années de Voy. en Or.* 1846-51, p. 29. Ab hoc pago non diversus est *Gôba* (جُوبة), ut male scribit Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 388, quod ex iis etiam patet, quae de *Eliâ* tradit. De نهر جوبر بسواد العراق, supra in v. أغَرّ; de مُشْكان (in v. جَوْبَرْدان), infra in v. in n. 13; de جُوبرة, modo dicta ad v. جُوبار. L. 5 pro جوبه, ut Fl. monet, l. » جوذه, ut recte est in Moscht. p. ١١١ l. 2, pro quo ibid. l. 3 et 4 scribitur جَوْبَة et جَوْبَة contra rei naturam, quoniam nec Chorasânenses nec Nîsabûrenses arabice loquuntur. Recte contra in hoc libro l. 6 جوبة in compositione *arabica.* Ibid. للنسب recte adjectum; conf. infra I, p. ٤٠١ l. 4 et 5." Vidd. etiam *Add.* ad p. ١٤, 17 (I, p. 20), de ى ab Arabibus scriptâ pro ه Persarum, et de voce جوبق et جوبة, Vetii in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 59. Vullers I, 737*a*: » جُوبَه, locus urbis, in quem res venales deferuntur; forum *B.*" — De جُوبة, pago Aegypti in prov. الفَيّوم, infra III, p. ٣٧٤, 11, et seqq., et Seetzen III, p. 287 l. 3 et seqq., ubi de *ard el-Dschobe*

fit sermo. De جُوبَة جريره prope بلخاده (in Chartis nostris *Pisan*), Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٢, 5 a f., coll. vers. in *J. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 148 n. 3.

P. ٢٧. l. 9. Pro جويباباذ in v. جوبيناباذ, Fl.: »scr. (ait) cum L. جوبناباذ; conf. Veth *Suppl.* ann. p. 59 s. v. الجوبيناباذي. Correptio syllabae longae inter complures alias per se probabilior est, quam elisio consonae, praesertim ejus, pro qua nonnulli substituunt aliam, ita ut pro *'Gubinabad* dicant *'Gubimabad.*" — De باب حوبين, prope Derbend, *J. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 450.

P. ٢٧. l. 10. De الجَوْثاء Al-Bekrī tantum addit; موضع آخر ذكرهما ابن دريد ; proxime enim ibi praecedit : الجَوْفاء — موضع. De جَوْجَر vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩, 10, ٤٩, 5, ١٠٩, 3 a f. (Rein., p. 47, 57, 146). Ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.* p. 637 N. 156 enumeratur inter loca prov. الغربيّة, et pronunciatur *Djoudjar.* Lobbo'l-Lobāb in v.: جَوْجَر بلد قرب سَمَنُّود. Vullers I, p. 537[a]: »جَوْجَو, nom. urbis in regno خطا, moscho et camphora optima et vestibus sericis pretiosissimis nota *B.*" Hanc terram memorat etiam 'Ibn Bat. IV, 122; de جُوجُوَه in As-Sūdāne, ibid. IV, 442 l. 2.

P. ٢٧. l. 12. De جَوْخاء موضع conf. Zam. p. ٣٨, 5, coll. Qotb. p. ٢٨٤, ubi de سبيل الجَوْخَى fit mentio. De جوخاء بالعراق, Syr. ܓܘܟܐ Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxlix, et Chwols. *die altbabyl. Literat.* p. 161 n. 369. Al-Bekrī, ut Noster in v.: جَوْخَى بلد بالعراق وهو ما سقى من نهر جَوْخَى كان خراجها ثمانين الف الف الخ. Ut in L. sic in Ox. Libri nostri alterum الف deest. In Cant. vero, ut in V., et hîc ap. Al-Bekr. recte legitur. Pestis dicta طاعون شيرَوَيْه, incidit sub Omaijadis; vid. *Z.d.d.m.G.* IX, p. 368, et *Ann.* ad Abū'l-Mah II, p. 22. Intelligi videtur شيرويه بن كسرى, pater شاهفرند,

matris Kalifae يزيد بن الوليد, de quibus loquitur Abū'l-Mah. I, p. ٣٣٢, 1 et seqq. Pro الراذان suadente Chwolsono l. الراذانان, coll. I, ٤٥٢, l. 2 a f., idque hîc commendatur praeterea lectione Cod. L. et V. De صَيْد, عين, et خانقين vid. infra in voce. Qām. in v. جاخ: وجَوْخَى كسَكْرَى اسمٌ للاماء وة من عَمَلِ واسط منها ابو بكر محمد بن عبد الله الجَوْخانى وع قُرْبَ زُبالَةَ وبَمَدٌ ۞.

P. ٢٧. in f. De جبل الجُودىّ (prope جزيرة ابن عمر), in quâ voce l. ult. l. مطلّ, vid. Abū'l-Fed. p. ٦٩ et ٧. (Rein., p. 91), et ٢٨٣ in v. نصيبين, Zam. p. ٣٨, 1 et 2, Al-Qazw. I, p. ١٥٦, 'Ibn Ǧob. p. ٢٣٩ et ٢٨٩, 'Ibn Bat. II, p. 139, et de dictis Al-'Içtakrīi de eo monte, Ritter *die Erdk.* XI, p. 156. Porro conf. de eo supra in v. اردمشت et *Add.* supra ad v. باسورين (I, 241), Nost. in v. بارَبْدَى, تَمّنين, ثمانين, دير الاكمن, دير الجودى, et فَرْدَى, *I. A.* 1849 Nov.-Déc., p. 499, *Z. d. d. m. G.* V, p. 479, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 328, et Ritter etiam l. l. IX, 721 et seqq. Fraehnio judice (*Ibn Foszl.* p. 54) الجُودىّ ex الجُرْدىّ est corruptum. Sunt nempe, ut ait, Veterum *montes Gordyaei* s. *Ararat*. De traditione de arcâ Noachicâ vid. item *Eutychii Annal.* ed. Pocock. p. 41. Al-Bekrī in v.: الجُودىّ المذكور فى التنزيل جبل بالموصل او بالجزيرة كذا ورد فى التفسير وقيل هو بباقردى (بباقَرْدَى l.) من ارض الجزيرة وروى انّ السفينة استقلّت بهم فى اليوم العاشر من رجب واستقرّت على الجودىّ يوم عاشوراء من المحرم وروى ابو سعيد عن قتادةَ انّ البيتَ بُنِىَ من خمسة اجبل من طور سينا وطور زيتا ولبنان وجودىّ وحَرى ۞. De traditione de Ka'ba ex lapidibus horum aliorumque montium exstructâ, conf. item Al-Azraqi p. ٧, 12 et seqq., ٢١, 8-10, et ٣٠, 4 et seqq., et (ubi de arcâ ibi subsistente est sermo) p. ٢٠, 9, Qotb. p. ٢٦, in f., et ٣٠ in f. Per حَرى

intelligitur sine dubio mons, quem Noster nuncupat حِرَاء. Locus qoranicus, qui spectatur, exstat Sūr. XI, 46, ad quem locum conf. Al-Baiçāwi ed. Fl. Al-Moŝt. praeterea in v. etiam memorat الجُودِيّ جبل بأجَا, de quo conff. item dicta Wüst. p. 13. De *eo* monte Abū'l-Fedā' quoque p. v. (R. p. 91) disseruit. — De جُودَپور, Indiae loco, conf. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 147. — Lobbo'l-Lob. in v. loquitur de جُوْدَمان قرية بنيسابور, et Amari in *Bibl. Sic.* p. ٥٨ in f. et ٥٩ (Jaub. II, p. 104), coll. *Carte comparée* p. 39ª, de جودقة, loco Siciliae, dicto in Monum. sec.ⁱ XIⁱ, *Judica*. De الجُورا, loco ab occid. Hierosolym., Rob. *Pal.* III, 872, Seetz. II, 392, ubi exstat *Schurá*.

P. ٢٧١ l. 5. De الخيم (sic videtur legendum in v. جُوراب) vid. Al-Moŝt. in v. خيم (ubi de خيم بالجزيرة fit sermo), et *Add.* ad v. خيم; de جُوربَك, Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٤١, 10, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59. Videtur nomen esse contractum ex خُورابان, ut scribit etiam Vullers I, p. 538ª, addens: » nom. loci in ايران *Bh.*" De جُورْجِر vid. item Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 59, et de جُورْجَه, terrâ vicinâ regioni Sinensi (الخطا), Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. xcii.

P. ٢٧١ l. 9. De جُور بفارس, et جُور بنيسابور vid. Al-Moŝt. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de illâ urbe deinde dictâ فيروزاباد, infra in h. v., et in v. اردشير, Ibn Ḥauq., Al-Içtakrī, et vers. Pers. in Möll. Diss. de *Libro Climatum*, p. 14 et seq., Abū'l-Fed. p. ٣٢٤ et seq., ٣٢٧ in v. فيروزاباد, et ٤٩٧ in v. ميمند, et Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 445. De *rosis*, quibus inclaruit, Al-Qazw. II, p. ١٢١, a quibus dicta est بلد الوَرْد (vid. Lobbo'l-Lob.), et e quibus parabatur *aqua rosarum*, de quâ vid. Abū'l-Fed. p. ٣٢٥, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 528. De جُوَر, pago Içbah. conf. etiam Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam paulo

ante memoratur جُورَزَك قرية باسفرايين. Al-Bekrī (coll. v. جورم et الأَخْرَمان): جَوْرَمُ موضع في ديار بني باهلة. De جُورَقان, tractu in ditione Hamadānensi, Abū'l-Fed. p. ٤١٧ in v. همذان, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi etiam de *Kurdorum tribu*, dictâ جُورَقان fit sermo, de quâ item loquitur Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 304 et 326; de جَوْرَه بَنْخَلَص, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 492 et seq.; de جُورِيش, ab oriente Sichemi sept.em versus, in quo nomine nomen *Joris* lateat, Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, 47, Robins. *N. B. F.*, p. 388, v. d. Velde *R. d. Syr. en Pal.* II, p. 268, 275 et seqq., — de الجُورية, *Gūria* in Imeretiâ, pro quo Al-Idrīsī male legit الخَزَرِيَّة, Rein. *Aboulfed.* I, p. ccc. De pago جورلو, non procul ab ادرنة, Qotb. ٣٩٩, 8 a f.

P. ٢٧١ l. 12. De جَوْران vid. in v. شبورقان, et يَبْن. De جوزجادان, s. جُوزَجان, quae nomina Scriptores permutant, vid. supra in v. الانبار, انبير et تُكاس, et infra in v. خراسان (I, p. ٣٤٤, ubi الجوزجان), دوسركان (I, ٤١٥ l. 3 et 4, ubi pro خوجابان, cum Fl. l. جُوزَجانان). De hac regione Korāsānis vid. Abū'l-Fed. p. ٤٤٤, 14 et 15, ٤٤٩, 3-7 et ٤٤٧, 2. P. ٤٤٩ l. 3 praecipitur pronunciatio جُوزجانان (بضم الجيم), quae etiam alias ob causas praeferenda; vidd. *Add.* ad v. الانبار (I, p. 174), et haec etiam observatur in Lobbo'l-Lob. in v. الجورقاني; observandum tamen جَوْزَجان exstare in Qām. in loco (ad تُكاك I, p. ٢٠٩ l. 4), memorato in *Add.* I, p. 485. De discrimine dictorum h. l. de المهودية (*capite* illius regionis), et dictorum in v. الانبار (I, p. ٩٤ l. 6, ubi *hic* locus eo honore ornatur), quae deinde in v. انبير repetuntur I, p. ٩٥, 4, supra diximus ad v. الانبار (*Add.* I, 174). Vullers I, p. 538b: » خوزجان nomen urbis (H. K.) in Khorâsân ob aëris salubrem temperiem celebris *M*."

P. ۲۷۱ l. 15. De خوزذان et جوزران vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. الجوزدانى et الجوزرانى, et de جبال الجوز جبال بالسراة, Al-Bekrī in v. Pro الجوز l. penult. cum Fl.: l. »ut in L. الحجاز. Universam Al-Ḥiǵâz appellari الجوز, tradit etiam Kâm. s. v. الجوز." Cant. etiam habet, الجوز الحجاز كله. De نهر الجوز vid. in v. نورين; de pago مغر, etiam dicto الجوز in v. مغر; de مساجد الجوز بدمشق, As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. الجوزى.

P. ۲۷۲ l. 1. De جوزفلف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 60; de utroque جوزق, Al-Most. et Lobbo'l-Lob. in v., ubi etiam in v. الجوزى de جورة fit sermo. De نهر جورة prope المسيلة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٩٠, 8. Ut tamen de Sl. observat in not. ad vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 100 (coll. *Hist. d. Berb.* II, 490) pro جورة fortasse leg. جزرة; de جورية, pago 6 parasangas ab urbe حلب, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 232, et de الجوزية, Ḥanbalitarum Scholâ Damascenâ, ibid. VIII, p. 364. Pro قوهستان l. 5 in v. جوسف Fl. legit قهستان.

P. ۲۷۲ l. 6. De جوسجنان, loco ab 'Içbahānâ 30 parasangas distante, 'Ibn Ḥauq. in Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.* cet., p. 4 l. 18 et 19 (f. L 4 vers.); de جوسقان conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 50. Qām. l. l. in v. الجوسق: وجوسقان (l. وجوسقان) بالضم وفتح السين ة بأسفرائين. Pro كوشان l. 8, ut Fl. observat, »scr. cum L. كوسكان, quod arabice per mutationem literarum analogicam fit جوزهان; دوشان vero in جوزهان mutari recte non posset. Revera nomen كوسكان scriptum est apud Edrisi, transl. a Jaubert I, p. 447 l. ult.; ibid. p. 433 l. 17, inserta *i*, كويسكان. Utrumque persice significat *pagum canum*, τὴν κώμην τῶν κυνῶν, a كو s. كوى *pagus*, et سگ *canis*." Cum

his conff. etiam dicta in *Add.* ad v. جُوثَا. — De جَوْسَق vid. Al-Mošt. in v., ubi omnia hîc enumerata loca afferuntur, exceptis loco ultimo et loco بالعمروان. Pagum Nahrawānensem adduxit Lobbo'l-Lob. in v. الجورقى, coll. *Suppl.*, p. 60. Qām. in v. الجوسق: بلد جبل وقرية جبل وة اخرى ببغداد وة بالنهروان منها الخليل بن على وة بنهر الملك وة نحاة بلبيس وعاعة وقرنتان بالرى ودار بنت للمقتدر فى دار الخلافة فى وسطها بركة من الرصاص ثلثون ذراعا فى عشرين. De eo Al-Moqtadiri palatio, etiam dicto دار الشجرة vid. infra in eâ v., I, p. ٣٨٣; de loco Aegypti ap. DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 604 N. 36, ubi scribitur الجوسق والجوسقة. De loco 8° haec tradit Al-Bekrī: الجوسق من مصانع العرس بالكوفة قال الشاعر (المسند) اتى ادنى بما كان الشراة به يوم النخيلة عند الجوسق الخرب. Spectatur dies, quo Ali ad socios concionem habuit, de quà vid. infra ad v. النخيلة; perstringuntur Alidae. Al-Gausaq ibi vocatur الجوسق الخرب, quod الخرب (*scabiosa*) videtur pronunciandum. FL., quem hic locus latebat: »num (ait) l. 14 وجوسق الخرب ? an والجوسق الخرب ?" L. 10 cum eo pro مُهارس, ut in Al-Most., l. مُهارس, »quod, ut addit, nomen est Arabicum (non vero مهارس); vid. Ibn Khallik. ed. WUSTENF. fasc. I, p. ١٠٩ l. 13 et ١١., 2 et 3 (conf. eundem transl. a SLANE I, p. 173 l. 10 et l. 5 et 3 ab inf.), fasc. VIII et IX, p. 143 l. 2, 3, 5, et WEIL *Gesch. d. Chal.* III, p. 101 l. 3 et 4, p. 102 l. 9, ubi item *Muharisch.*" L. 11 denique, et in Al-Most. p. ١١٣ l. 2, pro المُلْك, ut FL. item emendat, l. المَلِك; vidd. dicta ad p. ١٣٩, 9. — Pagum من الرىّ (l. 13) in Al-Most. cognominatur p. ١١٣ l. 3, جوسق القيرزان, et castellum, ibi l. 4 memoratum, قلعة الفرجان. De الجوسق, cast. prope حماة, conf. Al-Maqrīzī in

15 *

Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 97, et de جوسق, vico urbis قزوين. Barbier de Meynard in *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261 et 299. De ذكر الجواسق التى بالعراقة, Al-Maqr. in الخطط ed. Būl. II, p. ۴٥۴ et seqq.

P. ۲۷۴ l. 15. De جُوسِيَة vid. Abū'l-Fed., locum bene cognitum habens, p. ۴۹, 8 (Rein. p. 61), in descriptione cursus fluvii Orontis, et ۲۳۳, 12, ubi inter loca enumeratur, quibus constabant العواصم. Recte ergo Qām. in v.: وجُوسِيَة بالضم ة بالشام قُرْبَ حِمْصَ منها : الجَوْسِ ابن عُثْمانَ الجُوسِيّ المُحَدِّث. Lobbo'l-Lob. in v.: جُوسِيَة قرية بحِمْص. Cum his conveniunt dicta ap. Nostr. in v. دير باغشل, et Abū'l-Fed. in *Ann. Musl.* V, p. 128, 15 (quae narrans, Elmacīn, ut Reiske ad h. l. p. 405 observat, male scribit جوشنة), et V, p. 302 l. 4. Porro de h. l. conf. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 118, et Al-Maqrīzi in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 37.

P. ۲۷۴ l. 18. Al-Bekrī in v.: جَوْس — ارض لبنى القين وحجّار من بنى عُذْرَة بن سعد الخ. De Tribu بَلْقَين conff. *Add.* I, p. 133 et 190. De Tribu حَجّار, quam etiam transit Wustenf. in *Reg.*, nihil inveni. — De جَوْشَن vid. infra in v. دير هارونا (I, p. ۴۳۹, 2, ubi sic leg.), Al-Qazw. I, p. ۱٥٧, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476 l. 14, coll. Abū'l-Maḥ. II, p. ۳۹. et seq., et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 202, infra in v. العوجان, et v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309. — Pro مظل l. ult. p. ۲۷۲, et الشيعة p. ۲۷۳ l. 1, ut indicat Fl., l. مطل et للشيعة. — Vullers I, p. 539ᵇ: „جوشقان nom. loci ad كاشان pertinentis *Bh.*, ob strata sua pretiosa celebris *B.* cet." De الجُوشية (sic), s. الحَوْشية, Ibn Hisch. I, p. ۹۴۸, 3; de الجَوْشَنيّة, Zam. p. ۳۴, 2 a f.; de جُوغان, Lobbo'l-Lob. in v., et Jāq., quem locum ex Cod. Petrop. edidit Dorn in *Auszüge aus Muh. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geogr. der sudl. Küstenl. des Kasp. Meeres*, IV, p. ۱۸. — Al-Bekrī in v.: جَوْعَى — موضع ذكره ابو بكر ولم يحدّه هكذا ذكره

فى حرف الجيم وورد فى شعر امرى القيس خَوْعَى بالخاء المعجمة على ما اثبتّه فى حرف (الخاء adde) ولم يذكره (l. يذكر). ابو بكر خَوْعا وانما قال الخَوْع موضع ✿ Cum his conff. Al-Bekrii dicta in v. خوعى , ubi versus (sp. الرجز) 'Imro'l-Qaisi afferuntur, qui tamen non exstant in ipsius Al-Mo'allaqa, neque etiam in Dīwāno a DE SLANE edito; hi nempe انا تَرَكْنَا مِنْكُمْ قَتْلَى بخَوْعَى وسُبِيًّا كالسَّعَالِى.

P. ٢٧٣ l. 4. De الجوفاء vidd. *Add.* II, p. 110 ad p. ٢٧٠, 10. Haec Zam. p. ٣٣, 3: الجَوْفاء ماء لمعوية وعوف ابنى عامر بن ربيعة, et sic item Qām. in v., et An-Now., ut apparet ex WÜSTENF. *Reg.*, p. 299, ubi *Hanfá*, i. e. خَنْفَاء, memoratur, quod infra non occurrit, et in *'Ganfá*, i. e. جنفاء mutandum. Supra p. ١٩٥ l. penult. in v. بقعاء nostrum الجوفاء dicitur من مياه بنى سَليط. De عامر بن صَعْصَعَة ceterum vid. in v. الاصم (I, p. ٧٣, 7), العس (p. ٨٨), بِنْتَا هَبْدَه (p. ١٧٥), السَّلّى (p. ٣٣٣), نَبْل (p. ٤٩٥), رَحْرَحَان (p. ٤٨٥), رَنْقاء (p. ٥٢٣), الزُّونَل (II, p. ٤٨ n. 5), مُلْزق (III, p. ١٤٣ n. 8), نسار (III, p. ٢١. l. 2), et الوَتده (p. ٢٧٩, 5). De Tribu سَدُوس, et castello hîc memorato, vid. infra II, p. ٤٠٨, 3 a f. (ubi locus, cui illud erat vicinum, vocatur ثريدة سَدُوس), et Al-Mošt. p. ٣٤٤, 12 et 13, et p. ٣٤٥, 4 (ubi locus القَرَيَة et القُرَيَّة appellatur). Intelligitur *Sadūs ben Šaibān*, de quà Tribu vid. WUST. *Reg.*, p. 397, et infra in v. حَوَارِج (I, p. ٣٧٠ l. 11), et in v. المشقر (III, p. ١٠٥).

P. ٢٧٣ l. 6. 1) De درب الجوف بالبصرة, vid. Al-Mošt. p. ١١٣ l. 9-11, Lobbo'l-Lob. et Qām. in v.; 2) de الجوف لبنى سَعْد, Al-Mošt. p. ١١٤ l. 3-5, et Qām. in v.; 3) de جوف بَهْدَا باليمامة, infra in v. واقصة l. 4 et 5, et n. 1, Al-Mošt. p. ١١٤ l. 6, ubi appellatur جَوْف

ذي بهْدًا, ad quem locum ibi conf. p. 13; 4) de جوف طُوَيْلِع, Al-Most. p. ١١٣, 12 et 13; 5) de الجوف واد لعاد, ibid. p. ١١٣, 13-16, et p. 13, 'Al-Qazw. II, p. ٢٢; Qām. in v.: وواد بارض عادَ حمارٌ اسمُهُ رجلٌ حماهُ, de quo viro (حمار بن مالك s. مُوَيْلك) plura habet Al-Most., et conf. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 335 N. 187, p. 462 N. 122 (ubi noster locus inde dicitur جَوْف حمارٍ), II, p. 384 N. 222, et comment. ad 'Imro'l-Qaisi Dīw. ed. de Slane (ad p. ٣٢, 6, coll. p. 49, 1, p. 101), ubi locus noster vocatur (جَوْف العَيْرِ); 6) de الجَوْف بالاندلس غرب البحر المحيط, i. e. *septentrionali* Hispaniae parte, v. Hammer *ub. d. Arab. Geogr. v. Spanien*, p. 9, Al-Most. p. ١١٣ l. 16-19, et Qām. in v., 'Al-Bay. II, ٥٧, 8, ٨٧, 5 a f., ٢٥٢, 1; deinde (ubi de الثغر الجوفي fit sermo) ٢٨٢, 8, et (ubi vid. de الوادى الجوفى) ٣٠٥, 2; 7) de جوف ارض مُراد, de quo loco sermo est in Sūr. LXXI, 1, Al-Most. p. ١١٣ in f., Qām. in v., et Nost. II, p. ٢٧٩, 1 (ubi l. مُراد الجَوْف). 'Al-Bekrī in v.: جَوْف — موضع اليمن معرفةٌ لا يدخله الالف واللام وقال ابو حاتم الجوف ارض مراد باليمن — قال الهمداني جوف مراد هو جوف المحجور — والجَوْف بالالف واللام هي اليمامة وقيل بل هي قصبة اليمامة حَجْر وقيل هو ماء لبني كلب — والجوف ايضا موضع في ديار عاد وهو جوف حمار منسوب الى حمار بن سويلع (sic) من بقايا عاد الخ — قال ابن قتيبة هو جوف مُراد اليوم الخ. Vid. praeterea 'Ibn Sa'd in Arn. *Chr. Ar.* p. 189, 9, ubi de جوف مراد عند سَبَا fit sermo. Porro loquitur Zam. p. ٣٨, 1 de الجوف موضع باليمن, de quo item egit v. Hammer, disserens de بلاد الجُوف, ut scribit, tum in merid. tum in sept. parte Arabiae, in *Wien. Jahrb.* 1841, T. XCIV, p. 166 et seqq. De جرف باليمن conf. item Nie-

BUHR *Beschrijv. v. Arab.*, p. 262 et seqq., Al-Mošt. in v. الجَوْف, et Nost. I, p. ٣٣٠, ubi item l. 2 de بعُمان (sic) جوف, et l. 5 de مُراد (sic l.) جَوْف وجَوْف همدان sermo est. De eo loco Jemanensi haec item scribit Al-Bekrī in v.: وجَوْف الخُنفَة — وهو كان منازل طيّ فخرجت عنها طيّ بخروج الازد عن مأرب فنال الهمدانى فهى اليوم محلّة همدان ومُراد وكذلك طريب (طَرِيب l.) والشّجة كانت لطيّ وهى اودية كانت لطيّ ۞. Vidd. infra Al-Bekrīi dicta de طريب et الشجة (II, p. ٢٠٣ n. 7, et ٩٩ n. 9). Pro جَوْف مُرَاد et ج° همدان, ut Noster observat I, p. ٣٣٠, 5 et 6, nonnulli scribunt حَوْف همدان et حَوْف مراد, quibuscum conf. Al-Mošt. p. ١٤٩ in f., et ١٥٠ l. 2. — Al-Mošt. (p. ١٣ l. 2 a f.), et Qām. in v. addunt: 8) الجوف بالاندلس من ناحية أُكْشُونَبَة, quod tamen ab eo quod supra 6° loco allatum est, non est diversum; 9) جَوْف الحميلة بعُمان, de quo haec Al-Bekrī in v.: موضع فى الطريق من مكة الى عُمان وفى هذا الموضع قَوِتْ نوقة سامة بن لُؤَىّ الى عَرْفَجَة فانتشلتْها وفيها أَفْعَى فنهشته فمات الخ. De his conf. WUSTENF. *Reg.*, p. 411, et de *fruticeto*, عَرْفَج, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 374 N. 930 et n. 1, et Ann. ad Ibn Hisch. II, p. 161, 15; 10) de دار, حوف, s. جوف دَارَآء, in Al-Bahrain, Al-Mošt. l. l. p. ١١٤, 6 et 7, et infra in v. دارآء; 11) de الجَوْف in Ar. sept. ad introitum deserti Arab. Petr., olim dictà دومة الجندل, vid. WALLIN *Z. d. d. m. G.* V, p. 3, 13 et seqq., VI, p. 369 et seqq., X, p. 742 et 828, et *Add.* ad دومة الجندل; 12) de عُقْدة الجوف, infra in v. عقدة (II, p. ٢٩٩ l. 4); de روضة الجَوْف, Al-Mošt. p. ٢١٧, 6 et 7; de الجَوْف denique vid. Nost. in v. صبيرة, ubi agitur de Fahmitarum loco.

P. ٢٧٣ l. 13. De الجَوْلان vid. infra in v. الجَيْدور, Ibn Hisch. I, ٩٢٥, 10 et Ann. II, p. 150; Zam. p. ٣٨, 6 et 7: الجولان جبل بالشام.

Al-Bekrī in v.: الجولان موضع بالشام معروف — قال ابن دريد يقال للجبل حارث الجولان الخ; et vid. supra ad v. جاسم (*Add.* II, 7). Accuratiora tradunt recentiores. Vid. Gesen. in Thes. in v. גולן I, p. 285, ubi tum de urbe V. T., גּוֹלָן, tum de regione, *Γαυλάνιτις* dictâ, exposuit. De hac regione vid. item Robins. *Pal.* III, 457, 465, 549, 566 et seq., 571, 599, 610, 623; Burckh. *R. d. Syr.* p. 440, Seetzen I, p. 34 et seqq., v. de Velde *Memoir*, p. 312 in v. *Gaulanitis*, Geiger in *Z. d. d. m. G.* XII, 360, tradens in recentioribus Hebr. scriptis eam dici גבלן. — De جُوق, castello prope سَرَّاى خُومَه, Quatrem. *H. des Mong.* p. 97; de جُوكان, Lobbo'l-Lob. in v.; de الجَوْكَنْدرِيّة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 370; de جُوكَنَان in Indiâ, S. Lee, *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 157 et seqq.; de حُول جَلَالى, deserto Indico, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 110; de جُولَمان, regione, ut videtur, Iberiae finitimâ, adjacente fluvio *Kama* s. *Tscholma*, Ad-Dimisqī ap. Quatrem. in *N. et E.* XIII, p. 273, 278, 285; de جُولَمْرِك, loco Kurdistān*is*, unde Tribus الجُولَمَرْكِيّة nomen habet, Al-Mas'ūdī ap. Quatrem. l. l. XIII, p. 317, 320, et *Z. d. d. m. G.* VI, p. 404, ubi locus situs esse dicitur ab occidente Gawar*is* et 'Ormija*e*; vid. item Ritter *Erdk.* IX, 1029, et X, 87. De ܓܘܠܡܪܟ, ut a Syris vocatur, conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. dcclii in v. Gulmar. Nestoriani, ibi in montibus habitantes, linguae Syr. dialecto recentiore etiam nunc utuntur (Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 261).

P. ٢٧٣ l. 16. De جَوْلَى vid. Zam., p. ٣٨, 5 et n. 6. Al-Bekrī in v. etiam tantum: جَوْلَى موضع; de ܓܘܟܐ, loco Mesopotamiae, Assem. l. l. III, 2, p dccxlix in v. *Gaucha*; de جومنكان in Turkistān, pro quo alii scribunt جرمنكان, Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 2, coll. not., p. ٤٥٨ et seq. in v. شرمغان, et *Add.* II, 56. De ܓܘܡܟܢ, urbe in reg. Maraghae, Assem. l. l. II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers.; de duplici جومة, Lobbo'l-

Lob. in v.; et de regione Halebensi, infra in v. حَوّار, راوندان, Abū'l-Fed. p. ٥٠, 1 (Rein., p. 62), ٢٣٣, 10 et ٢٩٧ in v. الراوندان, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. (ubi Syr. scribitur [Syriac]), et Defrémery *Mém.s d'Hist. orient.* I, p. 50.

P. ٢٧٣ l. 4 a f. Qām. in v.: الجَوْنُ النَّبات يَضْرِبُ الى سَوَاد من خُضْرَتِه والأَحْمَرُ والأَبْيَضُ والأَسْوَدُ والنَّهارُ الخ. L. 4 a f. in textu pro للاسواد cum Fl. et Wüstenf., ut etiam exstat in Cod. L., l. لـلاسـود. Qām. deinde in eàdem v.: والجَوْنِيّين ة بالبحرين. De طاعِرَه بوم الجَوْنِيّين conf. الطاعرة, infra in v.; de مُحَلِّم عين vid. infra II, p. ٢٩٧; de التَّبَّر جُون (sinu aureo) in Africâ, Rein. ad 'Ibn Sa'îd in ann. ad Abū'l-Fed., II, p. 214; de العَنْبَر جُون (sinu ambarico, s. sinu Setubal*is* in Portogalliâ), idem ad eundem l. l. p. 242 n. 1; de جـون معرى ببلاد الروم, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 14 et 15; de حـون المملاحة prope افليبية, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 13; de نهر جُـون, *Jomna*, fluvio Indiae, Ibn Bat. I, 79, III, p. 169, IV, 29, Al-'Otbī apud Nöldeke *Ueb. d. Kitâb al-Jamînî*, p. 39, 3 a f., et p. 51, Quatrem. *N. et E.* XIII, 170. Vullers I, p. 541[b], nomen جَـون pronunciat; de جون urbe Persiae, vidd. *Add.* I, p. 465; de جـون عكّار, regione Libani ad mare, quam Noster spectaverit deinde in v. جُونِيَة, sed ubi urbem affert, in eâ sitam, quae ut sinus maris a regione nomen habet, et non diversa est a جـون مغرى modo allato. De جُونية, Syriae *urbe*, loquuntur praeterea Lobbo'l-Lob. in v., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 217, 227, 229. De جون عكار vid. item Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, 480, Robins. *Pal.* III, p. 959, et *N. B. F.*, p. 754, in quo posteriore libro duo insuper loca nominis جُون adducuntur: alter pagus Sidonis, p. 44, alter locus in وادى العجم, p. 584, de quo vid. Seetz. I, 314, 24, coll. IV, 148. — De الجونشا موضع (?) loquitur Zam. p. ٣٨، 6 et n. c. Fortasse l. الجُوبِنيا, coll. Al-Fāsī ١٣١, 4.

P. ٢٧٤ l. 1. De جُوَنَة, pago Damasceno, vid. v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 178. De notione vocis الجَوّ vid. item Al-Most. in v. Iisdem fere verbis (وربما كان سَعَةُ الجَوّ فرسخا او اقلّ من ذلك) in Jāq. Ox. et Petrop. ea describitur, unde patet, verba ap. Nostr. l. 9 non esse glossam, alieno loco insertam, ut primum suspicabar. *Spatium* ergo loci dicti الجَوّ saepe amplitudinem habet *parasangae*, aut quod *minus* est. Hanc definitionem transit Qāmūs. Collect. vocis أَجْوِنَة occurrit infra in v. سويقة (II, ٧١ l. ult.). De الجَوّ, prisco Al-Jemāma*e* nomine, de quo etiam loquitur Qām. in v., vid. Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة (REIN. p. 134 n. 2), Noster infra in v. اليمامة, et *Add.* ad I, p. ١٧, 4 a f. (I, p. 26). Al-Bekrī in v.: جَوّ — اسم اليمامة فى الجاهليّة حتى سمّاها الحِمْيَرىّ لما قتل المراة التى تسمّى اليمامة باسمها وقال الملك الحميرىّ (الطويل) وقلنا فسمّوها اليمامة بآسمها ، وسرنا وقلنا لا نريد اقامةْ ، — وجَوّ ايضا موضع فى ديار بنى اسد — وجَوّ ايضا موضع فى ديار طىّ — وجَوّ رئال جمع رَأْل موضع غير هذه المواضع المذكورة — وانما نُسِبَ هذا الجَوّ الى الرئال لكثرة النعام فيه ۞. — Ad ea, quae ibi dicuntur de اليمامة, s. زَرْقاء اليمامة, vid. CAUSSIN *Essai* I, p. 28, 100 et 101, et infra in v. اليمامة l. 2 et n. 2. — De جَوّ الخَضارم, vid. Al-Most. in v. p. ١١٤, et ap. Nostr. in v. الجناب, ad quem locum conff. *Add.* II, p. 96, et infra in v. الخضارم; de جو الجوادة, Al-M., supra in v. الجوادة, et *Add.* II, p. 107; de جَوّ سُوَيْقة, Al-M. infra in v. سويقة (II, p. ٧١, 8 et 9, coll. l. penult. et ult.), et Zam. p. ٨٨ in f.; de جَوّ أُثال, Al-M. in v. et p. 45, et supra in v. اثال (p. ٢١, 14-17); de جَوّ مُرامِر, Al-M. l. l., et infra in v. مرامر; de جَوّ بأجا, Al-M. in v. et p. 13, unde apparet, hîc intel-

ligi Tribum تَغْلِبَة بن دَرْماء, ut etiam a Wüstenf. in *Reg.*, p. 449 est receptum; cum his conf. infra I, p. ٤٣٩, 13, ubi pro جونان cum Fl. l. جَوّ قان, nomen pagi, quod *hîc* omittitur, sed spectatur ab Al-Bekrîo in loco supra allato, et memoratur etiam ab eo in v. مسطح et شوط, unde simul liquet, locum sequentem apud Nostrum ab eo loco non differre, quare in Al-Mošt. recte omittitur. In eâ voce شوط item de seq. Tribu ثُعَل بن عمرو fit mentio, ut supra ap. Nostr. in v. أَجَلَى, p. ٣٩ in f., *Add.* ad دباب, et ap. Wüstenf. *Reg.*, p. 453; pro ثُعَل, ut in textu, Jāq. Petrop. hîc habet تغلب; — de جو بَرْدَعَة conf. Al-M. l. l., et supra in v. بردعة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: وجَوّ بَرْدَعَة فى طرف اليمامة فى جوف الرمل نخلٌ لبنى نُمير, ut in Al-M.; — seq. جَوّ, ut apparet ex Al-M. l. l., est جَوّ الغايط; de جو الضُّبَيْب (ubi in textu pro نـاجـل, ut in Cod. L., l. نخل) vid. item Al-M. — His 11 locis, الجَوّ dictis, et a Nostro allatis (de 13 loquitur Qām. in v., haec tamen non enumerans), Al-Mošt. addit: 12) جو أَوْس, de quo haec in Jāq. Ox.: وجَوّ أَوْس لبنى نمير ايضا قال ابو زياد وهذه الجوآء (l. ut in Petr., الجو [s. وهذا] وهو) لبنى نمير فى جوف الرمل وليس فى قعرها رَمْلٌ انما الرمل مُحيط بها وربما الخ; vid. supra p. 122 l. 3; 13) جو الحُوَيْرِث; 14) جو موضع لاسد, de quo item vid. supra Al-Bekrî; 15) جو ضَرْب; 16) جو بنى كلاب, et جو بعُمان, quem etiam dicunt الجَوْف, de quo conff. dicta in Al-Mošt. cum dictis Al-Bekrîi supra in v. الجوف (II, 119) allatis; 17) de جو ناعط, ut videtur in اليمن, vid. Imro'l-Qais in *Dîw.* ed. de Slane, p. ٢٧, 7, coll. p. 42 et 91; et de ناعط, infra in v., et Zam. p. ١٥١, 7-9; 18) de نهر جُو, fluvio Turkistânis, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 228.

P. ٢٧٤ l. 10. De الجُوّة باليمن vid. Abû'l-Fed. p. ٩١ in v. حصن

الـدملوة (Rein. p. 122), et Lobbo'l-Lob. in v. الجوى; de جُوهَسْنَه, pago Hamadānensi, 'Al-Qazw. II, p. ٢٣٩ l. 9 et seqq., et infra in v. قصر بهرام (II, p. ٤١٩, 7). 'Al-Bākowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, 479 male scripsit جَرْهَسْنَهْ; de جبل جَوْهَر propre Hebronem, Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 479 et 498; de بستان الجَوْهَرِيّ prope حلب, supra I, p. ٩٩ in v. اشمونيث; de الجَوْهَرِيَّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362; de الجوهة *Add.* ad v. الاوسج, I, p. 196.

P. ٢٧٤ l. 14. De tribus prioribus locis, in v. جُوَيْبار a Nostro allatis, quae etiam in Lobbo'l-Lob. adducuntur, vid. 'Al-Moŝt. in v. et p. 13 et 14. Ad l. 16 Fl.: »نَسَف" sic Moscht. p. 115 l. 10; sed apud Nostrum scripturae utriusque Codicis lectionem بُسْت repraesentant." Scripsi نسف, quia id praeterea etiam confirmatur ex Lobbo'l-Lob. in v., quocum convenire videtur 'Ibno'l-'Atīr, quia in *Suppl.* lectionis discrimen non notatum est. In Jāq. Ox. et Petrop. etiam نسف exstat.

P. ٢٧٤ l. 17. Pro الجويب l. الجُوَيْث. Haec Qām. in v. الجَوْث: والجُوَيْثُ كزُبَيْرٍ ع ببغداد وبكسر الواو والمشدّدة وفتح الجيم د. بالبصرة منه نصرُ بن بِشْرٍ وجُونه بالضم ع او حَيٌّ. De جَوِّيث s. الجَوِّيث sic Lobbo'l-Lob. in v. الجَوِّيثى: جَوِّيث بلد بنواحى البصرة, et ad h. l. conf. *Suppl.* p. 61, et 'Abū'l-Fed. p. ٢٩٩ sub fin. »Lin. antepen. pro فعد cum utroque Cod. (ut Fl. ait) l. وفعد, nam istud قاما non فأمّا pronunciandum, quod in apodosi requirit ف, sed فأمّا, cui respondet او; hoc sensu: itaque al-'Guwaib [l. al-'Guwaits], aut inter Bagdâd et Awânâ, aut inter Bagdâd et al-Baradân jacet; non semel autem hoc ab eo (i. e. a scriptore) commissum est (scil. ut situm locorum minus accurate aut ambigue indicaverit)." — De جُوبخان et جُويك, vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. 'Al-Bekrī in v.:

جُوَيْل موضع مذكور فى رسم حبحب (l. حَبْحَب). In v. tamen حَبْحَب de ejus loci situ in Cod. Leyd. nihil legitur. In versu Al-Ǵa'dî, ibi allato, memoratur tantum حويل, quod ergo Al-Bekrî, de voce جويل exponens, pronunciavit جوبل; idem vero خويل legit, scribens Art. خوبل, ut ex dictis ad hanc vocem apparet. Qām. locum item transit.

P. ٢٧٥ l. 1. De جُوَيْم vid. Lobbo'l-Lob. in v. »Pro اجمة cum L. (ut Fl. monet) l. احمد, nam اجمة non est nomen, quod cum ابو jungi possit. Jāq. Ox. item احمد habet, Petrop. محمد. De الجُوَيْمع بالملجاء, Rob. *Pal.* III, p. 903, et Seetz. I, 290 l. 17; de جُوَيْن, Abū'l-Fed. p. ٤٥. et seq., Al-Qazw. II, p. ٢٣٩, supra in v. ازاذوار, ازاذوار, بحيراباذ, جاجرم, et Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 170. Al-Most. in v. praeter hanc *regionem*, etiam memorat: جُوَيْن من قرى سَرَخْس, quae duo loca item afferuntur in Lobbo'l-Lob. et Qam. in v. De locis a Nostro in v. laudatis, vidd. in vocc., et de جاجَرْم etiam in v. سمنعان. L. 5 pro ونَّاجَر l. وَوَنْاجَر (ut etiam Fl. observavit); conf. supra in v. اسفاجين, et infra in v., et l. 10 pro يا جنب, l. باجنب, (quod Fl. et Wust. item significarunt). Addit Al-Most. p. ١١٩, 5 et 6: جُوَيْنة من قرى طرابلس, quod nomen fortasse cohaeret cum tribu *Djouîn*, quam memorat de Slane *Hist. des Berb.* I, p. 155. Pro كوان (quâ ratione, ut Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٤٥١, observarunt, Korāsā-nenses nominant كورة جوين) 'Ibno'l-Atîr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 61, scribit كويان.

P. ٢٧٥ l. 12. De الجُوَىّ vid. in vocc. الشباك (II, p. ٩., 6 et 7), صُبَيْب et النخيلة. Ap. Zam. p. ٣٤, 2 a f. جبل الجُوَىّ vocatur جُبَيْل لابى بكر, cujus Tribûs nomen etiam occurrit in v. الفالق, ubi

tamen de المياه, de quibus Noster hîc loquitur, non sermo fit. De Tribu جُوَيَّة بطن من فزارة vid. Lobbo'l-Lob. in v. الجُوَيّى.

P. ٢٧٥ l. 3 a f. De Idolo جِهار vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 484, et de monte اطحل supra in v. Pro لهوازم cum Fl. et Wüstenf. l. لِهَوَازِنَ, ut exstat etiam in Qām. in v. جهار. Pro سوج (in v. جهار سوج) cum Fl. l. سوج, i. e. (forum) 4 laterum. Locus noster infra II, p. ١٣٥, 13 iterum affertur, ubi scribitur شهار صوج, ut ibi leg.; vidd. Fl.[1] dicta ad eum locum. Porro pro بالعتّابيين, ut I, p. ۴٩. n. 2 monetur, l. بالعَتّابِيِّينَ. In Cod. Ox. totus Articulus deëst; Cant. sequitur textum. — De جهار سُوج خُنَيْس بالكوفة vid. item 'Ibn Ḱallık. N. ٨٣۴ in f., ubi in ed. Wüstenf. pro سرج l. سُوج. Sic quoque emendetur locus in ipsius *Reg.* p. 135 in v. *Choneis ben Sa'd.* Infra I, p. ۴٩۴, 4 a f. p. 135 de eo loco insuper fit sermo. De جهار باغ, loco prope Hamadānem, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 223; de الجَهاضم, vico Al-Baçrae, sic dicto ab الجهاضمة بطن من الازد, Lobbo'l-Lob. in v. الجهرمى, et *Suppl.* p. 61; — Vullers I, p. 543ᵇ: » جهان آباد n. c. nom. sedis regis دهلى dictae, e primario urbis nomine شاهجهان آباد depravatum *Bh.*" de جهان پناه (i. e. mundi refugium) unâ 4 urbium, quibus urbs دهْلى constat, 'Ibn Bat. III, 147; — de نهر جهان pro نهر جَبْحان, Abū'l-Fed. p. ٥. l. 8. — Al-Bekrī in v.: جُهْجُوَة يوم لبنى تميم معروف نسب الى ماء هنالك يقال له جُهْجُوَة. Pro جَرَش (Gerasa, de quâ conff. *Add.* II, 54) alia etiam forma usitatur جَهْراس et جَهْراسين, quarum haec occurrit in nomine الجَهْراسينى, obvio in Al-Fihrist ap. Flügel *Z. d. d. m. G.* XIII, 628.

P. ٢٧٥ in f. De جَهْران vidd. *Add.* in voc. اذنة (I, p. 67), deinde in v.

جَهْران بلد باليمن :.Al-Bekrî in v. زحر et , الجربتان , الجاهلى.
De eo vid. idem in v. اذنة. — De جَهْراوَر , Indiae urbe, ab oriente Indi, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 65 et 117; de جَهْرَم , Al-Bekrî ad v. جرهم in *Add.* II, 59, Abû'l-Fed. p. ٣٢٢, 12 et 13; de *pannis* dictis, Al-Maqr. in not. ad Abû'l-Maḥ. II, p. ٤٩٣ in not. l. 8; de castello خُورْشه agitur in *I. A.* 1848 Avr.-Mai, p. 441; urbem et lineos pannos memorat Vullers I, p. 544[b] et 605[a]. De دار الحاكم بامر الله, dicto جهنم , Al-Bay. I, ٣٩٧, 18. Qâm. in v. p. ١٥٩٤, 3: جَهْرَمُ كجَعْفَرٍ د بفارس والجَهْرَمِيّة ثياب منسوبة من نَحْوِ البُسْط وهى من الكَتّان — De وادى جَهَنَّم , 1) serie collium ab occid. Tigridis prope Qala Śergât, Layard *Niniv.* I, 215, et Vullers I, p. 613[b] in v. حَجَر ; 2) valle prope Hiëros., de quâ vid. in v. سلوان , et in v. طور (II, p. ٢١٥ l. 5 et 6). De قرية الجهنيين بالمغرب, Al-Bekrî ed. Slan. p. ١٤٩, 11.

P. ٢٧٩ l. 4. De جَهُوذانك vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de جهوداواسى (s. cum ش pro س), Qotb. ٣٧٥, 5 et p. ٤٧٨ . — L. 8 pro ميمنة cum Fl. scr. ميمنه , i. e. ميمَنَه ; vid. infra in v. — Al-Bekrî in v.: جَهْوَر موضع قد حددته وذكرته فى رسم الكحيل ; ibique haec leguntur: الكُحَيْل — على لفظ التصغير نهر مذكور محدد فى رسم النرذار

قال سلمى بن المُقْعَد القُزيمى (الكامل)

لولا اتّقا الله حين ادّخلتم لكم ضرط بين الكُحَيْلِ وَجَهْوَرِ.

Ibn Doraid in كتاب الاشتقاق , p. ٢٣٥ in f. memorat وهو العَقّاء المُقْعَد الشاعر جاهلى ; dictum poëtam, filium ejus, transit. Neque istud القزيمى aliunde illustratur. Num fortasse القُزَيْعى legendum? de quo nom. relat. vid. Lobbo'l-Lob. in v. De جُهَيْن واد بالحجاز,

Zam. p. ٩٩, l. 7; de جُهَيْنَة prope الموصل, Al-Mošt. in v. et p. 14, et Lobbo'l-Lob. in v.; de عين القَيّارة, Al-Qazw. I, p. ١٩٤, Al-Mošt. in v. p. ٣٩٤, et Noster II, p. ٤٩٤, et in v. دير القيارة, ubi vocatur عين القار. Alterum hujus nominis locum adduxit Al-Most. in v.: جهينة قلعة بطبرستان. De جبل جُهَيْنَة inter Mekkam et Al-Medīnam, vid. in v. أُرابن (I, p. ٤٠), بعال (I, p. ٦٩١ l. 4 a f.), شبّ, الصهوة et *Add.* I, p. 320.

P. ٢٧٩ l. 13. De جيباد vid. supra in أجياد et Ann. ad h. l.; de الجيار, Zam. p. ٣٨, 4; pro جيباس, Lobbo'l-Lob. in v.: الجيباسى بالكسر وفتح التحتية والمهملة وراء الى جيَاسر قرية بمرو. Sic etiam 'Ibno'l-Atīr in *Suppl.* p. 61, et Jāq. Oxon., ubi haec: جَيَاسرُ بتخفيف ثانيه والسين مهملة من قرى مَرْوَ يقال لها سرنكمارة (sic) فُعِرب فعيل جَنَاسِرُ كذا فى كتاب ابى سَعْد منها ابو الخليل عبد السلم المَرْوى الجياسرى تابعى ادرك انس بن مالك روى عنه زيد بن الحَباب. 'Ibno'l-Atīr ap. Veth in *Suppl.* l. l. legit سرنكيارة. In Jāq. Petrop. (ubi pro ابو الخليل الخ legitur ابو خليل) exstat (بن عبد السلام بن الخليل المروزى الخ) سرنكارة. De الجَهَيْنَتين, quod ab Al-Qairowān distat iter unius diei, Jaub. *Edrisi* I, p. 271, 2, et Jones in ذكر فتح الاندلس, auctore 'Ibn Abdo'l-Hakam, p. 76, ubi, ut in *N. I. A.* 3ᵉ ser. Tom. XIII, p. 214 exstat, scribitur الجَهْونتين. De utroque جَيّان vid. Al-Most. in v., 'Ibn Kallik. N. ١٩٤ in fine, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62. De urbe Hisp. (*Jaen*), praeterea Nost. in v. اشتون et اوربة, Al-Bay. II, ٣٨, 16, ٩٣, 6, ٩٨, 4 a f., ٩٩, 6 a f., ٧٢, 13, ٨٠, 11 et seqq., (ubi agitur de الجامع ibid. a. 210 condito), ١١١, 7 a f., ١١٨, 6, ١٢٩, 4 et seqq., ١٤٩, 6 a f., ١٥٠, 3, ١٩٩, 5 et seqq. (exped. a 300), Al-Maqq. I, ١١٩, 3 a f., ١٣٣, 4 a f., Abū'l-Fed. p. ١٧٩ et seq. (Rein. p. 252), Jaub. *Géogr. d'Edrisi* II, 50 et seq., 'Ibn Gob. p. ٣٠, 10 et ٢٥٥ in f., Dozy *Rech.* I, p. 74

et 500. Vocatur urbs etiam أُورِبَة et الحاضرة; vid. Noster et Al-Mošt. in his vocc. — VULLERS I, p. 606b: » جَبير, nom. arcis F."

P. ۲۷۹ l. 2 a f. De الجيب (גִּבְעוֹן V. T., *Gabaon* Medii aevii), ROBINS. *Pal.* II, p. 43, 346 et seq., 350-55, 589 et seqq., III, p. 279 et seqq.; de وادى الجيب in وادى الغُرَبة, DIETERICI *Reisebild.* II, p 85, ROBINS. *Pal.* III, p. 46 et seqq.; pro جيبيا *Geba*, ut exstat ap. ROBINS. l. l. III, 874, a sept. Hierosolym., SEETZEN II, 392 scribit *Sbeia.* — De جبيغه, regno antiquo Ouigour*orum*, terrâ *Kašgar*, et hodiernâ *Dzüngaria*, ad radices Altaii, DEFRÉMERY *I. A.* 1852 Févr.-Mars, p. 273; — Zam. p. ۳۷ l. 1: جَيَتَل موضع.

P. ۲۷۷, l. De جِمْجَل s. جَمْجَل, urbe antiquâ ad mare Medit., vid. Al-Bekrī ed. SLAN. p. ٩٤, 5 a f., et ٨٢ in f. (et in vers. ad h. l. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 109 in n., et 149), الاستبصار " ك ١٠ ١٨, et v. KREM. *Vortrag.*, p. 15. Ut tamen BLAU ostendit in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 122, leg. جيجل. Intelligitur enim Veterum *Igilgili*, colonia Mauretaniae Caesariensis. De eo loco vid. Al-Idrīsī in AMARI *Bibl. Sic.* p. ٧٢, 1, Ibno'l-Atīr ibid. p. ٢٨٧, 13, Ibn Kald., ibid. p. ٤٩٨ in f., et Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٥٣٨, 4. — De نهر جَيْحان (probe distinguendo a fluvio propinquo سَيْحان, qui deinde cum illo jungitur, et de quo vid. infra in v.) conf. Zam. p. ۳۸, 6, et Al-Bekrī in v. خرار (qui locus editus est in REISKII *Hist. Regn. Arab.* ed. WUSTENF. p. 184 l. 4), Abū'l-Fed. p. ٥٠ l. 6 et seqq., coll. REIN. p. 63, qui pronunciat *Djyhan* et *Syhan.* Cum nostro facit Lobbo'l-Lob. in v. الشَيْحاني, ad quem locum vid. *Suppl*, p. 120. Hanc pronunciationem porro alia scriptio confirmat, quam QUATREM. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 260 attulit, nempe جاهان. Pro وكفرتنا ibi l. 8 a f. leg. كَفَرْبَنا. De جيحان porro vid. Noster I, p. ۲۴۹ in v. اذنة et حوار. — De جيحان مَصَبّ جَيْحُون, vid. supra in v. بحيرة خوارزم p. ۱۳۱, 13. L. 3 h. l. pro بالثغر, ut

Fl. observavit, l. بالنغم, et sic l. 10 cum eo pro يخرج l. تخرج

P. ٢٧٧ l. 7. De جَيْحُون (Oxo), quem ut سَيْحُون (i. e. Jaxarte multi etiam male *Gîhûn* et *Sîhûn* appellant, vid. supra in v. بلخ, بحيرة خوارزم, Abu'l-Fed. p. ۴۴ et ۹۱ (Rein. p. 55, 77 et seq.), 'Il Kallik. N. v.١ sub f., Al-Qazw. I, p. ١٧٧ et seq., II, p. ٣۴٩, 12, ٣٥٣ 17 et seqq., Al-'Idrîsî I, p. 472 et seq., Ad-Dimisqî in *N. et E.* XII 230, 232 et 289, paucis 'Ibn Bat. III, p. 5, et Quatrem. *H. des Mong* p. 152 et seqq., et 165 et seqq. Quae de congelatione fluvii in Orientaliu scriptis traduntur, adeo ut catervae per glaciem transeant, confirm Chanykow in Lehmann's *Reise nach Buch.*, p. 186. Frigus tamen non quotannis grave est, nec diuturnum. De nominis جيحون origin Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, 469; de روذبار, alio hujus flu nomine, Al-Bekrî infra ad h. v.; de Oxo porro ejusque fontibus, *Add.* p. 10 (ubi *nominibus* ipsius etiam addatur nomen نهر بلخ), Ritt *Erdkunde* II, 12, 326 et seqq., in primis VII, 13, 16, 327, 487-50 785 et seqq., 801 et seq., 811, unde apparet quaestionem de *fontib* Oxi nondum satis esse illustratam. Nondum enim Recentiores eorum eorum conditionem satis explorarunt, neque Ritterus omnia Arabum lo ubi de eâ re sermo fit, adhibuit. Locum v. c. omisit, ne alia dican 1) Al-'Içtakrii (quem Al-Qazw. I, p. ١٧٧, et II, p. ٣٥٣ descripsit) ap Moll. p. 114 l. 13 et seqq. in textu Arab., ap. Mordtm. in vers. Ger p. 125, ad quem locum conf. nota p. 173; 2) 'Ibn Hauqal*is*, qu locum, hodie quippe nondum editum, aptissimumque ad Al-'Içtak verba, quae ex textu Codicis, a Mollero editi, vix intelligi possunt, que a Mordtmanno ubique bene lecta sunt, ex Cod. Leyd. N. 314 (Doz Cat. II, p. 131), p. 181 l. 19 et seqq. hîc appono: ما جيحون

مودة نهر جرياب ويخرج من بلاد وَخان فى حدود بَذَخْشانَ
اجتمع اليه انهار فى حدود الخُتَّل والوَخْش فيصير منها هذا
نهر العظيم ومن هذه الانهار نهر يلى جرياب يسمّى باخشوا وهو
ر هُلْبَك ويليه نهر دلبان (?بلبان) والثالث نهر وارغن والرابع نهر
ذاجاراغ والخامس نهر وخشاب وهو (a) اعررها فتجتمع اليه

(a) Sic pergit Al-'Içtakrî: زر هذه الانهار فتجتمع هذه المياه

هذه المياه قبل ابهر ثم تجتمع فى وخشاب قبل القُباذيان
ثم يقع اليه انهار بعد ذلك تخرج من المس (البُتّم l.) وغيرها
ومنها انهار الصغانيان وانهار القباذيان تجتمع بغرب القباذيان وماء
وخشاب يخرج من بلاد الترك حتى يظهر فى ارض الوخش
ويصير فى جبال هناك حتى يعبر قنطرة كبيرة ولا يعلم (a) ما
(ماء l.) حُدَّ كثرتُهُ ثم يصير مسيل بعينه فى هذا الموضع وهذه
القنطرة الحدّ بين الختل واشجرد (وَواشَجِرْد l.) ثم يجرى هذا
الوادى فى حدود بلخ الى التِّرْمِذ ثم الى الكَلَف ثم الى زَمّ
ثم الى آمُل حتى ينتهى الى خوارزم والى بحيرتها (b) ولا
ينتفع بماء هذا الوادى بالخُتْل والترمذ الى ناحية زمّ احدٌ
فيعمر به زمّ وآمُل وفَرَبْر ثم ينتهى الى خوارزم (c) فيعمرون عليه
عامة (غاية l.) بقاعها واول كورة على جيحون ممّا وراء النهر
الختل والوخش وهما كورتان غير انهما مجموعتان فى عمل
واحد وهما بين جرياب ووخشاب (d) ومن مدن الختل هُلْبُك

قبل ان تجتمع بوخشاب قبل القُواديان ثم يرتفع اليه بعد
ذلك انهار السم وغيره (البُتّم وغيرها l.) ومنها الخ.

(a) Al-'Içtakri: ما (ماء i. e.) فى كثرته يضيق مثل ضيقه فى هذا الموضع الخ.

(b) Al-'Içt.: ولا نفع (نَفْعَ i. e.) فى هذا الوادى للختل والترمذ الى ناحية زم الخ. Perperam Mordtm. p. 126 l. 6: »Von Chotl und Termed bis in die Umgegend von Sem ergiesst sich kein Fluss in dem Dschihun." Tradit enim Noster urbes Al-Kotl et 'At-Tirmid ex ipso Gaihūno nullam percipere utilitatem, quae res illustratur ex dictis in v. ترمذ, quibuscum conf. Al-'Idrisi I, p. 473.

(c) Al-'Içt.: فيعمر خوارزم وعامة نعمة (وغايةُ نَعْمة l.) لاهل خوارزم.

(d) Seqq. non exstant apud Al-'Içt.

ومنك ونملدان وفارغن وكابنج وابدجاراغ ولمنك رستاق كبير

الخ. — Huc usque locum ʿIbn Hauqalis tradidi, quo melius de nonnullorum nominum, quae tum apud Al-ʿIçtakrīum et Al-Qazwīnīum aliosque, tum etiam apud Nostrum obvia sunt, constet. Ex loco ʿIbn Hauq.is cum verbis Al-ʿIçtakrīi collato apparet, quam parum alter ab altero differat. ʿIbn Hauqal nonnulla tantum, ut solet, addit, et si in Nominibus propriis est varietas, Codicibus haec vulgo tribuenda est. Al-Qazwīnī deinde Al-ʿIçtakrī verba in compendium redegit. De loco universo haec observavi.

1) Pro حرساب, ut in Cod. Leyd. ʿIbn Hauq.is ter distincte legitur (p. 181, l. 15, 19 ab init. et l. 2 a f.), text. Ar. Al-ʿIçt. ubique habet حرباب, Al-Qazw. I, p. ۱۷۷, جرباب, et II, p. ۳۵۳ (sine dubio male, quia in fine certo latet Pers. آب) حرساب; melius Mordtm. *Dschariab*. Fluvius in nostro Lexico non memoratur. Abū'l-Fed. p. ۴۹۱ in v. علاورد scribit خرناب, quod repetit p. ۵۰۳ in v. الوخش. Legendum videtur خَرْيَاب, et sic etiam Al-ʿIdrīsī (in vers. Jaub. I, p. 472, 478 et seq.).

2) Pro وخان (ut ap. ʿIbn Hauq.), Al-ʿIçt. وحان et وجان, Mordtm. *Wadschan*. Scribendum وَخَان. In nostro Libro in v. exstat quidem وحاب, sed videtur Jaqūt male legisse. Al-ʿIdrīsī (I, p. 479, 483, 490 et 493 item legit رحان; male p. 472, وجان.

3) Pro الوَخْش, ut Abū'l-Fed. etiam l. l. l. l., Al-ʿIçt. الوحس, Al-Qazw. l. l. l. l. وحش, recte Mordtm. *Wachsch*. Vid. infra in v.

4) Sequuntur 6 rivuli, s. fluvii, qui in Gaihūn se effundunt, quorum *primus* ab ʿIbn H. vocatur اخشوا, ab Al-ʿIçt. اخس, a Mordtm. *Achas* et ab Al-ʿIdrīsīo (I, p. 472), احسوا, ad quem locum Jaub. sic scribi putat pro أَقْصُو (i. e. Turcice *fluvius albus*) quod, coll. Ritter *Erdk.* II, p 327 est verisimillimum.

5) *Alter* fluvius vocatur هُلْبُك. Sic, additis vocalibus, ʿIbn Hauq hoc nomen sec. Cod. Leyd. enunciat. Al-ʿIçt. هلبكى, Mordtm. *Helbek* De *urbe* Tokaristānis هلبك loquitur, ut ʿIbn Hauq. deinde, Abū'l-Fed. p. ۴۷۳ in v. ولوالج, et Noster in v. الخُتَّل, ubi pro هلبك l. هلبك.

6) *Tertius* fluvius scribitur in Cod. L. دلبان, ap. Al-ʿIçt. دربان, ap Mordtm. *Bertan*; Al-ʿIdrīsī (I, p. 472) scribit بليان. Scribendum ergo videtur بلبان, s. (ل cum ر permutatâ) بربان.

7) *Quartus* fluv. appellatur ap. 'Ibn H. وارغن , ap. Al-'Içt. فارعى , (Mordtm. *Faregi*), ab Al-'Idrîsîo (I, 472) فارْغان , et sic infra ap. 'I. H. in loco supra allato, etiam nuncupatur. Perperam ap. Al-'Idr. I, p. 480 باوغن.

8) *Quintum* 'I. H. vocat ابذاجاراغ , Al-'Içt. اندىحارع (Mordtm. *Andidschara*), Al-'Idr. (l. l.) انجارع , sed I, p. 478 اندىحاراغ , et p. 480 اندجاراغ , adeo ut انديجاراغ s. انداجاراغ videatur legendum.

9) Certior est pronunciatio 6ⁱ fluvii, وَخْشاب , de quo omnes consentiunt, et vid. item Abû'l-Fed. l. l. l. l. p. ۴۹۱ et ۵۰۳ . Noster vocem omisit.

10) Locus أبْغَر ab 'I. H. solo memoratus, a Nostro non affertur. De قُباذىان , pro quo Al-'Içt. (ب cum و et د cum ذ permutatis) قواذيان , ut Al-'Idrîsî (I, p. 472 et 480), vid. infra in v. Vocalis Çamma in Qâf *hanc* lectionem cum و , commendat.

11) Pro المس 'Ibn Hauq.[15] sine dubio leg. البتم (ut exstat ap. Al-'Içt., Al-'Idr., et Al-Qazw. l. l. l. l.), i. e. البُتّم , de quo vid. Noster in v. Ex falsâ scriptione البتن , istud المس ortum est.

12) De الصّغانيان , وَاشَجِرْد et الخُتّل vid. Noster in vocibus. Sequens كلف (male ap. Al-'Içt. عالق , ap. Mordtm. *Galef*), ap. Al-'Idr. (I, 472) scribitur كيلف , ap. Nostrum vero in v., enunciatur كالف , ubi ergo ī et ā, ut in انذاجاراغ et انديجارع , et in بيوَرْد et باوَرْد pro ابيورد , permutantur, ut ك cum غ , unde غالف , quod in Cod. Al-'Içt.[11] in عالف corruptum est.

13) Sequentes urbes زمّ , آمل , فربر , a Nostro in vocc. describuntur. Duas priores affert Al-'Idrîsî l. l. I, p. 472 et seq. Pro منُك , s. potius مُنك , ut legitur etiam ap. Al-'Idrîsî I, 472, 479 et 480 (منك), utroque loco leg. مَنْكَث , ut Noster in v. scripsit. Quid voce دملمات significetur, definire non ausim. Lectio enim بماجكث hîc in censum venire nequit, non modo ob scriptionem diversam, sed etiam ob locorum Bo-

kārae et Al-Koṫṫal distantiam; fortasse بَمِلْتَان legendum; نان saltem ab Al-'Idrīsīo affertur I, p. 472, et literis بمل designatur fortasse nomen montium jugi, *Pamer*, unde *Oxus* oritur, quod a Sinensibus *Pamilo* dicitur (Ritter VII, 491 et 494). Urbem denique كابنج Noster infra omisit, de eâ vero Al-'Idrīsī I, p. 180 nomine كاونج loquitur.

Loci autem Al-'Içtakrīi et 'Ibn Hauqalis, utut ad quaestionem de fontibus et cursu Gaihūnis illustrandam gravissimi, nondum tamen sufficiunt ad omnia dicta nostri Scriptoris explicanda. Neque huic rei conducit Ad-Dimisqī (*N. et E.* XIII, p. 230 et 232) contendens, fontem ejus fluvii esse in ويج, quod Quatrem. legit *Waidj*, quam tamen lectionem ibid. p 383 jure in dubium vocat. Sine dubio pro ونج legendum وَخْش, de quo vid. supra. De locis, ubi *Gaihun* secundum Nostrum oriatur, apud alios nihil huc usque deprehendi, neque de *fonte* عندمس, in quo nomine legendo non differunt Codd., neque de *monte*, de cujus lectione majus etiam ob Codicum discrimen est dubium. Cum Codd. Leyd. et Vind. fere conveniunt Cant. et Oxon., quorum *ille* ددوساران, hîc ردوساران habet. In Jāq. Petropol., Chwolsono teste, exstat زبربناران, s. (nam puncta in literis به sunt erasa) زبرنتاران, aut زبرتيداں. Cod. Jāq. Oxon., in quo puncta et vocales diligentius, et saepe recte, apponuntur, veram lectionem indicare videtur. Ibi legitur رَنْوَسَارَان. Ad-Dimisqī (Samso'd-din Abū 'Abdi'llah Moh. ben 'Abī Tālib Al-'Ançārī Aç-Çūfī in Libro نُخْبَةُ الدَّهْرِ فى عجائب البرّ والبَحْر, in Cod. Leyd. N. 464 (Dozyi Catal. II, 134 et seq.) fol. 74 vers. l. 1, de nostri fluvii fonte ait: وانبعاده من بحيره فى بلاد تبّت.

P. ٢٧٧ l. 13. De جيخن vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de الجَيْدور, supra in v. بصير, الجابية, Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. اذرعات, 'Ibn Kallik. N. ١٤٩ in f. (ubi haec: هو اقليم من عمل دمشق بالجاور (الجولان)), Robins. *Pal.* III, p. 901 et seq., Burckh. *R. d. Syr.*, p. 447 (loquens de ditione hujus nominis, majorem *Ituraeae* partem olim complectente), et Seetz. I, p. 367 et 372, et Ann. ad h. l. IV, 187 et seq., 189 et 191. Ab eo bene distinguatur جَدُور, in Pal. merid., V.[ris] T.[i] גְּדוֹר, Jos. XV, 58, de quo vid. Robins. *Pal.* II, p. 592 et seq., 599,

et *N. B. F.* p. 370, et v. D. VELDE *Memoir*, p. 313; de جَيْدة, Al-Bekrī in v. et in v. عَبَادَانِ; et de جيدَّا Lobbo'l-Lob. in v.; de جيد, Gente, quam memorat Al-Mas'ūdī in اخبار الزمان, quâ *Getae* intelligi videntur, v. KREMER *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 211.

P. ٢٧٧ l. 5 a f. De جيرَاكَنْت vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de جَيْرَان, Al-Most., prius nomen جَيْرَان, sive etiam جيران pronuncians; illud tantum adduxit Lobbo'l-Lobāb. Pagum deinde 'Içbahānis Al-Most. huic urbi propriorem dicit (على باب اصبهان), quam Noster (*duas* inter utrumque locum *parasangas* ponens). De altero جيران, *ibi* probantur, quae a Nostro *postremo* loco observantur. De جَبَر vid. infra III, p. ١١٠ l. 11. Ibi enim pro الجيرة, ut FL. ad h. l. observat, » ex vestigiis Codicum, atque ex ordine a septentrione ad meridiem descendente, scr. جَبَر." In Catalogo locorum in DE SACYi *Rel. de l'Ég.* locus non memoratur.

P. ٢٧٨ l. 2. De جيرَفْت vid. in v. بَمّ et جَرْدَوْس, Abū'l-Fed. p. ٣٣٩ et seq., Al-Qazw. II, p. ١٣٢, et Al-'Idrīsī I, p. 421 et seq., et 429 et seq. Ut in l. l. Abū'l-Fed., sic Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat جِيرُفْت, ad quem tamen locum As-Sojūtī جيرَفْت ex Jāqūto affert. Aliam pronunciationem sequitur Al-Bekrī, qui ait: جَيْرَفْت موضع معروف من بلاد فارس وهنالك اختلف كلمة الخوارج وقاتل بعضهم بعضًا ✿. — De جِرمَرْدان conf. item Lobbo'l-Lob. in v., et de اصحاب الكهف in v. جَيْرَم, supra in v. افسوس, et infra in v. الرقيم, عمان (II, p. ٢٧٨), et الغضبان.

P. ٢٧٨ l. 7. De جيرَنْج vid. in v. روذبار, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur قرية بمرو), et Al-'Idrīsī I, p. 467, ubi male scribitur *Djirenah*. Fluvius, de quo Noster mentionem facit, est المَرْغاب, de quo vid. infra

in v., et Al-'Idrīsī I, p. 466. Pro مَهَرَةٌ in v. جَبْرُوت, (l. 12), l. مَهْرَةٌ, et vidd. supra dicta in *Add.* ad p. ٩٧, 13 (I, 114). De Tribu قُضاعة vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 137 et seq., et supra in v. اثيدة, ادماء, ناتل et مدان, قرى, عبعب, شابك, خمان, حارب, بار, الافيصر. — De monte et valle جَبْرُون vidd. *Add.* supra I, 351 et II, 19.

P. ٢٧٨ l. 13. De باب جيرون vidd. *Add.* supra I, 221, et de جَيْرُون Damascenâ, infra in v. مَيْشُون (ubi de fluvio), et نيبطون, 'Al-'Içtakr. in Arn. *Chr. Ar.* p. 96, 2 a f. coll. Gloss. p. 22b, Zam. p. ٣٣ in f. (ubi leg. جَيْرُون, coll. Kitābo'l-'Agānī ed. Koseg. p. ٧ l. 7, et ٩ l. 2 a f. et seqq., 213, 215, 221, et 224), et p. ٣٧ l. 2, ubi جيرون explicatur per اسم دمشق. Porro ibid. p. ٣٨ l. 7 eadem verba afferuntur, quae ap. Nostrum post وقيل exstant, quo loco Codex, ceterum جَيْرُون habens, scribit جيرون, (vid. ibid. n. *d*). 'Al-Bekrī in v.: جَيْرُون — قال الحسن بن يعقوب الهمدانى نزل جريز (جيرون l.) بن سعد بن عاد دمشق وبنى مدينتها فسمّيت باسمه جيرون قال وهى ارم ذات العماد ويقال ان بها اربع مائة الف عمود من الحجارة. Pro جريز ibi legendum esse جيرون seqq. docent, et hanc lectionem ob oculos habet Al-Mas'ūdī, ut apparet ex verbis ejus a de Sacyo allatis in *Rel. de l'Ég.*, p. 443. — De notione vocis سهرية sensu *aulae*, ut h. l. in nostro Libro, vid. Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 577 (143) n. 1, ubi id reddit per *une salle d'entrée, un vestibule.* Qām. in v. حَزَنَ : بِدِمَشْقَ ع وَجَيْرُونُ, et sic Lobbo'l-Lob., ad quem locum vid. item *Suppl.* p. 62, ubi verba 'Ibno'l-'Atīri adducuntur. — Quem locum Noster intellexerit, ubi جيرون nuncupat قرية فى ارض كنعان, conjici potest ex dictis ejus in v. حلحول, collatis cum dictis Qām., de quibus conff. *Add.* ad h. l. De جَبَّرة vid. 'Al-Fāsī ٢٥, 13, memorans جبرة المَمْدَرة وجبرة الاصغر.

P. ٢٧٨ l. 4 a f. Lobbo'l-Lob. tantum habet جيزَابَان. Nomen جيزابار a Nostro allatum, transit. — De الجيزة vid. 'Al-Qazw. II, p. ١٣٢, 'Ibn Kallik. N. ٢٣٣, 'Ibn Ġob. p. ٥١ l. 3 et seqq., et 'Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٢٠٥. De utroque Ġaišān conf. 'Al-Moši. in v., coll. p. 14. De loco ejus nominis Jemanensi vid. infra in v. مخلاف et وارخ, et Zam. p. ٣٧, 7 et 8 et n. e. 'Al-Bekrī in v.: جَيْشان — موضع باليمن تنسب اليه الخُمُر السود الخ. Sequitur deinde versus, ap. Zam. item allatus. Nieb. *Beschr. v. Ar.* p. 254 scribit جيزان, et sic etiam nomen pronunciat v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 405.

P. ٢٧٨ l. 2. De جيشُر vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de ذات الجَيْش vid. Qām. ad Zam. p. ٩٩ l. 1 in n. *d* (p. ٩٨), supra in *Add.* I, p. 86 et 133 ad ارنم et اعظام. Pro ذات الجَيْس locis laudatis Noster pronunciat ذات الجَيَش, et sic etiam Jāq. Oxon., ubi etiam verba بالتحريك ثم السكون leguntur, in Jāq. Petrop. vero بالفتح ثم السكون. 'Al-Bekrī in v.: ذات الجَيْش ذكر العتبى انّ ذات الجيش من المدينة على بريد روى مُلكٌ عن يحيى بن سعيد انه قال قلتُ لسالم بن عبد الله ما اشد ما رايتُ ابنَ عمرَ اخرَ المغرب فى السفر قال غربت له الشمس بذات الجيش فصلاها بالعقيق قال يحيى بن يحيى بين ذات الجيش والعقيق ميلان وفى تفسير ابن المواز عن ابن وهبٍ انّ بين ذات الجيش والعقيق ثلاثة اميال واذا نظرت هذا ونظرت قول العتبى فى اوّل الرسم صحّ قول ابن القسم قال مطرف وبين سَرِف ومكة سبعة اميال وبخطّ عبد الله بن ابرهيم فى عرض كتابه بين ذات الجيش والعقيق سبعة اميال ✿. De ذات الجيش vid. item 'Ibn Hisch. I, p. ٤٣٣, 10 (ubi hoc nomen permuta-

tur cum أُولات الجيش, et ١٠٣, 1 (ubi exstat ذات الجَيْش). De الجَمْعانيّة, Sacello sepulcrali Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 369; de جَيْغول, pago urbis نَسَا, quem etiam dicunt شَرْمَغول, Abū'l-Fed. p. ٣٥١ in v. نسا. Infra in v. شرمغول Noster scripsit جَمْغول, et sic etiam As-Sam'ānī in loco allato in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 127 ad v. الشرمغولى.

P. ٢٧٩ l. 7. Ad الجيفان conff. dicta in جانب, unde apparet hîc intelligi جانب الجبل, i. e. cavitas, locus nempe profundus, s. pars montis depressior. Coll.ⁱ forma الجيفانُ, eaque notio addantur Lexicis. — Qām. de seq. nomine in v. الجيفة monet: والجيفةُ ع بين المدينة وتَبُوك; et ibid. p. ١٣٥١ l. 3 a f.: جيكانُ بالكسر ع بفارس. De عُقُود, quibus intelliguntur *fornices* in muris, a sing. عقْد, in v. جيلاباذ, vid. item infra in v. قصر شيرين.

P. ٢٧٩ l. 11. De جيلان, pro quo etiam scribunt جيل aut كيلان et كيل, vid. in v. تارم, Al-Mošt. in v., Abū'l-Fed. p. ٤٢٩, Al-Qazw. II, ٢٣٩, Ibn Kallik. N. ٥٥, Ad-Dimišqī *N. et E.* XIII, 292 et seqq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 62, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCLII, Eichwald *Reise nach dem Casp. Meere* 1834, I, p. 364, et de hist. Gīlānis antiquiore ad a. 881 (= 1476), Sehīr'ed-dīni hist. Tabarist., edit. a Dorn a. 1850; Librum porro تاريخ خانى, conscriptum ab على ابن شمس الدين, et complectentem historiam annorum 880-920, (s. 1475,6-1514), quem Persice etiam edidit Dorn. a. 1857, et de quo vid. item Khanykov in *Bulletin de la Cl. hist. phil de l'Acad. Imp. de St. Petersb.*, T. XII, n. 11, et *Z. d. d. m. G.* X, p. 824. Aliam hujus regionis hist., ubi hist. exponitur annorum 923-1038 (1517-1628), Auctore عبد الفتّاح فومنى, Dorn edidit 1858. Alia de hac Gente et regione idem tradidit ex aliis fontibus Arab.cis Pers.cis Turc.cis in IVto vol. Repertorii, dicti *Moh. Quellen* cet. (cujus illi Libri vol. I-III efficiunt) dum IVtus speciatim vocatur *Auszuge aus Muhammed. Schriftstellern betreffend die Gesch. u. Geographie der sudlichen Kustenlander des Kasp. Meeres.* De Gente, Islāmo

amplectendo diu obluctante, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 159, et *Add.* ad بحر الخزر (I, p. 264). — De جيلان oppido inter Halebum et 'Aintāb, 'Al-Maqrīzī in Quatrem. *Hist d. Sult. Maml.* I, 2, p. 139 et seq.; de الجيلانى fluvio urbis الرىّ, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 275. — De جَيْلان et Persis ibid., Chwolsohn *die Ssabier* I, p. 120, et de pago Bagdādensi الجبل, etiam dicto الكبل et الكال, 'Al-Most. l. l., supra in v. الجال, infra in v. الدَّسْكرة (ubi pro جبل l. جمل), et كيل, *Add.* II, p. 8, 'Abū'l-Mah. I, p. ٦٩٨, 2 et 3, Lobbo'l-Lob. in v. الجبلى, et *Suppl.* p. 62, et 'Ibn Kallik. N. ٧٠٩ in init., ubi pro من اهل جبل, l. من اهل جبل; vidd. dicta in *Add.* ad v. الدَّسْكرة.

P. ٢٧٩ l. 3 a f. De جينين vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258, et supra in *Add.* II, p. 105. Vullers I, p. 607[b] in f.: » چين *B.* coll. چينستن *Bh.*, regnum *Sinense*"; et 608[a] in f.: » چمندرة nom. regionis cujusdam, in quâ fontem existere narrant, ex quo continuo soni musici audiuntur *F.*" — De fluvio جَيْهان (Ap. Veteres *Πύραμος*) vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 19. Qām. in وجَيْهانُ اسمٌ ونهر جهان فى جحن : ج ه ن ; ibique : وجَيْحُونُ نهرُ خُوارزم وجَيْحانُ نَهْرٌ بين الشام والروم مُعَرَّبُ جَهان. Regio Ciliciae, quam fluvius alluit, a Syris vocatur ܓܝܚܢ, vid. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys., fol. *n* vers. De جَيْهَم, Zam. p. ٣٧ l. 2, et *Add.* ad خَثْعَمة. 'Al-Bekrī in v.: جَيْهَم — موضع فى بلاد سعد قال الخليل جيهم موضع من ناحية الغور كثير الجنّ الخ. De urbe جَىّ vid. 'Al-Most. in v., 'Ibn Hisch. I, ١٣٩ in f., Hamz. 'Ispah., p. ٣٠, 'Al-Bekrī in v., 'Abū'l-Fed. p. ٤١٠ et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 319 et 506 et seq., Noster in v. اصبهان, أَسْبار (ad quem locum vid. *Add.* I, p. 96), et infra in vocc. شهرستان, المدينة et اليهوديّة.

P. ٢٨٠ l. 5 pro المحدّثين cum Fl. l. » المُحْدَثين, Arabes re-

centiores", et de Kalîfâ الراشد بن المُسْتَرْشِد, ejusque caede a. 532 = 1138, Weil *Gesch. d. Chal.* III, p. 260. — De castello جَىّ (s. وبسرا) وسبرا in ditione الرىّ, conf. Al-Most. l. l. Hoc spectatur fortasse in dictis Vullersii I, p. 545[b]: »جَى nomen vici in prov. رَى *B*;" ubi deinde haec adduntur: »جى 1) *gener.* prov. Ispahân (ولاية صفاهان); 2) *Spec.* tractus quidam (بلوكى) provinciae Ispahân *B.*; cf. Spiegel *Chr.* 97, 15 et 17 seqq." De جىّ قرية باصبهان loquitur Abū'l-Maḥ. I, p. ١٠٠ l. 5 a f.; de وادى جىّ, quem Noster memorat, prope الرُّوَيْثَة, supra in v. ثَرًا (et *Add.* I, p. 527), in v. جَبَا, et *Add.* ad p. ١٩٢ l. 16 (I, p. 441). Ex his tamen non illustratur vox, quae in Cod. L. et Oxon., legitur الممعسى. In Cant. ut in Vind. exstat البعشى. In Jāq. Oxon. haec leguntur: وبعال له المعنى (المتعبثى .s) وهناك دمعهى طرف ورشان (i. e. ينتهى); in Jāq. Petr. وبعال لها المنعشى; in Jāq. Berol. المتعشّى. Num ergo leg. المُتَعَشِّى, s. collatis I, ٣٣٧, 14 in v. ذعال et *Add.* ad h. l., المُعَشّى? Quia *notio* utriusque vocis vix differt, fieri potest, ut locus utroque nomine nuncuparetur. — De الجىّ, oppido in Wādī Mūsa, Burckh. *R. d. Syr.*, p. 702 et 719, in primis Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 179 n. 1, et Blau ibid. IX, p. 236. — Al-Bekrī in v.: جَبَّة بنى قريع ماءة معروفة فى ديارهم قال الانبارى اصله من الجَرّاع انما الجبّة الماء المستنقع ☆. Vocab. الجراع, s. الجواع, quod primitus scriptum erat, deinde in الجراح mutatum est, ع quodammodo deletâ, cum lineâ et vocali Çamma inscriptis, sed ع in spatio quod relictum erat inter hanc et seq. vocem, repetitâ (sic الجوآع ع). De Tribu قُرَيْع بن ثَعْلَبَة vid. Wustenf. *Reg.*, p. 168. De h. l. الجَبَّة vid. item Al-Bekrī in v. الجَبَّة. — De الجبية, s. نبى يونس (Ve-

terum *Porphyreon*), pago inter Tyrum et Bairūt, Robins. *Pal.* III, p. 712, et *N. B. F.*, p. 43 et seq.

P. ٢٨. l. 13 cum Wüstenf. in v. حابس, pro تعلب l. تَغْلِب. Al-Bekrī in v.: حابس موضع قريب من الكلاب الخ — De حابا, مَحْرُومَا, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 173 l. 8 a f. et p. 216. — Al-Bekrī in v.: حاءٌ على لفظ حرف, الهجا (الهجاء l.) موضع بالشام قد تقدّم ذكره فى رسم الجولان ☆ ubi haec verba afferuntur An-Nābigae: (الطويل) سُجُودٌ له غَسَّان. ,,وسابِل وتُرْكَ ودَمُّونَ وحاءٌ فَصْلَهُ، بَرجُونَ Pro وَدَمُّونَ sec. Qām. p. ١٧٥. l. 1 (وكَتَنُّورٍ ع) scr. وَدَمُّونِ. Deinde Al-Bekrī pergit: وحاء آخر بالمدينه وهو الذى ينسب اليه بير حاء وروى مٰلك عن اسحٰق بن عبد الله بن ابى طلحة انه سمع انس بن مٰلك يقول كان ابو طلحة اكثر انصارى بالمدينة مالاً من نخل وكان احبّ امواله اليه بئر حاءٍ وكانت مستقبلة المسجد الخ. Al-Bekrī deinde in v.: حابلات ارض دبل الفرات قريب من عرعر, ac porro الحابل اسم ارض ذكره ابن الاعرابى الخ, الخ.

P. ٢٨. l. 14. »Pro حاجّ bis scrib. (ut observat Fl.) حاج, sine teschd.; est enim حَاجٌ a themate حَاجٌ, nomen plantae spinosae." De بُرْقَة حاج vid. Al-Bekri in *Add.* I, 310; de الحاجبية, loco amoeno prope الجزيرة الخضراء (*Algeziras*), in Hispaniâ, vid. Abū'l-Fed. p. ١٧٣ in v. "الجز" الخ", et Rein. p. 247 et in n. 1; de الحاجبيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 362. De معدن النَّقْرة in v. الحاجر vid. in v. انجل, حرض et النقرة; de وادى الحاجر, infra in v. الدهناء (I, ٣١٩, 10) et الرويل. Ab الحاجر *Arabiae* distinguatur regio hujus nominis *Aegyptiaca*, de quà vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 188 et ibi n. 28; de *hac* sermo fit in Libro *Josuae* p. ٣٨ in f., ubi

urbs memoratur, in eà regione condita, quâ non intelligenda est *Petra*, ut contendi p. 326, sed, ut recte observavit Quatrem. in *Journ. d. Sav.* 1849 Juin, p. 379, urbs *Antinoe* (Ar. أَنْصِنَا; vidd. de eà *Add.* I, 180, 308, 679), quam Hadrianus condidit, sita in tractu الحاجر, inter Nilum et montes Libycos juxta flumen se extendente. De duplici viâ طريق الحاجر et طريق الوسطى, per quas transit البريد, tendens ex urbe Miçr Alexandriam, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 91 in notâ, ac de duplici حاجر Aegypti, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, 1) p. 674 N. 90, de حاجر ام دينار بالجيزه, 2) p. 688 N. 75 de حاجر بنى سليمان بالبَهْنَسَى; de *Arabiae* loco, 'Ibn Ġob. p. ٢٠٩ l. 3 a f., 'Ibn Bat. I, p. 408 l. 5, Nost. in vocc. البردان، اروى، ارمام، ابان sub fin., التلبوت، خُلْوة، الدهناء, et III, p. ٢٧٩ n. 10, Zam. p. ٣٩, 6, ٤٤, 8, ١٠٣ in f. et ١٠٤, 1. — De الحاجز, s. جبل الحاجز, i. e. mons qui secludit, barrière), s. جبل البُرْت (*Pyrenaei*) vid. Abū'l-Fed. p. ١٩٥, 7, ١٩٩, 2, ١٩٩, 6 a f. et ١٧٧ in v. طليطلة (Rein. p. 234 et seq., 241 et 255), et Al-Maqqarī I, ٨٢, 17, 19, ٨٣, 4 et seqq.; de الحاجز, aquâ Aegypti in itinere a قُوص ad عيذاب, 'Ibn Ġob. p. ٩٢, 8 a f. et seqq. De الحاج ترخان (*Astracan*), 'Ibn Bat. II, p. 410 et seqq., 446, coll. 458, et *I. A.* 1850 Sept. p. 188. — De cast. ܚܐܗ (*Hāh*) in regione ܛܘܪ ܥܒܕܝܢ, cis Tigridem, Assem. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers. et *r*, 3.

P. ٢٨. l. 3 a f. De حاذَة vid. in v. بُلَيّ et *Add.* ad h. l. (I, p. 382), infra in v. الحليفة et ثلب. Al-Bekrī in v.: حاذة موضع بينه وبين ابلى ليلة النخ. De حارِبْ vid. Al-Bekrī in v., et in v. صيدا. De monte الحارث in Haurān, et 2[bus] Armeniae montibus (*Ararat majore* et *minore*), Al-Mošt. in v. et p. 14, ubi affertur locus Al-Qazw. I, p. ١٥٧ l. 7 et seqq., et de quibus etiam idem loquitur II, p. ٣٣٣, l. 2 et seqq., quibuscum conff. infra dicta in *Add.* de الحُوَيْرِث; de monte الحارث

vid. item Al-'Içtakrī in textu Ar. p. 83, l. 2, et 88, 9 a f. (MORDTM. p. 90, 96 et 165 n. 164), et Al-'Idrīsī II, 330. De الحارث جبل بحوران etiam loquitur Qām. in v. p. ٢٠٢, 10. De *pago* الحارث in Al-Mošt. non fit mentio. Zam. p. ٤٤, 8 habet حارث موضع بالشام; de pago حارث s. كفر حارث prope Sichem*um* loquuntur ROBINS. III, p. 877, et VAN DE VELDE *Reis door Syr.* I, p. 306. De حارم vid. Abū'l-Fed. ٤١ l. 3 a f., ٢٥٨ et seq., Al-Maqr. in QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 134, I, 2, p. 101, 145, 265, A. SCHULTENS in Indice ad *vit. Salad.* in v. *Haremum*, v. KREMER *Beytr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 15, et *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 58, DEFRÉMERY *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 39, et *I. A.* 1855 Janv. p. 23, VULLERS in v. I, p. 610b.

P. ٢٨١ l. 3. Vox الحارّة apud Damascenos, ut Noster observat, *vicus*, hodie, ut v. KREMER *Top. v. Dam.* I, p. 6 ait, *platea magna*, apud Aegyptios Maqrīzīi aetate (+ 845 s. 1441) pro خطّ, coll. أخطاط, s. خطّة coll. خِطَط, (primitus *fundus*, tribui aut familiae ad habitandum designatus), usitabatur, ac jam de *plateâ* quoque adhibetur; vid. DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 157, et *Rel. de l'Ég.*, p. 384. Ibi praeterea de aliis viis, quae per urbes ducunt, fit sermo; nempe de شارع, quae est *platea major*, quae ab utroque, et si canali adjacet, ab *uno* latere, tabernis, officinis (دُكّان), variique generis domiciliis aedibusve est instructa, ex quâ *per portam* aditus est ad خطّ, حارّة, دَرْب et زُقاق. Vox الدرب (vid. DE SACY *Chr. Ar.* II, 130), ut سِكّة (coll. سِكَك), de *plateis minoribus transversis* adhibetur, duas plateas majores jungentibus. Latiore tamen sensu etiam sumitur دَرْب; saepe enim designat spatium ante aliquot domus, ad quod a plateâ per unam portam aditus patet (*I. A.* 1849 Janv. p. 66, et Mars p. 209), aut *viam* quamvis, ut in ARNOLDI *Chr. Ar.* p. 62, 7, et ap. ELL. BOCTHOR in v. *chemin*, et Noster in v. الدرب (ubi docet vocem proprie designare الطريق الذى يُسْلَك, sic enim cum FL. ibi leg.), quare etiam dicitur de *viâ per montes*, s. *montium angustiis* (RÖDIGER ad WELLSTED. II, p. 57); —

الرُّقاق , coll. أَزِقَّة, *platea* est *angusta*, s. *angiportus*, quae ex alterâ الحَارَّة, s. الدرب, in alteram ducit. In loco Maqrîziano in notis ad فتوح مصر, l. 13 a f. haec leguntur: فحصر (بخطّ حصر الشمع) وفيه الروم وفيه ازقّة والدروب (ودروب (l. Ad *freta maris* deinde transfertur; vid. infra in v. الروقان. Voce عَطْفة, coll. عُطُوف, عُطَف et عطفات (vid. DE SACY *Rel.* l. l.) *platea angusta* denotatur, in حارات et دروب exiens, et, ut ex vocis notione efficias, *inflexa* s. *curva*. — Vox denique خُوخة, coll. خُوخ, est *angustus transitus inter duas domus*, aut حارات. — De حارّة الباطلية بمصر vid. DE SACY *Chr. Ar.* II, p. 131; de حارة الجديد بدمشق, v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 17; de حارة الشُّرَفاء بدمشق, idem in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 97; de حارة الصقالبة بِبَلَرْم, Jāq. in AMARI *Bibl. Sic.* p. ١٣. l. 3 et seqq.; de حارة الطُّورِيّة بالقدس, TUCH in *Z. d. d. m. G.* V, p. 377. — De رباط حارة الاحشيش prope urbem نشمّوس in viâ ex سبتة ad فاس, Al-Bekrî ed. SLAN. p. ١١٤, 11, et in eâdem viâ حارة مراد ibid. p. ١١٥, 8; de tribus vicis Hebronis, ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, de حارة باب الزاوية et حـ " باب الشيخ, 482, 487, et de حـ " أَسْنُوم; de حاربانة, urbe Tokāristān*is*, JAUB. *Edrisi* I, p. 475 et seq.

P. ٢٨١ l. 4. Vox حَارَة videtur *Jemanensis*, idem significans atque حَوْزَة, i. e. *regio*, *tractus*. Occurrit aliquoties hoc sensu in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha* ed. RUTG., ubi vid. p. 184 et seq. Cum hac explicatione convenit etiam noster locus. De بنو شهاب conff. supra dicta in *Add.* ad v. بيلح, (I, 425) et de حارّة بني شهاب in v. حاشد et حمل. De بنو مُوَقّف nihil inveni. De حَرَص vid. infra in v. De حاسك, portu 'Omān*is*, conf. 'Ibn Bat. II, p. 214 et seq.; de حَصْبَيّا, oppido Libani, ROBINS. *Pal.* III, p. 609 et seq., 619 et seqq.,

676, *N. B. F.* p. 493 et seqq., Burckh. *R. d. Syr.* p. 82 et seqq., Seetzen I, p. 318, 322 et seqq., Fleisch. *Z. d. d. m. G.* V, p. 54, 56, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 186; et de نهر حَاصْبَيَّا, s. نهر الحاصبانيّ, Robins. l. l. III, p. 619 et seqq., et *N. B. F.* p. 493, 510 et 517; de وادي حَاصْكَة, et عين حـ, prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 492, et de دصر حاصكة, ibid. l. l. p. 512.

P. ۲۸۱ l. 9. De monte الحاصر prope Ad-Dahnā·m vid. Al-Mošt. in v., et Zam. p. ١٥, 8. De Tribu حاضر طيّئ, Ibn Dor. p. ۲۹۴, 8, et Wüstenf. *Reg.* p. 194 in v. *Hadhir ben Asad.* De loco, qui ab eâ Tribu nomen habet حاضر طيّئ, s. حاضر قنّسرين, Al-Most. in v., infra in v. القراديس (II, p. ۳۴۰, 6, ubi وحاضر l.), et v. Kremer *Beitr. z. Geogr. des N. Syriens*, p. 14. De حاضر بقرب حلب, Al-Most. l. l. L. 11 pro شبوخ, ut jure ait Fl.: »scr. تنوخ, quod nomen tribûs scripturâ Codicis V., دموخ [Oxon. item دموخ] clare repraesentatur; cf. Hamza Ispah. ed. Gottw. p. 94 l. 12 seqq., p. 98 l. 10 seqq., Abulf. anteislam. p. 184 l. 12, *Z. d. d. m. G.* V, p. 484 l. 11, p. 486 l. 22, 30, maxime l. penult. et seqq." Addatur Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq. (quocum verbotenus fere consentit Ibn Ḥauq. in Cod. L. n. 314 p. 8), Defremery *Mém.s d'Hist. or.* I, p. 47, et Kemālo'*d*-din in Freyt. *Sel. Hist. Haleb.* p. 1, ubi l. 5 a f., de حاضر حلب et تنوخ fit sermo, coll. p. 1-3 et 45, حاضر حلب, حاضر قنسرين, et Caussin *Essai* III, p. 497 et 514. De duplici الحاضرة in Hispaniâ vid. Al-Most. in v., et de جَيَّان, etiam dictâ أُورِبَة et الحاضرة, Nostri dicta in اوريبة et جيّان, All-Most. in v. جيّان, et *Add.* II, 129. Pagum in monte اجا Jāqūt in Al-Most. transit. — De حاص كس, urbe Turkistān*is*, A*d*-Dimisqī in *N. et E.* XIII, p. 234; de الحاطمة uno ex Mekk*ae* nominibus, Al-Azraqī ۱۹۸, 2, et Qotbo'*d*-dīn ۱۸ l. 4.

P. ۲۸۱ l. 5 a f. De حارة بني شهاب in v. حافد, vid. in v. حارة, et *Add.* II, 144. De دير حافر, infra I, p. ۴۲۷ in v.; de الحاجر in Aeg., in prov.

البهنسى, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 686 N. 28; de الحائص بمكة, Al-Azraqī ۴۹., 6 a f.; de الحائطة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370; de جبل حافونى, s. جَ خافونى, in السودان, prope promontorium, hodie dictum *Guardefui*, Abū'l-Fed. p. ۱٥۱ in f. et n. 4, ۱۹۳ in v. مُرْكة, coll. ۱۹۴ n. 9, et Rein. p. 206 n. 8, et 232 ibiq. n. 4; de حاجل, pago Libani, Seetzen I, p. 192 et seq.; de utrâque الحائكية in Aegypto, Al-Most. in v., ac de priore in الشرقيّة, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 604 N. 37, de altero in الغربيّة, ibid. 632 N. 39.

P. ۲۸۳ l. 1. De تل حامد vid. supra p. ۲۱۱ l. 2; de جبل وحصن حامد in Siciliâ, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ۴۲ l. 2 (Jaub. II, p. 88 in f.), et Ibn Ǵob. p. ۳۳۹ l. 4 a f. et seqq., et de حامد pro آمد, Quatrem. *Hist. des Mong.*, p. 331. L. 2 h. l. pro المظل l. المطل. De tribus locis, quibus nomen est حامر, a Nostro allatis, vid. item Al-Most., insuper addens: حامر واد وراء دبيرنس, et حامر واد لبنى زعبر بن حماب, qui posterior locus non differt ab حامر واد بالسماوة, 2° loco ibid., et a Nostro adducto; conff. dicta Wüstenf. in *Reg.* p. 476, collata cum dictis ibid. p. 266, l. 11. L. 5 h. l., ut in Al-Most., pro الشرنة, ut Fl. et Wüst., collatis p. ۲٥۹ l. 6 (in *Add.* II, 76 l. 4 et seqq.), et infra p. ۳۰۲ l. 13, bene viderunt, scrib. الشَّرَبَّة, quod ex supra dictis in v. أُرُل etiam confirmatur. Zam. p. ۴۴, 8 nihil definit suo حامر موضع. Al-Bekrī in v: حامر على الفرات ما بين الكوفة وبلاد طيى وقيل هو واد يصبّ في الفُرات — وقال الاصمعى حامر من بلاد غطفان وكذلك جرحان (زَحْرَحَان l.) وذلك مذكور وحامر وزحرحان من, في رسم صارخ (عارج l.) الخ, ubi haec leguntur: بلاد غطفان. — De مسجد الحامرة vid. supra in v. احامرة, et praeterea Al-Bekrī in v. حامر, ubi sic deinde pergit: مسجد الحامرة بالبصرة ومَنْ قال مسجد الاحامرة فقد اخطا وانّما قيل له

مسجد الحامرة لانّ الحتات المُشاجعيّ مرّ به فراء خُمْرًا واربابها فقال ما هذه الحامرة يريد اصحاب الخمر كما تقول الناشئة.
De eo الحتات بن يزيد vid. Ibn Hisch. I, p. ٩٣٤ l. 3, et Ibn Dor. p. ١٤٨, 8 et seqq. — De الحامصة vid. Al-Mošt. in v. حُلْوة.

P. ٢٨٢ l. 6. De حاذى s. حَذَا, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٤, 11-14, et VULLERS I, p. 612a, ubi eadem quae hîc, et infra in v. حينى ap. Nostrum exstant. De حامول Palaestin., fortasse חמון Jos. XIX, 28, v. DE VELDE *R. door Syr. en Pal.* I, p. 184, et *Memoir*, p. 318 in v., et ROBINS. *N. B. F.*, p. 84. — De بَهْلُول بمى حامّة , s. (الحَمّة) الحامة, etiam dictā بلاد الجريد (s. الحمة) الحامة, من قسطيلية, vid. infra in v. قسطيلية, الاستبصار كتـ p. ٤٣, et v. KREM. *Vortrag*, p. 54, Abdo'l-Wāh. p. ٢٩٣ l. 4 a f.; de قابس (s. حمّة) حامة, s. مطماطة (حمّة) حامّة, ab urbe قابس 5 fere milliaria distans, infra III, p. ١١٩ n. 5, et *I. A.* 1848 Sept., p. 254; — de حامّة دقّيوس prope Tūnetum, Abdo'l-Wah. p. ٢١٨, 4; — de الحامّة prope Damasc., SEETZEN I, p. 137, 139, et ROBINS. l. l. p. 448 et n. 3, a quâ differt حَامّة (Hàmet) non procul a بيروت, de quo vid. SEETZ. I, p. 155. De مدينة الحامة in Hisp. merid., Al-Bay. II, ١٠٩, 4 et seqq; de حصن الحامة, ibid. II, ١١٧, 1; de وادى الحامة (septentr. versus الثغر فى), ١٧٣, 7 a f.; de حصن الحامة من جالطة, ٢٨٢, 9; — de حامّة الجزيرة prope رادس, a Veteribus dictā *Ad aquas*, hodie *Hammām lîf*, s. *Hammam el-enf*, (حَمّام الانف balneum nasi), vid. At-Tigānī in *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 75 et seq., et BARTH *Wanderungen* cet. p. 128. De جبل حاميم vid. الاستبصار كتـ, p. ٧٩ l. 2 a f., et Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 548 et seqq. et 561 (114 et 127), ubi scribitur حميم, sed حاميم in ed. SLAN. p. ١٠٠ l. 3, et ١٠٧ l. 12, ad quem priorem locum de *loci* et *Prophetae* (حاميم بن مَنّ الله) nomine vid. DE SLANE ad

vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 184 n. 3; (Al-Bekrī ibi de eo Prophetâ multis exponit); de خَانْسى, Indiae urbe, 'Ibn Bāt. III, p. 143, 377, 339 et 372; nonnulli nomen scribunt هَانْسى, s., quod vitiosum esse videtur هاسى, ut observat Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 169 n. 8 et p. 382. De utroque حانُوت, pagis Aegypti, Al-Most. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 611 N. 179 (حنوت السَّبَّاخ بالشرقية), et de حانوت بالغربية, p. 637 N. 157; de وادى حامى سُعُم, in Liban., Seetzen I, p. 318, collatis dictis Robins. de pago Hāmī, l. l. p. 574 et 618; fortasse حامى etiam rescribendum est in nomine loci, quem Rein. memorat in *Introd.* Abū'l-Fed. p. cccLXXIII, in mediâ Asiâ situm. — De حاميان conf. infra II, v, 1 in v. سايه; de بحيرة الحاوَرس, in Habessiniâ, Rein. *Aboulfed.* II, p. 226 n. 3; de حاوره (s. هاوره), urbe Kūzistānis, Defrémery *Mém.*s *d'hist. or.* I, p. 139 et 143.

P. ٢٨٢ l. 8. De tribus locis dictis الحاير vid. Al-Most. p. ١١٩ in f., addens حاير الحجّاج in urbe البصرة, etiam dici a vulgo الحَيْر, de quo loco vid. item Al-Bekrī in v., et in v. ضريه. Hunc locum esse يابِس, ideo observatur, quia الحاير, ut observat Qām. in v., significat مُجْتَمَع الماء وحَوْض يُسَيَّب اليه مَسيل ماء الأمطار والمَكانُ المُطْمَئِنّ والبستان كالحَيْر; quibuscum item conferantur dicta Nostri, locum sepulcri Al-Hosaini ideo dici الحاير et الحَيْر, quia ejusmodi locorum conditionem ille locus referebat. — Ut in L. et V., ita in Cant. et Ox. l. 9 vox الحير omittitur.

P. ٢٨٢ l. 12. De notione vocis حايط vidd. infra dicta in *Add.* ad v. الدلال (٤٠٩, 8), et de tribus locis, dictis الحايط, hîc allatis, Al-Most. in v.; de حايط بَلْدَح, Al-Azraqī ٤٤٤, 1; de ح " دَوِير بمكة, ibid. ٤٩٤, 9; de ح " حِراء, ibid. ٤٤٣, 3 a f. et ٤٩٣, 3; de ح " الحمام,

ibid. ۴۴۲, 15 et seqq.; de حُنَيْن ″ حـ, ibid. ۴۴٥, 2; de خُرْمان ″ حـ, ibid. ۳۸۸, 16, ۴۳۲, 14, 15 et in f., ۴۳۴, 5 a f., ۴۴۳, 15, ۴۹۲, 2 et seqq., ۴۹۴, 4, ٥٠٢, 1; de سفيان ″ حـ, ibid. ۴۴۴, 4; de الحائط الصَّفيّ, ibid. ۴۴۳, 6, ۴۸۳, 11; de ابن طارق ″ حـ, ibid. ۴۴۳, 2 a f., ۴۴٥, 10; de ابن عامر ″ حـ, s. بنى عامر ″ حـ prope عرفة infra in v. عرفات, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Abū'l-Fed. p. ۷۸ (Rein. p. 100); de عبد الله بن حَميد ″ حـ, s. العلاص ″ حـ, in Transoxaniâ, *N. et E.* XIII, p. 233; de العاجوز ″ حـ, supra in v. جدار العاجوز, et infra III, p. ۱۳۹ l. 2, 'Ibn Gob. p. ٥٥, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 102, Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۱۹۹, فتوح مصر p. 88 l. 12 et ann. p. 138 ad h. l., Abū'l-Maḥ. I, p. ۹۳. In textû l. 15, pro السبع, ut in Codd., l. السباع; l. 16, pro حرجوا l. حاجزا cum Cant. Ox. et Vind; et p. ۴۸۳ l. 3 cum Fl. scr. على كلّ محرس, inserto كلّ. — De حائط عَوْف بن مالك conf. infra in v. الزّنعاء, et Al-Azraqī ۴۴۳, 2 et seqq., ۴٥٥, 6 a f., ۴۸۰ in f., ۴۸۲, 9, Al-Fāsī p. ۸۲, 7 a f.; de ثَجّ ″ حـ, Al-Azraqī, ۴۴۴, 1; de بنى المداس ″ حـ, vid. etiam Wüstenf. in *Reg.*, p. 396 in v. *Sa'id ben Zeid*; de مُعَيْصِرة ″ حـ, Al-Azraqī ۴۴۳, 5 a f.; de مورش ″ حـ, ibid. ۴۴۳, 11 et ۴۹۳, 3; et de الحائط باليمامة, Al-Most. in v.

P. ۴۸۳ l. 7. De utroque حايل vid. Al-Most. in v.; de *priore* etiam in v. ام حبوكرى (I, p. ۹۰, ubi is locus tribuitur τοῖς قشير), et in v. رَبَّث (ubi etiam de قشير fit sermo). De *altero* loco vid. Zam. p. ۱٥۸ in f., et fortasse p. ٥۱, 2. Al-Bekrī in v. haec tradit: حايل جبل بناحية بينه وبين اليمامة ار . . . . . وقال ابو حاتم حايل طادعة من رمل يبرين ويبرين من بلاد بنى تميم موضع كثير الرمل — وحايل ايضا موضع اخر بجبلى طى وقال ابو سعيد الضرير حايل بطن وادٍ بالغرب من اجا — والفرية بجبل طى

معروفة وبشهد لك انّ حايلًا هذا قريبٌ من الروحاء دونَ حسّان انشده ابن اسحٰق (الكامل) بين السرادبح فادمّانةٍ فمدفَعُ الروحاء فى حايل ✿ Duo versus, quos Al-Bekrī in iis, quae h. l. omissa sunt, affert ex Diwāno 'Imro'l-Qaisi, exstant in ed. SLAN. p. ٤٧, 10 (coll. p. 68), et p. ٣٢ l. 16 (coll. p. 49 et 102). Praeterea de hoc loco *altero*, a Nostro allato, loquitur 'Imro'l-Qais ibid. p. ٣٧, l. 7 (coll. p. 55 et 109), et vid. de eodem supra in v. الاطيار et ثُعْلة, et infra in v. الدهماء (I, ٦١٩, 10), et سوقة, ac WALLIN in *Z. d. d. m. G.* X, p. 742 et 829. L. 9 pro جملى, FL. جبل, quod in Codd. exstat, retinendum esse censet, sensu *montium jugi*, de quâ notione etiam vidd. dicta WALLINI in *Z. d. d. m. G.* V, 19.

P. ٢٨٣ l. 11. De حباباء vid. infra in v. الاكوام et الجَرِيب ibique *Add.* (I, p. 155 et II, 59), et Zam. p. ١٣٧ in f. et seq. — Quos pagos Aegypti in v. الحبابية intelligendi sint, ex Al-Most. (in h. v.) videmus, duo pagi nempe provinciae الشرقية, quorum alter in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 617 N. 321) sic affertur: منزل نعمة وهى الطويلة والحبابية والمنصوره, quare WUSTENF. ad Al-Most. p. 14 et 44 legit مَنْزِل نَعْمَة. Alter locus, quem Jāqūt in Al-M. nuncupat المنسنيدين (Monasterium) neutro nomine in eo Catalogo adducitur, nisi nomen lateat p. 604 N. 38 in nomine الحجاجية. *Tertius* vero pagus ibi p. 693 N. 17 memoratur in provincià الاسمونين verbis: الحبابيه والنّمليه والواعليه, non diversus, ut videtur, ab *el-hhebe* (الحابه), apud Veteres Aegyptios *Is-em-cheb*, ut tradit BRUGSCH *Reisebeschr.*, p. 83. De الحبابية non procul a غمد in Arabià, vidd. *Add.* supra I, p. 163.

P. ٢٨٣ l. 15. Al-Bekrī in v.: الحُباشة — ويقال حُباشة دون الف ولام سوق للعرب معروفة بناحية مكة وهى اكبر اسواق تهامةَ كانت تقوم ثمانية ايام فى السنة الخ. Vid. item 'Ibn Hisch. II, p. 53, 16, Al-Azraqī ١٣١, 3 a f., ١٣٢, 5, Zam. p. ٤٥, 5 et

6 et n. *e*, et *Z. d. d. m. G.* XII, 244, 17 a f. Al-Bekrī deinde in v.: الحبال — اذا وردتْ هكذا معرفة غير مضافة فانما يراد بها (sic) جبال عَرَفَة لا غير الخ. Eadem quae apud Nostrum, traduntur in Lobbo'l-Lob. in v. الحبالى. — Ibn Abī Ja'qūb, s. Al-Ja'qūbī, fol. 61 v. l. 16 sic: والحبال ومدينة عرندل. — L. 16 igitur, coll. infra in v. عرندل, pro السراة l. الشراة, ut recte scribitur in Al-Most. p. ٣٣١, 10. — De عين حبالت, fonte non procul a campo Sebdu, vid. *I. A.* 1849 Août-Sept., p. 227; de جبل الحبالة non procul ab Al-Medīna, Al-Bekrī in v. et in v. فدك; de سكة حبّان بنيسابور, Lobbo'l-Lob. in v.; de حُبال الزّباج, monte prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 481, 486, 487. Seq. الحبّانيّة *sic* pronunciandum esse videtur, ita fortasse nuncupatum a حَبّانة بنت السّمْط من حضرموت, de quâ Lobbo'l-Lob. ibid. loquitur, aut ab Habbāna bint Abdi'r-Rahmān, de quà vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 191. De castello حَبّ, Johanns. in Ind. p. 272, coll. p. 257, et infra in v. الحدّة, et Qotb. p. ٣٩٥, 3.

P. ٢٨٤ l. 3 pro حنّاجرى, ac deinde pro سمالىّ et الشربّد, quae sunt vitia typographica, l. ut Fl. et Wüst. etiam observarunt, حَبْنَجَرى, شمالىّ et الشربّد. Quae Noster primo loco de حَبْنَجَرا observat, tradidit item Zam. p. ٤٢, 1-3, ac de بنو عبس hîc reverâ sermonem esse, confirmant infra dicta de monte قَطَنٌ in v. — De حبنجب conff. *Add.* de جَبْنَجَب (II, 18). Al-Bekrī in v.: حَبْنَجَب — ماء لبنى جَعْدَة بجبل نَجران الخ.

P. ٢٨٤ l. 5. Quis sit Poeta غَلْب, nescio; fortasse legendum قُلَيْب, adeo ut intelligantur بنو قُلَيْب من بطون بنى مازن, de quibus loquitur Ibn Dor. ed. Wüstenf. p. ١٣٩ l. 6 a f. et seqq., quo posito sumendum, hujus Tribûs carmina, ut Hoçailitarum, olim in Dīwān*um* fuisse

collecta, quâ de re tamen nihil huc usque innotuit. Jāq. Ox. sic scribit: (ubi sequuntur duo versus) حمّران بالكسر فى قول زيد الخيل بجمع دمه (cum uno versu) وقال الراعى. Idem Poeta زيد الخيل etiam in Jāq. Petrop. affertur, ibique nihil etiam est, quod quaestionem de ملب illustrat. — Pro اسعرن l. 4 Fl. scribendum esse monet أسعرن, » ut Kām. (sic ait) in them. سعرن, quae scriptura per ר non raphatum post ר quiescens non solum analogiae pronuntiationis, sed etiam alteri formae سعرْت vel اسْعرْت unice respondet. Vid. Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, p. 57 l. antepen., et p. 60 l. 7." Infra ergo, ut Fl. ad eos locos notavit (I, p. ٣٢٣ l. 4), cum Codd. et Al-Most. scr. اسعرت, et sic etiam I, p. ٣٣٣ l. 14, ubi, praeter duos Codd., ita etiam scribit Al-Qazw. ed. Wüstenf. II, p. ٢٢١ l. 20, et cum Codd. item, I, p. ٤٢٣ l. 4. — De حبْران in terrâ حَوْران, vid. Seetz. I, p. 104, Burckh. *R. in Sy*. I, p. 166; de جبل حَمْران, in Arab. Petraeâ, Seetz. III, 65 et IV, 412.

P. ٢٨٤ l. 8. Post الراء in v. حبر, inserendum est, quod in Codd. deest, sed ob seq. جبلان requiritur, وَوَاحَبٌ; vid. Zam. p. ٤٩ l. 7 in carmine 'Ibn Moqbili, coll. n. *b*, et infra ap. Nostr. in v., ubi etiam vocatur جبل. Zam. vero l. 6 حبر vocat بلد, dicta vero de *monte* etiam affert. Qām. in v. minus accurate حبر : وادٍ ; وحِبِرّى كزمكّى et de حِبْر : حبْر وحبر بالكسر ‌ . Haec tradit Jāq. Oxon.: حبر بكسرتين وتسكين الراء وما اراه الا مُرْتَجَلًا جبلان فى ديار سُلَيم قال ابن مقبل الخ. Sequitur jam versus, quem Zam. l. l. attulit, hoc tantum discrimine, quod pro راى legitur ترى, et pro المصبح, المُصبح. Al-Bekrî in v.: حبر موضع متصل بالذنائب, ad quae conff. *Add.* ad v. التجريب (II, 59). — De حَمْرون vid. infra in v. الخليل, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 348 et seq., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239 et seqq., Seetzen III, p. 5 et seqq., Burckh. *R. d. Syr.* p. 166 et seq. et 505, Robins. *Pal.* in Ind. p. 1001, van de

Velde *Memoir*, p. 319, Dieterici *Reisebild.* II, p. 163 et seqq., et de *valle* Hebronis, ac ditione proxime adjacente, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 477 et seqq. De urbe idem egit p. 487-491, et Ritter *Erdkunde* XVI, 1, p. 209-261, ad quam disputationem nonnulla in medium contulit Rosen l. l. p. 499 et seqq. Pro وانّ l. 11 cum Fl. l. انّ sine و, et l. 10 pro حَبْرِىّ, cum eodem l. حَبْرَى; »nam (ut ait) non est نسبة nominis حبرون, sed alia forma hujus ipsius nominis; cf. Kâm. in them. حبر." Haec Qām. l. l.: وحَبْرَى كسَكْرَى وكَرِبْتُونٍ مدينة ابراهيمَ الخليل عمّ. Al-Bekrī in v.: حِبْرَى — على وزن فِعْلَى هى احدى القريتين اللتين اقطعهما النبى صلعم تَميمًا الدارىّ واهل بيته والاخرى عَيْنُون وهما بين وادى القرى والشام قال وليس لرسول الله صلعم بالشام قطيعةٌ غيرها الخ. De تَميم الدارىّ, cui Propheta Hebronem et بيت عينون (prope Hebr., de quo vidd. *Add.* I, 421 et 585), hîc dictum عمنون, donavit, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 441 et seq. Infra in v. locus etiam vocatur عينون, omissâ بيت, ubi tamen, ut ap. Al-Bekrīum, loci situs non accurate definitur. — De كَعْب ap. Nostr. l. 11, vidd. *Add.* I, 129. De حبرون Qām. in v. حبر: وحِبْرِينُ كقِنْدِيلٍ جبل بالبَحْرَيْنِ.

P. ٢٨٤ l. 13. Qam. in v.: وخُبْسانُ بالضم ماء قُرْبَ الكوفة. Pro الكوفىّ, ut in Codd., Fl. et Wüstenf. scribunt الكوفة. Sic Jāq. Ox. et Petrop.: خُبْسان ماء فى طريق غربى الحاجّ من الكوفة. De حبس. Al-Bekrī in v.: الحِبْس بكسر اوله وقد يضمّ — موضع فى ديار غطفان, et post laudata carmina Lebīdi et Al-Ḥārit ben Ḥilliza, sic pergit: والاعرف فى بيت الحرث ضمّ الحاء كما انّ الاعرف فى بيت لبيد كسرها ولعلّهما موضعان الخ. De monte quem Noster vocat: حِبْس جبل لبنى اسد, vid. Zam. p. ٧٣ l. 4 et 5,

eum nuncupans حِبْس القنان, quibuseum conff. dicta ap. Nost. in v. القنان. De حَبَس جبل لبنى قُرّة loquitur Zam. p. ٤١, 8. Spectatur حَبْس جبل لبنى مُرّة, ut Nost. scribit, ubi tamen Cod. V. قرت habet. Si مرة legis, بنو مره بن عوف specfentur, de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 296; قُرّة legit Jâq. Oxon., sed Petrop., مرة. De حُبْس vid. infra in v. ناجية, et de حِبْس سَبَل, Al-Bekrī infra II, p. ١, n. 6, quod Noster II, ٨٠, 10 scribit حِبْس سَبَل.

P. ٢٨٤ l. 3 a f. De triplici حَبَش (بتكريت, بالبصرة, et بركة الحبش) vid. Al-Mošt. in v.; de النهر الاسحاقى, *Add.* ad p. ٥٩ l. 1 (I, 99); de بركة الحَبَش supra p. ١٤٧, 2-6, et *Add.* ad h. l. (I, 313); de montibus *Ḥobšī* (حُبْشى) et *Ḥabašī* (حَبَشى), Al-Mošt. in v., et de priore infra ad حُبيش, et 'Ibno'l-Aṯīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 65, 5; de posteriore *Add.* ad ذلاذان (I, 534), et Zam. p. ٤١, 8; الأحابيش, *variae* sunt Tribûs, quae cum Qoraišitis se conjunxerunt, quare istud nomen nonnulli a Tribuum *varietate* derivant; vid. Freyt. Lex. in v. De his conf. 'Ibn Hisch. I, ٩٧٣, 5 a f., ٧٤٣, 9, ٧٤٤, 4 a f., ٧٤٥, 7, Al-Azraqī ٧١, 14, 15 et ٤٣٤, 6 (ubi mons supra memoratus vocatur الحُبْشى), *Add.* I, 555; Caussin *Essai* I, p. 253, 254, 309, 313; III, 90, 107, 130, 132, 176 et 228. De بلاد الحَبَشة conf. 'Ibn Hisch. I, p. ٧٨١ et seqq, Al-Qazw. II, p. ١٢, Al-Bākowī *N. et E.* II, p. 394, Abū'l-Fed. p. ١٥٣ (Rein. p. 208), et de scriptione الحَبَش *Add.* I, p. 258, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 64. De recentissimâ Habessiniae hist., v. Neimans in *Z. d. d. m. G.* XII, 408 et seqq.; de حمعوش, urbe antiquâ Palaest. sept., Chwols. *Ueb. d. altbabyl. Literat.*, p. 62 n. *a*.

P. ٢٨٥ l. 4. De voce الحَبْل sensu *arenae*, *in longum extensae*, vid. supra in *Add.* ad v. الأشيَبان (I, 121), et de utroque loco hujus

nominis hîc allato, Al-Mošt. in v. et p. 45, Zam. p. ٤٧, 4-7 et n. *c*, et Al-Bekrī in v., sic scribens: الحَبْل على لفظ الواحد من الحِبال قال الأخفش هو جبل عرفة وانشد الخ. Sequuntur versus, de quibus vid. Zam. n. *c*. Porro sic pergit Al-Bekrī: وحبل البصرة هو موضع معروف على شاطى النهر وهو راس ميدان زياد. Intelligitur زياد بن ابيه, de quo vidd. *Add.* I, 123. De حُبَل باليمامة, Zam. p. ٤٩ l. 1 verbo loquitur, et de eo vid. Al-Bekrī in v.; de حُبَل Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 277; de حَبْلَة مَحْرِس, excubiarum loco prope Safāqes, Al-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ٢٠ l. 3 et 4, qui locus apud Quatrem. *N. et E.* XII, p. 465 (31) desideratur. De حَبْلة عسقلان, Johanns. in Ind. p. 272, et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٢٨٥ l. 7. Qām. in v. literis ن et ب transpositis scribit: الحَنْبِج كَزِبْرِج الخ — والحُنَيْبِج ماء لغَنِيّ, quod etiam exstat infra p. ٣٢٠, 10, ubi pro الحنيبج, ut Codd. habent, cum Zam. p. ٤٢, 4 sine dubio leg. الحُنَيْبِج. Itaque verisimile est, pro Nostro حبنج (quod, quomodo pronunciandum sit non significatur) legendum esse حَنْبَج, si aqua *diversa* spectatur, aut حُنَيْبِج, adeo ut Jāqūt h. l. librum suum non bene legerit, aut per eum in errorem ductus sit. De حَبَنْف, Indiae urbe, Ibn Bat. IV, 222; de حَبَوْكَر vid. in v. أمّ حَبَوْكَرَى; de حَبْنس (?) inter Gazam et Lyddam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 239. Al-Bekrī in v.: حَمَوْباه اسم ماء الخ; de حُبوبة (in textu حموبه), pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p 174 l. 3, et p. 216.

P. ٢٨٥ l. 9 in v. حَبَوْنَن, pro مفتوحة cum Fl. scr. مفتوح. — Al-Bekrī in v. بَرام, جاش et in v., pronunciat حَبَوْنَن, et hunc in v. برام vocat جبل, ubi vides, eum non procul ab Al-Medîna situm esse. In v. حبونن ap. Al-Bekr. appellatur موضع. Vidd. dicta in *Add.* ad جاش (II, 7).

Qām. in v. حبن : وادٍ حَبَوْنَنُ ; Zam. contra, p. ٤٧, l : حَبَوْتَن موضع. De حَبُور, loco Jemanensi, conf. Rutg. in Indice in v. p. 211.

P. ٢٨٥ l. 11. Duplicem Syriae locum hujus nominis, Al-Bekrī in v. الحُبَيَّا affert. De priore loquitur item in v. الاشعر et عمق, et de posteriore in v. حرّة. Neutrum affert Qāmūs. — Pro المُعَلّى l. 16, Fl. cum utroque Cod. scoibendum esse monet معلّى. » Ponitur enim (inquit) ét *cum* Articulo, ut p. ٣٢٩ l. 4 et Moscht. p. ٣٩. l. 1, ét *sine* eo, ut hìc et apud Abū'l-Fed. in Geogr. in ed. Paris.. p. ٢٩٥ l. 5." *Articulum* ego addidi, descriptionem loci attendens, infra in v. (III, p. ٢٥١ in f.). De حَبيب Halebensi vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de plateâ Bagdād. in *Suppl.* p. 65. De جبل حَبيب بن يوسف الفِهْرِى prope Tangam, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 562 et 574 (128 et 140), in ed. Slan. p. ١٠٧ in f., et ١١٥, 7; de الحَبيبة, epitheto Al-Medīnae, An-Nābolosī, p. 16. Pro seq. الحُبَيْبِيَّة, Qām. in v. حبّ : ة والحُبَيِّبَة مصغرةً باليمامة.

P. ٢٨٥ l. 3 a f. De duobus prioribus locis, dictis حَبيس vid. Al-Mošt. in v., ac de priore insuper in v. صقّين, et *Add.* ad h. l., et de posteriore (ذات حَبيس), supra in v. اظلم et تربان, et Al-Mošt. p. ٣٩, 1, Zam. ١٠٩, 6, Qām. p. ٧٤٩, 6 a f., ubi haec: وذات حَبيس عٓ بمكّة وهناك الجبلُ الاسودُ المُلَقّبُ بالظُّلّم. Al-Bekrī hunc appellat وحَبيش (cum ش) sic scribens: حَبيش — جبل بمكة وبه سمّيت الاحابيش حلفا (حُلَفَآء l.) قريش لانهم تحالفوا تحته لا ينقضون ما اقام حبيش واهل الحديث يقولون حُبْشِىّ بضم اوله منسوب على مثال فُعْلِىّ موضع على عشرة اميال من مكة به مات عبد الرحمان بن ابى بكر فُجاءةً وصحّته حَبيش والله اعلم۞. (De

morte Abdo'r-Rahmān ben Abī Bekr vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 275 et seq. in not.). De 3° حَبِيس ap. Nostr. alibi nullam vidi mentionem, i. e. de castello in ditione Damascenâ, ac nescio quid de lectione et pronunciatione vocis جلدكى sit statuendum. Jāq. Ox. scribit حالدكى, Petrop. جلدك. Al-Mošt. 3° loco memorat الحَبِيس, obvium in carmine Ar-Rā'ii. Locum attulit item Al-Bekrī in v., haec addens: الحَبِيس — وهو موضع بالبحرين — وبهذا الموضع قتل احمد بن حنبل فى حرب بابك الخ. Alia prorsus de ejus morte eâque placidâ, vulgo narrantur; vid. Abū'l-Mah. I, p. ٧٣٥ l. 2 a f. et seqq., et n. 4.

P. ٢٨٩ l. 1. De حُبَيْش, loco Jemanensi inter Zabīd et Hobal, vid. Johanns. in Ind. p. 276. Al-Bekrī حُبَيْش in v. nuncupat: اسم واد. De مَعْدن بنى سليم in tractibus Al-Medinae, obvio in v. حَبيص, vid. infra in v.; de سكّة حُبَيّين بمرو, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 65. — Al-Bekrī in v.: حَبِينَآءُ ممدود — بلد بالشام الخ; et de حُبَىّ: موضع بالعالية الخ. Ibi versus laudatur Ar-Rā'ii, cujus apud Nostr. in v. حَبّى fit mentio: جَعَلْنَ حُبَيًّا باليمين ونكبت الخ, adeo ut appareat ex Metro الطويل, ibid. legendum حُبَيّ, non حُبّى. In nomine الراعىّ l. 7, Teschdid in ى delendum. De الحَبِيّة, regione Jemanensi, vid. in v. حَبّ et الحَدّة.

P. ٢٨٩ l. 9 pro بلفظة in v. حتى cum Fl. l. بلفظ. De montibus عُمْران vid. in v.; de حَتّاوة, pago Asqālon., Lobbo'l-Lob. in v.; de utroque loco الحُتّ, Al-Mošt. in v., ubi, ut in Qām. in v. حت, pro القبلة leg. القَبَلِيّة. Agitur enim ibi de 3° loco dicto الحُتّ, quem Noster transit, de *monte* nimirum in tractu القبليّة, de quo monte etiam vid. Zam. p. ١٣٤, 2 et 8, coll. notâ *b* p. ١٣٣. Al-Bekrī in v.: حُتّ اسم

بلد وبه سمّيت القبيلةُ من كِنْدَةَ حُتّ وخَتّ بالخاء المعجمة وبالضم: Qām. in v.: sic حُتّ De Tribu .المفتوحة موضع آخر قبيلة من كِنْدَةَ تُنْسَبُ الى بَلَدٍ لا ابٍ أَوْ أُمٍّ. De eâ etiam vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 239. De خَتّ in loco Al-Bekrīi vid. infra in v. et *Add.* ad h. l.; de حَتْنَلْمْ, s. حـتْنلمْ, Zam. p. ٣٩ l. penult. et n. *b* in f. Al-Bekrī in v.: حَتْنَلَم موضع السخ. — Al-Bekrī in v.: حُتُنٌ — ارض في بلاد هذيل لبنى قُرَيْمٍ منهم وبِصَدَدِ حتنٍ وذنابة نُمار واد هناك كان البيت الذى اغار عليه تابّط شرًّا لساعدة بن سفيان احد بنى جارثة (l. حارثة) بن قُرَيْم فرمى ابن لساعدة يسمّى سفيان كان بَرِيًّا لابيه تابّطَ بسهمٍ فاصاب لَبّتَهُ فقتله فقالت امُّهُ تَرْثيه

(الوافر) قَتيلٌ ما قتيلُ بنى قُرَيْمٍ اذا ضَنَّتْ جمادى بالقِطارِ
فَتَى فَهْمٍ جَميعًا غادَرُوهُ مُقيمًا بالحُرَيْضَةِ مِنْ نُمارِ

وقال قَيْس بن خُوَيْلِد

(الطويل) وقال نساءٌ لو قُتِلْتَ لساءنا
سوًا كُلّ ذو البَتّ الذى أَنَا فاجِعُ
رجالٌ ونِسْوانٌ بأَكْنافِ رابَةٍ
الى حُتُنٍ تِلْكَ العُيُونُ الدّوامِعُ
سَقَى اللهُ ذاتَ الغَمْرِ وَبْلًا وديمَةً
وجادَتْ عليها البارِقاتُ اللّوامِعُ

ذات الغَمْر وكذلك هناك معلوم موضع رابة. — De ذِنابة ,نُمار et رابة vid. infra ap. Nostr. in vocc.; ذنابة ibi dicitur minus accurate *locus Jemanensis*; Poëta in Al-Ḥegāz vivebat, ubi et ipsius Tribûs

خثعم et Hodailitarum sedes erant; vid. G. Baur, de تأبّط شرًّا disserens in *Z. d. d. m. G.* X, p. 74-109, p. 79 et seq., et de ejus morte p. 108 n. 10. Ex carmine lugubri Matris (nempe عُمَيْنة) in Al-Mosht. p. ۴۲۱ in v. نمار verba فتى الحج afferuntur, hoc discrimine, quod ibi pro nostro بالحُرَيْضة, legitur بالخُرَيْرة. De utroque loco conf. infra in Libro nostro. Ex carmine seq. in Diwān Hodailitarum ed. Kosegart. I, p. ۲۵. pars affertur, duo tamen sticha priora omittuntur, et inter رجال الحج et سعى الحج haec inseruntur:

سَتَنْصُرُنى أَفْنَاءُ عَمْرٍ وكاهِلٍ   اذاما غَزا منهم مَطِىٌّ وعاوِعُ

Noster pro خُتَن scribit خُثُن, et sic Al-Mosht. in v. الرايه; vid. infra.

P. ۲۸۹ l. 16 pro رثى l. وشى. De الحَثْمة vid. supra in v. حَثْمة, et Al-Azraqī ۴۹۸, 2, 10 et 13. Al-Bekri in v.: الحَثْمة صَخَرات باسفل مكة بها رَبْعُ عمر بن الخطّاب رضه الحج. De الحَجُون et de مُتَلَّم, in v. حثمه et ختن allatis, vid. infra; de حثيا s. حثيان, antiquâ Kananaeorum urbe in Palaest. septentr., Chwols. *die altbabyl. Literat.* p. 62 n. *a.*

P. ۲۸۷ l. 2. De حَجّاج بمَنْهَف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 66; de سكّة قصر حَجّاج بدمشق, v. Kremer *Topograph. v. Damasc.* I, p. 14, et II, p. 19; de طبنة قلعة حاجب بجبل كتامه prope بالزاب, Al-Bay. I, p. ۹۹, 13; de وادى الحجارة (*Guadalaxara*), Abū'l-Fed. p. ۱۷۸ et seq. (Rein., p. 255 et seq.), Al-Qazw. II, p. ۳۸۱, Al-Bay. II, ۱۳ in f., ۷۵, 5 et seqq., ۱۰۰, 11, ۳۰۳, 2 a f., Al-Maqq. I, ۱۰۳, 10, et infra in v. مَخْرِيط. De جبل الحجارة in Hisp., Al-Bay. II, ۱۴۹, 5, ۱۹۱, 3, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 66, et supra in v. أَسْتُورِش. Alter locus dictus الحجارة, pagus est Bokārāe, de quo conf. Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 251. De الحجارية بمكة, Al-Fāsī p. ۱۳۲, 11.

P. ٢٨٧ l. 4. De الحجاز vid. Al-Içṭakrî ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 9, Al-Qazw. II, p. ٥٥, Abû'l-Fed. p. ٧٨-٨١ (Rein. p. 101 et seqq.), Al-Mâwerdî ed. Enger. p. ٢٩١ et seqq., supra in v. تهامة, et infra in v. نجد, Al-Fâsî p. ٧١٣, 6 a f. et seqq, Johanns. in Ind. p. 275, in primis Al-Bekrî in praefatione Operis معجم ما استعجم (in Cod. Leyd. I, p. 4 l. 4 et seqq.), quâ praefatione collatâ, cuique manifestum erit, quid Jâqût, dicens وفيه فيه اقوال, voluerit. Verba Hišâmi, ab eo allata, apud Al-Bekrium verbotenus fere repetuntur, interpositis tantum subinde nonnullis animadversionibus. De eo Scriptore, dicto ابو المنذر هشام بن ابى النضر محمد بن السائب بن بشر بن عمرو الكلبى النسّابة الكوفى (ut exstat ap. Ibn Kallik. N. ٧٨٩), et mortuo a. 204 (819), vid. praeter hanc vitam, Ibn Qot., p. ٢٦٩, 13 et seqq. In hoc Articulo, collatâ eâ praefatione, sequentia observanda, et suadentibus maxime Fl.° et Wüstenf.°, emendanda sunt: L. 4 vox جبل, ut supra p. ٢٨٣, 9 (ubi vidd. *Add.*), et III, p. ٩٧, 9, ١٥٢, 9, de *montium jugo*, s. *regione montanâ* adhibetur, unde facile explicatur, quare عراق العَجَم pariter vocetur الجبال et الجَبَل; vid. supra p. ٢٣٩ l. 2 a f. et ٢٣٩, 6. De الجَوْز, quo nomine universa Al-Hegâz etiam appellatur, vidd. *Add.* ad I, ٢٧١, 15 (II, 114). — L. 7 ونوالدوا deest ap. Al-Bekr. — L. 8 cum Fl. pro الى l. أنّ, et sic etiam legitur in Jâq. Petrop.: vidd. dicta supra in *Add.* ad p. ٢٥٤, 3 (II, 66 sub fin.). Al-Bekrî: وجبل السراة هو الحدّ بين تهامة ونجد وذلك انّه اقبل من فعرة (l. فعر) اليمن وهو اعظم جبال العرب حتى بلغ السخ. L. 10 ad »لانه هابط", ut etiam exstat in Cod. Cant., Fl.: »sensus (ait) et parallelismus requirunt وهو هابط." Jâqût, collato Al-Bekrîo, hic in Hišâmi verbis quam plurima omisit. Ibi ea verba ad وهو ظاهر non reperiuntur. — L. 11 pro الاسر بن cum Wüstenf. l. الأَشْعَرِيّين, et sic etiam scribit Al-Bekri, ubi ea sic se habent: فصار ما خلف هذا الجبل فى غربيه الى اسياف الحرمين بلاد الاشعريين عك (وعَكّ .l)

وكنانة التى ذات عرق النخ. De الاشعريّون vidd. supra dicta in *Add.* ad الاشعر (I, 114), dicta ap. Nostr. in v. تهامة et ذات عرق (II, p. ٢٥٠, 8 et 9). — L. 15 pro سما به, ut Fl. et Wüst. emendant, et Al-Bekrī legit, scr. سَرَاةٌ, sensu appellativo (ut addit Fl.): illius regionis pars media elata. Jāq. Petropol. habet »سرابة.” L. 16 pro احتجر, cum Fl. et Jāq. Petrop. l. احتجز. Al-Bekrī, وما احتجز النخ. — L. 17 (et sic III, p. ٨٨, 4) pro تثليث, cum Fl., l. تَثْلِيث, ut recte scribitur II, p. ١٨١, 4. Deinde l. 17 pro فى l. الى, ut Fl. monet, et Jāq. Petr. et Al-Bekrī exhibent; porro l. 18 pro حجازٍ, cum Fl. et W. l. حجازٌ. In eâdem lineâ pro وحجاجًا, cum L. et V. l. وحجازًا, et sic Al-Bekrī in loco, *supra* a Nostro omisso l. 8 post واليمن, ubi Al-Bekrī ita pergit: ومعنى تهامة والغور واحد ومعنى حجاز وجلس واحد هكذا ذكر الزبير بن بكّار وقال غيرُهُ معنى حجازٍ وجلس ونجد واحد. De الزُّبَيْر vidd. *Add.* I, 39, 60, 283, 395, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 586. — Quae deinde sequuntur l. penult. a وصارت ad sequens كله (p. ٢٨٨, 1), repetuntur infra in v. العروض. — Ad lin. ult., ad v. وانخفاضها, Fl.: » melius وانخفاض,” ut infra II, p. ٢٥٣, 2, et sic Jāq. Petrop. et Al-Bekrī. Pro منها, p. ٢٨٨, 1, ut etiam infra in v. العروض, Fl. potius legit فيها, et sic scribit Al-Bekrī. L. 2 pro والشجر l. والشَّخْر, de quâ terrâ vid. infra in v. — De المحجّامون, loco Mekk., Al-Azraqī ٤٩١, 9; de مرسى رباط قصر المحجامين بالمغرب, Al-Bekrī in Africae descript. ed. Slan. p. ٨٣ in f.; de بئر المحجامية بمنًى, Al-Fāsī, p. ١٢٥, 2 a f.

P. ٢٨٨ l. 3. Pro فُلّات in v. المحجائز, cum Fl. »l. فلات, pl. vocis فَلْتٌ. Recte (ut ait) scriptum est in Moscht. p. ٣٩٥ l. 8 الفلات. Idem cadit in p. ٣١٩, 1, et ٣٩١, 7.” De his فلات, s. *foveis magnis* in monte, aquâ saepe impletis, et camelis non raro periculosissimis et funestis,

vid. etiam II, p. ۲۸۹ l. 5, et III, p. ۳۴۱, 5, in primis III, p. ۲۱۷ in f. in v. النظيم. Deinde pro العروص, l., ut in Codd. exstat, العارض, de quo montium jugo, in Al-Jemāma sito, vid. in v. In scribendo nomine الحجائر, Vind. et Cant. consentiunt, ita etiam Oxon. cum Leyd., الحجابر exhibens. *Illud* probandum esse, docet Qām. in v.: والحَجائِرُ ع باليمامة. Vid. item infra in *Add.* ad الحمائر.

P. ۲۸۸ l. 5. De الحِجْر بوادى العرى vid. in v. غُمَر (ubi vocatur حِجْر ثمود), 'Ibn Hisch. p. ۴۷۲, 1, ۸۹۸, 7 a f. et seqq., et ۹۰۷, 11 (ubi de مسجد الحِجْر), Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 16, et 79, 4 (ubi, ut in Gloss. in v. docetur, scrib. الحِجْر), et 84, 8, 'Ibn Hauq. et vers. Pers. in Mollerī Diss. de *Libro Climatum*, p. 18 et 19, Abū'l-Fed. p. ۸۸ et seq. (Rein. p. 118), Al-Qazw. II, p. ۹۰, Zam. p. ۴۷, 7-9 et n. *d*, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 177, Al-Mošt. in v. et p. 14, et supra in *Add.* I, p. 2. L. 8 l. الاذالب; vidd. dicta in *Add.* ad h. v. (I, p. 37). — L. 9 pro تكثر ونقل, cum Fl. l. تَكْثُرُ وتَقِلُّ, *partim plures, partim pauciores*, et pro تنقر scr. تنفذ, *secundum magnitudinem montium in quos illae domus penetrant*, i. e. in quorum partes interiores se insinuant. A verbo نعر scribendum fuisset نُعِرَتْ." De بئر الحِجْر praeter Al-Mošt. l. l., et Al-Qazw. l. l. l. 9 et seqq., vid. 'Ibn Bat. I, p. 259; et de *Prophetae itinere* Al-Ḥigrum versus, praeter laudd. Scriptores, etiam Al-Bekrī in v, et Al-Bokārī in Aç-Çaḥiḥ, ut indicavit Krehl in *Z. d. d. m. G.* IV, p. 19 l. 3 et seqq. De *camelá* Çāliḥi, Prophetae, ad Tamud*itas* missi (l. 11), Weil *Bibl. Legend.*, p. 56 et seqq. —

De حجر الكعبة vid. infra in v. الحطيم, 'Ibn Gob. p. ۸۴ et seq., 'Ibn Hischām, p. ٥, 1 et seqq. (ubi docet Arabes nomen *Hagar*is promiscue scribere آجَرُ et هاجَرُ), ۹۱, 9 et seqq., ۴۹۰, 11, Al-Azraqī p. ۲۲, 3, et ۲۴, 1 (ubi هاجر sepulta esse dicitur فى موضع الحجر), ۳۱, 1 et seqq., ۱۴۴, 8 a f. et seqq., ۲۱۸, 8 a f. et seqq., ۲۲۰ (ubi de قبر اسماعيل

وهاجَر), ٢٢٥, 5 a f. et seqq., Qotb. p. ٣٣, 13, ٣٥, 10, (et de قبر هاجَر, ٣٩, 12), ٥١, 4, ٥٢, 10, ٥٣, 1 et seqq., ٨٢, 3 et seqq., ٩٠, 6, ١٤٩, 3, 14, ٢٠٩, 5 et seqq., ٢١٨, 16 et seqq., et ٢٢٥, 1, Al-Most. l. l., Zam. p. ٤٧, 4, Abū'l-Maḥ. I, p. ١٨٩ l. 4 a f., Ibn Bat. I, p. 308 et 317, Burckh. *R. in Ar.* p. 202 et seqq. Vox مَصْطَبَة l. 12, usitata vulgo de *scamno discubitorio*, paululum elevato, lapideo, in quo mercator sedet, iique qui merces emunt (vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 386, *Exposé de la Rel. des Druz.* I, p. CCCLXVI, Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 60, Lane *Sitten u. Gebr. d. heut. Aeg.* I, 8, II, 147, 165, 170), hîc de *areâ subdiali* ante Ka'bam adhibetur, marmore stratâ (Burckh. l. l. p. 202 et 207), quae ejusmodi *Maçtaba* quodammodo refert. *Septum*, s. *murus* ipse, vocatur الحَطِيم (Burckh. p. 202, coll. infra in v.). Verba أمّ — عمّ l. 16 in Ox. et Cant. etiam exstant, ut in textu. Pro سارة tamen recte Zam. p. ٤٧ l. l., هاجر, ut Moslimi etiam tradere solent, v. c. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 22 l. 6. De سارة vid. tamen item Al-Azraqī p. ٢٢, 8 et seqq. — De 3° الحِجْر loquitur Al-Most., ut de قرية من ديار بنى سليم (ubi porro pro زولان l. رُوْلان), non de *monte*, ut Noster, qui, coll. p. ٢٨٩ l. 1, *pagum* pronunciat الحَجْر. Quia ergo hîc *montem* nuncupat الحِجْر, sic etiam legatur II, p. ٤٥٩, 12 et 13 in v. القُنَّة, ubi الحَجْر scriptum est, nisi الحَجْر ibid. de *pago* intelligas. De eodem loco vid. supra in v. دَمَك الروم. — De 4° loco hujus nominis حاجِر اللّاهون, aggere in terrâ Al-Fajjūm, vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٧, 11 (Rein. p. 147).

P. ٢٨٨ l. 3 a f. 1) De حَجْر باليمامة vid. supra in v. بَلَاد, *Add.* ad الجَوْف (II, 118), et infra in v. الخَنْفَس et رَبّا, Abū'l-Fed. p. ٩٩ et ٩٧ (Rein. p. 133), Zam. p. ١٧, 5, ٢٩ l. penult., ٤١, 4 (ubi in n. *b* l. حَجْر), Ibn Bat. II, p. 248, et Al-Most. in v., ubi accuratius: واهلها من بنى حَنيفة ; بنو عبيد (بن ثعلبة) — 2) حَجْر بنى عقيل, a

Nostro vocatur حَجْر راشد, et in Al-Most. in v., حَجْر الراشدة, et sic lege. Jāq. Oxon. etiam scribit الراشده, in Petrop. vero haec verba desunt. De 3) وادى الحَجْر inter terras Tribûs عُذْرة et غطفان vid. item Al-Most. in v. الحَجْر; de 4° loco حَجْر بنى سُلَيْم ibi vid. in v. الحجر, et Noster ad h. l., et infra in v. الرُّخَيْصِيَة, et Al-Bekrī in v. طلم, qui locus infra exstat ad v. رُخَيْصة (I, p. ۴۹۹ n. 2), ubi cum Fl. pro سامح l. شامخ, et pro ورلان (vidd. *Add.* infra ad ذو رولان) رَوْلان. — *Quintus* locus exstat in *Hist. Jemanae sub Hasano Pascha*, ed. a Rutg. p. 302, et in Ind. p. 212, حَجْر سَعيد, من قرى همدان, inter Çan'â·am et Tolām.

P. ۲۸۹ l. 1. De الحُجْر vid. supra in *Add.* ad برقاء (I, p. 307), Abū'l-Fed. p. ۹v in v. الحَجْر (Rein. p. 133), Lobbo'l-Lob. in v. الحجرى, et *Suppl.* p. 66. — Pro حُجْر cum Fl. l. حُجْر. »Falso, (inquit) etiam in Moscht. p. ۴۵ l. penult. et ult., حَجْر et حُجْر." Pro برقاء, nisi supra in v. برقاء memoratum esset, potius scriberes, أَبْرِقَا, ut infra II, p. ۳۹۱, 4 a f.; pro فلجة, coll. voce infra, leg. غَلْجَة. De مخلاف بَدْر باليمن vid. Al-Most. p. ۳۹, 12, et infra apud Nostrum III, p. ۲۱. l. 2 a f. et seq., ubi pro هجر والبدى cum Fl. l. حُجْر وبَدْر.

P. ۲۸۹ l. 3. De الحَجَر الاسود vid. Ibn Gob., p. ۸v, Al-Qazw. II, p. v۸, Al-Gazālī in *Z. d. d. m. G.* VII, 180, Ibn Bat. I, p. 313-315, Al-Azraqī p. ۹, 13, ۲۸, 4 a f. et seqq., ۳۰, 12, ۳۱ in f. et seqq. (ubi *candor* et *splendor pristinus* describitur), ۱۵۱, 2 a f., ۱۵۳, 4, ۲۳۲, 3 et seqq., ۲۳۳, 5 et seqq., ۲۴۵ et seq., Qotb., p. ۳۰, 5 et seqq. De lapide nigro a Qarmātis a. 317 rapto, et post 22 annos a. 339 reducto, Al-Bay. I, p. ۲۲۸, 12 et seqq., Abū'l-Mah. II, p. ۳۲۹ et seq., et ۳۳۱, atque

Auctores ibi laudd., et Qotb. ١٩٣, 15 et seqq.; et de بَاجْكَم التركى 'Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٢٧, 1. Lapis etiam vocatur رُكْن البيت, et, ut h. l. l. 4, الركن الاسود. De المَقام, s. مقام ابراهيمَ, Sacello, in quo lapis servatur, in quo Patriarcha, Templum condens, stetisset, vid. infra in v., 'Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr.* p. 79, 4 a f., 'Ibn Sa'd, ibid., p. 178, 8, 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 26, 7, et 238, 6 a f., 'Ibn Bat. I, p. 315 et seq., Qotb. p. ٣٩, 4 et 15., Burck. l. l. p. 214, de Sacy *Chr. Ar.* I. p. 476, Mur. d'Ohsson II, p. 48. — De الأَخْشَباء vid. supra in v., et de aliis lapidibus nigris (olim etiam, ut videtur, idolis), infra in v. حرف, et *Add.* ad h. l. — De حَاجِر الشَّعْرَى, infra in v. شَعْرَى, ibiq. not., Al-Mošt. in v. الحَاجِر, et de المُعَرَّف infra in v., et Ann. ad 'Al-Mošt., p. 14. — حَاجِر شُغْلان idem locus fortasse est, quem Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 24, vocat *Hadjira.* Pro بغراس (p. ٣٩., 3), l. cum Fl. بَغْرَا; vidd. *Add.* I, p. 273. Aliam urbem praeterea, dictam الحَاجِر بالاندلس memorat 'Al-Mošt. in v. — Insuper occurrunt: 1) حَاجِر ابن ابى خالد, statio in viâ ex urbe بَطَلْيُوس versus اشبيلية, Jaubert *Geogr. d'Edr.* I, p. 23; 2) تَلّ الحَاجِر, sec. v. de Velde *R. in Syr. en Pal.* II, p. 250 et seq., et *Memoir,* p. 282 et seq. in v. *Ai*, Hebr. עַי; 3) حَاجِر ابى خليفة in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٧., 1 (Jaub. II, 113); 4) حَاجِر الزَّنَاتى prope *Corleone*, Amari *Carte comparée*, p. 38[a]; 5) حَاجِر سَارْلو (Hagar Sarlo), in Siciliâ, Amari *B. S.* p. ٩., 7 (Jaub. II, 105); 6) حَاجِر السودان, rupes in Mari prope سمنة, 'Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 559 (125), ed. Slan. p. ١.٩, 13, et 'Ibn Hauq. in Cod. Leyd. N. 314, p. 5, l. 12; 7) حَاجِر ابن فَتْنى in Siciliâ, Amari l. l. p. ٩٧ in f. (Jaub. II, p. 111); 8) حَاجِر عَبْدُون, ibid. Amari l. l. p. ٧., 3 a f. (Jaub. II, 114); 9) حَاجِر عمها,

non procul ab اجدابية, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٨٥, 19; 10) الحجر المنقوب, cast. Siciliae, Amari l. l. p. ٥٤, 5 a f., ٥٥, 10, et ٥٨ (Jaub. II, 99, 100 et 103); 11) حجر النسر, rupes in viâ a سبتة ad فاس, Al-Bekrî *N. et E.* XII, p. 572 (138), ed. Slan. p. ١١٤, 2, ubi p. ١٣٩, 2, ubi p. ١٣٩, 3 nuncupatur صخرة النسر. De hoc loco loquitur item Al-Bay. I, p. ٢٠٠, 15, et ٢١٧, 14, tamquam de urbe ab 'Idrîsîdis conditâ a. 317, et de حجر النسر جبل ومدينة وحصن بالمغرب, ibid. I, p. ٢١٣ in f. et seq, ٢٢١ sub fin., II, ٢٩٤, 5 a f., et de Slane *Hist. des Berb.* I, p. lxxxiv et seq., II, p. 146 l. 4, et III, p. 243; — 12) الحجر اليوسفى بمصر, 'Al-Maqr. ed. Bûl. I, p. ٢٤٧, 3 a f.; 13) وادى الحجر prope اطليمية, Barth *Wanderungen* cet., p. 137; 14) حجر vocatur item media pars, s. planities montosa, terrae, quam incolunt 'At-Tawârig (التوارغ pl. τοῦ ترغة, vid. de Slane *Hist. des Berb.* II, 64 n. 5); conf. Rein. *Rapport sur le tableau des dialectes de l'Algerie*, lu à l'Acad. des Inscr. et Belles Lettres, p. 13 l. 4 a f. De *Alphabeto* ejus Gentis vid. *I. A.* 1847 Mai, p. 455 et seqq., ac de ipsâ Gente, de Slane l. l. II, p. 64 et 105, Barth *Reisen in Africa*, in locis in Ind. V, p. 778 in v. *Imo Scharh*, et p. 801 in v. *Tuáreg* indicatis, Dr. A. Petermann, in *geogr. Mittheilungen aus* Just. Perthe's *geogr. Anstalt* 1857 N. VI, *die Imo Scharh oder Tuareg, Volk u. Land.* Eine ethnogr. Skizze nach Dr. Barth's *Reisewerk* Bd. I, cui addita est tabula regionis, et *das Ausland* (*Thierfablen der Tuareg*), 1857 N. 39.

P. ٣٩. l. 3. De حجرة vid. item Al-Most. in v. الحجر; de حجرا, Lobbo'l-Lob. in v. الحجراى, et v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.* p. 55, 176 et seqq., nomen pronuncians حجرا. De الحجرة الشريفة بالمدينة, 'Ibn Hisch. I, ٤٥٩, 9, 'Al-Maqr. in *Hist. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 91; de روضة حجرة دنس, 'Al-Most. p. ٢١٧, 8; de الحجرة قرية بوادى عردات, Zam. p. ١٢٠, 12. — Per seq. الحجلاء fortasse

significatur terminus inter Tribûs Judae et Benjaminis, Jos. XV, 6, et XVIII, 19, dictus בֵּית חָגְלָה, apud Seetzen II, p. 300, 302 et seq., coll. IV, 369 et seq., بُرْج الحَاجْلة; apud Robins. in Mappâ, قصر حاجلة, prope بَيْت حَاجْلة, de quâ vid. ipsius *Pal.* II, p. 510 et seq., et 513, Rodig. in *Z. d. d. m. G.* XII, 722, et v. de Velde *Memoir*, p. 296 in v. *Beth Hoglah.*

P. ٣٩. l. 6. Al-Mošt. duo loca memorat, dicta حَاجُور; prior est: موضع فى بلاد بنى سعد [بن تميم] من وراء عُمانَ, quem affert item Al-Bekrī in v., et in v. الذيل, et Zam. p. ٤٥, 2 et 3, coll. n. *a*, ubi, ut a Jāq. in Al-Mošt., et in Qām., scribitur حَاجُور; alter Jemanensis, de quo vidd. *Add.* II, p. 38. — De الحَجُون vid. Ibn Gob. p. ١٠٨, ١٣٩, Zam. p. ٤٠ in f. et seq., Ibn Hisch. p. v٣, 3 a f. et p. 23, ٢٤٨, 12, Al-Azraqī ٥٩, 5 a f., ٩٠, 5, ١١٤, 6 a f., ٢٢٢, 11, ٣٥٩, 6, ٣٨٨, 5 a f., ٣٨٩, 14 et seqq., ٤٨٢, 8, Al-Fākihī ٣, 9, ٢٥, 6, Al-Fāsī p. ٨١, 6 et seqq., Ibn Kallik. N. ٢٩٩ in f., Ibn Bat. I, p. 330, Ibn Sa'd in Arn. *Chr.* p. 179, 7, et supra in v. بئر ابى موسى, et infra in v. حثمة, ابو دُلامة, سقى الشباب, المُحَصَّب, *Add.* I, p. 396, l. 7, et Qotb. p. v٩, 3 a f., ٩٩, 8 (ubi sermo est de الحَجُونان). Al-Bekrī in v.: الحَجُون موضع بمكة عند المُحَصَّب وهو الجبل المشرف بحذاء المسجد الذى يلى شعب الجزّارين الى ما بين الحَوْضَيْن اللذَيْن فى حائط عَوْف وعلى الحَجُون سَقيفة زياد بن عبيد الله احد بنى الحرث بن كعب — وقال الزبير — الحجون مقبرة اهل مكة تجاه دار ابى موسى الاشعرى الخ. De خطم الحَجُون vid. infra in v. الحزم et خطم, et *Add.* ad v. الحزم.

P. ٣٩. l. 8. De جبل حَاجِد باليمن vid. Rutgers l. l. in Ind.

p. 211. — De خُخَّة, pago Libani, SEETZEN I, 240. L. 9 cum FL. pro سماه l. مسمّاة. De حجبران, s. خجوان, loco in finibus Armeniae, Abū'l-Fed. p. ٣٨٧, 12; de الحُجَيْرة in جبال, ROBINS. *Pal.* III, p. 860, et TUCH *Z. d. d. m. G.* I, 177, n. 1; de وادى حُجَيْر, in via ab urbe بَيْرُوت versus عَكّة, ROBINS. *N. B. F.* p. 68, 70, 71; de دمشق بغوطة حجيرا, Qām. in v.: بشر دير in v. ; de الحُجَيْلاء, Qām. in v.: عَ مَقْصُورًا الشمس تُصيبُهُ لا الماء والحُجَيْلاء; scribit ergo nomen nostrum الحُجَيْلَا. Al-Bekrī contra in v.: الحُجَيْلاء — ممدود — ماء لخثعم — واصل الحُجَيْلاء الماء الذى لا تاخذه الشمس ☆.

P. ٢٩. l. 4 a f. Al-Bekrī in v.: حَدّاء بفتح اوله ممدود على وزن فَعْلاء موضع تلقاء الأَبْواء قال ابو جندب (الكامل) بغيتهم ما بين حَدّا والحَشَى، واوردتُهم ماء الأُثيل فعاصمًا، والحَشَى جبل الابواء وانظره فى رسمه ☆. — De عين الحَدّاء vid. infra in v. اللسان.

P. ٢٩. l. 3 a f. De سَليط بن يربوع in v. حداب, vid. WUSTENF. *Reg.* p. 409. Al-Bekrī in v.: حداب بنى شَبابة جمع حَدَب وهو الغَلْظ من الارض فى ارتفاع كذلك فُسّرَ فى التنزيل وهى جبال من الشراه (السراه l.) ينزلها بنوا شَبابة من فَهْم بن مُلك بن الازد وليسوا من فهم عدوان وهذا (وهذه l.) الحداب وراء شيحاط وشيحاطٌ من الطائف وهذه الحداب اكثر ارض العرب عَسَلًا، روى الاصمعى انّ سليمان بن عبد الملك لمّا حجّ فاتى الطايف وجدّ ريحَ النّدْغ كَتَبَ الى والى الطايف انظر لى عَسَلًا من عسل النَّدْغ والسحاء اخضرُ فى السقاء ابيضُ فى الاناء من حداب بنى شبابةَ ☆. Pro الشراه in h. l. legendum esse

السراة, tum ex universo hujus loci tenore apparet, tum etiam e Nostri dictis in v. السراة, II, p. ٢١, 12, et شبابة, II, p. ٨٩ l. penult., et n. 7 ad h. l. — De بنو شبابة Wüstenf. in *Reg.*, p. 413 verbo loquitur, sed فَهْم بن مُلك, p. 162 transit. De Fahm من عدنان vid. Baur *Z. d. d. m. G.* X, p. 79 et seq.; minime tamen ideo ap. Al-Bekrîum pro عَدْوان, legendum عدنان, ut ex coll. Wüst. l. l. p. 47, et nostro Libro infra II, p. ٢١, 10, et dictis in *Add.* ad الكرماء apparet. Locus Qor'ani, ad quem Commentatores حَدَب dictâ ratione explicuerunt, est Sûr. XXI, 96. De شبحاط Noster infra nihil monuit. Qâm. in v.: وشيحاط وسيحاط بالكسر ة بالطايف وذكر فى س ح ط, ubi haec: كقيغال ع او واد او فارة او قنة او ارض. Vocibus النّذغ et السّحاء plantae designantur, mel praestantissimum praebentes; prior est *origanum sylvestre*; altera, planta spinosa, albis floribus insigne. — De جبل خُرْبة دار الحدّاد, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 499; de حدّاثا, pago Libani, Robins. *Pal.* III, p. 647 et 655.

P. ٢٩. in f. De الحَدادة vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de روضة الحدّاد, Al-Moŝt. p. ٢١٧, 11, ubi de وادى الحدّاد item sermo est. De fluvio حَدارُّه s. قَدَرُّه, *hoc nomine* in voce غرناطة non sermo fit, neque etiam ap. Abû'l-Fed. p. ١٧٩ (R. p. 253). Hic nempe et 'Ibn Bat. in vers. Lee, p. 228, de *aliis* fluviis tantum loquuntur praeter شنيل, s. سَنْجَل, ut vocatur infra II, p. ٣٠٨ coll. n. 10. Noster tamen fluvius, sed *alio* nomine, reverâ affertur infra in h. Libro II, ٣٠٨, l. 11, et apud Al-Qazw. II, ٣٩٧, ubi vocatur غُلْزُم. »Sic nempe (ut ait Fl. ad II, ٣٠٨) sec. Codd. pro دلوم legendum; vid. (ut pergit) Moscht. p. ٣٥٩ l. antepen. et seqq. Nomen recentius, quod illic refertur, حَدَارُّه (ap. Edris. a Jauberto transl., II, p. 52 l. 16, حدرو, i. e. حَدَرُّو) *Hadarro* sonat, hodie per aphaeresin *Darro*. In loco Kazw. pro بلفظ ser.

خُدال بضم اوله وباللام قال الخليل: Al-Bekrī in voc. — "يُلْقَط."
بنوا خُدالٍ حىّ نسبوا الى محِلّة الحَدَالى بفتح اوله وباللام
المكسورة بعدها ياء موضع قد ذكرتُه فى رسم عرب ✿. Qām.
contra in v.: وبنو خُدالٍ او خُدالةَ كغُراب وثُمامةَ حَيٌّ وكسُكارَى
عٓ وكسَحاب شَجَرٌ وعٓ بالشام

P. ٢٩١ l. 7. De محلّة خُدّان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67. De loco Mekkano dicto الحَدّاءون, Al-Azraqī ٣٣٢, 3, quocum conf. p. ٣٩٣ in f., et ٤٤٩, 3 (ubi scribitur ردم الحَدّايين), ٤٤٧, 1, ٤٦٩ in f., ubi الحَدّاءون, ٤٤٧, 6 et 7, et ٤٥٠, 9, ubi زقاق الحَدّاءين. — De castello Mauçil*ae* dicto الحَدْبَاء vid. Ibn Bat. II, p. 135; de الحَدّادون بمكة, Al-Azraqī ٤٩٨, 4; de حَدَب, cast. Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 272. — L. 10 pro اخواة, cum Fl., ut in Codd., l. اخْوة. Hunc virum الحَدَثانُ nondum vidi memoratum. Qām. loquitur in v. de أَوْس بن الحَدَثانِ صَحابىّ, et Wustenf. in *Reg.*, p. 193 de *el-Hadathân ben el-Hârith.* De loco nostro vid. Zam. p. ٤٩, 4 et 5.

P. ٢٩١ l. 11. De الحَدَث vid. supra p. ١٣١, 9 in v. بحيرة الحدث et بحيرة انطاكية, Al-Içtakrī in *Chr. Ar.* Arn. p. 91, 17, 99, 9 (coll. *Gloss.* p. 40), Abū'l-Fed. p. ٢٦٣ in v. مرعش (ubi vocatur مدينة صغيرة), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 67 (ubi in Ibno'l-Atīri verbis pro بالغور l. بالثغور), Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, dcclii, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 41 et seq., von Kremer *Beitr. z. Geogr. des N. Syr.* p. 22 (ubi male حَدث), von Hamm. *Muten.*, p. 280 et seqq , 300 et seqq., Dieterici *Mut. u. Seifudd.* p. 175, Freyt. *Hist. Hamdanid. Z. d. d. m. G.* XI, p. 186 et 192 (de muris a. 336 a Graecis dirutis, et a. 343 a Saifoddaulâ restauratis), et 194 (de loco a Graecis a. 346 iterum recuperato). — Al-Bekrī in v.: الحَدَث موضع بقرب مرعش من الثغور الجزيرية ✿. — De

monte الأُحَيْدِب, ut hîc leg., vid. infra in v. et *Add.* ad h. l. — Eadem verba de حَدَمَة ap. Zam. p. ۴۱, 6 exstant; — de حَدَث الرِّقاق vid. in v. زَقَّة (I, p. ۴۷۹, 3); de حَدَن, arce Jemanensi, JOHANNS. *Ind.* p. 272. Ap. Nostr. pro مظلّ l. مطلّ. — Al-Bekrī in v.: حَدَدٌ ـــ موضع من ارض كلب الخ, quae etiam in Qām. traduntur. De eo loco vid. etiam Al-Bekrī in v. جَوْش, ubi ad verba Poëtae النابغة (ساق الرُّقَيْدات) Al-Bekrī observat: وحَدَدٌ ارض لكَلْب (من جَوْش ومن حَدَد والرُّقَيْدات بنو رُقَيْدة من كلب الخ. De hac Tribu vid. WÜSTENF. *Reg.*, p. 386 in v. *Rofeida ben Thaur*, et *Add.* infra ad v. ذهبان. Porro Al-Bekrī memorat in v. حدد: حُدٌّ ـــ ماء معروف الخ, pro quo alii tamen, ut observat, scribunt جُدٌّ, et recte, ut videtur; vidd. dicta ad v. الجداجد in *Add.* II, p. 40. De حَدَرَة ابن قُمَيْحة بمصر, Abū'l-Maḥ. I, p. ۴۹, 2, et ۳۹۲, 4 a f.

P. ۲۹۱ l. 18. Al-Bekrī in v.: حدمة بضم اوله واسكان ثانيه وفتحه وبالميم على وزن فُعْلَة وفُعَلَة موضع الخ. De eo vid. idem supra in v. جَنْفاء, et infra in v. الستار. In v. priore haec leguntur حدمة وهى فى اصل طَهَيان جبل الخ. — L. 18 cum FL. pro قَمْزَة l. هُمَزَة, paradigma, apud Lexicographos usitatum formae فُعَلَة. — Al-Bekrī porro in v.: حَدْواء ـــ موضع بنجد ذكره ابن دُرَيْد; et deinde in v.: حَدَوْدَى ـــ على وزن فَعَوْلَى موضع جاء فى الشعر ولم يعرفه البصريّون ✿. Eodem modo scribit Zam. p. ٥. l. 5; Qām. vero in v. scribit: حَدُودَاء ع ببلاد عُذْرَة. Nomen حَدُودى in Qām. deëst, et fortasse non differt a خَدُورا, de quo infra p. ۳۴۲, 4 dicitur: موضع فى بلاد الحارث بن كعب, de quâ tribu et loco loquitur item WÜSTENF. *Reg.*, p. 210, et vid. *J. A.* 1849 Oct. p. 341, ac Noster in v.

بطن p. ١٩٠, in v. تَخْتُم p. ٢٠٠, تَحجر p. ٢٢٥, الخُصاصة p. ٣٥٩, et الذهاب p. ٤٥٠. — De خُذود, loco inter terram Tribûs Zawāga et Madgara, unde exit fluvius وانْسيفَن, obvius in viâ ex urbe Ăgmāt versus Fās, Ăl-Bekrī *N. et E.* XII, p. 609 (175), ed. Slan. p. ١٥٤, 12 et 13.

P. ٢٩١ l. 3 a f. De utroque الحَدّة vid. Ăl-Mośt. in v., et p. 14. De castello خَبّ in dictis de priore الحَدّة, vid. supra in v. et *Add.*; de posteriore supra in v. حَدّاء, et Ibn Bat. II, p. 156. — De الحُدَيْبِياء (sic nempe leg., et deinde الحَدْباء), vid. Zam. p. ٤١, 9 et 10 et n. *d*; de Tribu جَذيمة بن مالك, Wüstenf. *Reg.* p. 176, et Noster in vocc. اجفر ibiq. *Add.*, اوقح p. ١٠٣, بغد p. ١٩٩, بنان p. ١٧٥, غدير II, p. ٣٦, الصهو, p. ١٧٣, العثانة p. ٢٣٩, عرنة p. ٢٥٢, سفيرة p. ٣٠٤, فناه p. ٣٩٤. — De الحُدَيْبِية conf. Ăl-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 82, l. 7-10, Ăl-Ăzraqī ١٣٢, 15, Ăbū'l-Fed. p. ٨١ (Rein. p. 108), Caussin *Essai* III, p. 177, 183, 184, 186 et 220, et Ăl-Bekrī in v., et in v. الجعرانة, ubi de nominis pronunciatione haec docentur, dictis Nostri contraria: وكذلك الجعرانة (i. e. ut الحديبية الحجازيّون (الجعرانة) يخفّفون الياء والعراقيّون دمعوا (l. بثقّلونها). Hac de re vid. infra ad v. الجعرانة, et de nostro loco in v. غُران, et Wüst. in Ann. ad Ibn Hisch. II, 173, 2 a f. De juramento Hodaibijae, facto a. 6° exeunte (628), vid. Ibn Hisch. I, p. ٧٤٠, Ăl-Fāsī p. ٨٣, 2 et seqq., Ăbū'l-Fed. *Ann. Musl.* I, p. 124, Ăbū'l-Mah. I, p. ٧ l. 11, Caussin l. l. p. 181 et seqq., et Sprenger in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 153 et seqq.; de مَسْجِد الشَّجَرة, infra III, p. ٩٣, n. 7, et Ăl-Bay. I, p. ٧١, 9. —

De regione Assyriae, a Syris dictâ ܚܕܝܐܒ, quo nomine ab Ephr. Syro explicatur Hebr. רְחֹבֹת Gen. X, 11, conf. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, in Diss. de Nestor. p. dccviii.

P. ٢٩٢ l. 7. De 1) حَديثة الموصل, s. حَ' على دجلة, vid. infra in v. دجلة, et دير باسهرا, Al-Most. in v., Al-Idrîsî II, 147, Abû'l-Fed. p. ٢٨٩ et seq., Ibn Kallik. N. ٣٣٤ in fin., ASSEM. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 2 vers., et III, 2, p. DCCLII, GOLIUS ad *Alferg.*, p 234 et seq., et RITTER *Erdk.* XI, p. 665 et seqq. — De عبد الله بن عمر بن الخطّاب (+ 74), Ibn Kallik. N. ٣٤٧, et Abû'l-Mah. I, p. ٢١٢, 7 et seqq. et n. 4. De 2ª, i. e. حَديثة الفُرات, etiam dictâ حَ' النّورة, et حَ' عانة, supra in v. السوس, Al-Most. in v., Abû'l-Fed. l. l., et *Ann. Musl.* III, p. 172 l. 9, Ibn Bat. IV, 314, Ibn Kallik. l. l., et N. ٨٣٠ (ed. WÜST. fasc. XI, p. ٤ l. 5 et 6), et WEIL *Gesch. d. Chal.* III, p. 101. In dictis de h. l. ap. Nostr. cum FL. l. 14 pro مهارس, l. مهارش, et conf. Ann. ad p. ٢٧٢, 10 (II, 115). De fugâ Al-Qâ'imi Kalifae ad eum a. 450, vid. Abû'l-Fed. *Ann.* III, p. 172-178, WEIL l. l., Ibn Kallik. N. ٨٠ (ed. WÜST. p. ١٠٩, 13, et ١١٠, 2 et seqq.), et N. ٧٤٥ in f. (p. ١٤٣ l. 2 et seqq.). Praefectum Hadîtae, quem Noster appellat ابن مهارش, in priore loco I. K. nuncupatur: مارش بن المجلّى بن عليث بن قبان بن شَعْب بن المقلد بن جعفر ابن عمرو بن المهنّا, in posteriore: ابو الحارث مهارش بن المجلّى ابن عكيب بن قيان بن شعيب بن المقلد الاكبر بن جعفر بن عمرو بن المهيا, et in ed. SLAN. p. ٩٠ l. 23: مهارش بن المجلى بن عكيث بن قبان بن شعب بن المقلد بن جعفر بن عمرو بن المهنا; quae nomina DE SLANE in vers. Angl. I, p. 173, 3 a f. sic pronunciat: »Muhârish Ibn al-Mujalli Ibn Akîth Ibn Kabbân Ibn Shaab Ibn al-Mukallad Ibn Jaafar Ibn Amr Ibn al-Muhanna." Pro عكيث videtur leg. عَنْكَث, quod in Qâm. ut اسم affertur; deinde l. قَبّان, المُقَلَّد, et المُهَنّا. Noster ergo perperam hîc, et p. ٢٧٢, 10, loqui videtur de ابن مهارش; utroque loco ابن deleatur, nisi p. ٢٧٢ ejus *filius* spectatur. — De 3° loco, حديثة بالغوطة, vid. Al-Most. in v. et p. 14. Quomodo حرش s. حرس pronunciandum sit, non liquet. Fortasse est

nomen viri cujusdam (حَرَش?), nam de جُرَش (Gerasa, de quâ vidd. *Add.* II, p. 53), quia de غوطة دمشق fit sermo, cogitari nequit. Ex *pagis* ibi obviis, non nisi حَرَسْتا in censum venire potest. — Al-Mošt. praeterea 4) addit: الحديثة من قرى مَعَرَّة النُّعمان, et 5) الحديثة موضع عن العمرانى. Addatur 6) حديثة Palaestinensis, non procul a Lyddâ; vid. Robins. *N. B. F.*, p. 186 not. 2; et 7) الحَديث non procul a Tyro (idem in *Pal.* III, p. 655). De حَديجا, loco trans Jord., Seetz. I, 383 (ubi خَديجا), et ad h. l. Fl. in IV, 195, et Rob. *Pal.* III, 919. — De باب الحَديد vidd. supra *Add.* I, p. 219 et 298; de باب الحديد بقرطبة, Al-Bay. II, ۷۸, 13, ۱٥۸, 7, ۲۸۰, 9; de باب الحديد Bagdādensi, infra in v. دير الثعالب p. ۴۲۹, 5 a f.; de جبل الحَديد prope الطايف, Al-Qazw. II, p. ٥۹, 2 a f., et *Z. d. d. m. G.* X, p. 90; de حَديد قرية بوادى عَرَدات, Zam. p. ۱۲۰, 13; de الحَديد (i. e. سَبْع) سمح, loco, unâ cum عين تاب memorato, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 15, et 226; de الحُدَيْدة, urbe maritimâ Jeman., Johanns. in *Ind.* p. 277, Niebuhr *Beschr. van Arab.*, p. 216, v. Neimans *Z. d. d. m. G.* XII, 403 et seq.; locum etiam Seetzen adiit (I, p. xxxvii); — de حُدَيْدة, pago in وادى العَجَم, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 sub fin., qui ibid. p. 220 et 227 de pago loquitur Libani حَديدة, in viâ, quae ex urbe Tripoli Emessam ducit.

P. ۲۹۲ l. 4 a f. Vox خَيْشُوم in voce الحُدَيْقات, proprie *pars cartilaginum nasi superioris*, sive *appellative* sumitur de *prominentiore parte terrae salebrosae* (الحَزْن) hîc memoratae, eodem fere sensu atque أَنْف in dictione أَنْف الجبل usitatur, quae notio vocis *nostrae* in Lexicis tamen deëst; sive est *N. P.*, ex loci conditione sumtum. Si prius sumis, خيشوم deinde in seq. voce cum قُلّة (collis) permutatur; si posterius,

conferri meretur idem nomen, ut nomen loci Aderbaigânis allatum ap. Al-Bekrî in v. حَيْشوم coll. v. بذّ. De الحديقة vid. Al-Most. in v., Al-Bekrî in v., et in v. مليحة, Zam. p. ٢٥ l. 1, 2, ubi pro بقنا exstat in Cod. بفناء (in campo). Videtur tamen Noster scripsisse بِقَنَا et montem hujus nominis intellexisse, quem memorat II, p. ٢٥٠, 10 in v. قنا, verbis وجبل فى شرقى الحَجْر (sic ibi pro الحجْر leg.). Nomen horti حَديقة الرحمان, quod affert Al-Most. in v., Zam. item enumerat, una cum altero nomine حديقة الموت. — De قصر بنى حُدَيْلة بالمدينة vid. Al-Bekrî in v.; de أُبَىّ بن كَعْب, Muh. ben Hab. p. ١٥, 1, Ibn Dor. p. ٢٦٩, 15-18, et Wüstenf. *Reg.* p. 346; de حَديّة prope العقبة السوداء, An-Nâbolosî, p. 37.

P. ٢٩٣ l. 9. Pro حَرْبَى in v. الحَذْرِيَة, scr., ut ait Fl. »حَرَّتَىْ, i. q. حَرّة بنى سليم, quatenus unum idemque desertum a tribu, quae in eo habitat, ad dextram et ad sinistram patet; conf. حَرَّتَي المدينة, p. ٢٩٨ l. 4 ab inf., et Moscht. p. ١٢٧ l. 4 ab inf., et p. ١٣٩ l. 3." — Al-Bekrî in v.: حُذا موضع باليمن, idemque infra in v. حتا. — De مرسى الحُذّاق in Siciliâ, Al-Idrîsî in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٩, 2 (Jaubert II, p. 112). — Zam. p. ٢٥ in f. الحُذُنّة verbo memorat, et p. ٢٩ l. penult. حُذَيْلاء, de quo Al-Bekrî haec tantum: موضع ذكره ابن دريد.

P. ٢٩٣ l. 13. Ad vocem المُمَرّة (in v. الحَذِيّة), in cujus lectione ceterum O. cum L., et C. cum V. consentiunt, quod tamen improbandum est, Fl. observat: »Pro قبل فى المُمَرّة Jâq. Petropolit. habet: قال السكرى فى فسره الحذية اسم النخ, dicit al-Sukkarî (scriptor geographicus, vid. Moscht. p. ٧٨ l. 6) in commentario suo (scil. in poë-

mata Abû Kilâbae, conf. Moscht. p. ١٠١ l. ult.) al-Hadijjah est nomen cet. Hinc patet scribendum esse: قبيل في فسره, ubi suff. ه spectat ad شعر." Al-Bekrî in v.: الحَدِيَّة اسم هضبة قاله السُّكَّرِيّ وانشد لابى قِلابَةَ نبست من الحديّة ام عمرو وعداه اذا نحوى بالجناب، قال والجنابُ اسم شعب وقال ابو عمرو الحديّة فى البيت العطيَّة (sic) ✿. De ابو قلابة vidd. supra *Add.* I, 160 l. 13, ubi sic l. pro قلابة.

P. ٢٩٣ l. 4 a f. De حَرّا vid. Zam. p. ٩٢, l. 3, coll. in notis l. 2 et seqq.; sic nempe ibi pro شِراء videtur legendum, tum ob causas ibi l. 3 et 4 allatas, tum quia ap. Zam. rursus occurrit p. ١٠٠ l. 11, ubi, ut in altero loco, exstat in Cod. حراء, adeoque etiam l. حَرّا. De جبل حراء s. حرًا prope Mekkam, vid. Zam. p. ٥٠ l. 1 et 2, coll. ٢٨, 4 a f., *Add.* supra ad v. ثبير (I, 523), in v. ثقبة, *Add.* ad الجودى (II, 111), in v. حامد, et infra I, p. ٥٠٥ in v. رقاق النار, et II, p. ٢٩٩, 5 in v. الغار, Ibn Hisch. ١٣٥, 7, ١٤٨, 10, ١٥٢, 1 et seqq. (coll. p. 48), et ٢٥١, 11, Al-Azraqî ٧, 12, ٣٠٠, 5, ٤٢٩ et seq., ٤٩٣, 2 et seqq., Ibn Ġob. p. ١١٤ l. 12, et ١٩٠ l. 16, Abû'l-Fed. p. ٧٨, l. 9 (Rein. p. 100), Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et II, p. ٧٩, 10 a f., Ibn Bat. I, p. 337, Qotb. p. ٢٧, 1, ٣٠ in f., ٤٤٣, 10, ٤٤٧, 7 et seqq.; — Al-Bekrî in v.: حراء — جبل بمكة قال الاصمعى بعضهم يذكره ويصرفه وبعضهم يونّثه ولا يصرفه الخ.

P. ٢٩٤ l. 1. De حُرار vidd. supra *Add.* ad الانبط (I, 175). Pro سلول h. l., et p. ٣٠٨ l. 8, cum Fl. l. سَلُول. — De حَرارات, s. مَحَرّة, rupe in وادى فيران, in peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 333 et seq.; de حَرَارَه regione Merwensi, Al-Ja'qûbî in Cod. Muchl. f. 33 v. l. ult.; de حَرَاز, regione Jemanensi, Lobbo'l-Lob. in v., Johanns. in Ind., p. 275, et Nost. in v. الزواحى. — Al-Bekrî in v.: حَرَاز موضع بااليمن تلقاء حَضُور ✿; ac deinde: الحَرّاس — جبل مذكور محدّد فى

☆ رسم شواحط. — De الحراش, loco Siciliae, Al-Idrisī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٧١, 6 (Jaub. II, p. 115); de خُراصان, Zam. p. ١٣٤, 5, et Qām. in v.

P. ٢٩٤ l. 4. Post وهناك in v. خُراص (ut in Qām. legitur) adde كانت, quod in Codd. exstat, et pro الغرى l. العُزّى, ut Jāq. Lond. exhibet, sec. quem Cod.em item Tom. II, p. ٣٧, l. 5 in v. سقام pro للعرب leg. للعُزّى, ubi praeterea, monente Fl., deinde scrib. يضاهون. De cultu Al-'Ozzae inter Tribum *Gatafān*, vid. supra in v. بُسّا et *Add.* I, 327. Hic et in v. سعام de ejusdem Deae cultu inter *Qorais*itas sermo est, de quo vid. item Caussin *Essai* I, p. 269 et 321, ubi de cultu Al-'Ozzae mentio fit in loco النخلة. Collatis dictis infra in hac voce (III, p. ٢٠٥ l. 5 et seqq.), is non diversus est a cultu in v. خُراص et سعام indicato. Ut enim in v. النخلة de النخلة الشامية dicitur: وكغُرابٍ ع بين المُشاش وهى ذات عِرْق, ita Qām. in v. الخرص: موضع ببن ذات عِرْق; ac Noster in v. غُمَيْر: والغُمَيْرِ فوق ذات عِرْق والبُسْتان. Sic Jāq. Oxon. locum nostrum exhibet, ea dicta confirmans: خُراص فُعَالٌ من الخَرص وهو الهلال (l. الهَلاك) موضع قرب مكة بين المُشاش والغُمَيْر (sic) وهناك كانت العُرى (l. العُزّى) فيما قيل (*a*) قال ابو المنذر اوّل مَنْ اتّخذ العُرى (l. العُزّى) ظالم بن اسعد وكانت بواد من نحلة (l. النَّخْلة) الساميّة (sic) يقال لها (l. له) خُراص بانا (l. بازاء) الغُمير (sic) عن يمين المُصعد الى العراق من مكة وذلك فوق ذات عرق الى البُستان بتسعة اميالٍ قال الفضل بن العباس اللهبى الخ. Sequuntur deinde 4 versus. Idem Cod. in loco de سغام (II, p. ٣٧, 5) sic scribit post vocem خُراص: وقال ابو المنذر وكانت قريش قد

(*a*) In Jāq. Petrop. وهناك كانت الغرى فيما قيل; Jāq. Berol. haec post اسعد deinde sic inseruit: لان العرى كانت هناك فيما قيل.

حمت للعزى شعبًا من (فى .In I. P) وادى خُراض يقال له سَقام (sic) يضاهون به حرم الكعبة فجاء به بصم السبين ابى (ابو .l) جُنْدَب الهذلى. Tres versus jam sequentes, cadentes in ـَـام, mecum non communicati, in Dīwāno Hodailitarum a Koseg. edito, in Carminibus ejus Poetae I, p. ٧٩-٩٩ non exstant. Locum ex Cod. Berol. mihi descripsit Noldeke, incipientem a verbis يقال له سقام ةة (sic) يضاهون به : وادى حراض حرم الكعبة فجاء به بضم السبين وانشد لابى جندب الهذلى ثم العردى (الفِرْدىّ .l) فى امراة كان يهوديها فذ در حلفها له بها فقال (الطويل)

لقد حلفت جهدا يمينا عليفة بصرع اننى حمت فروع سقام

الخ. Deinde duo sequuntur versus. — Al-Bekrī in v.: خُراض وادٍ لبنى يربوع بن غَيْظ بن مره رهط الحرث بن ظالم وهناك بئر خُراض .اغار عليهم خالد بن جعفر بن كلاب الخ De h. l. idem loquitur in v. الاشعر. De Tribu Jarbū' ben Gait vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 254; de الحارث بن ظالم, Ibn Dor. ١٧٥, 4, et de خالد بن جعفر, Ibn Qot., ٤٣, 4, et Wüstenf. *Reg.*, p. 125. Deinde Al-Bekrī in alio Articulo ejusdem nominis: خُراض موضع فى ديار بنى همدان الخ, et de جبل الخُراض الاسود, idem vid. in v. شُواحط.

P. ٢٩٤ l. 6. De الخَراضة vid. infra in v. بَرَعَة (ubi sic leg.), et supra in *Add.* ad v. بُوَانة (I, 399), Al-Bekrī in v., deinde in v. الصُّبَيْح, et in v. شيفا, ubi primum male scribitur nomen ماء الخُراضة, sed mox: والخَراضة ارض ومعدن الخراضة بنبين الحوراء وبين شعب. De الخراضة vid. item Zam. p. ٤١ l. 4 et p. 30. — سوق الخُراضة بالكوفة in Qām. vocatur in v. الخُرْض, سُوق الاشنان, quia, ut Noster etiam observat الاشنان et الخُرْض idem designant; hoc nomen inter Arabes, illud inter Persas usitatur; vidd. *Add.* I, 119. Vullers in Lexico haec habet de أُشنان (sic) in v. (I, p. 105): » herba quaedam, quâ

vestes et suppellectilem et manus quoque post coenam lavant. Ex illà herbâ combustà oritur اشخار (*B.*). »Nomen herbae, cujus cinere suppellectilem lavant (*Gl. Sch.*). Planta quaedam instar saponis spumans, quà vestes lavantur (*F*).” — De حَرَاقه بجعلبية, Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥٤, 8 (Jaub. II, 99); de الحُرَاك, s. الحريك, Robins. *Pal.* III, 904, et Seetzen I, 63, 4 (scribens *Hréye* et *Hroch*). — Qām. in v.: حَرَانّهُ — ة بالمغرب او قبيلةٌ بالبربر منه الحسن بن على ابن احمد بن الحسن الحَرَانّى ذو التصانيف المشهوره.

P. ٣٩٤ l. 8. De محلّة بنى حرام بن سعد بن عَدِىّ بالبصره, vid. Ibn Kallik. N. ٥٤٩ (ed. Wust. p. ٣٨ l. 7-9), et Lobbo'l-Lob. in v. الحرارى, et *Suppl.* p. 69, ubi locus exstat Ibno'l-Atiri de variis Tribubus dictis حَرام, de quibus item vid. Wustenf. *Reg.* p. 205, ubi sermo quoque est de بنو حرام بن كعب بن غَنْم, quos Ibno'l-Atir ad تميم refert, et de quibus loquitur Ibn Dor. p. ١٥٤ l. 13. De *viro*, حَرام بن سعد بن مُحَيّصة, mortuo Al-Medīnae a. 113, vid. Abū'l-Mah. I, p. ٣٠٤, 2 et 3. De الحَرامِيّة, Zam. p. ٤٣, 4: ماء لبنى زنْباع, ubi intelligitur زِنْباع بن قُرَيْط, de quibus vid. infra II, p. ٤٢٩ l. 7 in v. العطيمة, et III, p. ١٤, 5 in v. لعساء, ac Wustenf. *Reg.* p. 473. Hi quia pertinebant ad Tribum عمرو بن كلاب, Jāqūt in Al-Most. in v. الحراميه, ex verbis Abū Zijāda Al-Kilābī minus recte effecit, duplicem esse الحَرَامِيّة, quia prior et altera sic reverâ sunt eaedem. — Pro قبل لمُشمر, Jāq. Oxon. habet: وهى الى قبل المُسبر (i. e., et haec Tribus se extendit ad loca usque, quae sita sunt in anteriore parte An-Nosairi), et haec, collatis dictis in v. المُسَيْبِر, sine dubio veram lectionem exhibent. Jāq. Petrop. ea sic corrumpit: وهى الى قبل السند, dum Jāq. Berol. postrema illa prorsus omittit. — De حَرَامل, loco prope اصطبل عنتره (vid. supra in *Add.* I, 123), conf. An-Nābolosī, p. 9.

P. ۲۹۴ l. 11. **De urbe** حَرّان **vid. Noster in v.** ارّان , دوح عوز , الذعبانية , دير كادي , جُلاب , et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n.* 3 rect., et III, 2, p. dcclv. Locum Jāqūt*i* de حَرّان quatenus ibi de *urbe* hujus nominis exponitur, ex Cod. Petrop. tradidit Cwolsohn *die Ssab.* II, p. 549 et seq., coll. p. 762, quae verba Jāqūt in Al-Mošt. in compendium redegit. De hac urbe vid. porro Al-'Içtakrī ap. Chwols. l. l. I, p. 215, et II, p. 546, et de Al-'Içtakrī*i* dictis etiam Ritter *Erdk.* XI, p. 298; A*d*-Dimisqī, ap. Chw. II, p. 412 et seq., 'Ibn Ḫauq., cujus verba ex Cod. Leyd. p. 77, edidit Moller in Diss. de *Libro Clim.*, p. 8, Al-'Idrīsī II, p. 153 (Chwols. II, p. 248), Abū'l-Fed. p. ۲۷۹ et seq., 'Ibn Kallik. N. ۱۳۷ (ubi repetit tum aliorum somnia de nomine primigenio هاران, deinde in حرّان mutato, et a conditore هاران deducto, tum dicta de duplici nomine relativo الحَرْنانى et (الحرّانى), Abū Abdo'llah Moh. Al-Malekī in كتاب رياض النفوس, ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ۱۸۰ l. 7 et seqq., et Ḫāgi Kālif. ap. Chwols. II, p. 554. Al-Bekrī in v.: حَرّان كورة من كور ديار مُضَر معروفة سُمّيت بحرّان بن آزر أخي ابراهيم عليه السلام ☆, ubi ازر respondet Biblico תרח, patri Abrahami, in scriptis Arabum sic dicto; quod nomen oriundum est, ut conjecit Ewald in *Gesch. d. Volk. Isr.* I, p. 386 not. 2, ex *'Αθάρ*, quod ex *Θάρα*, ut nomen redditur in vers. Alex., originem duxit (Chwols. II, p. 640, coll. I, p. 212 et 214, et II, p. 369 et 418). De urbis incunabulis deinde loquitur Anonym. ap. Chwols. II, p. 553, coll. p. 763. — De urbis *historiâ* multis egit Golius ad *Alferg.* p. 249 et seqq., cujus dicta passim emendavit ac multis auxit Chwolsohn in Opere laud. Sic de *nomine* آرّان pro حَرّان (ut Noster I, p. ۴۱, 13), de *urbe*, ejusque *situ* et *ditione* I, p. 304 et 310, et II, p. 226 (ubi de الجبل tractu montano a meridie orientem versus exponitur); de historiâ urbis item, I, p. 310 et seqq.; de *mercaturâ* priscis temporibus, p. I, 339 et seqq., et de *artium studio*, quo factum est, ut Ḫarrān*is* artifices in proverbium abierint, I, p. 450 (de quâ re etiam vid. *Z. d. d. m. G.* IV, p. 56); de *literis ibi* florentibus, nec *Graecis* modo, sed et *Syriacis*, quarum studium magna vis Helle-

nismi exstinguere non potuit, v. c. I, p. 159, 160, 174, 201, 220, 350 et seqq., 360 et seqq., 383, 458, 572, 795; II, 320 cet.; de *cultu antiquo*, ibi principatum tenente, etiam postquam Christiana religio ibi erat introducta, I, p. 420 et seqq., de quo etiam verbo locutus est Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 487. Non magnae enim efficaciae erant conatus, tum aliorum, tum Justini, qui, ut Al-Maqrīzī (in Wüstenf. *Gesch. d. Copt.* p. ١٧ l. 11 et seqq., coll. p. 43) ait, Harranenses ad eam religionem amplectendam cogebat; ne de cultûs *ratione* dicam, et de aliis quam plurimis quaestionibus, quae in dicto Libro moventur, illustrantur et plerumque plenissime solvuntur, quibuscum etiam conff. dicta a Renan in *Hist. gener. des Langues semitiques* I, 247 et seq., et 291. De Harrāne ceterum, *Nomairitarum* vexationibus expositâ anno circiter 426 (1035), de quâ Chw. I, p. 667 et seq., fecit sermonem, conf. item *Z. d. d. m. G.* XI, p. 241, unde apparet, quae Nomairitarum et Kilābitarum in iis regionibus olim fuerit auctoritas; quod sane non mirum, si magnum Arabum numerum cogitamus, qui jam ante Moh. in Syriam et Mesopotamiam abierunt; vidd. dicta de Tanūkitis in *Add.* ad v. الحاضر, et loci ibi laudati, in primis Hamza Ispah. p. ٩٤ l. 12 et seqq., et ٩٨ l. 10 et seqq.

In textu nostro p. ٣٩٤ l. 13, ut p. ٣٠٣ l. 10, cum Fl. pro الصابيّة, omisso Tašdīd*o*, scrib. sive الصابئة, s. الصابية. L. 14 tamen retineo مصمّغو. neque cum Weil*io*, hîc de Šahrastānīo sermonem esse opinante, (ut in *Heidelb. Jahrb.* 1851 n. 29 proposuit), scribo مصنّف. Nam licet verum sit, eum Scriptorem Librum titulo scripsisse الملل والنّحل, non credo, Jāqūt*um* hîc eum spectasse, quem si voluisset, ipsius nomen, ut solet, sine dubio apposuisset. In verbis مهاجر الخليل Auctor ob oculos habet Sūr. XXIX, 25, atque Jāqūt*i* dicta, plenius et accuratius enunciata (vid. Chwols. l. l. II, p. 549), in compendium redegit.

De حَرّان, pago Halebensi et Damasceno, vid. item Al-Most. in v., insuper addens 4tum et 5tum ejus nominis locum, حَرّان الكُبْرى, et حَرّان الصُّغْرى, duos pagos Al-Bahrain*is*, et 6tum, حَرّان رملة بالبادية. Al-Bekrī porro in v.: الحُرّانِ تثنية حُرّ واديان مذكوران فى رسم

نَبْمَل — موضع بنجد — قال الاخطل (الكامل) : نَبْمَل .et in v ; تَيْتَل
سقى واسط من الرضوى نبمل، فمجتمع الحرتين فالصبر اجمل،،
خران سكة باصبهان De — .الحران ودبان هناك الخ conf. Lobbo'l-Lob. in v. الحرانى. — De بنو حَرَاوة vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٥ in v. تادلا (Rein. p. 188).

P. ٢٩٤ l. 17. Pro وبنهنة in v. حرب cum Fl. l. وبينهة, vidd. supra dicta in *Add.* ad v. البينة (I, p. 397). De باب حَرْب vidd. *Add.* supra ad v. باب (I, p. 221); de حُرُبث, *Add.* ad v. الادوم (I, p. 155), et ad جربث (II, p. 49); de حَرْبَسْيَّة, pago Libani, non procul ab urbe Tripoli, Seetzen I, p. 216 et seq.

P. ٢٩٥ l. 2. De utraque حربة vid. Al-Most. in v. — Prior locus ibi vocatur موضع بالبادية, et hunc Zam. p. ٤٧ l. 7 fortasse spectavit. Posterior, locus Jemanensis in Al-Most. dicitur حربة خُضَيْن. Verba, quae Noster deinde ex Al-Bekrio affert, in Cod. Leyd. in eâ voce leguntur. De حربة, pago non procul Bagdāde, vid. Ibn Ġob. p. ٢٣٣, 13, coll. n. *b*, et Ibn Bat. II, p. 132. De الحَرْبيّة vid. Ibn Ġob. p. ٢٢٧, supra ad باب حرب in *Add.* I, p 221, et in vocc. جهار سوج, حورى, الصراه, المراوره, et العباس ابى مُرَبَّعة. In v. الحاتى del. Teschdīd. Haec in كـ" فتوح البلدان للبلاذرى (Cod. Leyd. N. 430 p. 342, 9 et seqq.): قالوا والحربية نسبت الى حرب بن عبد الله البلجلى وكان على شرط جعفر بن ابى جعفر (المنصور) بموصل ۞. De حرب بن عبد الله vidd. etiam *Add.* infra ad I, ٤٥٩, 8.

P. ٢٩٥ l. 6. Pronunciandum حَرْبَى, ut Qām. significat in v. حرب, scribens كَسَكْرَى, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v. الحربوى. De hoc oppido vid. supra in v. الاخذونة, بَلَد (p. ١٧٠ l. 6), et infra in v. الحظيرة, السواد (II, p. ٩٣ l. 8), et نهر بيطار. De حَرْبيط, s. (addito

articulo Coptico *p*), فربيط in Aegypto (ap. Veteres *Pharbatus*), Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 59 et seq., et Schleiden *die Landenge v. Suez* p. 88, 89 et 164. — ورْبيط scribitur infra in hac v., et ap. Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* ٩٧, 6 a f. et p. 54; sed in de Sacyi *Rel. de l'Ég.*, p. 620 N. 378 exstat فُرْبيط. — De العقد, quae de خُرَب traditur, et quam Noster spectat, vid. Al-Qazw. II, p. ٣٣ et seq.; de خُرْج, Zam. p. ٤٨, 2, scribens الخرج, omisso ابن. — De الخَرْجاء, suburbio urbis Jemanensis ظفار, Ibn Bat. II, 196. Pro خُرْجُلّة, ut Noster, v. Kremer in *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178 l. 11 a f. scribit خَرْجُولّة.

P. ٣٩٥ l. 12. De utroque خَرَجَة vid. Al-Most. in v., ac de priore, loco Aegypti, praeterea infra in v. دير خَرَجَة (I, p. ٤٢٧), et *Add.* ad h. l., Al-Maqr. in Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 67, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 702; de altero خَرَجَة, loco Al-Jemāmae infra in v. اليَاجِرة, unde apparet hîc per قيس intelligi Tribum قيس بن ثعلبة. De الخَرَجيّة Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابو بكرٍ ولم يحدّده.

P. ٣٩٥ l. 5 a f. Ad القرية (in v. خَرْد) Fl.: »scil. (ait) ejus oppidi, in quo isti homines erant. Ita ferri potest determinatio per articulum, للعهد. Alioquin scribendum esset لقرية, *nomen oppidi cujusdam.*" In Codd. exstat الغرية. Al-Baiçāwi de خَرْد ad h. l. Qor'ani (Sūr. LXVIII, 25) ed. Fl. observat: وقيل عَلَم الجنّة; nimirum v. ١٧ de اصحاب الجنة mentio facta est. Al-Bekrī in v. خَرْدَة — : خَرْدَة موضع ذكره ابو بَكْرٍ وقال ابو عبد الله بن خالَوَيْه قرات (قرأْتُ l.) فى بعض التفاسير قول الله عزّ وجلّ وَغَدَوْا عَلَى حَرْدٍ قادِرِينَ ان حردًا كان اسم قريتهم فكانّه قال وَغَدَوْا على جنّتهم (جَنَّتِهِمْ l.) حَرْد ✿ ابو عبد الله الحسين بن احمد بن De

خالَوَيْه النحوى, vulgo dicto ابن خالويه (+ 370), vid. 'Ibn Kallik. N. ١٩٣, et infra I, p. ۴٨١ in v. الرِّنشاء. — De خُرْدان vid. Lobbo'l-Lob. in v., qui locus distinguatur a حردن, loco in ditione urbis صغانيان, quem memorat Al-Ja'qûbî in Cod. Muchl. fol. 41 r. l. 9. Ad خُرْدُفْنَة, qui pagus dicitur patria Poetae Al-Boktarîi, conf. 'Ibn Kallik. N. ٧٩٣, in initio et sub fin., ubi is natus esse dicitur بِرِزَدَفْنَه بفتح الراى وسكون الراء وفتح الدال المهملة وسكون الفاء وفتح النون وبعدها هاء ساكنة وهى قرية من قرى مَنْبِج, adeo ut nullum sit dubium, quin 'Ibn Kallik. sic legerit. Jâqût ergo falsam lectionem secutus est, quare زردفنة infra etiam non afferat.

P. ۳۹۹ l. 1. De الحَرْدة, ut Noster scribit, vid. ad v. حرد, Abû'l-Fed. p. ٩١ in v. السرجة (Rein. p. 122), ubi pronunciatur الحَرْده. Verbo de eâ loquitur Zam. p. ۴٧, 7. Pro بلدة l. 2, in v. حُرّ, Al-Most. haec tria loca in v. item memorans, scribit تَهَرٌ. De الحُرّ نهر vide in primis Abû'l-Mah. I, p. ۳٨٩ n. 2, et p. ۳٨٨ l. 9 et seqq., et de الحُرّ بالحجاز, Al-Bekrî infra in *Add.* ad v. ذيالة; de حَرَّان, Al-Idrîsî ed. Jaub. II, 329, 1. Al-Bekrî in v.: حَرْزَم جُبَيْل صغير معروف الخ.

P. ۳۹۹ l. 3. De حَرَس Al-Bekrî: الحَرَس قرية من سوفيية مصر اليها ينسب ابرهيم بن سليمان الحَرَسى المحدّث وآل ابى الشريف وغيرهم. In Lobbo'l-Lob. in v. locus vocatur محلّة بمصر. De altero حَرَسٌ, Indiae urbe, 'Ibn 'Ijâs in Arn. *Chr. Ar.* p. 70, 7. De الحَرْس Al-Bekrî in v.: الحَرْس جبل فى ديار بنى عبس واكثر ما يقال بغير الف ولام حَرْس — قال ابو حاتم قال الاصمعى مرةً حَرْسان جبل فى ديار بنى عبس وقال الزبير حَرْسان وادى بنى عجلان الخ. De مسجد الحَرَس بمكة, Al-Azraqî ۳٨٨, 5 a f. —

De حَرَسْتَا , pago Damasceno in regione الغُوطة , vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٧٨ init., CASPARI *Chr. Ar.* ad. *Gr. Ar.* ed.is prioris, p.298 l. 3 a f., ubi, ut in alterâ ed. p. 388, 7 a f., sic lege pro خَرْسَنَا. Idem locus spectatur in *I. A.* 1852 Oct.-Nov. p.407, ubi male scribitur *Haracta*. Al-Most. in v. praeter dictum pagum 2) memorat alium Damasci pagum, etiam in الغوطة situm, حَرَسْتَا العنطرة, et 3) حَرَسْتَا, pagum Halebensem in tractu رَعْبان. Male Qām. in v. (p. ٧٤٧) حَرَسْنَى (cum ن). Recte Lobbo'l-Lob. cum ت. — De حَرْسَة قلعة, 5 parasangas ab urbe جَبْرَم, *I. A.* 1848 Avril-Mai p. 441; de حصن حرش بناحية لوشة, Al-Bay. II, ١٤٤ in n. *m.*

P. ٢٩٩ l. 9. De خُرُص vid. infra et Al-Most. in v. قَمَناة, 'Ibn Sa'd in ARN. *Chr. Ar.* p. 181, 9, Nost. in v. حاجر, et *Add.* II, 141. Al-Bekrī in v.: خُرُص بضم اوله وثانيه وصاد معجمة واد يدفع في دحمان ودحمان يدفع في الصحراء (الصفراء ?) وهو وادى يليل الحج. Et deinde: وقال الهمداني وادى خَرَص باليمن بسكنه بنوا عامر من همدان ☆. Qām. in v.: خرص : كعنقف ع او واد عند النقرة وع عند أحد وخراسان كخراسان واد بالعبلية. De خراضان vid. supra. Porro Qām.: وخَرَص د باليمن; de loco Jeman. vid. supra in v. حارة , خَوْر (I, ٣٨٣, 1) et ذَهْبان (I, ٤٥٠, 7), et JOHANNS. in Ind. p. 274, ac de وادى خَرَص, in v. السقيفتان. — L. 10 cum FL. pro وبغنج l. وبغنج.

P. ٢٩٩ l. 13. Cum his conf. Al-Most, ubi tamen pro خُرْف, ut ap. Nostrum, legitur خَرْف. Qām. item in v.: الحَرْف — وآرامٌ سُودٌ ببلاد سُلَيْم, et deinde: ورُسْتاقُ خَرْف بالانبار. As-Sojūtī contra in Lobbo'l-Lob. in v. الحرفى: قلتُ والى خُرْف رستاق بنواحى الانبار. Lapides isti nigri erecti (آرام سود مرتفعات) olim fuerint idola, pariter

atque lapis niger Mekkanus. Al-Bekrī in v.: الحَرْق موضع مذكور, في رسم مِراح, ubi in carmine كُثبَر, الحرق et مراح junguntur. — De حَرْقَم Al-Bekrī tradit tantum: موضع ذكره ابن دُرَيْد; nec plura Zam. p. ٤٩, l. penult., et Qām. ibid. n. c.

P. ٢٩٩ l. 17. De الحُرَفة vid. etiam As-Sojūtī ad Lobbo'l-Lob. in v. الحرفى, et 'Ibno'l-Aṭīr in *Suppl.* p. 70. De الحَرِّيّة, pago in ditione مرسية in Hisp., hodie *Lebrilla*, vid. Abū'l-Fed. p. ١٧٩ in v. مرسية (Rein. p. 256); — حَرْمَمَا, ubi olim Samaritani habitabant (vidd. *Commentarii* mei *in Hist. Gent. Samarit.* p. 45), locus est, ut videtur, Aegypti. — Al-Bekrī in v.: حَرْمَلاء موضع ملهم (بمَلْهَم .l) وملهم حصن لبني عمرو على ما بيّنته في رسمه الحج. Infra in n. ad ملهم verba Al-Bekrī*i* allata sunt. Ibi tamen mentio fit de بني غُبَر. Zam. p. ٤٧ l. 1 locum etiam affert, ubi conf. n. *a*. Pro الحرملية, ut Noster deinde, Lobbo'l-Lob. in v. scribit حَرْمَلة, et sic 'Ibno'l-Aṭīr, ut videtur, coll. *Suppl.* p. 70; Qām. vero in v., ut Noster: والحَرْمَلِيّة ة بانطاكية, et sic Jāq. Petrop. et Berolin. In Oxon. sic: الحَرْمَلِيّة الحرمل نَبْت من قرى انطاكية.

P. ٢٩٩ l. 3 a f. Cum L. et V., etiam Cant., بمكة, et deinde: والمدينة الذين حرم فيهما الحج, omittens, ut V., الله. Jure Fl. ad h. l. monet pro بمكة legendum esse مكة, et الله esse ejiciendum, »ita (ut pergit) l. antepen. et ab initio lineae sequentis legatur حُرِم; docent enim ea quae proxime sequuntur, المُحَرِّمَيْن intelligi Abrahamum et Muhammedem." De his حَرَمان et الحَرَم vid. etiam Zam. p. ٤٨, 11 et 12, Al-Mošt. in v., Al-Māwerdī ed. Enger. p. ٢٨٩ et seqq., ac passim Qoṭb., in pr. p. ٤١٨ et seqq., ubi v. c. p. ٤٢١, 4 et seqq. et ٤٢٣, est descriptio 19 portarum Templi. De الحَرَم *urbis* Mekkanae *ditione sacrâ*,

Al-'Içtakrī ap. **Arn.** *Chr. Ar.* p. 81, 9 et seqq., ubi de *ditione sacrā* forma الحَرَم, de *templo* الحَرَام perpetuo adhibetur. De الحَرَم الشريف, s. Templo Hierosolymit., vid. **Robins.** *Pal.* II, 80 et seqq., et *N. B. F.*, p. 226 et seq., 229, et 241 et seq, v. de Velde *Reis door Pal. en Syr.* II, p. 230 et seq., tradens p. 96 et seq., Sacellum a Moslimis speluncae Machpelae impositum, etiam الحَرَم dici. *Tertium* locum, quem Jāq. in Al-Mośt. nuncupat: حَرَم واد فى عارض اليمامة, Noster p. ٢٩٧ scribit حَرِم, ubi tamen forma حَرَم et حَرْم etiam afferuntur. Noster in v. سَطْبِتان, de حَرِم واد باليمامة item loquitur. Al-Bekrī in v.: حَرِم — دفينة فى خَيْم وخيم جبل بعمايتين (بعَمَايَتَيْن l.) انتهى, quibuscum conff. infra dicta in v. خيم, et الامياه. De حِرْمان vid. in v. اضاءة لبن. De arbore السِّدْر, *loti* specie, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 60 et seq., Sprengel *Hist. rei herb.*, p. 251, Seetzen II, p. 265; de السَّلَم (sic nempe pro السَّلْم Fl. legit), specie arborum dictarum غَضَاة, Robins. *Pal.* III, 1, p. 43 et 47. Legi السلم, attendens ea, quae in Freyt. Lexico in v. سلام afferuntur, ac nomen arboris sic scriptum exstat in carm. Al-Aktali, ap. Zam. p. ٩. l. 2 a f., ubi Metrum formam سلام necessario requirit. — De حَرْم, castello Jemanensi, vid. Rutg. in Ind., p. 212, et fortasse supra in v. اضاءة لبن, ubi scribitur حِرْم; de حَرِمَنْكان, tractu urbis Tirmidae, Abū'l-Fed. p. ٤٨٩, 2, et *Add.* supra ad v. جومنكان (II, 120), quod nomen in Codd. cum illo permutatur. De حَرْمُول, pago ad Orontem, Robins. in *Z. d. d. m. G.* VII, 74, et *N. B. F.*, p. 704 et seq.

P. ٢٩٧ l. 6. Jure dubitavit Fl. de lectione البيسار (in v. حَرْمة), scribens: »num السفار?" Sine dubio legendum السِّتار, quo nomine mons intelligitur, de quo infra in v.: خيال من اخيلة حمى ضرية. Pro جبل nempe cum Fl. ibi l. خيال. De حَرْنة prope Damascum,

vid. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 480; de حَرُورَاء, 'Ibn Qot. p. ١٤٠, 5, (ubi حَرُورا legitur), Lobbo'l-Lob. in v. (ubi حَرُورِى exstat) et *Suppl.*, p. 70, 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧ in f., et de Kārigitarum turbis, 'Abū'l-Maḥ. I, p. ١٣٣, 17, ubi leg. حروراء (conf. Ann. II, p. 18), WEIL *Gesch. d. Chal.* I, p. 233 et 391, et ENGER in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 566, ubi Ǧauharī de Ḥaraura· verba afferuntur, quae verbotenus fere conveniunt cum verbis Qām.ˀ in v. p. ٤٩٨, 5: وحَرُورَاء كجَلُولَاء وقد تُقصَرُ ة بالكوفة وهو حَرُورِىٌّ بَيِّنُ الحَرُورِيَّة وهم نَجْدَةُ واصحابُهُ, ubi ergo locus vocatur *Ḥarūrā*. De sectâ *Ḥarūrīja* vid. item 'As-Sahrast. ed. CUR. I, p. ٨٩, 14 et seqq. (HAARBRÜCK. I, p.129 et seq., et II, 378, et de نجده بن عامر الحنفى الحَرُورِىّ, ibid. I, p. ٩١, 5 et seqq. (HAARB. I, 136 et seqq.), et Noster in v. فَرَبَّن. — De حَرُوس vid. 'Al-Bekrī in v., et in v. صاحة, ubi adducuntur verba Al-'Obaidī ben Al-Abraç: (الكامل) لمن الديار بصاحة فحَرُوس، دَرَسَتْ من الاقواء اى دُروس». De Poeta 'Obaid vid. Zam. p. ٢٢ in notis, ٣٧ n. *e*, et ٩٢, 9 et 10, 'Al-Most. p. ٣٨. l. 10 et 11, et infra in vocc. الذنوب, ذبال, غرس, العطيبات et اللبن, et de الحَرُوس, supra I, p. ٣٩٩, 5.

P. ٣٩٧ l. 14. De notione vocis حَرَّة vid. item Al-Most. in v., et in v. كراع, ac REIN. ad 'Abū'l-Fed. p. 104 n. 1, et de proverbio نار الحَرَّتَيْنِ, *Z. d. d. m. G.* IX, p. 372. Pro نجره l. 16, ut monet FL.: »scr. نخره, i. e. تَخَرة. Falso etiam in Moscht. p. ١٢٧ l. 2 est نجره, et ap. Kazwînî 'A'g.el-machl. ed. WUSTENF. p. ٧٥ l. 7 ينجر pro ينخر. Deinde h. l. pro النبستها scr. البَسَتْها, ita ut subjectum sit حجاره, objectum ارض. Forma VIII non regit acc.um sed praepositionem ب. Mox pro لذلك l. كذلك, et l. 17 pro مسندبره, مستديرة, *rotunda*, et l. penult. pro تُقَدَه [quam scriptionem etiam exhibet Qām. Calc. p. ٤٩٧

l. 7, quam secutus eram], نُقْعَدَة." — De حرة تبوك vid. praeter Al-Most., Al-Bekrī in v. — De حرة نُقْعَدَة, s. حرة نُقْعَدَة, Al-M., ubi pro 2° نقعدة l. نقعدة. De eo conf. infra in v. نقعدة; de حرة حَقْل, infra in v. (p. ٣١٣, 7), coll. Al-Most., et infra in v. المنصف, ubi Noster pro المُنَصَّف (ut Al-M.), pronunciat المَنْصَف; — حرة الحمارة, in v. الحمارة, et Al-Most. h. l.; — حرة راجل, Al-Most. in v. et p. 15, et Zam. p. ٤٤, 9, infra in v. راجل, et مدان, et mox dicta de حرة ليلى. De السّرّ et حوران مشارف, infra in vocc.; — حرة راهص, in v. راهص, et Al-Most. h. l.; — حرة الرَّجْلاء, in v. حالة et الرجلاء, et h. l. Al-Most., et Ibn Hisch. ٩٧٩, 5 a f. Al-Bekrī in v.: — حرة الرجلاء مذكورة فى رسم مليح لا ادرى هل هى حرة راجل او غيرهما (l. غيرها) وحرة الرجلاء فى ديار جذام ۞. In v. مليح de h. l. in Cod. Leyd. non fit mentio. Ad verba والحرة الرجلاء l. 3 h. l. Fl. observat: »Conf. p. ٢٨٢ l. 1, ubi (ut ait) recte sine articulo nominis حرة in statu constructo est حرة الرجلاء, ut Moscht. p. ١٢٧ l. 12." Infra III, p. ٩. l. 11 etiam sine Art. scribitur. — De حرة رُماح vid. Al-Most.; de حرة سليم, praeter Al-Most. in v., vid. Noster in قَوْرة, درّ, حبس, برام, امّ صَبّار, صَبّار et ضُبار, Al-Bekrī in v. البيع, et Ibn Hisch. ٩٤٩, 4. Niger color hujus loci in proverbium abiit, de quo vid. At-Ta'ālibī ap. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* V, p. 291. De lapide الدعنج conf. Freyt. in Lexico, et Al-Qazw. I, p. ٢٢٤ et seq. — De حرة شَرْج vid. in v. شرج, quo loco collato cum dictis Al-Most. h. l., apparet *primum* locum, ibi (in v. شرج) memoratum, hic intelligi. Al-Most. scribit شرح, cum Ḥā.: — حرة شُوران, sic Al-Most. Perperam in textu شَوَران. »Pronunciatio (inquit Fl.) dubia; in Ḳâm. *s. v.* حَرّة jubetur dici شُوران, ut عُثْمان; in eodem *s. v.* شوران: شَوْران, ut حَوْران". Noster infra (hae

pag. l. 12), et in v. scripsit شُوران, Zam. in Cod. Leyd. شَوْران; vid. ibid. p. ۴۰ l. 3 a f. Quia haec حرّة sita est, ut in Al-Most. exstat: فى عالية الحجاز, eadem intelligatur, quam Zam. l. l. nuncupat حرّة بالحجاز, quo sumto, deleantur ibi dicta in n. *c*. Ab eâ non diversa esse videtur حَرّة زُهْرَة in dit. Medin., unde nomen habet يوم الحرّة, vid. Ibn Hisch. I, ٦٦۴, 18, et Ann. p. 159 et 160, ubi l. 3 a f. illud nomen exstat, dum p. 161, 2 haec monentur: عُرِفَتْ حَرّة زُهْرَة بعربة كانت لبنى زهرة قوم من اليهود فقيل للعربة زهرة وكانت كبيرة فى الزمن الاول النخ. — De حـ" ضارج, حـ" ضَرْغَد, حـ" عَبّاد, حـ" عُذْرَة, s. حـ" كُرْنُم, vid. infra in vocc., et Al-Most. h. l.; pro كُرْنُم, ut Nost. infra in v. scribit, Al-Most. habet كُرْنوم, et sic etiam Qām. in v. (p. ١٦٨٨, 2); de حـ" ضُباء conf. Al-Most. h. l., Noster infra in v. et n. 7, et Al-Bekrī, tantum addens: قبلة المدينة. Suspicatur Wustenf. p. 15, Qam.^um pro ضُباء (p. ۴٩٧, 11) scripsisse قَمْأة; vix tamen credibile, *Librarios*, ne dicam *Scriptorem* nomine adeo celebri sic corrumpendo ita errare potuisse. Locus autem حَرّة قَمْأة, qui ibi cum aliis quam plurimis, hìc memoratis, dicitur موضع بالمدينة, infra apud Nostrum non affertur. De حـ" لُبْنى vid. Al-Most. infra in v., et Qām. hunc locum, et seq.^em حـ" لَعْلَع nuncupans موضع بالمدينة; de حـ" لَبْلى, vid. in v. ارل, ام ضَبّار, بود et وجرة, Ibn Hisch. ٩٧٨, 6, Zam. p. ۴۰, 9 et ۴۴, 4, Al-Most. in v. et p. 45. Al-Bekrī haec habet: حَرّة لَبْلى بديار قيس وكذلك حرة راجل — قال النابغة (الكامل)

يوم (يومَ l.) بربعيّ كانّ رهاه، اذا هَبَطَ الصحراء حرّة راجل

Carmen affertur in Al-Most. p. ١٢٧, 11, ubi pro رهاه, عتاده legitur. — De حـ" مَعْشَر vid. infra in v. معشر, et Al-Bekrī, in *Add.* I, 523, 10.

Ad حرة مَيْطان Fl. observat: »secundum Kâmûs s. v. حَرَّة, et s. v. ماط media *Je*, dicendum est ميطان ut ميزان." Al-Mošt. contra in h. voce (p. ١٣٩, 2), et Noster infra in v. مبطان, scribit مَبْطان; de حرة النار conf. in v. ام صَبّار, بيرود, تَوْره, البرمتين, النار, زقاق, et صُبار. Al-Bekrī in v.: حرة النار لبني عبس — وقد قيل انها داخلة في حرة بني سليم وقال ابو عبيدة هي حرة اخرى لبني سليم ايضا ✿. Vid. porro de eâ Al-Bekrī in v. سويقة. Qām. in v. حرة p. ٤٩٧, 9: [الحرة] موضع لبني مُرَّة وقرب خَيْبَر وهي حَرَّة النار وبظاهر المدينة تحت واقم وبها كانت وقعة الحَرَّة ايام يَزِيد. — De hac حرة واقم vid. porro Noster in v. بيرود (et *Add.* I, p. 320), ضرار et واقم, Al-Most. p. ١٣٩, 7 et seqq., Al-Fāsī, p. ١٦٦, 1, 'Ibn Kallik. N. ٨٣٤ in vitâ يزيد بن القعقاع القارى sub finem. Zam. p. ٤٠, 9 locum memorat, et de واقم agit p. ١٥٧, 2 et 3 et n. *a*. Al-Bekrī: حرة واقم — وواقم اطم من اطام المدينة ينسب اليه الحره وفيها سعادة مُونسة الخ. L. 15 pro حَرَّتَيْ l. cum Fl. حَرَّتَي. Quo sensu istud حرتي sumendum sit, vidd. dicta ad p. ٣٩٣, 9 (II, 175). De حرة وَبَرَة et حرة بني هلال, vid. Al-Most. l. l., ubi pro وَبَرَه, etiam adducitur scriptio الوَبْرة, quam Noster item sequitur in v. وَبْرة, ubi etiam vid. nota 4. De posteriore, Al-Bekrī in v.: حرة هلال بن عامر بالبرك (بالبُرْك l.) والمُبَرَّك بطريق اليمن النهامى (النهامي l.) من دون صَنْكان وصَنْكان قرية ✿. De صَنْكان vid. infra in v., et Al-Bekrī in *Add.* I, 466 l. 5 a f., et de حرة البُرَيك, Qām. in v. حَرَّة (p. ٤٩٧, l. 11): ع بالمدينة.

Locis 26, quae ab حرة nomen habent, a Nostro numeratis, Al-Most. quatuor addit: 1) حرة الحوص بين المدينة والعقيق يقال لها

حره حَوْض رناد بن ابى سفيان. Al-Bekrī eadem tradit, sed loquitur de حوض زياد بن عُتَيْبة. De illo vidd. I, 24, 123 et 541; 2) حرّة شَعْشَع قرب ضريّة بنجد, de quâ etiam vid. Noster infra in v.; 3) حرّة غَلَّاس, quam Noster adducit in v. غَلَّاس, et Qām. p. ٤٩٧ l. 12; 4) حرّة العوس, de quâ Nost. loquitur infra in v. Porro Al-Bekrī in v. العقيق vid. de: الحَرّة ما بين قصر عُرْوَة بن الزُّبَيْر الى قصر المراجل الخ. Alia praeterea affert Al-Bekrī. Agit 2) de: حِرار سَعْد جمع حرة وهى معابر سعد بن عُبادة للمسلمين ☆; de eo vidd. *Add.* II, 45, et de h. l., infra II, p. ٣٣ l. 2; 3) حره [الاَفاعى] جمع أفعى وهى بعد الابواء بثمانية اميال مما يلى مكة منزل للناس فيما مضى حاجتهم; — 4) حرة بَنِى بَلِىّ, de quo vid. idem in v. بنى بلى; الافاعى الخ; 5) حرة بنى سليم من حره بنى سليم — اسعل من حره دَرّ; de quâ idem etiam vid. in v. در (ad quam voc. vid. infra in *Add.*), et ضاحع; 6) حره اشجع بين حره بنى بَيَاضة بالمدينة مذكوره فى رسم (7; مكة والمدينة الخ التمييت, de quâ etiam conf. 'Ibn Hisch. I, p. ٢٩٠, 14; 8) حره العُرَيْض, de quâ vid. Al-Bekrī, et Noster in v. et 'Ibn Hisch. I, p. ٥٤٣, 5 a f., et ٥٥٢, 6 a f. De الحَرّة بحَوْران conf. *Z. d. d. m. G.* XII, 713. Noster de aliis locis, الحرة dictis, alibi etiam mentionem fecit; v. c. in v. الحدرية, de حره السحدرية; in v. الحدنان, de حرّة الحَدَثَان, ubi vidd. *Add.* II, 170. De الحَرّة (s. حره الشام) a meridie Palmyrae et ab oriente Haurānis, tractu ruderibus insigni, *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 389 et 390; de حره بنى حارثة, 'Ibn Hisch. I, ٥٥٩, 8 a f. et seqq.

P. ٢٩٨ l. 2 a f. De الحُرْثُرة vid. Al-Moštʿ. in v. ثُمار, coll. *Add.* II, 159, et Al-Bekrī in v. عكاظ. Idem porro in v.: حَرِيز لشليث (l. بِتَثْلِيث) لبنى عُقيل ☆. — De الحُرَيْرِيّة, Sacello Damasceno, et

altero Sacello ibid., dicto الحربية الأعنعية , *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 367. De N. P. الحربش Qām. non loquitur. Fortasse الحَربس pronunciandum, ut nomen Tribûs, quod memorat Lobbo'l-Lob. in v. الحرشى. De كورة القَرج vid. infra II, p. ٣٤٤ in n. 9, ubi cum Fl. l. القَرج; de الاخرصة, *Add.* ad v. خنس (II, 159); de وادى بو حَربده, ab occid. urbis Tripoli Afric., Barth. *R. in Afr.* I, p. 16.

P. ٢٩٩ l. 3. Quae Noster de notionibus vocis الحَريم observat, illustrat Qām. in câ voce, ubi haec: والحريم من الدار ما أضيف اليها من حقوقها ومرافقها ومُلْقَى ثَمِيمَة البئر الخ; in primis conf. Al-Māwerdī in كتاب الاحكام السلطانية, (ed. Enger 1853), in الباب الخامس عشر فى احياء الموات واستخراج المياه, (p. ٣١٣, 3 a f. et seqq., praesertim p. ٣١٨, 10 et seqq.), quam sectionem vertit v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai (IV, p. 267-281), ubi vid. de l. nostro p. 272 et 278. Cum his item conf., qui paucis eà de re egit N. v. Tornauw in Libro *das Mosl. Recht* (Leipz. 1855), p. 226. — De حريم المشر البدىّ illo sensu loquitur quoque Al-Bekrī in v. البدى supra in *Add.* I, p. 281, l. 15. — De حريم دار الخلافة, in ripâ *orientali*, vid. supra in v. باب المشعر, Abū'l-Fed. p. ٢٤٣, ubi, ut in Al-Most. in v., portarum nomina enumerantur, et Harīm *circuli dimidiati* formam habuisse dicitur, quam Noster ut *quadratam* describit, de 4 muri lateribus loquens. — De الحريم الطاهرى vid. praeter Al-Most., Noster in v. دار الرقيق, معابر ودرب شاعر et الزهد, الربض, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 71; et de شاعر بن الحسين († 207), etiam infra in v. الميان (III, p. ١٨٣, 6), Ibn Kallik. N. ٣٠٨, Abū'l-Mah. I, p. ٥٩٩ et seq. et n. 13, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, 148, 182, 226-30. Al-Most. praeterea loquitur 3) de الحريم قرية باليمامة; 4) de الحَريم موضع بالحجاز; 5) de الحَريم واد فى ديار نُمَير, de quo Noster conf. in v. الشعيبية;

et 6) de الحَرِيم موضع فى بلاد بنى تَغْلِبَ قريب من ذى بَهْدَى. De روضة بطن الحريم لبنى ابى بكر بن كلاب, de quo agit Al-Most. p. ٢١٥ l. 3 a f., vid. Noster I, p. ١٥٩ l. ult. in v. بطن, et *Add.* ad h. l. (I, p. 346). — De حَرِين, loco non procul Damasco, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 92; Qām. in v. حرّ (p. ٤٩٨, 5): حُرِّين بالضم د قُرْبَ آمِدَ.

P. ٢٩٩ l. 17. Pro شلول in v. حُزاز, cum Fl. l. سَلول; conf. (ut addit) Moscht. p. ٢٨٣ l. 7 ab inf." De حُزاز vid. in v. حُبار et *Add.* ad h. l. (II, 176), et Wüstenf. in *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibâb.* — De الحَزّامون vid. in v. الحوز. — De دربند حزران, Abu'l-Fed. p. ٢١٩ in v. بلنجر, et ٣٩١, 8 et 9. De حَزْرَم Al-Bekrī haec tantum tradit: موضع ذكره ابو بكر. — L. ult. pro ثوف l. ثوف.

P. ٣٠٠ l. 1. De الحَزْرَة vid. Al-Most. in v., ubi locus بئر حَزْرَة distinguitur a وادى حَزْرة. Hunc Zam. p. ١٣٤, 4 inter valles العَبَلَبْد enumerat. Al-Bekrī in v.: الحَزْرة موضع تلقاء سُوَيْقة وهو مال حسن بن حسن بن على بن ابى طالب وانظره فى رسم ذى ذعر ✿. In Al-Most. praeterea ibid. affertur: حَزْر موضع بنجد. De الحَزّ vid. Zam. p. ٤٩, 6; de مَلاحة حِرْفِين, Rob. *Pal.* III, 908, fortasse *Haskéin* ap. Seetz. I, 288 l. 22 et 23, coll. Fl. IV, p. 141.

P. ٣٠٠ l. 3. In vocis الحَزْم definitione pro والحجارة l., ut Fl. suspicatus est, et Codd. exhibent, وحجارة. Pro vocibus وهو طين وحجارة, Al-Most. habet: وأَشْرَفَ حتى لا تَعْلوه الابل الا بالجهد. — De loco الحَزْم vid. Al-Most., ubi pro سِدْرَة الى, monente Fl. l. سِدْرَة آل, et sic in nostro textu h.l. et infra I, p. ٣٥٩, 1, pro سدرة l. سدرة. De خطم الحَجون vid. infra in v. et *Add.* ad h.l. (II, 167.

Vocibus آل أُسَيِّد intelligi videtur Tribus أُسَيِّد بن عمرو بن تميم, de quâ vid. 'Ibn Hab. p. ٤٥, 'Ibn Dor. p. ١٢٣ in f., et ١٢٧, 1 et seqq., et Wüstenf. *Reg.*, p. 363 in f. (ubi l. *Dowwâr*); de eâ etiam sermo est in v. شقيق, الصريف, et in v. طويلع in n., et ap. Al-Bekrî infra ad v. ذُوَار. — De حَزْم ابيض conf. Al-Most. in v. (p. ١٣١, 5), et Noster in v. البليح (I, ١٢٧ in f.), et Zam. p. ٤٢ l. ult.; de حزم ذى آرام supra p. ٥, 9 et 10, coll. *Add.* I, p. 5; de حـ" الأَنْعَمَيْن, Al-Most. l. l., et Noster supra in v. الانعمان; de حـ" جَدِيدًا, Al-M. in v. l. l., et de Poetâ المَرّار, Zam. p. ٩ n. c, et in nostro Libro infra III, p. ٢٩٥ n. 8; de حـ" الخَزَارَى, Al-M. et N. infra in v. الخزازى; de حـ" السِّقَاشي, et حـ" شَرْج, Al-M., et de posteriore N. in v. شرج et Zam. p. ٤٣, 1 et 2; de حـ" شَعْبَعْب (sic h. l. et in Al-M., ut monet Fl. ad II, p. ١١٣ l. 11, et ١١٥ l. penult. scrib., et ibi l. شَغْبَعْبٌ; conf. (inquit) Diw. Amrulkaisi ed. Slan. p. ٢٣ l. 10), vid. Al-M. in v. p. ١٣١ et p. 15, et Zam. p. ٩٥, 2-5 et in notis; de حـ" الصَّمَا, Al-M. p. ١٣١; de حـ" الضِّباب, ibid., et Wüstenf. *Reg.*, p. 154 in v. *el-Dhibâb*; de حـ" عَنْمَرَة, et حـ" بنى عوال, ibid., et de posteriore, Nost. in v. أَلَيْة p. ٨٩, et *Add.* ad h. l. (I, p. 163), et عوأل (ut ibi leg.), et Al-Bekrî in v., et in v. ظلم; de حـ" عبعسان, infra in v. عبس; de حـ" فَيْدَة, Al-M. et N. in v. فيدة; de حـ" الثَّمَدَة, Al-Most. (adducens ea, quae N. secundo loco affert), N. infra in v., et in notis, et Zam. p. ٤٢ in f.; حـ" ابن واهب, Al-M. transit.

P. ٣٠٠ l. 14. Ad الحَزْمِيَّة conf. 'Ibn Doreid p. ٢٧٩, 12, ubi de بنو الحزمى fit sermo, ac de eo nomine conf. Wüstenf. *Reg.*, p. 229. — De الحزمة, a septentrione Hierosolymorum, Robins. *Pal.* II, 321-24, 369, III, 104, et Valentiner in *Z. d. d. m. G.* XII, 161 et seqq.; —

L. 3 a f. cum Fl. pro الحزّة l. الحزّم (et sic etiam habet Oxon. et Cant.), i. e. الحَزْن, qui locus est minus asper quam الحَزْم; vid. Freyt. in v. حَزْم, et Al-Most. p. ١٣١ l. 3 a f., ubi pro الحرم scr. الحزم. Verbis porro حزن ضدّ سهل glossa continetur, quae ex margine in textum Cod^is V., et similiter in Cant. irrepsit, in Ox. vero deest, sed, ut Fl. jure observat, omittenda, contextum quippe turbans, cujus hic sensus est: الحَزْن sine complemento viam designare inter Al-Medīnam et Kaibar. De روضة الحَزْن, s. الحزم ", Al-Most. p. ٢١٧, 13 et seqq., ubi praeterea speciatim sermo est de روضة حزن تمّة وسَنْحَان, ad quem locum etiam vid. Ann. Wüst. p. 28. De tribus الحَزْنون, de quibus loquitur Noster, vid. item Al-Most. in v. (ubi etiam de dictâ viâ الحزن fit mentio), et p. 15, ac porro Zam. p. ٤١, 3, 4; de حزن بنى يربوع, Noster in v. اسر (*Add.* I, 100), الجلامد, جدود, بسيطة, الشيحة, دَخْل, حومانة الدراج, جداب, الحُبَيْنة, et Al-Bekrī in v. Ut tradit Noster, vocatur etiam الحزن, ut ap. Al-Bekrī in v. البردان (vidd. *Add.* I, 296), ap. Nost. in v. الأجاعد, البُصَر, نُعَيْد, ubi vidd. *Add.* (I, 485), et هوّة ابن مرداف, cum quo loco conf. N. in v. دَخْل. De هوّة ابن مرداف Fl. seqq. notavit: »Cod. Petrop. Jāqūti: هوة بنى وصاف دخل (دَخْلٌ l.) بالحزن لبنى الوصاف وهو (الحارث بن (adde مالك بن عامر بن كعب النخ; s. Wüstenf. *Reg.*, p. 211 u. d. W. *el-Harith ben Mâlik.* Statt هُوّة ابن وصّاف konnte man auch هُوّة بنى وصّاف lesen. Das Wort هُوّة ist ein n. appellat. von dem Stamme هَوَى. Ueber الوَصّاف s. auch Ibn Doreid's Handbuch, herausgeg. v. Wüstenf. s. ٢٠٨ z. 1 et seqq." De pratorum praestantiâ in حَزْن بنى يربوع, vid. item Wüstenf. *Reg.*, p. 254 in v. *Jarbû' ben Handhala*, et *Add.* ad الافاقة (I, 138). De proverbio denique, quod Noster ad-

ducit, conf. Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 132, ubi istud, ut ap. Al-Bekri sic effertur: من حاط الشرف وتربع الحزن ونشتى الصمان فقد اصاب المرعى; in Al-Mošt. vero: مَنْ تَرَبَّعَ الحَزْنَ وتَشَتَّى الصَّمَّانَ وتَقَيَّظَ الشَّرَفَ فقد أَخْصَبَ. — Pro نرتع, وتشتى et نعيظ, ut in nostro textu exstat, Fl. jure legere mavult: »تربَّع, وتشتَّ, et وتقيَّظ, Imperat. f. quintae, ut sit praeceptum oeconomicum. Nam quod plene scriptum est تشتى pro تشتَّ, id ex usu recentiori in codicibus saepissime fit.'' — De حزن مليحة vid. in v. مُلَيْحة, et *Add.* I, p 202, et Al-Mošt. in v. حزن, ubi sermo est praeterea de ح" جَعْدَة, et de ح" زُبانة.

P. ٣٠١ l. 7. Al-Bekri in v.: حُزَن — جبل بعينه — والحُزَن جمع حُزْنة وهى آكام غلاظ ✿ De شكر in v. حُزْنة, Qām. in v. شكر: وانشُكْرُ — ولَقَبُ ابى حىّ بالسراة. In montibus السراة habitabat etiam Tribus Bāriq, cum Sakr*itis* consanguinitate juncta; vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 107 in v. *Bâric.* Pro احوه, Freyt. et Wüstenf. legunt اخوه. De حزنّة vid. supra in v. حزنّة (p. ٢٩٧), et de الحَزَنَة, colle in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٤٧٣, 4 a f., et ٤٩٩, 14.

P. ٣٠١ l. 9. Pro وبعصر in v. حَزْواء l. وبعصر. De حزواء vid. Al-Bekrī in v., et in v. ذو المروة (in Lit. م), in quâ post. voce haec leguntur: والحَزْواء من ذى المروة على ليلتين ✿ Al-Bekrī deinde in v.: حَزْوَر — موضع تلعاء القبر مذكور فى رسمه ✿. Infra videtur memorari a Nostro in v. عَزْور. De seq. حَزْوَرة, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Hisch. p. ٣٢٧ in f., Al-Azraqī ٩٩, 4, ٢٨٢, 3 a f., ٣٠١, 12, ٣٣١ in f., ٣٨٣, 6 a f., ٤٩٧ in f.; haec Al-Bekrī: الحَزْوَرَة — موضع بمكة يلى البيت وفيه دفن عبدُ الرحمان بن عثمان بن عبيد الله ابنَ

اخى طلحة بن عبيد الله وكان هذل مع ابن الزبير فلمّا زيد
باب De .فى المسجد الحرام دخل قبره فى المسجد الخ
الحَزْوَرة vidd. *Add.* I, 221, et 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 323. Al-Bekrī
post حُزْوَى inseruit: ☆ حَزْوَزَى موضع اخر. — De h. l. conff. dicta
in notis ad حزوزى (I, p. ٣٥٣ n. 4), et *Add.* ad h. l.

P. ٣٠١ l. 12. De حُزْوَى prope الدهناء, vid. supra in v. حَرْعَاء
مالك, et عجوز, et Zam. p. ٨١, 5 et ١١٣, 5. Al-Bekrī, ut Noster:
حُزْوَى موضع فى ديار بنى تميم الخ; et conff. *Add.* ad خَقّان.
De tribus locis dictis حَزّة vid. Al-Most. et Qām. in v., et de حزّة اربل,
s. حَزّة بالموصل, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 71, et Al-Bekrī in v.,
ubi haec: قال ابو عبيده وغير واحد حَزّة ارض من ارض الموصل
الخ. Quartum locum, حَزّة dictum, pagum Damasci, memorat v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178, et de expeditione in حَزّة (?) a. H. 49
a Foçāla ben 'Obaid susceptâ, Abū'l-Mah. I, p. ١٥٢, 14; cum h. l. conff.
dicta in *Add.* II, 48, ubi sec. Jāq. memoratur ejusdem expeditio in جَرَبّة.
Pro اردية, quâ voce *pallia* intellexi, Fl. praefert Codicum lectionem رَدّنة,
h. sensu: sunt autem hae نصافى, quae Hazzae conficiuntur, malae, minus
bonae. De نصافى vid. de Sacy *Chr. Ar.* ed. 2[de], tom. II, p. 61 et 62, et
Les voyages de Sinbad, ed. Langlès, p. 95 l. 3 et 4: مانه نصفية
حرير وكتّان; ex quo loco constare videtur, veram formam, ut de
Sacy quoque conjecit, esse نِصْفِيّة, plur. نَصَافِيّ, qui pluralis postea
ipse pro singulari usurpatus est. Significatio autem, convenienter etymologiae, est *subsericum*, ex *serico* et *lino mixtum*." De his vestibus
etiam vid. Ad-Dimisqī in *N. et E.* XIII, 200, ad quem locum vid.
Quatrem. n. 2, unde apparet eas vestes tum alibi, tum item Bagdāde
paratas esse, quae meliores fuerint iis, quae Hazzae conficiebantur.

P. ٣٠١ l. 4 a f. Iisdem verbis, quibus ap. Nostrum, in Qām. in v.

voc. حَزِيز describitur. Voc. المنعد, quod significat *declivis*, supra p. ٢٤ lin. penultimâ jam occurrit in his verbis de valle Al-Malhā·: المَلْحاء وهى رابية منعادة (i. e. lento cursu delabens). 1) De حزيز التَّلَبُّوت vid. in v. الادمى, ارمام et تلبوت ; 2) de حـ" مُحارِب, Al-Most. in v. حزيز, et Zam. p. ٤٢, 4. Ut in Al-Most., ita in Qām. distinguitur a ماء سميراء. Al-Bekrī haec habet: الحريز موضع فى ارض محارب وانظره فى رسم الشَّرَبَّة وقال ابو بكر الحريز هو الموضع الذى بين العقيق واعلى المربد بالبصرة. In v. الشربة memoratur حرّة محارب. De مِرْبَد البصرة vid. Noster in v. المربد. Al Bekrī ergo spectat locum, a Nostro p. ٣٠٢, 4 et 5 ultimo loco memoratum, quem Noster et Al-Most. ab حزيز محارب distinguunt. Postremum eum locum Qām. bis affert 1) iisdem verbis, quibus Noster, 2) addit وع بطريق البصرة; — 3) حَزِيز غَنِيّ, de quo vid. Al-Most. in v., ubi جبلة p. 15 in جَبَلَة emendatur, quam lectionem, in Codd. obviam, secutus sum. Pro eâ tamen Fl., coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 170 in v. *G'anî ben A'çor*, legit جَبَلَه, i. e. جبل غَنِيّ. De h. l. حزيز vid. infra in v. المُنيب ; — 4) de حـ" عُكْل, et 5) حـ" نَاعَة vid. Al-Most., et de حَزِيز عُكْل, et روضة الحزيز, Al-Most. p. ٢١٧, 4 a f. — Verba Poetae الشَّمَرْدَل (sic leg. in textu) ibi adduntur. Hic Poeta jam occurrit supra in v. ابرق ذات ماسل (p. ١٣, 6), ad quem locum vid. *Add.* — De 6) حـ" رامة, 7) حـ" غَوْل, et 8) حـ" صُعَيَّة, vid. Al-Most. h. l., ubi, ut in textu nostro (p. ٣٠٢ l. 2), exstat صُعَيَّة. Ad h. l. vero observat Fl.: » Qām. صَعِيَّة nomen cujusdam aquae esse dicit, quocum convenit scriptura Codicis L." Hanc Asaditarum aquam etiam memorat Qām. in v. حزيز, et Al-Most. ibid., ac Noster in v. صفية; Noster vero in صغية diserte

addit بنضغير, cujus et Al-Most.[1] auctoritatem hîc secutus sum, sepositâ lectione Cod. L.; — 9) أُصدَخ ″ حـ, in Al-Most. et Qām. omittitur, et recte; non enim differre videtur ab حرير غدي; — 10) de حـ″ الخوب, vid. Al-M. et Noster in v. الحوب et خمل, 11) حـ″ كلب, et 12) حـ″ ضبة, in Al-M. etiam adducuntur.

P. ٣٠٣ l. 11. Pro ردت in v. الحساء, Fl. observat: »ser. حيث, secundum illud جنب codicis L., quod etiam p. ٤٩٩, 5 in eodem Cod. pro حمث positum est. Non posse scribi ردت, inde constat, quod, si ita scribitur, quocunque modo istud ردت legas, omnis nexus logicus inter subjectum et praedicatum tollitur.'' Quomodo legendum sit, ex Codicum et Zam.[II] collatione nunc apparet. Cod. L وحسا ردب حنب, V. وحسا ربب حيث; Cant. وحسا ردب حبث, Ox. وحسا ردب حمب; et Zam. p. ٤١ in f.: حساء رتّب داء نشتى. Sine dubio ergo l. وحساء رتّب حيث, quem locum, ut ad Zam. notavi n. e, Qām. spectaverit in v. ربب scribens: الرّبب ع. Apud Nostrum in v. رتّب verba (quae antea me movebant, ut ردث legerem, alterâ voce neglectâ) موضع فى ديار نشتى على خرّت دلمعى شتّى واسد, ab Auctore, pro رتّب falsam lectionem ردت ob oculos habente, voci ردت sunt addita, dum addenda fuissent praecedenti الرّبب. — De voce حَسًا ejusque notione vid. Rein. *Aboulf.* II, 135, et de nomine الحَسَا l. 12, (ubi pro واد cum Fl. l. واديًا), loco prope الكرك, *An*-Nabolosī, p. 40, et Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 31, et verbo Zam. p. ٤٥, 2. Porro, teste 'Ibn Bat. suâ aetate هجر vocabatur الحَسَا (ed. Par. II, 247 et seq; nisi ibi, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٨٥ l. 1 legendum sit الاحساء). De الحَسَا vid. item ejusd. *Hist. anteisl.* ed. Fl. p. 84, 2, et nota p. 214. — Al-Bekrī: حساء موضع فى ديار بنى اسد الخ. Dicta Al-Bekrī*i* de

ذو خمسى jam edidit Wüstenf. in Reiskii *Hist. Regnorum Arab.*, p. 230 l. 15-18. De ذو خُسًّا conf. etiam Zam. p. ۴ l. 2, et v. l. 1, coll. n. *e*, p. ۹۹, et ʿIbn Badrûn p. ۱۲۴ l. 3 a f. — De الخَساسة prope حلب, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 201; de الخُسامية النبلية, Coenobio Damasceno, ibid. VIII, p. 365.

P. ۳۰۴ l. 15. De hoc nomine *pagi* خَسّان (قَرْنا امّ حسان, si recte sic legitur), alibi, quantum vidi, non fit mentio. In Jāq. Petrop. et Berol. exstat وبعال لها قرية امّ حسان, in Oxon. vero قرنا امّ حسّان. Noti sunt قَرْنا امّ خَسّان, duo *montes* Arabiae, qui hîc tamen non in censum veniunt, et de quibus infra II, ۴۰۴ n. 11 fit sermo. De his ʿAl-Bekrī praeterea haec monet in v. الصَّقْن : الصقن جبل قد تقدّم ذكره فى رسم الاهالة وهو جبل قَنّى وقَنّى لبنى ذُبْيانَ على ما يأتى ذكره فى موضعه وجبل الصقنُ ماء لبنى سنان بن حارثة ماء سوء والصقنُ فى حرّة لبلى فوق ذى أمَرّ وبالصقن قرنا (sic) امّ خَسّان وهما جبلان اسودان الخ.
De Sinān ben Abû Hārita (sic), vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 422, et de ذو أمَرّ in *Add.* supra I, p. 168, et ʿIbn Hisch. I, ۵۴۴, ubi de غزوة ذى أمَرّ est sermo. De *aquis*, montibus supra dictis propinquis, et non procul a فَيْد sitis, Noster deinde loquitur in v. الخَسّانيّة, in quibus v. c. est الصَّقْن (de quâ supra loquitur ʿAl-Bekrī), quae aquae ab iis montibus *illud* nomen acceperint. De iis aquis vid. etiam Nost. in v. طَرْبال et العبّاسيّة. — De حُسْبان (חֶשְׁבּוֹן) vid. ʿAbû'l-Fed. p. ۲۲۷ in f. et seq., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 242, Burckh. *R. d. Syrien*, p. 623 et 1063, Seetzen I, 407, et ad h. l. Ann. IV, p. 220 et seqq., Robins. II, 522, III, 116, v. de Velde *Memoir*, p. 321, et Vullers I, p. 618[b]; de حسبان (s. نهر) وادى, ʿAbû'l-Fed. l. l. Prope Mare Mortuum hicce Wādī in Jordanem cadit, et ab

السرامة, non procul a Jordane, ibid. etiam vocatur نهر الرامة; vid. SEETZEN II, p. 318 et 323, et Mappa ROBINS.; de الحسبة vid. Al-Fāsī p. ٧٣, 2 et seqq.; de حَسْرَين, pago Libani, BURCKH. l. l. 67 et 493, SEETZEN I, 158. De *Hastina poura*, Indiae urbe, REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 16, 45 et 50.

P. ٣٠٢ l. 5 a f. De حَسَلات et حَسْلة, vid. Zam. p. ٤٢, 5-7 et n. *c*, (ubi in f. pro »Al-Bekrī" lege »*L. G.*"), et *Add.* ad seq. حُسَيْلة, et de العَضا infra in v. Al-Bekrī in v.: الحَسَلات هضاب محدّدة مذكورة فى رسم ضريّة وهناك ماء يسمّى حَسْلة هكذا وقع فى كتاب السكونى ☆ — De حسل الدنية vid. infra in v. سلوق; de حُسَم s. حُسُم, Zam. p. ٥١, 2-4, ubi verba An-Nābigae afferuntur, coll. n. *a*, Ibn Badrūn p. ١١١, 3, ubi vocatur ذو حسم (sic enim, coll. p. 56, ibi leg. pro جسم), et sic ap. Al-Bekr., ubi haec: ذو حُسُم بضم اوله وثانيه — واد بنجد. In carminibus deinde allatis حُسُم et ذو حُسُم promiscue adhibentur. Addito ذو etiam occurrit ap. Zam. p. ١٣٥, 9 in carmine Al-Komaiti.

P. ٣٠٣ l. 1. De حِسْمَى vid. Ibn Hisch. p. ٩٧٥, 5 a f., Nost. in v. إرَم et بدعة, Zam. p. ٤٥, 7: حُسْمَى بلد جُذام. Cum iis, quae ibid. deinde de حِسْمَى traduntur, conff. dicta Al-Bekrii: حِسْمَى — موضع من ارض جذام ويقال انّ الماء بقى بحِسْمَى بعد نضوب الماء فى الطوفان ثمانين سنةً وبقيت منه بقيّةٌ الى اليوم فهو ماء حِسْمَى ذكره ابن دريد وغيره وانظرهُ فى رسم غَيْقة الخ. Deinde Al-Bekrī, allatis, inter alia, versibus Antarae, sic pergens: وفى رسم مَرّان حِسْمَى من الجزيرة, adducit verba ابن احمر, speciei الطويل (in v. مَرّان eodem modo repetita):

فلله مَن يسرى ونجران دونهُ
الى دير حِسْمَى او الى دير ضَمْضَم

قال (محمد بن جرير الطبرى) وديرُ حِسْمَى وديرُ ضَمْضَم بالجزيرة فدلّ هذا التفسير ودلّ قول عنترة انّ حسمى موضع اخَرُ فى وحِسْمَى. Qām. حُسْمَى non memorat, sed: بلد جذام غير ديار جذام. بالكسر ارض بالبادية بها جبالٌ شَواعِب لا يكادُ الغَمامُ يفارقُها وقبيلةُ جُذامٍ. Inter montes porro parvos inter Janbo'am et Mekkam, Zam. p. ١٩٥, 9, coll. n. a, enumerat برقة حسمى, quem montem Qām. p. ١٣٤٨, 11 scribit حَسْمَى او حَسْنَى, Al-Most. vero p. ٤٩, 3, بُرْقَة حِسْمَى. Noster hunc montem mox nuncupat حَسْنَا, et sic Al-Bekrī supra in *Add.* ad الحجار (II, 6). De قصر الحُسْنَى ببغداد vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ٩١, 10 et 11, et *Z. d. d. m. G.* X, 449.

P. ٣٠٣ l. 6. De tribus locis dictis حَسَنَاباذ vid. etiam Al-Most. in v. et p. 15, ubi, ut in textu nostro, pro المُلْك cum Fl. l. المَلِك. Pagum Içbahanis memorat etiam Lobbo'l-Lob. in v. — De الحَسَنان, i. e. الحَسَن والحُسَيْن, vid. Al-Most. in v. الحَسَن, et Noster in v. الحَزيرى, et conf. infra III, ٢٢٤ n. 1. Unum الحَسَن memorat Zam. p. ٤٥, 6. Al-Bekrī in v. الحسن: نقا الحسن الذى ينسب اليه هو الذى قتل عليه بِسْطام بن قَيْس بمعشار وقد تقدّم ذكره فى رسم نعشار وهو مذكور فى نقا الحسن من حرف الميم وهناك ذكر مقتل بسطام وقال المُقَنَّع والحسن منقع ماء بالبادية — قال وقيل بل الحسن والحسين رملتان فاذا جمعتا قيل الحسنان الخ. De المفجع vidd. *Add.* ad p. ١٩٩, 12 (I, 359), et de بسطام, Al-Bekrī ad v. ثَبْحان (II, p. ٣٧٠ n. 7), Ibn Qot. p. ٤٩, 6 a f., Ibn Dor. p. ٢١٥, 7-9, et Wüstenf. *Reg.*, p. 113. — De الحسن رملة لسعد vid. etiam Al-Most. in v., ubi quoque sermo est de الحسن, جبل لعامر, de الحسن بالاندلس, et de حَسَنَة باليمن, ad quem

postremum locum ibid. conff. dicta p. 15. Ibi vero in v. praeterea, et in Lobbo'l-Lob. in v., atque in *Suppl.* p. 71, memoratur حسنة بفارس; — الحَسَنَة porro unum est ex epithetis Al-Medinae (vid. An-Nābolosī p. 16). Qām. in v. insuper affert 1) الحسن ع باليمامة, 2° الحسنة, الحَسَنة رُكْنٌ من أَجَا, et 3° الحسنة بفارس, i. e. باصطخر, quem Noster appellat حسْنة.

P. ٣٠٣ l. 12. De الحَسَنيّة prope الموصل, vid. infra in v. الخابور, *Z. d. d. m. G.* V, 473 in n., et Al-Most. in v. الحَسَنى, ubi item memoratur بئر الحسنيّ, et قصر الحَسَنيّ, sic dictum ab الحسن بن سَهْل, bene ergo distinguendum ab القصر الحُسْنَى, de quo vid. supra. De حصن الحسنيّة prope Bedr, vid. 'Ibn Ġob. p. ١٩., 13. De الحَسْورة, prope داريا in ditione Damasc., Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 31, 168 (ubi male الجسورة), et II, 1, p. 19; de حَسَوى, pago Al-Fajjūmi, Seetzen II, 278 (scrib. *Hasáuwy*). In Cat. Sacyano (in *Rel. de l'Ég.*) non affertur.

P. ٣٠٣ l. 16. De حُسَيْكة vid. Zam. p. ٥١, 5, et de ذباب infra in v. De حُسَلة, Qam. in v.: والحَسَلاتُ ومُحَرَّكةً هَضَباتٌ بدبار الضِّباب وبقال حَسْلةٌ وحُسَيْلة, quibuscum conff. *Add.* ad الحسلات (II, 202). — L. 3 a f. in v. حِسْىُ الغميم, pro المعربيّة (quâ voce, coll. de Sacyi *Gr. Ar.* I, p. 394, et 430, intellexi literam, *quae flectitur*), Fl.: »scr. (inquit) المُعْرَبَة, aut, si scripturam codicis L. sequaris, مُعْرَبَة, ita ut sit حال, si legas والياء; aut مُعْرَبَة, ita ut sit خبر, si legas والياء (conf. p. ٣٢٥, 9). Est autem ياء مُعْرَبَة ea quae non, ut in nomine ثَنًى, est الف مقصورة, aut ut in سنى (st. constr. plur. سنين), حرف مدّ, sed quae post consonam quiescentem posita, sylla-

bam ultimam incipit, et vocalibus declinationi inservientibus afficitur; conf. supra ad p. ۱٥۹, 5, ۲۲۴ l. ult. et infra ۳۲۹, 3." De 4 locis, quae ab حِسْى nomen habent, vid. etiam Al-Most., ubi 5^tus^ حسى المُصَرَّد (quod Noster infra etiam transit) omittitur, ejusque loco affertur حِسْى مَرَاحِم. De الحِسْى, s. حِسْىٌ, vid. Al-Bekrī in v., et in v. جَنَفَاء. — De الحُسَيْنِيَّة, 1) castello ab occid. Tigridis, vid. *Z.d.d.m.G.* V, 473 in n.; 2) pago Jem., JOHANNS. in Ind. p. 278; 3) vico Qāhirensi, WUSTENF. ad Al-Most., p. 15 l. 12 a f., (ubi etiam de الحُسَيْنِية قرية من دمشق من جهة بلعلبك fit sermo), et QUATREM. *Hist. des Mong.* p. CLXIV, et *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80; 4) pago Libani, in ROBINS. *N. B. F.*, p. 622; 5) loco in وادى العَاجِم, v. KREMER *Mittelsyr. u. Dam.* p. 178, 11 a f., qui tamen omittur in locorum serie Smithianâ, in ROBINS. *Pal.* III, p. 900 et seq., 6) Wādi'l-Ḥosainīja porro a Nostro memoratur in v. طبرية, et 7) locus in Arabiâ ad viam Mekkanam, in v. العذايه. De ماء الحُسَيْنِ vid. Al-Bekrī supra II, 203, 7 a f.; de حُسَيْنى VULLERS I, p. 619^b^ in v. n. 4: »nom. fontis in regione نعت يزد *Bh.*"; de حَسِيَّة, castello in viâ inter Damascum et Ḥimç, An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325, coll. ROBINS. *Pal.* III, 928, et SEETZ. I, p. 21 et seq., 29 et 152 (ubi *Hássiá*), ad quem locum vid. FL. IV, 94.

P. ۳۰۴ l. 5. Al-Bekrī in l. l. ad حَذّاء (*Add.* II, 168): والحَسَى الحَسَى جبل شامخ مرتفع وهو جبل الابواء; et in v.: جبل الابواء وهى منه على نصف ميل وهو عن يمين آرة يمين الطريق للمصعد — وبكنف الحَشى واد يقال له البَعْق وبكنفه الايسر واد يقال له شَسّ وهو بلد مُهيَمَة لا تكون به الابل الا ياخذها الهيامُ عن نُقوع به ساكنة لا تجرى والهيام حُمّى الابل والحشى لخُزاعة وضَمْرة الخ. De الابواء, البَعْق et شَسّ

vid. in vocc. Forma II, quae occurrere videtur in v. مُهَيْمَة (ut scribitur in Cod.), denom. vocis هيـام (sic in Cod.), in Lexicis non recepta est. — Collatis his Al-Bekrīi verbis, sine causâ Freyt. suspicatur ante وجبل, nonnulla in textu excidisse. — De خشابة, loco in viâ, quae ex urbe Kortūm in Kordofan ducit, vid. J. W. v. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 320. — Pro خشّاد Qām. pronunciat خساد; vid. in v.: والخسّار ككتّان ع. — De seq. voce ibid. in v.: وكسحاب — واد.

P. ٣٠٤ l. 8. De خُشاش vid. Zam. p. ٥٥, 5 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: خُشاش — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم جُساس ✿; de quâ vid. supra in v. (*Add.* II, p. 68). — De الخشّاك vid. Zam. p. ٤٤, 8, in primis Al-Bekrī in v. الشرسار, supra in *Add.* I, p. 527. De dicto proelio ibi multis exposuit. De الهرماس vid. infra in v., ac supra de تل عبدة, et cum Fl. h. l. l. 10 pro وقبل l. وعمل, i. e. وقبَل, et pro عبدة cum Codd. forma servetur aramaica عبدا. L. 11 pro لتغلب cum eodem l. »لتغلب; conf. Freyt. *Arabum Proverbia* III, p. 601 l. 3-8."

P. ٣٠٤ l. 11. In v. حسّان pro حسّ lege خَسّ; vid. infra ad v. خَسّ كَوْكَب (ubi etiam خَسّ s. خُسّ pronunciandum esse jubetur). Al-Most. in v. حس, et Al-Bekrī in v. حس كوكب, tantum afferunt خُسّ, de quo Jāq. in v. خش: وهو البستان فى لغة اهل اليمن. Haec vox sensu *horti*, item occurrit supra in v. الابلة, et infra in v. شيراز, quibus locis, ut in Al-Most., exstat altera forma collect., خُشُوش. De الخشاة Al-Bekrī vid. in v., ubi revocatur ad v. أوْعال. Ibi legimus: وقال امرو القيس (الطويل) وتحسب سَلْمَى لا تزالُ كعهدنا، بوادى الخشاة او على رَسّ أوْعال،، ويروى الخشاة بالحاء المهملة والرَّسّ البئر العديمة ✿. De بئر الرس vid. infra in v. رس. Deinde Al-Bekrī in v.: الخشرج طريق مذكورة

فى رسم الفرع. In v. حَشّ cum Fl. l. الطُّرَيْبَين اللَّذَين, priori voci addito *Articulo*, ut in L. et V., quod in n. 6 monetur, ubi verba »infra in v. et" omittantur, et deinde pro طُرَيْبَان l. طُرَيْبَين. De significatione vocis طُرَيْب et طَرِب vid. in v. الأَسْعَبان (et sic etiam leg. hìc l. 14), et *Add.* ad h. l. I, 115.

P. ٣٠٤ l. 14. De utroque loco, qui ab حَشّ nomen habet, vid. Al-Most. in v. et p. 15. De priore حَشّ كَوْكَب, infra in v. كوكب, Zam. p. ٤٩, 7, et Al-Bekrī in v., haec tradens: بضم الحاء — موضع بالمدينة وهو الذى دفن فيه عثمن رضه — والحَش البستان وكوكب الذى اضيف اليه رجلٌ من الانصار وقيل من اليمن ولما ظفر معوية قدم جابيةً واقصى به الى البقيع وكان عثمن يمرّ بحش كوكب ويقول يدفن (يُدْفَنُ l.) ههنا رجلٌ صالحٌ وقال ابن ابى خيثمة كان عثمن قد اشترى حش كوكب ووسّع به البقيع فكان أوّل مَنْ دفن فيه وعُمّى قبرهُ. L. 3 a f., coll. h. l. et Al-Most., coemeterium بقيع الغرقد latius reddidit ʿOtmān, loco حَشّ كوكب ei addendo. De حصن الحنشى in Hisp., Al-Bay. II, ١٤٥ et seqq.; de الحُشَيْبى, Al-Bekrī in v., revocans ad v. الفُرُع, ubi in Cod. Leyd. de eo non fit sermo. De حَشو, tractu prope دارابجرد, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 442.

P. ٣٠٥ l. 1. Zam. p. ٤٣, 3: الحَصّا ماء. Pro خَبْز cum Fl. et Wüstenf. l. حَيْز, ut (quod Fl. addit) I, ٤٥١, 3. — Al-Bekrī de seq. v. in v.: المحصاب بكسر أوّله لغة فى المُحَصَّب الخ. De المحصب vid. infra. — De حصار urbe prope كولان et الشاش, vidd. *Add.* I, 500. Vullers I, p. 620ᵃ in v. حصار: »4) nom. urbis *B. F.*; nom. regionis *F.*", et p. 620ᵇ l. 7: »حصار تَركش *met.* a) castellum insulae freti maris Malaccae." Deinde: »*B.* in append.; حصار شادمان

nom. urbis in Khorasân prope Qandahâr." — Al-Mošt. in v. et p. 15 (quae Noster prorsus transiit): حصارك حصن بين مرو الروذ والذرق العليا وحصارك ايضا موضع باعلى الدوالب بناحية مرو مما يلى العرينيين. De pago العرينيين vid. infra II, p. ۴۰۱, 1 et 2.

P. ۳۰۵ l. 6. De ذو الحشحاص vid. Ibn Batūta ed. Paris. I, p. 332, Al-Azraqī p. ۴۳۴, 3 a f., ۴۳۵, 7 et seqq., et ۴۳۹, 1, ubi scribit الحصحاص, et sic p. ۵۰۰, 8 a f, ۵۰۱, 10, Al-Fākihī vero p. ۳۵, 10, الحصحاص. Al-Bekrī in v.: ذو الحصحاص — وهو موضع بالحجاز — هكذا رواه اسمعيل بن القسم فى كتاب اصلاح المنطق ورواه احمد بن يحيى ثعلب بفتح الحاء الخصّاص بتشديد الصاد الاولى وطرح الحاء الثانية. De اسماعيل بن القاسم (+ 356), etiam dicto ابن سلمان القالى, vid. Ibn Kallik. N. ۹۴, et Al-Bekrī in v. المعذى (infra II, p. ۴۹۵ n. 4), ubi primum ابو على القالى, et mox اسماعيل بن القاسم appellatur. Librum ejus اصلاح المنطق H. K. in aliis hujus tituli Libris (I, p. 328 et seq.) non affert. De monte الخصّاص vid. etiam Zam. p. ۴۱, 2; de الخصّاصة, Syr. ܥܡܐ ܕܚܨܘܨܐ, s. ܕܚܨܘܨܐ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 v.

P. ۳۰۵ l. 8. Pro الورس in v. الخصّ, cum Fl. l. الوَرْس, de quo vid. Freyt. *Lexic.* in v. — Al-Bekrī in v.: الخضر — موضع مذكور فى رسم الوتى. — In voce tamen الوفاء (nam الوتى non exstat) de eo nihil monetur. Pagum الخصخف memorat Zam. inter pagos وادى عردات, p. ۱۲۰, 3 a f.; — de الحصكونة prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Sult. Moml.* II, 1, p. 50; et de الحصنان, Zam. p. ۴۸, 1, et n. *d* p. ۴۷; Al-Bekrī in v.: حِصْنان — موضع معروف محدد فى رسم الثعلبية والنسب اليه حصنىّ النح. In voce الثعلبية nihil tamen de eo loco in Cod. Leyd. legitur.

P. ۳۰۵ l. 10. De الحصن بمكة vid. Noster in v. المفجر, Al-'Içtakrî in Arn. *Chr. Ar.*, p. 81, 7, Zam. p. ۴۳ in f., et ۴۴, 1, et Al-Most. p. ۱۳۹ l. 3, ubi deinde de seq. الحصن, s. حصن غدنس, fit mentio, p. ۱۳۷ l. 7-9 (omisso tamen epitheto عدنس), ac de eo etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحصنى. — Al-Bekrî in v. الحصاب (sic): مقبره ابن حصن بالبصره والعامة تقول مقبره بنى حصن انما كان عبد الله بن حصن على شرطة (الشرطة .l) واننه كان يجلس هناك ونسبت اليه. De الحصن, olim حصن الأكراد, pago prope رملة, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 75, et *N. B. F.*, p. 726, 734 et 736, et Seetzen I, p. 361, et II, p. 375. De castellis *Jemanensibus*, Osiander, *Z. d. d. m. G.* X, p. 17 et seqq., et de 7 castellis *Kaibarensibus*, infra in v. خمامر et خيبر, et *Add.* ad h. l., ubi etiam de الحصن, i. e. nomine, quo Judaei حصر appellant, est sermo; de castellis *Hirensibus*, Kosegarten ad *Ann Tabar.* III, p. 153; de castellis *Halebensibus*, v. Kremer in *Geogr. d. N. Syr.*, p. 18; de castellis *Hispanicis*, von Hammer *Ueb. die Ar. Geogr. v. Span.*, p. 37 et seq. Multa loca, quae ab حصن nomen habent, et a Nostro hîc sunt omissa, in hujus vocis *complementis* suo loco allata sunt.

De الحصن الابيض vid. Al-Most. p. ۱۳۹, 3 et 4. Pro سنجار ibi et h. l. l. 12, cum Fl. l. سنجان. Conff. dicta ad الجبوب (p. ۲۳۹ l. penult.) in *Add.* II, 32. — De حصن الاكراد, Al-Most. l. l., coll. *Add.* ad الجليل (II, 86), Nost. in v. اعنار, 'Ibn Gob p. ۲۰۷ et ۲۹۰, Abû'l-Fed. p ۲۵۸, 'Ibn Bat. ed. Paris. I, p. 140, Quatrem. *H. d. Sult. Mam/.* I, 2, p 35, 78, 85, et II, 1, p. 177 l. 3 a f., et p. 222, Robins. *Pal.* III, 937, et *N. B. F.* p. 726, 733 et seq., Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487, et Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 57. Hodie الحصن, vid. supra. — De حصن ابى جرتيل, 'Ibn Abî Ja'qûb, qui, ut 'Ibn Hauq., tradit, hoc situm esse inter هاز et ابن ماما, in vià ex urbe المسيلة versus تاهرت.

'Ibn Kald. locum non attulit (in de Slane *H. d. Berb.*), neque alius, quem vidi. — De حصن بنى حارثة بالمدينة, 'Ibn Hisch. I, ٩٧٨, 3 a f. — In v. حصن الديوية, s. الديوية ,ح, sic pro الديوية, quod in h. Libro, et in 'Al-Mošt. p. ١٣٩, 6 exstat, judice Fl. legundum. »Illud *ei* (enim, ut ait) vel *î* est inclinatio vocalis *â* in forma genuina الداوية, Syr. ܕܘܝܐ, de qua vid. Schultens in Auctar. ad *vit. Salad.*, p. 18, et Bernstein in *Lex. Syr.* ad *Chrest. Kirschianam* s. v. ܕܘܝ, p. 102. In forma nominis ab Arabibus ita mutata, simul alliteratio ad verbum pers. ديو (daemon), ديوانه (daemoniacus) captata videtur." De *Templariis*, s. الديوية, vid. item *Chronicon* in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٣٤٥ l. 2 a f. — De حصن الراس vid. 'Al-Mošt. p. ١٣٩, 7, et *Add.* ad I, ٤٥٤, 2; de حصن ناعم (quod transit 'Al-Most., et h. l. cum duobus seqq. castellis extra ordinem alphab. inseritur, et ex glossâ oriundum esse videtur) conf. Noster infra in v. ناعم, et Ibn Hisch. I, p. ٧٥٨, 4; de حصن العقب بفلسطين (sic cum Fl. leg. pro العقب), 'Al-Mošt. p. ١٣٩, 12; de altero حصن العقب, in tractu Halebensi, dicto حلقة, vid. v. Kremer in *Geogr. des N. Syr.*, p. 18; de حصن العيون, 'Al-Most. l. l.

P. ٣٠٥ l. penult. De حصن زبدان vid. in v. ارمينية ,خرتبرت, 'Al-Mošt.. p. ١٣٩, 8, 'Abû'l-Fed. p. ٥٢ (Rein. p. 65), Freyt. in Hist. Hamdanid., in *Z. d. d. m. G.* X, p. 494, XI, p. 194, et v. Kremer l. l. p. 18. De خرتبرت vid. item in v. كركر. De حصن سلمان, 'Al-Mošt. p. ١٣٩, 8-10, v. Kremer *die Geogr. d. N. Syr.* p. 12, (ubi male scribitur سليمان), et p. 18 (ubi recte سلمان). Situm est cast. in ditione urbis قورس, de quâ vid. in v. — De سلمان بن ربيعة الباهلى, qui interfuit expeditionibus 'Abû 'Obaidae, Syriam expugnantis, vidd. supra dicta ad بلنجر (p. ١٧٢, 2) in *Add.* I, 376. — De حصن سنان vid. 'Al-

Most. p. ١٣٩, 10, infra in v. سنان, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٥٢٤, 3; de حصن الصَّعْب بن مُعاذ بخَيْبَر, Ibn Hisch. I, ٧٥٩ in f.; de حِصْن القَصْر in Hispaniâ, hodie *Aznalcazar*, a meridie occidentem versus ab urbe Seviliae, Dozy in censurâ Libri Slanekani *Hist. d. Berb.*, in *Gött. gel. Anz.* 1858, p. 1093.

P. ٣٠٩ l. 3. De حصن ذى الكلاع, vid. Al-M. l. l. p. ١٣٩, 14, et ibid. de حصن كَيْفَا, s. كَيْبَا ٬ ح, quod nomen Qām. pronunciat كيفى; vid. II, p. ٥٢٩ n. 2. De hoc cast., Syr. ܚܨܢܐ ܟܐܦܐ, conf. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, 2, et III, 2, dccxxxvi, et dcclvi, et Abū'l-Fed. p. ٢٨. et seq., ubi, ut ap. 'Ibn Kallik. N. ٨١٤, et in Lobbo'l-Lob. in v. الحَصْكَفِى, de hoc nomine relativo exponitur. Vid. etiam de hoc cast. Quatrem. in *Hist. des Mong.*, p. 334, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 79, et Noster in v. بين النهرين, et الجديلة. Interdum simpliciter vocatur الحصن; vid. Krehl *Z. d. d. m. G.* XII, 267.

P. ٣٠٩ l. 7. De حصن المُحَسَّن conf. Al-M. l. l. p. ١٣٩ l. 5 a f., ubi in seqq. fit mentio de حسن مَسْلَمَة, ad fluv. أَصْطَفِيلى, in Asiâ Min.; de hoc cast., vid. insuper Noster in تل اعفر (I, p. ٢١٠, 1 et *Add.* ad h. l. I, p. 488), et in v. تل محرى, 'Ibn Ḥauq. in Diss. Uylenbroekii, p. 27, et 'Ibn Bat. II, p. 419.

P. ٣٠٩ l. 9. Nomen حصن مَعْدِه (nam sic scrib. pro معده, ut Fl. observat, attendens monitum Scriptoris » وكسر الدال," quae vocalis cum ه jungi nequit) in Al-Most. p. ١٣٩ in fine scribitur مَعْدِيَة ٬ ح, ad quem locum conf. p. 15, ubi Wüstenf. affert locum, in quo H. E. Weyers in n. ad v. المعدى in Lobbo'l-Lob. multis de h. nomine disseruit, quibus addantur ea, quae infra ad vocem مَعْد ex Al-Bekrīo ipse addidi. His inter se collatis, apparet, ibi et hîc eumdem locum spectari, situm prope اذرعات, vino nobilem, sed nomen ab Arabibus varie esse

scriptum; hîc a Nostro مَقَدة, in v. vero مقد: مَقَد, s. مَقَدّ, et مُقْدَنة, quae postrema scriptio vera sit. Zam. p. ۱۴۷ l. penult.: المُقَدّ قرية بالشام ينسب اليها الشراب المُقَدّى. Sic in Cod., ubi pro المُقد et المُقدى, omnes reliqui Scriptores المَقد et المَقدى pronunciandum esse jubent. Cod. Berol. h. l. habet حصن مقدة, et sic item Petropol, sed ut Fl. mihi tradidit de Jâq. Petrop.: » indicatio consonarum et vocalium nominis omnino eadem est ac Marâṣid." Quae post ابن مقدة in hoc Codice *sequuntur* (nam cum hoc conveniunt *praecedentia*), collatis Cod. Berol. et Oxon. haec sunt: وقد ذكرته فى موضعه قال هو من اعمال اذرعه (اذرعات l. ut in O.) من اعمال دمشق ينسب اليها الاسود بن (ex O. et B. adde مروان) المقديى (l., ut in O. et B., المَقْدى) الحمصى حدث عن عبد الرحمان بن دمث [l. ut in B. بنت] شرحبيل الدمشقى حدث عنه سليمن بن احمد الطَّبَرانى وكان ثقة (O.: وقال كان ثقة). Verba عبد الرحمان ad سليمن in O. et B. adduntur. B. post الدمشقى sic pergit: ابو (l. حدثنا عنه) اثنى عليه القسم الطبرانى ووثقه.

P. ۳۰۹ l. 11. De حصن منصور vid. in v. سنجة et نهر الازرق, Abû'l-Fed. p. ۲۹۸ et seq., Al-Mośt. p. ۱۳۷, 2 (ubi pro سُمَيْسات l. سُمَيْساط), Al-'Içtakrî in Arn. *Chr. Ar.* p. 99, 8, Assem. *Bibl Or.* II, Diss. de Monophys. fol. o, 3 rect., Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 61, et v. Kremer *Geogr. d. Nordl. Syr*, p. 22. — Al-Bekrî tantum in v.: حصن منصور كوره من كور ديار مضر معروفة وهى من الجزيرة. De زِبَطْرَة vid. infra in v.

P. ۳۰۹ l. 14. De حصن مُنيف قُبْحان vid. Al-Most. p. ۱۳۷, 5, ubi mox pro الدَّمْلُوَة et قَوّر, الدَّمْلُوة et قَوْر, scribitur, de quibus nominibus vid. infra in vocc., et de Sacy *Chr. Ar.* I, p. ۱۴۳, 7, et p. 454. — De حصن مَهْدِىّ loquitur Al-M. l. l. lin. 7, 'Ibn Hauq. (in Cod.

Leyd. p. 87), et Al-'Içṭakrī in Mölleri Diss. *de Libro Climatum*, p. 12, Abū'l-Fed. p. ٥٨ (Rein. p. 74), et ٣١٩ et seq., Al-Qazw. I, p. ١٧٨ (ubi etiam de حصن مهدى نهر fit sermo), et supra in v. بيان. — Pro والدّرق l. ult. »scr. (ut observat Fl.) والدّورق, ut recte est in Kām. turcico et in hoc nostro libro, I, p. ٤١٤ l. 5." Sic Qām. Calcut., p. ١٢٧٠, l. 4 a f.: والدَّوْرَقُ — وَدٌّ بخوزستان منه بِشْرُ بن عُقْبَةَ وحِصْنٌ على نَهْرٍ من دِجْلَةَ. — De حَصُور, Hebr. חָצוֹר, in Liban., vid. van de Velde *Reis in Syr. en Pal.* I, p. 133, cum quo loco conff. dicta ejusdem in *Memoir*, p. 318 et seq., et Robins. in *N. B. F.* p. 80, 104 526 et 479. — De compluribus locis Aegypti, dictis حصّة et حصّص, vid. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 621 et seq., 632, 637, 657, 672, 686 et 695.

P. ٣٠٧ l. 3. De الخَضَيْب vid. in v. زبيد, ubi p. ٥٠٩ l. 2 cum Fl. pro الخضيب l. الخُضَيْب. Sic enim Qām. in v. حصب: وكزُبَيْرٍ ع باليمن — جاءت نساؤه حُسْنًا ومنه اذا دخلت ارضَ الخُصَيْب فَهَرْوِلْ. De hoc loco vid. ad v. سغل (II, p. ٣٩ n. 1), Al-Ja'qūbī in Cod. Mucht. fol. 58 r. l. 1 (ubi ait: والخُصَيْب اهلها زَبْنيد والاشْعَرِيّون; de زبيد ربيد اوس الحارث, qui ibi spectatur, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 474), et 'Ibn Bat. II, 167. De Sacy *Chr. Ar.* I, p. 455, quem sequitur Rein. *Aboulfed.* II, p. 120, scripsit الخَصيب. De seq. خَصيد haec Al-Bekrī in v.:

خَصيد موضع مذكور فى رسم الامرار وفى رسم تبل — قال ابو زُبيد وقد رايتُ مَنْ بروده خصيدًا — ولعلّه موضع اخر فى بلاد طىّ.

De dictis Al-Bekrī*i* in v. تبل, et de loco Zām. p. ١٣٥, 9, vidd. *Add.* ad p. ١٩٧ l. 4 a f. (I, 459). — De القَعْقاع بن عمرو التميمى, ex ducibus Ḱalidi ben Al-Walīd, vid. Caussin *Essai* III, p. 410, 412, 452, 483, 485, 513 et seq., et de proelio, quod h. l. spectatur, ibid. III, p. 417-19.

P. ٣٠٧ l. 8. De utroque خَصِير vid. Al-Most. in v. — Al-Bekrī in v.: خَصِير — ارض من ديار بنى سعد او غيرهم من بنى تميم — وقد تقدّم ذكره فى رسم الأُدَمَى وفى رسم البقيع وسيأتى ذكره فى رسم المسهّر وذكر هناك انه واد ✿. De الخُصَيْلِيَّة vidd. *Add.* ad الأغرّ (I, 135), et infra in v. المنتهب ; de خَصِين, castello non procul a دربند, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 444, 447 et 455; — de الخُصْنِيَّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367.

P. ٣٠٧ l. 14. De nomine خَضَار, quod, ut Noster addit, est مَبْنِىّ, i. e. indeclinabile (coll. DE SACY *Gr. Ar.* I, p. 398), quia cadit in vocalem *i*, Qām. in v.: وكسَحَاب جَبَلٌ بين اليمامة والبصرة. Mox de seq. حضّارة, ibid.: وكجَبّانة د بالبمن. In eâ voce l. 4 a f. ap. Nostrum pro سنجان, monente FL.°, rursus leg. سِنْحان.

P. ٣٠٧ l. 17. Duo loca, dicta الحَضْر, affert Al-Most. in v.: alterum, locum Mekkam inter et Al-Medīnam, alterum, urbem Mesopotamiae celeberrimam, (Syr. ܚܛܪܐ), de quâ Noster loquitur, etiam dictam الحَضْر, vid. infra in eâ v. De hac urbe vid. supra in v. الثرثار, ibique *Add.* (I, 527), et infra in v. مرج, 'Ibn Qot., p. ٢٣, 7, Zam. p. ٤٧, 3 et 4; Abū'l-Fed. p. ٥٢, ٥٥ (REIN. p. 66 et 70) et ٢٨٤ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٧١٩, Al-Qazw. II, p. ٢٣٧ et seq., CHWOLSOHN *die Ssabier* I, p. 259, II, 410 et 413 (de الحَضْر, Arabum idolo, ap. Steph. Byzant. *'Ατραι*, alibi *Atra* et *Hatra* dicto, ibid. I, 400, et II, 410 et 692 exponens), DOZY *Loci de Abbad.* I, p. 121 n. 272, *I. A.* 1849 Avril-Mai, p. 359 et seq.; de ruderibus Al-Hatheri, s. Al-Haçri, LAYARD *Niniveh* I, p. 63 et seq. — Al-Bekrī in v.: الحَضْر — حصنٌ قال الهمدانى هو بجبال تكريت بين دجلة والفرات كان صاحبه ملكا من العجم يقال له الساطِرُون الخ. De hoc rege vid. 'Ibn Kallik. l. l., quod nomen, ut

Caussin ait, (*Essai* II, p. 40 et seqq.), historiam enarrans regni Haçrensis, titulus regum fuisse videtur, inter indigenas usitatus, cujus loco apud Arabes vox ضَيْزَن (vid. infra in v. مرج, et 'Ibn Kallik. l. l.), apud Parthos vero et Persas *Manizan* adhibebatur. — De قِصَّة مَلِكِ الحَضْر vid. 'Ibn Hisch. p. ٤٧-٤٩, coll. p. 17, ubi de ساطرون ملك الحضر multis etiam fit sermo.

P. ٣٠٨ l. 4. De حَضْرَمَوْت vid. Zam. p. ٤٧, 4 (tantum addens موضع), Abū'l-Fed. p. ٨٤ (Rein. p. 111), Al-Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 89 in f., Al-'Idrīsī in vers. Jaub. I, p. 53 et 149, Al-Qazw. II, p. ٢٣, Noster in v. تريم et شبام, von Hammer *Wiener Jahrb.* 1841, vol. XCIV, p. 112 et seqq., Johanns. in Ind. p 272, Wellsted II, p. 336 et n. 229. Al-Maqrīzī praeterea Mekkae degens a. 839 (1435) librum scripsit, cui titulus est وادى حضرموت; vid. Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 1, p. xvi. — Al-Bekrī in v.: حَضْرَمَوْت باليمن معلومة قال السكرى لغة هذيل حضرمُوت بضم الميم وانشد لابى صَخْرا (الطويل) حدت مُزنة من حضرمُوت مريّة ضَجُوج له منها مَدرّ (مُدِرّ .l) وحالبُ ؛؛ قال ابو الفتح لمّا راى من لغته ضم الميم انه اسم علم وانّ الاسمين قد ركبا معًا ثم الشبه بضم الميم ليكون على وزن عَضْرَفُوط قال فاذا اعتقدت هذا ذهبت فى ترك صرفه الى التعريف وتانيث البلدة ☆. De Haçramautae regione et historià vid. Caussin *Essai* I, p. 3, 50, 136-138, 158, III, p. 293, 308, 313, 346, 396-99.

P. ٣٠٨ l. 8. Pro سُلُول in v. الحَصَنَان, cum Fl. l. سَلُول, ut scribitur p. ٣٥٧, 10, et in Al-Most. p. ١٣٨, 1. De monte حَضَنٌ vid. Al-Most. ibid., Zam. p. ٤١, 5, ٤٨ l. 3 a f., et ٩٠, 7, Noster supra in v. اركـ. Al-Bekrī in v.: حَضَنٌ — جبل فى ديار بنى عامر يقال فى المثل أَنْجَدَ مَنْ راى حَضَنًا فمَنْ اقبل منه فقد انجد ومَن

خَلَعَهُ ثغقد أنَّجَمَ السجِ. De eo proverbio vid. item Al-Most. l. l., et Freyt. *Arab. Prov.* II, p. 756 n. 24. Aliud prov. (الليلُ نُوارِى حَضَنًا, i. e. nox Hiçanum abscondit) ibid. affertur, II, p. 425 n. 56. — Pro السنار l. 10 cum Wüstenf. l. السَّنِى, de quo vid. infra in v.

P. ٣٠٨ l. 11. De حَضُور, oppido Jemanensi, vid. infra in v. مخلاف, *Add.* ad v. جبل نُحَاى (I, p. 463, ubi Al-Bekrī loquitur de جبل حَضُوراء), et ad v. جُبْلان (II, p. 19), et Al-Bekrī in *Add.* ad v. حلمان. Al-Bekrī in nostrà v.: حَضُور — موضع باليمن ذكره الكلبى انّ شعيب بن ذى مَهْدم النبىّ وليس بشعيب موسى بعثه الله الى اهل حضور فقتلوه فسلّط الله عليهم بُخْتَنَصَّرَ وهو الذى ذكره فى التنزيل فلمّا أَحَسُّوا بأسَنَا اذا هُمْ منْهَا يَرْكُضُونَ الى قوله حَصِيدًا خامِدِينَ وفى الحديث شُقِّقَ رسول الله صلعم فى ثوبَيْن حَضُورِيَّيْن ويروى سَحُولِيَّيْن قال الهمدانى سمّى هذا البلد بحضور بن عدىّ بن مُلك بن زيد بن سدد بن زرعة وهو سبأ الاصغر قال ومسجد سعيب (l. شعيب) فى راس جبل حضور وفيه معين ماء وهو جبل كثير البركة لا يزال معتمًّا بالغمام ويسمّى الاخضر لخصبه وليس ثمّ ولا بقربه هامّة من الهوامّ قال والجبل (l. الجبال) المقدسة من اليمن حضور وضين وراس منوم وراس نَعْكَر وراس صَبِر قال وفى روس هذه الجبال مساند ☆ (l. مساجد). De ضين vid. in v. Pro منوم, quod transit Qām., l. مَنْوَر, de quo monte vid. infra in v., et ap. Zam. p. ١٤٧ l. 8 et 9. Porro Noster in v. scribit يَنْكَر pro راس بَعْكَر, et de راس صَبِر conf. in v. صبر. De شعيب بن ذى مَهْدَم, Ibn Dor. p. ٣٠٩, l. 1-3: ومن سَحُول هولاء شُعَيْب بن ذى مِهْرَم النبىُّ قتله قومُه فبعث الله عليهم بُخْتَنَصّر

نَصَّرَ فأَفْناهم وزعم ابن الكلبىّ ان قوله عزّ وجلّ وَٱرْجِعُوا الى مَا أُتْرِفْتُمْ فيه وَمَسَاكِنِكُمْ الى قوله حَصِيدًا خَامِدِينَ انّهم هؤلاء ☆. Pro مهزم, Qām. in v.: الهدم: قَيْلٌ وذو مِهْدَمٍ كمِنْبَرٍ ومَقْعَدٍ لِلحِمْيَرِ ومَلِكُ الحَبَشِ. Haec ergo forma praeferenda. Locus Qor·ānî exstat in Sūr. XXI, 13-15, ac verba, quae exinde Al-Bekrī affert, ibidem leguntur, v. 13 et 15, et ad idem Haçur*itarum* crimen Al-Baiçāwī ea verba refert ad v. 14. De شُعَيْب موسى vid. Ibn Qot., p. ٢١, 8 et seqq. — De castello Jemanensi حَضُور المَصَانع المعروف بحصور الشبح, vid. Rutgers in Ind. ad *Hist. Jem. sub Hasano Pascha*, in Ind. p. 211, et H. E. Weyers de eo loco ibid., p. 136. De حَضَوْضَى, Zam. p. ٥., 5. Pro قروری l. 14, cum Fl. scr.: »قَرَوْرَى, sec. praeceptum scriptoris; nam quod in Lexico Freyt.[ii] scriptum est قَرُورِىٌّ, falsum esse docet Kâmûs turc., in quo pronuntiatio قَرَوْرَى clarissime indicata est."

P. ٣٠٨ l. 16. De عَفوة (in v. حَضْوَة), ut in O. item legitur, neque infra, neque in Qām., aut alibi, quatenus vidi, fit mentio. De حَضْوة prope Al-Medīna*m*, vid. locus Jāq.[i] Petrop. et Oxon., qui operae pretium est, ut apponatur: حَضْوة — الواو وهاء يقال حضوتُ النار حضوة اذا اسوتها (اسعرتها (l. ut in O. وهو موضع قرب المدينة قبل على ثلثة مراحل من المدينة وكان اسمها عفوة فسمّاها النبىّ حَضْوة الخ. Sequitur mox الحديث. De عَفْوَة, ut etiam exstat in Jāq. Berol., similiter atque de عفوة, infra nulla fit mentio. — De حَضْوة من الاندلس, vid. infra in v. شقراء.

P. ٣٠٨ l. 4 a f. De rivulo النَّقيع in v. حَصِير vid. in v. — Seq. vox non, ut in Jāq. Petrop., الحصيرة, sed, ut in Jāq. Ox., et in Codd. nostris, scribe الحصيرِيّة, quod Jāq. Ox. pronunciat, additis vocalibus,

الخضيرية. Ac *nomen relativum* intelligi, etiam sequentia significant, ubi Jāqūt aliorum sententiam, id esse محلة بشرى بغداد improbans, conjicit dictum locum sic *nuncupatum* esse ab حضائر الحطب, id est loca septa, ubi lignum, ad comburendum destinatum, cumulatur et venditur. »Das الخضيرية (inquit Fl. in epistolâ) und حضائر ist nichts als die gewöhnliche platte Aussprache fur الحظيرية, und حظائر. Auch der türkische Kâm. hat für خضيرة dieselbe Bedeutung, welche er dem حظيرة beilegt, nach unsern Wörterbüchern: »locus, ubi dactyli siccantur", aber da bloss unter حظيرة. Es ist diess natürlich nur eine besondere Anwendung der allgemeinen, auf die Ableitung gegründeten Bedeutung. حظيرة, platt حضيرة, ist Einfriedigung, Einzaunung, Ummauerung, *enceinte*, *clôture*, oder ein solcher Platz selbst, *clos*, *enclos*, wie auch das letztgenannte französische Wort in beiden Bedeutungen gebraucht wird. — الحضيرية statt الحظيرية ware demnach das Stadtviertel mit den حضائر, oder wie Ihr Autor bestimmter sagt, حضائر الحطب, d. h. den eingeschlossenen Platzen zum Aufstapeln und Verkaufen des Brennholzes (es heisst الحطب, nicht الخشب). — الخضرية hingegen, S. ٣٠٩, 1, ist das Stadtviertel mit den Küchengarten, wo die Grünkräuter, الخضرة, gezogen werden. Demnach ist auch wohl statt الحضرين, S. ٣٠٩, 1, zu lesen الخضريين, oder nach V., الخضيريين (von dem mit خضرة gleichbedeutenden خضير), *die Grunkrautgartner*, so dass der Name der Bewohner des betreffenden Stadtviertels auf dieses selbst übergegangen ist."

Nomine ergo الحضيرية pro الحظيرية locus designatur diversus ab الخضيرية, de quo Noster egit infra in voce, et de quo I, p. ٣٠٩, 1 tradit, hunc vicum suo tempore, ut ab aliis acceperat, appellari الخضريين,

s. الخضيريّين ; addit vero hanc opinionem sibi falsam videri; et quare sic statuat, I, p. ٣٥٧ in v. الخُضَيْرِيّة declarat. Nempe vicus الخَضِرِيّين s. الخضيريّين, qui etiam vocabatur سوق خضير, ut ibi docet, propinquus erat Mausoleo Abū-Hanīfae. A duobus illis Bagdādis vicis diversus est الخُضَيْرِيّة, ut legendum est p. ٣٠٩ l. 1 pro الخضرية; vid. de eo infra in v. (I, p. ٣٥٧ l. 3 a f.), porro in v. الشماسية, et Lobbo'l-Lob. in v. (p. ٩٤ in v. الخُضَيْرى), ubi exstat ipsius As-Sojūtii animadversio, cui hoc nomen erat notissimum, quia الخُضَيرى inter nomina occurrit, quae atavus ejus gerebat: conf. Meursingei *Sojutii Lib. de Interpretibus Korani*, p. 4, l. 5 a f. Vicus fortasse sic nuncupatus sit a خُضَيْر quodam, cujus nominis viros, praeter eos, qui a vico nomen habent خضيرى, Qām. affert.

Confirmatur Fl.[1] de حصائر الحطب interpretatio verbis Jāqūti, a Nostro h. l. in compendium redactis, quae in Cod. Petrop. et Oxon. sic leguntur: الخَضيريّة (Petr. الخضيرة) قال ابو سعد هى محلّة بشرقى (Ox. شرقى) بغداد قلت (واتّى .Fl. l, فان .P) لا اعرف هذه المحلّة ببغداد ولكن (O. لكن) على شاطى دجلة مواضع يُباع فيها الحطب يقال لكل موضع منها حصيرة وتجمعونها على (الى .P) الحصائر فان كان ههنا فانما (كان سمّاها وانما .O) سميته (Fl. l. تَسْمِيَتُهُ, سميت .O) بذلك للحطب الذى فيها لا لانه عَلَمٌ لموضع لكن ببغداد محلّة يقال لها الخُضَيْرِيّة بالخاء معجمةً والتصغير، قال ابو سعد منها ابو بكر محمد بن الطيب بن سعد بن موسى الصباغ الحضيرى (sic) يروى عن ابى بكر بن سلمان النجار وابى بكر الشافعى وغيرهما روى عنه ابو بكر الخطيب وقال كان صدوقًا (sic) فى سنة ٤٢٣ ه. Pro الحضيرى legendum esse الخُضَيْرى, novimus ex Qām., ubi in v.

الخُضَيْرِيَّة بالضم محلّة ببغداد منها :(p. ٥١٤ l. 5 a f.) الخضر
محمد بن الطّيّب الصّبّاغ الخُضَيْرِيّ والمُبارَك بنُ عليّ بن خُضَيْر
وخُضَيْر بن زريق وخُضَير لَقَبُ ابراهيم بن مُصْعَب بن مُصْعَب
بن الزُّبَيْر وخُضَيْر شيخٌ لعليّ بن رِبَاح وعبدُ الرحمانِ (sic recte Qām.)
— .بنُ خُضَيْرٍ البصرىّ وخُضَيْر السُّلَمىّ او هو باحاء مُحَدِّثُون
De حصن حطرون in Hisp., Al-Bay. II, ٢١٠, 7.

P. ٣٠٩ l. 4. Dicta de voce الخطيب sine dubio ex Glossâ marginali in textum irrepserunt; vid. *Introductio* p. VIII, l. 11, et nota *a*. Eodem modo judicandum est de seq. الخَيْطُوبُ, hîc etiam alieno loco insertum, de quo vid. infra, et *Add.* I, 545. — De حَطّابيّة, Syriae pago in ditione Antiochenâ, v. KREMER *Geogr. d. Nördl. Syr.* p. 11, l. 6 a f. — Is qui in v. الحُطَمِيَّة spectatur, est السَّرِيّ بن الحُطَم, ut novimus ex voce منطرة البَرَدَان. 'Ibno'l-Atīr tradit loricas dictas الدروع الحُطَمِيّة nomen habere ab حُطَمة من عبد العيس (vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 73, coll. Lobbo'l-Lob. in v. الحطمى), quem WÜSTENF. in *Reg.*, p. 239, nuncupat Hotama ben Mahârib. — De الحَطْمان, pago prope Hebronem, vid. QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 249. In Catal. Smithiano ap. ROBINS. *Pal.* III, p. 861 et seqq., locus non memoratur.

P. ٣٠٩ l. 6. De الحطيم vid. 'Ibn Hisch. p. ١٢٤, 4, Al-Azraqî ٧٥, 12, ٣٩٧ et seqq., Zam. p. ٤٤ in f. et n. *c*, et *Add.* ad I, p. ١٣٥, 9, et ٢٨٨, 5 et seqq., (I, 283 et II, 163). De الميزاب s. canali, per quem aqua, in superiore Al-Ka'bae parte collecta, demittitur, vid. 'Ibn Bat. I, p. 312 et seq. (ubi sermo est de الميزاب المبارك), et BURCKH. *R. in Ar.*, p. 201 et seq. Latus Al-Ka'bae hîc dictum a lapide nigro, الركن الاسود, alibi etiam vocatur الركن البصرى, v. c. supra I, p. ٢٨٩, 5.

P. ٣٠٩ l. 8. De حطّين Palaestinensi, vid. Al-Most. in v. et p. 15, Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wust. fasc. XII, p. ٩٠ l. 6 et seqq.), ubi exponitur de proelio Hittensi, commisso a. 583 (1187), de quo etiam conf. Bahâ'o'*d*-dīn in vitâ Salad., ed. A. Schult. p. 67 et seqq., et Al-Maqr. in Arn. *Chr. Ar.*, p. 170 l. 3 a f. et seqq.; de loco nostro porro vid. Seetzen I, p. 344, Robins. (male *Hattin* pronuncians) *Pal.* III, p. 487-97, et *N. B. F.* p. 488 et seq., et Vullers l. l. p. 621[a]. Noster in v. حطين verba repetit السمعانى, quae Jāq. in معجم البلدان, et Wust. l. 15 etiam affert, quae vero Jaqūt, quippe quae falsa sunt, in Al-Most. bene omisit, quâ re confirmatur, quod in *Introd.* p. xxxii diximus, Nostrum Libro Al-Most. non usum esse. — Praeter sepulcrum شُعَيب (Jethronis), etiam, ut addit Al-Most., ibi reperiretur sepulcrum امرأته صَفُورا, s. *Zipporae*, de quâ vid. item Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p 30, 14, scribens صفوره. Ejusdem sepulcrum ostenditur etiam in pago non procul inde dissito, Kafarmanda; vid. infra in v. كفر منده, et ibid. n. 10. De altero loco, حطّين Aegyptiaco, conf. Al-Maqr. in ed. Bul. I, p. ٢٢٧, et Lobbo'l-Lob. in v., de utroque loco agens.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حُنَيْنان vid. Zam. p. ٥٠, 4 et 5, et de الحَنْمره, in v. دير العلث (I, ٦٤٩, 2), دير العَذَارى, بَلَد, باحَمْشا, Lobbo'l-Lob. in v., et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi.

P. ٣١٠ l. 2. Qām. in v. (p. ١٨٩٥, l. 4): وجعلاه حذو سا حَبَل. — Omittitur ibi seq. حُنانش, vel حفانش; — de حوف, vid. Al-Bekrī in v., et supra in v. جفاف الضير et *Add.* ad h. l. (II, 75). — De الحعثر (ubi pro حُعُرة cum Fl. l. حُفيره) vid. Zam. p. ٤٣, l. 6 (ubi l. قُرَيْط) et n. *b*, infra in v. سرا, et de Tribu قُرَيْط, *Add.* I, 210, ac de وادى المهزول infra in v., et in v. حَعْر; حسل سوق infra non occurrit. — De seq. voce Zam. p. ٤٩ in f.: حفائل مواضع. Al-Bekrī in v.: الحعائل موضع معروف فى شق هذيل — قال ابو العنج الحعائل وادٍ ثان

كان جمع حعيلة فهو مهموز وان كان جمع حفيل مثل عثير فهو غير مهموز ۞ حُفائل على لفظ الذى قبله الا انه مضموم الاول لا تدخله الالف واللام ارض فى ديار هذيل الخ; et deinde: قال ابو الفتح ويقال حفايل بفتح الحاء من ضمّها همز الياء البَتَّةَ ليس فى الكلام فعائل الّا مهموزًا ومن فتحها احتمل الهمز والياء على ما تقدّم فى الرسم قبلَهُ ۞. — De ܡܥܠܬܐ, Assyriae urbe Episcopali, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii.

P. ٣١. l. 8. De locis dictis حَفْر et حَفَر, quibus designatur *largus puteus*, vid. Al-Most. in vocibus, p. ١٣٨ et seq. et p. 16, ac de Tribu تَيْم بن مُرّة, in v. حَفْر بئر بمكة, praeterea *Add.* I, 529, et de *puteo*, Ibn Hisch. p. ٩٥, 4 a f. et ١١٣, 5, coll. p. 27, et Al-Azraqī ۴٣٨, 6, ubi l. الحفر; de حفر نَمْلَى, Zam. p. ۴٣, 6; de حَفَر ابى موسى, idem p. ۴٨, 3-6 et n. *a*, Noster in v. الخرجاء, خُوَىّ, رُعْن, ماوية, مَنْعِج et *Add.* ad p. ١١. in f. (I, 216), ubi sermo est de ابو موسى, coll. Al-Azraqī, ۴۴١, 3 a f. L. 12 h. l. lege الرَّقْمَتَيْن, et de eo loco, ac de النباج et الشَّجِىّ, in vocc.; de حَفَر الرِّباب, in v. السلمانان, et Al-Bekri in *Add.* ad v. نَتَّرع (I, 458). In dictis de الحَفَر l. 14, pro بين cum Fl. l. من, ut alibi, v. c. ٣١١, 10, ٣١٢, 1, 3 et 4, cet. L. 5 a f. in dictis de حَفَر سَعْد (quem Qām. in v. حفر, p. ٥٠٣, 9 dicit حَفَرُ سَعْد بن زَيْد مَنَاةَ), voce السانية, *machina* intelligitur, quâ, camelis aliisve jumentis motâ, agri rigantur. Vid. infra in v. النجيل (III, ٢٠٢, 1), et Abū'l-Fed. p. ٩٣ in v. ظفار, ubi legimus: ولها بساتين على سَوَانى, de quo loco conf. Rein. p. 125, et ibi n. 2. — Haec habet Al-Bekri in v.: الحَفَر — موضع بالبصرة وهو حَفَرُ ابى موسى بين فَلْج وفُلَيْج وهو على خمس مراحل من البصرة ، وحَفَر بنى

الأَدْرَم على مثل لفظه ماء محدّث فى رسم صريّة، وفى شعر ذى الرُّمّة الحَفَرُ موضعان حَفَرُ بنى سَعْد وحَفَرُ الرِّباب بينهما مسيرة ليلة — وقال عُمارةُ الحَفَر والمَرُّوت منازل التيم (لتميم .l) من بنى تيم، والحَفَرُ ايضا خندق حَفَرَهُ كسرى بين دجلة والفرات الخ. — Ubi ap. 'Al-Bekrīum de عُمارة fit mentio, intelligi videtur ابو رفاعة عُمارة بن وَثيمة, + 289, et de quo vid. 'Ibn Kallik. N. ٧٩٣; legendum esse لتميم, apparet ex dictis in v. الاصيهب, et *Add.* ad h. l. (I, 125), et in v. المروت. Quod vero additur, من بنى تيم, vitiosum est.

P. ٣١. l. penult. Pro الحُفْر, in v. الحُفْرة, l. cum Fl. الحُفَر. De حُفْرة vid. Lobbo'l-Lob. in v, et *Suppl.*, p. 73, et Qām. in v. p. ٥.٣ l. 10. — De utroque pago حَفْصاباذ, Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. in v., et de posteriore Nost. in v. خَمْقاباذ (sic enim, ut in Codd. exstat, p. ٣٩٩ leg., ubi etiam l. 6, ut in Codd., scrib. حفصاباذ), et in v. كَوال, qui Merw*ae* fluvius, ut ibi docetur, etiam appellatur كَوال حفصاباذ. — 'Al-Bekrī in v. حَفْل — موضع فى دبار طىّ الخ. — De حعمدود (sic), Georgiae regno, 'A*n*-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 56, ubi hic addit: » peut-être *Tschawaketi.*" De hac terrâ loquitur St. Martin *Mémoires sur l'Armenie*, II, p. 199. Fortasse leg. حَفَنْدُد.

P. ٣١١ l. 1. De حَفْنَا vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Seq. حَفْن sec. 'A*s*-Sojūtī in Libro « كتاب حسن المحاضرة فى اخبار مصر والقاهرة », sita est in ditione urbis اِسْنَا (de quâ vidd. supra in *Add.* I, 107), eoque auctore, ibi nata est *Maria* (مارية), quam 'Al-Moqauqas ad Moh. misit (vid. *I. A.* 1854 Oct.-Nov. p. 506). Eadem tradit 'Ibn Hisch. p. ٥, 9 (ubi leg. حَفْن pro حَقْن, ut ibid. recte scribitur p. ١٢١, 7), et 'Al-Bekrī in v.,

حَفْنٌ — قرية من كور مصر منها كانت مارية سُرِّيّة ubi haec النبى صلعم ام ابنه ابرهيم ✿. Scripsi سُرِّيَّة (in Cod. item سُرِيّة, et in locis laudd. 'Ibn Hisch.), monitum attendens Fl.ⁱ ad III, p. ٣١٩, 3, ubi etiam sic scrib. pro سَرِيّة, quo loco Freyt.ᵘᵐ secutus eram in Lex. in v. سرى sic dicentem. Sensu vero *concubinae* a Lexicographis unice probatur *illa* forma سُرِّيّة, quam Freyt. etiam affert in v. سرّ. Qâm. in eâdem v. (p. ٥٥. l. 11): والسُّرِّيّة بالضمّ الأمة التى بوّأتها بيتًا. In Catal. Saeyano in *Rel. de l'Ég.* p. 702 et seqq. et alibi ibid., حفن omittitur. — De promontorio حَفُونى, s., ut alii scribunt, حَفُوني, in بحر بربرا, parte maris Habessinici, vid. Rein. *Aboulf.* I, p. cccv et II, p. 206.

P. ٣١١ l. 3. Al-Bekri in v.: الحَفْيَاء — على مثال عَلْيَاء وهو موضع قرب المدينة قد تقدّم تحديده فى رسم الغميم وروى مُلكٌ عن نافع عن ابن عُمَر انّ رسول الله صلعم سابق بين الخيل التى أُضْمِرت من الحفياء وكان أمدها ثنيّة الوداع وسابق بين الخيل التى لم تُضْمَر من الثنيّة الى مسجد بنى زريق وانّ عبد الله بن عمر كان ممّن سابق بها وبين الحفياء وثنية الوداع ستة اميال ✿. — Quem Noster memorat عياض, idem esse videtur, atque is, quem Jâq. in Al-Most. p. ٩١ l. 2 nuncupat العاصى, et simpliciter عياض, ٣١٥, 6, et ٤٢١, 4 a f., et in Indice p. ٤٧٥, عياض العاصى ابن موسى السبتى. De eo († 544) vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٢٣, ubi appellatur: القاضى ابو الفضل عياض بن موسى — اليَحْصُبى السبتى. Infra ap. Nostr. etiam occurrit in v. رونس (I, p. ٦٨٩, 8 et 9), ubi vid. n. 8. Lobbo'l-Lob. pronunciat اليَحْصبى.

P. ٣١١ l. 8. Ex 6 locis, quae Noster affert in dictis de حَفِير, in

Al-Most. 1mus, 2dus, 6tus, et 4tus, (ماء لغطفان) in v. حَفير et حُفَيْر adducuntur. De حُفَيْر, ut in Al-Most., s. حَفير, ut Noster pronunciat (loco Mekkam inter et Al-Medīnam), vid. item Al-Ja'qubī in Cod. Muchl. fol. 55 r. l. 7, ubi male scribitur الحفيرة. Nihil inveni ad dicta illustranda de حَفير نهر بالاردن بالشام. Alius nempe locus designatur in عَيْن الحُفَيْرى, fonte in وادى الجَيْب in Al-Arabâ, a meridie Maris mortui, apud Robins. *Pal.* III, 47 et 139, nec comparari potest cum oppido Issascharitarum, חֲפָרַיִם Jos. XIX, 19 (de quo conf. Reland. *Pal.* p. 705). Fortasse idem est noster حَفير, qui حُفَيْر, pagus in Gutâ Damascenâ, ap. v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 181, quem Robins. etiam memorat in *N. B. F.* p. 584, ubi de fonte loquitur, ex quo rivulus nascitur. Locum is nuncupat *Hafeiyer* (حُفَيّر). Locus 4tus حفير ماء لغطفان اوّل منزل من البصرة للحاج, vix idem esse potest atque locus 2us in Al-Most. in v. حُفَيْر, quem transit Noster, (addens tamen illum locum etiam dici حُفَيْر). De eo enim Al-M.: الحُفَيْر ماءة لباهلة بينها وبين البصرة [اربعة] اميال يجوز الله الحاج من البصرة. De 6o loco, حَفير ماء لبنى الهُجَيْم, pro quo Al-M. male الهُجَيْم, conf. n. 1; locus nempe Qâm. in v. هجم (p. ١٧٠٨, 9) est: وبنو الهُجَيْم كزُبَيْر بطن. — De loco حَفير موضع معروف ap. Zam. p. ٤٤, 9, baec tradit Al-Bekrī: حَفير — لا تدخله الالف واللام موضع معروف بالحفيرة النح. Tria loca Al-Most. memorat, quae Noster omisit: 1) حَفير ماء لبنى سعد بالدهناء, 2) حَفير ثمر بمكة, 3) حَفير زياد بين الشام والعراق. De hoc 3° loco Al-Bekrī in v.: الحَفير — على وزن فَعيل هو حَفير زِياد فى اقصى حدود البصرة. Ac jam sequuntur verba العوردى, quae in Al-M. exstant hoc discrimine,

quod Al-Bekrī, ut in notâ *l*, Al-Mošt.° appositâ, legit جاوزنا. Pergit deinde Al-Bekrī: وربّما سمّوه نعب زياد وقال جُبَيْهاء الأَشْجَعيّ

(الطويل) تَرامى به نَقْبًا زياد كما ارتمت

مَخارِمُ ذى فَلْجٍ بِأَوْرَقَ صادِرِ

Sic Cod. Leyd., ubi lege pro نَعْبًا زياد, نَقْبًا. — De utroque حُفَيْر, ap. Nostr. conf. Al-Most. in v. De posteriore vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 163 in v. *Farîr ben 'Onein*, et de priore sic Al-Bekrī in v.: الحُفَيْر — ماء لبنى العنبر على خمس مراحل من البصرة. Sequitur mox rursus versus الفرزدق, speciei الطويل:

وكنت أُرَجّى الشُّكْرَ منه اذا اتى

ذوا الشاء من اهل الحُفَيْرِ وداسم

داسم موضع هناك ايضا ☆. De الحفير بالبلعاء vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 11.

P. ٣١١ l. 14. *Quinque* loca a Nostro allata, dicta الحُفَيرة in Al-Most. item describuntur. Tribus بنو مُوَجّن الضبابى, neque in Qām. neque a Wüst. in *Reg.* affertur, et in Al-Most. hoc loco tantum. De عَمُود الحَفيرة Noster etiam loquitur II, p. ٢٨١ in f., et Zam. p. ٤٢, 10 et 11. — De الحَفرتان, Qām. in v. p. ٥٠٣, 9: وحَفيرٌ وحَفيرةٌ موضعان. — De حَفيرة الأَغَرّ, et خالد ح, vid. item Zam. p. ٤٣, 3 et 4, ac de خالد ح, Noster in v. سَطُون. — *Quatuor* loca ejusdem nominis Al-M. praeterea addit: 1) حَفيرة بنى نعب من مياه ابى بكر بن كلاب. Hi بنو نعب h. solo loco memorantur, et in Qām. desunt, ut etiam ap. Ibn Dor., et in Wüstenf. *Reg.*; 2) حَفيرة عُكْل باليمامة; 3) حَفيرة العُلْجان, de quâ etiam vid. Zam. p. ٤٢ in f. et seq. et n. *e*; 4) الحَفيرة السُّفْلى بنجد, quod fortasse idem est

atque حَعبير ap. Nostr. l. 10, quem locum Al-Mošt. ibi omittit. — Alius locus حصن حَفيرة, in Asiâ Minore, addatur ex dictis infra II, p. ٣٨٣, 11 in v. ديباذن, ubi V. (vid. n. 8) habet حعره

P. ٣١١ in f. Al-Bekrī in v.: حِفاء — موضع مذكور فى رسم القهر هكذا ذكره ابو بكر بكسر اوله وورد فى شعر ابن احمر حفاء بضم اوله وثبتت به الرواية عن ابى على ما ذكرتُه فى رسم القهر ولم يذكره ابو علىّ فى الممدود ☆. In v. القهر haec: وقال ابن احمر (الكامل) حىّ الديار بسَيْلِ فالقَهْرِ ، فحِبابة فحُفاء فالوَجْرِ ☆; in quibus Metri causâ dicitur بسيل, pro بالشَّيْل, de quo haec ibid. in v. الشَّيْل: على لفظ المصدر من سال يسيل موضع مذكور فى رسم القهر ☆. De *monte* الحِعاب vid. Zam. p. ٤٥, 3 et 4 et n. *b*. Al-Bekrī in v.: الحِقاب بكسر اوله — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم تيماء — وقال ابو على الحقاب جبلٌ ☆. In Cod. Leyd. in v. تيماء de eo loco non fit sermo, nisi fortasse pro جعر الحعاق legatur جفر الحعاب (?).

P. ٣١٢ l. 1. De حِعل vid. Zam. p. ٤٥, 5, et Qām. ibi in n. c. *Hanc* formam etiam affert Al-Bekrī in v., iisdem verbis utens, quibus Zam. l. l. — De حقّ امّ جعفر بمكة, Al-Azraqī ٤٤٣, 3. Sequens حَقْلاء Qām. omittit, sed Tribum Himjaritarum hujus nominis memorat Lobbo'l-Lob., in v. الحعلاوى, et ad hanc vocem Ibno'l-Aṯīr, ut Noster, addit: وحعلا قرية بنواحى حلب; vid. *Suppl.* p. 73. Eadem verba exstant in Jāq. Petrop. et Oxon.; in Berol. vero tota vox حعلاء deest. — Seq. حَقْل in Al-Most. describitur vocibus القَراح والمزرعة, i. e. terra sine arboribus sed consita, quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi infra ad v. الرُّخَامَى. — Quatuor priora loca a Nostro allata, in Al-M. etiam afferuntur; de 1° loco conf. روضة حَقْل لبنى سُلَيْم, ap.

Al-Mošt. ٢١٧, 2 a f., (ubi in f. versus l. (بِذَنْوَأَمَا); de 2°, de quo Noster plures sententias enumerat, Al-M.: قرية الى جنب ايلة على البحر. Cum his facit Lobbo'l-Lob.; Qām. in v. حقل (p. ١٤٢٦, 9 a f.): وحَقْلٌ ة قُرْبَ أَيْلَةَ, a quo distinguit seq. حَقْلُ ساحل تيماء, addens واسم ساحل تيماء. Hunc locum item memorat An-Nābolosī, p. 6. De 3° loco vid. Nost. in v. نَعمل صَيْد , البياص (ubi sermo est de حقل ذمار), et وادى بنا, coll. *Add.* ad h. l., et *Add.* ad بنا (I, p. ١٧٤, 14), I, 383. De خَوْلان et صعدة vid. in vocc.; de 4° loco Al-Mošt. pro لطَيِّئٍ habet, لبنى دَرْماء, qui h. l. tantum occurrunt, et de quibus vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 150; de 5° loco حَقْل قرية باليمامة (ubi affertur وادى الخَرْج, de quo vid. infra in v.), conf. infra p. ٣٩٧ in f. et seq., et *Add.* ad h. l. (II, 189 l. 3). — De hoc loco Al-Mošt.: وقال عَرّام يقال لوادى ارَةَ وهو جبلٌ حَقْلٌ, ad quem locum de ارة vidd. *Add.* I, p. 5 in f. et seq., 551, et II, 205, et de عَرّام بن الاصبغ, *Add.* ad I, p. ١٣٩, 5 (I, 292 in f.). — Al-Bekrī in v., fortasse de eodem loco Jemanensi, de quo apud Nostr. l. 5: حَقْل غَمَمَة موضع باليمن. Pro غَنَمَة l. عَنَمَة, ut apparet ex dictis Al-Bekrīi in lit. ع, ubi haec: حَقْلُ عِنَمَة بكسر اوله باليمن معروف قال الهمدانى بنسب الى ابى عنمة ملك بن حلل بن بعفر بن عمرو من ولد سَبَا الاصغر هكذا ضبطه الهمدانى فى كتاب الاكليل عنمة بكسر العين ولا اعلم معناه فى اللغة المَعَدِّيّة واهل اليمن يقولون عَمِين اى سَهْل والعَمِينة الارض السهلة بلغة مقلوب منه ان يقال منه عينٌ وعنمٌ فاما عَنمة بفتح اوله فمعروف وهى ضربٌ من النبات له نُورٌ احمر تشبه به الانامل اذا خضبت ثم ذكر الهمدانى فى انساب همدان حصن عَنم لخولان بفتح العين

☆ دون هذه ☆ .بعثيدة De الاكايل vidd. *Add.* ad p. ٢٣٩, 2 (II, 14); de سبا الاصغر, supra in *Add.* II, 216. De الجعلى in terrà Jemanensi loquitur etiam Al-Ja'qūbī in Cod. Mucнг. fol. 57 r. l. 5. — Ex Qām. deinde addendum: جعل الزخامى ج, et ex Indice Rutgersii ad *Hist. Jeman.*, castellum Jemanense, etiam جَعْل dictum, quod tamen fortasse idem est, quod Noster spectaverit in verbis وجبل الجعل فى بلاد خولان.

P. ٣١٣ l. 8. Qām. in v. l. l.: والجعْلة بالكسر ناحية باليمامة.

Verbis فى تاريخ الخ, quae in V. desunt, sine dubio glossa continetur, sumta ex Libro Al-Ganadii, de quo vid. *Introd.* p. vii et seq., ubi p. viii l. 2, post باوت, addatur ergo »جعفة.” De واتحد in v. الجَعْو vid. in v. (III, p. ٢٧٣ l. 2), ubi *primus* locus hîc in censum venit, coll. v. عمية (II, p. ٣٩٥, 11 et 12), et الغرعاء (II, p. ۴۰۰, 4). Ad vocem ما h. l. (l. 10) Fl.: »Num forte ex compendio scripturae مع pro موضع ortum?” Credo equidem legendum esse ماء, ita ut mox suffixum in فيه referatur ad subintellectum موضع, qui in sequentibus describitur. In Cantabr. et Jāq. Petrop. et Oxon. (in Berol. vox الجعو deest), ماء legitur perspicue. Omnino vero cum Fl. error typogr. corrigendus l. 11, et leg. غليظ, quod h. l. de aqua *turbida* adhibetur. — De الجُعول Al-Bekrī in v.: بضم اوله كانه جمع جَعْل موضع الخ. Ibi enim porro revocat ad v. الجُعول, (de quà vid. supra), ibique affertur versus الراعى, in quo de الجعول sermo est, sed de quo dicit: قال ابو حاتم ويروى من هضب الجعول قال ولعله موضع ليس بالمعروف ☆ فاحتمل الاحتلاف.

P. ٣١٣ l. 13. Pro جعبر (quam lectionem proposui, ne ordo alphabeticus turbaretur, at dubitanter, quia nullibi id nomen memoratum videram) Fl., ordinem violatum ap. Nostrum hîc non curans (quia etiam alibi apud Nostr. interrumpitur) cum Codd. legit جعبن, quà voce designatur aqua, quae in puteo vel cisternâ retinetur et asservatur; quae notio igitur bene cum منهل quadrat. Conjecturam confirmat Jaq. Petrop. Berol. et Ox., ubi diserte: جفبن بالنون. Tribus طُهَيَّة in Al-Most. non occurrit,

sed in Lobbo'l-Lob. in v. الطهوى, ubi vocatur بطن من تميم. Infra recurrit ap. Nost. in v. الزَّبَّاء, زَبدرتان et ماسط, et de eà Tribu vid. 'Ibn Qot. p. ٣٧ l. 3 a f., et Wüstenf. *Reg.*, p. 455.

P. ٣١٢ l. 13. De tribus locis dictis حَعيل vid. Al-Mošt. in v., et de priore, loco باليمامة, etiam p. 16, ubi affertur locus Zam., qui in Libro edito exstat p. ٤٤, 10 et 11, coll. n. *d.* Hunc locum fortasse spectat 'Ibn Dor. p. ٢٨٥, 10, ac de eo Al-Bekrī: حَعيل — ارض محددة فى رسم قُدْس الحج. In v. قُدْس haec leguntur: واسم وادى آرَة حَعيلٌ, quod ergo non accurate convenit cum dictis Arrāmī modo allatis ad p. ٣١٧, 1 (p. 228, 13), ubi de monte حَعْل est sermo. Primum locum (حعيل) situm esse in Al-Jemāma, ét ibi ex dictis Al-Bekrīi efficiendum, ét ex inde quod Tribus عُكْل ibi habitare fertur. Haec enim, ut novimus ex v. حوانا et ساجر (ubi ejusdem est mentio), ibidem degebat. De eà praeterea sermo est in v. أُسْعُر, خَوْدر (p. ٣٠٢, l. 1), سمس, et العُتَيْبة, et in Wüstenf. *Reg.*, p. 351. De الحَكَمة, quod Noster deinde memorat, vid. infra p. ٣١٥, l. 4 a f., et cum eo conff. dicta in v. أَصاخ.

P. ٣١٣ l. 4 a f. De Tribu عُبَيْد بن ثَعْلَبَة من تميم (in v. الحكامية), vid. 'Ibn Dor. p. ١٥١, 1 (de aliâ loquitur p. ٢٨٥, 11), et Wüstenf. *Reg.*, p. 342, 2 a f., ac Noster in v. معنى. Neuter eorum de gente *Ḥakkam*, hìc memoratà, egit, et Qām. in v. حكم (p. ١٩٠٢ l. 2) eadem, quae Noster, tradit. — De حَكان, Persiae loco, Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 224; de حَكَر أَزْبَكَا بالقاهرة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copten*, p. ٥١ l. 10 et p. 121, ٥٨, l. 10 et p. 135, in ed. Būl. II, p. ١١٩, 5 et seqq., ubi a p. ١١٤-١٢١ de aliis compluribus الاحكار fit sermo. — De الحُكْرة vid. Weyersii nota ad Lobbo'l-Lob. ad v. الحكرى; cum ejus dictis tamen conff. quae observavit Veth in *Suppl.*

p. 73 et seq. Ad illustrandam scriptionem (حـكّـر), quam commendat As-Sojūtī, nihil inveni, nisi ponis, apud Aegyptios pro حَكَر usu receptam fuisse formam حكْر, et multos Aegyptios a variis iis locis, dictis حـكـر, nuncupatos esse حـكـرى. Quia Codd. Leyd. 372 *a et b*, complectentes Al-Maqr. opus كتاب المواعظ والاعتبار, quod in dictà ed. Bul. exstat, vocales (in I° saltem volumine) saepe enunciant, hos consului, sed nullam vocalem (in 372*b* p. 373 et seqq.) animadverti. Frustra etiam adii utrumque Cod. Leyd., qui compendium exhibent Annalium Abū'l-Maḥasini, ut sub annis 749 et 802 inquirerem in viros doctos, quos Veth l. l. affert, sed hos non vidi ibid. memoratos.

P. ٣١٣ l. 2. De formâ عبد اللانْ in v. حـكـمـان, in quâ olim mihi vestigia esse videbantur formae Syriacae ܩܢܐ, unde istud عبد اللانى (in notâ 1) ortum esset, meliora me docuit Fl. a. 1852 ad me scribens: »Certum (inquit) mihi videtur illud انْ pro ـى ex lingua persica antiquiore in dialectum illam linguae arabicae fines Persiae attingentem, fluxisse. Exempla ipsorum nominum arabicorum, per انْ subjunctum in Patronymica mutatorum, in numis pehlevicis habemus; vide *die Pehlewî-Legenden auf den Münzen der letzten Sâsâniden* cet. von D. Justus Olshausen, Kopenh. 1843, p. 47 et 48, ubi عبيد الـلـزبـان, i. q. ابن عبيد الله, et p. 50 et 79, ubi زيـادان, i. q. ابن زياد, in numis commemorantur, plane ut idem verbum زيـادان in nostro libro p. ٥٢٣ l. 9 dicitur esse ناحية ونهر بالبصرة تنسب الى زياد الـحج; (conf. etiam I, p. ٣٨٨ l. 1 et 2). Scriptura Codicum [O. legit ut L. et Cant. عبد التنان] عبد اللبان, pro عبد اللهان modo memorato, fortasse vera est, ita ut aut عَبْدَ ٱللَّانْ, *'Abdalla'ân*, aut عَبْدَ ٱللَّيَانْ, *'Abdallajân*, abjecta *h* radicali, scribendum dicendumque sit. Commendatur hoc formâ ejusdem nominis in numis pehlevico-arabicis, אפדולאאן, *Apdulaan* (similiter ab 'Ubeiddallah ibidem ducitur אוביטאלאאן *'Ubeitalaan*), de quibus mox edetur commentarius v. d. Mordtmann." Editus est a. 1854 in *Z. d. d. m. G.* vol. VIII, p. 194, et in eo vid. de nomine אפדולאאן,

p. 165, 166, 170, 171 (bis), ac de אוביטאלאאן, p. 163, aliaque ejus rei exempla in זייאטאן (*Zijātan*), i. e. ابن زيدان, ibid. p. 154 et 157; זופיראן (*Zufīran*), i. e. ابن زفير, p. 160, 165, 169; חזמאן (*Hazeman*), i. e. ابن حازم, p. 161; אבו גופראאן (*Abu Gofraan*), i. e. ابن ابى صفرة, p. 166; מרואנאן (*Merwanan*), i. e. ابن مروان, p. 167, et מהלפאן (*Mahalepān*) i. e. ابن مهلب, p. 170. Cum his etiam confl. infra dicta de داوذان (I, ۳۸۸, 1). — De الحكم بن ابى العاص بن أمية, patre τοῦ مروان بن الحكم, vid. Ibn Qot. p. ۳٥, 2 a f., et ۱۷۹, 11, et de الحكم بن سعد العشيرة, qui nomen dedit regioni حكم Jemanensi, Noster infra in v. السعفتان et خيسان, Ibn Qot. p. ٥۳, 12, et Wüstenf. *Reg.* de utroque p. 197. — De الحكمية, Kurdorum Tribu, Quatrem. *N. et E.* XIII, 317 et 327.

P. ۳۱۳ l. 5. De خلاجل vid. in v. جلاجل; — de خلامون (?) (Holamun), regione Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 121. Pro الحلاوة l. 9, ut Codd. scribunt, et ordo Alphabeti postulat, Fl. secundum ipsius Scriptoris descriptionem, et Qām. in v. حلا, scribendum esse monet الحلاءة, et pro تمنع, » quod legendum esset تَمْتَنِع, scil. المدينة, commodius judicat تمتنع, i. e. تَتَمَنَّع, ut p. ۳۱۴ l antepenult.” De hocce الحلاءة, s. الحَلاءة, vid. Zam. p. ٥. in f. et ٥۱, 1. Sic Al-Bekrī in v.: الحلاة (l. الحلآءة) بكسر اوله والمد على وزن فُعالة (l. فعالة) موضع بالشراة (l. بالسراة) قال صخر الغى (الهذلى) كانى اراهُ بالحلاءة شاتيًا الخ. De Poetà صخر الغى vid. Zam. p. ۹۹ in n. *c*, et infra in v. عمران, et n. 9. — Qām. in v. (p. ۱۴, 11): والحَلاءَة وبالكسر كسحابة الارض الكثيرة الحجارة ج ونكسر واحدها الحلاء الجبال قرب ميطان تُنْحَت منها الأرحية وتُحمل الى المدينة. De ميطان vid. infra in v. — De حلاوة, pago trans

Jord. in prov. Aglūnensi, Dietrici *Reisebild.* II, p. 312, Robins. *Pal.* III, p. 920, et *N. B. F.*, p. 417; de الحلاوية, Ecclesiâ Christ. Halebi, 'Ibno's-Sihna in Hist. Haleb. (v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 244 et 307); de مدرسة الحلاوية ibid. l. l.

P. ٣١٣ l. 13. Ad ذات in v. الحلائق, Fl.: »Ceteri (inquit) auctores hunc locum non ذات العشيرة, sed ذو العشيرة appellant. Conf. etiam infra p. ٣٧٩, 1," et II, p. ٢٩. l. 10 et 11. Sed utrumque, ut in aliis nonnullis ejusmodi nominibus, usitatum fuisse videtur; vid. v.c. infra inv. الرمد, et *Add.* ad ذات العشيرة. De حلبا, pago, qui uno tenore commemoratur cum عكار, castello Libani, vid. Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 180 l. 11, et p. 225, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, p. 16 l. 5 a f., et Robins. *N. B. F.* p. 754.

P. ٣١٣ l. 14. Qām. in v. حلب (p. ٧١, 4): وحلبان محركة ة باليمن وماء لبنى قشير Al-Bekri in v.: حلبان بضم اوله ودابه — مدينة باليمن فى ساقلة حضور — وقال الهمدانى — حلبان من ارض الاخروج من حضور وعدان. De الاخروج vid. supra ad v. الاحروب, et de حضور in v.

P. ٣١٤ l. 1 pro وبعدب in v. حلب, cum Fl. l. وينصب, coll. I, p. ٢٧١, 1. De urbe حلب, dictâ etiam البيضاء (*Add.* I, 432), vid. Noster, hanc urbem bene cognitam habens, in v. الاحص, اسموديت, الاجبول (ubi de ملاحة حلب fit sermo), et ذيركى, Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 98, 3, Al-Most. in v., 'Ibn Ģob. p. ٢٥٢, 'Al-Qazw. II, p. ١٢٢, Abū'l-Fed. (Geogr.), p. ٢٩٩ et seq., 'Ibno's-Sihna ap. v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 203 et seqq., [ubi agitur de *moenibus*, *portis*, *turribus*, *palatiis*, *fossis*, *castello*, *templis*, *scholis* (p. 114, 243, 304 et seqq.), de *aquâ salsâ* (de quâ etiam vid. in v. حبيلان), et de urbe a° 351 a Nicephoro captâ (p. 219), de quibus breviter exposuit Zenker in *Z. d. d. m. G.* V, p. 109]; porro vid. 'Ibn Bat. I, p. 146

et seqq., Al-Maqq. I, ۱۲۸, 5 a f. (ubi scribitur in Acc. حلبًا), Anonym. ad calcem Cod.[is] Arab.[i] اخبار الصين والهند (in Rein. *Rel. des voy.* II, p. ۱۴۹ et seqq.), Golius ad *Alferg.*, p. 270 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *k*, 4 et III, 2 in Diss. de Nestor., p. dccxvi, v. Hammer *Sitz.-ber.* 1849, Juli p. 73, et v. Kremer de finibus ditionis Haleb. in *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 12 et seqq., ac de *Bibliothecis* ibi a° 1849 superstitibus, idem in *Sitz.-ber.* 1850, Apr.-Mai, p. 204 et seqq. — De urbe, sub Romanorum imperio dictâ *Beroea* vid. Chwols. *die Ssab.* I, p. 453 et 455, de urbe a. 334 ab اخشيد captâ, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 182, coll. Abu'l-Mah. II, p. ۲۷۵; de gravi incendio a[i] 575, Defrémery *I. A.* 1855 Janv. p. 24; de urbe a° 658 ab Hūlāgūo captâ, 'Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 90, et de urbe a. 690 (1291) rursus munitâ et ornatâ a Qelāūno, Al-Maqr. ibid. II, 1, p. 139. De قُوَيْق denique, fluvio Halebi vid. infra in v., et de مَقام ابراهيم, a quo una ex portis Haleb. olim nuncupata erat باب المقام, 'Abū'l-Fed. p. ۲۲۷, 'Ibno's-Sihna l. l. (*Sitz.-ber.* 1850, p. 225), 'Ibn Bat. l. l. p 148 et seqq., et verbo ap. Lee (*the Trav. of I. B.*), p. 25. De حِمْص بن عمليق, etiam fit mentio infra in v. حمص p. ۳۲. l. 10, ubi vocatur حمص بن مكيب العمليقي, in 'Al-Most. vero p. ۱۴۵ l. 6 a f., حمص بن المهر, sive ut in notâ ibid., المهرى من العمالقة. Pro مكيب, Cod. Ox. scribit مكنف. Jāqūt in معجم البلدان, ut in Jāq. Ox. legitur, coll.[is] Golii, eo utentis Codice (olim Leyd., nunc Oxon.), dictis (ad *Alferg.* p. 127) scripsisse videtur: حمص بن المهر بن حان بن مكنف. — Praeter hanc urbem, 'Al-Most. et Qām. in v. (p. ٧, 3 a f.), tria alia loca memorant, dicta حَلَبُ:

1) كفر حَلَب, pagum in dit. Haleb., 2) حَلَبُ محلّة في ظاهر القاهرة, 3) حَلَبُ الساجور, etiam in ditione Haleb. Postremus locus non diversus esse videtur ab الساجور, de quo Noster infra in v.: اسم نهر بمنبج وساجور موضع. De fluvio eo vid. etiam Noster in v. بقعاء, (I, p. ۱۹۹, 4 et 5), et 'Al-Most. p. ۹۳, 10, v. Kremer *Beitr. z. G. d. N.*

Syr. p. 16, et Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, 232, ac de urbe ejusdem nominis, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 76. — De حَلْبون (חֶלְבּוֹן Ezech. XXVII, 18, a quo وادى حلبون nomen habet), pago prope Damasc., egregio vino nobilitato, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 184, Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. Bibl. Forsch.* p. 613 et seq., Wetzstein in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 489 et seqq, et v. de Velde *Memoir*, p. 320 in v. *Helbon.*

P. ٣١٤ l. 4. Legatur حُلْبَة, ut Qām. docet l. l (p. ٧١, 1 et 2): حَلْبَة — وبالضم — حصن باليمن. De hoc cast. vid. supra in v. بُرَع. De 2^{bus} locis hîc memoratis, dictis الحَلْبَة, conf. etiam Al-Mošt., ubi Jāqūt de falsâ scriptione الحلبة (pro الحَلْبَة), si de الوادى بتهامة sermo est, pluribus loquitur, Qām. tamen vocibus »الحَلْبَة — واد بتهامة« errorem repetit. De الحَلْبة, vico Bagdād., conf. infra in v. قطيعة et منظرة الحلبة العجم. De حَلْبة Libani non procul a Tripoli, vid. Robins. *N. B. F.* p. 754, et de الحَلْبة, palatio Saifo'*d*-daulae, Halebi, Freyt. *Z. d. d. m. G.* XI, p. 185 et 203; non videtur diversum ab ejusdem palatio, dicto الدارين, quod hoc nomine memoratur ab Abu'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 476, 10. — De الحَلْبيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358. — Seetzen I, p. 332 pagum non procul a Damasco affert, dictum حَلْثا (Halta). Idem videtur atque locus, quem Noster deinde affert pleno nomine حلْعَبَلّا, sive, ut Jāq. Petrop, حلعبنا (حَلْعَبَتّا ?). His verbis is locus ibi describitur: من قرى دمشق بالغوطة منها حجر كنار احد الصحابة وهو ابن الحصين وبه مات بالمدينة. In Jāq. Ox. et Berol., ubi eadem leguntur, scribitur post الصحابة: وهو ابن مَرثد بن الحصين الخ. Pro ابن مرثد ibi leg. ابو مرثد. Abū Hisch. enim p. ٣٢٢, 3, eum nuncupat ابو مَرْثد كَنَّاز بن حِصْن,

et p. ۴۸۹, 4 et 5: كَنَّاز بن حُسَيْن ابو مَرْثَد. Pro حَلْقَبِلْنَا, ut Oxon., Berol. male habet حلقبلنا.

P. ۳۱۴ l. 8. Zam. p. ۰., 1 loquitur de حَلْحَل موضع, et sic Qām. p. ۱۴۲۸ l. 11. Al-Bekrī in v. tantum: حَلْحَلٌ ذكره ابن دريد. — De جبل حَلْحَلَة المشرف على ذى طَوى, Al-Azraqī, ۱۰۰, 16; de حَلْحُول vid. Lobbo'l-Lob. in v. (eadem, quae Noster de situ pagi addens), coll. *Suppl.* p. 74, et An-Nābolosī *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 849, ubi nomen pronunciatur حُلْحُول; Qām. l. l.: وحَلْحُول ة قُرْبَ جَيْرُونَ بها قبر يُونُس عم; quibus verbis collatis cum dictis Nostri h. l. et in v. جيرون (ubi loquitur de جيرون قرية فى ارض كنعان), apparet locum spectari Hierosolyma inter et Hebronem (حَبْرون), ubi p. ۲۸۴, 9, 'Ibrāhīm*i* sepulcrum ponitur. Ac reverà in nominum Catalogo Smith*iano* apud Robins. *Pal.* III, p. 863 in ditione Hebronis memoratur حَلْحول. Idem ergo h. l. intelligitur locus, qui inter Tribùs Judaicae urbes recensetur Jos. XV, 58 nomine חַלְחוּל, de quo loco vid. item Relandi *Pal.* p. 703, v. de Velde *Memoir* p. 317 in v. *Halhul*, et Seetz. II, 46, coll. Ann. IV, 263, ubi cum vicino בית צור, ut in loco laud. Libri Josuae, jungitur, et de Jonae sepulcro item agitur. Tres nempe de Jonae sepulcro traditiones feruntur: *prima* est, quae istud ponit in hoc pago, quam traditionem Moslimi sine dubio a Christianis mutuati sunt. In Libello enim, qui Graece circumfertur, *de vitâ et morte Prophetarum*, ed. Hamakeri (in hujus *Comment.* de eo Libro Amst. 1833, p. 169 et seq.), Jona sepultus esse dicitur ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ Κενεζέου τοῦ κριτοῦ, quo, ut vir summus docet p. 180, spectatur Othniel, pater Calebi, ab avo suo cognominatus קְנִזִּי (Num. XXXII, 12 et Jos. XIV, 6 et 14). Hanc traditionem item reperis in فتوح مصر, p. 3 l. 11 (ad quem locum vid. Hamak. in Ann. p. 7), et in تاريخ القدس والخليل, Auctore Al-'Olaimīo (+ 927), cujus verba ibid. exstant. — Altera traditio Jonae sepulcrum collocat, sive in loco كَفْرَكَنَّا, ut Noster in h. v., ubi de مَقام يونس ibid. (s. sacello J.) loquitur; s. in ejus pagi

vicinià, in loco dicto المشهد, quod nomen in C. DE BRUYNii Itinerario (ap. HAMAK. l. l. p. 7) in *Misdesh*, et in Indice ROBINS. (*Pal.* III, p. 1035) in المشحد corrumpitur. De eo loco vid. ROBINS. III, p. 449 et seq. et 461, et *N. B. F.* p. 140 n. 1. *Tertia* traditio *Niniven* designat, ubi (in ditione nempe Mozulensi) nomen ejus in primis celebratur; vid. ap. Nostrum in v. دير يونس et نينوى. De fatis Jonae sec. Mosl. traditionem vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 52, 19 et seqq., ac de ejus *sepulcro* etiam Rabbi Petachja in *N. I. A.* VIII, p. 394 et 408 et seq. — De عين حلزون, s. عين يوسف, in arce Qahirensi, egit An-Nabolosi in *Sitz.-ber.* 1850 Dec., p. 838; de وادى الحجارة in Hisp., Al-Bay. II, ٥٥, 14, de وادى حلفا 1) in Nubià, J. W. v. MULLER in *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 329, et LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 260; 2) in Pal. a meridie Hebronis occidentem versus, ROSEN, in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 55, ubi etiam (XII, 499) sermo est de سهل الخلصا. De حلعبى, loco inter Palaestinam et Aegyptum, ubi a. 615 mortuus est Al-Malik al-Adil, vid. v. KREMER, *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 72; de monte حلص واجد, in campo مشاهد, بستان الاسد ببعلبك, p. ٣٣, 3, qui mons etiam vocatur باب العرب; de وادى حلص prope Carthag. Afr., At-Tigānī in *I. A.* 1853 Avril-Mai, p. 394, 405, 410. Apud Qotb. p. ٣٦٩, 3 a f. et ٣٦٩, 4 a f., ٣٧٠, 9 et 10, ٣٧٥, 11 et seqq., ٣٧٦, 12 et seqq., ٣٧٨, 5 et seqq., ٣٧٩, in f., et ٣٨٠, 13 et seqq., vocatur حلص الواد, deinde dicitur *locus* prope تونس, et p. ٣٧٦, 9, جزيرة. — De الحلقة (ap. Veteres *Chalcis*), tractu provinciae Haleb., v. KREMER *Beitr. z. G. d. N. Syr.*, p. 14 et 18 (coll. *Add.* II, 210); de حلقوم infra in v. — Al-Bekri in v.: حامل بلد باليمن نزله حامل بن الهميسع بن حمير يسمى به ۞

P. ٣١٤ l. 13. De tribus locis حلوان, h. l. memoratis, vid. Al-Most. in v., et de حلوان العراق, Syrorum ܚܠܘܢ s. ܚܘܠܘܢ, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2 in Diss. de Nestor. p. DCCXXXI et DCCLIII, Noster in v. خانقين,

العصيبر ، د م العادر ", Al-Mas'ūdī apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ٥٥, 5 a f., et ٥٠٢, 3, 'Ibn Ḥauq. in Diss. Uylenbr. in textu Ar. p. 4 l. 1 et 2 (fol. *L* 4 v.) et p. 6 l. 12 et seqq. (fol. *M* v.), Abū'l-Fed. ٧٠, ١٠٤ (Rein. p. 91 et 140) et ٣٠٩ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٢٠٧, Al-Qazw. II, p. ٢٣٩, Zam. p. ٥٠ l. 1-3, Golius ad *Alferg.*, p. 223 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 330 et seq., Quatrem. *Mém*[s]. *Geograph. sur la Babylonie anc. et mod.*, p. 8 et seqq., ac de terrae motu a[1] 346 Abū'l-Maḥ. II, ٣٤٤, 14, et de montibus المسن والسوسون prope eam urbem, Noster infra p. ٣٢٣ in v. — Al-Bekrī in v.: حُلْوان — قال

الجرجانى سمّيت بذلك لانّ معناه حافظ حدّ السهل لانّ حلوان اوّل العراق وآخر حدّ الجبل وقال محمد بن سهل سمّيت بحُلْوانَ بن عِمْرانَ بن الحاف بن قضاعةَ والاول هو الصحيح.

Qām. p. ١٨٩٩ l. 5 eadem nomina propria citans, addit post قضاعة: من ذُرِّيّته صحابيّون وهو بذى حُلْوانَ. Eum etiam memorat Wüstenf. *Reg.*, p. 234 (ubi pro *Holmân* l. *Holwân*), et 'Ibn Dor. p. ٣١٣ l. 3 a f. — ٣١٤ l. 5. De proverbio: أَطْوَلُ صُحْبَةً مِنْ نَخْلَتَىْ حُلْوانَ, vid. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 46-48, n. ٩٢, et v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 376. — De حلوان مصر vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٤ (Rein. p. 140), 'Ibn Kallik. N. ٧٠٢ (ed. Wüstenf. p. ١٢ l. 7 et sub fin.), Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٢٠٩, Abū'l-Maḥ. I, p. ٩٣٤, 4 a f., An-Nowairī ap. Quatrem. *Mém.*[s] *sur l'Ég.*, I, 25 et seq., et *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 58 in n., de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 679, N. 42, Brugsch. *Reiseber. a. Aeg*, p. 82 et 345, et vidd. dicta infra in *Add.* ad v. خُشَيْب, ac Nost. in v. دير شَمُونَة (sic ibi leg.). — De حَلُوسِيَّة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l 7 et p. 217; de نهر حَلُون prope حَمَّان, Jaubert *Geogr. d'Edrisi* II, p. 51.

P. ٣١٥ l. 1. De 4 locis dictis حُلْوَة vid. Al-Mošt. in v.; de 1) etiam Zam. p. ٤١ in f. Pro ثعالمة legendum esse ثَعالِبة, supra in *Add.* ad p. ١٨٥, 3 a *f.* (1, 418), jam monitum est; 2) بئر حُلْوَة, reliquis omis-

sis, in Qām. tantum memoratur; 3) in dictis de عبيس حلوه pro السمار hîc et in Al-Most. legendum esse videtur السّمارة, coll. Nostro in v. أثال (I, p. ۳۳, 2), et in v. الستارة, atque Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 85, 12; de 4°, urbe Aegypti vid. As-Sojūtī in Arn. l. l., p. 141, 13, ubi, ut in *Gloss.* item observatur, pro الحَلْوة l. الحُلْوة. In Al-Most. praeterea p. ۱۴۳ l. 4, l. العَبّاسية, de quo loco etiam vid. infra in v. — Al-Bekrī in v.: الحَلّوى قال الهمدانى الحلوى من بلد سفيَن ابن أرحَب من همدان وهناك عدا بنو الأصَيْد بن سليمن على عمرو بن معدى كرب واخذوا فرسَهُ ولامنه فقال عمرو الخ; de quibus vid. Wustenf. *Reg.*, p. 424, ubi verba Amri (M. المسبدث) arabice et germ. exstant. — De شريف الحَلْوية, prope Tadmor, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 256.

P. ۲۱۳ l. 4. De حلّة بنى مَزْيَد vid. supra in v. بَنورا, برملاحة (et *Add.* I, p. 394), الخَوَرة, الجامعين (et *Add.* ad h. l.), الصدوات, صريفون (II, p. ۱۵۵, 5) et مزيد, Al-Most. in v., Abu'l-Fed. p. ۲۹۸ et seq., 'Ibn Kallik. N. ۳۰۱, 'Ibn Bat. II, p. 96 et seqq., 454, et IV, 313. De formâ مَزْيَد vidd. dicta ad I, p. ۱۴۷, 11 (I, 316), ubi etiam locuti sumus de صَدَقة بن منصور بن دُبَيْس بن على بن مزيد الاسدى, in cujus nomine Noster omittit بن دبيس, Al-Most. vero, بن منصور. De loco الدُّور et tractu النيل l. 8, vid. infra I, p. ۴۱۳ l. 3 a f., et III, p. ۳۹۰ l. 2 et seqq. » Sub nomine حلة (inquit Fl.) Kām. turc. tradit, urbem illam a Seifeddaula Ṡadaka conditam aut ad majorem cultum evectam nunc usitate المزيدية appellari, scil. ab ejus atavo مزيد et a communi denominatione posterorum ejus بنو مزيد." De صدقة الأسَدى, conditore الحلّة, vid. item Ḫarīrī ex ed. Rein. et Derenbourg II, Introd., p. 7, coll. p. 26 et seq., et 50. — Qām. Calcut. in v.

وخاوان قبيلة من الاكراد سكنوا الحلّة المزيديّة منهم : الجون الفقيه م محمد بن علي الجاوانيّ. — De seq. الحلّة l. 14 etiam vid. Al-Most. et Wustenf. in Ann. p. 16, observans pro بنى قملة, ut ibid, Abū'l-Fedam, p. ٢٩٩ in v. الحلّة, male scripsisse, ut Jāq. in Al-Most., بنى قملة, ac verisimile esse hîc intelligi قيلة أمّ الأوس والخزرج, de quâ loquitur 'Ibn Kallik. N. ٧٨٢, et Qām. p. ١٥٣٤ l. 11; in *hoc* vero Libro p. ١٣٢٧, 4 legi: وحلّة دبن قيلة من اعمال المذار. Istud دبن ibi improbat, et in بنى mutandum esse censet, ac sic etiam omnes Codd. nostri tum L. et V., tum etiam Cant. et Ox. (ubi بنى قيلة). Fl. vero collato Qām.º turcico, »legitime (inquit) Kâm. turc. habet حلة ابن عملة." De modo allato المذار vid. Noster in v., et Al-Most. h. l. p. ١٤٣, 13. — De 3ª, حلّة بنى دبيس vid. Nost. in v. بريسما et الحويزة, Al-Most. et Abū'l-Fed. p. ٢٩٩, ubi بنى, quod in M. exstat, omittitur. — *Quartam* addit Al-Most., et ex eo Abū'l-Fed. l. l., حلّة بنى العراف; *quintam* At-Tibrīzī ad Hamas. p. ٤٧٤: والحلّة موضع فى بلاد بنى ضبّة وقالوا الحلّة حزن ببلاد ضبّة. De *hoc* loco vid. in carm. ibi allato, Zam. p. ١٢٧, 1 et 2, Qām. p. ١٤٢٧, 1, 11, Wustenf. *Reg.*, p. 152 in v. *Dhabba ben Odd*, de hoc loco Al-Bekrī in v.. الحلّة بفتح اوّله — وهو موضع حزن وصخور متصل برمل فى بلاد بنى ضبّة الخ. De eo etiam loquitur in v. فلج, et versum mox affert, qui exstat in Zam. l. l. Deinde pergit: والحلّة موضع آخر بالشام مذكور فى رسم الشّراة. — Hanc, aut *sextam*, affert v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 192, حلّة in viâ Damasco Tadmorem versus; *septimam*, Brugsch *Reiseber. a. Aeg.* p. 214, الحلّة (el-helleh), olim *Contra-Laton*, in prov. Aegypti قوص, quae deest in Catal. Sacyano.

P. ٣١٥ l. 17. De utrâque الحَلّة vid. Al-Mošt. in v., ac de priore Nost. in v. برع, حعبل et السراة; de alterâ, 'Ibn Ġob. p. ٢١٤ et seq.; de حلّة سليمان, pago Sennāris, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 194; de حلّة النصرانى, a meridie Hebronis occidentem versus, Rosen *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; de راس حَلّة ابى مَجْنُون, in eodem tractu, ibid. p. 56. — Al-Bekrī in v.: حُلَيّات جمع حلية مصغره وهو موضع مذكور فى رسم المُغَمّس. In v. المغمس laudatur sequens versus 'Ibn Abī Rabī'ae (M. الطويل):

الم تسل الاطلال والمُتربَّعاء ببطن حُليّات دوارس بَلْقَعَا.

De حلّيت vid. de Slane in *Diw. d'Amrolkais*, p. ٢٩, 14, et p. 45. Qām. in v. (p. ١٧٨ in f., et ١٧٩, 1): وكسكّيت ع بنجد — وكزبّيرِ حِلّيت — موضع فى ديار بنى عامر :.Al-Bekrī in v ع ببلاد جُهَيْنَة وقد حدّدته فى رسم ضريّة — وذكر السكونى هناك انه جبلٌ الخ. Porro tradit, pro حلّيت interdum scribi حُلَيْت, جِلّيت et حليب. — Zam. p. ٤٢, 2 a f. tantum loquitur de حليت معدن.

P. ٣١٩ l. 2. De Tribu الحُلَيْس من بَجيلة (in v. الحُلَيْسيّة), vid. etiam in v. عرى (II, p. ٣٥٤ l. 11), et in v. محصوراء (III, p. ٥٥ l. 10, ubi, ut in Codd., l. الحليس). — De الحُلَيْف vid. in v. صماخ, et Al-Bekrī in v. الحُلَيْف et حُلَيْف (sic). In priore etiam memorat ذو الحُلَيْف, obvium in carmine الشّمّاخ, de quo dicit: فلا اعلم اى الموضعين اراد. De nomine الحليف apud eum sermo etiam est in v. سويقة, ubi in carmine دريد بن الصمّة verba occurrunt: فجزع الحليف الى واسط الخ, et in v. ذيالة, ubi vidd. *Add.*

P. ٣١٩ l. 4. De utrâque ذو الحليفة vid. Al-Mošt. in v., ubi, ut in n. 2 monui, pro جادة l. حاذة, de quo loco vidd. *Add.* ad h. l. (II, 142).

De priore conff. *Add.* ad البيداء (I, 425), Noster in v. البَيْداء, الجيش, حَفير, et المُعَرَّس, 'Ibn Hisch. I, p. ۴۳۳, 9 et ۷۵۲, 7 et seqq., Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 55 r. l. 6 et seqq., Abū'l-Fed. p. ۸۰, 2 (Rein. p. 105), Zam., ۲۴, 11, Al-Mośt. p. ۵۹, 5, ۱۴۰, 15, ۳۱۵, 4, Abū'l-Maḥ. I, p. ۲۳۹, 7 (ubi sic lege, vid. Fl. II, p. 31), An-Nābolosī, p. 28, 'Ibn Bat. I, 294. — Al-Bekrī in v.: ذو الحليفة تصغير حَلِفَة وهى ماءة بين بنى جُشَم بن بكر من هوازن وبين بنى خفاجة العقيليين الخ.

P. ۳۱۹ l. 6. De loco مَدْفَع الملحاء (in v. الحُلَيْفة) vid. infra in v. الملحاء; de ارض الحليفيين بالاندلس, Al-Bay. II, ۱۰۰, 9; de ذو الحُلَيّل, in v. اكمة, et Al-Most. p. ۲۹, 2 a f., ubi etiam vocatur ذو الجَليل, quod porro ibi recurrit p. ۳۹, 12; de بَطْن فلج vid. in v. حلبمات, et infra II, p. ۳۹۱, 5; de حليمات, Zam. p. ۴۵, 6 et 7, et de *posteriore* loco p. ۵۰, 6 et 7. De عَيْن أُباغ, in v. حَليمة, vid. in v. اباغ et *Add.* ad h. l. (I, 12), et Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l 9. — Errorem, quem Jāqūt emendat, quo حَليمة non de *muliere*, sed de *loco* sumitur, etiam commisit praeter alios infra in dictis Al-Bekrīi allatos, Zam. p. ۴۵, 2. Intelligitur enim حَليمة بنت الحرث الأعرج; (vid. 'Ibn Qot. p. ۳۱۵, 3), et proelium spectatur a. p. C. n. 562 commissum inter dictum Gassānidarum regem et المنذر بن ماء السماء, regem Ḥirensem (IIIum ejus nominis, ab a. 513-562 regnantem). De h. proelio praeter 'Ibn Qot. l. l., vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 144 l. 7 et seqq. (qui distinguit proelia dicta يوم عين اباغ, et يوم مرج حليمة), Reiske (male pronuncians *Holaima*) in *Hist. regn. Arab.* ed. Wust., p. 47, 49, 85, 200, et Caussin *Essai* II, p. 113, 114 et 238. De proverbio: ما يوم حليمة بسرّ, conf. Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 611, coll. I, p. 693.

Vocatur istud proelium etiam يوم عَدَن ; conf. Reiske et Caussin locis laudd. Sic Al-Bekrī in v.: حُلَيْمة على لفظ التصغير موضع تلقاء يَذْبُل قال ابن احمر (الطويل) تتبّع أَوْضاحًا بسُرَّة يَذْبُل ، وترعى هشيمًا من حليمةَ باليَا ،، هكذا ثبتت روايته عن ابى على فى شعر ابن احمر وكذلك نقلتُهُ من نوادر ابن الاعرابى بخطّ ابى موسى الحامض — وقال ابن دريد فى الجمهرة حليمة موضع هكذا صحّ عنده بفتح الحاء وكسر اللام قال ويوم حليمة مشهور من ايام العرب فظاهر قوله انه منسوب الى هذا الموضع ٥. De ابو موسى الحامض vid. item Al-Bekrī infra II, p. ٢١١ n. 8.

P. ٣١٩ l. 13. De حَلْيَة s. حَلْىٌ, urbe Jemanensi, ab حَلْى بن يعقوب, Sultano Jemanensi, etiam dictâ حلى ابن يعقوب, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٤, ٩٢ et seq. (Rein. p. 29 et 123), et ٣٧١, Al-Azraqī ٥٤, 12, ١٣١, 2 a f., Al-Fāsī, ٧٣, 4 (ubi l. حَلْي), et ٣٢٠, 14, Lobbo'l-Lob. in v., Ibn Bat. II, p. 163, et Johanns. in Ind. p. 273. Tria loca, dicta حَلْيَة enumerat Al-Mošt.; 1) ماسدة باليمن, de quo Noster et infra Al-Bekrī agunt; 2) حلية بالطايف, sec. alios واد بتهامة, de quo loco Noster item vid., collatis ejusdem dictis in v. حَلْيَة, p. ٣١٤, 6, et Zam. p. ٤١, 6 et 7; 3) حصن حلية بتَعِزّ, quod cast. Jāq. ibi, ut Noster, describit. Ab urbe حَلْيَة, s. حَلْىٌ, vix diversus esse potest tum locus, quem Zam. p. ٨ l. 3, definit, ut Al-Ḥegāzī et Al-Jamanīs terminum, tum etiam Noster l. 14, verbis واد وقيل ad اليمن, quia ea urbs in terminis sita erat utriusque regionis; vid. Abū'l-Fed. in v. السرّين (p. ٩٣ et Rein. p. 125); eumdemque locum Al-Bekrī spectavit in v. اَمْول (*Add.* I, p. 172), pro quo Zam. scribit p. ٨, 2 الومة. Al-Bekrī h. l.: حَلْيَة — اجمة باليمن معروفة وهى ماسدة — وحلية موضع آخر فى بلاد

; بنى تميم قد تقدّم ذكره والشاهد عليه عند ذكر البَعُوضة☆ in quâ voce afferuntur verba Poetae مُتَمِّم بن نُوَيْرَة (de quo vid. Zam. p. ٥١ n. *e*), M. الوافر, عادَرْتُ حَلْبَةَ يوم الفوارس نعم. — De حَلْبَة, pago ab oriente Maris Tiberiadis, Seetz. I, p. 354.

P. ٣١٧ l. 2. De ربض الحمّا, suburbio المهديّة, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, 481 in f. (47), in ed. Slan. p. ٣٠, 2 a f., ubi de Slane الحمّا scribit, Quatrem. in *N. et E.* l. l. الحَمّا enunciat. Locus, in quo (ut et in insulâ الفأر) 'Obaido'l-lah a. 297 (910-11) eam urbem (المهدية) condidit, vocatur الحمّا (*I. A.* 1855 Mai-Juin, p. 534). Porro الحَمّا castellum nuncupatur, ubi reges Granadenses thesauros servabant prope غَرْنَاطَة (R. Gosche, *die Alhambra*, p. 75). Pagus deinde affertur in ditione Šaizār*is*, dictus الحماء ab An-Nowairīo ap. Quatrem. in *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 69.

P. ٣١٧ l. 3. De الحمادة vid. infra in v. المريرة; de مَنْزِل الحمار in Siciliâ, in Monumento sec. 12[i] *Roccam Asini*, et in Monum. sec. 13[i] *Asinelli castrum*, vid. Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٣, 4 et seqq. (Jaub. II, 107), et Amari *Carte comparée*, p. 38 in v. *Isnello*; de حَمارا قرية من عمل البقاع, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 258, et 'Ibn Kallik. N. ٨٣٩, ed. Wüst. p. ٨٠ in f., ubi scribitur حمارة; de طور الحُمارة, pro ط" الحُمَرَة, monte ab oriente Maris mortui septentrionem versus, ubi fontem bituminis esse fabulantur, Seetzen II, p. 227, coll. IV, 357. P. 372 vol.[is] II[i] eumdem recte nuncupat طُور الحَمّارة (*mons bituminis*). De الحمارة ap. Nostrum, vid. Al-Bekrī, et supra in v. حَرّة, et *Add.* ad h. l. II, 189.

P. ٣١٧ l. 7. Al-Bekrī in v.: حَماساء ممدود موضع اخر لم يبلغنى تحديده ذكره ابو بكر☆; ad quae conf. Zam. p. ٣٥ n. *d*. De حَماس vid. Al-Moš̌t. in v. خَيَم et *Add.* ad h. l., et Al-Bekrī, haec

tradens: موضع تلعاء عَرْعَرَ الخ. Deinde affert hos versus ابو زُبَيْد, M. الطويل:

اذا ما رأوا دونى الوَليدَ كانّما ، يَرونَ بوادى ذى حَماسٍ مُزَعْفَرا
تنادَره الشُّقّارُ فاجتنبوا لـه ، منارٌ لـه من ذى حَماسٍ مُزَعْفَرا

فدلّ قوله انّ ذا حماسٍ مأسدةٌ ☆. — Adducitur ابو زبيد etiam ab At-Tibrizio ad *Hamas.* p. ٢٣٩, 5 et seqq.; Ibn Dor. p. ٢٣١, 7 dicit, eum vocari حَرْمَلَة بن المُنْذِر. Poeta erat ex Tribu طَيِّئ oriundus, Christianus, aequalis Prophetae; de eo vid. v. Hammer *Liter.-gesch. d. Ar.* I, p. 529, eum male nuncupans ابو زيد. — Notio *loci asperi*, quae in v. حماس, huic formae tribuitur, vel potius τῷ حَمْش, quod hic post vocem جمع inseratur, in Qām. non memoratur.

P. ٣١٧ l. 8. Al-Bekrī in v.: حَمَاطان موضع ذكره ابو بكر ولم يحدّده ☆; et deinde idem: ذو حَمَاط — ماء بِصَدَد اللّيث — قال اللّيث. In v. الهمدانى الحماطة بالهاء من ديار ابى بكر الخ haec tradit: وبصدد الليث ماء يقال له ذو حَماط وكان فيه لبنى بنو قَرْنٍ يوم على بنى فهم رهط تابّط شرًّا الخ. De عَرْنَم vid. Al-Most. p. ٣٢١, 12, et Al-Bekrī in *Add.* ad حتن (II, 158), ac Noster in v. مرخنان (III, p. ٧٧, 5 et 6), et de Tribu Jemanensi زَبَيْد ابن الحارث, Wüstenf. *Reg.*, p. 474, et Noster in v. حَماك, الحَصّاصة (I, p. ٣٥٩, 7), ساره (II, p. ٣, l. 6 et 7), عُصْمٌ (II, p. ٣٩١, 8), قَرْغانُ (II, p. ٣٤٧, 5 et 6), نَعَنُ (II, p. ٣٥٧, 10), مَرِيع (III, p. ٨٨, 5) et حبوة (III, p. ٣٣٠, 2 et 3); de روضة ذات الحَمَاط فى نواحى المدينة, Al-Most. p. ٢١٩, 6, 7; de حَمال, infra in v. يناصيب; sic nempe h. l., monente Fl, leg. pro تناصب, et in v. بناصيب, pro الحمّال, ut h. l., الحَمَال.

P. ٣١٧ l. 12. De 5 locis dictis خَمَام, et *idolo* hujus nominis, hìc laudatis, Al-Mośt. item exposuit. Pro عَمِيس, ut Noster infra in v. pronunciandum esse jubet, Al-Mośt. habet عُمَيْس. Noster vero ibi pro الخُمام, scribit اذ حَمَّائم, et sic Qām. in v. عمس (p. ٧٨٠, l. 8), haec observans: وعَمِيسُ الحَمَائِمِ وادٍ أَخَذَ مَنَازِلَه صلعم الى بَدْرٍ وكُرَيْز ابو أَسْماء بن مَعْقِل صَحَابِيّ. In vocibus من مَرّ nullum est vitium, ut suspicatus est Freytagius. Voce مر intelligitur N. P. loci, de quo et reliquis hìc laudatis vid. in vocc. De ذات الخُمام vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 467 et 499, ubi etiam sermo est de *idolo* الخُمام, culto a Tribu هند بن حَرام, h. l. ap. Nostr. tantum obviâ, sed pleniore nomine allatâ in Al-Mośt. h. l., nempe هند بن حَرام بن ضِنّة من بنى عبد الله بن كثير بن عُذْرة. De ضِنّة من بنى عذرة vid. 'Ibn Dor. p. ٣٢٠, l. 8, et de بنو ضِنّة بن عبد الله بن نمير, ibid. p. ١٧٩, 6 et seqq. Si ergo in Al-Mośt. pro كثير بن legeretur نمير من, haec cum dictis 'Ibn Doraidi convenirent. Ab eo idolo cognomen accepit vir H̲imjarita, quem adduxit Qām. in v. خم (p. ١٩٠٣, 6), ubi ait: وكغُراب — ورَجُلٌ وذو الخُمام بن مالك حِمْيَرِيٌّ. — De حَمَامٌ Al-Bekri in v.: حَمَامٌ على لفظ جمع حمامة بلدة لبنى تُبَيع بن عمرو بن قُعَيْن بن اسد الخ, de quâ Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 445. — De جزيرة الحمام, prope Siciliam, Al-'Idrisi ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨, 6 (Jaub. II, p. 112), et de جزائر الحَمّام, prope Alexandriam, 'Ibn Ġob. p. ٣٤ l. 3 a f.

P. ٣١٨ l. 1. De الحَمّام من الغربيّة in Aegypto, vidd. *Add.* I, p. 236; de الحَمّام, loco in ditionibus H̲alebensibus, vid. infra I, p. ٥٠٩ in f. in v. الزرقاء; — de حَمّام الأَدْعَب prope تونس, Barth *Reisen* I, p. 2, et

Add. I, p. 147; de حمّام بُعْشَر, in urbe Aeg. مُوشة, in prov. الفيّوم, Wustenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٩١, 1 et p. 140, non diverso a loco, qui in Cat. Sacyano (*Rel. de l'Ég.*, p. 680 N. 14) vocatur الحمّام; de حمّام بَلْغ, infra in v. بلغ; de حمّام بَلُوف, وأمّ البكارد; de حمّام بَلُوف, promontorio Arabiae Petraeae, termino deserti שור et סין, Tuch in *Z. d. d. m. G.* I, 176 et seq.; de حمّام الخيّاطين بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 10; de ح" السرمسَّ, (ibid., l. l. p. 33 l. 1); de ح" السلطان, (ibid., l. l. p. 17); de ح" المسك, (ibid., l. l. p. 5); de ح" الكلاساني, (ibid., l. l. p. 9); de حمّام السّرادق بافريقية, Al-Bay. I, p. ١٤٩ l. 11; de ح" فرعون, promont. Ar. Petr., quod etiam vocatur جبل حمّام فرعون, et جبل فرعون, Tuch *Z. d. d. m. G.* III, p. 170, Seetzen III, p. 115, et IV, 429, Robins. *Pal.* I, p. 101, 106, 111-114, 116, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 324; de حمّام مرسى in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٨ in f. (Jaub. II, p. 112); de ذات الحمّام, quod Noster item memorat, in viâ ex Aegypto Barqam versus, Al-Ja'qūbī in Codice Muchl. fol. 71, r. l. 1, Al-Bay. I, ١٤٣, 6, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 445 (11), ed. Slane p. ٣ l. 8 a f. et seqq., qui in vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 418 bene pronunciat *Dhat el-Homam*, et confert Barth *Wanderungen* memorantem *Bir el-Hamam*, 34 milliaria ab Alexandriâ, dum ذات الحمام ab Al-'Idrīsīo (I, 295) 38 milliaria inde ponitur; حُمام legendum esse, efficiendum est ex dictis Al-Bekrīi de *febri* (حُمّى), ortâ ex usu aquae, quae ibi est (ibid. ٣ l. 5 a f.), non, ut enunciat Al-'Idrīsī l. l. et Quatrem. l. l. ذات الحمّام. Illud ergo ذات الحُمام bene distinguatur a ذات حُمام inter Mekk*am* et Al-Medīn*am*, de quo Noster agit paulo ante p. ٣١٧, 5 a f.; de حمّام منجاب, etiam a Nostro allato, conf. 'Ibn Qot. p. ٢٩٨ l. 5 a f. et seq.

P. ٣١٨ l. 7. De [illegible] vid. Zam. p. ٤٩, 11 et 12. — Al-Bekrī

حَمَامَة على لفظ الطائر ماء لبنى سعد بن بكر بن هوازن :.in v بابرق العزّاف — وقال يعقوب حمامة ماء دخصم (بالخصم .l) فيه بنو ثعلبة بن عمرو وبنو سليم وانظرها فى رسم الروينات — وقال ابن دريد حمامة روضة معروفة او اكمة ; cum his conff. infra dicta II, ٣٠٧, n. 6, ubi pro الخصم bis l. الخُضَيْر, et *Add.* ad v. الخُضَيْر. De سعد بن بكر vid. Wüst. *Reg.*, p. 389. — De fonte حَمَامة in Aegypto superiore, Lepsius l. l., p. 309; de جزيرة ابن حَمَامة, in vià ex urbe Al-Qairowān versus بونه, Al-Bekri in *N. et E.* XII, 508 (74). In ed. Slan. p. ٥۴, l. 6 a f. vocatur جزيرة ابى حمامة. — De الحَمَّامات, parvâ urbe ab oriente urbis Tūnetanae, loquitur Abū'l-Fed. p. ١٣٩, 5 et seq. (Rein. p. 176), non procul ergo sitâ ab حَمّام الانف (de quo vid. pag. praec.), s. potius in eodem tractu. De hac urbe etiam fit sermo in *I. A.* 1852 Août-Sept. p. 100, et ibi n. 1 et 2; de الحَمّامات, loco Aegypti, Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 660 (226), bene tamen distinguendo a ذات الحَمّام. Locus nempe الحمامات in Aegypto, fortasse in prov. البحيرة quaerendus est. Nimirum in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, 76 fit mentio de venatione, cujus occasione Bibars Alexandriam petit, quâ relictâ, se convertens versus الحَمّامات, castra posuit prope اللّلونة. De situ hujus loci judicare licet ex Libro laud. II, 2, p. 181, ubi seditio Arabum describitur, orta in prov. البحيرة, et Arabes fugisse dicuntur usque ad اللملونة, qui locus non diversus videtur a praecedente اللبونة, et sine dubio in *Aegypto* situs est, quia Bibars ad seditionem sedandam se converterat ad تروجة. Quomodo vero scribendum sit اللبونة, s. الليلونة, latet, quia de eo neque in Catalogo Sacyano in *Rel. de l'Ég.*, neque in dictis ibid. de البحيرة, neque in aliis hujus Catalogi locis fit mentio. Ibi etiam nostrum الحمامات desideratur, nisi hoc p. 661 N. 59 in المَحَمّة lateat. De الحَمّامات بمكة vid. الفاكهى, p. ٣٢ 2 et seqq.

P. ٣١٨ l. 9 in v. حمان. De Tribu, s. posteris حِمّان بن عبد العُزّى بن كعب بن سعد بن زيد مناه, ut nomina plenius afferuntur in كتاب مختلف القبائل, auctore Moh. ben Habîb ed. Wüstenf., p. ٣٩, l. 5 et 6, vid. etiam Wüstenf. *Reg.*, p. 224, et *Add.* ad I, p. ٢٣٢, 12, et ad ٢٥٣, 1 (I, p. 542, et II, p. 62). — De وادى حمانة, prope Bairūt, qui in نهر بيروت se effundit, in viâ, quae inde Damascum ducit, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 240, Seetzen I, p. 260 (*Nahr Hummáne* ibid.).

P. ٣١٨ l. 10. Pro الحَماه cum Fl. l. حَماه, »ita ut (ait) cum seq. المراه per st. constr. conjungatur, ut apud 'Gauharium in Lexico in themate حما, ult. wâw: حَمَاةُ المرأةِ أُمّ زوجها, socrus mulieris est mater mariti ejus." De urbe حماه vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 60 r. l. 5 a f., Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, l. 1-3, Abū'l-Fed. p. ٢٦٢ et seq. (et de نهر حماه, p. ٤٩, Rein. p. 61), 'Ibn Gob. p. ٢٥٧, 'Ibn Bat. I, p. 141 et seq., An-Nābolosī, in *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 330 et seqq., Schultens in Ind., Seetzen I, p. 14 et seq., et ad h. l. Kruse, IV, ٣, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 225 et seqq., Rein. *Rel. des voy.* II, p. ١٥٥. — Tria denique, h. l. in textu obvia, notanda sunt, in Lexicis non observata: 1) l. 11, voc. الرُقْعة de *ditione* urbis; l. 12, حاضرة sensu *suburbii*, ut alibi, v. c. infra in v. طريانة, et in locis ap. Freyt. in Ann. ad *Select. Hist. Haleb.*, p. 44 et 45; et l. 4 a f., مُسْتَشْرَف sensu *loci alti* usitatum; infra I, p. ٤٢٣ in f. designat *situm altum*.

P. ٣١٩ l. 1. Zam. p. ٤٩ in f. scribit: الحَمَائر مواضع, ibique vid. n. *d.* Qam. vocem transit. Jāq. Petrop. et Oxon. (deest in Berol.) de الحمائر et الحمائم sic: الحمائر جمع حِمار نحو شِمال وشمائل واغال وافايل وهو حجارة تجعل حول الحوض تراد (l. ut in O. تَرُدّ) الماء اذا طغى — وهو علم لموضع كذا قيل وقيل الحمائم قال الحعصى ومن فلات (l. فلاة) العارض يعنى عارض اليمامة المشهورة الحمائم

(sic) والحجائر. De الحجائر conf. supra in v. الحجائر, et *Add.* ad h. l. (II, 162). De الحمائل conf. Zam. p. ١٩٥, 6 et 7, et *Add.* ad حرج (II, p. 63). In v. الحمائم pro قُلَات cum Fl. l. فلات; vidd. *Add.* ad I, p. ٢٨٨, 3. De الحفصى vidd. *Add.* ad I, p. ١٩٧, l. 13 et 15. Cum dictis de حَمْنَا النَّوَبِر (in quibus pro ابيرق l. أُبَيْرِق), conff. dicta in v. النوبر, et *Add.* ad v. احامر درا (I, p. 52), et ad v. اطفار (I, 131), Zam. p. ٤٣, 3, Noster infra in v. حمة, سَهْب, et Qām. turcic., qui, ut observat Fl., recte habet حمتنا النوبر, non ut ed. Calcut. (vid. n. 2) النوبر. De حَمْت عقبة vid. Nost. in v. قُدْس, et Al-Bekrī in v. حَمْت et قُدْس, et de حَمْتَة prope Jabboq., Seetzen I, 392. — De حَمْداب, tractu Nubiae ad Nilum, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 243; de حصن حمدون, in mediis montibus غمراسن, At-Tigānī, *I. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 110, et de حمدون, pago Libani, prope Bairūt, v. Kremer *Mittel-syr.*, p. 147. Al-Bekrī in v.: حَمْدة موضع بالبَوْن من ديار همدان ✿, ad quae conff. infra dicta ad v. البون (I, 406 et seq.). De حَمْدانُ in ditione Medīnensi, vid. in v. الدُّثّ; de alio loco hujus nominis, in terrâ Jemanensi, sic dicto a Tribu Hamdān (de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 201), vid. Noster in v. ضَميم, et de ديار بنى حمدان من بلاد الموصل, Al-Mas'ūdī in Dorn *Moh. Quellen* IV, ٥٨, 4 a f.; de الحَمْدِيّة, loco As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 543 et 550.

P. ٣١٩ l. 5. De حَمْراء الاسد vid. infra in v. خاخ et مُنْشد, Zam. p. ٤٩, 3, Al-Most. in v., Ibn Hisch. I, ٥٨٩, 7 a f., ٥٩٠, 7 a f. et seqq., ٥٩١, 9, ٩٠٩, 5; — Al-Bekrī in v.: حَمْراء الأَسَد — على ثمانية اميال من المدينة على يسار الطريق اذا اردتّ ذا الحليفة الخ.

— De الحمراء, cognomine urbis لَبْلَة (Niébla), Al-Mošt. ibid. et p. 16. Pro لَبْلَة l. 7, ut indicat Fl., l. لَبْلَة. Sic etiam Noster infra in v., et ut addit Fl.) »Kàm. 'turc., recte لبلة, non ut in ed. Calcutt. corrupte لَبْلَيَة." Nec minus vitiose Jāq. Petrop., لبلث. — Fontes الشَّبّ et الراج infra non memorantur, neque etiam ab Al-'Idrīsīo, (II, p. 20), de fontibus *universe* loquens. Pro voce, quae l. 8, scribitur لمبس, in Cod. Ox. لمسر, in Cant. لمسر exstat, porro in Jāq. Petrop. لمسبير, et in Jāq. Oxon., sed non distincte, لمسر (in Jāq. Berol. vox اسد حمراء deest). Quomodo hoc nomen legendum et pronunciandum sit, latet, nisi, hodiernum fluvii nomen *Tinto* fortasse viam monstrat. Nimirum conjicio legendum esse تِيمْتِس, s. تَمْتِس, quod nomen, per frequentem permutationem literarum م et ن, ortum sit ex تِينْتِس, quo Moslimi rescripserint vetus nomen *Thintis*, quod, docentibus Bischoff et Möller (in *Vergl. Wörterb. d. alt. mittler. u. neuen Geogr.* p. 965), etiam nomen fuit urbis Africanae in Pentapoli, a Ptolemaeo, et in Itiner. Anton. p. 76, memoratae. Utrumque nomen iis locis a Phoenicibus datum videtur, adeo ut sit Hebr. תְּאֵנָתִי (*ficuum ferax*), adject. relativ. a תְּאֵנָה, ut ex גִּבְעָה formatur patronym. גִּבְעָתִי, Gibeensis. De 3° حصن الحمراء in ditione Hierosolymorum etiam vid. Al-M. Locus 4tus الحمراء بفسطاط مصر, quem Al-M. transit, non diversus esse videtur a plateâ ejus nominis, quae occurrit in Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥٠ l. 20 et p. 120, ap. Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٩٩, 1, et II, ١٥٩, 2, et ١٨٣, 3 a f., et ap. Hamak. ad فتوح مصر, p. 102. De 5to loco, in prov. Aegypti الشرقية, vid. Al-M., scribens حَمْراء السَّنْبَلّاوين, et Cat. Sac. in *Rel. de l'Ég.*, ubi p. 621 N. 21 in الاعمال الدقهلية والمرتاحية, est sermo de الحمرا والسنبلاوين; 6) de loco الحمراء in prov. Aeg. الغربية, vid. item ét Al-M. in v., ét Cat. Sac. l. l. p. 632 N. 44 et 45. Utroque enim loco duo hujus nominis loca in prov. الغربية afferuntur, quorum alter الشرقية, alter الغربية nuncupatur; *illum* Al-M. etiam nuncupat حمرء شَرْوِين, quod

nomen tamen in eo Cat. *huic* loco tribuitur. Nimirum istud nomen in حمرا رودن ibi corruptum est; 7) de الحمراء Jemanensi vid. praeter Al-Mošt., et Nostr. infra in v. المنصورة, 'Ibn Kallik. N. ٣٠٩, ed. Wustenf. p. ١۴١, 8, ed. Slan. p. ٣٣٥, 9, et Al-Bekrī infra in *Add.* ad خُتَنا. His a Nostro allatis addantur: 1) الحمراء cognomen urbis البصرة بالمغرب, etiam dictae بصره الكتّان, et بصره الذبّان, de quà conff. *Add.* ad البصرة (I, 338), et locus Al-Bekrīi, ibi adductus; 2) de الحمراء فى ارض بيسان, Wustenf. ad Al-Most. p. 16, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, 29, et Robins. *N. B. F.*, p. 391, ubi de وادى الحمراء, et p. 407 et 412, ubi de تل الحمراء, eo in loco sitis, fit sermo; 3) Al-Maqr. l. l. II, 1, 131 الحَمْراء memorat in ditione Akkonensi, quam transit Smith in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 883; 4) aliud الحمراء pagus est Libani prope قلعة الشّقيف, de quo conf. Robins. *N. B. F.*, p. 67, et v. de Velde I, 84 et seq., indicans fines ibi fuisse ditionis Tribûs Aseritarum, qui Jos. XIX, 28 et 29 describuntur; 5) الحمراء القَصْوى, vicus Qāhirensis, Al-Maqr. in Quatrem. l. l. I, 2, 153 n. 188; 6) الحمراء cognomen urbis الحَدَث, vid. supra Noster in h. voce; 7) de قلعة الحمراء s. حصن, Granatensi, Rein. *Aboulf.* II, p. 253, et R. Gosche *die Alhambra*, p. 41 et seqq., ubi p. 92, 8) affertur مدينة الحمراء prope Xativam, et 9) fluvius الحمراء, in Wadi'l-Kabīr se effundens; 10) huc videtur pertinere locus, urbi صنعاء propinquus, quem Rutg. in Ind. p. 212 scripsit حمر اعلاب, ubi fortasse leg. حَمْراء غِلاب. De Tribu, cui nomen غِلَاب (formae فطام), vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٨ l. 10.

P. ٣١٩ l. 14. Verba, quae in v. الحُمْرانيّة a v. باليمن inde ad finem sequuntur, ex Cod. Ox. item non illustrantur; haec nempe ibi *in margine* leguntur: يدعى مردع وحمس العرب يعرفون بالاهمول قال الحمدى عليهم السخ. In *Cant.*, ut in *Vindob.*, et in Jāq.

Petropol., Oxon. et Berol. totus Articulus الحمرانية deest. Quae edidi sic mihi explicanda esse videbantur: inter duas urbes (Tribûs) *Mazraa*: et gentis (l. وجنس) Arabicae, dictae *Ohmūl*. De مَزْرَع vid. in v. جنّه, ubi sermo est de بنو مزرع من اليمن. Pro الكندى, collatis L. et O., الجَنَدى legatur, et pro عالمم, Fl. ait: »Scr. غالبهم, plerique eorum"; et ad verba تعرف به ذلك: »scr. aut تُعْرَفُ به ذلك, aut تُعَرِّفُ بذلك; si priore modo legitur, subjectum verbi passivi est ذلك, et suffixum in به spectat ad البلد; si posteriore, subj. v. pass. est البلد; pronomen demonstr. ذلك utrobique spectat ad كون غالب اهله على مذهب ابى حنيفة. Mihi lectio posterior, si non unice vera, certe multo melior videtur." — De الحَمْرانيّة, pago in Tyri Principatu, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217. Pro خُمْرانْدر scrib. خُمْرانْدِز (Homrānis cast., s. palatium). Sic nempe Jāq. Petrop. et Ox. (in Berol. deest): بالضم (l. ut in O. خُمْرانْدِز) حمراارز ثم السكون وراء (ut in O. adde ونون) والف (O. وزاى, sed l. وراء) ساكنان وكسر الدال المهملة وزاء (l. ut O. وراى) ومعناه بالفارسية قلعة حمراء (l. ut in O. حمران) وهى بخراسان وذكرها فى الفتوح فتحها الخ. Huc usque Chwols. mihi tradidit verba ex Cod. Petrop. In Jāq. Oxon. post فتحها sequuntur: عبد الله بن عامر بن كريز (l. كُرَيْز) فى سنة ٣١ عنده (l. عنوةً) ☆. De eo (+ 59) vid. Nost. in voce نيسابور et نهر دافن, النباج, العريتان, 'Ibn Qot. p. ١٦٣, 7 a f. et seqq., Abū'l-Mah. I, ٩٩, 10, 13, ٩٧, 10 et seqq., ١٠٢, 2, ١٤٢, 1, ١٤٩, 16, ١٥١, 15, ١٧٠, 3-5 et ٣٢١ in f., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 163, 173, 175, 183, 195, 197, 275, 453 et 460. — De 4 locis, allatis a Nostro in v. حُمْران, vid. etiam Al-Mošt. In dictis ap. Nostr. de 1° loco p. ٣٢٢. l. 1, ut in Codd. l. منيباسرا; ad l. 2 de المعشوق vid. infra in v., et de النهر الاسحاقى, in *Add.* I, 99, coll. II, 154, et de ماء حمران, *Add.*

II, p. 91. De الخَمّارون loco Mekkano, Al-Azraqī ۴۹۳, 1; de جبل خُمْرِين, *Add.* ad v. بارِمّا (I, 238 et 570).

P. ۳۲. l. 4. De حِمّر موضع loquitur etiam Zam. p. ۴۹ l. 3 a f., et de seq. حِمّران, Qām. in v. الحمر (p. ۷۰۹ l. 9) sic: وحِمِّرانُ كصلِّيانٍ ع بنَاجران اليمن. De حَمْرة, et سُوق حَمْرة, vid. Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 518 et seq. (84 et 85), in ed. Slan., p. ۹۴ et ۹۵ (ad quem locum vid. de Sl. in vers. in *I. A.* 1859 Févr.-Mars, p. 110 n. 2), et Cherbonneau *I. A.* 1850 Juin, p. 490. Ut Quatrem. observat (*N. et E.* l. l. p. 85 n. 1), سوق حمرة etiam vocatur وطاء حمزة. 'Ibn Ḥauq. tantum loquitur de حابط حمرة, quo سوق حمرة designari videtur. — De حَمْرُوبَة, pago prope Al-Qāhira*m*, vid. Seetzen III, p. 368 et 394, coll. IV, 497. Ad l. 7 ad voc. صَنْهاجَة, Fl.: »summae (inquit) auctoritatis est صِنْهاجة; vid. *Orientalia* I, p. 333, Lubb-el-lubàb p. 163 s. v. الصنهاجى, Kàm. s. v. الصِّنْهاج et الصِّنْهاجة; quamquam haec forma tantum genealogiae commentitiae atque ingenio linguae arabicae data est, quum ipsum nomen berbericum زَناك vel صَناك revera vocalem *a* in syllaba priore habeat; vid. Slane ad translat. angl. Ibn Khallikâni I, p. 550, adn. 1, et p. 673 l. 8 et 7 ab infr."

P. ۳۲. l. 7. De *Syriae* urbe حِمْص, hodie حُمْص, Syr. ܚܡܨ (Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*), vid. supra in v. حلب, Al-Mošt. in v., Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 60 r. l. 2 a f., 'Ibn Hisch., ۵۹۴, 9, Al-'Içṭakrī in text. Ar. p. 33 l. 11 (Mordtm. p. 37), et Arn. *Chr. Ar.* p. 97, 11, 'Ibn Ġob. p. ۲۵۹, Al-'Idrīsī I, p. 357 et seq., Al-Qazw. II, p. ۱۳۳ et seq., Abū'l-Fed. p. ۲۹۰ et seq., 'Ibn Bat. I, p. 140 et seq., A*n*-Nābolosī (*Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 325 et seqq.), cui (a. 1105, i. e. 1693) ibi versanti, ostendebatur exemplum Qor'ān*i*, ab 'Otmān 'Ibn Affān, ut ferebant, conscriptum, et in arce servatum. Vid. porro de hac urbe Golius ad *Alferg.*, p. 127, Schultens in Ind., Rein. *Rel. des Voy.* II, p. ۱۵۹, Seetzen I, 154 et seq., v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*,

p. 220 et seqq. — Al-Bekrī in v.: حمص مدينة بالشام مشهورة لا يجوز فيها الصرف كما يجوز فى هند لانه اسم اعجمى سميت برجل العماليق يسمى حمص ويقال رجل من عاملة هو اول من نزلها ☆. De جند حمص loquitur Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ l. 6, et Zam. p. ٣٧, 5; de arce (القلعة), Sprenger in *Z. d. d. m. G.* X, p. 810 et seq.; de ecclesià ab Helenâ conditâ, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 110, 23, quâ, ut tradit Al-Içṭakrī l. l. suo tempore (medio 4° H. seculo) Christiani et Moslimi, singuli in parte separatâ, ad cultum publicum instituendum, utebantur, cujusmodi tolerantiae aliud exemplum exeunte 1° H. seculo affert Historia templi Damasceni (vid. ك' العيون in *Hist. Kalīfatūs Al-Walīdī et Solaimani* ed. Anspach., p. ٤ et seqq.). In eà Eccl. Emessenâ servabatur caput, ut ferebant, *Joh. Baptistae*, quod tamen etiam ostendebant in dicto templo Damasceno (Abū'l-Maḥ. II, p. ٣٩٣ l. 6 a f.), et ante illius templi introitum famosa statua posita erat, unâ cum vento, ut fabulantur, se convertens (*Z. d. d. m. G.* VI, 59), quae similes Samaritanorum fabulas de Aquilâ unà cum sole se vertente, in monte Garīzīmī collocatà (*Liber Josuae* c. 49 et 50, et Annot., p. 348 et 350), et Al-Maqrīzī*i* dicta de naviculà turri impositâ, quae cum sole se convertebat (Roorda *Vita Amedis Tulonidis*, p. 78), in memoriam revocat, ne de equite dicam, lanceam manu tenente, in templo urbis مدينة المنصور, eo se dirigente, quorsum hostis appropinquaret (Abū'l-Maḥ. II, ٢٩٣ sub fin.). De urbe حمص, a Moslimis captâ, conf. v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 23 et seq.; de seditione, ibi motà a. 240, 250 et 260, Abū'l-Maḥ. ad hos annos, et de proelio Emesseno inter Qalāūn*um* et Tataros, s. Mogolos, a. 679 (1280), Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 35 et seqq.

Ad l. 10 de حمص بن مكيف vidd. supra dicta ad حماة (I, p. ٣١٤ l, et *Add.* II, 234), et de خالد بن الوليد بن المغيرة, 'Ibn Qot. p. ١٣٩, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٨٤, 16-19, quorum ille eum mortuum esse a. 21° بحمص diserte testatur, hic vero de *eodem* anno etiam loquens ait: ودفن بحمص وقبره مشهور يقصد للزيارة; quibuscum tamen non convenit Auctor notae marg., Codici Ox.[1] (hujus Libri) appositae,

'Ibno's-Ṡilına, ut videtur (conf. *Introd.* p. xxiv), ubi de eo sepulcro fit sermo; haec is addit: قلت هذا هو مشهور وليس بصحيح وخالد ابن الوليد توفى بالمدينة ودفن بها وامّا هذا خالد بن الوليد ابن عبد الملك وسيحكى المؤلّف هذا قولا (هذا القول .l) والله اعلم ✿; quibus verbis ergo significat, sibi videri hìc non sermonem esse de Kālid*o*, Al-Walıd*i* filio, qui in urbe Al-Medīna mortuus et sepultus est, sed de Kālid*o*, Abdo'l-Malik*i* nepote, quem scriptor ın hac voce deinde memorat. *Illius* filius, عبد الرحمان بن خالد, ex Mo'āwia*e* socius (Abu'l-Mah. I, ۱۳۳, 1), a. 44 expeditionem suscepit contra Byzantinos (ibid. I, ۱۴۱ l. 2 et 1 a f.). Emessam redux, a. 46 ibi obiit (ibid. I, ۱۴۸, 7 et seqq.). Sequens, عياض بن غَنْم الفهْرى, male a Weil*io* (de eo loquente in *Gesch. d. Chal.* I, p. 32 in notis l. 4 et 5, p. 36 l. 3, p. 81 et 83, et T. III, Anhang 2, 1 B. p. III), vocatus *Ibn Ghanim*, Al-'Irāq*am* primus a septentrione adortus est, Mesopotamiam subegit, et post mortem Abū-'Obaida*e*, terrae Emessenae, ac totius Syriae praefecturam tenuit. De eo vid. Moh. Al-Baçrī (ın فتوح الشام, ed. W. N. Lees, p. ۱۴. in not.), Abū'l-Mah. II, p. ۸۳, 4 a f. (ubi a. 20 mortuus esse dicitur), et Caussin *Essai* III, 400, 414-18, 520-22. Cum eo ergo non confundendus est, sive عياض بن غَنْم التّجيبى, a. 84 Abdo'l-Malik*i* Alexandriae praefectus (Abū'l-Mah. I, p. ۲۲۹ ın f., et ۲۳۰, 1), sive عياض ابن زهير بن ابى شدّاد القرشى, + a. 29 (Abū'l-Mah. I, p. ۹۸), s. alii, v. c. is, qui affertur ın Qām. ın v. الغنم : وكشدّاد ابو عيّاض الصحابى. Qui porro a Nostro memoratur, خالد بن الوليد بن عبد الملك (in quibus vix opus est, ut moneam pro المالك legendum esse الملك), neque ap. 'Ibn Qot. p. ۱۸۳, l. 3 et seqq., neque ap. Abū'l-Mah. I, p. ۲۹۰, ubi de filiis hujus Al-Walīd*i* est sermo, adducitur, sed in العيون ك", l. l. p. ۱۸ l. 2. De aliis, qui in urbe حمص sepulti sint, disseruit An-Nābolosī l. l. p. 325 et seqq., nempe de سعد بن ابى وقّاص, de كعب الاخبار, cet. De Templo, quod ipsius nomen gerit,

ab eo fortasse condito, vid. in v. خبر, et de hoc exercitûs 'Iraqensis duce, CAUSSIN *Essai* I, p. 359, III, p. 97, 105, 467, 470, 471, 481-485, 490, 491, 493 et 513, et WEIL *Gesch. d. Chal.* I, p. 65-71, 73, 76, 81, 89, 129, 151-153, 155, 156, 191 et 192.

Ad l. 12 ad verba الأرنط مرّ وصدرا haec FL. notavit: »Haec non sunt arabica. Ex vestigiis verae scripturae in utroque codice servatis, atque ex tota sententià apparet, in illo حافظ codicis V. latere pluralem fractum nominis, *reliquias* aut tale quid significantis, fortasse محافظ: ad occidentem viae Hamatenae prope Emessam sunt rudera cujusdam palatii, quod aedificavit Chalid, cet. Conf. Hebr. מַפָּלוֹת." Verba in textu posita scribenti sic mihi explicanda esse videbantur convenienter, ut puto, legibus Grammatices: *ad occid. v. H. p. E. est* Orontes. (In textu enim الأرنط leg.). *Transit* (fluvius) *ad castellum* cet., ita ut fluvius ipsam urbem non intret, sed a latere urbis cursum pergat. Ita de eo fluvio loquuntur Al-Idrîsî I, p. 358, ubi JAUBERT: »Quant à la rivière dite el-Arbat الاربط (l. الأرنط) — elle coule à un jet de flèche d'une des portes"; et Abû'l-Fed. p. ٢٦١ in v. حمص: وبظاهر حمص على بعض ميل بمجرى النهر المقلوب وهو نهر الارنط. Nomen autem الارنط a Jâqûto memoratum esse praeterea conjiciebam ex verbis GOLII ad *Alferg.*, p. 127, qui Codice operis Jâqûtiani, nunc *Oxon.*, ea scribens, usus est; idque nomen etiam memoratur ab Al-Ja'qûbîo in Cod. MUCHL. fol. 60 r. l. 5 a f., ubi in descriptione Hamatae haec leguntur: وهي مدينة قديمة على نهر يقال له الارنط الخ. Postea tamen animadverti, collatis Codd. Cant. et Ox., in Ox., ut in L., vocem الأرنط deesse, in Cant. vero legi, بقرب حمص حائط (sic) من قصر; quare suspiceris *Nostrum* scripsisse حائطٌ من قصر, eodem fere sensu atque FL. locum explicuit. Hujus conjecturam insuper confirmat Jâq. Petrop., Berol. et Oxon., ubi haec: وهو الذى بنا القصر بحمص وآثار هذا القصر فى غربىّ الطريق باقية ☆. In Oxon. haec verba proxime praecedunt: ويقال ان خالد بن الوليد مات بقرية على نحو ميل من حمص وان هذا الذى يزار بحمص انما هو قبر خالد بن الوليد بن يزيد بن

معوده, in quibus delenda verba بن الوليد, quia spectatur خالد بن يزيد بن معوده, de quo vid. 'Ibn Qot. ١٧٨, 12 et in f. ١٧٩, 3 et 4, et Weil *Gesch. d. Chal.* I, 343 et 345 n. 2.

De حمْص nomine urbis اشبيلية, vid. Al-Most. in v., Al-Maqq. I, ٩٩, 6, et 'Ibn Al-Atīr in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 75 in f. et 76; de حمْص, pago Damasceno, Wustenf. ad Al-Most. p. 16; de الحمْصية, nomine *duarum* Scholarum Damasci, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356 et 358.

P. ٣٢. l. 15. De حِمِّص, quâ voce designantur *ciceres*, leguminum genus, vid. Al-Bekrī in v. جِلّق, supra in *Add.* II, 84. Vocantur etiam حِمَّص. De دار الحمّص vid. Lobbo'l-Lob. in v. In Catal. Sacyano non memoratur. De خلّخال in v. حَمص vid. infra in v. De حَمَص vid. infra p. ٣٥., 10 in v. الخريبه, ubi *Art.* praefigitur, et ad h. l. *Add.*, 'Ibn Hisch. I, ٧٤١, 6 a f. (ubi الحَمْص scribitur), Zam. p. ٤٨, 7-10 et n. *a.* Al-Bekrī in v.: حَمَص موضع من (ببن .l) البصره (l. والبحرين قال الزاجر (الراجز. Jam sequuntur duo Hemistichia ap. Zam.um allata, ac deinde: قال الهمدانى وبحَمَص مغط (?) الفيل الذى جاء به ابرهة ☆ Pro معط fortasse leg. مُعُط (*habenae*).

P. ٣٢١ l. 3. Al-Bekrī in v.: حَمَضَى — على وزن فَعَلَى موضع مذكور فى رسم قُراقِر ☆. In v. قراقر, memoratis locis ذو قار et قراقر, sic Al-Bekrī pergit: وفى احد هذين الموضعين اغارت بنو تميم على لَطيمة بَاذامَ عامل كسْرى على اليمن بعث بها الى كسرى وكان خَفيرها هَوْذه بن على فهو يوم قراقر ويوم حَمَضَى الخ — وحَمَضَى موضع هناك وفيه اغاروا على اللطيمة فقتلوا خُفَرآءها وأَساوِرَ كانوا معها واسرت بنو سعد هوذة بن على الخ. De his rebus a. 609 gestis vid. Caussin II, p. 405 et seq.,

et infra in v. قَطَاعِ. — Al-Bekrī porro in v.: الحَمْضَنانِ مِاءتانِ مذكورتان مع الجريب والتَّسْرِير فى رسم ضريّة ☆.

P. ٣٢١ l. 4. Vix credibile est nomen الحمنان bene scriptum esse. Sic legitur in Cod. Vind.; Leyd. habet الجمتان, quae forma genuina quidem Arabica est, sed hîc (in litera ح) non in censum venit. In Jāq. Oxon. exstat الحَمْعَنَان, et deinde, ubi Jāq. Petrop., ceterum cum Ox. (ut indicabo) in omnibus fere consentiens, habet الحمعتين, O. iterum الحمعتيس, quae forma non quidem in Qām. affertur, sed ordini alphabetico bene congruit. Cum Fl., ut in Jāq. Oxon., l. 5 l. مشارف, et vidd. *Add.* I, p. 3. Sic Jāq. Petrop.: الحمعتان قال سيفٌ عن ابو بكر رصّه لخالد بن العاص وكان قدم من اليمن وترك عمله سبّعه. وبعثهُ الى الحمعتين من مشارف (مشارف .l) الشام De ابن عمر الاسدى vid. Al-Most. p. ١٠٤, 8, et ٤١٩, 9, quibus locis eadem repetuntur. Librum conscripsit, cui titulus كتاب الردة والفتوح, de quo vid. Dozy *Cat.* II, p. 158, in dictis de كتاب الغزوات لابن حُبَيْش; saepe eum attulit Abū'l-Mah., v. c. I, ٣٤, 7, 15, ٣٧ in f., ٨٣, 3 a f., ٨٩, 9, ٨٨, 8. Eadem quae Jāq. Petrop., tradit Jāq. Berol., hoc discrimine, quod pro الحمعتين scribit الحمعتان, et quod post لخالد inseruit: بن معيد, s. معيد. Leg., ut in Jāq. Ox., خالد بن سعيد بن العاص بن امية بن عبد شمس. Intelligitur enim كتاب الاصابة فى تمييز الصحابة لابن حَجَر العسقلانى, de quo vid. I, p. ٨٣٤ N. ٢١٥٩, ubi nostrum الحمعتان non quidem affertur, sed de eâdem expeditione fit sermo his verbis: وذكر سيف فى الفتوح عن سهل بن يوسف عن القاسم بن محمد ان ابا بكر امره (خالد بن سعيد) على مشارف (مشارف .l) الشام فى الردة.

P. ٣٢١ l. 5. De حملان Qām. in v. p. ١٤٢٩, 3: والحَمْل — وبلا لام ة. باليمن وحُمْلانُ كعُثْمانَ أُخْرى بها. Scriptio ergo prioris loci

differt a scriptione Nostri, pronunciantis pro حَمْل , حَمَل. De حِبازة بنو شهاب vid. supra in v., et *Add.* ad h. l. (II, 144). Male hîc Codd. حارة. De locis porro, حَمَل dictis, vid. Al-Most., ubi bis pro نافعين, l. بلقين, de quâ Tribu vidd. *Add.* I, 133, 190, et II, 116, et de monte in terrâ hujus Tribûs, *Add.* ad الجلسل (II, 86) et infra in v. لبنان; de حمل الدهناء vid. in v. حويرة; de حَمَل من رمل عالج, supra in v. جَمَل (p. ٣٦٥, 4), adeo ut idem locus varie scribatur, cum ج et ح. De عين حَمَل vid. in v. الحلّق (II, p. ٢٠٥, 2 a f.); de حصن حملين, supra in dictis de جملون (*Add.* II, 93), et de حصن ابى حمليل in Al-Magr., Al-Bay. I, p. ٢١٢, 15. L. 9 lege اليمانية sine Tesd.; vid. ad p. ١٥٣, 1.

P. ٣٢١ l. 13. Pro حَمّورية, von Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 178 scribit حَمُورة. De حَمُوص, castello Arm. min., non procul a Tell Hamdūn, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٥١ in v. تل حمدون, et *Ann. Musl.* V, p. 134 l. 4 et 3 a f.; Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٩٦ l. 2 a f. de eo etiam loquitur his verbis: حموص من اعمال حلب وهى على ست فراسخ من حلب. Ap. Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 63 hoc nuncupatur حُمَيْمِص, et vocatur etiam حُمَيْمِد (vid. Quatrem. ibid. n. 23. De حَمُوذة, urbe in ditione urbis بسكرة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 505 (71), in ed. Slan. p. ٥٢ l. 6 a f. جَمونة. — Al-Bekrī in المعاجم in v.: حَمْوَة ماءة فى ديار بنى عقيل الخ. De حَمّويس الصابون, pago prope مكود in Africâ sept., Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 534 (99), in ed. Slan. p. ٧٥, 11, ubi legitur جمونس الصابون; conff. *Add.* II, 94.

P. ٣٢١ l. 14. Praeter notionem *fontis calidi*, quam Noster in v. حَمّة affert, Jāq. in Al-Most. in v. etiam adducit aliam (in Qām., et ab

Al-Gauhario non memoratam) quà *terra* significatur *septo* (حائط) *inclusa*, et inde *hortus*, et (quae hîc magis in censum venit), *terra lapidosa*: والآخر (المعنى .i. e. ait) الارض المتحجّرة ولا أدرى اى ذلك يريدون بهذه الحمّات. — Eadem *duodecim* loca hujus nominis, quae Noster, Al-Most. in v. recenset. De 2°, حمّتا النّوير ibi etiam conf. p. 16, Zam. p. ۴۳, 3, *Add.* I, p. 52 et II, p. 250; de حمّة البرعة, s. حمّة قمس بن جرء, supra in v. الاسواط; de حمّة المنتضى, Zam. p. ۴۳, 2, et infra in v. المنتضى. Hîc in textu nostro l. 4 a f. pro الستة cum Fl. l. الستّ. Ad dicta de جبل الحمّة prope Mekkam, conf. in v. دور et سمبراء et *Add.*, et Al-Bekrī in v. et in v. حنبر; pro خنزر ″ ح Noster infra in v. scribit خنزر; ad حمّة ماكسين conf. infra in v. ماكسين; de حمّة دستلينة vid. etiam Wüstenf. ad Al-Most.. p. 16, infra Noster in v. دستلينة, et in v. مطماطة, de Slane in ed. Al-Bekrīi, p. ۴۸, 7, et *Add.* II, 147, ubi etiam vid. de حمّة مطماطة, s. ″ ح ; in verbis de الحمّة عين cum Fl. in Al-Most. pro للاستشعاء l. للاستشفاء, et in textu nostro ante يستشفى adde من (quod in Cant. et Ox., ut in Leyd. et Vind. desideratur); praeterea Fl., ut p. ۲۸۴, 6 et ۳۳۲, 14, pro اسعرت scribit اسعرد, aut potius cum Codd., et Al-Most., أسعرت. De الحمّة Al-Bekrī in v.: حمّة معروفة لا يدخلها الالف واللام — موضع مذكور فى رسم التّباع الخ. Prope التباع enim sita est. — Alia loca etiam حمّة dicta sunt; in his: 1) قلعة الحمّة, in Sicilià, in Amari *Bibl. Sic.*, p. ۴۲, 5, ۴۹, 4, ۵۴, 8 (Jaub. II, p. 89, 95 et 99), Ibn Gob., p. ۳۳۸, 4 a f. (ap. Amari l. l. p. ۹۴, 9 et Amari *Carte comparée*, p. 31[b] in v. *Calathameth*; 2) حمّة البهاليل prope توزر, At-Tigānī *I. A.* 1852 Août-Sept., p. 185, qui locus vix

diversus esse videtur a loco ap. Nostrum p. ٣٢٢ l. 2 allatus; 3) رناط الحمّة, inter سوسة مرسى et جون النخلة, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٤, 6; 4) حمّة تلمسان, idem in *N. et E.* XII, p. 541 (107), ed. Slan. p. ٨٧, 7 a f.; 5) الحمّة (*el-hame*), s. potius الحمّة من مالقة, Hispaniae urbe, Al-Idrīsī in vers. Jaub. II, 47, Ibn Bat. e vers. Lee, p. 227, 6 et 7, ed. Paris. IV, 368, ubi الحمّة exstat, et sic ap. Al-Maqq. I, p. ١٠٣, 12; 6) حمّة الشيخ, et حمّة ابى سالم, thermae ab oriente maris Tiberiadis, Seetzen I, p. 335, et de illis etiam p. 358, ac Robins. *N. B. F.*, p. 448. De aquis calidis, quibus olim Tiberias inclaruit, ab occid. hujus maris, idem in *Pal.* III, p. 508, 509, 516, 518, 524, 526, 528 et seq., et 572 et seq.; 7) حمّة ريحا, pagus trans Jordan., iter unius diei ab الصلت, Seetzen I, p. 378; 8) de جبال حمّة بَاجّانَة, Al-Maqq. I, ٩١, 11; 9) الحمّة بالشرقية, de quâ vid. Quatrem. *Mem.s sur l'Ég.* I, p. 62. Videtur esse Veterum *Tacasarta*, s. *Tacasiria*, hodie تل الحمّام, ut observat Schleiden *die Landenge v. Suez*, p. 163.

P. ٣٢٢ l. 7. De وادى أُرْك in v. حُمَيْمان vid. in *Add.* ad v. ارك, I, 82; de حُمَيْثرى بِبَرِّيَّة عيذاب, *Z. d. d. m. G.* VII, p. 19 et 27. Qām. in v.: حُمَيْثَرةُ ع بصحراء عَيْذاب. In ed. Par. Ibn Bat. I, p. 109 melius vocatur حُمَيْثَرة, s. *Hamitira*, ut II, p. 253, et ap. Cherbonn. *Voy.e d'Ibn Bat.*, p. 28 exstat. Perperam ergo hic locus memoratur III, p. ٣٢٣ n. 7, ac si nomen a literâ ج inciperet. De castello in ditione Mozulensi, عقر الحُمَيْدية, sito in monte الحُمَيْدية, a quo nomen habet, vid. Abū'l-Fed. p. ٢٧٤, 8-10, et infra II, p. ١٣٣, 5 a f., et ٢٩٧, 8 et 9; de حَمِيدى ab oriente Derbend, *I. A.* 1851 Avril-Mai, p. 439 et 454; de عين الحُمَيْدى prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 483.

P. ٣٢٢ l, 7. De الحُمَيْراء, pago in Principatu Tyri, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5 et p. 216. De نهر القَنَوات (sic enim l. 10 in v. الحُمَيْريُّون, cum FL. l.) vid. supra in v. بَرَدَى, et de حُمَيْس, loco Damasc., v. KREMER *Topogr. v. Dam.* II, p. 32 in f. De Tribu عائذه بن مالك in v. حَمِيَص, vid. Al-Mośt. p. ١٢, 3 a f., et WUSTENF. *Reg.*, p. 51, pronuncians *Hamîdh.* — Al-Bekrî in v. جَوْف: الحميلة: موضع في الطريق من مكة الى عُمان, de quo loco vid. etiam Al-Bekrî supra ad v. جوف, II, 219; de حُمَيْمات, pago a meridie Arnonis, etiam notato in Mappâ ROBINS., SEETZEN I, 411. Fortasse non diversus est ab الحُمَيْمة ap. Nostrum.

P. ٣٢٢ l. 14. De utrâque الحُمَيْمة vid. Al-Mośt., et de priore Nost. in v. الشراة, Al-Bekrî in v., et in v., اذرح, Al-Ja'qūbī in Cod. MUCHL. fol. 62 r. l. 4, Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, l. 2 a f. et seqq., Ibn Badr. p. ٢١٣ et seqq., SEETZEN III, 19, et IV, 405. De قلعة الحَميدة in Armeniâ minore, QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 228; de الحَمِّيّة, pago in Tyri Principatu, ibid. II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216, ubi *Hanne* pronunciatur.

P. ٣٢٢ l. 4 a f. De notione vocis الحمى vid. supra I, p. ١٣, 8, coll. ٨٨, 4, *Add.* I, p. 18, et Al-Mośt. h. l. De حِمَى ضَرِيّة vid. Noster in vocc. اربكة, أُسْوَرَة, بهائم, بيدان, الثُرَيّا, حَلْوة, الجلهتان, جمران, حلّيت, دغنان, الشَّرَف, ضرية, Al-Mośt. in v. الحمى; de حمى الرَّبَذة, Nost. in v. بقر, *Add.* ad ابرق الربذة, in v. الربذة, Al-Mośt. l. l., et Al-Bekrî ad v. ربذة (infra in *Add.* ad خبيرة); de حِمَى النِّير, Al-Mośt. et Nost. in v. النير; de حِمَى ذي الشَّرَى (sic nempe, cum FL. p. ٣٢٢ in f. et ٣٢٣, 7 leg.) vid. in v. الشَّرا et حنا ذي الشَّرَى,

infra in v., et 'Ibn Hisch. p. ٢٥٣, 4 a f.; de حِمَى ٱلنَّقِيع, in v. نقيع et مُعَقَّل; de حِمَى فَيْد, Al-Moŝt. l. l., et Nost. in v. الاذنة (I, p. ٥), جبيل (I, p. ٣٤٠, 5 a f.), et in v. فيد; de حِمَى كُلَيْب بنجد, Zam. p. ١٥٠, 4; de حِمَى أُمّ خالد, in v. شعر; de روضة الحمى, Al-Moŝt. ٢١٨, 1.

De كليب بن وائل (p. ٣٢٣, l. 1 et 2), s. كليب بن ربيعة vid. infra in v. ضبيعة et n. 2 ad eum locum, *Add.* I, 55, 'Ibn Dor. p. ٢٠٤ l. 2 et seqq., 'Ibn Qot. p. ٤٩ in f. et seq., Moh. 'Ibn Habîb ed. Wüst. p. ٢١, Wustenf. *Reg.*, p. 268 et seq., Caussin *Essai* I, 211, II, 73, 126, 271-278, 389 et 469; et de plantâ حَمْض (p. ٣٢٣ l. 5), Noster in v. وضين, ماسط et المشاش. Multa deinde in textu corrigenda: praeter الشرى, de quo jam diximus, cum Fl. p. ٣٢٢ in f. post *hanc* vocem, dele signum separationis (،); p. ٣٢٣, l. 4, et in Al-Moŝt. in v., pro لنعم, l. نَعْمَ (verbum laudis); ibid. l. 5 pro منه, عنه; »Si (ut addit Fl.) cetera sana sunt." In iis vero cum Codd. pro الابوار l. الاوبار. Porro Fl. l. 6 observat de ذفي احما: »ذفي falsum, sed quid reponendum sit non succurrit, nisi forte تَعِي legendum est, i. e. *occurrunt*, *obvia sunt*, a وَعَى, quod a scriptoribus saepe ita adhibetur. Pro احما scr. احماء."

P. ٣٢٣ l. 11. L. 13 in v. الحنّاءتان pro سَمَّيهما, Freyt. سموهما, Wustenf. شُبِّهَا (comparabantur), Fl. سُمِّيَا legunt. Al-Bekrî in v.: تثنية حِنّاءة رابيتان فى ديار طى الخ. — De الحنّاء (cypro) vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 172, *Z. d. d. m. G.* V, p. 239, Robins. *Pal.* II, p. 441. Hennam *rubri* esse *coloris*, ex dictis nostro loco est apertum. — De حَنَا, urbe in tractu, dicto ديار بكر, etiam حَانى appellatâ, vid. Abû'l-Fed. p. ٢٧٤ l. 11-14, Noster in v. حانى, et *Add.* ad h. l. (II, 147),

et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 77; de حـنـا ولـج, non procul a Ṫilimsān, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٧٧ l. 14, pro quo Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 536 (102) scribit واج حنا.

P. ٣٢٣ l. 3 a f. De الحُنَيْبِج in v. الحَنَابِج, vid. Zam. p. ٣٢ l. 4. De حَنَاجِرُ Al-Bekrī eadem, quae Noster tradit, addito versu As-Šammākī. Ad seqq. in v. حنَا ذى السرى, Fl. observat pro السرى l. penult. et ultim. scrib. الشَّرَى (vid. supra in *Add.* ad حمى), deinde pro صَنَمُ, صَنَمٌ, et pro حمرة, حَمْوَةُ scribendum esse; » i. e.: hic autem (حـنـا ذى الشرى s. حـمـا) est locus, quem circa illum (sc. ذو الشرى, Dysaren, v. Pocockii *Spec. hist. Arab.* ed. White, p. 106) ab usu profano sequestrarunt, quasi τέμενος ejus." De idolo ذو الشَّرَى, vid. infra in v. الشرا (II, p. ١.. l. 2), 'Ibn Hisch. I, p. ٥٣, 1-4 et ٢٥٣, 4 a f. et seqq., et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 477, Blau ibid. IX, p. 235, et Wüstenf. *Reg.*, p. 151. — De جبل الحناش بالمغرب, Al-Bay. I, ٢٩١, 4; de حُناسرة, prope الرحبة, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 446. De loco Mekk. dicto الحَنَّاطين, Al-Azraqī ٣٣١, 6, ٣٣٥, 10, ٣٣٩, 6 a f. et ٣٩٨, 1.

P. ٣٢٣ l. 1. De ذات الحَنَاطِل (sic nempe, ط pro ط leg.) vid. in v. اضم. Al-Bekrī in v.: ذات الحناطل موضع فى ديار بنى اسد كانت فيه وقعة لبنى تميم عليهم عُمَل فيه (فيها .l) عمرو ابن أُثَير الخ. Dux Tamimitarum dicitur in Causs. *Essai* II, p. 372 n. 3, sed nuncupatur » Amr fils d'Atar"; de ثنية ذات الحَنْظَل, Al-Azraqī, ٥.٢, 4 a f., et ٥.٣, 3 et 5; de الحُناوية prope حلب, Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 203.

P. ٣٢٣ l. 2. De hoc castello et portâ urbis مَعَرَّة النعمان, quae باب حُناك nuncupatur, vid. Freyt. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 237, et de Abdo'l-lah ben Tāhir († 230), infra in v. شاذبناخ, Abū'l-Mah. I, p. ٩.٩ et seqq., et ٩٨٣ l. 8 et n. 6, et v. Hammer *Liter.-gesch.* III, p. 86 et seqq.

P. ٣٢٤ l. 4. De الحنّان prope بَدْر, vid. Al-Mošt. in v., Zam. p. ٤٩ l. 10 (ubi in n. *c*, l. الحنّان cum Tašd.), et Ibn Hisch. I, ٤٣٥, 10, ٥٣١, 11. Al-Bekrī in v.: الحنّان — كثيب مذكور فى رسم مُسْلح وله ابرق ينسب اليه فيقال ابرق الحنّان الخ. Revocat porro ad dicta in v. العزّاف et بدر. In v. مُسْلَح eadem verba affert, quae Noster Ibn Ishāq*o* tribuit, Al-Bekrī vero Abū-Hatim*o* et Ibn Qotaib*ae*. De Ibn Ishāq*o* vidd. dicta in *Add.* I, 215, et de ابرق الحنّان, Al-Mošt. et Zam. locis l. l., et Noster in v. ابرق الحنان. — De الحنّانة vid. Al-Mošt. in v. الحنان, et de حنانة, Al-Bekrī in v., eadem, quae Noster, tradens; de حنّاوة, loco in viâ inter Al-Baçr*am* et Fās, vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 567 (133), ed. Slan. p. ١١١ l. 3; de حَنَايَا, aquaeductu Carthaginis, cujus rudera prope Tūnetum conspiciuntur, Al-Abderī in *I. A.* Août-Sept. p. 167 et seqq.

P. ٣٢٤ l. 15. Pro التيمينة in v. الحَنْبَلِيّ, cum Fl. l. السُّمَيْنة, coll. Qām. in v. سمن, et infra in v.; sic etiam Cod. Leyd., idemque latet in Cod. Ox. السمينة; pro سكة leg. مكّة. — De حَنْبَل Al-Bekrī in v.: قال المُفَجّع هو موضع ما بين البصرة ولبنة (l. ولبِنَة) الخ. De لبنة vid. Al-Bekrī infra III, p. ٢٥ n. 1. — عين حَنْبوص, ab occid. urbis مَيّافارقين septentrionem versus, Abū'l-Fed. p. ٢٧٩ l. 2 a f., quod nomen ab aliis scribitur عين حَوْش, et fons esse dicitur fluvii qui per agros transit prope Mījāfareqīn, et in Tigridem ibi effunditur (Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 362). Ritter *Erdk.* X, 79, coll. p. 92, fluvium ipsum *Ainol Haus* appellat, eumque Veterum *Nymphium* (s. *Nymphaeum*), ex montibus *Niphatis* oriundum, esse contendit. Cum his etiam conf. Golius ad *Alferg.* p. 237 et 239, et St. Martin *Mém. sur l'Armenie*, ubi sec. Gihan numa p. 437, nomen scribitur عين الحوص; de حَنْتُوس, pago prope بيروت, An-Nābolosī, *Sitz.-ber.* 1850 Oct., p. 338; de وادى ذى

حَنْجَرى, Zam. p. ٩٣, 2; de جبل حَنْجَرْبيْن prope أُسْنَا in Aderbaigāne, QUATREM. *N. et E.* XIII, p. 315; de urbe Sinensi *Hang-tcheou-fou*, REIN. *Aboulf.* I, p. CCCXCIII. — Pro خُنْدُرة Lobbo'l-Lob. in v. scribit خُنْدُر, et sic etiam Qām. in v. p. ٨٠٩ l. 6. De حَنْدُوذَا vid. item Lobbo'l-Lob. in v. De حَنَذ, loco Jemanensi, JOHANNSEN in Ind. p. 274, et de حَنَذا, loco a sept. سُوَيْس, SCHLEIDEN *die Landenge v. Suez*, p. 71 et 75 in notis, p. 101.

P. ٣٢٥ l. 3. Pro المعتّق in v. حَنَذ cum FL., »l. المَنْصَف, vel المنتصَف, locus mediâ viâ inter ea loca situs." Al-Bekrī in v.: حَنَذٌ — موضع بقرب المدينة الخ. Sic etiam Zam. p ٤٨, 2. De Poetâ أُحَيْحَة بن الجُلاح, principe Al-Medinae, aequali 'Imro'l-Qaisi, vid. Hamās. p. ١٣, 7, Al-Most. p. ٣٩. l. 2 et 3, infra in v. زَوْراء, et FREYT. *Ar. Prov.* I, p. 21, prov. 43, ibid. I, p. 234, prov. 75, et I, p. 279 prov. 8. — De قلعة الحنش, in Hisp., Al-Bay. II, ١٠٤, 3 a f., et de مدينة الحنش, ٢٠٥, 11.

P. ٣٢٥ l. 6. De حَنْظَلة vid. Lobbo'l-Lob. in v., et Abū'l-Mah. II, p. ٨٣, 13 et 14, et de الحَنْظَليّة, in v. الرُّبّاء. L. 8 pro عن (in v. الحَنْفاء) l. بن. Intelligitur enim, ut ex WÜSTENF. *Reg.*, p. 299 apparet, Tribus معاوية بن عامر بن ربيعة, diversa ergo a ماوية بن عامر بن صعصعة, de quâ supra in v. الجَوْفاء mentio facta est. — De حَنْفَر من ارض أَبْيَن, vid. JOHANNS. in Ind. p. 276.

P. ٣٢٥ l. 8. De الحِنْوُ vid. etiam infra in v. قراقر, et de proelio dicto, in v. ذار. De hoc proelio Al-Bekrī etiam loquitur in v. واردات:
وبواردات كان اليوم الثالث من حروب بكر وتغلب والاوّل بالنَّهْى من مياه بنى شيبانَ والثانى بالذنائب وكانت الثلاثة لتغلب على بكر والرابع يوم عُنَيْزَة لتغلب ثم وقايع كثيرة منها يوم

الحنور (الحِنْو .l) حِنْو قراقر ويوم عُوَيْرِضات ويوم ضريّة ويوم العُصَيْبات وهذه المواضع كلها فى ديار بكر وتغلب الّا ضريّة الخ.

P. ٣٢٥ l. 10. Pro الحُنَيْنِج l. الحُنَيْنِج; vidd. dicta in *Add.* II, p. 265, ad p. ٣٢٣ l. 3 a f. — L. 12 pro verbis: وقصور وحنيذ ايضا من الخ, cum Fr. l. وقصور من قصور مياه العرب. L. et V. et Cant. sic nempe legunt; in Ox. من قصور omissum est. Palatia ergo intelliguntur ad aquas sita, quo situ (ut ait Fr.) amoenitas palatii augetur. Videtur spectari tractus, de quo in v. السّتار dicitur: وناحية البحرين ذات قرى كثيرة لبنى امرى القيس.

P. ٣٢٥ l. 13. Ut Noster, ita Qām. scribit, حَنيف, Zam. vero p. ٥٩ l. 2 et 3, خَنيف. Locus porro, qui in voce حَنيناء, vocatur دير حنيناء, significari videtur in Qām. in v. p. ١٧٤٢ in f.: (وحُنَنْناء ع بالشام), nec diversus esse a loco, allato in Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٥٩, 13, ubi scribitur nomen دير حُنَيْن, quod alibi, ut in notâ significavi, appellatur دير حَنّا, et (ut in Al-Bay. II, p. ٤٩ l. 5 a f.) دير حسينة, ex دير حنينة, ut videtur, ortum. In sectione de ديارات Noster locum transit. Sic Al-Bekrī in v. حَبيناء (sic): ودير حَنّا بالشام بالنون بعد الحاء هكذا ورد فى شعر الكميت قال يرثّى معوية ابن هشام بن عبد الملك وكان توفى بها (الطويل) فاىّ فتى دبنٌ ودنيا تلمّست بدير حَنينّاء المنايا فذلّت„. Et haec in v.: دير الحَنيناء بفتح الحاء المهملة بعدها نون مكسورة وياء ونون اخرى ممدودة وهذا الاسم فى النصارى هناك معروفٌ وقد اختلف فيه على ما ياتى ذكره وهو ديرٌ بالشام وهناك مات معوية بن هشام بن عبد الملك فقال الكميت يرثيه فاى الخ. Ibi porro adduntur seqq.: وكانت يعطّلت الدنيا به بعد موته ،

لنا حينًا به قد تحلّت، وقيل الذى رثى بهذا الشعر البَطّال احد قوّاد الاموية وفرسانهم مات بدبر حبيناء قافلا مع معوية ابن هشام من غزوة فامر معوية الشعراء برثائه والرواية فى شعر معاوية بن هشام بالباء المعجمة بواحدة ۞ ابى تمّام حبينا. De (+ in terrâ Graecorum a. 119), et de variis ejus expeditionibus, vid. 'Abū'l-Mah. I, ٢٩. in f. et seqq., ٢٩١, 9-11, ٢٩٧, 3-5 et in f., ٣٠١, 5-7, ٣٠٢, 16 et 17, ٣٠٣, 11, ٣٠٥, 3 et seqq, ٣٠٩, 2, 3, 19 et 20, ٣١٠, 6 et 7, et de البَطّال (+ 113), ibid. ٣٠٣, 14 et seqq., coll. ٣٠٥, 5 et 6, ac de utroque, et de caede 'Al-Baṭṭālis, Weil *Gesch. d. Chal.* I, 637 et seq.

P. ٣٢٥ l. 3 a f. De حُنَبْس vid. Noster in vocc. اطرب, الاشعر, الجعفرانة, Zam. p. ٤٩ l. 13 et 14 (ubi *primo* loco verba afferuntur, ap. Nostr. obvia l. ult., واد بجنب ذى المجاز, ad quae conf. Nost. in v. المجاز; *deinde* versus, ab 'Al-Bekrīo etiam allatus), et p. ١٢. l. 12 (ubi describitur ut قرية in وادى عَرَدات). Haec 'Al-Bekrī: حُنَيْنٌ هو واد قريبٌ من الطايف بينه وبين مكّة بضعة عشر ميلا — والاغلب عليه التذكيرُ لانه اسم ماء — وربما (l. وربّما) أنّثتْهُ العربُ لانه اسمٌ للبقعةِ قال حسّانٌ — وهو الموضع الذى هزم فيه رسول الله صلعم هَوازن. وقيل انه سمّى بحنين بن قانية بن مهلايبل ۞ De يوم حنين vid. 'Ibn Hisch. p. ٨٤٠, coll. II, p. 195, et 'Al-Fākihī p. ٤٥, 7 a f.; de ارض حُنَيْن, حايط حُنَيْن et عين حُنَيْن, 'Al-'Azraqī p. ٤٤٥, 2, et Qoṭb. p. ١٣, 11, ٢١٨, 15, ٣٣٤, 15, ٣٣٥, 9 et seqq., ٣٣٩, 3 a f., ٣٣٧, 10 et seqq., ٣٣٨, 5 et seqq., 11 et seqq., ٣٣٩, 11 et seqq., ٣٤٠, 4 et seqq., ٣٤١, 1, ٣٤٥, 12 et ٣٩٢, 12. — De قلعة حُنَيْن in ditione Bānjāsae, Seetzen I, p. 338, et Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 64, et *N. B. F.*, p. 486 et seq.; de الحُنَيْنيّة, s. الحُنَيْنة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 8 et p. 217; de

ܣܠܡܐ, urbe Episcopali Assyriae, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclvii.

P. ٣٢٩ l. 2. De Tribu مَزْرَع, in v. حنّة (qui Art. deest in Jāq. Petrop., Berol. et Oxon.), vidd. *Add.* ad الحُمْرانيّة (II, 252). In Jāq. Petrop. loco حنة الخ haec leguntur: الحنّى بالفتح ثم الكسر وتشديد الياء من اماكن النجديّة عن نصر. — De الحنْى vid. supra in v. البردان; de الحَنيّة, prisco nomine urbis قفصة, ك الاستبصار p. ٣٨ l. 3; a quo bene distinguatur الحَنيّة, in viâ ex Barqa Alexandriam versus, et huic urbi propior; de quo loco conf. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 445 (11), ed. Slan. p. ٣ l. 3 a f., coll. ann. ad vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 419 n. 2. De hoc loco etiam fit mentio in Jaub. *Geogr. d'Edr.* I, p. 295 l. 19, ubi appellatur حنيت الروم.

P. ٣٢٩ l. 8. De الحَوْأب vid. in v. ابراد , بقرة , حزيز et خنثل (in quibus posterioribus locis sermo est de حَزِيز الحَوْأب). Porro Zam. p. ٤٣ in f., ubi, ut in textu nostro l. 9 pro النفرة, coll. dictis supra in *Add.* ad v. بقرة (I, p. 356), et quod Cod.[e] Zam.[ii] confirmatur (vid. l. l. n. *c*), leg. البَقَرة; deinde conf. Zam., p. ٥١, 2. — Pro مياه الاعذار, ut monet Fl., cum L. leg. المياه الأعداد, i. e. *aquae perennes*, a nom. adj. عِدّ. De Tribu عَوْف بن عبد بن ابى بكر, ut L. V. et O. legunt, et quod in textu legatur, Wüstenf. in *Reg.* non loquitur p. 96. Videtur recurrere in v. عبامة, ubi de عَوْف بن عبد fit sermo. De أيّام الرِّدّة vid. etiam infra II, p. ٣١٩, 2, et Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٠٢, 10 et ٧٥٨, 3. Bella intelliguntur, post Moh.[is] mortem orta et a Mosailima aliisque excitata contra Abū Bekrum. Al-Bekrī in v.: الحُوبُ — موضع فى ديار ربيعة، الحوءب بزيادة همزة بين الواو والباء قال ابن الانبارى وبتخفيف الهمزة فيقول حَوّب قال وهو مشتق من

دار حَوءب اى واسعة وهو ماء قريبٌ من البصرة على طريق مكة اليها — وسمّى هذا الموضع بالحوءب بنت كلب بن وَبَرَةَ الخ. De hac الحوءب, Kalbî filiâ, vid. item At-Tibrîzî ad Hamâs. p. ۴۳٥ l. 7. — Al-Bekrî in v.: الحَوَاجِزُ اسم ارض الخ

P. ۳۳۹ l. 12. De حَوّار بحلب vid. de Sacy *Chr. Ar.* III, p. ۱۹ l. 8 et p. 57. De regione الحَوّار, *ultimo* loco allatâ, conf. Al-Most. p. ۹۴ l. 1, et Noster in v. بلاط. In loco vero laud. Al-Most.[i] vocatur حُوّار, quâ de re conff. *Add.* I, p. 364. Al-Bekrī etiam in v. loquitur de الحُوّار موضع بالشام. Sensu *luti albi* vox الحَوّار in Lexicis deest. — De حَوَارا, 1) rivulo in planitie Baisānis, Seetz. II, p. 161 et 163; 2) pago prope نابلس, Robins. *Pal.* III, 312 et 876 (ubi حُوارا), et Seetz. II, 191 (*Havára*); coll. IV, 338.

P. ۳۳۹ l. ult. pro الراعىّ (in v. حَوارة) l. الراعى. Nomen l[i] loci allatum in v. حوارين, Lobbo'l-Lob. pronunciat in v., حُوَارِيْن بلد بالبحرين, et sic Abū'l-Fed. p. ۸۳, 9 et seqq. (Rein. p. 110 et 111), ubi simul l. 10 et 11 fit mentio de حُوَارِيْن بحمص. De القَرْيَتَيْن, etiam sic dicto, vid. in v. سنير, et in v. القريتين (II, ۴۰۹ in f. et seq.). — De حَوَاز, s. حَوّان, regione Jemanensi, Johanns. in Ind., p. 275. — Al-Bekrī in v.: ذات الحَوَافِر موضع باليمن الخ.

P. ۳۴۷ l. 7. De حُوان vid. Zam. p. ۴۹, 5. Al-Bekrī in v.: الحواق بكسر اوله وضمّه معًا — موضع مذكور فى رسم شواحط ۞. Ibi hunc altum montem fuse describens, haec inquit: وباسفله أَضاةٌ يقال الحُواق لبنى سليم, unde ergo videmus الحُواق esse *stagnum*. — Qām. in v. (p. ۱۴۳۳, 10): وحُوالى بالضم ع. — De الحَوَامِض Zam. p. ۴۹ in f. eadem tradit, ac Noster. Ad مَلحة l. 7 Fl. inquit: » usi-

tatius مَلْحَة; nam مِلْحٌ fem. مِلْحَةٌ, quod in Lexicis nostris deest, in orientalibus vero est, vice adjectivi fungitur, et *salsum*, *salsuginosum* significat. Dicit quidem Ḳâmûs turc. formam primitivam fuisse مَلِحٌ, fem. مَلِحَةٌ, a verbo مَلُحَ, ut خَشِنٌ, fem. خَشِنَةٌ, a verbo خَشُنَ, unde Sur. XXV, 55 pro مِلْحٌ a nonnullis legatur مَلِحٌ; sed crebro usu formam verbi in مِلْحٌ contractam esse." Cum his conff. *Add.* supra I, p. 269 de البحر المِلْح, et 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 71, 6. Vox حامِضٌ notione *salsus*, recurrit infra II, p. ۴۴۴, 7 in v. عَلْمُون. — De الحَوَانيت, non procul a مصيصة, vid. Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 196.

P. ۳۲۷ l. 8. Pro verbis حوانا جمع حونة (quae in Cod. Cant., et, ut infra indicabimus, in Jāq. Oxon. similiter leguntur), Fl., quia ea omnem analogiam grammaticam deserunt, nec. plur. فَعالا a sing. فَعَلة, s. فُعْلة, formari potest, legit حَوايا جمع حَوِيَّة, et sic etiam l. 9 pro حوانة (cujus loco Cant. habet (حاوا), حواية. Confert significationem vocis حَوِيّ et حَوِيَّة, sensu *receptaculi aquae*, in Lexicis obviam. Ad l. 11 ad v. حوايا observat: »حوايا", pro quo uterque Cod. حوانا habet, fortasse alia nititur traditione de pronunciando nomine loci حوايا s. حوادى, quem Meidani Arabb. provv. III, I, p. 597, n. 161, et Ḳâm. in themate جات pronunciari jubent حُوَاتى, ad quam formam scriptura Codicum omnino propius accedit. Conf. p. ۳۹۹ l. 5-8. Istud حوايا vero plane omni auctoritate carere videtur." Jāqūt vocem male legisse, ac reverâ intelligendam esse جُوَانا s. جُوَادَى, manifeste apparet ex mentione *proelii*, de quo vid. Caussin *Essai* III, p. 380 et seqq. Vidd. dicta in *Add.* ad v. جوانا, II, 107. — Sic Jāq. Oxon.: حَوَايا جمع حَوِيّة وهو كساء مَحْشُوّ حول سَنام البعير والحَوَايا الأَمْعاء

وهو ماء من نواحى اليمامة لضبّة وعُكل وقيل الحاء فيه مكسورة قال (? قاله) الحازمى (الحازمى .l) وقال نصر حَوَانا موضع من دون الثعلبية الخ. Eadem habet Jāq. Berol. hoc discrimine tantum, quod 1) ibi exstat وقال الحازمى قال نصر الخ; 2) pro اود, ut in textu, male عدد; 3) post الارض, ubi Nost. حُوايا, ibi حوابة, sed deinde: بالضم يوم حوايا من ايام العرب ☆. Per الحازمى intelligi videtur ابو بكر محمد بن ابى عثمان الحازمى الهمذانى, + 584, de quo vid. 'Ibn Kallik. N. ٩٣٩. De حوابط ابن عامر vid. in v. عرفات, et de حوابط بنى ظَفَر, 'Ibn Hisch. ٢٩١, 1; de حُوبا, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 5, et p. 217; de حوتة, in v. سنّ سُمَّرة; de مرسى الحُوت prope قصر المجاز, in Africâ sept., Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 558 (124), ed. Slan. p. ١٠٩, 8 et 9.

P. ٣٢٧ l. 14. Al-Bekrī in v.: حُوث موضع من ديار همدان سمّى بساكنه حُوث بن حاشد ☆, ad quem locum conff. dicta ad v. الجُوب (II, p. 109). Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 58, r. 2, scribit حوص, eamque nuncupat حوص مدينة المعافر. Pro حَوْتَنانان alia etiam exstat scriptio, حَوْتَبان, quam ex 'Ibn Doreido affert Al-Bekrī in postremâ voce. — De monte حَوْد حُوَر vid. Al-Qazw. I, p. ١٥٧, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 471. De الحُزَافة vidd. loci laudd. p. ٣٢٨ n. 1, quibus addatur 'Ibn Dor. p. ٢٥٥, 1 et seqq. Pro انّ p. ٣٢٨ l. 1 cum Fl. l. » أَنْ, scil. (ut ait) أَنْ المخففة من الثقيلة."

P. ٣٢٨ l. 3. De حَوْراء مصر vid. in v. الستار et مصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤٧ in f. et p. 115, Qotb. ٢٣٠, 14; An-Nābolosī, Al-Medīnam tendens, locum memorat l. l. p. 10, et Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 70 v. l. 8. — Al-Bekrī in v.: الحَوْراء — فرضة من فرض البحر تلقاء ينبع ترفا اليها السفن من مصر الخ. In v. نِصْع

eadem fere ab eo repetuntur. — De ماء الحوراء conf. Zam. p. ۴۲, 1. Pro مروءة l. 5 cum Fl. l. مرءًا, collatis dictis ad p. ۲۳۴, 5 (*Add.* II, 5), et l. 6 pro القلب rescribendum القَلْبَ, coll. infra in v., et loco Qām. ibi in notâ allato. Designari videtur Tribûs ربيعة بن نزار, de quâ vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 378, ubi tamen الحوراء non memoratur. — De وادى حَوْرا, s. حَوْرة, in Libano, vid. Robins. *N. B. F.*, p. 634, et 654, et v. de Velde I, p. 133, et in *Memoir* p. 322 in v. *Horem*, cui non improbabile videtur, hic חֳרֵם (Jos. XIX, 38) situm esse. De ܚܘܪܐ, Sarūgensis ditionis pago, Assem. *Bibl. Or.* in Diss. de Monophys. fol. *n.* 4, 7, cet.

P. ۳۲۸ l. 7. De حَوْران, Veterum *Hauranitide*, vid. Al-Mošt. in v., Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 16, Al-Bekrī in v.: (حَوْرانُ ارض بالشام انى به امرؤ القيس مُذكرا النخ), Al-Qazw. II, p. ۱۲۴, Zam. p. ۴۹, 5 et 6, Abū'l-Fed. p. ۲۶۳ in v. بُصْرَى, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 124, Burckh. *Syr.* p. 446, 455 et seq., Seetzen, disserens de hodiernâ sterilitate, sed etiam de priscâ regionis fertilitate, olivetis, vineisque tunc feracissimae, et vestigiis antiqui splendoris (I, 47, 52 et seq.). Magnum ibi adhuc invenit *Christianorum* numerum, nullos vero *Judaeos* (I, p. 58). De تاريخ حوران ibid. multos saepe loquentes audiebat, a Patriarchâ Hierosolymorum conscripto (I, p. 131), aliaque ibidem observabat (p. 131 et seqq.). Post Seetzen*um* Haurānem adiit Burckh.; deinde a. 1857 Cyrill. C. Graham et J. L. Porter, de quorum itineribus vid. *Z. d. d. m. G.* XII, 342, 343, 389, 713 et seq., et 716 et seq. Praesertim vero de [illegible] et historiâ hujus terrae meritus est Wetzstein, qui primus *orientalem* ejus partem peragravit. Postquam paucis egerat de حوران et الحوارنة (Haurānensibus) in *Z. d. d. m. G.* XI, 498, Itinerarium edidit, *Reisebericht uber Hauran und die Trachonen*, Berol. 1860. — Alterum locum, حوران ماء بنجد memorat etiam Al-Mošt., tertium locum addens, منزل من منازل بادية السّماوة ممّا يلى العراق. Primum locum As-Sojūṭī in Lobbo'l-Lob. in v. nuncupat مدينة بالشام,

quod, ut observat Veth in *Suppl.* p. 78 (quia omnes Codd. sic scribunt), ille reverâ scripsisse videtur. Recte vero 'Ibn-Al-Aîîr pro مدينة habet ناحية. Alterum porro errorem ibi As-Sojûtî commisit, de suo addens: عامل وناحية بخراسان. Sic enim scribens, حَوْران cum خَوْزان confudit, ad quam voc. vid. Noster. — H. l., Auctor l. 9 loquitur de اذرعات وزرع, quae oppida bene sunt distinguenda. Hoc, a Josepho, Ant. XIII, 15, 4 appellatur Ζαρᾶ, cujus incolae in inscript. ap. Gesen. ad Burckh. p. 501 dicuntur Ζοραουηνοί; ut ap. Nostrum, sic ap. Abû'l-Fed. p. ٢٥٩ in v. صرخد hic locus vocatur زُرَع, ap. 'Ibn Bat. I, p. 254 زُرَعَة; situs est a septentrione illius, et in Mappâ Robinsoni, appositâ Libro ipsius *N. B. F.*, exstat sub nomine *Edhra* (*Zoroa*). Illud vero ibi scriptum, » *Edrei* (Adraha)", i. e. اذرعات (de quo vid. supra, et *Add.* I, p. 69 et seq.), est Veterum אֶדְרֶעִי, 'Αδραά, s. 'Αδρά et Ἀρᾶ, (vid. Reland *Pal.* p 547). Seetzenum et Burckhardtum secutus, utrumque locum bene distinxit Gesenius in notis ad l. l. Seetzen enim de زرع (I, p. 112-117) disserens, id nuncupat *Ossráa*, alterum (I, p. 363 et seq.) *Draá*; Burckh. nostrum ررع scribit p. 119, ازرا pro ازرع, اذرعات contra p. 385 الدرعة. Male ergo apud 'Ibn Bat. l. l. in ed. Paris. » Zor'ah (Adhra'ât)." De his urbibus etiam exposuit Wetzst. in *Reisebericht* p. 77, et de Etymologiâ nominis حوران, p. 92. — De pago عين حُور vid. in Sect. عين, non confundendo cum seq. حَوَر.

P. ٣٢٨ l. 10. De utrâque حَوْرة vid. Al-Moŝt. in v. et p. 17. De 1° loco item Lobbo'l-Lob. in v., ubi definitur: حَوْرة بالرقّة. De حورة وادى العبلية, Zam. p. ١٣٤ l. 5 (ubi l. وحَوْرة; vid. in notis l. 5 et p. ١٧٢), et fortasse p. ١٩٣, l. 4 coll. n. *a*. Al-Bekrî in v.: حَوْرة موضع فى ديار بنى مُرّة قد حدّدتُه فى رسم رَضْوَى وفيه قتل هاشمُ بن حَرْمَلَةَ المُرّىّ معويةَ بن عمرو السُّلمى ولمة (l. ولِبَةٌ) موضع هناك فيه قبر معوية الخ. De هاشم بن حرملة vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٩, 13-15, et Caussin *Essai* II, p. 499, 557-561, ubi etiam de Mo'âwia ben Amr, et de *primo* et *secundo* die Haurae fit sermo.

Intelliguntur مرة بن عَوْف, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 296. De utroque viro ap. Al-Bekrīum loquitur etiam idem in v. المحو (infra III, p. ٥٣ n. 4). — De حَوْرى praeter Al-Most. in v. حورة et p. 17, etiam agit Lobbo'l-Lob. in v. الحورى. — Al-Bekrī in v.: حَوْرنت موضع بالجزيرة. De حدوم, oppido inter Damasc. et Palmyram, Arabice حُوران appellato, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *o* rect.; de دَرْب الحوْزات, non procul ab الحَدَث, Freyt. *Hist. Hamd.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 188 n. 1, coll. p. 190 in not.

P. ٣٢٨ l. 13. De حَوْز بَرْقة vid. supra I, p. ١٤٩, 1, Al-Most. p. ٥٣, 2, et in ipsâ voce p. ١٤٨, ubi etiam de duobus reliquis, et de حوزة, fit sermo; porro Lobbo'l-Lob. in v. الحَوْرى, agens de 1° et 2° الحوز. 'Ibno'l-Atir in *Suppl.* p. 78 affert: الحَوْزة بنواحى البصرة بينها وبين سوق الاهواز. De الحَوْزة Indiae provinciâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 46. — Al-Bekrī in v.: حَوْساء موضع ذكره ابن دريد ☆. Non plura de h. loco tradit Zam. p. ٤٩, 5.

P. ٣٢٩ l. 1. Quae Noster hìc animadvertit de notione et usu vocis الحَوْش, *locum* designantis *septo inclusum*, ac primum usitatae de *caulâ jumentorum* (quae etiam in Qām. traduntur), deinde de *paucis domibus muro circumdatis*, non tantum, quod ait, de *Al-Irāq* valent, ut ipse Bagdāde diu versans, fortasse ibid. observavit, sed etiam de *Syriâ* et *Aegypto*. Syriae v. c. tres pagos Damascenos v. Kremer (*Mittelsyr.*, p. 178) attulit, حُوش بُونَصة, حُوش الرَّيحانة et حُوش مَرّانى. De حُوش الأَحْمَدى, in urbe Al-Qāhira egit Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. viii, ubi etiam de notione vocis الحَوْش, s. الحُوش, multis exposuit. De عين حُوش prope ميافارقين, vid. id. in *Hist. des Mong.* p. 362; de حَوْش باسعرابين etiam Lobbo'l-Lob. in v. — L. 1 cum Fl. scr. اسعرابين, ut in v., et l. 5, وادى pro واد (in v. حوصاء).

Al-Khiyârî, ut mihi tradidit Rodig., in Cod. Berol. pro حوصاء diserte: حوضى بالحاء المهملة والضاد المعجمة مقصور. — Nomen: خَوْصَلاءُ عَ Qām. item sic memorat p. ١۴٢٥, 3.

P. ٣٢٩ l. 7. Fl. in v. حوضاء legit: بالضاد المعجمة والمدّ الخ; potius legam: بالضم والضاد المعجمة والمدّ (in Jāq. Ox. et Berol. بالضم معجمة والمد). L. 8 cum Fl. l., ut lin. antepenult., pro لطهمان , لطهمان. »Hoc enim (ut ait) nomen arabicum, illud non est; vid. Kâm. in them. طهم. Recte l. antepen. uterque Cod." Sic etiam ii scribunt l. 7, et utroque loco Cod. Ox. hujus Libri, ac similiter Jaq. Oxon. et Petrop., ubi haec: وهناك اخرُ يقال له حوصاء الظلم لهمان (لطهمان l.) بن عمرو بن سَلَمَة بن سَكَنِ بن قُرَيْط بن عَبْد بن ابى بكر بن كلاب وفيل الخ; et sic Jäq. Berol., ubi deinde pro الهضب exstat الحصب, in Jaq. Oxon. vero (ut ap. Nostr.) الهضب. — *Nomine* طَهْمان Poeta intelligitur, de quo sermo fit in v. سَهْوان (II, p. ٧۴, 5), et in v. الطهمانية (p. ٢١٨, 1, ubi in not. lin. 1ª locus exstat Qām., de quo loquitur Fl.). Illius Diwān*um* cum As-Sokkarī*i* commentario edidit Wright in *Opusc. Ar.* (1859) p. ٧٩ et seqq. Vixit Tahmān sub primis Omajjadis; vid. Dozy *Cat.* II, p. 38 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 459-461. Hic ergo distinguatur a Poetâ ابو الطَّمَحان ربيعة بن عوف بن غنم الخ, qui etiam vocatur حنظلة ابن شَرْقيّ, de quo vid. Ibn Dor. p. ٣١٧, 9 et seqq. et n. *o*, At-Tibrīzī ad Hamās., p. ٥٥٨ l. 1 et seqq., Wüstenf. *Reg.*, p. 441, Caussin *Essai* I, p. 330-333, et v. Hamm. *Lit.-gesch.* I, p. 444 et seqq., hujus nomen male scribens ابو الطهمان.

P. ٣٢٩ l. 9. Voce الحَوْض Arabes intelligunt piscinam *arte* paratam et *lapidibus* vulgo *munitam*. Differt ergo ab البِرْكة, quâ voce designari solet aquarum collectio, quae a naturâ potius facta, ac longe ma-

joris ambitûs est, adeo ut nonnumquam cum بُحَيْرَة permutetur, et v. c. بحيرة العيوم etiam dicatur بركة العرن, et lacus Phialae, بركة الرام, cet. — De الحوص بالجمد, vid. المخارى in الصحيح, ap. Krehl *Z. d. d. m. G.* IV, p. 20, et locos laudd. Al-Baiçâwi ejus item meminit ad Sûr. CVIII, 1. De omnibus locis, quae ab الحوص nomen habent, et a Nostro afferuntur, vid. item Al-Moŝt. in v. Solum حوض حمار ibi omittitur, quod festinantius ego in n. 4 cum الحمّارة, Aegypti loco (dum حوض حمار in Arabiâ situm est) confudi, ut bene observavit Fl. Proverbium, quod Noster spectat, legitur in H. A. Schult. *Meid. Prov.* p. 147, et in Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 335 n. ١٨٧ (أَجْهَلُ من حمار), ubi aliud etiam affertur (أَكْفَرُ من حمار), et Himâr iste vocatur (in Indice III, 2, p. 273) حمار بن مُوَيْلِك, aut ح' بن مُوَيْلِع. De حوض الحمام بمصر, Al-Bay. I, ٢٥٧, 9; de حوض رزام, infra in v. رزام; de حوض عمرو بن الزُّبَيْر, a quo Al-Medînae nomen habet, 'Ibn Qot. p. ١١٤, 6 et seqq. De سوق العطش prope حوض داود vid. in v., qui locus, ut Al-Most. docet, nomen accepit a داود ادى المَهْدىّ بن المنصور, quem tamen non memorat in Al-Mahdîi biographiâ 'Ibn Qot., neque As-Sojûtî in تاريخ الخلفاء ed. Lees et Abd-al-haqq, p. ٢٧٩ et seqq., neque etiam Abu'l-Mah., sive in illius biogr. I, ٤٥١ et seq., sive alibi. De قَبْلانة, quae الحوص Bagdâdis effodit, et suum ipsi nomen dedit, vid. Al-Moŝt. h. l. Erat قَهْرَمانة, s. praefecturâ palatii ornata, de quo munere vid. Quatremère loco in n. 5 laud. De حَوْض البصرة loquitur etiam Lobbo'l-Lob. in v.; de حَوْض التَّغْلَب conf. Al-Bekrî in v., ubi revocat ad v. سَعَفات هَجَر, quem locum supra tradidi in *Add.* ad ذو بلسان (I, 379). Ex 7 locis Aegyptiacis, quae ab الحَوْض nomen habent, 4 exstant item in Cat. Saeyano; nempe duo

loca in prov. الشرقية : الارعمائة ح" (p. 611 N. 184), et ح" العَزال , quod, ut jam observavit Wüstenf. in Al-Mošt., p. 17, ibi (p. 611 N. 183) nuncupatur العَزالى , et in not. ad Al-Mošt. p. ١٤٩ , العَزْلان ; deinde in prov. البحيرة : الخَمّارة ح" (p. 660 N. 40), et المَرْءه ح" (p. 661 N. 103); الكَنْمسة ح" (فى الغربية) fortasse latet in uno trium locorum, nomine الكنمسة , p. 634, N. 75 et 76, et p. 644 N. 330. Non memorantur ibid. الشَعاف ح" , تعْلب فى الشرقية , neque الشرقية (فى الغربية), sed contra in Cat. Sac. afferuntur inter loca الشرقية alia quinque: 1) الأمْلس ح" , 2) تَمْبول فى اراضى التُّوك ح" , 3) الحوص الجديد , 4) المنصورى الح" (p. 604, N. 39-42), et ناجيح ح" (p. 611 N. 185); deinde العرب بالدفهلية ح" (p. 625 N. 84); praeterea البَصال ح" , s. البعل ح" (بالغربية , p. 637 N. 169); duo loca بالبُحَيْره : البَيْهودى ح" (p. 661 N. 39), et المَّعْره ح" (p. 663 N. 104, et quatuor بالجيزه ; alterum المستقبل ح" (p. 674 N. 91), البَحْرى ح" الدّوى (ibid. N. 92), et duo الشَنْطه ح" , alterum البحرى s. septentr., alterum القبلى , meridion. (p. 675 N. 93 et 94). His porro addantur الحَوْصان فى حايط عَوْف بمكة , de quibus vidd. *Add.* ad الحاجُون (II, 167); الحوص prope بُنْبُكت , in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 531; العبادى ح" , a meridie Hebronis occidentem versus, *Z. d. d. m. G.* XI, p. 54; عِزّ المُلْك بالقاهرة ح" , Abū'l-Maḥ. II, ٤٩٣ l. 1, et Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ٤٤٨, 7 a f.; جامع الاحمر ح" , Abū'l-Maḥ. II, p. ٤١٢ l. 1; زياد بن عُبَيْد ح" , s. زياد بن ابى سفيان (بالمدينة), *Add.* II, 192 l. 1; et الحَوْص بالاندلس , suburbium Almeriae, Al-Idrīsī II, p. 44.

P. ٣٠٩ l. 4 a f. De حَوْضَى vid. in v. البدى , النقوى مسجد ,

et وشيج, et Zam. p. ٤٩, 5. De Tribu نبهان بن عمرو vid. ad v. حوضاء (*Add.* II, p. 277). L. 3 a f. in v. والى, cum Fl. dele و. Al-Bekrī in v.: حَوْضَى — موضع فى ديار بنى قُشَر او بنى جَعْدَة الخ. De Tribu Qošar ben Tamīm et Hafida ben Amr, vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 140 et 195. Hîc scribitur *Hafîda.* — De حَوْط vid. Lobbo'l-Lob. in v. الحوضى et *Suppl.*, p. 78.

P. ٣٣. in v. الحوف l. 2 cum Fl. l. pro وهما, وهو, scil. حوف مصر; l. 3 pro الغربىّ, غربىّ; et l. 6 pro مخلافان, مخلافان. De حَوْف عُمان operae pretium est, ut inspiciatur As-Sojūtii disputatio in v. الحوضى, quâcum conf. Veth in *Suppl.* p. 78. Ibi Soj. negat id existere. Primum afferuntur verba Al-Bokārii, quae Jāq. item hîc inseruit, الحوف esse من عُمان; quibus subjungit قلت بل هى ناحية كبيرة الخ. Porro sic pergit: وجزم به باقوت — وغيره, de quibus verbis vid. Veth l. l. in *Suppl.* p. 170 sub fin.; vertatur جزم به, *ab ejus parte stat Jāqūt*, coll. Dozy *Rech.* I, p. 378 l. 12, et 380 n. 2. Quo tamen jure Soj. negaverit, locum حوف in 'Omān reperiri, non indicavit. Perperam eum id negasse Veth l. l. p. 78 contendit, non vero argumentis probavit. Hoc tamen sumendum esse, sequi videtur ex verbo, quo de حَوْف عُمان fit sermo. Dum Al-Hauf Aegyptiacum *tractus* vocatur, Al-Hauf in 'Omān, ut موضع describitur, ut ap. Zam. p. ٤٩, 1, et plenius in Al-Most. in v.: موضع بناحية عُمان. Qām. deinde in v. (p. ١١٤٩, 10) (والحوف) ة بعُمانَ وناحيةٌ تُجَاهَ بِلْبِيْسَ. — De Al-Hauf *Aegyptiaco* vid. supra in v. اشليم (*Add.* I, p. 116), in v. بحطيط, جَوْسَق (I, p. ٢٧٢, 11), دير يحنس (I, ٤٤٢, 4 a f.), Al-Bekrī (verbo tantum) in v., Abū'l-Fed. p. ١٠٤, 17 et 18, ad quem locum in primis vid. Rein. ad vers. p. 141 n. 5, et Uylenbroek Diss. *de Ibn Hauk.* cet., p. 40, ubi locum etiam *Arab.* tradidit, quocum conf. Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 207 in not. l. 3 a f. Ea regio, quia Nili brachiis includitur, ab Abū'l-

Mah. I, p. ۴٥۴ l. 11, vocatur جزيرة الحوف, et quia praeter الحوف الشرقى et الحوف الغربى, etiam in Aeg. est حوف رَمْسيس, de quo etiam conf. Noster, Abū'l-Mah. I, ٥۴۳, 12, et ٥٥٠ l. 5 a f., eam ob causam loquitur de الأَحْواف. De الحوف الشرقى, et 9 ejus urbibus, vid. item Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 68 r. l. 11. De iis regionibus, ob crebros incolarum tumultus famosis, multis egit Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 179 et seqq., etiam de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 396-398, et 572, coll. 155 et 706, Hamak. ad قموح مصر, p. 102, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 55, Weil *Gesch. d. Ch.* II, 243, et de Tribubus Arabum in الحوف الشرقى habitantibus, Al-Maqrīzī in *al-Macrizi's Abhandl. uber die in Aeg. eingewanderten arab. Stamme* p. 39, 3 a f. et seqq., et 81 et seqq. — De مُراد (s. حوف) جوف et همدان (s. حوف) جوف etiam vid. Al-Mošt. in v. حوف, et Noster in v. ببا et جوف, et *Add.* ad h. l. II, 118 et 119, et infra in v. رَوْنان, ubi in n. 9 afferuntur verba Al-Bekrīi, ubi de الحوف ومأرب fit sermo. Memoratu dignum, nostrum الحوف Aegyptiacum saepissime etiam in Codd. scribi الجوف, neque adeo *per errorem*, sed, ut de Sacy l. l. p. 398, et Wustenf. l. l., suspicantur, *deditâ operâ*, quia sic loca *plana* et *depressa* spectabantur, quae quia iis in tractibus frequentia sunt, ansam dederint, ut temporis lapsu usus nominis الجوف pro الحوف inter vulgum etiam invalesceret. De الحوف الشرقى vid. Nost. praeterea in v. الدَّقْهَنْمُون, ac de nostro loco de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 573, 706 et 707.

P. ۳۳. l. 7. Qām. in v. (p. ۱۴۳۳, 11) scribit: وذو حَوْلانَ ع باليمن. Sec. Abū'l-Fed. in textu impresso p. ۱۹۹, 10 hîc etiam memorandum esset cast. Hispaniae, ibi dictum قلعة حَوْلانَ. Ibi vero Codd. lectio discrepat, dum etiam scribitur nomen cum خ, quae lectio sane verisimilior est, quia ét pagus Damasc. infra p. ۳۷٥ in v. خَوْلان memoratus, sine dubio, ét regio Jem., de quà ibid. etiam sermo est, ac sic etiam cast. Hisp., nomen habent a Tribu Jemanensi notissimâ خولان بن عمرو, de quâ vid.

Wüstenf. *Reg.* p. 132. Jure ergo hanc pronunciationem etiam praetulit Rein. in vers. p. 236 et in n. 2. — De الحولانيّة, ditione maris *Merôm*, vid. *Z. d. d. m. G.* V, p. 489, et VIII, p. 482, n. 3 et infra dicta de الحولة.

P. ٣٣, l. 8. De حَوْلَايَا vid. in v. بيتنا, et Zam. p. ٤٧, 1; de الحُولة in tractibus Emessae, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 227; de utroque tractu hujus nominis, Vullers I, p. 630ᵇ; de الحولة a sept. maris Tiberiadis, Hanel in *Z. d. d. m. G.* II, p. 428, Ann. ad Seetzen IV, p. 67 et seq., 156 et seq., 165, in primis Robinson *Pal.*, praesertim III, p. 568-72, 885 et seqq., 932, 935 et seq., *Z. d. d. m. G.* VII, 259, et *N. B. F.* p. 9, 474, 513 et seq., 516-19, ac de pago حُولة prope Ṫibnîn, ibid. p. 74.

P. ٣٣, l. 14 pro لكّام cum V. (ut Fl. significat) l. آكام (*colles*). De حَوْمانة الدَّرّاج vid. infra in v. العُتّة; Zam. p. ٤٩, 6: الحَوْمان حَوْمانٌ وحَوْمَانَة موضع. Al-Bekrî in v.: الحومان قال ابن دريد — موضع فى طريق اليمامة من البصرة — بشعر زهير حومانة الدَّرّاج وفى شعر ذى الرمّة حومانة الزُّرق والحومانة القطعة الغليظة من الارض اضيفت الى هذين الموضعين — قال ابو سعيد ويروى حزن الدُّرّاج بضم الدال السخ. De الزُّرق vid. infra in v., et de بنى اسد, Al-Bekrî in v. حَوْمَل paulo infra. — De حُومَس, palatio Carthaginis Afric., Al-Bekrî *N. et E.* XII, p. 497 (63). Sic ibi legit Quatrem. In ed. vero Slan. p. ٤٤ l. 2 exstat حومس, et sic fere (nempe فُومَس) exhibet الاستبصار ك, p. ١٣, 5, ad quem locum vid. v. Kremer *Vortrag*, p. 9.

P. ٣٣. l. 17. De حَوْمَل loquitur Zam. p. ٤٩ in f., Imro'l-Qais et Tarafa in Mo'allaqât; ille v. 1, hic v. 35 (vid. ed. Arn. p. ٢, 9 et 10, et ٤٨, 4, coll. *Add.* infra ad v. الدخول). Al-Bekrî in v.: حَوْمَل — على وزن فَوْعَل وذكر سيبويه فوعلاً فى الصفات ولم يذكره

في الاسماء وحومل اسم رملة تَرْكَبُ القُفّ وهي باطراف الشقيق موناحية البحرين لبني يربوع وبني اسد النخ. De امّرة et monte اسود العين vidd. in *Add.* ad has voces (II, 109, 168 et 560). Al-Bekrī in v.: الحَوْمُ — بَلَدٌ النخ; et deinde: حَوْمَى — بلدة كثيرة النخل الجنّ النخ. De حومة بيرد, urbe in regione Fāris, Abū'l-Fed. p. ٣٢٣, 5.

P. ٣٣١ l. 2 in v. حُوَيْذان pro باليمان, cum Codd. (ut Fl. monet) l. بيمان, i. e. بَيْمَانِ, idem quidem atque باليمن significans, sed, quia Codd. sic scribunt, servandum. De جبل الحُوَيْرِث, *Ararat minore*, Abū'l-Fed. p. ٧٤, 12 (Rein. p. 95), et *Add.* supra II, 142; de جَوّ الحُوَيْرِث, Al-Most. p. ١١٤ in f.; de الحُوَيْزَة, in v. الحِلّة; de نهر الحويزة, Al-Qazw. II, p. ٢٤., 'Ibn Bat. ed. Par. II, p. 93 (ubi scribitur الحُوَيْزاء); et IV, 312 (coll. IV, 461), Krehl *Num. Mus. Dresd.*, p. 77, Defrémery *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 143 et seq. De Mendaitis ibi degentibus, Chwolsohn *die Ssabier* I, 279. Fallitur As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. praeter nostram الحويزة, aliam hujus nominis urbem in Kūzistāne sumens; vid. Veth in *Suppl.*, p. 79. De دُبَيْس بن عَفيف vidd. *Add.* II, 240, et de دبيس بن مَزْيَد, ibid. I, 316, et II, 239. L. 4 pro حلة الجامعين cum Fl. sec. Codd. l. حلة بالجامعين, i. e. » exstruxit Hillam eo loco, ubi Al-'Gāmi'ain sita erat, juxta eam; conf. p. ٣١٥, 5, ubi per illud وكانت تسمّى الجامعين id innuitur, quod etiam Abū'l-Feda *Ann. Musl.* III, p. 364, l. 1 et 2, monet, urbem illo loco jam fuisse antequam Seifeddaula cum asseclis suis ibi consideret eamque augeret et ornaret." — In v. حَويل Al-Bekrī monet hunc esse موضع et revocat ad v. حبحب; quâ de re vidd. supra dicta in *Add.* de v. جُوَيْل (II, 125).

P. ٣٣١ l. 10. De الحَيّاء vid. Al-Bekrī, haec tradens: صَوْمَعَة

وجزيره الحيّاب ببحر الخزر De .معروفة فى ديار ربيعة السخ
Al-Qazw. I, p. ١٢٨, 8 et seqq. De حبار بنى القعقاع vid. Abū'l-Fed. p. ٢٣٢, 14 et seqq., et Zam. p. ٤٩, 4 et 5, ibi loquens de حبار ماء, quo nomine Al-Bekrī locum etiam describit in v. البديّة (supra in *Add.* I, p. 281), et in v. راموسة. De h. l. الحبار vid. etiam v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 14, et de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 70; de الحبار, قرية بالبحرين, supra in v. حوارين (p. ٢٢٧, 2); de يوم الحَبَارَيْن loquitur Ḥarit in Mo'allaqa v. 82, ed. Vullers I, p. ١٤ coll. p. 5, et ed. Arn. p. ١٨٩ l. 6. De حياض الياقوتة prope Mekkam, Al-Azraqī ٤١., 5 et 4 a f.; de الحباطة, sede Tribûs Kolaib ben Rabīa ben al-Ḥārit, Ibn Badr. p. ١.٥ in f., et de eâ Tribu, Wüstenf. *Reg.*, p. 268 et 269, — de الحبالة, Wādi inter Mekkam et Janbo'am, Zam. p. ١٩٧ in f.

P. ٣٣١ l. 13 in v. الحَيَّانة scripsi خَرْش, putans hîc fortasse intelligi unum duorum montium supra p. ٢٩٩, 8 allatorum. Fl. legit حَرِس » quod (ut ait) est adjectivum a verb. حَرِسَ, fut. A, Infin. حَرَسٌ, i. q. خَشُنَ in universum, *asper fuit*, quo lexicon Freytagianum augendum est. Mons asper autem, جَبَلٌ حَرِسٌ, est *mons densa et aspera sylva consitus*, ut nunc حَرْش, pl. حُرُوس et أَحْراش *sylvam* significat; v. Dict. franç.-arabe par Ell. Bocthor s. v. *Bois* et *Forêt*.” De pago الحَيّانة vid. Robins. *N. B. F.* p. 588.

P. ٣٣١ l. 14 in v. حيارة, pro ديار مشارف, ut etiam Oxon. habet, Cant. vero مشاف زبار, Fl. reponit مشارق ذمار. » Conjecturam meam (inquit) confirmat I, p. ٣٩. l. penult., ubi etiam مشارق leg., et sic habet Jāq. Petropol. — مشارق autem sunt partes orientales, i. e. aut ab eo loco, cujus genitivus sequitur, ad orientem sitae, aut ejus ipsius partes maxime ad orientem vergentes. Vid. etiam I, p. ٤٩٨, 8.

Omne de hac re dubium tollit locus I, p. ۴۹۱, 14, ubi مشارق conjunctum est cum شمال, جنوب et مغارب. Conf. etiam ذرى مشرق جهران I, p. ٥٠٧, 8, et II, p. ٢٤٤, 2)."

P. ٣٣١ l. 2 a f. pro بكسر in v. الحيذين, ut in Codd., l. بالكسر. De حَيْذون, pago Haçramautae, vid. infra in v. هَجَران. — De حَيْدان, urbe Jeman., Rutgers in Ind. p. 211; de حَيْدَر آباد, Indiae regno, Quatrem. *N. et E.* XIII, 169. Vullers I, 632[b] de duabus hujus nominis in Indiâ urbibus loquitur, simul exponens ibid. de حَيْدَر (i. e. *leo*), 'Alii cognomine. De حَيْر الزَّجّالى, v. Hamm. *Liter.-gesch.* VI, 187, ubi describitur ut *locus amoenus* (Lustort) ad portam Judaeorum, et in ipsius *Ar. Geogr. v. Spanien* p. 37, ut *suburbium* ante eam portam. De جبل حيدران بافريقية, Al-Bay. I, ٣٠٢, 6, et ٣٠٤, 4 a f.

P. ٣٣٢ l. 2. De سَلَمِيَة (sic lege) et المُؤتَفِكَة, in v. حمران, vid. in vocc. L. 3 in v. الحيرتان pro العادة, ut in Cant. Oxon. Leyd. et Vindob. legitur, Fl. reponendum esse putat الغلبة, i. q. التغليب, de quâ figurâ vidd. ejus dicta supra in *Add.* ad p. ۱۱ l. 8 (I, p. 14).

P. ٣٣٢ l. 4. Sic Qam. in v. p. ٥٠٨ l. 11 et 12: وحَيْرَةُ كَكَنَسَة بِجَبَل نَطَاع. Pro نطاع, quod nomen Noster etiam in v. memorat, non vero ut *montem*, neque ut *locum Hodail*itarum, idem h. l. scribit سطاع, qui, ut in v. traditur, in carminibus *Hodail*itarum affertur ut *locus*, et ut *mons* describitur. Quia autem *Hodail*itae plures montes possidebant, primum scripsi ل, quae in Codd. non exstat, insertâ, جبل لهذيل, sed vid. I, p. ٣٧٨ n. 9. Tota enim regio Hodail*itarum* montana hîc intelligitur, ut etiam Fl. ad h. l. observat, quem confer ad p. ٢٨٣, 9.

P. ٣٣٢ l. 6. De الحيرة البيضاء, s. Al-Hira antiquâ prope Al-Kūfam, Syris ܚܝܪܬܐ et ܚܝܪܬܐ ܕܢܥܡܢ (Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de Monophys. fol. *n*, 4 rect., et III, 2, p. dcclvi), vid. in v. الحَجَرَعَة et

نهر أطّ, Al-Most. in v., Zam. p. ۴۹, 1-4, Hamza Ispah. ed. Gottw. p. ۹۹, 5 et seqq., ۱۰۲, 6 a f. (in vers. p. 77 et 88), 'Ibn Hisch. p. ۱۲, 5, Al-Bekrî in l. mox laudando, Al-Qazw. II, p. ۱۴۴ et ۲۴۰, Abû'l-Fed. p. ۲۹۸ et seq., Caussin *Essai* II, 10 et seqq., Rein. *Aboulf.* I, p. ccclxxxii; de palatio الخورنق l. 8, infra in v., Hamza ۱۰۱, 3 a f., et ۱۰۲ sub fin, et de المسنّاة, s. *aggere*, ad maris Persici impetum olim cohibendum exstructo, infra in v. الأبتجين, coll.is dictis de antiquâ ejus maris in his oris conditione, in *Add.* de بحر فارس (I, 267), et Al-Ja'qûbî in Cod. Mucht. fol. 52 r. l. 3 a f. — L. 9 pro والسّدير, quod scripsi, cogitans *planitiem*, in v. infra, et in Al-Most. in v. descriptam, cum Fl. l. والسّدير, »quod (ut ait) ipsa consonantia finalis, Abulf. *Anteisl.* p. 124 l. 2, jubet. Etiam interpres turcicus Kâmûsi idem docet, Fairûzâbâdium autem hoc nomen omisisse et tantum سَدِيرِ, nomen planitiei inter Baçram et Cûfam, posuisse animadvertit.” De hoc palatio السّدير, condito ab An-No'mâno I, filio 'Imro'l-Qaisi, praeter carmen Adii ben Zaid, quod supra spectat Fl., et de quo loco ibi etiam vid. p. 227, et quod legitur item ap. Al-Qazw. l. l. II, p. ۲۴۱, conf. etiam carmen Poetae الاسود (1) ابن يعفور النهشلي, allatum ab البوجاعى in اسواق الاشواق, in *Chr. Ar.* Kosegart. p. 61 l. 3 a f., Hamza p. ۱۰۱, 3 a f. (in vers. p. 79), et Caussin *Essai* II, 55. De castellis prope Al-Hiram, Koseg. in Ann. ad *Annales Tab.* III, p. 153. Porro النعمان l. 10, est An-No'mân V[us], 'Ibn Al-Mondir IV[i], quia is prae ceteris hujus nominis regibus in primis celebratus est, et de *Patribus* ejus hic fit mentio, quare antiquior vix intelligi potest. — De حيرة a جعفر II° devastatâ, Wetzst. *Reiseber.* üb. *Haur.* p. 127.

---

(1) Sive, ut scribitur in Al-Most. p. ۲۹, 5, et ۳۴ l. pen. (ubi idem versus, qui ab Al-Beqâ'io affertur de السّدير), الاسود بن يَعْفُرَ. De eo vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 119-122.

Praeter hanc urbem الحيرة , Al-Most. in v. affert: 1) الحيرة
, الحيرة بلدة قريبة من عانة (2 , قرية بارض فارس
3) الحيرة محلة بنيسابور. Postremam Lobbo'l-Lob. nuncupat بلد.
Hunc locum etiam Al-Bekrī affert in v.: الحيرة بالعراق معروفة
وحيرة مثلها قرية من قرى نيسابور — قال الهمدانى سار تُبَّع فى
كرب (ابو كَرِب .l) فى غزوته الثانية فلما اتى موضع الحيرة
خلّف هناك مالك بن فهم بن غَنَم بن دَوْس على اثقاله
وتخلّف معه مَنْ ثقُل من اصحابه فى نحو اثنى عشر الفًا وقال
تحيّروا هذا الموضع فسمّى الموضع الحيرة فمالكٌ اول ملوك
الحيرة وابوهم وكانوا يملكون ما بين الحيرة الى انبار وهيت
ونواحيها وعين التَّمْر واطراف البَرارىّ الغُمَيْر والقُطْقُطانة وخَفِيّة
وكان مكان الحيرة من اطيب البلاد وارقّه هَوَاءً واخعّه ماءً واعذّه
تُربةً واصفاه جَوًّا قد تعالى عن عَمْق الأرْياف واتّضع
عن حُزونة الغايط واتصل بالمزارع والجنّات والمَتاجِرُ العظامُ لانها
كانت من ظهر البرّيّة على مرفأ سفن البحر من الصين والهند
وغيرهما — ونهر الحيرة مدفون من الفرات الى النجف ☆. Addit
deinde Al-Bekrī: بنو الحيرىّ معروف منسوب الى رجل من اهل
الحيرة وقد كانوا ينسبون الى الحيرة حارىّ يقلبون الياء الفًا
كما قالوا فى طىّء طائىّ ☆. De Tobbā Abū Karib As'ad (أَسْعَد s.
تُبَّع الأوسط), vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 116, 3 a f., et Caussin *Essai* I, p. 90 et 91, ac de priore ejusdem expeditione, Al-Bekrī in v. جُرَش, et supra in *Add.*, II, 53; de Mālik ben Fahm, Caussin I, p. 214 et seq., et II, 7, 14 et 15. Notio deinde verbi حار mediā ى, in II (in *L. G.* h. l.) et V (in loco Al-Bekrīi) *commorandi* sensu, addatur Lexicis, etiam vox اخعّ, quam sumsi sensu *amoenus*, quo occurrit

ap. Aribum in Al-Bay. II, p. ٢٢٥, l. 5, ad quem locum vid. Dozy in Gloss. p. 19, idemque in *Catal.* I, p. 242, l. 10 et n. 1, ubi legitur خَفّ *gratus*, *acceptus* est c. على pers. Locis denique, quae olim Al-Hîrae nomen gerebant, addatur *Irath*, oppidum Mauretaniae Caesariensis, de quo vid. H. A. Hamaker in *Misc. Phoen.*, p. 256.

P. ٣٣٢ l. 13. Pro مخبّر in v. حبران (quod interpretabar *praestans*, proprie *praestans habitus*) cum Fl. l. „شجير, *arboribus abundans*, i. q. ap. Abulf. Geogr. p. ٢٨٢ l. 2, ubi de hac urbe loquitur كثير الاشجار. Conf. Moscht. p. ١٩٥ l. 4 ab inf.", ubi etiam شجير exstat. De حيزان vid. supra in v. دبار بكر, infra in *Add.* ad I, p. ٣٣٣, 3 et seqq., Al-Qazw. II, p. ٢٣١, Al-Bākowî *N. et E.* II, p. 48, Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, p. 437, et Defrémery *Mém.s d'Hist. Or.* I, p. 61. Pro اسعرد l. 14, quod posui, quia ita plerumque scribitur, Fl. Codicum اسعرت retinet, de quâ scriptione vidd. *Add.* ad I, p. ٥٩, 13, et ٣٣٢, 5. De الشاهْبَلُّوط vidd. *Add.* ad I, p. ٩٧, (I, 114), et de البُنْدُق (*Nux avellana*) Freyt. *Lexic.* in v., et Fl. ad Seetz. IV, 458.

P. ٣٣٢ l. 3 a f. De خَبْس vid. in v. خوديه et السلامة, Al-Azraqî ٣٢٧, 13 (بخَبْس وهو بحيرة), et Johanns. in *Ind.* p. 276, ac de Idolo خَبْس, Osiander *Z. d. d. m. G.* VII, p. 499. — De خَشْنات, pago in montibus Tijariticis, Layard *Niniveh* I, 111; de حبيس الحرّة; tractu montano Gaulanitidis, Seetzen I, 128, 130, 359, a quo fortasse non differt locus, quem v. Kremer *Mittelsyr.* p. 180 affert ut sylvam, in viâ Damasci Tiberiadem versus, et خَبْس nuncupat; de جبل خَبْس; Rob. *Pal.* III, 609, 612, 614, et *N. B. F.*, p. 521 et 525. De حبيص vid. in v. خبيش, et in v. السراة. Pro الشراة in f., l. السراة; vid. infra I, p. ٣٧٨ n. 5, et sic etiam Zam. p. ٣١ l. 7, ubi pro حبيص, ut infra ibid. in n. c, l. حبص.

P. ٣٣٣ l. 1. De حَيْطُوب vidd. *Add.* ad I, p. ٣٠٩, 4 (II, 220). Non plura quam Noster, habet Zam. p. ٤٧, l. Al-Bekrī in v.: حَيْطُوبٌ موضع ذكره ابن دريد ولم يحدده ☆ — De حَيْفَا s. حَيْفَة loco Palaestinensi, (Gr. *'Ηφά*, in scriptis Med. Aevi *Sycaminum*), vid. Al-Bekrī in Geogr. Afric. sept. edit. Slan. p. ٨٩, 8, (scrib. حيفى), Al-Maqrīzī in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 8, Seetz. II, 95, 132, 135, et Ann. IV, 277, Robins. *Pal.* II, 264, III, p. 426, 429, 431 et seq., 435, 476, 714, 732, 791, *N. B. F.* p. 129 et seq., et J. P. N. Land *de carmine Jacobi*, p. 61. De حيفة مصر loquitur item Lobbo'l-Lob. in v., et conf. *Suppl.*, p. 79. — De الحيف, vid. Al-Bekrī in v. حُيَّرُون, ubi nomen scribit بضم الحاء وتشديد الياء, et hoc nomine instruitur منهل اهل عدن, a latere ارم ذات العماد. Qām. in v. (p. ١٣٩٣, 11): والحَيْقُ واد باليمن.

P. ٣٣٣ l. 5. A pago حَيْلان aquaeductus aquam dulcem Halebum ducebat, ubi aqua erat salsa; vid. 'Ibno's-Šihna in Hist. Haleb. ap. v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 240. De حَمْلان tractu Jemanensi loqui videtur Al-Ja'qūbī in Cod. Mucul. fol. 57 v. l. 5 (In Cod. حملان). Ad v. حَمْل, ut observat Fl., pro معنى l. بمعنى, s. نعنى. De حَمْلَة vid. Al-Bekrī in v. ذَرَّة infra in *Add.* ad h. l. — Qām. de الحَيْمَة iisdem verbis in v. loquitur. — De حمى vid. in v. ديار بكر, et supra in v. حاذى, ad quem locum etiam conff. *Add.* I, 147. — De نهر الحَيْوان prope Amādijam, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 166.

P. ٣٣٣ l. 10. Pro بلعظة in v. حَيَّة cum Fl. scr. بِلَفْظِ, i. e., ut addit: »eâ nominis حيّة pronuntiatione quam ibi habet, ubi *reptile* significat (vid. supra p. ٢٨٩, 9). Quatenus حيّة hîc non المسمّى significat sed ipsum اسم est, genus habet masculinum.'' De حَيّة vid. in v. شواحط, et, ubi sermo est de وادى حية, in v. عُبَيْدان. Al-Bekrī

in v. أَحْمَر شُوط (loco, e regione terrarum Tajjensium) verba affert Poëtae: فهل انا ماش بين شُوطٍ وحَيَّة (الطويل), adeoque confirmat verba Nostri: من جبال طيى. — De الرُّوَيْثَة, الخَيّ من وادى, vid. Nost. in v. بيمة et *Add.* I, 441, et de الاخَيّ, fonte prope وادى حَبْرَان, in Peninsulâ Sinaiticâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 325.

P. ٣٣٣ l. 14. De خابَرَانْ vidd. *Add.* ad ازجاه (I, 91), deinde in v. مبهنة et الرّطّ, خرّو الجبل, باذن, et Abū'l-Fed. p. ٢٢٢. De الخابور (Veterum *Chaboras*), vid. Nost. et Al-Most. in v. حزة et راس عين, et Al-Most. etiam in v. الخابور, Al-Bekrī in v., et in v. راس العين, Abu'l-Fed. p. ٥٢ (Rein. p. 66) et p. ٢٧٩ in v. راس عين, 'Ibn Ġob. p. ٢٢٥, 3 et seqq., 'Ibn Kallik. N. ٧٩٢ sub fin., Assem. *Bibl. Or.* II in Diss. de Monophys. fol. *m*, vers. in v. ܡܨܕܐ, *Z. d. d. m. G.* V, 472, et Ritter (*Erdk.* XI, p. 268-273) de dictis Al-'Içtakrīi (text. Ar. Möll. p. 41 l. 4 et seqq., Mordtm. p. 46 et 47), ubi etiam, ut infra in vocc., vid. de urbibus hîc memoratis. Id tantum observetur, pro عَاربان, ut Noster hîc scripsit, et Al-Most. in v. الخابور, infra in v. scribi عَرَبَان. — De خابور الحسنية loquitur Lobbo'l-Lob. et Qām. in v., et vidd. *Add.* ad I, p. ٣٩٢, 15, 16 in v. دجلة, et Vullers p. 633^b, praeterea memorans: »خابور ut cognomen oppidi in Mesopotamia *M.* (i. e. Meninsk.) ex Schult.", ubi fortasse idem spectatur locus, quem Noster et Qām. afferunt in v. praeced., خابوراء. De الحسنية vid. supra in v. Male Zam. p. ٥٣, 5 priorem fluvium nuncupat نهر بالشام pro بالجزيرة. De لغة الخابُوثَاى, sermone, quo utebantur Socii Dynastiae, quae in Assyriâ principatum tenebat, vid. Chwols. *die altbabyl. Liter.* p. 104.

P. ٣٣٤ l. 1 pro الروزان, L. et V. habent الدوران, sed vid. infra in v. الزوران. — De الخابوءة, Ewald *de exped. Mesop.* p. xvi; de شِعْبُ الخاتم بمكة, Al-Azraqī ٢٩٥, 6; de خاتون Vullers l. l. I,

p. 634a sub fin.: خاتون عرب met. Mecca *B.* in app.; خاتون تَلْتاب met. a) Caaba; b) Fatimah." De البَرّانية, et الخاتونيّة الخاتونيّة, duabus Scholis Damascenis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 362; de الجوّانيّة الخاتونيّة, 1) Coenobio Dam., ibid. p. 365, et Sacello sepulcrali Dam., l. l. p. 370; de خاجو, urbe Sinensi, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ et seq.; de lacu خاجه in Arrachosiâ, Rein, *Mém. sur l'Inde*, p. 174; de حاجبن, castello Armeniae (quod nomen in Codd. etiam scribitur حاجين et خاجين), *Khatchen*, in montibus *Artsakh*, a meridie loci *Guendjeh* occidentem versus, *I. A.* 1849 Nov.-Dec. p. 504.

P. ٣٣٤ l 3. De روضة خاخ vid. in v. ذو المُسَيِّر, Al-Bekrī in v. خاخ et البعيع, Al-Most. p. ٢١٨, 3 et 4, 'Ibn Hisch. II, 186 l. 6 et p. 200 l. 11, et Al-Fāsī p. ١٤٧, 9; de خاخَسَر, Lobbo'l-Lob. in v., ubi خاخْسَر scribitur; de خاذر 'Irāqensi, de Slane *Le Diwan d'Amro'l-kais*, in *vie d'Amro'l-kais*, p. 5 n. 1. — De خار, Vullers I, p. 634b, et Lobbo'l-Lob. in v., qui Liber etiam conf. de خاردان, ubi tamen vocalis in ر non notatur; de خارجة infra in v. مَرْخ (III, p. ٧٧), de pago Arabiae; de pago 'Ifrīqījae, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٣٤ l. 9. De خارْزَنْج vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 80, et de urbe بُشْت supra in v.: de خارِف 'Ibn Hisch. I, ٩٩٣, 5 a f. et seqq. et II, 213, 2 a f. Al-Bekrī in v.: خارف ـــ مخلاف من مخاليف اليمن لهمدان ۞; de خارفان vid. supra in v. الين et *Add.* ad h. l. I, 9; de خارَك, in v. جَنّابة, Al-Qazw. I, p. ١١٥, Abū'l-Fed. p. ٢٧٢ et seq., Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 226. Vullers I, p. 537a: »خارَك, nom. insulae in sinu Persico, et generis dactyli, quod copiose ibi reperitur *S. H. L.*" Al-Bekrī in v.: خارَك ـــ موضع بين ساحل خارس ودُرابط دمه (بين ساحل فارس وراس هرّ ودُرابط فيه .l) مذكور فى رسم راس هر وفى حديث عُمَر انّ أُذَيْنَةَ العَبدى قال له حججت

☆هناك موضع ايضا وهو خارك راس من. In v. هِرّ راس, ubi eadem traduntur, post حجاجت scribitur: من راس هِرّ وخارك, et his seqq. adduntur: قال ابو عبيد القاسم هما من ساحل فارس برابط فيهما الخ. De الشاعر اذينة vid. ʿIbn Dor. p. ١٠٩, 13 et ٢٠٠ l. ult. et seq.; de محمد بن الحَنَفيّة, ʿAlii filio, sic dicto a matre Kaula, oriundâ ex Tribu Hanīfa, ʿIbn Qot. p. ١١١, 10-13, ʿAbū'l-Mah. I, p. ٢٢٤, 1 et seqq., HERBELOT in v. *Moh. ben Hanefiah*, et WEIL *Gesch. d. Ch.* I, p. 371, 372 et 387-389. Male Qām. Calc. in v.: وخارَكُ (l. وخارَكُ) كهاجَرَ جزيرة ببحر فارس.

P. ٣٣٤ l. 16. De fluvio الخازر (Ap. Veteres *Bumadus*, in Zābum exundans prope locum proelii Arbelensis, ab Alex. Magno commissi) vidd. voces hîc laudd., et in v. جازر et *Add.* II, 7, ʿIbn Badr. p. ١٨٩, 9, *Z. d. d. m. G.* IV, 112, et X, p. 523. — Al-Bekri in v.: خازر نهر بناحية الموصل معروف وعليه التقى ابرهيم بن ملك الاشتر وعبيد الله بن زياد فقتلهُ ابرهيمُ وقال ابو الحسن الاخفش فيما فسّره من الكتاب الكامل خازر هى خازر المدائن وجازر بالجيم هو نهر الموصل.☆ Spectatur proelium a°. 67 commissum, de quo vid. ʿAbū'l-Mah. I, p. ١٩٨, 9 et seqq., et WEIL. *Gesch. d. Ch.* I, p. 380; deinde commentarius significatur Grammatici, ʿAbū'l-Hasanis Ali ben Solaimān Al-Akfas, + 315 (927), in كامل فى اللغة, auctore Al-Mobarrad (+ 285, s. 898), de quo vid. H. K. V, p. 28 N. 9744; de الاخفش, i. e. الاخفش الصغير, Abū'l-Mah. II, p. ٢٣١ l. 6 a f. et n. 4.

P. ٣٣٥ l. 2. De خاسْت, oppido in ditione Balk*ensi*, vid. ʿAbū'l-Fed. p. ٤٩٣ in v. اندراب, et Lobbo'l-Lob. in v. — A seq. خاشت Noster خاسْت distinguit, hoc بليدة, illud قرية nuncupans, utrumque tamen in ditione Balk*ensi* ponens; sed idem locus designari videtur, qui (ut videmus ex voce خاشت) etiam appellatur خَوْشْت, et ut infra in v. (secundum sollennem Persarum س cum ش in Arabicis nominibus permutationem) خَوْسْت, aut (ut ex v. خَوْسْت novimus) خَسْت. De nominibus خَوْسْت et خَسْت

loquitur item Abū'l-Fed. p. ۴٥۴ et seq. N. ۱۳, ubi verba 'Ibno'l-Atīri afferuntur, qui diserte affirmat, non dubium esse, quin خاسْت et خاشْت sint eadem. Vid. item *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 80, ubi formam خَسْت in خاست mutandam esse docetur. Sed sine causâ! Apud Nostrum خاست item affertur, tum in v. خراسان (p. ۳۴۴, 5), tum in v. خُوسْت, ne dicam, idem nomen recurrere p. ۳٥۴ in ipsâ v. خَسْت, ubi tamen alius locus describitur, tractus nempe provinciae فارس, prope mare. De الخاسة, Gente Habessinicâ, Abū'l-Fed. p. ۱٥۳ l. penult. (Rein. p. 210). Apud Al-Maqrīzī ed. Būl. p. ۱۹۷, l. 14 a f., (coll. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 155), sic vocatur Tribus ex Gente البجة, Islāmum amplectens, et habitans in insulâ سَوَاكِن. — Vullers I, p. 638b: » خاش, nom. loci in regione دراه *B.*"

P. ۳۳٥ l. 6. De خاص, quae vox in Jāq. Berol. deest, haec habet Jāq. Oxon.: خاص قال ابن اسحق وكان واديا خيبر وَوَادى (l. وادى) الشُّرَيْر وخاص وهما اللذان قُسمت عليهما خيبرُ ووادى الكثيبة الذى خرج فى خمس الله ورسوله وذوى القُرْبَى وغيرهم ۞. Pro واديًا et السرير Jāq. Petrop. male اراويا et السدير; conf. nempe infra in v. الشُّرَيْر. Pro ووادى, quod etiam in J. P. exstat, l. ووادى. Pro عليهما J. P. male عليها. Per الكثيب, ut in hoc Codice, sine dubio intelligitur nomen, quod infra scribitur كَتيبة; vid. in v. كتيبة, ubi de حصن كَتيبة in tractu Kaibarensī est sermo, quod cast. a Wadio nostro nomen videtur accepisse. Pro خمز recte J. P. خمس, i. e. خُمْس. De وادى الشُّرَيْر et وادى خاص, vid. 'Ibn Hisch. I, ۷۷۴, 4 et seqq., et de وادى الكتيبة, ۷۷٥, 7 et seqq. — De خَاص, pago Kowārezmiae, qui in notâ I memoratur, nullam alibi mentionem vidi. — De خاصوا, loco Siciliae, Al-'Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.*

p. ٣٧, 11 (Jaub. II, 93); de حانطومان, loco 3 horas ab urbe Halebi distante, et 9 a سرمين, Seetzen I, 29; de جبل حانوتي vidd. *Add.* II, 146, et Abû'l-Fed. p. ٥١ in f., et ١٩٣ in v. درجة (Rein. p. 206 et 232); illud nomen Codex 'Ibn Sa'idi scribit حانوتي (vid. p. ٥١ in n. et p. ١٩٤ n. 9). Vullers I, p. 641[b] media: » حي نبعا met. terra loci Karbalâ *Bh.*", et p. 645a in v. خاكي: » 4) cognomen tribus cujusdam *B.*" Pro خاكسارا, ut Noster l. 8, Al-Ja'qûbî in Cod. Muchl. fol. 33 r. l. 4 a f. scribit جاكاسم.

P. ٣٣٥ l. 9. De خانبرزن, الخالدية et حالد سعيد, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 81, et de الخالدية etiam Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, p. 466. — De الخالص l. 12 conf. in v. باب الشام, البردان, بلشكر, سامرا, الحربية, دير سمالوا, Al-Mošt. in v. خالصة. Cum Fl. l. 13 pro محدث l. مُحْدَث (serius ortum), coll. supra ad p. ٢٨٠, 5; — l. 14 pro الدبارات l. الدبرة, coll. dictis ad p. ١٩٠, 16 et 17 (*Add.* I, p. 347).

P. ٣٣٥ l. 14. De utrâque الخالصة vid. Al-Mošt. in v., et de urbe Siciliae, 'Ibn Hauq. in Amari *Bibl. Sic.* p. ٥١, 3 et seqq., Jâq. ibid. p. ١١١, Šamso'd-dîn Ad-Dimišqî ibid. p. ١٤٤, 6 et seqq, tradens hunc locum a. 325 esse conditum, quâ de re vid. ibid. 'Ibno'l-Atîr, ibid. p. ٢٥٥ et seq., porro conf. An-Nowairî, ibid. p. ٤٢٤, 3 et seqq., 'Ibn Kald. ibid. p. ٤٧٨, 4 a f., 'Ibn Abî-Dînâr, ibid. p. ٥٣٤, 6 a f. — Ut tradit Al-'Idrîsî (ibid. p. ٢٨, 9 et ٢٩, 3 et seqq., Jaub. II, p. 76 et seqq.) بَلَرْم bipartita erat, in الخالصة, et العسكر. — L. ult. ap. Nostr., ut Fl. monet, pro على البحر, l. على نَحْرِ البحر (vidd. *Add.* supra I, p. 64), et p. ٣٣٦ l. 1 post بَلَرْم, cum Fl. et Amario (l. l. p. ١٢٩, 1 et n. 1), adde وبَلَرْم, ut habet Oxon., et ipse Jâq. in *Bibl. Sic.* p. ١١١ l. ult. De شعب سقاية خالصة بمنى, Al-Azraqî ٤١٤, 3 a f.

P. ٣٣٩ l. 1. De *duobus* locis dictis الخال, de loco ذات الخال et de خالة, vid. Al-Most. in v. et p. 17; ibi tamen pro اليمامة male scribitur اليمن. Intelligi enim videtur per شقّ vallis, quae Jemāmam in duas partes dividit, de quibus vid. infra ad v. اليمامة. De primo loco vid. Zam. p. ٥٥, 3 et 4, et supra in v. حفيبن (ut pro حفيبز legendum), ubi de الخال بطن fit sermo. Al-Bekrī in v.: الخالُ قال ابن حبيب خالٌ ببلاد غطفان وهو الذى اختلف عنده أسَدٌ وغطفان قال وخالٌ ايضا أكَمَةٌ صغيرةٌ الخ. Idem locus memoratur apud eumdem in v. دُرْنَى, ubi haec: قال الاصمعى كانت دُرْنَى بابًا من ابواب فارس دون الحيرة وقال غيره دُرْنَى باليمامة الخ. Ac jam sequitur carmen Al-A'sae, ubi درنى et الخال بطن memorantur, unde igitur lectio اليمامة confirmatur. Cum his etiam conferantur Nostri dicta in v. دُرْنَا, et *Add.* ad الخايل ad I, p. ٣٩٥ l. 3. — De خَال (*Chal*), regione Kurdistan*is*, loquitur *Layard Niniveh* I, p. 116. — De خالة Al-Bekrī vid. in v., et in v. سَوَى, coll. *Add.* infra ad الذّنابة. — De loco ذو خالى, vid. Imro'l-Qais in *Diwāno* ed. Slan. p. ٢٠ l. 5, coll. p. 33 l. 11 et 73 in not. ad v. ۴. — Pro عكّة l. 5 in v. خامر cum Fl. l. عَكّ, ut exhibet uterque Codex. » Nomen intelligitur (inquit) tribûs عكّ بن عدنان; v. Ibn Koteiba p. ٣٠ l. ult. et Lubb-el-lubâb, p. 181 s. v. العكى, et dicta ad p. vv, 10."

P. ٣٣٩ l. 5. De الكُسْوة in v. خان أُمّ حَكيم vid. infra in v.; de خان ابى الشكر prope قِنَّسْرين, Ibn Ǵob. p. ٢٥٥, 9 a f.; de خان ابى عبد الله ابن جَرْدَة ببغداد, Al-Most. in v. الخان, ubi praeterea mentio fit de الخان موضع من نواحى بلخ, dum Noster infra p. ٣٣٧, 1 de altero خان loquitur باصبهان. — De خان أَسَد باشا Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, 51, et II, p. 5 et 6. De

conditione locorum, quae in oriente vulgo dicuntur خان, s. خانْقاه, i. e. locis *hospitii*, in Aeg. vero وَكالة, vid. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, p. 30, et Wetzstein *Z. d. d. m. G.* XI, 499 et seqq.; de *coenobiis*, item خانقاه s. خانكاه dictis, et in urbe Miçr et Al-Qâhira conditis, Al-Maqrîzî in كتـ الخطط II, p. ۴۱۴ et seqq. — De خان بالق (*Peking*), Abû'l-Fed. p. ۳۹۷, ۵۰۴, ۵۰۹, Lee *the trav. of Ibn Bat.* p. 197 et not. ad h. l., et p. 207; ed. Paris. I, p. 79, coll. p. 432, et IV, 221, 254, 295 et seqq., Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvii, Arn. *Chr. Ar.* p. 109, 17 et 114, 12; de خان البزّازين بمكة, Qotb. ۲۳۹, 7; de خان التجار prope Thaborem, Seetzen II, 149 (ubi *Ain el-Tidschár*), Rob. *Pal.* III, 450 et seq., 460 et seq. 480, et seq., 572 et seq.; de خان التركمان prope تَمْنَى in viâ, quae Al-Ma'arram ducit, Ibn Ǵob. p. ۲۵۹, 4 et 5; de خان حَاصْبَيَّا, planitie Libani, Blau in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 487; de الخانْجاه praeter Nostrum, etiam vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خَانْجُو, portu Sinensi, Abû'l-Fed. p. ۳۹۴ et seq.; de خان جَقْمَق Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 5; de خان الحديد prope العقر, Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 133; de خان الحرير et خـ الحماصنة, utroque Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 8 et 5; de خان الحَوْص, ruderibus aedificii ab oriente Hierosol, Seetz. II, 273 et 294, et IV, 365; de خان خُلْدة, *Heldua* Medii aevi, non procul ab urbe Bairût, Robins. *N. B. F.* p. 23, 42 et 43; de خان الدِّرْنَسا, in Aeg. superiore, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de خان دَنُّون, Fl. ad Seetz. IV, 15; de خَانْديس, Dekan*is* provinciâ, Vullers I, p. 649[a]; de خان الزُّر et خـ الزَّيْت, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 6 et 5; de خَانْزِى s. جانزى, nomine provinciae Sinensis *Khansi*, Quatrem. *Hist. des Mong.* p. xci et seq.

P. ٣٣٩ l. 7. De خانسار vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خان السلطان (prope النبك, qui est pagus in viâ Himçâ Damascum), condito a Çalāho'*d*-dīno, 'Ibn Ġob. p. ٢٩١, 3 et 4; de خان سليمان باشا, Damasci, v. Kremer l. l. II, p. 5; de خان الصّوّاف, خان العَمُود, خ" العَمُود, et خ" الغُمْرق ibid., ap. eumd. l. l. II, p. 6 et 9. — De الخانقان, Al-Bekrī: على لفظ تثنية خانق موضع مذكور فى رسم الرّجا وفى رسم الذهاب ۞. L. 10 pro وقنّاه cum Fl. (coll. p. ١٥٩, 5, et infra in v.) l. وعقاه. De خانقو, s. خانفو (Cambalū, s. Pekin), etiam dictâ خان بالق, 'Ibn Bat. ed. Par. IV, 295, Abū'l-Fed. p. ٣٦٤ et seq. — Al-Mas'ūdī in اخبار الزمان (v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 207) primariam eam nuncupat urbem, mercaturâ florentem.

P. ٣٣٩ l. 11. Lobbo'l-Lob. in v.: الخانقاه رباط للمتصوّفة. Contendebant Karramit*ae*, de quibus Noster (l. 12) loquitur, Deum esse substantiam, et in throno sedere, ut docet Qāmūs. Sectae conditor erat ابو عبد الله محمد بن كرّام, a quo nomen habebant, qui prodiit medio seculo tertio in urbe Naisābūr. De eo, ejus Libro *de poenis sepulcri*, et de ipsius placitis, vid. As-Šahrastānī, eos annumerans Sectis dictis الصفاتيّة, ed. Curet. I, p. ۴, 7, 10 et 13, ٩٥, 5 a f., in primis p. ٧٩, 4 a f. et seqq., et Haarbruck. I, p. 6, 98, 119 et seqq., et II, p. 378, 403 et seq. L. 12 pro بالبيت l. cum Fl. ببيت, coll. *Add.* I, 423. Vox مُتَعَبَّد, *locus conventûs, ubi cultus publicus agitur*, addatur Lexicis. — De خانَقاه conf. Qām. in v. خنق (p. ١٢٩٩, 4 a f.), et Al-Mošt. in v., ubi duo pagi hujus nominis afferuntur, alter inter Ġorgān et Asfarā'in, alter prope الفارياب. Tertium, locum Aegypti prope Heliopolin in finibus deserti, addit Brugsch *Reiseber.* p. 51. De الخانقاه البيبرسيّة بدمشق, 'Ibn Bat. I, p. 256; de خانقاه سعيد السّعداء ibid., 'Ibn Bat. l. l. I, p. 256; de الخانقاه الشّميعانيّة, ibid. *I. B.* I, p. 210, et de خانقاه سرياقوس بمصر, Qotb. ٢٠٧, 7.

P. ٣٣٩ l. 12. De urbe خَانقِينُ vid. in v. جوخاء, et de *utroque* loco hujus nominis, Al-Most. in v., et Abū'l-Fed. p. ٣٠٦ et seq. — Al-Bekrī in v.: خانقُونَ — على وزن فاعلُونَ موضع فى بلاد فارس وهو من طَسُّوج من طساسيج حلوان — وقال كراع سمّى خانقين لانّ عَدِيًّا خُنِقَ فيه قال وهو على لفظ الجمع ومثله ماكسين وهى قرية على شاطى الفرات وعايدين (عابدين l.) وهو واد وناعمس (وناعتين l.) وماردين وفارقين وقبل (وقيل l.) الخانق مضيق فى الوادى وقيل شعب ضيّق فى اعلى الجبل وبه سمّى خانقون ✿. Qui in superioribus memoratur, كُراع, etiam affertur ap. Al-Bekr. in v. دارة شاجى (vidd. *Add.* ad h. l.), دارة رشرف (*Add.* ibid.), د ' مكمن (*Add.* in v.), et in v. الشَّكْب (II, p. ٣٩ n. 6, ubi, coll. Lobbo'l-Lob. in v., sic leg.). — *Adīj*, de quo h. l. sermo fit, est عَدِىّ بن زيد العبّادى, Poeta, quem Rex An-No'mān ben Mondir in carcere strangulavit; vid. Qām. in v. خنق, p. ١٢٦٩, 10 (utramque formam afferens خانقين et خانقون), 'Ibn Dor. p. ١٣٣, 16-18, Caussin *Essai* II, p. 149 et seq., et v. Hammer *Lit.-gesch.* II, p. 179 et seqq., perperam eum nuncupans *Ada*. De وادى عابدين et ناعتين vid. infra in vocc. — De خان كركر, loco Aderbaigānis, vid. Abū'l-Fed. p. ٤٠١ in v. مرند; de خان الكُماش Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 10.

P. ٣٣٩ l. 17. De خانُ لَنْجَانَ vid. Al-Most. in v. الخان, unde novimus, hunc locum situm esse in regione لَنْجان, in ditione 'Içbahānensi, ejusque caput esse. De eo vid. item Nost. infra in v. بارخان, Abū'l-Fed. p. ٤١٠, 5 a f. et seqq., et Uylenbr. in Diss. *de Ibn Hauk.*, p. 5 l. 10, qui, memorans verba 'Ibn Hauqal*is*, scribit خان الابجان. De الخان المراديّة بدمشق, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, p. 5 et 9; de خان مردويه s. مندونة (?), prope الدورق, Abū'l-Fed. p. ٣١٣ n. 1;

de حان مسرور بالقاهرة, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 107; de خان مَيْسَلُون prope Damasc., Quatrem. l. l. II, 2, p. 92, et Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, p. 69, et *N. B. F.* p. 572 et 637, scribens ميثلون.

P. ٣٣٩ l. 2 a f. Qui ibi in v. خان وَرْدان memoratur, وردان, Dux Al-Mançurî, distinguatur a وردان مولى عمرو بن العاص, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ١٣٧, 3, Abû'l-Mah. I, p. ٢١ in f. et seq., ٢٧, 2, et ١٥٠, 1, et Noster in v. سوق وردان. De خَانُوتَا, loco in tractu ارسف, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 15. — De الخانوقة vid. infra in v. المَصيف, et Lobbo'l-Lob. in v. Vullers I, p. 650[b] sub fin.: »خانه كعبه, Caaba, Templum Meccanum, Spieg. Chr. 66, 7"; et p. 651[b] in f.: »خانه آباد, domus culta, i. e. Caaba, Gl. in Des." — de خانيجار, urbe Episcopali Assyriae, Assemán *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXXXVII; de خان يونس, cast. parvo in primâ statione viae Gazâ Aegyptum versus, 'An-Nâbolosî *Sitz.-ber.* 1850 Dec. p. 823.

P. ٣٣٧ l. 4. Pro بكو in v. خاور, ut in V., cum Fl. l. بكورة. De hoc loco vid. Rein. ad Abû'l-Fed. II, p. 180 n. 3. De خاوَران vid. Lobbo'l-Lob. in v., Al-Qazw. II, p. ٢٣١; Vullers I, p. 654[b]: »خاوَران nom. regionis cujusdam in prov. Khorâsân, in quâ poeta Anvari (انورى) natus est *B.*, antea nomine خاورى notus." — De خاوَس vid. Lobbo'l-Lob. in v. Pro ازلة apud Nostr., ut in Codd. exstat, cum Fl. l. الواو, ut res requirit. — De خاوص, Lobbo'l-Lob. in v. الخاوصى tradit, بلاد فوق سمرقند; de hac urbe etiam vid. Abû'l-Fed. p. ٣٨٥, 4 et seqq., pronuncians خاوُص. Nominibus خاوس et خاوص idem locus designari videtur. Nihil enim frequentius, quam literarum س et ص permutatio. Situs etiam eorum locorum vix differt. Sic denique explicatur omissio nominis خاوص apud Nostrum, et nominis خاوس ap. Abû'l-Fed.

P. ٣٣٧ l. 6. Pro الخابع et الخايعان, accuratius, sec. Qâm., ut

observat Fl., scribitur الخائع, et الخائعان, et, quod Wüst. item monet, pro نابع, lege, ut idem Lexicographus docet, نائع. Qām. nempe in v. الجوع (p. ١٠١١, 12): وخائعٌ ونائعٌ جَبَلانِ مُتَقابِلانِ, quibuscum conf. infr. in v. النائع, ibique n. 6. — De الخائعان vid. Al-Bekrī et Qām., qui eadem tradunt, quae Noster. Pro يليل modo, ut in Qām., l. يَلْيَل, ut Fl. observat, praeterea emendans غَيْقَة (quod etiam scribit Qām.) in غَيْقَة; de his vid. infra in vocc.

P. ٣٣٧ l. 13. De الخبار vid. in v. غيقاء; de خَبْء conf. Noster in locis in hac voce laudatis; Al-Bekrī in v.: الخُبُوّ بضم اوله وتشديد الواو على وزن فُعُول وادٍ الى جنب قُبَا الخ. De eo vid. item in v. شَعْر, ubi haec: قال الخليل هو جبل باعلى الحمى لبنى كلاب وقيل لبنى سُليم — قالت عُمْرَةُ بنت مِرْداس (البسيط) كانّ مُلْقَى المَساحى من سَنابِكِها بين الخُبُوّ الى شَعْرٍ اذا رَكِبُوا. Ibi ergo videtur intelligi alter locus, quem Nost. in v. خبء affert. De Poëtriâ *ʿAmra bint Mirdās* vid. v. Hammer *Lit.-gesch.* I, p. 558.

P. ٣٣٧ l. 4 a f. De ذو جَبْلة in v. خبائر, vid. supra in v. De خباش Qām. in v. (p. ٨٢٧, 5): وكسَحاب نَخْلٌ لبنى يَشْكُرَ باليمامة. De خَبَان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de وادى خُبّان in terrâ Jem., Qotb. p. ٣٩٤, 10 et seqq., et de pago Jem. خُبّان, Johanns. in Ind. p. 263, ac de الاسود العَنْسى الكذّاب (de quo conf. n. 1 p. ٣٣٨, ubi l. مُسَيْلمة), Al-Qazw. II, p. ٩. et seq., Caussin *Essai* II, p. 401, in primis III, 311-13, 315-17, 390 et 396, Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 10-12. — Sic Al-Bekrī in v.: خَبْتان بفتح اوله واسكان ثانيه على بناء فَعْلان ارض باسفل نجران من ديار مُراد اليها ينسب كهف خَبْتان وهو الكهف الذى مات فيه مُرَقّش الاكبر. — De

المرقش, s. عمرو بن سعد بن مالك (s. عمرو) عمر, vid. supra in v. أُنَابِيع et *Add.* I, p. 61 et 127, et infra v. زَجّ, Al-Mošt. p. ۴۱, 12 et ۹۰, 2, At-Tibrīzī ad Ḥamās. p. ۴۹, 6 et seqq., et CAUSSIN *Essai* II, p. 337 et 339, et de مرقش الاصغر, ibid. II, p. 340, 341, 343; de utroque etiam conf. v. HAMMER *Liter.-gesch.* I, p. 265-270. Uterque vivebat ante Islāmum, tempore belli Al-Basūs (البسوس). — De خَبَب, pago in regione اللحاء, SEETZ. I, p. 43, 44, 47, 288, WETZSTEIN in *Z. d. d. m. G.* XI, 495. Al-Bekrī in v.: خَبّ — موضع مذكور فى رسم رامة, in quâ voce tamen (in Cod. Leyd.) de eo loco non fit mentio.

P. ۳۳۸ l. 2. Utramque formam الخَبْت et الخَبْت sensu الخَدّاع (viri *fallaciâ famosi*) FREYT. non notavit in v. خبت. Accuratius quam Noster scripsit Zam. p. ۵۴, 1 et 2, ubi campus memoratur, الخَبْت dictus, inter Mekkam et Al-Medīnam. Hunc Noster deinde etiam attulit in v. خَبْت, et sic Jaq. item in Al-Mošt. in v., ubi plenius scribitur خبت الجميش, et de tribus reliquis locis fit sermo. Al-Bekrī in v.: خَبْتٌ — بلد دون الجريرة — وقال ابو سعيد الضرير خبت ماء لكنده — وبدلّك انها فى ديار كلب لا لكنده قول بُرْج بن مُسْهِر — قال ابو حاتم وخبت دومة مكان آخر مذكور فى حرف الدال. De ابو سعيد الضرير vidd. supra *Add.* II, 49 et 149, et de Poëtâ برج بن مسهر, Ibn Dor. p. ۲۲۹, 6 et seqq. — De خبت conff. item *Add.* I, p. 163; et de روضة خَبْت, Al-Mošt. ۲۱۸, 5 et 6. L. 5 ap. Nostr. vitium typogr. البزواء, FL. jure emendat in البَزْواء.

P. ۳۳۸ l. 6. Al-Bekrī etiam tantum: خُبْتَع — موضع ذكره ابن دريد. De بَقِيع الخَبْجَبَة (l. 8) vid. in v. البقيع et *Add.* ad h. l. (I, p. 360), et de كتاب السُّنَن, ejusque auctore, *Abū Dāūd*, *Add.* ad p. ۱۹, 10 (I, 32). L. 9 cum FL., ut in Codd., l. شجرة pro شعرة. » Dicit enim (ut ait) Kâm. s. v. الخبجبة, hoc nomen significare spe-

ciem quamdam arborum agro Meccano peculiarem; atque etiam supra p. ۱۶۹ l. antepen. et pen. est: والخباجبة شجر عرف به هذا الموضع. Pro نعرف l. يُعْرَفُ, aut فعُرِفَ, scil. البقيع."

P. ۳۳۸ l. 10. Voci خَبْراء notio hîc tribuitur *aquae, quae ut stagnum*, suis finibus *retinetur*. In Qām. in v. p. ٥٠٩, 1, vocatur مَنْقَعُ الماء فى اصوله, i. e. اصول القاع, locus, ubi aqua restagnat in inferiore campi parte. Lexicis addatur notio hîc tribuenda VIII^ae^ Spec.^ei^ verbi حقن, *retentus est*, quae etiam infra in v. العَيُوم (II, p. ۳۷۴, 13) recurrit, et a Dozy in Gloss. ad *Ibn Badr.* p. 69 (*être retenu*) explicatur. De العُرْف sensu *Dialecti vulgaris* (*Landessprache*) vid. Freyt. in v. — Pro العدَق, Qām., ut observat Fl., habet العدْق. Sec. Nostrum in v. (II, p. ۲۴۳) scribendum est العَدَق. De h. l. خبراء vid. item Zam. p. ۷۹, 8, ubi vocatur رَخْبى. Deinde l. 12 pro اصائع, Fl. conjicit صائف, quia id in Qām. nomen est loci. Ac recte omnino. Idem enim locus a Nostro describitur in v. صابع (I, p. ۱۴٥). De خَبْراء ماوتة et خبراء البيسوعة, vid. Al-Bekrī supra in *Add.* ad p. ۱۸۹, 15 (I, 430).

P. ۳۳۸ l. 12. De خَبَر, loco regionis Fāris, vid. Lobbo'l-Lob. in v., Nost. supra in v. اردشير خُرّه (I, p. ۴۴ in f.), et Al-Bekrī in v.: خَبَر بلد بين شيراز وكُوار من فارس ☆. Hoc oppidum Al-Bekrī etiam memorat in v. الحبيرة, ubi tamen male (certe sic in Cod. Leyd.) id nuncupat خَبْرة his verbis: خَبْرة قرية من قرى شيراز ينسب اليها جماعة من العلماء الخ. — De خبَر, oppido Kābulistān*is*, s. Segistān*is*, infra (II, p. ۴۹۹, 9), fit sermo, ubi exstat خَبْرين, sed cujus loco putat Fl., »coll. Jaubert *Edrisi* I, p. 183 l. 19, et lectione Codd. (حمره et جيرة), legendum esse خبَر."

P. ۳۳۸ l. 16 in v. خبَرة ad v. بنى Fl.: »An (inquit) mutandum

est in حمى ?" Conjecturam egregiam confirmat Al-Bekrī in v. الرَّبَذَة sic scribens: وروى الزُّهرى انّ عمر حمى السرف والربذة ذكره البخارى وبسُرّة حمى الربذة النَّخبِرة وهى من الربذة مهبّ الشمال وهى فى بلاد غطفان وانّ ادنى المياه من الربذة ماء لبنى ثعلبةَ بن سَعْد واوّل اجبل حمى الربذة فى غربيّها رحرحانٌ الخ; quibuscum conff. dicta Wüst. *Reg.*, p. 450 in v. *Tha'laba ben Sa'd.* — De خَبْرِين vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de الخَبَط, Zam. p. ٥٥, 5-7.

P. ٣٣٩ l. 4. Quomodo خبيق pronunciandum sit, non indicavit Nost., neque etiam Qām. Ad l. 4 et 5 Fl. haec notavit ad verba خبيق ونبق : خبنك: »Ex vestigiis Codicum conjicio scribendum esse خبيق وبنق, i. e. حبيق وخنق; nam scripturam Kâmûsi per ك, Noster hîc non videtur habere. Si vero habet, ut p. ٣٧٣, 6, sine dubio scribendum خبنق وخنك." Legendum esse videtur: ' حبق ونَبق خبنك, ita ut duo priora vocabula ad praecedentem vocem referantur (hoc sensu: *in tractu Kabīç*ae [de quâ urbe vid. infra in v.], *ut ajunt*, *in tractibus Kermān*is, *sunt loca Kabq* [s. *Kibaq*] et *Nabiq.* De نبق vid. infra in v., et a seq. خَبَنْك nova vox incipiatur, de quâ vid. infra I, p. ٣٧٣, 6. Hanc divisionem commendat Cod. Leyd., ubi خبنك, *rubro*, خبق ونبق *nigro* atramento exarata sunt, ac lectionem خبق ونبق commendant Cod. Cantabr. (خبق ونبق), et Oxon. (خمع ونمع), ac prorsus confirmat Jāq. Oxon. ubi sic: خَبْقُ قال الذهبى وذُكر خبيصُ من نواحى كرمان ثم قال وفى ناحيتها خَبْق ونبق ' خَبَنْك الخ (l. ونَبق). Eadem habet Jāq. Petrop., ubi tamen multa sunt corrupta. In Jāq. Berol. خبق deëst. A نبق non differt, ut videtur, بيق, de quo infra vid. in v., unde ergo apparet, quam varie

istud nomen in Codd. olim scriptum sit. In notâ marg. voci خَبَنْكَى appositâ, pro لكنّ, cum Fl. scr. » لكن, i. e. لَكِنْ, nam لَكِنّ sine اسم انّ, aut ضمير الشان ante verbum finitum locum non habet." De الشُّبْكِى praeterea cff. dicta in *Introd.* p. xi, et de latissimo sensu vocis الانساب, Veth in praef. ad Lobbo'l-Lob. p. vii et seq. — Al-Bekrī in v.: الخَبْنَة — موضع ذكره الخليل ✿. Locum item memorat Qām. in v. p. ١٧٣٤ l. penult.

P. ٣٣٩ l. 6. De خَبُوشان vid. infra in v. أُسْتُوَا, Abū'l-Fed. p. ٤٤٣, 8-11, Lobbo'l-Lob. in v., et Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 182. — L. 8 pro خبه, cum Fl. l. خُبَّةُ, ut Qām. in v. خبّ, et sic Al-Bekrī in v.: خُبَّة — من ارض كلب — وقال اخرون خُبَّة من ارض طيّ الخ. — L. 9 in v. الخَبى pro خُبَّات cum Fl. et Wustenf. l., » خَبَّات, paradigma verbi finiti." De proelio inter Tribum Bakr ben Wā'il et Persas, ibi a. p. C. n. 611 commisso, vid. infra in v. ذار, et *Add.* supra I, 67. De hoc loco vid. item infra in v. خَبِىّ, ad quem locum vidd. *Add.*, et de الخبّة, *Add.* supra I, 516.

P. ٣٣٩ l. 10. Pro priore حبن in v. خُبَيْب Fl. legit حبث, et pro posteriore وحبن, وحبل, vel potius, quia haec mera est repetitio, aut وحبل بمصر ejicienda, aut بمصر falsum esse putat. — Quae in textu exstant, sic etiam in Cod. Cantabr. et Oxon. leguntur. In his tamen est vitium, quod primum, mutando وحبن in وعبن tolli posse opinabar, sed alio modo explicandum esse deinde vidi. Idem enim vitium exstat etiam in Jāq. Oxon., ubi ab initio inde Articuli haec leguntur: خبيب تصغير خبّة او خبّ وامّا خِبّة بالكسر فقال ابن شميل طريقة لينة منبات (l. مِنْبات) ليست بحزنة ولا سهلة وهو (وهى l.) التى السهولة ادنى وانكره ابو الدُّقيش وقال الاصمعى الخبة طرائق

من رمل وسحاب (ومَسَاحب .l) قال ابو عمرو الخَبّ بالعنج سهلٌ بين حَزْنَيْنِ تكون فيه الكمأةُ وانشد قول عدى بن زيد — وقيل ذلك وهو علمٌ لموضع بعينه وانشدوا (الطويل) اتحزع (أَتَجْزَعُ .l) ان أَطْلالُ حَتَّتْ وشاقها (وِسَاقُها .l) ‹ تُفَرِّقُنا يَوْمَ الخُبيبب على ظهر›› وقال نصر خُبَيْبٌ موضع بمصر قال كثير رواه ابو عمرو الخبيب (?الخبيت .l) قال ابن السّكّيت هو تصحيف انما هو الخبيب بالباء الموحدة وهو اسفل سَيْل ينع (يَنْبُعَ .l) حين وَاجَهَ البحر وحين بمصر ✿. Verba Kotaijiri Cl. Wright, cui omnia fere excerpta Jāqūti Oxon.[1] debeo, non addidit; haec Cl. Chwolson in suis Jāqūti Petrop.[1] excerptis tradidit: (الطويل) تحلل اجوز الخبيب كانها ‹ قطا فارب اعداد حلوان ناهل. Ex excerptis Jāq.[1] Berol.[18], quae Doct. Noldeke mihi descripsit, omnia cum Jāq.° Petrop.° consentiunt. Ultima tantum ibi sic leguntur وهو (الخبيب) اسفل سيل ينبع حين واجه البحر وحلوان بمصر, quae cum Jāq. Petrop. item conspirant, ubi etiam pro وحين (ut in Jāq. Ox. et in nostro Libro legitur) exstat وحلوان. Ac recte. Jāqūt enim, allatis Kotaijiri verbis, 'Ibno's-Sikkiti, hos versus explicantis, verba addit, qui si scripserit وعين حلوان, causa est in promptu, quare in Cod. Oxon. istud وحين ortum sit, quod sine dubio etiam exstitit in Codice, quem Auctor noster ob oculos habuit, et incogitate descripsit. — De خُبَيْب loco et fonte Aegypti prope 'Aidāb, quem Noster in superioribus memorat, vid. 'Ibn Ġob. p. ٦٦, 3, et 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 253, coll. *Add.* II, p. 105. — De loco Arabiae loquitur Al-Bekrī, in v. الخُبَيْب, male revocans ad vocem غالبٌ — موضع بطريق مصر قال كثيّر (الطويل): غالب, ubi haec

فدع عنك سلمى اذ اتى النأىُ دونها ‹ وحلّت باكناف البُوَيْب غالب›› البويب موضع هناك ✿. Potius conf. Al-Bekrī in v. الجلعب, de quo loco vidd. *Add.* ad hoc nomen (II, 82), ubi inter eum et nostrum locum, et Al-Medīnam esse dicuntur بَرِيدَانِ.

P. ٣٣٩ l. 12. De خُبَيْبَت Al-Bekrī eadem quae Noster tradit, inter alia addens: والخُبَيْبَتُ على بريدين من المدينة. Vid. item Zam. p. ٥٥, 8 et 9. — L. penult. pro الخَبيرات sine dubio leg. الخبيزات; sic Qām. in v. p. ٧٠٧, 4 a f., addens »ع", et Al-Bekrī in v.: الخَبيزات بفتح اوله وكسر ثانيه بعده الياء اخت الواو وزاى المعجمة على لفظ جمع خَبيزة موضع مذكور فى رسم الطنب. Et de v. طُنُب, conf. infra II, p. ٢١١ n. 7, ubi pro حمرا, cum Fl. l. خَبْرآء, et ad quem locum de نوادر ابن الاعرابى vid. H. K. VI, p. 387 l. 8, et de ابو موسى الحامض, *Add.* I, 32, et de utroque, II, 243, l. 5 et 6. Al-Bekrī iis, quae II, p. ٢١١ n. 7 exstant, haec porro addit: وانشد (الرجز) لبستْ من اللاتى تلقّى بالطُّنُبْ ولا الخبيزات معَ الشاء المُغبْ. Ex dictis Al-Bekrī in v. طنب manifestum ergo, l. penult. ap. Nostrum (I, ٣٣٩) pro معاوية, legendum esse ماوِيّة, quae lectio etiam in L. latet, et de quâ vid. infra in v., et *Add.* ad I, p. ١٨٩, 15 (I, 278). Porro lin. ult. pro والخبراوات cum Fl. l. والخَبْراء, ut in V. significatur. Hoc nomine, ut docet Qām., significatur campus, qui arbores خَبِر (i. e. *loti* speciem) profert, et locus in inferiore ejus parte, ubi aqua restagnat; vid. supra in *Add.* ad p. ٣٣٨, 10 (coll. II, 269). Secundum Nostrum h. l. intelligitur terra depressa ac simul plana. De h. voce vid. supra in *Add.* I, 430, et infra in v. خَبِىّ, اللهابة, مَعْقُلة, نقائع, النقيعة, et Zam. in v. رَخْبَى, p. ٧٩, 8.

P. ٣٣٩ l. ult. De خَبيص vid. praeter locos in n. 8 laudd., supra in v. بسق et خبق, Al-Qazw. II, p. ١٢٥, Abū'l-Fed. p. ٤٤٢, 4, Lobbo'l-Lob. in v., et Mordtmann in *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 27, ubi in Numis Pehleviticis vocatur *Kūbīç*. — De الخَبيصيّة, Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358.

P. ٣٤. l. 3. De 4 locis hic allatis vid. item Al-Mošt. in v. Pro الوالج ibi tantum exstat الولج, at nostra lectio in notâ *x* etiam memoratur, et infra in v. الوالجة. De 4^to loco supra in v. خَبِيء sermo fit. Eadem loca etiam Qām. p. ١٨٧, 12, enumerat his verbis: وخَبِيٌّ كعَنِيّ ع بين الكوفة والشام وع قرب ذى قار وخَبْراوان فى المُلْتَقى; collatis dictis h. l. l. 5 videmus, hunc locum الملتقى (i. e. aquarum *confluxus*) nomen esse proprium, quod tamen Noster infra transit.

P. ٣٤. l. 8. Qām. in v. (p. ١٧٩ l. 4 a f.): وخُتَّى بالضم د بباب الابواب. In Jāq. Ox.[1] major Articuli pars omissa est, et in Petrop.° eadem quae in Libro nostro leguntur, ubi tantum, ut in Jāq. Berol.[1], post الدربند rectius inseritur وهو. — Al-Bekrī in v.: ختّا بضم اوله مقصور على وزن فُعْلَى جبل باليمن مذكور بالخبر فى رسم يُرامس (بُرَاقش .l) قال الهمدانى ولا اعلم على وزنه خُتَا الا ذُرَا وحُذَا موضعين باليمن ايضا قال وبخُتّا احد كُنوز اليمن والثانى بابرم (بأَيْرَم .l) مدينة شَدّاد بن عاد والثالث بذَخْر والرابع بظَفَارِ والخامس بمارب والسادس بشِبام والسابع بغُمْدان والثامن بالجمرا من حضرموت قال وبعضهم يقول انّ اعظم كنوز حمير بذى رُعَيْن من يَبْنُون قال وخُتّا هو حصن الفَرَاعِنَة. Legendum esse براقش et ايرم, apparet ex vocibus et *Add.*, ubi etiam suo loco vid. de حُذا, ذَخِر (ut infra scribitur), يبنون, cet. Pro بالجمرا videtur leg. بالحُمْراء, quod ap. Nostr. in v. ponitur باليمن. — VULLERS I, p. 658^b: » خَتَا nom. urbis in China *B.*" Potius scrib. خَطَا, quo nomine quid intelligatur, vid. in *Add.* ad h. v.

P. ٣٤. l. 9. Ubi in v. خَتّ de جبال عُمان sermo est, videtur intelligi جبل أَخْضَر, de quo montium jugo vid. NOEL DESVERGERS *Arabie*, p. 26. Noster sic scribit, eam regionem dividens in partem *maritimam*

et *montanam.* 'Al-Bekrī tantum: خَتٌّ — موضع معروف, nec plura addit ad v. حت (*Add.* II, 158), et Qām. in v. tantum » خ", ut Zam. p. ٥٤, 8. — De خَتْرَب ابرق vid. supra in *Add.* I, 310. 'Al-Bekrī (cum Qām. خُتْرُبْ pronuncians, vid. n. 4) addit tantum موضع ذكره ابن دريد. De خَتْرَب loco Aegypti, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 679 N. 44.

P. ٣٤. l. 10. De خَتْلان vid. 'Ibno'l-Atīr ed. TORNB. T. XI, p. ١٥٥, 'Al-Qazw. II, p. ٣٥٢, 'Abū'l-Fed. p. ٥٠٢ et seq. (memorans خَتْلان, et خُتْلان commendans), Lobbo'l-Lob. in v., scribens خَتْلان بلاد وراء بلخ, quibus 'As-Sojūtī addit: خُتَّل كورة خلف جيحون. Ante sermo erat de الخُتَّل قرية بطريق خراسان. Locum integrum 'As-Sam'ānīi tradit VETH in *Suppl.* p. 82, ubi de variâ hac scriptione disserit. De خَتْلان بلده عند سمرقند, loquitur 'Abū'l-Maḥ. I, ٧١١, 7. Haec 'Al-Bekrī in v.: خُتَّل — موضع فى اقاصى خراسان, et in v. جَبَّل: وخُتَّل — موضع اخر بخراسان كورة من كور الشاهس متصلة بكورة تُوس السخ (l. الشاهَنْبَر ?). Inde orti esse videntur Arithmetici, quos 'Al-Firist affert, 'Abū'l-Faḍl Abdo'l-Ḥamīd ben Wasi' ben Tork, et ejus nepos, Abū Barza 'al-Faḍl ben Moḥ. ben Abdo'l-Ḥamīd, qui dicuntur in Codd. الحتلى; lege الخُتَّلى; vid. de iis FLUGEL in *Z. d. d. m. G.* XIII, 632. Haec VULLERS I, p. 658[b]: » خَتلان, nom. regionis in بدخشان, alias كولاب [كولان ?; conff. *Add.* I, 500] dictae, formositate hominum et praestantia equorum celebris *B. Gl. Sch.*" De الخُتَّل vid. porro Nost. in خنلان, وَخّاب et وَخْش, 'Al-Ja'qūbī (scribens خُتُل) in Cod. MUCHL. fol. 41 r., 'Ibn Ḥauq. supra in *Add.* ad جيحون (II, 130, 2 a f., 131 in f., et 132 n. 5), unde simul apparet hîc l. 3 a f. pro هليك legendum esse هُلْبُك, et vid. 'Abū'l-Fed. p. ٤٩١ in v. هلاورد, et ٥٠٣ in v. الوخس, et REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 163. De Numis ipsius,

conf. Tornberg *Numi Cufici*, 112, 164, 169, cet. Locis modo laudatis inter se collatis, apparet ختلان esse *pagum* in viâ Korāsān*is* (de quâ dictione vid. ad v. طريق خراسان), etiam a nonnullis dictum خُتَل et خُتَّل, hoc tamen potius est nomen *regionis* trans Oxum a septentrione montium jugi Hindūqūš, a Sinensibus *Khotolo*, et in *Mappis* vulgo *Khotl* dictae. — De خَتْم الهَوْبة, colle Haurān*is* or. cum pago Troglodytarum, Wetzst. *Reiseber. ub. Hauran*, p. 22; de خُتَن s. خُتَّن vid. infra in v. استرس, Abū'l-Fed. p. ٥٠٤ et seq., Vullers I, p. 658[b], memorans 1) regnum, ejusque puellarum formositatem et pannorum subtilium praestantiam, ac Moschum optimum, coll. *N. et E.* XIV, 1, 511, et versu Hāfizi; 2) regni metropolin, allato Herbel. De itinere a fratribus Schlagintweit a. 1856 ex Ladak versus Kotan suscepto, Gosche *Z. d. d. m. G.* XIV, 195; de بلاد الختيان, quae est gens Turcarum, Al-Qazw. II, p. ٣٩٢.

P. ٣٤١ l. 2. Al-Bekrī in v.: خَثْعَمْ — اسم جبل بالسراة فمن نزله فهو خثعمىّ قاله الخليل والزبير بن بكّار وقال ابو عبيدة خثعم اسم جمل نحروه وغمسوا ايديهم فى دمه حيث تحالفوا فسمّوا خثعم والخثعمة ايضا التّلطّخ بالدم وخثعم هو افتل خَثْعَمْ كَجَعْفَرٍ ابن انمار ✿ (l. أَفْتَل). Haec Qām. in v. (p. ١٩٠٩): جَبَلٌ وَأَهْلُهُ خَثْعَمِيُّونَ وَابن أَنْمارٍ ابو قبيلة من معدّ وجمل نَحَرُوهُ — وباللام الأَسَدُ كالمُتَخَثْعِمِ بفتح العين ورجلٌ مُتَخَثْعِمُ الوَجْهِ مُكَلَّمُهُ والخَثْعَمَةُ تَلَطُّخُ الجَسَدِ بالدَّمِ وأَنْ يَجْتَمِعُوا فيَذْبَحُوا ثم ياكلوا ثم يَجْمَعُوا الدَّمَ فيَخْلِطُوا فيه الطّيب فيَغْمِسُوا أَيْدِيَهم فيه ويتعاهدوا أَنْ لا يتخاذلوا وعَنْزٌ خثعمةٌ حَمْراءُ ولا يقال للنَّعْجَةِ ✿. Cum his conf. Wüstenf. *Reg.* p. 130, et de Tribu خَثْعَم, supra ad v. بُعْثان et *Add.* ad h. l. I, 224, et *Add.* I, p. 130 et 301. De ارض خَثْعَم vid. item 'Ibn Hisch. p. ٣١, 4 a f. — Legendum esse أَفْتَل, apparet ex 'Ibn Dor. p. ٣٠٤ l. 4 a f. In notâ

1ª huic loco in textu nostro appositâ, pro مـا نَسـبَـهُ, quod pro مانَهُ legendum proposui, potius eum Wüstenf. l. فـاتَـهُ, *effugit eum.* — In Qām. l. l. p. ١٩٠٩, 12 etiam memoratur: الخَثْماءَ ع باليمامة.

P. ٣٤١ l. 4. De خُجَادة vid. infra in v. جخادة, et *Add.* ad h. l. (II, 38); de الخَجَا, Al-Bekrī in v., et in v. النـجـا. In hac voce, ubi in Cod. Leyd. perperam scribitur نجل pro نجا (quod ergo etiam emendetur infra III, p. ٢٠٠ n. 9), haec leguntur post جـعـدة: قـال الجعدى (الطويل)

سَنُورِثُكُمْ ان التُّراث اليكم حبيبٌ قَرارَاتِ النَّجَا فالمَغَالِيَا

وروى عبد الرحمان عـن عـمّـه قـرارات الخَجَا بالخاء المعجمة والجيم الخ. — De خُجُسْتان vid. Abū'l-Fed. p. ٤٤٥, 6 et 7, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (ed. Wüstenf. p. ٩٩, 4 a f.), ubi haec: وخجستان مـن جبال هـراة مـن قـرى بانغيس. L. 5 pro سراة Fl.: »num شُراة?"; quam conjecturam verissimam esse liquet ex Al-Ja'qūbīo (in Cod. Muchl. fol. 37 v.), ubi de Praefectis agens Sigistânis, ait: وكثرت عليها (i. e. علي سجستان) الشُّراة غلبت عليها. De hac Sectâ, quae per Al-Magreb et per Orientem late se propagavit, vid. As-Šahrastānī ed. Cur. I, p. ١٤, 2 a f., et Haarbrücker I, p. 21, An-Nawawî, ed. Wüst. p. ٥٨٢, 11, Flügel in conspectu Libri Al-Firist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 621 et seq., et *Add.* II, p. 5.

P. ٣٤١ l. 6. De خُجَنْدُ, s. خُجَنْدة (sic Fl. legit pro خجندة), vid. Abū'l-Fed. p. ٩١, 3 a f. (Rein. p. 78), et ٤٩٨ et seq., coll. ٥٠٩ n. 10, Lobbo'l-Lob. in v., et 'Ibno'l-Atīr ibid. in *Suppl.* p. 83, 'Ibn Kald. in *N. et E.* XIII, p. 258 et seq., Golius ad *Alferg.*, p. 167, Ritter *Erdk.* VII, p. 735 et seq., 745, 750, 754 et seqq., 761, 772 et seqq.; Vullers I, p. 660: »خُجَنْد, nom. oppidi in Mavaralnahr, in quo natus est poëta Kamâl Khog'andi *B.*" Idem l. l. vid. de regione خَجُور سُغْد. — L. 8 cum Fl. pro اكثر l. اكبر.

P. ۳۴۱ l. 11. Qām. in v. p. ۳۹. l. 6 a f. memorat: خَدَّاءُ ع. De خداذبان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de سكّة خدام in urbe نيسابور, Ibno'l-Aṯīr ap. Veth in *Suppl.* ad Lobb., p. 83. Noster et Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. infra in v. scribunt خذام; de خُدايداذ, fundo Syriae, possessione Abū'l-Façl*i* 'Obaido'l-lah Al-Mīkalī, Praefecti provinciae Al-Fāres, Maecenatis At-Ṯa'alabī*i*, Fl. in *Ber. u. Verhandll. d. K. Sachs. Gesellsch. d. Wissensch. zu Leipz.*, 1854 I, p. 11. — Utrumque خُدَد memorat Qām. in v. l. l. p. ۳۹., 5 a f., transit vero praecedentem vocem خَدَد (ut videtur pronuncianda esse). Pro جعفر, ut supra p. ۱۲۸, 10 (ad quem locum vidd. *Add.* I, 261), videtur leg. جُعْفِيّ. Cognomen Al-Kūfa*e*, خَدُّ العَذْرَاءِ (*gena virginis*) etiam Qām. tradit l. l. Pro وطيبها in Codd. L. et V. legitur وطينها, quâ voce *lutum* et *argilla rubicunda* intelligitur, et unde urbs nomen acceperit; كوفة enim ejusmodi arenarum cumulum designat. Hoc vero quia hîc non in censum venit, et *aëris* maxime *suavitas* spectatur, quam Al-Içṭakrī (in t. Ar. p. 46 l. 5 a f., Mordtm. p. 51) celebrat, non dubium est, quin legendum sit وطيبها.

P. ۳۴۲ l. 2. Nomen Tribus عتْرِيص in v. خَدَعَة, legatur غِتْرِيف, Qām. enim, licet nostram Tribum non memorat, radicem الغترفة affert. H. l. tantum in nostro Libro de eâ fit mentio, neque hanc recenset Wüstenf. *Reg.* p. 172, ubi de *el-Gitrīf* (i. e. الغطريف) seniore et juniore loquitur, neque alibi eam allatam vidi. Quia autem Zam. p. ٥٣, 4 et 5 خَدَعَة nuncupat ماء لغنيّ, quocum Jāqūt et Codex Vindob. etiam consentiunt, nullum dubium est, quin pro طبي, h. l., legendum sit غنى. Sic nempe Jāq. Ox.: خَدْعَةُ بفتح اوله واحدة الخدع وطريف خَدُوعٌ اذا كان يبين مرّة ويخفى اخرى وخَدْعَةُ ماءٌ لغنيّ ثم لبنى عتريف بن سعد بن جِلّان بن غنم غنيّ. Cum his convenit Jāq. Petrop. hoc discrimine, quod ibi scribitur pro

عنريف , عنريق , et ultima vox عنى (l. غنّى) deëst. Eadem habet Jāq. Berol., recte scribens عنريب et غنّى (coll. 'Ibn Dor. p. ۱۹۴ l. ult.), sed male pro جلان (vid. 'Ibn Dor. p. ۱۹۹, 2) جدان — Pro خُدْثران, ut Nost., Lobbo'l-Lob. enunciat خُدْجران. — Qām. l. l. p. ۳۹. l. 5 a f.: والخُدُودُ بالضم مخلاف بالطايف. De خَدُورًا vidd. *Add.* ad v. حدودة (II, 171), et de خَدبسَر, Lobbo'l-Lob. in v., et Abu'l-Fed. p. ۴۸۹, 3 a f., pronuncians خُدَيْسَر; de خُدبمَنْكَن, Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 83, et de كَرْمينيَة, infra in v.

P. ۳۴۲ l. 12. Qām. in v. (p. ۱۲۹۴, 1) de خُدارِق: ماءَة وكعُلابِطٍ مَلِحَةٌ للعَرَب نُسَلِّحُ شارِبَها حَتَّى يُخَدْرِقَ اى يَسْلَحَ ☆. De h. l. vid. Zam. p. ٥١, 9, 10, recte, ut videtur, ماء بتهامة non distinguens a ماء بالحجاز لكنانة, ut Noster judicat. In textu nostro Fl. emendat مَلِحَة in مِلْحَة, quod (ut ait) usitatius (vid. ad p. ۳۲۷, 7), deinde نسلحه (ut in Qām.), in نُسْلِحه, et in n. 4 غلابط (vit. typogr.) in عُلابِطٌ.

P. ۳۴۲ l. 14. De خدام vid. supra ad حدام. Al-Mošt. praeter *plateam Naisābūrensem* ejus nominis, alterum حدام affert, واد فى ديار بنى عبدان, et tertium, أسد بن خُزيمة فى نجد. De خُدَانَد vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de خَدْفَدونة, infra in v. خلفدونة et غَدْفَدونة, et Abū'l-Maḥ. I, p. ۱٥١, 13, coll. ann. ad h. l. in II, p. 21, ubi legitur الغَدْفَدونة in versu, qui etiam exstat in Al-Mošt. p. ۱۸۹, 17 et 18. Aliam scriptionem Noster dictis addit, خَدْخُدونة. De خَدْمَنَة, vico urbis الجوف, Wallin *Z. d. d. m. G.* V, p. 3 et 13.

P. ۳۴۳ l. 1. Dicta de خَذير sine dubio desumta sunt ex تاريخ اليمن, ab Al-Ǵanadio conscripto. In Cod. Vind. vox d., in Leyd.

alieno loco est inserta, et Al-Ganadīo trita est dictio التحتانية de literâ ى, ut in v. ربدة , التخنيم, cet.; vid. *Introd.* p. VIII, ubi locis ex eo Chronico sumtis, adde حلْعة et حيلوب. De Tribu *Ka'b ben Abd*, allatâ in v. خَذيفة, vidd. dicta in n. 1[a] h. l., et in *Add.* ad I, p. ١٩٥, l. 11 (I, 356). Neque خَذيفة, neque خَذيفة Qām. memorat.

P. ٣٤٣ l. 6. De خَرابُ المُعْتَصِم vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de خراب فزارة, in prov. Aeg. قَلْيَوب, DE SACY *Rel. de l'Ég.*, p. 600 N. 25, et de خراب زِناق, in البُحَيْرة, ibid. p. 663 N. 106; de خرابة قريش, Al-Fāsī ١٣٢, 15; de نهر الخَراب, in ditione Bānjās*ae*, SEETZEN I, 338, ROBINS. *Pal.* III, 620; de الخُرابة, Al-Bekrī in v., et in v. ضرية. Pro خَرَاجَرِى, ut Noster, Lobbo'l-Lob. l. l. n. 2, habet خَرَاجَر; de خَرّادين, vid. ibid. in v. — Notio vocis الخَرّار, l. 9 descripta, Lexicis addatur. Al-Bekrī in v.: الخَرّار ــ ماء لبنى زهير وبنى بدر ابنى ضَمْرَةَ قال الزبير هو وادى الحجاز يصبّ على الجُحْفة واليه انتهى سعد بن ابى وَقّاص بسَرِيّة بعثه بها رسول الله صلعم الخ ــ وقال السّكونى فى موضع غدير خُمّ يقال له الخرّار ــ وكذلك قال عيسى بن دينار انه عين بخيبر الخ. Tribûs *Zohair* et *Badr* (qui filii erant Çamra*e*) alibi non vidi memoratas. — De الخرّار, s. loco غدير خُمّ, vid. infra in *Add.* ad خُمّ. Ibn Hisch. I, ٣٣٣, 1, الخَرّار enumerat inter loca, per quae Propheta transiit, Al-Medīna*m* migrans, et vid. ibid. I, p. ٤٢٢ et seq., et ٩٧٣, 12 et 13 de سرية سعد بن ابى وقاص. De الخَرّارة Al-Bekrī deinde: موضع دون القادسية. Locus الخَرّارات occurrit in interpretatione carminis Al-Motanabbī*i*, in DE SACY*i* *Chr. Ar.* III, 4, ubi, ut et الغبارات, dicitur esse من جبل البِشْر. De hoc Mesopotamiae monte vidd. supra *Add.* I, 335.

P. ٣۴٣ l. 12. De خراسان vid. Al-Qazw., II, p. ۴۴۴ et Abū'l-Fed. p. ۴۴١ et seq., ubi etiam sermo est de مفارة خراسان, de quo deserto item conf. 'Ibn Hauq., Al-'Içtakrī et vers. Pers. in Mölleri Diss. *de Libro Climatum*, p. 13 et seq., ac de universâ Korāsāne, 'Ibn Hauq. in textu *Ar.*, et vers. *Angl.* in *Ibn Haukal's account of Khorasan, translated by Major* W. Anderson, in *Journ. of the Asiat. Soc. of Bengal* 1853, N. 2, p. 152-193, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxviii. De nomine الخراسانيون, titulo *omnium peregrinorum*, qui in Indiâ versantur, 'Ibn Bat. III, p. 229. De Nominibus Propriis hîc laudd. vidd. voces. Pro قوهستان (p. ٣۴۴ lin. 1), ut scripsi, Nostrum infra in v. secutus, Fl., ut supra p. ٢٥١, 2, legit قهستان, ut hîc etiam in Codd. exstat. — Ibid. l. 5 pro والوالج, coll. III, p. ٢٧٣, 7 in v. الوالجة, leg. ووالوالج. Jure improbat Fl. ibid. l. 8 وكابولستان, quid vero legendum sit, in medio relinquit. Fortasse l. الرويستان, collatâ infra voce روب, qui locus esse dicitur in tractibus Balk. In Cod. Ox. exstat والرونسان (sic), in Jāq. Oxon. legi videtur والروبسان, in Jāq. Berol. والروبسمان, in Petrop. والرودميان. Ad verba l. 9 et 10, لانّ — خراسان vid. Blau in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 836, de locis agens, quae olim ad Korāsānis Praefecturam referebantur. De فرا خراسان, s. تابان خ', *gladiis*, s. *sicis Korāsānicis*, Seetz. I, 307, 4 et 5, et ad h. l. Rosen in IV, 145.

P. ٣۴۴ l. 10. De خراسكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. — Ibi pro nostro خرانديين, exstat خراندر, sed. leg. خرّانديز. In Jāq. Oxon. et Berol. etiam primum vitiose خرانديين, sed deinde affertur ابو العباس محمد بن صالح الخرانديزى; in Petrop. حراندر, et deinde الحرادرى (sic). De موسى الخرّاطين in Al-Magreb, Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. Slan. p. ٨٣, 7 et 8. — De الخرّانى, monte As-Sūdanis, Abū'l-Fed. p. ١٥٢, 5 (Rein. p. 207); de خرائب المقر, loco

Al-Qāhirae, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٥٣ l. 4 et p. 125, ٥٨ l. 12 et p. 135; de cast. خرائب ابى حليمة, inter Alex. et Barqam, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 447 (13), in ed. Slan. p. ٤ l. 6 a f., et ٨, 9, et (ubi agitur de loci situ) ad vers. in *I. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 421. De urbe devastatâ, خرائب الغوم, non procul ab eo cast., ibid. XII, p. 446 (12), in ed. Slan. p. ٤ l. 6, et infra in n. ad القباب; in Cod. Al-Ja'qūbīi fol. 71 r. l. 7 locus vocatur (l. خربة القَوْم) الغوم او حوبه (خربة القوم) ;عصر الشمّاس de الخراقطة, s. Christianis, ita appellatis, habitantibus in urbe أبزو (Abydos), Abū'l-Fed. p. ٢١٣ in v. ابزو (Rein., p. 316 et seq.), et p. ٣٧٩, l. 12.

P. ٣٤٤ l. 3 a f. De 4 locis dictis خَرِب, hîc memoratis, vid. etiam Al-Mošt. in v. et p. 17. Loca a Nostro laudata, omnia idem suo loco descripsit. In his etiam أُبَلَّى, quod, scribens *Add.* ad p. ١٩ (I, p. 25) in أُبْلَى mutandum esse, opinabar. *Illud* tamen retinendum esse nunc video, non modo quia id quoque in Al-Mošt. legitur, sed etiam quia أُبْلَى situm est in ditionibus *Solaim*itarum, de quibus hîc item sermo est.

P. ٣٤٥ l. 3 sensu postulante pro من leg. بين; duo seqq. loca nempe السَّجَا et الثُّعْل sunt *aquae.* Is locus ابرق الخَرِب in Al-Mošt. ét hîc ét (ut etiam in nostro Libro) in v. ابرق omittitur. De الخَرِب vid. Al-Bekrī in v., et in v. كُراع, ubi haec leguntur: كراع — منزل من منازل بنى عبس — وقال عمرو بن ابى ربيعة (المنسرح)

طَيْفُ لِهِنْدٍ سَرَى فأَرَقَنِى ونحنُ بين الكُراعِ فالخَرِبِ

والخَرِبُ موضع يلى الغميم الذى ينسب اليه الكُراع فيقال كُراع الغميم الخ, quibuscum conff. dicta infra ap. Nostr. in v. كراع, et *Add.* II, 97 l. 1. — Qām. in v. خرب, p. ٧٤, l. 6: والخَرَبُ مُحَرَّكَةً وبضمّ الراء ع.

P. ٣٤٥ l. 3. Sic Qām. in v. p. ٧٤, 9: وخَرْبَى كسَكْرَى ع. De

عمرو بن الجموح, qui in proelio 'Ohodensi periit, vid. 'Ibn Dor. p. ٢٧٥, 13, ubi vocatur عمرو بن الجموح الأعرج من الانصار. Hunc et alium virum ejusdem nominis, alterum vero *Ibn Harām*, alterum *Ibn Zeid* memoravit Wustenf. in *Reg.*, p. 74, ac de Nostro vid. Caussin *Essai* II, p. 648; de خربا in Haurāno, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 123; de خربتا, 'Abū'l-Mah. I, p. ١٠٩, 14, ١٠٨, 4 a f., ١١٠, 13, ١٢١, 2 et 11, ١٢٣, 1, ١٥٢, 12, et ١٩٠, 11, ubi de rebus gestis Moh. ben 'Abī Bekr fit sermo, de quo etiam vid. ibid. I, p. ٩٠, 2 a f., ١١٥, 4 et seqq., ١٢٠ et seqq., ١٣٣, 11, et 'Ibn Qot., p. ٨٧, 6 a f. et seqq., ٩٨, 8 a f. et seqq. *Kiribtā* porro memoratur ap. 'Al-Ja'qūbī fol. 69 r. l. 6 a f., ubi scribitur خربتا, et ut locus البحيرة occurrit in de Sacyi *Rel. de l'Ég.* p. 663 N. 106 (coll. p. 661 N. 39), unde ergo animadvertimus, post Jāqūti mortem (626 s. 1228-9) hunc locum *in Aegypto* tamen notum fuisse, *idemque nomen* ibi gessisse, nam Catalogus ille a. 778, i. e. 1376, sub Sult. 'Al-Malek 'Al-'Aśraf Śabān, est conscriptus; vid. de Sacy ibid. p. 581, et mea *Introd.* p. xcvi. Nomen خربتا in خرنبا saepe corruptum esse novimus ex dictis in *hac* voce. — De خربران, et خروران, quo nomine Persae veteres nuncupabant *provincias* regni Persici *occidentales*, conf. Rein. *Aboulfed.* I, p. ccxxxi. De خربرت, Neschrī ap. Noldeke in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 197, 7.

P. ٣٤٥ l. 7. De الخربة ضربة vid. Zam. p. ٥١ l. 7, ubi in n. *b*, pro الخربة, ut in Cod., exstat الخربة. 'Al-Bekrī haec habet in v.: الخربة — ارض فى ديار غسان — الخربة ايضا موضع آخر فى ديار بنى عجل — وخربة دون الحب ولام سوق من اسواق العرب فى عمل اليمامة الخ, quibuscum consentit Qām. in v. p. ٧٣ l. penult. — De خربة غسان, pago Haurānis, Seetzen I, p. 64, coll. IV, 41. De النبك in dictis ap. Nostr. de جبل الخربة, vid. infra in v., et

Al-Most. p. 17 in dictis de خربة الهوى, et de Tribu سعد بن ذُبْيان, in dictis de ماء المخْرِبة, Wüst. *Reg.* p. 389. De القَدْقَدَة l. 10, infra II, p. ٣٣٧, not. 9, et de بنو الكَذّاب, Al-Most. p. ١٥٣ in v., et p. ٢٩٩ l. 5 et 4 a f., ubi de شباك بنى الكذاب قرب المدينة fit mentio. In Al-Most. p. ١٥٣ nomen scribitur المخَرِبة. Hunc locum item memorat Zam. p. ٥١ in fine, et Nost. in v. العُلَيْب. De خَرِبَة المَلِك (ubi lin. antepen. cum Fl. l. فيهما معادن الزمرّد, quia in L. et V. hîc معادن), vid. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 65 v. l. 9 et seqq., et l. 2 a f. et seqq., Al-Qazw. II, p. ١٣٥, Al-Most. in v., et Qām. p. ٧٤ l. 9: وخَرِبَة المَلِك كفَرِحَة ة قرب دِمْقِط بها الزُّمُرُّذ. De hoc vid. etiam Quatrem. in *Mém.ˢ sur l'Ég.* II, 135. Quinque loca Aegypti in prov. الشرقية, et unum in prov. مَنُوف, quae affert Al-Most. in v., coll. p. 17, memorat item Qām. p. ٧٣, 3 a f., ubi etiam, ut in Al-Most., forma scribitur خَرِبَة. In Cat. vero Sacyano (*Rel. de l'Ég.*) خَرْبة; vid. p. 611 N. 186 de خ" العَطَف, N. 187 de خ" التّكّاربة, p. 612 N. 188 de خ" الأَثْل, N. 189 de خ" زافر, et N. 190 de خ" نَمَا وامّ الفقيه سليمان. Haec loca annumerantur As-Šarqījae. Prov.ⁿᶜᵉ Manūf, p. 652 N. 18 المخربة وهى خ" شَنَوال, dum Al-M. scribit شَنَوان. In notâ marg. ad Al-M., auctore بدر الدين اسماعيل بن الماردانى, alia undecim afferuntur, sita in Palaestinâ, et maximam partem in Libani tractibus, coll. Ann. ad Al-M. p. 17, 1) خ" رَوْحا بالبقاع, de quâ etiam vid. Rob. *N. B. F.*, p. 559; 2) خ" سار بالبلقاء; 3) خ" السماك بالشام, (Rob. *Pal.* III, p. 924); 4) خ" بنى رياح; 5) خ" الهَوَى بحمص; 6) خ" بِبُصْرَى; 7) خ" الرواذف ببعلبك; خ" بنى مخزوم, et 8) خ" الفتيان, utrumque in الكرك; 9) خ" قبس, et 10) خ" جماعة,

utrumque بنابلس (ap. Rob. III, p. 867, خربة قَيْبُن, et p. 877 جَمّاعين), et 11) اللُّصُوص بالحولان ('خ, de quo etiam conf. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 62 et 66. De الخَرِبة prope تكريت et فاطَرى vid. infra in v. فاطرى; idem locus spectari videtur in Syr.° ܚܪܒܬܐ ܓܠܝܠ, etiam dicta خَربةُ جَليل, de quo vid. Assem. *Bibl. O.* III, 2, p. dcclvi. De خَرِبة الغَرّانة in Haurānitide, Seetz. I, p. 59 (coll. notâ Kruse*i* IV, p. 36, et Fleisch. p. 39), et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 124; de خربة الصَّفا, s. خ' البيضاء in Haurān., Wetzst. l. l., 62; de خربة جَميل, loco prope المهدية in 'Ifrīqīja, At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 364. Alia complura loca, quae a خربة nomen habent, enumerat E. Smith in Catalogo ap. Robins. *Pal.* III, p. 860 et seqq.).

P. ٣٤٥ l. 3 a f. De خَرْتَبِرْت, Syr. ܚܨܢܐ ܙܝܬܐ (Assem. *B. O.* II, Diss. de Monophys. fol. *r*, 3 vers.), vid. in v. حصن زِياد (ibiq. *Add.* II, 210), خَمْرَبِرْت et كَرْكَر, Abū'l-Fed. p. ٥٢, 1 (Rein. p. 65), 'Ibn Kallik. N. ٥٨ in f., et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *n*, 3 rect.; de خَرْتَنْك, 'Ibn Kallik. N. ٥٨. in vitâ Al-Bokārīj*i*, Lobbo'-Lob. in v., Abū'l-Mah. II, p. ٢٩ ibique not. 4, et *Z. d. d. m. G.* IV, p. 6; et Vullers I, p. 669[b].

P. ٣٤٩ l. 3. Pro خَرْتَبِير, ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v., خَمْرتيبر, quae lectio etiam memoratur in notâ marg., adscriptâ Cod.[1] Leyd.[1] *hujus* Lexici; vid. n. 1, ubi suffixum in فيه referatur ad subintellectum كتاب الانساب. — De خُرْتى, loco Kordofān*is*, S. W. v. Muller in *Sitz.-ber.* 1849 Apr., p. 322; de الخَرْجاء, Zam. p. ٥٣, 10, ubi deinde sequitur mentio de خرجاء عبس ع, de quo vid. n. *d.* De ابرق الخرجاء, supr. p. ١٣, 4, et *Add.* I, p. 18. Al-Bekrī in v.: الخَرْجاء موضع

بين مكة والبصرة وهو منزل وأراه من ديار بني عامر الخ; unde ergo apparet, Al-Bekrīum, nisi Librum cogitat, ubi locum descriptum vidit, per hanc viam transiisse; vid. *Introd.* p. XVI n. *a.* — De جعفر ابن سليمان بن علي, memorato ap. Nostr. l. 6, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٠, 11 et seqq., Ibn Kallik. N. ٥٩. (ed. Wust. p. ٧٠, 13), Abū'l-Maḥ. I, p. ٤٠٣, 3, ٤٧١, 3 et seqq., Wustenf. *Reg.* p. 177, et infra in v. الغربتان (II, p. ٤٠٩, 9).

P. ٣٤٩ l. 8. De خُرْجان, vico 'Içbahānis, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 83, ubi nomen scribitur خَوْرْجان. — Pro يفتح (vitio typogr.) l. بفتح, ut observavit item Fl. De الخَرْج vid. in v. حَقْل, et ملحاء, ubi vero Fl.° legendum esse videtur الخزرج, coll. III, p. ٩٨, 2 et 3; quâ de re tamen valde dubito, si nostrum locum confers. Sine dubio cum eo l. 12 pro واديا, scr. واد بها. De وادى الخَرْج vid. item Zam. p. ٥٤, 2-4, et Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. اليمامة, et ٩٩ in v. الاحساء (Rein., p. 134 et n. 4, et p. 136). Al-Bekrī in v.: الخَرْج قرية من قرى اليمامة. والخُرْج — موضع آخر هناك ايضا الخ Porro ibi mentio fit de قرماء من الخُرْج, et de دارة, quae ab الخُرْج nomen habet, quod vero in Al-Most. p. ١٧١, 8 vocatur دارة الخَرْج. De الخُرْج observatur denique: هو الوادى لا منفذ له. Vox الخُرْج sensu *loculi*, s. *hippoperae* (*valise*) exstat v. c. ap. 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p. 454. De Tribu عَدِىّ من تميم conf. in v. مشقر العود (III, p. ١٠٥, 1), ubi تميم وعَدِىّ junguntur. Supra I, p. ٢١٤, 6 occurrit Tribus عَدِىّ التَّيْم, ad quem locum cff. *Add.* I, 495. Pro بكيين Jāq. Oxon. recte legit بَكْيَيْن (non, ut in V. بكَيْين, s., ut in Berol., بيكبن; in Jaq. Petr. bis, بكيين), ut apparet ex carmine كثير ad v. بكمين (sic) in Jāq. Oxon. laudato, Metri الطويل:

أَطْلَالُ وَادٍ من سُعَادَ بمكين (ببَكْين l.)
وَقَفْتَ بِهَا وَحْشًا كَأَنْ لَمْ تُدَمَّنِ
الى تَلَعَاتِ الخَرْجِ غَيَّرَ رَسْمَهَا
هَمَاهِمُ هُطَّالٍ من الدَّلْوِ مُدْجِنِ

De الخَرْج vid. Al-Bekrī infra ad v. الخَوْع, et de روضة الخرج بنواحى المدينة, Al-Mošt. ٢١٨, 7 et 8, ac deinde ibid. l. 9 et 10 de روضة الخُرْجَيْن; de خُرْجلّة in Haurān, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.* p. 23.

P. ٣٤٩ l. 13. De خَرْجِرْد vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, Abū'l-Fed. p. ٣٥٢ et seq., et supra in *Add.* ad v. جام (I, 11). De monte خَرْجُوخ, in Turk., unde Selgūkidae oriundi sunt, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, 469. — L. pen. in v. خَرْجُوش l. cum Fl. بنيسابور. Pro خَرْخان, ut Noster, Lobbo'l-Lob. pronunciat خُرْخان, addens, بلد بين نيسابور والرى. De بلاد خِرْخِيز vid. Al-Qazw. II, p. ٣٩٢, et Al-Bākowī in *N. et E.* II, p. 532, 'Ibn Hauq. in *Add.* ad تغزغز (I, p. 482), et Quatrem. *H. des Mong.*, p. 410 et seqq. — Vullers I, p. 671[b]: » خرخير s. خرخيز, nom. urbis in ختا et ختن, e quà optima moschi species et genus quoddam panni serici affertur *B.*" Idem p. 671[b]: » خَرَّد nom. urbis prope سد ياجوجه, cujus incolae omnes Judaei sunt *F.*"

P. ٣٤٧ l. 1. De duplici خُرّ vid. Al-Mošt., et de عاسم infra in v., ubi ergo pro الحر l. الخُرّ. Locus الاعراس supra non memoratur. De روضة الخُرّ فى ديار كَلْب, Al-Mošt., ٢١٨, 11; de الخُرّ etiam vid. Al-Bekrī in v., et in v. الامرار. — Vullers I, p. 675[a]: » خَرَز, » nom. urbis *B.*"; videtur hîc spectari مرسى الخَرَز, ab oriente Bonae (بونة), de quo vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٧ in v. باجاية, et ١٤١ in v. بونة (Rein. p. 191 et n. 2, et p. 194), Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 510 (76), in ed. Slan. p. ٥٥ l. 12

et seqq., et p. ٨٣ l. 17. Noster supra in v. بوزنة, et infra in v. مرسى الخرز, ibiq. not. 5, et Lobbo'l-Lob. in v. الخَرَزى. — Qâm. in v. خرز (p. ٧٠٨ l. 2): الخَرَزَةُ مُحَرَّكةً ماء لِفَزارة. De خروزبيل vid. Dorn *Moh. Quellen* IV, ٣١٣, 12 (ubi jungitur cum منجيل, et sic etiam IV, ٢٤٧, sed ibi خرزوبيل exstat), et ٤٠٣, 2; — de الخَرْزبيطة, loco in تاريخ صقلية memorato, Amari *Bibl. Sic.*, p. ١٩٩, 5; de خَرِس loco prope Al-Baçra*m*, ob aëris temperiem suavem celebrato, v. Hamm. in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 387, verba reddens At-Ta'alibîji. De نهر خُرْزة vidd. dicta in *Add.* II, p. 114, l. 13, ubi pro جُرْزة l. خُرْزة.

P. ٣٤٧ l. 7. Opinatur Wüst. scribendum esse pro خُرْشْتاباد (quod Noster monet), خُرْسَاباد, et verba والتاء فوقها نقطتان (l. 8) esse delenda. Haec vero verba in Cod. Oxon. Libri nostri, ubi nomen خرستاباد in Articuli initio omissum est, leguntur, et in Cod. Cant. eadem exstant, et خرستاباد in initio et fine sic scribitur, eamdemque scriptionem in Jâqûti Codice Mozulensi Layard videtur legisse, (vid. *Niniveh u. seine Ueberreste* I, p. 84) memorans juxta formam *Khorsabad*, *Khischtabad*, ubi porro, teste Jâqûto, traditur, Arabes eum locum expugnantes, multas ibi opes reperisse. Sine dubio ergo nomen hodiernum *Khorsabâd*, in ore vulgi ex contractione nominis *Korsatûbâd* (throni locus) ortum est. Ex eodem loco Layardi porro apparet l. 10 pro بئر عونَ, legendum esse صَرْغون. Urbis nomen ibi scribitur *Sarauhn* s. *Saraghun*. Hanc lectionem Fl. item suasit, coll. *Z. d. d. m. G.* V, 524, ubi Rödig. de Rawlinsonis diss. de inscriptionibus Assyriae et Babyloniae exposuit, receptâ in *the Journ. of the R. Asiat. Soc. of Gr. Britain and Ireland*, Lond. 1849, vol. XI, p. 401-483. De hac urbe صَرْغون vid. Noster infra in v. — De خَرْشَتا, pago prope Damascum, v. Kremer *Mittel-syr.* p. 169 et 190, et *Ausfl. nach Palm.* p. 15 (*Sitz.-ber.* II Bd.).

P. ٣٤٧ l. 10. De الخُرْسى vid. infra in v. مُرَبَّعة الخُرْسى, et

v. 41

nota ibid., et de قلعة خرسك, Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ۴۱۹, 1. — Locum خَرشان Zam. et Qām. transeunt. Al-Bekrī in v.: — خرشاف ذكره ابو بكر ولم يحدده. — De خَرشكت, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 84, et Abū'l-Fed. p. ۴۸۷, 8-10; de خَرشَنة, infra in v. لُغان et عماوة, Ibn Kallik. N. ۱۵۲ sub fin., Abū'l-Maḥ. II, p. ۳۲۹, 1, Al-Motanabbi in vers. v. Hamm. p. 227 in n. 3, p. 228, 232, 281, Lobbo'l-Lob. in v, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 43 et seq., Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 188, et 190 in n., et 193. Est Veterum *Charsianum castrum.* — Vullers I, p. 577^a: „خَرشين, nom. tribus cujusdam Afghanorum."

P. ۳۴۸ l. 2. De خَرطَط vid. etiam Lobbo'l-Lob. et *Suppl.* p. 84, ubi alterum pagi nomen, non ut hîc خَرطة, sed teste Ibno'l-Atīro vocatur خَرطَطَة. — De الخرططة conf. Abū'l-Fed. p. ۲۹۳ in v. شَبِرَر. — Al-Bekrī in v.: الخُرطُومَتانِ — شعبتان فى ديار بنى اسد الخ. De خُرطُوم, urbe Sennāris, Leps. *Br. a. Aeg.*, p. 156 et seqq., et *Add.* supra I, p. 262. — De خَرعُون vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُرعُّون, in uno tamen Cod. et apud Ibno'l-Atīrum, ut apud Nostr., خَرجون; vid. *Suppl.* p. 84. De خَرعَانكث, pago Bokārae conf. item Lobbo'l-Lob. L. 8 cum Fl. l. وخرغانكث.

P. ۳۴۸ l. 9. Qām. item in v. p. ۱۲۹۹, 1 affert: خَرفاء ع, et de Muliere hujus nominis conf. Ibn Kallik. N. ۵۳۴. De pronunciatione locorum, quae خرقان dicuntur, non consentiunt. Pagum Bistāmi, ut pagum Hamadānis, Al-Moŝt. enunciat خَرَّقان, Lobbo'l-Lob. vero خَرقان, et Al-Qazw. II, p. ۲۴۳, 18, خُرقان; Qām. in v. p. ۱۲۹۵, 4 a f.: وكَسَحبَانَ ة بِبِسطامَ وتَحرِيكُهُ لَحنٌ وبتشديد الراء ة بهَمَذانَ. Hamadānensis pagus porro vocatur خَرَّقانَين, in *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

Pagum Samarqandae, quem Nost. appellat خَـرْقـان, in Lobbo'l-Lob. خُرْقان effertur. Al-Mošt. deinde addit: ده خَشَرْقان بانربـيـجـان, et الخَرْقَانية من قرى مصر. In Catal. Sac. in *Rel. de l'Ég.* non memoratur, sed de خـرقـان Aderbaigān*is*, vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٩٨ in f., ٤٥٩, 9, ٤٩., 2, et de خَرْقان, s. خَرَّقَان, nomine urbis تبريز, infra in *Add.* ad v. دخنخيرْجان.

P. ٣٤٨ l. 13. De خَرَق, pago Merwensi, vid. etiam Lobbo'l-Lobāb in v. L. 14 pro خـرْو cum Fl. l. خَـرَه, ut recte Qām. De literarum ق et ه permutatione vidd. dicta ad p. ١٤, 17 (*Add.* I, 20), et ad ١٥٥, 6 (I, 333 et seq.). — Vullers I, p. 678[b]: » خَـرَك — 12), nom. pagi 4 parasangas ab urbe Shîrâz *B.*" — De خَـرَكَـرْد, s. خَـرَه كَـرْد, eodem oppido, quod خـرجـرد, vid. supra, et Abū'l-Fed. p. ٤٥٣ in v. خرجرد; de خَرْكُوش, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٤٨ l. 17. Pro داح in v. الخَرْماء, Wüst. legendum esse docet ناج, ut exstat apud 'Ibn Dor. p. ١٩٣ l. 11, quocum conf. etiam *Reg.* p. 39 l. 1, et p. 47 in v. '*Adwân*, ubi auctoritatem secutus An-Nowairī, tradit, 'Adwân*um* cognomen esse Hârith*i ben* Fahm. Aliter vero de eâ re exposuit in *Geneal. Tabell.* D 8, ubi فهم بن عمرو est frater τοῦ عمرو بن حارث, et عبس بن ناج, ut ap. 'Ibn Dor. p. ١٩٣, omittitur inter filios Nāg*i*, cujus duo tantum memorantur عمرو et زُهْم. Quae حارث fecisse fertur in *Reg.* p. 47, 'Ibn Dor. p. ١٩٢, 3 a f. tribuit ipsius avo قيس بن عَيْلَانَ, patri Amr*i* modo dicti. Cum An-Nowairī*o* consentit At-Tibrīzī ad Hamās. p. ٢٤٤ l. 5 a f., scribens: وفَهْمٌ وعَدْوَانُ اخوان. Rem in medio relinquit As-Sojūtī in Lobbo'l-Lob. in v. العدوانى: عدوان قبيلة من قيس عيلان, et in v. الفهمى: فَهْم بطن من قيس عيلان. — Al-Bekrī in v.: الخَرْماء — عين بالصفراء لحكيم بن نضلة الغفارى الخ.

P. ٣٤٨ l. 3 a f. De خُـرَّمَـابـاذ vid. Al-Mošt. in v., ubi praeter duos pagos hìc obvios, duo alii memorantur; alter: مـن قـرى مـرو قـريـبـة من البلد متصلة بارْبَقاباذ, alter: مـن قرى طـبـرستان. Pagum Balkensem affert Lobbo'l-Lob. in v. — De اربقاباذ supra apud Nostr. mentio non facta est, neque etiam de البقعة, quod mox in v. خُرْمان adducitur. Jāq. Berol. pro eo scribit دقعة s. بقعة. Eam vocem formam *dualis* habere liquet ex Zam. p. ١٢٥, 2. — Qām. in v. (p. ١٩٠٨, 4 a f.): وأُمّ خُرْمانَ ع (coll. *Add.* I, 166). Jāq. Oxon., coll. Petr.: خرمان جبل على ثمانية (adde cum Petr. من) البقعة الذى يحرم عنها اكثر حاج العراق. De خُرْمان vid. Al-Fāsī ١٣٩, 3 a f., et de الخُرْمانيّة, ibid. ١٣٣ in f. — Pro خرمتين, ut exstat in ed. Wüst. 'Ibn Kallik. N. ١٨٩ in initio, leg. خَـرْمَـيْـثَـن, ut recte legitur in ed. Slan. p. ٢٢٤ l. 4 a f., de quo loco conf. infra in v., ubi in nostris Codd. idem vitium est commissum. — 'Ibn Kallik. haec ibi tradit: قرية من ضياع بخارا مـن أُمّهات قراها. De eo vid. item Al-Qazw. II, p. ١٩٩, 2. Lobbo'l-Lob. in v. pronunciat خُرْمِيثَن.

P. ٣٤٩ l. 4 in v. خرملاء pro الغربية Fl., ut supra p. ١٣١, 13, opinatur الغُرَيّة legendum esse, quod sane verisimillimum, licet et hìc Jāq. Ox. Petr. et Berol. الـغـربـيـة habent. Pro خُرّم Al-Bekrī in v. scribit: خُرّم — موضع بالكاظمة ✿. Qām. p. ١٩٠٨, 5 خُرْم habet. Ad explicandam vocem أَنْوَاق l. 5, collect. τοῦ نُوف, confer dicta Al-Bekrīi, allata supra in *Add.* ad v. تـنـوف (I, 501, 502), explicantis نـوف verbis وهـو مـا عـلا مـن الارض, quae Lexicis addantur. L. 6 ad dicta de خُـرّم pro السرور Fl.: » fortasse (ait) السرور ab ipso Scriptore profectum, sed verum est الـمـسـرور, nam خُـرّم persice *laetus*, *hilaris*, *amoenus* est,

خُرَّمی *laetitia*, *hilaritas*, *amoenitas*." De بابک الخُرَّمیّ vidd. *Add.* I, 17, 80 et 278; de بابک الخُرَّمی نذا, de quo loquitur Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ in f., conf. infra III, p. ٢٠٧ n. 3. De seq. خُرَّمَة, infra in v. سكر فناخسرو خره (II, p. ٤٠, 4), et Al-Bekrī in v., ubi haec notavit: موضع من ارض فارس الخ. De حبال الخُرَّمِيَّة conf. 'Ibn Hauq. in Diss. Uylenbroekii, p. 7 l. 9 a f. et seqq. (M. 2). — Vullers I, p. 680b: » خُرْم nom. viridiarii vel loci amoeni, ubi etiam mons est, qui ad singula, quae quaesita sunt, respondet, quemque Persae et Graeci de loco, ubi Alexander sepeliendus esset, consuluisse narrantur *F*." — De خَرْميفار, urbe Tokāristānis, Al-'Idrīsī I, p. 481.

P. ٣٤٩ l. 10. De dictis in v. خَرْنَبَا (male scriptâ pro خَرْبِتَا) vid. supra in *Add.* ad *hanc* voc. (II, 316); de خَرَّن, Lobbo'l-Lob. in v., et de الخَرْنق Al-Bekrī in v.: موضع بين ذات عِرْق والبصرة قال عمر (عمرو l.) بن ابى ربيعة

(المتقارب) وكيف طِلابى عراقيّةً وقد حاوَزَتْ غيرُها الخَرْنَقا
وزعم بعضهم انه اراد الخَوَرْنَق وقال ابن جابر الرَّزامى فجمع الخَرْنَق (الطويل)
ايُوعِدنِى الحجّاجُ أنْ لم أُقِمْ له بسيراف حَوْلًا فى قتال الازارقِ
وان لم ارِدْ ارزاقَهُ وعطاءه وكنتُ امْرَءا صَبًّا باهلِ الخَرانِقِ
وقال الخليل الخرنق اسم حَمّة او حوض وانشد (الرجز)
ما شرِبَتْ بعد طوىّ الخُرْبُق بينَ عُنيْزاتٍ وبين الخَرْنق
من بَلَلٍ عيرُ النحاء الأَدْفَق " هكذا انشده بعد طوىّ الخُرْبُق بالخاء المضمومة والراء المهملة والباء المعجمة بواحدة مضمومة ايضا وهو موضع وانشد غيره طوىّ الكرنق بالكاف الخ.
De Poëtâ عمرو بن ابى ربيعة vidd. *Add.* supra II, 315; et Zam.

p. ١١٥, 2 et 3, et p. ١١٤ not. *d* sub fin. — De خَرْنُوب, prope Bānjās, Seetz. I, p. 337, Robinson *N. B. F.* p. 54, et de arbore hujus nominis, etiam dictâ الخَرُّوب, Vullers I, p. 683[a], et quae mox sequuntur in seq. voce.

P. ٣٤٩ l. 14. Voce الخَرُّوب designatur arbor campestris spinosa, *Ceratonia siliqua*, de quâ vid. ʿIbn Bat. I, p. 128, ʿIbn ʿIjās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, 3 a f., de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 133, Robins. *Pal.* III, p. 272 et seq., Rödig. ad Wellsted *R. in Arab.* I, p. 121 n. 166, et Freyt. in Lexico Arabico in voce. Collatâ formâ الخرنوب explicatur insertio Tašdīd*i*. De خَرُّوب, a Nostro allato, Al-Bekrī eadem in v. tradit. De الخُرُّوب, monte prope بيروت, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 63; de قلعة ابن خَرُّوب, prope طنجة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 565 (131), in ed. Slan. p. ١٠٩, 5 a f. et seqq.; de الخَرُّوبة, prope عكا, ʿIbn Kallik. N. ٥٣٧, Al-Maqrīzī in Arn. *Chr. Ar.*, p. 172, 5, ʿIbn Bat. I, p. 111 in f., Quatrem. l. l. I, 2, p. 236, et II, 2, p. 91; de مرسى الخَرُّوبة, in Al-Magr., Al-Bekrī in Afr. desc. ed. Slan. p. ٨٣, 13; de خَرُوت, pago Ḥaurān*is*, Seetz. I, p. 190; de رستاق الخروج بمكران, infra in v. راسك; de محلّ الخُروج, in terrâ Jem., Qotb. ٣٩٤, 14 et seq.; de خرود سفلى, in prov. Hamadān., *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 265.

P. ٣٤٩ l. 3 a f. De خَرْو الجبل vid. Al-Mošt. in v., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 85. Al-Mošt. praeterea memorat خَرْو prope Naisābūr. De خُرُور Lobbo'l-Lob. in v.: قرية بخوارزم. Hanc ob causam, et quia وادى خوارزم alibi non memoratur, pro من وادى lege, ut in Jāq. Petrop., من قُرَى. *Kowārezm* enim praeter Ǧaiḥūn*um* multos quidem habet canales, de quibus v. c. vid. Al-ʿIdrīsī II, p. 190, et Al-ʿIçṭakrī in text. Ar. p. 116, 11 et seqq. (Mordtm. p. 127, 5 a f. et seqq.), nullum vero, qui *Al-Wādī* per excellentiam vocatur. Hanc lectionem confirmat etiam Jāq. Oxon., ubi haec: من قرى خوارزم من نواحى

سَاوِكان. Cum hoc Cod. item leg. ap. Nostr. ساوكان; vid. infra in v., dum شاوكان deinde affertur, ut قرية بخارا. Jāq. Berol. tantum habet من قرى خوارزم.

P. ٣٤٩ l. ult. Pro خُرُونْج, ut Noster sine dubio scripsit, Lobbo'l-Lob. in v.: خَرُوزَنْج قرية ببلخ. De خُرُوص, pago, olim cast., v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. Nördl. Syr.*, p. 17; de خَرْون, Al-Ja'qūbī fol. 39 v., 6 a f.; de وادى الخَرّة, haud procul a بُواط, An-Nābolosī, p. 13. Vullers I, p. 685ᵇ: „خره أَرْدَشير nom. partis regni persici quinquepartiti, de q. v. s. خره, 2) *B.*; 2) et خُرّه اردشير nom. urbis ab اردشير, i. e. بهمن بن اسفنديار conditae; *B. Gl.* Sch.; conf. اردشير خرّه." De divisione illâ regni Persici vidd. *Add.* supra I, 76.

P. ٣٥٠ l. 2. De الخُرَيْبة, Zam. p. ٥٥ l. ult. et ibid. n. *d*, Lobbo'l-Lob. in v. (locum nuncupans محلّة بالبصرة), et Al-Moŝt. in v. praeter nostrum locum duo alia hujus nominis loca adducens: 1) الخُرَيْبة خُرَيْبة الغار حصنٌ 2), ماءة بقرب القادسيّة قادسية الكوفة بساحل الشام. De loco a Nostro allato, sic Al-Bekrī (Cod. Leyd. p. 282): الخُرَيْبة — من اعمال البصرة معروفةٌ سمّيت بذلك لانّ المرزبان ابتناها قصرًا ثم خَرِبَ فبناها المسلمون وسمّوها الخريبة ۞; et ante idem (sec. Cod. Leyd. p. 279) خُرَيْبة موضع بالبصرة يسمّى بُصَيْرَة الصُّغْرى ۞, cum quo loco conf. Zam. loco modo laud., et Qām. ibid. allatum. De مَرْزُبان, titulo Satraparum Persicorum, vid. Caussin *Essai* II, p. 138, 187, et III, 472; de المُثَنّى بن حارثة, *Add.* I, p. 352, et de universo loco Libri nostri, Koseg. ad *Ann. Tabar.* III, p. 158. — De خُرَيْبِط, pago in ditione Rāŝajjae, Seetz. I, p. 331 et Robins. *N. B. F.* p. 752; de خَرْبَتُون, sec. Robins. עֲרָלִם, idem *Pal.*

I, p. 394, 398 et seq., 409, Seetz. II, p. 222 et seq., Tuch in Comment. de *Μαισαλὼθ ἐν ᾿Αρβήλοις*, p. 5.

P. ٣٥. l. 8. De الخُرَيْبِيّ Qām. p. ٥١١, 3 a f.: والخُرَيْبِيّ كُرَيْبِيّ ماء بين الحمص والفرات مَنْهَلٌ بأَجَا. L. 10 in v. الخُرَيْزة, in verbis ماء بين الحمص والفرات pro حمص (quo nomine urbs Ḥimç intelligi nequit, quae numquam cum *Articulo* scribitur), lege الحَمَص, de quo vid. supra I, p. ٣٢. l. ult., ubi tamen etiam *Art.* deëst, sed conf. Jāq. Oxon., ubi haec: خُرَيْز تصغير الخرزة آخره زاى ماءة بين الحمص والغزاه. Jāq. Berol. ultima sic: ماءة بين الحمص والفرات. Petrop.: بين الحمص الخ. Puteus a colle videtur dictus esse, qui a formâ, quam referebat, الخريزة appellabatur. Haec vox nempe deminut. est vocis الخُرْزة, quae designat *instrumentum*, *quo* Sutor calceum consuendum *perforat*, quod nomen, in *Syriâ*, ut videtur, usitatum, in *ipsâ Arabiâ* (ut docent dicta ad الاشافى I, p. ٩٥, 8 in *Add.* I, p. 111), cum اشْفى permutabatur. E. Bocthor *Dict. Ar.-Franc.* in v. *Alène*, nomina مخراز et مخرز affert. Ab eo autem instrumento supra (I, p. ٩٧, 4 a f) duo *colles acutae cuspidis* formam referentes, similiter appellantur الاشْفَيان, et ٩٥, 8, *Wādī*, qui istud nomen acceperit ab uno aut pluribus ejusmodi collibus, in eo sitis.

P. ٣٥. l. 11. Al-Most. in v. duo loca nominis خُرَيْم affert, alterum *clivum*, a Nostro memoratum, non procul ab urbe Al-Medīnae; alterum *aquam* Al-Qādesījae. — Al-Bekrī in v.: الخَرِيص جزيره فى البحر معروفة ✿; de الخريطة idem loquitur in v. et, ut ibi monet, in v. الستار, ubi tamen in Cod. Leyd. de eâ nihil exstat. De الخَرِيطة vid. Nost. in v. الشراة. *De خرار Lobbo'l-Lob. in v.: ناحية قرب نَسَف. De وَخْش vid. in v.

P. ٣٥١ l. 1. De خَزَاز et خَزَازَى vid. in v.: الانعم, الحزم, et

المهاجم, et *Add.* I, p. 169, Zam. p. ٥٤ in f. et seq. et n. *d*, et de خزازى, p. ٥٥, 3; porro *Z. d. d. m. G.* X, p. 434, in primis Al-Bekrī in v. خزاز, ubi multis de hoc monte exposuit, quem locum integrum edidit Wüstenf. in Annot. ad Reiskii *Hist. Regnorum Arab.*, p. 183 et seqq., ubi p. 183 l. 2 a f. pro رفدنا l. رَفَدْنَا (perperam in Cod. Leyd. ىعدنا), ut etiam exstat in Arnoldi *Septem Mo'allakât* p. ۱۳۹ in versu ۹۸, ubi quoque pro خزاز legitur خَزَازَى. Pro أَمَرَة (in loco Al-Bekrīi ap. Reiske l. l.) p. 183 in fin., et p. 184 l. 6, quod W. pronunciat *Amara*, secutus Al-Bekrīum in v. أَمَرَة; Noster p. ۹۳ l. 3, habet أُمَّرَة. Juxta formas خزاز et خَزَازَى, Al-Bekrī tertiam formam affert l. l. p. 184 l. 18, خَزَّاز, ubi legitur وخزّاز مثل قَطّام, quod non (ut p. 186 l. 7) ad formam fa'âl (فَعَالِ) est referendum. P. 184 l. ult. denique mentio fit τοῦ ماء لغنى يقال له خَزَارة. De يوم خَزَاز, quem Noster memorat, s. proelio a. 492 p. C. n. commisso, vid. Caussin *Essai* II, p. 272 et seqq., et Freyt. *Arab. Prov.* III, p. 560. — De Tribu خُزاعة vid. 'Ibn Kallik. N. ٥٥٧ in init., et Wüstenf. *Reg.* p. 136.

P. ۳٥١ l. 7. Al-Bekrī in v.: خُزاق — موضع فى سواد اصفهان الخ, quibuscum conff. dicta 'Ibn Kallik. N. ٣٤ in f., ubi خُزاق dicitur esse قرية, i. e.: قرية من قرى قاسان بنواحى راوند وهى قرية مجاورة لها اصبهان. De خُزَاق (*Khouzakh*, qui est *K'amots*) in Turkist., ut exstat in Armenorum itinere ad Hūlagūum, conf. *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. — De خَزَالَى vid. in v. الخَنْفَس. — Qām. in v. خزم, p. ١٩٠٩, 13: والخَزّامُ كشَدّاد — وسُوقُ الخَزّامين بالمدينة م; et p. ١٩١٠, 2: وكغُراب وادٍ بنَجْد. — Al-Bekrī in v.: خزام بكسر اوله — موضع تلقاء ناصفةَ مذكور فى رسم ذات هامٍ هكذا نقلته من كتاب اسماعيل بن القسم ومما يُدلّك انه متصل بصوائف قولُ الشاعر

(الكامل) اقوى فعرى واسط فيرامُ من اهله فصوائق فخَرامُ الخ. Porro Al-Bekrī memorat etiam formam خُزام. In v. ذات هام in versu Poëtae الجَعدى (M. الوافر), sic idem: عدوْنَ من النواصف أَوْ خِزامٍ، خزام قبل ناصفة ☆. — De وادى الخُزامى vid. Diw. 'Imro'l-Qaisi ed. Slan. p. ٢. l. 7, coll. p. 33 et 75.

P. ٣٥١ l. 9. De خُزانْد vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de حصن الخَزان in Siciliâ, Amari *Bibl. Sic.* p. ٤٤, 2 (Jaub. II, 91), et *Carte comparée*, p. 33 in v. *Charse*; de خزانة البنود, 'Ibn Kallik. N. ١٩٥ et N. ٤٨٣, quibus locis sic describitur: هى سجن بالقاهرة.

P. ٣٥١ l. 11. Pronunciandum est خَرَب, ut Qām. significat in loco n. 7 allato. Istud vocab. خَرَبٌ non differt a خَزَف, i. e. *opus figulinum*, quod denotatur item voce دن, i. e. دَنٌ, olim margini adscriptâ, et in L. et V. post vocem خزبات textui male insertâ; vid. n. 8. De خَزَفٌ vid. item Ewald in *Abhandlungen* I, p. 25. Al-Bekrī vid. in v. السيسجان et خُزْبان, ubi haec: السيسَجان — بلد قال الطائىّ (الطويل)

فقُلْ لِمُلُوكِ السيسَجانِ ومن غدَا بأَرّانَ او خُزْرانَ غيرَ مناشدِ

ورواه ابو على (l. عَلِيّ ?) ابو (l. او) خُزْبان غير مشاهد بالخاء المعجمة والراى بعدها باء معجمة بواحدة ☆.

P. ٣٥١ l. 11. Pro خَزَبَاتٌ Qām. p. ٧٥, 5 scribit: الخَبْزَبان — مَعْدِنُ الذَّهَب; Zam. p. ٥٤, 5 habet: خَزبَة معدن; Al-Bekrī in v.: خَزْبَى موضع تلقاء مسجد القبلتين الى المَذاد فى سند الحرة وهى دار بنى سلمة من الانصار فسمّاها رسول الله صلعم صالحة وخُزْبَى. روى ذلك الزبير بن ابى بكر الخ. Qām. vero sic (p. ٧٥, 5): كحُبْلَى منزلةٌ كانت لبنى سَلْمَةَ فيما بين مَسْجِدِ القِبْلَتَيْنِ

الى المَذار غيّرها النبى صلعم وسمّاها صالحة تَغاولا بالخَزَب.
De المَذار vid. Nost. infra in v., qui vero صالحة et مسجد القبلتين omittit.

P. ۳٥١ l. 4 a f. De الخَزَر vid. Nost. in v. السَّرير, et سَمَنْدَر et *Add.* ad utrumque locum, Abū'l-Fed. p. ۲۰۳ et ۳۹۱ (Rein. p. 296 et seqq., ubi de loco Al-'Içtakrīi item agitur; vid. deinde Rein. item in *Introd.* p. ccxcv et cccxi), Al-Qazw. II, p. ۳۹۳, Al-Bekrī ap. Defrémery *I. A.* 1849 Juin p. 462, 466 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 16 et seqq., Vivien de St. Martin in *Nouvelles Annales des Voyages* 1856, xxvi, p. 129 et seqq., et xxvii, p. 5 et seqq. — Jāqūti locum universum de Kasaris ex Cod. Petropolitano Mus. Asiat. et ex Cod. Oxoniensi descripsit et explicuit C. M. Fraehn in *Mém. de l'Acad. de St. Petersb.* VIII (p. 577-620), p. 583-589. Inde apparet Nostrum in initio omisisse verba: قال احمد بن فُضلان رسول المقتدر الى الصقالبة فى رسالة له ذكر فيها ما شاهده ببلدهم. Pro corrupto وهو اقليم من قصبة فقال الخزر الخ ut in *L. G.*, Jāq. in Cod. Ox. وهو اقليم قصبته; Cod. vero Petrop. scribit, ut *L. G.*, quae lectio, ut bene observavit Fraehn l.l., p. 594, ex omissione vocis الاقاليم post من orta est. Fleisch. servans lectionem in nostro textu et in Jāq. Petrop. receptam, verba sic reddit: »i. e. regio pendens a metropoli." Pro nostro بين الروس, Jāq. recte من, de quo loco etiam vid. supra in v. اتل, *Add.* I, p. 36, et Rein. ad Abū'l-Fed. II, p. 326, n. 2. Nomen, quod Rein. ibi pronunciat جُرْزان, Fraehn *Ibn Foszl.* p. 64, 'Ibn Hauqalis verba adducens, enunciat خَزَّران, quam partem vocat urbem *Itil.* Post بلغار Jāq. addit واتل مدينة, de quâ *urbe* vid. etiam supra in eâdem voce. Pro seq. وهى Jāq. in utroq. Cod. vitiose ولا جبل, pro quo, ut Fr. egregie judicat, leg. ولاتل. Vocem قطعة, quam Noster habet, sed quae in Jāq. Codd. desideratur, Fr. jam restituerat, nostrum tamen locum ignorans. Pro اكبرها, ut ap. Jāq., Noster recte اكبرهما. Pro ومسكن الخ, Jāq., والملك يسكن الغربى منها. Post بالغربية

(ut in textu leg.) multa Noster omisit, ubi de *regis titulo*, *urbis descriptione*, *rege Judaeo et ejus satellitio* agitur. Quibus absolutis, Jāq. sic pergit: والخزر واقلّ الفرق هناك اليهود مسلمون الخ. Post الاوثان omisit Noster: الّا انّ الملك والنصارى haec: على انّ الملك منهم; et post seq. وخاصّته يهود الخ. Deinde Jāq. loquitur de *Idolatrarum moribus*, *exercitu*, *publicis reditibus*, *re judiciariâ*, *agris urbi Itil adjacentibus*; et *horum culturâ gentisque mercaturâ*. Mox pro ولهم لسان, Jāq. ولسان الخزر, sed ʿIbn Hauqal, verba ʿIbn Foçlān*is* plenius adducens, ac suis interdum augens, الخزر الخلص لسانهم. Post الترك addit Jāq.: والفارسيّة ولا يشاركه لسان فريق من الامم والخزر لا يشبهون الاتراك وهم سود الخ. Ex his وهم سود etiam in loco nostro leg., ut Fl. etiam monet, simul suadens lectionem قراخزر, ut in Cod. L., ap. Al-Qazw. l. l. et apud Jāq. recte legitur. Hic porro post السواد addit: كانّهم صنف من الهند. Post seq. ببض cum Fl. leg. ظاهرو الجمال, quam lectionem etiam offert ʿIbn Hauqal ap. Fraehn; Codd. vero Jāq., ظاهرين الجمال, quod linguam vulgarem refert. Post والحسن sic Jāq. pergit: (l. نهم) والذى يقع من رقيق الخزر وهم اهل الاوثان الذين يستجيزون الخ. Verba post لبعض Noster de suo addit. Jāq. contra deinde agit de *mercaturâ*, *rege*, *populi institutis*, *moribus*, *exercitu*, *religione*, quae omnia non ex ʿIbn Foçlāno, sed ex aliis fontibus videtur addidisse. — De دربند خزران, s. باب الابواب; vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخزرى, Veth in *Suppl.* p. 85 et seq., et Abū'l-Fed. p. ٢١٩ in v. بلنجر, ubi in textu legitur دربند حزران, de quo loco vid. Rein. p. 326, legens جُزْزان. De روضة الخَزْرَج بنواحى المدينة, Al-Most. ٢١٨, 8 a f.; de خزرورع in ditione Mekkanâ, Al-Azraqī ٥٠١, 2; de خَزَرِيّة, nomine *Crimeae* et terrarum vicinarum Medio aevo;

Rein. ad Abū'l-Fed. (ad p. ۲۰۳, 13 et seqq.), p. 288 n. 1. — Vullers I, p. 688a: » 1) خَزَر s. خَزْران nom. prov. conterminae mari Ghîlânensi, s. Caspici; 2) al. nom. prov. in Turkistân, cujus incolae peralbi sunt [conff. dicta Nostri Auct. p. ۳٥۲, 5], ex quâ castor s. fiber (قندز coll. خزّ) affertur *B*." Deinde idem: »خَزَرَوان, coll. خَزَر; 1) nom. prov., a quâ mare Ghîl. denominatum est; 2) nom. maris Ghîl. s. Caspii."

P. ۳٥۲ l. 7. De سَابَاطُ الخَزَف vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; — Qām. in v.: خَزَكَان مُحَرَّكَةً محلّة ببخارا; de الخزلجية fit mentio in loco 'Ibn Hauq. ad Abū'l-Fed. p. ۴٨٧ n. 1 sub fin. Ibi vero leg. الخرلخية, vid. Rein. *Aboulf.* I, p. cccliii, ccclvii et II, p. 297. Apud Al-Ja'qūbīum p. ٧٩, l. 1, ut in Cod. exstat, scribitur الخزلخية. De خُزْمان vidd. *Add.* I, p. 166, ubi legitur خُزْمان; de خزنة, Noster in v. غزنة. Pro خَزْوان in Lobbo'l-Lob. etiam memoratur scriptio: خزَوَان (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 86); de nomine خَزْوَزَى Zam. p. ٥٩, 2 dicit: خَزْوَزَى موضع. In Cod. Ox. et Cant. praeter *descriptionem nominis* nihil etiam additur. — Qām. in v. حُزْوَى (sic cum ح) p. ۱۸۹۲, 3 a f.: حُزْوَى كقُصْوَى وكحَمْرَاء وكسَحَاب وحزَوْزَى مَوَاضِع; quibuscum conff. *Add.* II, 198; — de خُزَيْبَة vid. Nost. in الخُرَيْبَة; de الخُرَيْمِيَّة vid. in v. أَجْفَر, اراطى et الخالصة. Pro وقيل l. 12 cum Wüstenf. l. وقبل.

P. ۳٥۲ l. 4 a f. Al-'Içtakrī utrumque locum, de quo loquitur Noster, attulit, scribens خُشَاف; vid. Arn. *Chr. Ar.* p. 79, 3 et 88, 3 et 4. Prius etiam a Nostro videtur memorari in v. اجبال صُبْح, ad quem locum vidd. *Add.* I, p. 44 et seq., ubi etiam attendatur locus Qām.[1] de خُساف, in scriptione hujus nominis cum Nostro facientis. Eadem prorsus tradit Zam. p. ٥۳, 7. Alterum desertum Noster memorat in v.

عما (ubi l. خُساف). Pro آثر l. penult. h. l. cum Fl. lege أَثَرُ. Al-Bekrī in v.: خُسافٌ موضع فى ديار بنى بكر قال الاعشى (الكامل) ظَبْيَةٌ مِن ظِبَاءِ بَطْنِ خُسَافٍ • أُمُّ طِفْلٍ بالجَوِّ غير رَبِيبِ ،، قال ابو بكر خساف مفازةٌ بين الحجاز والشام الخ. — Pro خساف in Cod. Al-Bekrī L. male legitur ذو خشب, de quo loco in sequenti voce est sermo. — De خَشْت vid. Abū'l-Fed. p. ۴٥۳ in v. خَوْشْت, ubi tamen, ut infra ap. Nostr. in v. خَاشْت et in v. خراسان (p. ۳۴۴, 5) de loco fit sermo, in ditione Balkae sito.

P. ۳٥۳ l. 2. Pro خسراماباذ cum Fl., ut in Cod. L., l. خسراهاباذ, quod nomen ipsi magis persice sonare videtur. Illam formam ego praeferebam, suspicans ibi latere nomen رام, quod v. c. occurrit in nominibus *Rūm Ardasīr* et *Rāmhormoz*, alia, de quibus vid. infra I, p. ۴٥٥ et seq. Al-Moŝt. in v. خُسْراباذ praeter pagum Merwensem, etiam pagum ejus nominis affert in tractu Baihaqensi. Pro خُسْرَاوَنَة, Jāq. Petrop. recte exhibet خسروية, et sic fere etiam Jāq. Ox., haec habens: خُسْرَاوِيْه بضم اوله وتسكين ثانيه قرية من قرى واسط قال ابن هشام يهجوا حامدًا نعم ولارجعنَّهُ صاغرًا • الى دبع رُمان ، من قرى خُسراويه ،، وهى خُسْرُوسابور ۞. Berol. pro من قرى habet من فوق, pro هشام, بسّام, et pro رمان, رماد. In Agricultura Nabathaica urbs vocatur خُسْرَوِيه, s. خُسْرَاوِيه, aut, ut Chwols. in Diss. *Ueb. Tammūz* tradit p. 43, خسراويا, addito epitheto القديمة. Ut in eo Libro dicitur, sita erat trans Tigridem, non procul ab hod. Bagdād (Chwols. *die altbab. Literat.*, p. 144). — De خُسْرُسُو, rivulo prope Niniven, *Z. d. d. m. G.* X, p. 523 et seq.; de خسرو اباذ, Indiae fluvio, Ibn Bat. III, 117.

P. ۳٥۳ l. 3. De loco خُسْرَوْجِرْد, et de قصبة بيهق, etiam loquuntur Al-Moŝt. in v., et Abū'l-Fed. p. ۴۴۲, 13, coll. ۴۴۸, in v. خسروجرد.

Nomen recentioris capitis ditionis Baihaqensis in Cod. L. dicti ساتروان, in V. et in Jāq. Oxon. et Berol. ساتروار, corruptum esse videtur. In Jāq. Petrop. legitur: سانردار قصبة بيهق فلان; ap. Abū'l-Fed. p. ۴۴۲, 14 scribitur سبزوار, et in altero loco Abū'l-Fed. allato, سبروار. 'Ibno'l-Atīr habet سبدوار (vid. Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 42 l. 8 et 9), 'Ibn Bat. III, 65, سبزار, quod recte in سَبْزَوار mutatur, et Vullers in Lexico in v. (II, p. 207[b]): » سَبزوار nom. regionis et urbis in عراق عاجم, unde multi viri docti et clari prodiere *F.*; cf. H. Sam. 54, 1." Scribendum ergo ap. Nostr. سَبْزوار (a سَبْز Pers. *viridis*), aut, ut in Codd. modo laudatis sequitur, سَابْزَوَار. 'Ibn Bāt. l. l. praeterea observat urbem بيهق etiam سَبْزَوار appellari. Nomen autem خسروجرد tribui tantum τῷ قرية بِبَيْهَق, tradunt Lobbo'l-Lob. in v. et 'Ibn Kallik. N. ۹v. De pago ejusdem nominis in ditione Abīwerd*ae* tantum loquitur Al-Mošt.; Noster tantum de pago Asfarā'i*nae*. Pro قُومس l. 5 Fl. observat: » sec. Lubâb ap. Abulf. p. ۴۳۲, 8 et Kâm. قومَس scribendum esse." Idem alii etiam volunt, v. c. Al-Mošt., et Al-Ja'qūbī p. ۵۳, 3, ubi قَوْمَس exstat. Noster vero, quem hîc secutus sum, scribit قُومس. De خسروجرد vid. item Defrémery *J. A.* 1847 Nov.-Dec., p. 460.

P. ۳۵۳ l. 6. De خُسْرُوْسابور, ut pronunciatur nomen in Lobbo'l-Lob. in v., vid. Jāq. supra in v. خُسْرَاوِيَه, Hamza 'Içbah. *Annal.* p. ۵v, 13, et Nost. in v. كَسْكَر et المُوَفَّقى. Cum Fl. l. 7 l. خسروشاد فيروز (de quo etiam vid. in v. المُوَفَّقى), deinde l. 8 l. خسروشاد قباد, et l. 9, خسروشاد هرمز, et de hac scriptione conff. dicta in *Add.* I, p. 284 ad I, p. ۱۳۹ l. 10. — Porro l. 10 فى post الشرقى cum Fl. delendum, ex repetitione ultimarum literarum vocis praecedentis ortum. De جَلُولاء vid. in v., ubi de *tractu* hujus nominis fit sermo, et conff. *Add.* ad

h. l. (II, 85). — De خُسْرَوْشاه vid. item Lobbo'l-Lob. in v., sic scribens, sed, ut Noster, tantum memorans *pagum Merwensem*. — Abū'l-Fed. p. ٣٨٧ l. 4 a f. et seqq. et Al-Most. in v., scribentes خُسْرُوشاه, praeterea afferunt oppidum Aderbaigānis prope Tabrīzam. — De خسفين conf. Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 62 v. l. 2, et de نَوَى in v. خِسْفين, vid. in v. نوا, et in notâ ibid. Quomodo الخسمة pronunciandum sit, Qām. non indicavit, neque aliunde mihi innotuit. De وادى الخُسوف vid. in v. جُلْب, et *Add.* ad v. الخصوف.

P. ٣٥٣ l. penult. Ubi in v. خَشَا mentio est de النخل universe, eae palmae speciatim intelliguntur, quae *dactylos parvos* et *pravos* (خَشْوٌ) ferunt. — De seq. خُشَاب vid. Lobbo'l-Lob. in v., sic pronuncians; de وادى خُشابة prope بانياس, Seetz. I, 335, 17, 18 (ubi male *Chasi-háber*; vid. Fl. ad IV, 160), et Rob. *N. B. T.*, 521, 526 et 531; de سوق الخشّابين, in urbe Bagdād, Abū'l-Mah. II, p. ٤٨٨ l. 4 a f. De خَشاخِش Noster in v. الدهناء nihil tradidit. Ex Qām. (vid. infra not. 11) novimus tantum eo nomine intelligi *montem* in ditione Dahnensi. In Jaq. Oxon. in v. الدهناء haec leguntur: فالجبل الاعلى منها الادنى الى جفر بنى سَعْد واسمه خشاخش لكثرة ما يسمع من خشخشة اموالهم فيه; et sic etiam Jāq. Petrop. et Berol., in quo tamen posteriore Cod., coll. Al-Bekrīo in v. الحفر (*Add.* II, 223) recte pro جفر بنى سعد legitur حفر بنى سعد (vidd. *Add.* II, 222 et seq.), male vero in Petrop. فاجبل et dein الادنى. — De الخُشارِمْ vid. Al-Bekrī in v. et in v. السرو, ubi haec: السَّرْو — وهو سَرْوان فى بلاد العرب سَرْو لُبْنٍ ولُبْنٌ جبل — وهو السَّرْوُ من دار بنى خَفاجَةَ ثم من بنى عقيل قال قيس ابن خُوَيْلِدٍ الهُذَلىّ يرثى ابنَهُ الحرث (الطويل) اجار بن قيس

.انّ قَوْمَكَ أَصْبَحُوا، مُقِيمِين بِبين السَّرْوِ حتّى الخَشَارِمِ،، الخ
Exstant hi versus etiam in Dīw. Hodailitarum, ed. Kosegart. I, p. ٢٥٧, 7, ubi in initio recte أَحَارِ بْنَ الخ, quia sic per apocopen scribitur pro احارِثَ بْنَ قَيْسٍ, cujus generis alia exempla in vocativo saepe usitata, adduxit de Sacy *Gr. Ar.* II, p. 92, et Ewald *Gr. Ar.* I, p. 227.

P. ٣٥٤ l. 1. Al-Bekrī in v.: خشاش بكسر اوله — موضع فى ديار بنى لِحْيان من هذيل الخ. De الخَشَاشان vid. Zam. p. ١٢٠, 4, collatâ notâ 6 p. ١١٩, p. ١٩٤, 3, et ١٩٨, 3, qui duo posteriores loci in Indice sunt omissi. — De خُشَاغِر vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, p. 86; de الخَشَّال, Zam. p. ٥٣, 5, et n. *c*; de خُشَاوِرة, s., ut As-Sojūtī tradit, خَشَاوِرة, Lobbo'l-Lob. in v. — Vullers I, p. 694[a]: » خشاوَند nom. provinciae (مملكت) cujusdam *F.* ex المجمع sine exemplo."

P. ٣٥٤ l. 6. Loco المَعْدِن, de quo sermo est in v. الخَشْباء, designatur معدن النَّقْرة; vid. in v. الحاجر, النقرة, cet. De الخشبات علامات فى البحر, Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ in v. عبّادان. De utroque خُشُبٌ vid. Al-Mośt. in v., ac de priore, Nost. in v. طَيْبَخ, ubi, ut in Qām. p. ٧٥ l. penult., ذو omittitur. Hoc tamen vulgo ipsi praeponitur, v. c. in v. فُرْعان, et, ubi de loco Medīnensi est sermo, ap. Al-Ja'qūbī*um* ١٣٠, 13, Zam. p. ٣٤ l. 8, ٩٨ l. 5 (ubi vocatur جبل), et ١٠٠ l. 10, Al-Bay. I, p. ٨ l. 11, 'Ibn Badr. p. ١۴٨, 13, et Dozy p. 60 et seq. Sic etiam Al-Bekrī ad voc. مسجد التقوى (infra III, p. ٩٤ n. 5); idemque in v.: ذو خُشُب موضع يتصل بالكلاب قد ذكرتُهُ فى رسم الرباب وهو على مرحلة من المدينة على طريق الشام قال عدىّ بن زَيْد

(الكامل) ادخل اهلى بالخَوَرْنَق فالـحيرَةَ واحتلّوا بذى خُشُب
وخَشَب الأَرِيط موضع بين ديار ربيعةَ والشام قال الاخطل
(الكامل) وتجاوزتْ خَشَبَ الأَرِيطِ ودونه، عَرَبٌ توَدُّ ذوى الهموم وروم.
Poëtae الاخطل nomen erat الغَوْث بن هُبَيْرة بن الصلت التَّغْلبى,
vid. 'Ibn Hisch. I, p. ٣٩١, 1. — De خشب الأَرِيط vid. item supra
in *Add.* I, 88. De الخَشَب Jemanensi conf. Rutg. in Ind. in v.;
Qām. p. ٧٥ l. 3 a f., hunc locum nuncupat ذو خَشَب. De eodem loco
Nost. loquitur in v. الجَرابيَة, ad quem locum vidd. *Add.* II, 44, et
de ذو خُشُب, *Add.* I, 576, et 'Ibn Hisch. ٩٠٧, 13. — De الخُشْبَة
vid. Al-Bekrī in v. سويقة بَلْبال, in notâ 7ª ad Tom. II, p. ٧١ (ubi
pro طرب cum Fl. l. طَرِبٌ), ibique dicta conff. de الخُشْبَة, de quâ idem
etiam vid. in v. غيقة. De Tribu سعد بن ذبيان, de quâ Al-Bekrī
loquitur in v. الخشبة, vid. Wüstenf. *Reg.* p. 450. De الخَشبيّة,
turri Templi Medīnensis, Wüstenf. *Geschichte von Medina*, p. 76.

P. ٣٥٤ l. 10. Pro الحفر (in v. الخَشَبِىّ), quod in L. et V. pariter
atque in Ox. et Cant. legitur, cum Fl., coll. I, p. ٢٥٨, 10, l. الجفار, ad
quem locum conff. *Add.* II, 74. Intelligitur enim جِفَارُ مِصْرَ, s. tractus
arenosus inter Palaest. et Aegypt., de quo vidd. item Al-'Içtakrī in Arn.
Chr. Ar. p. 94, 8, Al-Mośt. in v. et p. 12, aliique loci l. l. allati. De
Nostro الخَشَبِىّ vid. porro Nost. in v. السَّدير (II, p. ١٩, 5), et Quatrem.
H. d. Sult. Maml. I, 1, p. 20. Collatis dictis p. ٢٥٨, 9, apparet h. l.
post الشام excidisse رَفَح.

P. ٣٥٤ l. 14. De الخَشْرَمَة vid. Nost. in v. خَفِيْنَنٌ et Zam. p. ١٩٨, 5.
H. l. ap. Nostr. in n. 8 pro »المشترك" l. »Al-Bekrī." In Al-Mośt.
enim tantum sermo est de خُشْرَم, p. ١٧٥, 7. Al-Bekrī vero de الخَشْرَمَة

loquitur in v., et in v. خَفَيْنَنْ, ubi haec: ويقال خَفَيْنَنْ — خَفَيْنَنَى — قال محمد بن حبيب خَفَيْنَنْ ماء قريب من ينبع وبينها وبين المدينة وهما شعبتان واحدة تدفع فى ينبع والاخرى فى الخَشْرَمَة والخشرمة (؟قال الخَثْعَمىّ .s الخَشْرَمىّ .l)

(الكامل) ولقد شَأَتْكَ حُمُولُها يومَ استوَتْ، يومَ خَفَيْنَنٍ وذى دُغَانِ

Pro وذى دُغَانِ in Cod. Leyd. legitur (quo Metrum turbatur) ودُغانِ. Vallis spectatur, quam Noster vocat (I, p. ۴۰۳ in f., ubi vid. not.) دَغَان. Addit nempe Al-Bekrī dictis supra allatis in v. خفينن: وذو دُغَانِ وادٍ هناك ايضا, ex quibus duo tamen priora verba in Cod. Leyd. omittuntur. — De Poëtâ الخَثْعَمىّ vid. Al-Mośt. p. ۴۹ l. 5 a f.; quod nomen tantum conjiciebam, ob quamdam literarum similitudinem cum praeced. voce الخشرمة. Fortasse tamen reponendum est الخَشْرَمى, qui Poeta vero aliunde mihi non innotuit, sed nomen habere potuit aut ab eo loco, aut a خَشْرَم بن الحُباب, aequali Prophetae, de quo vid. 'Ibn Doraid p. ۲۷۳, 10.

P. ۳۵۴ l. 15. De خُشّ قرية بأسفرائين vid. Lobbo'l-Lob. in v. الخشى, et Nost. in v. خوش. Al-Bekrī de h. l. loquitur in v. خُشّ et مُوقان, ubi haec: قال الطاى — خُشّ ارض موقان من اذربيجان هناك الخ.

P. ۳۵۵ l. 2. De خُشَّك, oppido Kābulistān*is*, vid. infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī in Cod. Muchl. fol. 34 v. l. 6 (p. ۵۸, 10), coll. fol. 18 r. l. 1 (۲۹, 4 a f.), ubi sermo est de جعفر الخُشّاكى (in Cod. vero الخَسكى scribitur), et Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 183, ubi male خَسك exstat. Vullers I, p. 696ª: » خَشَك nom. montis cujusdam cet." — De خُشْمَنْجَكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Suppl.* p. 86, unde apparet 'Ibno'l-Atīr*um* scripsisse خُشْميجَكَث, quae scriptio, col-

latâ voce seq. خُشْمِيثَن vera esse videtur. De خَشْم الكَلْب, loco prope lacum بِبان in litore Africae prope Sarsîs, vid. Barth *Z. d. d. m. G.* IV, p. 373, et de hoc tractu, idem in *Wanderungen*, 270, 369, et *Reisen* I, 11; — de خشم المَقْرَطَة, ditione Haurân*is* or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 14.

P. ٣٥٥ l. 7. De خَشُوب vid. Al-Bekrî ad v. سُمْن (infra II, p. ٥٢ n. 5, et in *Add.* ad سُمْن), et At-Tibrîzî ad Hamâs. p. ٢٣٤, ad quem locum conf. Dugat in *I. A.* 1855 Avril p. 370, putans ibi intelligi وادى خَشْب, de quo vid. supra. — De خُشُوفَغَن vid. in v. راس القنطرة et سمرقند قنطرة, Al-Mośt. in v. القنطرة (p. ٣٩., 12 et seqq., ubi pronunciatur خَشُوفْغَن), Abû'l-Fed. p. ٤٨٩, 3 a f. (ubi appellatur خُشُوفْغَن), et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87.

P. ٣٥٥ l. 11. De خَشُونَنْجَكَث vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُشُونَنْكَث, additis قرية بسمرقند, et sic cum Cod. L. pro بقرى سمرقند leg. ap. Nostrum in textu. *Eumdem* pagum intelligi non dubitandum. De خَشينان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 87, unde novimus, 'Ibno'l-Atîr*um* tradidisse, hunc locum etiam dici خُوشينان.

P. ٣٥٥ l. 15. De خَشْبَنْدِيزَه (sic lege) vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de scriptione ديزه pro دِزَه (*castellum*), Vullers in v. (I, p. 952). De monte خُشَبْن vid. supra in v. اخشن, et de Zaid ben Hârita, Prophetae liberto, 'Ibn Qot. p. ٧, l. 4 a f. et seqq., An-Naw. p. ٢٩١, Wüstenf. *Reg.* p. 468, et de ejus expeditionibus, Caussin *Essai* III, p. 156-159. In Lobbo'l-Lob. in v. الخُشَنى fit mentio de خُشَبْن قرية بافريقية. Vullers I, p. 701*b*: » خَشين nom. provinciae in Mavaralnahr *B.*"

P. ٣٥٦ l. 2. De خُصًا vid. in v. الحَذَيْفات et *Add.* I, p. 134. De utroque pago خُصًّا conf. Al-Mośt. Quae h. l. traduntur, Qâm. ex Jâqût*o*

repetit, non attendens monitum nostri Scriptoris, qui post Jāqūt*um* vixit, eaque quae ipse vidit, tradidit. Pro اِنَّ l. 4, cum Fl. l. أَنْ; »nam (ut ait) post اِنَّ pro تل scribendum erat تلّا." Sequens الخُصاصة (ut videtur pronunciandum) Qām. transiit. Alter pagus hujus nominis prope تكريت a Nostro affertur in v. كَرْمَى (II, p. ۴۹۳, 5). — De الخصاصة vid. Zam. p. ۵۴, 5, ubi pro وهو واد legitur كثير. De ذو خُشْب, loco in tractibus Medīnensibus, Wüst. *G. v. Medina*, 154.

P. ۳۵۹ l. 8. De monte خَضْر conf. in v. الخَضْر, et de وادى الخَضْر, Al-Bekrī infra ad v. غرف (II, p. ۳۰۷ n. 6); de الخُصّ, de Slane *le Diw. d'Amro'l-Qais*, p. ۳۵ l. 12, coll. p. 53 et 106. De خَصَفى Zam. p. ۵۵ in f. non plura atque Noster tradit. Ibid. p. ۵۱ in f. خُصْلة dicitur esse: ماء لبنى مُنْقِذ. Discrimen inter haec verba et dicta nostri Auctoris tollit Jāq. Oxon. sic: خُصْلَة بضم اوله بلفظ الخصلة من الشَّعَر وغيره مآء لبنى ابى الحجاج بن مُنْقذ بن طَريف من بنى اسد وقال الاصمعى من مياه تادِق النُّمَيْلَة وخُصْلَة وبخُصْلة معدن حذاها كان به ذهب قال وخُصَلة لبنى اعيار رهط حماس ۞. De *Monqid ben Tarīf* vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 323. Filius ejus Abū'l-Ḥaggag neque ibi, neque in *Geneal. Tabell.* Tab. M, 16 memoratur, nisi idem sit, qui *Mālik*, ibi allatus. De وادى تادق vid. in v. et *Add.* ad h. l. Male Jāq. Petrop. تادق النحيلة, بن طريف, et لبنى عيار. In textu pro قيل l. 13 cum Fl. l. قَبْلُ. — De الخُصُوص, loco Kūfensi, vid. Zam. p. ۵۴, 2 a f., et de hoc et seq. loco Aegypti, Al-Mośt. in v., et de Aeg. loco, item Abū'l-Fed. p. ۱۰۳, 3 a f. (Rein. p. 140), Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ۵۹, 1 et p. 136, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 698 N. 6 et not. 8, quâcum conf. Al-Mośt., ubi etiam affertur, 3) الخُصوص قرية بعين شمس, de quo pago vid. de Sacy ibid. p. 598 N. 15 inter loca ditionis Qāhirensis; 4) خُصوص سُعَادَة, de quo de Sacy

p. 612 N. 191, in locis الشرقية; et 5) الخُصوص موضع بالبادية, quem etiam memorat Qām. p. ٨٩٥, 6, ubi praecedens locus خُصُوص السَّعَادة male pronunciari videtur.

P. ٣٥٩ l. 15. Pro وادى خُلَّب in v. الخُصُوف, conf. infra in v. جلب (I, p. ٣٩٠, 13, et *Add.* ad h. l. Qām. hoc nomen pronunciat جُلَّب; Johannsen vero in *Ind.* p. 262, خَلَب, ubi, ut apparet ex descriptione loci, siti quippe in تِهَائم اليمن, idem sine dubio locus, qui I, p. ٣٩٠, spectatur. Inde porro videmus scriptionem الخسوف et الخُصُوف, ex solenni literarum س et ص permutatione, promiscue usitari. — De نهر ابى الخصيب, canali Tigridis, vid. Noster III, p. ٢٤٣, 4 et 5, Abū'l-Fed. p. ٥٧, 14 et 15 (Rein. p. 73). De جبل خَصُوم بالصعيد. supra in v. خربة الملك; et de الخَصىّ, in v. اثاف.

P. ٣٥٧ l. 3. De الخَضْراء in Al-Jemāma, et in terrâ Jeman., vid. Al-Moŝt. in v.; de جزيرة الخضراء (Algeziras) in Hisp., et in terrâ ارض الزنج, Al-Moŝt. in v. الجزيرة p. ١٠٢, l. 6 et seqq., et *Add.* II, p. 65, et de urbe Hispaniae (من اشبيلية), Abū'l-Fed. p. ٣١, 5, ١٩٩, 8, ١٧٢ et ١٧٣ (Rein. p. 37, 235 et 246), et Al-Maqqarī I, ١٠٣, 5 a f.; de مدينة الخضراء بافريقية, praeter Al-Moŝt., in v. الخضراء, Al-Ja'qūbī ١٤٢, 14, et ad h. l. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 98 et 99, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), et de Slan. p. ٧٥, 3 a f., et ٩١, 3 et seqq., (ad quem locum conf. ejusdem vers. in *I. A.* Févr.-Mars, p. 102, in not.), et An-Nābolosī p. 5; de بئر الخَضْراء prope الثَّعْلَبِيّة, in 23 statione in viâ ex Aegypto Al-Medīnam, An-Nābolosī p. 10; de الخَضْراء, palatio Mo'āwijae Damasci, Al-Ja'qūbī p. ١١٣, 11, Ibn Kallik. in vitâ Al-Hasani, editâ a Pynappel p. ٩, 8 a f., et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 30, et fortasse Vullers *Lex.* I, p. 703[a], ubi haec: »خضراء nomen arcis in Syria, etiam قصر خضرا dictae *F.* sine exemplo." De Scholâ Damascenâ

ejusd. nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 358. De الخَضْراء, castello urbis Caesaraeae, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 7. De الثنية الخضراء بمكة, supra ad h. v. in *Add.* I, 538, Al-Azraqī ۴۸۴, 2 a f., ٥٠١, 4 a f., Al-Fākihī ١٢, 4, Al-Fāsī ٨٣, 17, 18; de خضراء واسط, palatio, quod Al-Haggāg sibi in urbe Wāsit exstruxit, Al-Ja'qūbī ١٠٨ sub fin.; de خضراء أَبان بالمدينة, et tractu الخَضَارِى, ibid. Wüst. *G. v. Medina*, 143; de جامع الشجرة الخضراء بنابلس, olim ecclesiâ, Joh.[is] Bapt.[ae], Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 623, 630 et seq., 635; de خضراء اللُّوز in Haur., Wetzst. *Reiseber.*, p. 87. — Al-Bekrī in v.: الخَضْخاض — موضع عند أَضاءة بنى غِفارٍ وبطرف الخضخاض المقبرة التى تعرف بمقبرة المُهاجرين الخ. De اضاءة بنى غفار vidd. *Add.* I, p. 125, et Al-Azraqī p. ٣٦. in f., ۴٣٥ in f., ۴٣٦, 4 et seqq.

P. ٣٥٧ l. 9. De الخَضْر vid. supra in v. خَضْر, *Add.* II, 214, et Hamza 'Içbah. p. ۴٣, 9; de الخُضْر, pago non procul a monte Carmeli, Seetzen II, p. 135, et Robins. *Pal.* III, 690 et 692, et de pago الخُضْر prope Hiërosolyma, idem in *N. B. F.* p. 359 et 373; de روضة الخُضْر, Al-Mošt. ٢١٨, 6 a f.; de خَضْر امْتان, monte Haurānis or., Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 22. De utroque الخِضْرِمة vid. Al-Mošt., et de priore, Noster in v. مَخْضُوراء, et Zam. p. ٥٢, 8. De iisdem aquis agit Al-Bekrī in v.: خِضْرِمة — وقال الاصمعى الخِضْرِمات ركايا باليمامة — وقال الصولى خضرمة قرية باليمامة — وقد ذكر السكونى ان الخضرمة ماءة فى حمى الربذة. Porro de الخضرمة Al-Bekrī revocat ad v. اللهابة, et القَوْرة (l. القَوْرة); hic tamen nihil de eo in Cod. L. monetur.

P. ٣٥٧ l. 11. De خَضِرة Zam. p. ٥٥, 7 eadem tradit, quae Noster ad

المغازى *ك usque, et de خضرة conf. etiam Al-Wāqidī in بنجد ed. Kremer p. ٦, 2 a f. De الخُضْرَة, s. محلّة الخُضْرَة, in urbe Nābolos, *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 279 et seq. — Pro بقيع in v. الخضمات, coll. infra in v. نقيع, l. نقيع, de quo loco vid. Al-Bekrī in v., et in v. النَّبيت, et Ibn Hisch. p. ٣٩٠, 15, ubi scribitur بقيع الخُضْمات, cum quo loco conf. Ann. p. 91, 8 a f. — Al-Bekrī porro in v.: خُضْمان — على وزن فُعْلَان موضع ذكره ابو بكر; et deinde in v.: خَضَّم — قال ابو عمرو الزاهد ولم [يحدّده] ☆ خَضَّم قرية — قال وقال ثَعْلَبٌ عن الفَرّاء كل ما كان على فَعَّل ينصرف الّا خَضَّم اسم هذه القرية وسَلَّم (l. وشَلَّم; vidd. *Add.* I, 282) اسم بيت المقدس وعَثَّر وبَذَّر وهما موضعان قد حدّدتهما فى مواضعهما وبَقَّم اسم للخشب الذى يُصْبَغ به معروفٌ وغيرُ ابى عمرو يقول خَضَّم لقبٌ للعنبر بن عمرو بن تميم الخ; cum his conff. eadem fere Al-Bekrīi dicta ad v. بَذَّر in *Add.* I, p. 282.

P. ٣٥٧ l. 3 a f. Qām. in v. (p. ٥١۴, 9): خَضُوراء ماء, ibique seq. nomen enunciatur الخَضْرِيّة, deinde vero etiam de nomine ap. Nostrum obvio, الخُضَيْرِيّة, ibidem fit sermo, et de eo vidd. supra dicta in *Add.* ad الخَضيرِيّة (II, 217 et 218). H. l. lin. pen. pro الخضرين, l. sive الخَضرِيّين, s. الخَضيرِيّين. Illud exstat in O. et V., in Cant. الخضرين. De خَضيد vid. Al-Bekrī in *Add.* ad الخَضيد (II, p. 213). Idem in v. الروبثات egit de الخُضَيْر. In *hac* voce haec habet: الرُّوَيْثات — قال يعقوب هى من ارض بنىْ سليم وهى أُجَيْبال فى قُنّة خشنا (l. خَشْناء) اعلاهن منفرد بين علم يقال له الخُضَيْر من ارض بنى سليم ايضا وبين ماءة يقال لها حَمَامَة يختصم فيها بنوا

ثعلبة وبنوا سليم وقال الفزارى الرويثات ثنيات بحديقة يقال له الغرف بين حمامة وبين الخضير والخضير وادى لبنى سليم أُجْبال, دمد (? ينصبّ .l) من الغرف الخ. Forma أُجَيْبالٌ demin. τοῦ أجبال, etiam exstat ap. Zam. p. ٣٠, 4, et de حمامة, الرويثات, et الغرف, vid. in vocc., et *Add.* II, 248.

P. ٣٥٨ l. 2. De الخطا, i. e. China septentr., vid. 'Abū'l-Fed. p. ٣٦٧ in v. خاجو, et ٥٠٥ in v. خان بالق, 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.* p. 87 (male scribens الخطا), ubi verba exstant الخطا فى حدود الصين والتتر; conf. etiam *I. B.* ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 112, 5. Quatrem. *H. des Mong.*, p. xci scribit الخطا, et sic etiam 'Ibn Bat. in ed. Par. IV, 244 l. penult., et (ubi pronunciatio الخطا praescribitur, et multis de eâ terrâ sermo est) p. 294, 4 et seqq.; ap. Bar. Hebr. in *Chron. Syr.* vocatur ܟܬܝ, v. c. p. 437, 7, ܟܬܝ ܗܝ ܕܝܢ ܕܨܝܢ ܬܪܝܢ ; de eâ terrâ porro vid. Dulaurier *I. A.* 1847 Mars p. 249. Vullers I, p. 707ᵇ: » خطا s. خطاى, Khata, nom. prov. scythicae vel tataricae extra Imaum montem; 2) nom. Chinae septentrionalis, Herbel.; — conf. *Not. et Extr.* IX, p. 188, 3, et XIV, 1, p. 308 et seqq." — De كريب in v. الخطابية, vid. infra in v., et de خطّابة بحوران, Seetzen I, p. 58 et seqq. — De الكَبْش والأَسَد in v. الخطّابيّة, vid. in v., et de ابرهيم بن اسحاق الحَرْبىّ, discipulo 'Imāmi 'Ahmed ben Hanbal, mortuo a. ٢٨٥, 'Abū'l-Mah. II, p. ١٢٤, 8 et seqq., 'Abū'l-Fed. *Annales Musl.* II, p. 282, 'Ibn Kallik. N. ١٩ (ed. Wüst. p. ٣٠, 12 et seqq., et N. ٢٧١ (in eâd. ed. p. ٨٩, 4 a f.), et de Slane in not. 5 ad vers. I, p. 46, et de ejus sepulcro, Nost. in v. شارع الانبار (II, p. ٨٥, 9 et seqq.). De الخطّابيّة, Sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 370. — De حصن بنى خطّاب, in tractibus Saraqostae, infra in v. بَلْسَنْد (I, p. ١٧١, 1); de castello الخطارة, non procul ab

القيروان , Al-Bekrī in descr. Afr. ed. Slan. p. ١٤٩ , 4 a f.; de خَطّاطين prope الصالحية , An-Nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Déc., p. 825.

P. ٣٥٨ l. 6. De الخَطّايمُ vid. infra in v. الفَلَج (II, p. ٣٩١, 1) et Al-Mošt. p. ٣٣٤, 2. Pro باليمام , quod in 4 nostris Codd. exstat, cum Fl. l. باليمامة , ut etiam exstat in Al-Mošt. l. l. lin. 10. De بلد الخطب , (بلد الخُطَب ?), cognomine urbis بَلَد, Abū'l-Fed. p. ٢٨٥ in v. بَلَد. De عُمان خَطٌّ , s. خَطّ البَحْرَيْن , s. ut etiam vocatur خَطّ هَجَر, vid. supra in *Add.* ad p. ٢٤٩, 6 (II, 107), Al-Qazw. II, p. ٩., Nost. in v. قَطَر et اليمانية نخلة (III, p. ٢.٥, 3), Zam. p. ٥٤, 9 et p. ٨٧, 7, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, ubi, ut in loco Al-Qazw. etiam de *hastis* (الرِّماح الخَطّيّة) sermo fit. Qām. in v. p. ٩٣٩, 6: و(الخَطُّ) سِيفُ البَحْرَيْنِ او كُلُّ سِيفٍ وَع باليمامة ومَرْفَأُ السُّفُنِ بالبحرين ويُكْسَرُ واليه تُنْسَبُ الرِّماحُ لانّها تُبَاعُ بهٖ لا انه (l. لانه) مَنْبِتُها وبالضم احد الأَخْشَبَيْنِ بِمَكَّةَ. Vocem السيف de *omni litore* usitari, notum est, sed praeterea apparet v. c. ex Abū'l-Fed. p. ٢٣, 3 (Rein. p. 27) et p. ٣٢٤ et seq. in v. سيف البحر , hanc dictionem (سيف البحر) propriam esse praesertim *litori Fārisi*, sinui *Persico* adjacenti. De الخط الحزامى بمكة s. خط الحزامية , vid. Al-Azraqī ٣١٨, 4 et 9, ٣٢٧, 9, ٣٩٩, 9, ٤٣٨, 13, ٤٥١, 2, ٤٧٢, 6, et de شعب خطّ الحزامية , Al-Jaqūbī, p. ١.. in f. — De جبل الخُطّ بمكة ; praeter Qām. modo laud., vid. 'Olay ad Zam. p. ٢ in not. *a*. De الخَطّ بين القَصْرَيْنِ , in urbe Al-Qāhira, Al-Maqr. ed. Būl. II, ٢٨ (ubi p. ٢٤ etiam de الخط بين السُّورَيْنِ , et de aliis اخطاط القاهرة وظواهرها a p. ٢٢-٢٣ sermo est), Quatrem. *H. des Mong.*, p. 420; de خَطّ السبع سقايات , plateâ Qāhirensi, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d.*

Sult. Maml. I, 2, p. 153; de خَطّ الحمراء بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢٢ l. 14 et p. 56; de خط الكوم الاحمر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 506, et de خط الكافورى بمصر, praeter Al-Maqr. l. l. p. ٢٥, de Sacy ibid. I, p. 311, et II, p. 148; de خَطّ الاستواء, s. *Aequatore*, Rein. *Aboul-fed.* I, p. cdlxi, 5 a f., coll. p. cclxxxiv, et II, p. 5. — Apud Nostr. l. antepen. pro بعص, cum L., ut observat Fl., l. ببعص. De جزائر الدّيبَاجات, s. insulis *Maldivicis*, ut hodie dicuntur, vid. infra in v. — De بلاد خَطْلَخ, terris Gentis Turcicae, Al-Qazw. II, p. ٣٩٣ l. 13 a f.

P. ٣٥٩ l. 1. De خَطْم vid. supra I, p. ٣٠٠, 5, ubi etiam de سُدْرَة آل أُسَيِّد fit sermo. Pro سَدْرَة ergo l. cum Fl. سِدْرَة; vidd. *Add.* supra II, 194. Al-Bekrī in v.: الخَطْم — موضع بقرب المدينة دون سدرة آل اسيّد — الحَزْمُ امام الخطم على يسار طريق نَخْلَة ۞. De خَطْمُ الحَجُون, Al-Azraqī ۴۸۴, 7 a f.; de خَطْمَة, Al-Bekrī in v. et in v. جَبْهَم, cui loco locus ille Medīnensis est propinquus. De جبهم vidd. *Add.* II, 139. Haec Al-Bekrī de ذات الخطمىّ in v.: موضع فيه مسجد رسول الله صلعم معروف على خمس مراحل من تبوك ۞. De hocce المسجد vid. Nost. in v. مسجد التقوى, et 'Ibn Hisch. ٩٠٧, 9, ubi scribitur ذات الخَطْمىّ. Pro ذات الخطمىّ, » Khiyârî (ut tradit Rödiger) habet ذات خَطم." De خِطّة واد بالحجاز, 'Olay ap. Zam. p. ٩٩, 7; de خِطّة بنى اود conf. Nost. in v. اود.

P. ٣٥٩ l. 8. De خُفاف vid. in v. الزّبيرتان et 'Imro'l-Qais in Dīw. ed. Slan. p. ۴١, 8, coll. p. 60 et 115; de الوَضَح infra in v., ubi, collato nostro loco, voces عمرو بن ante كلاب videntur excidisse. Al-Bekrī in v., ubi versum etiam affert 'Imro'l-Qaisī, revocat ad ذات

الشقوق. Ibi in carmine Poëtae, أَوْس بن حَجَر (de quo vid. v. c. 'Ibn Dor. ١٢٧, 12), vocatur ذو خفاف, et additur خُفافٌ موضع بظهر الكوفة بين بلاد بنى يربوع وبنى اسد بن حريمة (l. خُزَيْمَة). De Tribu Asad 'Ibn Kozaima vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 86, et *Add.* II, 312. — Vullers I, p. 708ᵇ: » خَفاجَه s. خَفّاجه, gens quaedam Arabum latrocinans (*B.*) in provincia حجاز (*F.* Gul.); conf. ar. خفاجة, quod *M.* ex Wan. affert.'' Qām. in v. خفج: وخَفَاجَةُ حَيٌّ من بنى عامرٍ. Wüstenf. in *Reg.*, p. 124 in v. *Chafâg'a ben 'Amr* scribit ergo عمرو, sed 'Ibn Dor. p. ١٨٢, 9, coll. ١٨١, 8, عامر. 'Ibn Al-Atir contra in Lobbo'l-Lob. in v. (ubi etiam conf. *Suppl.* p. 88), affert خفاجة بن عمرو بن عقيل.

P. ٣٥٩ l. 9. De خَقّان vid. in v. بَقَر (et *Add.* I, 356), دير حَنّة (et *Add.* ad h. l.), عين صَيْد, et التُّسُوخ, et Kosegart. ad *Ann. Tabarist.* III, 96. Zam. p. ٥٥, 2: خَقّان أَجَمَة فى سواد الكوفة. (In Freyt. *Lexico* in v. l. أَجْمَة pro أَجَمَة). Al-Bekrī in v.: خَقّان موضع قبل اليمامة اسب العيباض (l. اشْبُ الغياض) كثير الاسد ومنازل وال الاحول : خُزَوَى ; تغلبَ مابين خفان والعُذَيْب الخ idem in v. خُزَوَى وخَقّان موضعان قريبان من السواد الخ ; de ejusdem dictis in v. الغبائض conf. II, p. ٣٨٤ n. 3. — De مرسى خفانص in Al-Magr., Al-Bekrī in ed. Slaneanâ, p. ٨٤, 8 a f., quod nomen 'Ibn Hauq. in Cod. Leyd. scribit شقانس, Al-Idrīsī I, 279, 7, سقانس (vid. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 81). — De utroque castello خُفْتيانُ vid. Al-Mošt. in v. et p. 17. 'Ibn Kallik. N. ٥٢٩ p. ١٤٣ in f. (ed. Wüst.): وخُفْتَيْذْكان بضم — وبعدها [الياء] دال مهملة — وهى قلعة حصينة مشهورة فى بلد اربل ويقال لها خفتيذكان صارم الدين وهى غير خفتيذكان ابى على. De خُفْتيانُ ; Quatrem.

etiam mentionem facit in *N. et E.* XIII, p. 313 et seq., in quo nomine ergo ابو على praenomen sit ejus, quem Noster سُرْخاب, et Al-Mošt. plenius سُرْخاب بن بَدر vocat. Prius castellum ap. Quatrem. l. l. خُفْتِيانُ الصغير appellatur, quod Jāqūt nuncupat خفتيان الزّرزارىّ, sic dictum a Tribu Kurdorum, dictâ الزّرزاريّة, de quâ vid. Quatrem. ibid. p. 315 et seqq. — Vullers I, p. 710a: » خَفچاق, nomen deserti in تركستان, nomine دشت قپچاق noti." Sic scribunt Persae, Arabes vero قِبْجاق s. قفْجاق, de quâ regione vid. infra II, p. ٣٨٤ n. 4, et Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., et 271. Hanc regionem etiam vocari دَشْت قبجاق, tradit quoque 'Ibn Bat. ed. Paris. II, p.356, et tantum دشت (i. e. *planities*) per excellentiam, Quatrem. observat in *Hist. d. Mong.*, p. 66 et seqq. In ed. Abū'l-Fed. Paris. p. ٢٠٩, 7 in verbis 'Ibn Sa'īdi scriptio occurrit الخغشاخ, pro quâ alius Cod. recte habet قبجاق, ad quem locum vid. Rein. p. 293 n. 5.

P. ٣٩. l. 1. De خَفَدانُ Zam. p. ٥٣ in fin. (ubi Cod. Leyd. خَفْدان) non plura tradit, quam Noster, et vix plura Al-Bekrī in v., praeter supra *allatam pronunciationem* tantum addens: ذكره ابو بكر ولم يحدّده ☆. De الخَفر, in viâ, quae a Gazâ Karak*um* ducit, prope كرك, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91. De الخُفوف, quod inter tractus (مخاليف) Jeman. memoratur, vid. Al-Ja'qūbī (ubi الحعوف), ١٠٤, 2 a f. — De خَفَيْنَنُ vidd. supra dicta in *Add.* ad الخَشْرَمَة, (II, p. 338). — De triplici خَفيّة vid. Al-Mošt. in v.; de *primo*, Nost. in v. الرُّقَيْمة, Al-Bekrī in *Add.* ad الحيرة (II, 287 l. 11), Zam. p. ٥٩, l. Al-Bekrī in v.: خَفيّة — بلد قد حددته فى رسم عَوْق وقال الخليل خفيّة اسم غَيْضَة مُلْتَفّة تتّخذها الأُسْدُ عِرّيسةً الخ. In v. عوق (sic): عُوق بضم اوله — من ارض غطفانَ فى ظهر خيبر

فيما بينها وبين نجد — وقال ابو عمرو عَوْف بفتح العين — وقال
ابو داود — فعوق فرامح فخفيّة — رامحٌ وخفيّةٌ موضعان متّصلان
بعوق ولم تختلف الرواية عن الخليل فى فتح العين من عوق
الـح. **Ex dictis et loco Al-Most. p. ١٥٨, 8 apparet in textu l. 7 cum Fl. pro الاسوان et اسوان legendum esse الأُسُود et أُسُود, ut etiam in Codd. L. et V. exstat. — Vullers l. l. I, p. 711[b]: » خكار nom. loci et regionis cujusdam."**

P. ٣٩. l. 14. De الأُقَيْلِبَة (in v. خُلان) vid. infra in v., et de سِنْبِس بن معاوية, quae Tribus postea in Aegyptum abiit, Wüstenf. *Reg.*, p. 422. Ad v. بِرْتة l. 15 Fl. observat: » scr. potius بائرا a بار med. Waw; unde pl. بور ابوار (conf. I, p. ٣٢٣ l. 5), item *terra inculta*; nisi forte بيرا et تبرا [*illud* etiam in Ox. et *hoc* in Cant.] Codicum, id quod mihi credibilius est, formam بَيِّر a nostris Lexicis alienam repraesentant, perinde ut مَيِّتٌ ducitur a مات."

P. ٣٩. l. 16. De خَلّار verbo egit Zam. p. ٥٣, 5, et vid. Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 384. — Quomodo خلاطا pronunciandum sit, Qām. non illustrat; in Jāq. Oxon., خلاطا scribitur, ibique etiam neque in Jāq. Berol., neque in Petrop. de pronunciatione quidquam ceterum additur. De خلاط (s., ut item vocatur أَخْلاط; conff. *Add.* I, p. 61), vid. supra ad v. بحيرة أَرْجيش in *Add.* I, p. 271, (ubi etiam de pisce الطّريخ sermo est), et in v. ارمينية, Abū'l-Fed. p. ٣٨٩, 4 a f., ٣٩٤ et seq., Al-Qazw. II, p. ٣٥٢, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.* p. 21, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxvi, *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 495, 499 et seqq. (ubi de urbis obsidione et expugnatione a. 626-627 s. 1229-30 fit sermo), Vullers I, p. 713[a] et Jaba in *I. A.* 1859 Août-Sept., p. 151, 1, ubi de *coemeterio* ejus sermo est. Proverbium, quo frigus ejus urbis notatur, a Freyt. non memoratur.

P. ٣٩١ l. 4. Al-Bekrī in v.: الخَلَافى — على وزن فَعالَى — والخلافى تَأْوَّ من الارض قبل فَيْد الخ. In v. الخلال idem revocat ad يحتم, pro quo fortasse leg. تحتم, cujus nominis locus exstat, neuter tamen in Cod. Leyd. ab Al-Bekrīo illustratur. Tribus نُفاثة من كلاب, in v. الخلال a Nostro allata, etiam in h. Libro occurrit I, p. ٣٢, 3, ubi vocatur نُعاثة من كنانة; de hac Tribu vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 338 in v. *Nofâtha ben 'Adî*, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro قدآء l. 6, Fl.: » l. قَذَى," quâ voce (ceterum *festucam* designante, in *oculum* s. in *potum* incidentem) hic designantur *cibi reliquiae in dentibus* relictae.

P. ٣٩١ l. 7. De الخَلَائق vid. in v. الخلائق et تَعْعُف ميباسر, Al-Mośt. in v. et p. 17, et Ibn Hisch. I, ۴۲۱, 15 et in Ann. ad h. l. p. 115. Pro قُلَاتٌ بِذُرْوَة cum Fl. scr. قَلَاتٌ فى ذروة, de quibus conff. *Add.* ad I, p. ٢٨٨, 3 (II, 161). » Recte (Fl. ait) Wüstenf. loco parallelo Moscht. p. ١٥٨, 12 scripsit قَلَاتًا, ubi ipse exitus docet non cogitandum esse de قُلَّة, quoniam, si hoc nomen pluralem sanum haberet, accusativus ejus esset قُلَّاتٍ. Quodsi editor Kamûsi Calcuttensis istas vocales adscripsit, erravit, id quod ei saepe accidit. Etiam turcicus Kâmûsi interpres falso ita legit; reddit enim قلات per قلهلر. — Quum igitur قلات *foveae* sint non *apices* vel *cacumina*, illud فى codicum accommodatissimum est: *foveae in summo jugo As-Sammâni.* Ceterum conf. Moscht. p. ٢٨۴ l. penult. et ult." Ut in L. sic rursus in Ox. legitur, et quod V. habet, in Cant. exstat. De عبد الله بن احمد بن جَحْش, etiam dicto عبد الله بن جَحْش, vid. Weil *Moh.* p. 98-101, et 394, et Caussin *Essai* I, p. 389, 402, et III, 31 et 149.

P. ٣٩١ l. 9. Ante خفيفة (in v. خَلْبَتَا) cum Fl. adde ولام, quod tamen in 4 Codd. nostris deëst. De المرج et الشوش vid. in vocc., et

de خلبتا in v. خــازر. De خَلَب vid. Johanns. in Ind. p. 262, et de وادى خُلَّب, Noster in v. الـخـصـوف, et *Add.* II, 342, ac de voce خُلَّب, i. e. السـحـاب الذى ليس فيه مطر, Al-Azraqî p. ٢٤٢, 15 coll. p. ٢٤٧ in f. — Vullers I, p. 714ᵃ: » خَلَج gens quaedam Turcarum deserta incolens *B.*"; et ibid. deinde: » خَـلَـجـان nom. vici ad Shîrâz pertinentis *B.*"; ac porro ibid.: » خَـلُّج nomen urbis in Turkistân, cujus juvenes et puellae formositate praestant, et ex quâ moschum optimum afferunt B. Gl. Sch.; cf. Frag. 25, 17." De خَلْج ap. Nostr., praeter locum laud. in n. 10, vid. item infra in v. كابُلستان.

P. ٣٩١ l. 13. De خَلْخَل Aderbaigānis vid. in v. برندق et حمّص, et Lobbo'l-Lob. in v. — Lin. antepen. pro لجـبـلَـيْـن cum Fl.: » l. لـجـيـلان; conf. I, p. ٢٧٩, 11. Etiam chartae nostrae geographicae urbem Chalchâl in finibus orientalibus Azerbeig'âniae sitam et provinciae 'Gilanensi finitimam ostendunt." Vullers etiam I, p. 714ᵃ: » خلخال nom. urbis in آذربـايـجان, inter قـزوين et كـيـلان sitae *B.*" — De خَـلْـخـال, loco Damasceno, v. Kremer *Typogr. v. Dam.* I, 32; de خُلْخُلة, loco Haurānis, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 60.

P. ٣٩٢ l. 1. De الخُلْد (ubi l. 2 cum Fl. ante مدينة adde من), Al-Ja'qûbî p. ٢٢, 2, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur مَحَلّة بـبـغـداد, ad quem locum vid. *Suppl.* p. 88; deinde de الـخـلـد loquitur sub a. 157 Abū'l-Mah. I, p. ٤٢١, 10 et seq., de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 53 et seq., et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 189. De مدينة المنصور conf. de Sacy l. l. I, p. 69, ubi haec Fakro'd-dîni Ar-Rāzîi (+ 606, vid. Ibn Kallik. N. ٦١١) dicta afferuntur: فمدينة الـمـنـصـور هى بـغـداد القديمة وهـذه بغـداد التى هـى بالجانب الـشـرقى استُجِدت بعد ذلك. — De الخَلْصاء vid. Zam. p. ٥١, 8 (coll. not. *c*) et ١١٣, 11 et 12.

الخَلْصاء — Al-Bekrī in v.: موضع فى ديار بنى يشكر — وواحف هضبة ببلاد والاَجْرَد تلعاء الخلصاء ✿. In v. شمّاء (quod dicitur esse هضبة ببلاد يشكر) verba afferuntur Poëtae الحارث بن حِلّزة اليَشْكُرى, quae edidit Arnold in *Septem Mo'allakát*, p. ١٦٨ in vers. 2, 3 et 4 (l. 1, 5 et 6), quibus Al-Bekrī apponit: هذه كلها بديار بنى يشكر. Noster memorans Tribum عُبادة, sine dubio cogitavit عُبادة بن عُقَيْل, de quâ vid. Zam. p. ٥١, 8, coll. not. *c*, et ٣, 7 in v. الميثب, et Wüstenf. *Reg.*, p. 341. *Eam* Tribum intelligi, apparet ex collato Qām. ad v. ميثب, infra III, p. ١٨٤ in notis l. 2. Eadem intelligi videtur in v. ميثم, غزائل et نعام.

P. ٣٩٤ l. 5. Al-Bekrī in v.: خَلْصٌ واد من أودية خيبر — قال النُّصَيْب (الوافر) وكانت تحلّ اراكَ خَلْصٍ الى اجزاع بيْنَةَ والرُّغام ✿. De بَيْنَة vid. in v. et *Add.* ad h. l. I, p. 441, et de خَلْص Al-Bekrī etiam vid. in v. آرة, خيبر, عكاظ et العقيق. Ante واد l. 6, Freyt. praeter necessitatem و addit, sed cum Fl. l. 7 l. الراعى, omisso Tašdīd. Al-Wāqidī in كـ" المغازى, p. ٧٥, 1, وادى خَلص ناحية الرُّوَيْنَة; ubi conf. p. 9, quo loco pro خلص exstat خُلَيْص. — De الخَلَصَة s. الخُلَصَة, praeter dicta in notis 5 et 6, vid. Al-Bekrī in *Add.* II, 52, Zam. p. ٩٨, 4 et 5 (ubi Cod. L. scribit الخَلَصَة), Al-Azraqī p. ٧٨, 7 a f., Nost. in v. الوَلِيّة, ibique n. 7, Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 476, Blau ibid. IX, 234, et Levy ibid. XIV, 402 et seq., et de جرير بن عبد الله البَجَلى, Caussin *Essai* II, 311, et III, 292, 316, 394, 461, 471, 487 et n. 2. — L. 10, et in n. 5, omisso Tašd., cum Fl. l. اليمانية (conf. ad I, p. ١٥٣, 1); l. 12 pro عند مسجد بنا له cum eod. l. عَتَبَة مسجد تبالة, quae lectio (تبالة) item exstat in Cod. Ox. et Cant., et hanc Osiander etiam vidit in

Jāq. Londinensi, cum dictis h. l. conferens Al-Qazw. II, p. ٩٥, 2-8. »De تبالة (ut ait Fl.) vid. supra p. ١٩٩, 4 ab inf. et Edris. transl. a Jaub. I, p. 148, l. 7 et seqq., ubi intervallum inter Meccam et Tebâlam idem indicatur, quod apud Nostrum inter Meccam et Al-Chalaṣam. Quod autem statuae Deorum Dearumve gentilium in *limina* Moschearum pedibus Moslemorum calcanda convertebantur, ejus rei aliud exemplum exstat apud 'Ibn 'Gubair ed. Wright, p. ١١٢ l. 4-6. A nonnullis ذو الخلصة ipsum idolum appellari, testatur 'Ibn Al-Aṯîr apud Pocockium, *Spec. hist. Ar.* Oxon. 1806, p. 106 in margine", et 'Ibn Hisch. p. ٥٥ in f., coll. p. 20 l. 1 et seqq. L. 12 porro pro بسوادى (ut etiam in Cod. Cant. exstat) Fl. legit وادى, et in n. 5 (l. 4 in notis) l. وبضمتين (cum ض). De مَرّ الظَّهْران vid. infra in v. — De خِلْطاس vid. supra p. ١٥٥ n. 3, et in v. جسر خِلطاس. Al-Bekrī in v.: خِلطاسٌ موضع ببلاد الروم وهو الذى قطع فيه الرومى يزيد عبد الله بن سَبْرَةَ الحَرَشى الخ, de quo vid. 'Ibn Qoṫ. p. ۴۳, 4 a f. — Al-Bekrī in v.: قصر بنى خَلَف بالبصرة منسوب الى طلحةَ بن عبد الله بن خلف بن اسعد بن عامر بن بياضة من بنى مليح بن عمرو بن خزاعةَ وهو الذى يقال له طَلْحَةُ الطلحات لانّ امّهُ ام طلحة بنت الحرث بن طلحةَ بن ابى طلحةَ فلذلك سمّى وهم اصحاب هذا القصر وكان طلحةُ اجود اهل البصرة فى زمانه۞. Cum his conff. infra dicta II, p. ۴١٩, 4 et 5 et n. 4*, et III, p. ۲١١ l. 3 a f. — De خلق (*Khallek*), magno pago Kurdisṫānis, Layard *Niniveh* I, p. 121; de الخلقدونة, supra in v. خذقدونة, et *Add.* ad h. l. II, p. 312; de خِلّكان praeter notam 1, p. ۳٩۳, conff. dicta Vethii in *Supplem.* ad Lobbo'l-Lob. p. 89.

P. ۳٩۳ l. 1. De 5 locis dictis الخَلّ vid. Al-Moŝt. in v. et p. 17. De loco a Nostro 2° loco allato, inter Mekka*m* et Al-Medina*m*, Al-Azraqī

٣٦١, 2, ubi vocatur ثنية خَــلّ. De h. l. haec Al-Bekrī in v.: الخَــلّ — موضع قبل سَلْع وسَلْعٌ جبل متّصل بالمدينة — وقال محمد بن يزيد الخَلّ هنا موضع هناك واصله الطريق فى الرمل۞. Eamdem explicationem Jāqūt in Al-Most. tradit, diversam ab explicatione apud Nostrum. Ab eo loco non differre videtur الخَــلّ واد من اودية مَذْحِج, ap. Ibn Dor. p. ١٩٣, 13. *Sextum* ejus nominis locum, in Kurdistāne, in montibus Tijāriticis, memorat Layard l. l. I, p. 105 et 116. *Septimus* videtur occurrere in v. دير الخَــلّ, propé اليرموك, de quo Monasterio vid. Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq. *Octavus*, اطم خَلّ, cast. Medīn., ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 134.

P. ٣٩٣ l. 4. De خُلْم vid. in v. خــرورنــج et ورالـيـز, Al-Idrīsī I, p. 474 et seq. (male scribens حلم), Abū'l-Fed. p. ۴۴٧, 8-10, et Lobbo'l-Lob. in v. Vullers I, p. 716[a]: »خُلْم nomen oppidi in tractu urbis بلخ et in confinibus بدخشان siti, nomine ده فرعون celebris *B.*" — De خَلّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. Ab eo loco diversus est صَخْر الخَلّة a Faid distans 36 milliaria, de quo vidd. *Add.* II, p. 36. Vullers I, p. 716[b]: »خَلْوَت باصفا, nom. loci prope تفت *Bh.*" — de خَلْوَة شَبْعَة, Druzorum Sacello in Libano, Arn. *Chr. Ar.* p. 219, 14; de درب الخَلْوَتَيْن بقزوين, *I. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 269.

P. ٣٩٣ l. 9. De خلّيت vid. supra in v. الأَبْلَق الفَرْد, et *Add.* ad h. l. I, p. 23. De الخَليج s. خليج القسطنطينية, (Bosporo, Propontide et Hellesponto), Al-Most. in v. الخليج, *Add.* I, p. 167, et كتاب العيون ex ed. Anspach, p. ٣٢; de جبل خَليج, monte Mekkano, Al-Most. l. l., et Zam. p. ٥٣, 6, coll. Al-Azraqī ۴٩٣, 9 et ۴٩٥, 10; de خليج ايليا in Galliciâ, Al-Bay. II, p. ٣١٨, 13; de خَــلـيـج

بَنَات نائلَة in عقيق المدينة, Al-Mošt. in v. الخليج, coll. Nostro in v. العَرْصَة; de الخليج بمصر, s. خليج امير المومنين, etiam, condità Al-Qāhirā, dicto خ' القاهرة, et a Kalīfa الحاكم بامر الله, الخليج الحاكمى, et (quod nomen est, in vulgo usitatum) خ' اللؤلؤة, ductum, ut videtur, a منظرة اللؤلؤة, de quà vid. Al-Maqr. ed. Būl. II, p. ١٤٤ l. 3 a f., — de eo canali praeter Al-Mošt. l. l. et locos in Libro nostro n. 8 laudatos, conf. Ibn Ijās, Ibn Zūlāq et Al-Mas'ūdī apud SEETZEN III, p. 136 et 140-142, in primis vero Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ٧١ l. 14 a f. et seqq., II, p. ١١٣ l. 17 a f. et seqq., et ١٣٩ ad ١٤٤, ubi p. ١٤١ l. 17 et seqq. afferuntur dicta ابن عبد الحكم, ex quibus (coll. p. ١٤٢, 5 et seqq.) Jaqūt ea quae nostro loco exstant, verbotenus recepit. Ibid. (II, ١٣٩, 3 a f. et seqq., et ١٤٣, 6 et seqq.) etiam mentio fit de seditione, quam a. 140 s. 144 movit محمد بن عبد الله ابن حسن بن الحسن بن على, de quà item disseruerunt At-Tabarī (in KOSEGART. *Chrest.* p. 98 et seqq.), Ibn Qot. p. ١٠٨ et seq., Abū'l-Fed. *Ann.* II, 14 (ubi l. 9, ut in Cod. Leyd. h. l. [vid. p. ٣٩٤ n. 1] idem perperam vocatur محمد بن عبد الله بن حسن بن الحسين), Abū'l-Mah. I, ٣٨٩, WEIL II, 40 et seqq., DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 429, *Not. et Extr.* VI, 320 et seq., et *Chr. Ar.* I, p. 223. Hunc canalem spectat Abū Sa'īd in versione Arabicà Pentateuchi Samaritani, Exod. I, 22, II, 3 et deinde, ubi is Hebr. יְאֹר, quod Saadias reddit النيل, per الخليج vertit. — Ejus canalis terminus erat in loco dicto ذَنَب التمساح, sito in planitie a septentrione urbis القُلْزُم et سُوَيْس, s., ut refert Al-Mas'ūdī, milliare ab Al-Qolzom, ubi finis fuisse videtur aquarum ex hodierno lacu Timsāh eo defluentium; vid. Abū'l-Fed. p. ١٠٩ (REIN. p. 146), Ibn Abdi'l-Hakam et Al-Kindi ap. Al-Maqr. ed. Būl. p. ١٤٢, 8, et ١٤٣, 5, Abū'l-Mah. I, p. ٥٩, 3, et II, p. ٤١٧, 5 et seq., WEIL l. l. I, 119 in n., F. W. CONRAD *over de doorgraving der Landengte van Suez*, in *Verslagen en mededeelingen der Kon. Akad. v. Wetensch.*, *Afd. Natuurk.* Tom. VII partis 2ae p. 178, et SCHLEIDEN, *die Landenge von Suez*, p. 81 et seqq. Canalis transibat per media loca, ubi hodie Al-Qāhira sita est, et e regione insulae الروضة in Nilum effundebatur. De hac parte canalis Noster loquitur p. ٣٩٤,

6-9, et **Seetzen** III, 183. Hunc canalem Abū'l-Mah. I, p. ٥٩, 4 nuncupat خليج ذات الساحل, et II, ٤١٧ in f., خليج الذكر, de quo nomine vid. item Al-Maqr. l. l. II, ١٤٤ et seq., et cum eo cohaerent خليج فم الخَوْر et الخليج الناصرى (sic dictus ab الملك الناصر محمد بن قلاون, hunc canalem condente, a. 724); de his l. l. fit sermo, et I, p. ٧٢, 2 et 3, ubi annus exstat 725. — De festo memorato apud Nostrum, s. موسم فتح الخليج conf. Al-Maqr. I, p. ٤٩٣, coll. II, p. ١٤٣ et seq., **Lane** *Sitten u. Gebrauche d. heutigen Ægypter* III, 124 et seqq., et **Seetzen** III, 201 et seqq. — De بركة التمساح vidd. *Add.* supra I, p. 313. Vetus nomen loci Aegyptiacum nescio, sed Arabicum videtur esse versio illius, adeo ut nomen a *crocodilis* sumeretur, quae animalia, teste Strabone, (XVII, 1, § 38), ab Aegyptiis σοῦχος (i. e., demtâ terminatione Graecâ, *Sukh*) appellabantur. Ut **Schleiden** conjecit (*die Landenge von Suez* p. 191) haec confirmari videntur ex nomine Hebr. סכות (quae statio erat Israëlitarum ex Aegypto proficiscentium, post relictam רַעְמְסֵס, Exod. xii, 37, xiii, 20, Num. xxxiii, 5), quo posito, hoc nomen nihil commune habet cum *tuguriis*, sed ab Hebraeis suae linguae ingenio adaptatum est, ut v. c. בְּהֵמוֹת i. e. Hippopotamus. — De aliis canalibus (خُلْجَان) Aegyptiacis vid. Noster in v. النيل (III, p. ٢٩١, Abū'l-Mah. I, p. ٥٩, in primis Al-Maqrīzī l. l. I, p. ٧٠, et II, ١٣٩ l. 13 a f., et **Quatrem.** *Mém. sur l'Ég.* I, p. 395 et seqq. Afferuntur 17: 1) خليج الاسكندرية, Maqr. ed. Būl. I, p. ٧١, et ١٩٩, ac Nost. III, p. ٢٩١ l. 1; 2) خ" بنى وايل خارج مدينة مصر, **Wüstenf.** *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٥٨ l. 8 a f. et p. 136; 3) in الفيوم, regione canalibus praesertim insigni: *a*) خ" بَنى طَارة s. بنيطاوة, M. ed. Būl. I, ٢٤٨, 7 a f. (ubi male بينطاوة; recte **Quatrem.** l. l. I, p. 399, *Benitaweh*); *b*) خ" تَبْدُود, Al-Maqr. I, p. ٢٤٩, 15, **Quatrem.** I, 401; *c*) خ" تلالة; sic M. I, p. ٢٤٩, 8; **Quatrem.** I, 401, *Teblâleh*, et sic (تبلالة) Cod. Leyd. 372[a] p. 486 sub fin., dum in **de Sacy** *Rel. de l'Eg.* p. 681 N. 41 memora-

tur وكفرها بَلَاذ ; *d)* خ" دَلَه , M. I, p. ۳۴۸ in f., Q. I, p. 399; *e)* خ" سَمْسَطُوس ; sic M. I, p. ۳۴۸, 10 a f., et Cod. Leyd. 372[a] p. 485, 2 a f.; Q. I, 398, *Samtus*; *f)* خ" سَمُّوه , M. I, ۳۴۹, 12, Q. I, p. 401; *g)* خ" العَوَاسى , s., ut Noster III, p. ۳۹۱ l. 2 scribit, خ" عُـوسى , de quo vid. M. I, p. ۴۴۸, 21, et Q. I, 397 et seq.; *h)* خ" الفيوم الاعظم, s. خ" المَنْهى s., خ" المَنْهَا, etiam dict. بحر يوسف, s. الخليج, et البحر اليوسفى, M. I, p. v۱ et ۳۴v, (Q. I, 396 et 402 et seqq.), Abū'l-Mah. I, ٥٩, 8, 11 et seqq., de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 24 et seqq., Seetz. III, 266 et seqq., Lepsius l. l., p. 78 et 82; *i)* خ" المنجنونة, M. I, ۳۴۹, 5, Q. I, 400. Alii praeterea canales, in aliis Aegypti partibus siti, memorantur. In his v. c.: خ" اشموم طناح (M. I, v., 9); خ" التّبين in الجيزة (de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 675, N. 96); خ" دمياط (M. I, v. et Nost. in v. النيل), coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 630, N. 7, ubi sermo est de راس الخليج; خ" الذَّهَب بالاشمونين, de Sacy l. l. 693, N. 16; خ" سَخَا (M. I, v., 18, Abū'l-Mah. I, ٥٩, 6 et 12, et Nost. in v.); خ" سَـرْدُوس (M. I, v., 9 a f., Abū'l-Mah. l. l., 3, 7, 11, 12, et Nost. in v. النيل; nomine خليج الغَرْب, ap. Al-Ja'qūbi*um* ۱۳۹, 4, designari videtur brachium Nili prope الرشيد; de خ" فَرْمان, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 625 N. 86; de خ" مُنْجَا, s. المُنْجَا (aut ابن (ابى بحر, vel, ut hodie dicitur خ" ابو مُنَجَّا, M. I, v., 8 et 9, *Add.* I, 269, et Schleiden *die Landenge von Suez* p. 52; de خ" منف, M. I, v., 9, et Nost. in v. النيل. — De الخليج البَرْبَرِيّ, s. Freto Bāb el-Mandeb, Abū'l-Fed. p. ۲٥ (Rein. p. 30 et seq., et in Introd. p. cdlxii l. 10, coll. cclxxxiv); de الخليج الاخضر, s. Mari Indico, Rein. l. l. cdlxii, 16, coll. cclxxxv; de نهر الخليج, ab oriente Tangae, Al-Bekrī in Afr. desc. ed. Slan. p. ۱۰۸, 9 coll. *N. et E.* XII, 562 (128).

P. ٣٩٤ l. 10. De خُلَيْص vid. Al-Fāsi ٢١٩, 8, Abū'l-Fed. p. ٨٠ n. 1 et ٨٢, 6 (Rein. p. 109), Qotb. p. ١٠٤, 5 a f., ٢٢٤, 5 a f. et ٣٣٨, 2, 'Ibn Bat. I, p. 297, An-Nābolosī, p. 30, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 72, 81, et v. Krem. ad Al-Wāqidīi كـ المغازى, p. 9, et Al-Bekrī in v., et in v. عُكاظ, ubi haec: ويتصل بعكاظ بلدٌ يسمّى رُكْبة بها عين تسمّى عين خُلَيْص للعمريين وخُلَيْص رجل نسبت اليه الخ ; et Al-Bekrī in v. العقيق : ومن قُدَيْد الى خليص عن ابن دريد (? بَزِيع l.) سبعة اميال — ومن خليص الى أمَجٍ ميلان الخ. De viris dictis بزيع, v. c. de تمّام بن بزيع المحدّث vid. Qām. ٩٩٣, 4 et 5; de أمجٍ, *Add.* I, p. 165, 479 et 580, 'Ibn Hisch. I, ١٥, 2, ٣٣٢, 2 a f. (ubi أمج sine Tanw.), ٧١٨ et ٨١٠, 14. Al-Bekrī deinde in v.: خَليعٌ موضع ذكره ابن دريد.

P. ٣٩٤ l. 11. De utroque خَليف vid. Al-Most. in v., (tertium addens, خَليف عُشَيْرَة); de يوم جَبَلَة in priore خَليف allato, Al-Most. in v. جبلة, et de altero خَليف, Nost. in v. صِماخ (ubi pro خَليف l. خُلَيْف), Zam. p. ١٢٤, 11, in carm. ad v. فِرْتاج, et de جبل خليفة بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 10. De utroque loco dicto خَليقة, Al-Most. in v., et de خليقة بنى احمد, Al-Fāsī, ١٤٧, 2. — Seq. خليقى Qām. transit. — De الخَليل, s. حَبْرون, supra in *hac* v. et *Add.* ad h. l. (II, 152), Al-Qazw. I, ١٣٥, Abū'l-Fed. p. ٢٤. et seq., 'Ibn Bat. I, 114, IV, 322, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.*, 'Ibn 'Ijās in Arn. *Chr. Ar.* p. 65, et Seetzen II, p. 65. — De جبل الخليل in merid. parte Palaestinae loquuntur Abū'l-Fed. p. ٤٨ (Rein. p. 60), et 'Ibn Kallik. N. ٢٣٤ in fine; de وادى الخليل prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 491. — In dictis de ذو الخَليل, p. ٣٩٥ l. 3 Fl. in vocab. اليمانى Tašdīd delendum esse monet. Quia vero شِقّ اليمن nondum mihi occurrit, nisi h. l. in Al-Most., quod testimonium solâ Naçrī auctoritate nititur, ego potius legam اليمامى, adeo ut intelligatur

شق اليمامة, de quo vidd. infra *Add.* ad h. v., et supra ad v. خال, p. 295. In Cod. tamen Jāq. Berol. Ox. et Petrop., ibi etiam اليمانى legitur.

P. ٣٩٥ l. 6. Zam. (p. ٥٥, 2) et Al-Bekrī in v. scribunt خَمّاء. Hic habet in v.: الخَمّاء بفتح اوله وتشديد ثانيه ممدود موضع معروف. Idem deinde: ذات الخِمارِ موضع تلقاء علياء الخ. L. 7 pro وآخر cum Fl. l. وآخرة. De خَمّارة دَكْدُوكة, loco in prov. Aeg. البحيرة, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 664 N. 109; de الخَمّارون (*mercatores vini*) vico Medīnensi, Wüst. *G. v. Med.* p. 116 (coll. 118); p. 116 et 117 tamen exstat in Codd. (الحَمّارون) *ductores asinorum*; de خَماس, urbe Aegypti, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٣٩, 1 et 95, ubi Cod. Vindob. legit حَمَاس; in de Sacyi *Rel. de l'Ég.* p. 801 (?), ut Wüstenf. in notâ observat, exstat جماسة. De خُماصة, Zam. p. ٥٣, 7 et 8, et Al-Bekrī in v., ubi legitur: خُماصة — واد بالرّكا الخ.

P. ٣٩٥ l. 9. De خَمّان conf. Zam. p. ٥٥, 1, et Dozy ad Ibn Badr. p. 52, coll. p. ٩١. — Al-Bekrī in v.: خَمّان — جبل مذكور فى رسم تُرْبان ورسم رَهْبَى وخَمّان ايضا موضع اخر بالشام الخ. In تربان et in v. رهبى is tamen in Cod. Leyd. montem non memorat. De montibus خمان, Zam. p. ٥٣, 6 et 7; de خُمّانَة, Syriae pago, Lobbo'l-Lob. in v. الخمانى; de monte الخَمَاعِنْ, ab oriente urbis بُخْتة, Abū'l-Fed. p. ١٥٤, 5 et seqq. (Rein. p. 210). Pro كازرين l. 3 a f., in v. خُمايجان, cum Fl. (coll. Abū'l-Fed. p. ٣٢٨ et infra in v.) l. كازَرين, et l. ult. pro باخَمْرا, باخَمْرا; vidd. *Add.* ad h. voc. (I, 231). — De نهر خَمْدان, fluvio Sinensi, vid. Abū'l-Fed. p. ٣٩٥ in v. خانْقُو. Al-Içtakrī خَمْدان sedem nuncupat imperii Sin. (text. Ar. Möll. p. 5 l. 14, coll. Mordtm. p. 4 l. 10 a f. et n. 17). Rein. (*Rel.*

des Voy. II, ٩۴, 6, coll. I, 65, et Introd. ad Abû'l-Fed. p. cccxix et cccxciv) loquitur de *urbe Komdan*, et de hac urbe (Syriace ܩܘܡܕܢ) vid. item Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxxviii. — خُمْاخَيْسرة in Lobbo'l-Lob. appellatur خُمْاخيسر. Nostram tamen lectionem tuetur 'Ibno'l-Atîr, vid. *Suppl.* ad Lobb. p. 90.

P. ٣٩٩ l. 1 pro نرن in v. خُمْران l. نون. Videtur memorari in Lehmann's *R. n. Buch. u. Samark.* p. 105, ubi occurrit *Komran* ut pagus Samarqandae, quod non confundatur cum كَمَرَه, quod infra (II, p. ۵۱۱, 4) affertur ut pagus Bokârâe. — De *arbore* بَقّم (cujus formam sequitur خَمّر) vid. 'Ibn Bat. IV, 99, Rein. *Aboulf.* I, p. ccclxxviii, Arn. *Chr. Ar.* 102, 12, et de eo *paradigmate*, Al-Bekrî in *Add.* I, 282 et II, 344. De loco خمر, Al-Bekrî in v.: خَمِر — بلد باليمن فى ديار هَمدان وبه وُلد أَسْعَدُ ابو كَرِبٍ تُبّعِ الاكبر فى احوانه من همدان قال بعض الكهنة الذين بشروا به الرايش مولده فى قرا طواهر همدان تلك التى اسمها خَمِر وسمّى هذا الموضع بخَمِرِ بن دومان بن بكيل بن جشم ۞.

P. ٣٩٩ l. 3 pro خلاط (in v. خُمْرِيرْت) l. خلاط. De خُمْرك vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — Al-Bekrî in v.: الخُمْسُون — موضع معروف وادى القُفّ, et de فى واد من اودية المدينة يقال لها القُفّ vid. idem et Noster in v. — De الخمس باليمن, Al-Ja'qûbî ١٠٦, 4. — Pro خمقباذ l. ut in Codd., خَمْقاباذ, et sic Lobbo'l-Lob. in v., commendans tantum formam خمْعاباذ, sed et aliam memorans خَنْقاباذ. De fluvio كَوال, s. كَوال خَفْصاباذ (ut hic legendum est), vidd. *Add.* II, 223 et infra in v. كوال. De خَمْقَرى, conf. supra in v. پنج ديه cum *Add.* ad h. l. (I, 387), et Lobbo'l-Lob. in v. الخمقرى, et *Suppl.* p. 90. Ad v. ديه l. 7 Fl. observat: »Forma ده, quam uterque Cod. praebet, servari poterat, quum non minus usitata sit quam ديه, imo etiam usitatior"; vidd. dicta ejus in *Add.* ad پنج ديه (l. l., I, p. 387).

P. ٣٦٦ l. 8. Pro حمليج (ut Cant. etiam exhibet, dum Oxo. خمليج) leg. حمليج, ut Fl. monet, coll. Fraehn *de Chasaris Excerptis*, p. 41 et 42. Confirmatur emendatio collatis verbis Jāqūti de hac urbe, quae (sed corrupte) tradidit Fraehn in *Mém. de l'Acad. de St. Petersb.* VIII, p. 617. De حَمْلَى, Syriae loco, 'Imro'l-Qais in Diw. ed. Slan. p. ٣٩, 15, coll. p. 41 et 89; de خُمّ, infra in v. غَدِير خُمّ, Al-Moit. in v., Al-Wāqidi in المغازى ", ١۴, 4 a f., 'Ibn Hisch. p. ٩٥ l. 5 a f., et Al-Bekrī in v. حم, in v. الححعه et هرشى. In v. حم haec: قال السكونى موضع العدير عدير حم يقال له الخرّار — وقال الزبير عن الاثرم عن ابى عبيدة خُمّ بئر احفرها عبد شمس بالبطحاء بعد بئرة (l. بئره) العَجُول قال ومن حفائره ايضا رُمّ — ورُمّ عند دار خديجه بنت خُوَيْلد ☆. Ad haec conf. infra in v. رم, ورم, العَجُول, *Add.* ad الخرّار (II, 313), et Al-Azraqi p. ٩٨ in f.; de بئر خُمّ, idem ۴٣٩ in f., ۴٩٩, 1; de بر " العَجُول, ibid., ۴٣٧, 2, et ۴٣٩, 9, ubi enumerantur خُمّ ورُمّ والجَفر, (non ورُمّ), et sic etiam Noster in v. رُمّ, Al-Fāsī ١٢٧, 3 a f. Pro رُمّ tamen Nost. in v. (p. ٥١٧) et Al-Bekrī in v. زُمّ, etiam scribunt رُمّ, ut hic ibid. ipse praefert (conff. *Add.* ad v. رم). De حَمْهس (?), urbe antiquâ in prov. 'Içbahānensi, Hamz. 'Içbah. p. ٣٩, 2. — L. 9 cum Fl. l. بئر فريبة من المَنْتَب, et de المَنْتَب vid. infra in v. De خُمبَن, Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur خُمْبَنى; de خُمير, Wright *Opusc. Arab.* (1859) p. ٨٠, 2 et 3, et ٩١ n. 20.

P. ٣٦٧ l. 2. De حَباب vid. Al-Ja'qūbī p. ٩۴, 2 a f., et Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 99 et 275. Pro seq. حماداء, Qām. in v. (p. ٢٠۴, 4) ذو خَنَاذَى ع. De خنساجن vid. Lobbo'l-Lob. in v. (verba in n. 1 textui subjeci); de خُنَاصِرة, Nost. in v. الاحص, دير خناصرة, الزرقاء,

et سوريه, Al-'Içṭakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 98, 7 et 8, 'Ibn Badr. p. ١٠٥, 2 a f. (ubi praefigitur دو), Abū'l-Fed. a ٢٣٢, 8-13 ad ٢٣٣, 6, 'Ibn Ḳallik. N. ٨٣٩ ed. Wüst. p. ١١٩ in f., et N. ٨٢٧ p. ١٣٩ in f. et p. ١٢٧ l. 4 et seqq., ubi in primo loco de urbe dicitur بالعرب من حمص, et versus afferuntur Al-Motanabbīi, qui in postremo loco repetuntur, ubi vero haec leguntur بلده قديمه من اعمال الأحَصّ من ولايه حلب من جهتها القبليّه بسرق (باسرى .l) بالعرب من قنسرين كان عُمر بن عبد العزيز رضّه اميرًا بها من جهه عبد الملك بن مروان ومن جهه ولده سليمان بن عبد الملك الخ. Versum Al-Motanabbīi libere vertit v. Hammer *Motenebbi*, p 402. Praeterea vid. Lobbo'l-Lob. in v., von Kremer *Beitr. z. G d. N. Syriens*, p. 14, de Sacy *Chr. Ar.* III, 55 ad p. ١٥, 4, Freyt. in not. ad *Hist. Halebi*, p. 55, et in *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 231, et J. B. Koehler in *Add.* et *Corrig.* p. 1 ad *Abulf. tabul. Syriae* p. 24, ubi verba adducit ipsius Jaqūtī in المعجم, sec. Cod. Oxon., ubi sic: بناها حماصره بن عمرو ابن الحرب بن كعب بن عبد وُدّ بن عوف بن كنانه وكان ملك انسام كذا ذكر الكلب ✿. Pro الكلب .l الكلبيّ, de quo vidd. *Add.* I, p. 369. — Al-Bekrī in v.: ذو الحماصر (sic) على لفظ جمع خنصر موضع فى ديار بنى بكر وتغلب مذكور فى رسم سردود ✿. De Poetâ جِران العَوْد, s. عامر بن الحارث, praeter locum At-Tibrīzīi ad Ḥamās. p. ٥٤٢, 5 (in notâ 3ª laud.), ubi carmen ejus affertur, et de quo conf. Freyt in vers. hujus loci II, 302 et seqq., vid. etiam v. Hammer *Liter.-gesch. d. Arab.* I, 95. In eâdem notâ 3ª per الصّحاح, intelligitur الصحاح فى اللغه للجوهرىّ (+ 393 = 1002), de quo vid. Ḥ. K. IV, 91 et seqq., et nomine مجد الدين, ut etiam in not. marg. ad v. الدبنبياد (I, p. ٣٣٣ n. 3) exstat, vel, ut ap. As-Samhūdī (Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 9), المَجْد الشيرازى, — designatur

محمد بن يعقوب الفيروزبادى الشيرازى (+ 817 = 1414), Auctor Qāmūsi, de quo conf. H. K. IV, 488. »Secundum Kâmûsum turcicum (ut ad not. 3 l. 5 a f. Fl. observat) G'auharî illum Poetam non المستدرك appellat, sed المستورد." Pro فعريص (in eàd. n. 3ª l. 5 a f.) cum Fl. l. فَعَرَّص, et dele (l. 3 a f.) » (l. ارادنه بها)."

P. ٣٩٧ l. 6. Pro العمبار in v. الخَنَافِس, l. الانبار (de quo loco vid. in v. et *Add.* p. 174). At-Tīgānī in *I. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 356, loquitur de aquâ hujus nominis ab occid. urbis Tripolit.; de خُنافة in ditione Medīn., As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 30 et 138; de خَنَافة, Wādī inter Mekkam et Janbo'am, Zain. p. ١٩٩ in f.; de خُنَامَتى, Lobbo'l-Lob. in v., ubi deinde خَنْبُون (ut ap. Nostr.) pronunciatur خُنْبُون. — Vullers I, p. 724ᵇ: خُنْبُك, nom. vici (قريه) in بدخشان *B.*", et deinde: » خَنپور, et خُنپور, coll. خنبور et خينور, pons extensus supra medium Gehennae *B.* Alias vocis formas v. s. خنبور." De خَنْتَخُوبر (*Khentakhouir*), loco Turkistanis, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469. De خُنْبَة, pago Kurdistānis, Layard *Ninive* I, 118.

P. ٣٩٨ l. 5. De locis dictis بُرْث vidd. *Add.* I, p. 321 et seq. et 292; de خَزبز الحَوْءب, supra in v.; de الودكاء (in n. 1 in loco Al-Bekrii) infra in v.; de يعقوب بن اسحاق الكندى ibid., *Add.* I, p. 66, et Flügel in Diss. *Al-Kindî* (*Abhandlungen f. d. K. d. M.* I B. N. 2), et de nostro خَنْثَل, item *Add.* I, p. 292. Al-Bekrī in v.: الخُنَّجَان بضم اوله وتشديد ثانيه وفتحه — موضع كانت فيه حربٌ للمهلّب مع الخوارج الخ. Locus fortasse non differt a جَنَّجَان, ut Noster scripsit I, p. ٣٩٧, 6, quem locum ibi nuncupat بلد بفارس. — Vullers I, 725ᵇ: » خُنج nom. regionis (ولايه) in Persia *B.*" Eadem sine

dubio est regio, de quâ loquitur 'Ibn Bat. II, 62, 237, 241, et IV, 311. I, p. 237 et IV, 311 scribitur خُنْجُ بال s. خُنْجُوبال, in prov. فارس prope جَرُّون, quod nomen Lee legit حنج بال (vidd. *Add.* supra II, 100). Ap. 'Ibn Bat. porro p. 241 exstat هُنْجُ بال, s. هُنْج وبال, s. (ut I, 62) خُنْجُبال. Terminus est vallis Šîrāzî amoenissimae, dictae درى جَمْكان. — Vullers I, 726[b]: » خنجست, nom. loci, in quo Afrâsiyâb ex manu Hûmi (هوم) se eripuit et in mari se abscondidit. Gl. Sch."

P. ٣٩٨ l. 7. De الخَنْجَرة vid. Zam. p. ٥٢, 8 et 9. — Vullers I, p. 527[a]: » خَندان, nom. urbis Sinensis *B.*" de خُنْد, antiquâ Indiae Gente, *Z. d. d. m. G.* VII, 452, et de خَنْدَس, Indiae regione, *Z. d. d. m. G.* XIV, 205. — De primo الخَنْدَق, vico Ǵorganiensi, vid. 'Al-Mošt. in v. et p. 18, ac Lobbo'l-Lob. in v.; de 2°, الخندق بالقاهرة, praeter 'Al-Mošt. in v., vid. de Sacy *Rel. de l'Eg.* p. 597 N. 3, et Freyt. *Select. Hist. Halebi*, p. 108, 18, coll. infra in v. منية الاصبغ; de 3° خندق سابور ذى الاكتاف, Al-Mošt. in v., Nost. in v. دير هند الصغرى, et Koseg. ad *Ann. Tabarist.* III, p. 108. In dictis h. l. l. 13 de hocce الخندق cum Fl. 1) pro عَيْنه (quâ voce in 'Al-Mošt. non intelligitur N. P., sed Infinit. v. عاث) l. ut in Codd. هيت, de quâ conf. infra; 2) in dictis de خندق طاهر, l. antepen. sic l. pro ظاهر, et l. pen. pro الدَّوْب (quod in Cant. ut in L. et V. الدوب et in O. الروب legitur) l. الدَّرْب, *via.* De hocce الخندق vid. infra in v. دجيل (I, p. ٣٩٣, 2 a f.), البصرة (II, ١٥١, 11), et in v. خ" السُّودان, et قطيعة ام جعفر (II, ۴٣٢, 11). — De خَنْدَق المَعَرَّة, et in urbe Afric. اصيلة, vid. 'Al-Bekrî *N. et E.* XII, 570 (136), in ed. Slan. p. ١١٢, 3 a f., ubi exstat خ" المعزة, et خ" السرادق, ibique 3[us] locus sequitur خ" تاشت, pro quo Quatrem. l. l. legit دانمنت (sic).

Deinde *N. et E.* XII, 574 (140), in viâ inter Sabta̱ et Fās, memoratur قرية خندق سَدْرَواع, pro quo QUATRᵉᶜᵒ legendum videtur سَدْرُوغ, dum in ed. SLAN. p. ١١٤ in f. scribitur قرية خندق سدّراغ. Porro in *N. et E.* XII, p. 590 (156) in viâ a Fās ad 'Al-Qairowān affertur خندق القُول, ut legit QUATREM., ed. vero SLAN. p. ١٤١ in f. habet خ' العول. De خندق الغَرِيف, in Siciliâ, vid. 'Al-'Idrīsī ap. AMARI *Bibl. Sic.* p. ٦٦, 4 (JAUB. II, 112), et de يوم الخندق, 'Ibn Hisch. I, ٣٥٩, et seqq., ٦٦٨ et seqq., 'Al-Wāqidī in المغازى ك', ٤ in f., et ٣٦٢, 9 a f. et seqq., et de حفر الخندق, s. fossâ Medin. a Prophetâ conditâ, 'Ibn Hisch. ٦٧٠ et seq., coll. Ann. ibid. p. 163 l. 5 et seqq. Infra in v. رُومة Noster de eo bello loquitur formulâ عام الخندق. Per 20 circiter dies 'Al-Medīna̱ nempe obsidione cincta est a.° 5ᵗᵒ H. (629); vid. CAUSSIN *Essai* III, 129 et seqq. De واقعة بالخندق in Hisp. a.° 327 (939), i. e. proelio 'Alhandegae propre شنت مانكس (Simancas), a meridie Salamancae ad fluvium *Turmi* (Tormes), conf. 'Ibn Kald. ap. DOZY *Rech.* ed. 2ᵃᵉ I, p. XIV, 12, coll. p. 104, et ibid. I, p. XXXII-XXXIV, coll., p. 174 et seqq.

P. ٣٩٨ l. ult. De الخَنْدَمة vid. Zam. p. ٥١, 2 a f., 'Al-Bekrī in *Add.* ad nostr. Libr. I. p. 283, 'Ibn Bat. I, p. 303 et 336, 'Al-'Azraqī p. ١٥٥, 9 et seqq., ٤٣٩, 4 a f., ٤٧٧, 6 a f., ٤٧٩, 3 et seqq., ٤٨٤, 5 a f., ٤٦٥, 2, Qotb. ٣٥٢, a f. et seqq.; de خَطْم الخندمة بمكة, 'Ibn Hisch. ٦٥, 5, coll., ٨١٧, 4 et seqq. — 'Al-Bekrī in v.: الخَنْدَمة — اسم جبل بمكة الحج. — De خَنْزِث, quod permutatur cum خَيْبُوث, vid. REIN. *Aboulfed.* I, CCXXIV; de قلعة الخَنْزَارِيّة, in Siciliâ, 'Al-'Omarī 'Ad-Dimišqī in AMARI *Bibl. Sic.* p. ١٥٧, 9.

P. ٣٩٩ l. 1. De ابرق خَنْزَب, quem Jāqūt in 'Al-Mošt. p. ٦ in v. ابرق transiit, conf. 'Al-Bekrī in v. ضريبة. In Cod. Leyd. Zam. (conf.

p. ٥٣ in f.) scribitur خَنْزَب. Al-Bekrī in v.: خَنْزَر موضع ينسب اليه دارة خَنْزَر, de quâ etiam ibid. vid. in v. دَمخ (ubi conff. *Add.*), et in الدارات. In Al-Mošt. p. ١٧١, 12 vocatur دارة خِنْزِر. De خَمّة خنزر, conf. in حمة (I, p. ٣٣١, 5 a f.). — Qām. in v. p. ٥١٨, 1 et 2: ودارةُ خَنْزَرٍ والخَنْزَرَتَيْنِ والخَنْزِيرَيْنِ من داراتهم; et ibid. p. ٥١٢ l. 8: ودارة الخَنَازِير ودارة خَنْزَر ويكسر ودارةُ الخَنْزِيرَيْنِ ويقال الخَنْزَرَتَيْنِ مَوَاضِعُ; de utrâque posteriore دارة vid. item Al-Mošt. l. l.; de دارة الخنزيرين, Zam. p. ٥٨ l. penult. et seqq. et n. *c*; de شعب خنزيرى, a meridie Hebronis, Rosen in *Z. d. d. m. G.* 1857, p. 60. — Al-Bekrī porro in v.: خِنْزِير على لفظ المحرَّم اكلة جبل باليمامة. — Qām. p. ٥١٢ l. 1: والخَنْزِيرُ معرفةٌ لا تدخله الالف واللام الخ مَ وعَ باليمامة او جَبَلٌ. De تل الخنزير, in Palaest., prope القُنَيْطِرَة, Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 14 in f.; de pago خَنْزِير prope كَرَك, etiam dicto *Causil*, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 240, quem Seetzen I, 416 nuncupare videtur خَنْزِيرة, de loco ab oriente Maris mortui meridiem versus sito, loquens. — De portu Sinensi الخَنْسَاء, eodem, qui خانقو et خَنْزَاى, ap. Marco Polo *Quinsai*, ap. Sinenses *Hang-tcheou-fou* appellatur, Abū'l-Fed. p. ٣٦٣, ٣٦٤ et ٣٦٥, Ibn Bat. in Lee *Trav. of Ibn Bat.* p. 196, *I. A.* 1847 Mars, p. 226, 2 a f., coll. p. 252 et seq., et Arn. *Chr. Ar.* 118, 5; in ed. Paris. I, 79, IV, 1, 220 et seq., 284 et seqq., et de vestibus الخنساوية ibid. IV, p. 1 et 292; de urbe denique, Rein. *Aboulf.* I, cccxcii et seq., Quatrem. *Hist. des Mong.* p. lxxxvii et seq., et in *Add.* supra II, p. 296. — De خُنْصُر موضع بالشام, loco etiam dicto خَنَاصِر, Al-Bekrī in v. خَنْزَب, ابرق et تيماء.

P. ٣٦٩ l. 7. Non alibi memoratos vidi بنو عامر بن كندة, qui

h. l. solo (in v. خَنْفَر) afferuntur; كندة tamen (non كنانة) in Jāq. Berol., Ox. et Petrop. exstat. De خَجْر et ذُو طُلُوح ,جُراد ,خَزَازَى in v. الخَنْفَس allatis, vid. in vocc. Pro قريب et ونو l. 10, cum Fl. l. دريبه et ونى. Spectatur fortasse proelium, quod etiam a loco ذو طلوح nomen habet, de quo vid. Freyt. *Ar. Prov.* III, 1, p. 564, Caussin *Essai* II, 386, et *Add.* I, p. 58. — De *N. P.* الخَنَق, ut sec. Nostr. pronunciandum, Qām. nihil tradit; — de خَنْقابان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Add.* II, p. 361.

P. ٣٦٩ l. 13. Lobbo'l-Lob. in v. خُنَلِيق pronunciat. — L. 14 pro سروان cum Fl. خزران, quod (ut ait) inest in Codicum lectionibus حزران et خرد [in Cod. Cant. خرط, in O. حزران], item in بحوران Cod. V. I, p. ٣٩٧ l. 4 ab inf., conf. Abulf. Geogr. p. ٢١٩ l. 2, p. ٣٩١ l. 8 et 9, maxime p. ٤٠٥ l. 5 ab inf., ex quo loco manifesto apparet دربند خزران, ex origine persicum esse, et significare *Derbend Chazarorum.*" — De أُمّ خَنُّور conff. *Add.* I, p. 166 et seq.; de خنوزان (*Chenouzân*), Indiae urbe, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 110.

P. ٣٦٩ l. 3 a f. Pro الخَنُوفة, de quo vid. Nost. in v. البطحة, Cod. Leyd. Zam.ⁱⁱ scribit (p. ٥٢, 4 coll. n. *a*, et Zam. p. ١٣ sub fin.) الخنوفة. Sic Jāq. Berol.: امّ خنور ذكر فى امّ خنّاقا فى نوادر الفرّاء خنوفا ارض ولا تجرى ۞ الخنوفة السخ ; Petrop. sic: ام خنور ذكر فى ام خنوفا (sic) فى نوادر الفراء خموفاء ارض ولا بجرى (sic). Ad quem locum Chwolson, haec mecum communicans, observavit, lectionem خنّور videri probandam esse, quia etiam in v. ام خنور (supra) similiter affertur Liber نوادر للفراء, de quo conf. H. K. VI, p. 388. Sic Jāq. Ox.: امّ خَنَّور (sic) ذُكِرَ فى امّ خَنُوقا فى نوادر الفرا خَنُوقًا ارض ولا دبجرى (sic). Et deinde:

الخَنُوقَةُ واد لبني عقيل قال القحيف العقيلي (الطويل) تَحَمَّلْنَ من بطن الخَنُوقة بعدَ ما   جَرى للثُريّا بالاعاصير بارحُ ☆ Sic ii Codices, de quibus 1) observandum, in Jāq. Ox. pro ام خَنَوّر scr. ام خَنُّور; 2) pro ام خنوقا, ut in Ox., s. ut in Petr. et in nostris Codd. L. et V., ام خنوقا, s. ut in Berol., ام خنّاما, reponendum ام خنور. Videtur ipse Jāq. hoc vitium commisisse. — 3) a voce خَنُوقَا novus incipit Articulus, quod nomen Qām. in v. p. ١٢٩٩, 13 scribit: وخَنُوقَاء كجَلُولاء ع, quam formam item Jāq. Petrop. habet, ف tantum pro ق scribens. De h. l. dicit Jāqūt: ارض ولا يجرى, i. e.: terra, (cujus nomen) non flectitur (plene ولا يجرى مَجْرَى الاعْراب), adeoque eo judice non scribendum est خنوقاء sed خنوقا. Poeta, deinde allatus, in Qām. in v. p. ١٢١٢ in f. vocatur: القُحَيْف بن عُمَيْر بن سُلَيْم النَّدىّ الشاعر. Pro للتريا sine dubio l. للثُّرَيّا. — De خُنَيْس (ap. Nostr. l. 3 a f.) *nomine proprio viri*, et ejus notione, vid. 'Ibn Ḱallik. N. ٨٣٤ (in ed. Wüst. p. ٤٥, 6 a f. et seqq.). De رَحْبَة خُنَيْس vid. infra I, p. ٤٩٤ et *Add.* ad جربة et جهار. — De الخُنَيْصر, monte ignivomo in regione Ḥaurān*is* orient., dictâ الصَّفَا, Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.*, p. 7 et 18; de وادى خَنيف, Zam. p. ٥٩, 2 et 3, et n. *a*, pro quo Qām. et Nost. in v. scribunt خَنيف; vidd. *Add.* II, 268. — Qām. etiam in v.: خنْبَة ع بقسطنطينيّة.

P. ٣v. l. 4. De 4 locis, dictis خُوار vid. Al-Mošt. in v. De primo خُوار الرّىّ conf. Abū'l-Fed. p. ٤٢٢ et seq., ٤٣٥ in v. رُويان (ubi pro وبار (sic) l. وخُوار بار, coll. loco Vullersii infra allato), et p. ٤٣v in v. سارية, Al-Qazw. II, ٢٤٣ (coll. Al-Bākowio, pro النيسابور bene scribens سِمْنَان, vid. *Introd.* mea p. xci), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; et Defrémery

I. A. 1849 Janv., p. 21. De خُوار بمكة, in وادى السّتارة, Al-Mošt. in v. et p. 18, et Al-Bekrī in v. et in v. اجلى. In v. haec habet: الخُوَار — موضع يجاور مكة تلقاء اجلى الخ. Fl., l. 5 pro تجوّز legens تَجُوزُ, ad l. 8 ad سَيّارة coll. n. 2: » ego (inquit) quoque contra Moschtarik, السّتارة scribendum esse censeo, cum articulo, ut Moscht. p. ١٣ l. penult. habet, atque noster liber p. ٢٣, 2 [et in v. II, p. ١٣ in f.]; unde I, p. ٢٣٩, 15 pro البشارة scribendum esse videtur الستارة. Pro بَرَدان scrib. non برزة, ut in notâ est, sed بُرْزة; conf. I, p. ١٥٠ l. ult., quamquam in Kām. id, quod ap. Nostr. est بُرْزة, videtur esse بُرْزة." — De خوار بفارس praeter Al-Mošt. vid. in v. اردشير, et de نهر خُوار, ad quem cast. فيروزكوه (de quo infra in v.), Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 275. — De قصر الخَوَابى, cast. Ismaëliorum in Syriâ, Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ n. 1, Al-Idrīsī I, 359, Al-Mošt., p. ٢٠٩, 3 a f., Defrémery *I. A.* 1854 Mai-Juin, p. 420, et 1855 Janv. p. 40 et 48, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 80 et 100, et Weil *Gesch. d. Chal.* IV, 87, 7 a f. Vullers I, p. 736ᵇ: » خَوار بار, districtus quidam Bocharensis, et terrae tractus in vicinia urbis رى *B.*" — De خوار رىّ, Kārī Rajj, vid. item Defrémery *I. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 164. — Vullers I, p. 735ᵇ in f.: » خَوَاجَه, nom. loci amoeni vel ambulacri in radicibus montis كابل, ita dicti, quod in illo Doctor مودود چشتى ejusque successores خان سعيد et ماحمد ريك روان, societate factâ, colloquia habebant *B. F. Bh.*"

P. ٣٧٠ l. 10. Pro مُرّات (in v. خوارج), quâ voce intelligebam *aquas amaras*, Fl. primum legebat قارات, coll. I, p. ٤٠, 3, et collatâ Codicum lectione (L. مارات, V. مازات). Rem tamen deinde potius in medium reliquit, cognitâ deinde lectione Jāqūti Petropol., legentis مازة.

Ox.[is] Codex Libri nostri hîc suo more cum L. facit, et Cant. habet ماعذات. Jāq. Berol. ante اسم addit قال السكرى, et pro وقيل مرات legit: قال خوارج مارات, et sic etiam Jāq. Ox., ubi porro additur: قال وهذا يوم مثلهم (l. يوم مثلهم). Quibus ergo consideratis, lectio فارات valde se commendat. De وادى العرْض et قُرّان و vid. in voce: عرض et قران, in quarum posteriore tamen de قرية tantum fit sermo. De Tribu سَدُوس (بن شيبان) vidd. *Add.* II, 117.

P. ٣٧. l. 12. De خوارزم vid. in v. جيحون et in v. خراسان (I, p. ٣٤٣, 2 a f., et de urbe ٣٤٤, 3), porro in v. شهرستان, خرّو الجبل et *Add.* ad h. l. II, 326, Abū'l-Fed. p. ٩١, 13 (Rein. 78) et ٤٧٧-٤٨١, Al-Qazw. II, ٣٥٣ coll. ٣٤٩ et seq., Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 263 et seqq., de urbe p. 288, de terrâ p. 289, Ibn Bat. II, 450, III, 3 et seqq., coll. p. I. De وادى خوارزم, supra I, p. ٣٤٩ in v. خرور et *Add.* II, p. 326, et de اهل خوارزم conf. carmen satyricum اللّجّام, Poetae, florentis in aulâ Nūhi ben Naçr, Principis ex Dynastiâ Samānidarum, in *I. A.* 1854 Mars-Avril, p. 301. — Al-Bekrī in v.: خُوارِزْم — من بلاد خراسان معروفة قال الجرجانى معنى خوارزم هين حربها لانها فى سهلة لا جبل بها. De Etymologiâ nominis خوارزم, s. خُوارَزْم, et ejus notione (terra alimenti) vid. Vullers I, p. 736[b] et seq. Idem l. l. p. 737[b]: „خُوَارُورِى, nom. loci cujusdam Gl. Sch." De جبل خُوارة in Kurdistāne, Layard *Niniveh* I, p. 116.

P. ٣٧١ l. 1. De خُواش Qām. ait in v. (p. ٨٣٠, 7 a f.): وخُواش كغُراب د. بسجِسْتان. Vid. de hac urbe infra in v. كابلستان, Al-Ja'qūbī ٥٨, 11, Al-Içtakrī text. Ar. p. 103, 5 (Mordtm. p. 112), Al-Idrīsī I, 183 et 417, Abū'l-Fed. p. ٣٤٢ et seq. — De خَواشْت, in v. خوست,

Abū'l-Fed. p. ٤٥٣ et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90; de الخَوّاص, canali magno non procul ab الحلّة, Fresnel *I. A.* 1853 Juillet, p. 61, et *Add.* I, 261.

P. ٣٧٤ l. 4. Ubi Noster خواف nuncupat قصبة كبيرة, manifestum est eum hunc locum dicere noluisse قرية neque بلد. Videtur voce قصبة hîc intellexisse *locum muro cinctum*, qui simul dictae ditionis est *caput*. In Codice Ad-Dimišqii, quo usus est Quatrem. in ipsius excerptis editis in *N. et E.* XIII (p. 277 n. 1), أَخْيكُول etiam vocatur قصبة, ibique Ad-Dim. observat hanc vocem in Persarum linguâ designare *urbem parvam*, quare putem Nostrum voluisse, scribentem قصبة كبيرة, *locum munitum magnum*, non tamen prorsus omissâ notione *capitis* (quo sensu voce قصبة uti šolet), quia mox loci *ditionem* describit. Anglus Shiel, unus ex Turcici exercitûs praefectis, qui a. 1836 sub Reschīd Pascha in Kurdistāne bellum gessit, قصبة explicuit »*ein fest ummauerter Markort*", ut Ritter *Erdk.* IX, 726 verba ejus reddit. Alibi, ut in v. السّيرجان, haec urbs primum dicitur مصر اقليم كرمان (magna urbs prov.ae Kermānis), et deinde واكبر القصبات, i. e. maxima *locorum munitorum* in eâ provinciâ. Operae pretium est, ut adscribamus locum Qāmūsi Turcici, cujus verba Fl. sic reddit: »قصبة heisst auch *ein Schloss* (قصر); nach einer andern Angabe *das Innere eines Schlosses*; desgleichen *eine Stadt* (مدينة), nämlich die Hauptstadt eines Administrationsbezirkes oder Landes; nach einer andern Angabe *eine grosse Stadt*, d. h. die grösste aller Städte einer Provinz oder eines Landes, wie Damaskus in der Statthalterei Syrien und Cairo in Aegypten, was auch قَاعِدَةُ ٱلْمُلْكِ und persisch تَخْتَگَاهْ genannt wird. Man braucht قصبة aber auch in der Bedeutung von قرية, *Flecken* (*bourg*, *bourgade*); und offenbar kommt es von dieser Bedeutung her, dass قصبة gegenwärtig unter uns (den Türken) für eine *kleine Stadt* gewöhnlich ist. Nach dem Asâs (d. h. Zamachscharî's اساس البلاغة) ist das Wort in der Bedeutung von *Kreis-* »oder Haupt" stadt, مدينة von der Bedeutung *das Innere eines Schlosses* hergenommen, mit Rücksicht darauf, dass eine Stadt je-

ner Art in der *Mitte des Landes* zu liegen pflegt." — Ábū'l-Fed. p. ۴۴٥, 14, locum nuncupans خواف سنجان, ipsum appellat ناحية من نواحى نيسابور, et sic etiam Lobbo'l-Lob. in v., quocum conf. *Suppl.* p. 90, et 'Ibn Kallik. N. ۳۹; Ál-Qazw. II, ۲۴۴ de eo tantum dicit: مدينة بخراسان بقرب نسا كبيرة الخ. De بوشنج vid. in v. Pro seq. ,ببسوزن ut observat Fl., Jāq. Petrop. recte scribit بسزوزن (vid. in v. I, ٥۴۴), et pro وسراوند, ut in eodem Cod. etiam legitur, Chwolsono probabile videtur, وسبراوند esse substituendum, de quo loco vid. infra II, p. ۷۸, quod nomen ego etiam spectaveram. — » Pro سيحان et وحبرن (ut pergit Fl.) Jāq. Petrop. habet سيخان et جيرن, quorum utrumque incertum est, sed certe duplex illud ح in nominibus urbium Persicarum verum esse non potest, quoniam litera est mere Arabica." Sine dubio legendum est سنجان, ut vir summus jam ante conjecerat, quod liquet ex illo خواف سنجان ap. Ábū'l-Fed. l. l. (۴۴٥, 14), et ex Ál-Moŝt. in v. سنجان (p. ١٥٥, 5): وسنجان من قرى نيسابور quae verba Noster omisit. Porro pro وحيرد, pro quo Ox. et Cant. وحمرد, certo leg. وجنبذ; vid. supra in v.

P. ۴۷١ l. 7. De خواقند vid. Ábū'l-Fed. p. ۴۹۸ et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 90. — Vullers I, p. 739[b] et 740[a]: خوالى et خوالى — fluvius *B. F.* ex Fg'." — Ál-Bekrī in v.: — خوّان — موضع — فى بلاد بنى كلاب الخ. — Vullers I, 740[b]: خوان دل met. templum Meccanum *B.* in app." — Ál-Bekrī in v.: — الخوانق فى ديار فهم الخ, et idem conf. in v. السغير. De خويره (Chowpareh), Rein. *Mém. sur l'Inde* p. 109; de خوجابنوتقسين, urbe ad flumen Kara-Mūrān in Kataiae regione sitâ, Ábū'l-Farag. *Hist. Dyn.* p, 472 l. 2. Sic ibi legit Bernst. in Kirschii *Chr.*[a] *Syr.*[a], p. 110, idemque vid. in Gloss. p. 232[a].

P. ٣٧١ l. 14. De خُـوجـان بأُسْـتَـوَا, et altero pago, vid. Al-Mošt. in v., et de priore item Abū'l-Fed. p. ٤٤٣, 6. Alter pagus خُوجان apud Nostrum videtur esse pagus, quem Jāq. in Al-Mošt., auctoritate utens Abū Sa'dí, dixit قـريـة بالـمـغـرب, qui tamen locus ab aliis non memoratur; ipsi vero innotuerat خُوجـان احْـدَى القرى القديمة بمرو, cujus orthographia apud Nostrum accurate describitur. Vocatur خَوَجّان, ut in textu cum Fl. restituendum, et in Lobbo'l-Lob. in v. scriptum est, ubi etiam prior locus ap. Nostr. (خُوجان بنيسابور) affertur, qui, ut ab eo traditur, ab incolis خُوشان appellatur. Vid. de eo item *Suppl.* p. 90. — De خُـوجُـوفْـجـيـن, urbe Turkist., *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 469; de بئر الخوخى بمكة, Qotb. ٣٣٨, 14.

P. ٣٧١ in fine. Pro الاشتر in v. خوخة cum Fl. l. » الاشقر, quod (ut ait) in scripturâ Cod. V. inest. Nunc quoque اشقر dicunt de equo ejus coloris, qui francogallice *alezan* dicitur; vid. Bocthori *Dict. franç.-ar.* s. v. *Alezan.*" Conjecturam confirmat Jāq. Petrop., haec habens: خوخة الاشقر موضع بمصر كان لابى ناعمة الصدفى فرسٌ اشقر لا يُجَارَى وكان يقال لـه اشقر الصدف (الصَّدَفِيّ .l) فلما مـات الفرس دفنه صاحبه بذلك الموضع فسُمّى به ٭. Quis fuerit ille ابو ناعمَة, aliunde mihi non innotuit, et locum nostrum (in urbe Miçr) Al-Maqrīzī non descripsit in ed. Būl. II, p. ٤٥-٤٧ in ذكر الخوخ. De الخوخات بمكة vid. Qotb. ٤٢٣, 4 et seqq. — De شَمِّرْ, nomine Tribûs, ad cujus normam pronunciatur خَوِّدْ, vid. 'Ibn Dor. ٢٣٣, 10, et *Add.* I, 503. Al-Bekrī in v.: خَوْدُون — قال الهمدانى خَوْدُونَ ودَمُّونَ وهَدُّونَ وعندل قرى للصَّدِف بحضرموت ٭. — De formâ دَمُّونَ vidd. *Add.* II, 141, et de Tribu الصَّدِف, infra in v. دَمّون, قَجَرَانِ, et Wüstenf. *Reg.* p. 143, et de المخلاف, qui ab eâ Tribu nomen habet

الصّدف, infra in v. (II, p. ١٥٠, 3). De خوراشه, pago in tractu جُوَيْن, QUATREM. *H. d. Mong.* p. 171.

P. ٣٧٣ l. 2. De notione vocis خَوْر sensu الخليج (sinus maris), ejusque ortu ex voce persicâ هُور, praeter Al-Most. et Qām. (n. 2), etiam vid. Al-Maqrīzī in ed. Būl. II, p. ١٤٤, 8 a f., et de voce خَوْر eâ notione, infra III, p. ٣١٤ in v. هُرْمُز. 'Ibn Bat. (II, p. 81, 6) vocem خور explicat per النهر, accuratius vero dixisset, ut ibi ab editoribus quoque significatur, *ostium fluvii*; vid. Al-Bīrūnī ap. REIN. *Fragments relatifs à l'Inde* p. 119. — De خَوْر السَّبْع FL. observat: »verissime WÜSTENFELD scripsit السبيع, idque auctoritate Abulfedae Geogr. p. ٣٣٤ et seq. med. confirmavit." Ego السَّبْع scripseram, lectis verbis WÜSTENF. in Ann. ad Al-Most. p. 18: »Cam. p. 518 [l. 4 a f. in v. الخور] السَّيْف cet." Nunc vero vidi ibid. p. ١١٨٠, 9 in v. السَّبْع, scribi: وخَوْرُ السّبيف دّ دون سيراف الخ. De h. l. conff. item mox adducta ex marg. Cod. Leyd. Al-Bekrī*i*. De seq. جَنَّابَة vid. in v., sed pro نانبد, quod est vitium typogr., ut FL. bene observat, cum Abū'l-Fed. l. l. n. 6, et infra III, ١٨٨, n. 8, l. نابند, quod (ut addit FL.) in chartis nostris geographicis est *Nabon*. De خَوْر الدَّيْبُل, praeter Al-Most. in v. خور, et Nostr. in v. بَنْبَلا et الديبل, vid. Qām. in *Add.* I, p. 505. — In dictis de خَوْر فَوْفَل l. 8 et 9 pro منها et وفيها, FL. legit cum Al-Most. منه et وفيه. De الفَوْفَل, quae est species *palmae Indicae* et *fructus* ipsius, conf. FREYT. in *Lexico* in v., VILMAR ad *Qutrubi carmen de vocibus tergeminis Arabicis* p. 37, et *N. et E.* XIII, 208. De خَوْر فَكّان, Al-Most., et 'Ibn Bat. II, 229; de خَوْر بَرْوَص (ut leg. cum ص pro ض, et sic in seq. vocab.), vidd. *Add.* ad بَرْوَج, I, p. 319; de

de الخور بنجد (ubi l. 2 a f. pro الغرب l. cum Fl. العرب), praeter Al-Most. (p. ١٩٢, 14, etiam memorantem الخور واد, quem Noster item adduxit II, p. ٣٩., 13), Al-Bekrī quoque loquitur, scribens in v.: الخَوْر واد فى ديار غطفان الخ. Sequuntur ibid. verba Homaidi ben Taur, quae Jāqūt in Al-Most. ibid. adduxit, in quibus tantum (ut Al-Bekrī in Cod. Leyd. recte enunciat, quocum Nost. conf. infra in v.) pro زابن l. زابن. De الخور tamen, quod a Nostro memoratur II p. ٣٩., 13 dubium suboritur, utrum lectio bene sese habeat. Collatis nempe dictis de وادى خَوّ (I, p. ٣٧٩, 1), se effundente in Wādī ذو العُشَيْرة, suspiceris pro verbis خَوْر واد (II, p. ٣٩., 13) legendum esse خَوّ واد. — De خور الياقوت in insulâ سَيْلان, Ibn Bat. IV, p. 172, 4; de الخَوْر باليمن, vid. Nost. in v. خَرَص et *Add.* II, 185; de خُور بلخ, Al-Most., Lobbo'l-Lob. in v., et haec nota marg. ad Al-Bekr. in Cod. Leyd.: خور بالخاء المعجمة والراء المهملة قال السمعانى قرية من قرى بلخ وفى البخارىّ فى حديث ابى هُرَيْرَة لا تقوم (l. تقوم) الساعة حتى تقاتلوا (l. تقاتلوا) خُوْرًا وكرمان قال عياض هو بالراء المهملة ويعنى من ارض فارس ☆. — De خور سَقَلْق vid. Al-Most. in v. et p. 18, et Lobbo'l-Lob. in v. (ubi exstat سَقْلَق, ut in Qām. p. ٥١٨, 5 a f.) et *Suppl.* p. 90 et seq., et sic (سَقَلْق) Jāq. apud Dorn *Muh. Quellen* IV, p. ١٩, 12-15. — His locis Wüstenf. ex marg. Cod. *a* in Ann. ad Al-Most. p. 18 addit: وخور ابن الصعبى. خليج بحرّ من البحر بالقاهرة. Sequentia porro addenda: 1) خَوْر الخَيْزُران, in insulâ Ceyl., Ibn Bat. II, 81, IV, 177, ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 106 l. 2 et p. 114 l. 18; 2) خَوْر غوطة كاه عارفان, in eâd. insulâ, ibid. IV, 179; 3) خَوْر السمك etiam in eâ insulâ, ibid. IV, 182; 4) خور in المغرب prope المسيلة, quem memorat Ibn Hauq. in

Cod. Leyd., non vero DE SLANE in *Hist. des Berbers*; 5) de خور جليان vid. in v. دوسركان; 6) de الخور, pago Nubiae, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 139; 7) de خور العمّ, Wādī in Deserto جلف, a meridie Nubiae, ibid. p. 230; 8) de خور البان, ad Nilum non procul a Meroë, ibid. p. 246.

P. ٣٧٣ l. 3. Pro خورّزة Jāq. scripsit خورزن, quod in Cod. Ox. pronunciatur خُورَزَن; num fortasse l. خُورزنة? Nomen خورم primum putabam cohaerere cum Persico خورمهر, de quo VULLERS I, p. 750ᵃ: »*H. K.* sec. *B.* خُورمِهر, n. c. gladii Salomonis regis *B.*" De utrâque voce خورزة (ut ap. Nostr.) et خورم, Jāq. Berol., Petrop. et Oxon. haec tradunt: خورزن جبل بباب همذان منه قطع الاسد الذى يزعم اهل همذان انّه طلسم (لهم .P) من الآفات (الافاة .P) وقد ذكرته فى همذان• خورم هكذا هو فى كتاب نصر فقال ينبغى انه (ان .P) يكون هو موضع ذكره (ذكر .P) فى كتاب محارب(?) ☆ In Petr., ubi multa traduntur de leone telesmatico in urbe همذان pro خورم scribitur خوامر, et post نصر male ex seqq. interponitur: وقال عن الخورنق فقال البح, et post محارب addit حصفة(?). — De خورستان, pro خوزستان ubique fere usurpato in Abū'l-Fedā'e Geogr., et in nostris hujus Libri Codd. (vid. v. c. I, ٣٧٣ n. 2), conf. Abū'l-Fed. p. ٣١١ in notâ; de خُورْشة, castello urbis جَهْرَم, supra in *Add.* de جهرم (II, 127).

P. ٣٧٣ l. 4. De الخَوَرْنَق بالمغرب vid. Jāq. in Al-Mošt. in v., tradens sibi eum locum aliunde non notum esse. Mihi quoque locus nondum occurrit, neque in iis, quae DE SLANE (*H. des Berbers*) ex Ibn Kaldūno desumsit, is memoratur. — De الخورنق ببلخ vid. Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad خبنك (II, 303). Pro عن (in dictis ap. Nostr. l. 6 cum FL. l. من, porro l. 8 pro باخذ, بأخذ, l. 10 pro

قبل , قيل , et p. ٣٧٤, 1 pro تشبّه , تُشْبِهُ , quibus addatur p. ٣٧٣ l. 11 pro والثلاث , potius legendum esse او الثلاث. Pro موضع الشراب l. 7, (quibus verbis Persicum خُـورْنَـكـاه explicatur), Jāq. in Al-Mośt. in v. l. 9 habet, موضع الشُّرْب والأَكْل. Vullers in *Lexic.* I, p. 747[b]: » — خَوردَن *capere cibum s. potum*, *edere*, *bibere*." Uterque Al-Mośt.[i] Codex scribit خُـرْنـكـاه (conf. Ann. p. 19). Vullers deinde p. 750[a]: » خَوَرْنَه — nom. palatii altissimi, quod rex نعمان بن منذر pro rege بهرام گور exstruxit, et ex duobus aedificiis constabat, quorum unum Persae خورنگاه s. خورنكه, i. e. *locum edendi*, nominarunt, alteri autem, ut delubrum exstructo, nomen سه دير, i. e. *tres fornices*, dederunt, quia tribus fornicibus constabat *B.*" Ex سه دَير, ut Vullers tradit deinde II, 354[b] l. 3 et 4 ortum est Ar. سَدير. De *Behrām Gūr* vid. Dorn *Mélanges asiatiques* III, 435, et de hoc palatio 'Irāqensi praeter Al-Mośt. in v., vid. Hamza 'Içbah. ١٠١, 3 a f., ١٠٢, 3 a f. et seqq., ١١٣, 3 a f., Abū'l-Fed. p. ٢٩١ et seq., et ٢٩٩ in v. الحيرة, ac Nost. in eâd. voce (et *Add.* II, p. 286), et in v. دير مارَت مَرْيَم, Al-Bekrī ad v. الخَوَرْنَق in *Add.* II, 325, Zam. p. ١٧, 1 et ٨٧, 5, 'Ibn Badr. p. ٩٥ et seq., et Dozy in *Not.* p. 53, 'Ibn Bat. II, p. 1, Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, Al-Beqā'ī in Koseg. *Chr. Ar.* p. 61 l. 5 a f., et ad h. l. *Add.* ad البطيحة (I, 348), Al-Bekrī ad v. أَنْقِرَة (*Add.* I, 184), idemque in *Add.* ad I, p. ٣٥٤, 6 (II, 338), Al-Qazw. II, ١٢٤ in f. et ٢٤. in f. — Haec Al-Bekrī in ipsâ voce habet: الخَوَرْنَق — قصر النعمان بظاهر الحيرة — وقال الاصمعى — والخورنق خرنقاه اى الموضع الذى ياكل فيه الملك ويشرب وكان بسبب بناء الخورنق انّ يزدجرد بن سابور كان لا يبقى له ولدٌ فسأل عن منزل مَرِيٍّ صحيحٍ من الأَدْواء

فذكر له ظهر الحيرة فدفع ابنَهُ بهرام جور الى النعمان وامره ببناء الخورنق مسكنًا له فبناه فى عشرين حِجَّةً يدلّ على ذلك قول عبد الغرير ابن (العزيز بن .l) امرى القيس الكلبى (الطويل) جَزَانِى جَزَاء اللهِ شَرَّ جَزَائِهِ   جَزَاء سِنِمَّارٍ وما كان كاذنب (كاذب .l) سوّا (سِوّا .l) رَصّهُ البنيانُ عشرين حجّةً   يعلّ عليه بالقراميدِ والسَّكْبِ السَّكْبُ ما يسكب عليه من الصاروح (الصاروج .l) وسِنِمّار هو الذى بنى الخورنق فلما فرغ من بنائه عجبوا من حسنه واتقان عمله فقال لو علمتُ انكم توتونى أَجْرِى وتَصَعُون فىَّ ما انا اهله لنبنيه بناء يدور مع الشمس حيث دارَتْ فقال النعمانُ وانك لقادرٌ على ان تبنى افضل منه ولم تبنِ فامر به فطرح من اعلى الخورنق الخ; in quibus ut notatu dignum est vocab. حجّة sensu *anni*, ita apud Nostrum p. ٣٧٣, l. 3 a f. verbum قذف sensu *dejiciendi*. De nomine خورنق apud Poëtas in خرنق interdum contracto, vidd. *Add.* ad v. خرنق (II, 325). De سنمّار vid. etiam Hamza ed. Gottw. p. ١٠٥, 3 (in vers. p. 82), et Reiske *Hist. Regn. Arab.* p. 35 et 38, Caussin *Essai* II, 58, 183, 381, et III, 406, in primis II, 55 et 56, et III, 489, ubi traditur palatium Hārūn*is* Ar-Rašīd*i* aetate adhuc superfuisse. — Vullers I, p. 750^a: » خَورَه, i. q. خَرُه s. خُرَه s. خُرِه, portio, pars, in quas numero quinque a Persarum sapientibus regnum Persiae divisum est." Conff. *Add.* I, 76, et II, 327. — Deinde idem p. 750^b: » خوريان nom. vici (قريه) in territorio (اعمال) urbis بسطام, in quo poëta رستم خوريانى natus est *B.*" Noster contra I, ٣٧٤, 9, et Lobbo'l-Lob. in v. memorant: قصر بنَسَف خُوزِيان, qui alius esse videtur locus. — De خُوره s. خَبْرَه, prope تبريز, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 441, ubi *hoc*, et p. 443, ubi *illud* scribitur.

P. ٣٧۴ l. 2. De tribus locis dictis خوزان vid. Al-Most. in v.; de 2°, Lobbo'l-Lob. in v., et *Add.* ad بنج ديه, I, p. 388; de 3° Vullers I, 751ª: » خُوزان « nom. heroïs Iraniensis in exercitu regis كيخسرو ابن سياوش, a quo oppidum Ispahanense nomen [sic] خوزان صفهان accepit *B.*; 2) nom. urbis (شهر) *B.*; 3) i. q. خُوز, nomen regionis *F.*" De regione الخُوز s. خوزستان, vid. Nost. in v. الاهواز, الاربعاء, شابرزان, Abū'l-Fed. p. ٣١١, Al-Içtakrī in textu Ar. p. 51 et seqq. (Mordtm., 56 et seqq.), Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, 'Ibn Kallik. N. ٢٧٥ sub fin., de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 143, Defrémery *Mém.* d'*hist. Or.* I, 127 et seqq., (ubi agitur de Diss. A. H. Layard de eâ terrâ in *the Journ. of the Roy. Geogr. Society of Lond.* XVI, 1 part. 1-105), et in Repert. *das Ausland* 1857 N. 30-32, ubi de *Kūzistān* et de *Lūristān* sermo est. In Al-Most. in v. insuper disseritur de شِعْبُ الخوز بمكة (quem locum item memorat Al-Azraqī p. ١٠٠, 14, et 'Ibn Kallik. l. l. N. ٢٧٥ in f.), et de سكة الخوز باصبهان, quam plateam Noster appellat خُوزِيُّون. In Numis Pehlviticis Kūzistān, ut opinatur Mordtmann, vocatur אוזינא (*Ozaina*), quae forma conveniret cum Gr. Οὐζαίνη apud Procopium de bello Goth. IV, 10 (Mordtm. *Z. d. d. m. G.* VIII, 13 et 24, coll. *Add.* I, p. 197). Mordtm.um tamen refutavit Dorn in *Mélanges asiatiques* III, 426 et seq., et 443, simul docens p. 427 خوزستان ap. Hamz. ed. Gottw. p. ۴٧, 11, etiam scribi هوجستان. — Vullers I, 751ª: » خوزستان, quaevis regio saccharifera, — nom. regionis Persicae sacchariferae, in qua est metropolis شوشتر *B.* Susiana *F.*" Idem in v. خوز p. 752ᵇ: » arundo saccarifera. — 2) nom. regionis persicae, ex quâ saccharum egregium affertur — in qua est metropolis شوشتر *B.*, Susiana, Κίσσα Veterum. Aliud Susianae nomen est اهواز, phlv. חוזין, cet." Ad postrema verba conf. Nost. in v. الاهواز. — De nominis خوزستان formâ etiam vid. *I. A.* 1851 Fevr.-Mars, 277, et ad notam 4, de explicatione terminationis استان in N. N. P. P., addatur item animadversio Vullersii in *Lex. Pers.* II, p. 222ª ad v. سَتان. — Plur. استانات ap. Nostr. occurrit in v. شاذسابور.

P. ٣٧٤ l. 11. De خَوْسَت vidd. *Add.* ad خَاسْت (II, 292), in quâ voce etiam scriptio خوشت memoratur, Al-Qazw. II, ٢٤٤, Abû'l-Fed. p. ٤٥٢ et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91. — L. 13 cum Fl. pro تقصى scr. تُقْصَى. De rivulo خَوْسَر vid. etiam alius locus ejusdem Layardiani Libri, in n. 7 laudati, I, p. 84 et seq., ubi rivulus dicitur ex montium jugo جبل مَقْلُوب oriri, et prope Kujjundschik in Tigridem cadere. De montium jugo المقلوب vid. item Ritter *Erdk.* IX, 727. Ceterum vix opus est, ut moneam, l. 2 a f. pro دخلة, legendum دجلة, et notam ، in f. post قناطر delendam esse.

P. ٣٧٥ l. 1. De خُوش vid. in v. خُشّ, et *Add.* II, p. 339, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro بصمّ l. بِصَمّ. Vullers I, p. 752ᵇ l. 16 a f.: » خَوش, nom. oppidi (قصبه) ad لاهور pertinentis *B.*" — De خَوْشَب, ut pronunciandum videtur, neque in Qâm., neque alibi quidquam traditur. De خُوشِين بالاندلس (Gauzin), Dozy *Rech.* ed. 2ᵃᵉ I, 323; de خَوْص الثَّعْلَب, ut Qâm. nomen pronunciat, Zam. ad الخَوْصَاء (cum ص) p. ٥٤ n. c. *Hoc* nomen ibi dicitur موضع, nec fortasse differt ab الخَوْص, quem locum Qâm. item sic describit. De قُوط allato in v. خوط, vid. infra in v.; de خَوْع, Zam. p. ٥٤, 5. Al-Bekrî in v.: الخَوْعُ — موضع بالحيرة قال عَدِىّ بن زيد (الكامل) ولقد شَرِبْتُ الخَمْرَ اسقى صَرْفَها بالخَوْعِ بين قُطَيَّة ومُرودِ ،، ويروى بالخُوع — ذكره ابن دريد ويروى بالخُرْجِ — وقطيّة ومرود ماءان هناك وقال ابن اسحاق الخَوْع موضع بِنَطَاة من خَيْبَرَ وهو سَهْمُ الزبير بن العوّام ويوم الخوع يومٌ كان لبنى عدىّ قوم ذى الرُّمّة على بنى قيس بن ثعلبة من بنى بكرٍ الخ. De الخَوْع et خَوْعَى vidd. item dicta Al-Bekrîi ad v. جَوْعَى in *Add.* II, p. 117.

P. ٣٧٥ l. 7. De *Kaulān* Jemanensi vid. in v. حَقْل , حفاش , داسر , رداع , دثا (I, ۴۹۸, 3), Al-Ja'qūbī, ۱۰۵, 3 (ubi vocatur خَوْلان السَّرْو ; de السرو vid. infra in v.), Al-Içtakrī in textu Ar. Möll. p. 13 l.12 (Mordtm. p. 12 et ann. 42 p. 143 et seq.), in Arn. *Chr. Ar.* p. 88, 13 et 91, 2, Johanss. et Rutgers in Ind. in v. De Tribu خَوْلان conf. 'Ibn Dor., p. ۲۲۷ in f., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 91, 'Ibn Kallik. N. ۳۰۵ in f., et Wüstenf. *Reg.* p. 132. Tribus non modo partim in *Syriam* migravit, unde pagus quidam prope *Damascum* خولان vocatur, de quo etiam infra fit mentio in دير قيس , دير سابر (ubi vidd. *Add.*), et Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.*, p. 106, sed partim etiam in *Aegyptum*, *Al-Magrib* et *Hispaniam*. Hinc Al-Bekrī in descr. Africae memorat pagum, a خَوْلان frequentatum (*N. et E.* XII, 565 (131), in ed. Slan. ۱۰۹, 3 a f.; Abū'l-Fed. ۱۹۹, 10 (Rein. p. 236), de قلعة خولان بالاندلس agit, de quo item vidd. dicta in *Add.* حولان (II, 281 et 282).

P. ٣٧٥ l. 9. De خُولَنْجان (sic leg. vocibus junctis) haec in Jāq. Petrop. et Ox. leguntur (quae omnia in Jāq. Berolinensi desunt): خُوْلَنْجان اسم موضع وهو فى الاصل اسم عَقّار هندى ❁. Sermo enim est de plantâ aromaticâ nobilissimâ, *Galanga*, s. *Alpinia galanga* Wils., i. e. *galangae* radice, etiam dictâ خَاوْلَنْجَان, quare, ut I, p. ٥٩, 3 a f. III, ٥, 7 et in Jāq. Ox. l. العَقّار. Vullers I, 758 addit formas خالولنجان et خوالنجان, » alias (ut ait), Persice خسرو دارو, et Turcice قاف قره. — De الخُوم, pago in ditione Tūnetanâ, Barth *Reis. in Afr.* I, p. 2; de خوميين, Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٧٥ l. 12. Vocibus اللفظ والكتابة (in v. خُونَا) Noster intelligit *pronunciationem vulgarem* et *scribendi rationem in actis publicis.* Pro كمان l. 14 cum Fl. l. » كُبيان, i. e. كُوبَان, pagi. Vidd. dicta ad I, p. ٢٧٣, 8." Spectatur fortasse idem locus, qui in *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 266 appellatur كاغذ كُنان, et provinciae Qazwīnensis

locus esse dicitur. De خونج vid. Abū'l-Fed. p. ٣٨٨, ·6 et 7; de خُونْدَسَج, cast. Aderbaig., *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 470. De خُونِيَان, aliunde mihi nihil innotuit. Nomen sic etiam legitur in Cod. Jāq. Berol. et Petrop., et in Jāq. Ox. scribitur et pronunciatur خُوَيْنان, ibique insuper de hoc castello traditur: يسكنها قومٌ يقال لهم علجة من الاراذل, i. e. عِلَجَة من الأَراذل, *barbari ex vilissimo hominum genere.* Ab eo diversum est خوبايان ap. Jaub. *Geogr. d'Edrisi* I, p. 404, pro quo alius Cod. خومانان. Hoc enim non procul a شيراز, illud in Transoxaniâ situm est.

P. ٣٧٥ in fine. De خَوّ vid. Al-Most. in v., Naçrî auctoritate adducens praeterea: خَوّ ماء لبنى ابى بكر بن كلاب. De خَوّ واد بين التَّيْنَيْن (sic enim pro تينين cum Fl. leg.), vid. supra in *Add.* ad التينان (I, p. 518), Zam. p. ٢٥ in f. et seq., et ٥٢, 1-3, et n. *e* ad h. l. p. ٥١ et seq., ubi etiam de يوم خَوّ fit sermo (a° circiter 621), de quo conf. item Caussin *Essai* II, 594. De وادى خَوّ, se effundente in ذو العشيرة, vidd. *Add.* ad خور, II, p. 376. — Al-Bekrî in v.: خَوّ — كثيب معروف بنجد وينبغى ان يكون بين ديار بنى اسد وديار بنى يربوع الخ. De الخَوّة vid. praeter Al-Most. in v. خَوّ, Nost. in v. مَرّ, et Zam. p. ٥١ in f., et de الخَوْعة باليمن, Johanns. in Ind., p. 262.

P. ٣٧٩ l. 4. De الخُوَيْلاء vid. Zam. p. ٥٢, 8, addens tamen tantum, ut Noster, موضع, ac vix plura habet Al-Bekrî: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدده. — De الخويلفة (Wādio et fonte) in viâ, quae Hebrone per الظُّهَيْرِيَّة, Gazam ducit, ruderibus conspicuâ, vid. Robins. *Pal.* I, 344 et 345, III, 213, et van de Velde *R. in Syr.* II,

151. — Seq. خَويهة non diversum videtur ab الخَوْهة in v. الاوسج; vidd. *Add.* I, p. 196.

P. ٣٧٩ l. 7. De خُوَىّ, urbe Aderbaigānis; vid. in v. اذربيجان et سَلَماس, Al-Most. in v., Al-Qazw. II, ٣٥٤ et ٣٨١, 15, Abū'l-Fed. p. ٣٩٩ et seq. in v. خوى, et ٣٩٧ in v. سلماس, Lobbo'l-Lob. in v. *Suppl.* p. 91, et Barb *Gesch. d. Kurd. Fürstenhaus. in Bidlis*, p. 208 (66) l. 9 a f.; de خُوَىّ Arabiae, praeter Al-Most. in v., Zam. p. ٥٣, 4 et 5. Haec Al-Bekrī: خُوَىّ — موضع مذكور فى رسم النّسار وقد قيل انّ خُوَيًّا والنسار موضعٌ واحدٌ وبخوىّ كانت وقعة لبنى ضبيعةَ بن قيس بن ثعلبةَ على بنى اسد وبنى يربوع الخ. Verba Poëtae وايل بن شرحبيل الضبيعى, quae Al-Most. affert, addit item Al-Bekrī, hoc tantum discrimine, quod pro بآيب (in altero hemistichio) ap. Al-Bekr. in Cod. Leyd. exstat بابت (sic). De الخَوِىّ Al-Bekrī deinde: على مثل طَوِىّ وهو موضع فى مَلَلٍ الخ, et porro: قال ابن حبيب ويقال الخَوىّ هو العقيق وقال القالى يقال الحوى بحاء مهملة ☆. — P. ٣٧٩ l. 9, coll. II, ٣٩١, 6 pro فَلَج leg. فَلْج. De خيابان, regione (canton) Herātensi, et pago amoenissimo ibid., dicto olim كوى خُدايكان, i. e. platea regum, Barbier de Meynard *I. A.* 1860 Déc., p. 478 et 480.

P. ٣٧٩ l. 5 a f. Lobbo'l-Lob. in v. الخَيابِرى: المعروفة الى خَيْبَرَ لانها سبعةُ حصون فتُجْمع على خَيابِر. De 7 iis castellis vid. infra in v. خيبر, et *Add.* ad h. l., Weil *Moh.* p. 186, et Veth in *Suppl.* p. 91. De خَيّاذان Lobbo'l-Lob. in v.: قرية باصبهان. — De قصر بنى خِيار prope قصر فارة, At-Tigānī in *I. A.* 1853 Févr.-Mars, p. 166. — Al-Bekrī in v.: الخِيار بكسر اوله — موضع مذكور فيقًا

وفيفا الخبار مضافة الى : In v. فيفا vero haec: — فى رسم فيفا ☆ الخبار من الارض وهى السهلة فيها حجرة وجفار وهو موضع بقرب المدينة الخ. Ex quibus ergo patet in posteriore loco Al-Bekrīum legisse الخَبار, intelligentem terram lapidosam, puteis tamen instructam; in priore vero الخيار sine dubio scripsit, quia haec in sectione الخاء والياء tradit.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيارة vid. in v. حِطّين; de خَيَازَج, Lobbo'l-Lob. in v.; de قلعة خيـاص, Abū'l-Fed. p. ٣٧٩, 2 a f.; de دَرْب الخَيّاطين, in finibus Syriae, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193; de الخَيّاطون loco Mekkano, Al-Azraqī ۴۲۹, 2, et ۴۷۰, 11; de الخَيّال, Zam. p. ٥۴ l. 6 et 7, et ٧٣ in f. Pro ثعلبة cum Wüstenf. l. تَغْلِبَ, et sic Qām. in v. خال. — De خِيام, pago in ditione Rāšījā, Seetzen I, 331, Robins. *N. B. F.*, p. 490 et 508. Al-Bekrī in v. العقيق vid. de nostro الخِيام.

P. ٣٧٩ in fine. De خَيْبَر praeter locos n. 9 allatos, vid. in v. بديع, ذيالة, الشَّوْتَر, et *Add.* de h. l. II, 293; deinde *Add.* ad الخَرّار (II, 313), Al-Bekrī ad v. عُوق in *Add.* II, 349, et ad خَلْص (II, 353), Al-Wāqidī in المغازى ك, ٩, 3, ٣٩٢, 5, ٣٧۴, 3, 8, et de غزوة خيبر, p. ٣٨٩-٣٩٩; Ibn Hisch. p. ٩٩, 1, coll. Ann. p. 176 ad 1, ٧٥٥ (ubi de Al-Bekrīi verbis in v. خيبر fit sermo), ٧٥٥, 3 a f. et seqq. et ٩٨٠, 3 a f., porro Zam. p. ٣٨, 4, p. ۴٠, 7 et p. ٥٥, 7 et 8, Al-Qazw. II, ٩٠, Seetzen I, 356, et v. Hammer *Wien. Jahrb.* 1841, Tom. XCIII, 112 et seqq.; — de زُقاق الخَيْبَرِيّين بمكة, in *Add.* de الزقاق; de حُمّى خَيْبَرَ, s. febri, quâ Kaibar est famosa, Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 161, 180, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 501, et IX, 369, et de *cibo Kaibaris* ibid. IX, 381. De Kaibar et ejus castellis Al-Bekrī in v. plura habet, quam hîc inseri possint, ac multis item de eo loco egit Caussin

in *Essai*, de ipso oppido Ḱaibar v. g. III, 193 et seq., de castello القَمُّوص III, 193 et 196; de ناعم (de quo etiam Noster I, ٣٠٥, 4 a f., et de hoc et reliquis praeterea agens in vocc.), et de نَطَاة, III, 195; de شقّ (sic Caussin pronunciat III, 196), de وَطِيح et السُّلالم, III, 199; de variis incolis, tum Tribubus *Arabicis*, I, 191, 348, II, 409, III, 123, 194, tum *Judaeis*, II, 641-43, III, 130, 132, 159, 201, 444; de expeditione Gassānidae Ạl-Ḫāriṯi Vᵘ, filii Ḉabala*e*, Kaibar*em* petentis, a. circiter 529, II, 237 (coll. Ḫamza ١٢٠, 5 a f.), et de exped. Proph. a. H. 7° (628), Ịbn Hisch. I, ٧٥٥ et seqq., et Caussin l. l. III, 194.

De ابن ابى الحُقَيْق, in v. القَمُوص; hunc Causs. nuncupat *Abou Râfi Sellam fils d'Abou'l-Hokaik*, III, 87, ubi de morte ejus exponitur. De محمود بن مسلمة conf. Wüstenf. *Reg.* p. 280, in loco tamen Ịbn Doraidi p. 154, eum non vidi memoratum, neque etiam in Indice. Contra ibid. p. ٢٨٢, 1 affertur: محمّد ابن مُسْلِم اوّل من قُتل من المسلمين يومَ أُحُد, ac de eo nomine *Moh. ben Maslama*, sed male, ut videtur, etiam loquitur Caussin l. l. III, 152, 156 et 198. Nomen enim مسلم cum مسلمة permutarunt, cogitantes محمد بن مسلمة, cognominatum فارس رسول الله, mortuum a. 43, s. 46, de quo vid. Ịbn Qoṫ. p. ١٣٧, et Ạbū'l-Maḫ. I, p. ١٤١, 5-9 (sub a. 43). — De بُرُد pl. τοῦ بَرِيد, ex Lat. *veredus* ortum, quo spatium indicatur 4 parasangarum (quae mensura a Moạ̄wija*e* aetate usitabatur), vid. Rein. *Aboulfed.* I, p. CCLXIV et seqq., coll. II, 17-19, et Caussin l. l. 194 not. 1. De pugnâ Ạl*tum* inter et Marḫa*bum* Judaeum prope Ḱaibar, de quâ conf. Ịbn Hisch. ٧٦٠, et Caussin III, 197 et seq., vid. etiam Weil *Moh.* p. 187, et v. Hammer *über 3 ar. HSS. d. goth. Bibl.* (*Sitz.-ber.* XV, 37); — de تلّ خَيْبَر Palaestinensi, Gross et Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, p. 48, 56 et seq.

P. ٣٧٧ l. 7. De خَيْدَب eadem tradit Ạl-Bekrī in v., et Zam. p. ٥٣, in f.; de خَيْدَشْتَر vid. n. 6; de خَيْر كَرْسَمُوا, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 310; de وادى خير الدبن prope Hebron.,

Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 481, 483 et 487; de عيين خيبر الديين in eâ valle, ibid. p. 486; de خيبر الديين, Medio Aevo *Beth-Acharon*, ibid. p. 511. — De utroque خَيْبران vid. Al-Mošt. in v., et de cast. Jeman., Rein. *Aboulf.* II, 257; de جبل خَبْران باليمن supra in *Add.* I, p. 503; de خَيْرُان, cisternâ iter unius diei a Salamja, de Sacy *Chr. Ar.* III, ١٩, 3 a f; de قلعة خيران بالمرية in Hisp., Al-Maqq. I, ١٠٣, l.

P. ٣٧٧ l. 5 a f. Praeter locum Qām. (p. ٥١٩, 6 a f.), n. 7 allatum, alius de his montibus locus mihi non occurrit. Pro المدبر احرم (in dictis de خَيْرَة), ut etiam exstat in Codd. Oxon. et Cant., cum Fl. l. المدبرة حرم, et l. seq. pro باليمن, cum Codd. L., V, O, C., et Jāq. Petrop. l. بمكة. »Vix credibile (Fl. inquit) a Librariis بمكة substitutum esse pro باليمن. Malo igitur sumere, ista ضياع الجند vere esse pagos prope Meccam sitos, nescio quâ de causâ commune illud nomen nactos." — De خَيْبَرَة s. خُورة prope تبريز, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 441 et 443; de الخَيْبَرة et الخَيِّرَة, Epithetis Al-Medīna͟e, As-Samhūdī (ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina* p. 9), et An-Nābolosī, p. 16. — In v. خَيْبَرِسُن post وكسر Fl., ut ipsa res postulat, addit الراء المهملة وسكون. Verba وكسر الباء in Cant. desunt; Oxon. scribit بكسر الرا. Locus Qām. laud. n. 9 exstat p. ٥١٩, 9 a f., et locus in n. 11 cit., ibid. p. ٥١٩, 7 a f. — De خَيْزَاخُزَا vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi pronunciatur خَيْزَاخَزَا. Pro زَنْدَنَة, p. ٣٧٨, 2, ut scripsi, attendens scriptionem hujus vocis infra (٥٢٠, 2), et Lobbo'l-Lob. in v. الزندنى, Fl. cum utroque Codice nostro et Jāq. Petropolit. jure legit الزندنى, i. e. الزَّنْدَنَى. »Non mirum (inquit) in nominibus exoticis minus frequentatis varias formas subortas esse, quae, ubi usu veniunt, non repudiandae sunt, sed admittendae et colligendae."

P. ٣٧٨ l. 2. Pro بالفتح in v. خَيْزار l. بالفتح. De مقبرة

الخيزران vid. praeter locum 'Ibn Kallik. N. ٧٧٥ p. ٨٣ et seq. ed. Wüstenf. (in not. 3 allatum), ubi de sepulcro 'Abū Hanīfae (+ 150) fit sermo, 'Ibn Kallik. N. ٩٢٣ sub fin., quo loco de Moh. ben 'Ishāq (+ 151, 150 vs. 152) exponitur, coll. 'Ibn Hischām ed. Wüst. p. IV, VII, 5 a f. et VIII, 2. Spectatur enim nomine محمد بن اسحاق, Auctor Libri سيرة رسول الله, qui vulgo fertur nomine ابن هشام, qui illum edidit. Liber inter praecipuos fontes numeretur, quibus usus est 'Al-Bekrī. De illo praeterea vid. 'Ibn Kallik. N. ١٩١ (in vitâ السّيرافى النحوى, + 368), ٣٢٨ (in vitâ الشيخ الشّبْلى, + 334), et ٣٩٩ (in vitâ ابن نُباتة الشاعر, + 405). De خور الخَيْزُران in insulâ Ceyl., 'Ibn Bat. II, 81, IV, 177, et *Add.* supra II, 376; de الخَيْزَرانيّة in ditione الجيزة, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 672 n. 19. — 'Al-Bekrī in v.: خَيْزَج — من رساتيق الجبل النخ; — de خِيزِين قرية بوادى عَرَدَات, Zam. p. ١٢٠, 11. — Vullers I, p. 773ª: خِيزْوان i. q. شيروان, nom. regionis celebris *B.* Pro خيزوان in lex. *H. K.* legitur خِيرْوان [ê], et in lex. *F.* خيرْوان [sic], quod hujus lexici auctor antiquum nomen urbis شـروان esse contendit, cet." De خَيْزُور (?) ببلاد الزاب بالمغرب, 'Al-Ja'qūbī p. ١٤١, 7, ubi in Cod. حرور, et de Goeje in *Diss. de Al-Magribo*, p. 89.

P. ٣٧٨ l. 5. De الخيس et خَيْس vid. 'Al-Moḥī. in v., et de خَيْس, infra III, ١٥٩, 2 a f. (ubi pro الخُبْس الجيوشى cum Fl. l. الخَيْس الجَنُوبىّ), 'As-Sojūṭī in Arn. *Chr. Ar.* p. 147, 3, et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 155 (n. 17) et seq., et p. 605, 1. — 'Al-Bekrī in v.: الخَيْسَفُوجَة. — موضع ☆. — Pro ينسب l. 9 in v. خَيْسَق, cum Fl. l. تنسب. De dictione بعيد القَعْر de puteo, cujus fundus remotus, i. e. qui *profundus* est, vidd. *Add.* I, 350.

P. ٣٧٨ l. 10. De خَيْش vidd. *Add.* ad خَيْص (II, 288), et de خَيْص infra in v. 'Al-Bekrī in v.: خَيْص بفتح اوله وبالصاد المهملة يَسُوم

موضع مذكور فى رسم يَسُوم ☉ — . Vox tamen يسوم suo loco in Cod. Leyd. deëst. Id tamen inde apparet, Al-Bekrīum scripsisse خيص non خبيص. Cum his conff. dicta Nostri in v. حبيص, et السراة (II, ٢١, 5) et *Add.* ad h. v. — De خَيْشُوم (de quâ voce sensu appellativi, vidd. *Add.* II, 174), 1) loco Aderbaigānis, Al-Bekrī in v. بذّ et خَيْشُوم, ubi haec: على لفظ خيشوم الانسان موضع مذكور (l. البذّ) فى رسم البرّ; 2) terra petrosa in loco dicto الخُصَا, in ditionibus Tribûs يربوع; vid. in v. الحُدَيْقات, et *Add.* ad h. l. II, 174. — De خَيْشان As-Sojūti in Lobbo'l-Lob. in v. eadem tradit, quae Jāqūt suspicatur; de الخَيْضَرِيّة, Scholà Damascenâ, conditâ a. 878, *Z. d. d. m. G.* VIII, 355; de خيط, pago Bokārensi, supra in v. خيت, et de جبل الخيط بالشام بين حمص والبحر, Abū'l-Fed. p. ٢٢٩ in n. 2, et ٢٦١ in v. حصن برزية, et de جبل خَيْطى, ut nonnulli scribunt pro خبيص, (sive pro حبيص, *Add.* II, 288), vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. السراة.

P. ٣٧٨ l. 5 a f. De خَيْف منى, et de مسجد الخَيْف vid. in v. المُشَرَّق (III, ١٠٣ in f. et seq.), et in v. منى (١٥٠, 2), Al-Azraqī p. ٣٥, 9, ٣٨, 15, ٣٩٠, 16, ٤٠٠, 1 et seqq. et 14 et seqq., ٤٠٧, 1 et seqq., Qotb. p. ٢١٨ in f., ٢٢٣, 7 a f., ٤٣٨, 2, 6 et seqq., et ٤٥٢, 7, et An-Nābolosī, p. 35; de خيف كنانة infra in v. كنانة, Abū'l-Fed. p. ٨١, 1 et 2 (Rein. p. 107), et Al-Mošt. in v., recte, ut Nost. in v. خيف منى, كنانة non distinguens (ut h. l.) a خيف كنانة. Cum his porro conff. *Add.* ad ابطح (I, p. 22), ubi dictis addatur Al-Azraqī ٣٨٨, 1, ٤٨٣, 12, 18, et Al-Fākihī p. ٣, 7 a f., Qotb. ٣٤٧, 1 ab init. et 3 a f., ٣٩٢, 10, ٣٩٣, 6 a f. et seqq., et 'Ibn Hisch. ٧٩, 5 a f. — Pro بطحا l. cum Fl. بَطْحاء; conf. I, ١٥٨ l. penult. — Sic Al-Bekrī

خَيْف — اسم يقع مضافًا الى مواضع كثيرة وقد ذكرتُها :in v. في رسم الشراء — ولا يكون خيفًا الّا بين جبلَيْن وقيل الخيف ارتفاعٌ وهُبُوطٌ في سفح جبلٍ او غلظٍ واشهرها خيف منى ومسجده مسجد الخيف قال الاخوص فيه (الطويل) وقد وَعَدْتُكَ الخيفِ ذى الشرى من منى؛ وتلك المنى لو اننا نستطيعُها؛ وهو خيف بنى كنانة الذى ورد فيه الحديث رواهُ الزهرىُّ عن على بن حُسَيْنٍ عن عمرو بن عثمان عن اسامةَ ابن زيد قال قلتُ لرسول (يا رسول .l) الله اينَ تنزل غدًا فى حجّتك قال هل ترك لنا عقيلٌ منزلًا نحن نازلون بخيف بنى كنانةَ حيث تقاسمَتْ قريشٌ على الكُفْر يعنى المُحَصَّب وذلك انّ قريشًا حالفت بنى كنانةَ على بنى هاشم الا يناكحوهم (يناكحوهم .l) ولا يبايعُوهمْ ولا يؤُوهم قال الزهرى الخَيْفُ الوادى ,وخيفُ نوحٍ مشهورٌ مذكور فى رسم العقيق ☆ In voce autem العقيق haec leguntur: وطريق اخر الى بدرٍ تعدل من الروحاء فى المَضيق الى خيف نوح اثنا عشر ميلًا ثم الى الخيام اربعة اميال الخ. De الزُّهْرى, cujus verba Noster item cursim affert, vidd. *Add.* I, p. 63. De خيف المعترضة prope montem ابو قبيس, Al-Wāqidī in المغازى كـ", ٤٥, 2 a f., et p. 8; de خيف عين العلا, inter Mekk. et Badr., ibid. ٤٩, 7.

P. ٣٧٩ l. 1 pro خيف سَلّام (et sic etiam l. 4 et in Al-Mošt. in v. خيف et سَلّام, et ap. Nostr. in v. (قَبْر) l. خـ" سَلَام, de quo etiam conf. in v. لُوَيّة. De monte السلام vid. Nost. II, ٤٢, 4 a f. — Sequens خيف الخُمَيْر non memorat Al-Mošt., id vero illustratur ex Qām. in v. خمر (٥١٩ in f.): وكزُبير ماء فوق صَعْدَة; coll. Nostro II, ١٥٩, 4 et 5, ubi in uno locorum, dictorum صعدة; is locus designari

videtur. Al-Mošt. contra affert: خَيْفُ الأَشِدَّاء ببطن مَرّ قرية كبيرة والاشدّاء بطن من بنى الحسن بن على الخ. De خَيْف الخَيْل, de خيف ذى القَبْر et النَّعَم خ', vid. Al-Mošt. — De مَوْز, musâ paradisiacâ (*Pisang*), vid. in v. ساية, Al-Qazw. I, ٣٩٧, Arn. *Chr. Ar.* 90, 8, et 105, 15 et Freyt. in v., et de قُنَى (*canales subterranei*), in v. جُوَيْن (I, ٢٧٥, 11). — De عين خيف الشّباب من اعراض المدينة, vid. infra in v. الشبا, et de خَيْف الأَرين in v. إرين et *Add.* ad h. l. I, p. 89, et Al-Azraqī p. ٤٤٢, 3 a f. — De خيف بنى المصطلق بمكة, Al-Azraqī ٢٨٣, 2 a f.; et de خيف الشبرق بمكة; ibid. ٥٠١, 1.

P. ٣٧٩ l. 5. In voce خَيْقَق, ubi de يوم للعرب sermo fit, spectantur fortasse ea, quae Qām. tradit de الخَيْفَقانُ, i. e. ut additur: لَقَبُ سَيّارٍ الذى خَرَجَ هارِبًا من عوف بن الخَليل وكان قَتَلَ اخاهُ عُوَيْفًا الخ. — De خَيْلام vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De خيل الرى praeter Al-Mošt. in v., vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de نقيع الخيل, Al-Mošt. l. l., et Noster supra in v. بقيع, et de hoc loco et زيد بن ثابت, *Add.* ad h. l. I, p. 359; de جبل الخيل et روضة الخيل, Al-Mošt., ubi praeterea affertur* دار الخيل ببغداد, et p. 19 دار الخيل بدمشق; de روضة الخَيْل لبنى يَرْبُوعَ قرب البصرة, vid. etiam Al-Mošt. p. ٤١٨, 4 a f., quem locum Nost. spectat. L. 11 pro قرب cum Fl. »potius l. من, i. e. من اعمال الرى, ut est p. ٣٧٠, 4 et ٣٧١, 11." De الخيل الجياد, Al-Azraqī ٤٩٤, 4 a f.; de وادى الخَيْل (?) (in Cod. الحمل), prope العَلّاقى فى بلاد البَجَة, Al-Ja'qūbī ١٢٣, 6.

P. ٣٧٩ l. 3 a f. De خيماء vid. Zam. p. ٥٤, 8, ubi in Cod. Leyd. enunciatur خَيْماء; Al-Bekrī in v.: ماء, وزن فَعْلَى, على — خيمَى

لبنى أَسَد ۞. De وادى خَيمى, inter Mekkām et Janbo'am, loquitur Zam. deinde p. ١٩٩ in f. et seq. — Al-Bekrī porro in v.: ذو خَيْمان — على وزن فَعْلان ماء لبنى خالد بن ضَمْرَة ۞. Dictam Tribum Wüstenf. in *Reg.* suo loco omisit, nec mihi ea alibi occurrit. — De خَيْمَتا أُمّ مَعْبَد vid. Al-Bekrī in v., et in v. العقيق, et Zam. p. ٩, 4, et ١٩٩, 1 (qui locus Indici addatur), ac Noster infra I, p. ٣٨٠, 8-10; et de أُمّ معبد, quâ designatur عاتكة بنت خالد الخزاعية, 'Ibn Hisch. p. I, p. ٣٣٠, 8, et Wüstenf. in Ann. ibid. p. 102. — De monte خِيَم vid. in v. الزَّوْراء, Zam. p. ٥٣, 5 et ١٣٩, 3, in versu 'Ibn Moqbili, quem iisdem verbis attulit Al-Bekrī in v.; porro vid. Al-Most., et Al-Bekrī in v. حَرم (*Add.* II, 187). Recte Jāq. in Al-Most. ita de hoc monte locutus est, nam lector dictis in المعاجم facile in errorem inducitur, montem nempe عَمَايَة et عَمَايَتَان (de quo vid. in v.) esse diversos. Haec enim ait Qām. p.١٩٣٣ l. 1: وعَمَايَةُ جَبَلٌ وثَنَّاهُ الشاعرُ فقال عَمَايَتَيْن.

2) De loco بالجزيرة, i. e. بجزيرة العرب, vid. Al-Most., cum cujus verbis conf. Noster in v. عرعر, *Add.* II, 142, et Al-Bekrī in v. خَماس (in *Add.* II, 244). De monte خَيْم praeter Al-Most. in v., et *Add.* II, 187, vid. 'Imro'l-Qais in Dîw. ed. Slan. p. ٣١, 9 (coll. p. 60 et 115), quem versum Al-Bekrī adduxit in v. خُفاف, addens: خَيْمٌ وهو جبل. De ذو خَيْم, Al-Bekrī in v. الاربعاء; vidd. *Add.* I, 73, l. 2-4; de ذات خَيْم, Al-Most. in v. خَيْم, de quo loco ibi accuratius monetur: وذاتُ خَيْم موضع بين المدينة وبلاد غطفان. De monte خِيم et ذات خِيم, Al-Most. in v. خِيم, ubi praeterea memoratur خِيم موضع بالجزيرة, de quo loco, si verba hîc bene sese habent, fortasse fit mentio supra in v. جُوراب. Al-Bekrī in v.: خِيَم — على وزن فِعَل

جبل بِعَمَايَتَيْن. Laudatis deinde versibus 'Ibn Al-Moqbili et aliorum, in quibus de خِيَم et ذو خِيَم fit sermo, et v. c. hic versus affertur Poëtae طفيل (Sp. الكامل), لمن طلل بذى خِيَم قليل يلوح كانّ باقِيَهُ وُشُومُ, sic pergit: هكذا صحّت الرواية فيه بذى خيم ويستقيم وزنه بذى خِيَمٍ وخيمٍ (وخِيمٌ .l) بكسر الخاء اقربُ الى منازل غنىّ وقال ابو بكر خَيْمٌ جبلٌ معروف وخِيمٌ ايضا جبلٌ وذو خِيَم موضع هكذا اوردها ثلثة اسماء الثلاثة مواضع. De ذو خَيْم haec tradit in v.: على وزن فَعْل وهو موضع تلقاء صارِج الخ. De h. l. etiam vid. in قُدْس. De dicto proelio, quod Noster nuncupat يوم ذى خِيَم, Al-Bekrī vero, quia in v. ذو خَيْم de eo loquitur, يوم ذى خَيْم, hic sequentia in eâ voce addit: وبهذا الموضع ادركت بنو رِياح عَدِىَّ بن حمار الحنفى وكان اغار على اهل بيت منهم فقتلوا عديّا وأخاه عمرا وارتجعوا الغنيمة. De ذو خِيَم praeterea vid. Nost. in v. زَوْراء (I, ٥٣١, 7, et *Add.* ad h. l.). — P. ٣٨. l. 2 cum Fl. pro ذ l. ذو, et l. 3 pro السَّجِيَّة, »recte (ut ait) per se, sed secundum Codices scribendum الشِّيمة, quod idem significat." In Ox. idem السمة exstat.

P. ٣٨. l. 4. Pro الخيمات, ut in Codd. l. 4 et 5 distincte legitur, Wüstenf. restituit الخيمان, in quam sententiam abiit sine dubio, quia sequitur تثنية, pro quâ voce ego substitui ثَنِيّة, hanc vocem jungens cum seq., cogitans ثنية الخيمات. Lectionem in textu receptam minime ergo mutandam esse censeo. Qāmūs enim in v. الخيمة, p. ١٦١٥, 7 et 8 haec habet: والمُخَيَّمُ والمُخَيَّمَاتُ نَخْلٌ لبنى سَلُول بِبَطْن بِيشَة. Potius ergo suspicor Jāqūtum sua ex Cod. corrupto petivisse, aut Codicem suum male legisse. Ex Qām. porro patet pro بُنَيْنَة, ut

Fl. item vidit, legendum esse بيشة, quae lectio in Cod. V. videtur latere et in Cant.[1] exstat, quare haec sine dubio recipienda est. Sic porro Jāq. Berol.: النخيمات قال ابو زياد ولبنى سلول ببطن بيشة النخيمات نخل قد بزرع فى بعضها الحب قال وما حدثت ان لقوم نخلا ببلد من البلدان افضل من النخيمات. Petrop.: وما حدثة ان القوم, deinde ببعضها الحب (?). Jāq. Ox. cum Berol. convenit prorsus, omittens tantum النخيمات inter بيشة (ut habet) et نخل.

P. ٣٨. l. 6. De الخَيْمة (sic nempe lege cum خ) vid. in v. الظهران (ubi locus noster vocatur أُكَيْمة), et القَوّارة; de monte الشّمال in v. et l. l. l. l.; de ابانان in v. et *Add.* I, 13, et de الغُبارة in v., ubi, h. l. collato, lacuna inserendâ voce الخَيْمة supplenda est; idque confirmat Zam. p. ١٢١, 6 et 7 in v. الغبارة, et sic etiam legitur in Jāq. Oxon. et Petrop. — De خَيْمَة جَرِير vid. infra in v. رَيّا, et Zam. p. ٣٩, 6 in v. جمانة; de خَيْمَة الجنة بمكة, Al-Azraqī, ٣٥٧ in f. et seqq.; de خَيْمة أُمّ مَعْبَد, supra II, p. 392; de خَيْنَف Al-Bekrī in v.: — خَيْنَف واد بالحجاز الخ, et sic Qām. in v. خنف, p. ١١٩., 2. Apud Nostrum ergo بالجزيرة hic, ut alibi (v. c. in v. خيم vidd. II, *Add.* p. 392), significat بجزيرة العرب. De خبن vid. in v. بارْكَنْد, et Lobbo'l-Lob. in v., pronuncians خَبْن; de regione dictâ *Chinus* (خينس؟) prope بِدْلِيس, Barb *Gesch. d. Kurd. Furstenh. in Bidlis*, p. 163 (21) et seq., 183 (41), 203 (61), 223 (81), l. 13, 228 (86) l. 12.

P. ٣٨. l. 12. De خَيْوان vid. in v. صعدة, Zam. p. ٥٩, 1, et 2 (ubi addit: قال ابو علىّ الفَسَوى هو قَيْوان, et sic Nost. in v. قيوان), Abū'l-Fed. p. ٨٩ in v. المَهْجَم (Rein. p. 120), p. ٩٤ et ٩٥ in v.

بلاد خيوان, et p. ٩٥ in v. صعدة (Rein. p. 128 et seq.). Pro يعرف l. 13 cum Fl. ⁎l. يَعُوق, nom. idoli, conf. Sūr. LXXI, 23, et Caussin *Essai* I, p. 113." Noster de eo item loquitur in v., 'Ibn Hisch. ٥٣, 3 a f. et seqq., coll. p. 19 l. 1, et Osiander in *Z. d. d. m. G.* VII, 474, etiam agens de nostro loco. — Vullers I, p. 777*b*: » خَيُوشان nom. urbis in خراسان prope نيشابور sitae *Bh.*" De خَيْوَق s. خِيوَق vid. Al-Qazw. II, p. ٣٥٥, Vullers I, p. 777*b*, et Fraehn *Ibn Foszl.* p. 148, de scriptione خيوَة (ut Arabes formam خيوَق reddebant), et aliis et in his falsis scriptionibus agens; de الخُيُويْه, in terminis Kordofān*is* et Dārfūr, J. W. Muller *Sitz.-ber.* 1849 Apr. p. 323.

P. ٣٨١ l. 4. De formâ الدّعات (in v. دَأْآت), quae in Lexicis non exstat, (ubi tantum sermo est de دعاتٌ, collect. τοῦ دَعْثٌ, *aqua remanens*), et de sequenti الدّعال l. 6, quod Fl. legit pro الدغل, haec idem monet: » الدّعال non est verbum arabicum, sed الدّعال, ut الدّعات tantum hoc indicat, prius Alif nominis دآال respondere τῷ ع in دعال, i. e. esse hamzatum; posterius, item ut in دعال, esse signum vocalis producendae. Ita saepe a philologis arabicis illa litera ab hac distinguitur, commode sane, quoniam ء nihil est quam ع attenuatum et decurtatum. Sic etiam pro دَأْغة (in v. دأآة) l. دَاعَة, quo item indicatur دأاة legendum esse دَآءة. Confirmat rem Kâm. s. v. دَآء." De دَأْآت vid. Al-Most. p. ٩, 5, ٤٩, 15 et ٣٠٣, 14, Noster supra p. ١٣, 4, et *Add.* p. 4 (ubi de داات ابرق est sermo), Zam. p. ٥٩, 6 (ubi وان — الدااات), ١٠٨ in f., et ١٠٩, 2 (ubi الدااات). Pro seq. دَأْت (l. 5) Al-Bekrī scribit دَءاتى, haec addens: على وزن تَعَالَى موضع من تهامة الخ. — De الدّأآت loquitur in v. ضَرِيّة. — In voce دَاأة, ut ante, v. c. in v. بستان (I, p. ١٥٣, 1, ad quem locum conff. *Add.* I, p. 328), l. الشّآمية واليمانية. Al-Bekrī in v.:

دَآءة على مثال داعةَ بلد قريب من مكة ونعمان من داءة السخ. Ut ap. Al-Bekrium, ita in Qām. Turc. scribitur nomen داءة, ut monet Fl. ad III, ٧٠, 1, in v. السراج, ubi cum eo l. دَآاءة. De hoc monte vid. item Zam. p. ٥٩, 5, ١٠٨, 6, et ١٢٥, 2.

P. ٣٨١ l. 7. De دابق vid. in v. الاعماق, Zam. ٩٩ in fin., Ibn Kallik. N. ٨٣٩, ed. Wüstenf. p. ١١٠, 1. De مرج دابق (s. مرج دابغ), Al-Kijārī in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 5 l. 2 a f., coll. p. 10 et 17 (ubi مرج دابق Al-Kijārī confudit cum مرج بنى عامر), et de eo loco et proelio a. 922 ibi commisso inter 'Oïmānos et Aegyptios, v. Kremer *Mittelsyr. u. Dam.*, p. 90, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 480. — Al-Bekrī in v.: دابق — مدينة معروفة فى اقاصى فارس تذكر وتؤنث فمَنْ ذكره جعله اسمًا للنهر ومَنْ انثه قال هو اسمٌ للمدينة الخ. De دابشليم, dynastiâ, in Sumanāt regnante, Vullers I, 778[b]. De دابوك ab or. الصَّلْت trans Jord., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 922, et Seetz. I, 394 in f., ubi male *Tabûk*. Fortasse est Veterum *Τάβαι*, quod nomen ortum sit ex טוב, adeo ut ibi quaerenda sit terra טוב V. T., *Τούβιος* Libri Macc., et *Θαῦβα* Ptolemaei; vidd. Ann. ad Seetz. IV, 216 et seq. L. 10 in v. داثرة »ante verba لبنى فزارة (ut recte observat Fl.) aliquid excidisse videtur, fortasse, ut ait, ماء s. ماءة propter similitudinem verbi proxime praecedentis." Vox ماء reverâ legitur in Cod. Ox. et Petrop. Idem locus spectatur fortasse, quem Al-Moŝt. memorat p. ١٧١, 7 a f. his verbis: ودارة داثر فى ارض فَزَارَةَ وداثرٌ ماء لهم, et de eo vid. Wüstenf. in *Reg.* p. 167 in v. *Fazâra ben Dsobján.* Etiam Qām. p. ٥٢٩, 9 eamdem دارة affert, دارة دَاثِر. Jāq. Petrop. pro داثرة, item داثر habet. De الساقية الداثرة بمصر, infra in v. الساقية. — De داثن a Smitho in locorum Catal. in Rob. *Pal.* III, p. 864 et seqq. nulla fit mentio. — De منزل الداج, s. منزل عمر بن الخطاب بمنى, Al-Azraqī ٣٩٩, 5 a f.

P. ٣٨١ l. 11. De داجون vid. Lobbo'l-Lob. in v. Fortasse locus non diversus est a بيت دَجُن, ap. Smith. l. l. p. 869, idemque qui in V. T. vocatur בֵּית דָּגוֹן Jos. XV, 41, et XIX, 27. — Al-Bekrî in v. (in sect. الدال والحاء): داحس — موضع فى ديار بنى سليم قريب من فلج الحج; Zam. p. ٥٧, 7 sec. Cod. Leyd. scribit داخس; de حرب داحس, 'Ibn Hisch. I, p. ١٨٠, 4 a f. et seqq., et Caussin *Essai* II, 425 et seqq., 442, 443, 453-461, 472-484, et 494-501; de داحلة, pago in ripâ orient. τοῦ البحر الازرق, in regione Sennāris, Leps. *Br. a. Aeg.*, 177; de داخَرْقان, loco 4 parasangas a lacu 'Ormijae, Quatrem. *H. des Mong.* p. 317; de الدخوريّة, Scholâ medicâ Damascenâ, conditâ a. 621, *Z. d. d. m. G.* VIII, p. 265.

P. ٣٨١ l. 12. De دادم, (قلعة بالثغور) vid. Freyt. in *Z. d. d. m. G.* X, 465; de داد مرج supra in *Add.* I, 68. Seq. دادُوما non diversum est, ut Fl. observat, a دارُوما I, p. ٣٨٥; de دادَن, *Daden* et *Dadānia*, Syr. ܕܝܪܝܢ (*Dīrīn*), insulâ Maris Persici, Asseman *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliv. Pro ܕܝܪܝܢ, si quidem دادن bene se habet, l. ܕܝܕܝܢ (*Dīdīn*). De داذين, Persiae fluvio, dicto etiam نهر اخشين, Abū'l-Fed. p. ٣٣٣, 10. — De 1) داراء بالبحرين, s. ut Al-Mošt. in v. ait بهَجَر, vid. item Al-Mošt. p. ١١٤, 6 et 7, et *Add.* supra II, 119, ac de loco Hamāsae p. ٥٨٥ Freyt. in vers. II, p. 372 et seq.; 2) de دارا بالجزيرة praeter Al-Mošt. in v., Noster in v. سرجة, 'Ibn Ġob. p. ٢٤٢, 5 a f. (ubi دارى exstat), Abū'l-Fed. p. ٢٨٠ et seq. in v. دارا, 'Ibn Kallik. N. ٨٣. in init. (ubi additur من ديار ربيعة), 'Ibn Bat. in Lee *the Trav. of I. B.* p. 50 (ed. Paris. II, p. 142), Asseman *B. O.* II in Diss. de Monophys. fol. *m*, 6, Ritter *Erdkunde* XI, p. 404-418, Jo. Ephes. ed. Curet., p. 353-358, et Land *Joa. Bisch. v. Efesos*, p. 56, 100, 146 et seq., et 158. Haec de eâ urbe Al-Bekrî in v.: — دارَى

وَدَارَى دَ بيبن, بلد معروف الخ, et sic Qām. in v. الدار, p. ٥٣٧, 10: وبِهَدّ — دَارًا الملك دارا بن دارا بناها نَصِيبِينَ ومارِدِينَ. De rege دَارًا, infra in v. دمعدن (III, ٣٣٣, 4) et Al-Mošt. in v. دارابجرد, et de aliis hoc nomen gerentibus, Vullers I, p. 783^a et ^b, et v. Gutschmid *Z. d. d. m. G.* XV, 72; de 3° دارا طبرستان, et de 4° وادى دارا لبنى عامر, Al-Mošt. in v., et Abū'l-Fed. l. l. *Quintum* addit Al-Qazw. II, p. ١٣٩, دارا من قرى دمشق, quod scribi solet دَارِيًا (vid. infra in v.). — Pro مقصور l. pen. cum Fl. l. مقصورًا. — De داراباد s. أَرْدَابَاد, Syr. ܐܪܕܒܕ, urbe Episcopali Assyriae, Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxxii. — De دار أبان بن عثمان بمكة, Ibn Hisch. ٣١٩, 15, Al-Azraqī ٩٩, 9, ٢٧٩, 1, ٣٩٥, 8, ٣٩٩, 6 a f., ٤٥٥, 10, ٤٥٩, 7; et de دار بَبَّة بمكة, ibid. ٣٩٥, 8, ٤٣٧, 9, ٤٣٨, 11.

P. ٣٨٢, l. 3. Tria loca, quibus nomen est دَارَابْجَرْد, Al-Mošt. in v. memorat. Primus, regio et urbs ejusdem nominis in Persiâ, ante a Nostro dictus دارا, deinde nomine دارابجرد ab eodem rursus affertur h. l., et in v. درابجرد. De eâ vid. supra in v. ابج, Hamza Içbah. ٣٩, 5 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٣٣. et seq., Al-Qazw. II, ١٣٩, Ibn Kallik. N. ٨٣٨ (p. ٥٩, 9 et seqq. ed. Wüstenf.), Lobbo'l-Lob. in v. (ad quem locum vid. *Suppl.* p. 92), Assem. *B. O.* III, 2, p. dccxliii, Quatrem. *H. d. Mong.* p. 442, Tornberg *Symb. ad rem Num.* III (1856), p. 6, Mordtmann *Z. d. d. m. G.* VIII, 12 et seq., et XII, 12 et seqq. (putans, urbem in Numis Pehlviticis vocari دا, quod tamen Dorn *Mélanges asiatiques* III, p. 455 et seqq. in dubium vocavit), Rödiger in *Z. d. d. m. G*, XIII, 715, et Vullers I, p. 783^b, nomen scribens Persarum more داراب كِرد; — de دارابجرد, pago Içtakrensi, praeter Al-Mošt. l. l., etiam loquitur Ibn Kallik. l. l., qui tamen dicta illius male videtur repetivisse. Ab Al-Içtakri*o* saltem, cujus auctoritate is locus in Al-Mošt. affertur (quâ de re Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 19 jam verbo egit),

praeter ولاية دااباجرد, cujus caput dicitur نَسَا, *una* tantum urbs ejus nominis, tum in Mappâ, tum in descriptione prov. فارس, memoratur. Pagum vero *Içtakrensem*, dictum دارابجرد, de quo Al-Mośt. et 'Ibn Kallik. loquuntur, Al-'Içtakrī plane transit. Vid. text. Arab. p. 64, 15 (Mordtm. p. 69), ubi de *regione* (كورة دارابجرد), et p. 68, 12 (Mordtm. p. 74, coll. p. 161 et seq. in not. 140), ubi de regionis *proventibus*, et p. 62, 15 (Mordtm. p. 67), ubi de *urbe* دارابجرد agitur. De regione et urbe Dārābgardi loquitur item Al-'Idrīsī ed. Jaub. I, p. 391, 392, 394, 405 et 414, sed neque ibi, neque infra in v. درابجرد, neque in Lobbo'l-Lob.,[a] دارابجرد من اصطخر recensetur. Videtur ergo Jāqūt Codice 'Içtakriano usus esse, qui ipsum in errorem duxerit. Haec Al-Bekrī in sect. الدال والراء : دراب جرد بفتح اوله وقال ابو حاتم بكسره — وهما اسمان جعلا اسمًا واحدًا وهى من بلاد فارس والنسبُ اليها دراوَرْدىّ وهى التى هزم فيها الخوارجُ عبدَ العزيز بن خالد بن أَسِيد اخا عبد الله بن أَسِيد وقال سِوار ابن المَضْرَب السعدى وهرب من البعث (الطويل)

افاتلى الحجاج ان لم ازر له دراب واترك عند هند فواديَا

وانشده ابو حاتم دراب بالكسر ورد قال وزعم الاصمعى ان الدراوردى الفقيه منسوبٌ الى دراب جرد وهو على غير قياس بل هو خطأٌ وانما الصوابُ درابىٌّ او جردىّ ☆. Abdo'l-Azīz ben Kālid, supra memoratus, ab a. 96-103 Mekkae erat praefectus sub Solaimāno (Abū'l-Mah. I, ٢٩٠, 10 et 11, ٢٩٢, 7, ٢٧٣, 14 et ٢٧٩, 3 a f.) Genealogia fratris Abdo'l-lahi in compendium redacta est, ut videtur, pro عبد الله بن عبد الله بن خالد بن أَسيد. Legendum esse أَسيد non أُسيد, ut ap. 'Ibn Qot. p. ٣٥, 4 a f.) liquet tum ex 'Ibn Qot. p. ١۴۴, 12, tum in primis ex Abū'l-Mah. I, p. ٢٩٠, 10 et 11. De Abdo'llah 'Ibn Asad (?) exercitûs praefecto sub Solaimāno item, loquitur similiter Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 563. De nomine دراورد nomini

درابجرد substituto, conff. dicta infra in v. دراورد et *Add.* ad h. l. — De درابجرد موضع بنيسابور Noster etiam loquitur in v. درابجرد, ac de eâ videtur loqui in v. خرون; porro de eâdem vid. nota marg. in Libro nostro n. 2A, Lobbo'-Lob. in v., 'Ibn Kallik. l. l., et 'Abū'l-Mah. II, p. ۴۴, 7. De الداراب يقال له شاطى الفرات, 'Al-'Azraqī, ١٥٩, 4 a f.

P. ۳۸۴ l. 5. Voce الدار Arabes primitus intellexisse videntur] *Nomadum castra*, cujus tentoria in *circulo rotundo* fuerint posita. Haec notio, licet deinde translata ad locum quemvis designandum, quae familiam continebat (i. e. ad *domum*, eamque in primis *majorem*), nihilo minus inter Nomades postea servata est, ad horum *ditiones* significandas, ac tunc *terram* s. *regionem* denotat, quam ii incolunt, quo sensu haud raro occurrit. — Praeter دار obvium in 'Al-Mośt. in v. دار in carmine Poetae نَهْشَل بن حَرِّيّ (sic nempe pro حَرِيّ leg.; vid. 'Ibn Dor. p. ١٥٠, 1), ibid. etiam memoratur دار بالبحرين, de quo Noster in v. الدار, et dicta ad h. l. Quae ibi post لموضع dicuntur, Zam. etiam tradit p. ٩. in f. 'Al-Bekrī in v. ait: دَارٌ معرفة لا يدخله الالف واللام وقال ابن دريد هو واد قريب من هَجَرَ معروف ☆. Idem in v.: الدار هو اسم لمدينة النبى صلعم وانظره فى اسمائها فى رسم المدينة من حرف الميم ☆. De hoc 'Al-Medīnae epitheto, et de aliis ejusmodi (د" السلامة, د" الفتح, د" السُّنّة, د" الامان, د" الأَخْيار, دار الابرار et د" الهجْرة) vid. 'An-Nābolosī l. l., p. 16, et de دار الهجرة, Qotb. ۴٥۴, 7, ac de omnibus iis, 'As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 9; de مرسى الدار بالمغرب, 'Al-Bekri in *N. et E.* XII, p. 544 (110), ed. Slan. p. ٩٠, 10; de داربهند, Vullers I, 783a in v. دار: 5) [دار] nom. urbis in Hindûstân *B.*, in provincia hindustanica Malva, cujus metropolis est Mandu *F.*" De idolo الدار, Qām. in v. p. ٥۲٧, 8: والدّارُ صَنَمٌ وبه سمّى عَبْدُ الدّارِ ابو بَطْن وابن هانيٍّ بن حبيب ابو بَطْن الخ. De الداراين, palatio Saifo'*d*-daulae prope Haleb., 'Abū'l-Fed.

Ann. Musl. II, p. 476, 10, et Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 203 n. 2, coll. p. 185, et *Add.* ad الحلبة, II, 235. — De praecipuis domibus *Al-Medīnae*, Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 110 et seqq. De دار ابراهيم بن محمد بن طلحة بمكة, Al-Azraqī ۴۴۵, 2 a f.; de دار ام ابراهيم بن مدبر, Al-Fākihī ۱۴, 12; de دار احمد بن اسماعيل, Al-Azraqī ۴۴۷, 5, et ۴۹۹, 9; de دار احمد بن سهل, Al-Fākihī ۱۵, 5; de دار احمد بن سهل, ibid. p. ۱۹, 2. Hae et seqq., quae ex *Chronicis Mekkanis* afferuntur, in urbe *Mekka* reperiuntur, in quibus ergo brevitatis causâ, بمكة plerumque deinde omitto. De الدار الاحمر etiam dicto الضّهْر الاحمر, loco in وادى التّيْم, Rob. *Pal.* III, 890, coll. *N. B. F.* p. 557, et Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, p. 53 et seq., Tornb. ibid. p. 488, et Fl. ibi n. 1, et idem ibid. VIII, 483 n. 3; de دار الأَخْنَس; Ibn Hisch. ۲۲۸, 14, Al-Azraqī ۴۹۸, 1, et ۴۷۱, 2 a f.; de دار ابى أُحَيْحَة, Al-Azraqī ۴۵۲, 7; de دار الاراكة, ibid. ۴۷۳, 6 a f., ۵۰۰, 3 et 4, et Al-Fāsī ۹۲, 7; de دار الأَرْقَم, Noster supra in v. خَتْمة, Al-Azraqī ۴۲۴, 3-5, ۴۷۱, 5 a f. et seqq., ۴۹۸, 3, Al-Fākihī ۱۵, 4, Qotb. ۱۱۲, 7 a f., et ۴۴۰, 13; de دار الازرق, Al-Azraqī ۳۰۷, 4 a f., ۳۱۲, 5 a f., ۴۵۸-۴۹۰, et Qotb. ۸۵, 1 et 2; de دار الازهريين, Al-Fākihī ۱۵, 13; de دار ابن ازهر, Ibn Hisch. ۲۲۸, 5 a f.; de دار اسحاق بن ابراهيم, Al-Fākihī ۱۴, 8; de دار الاسود, Al-Azraqī ۴۴۹, 3 a f.; de دار بنت الاشعث, Al-Fākihī ۱۴, 12; de دار ابى الاعور, Al-Azraqī ۴۹۰, 9 et seqq.; de دار الامارة بمكة, Al-Azraqī ۱۱۲, 4 a f., ۳۴۲, 1 et seqq., Al-Fākihī ۱۹, 1, et ۱۱۹, 9; de دار الامان, epitheto Al-Medīnae, supra (p. 400), et epitheto urbis Indiae Kālīkūt, Rein. *Aboulf.* I, p. cdxxxii; de دار ام هانى بنت ابى طالب, Al-Azraqī ۳۱۸, 14, ۳۲۷, 2, ۴۳۷, 2, ۴۴۹, 16, Al-Fākihī ۲۲, 8, Al-Fāsī ۱۰۷, 4, Qotb. ۱۰۷, 8 a f., et infra in v. عَجُول; de دار الامير prope سجلماسة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, 542 (108), ed. Slan. p. ۸۸, 7; de دار ام أَنْمار, Al-Azraqī ۴۹۷, 11 et seqq.;

de دار أَوْس بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 6, ۴۵۰, 8, ۴۹۹, 9; de دار أوفار; in Libano, Seetz. I, 151; de دار الأَوْقَص, Al-Azraqī ۴۷۰, 1; de دار أُوَيْس, ibid. ۳۹۹, 3 a f., ۴۴۵, 11, ۴۹۸, 3 a f., Al-Fākihī ۳۴, 10; de دار أُبَيّ بن خَلَف, Al-Azraqī ۴۷۴, 1; de دار ابى ايّوب بالمدينة, As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 37, 57 et seq., 60, 113; de دار بَبَّةَ بن ربيعة, Al-Azraqī ۲۷۹, 1 et seqq., ۳۹۵, 8, ۴۵۰, 1; de دار البخاتى, ibid. ۴۵۱, 2, ۴۹۴, 8; de دار ابى البخترى, ibid. ۴۹۳, 5 a f.; de دار بُدَيْل, ibid. ۴۷۵, 13; de دار البحر, Noster infra II, ۴۴۱, n. 1; de دار ابن بزيع, Al-Fākihī ۱۴, 11; de دار بطن الحاجر in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 258.

P. ۳۸۲ l. 5. Praeter دار البِطّيخ in urbe *Bagdād*, de quo vid. infra in v. نهر طابق, Wüstenf. ex notâ marginali ad Al-Mošt., p. 19 attulit duo alia hujus nominis loca, alterum بسر من راى, alterum بدمشق; posteriorem memorat item v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 21 et 57, et *Topogr. v. Dam.* II, 30. De دار البَقَرِ القبليّة والبَحْريّة, in prov. Aeg., الغربيّة, Al-Mošt. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 638 N. 172 et 173; de دار البَقَر خارجَ القاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. II, ۹۸, 5 et seqq.; de دار البَقَر, decem et quod excurrit milliaria a Qortoba, Abdo'l-Wah. p. ۲۹, 10 et 11; de دار البَقَى, Scholâ Dihliensi, *I. A.* 1860 Déc., p. 521; de دار بَكّار بن رباح, Al-Fākihī ۱۳, 14; de دار ابى بكر بمكة, Ibn Hisch. ۳۴۹, 2 et seqq., Al-Azraqī ۴۹۸, 9, Ibn Bat. I, 325 et seq., Qotb. ۴۴۹, 3 et seqq.

P. ۳۸۲ l. 6. Ad dicta de دار البُنُود, conf. Al-Maqrīzī in dictis de خزائن السلاح, in ed. Būl. I, p. ۴۰۷, 5 et seqq., et ۴۱۷, et de خزانة البنود, ibid. I, p. ۴۲۳ ad ۴۲۵; de دار بُوَيْمة بن حسين بالمدينة;

As-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 29; de الدار البَيْسَرِيَة بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. II, p. ٩٩, 1 et seqq., et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 137; de دار البيضاء بمكة, Al-Azraqī ٤٤٩, 9 et seqq.; de دار التُّفّاح بمصر, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, ٢٨, 9 a f. et p. 69; de د° التماثيل بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114. — De دارتان Qām. nihil tradit, neque etiam de دارجين; ad priorem vocem in Jāq. Ox. hic exstat versus M. الكامل: وبلٌ لعينك يابن دارة كلّما ، يومًا عرفتَ بدارتين حَمَالا (sic). — Versus in Jāq. Berol. tribuitur Poëtae خَيْدانُ بن صخر, ibique pro حَمَالا exstat خيالا. Ap. Ibn Dor. p. ٣٢٢, 2 a f., coll. n. *a*, memoratur حيدان بن عمرو. De دار جبير بن مُطْعِم, Al-Azraqī, ٤٩٢, 5, ٤٩٩, 4 a f.; de دار جَحْش بن رئاب, Al-Azraqī ٣٩٥, 7, ٤٣٧, 9, ٤٥٩, 6; de دار جعفر, Al-Azraqī ٤٥٠, in f.; de دار جعفر بن سليمان, Al-Fākihī ١٥, 12; de دار جعفر بن محمد, Al-Azraqī ٣٢٨, 2 a f.; de دار جعفر بن يحيى البرمكى, ibid. ٣١٩, 5, ٣٣٠, 12, ٤٥٠ in f., ٤٥٤, 5 a f., Al-Fākihī ١٣, 3 a f.; de دار الجند بقرطبة, Al-Maqqarī I, ٢٥٢ et ٢٥٣; de دار ابن الجوار, Al-Azraqī ٣٩٩, 6 a f., quae ٤٩٨, 4 vocatur دار الحوار, et ٤٧٥, 6 a f., دار ابن جوار, et ٤٧٩, 12 دار ابن الحوار; de دار الحارث بن امية, Al-Azraqī ٤٥٤, 6 et ٤٥٥, 3 a f.; de دار الحارث بن عبد الله, ibid. ٤٧٠, 13; de دار الحجارة, Al-Maqq. I, ٥٩٢, 6; de دار خُجَيْر, Al-Azraqī ٣١٠, 14, ٣١٥, 6, ٤٥٥, 14, ٤٩٣, 1, ٤٧٤ in f., ٤٩٠, 7, Al-Fākihī ١٤, 5; de دار الحَدّادين بمكة, Al-Azraqī ٤٥١, 13, ٤٧٩, 2 a f.; de دار الحديث بالقاهرة, Ibn Kallikān N. ٧٠٥; de دار الحَديث الاشرفية, et de دار الحديث النورية, utroque Damasci; de priore Ibn Kallik. N. ٤٢٢ et ٧٥٩, et de posteriore, idem N. ٧٢٥, ac de utroque Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163,

et v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 68; de دار الحرشي بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 7 a f.; de دار ابن ابي حسين بن الحارث, ibid. ۳۴۸, 11, ۴۹۹, 5 a f., 'Ibn Hisch. ۲۲۸, 12; de دار الحصا بمصر, Abū'l-Maẖ. I, ۷۳, 2 a f., de دار الحُصَيْن بن عبد الله, Al-Azraqī ۴۷۹, 4 a f.; de دار الحُفْرة, Al-Fāsī ۱۲۳, 7; de دار حفصة, Al-Azraqī ۴۹۱, 7; de دار الحَكَم بن ابي العاص بمكة, Al-Azraqī ۳۰۱, 13, ۴۰۲, 15, ۴۷۹, 2 a f.

P. ۳۸۲ l. 8. De دار حكيم بن حزام vid. Al-Azraqī ۴۹۳, 2 a f., ۴۹۰, 12; de دار حمّاد البربري, ibid. ۴۰۴, 4 (coll. ۴۴۷, 1); de دار الحمار prope الحَقْل, An-Nābolosī p. 7; de دار الحَمّام بمكة, Al-Azraqī ۴۰۰, 5, ۴۹۰, 6 a f.; de دار حمزة بن عبد الله, ibid. ۴۴۷, 4, ۴۰۲, 3, ۴۹۰, 12; de دار حميد بن زهير, ibid. ۴۹۳, 8 a f.; de دار الحَنّاطين, ibid. ۴۴۹, 6 a f., ۴۰۲, 11; de دار حُوَيْطب, ibid. ۴۴۱, 10, ۴۴۰, 3 a f., ۴۰۱, 5, ۴۷۰, 5 (coll. ۴۷۹, 12); de دار حُيَيّ بالمدينة, Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 117; de دار خالصة, ibid. ۴۴۹, 4 et seqq., ۴۸۴, 13; de دار خالد بن العاص, ibid., ۴۰۴, 15, ۴۹۹, 11 et in f.; de دار خَديجة بمكة, 'Ibn G̣ob. ۱۹۳, 'Ibn Bat. I, 325, Qotb. ۲۱۱, 6, ۴۳۸, 10 et seqq., ۴۴۰, 8 et seqq., Nost. infra in v. رُمّ, et *Add.* II, p. 362, ubi Al-Bekrī plenius scribit nomen uxoris Proph. خديجة بنت خُوَيْلد, ut 'Ibn Qot. p. ۳۴, 7 et 8, et ۹۰, 1; de دار خرابة, Al-Azraqī ۴۷۲, 8; de دار الخشني, ibid. ۴۹۴, 7; de دار الخلافة ببغداد, Abū'l-Maẖ. II, ۹۱, 10-12, Qotb. ۱۹۱, 11 et seqq., et Nost. in v. دير سمعان (I, ۴۳۲, 2 a f.) et نهر المُعَلّى; de دار الخلد, Al-Azraqī ۴۹۷, 3; de دار الخَلَفيّين, ibid. ۴۹۲, 2, 3; de دار الخليفة العلية, Constantinopoli, in Numis, Krehl *Num. Mus. Dresd.*, p. 98; de دار الخَيْزُران بمكة, Qām. in v. خزر (addens: بنتها خَيْزُرَانُ جارية الخليفة), Al-

Azraqī ۴۲۴, 4, ۴۷۳, 2, Al-Fākihī, ۱٥, 6, Al-Fāsi ۱۱۱, 15, Ibn Ḏob., ۱۱۴ et ۱۹۷, Qotb. ۱۱۳, 2 a f. et ۴۴., 13 et seqq.; de دار خَيْرَةَ بنت سباع الخزاعيّة بمكة, Al-Azraqī ۳۱۳, 1, ۳٥۸, 2 a f., ۴۹۹, 5 a f., et Qotb., ۱۰۰, 8.

P. ۳۸۳ l. 9. De دار الخَيْل ببغداد in Al-Mošt. item fit sermo in v. الخيل, et de دار الخيل بدمشق, ibid. p. 19 in notâ marg.; de دار داود بن الحضرمى, Ibn Bat. I, 325; de دار دانيال العاجمى بمكة, Al-Azraqī ۴۹۱, 4 et seqq.; de دار درهم, ibid. ۴۴۷, 5, ۴۹٥, 16, ۴۹۸ in f.; de دار الدَّوْمة, ibid. ۴۹۹, 12 et seqq.; de دار الديباج بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ۴۹۴; de دار الديلمى, Al-Azraqī ۴٥۳, 1, ۴۹۰, 14. De دار دينار in v. سوق الثلاثاء, vid. supra in v. Ex historiâ deinde innotuit دينار بن عبد الله, qui fortasse idem est, atque دينار الصغير, hîc memoratus. Libertus erat Al-Māmūn*is*, ab eo a. 203 exercitui praepositus, deinde a. 207 ad seditionem Altdae Abdo'*r*-Raḥmān*is* ben Aḥmed sedandam missus, et a. 225 Damasci Emīr creatus; vid. Abū'l-Maḥ. I, ٥۸۳, 8, ٥۹٥, 12, ۹۹٥, 17, et Weil *Gesch. der Chalif.* II, 209. De يزيد بن عبد الله بن دينار, fratre fortasse nostri *Dīnār*, Emiro Aegypti a. 242, vid. Abū'l-Maḥ. I, p. ۷۳۰, 11 et ۴۷۰ et seq., cujus *avus Dīnār* ergo videtur fuisse الكبير. — De دار ابن ابى ذَرّ, Al-Azraqī ۳۸۸, 4 a f.; de دار الذهب بالقاهرة, ibid. I, p. ۴۷۰; de دار الرابعة infra in v. رابعة, et Al-Azraqī ۴۳۳, 7, ۴٥۰, 7, ۴۸۰, 4, ۴۸۱, 14, Ibn Bat. I, 324 l. 2 (ubi sic leg. pro رابعة); de دار الرِّزق, infra in v. بُوَيْب et شُومَيا; de دار بالرسام بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 104; de دار الرقطاء بمكة, Ibn Hisch. I, ۲۲۸, 6 a f., Al-Azraqī ۴۴۹, 14.

P. ۳۸۳ l. 14. De دار الرَّقيق vid. infra in v. الربض (I, ۴٥۹, 13),

الرقيق et شارع دار الرقيق ; de pago دار الرَّمل بالفيّوم , ut Seetz. pronunciat III, 278, vid. etiam de Sacy *Rel.* p. 682 N. 49, ubi scribitur خَوْر الرَّماد ; de دار ابن روح بمكة , Al-Azraqi ۴۷۱ , 12 ; de دار الروضة de ; الشماسية et دير الروم in v. , دار الروم محلّة ببغداد , دار الرَّبْحانيّين in v. , فعمّر Pro — .13 , ۳۸۰ , Al-Maqq. I , بالاندلس Fl. » melius (inquit) فَعْمَر." Kalîfa المُسْتَظْهِر بالله , 28us Kalîfarum Abbâsidarum regnabat ab a. 487-512 (1093-1118). — De الدار (p. ۳۸۲ in f.) vidd. *Add.* II, p. 400. Cum dictis h. l. conff. infra dicta in v. داربن. Vox فرضة , quae ibi exstat fortasse h. l. post بالبحرين aut supplendum, aut subintelligendum. Dicta de الدّارىّ sensu العَطّار , s. *Aromatarii*, etiam Al-Mosł. tradit in v., et sic etiam An-Nadîm in الفِرِشْت , loquens non de الدارى tantum hoc sensu, sed etiam de الدارانى , ap. Flug. *Z. d. d. m. G.* XIII, 569. De الدار vid. porro Lobbo'l-Lob. in v. الدارى , Abû'l-Maḥ. I, p. ۴۱۳, 13, et *I. A.* 3e Ser. V, 233. De دار رَيْطَة بمكة , Al-Azraqi ۴۳۳, 10, ۴۴۷, 4 a f.; de دار زبيدة (زبيدة) بنت ابى جعفر المنصور بمكة , ibid. ۳۱۱, 7, ۳۱۵, 4, ۳۲۷ in f., ۳۲۸, 3 et seqq., ۳۳۰, 13 et seqq., ۴۴۱, 6, Al-Fâkihî ۱۳, 2 a f., Al-Fâsî ۱۰۴, 5 a f., Qotb. ۱۳۹ in f. et seq., ۱۵۹, 13, ۱۹۰, 2 et seqq.; ab hocce دار زبيدة , nomen habebat platea, dicta زقاق دار زبيدة (vidd. *Add.* ad v. زقاق); de دار الزبير بن العَوّام , Al-Azraqi ۴۳۸, 14, ۴۹۳, 4 a f.

P. ۳۸۳ l. 3. De دَارْزَنْج vid. Jaubert *Geogr. d'Edrisi* I, p. 481, scribens دَارْزَنْجى , Al-Ja'qûbî p. ۹۹, 6, ubi دارزنكا ; ut Noster scribit Lobbo'l-Lob. in v.; de دار الزنج بمكة , Al-Azraqi ۴۵۰, 3 a f. et ۴۹۴, 3; de دار الزَّوْراء , ibid. ۴۹۱, 7; de دار زهير بن ابى امية , ibid. ۴۴۱, 12, ۴۹۹, 9, ۴۷۰, 1 et 11, ۴۹۴, 7 a f.; de دار زياد بن سُمَيَّة , ibid. ۴۵۱, 11; de دار زيد بن ثابت بالمدينة , Nost. in v. خيل ; de

، دار زين العابدين بالمدينة de ; Al-Azraqî ٤٤٣, 6 , دار زينب بمكة
Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 145; de دار زبنون, pago Libani, Robins.
N. B. F. p. 645; de دار الساج باجياد الصغير, Al-Azraqî ٤٩٩, 6 a f.;
de دار السايب بن ابى وَداعة بمكة, ibid. ٢٢٩, 16, ٤٩٩, 5, ٤٧٠,
3 a f.; de دار ابن سباع, ibid. ٢٧٧, 13; de دار السجن, ibid. ٤٧٤,
6 a f.; de دار سَرَا, palatio regio in urbe دهْلى, Ibn Bat. III, 227;
de دار السَّراغة, in viâ Al-Medînâ Damascum, An-Nābolosî, p. 37; de
دار (قصر .s) السرور, infra ad v. سرقسطة (II, ٣٩ n. 6), et Al-Maqq.
I, ٢٨٨ in f. et ٣٥٠ sub fin.; de دار السَّعادة, palatio Damasceno,
Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, p. 107, II, 1, p. 10 et II, 2, p. 163,
v. Kremer *Mittelsyr.* p. 83, et Dozy *Dict. des Vêtem.* p. 8 n. 2; de
دار سَعْد القصير بمكة, Al-Azraqî ٤٥٠, 10; de دار سَعيد
السُّعَداء بالقاهرة, Abû'l-Mah. II, ٤١٣, 13 et n. 6, ٤٢١, 4 a f.,
٤٧٩, 9 et n. 4. Ut tradit Al-Maqrîzî in ed. Bûl. II, ٤١٥, 3 et 4 eum
titulum (لَقَب) *felix felicium*, i. e. *prae aliis felix*, gerebat Eunuchus
quidam, Maulạ Kalîfae Al-Mostançirî. De Monasterio quod ejusdem nomen habebat, conf. de Sacy *Chr. Ar.* I, 271 et seq., et supra in *Add.*
II, 297 in v. خانقاه سعيد السعداء, et Al-Maqr. l. l. II, ٤١٤ in f.
et seqq. — De دار سعيد بن العاص بمكة, Al-Azraqî ٤٤٧, 12;
de دار سعيد بن مسلم, Al-Fākihî ١٤, 11; de دار ابى سفيان بمكة,
deinde dictâ دار رَيْطَة, Ibn Hisch. I, ٢٢٨, 6 a f., Al-Azraqî ٤٢٣, 8
et seqq., et ٤٤٧, 4 a f., Al-Fākihî ١٩, 3, et *Z. d. d. m. G.* VIII, 524;
de دار السفيانيين, Al-Azraqî ٣٣٢, 2, ٤٧١, 6 a f.; de دار سقيفة بمكة,
ibid. ٤٩٩, 5, ٤٧٠, 2 a f.; de دار السُّكوت, in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.*,
p. 258; de دار السلام, s. الجنة, infra II, ٤٢, 11; de دار السلامة, Al-Azraqî ٣٢٩, 5; de دار السَّلْسَبيل بمكة, ibid. ٤٥٠, 9; de دار السَّلْسلة,

Scholâ Mekkanâ, Al-Fāsī ١٠٤, 15; v. Kremer ex Ibno'*s*-Sihna in Hist. Haleb., in *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai, p. 309; de دار سَلَم بن زياد بمكة, Al-Azraqī ٣٥٠, 3; de د" السَّلْمانـى, ibid. ٤٧٩, 8; de د" سَمُرَة بن حبيب, ibid. ٤٥٩, 2 et seqq., ٤٧٠, 3, ٤٧٤, 3 a f.

P. ٣٨٣ l. 5. De دار سُوق التَّمْر, vid. Al-Most. in v. الحَرِيم (p. ١٢٩, 2 a f.); de باب الغَرْبَة, portâ in حَرِيم بغداد, *Add.* I, 225, et de البَدْرِيَّة, ibid. I, p. 279, ubi tamen (quia verba وهى الخ in nostro loco, quae ad دار سوق التمر pertinent, perperam cum البدرية junxi) dicta emendanda sunt. Per البدرية nempe h. l., collatâ notâ 2ª intelligitur vicus (المحلة), qui a *Bedr* quodam hoc nomen gesserit. De مَشْرَعَة الإِبَرِيِّين infra non fit mentio. Intelligi videtur vicus in descensu urbis versus Tigridem situs, et ab iis, qui *acûs* fabricabantur aut vendebant, frequentatus. Pro ودَكّات cum Fl., ut in Cod. L. I. ودركاه i. e. *atrium*, et sic item legunt Cod. Cant. et Oxon. Vocabulum المخلطين neque in hoc Libro, neque in Lexicis illustratur, sed in Lobbo'l-Lob. in v. المُخَلِّطى, ubi haec adduntur: الى بيع المُخَلَّط وهو الفاكهة اليابسة من كل نوع ✿. Intelligitur ergo *forum*, in quo *fructus arefacti cujusvis generis* vendebantur. In notâ marg. not.ªᵉ 1ⁿᵉ insertâ, l. 2 pro علامه Fl.: »puto (inquit) علامته," quod sane probandum. De الرِّشاطى vid. *Introd.* p. ix, lxix, et *Add.* I, 32. Locus, quem is memorat (دارس قرية على البحر), idem esse videtur, qui دارش, de quo vid. Al-Bekrī in v., et de quo idem in v. مَشْرُقان seqq. tradit: مَشْرُقان — قرية من اعمال البصرة قال ابن مُفرع (الطويل)

سَقَى هَزِمُ الاكناف مُنْتَجِسُ العُرَى ... منازِلَنا من مَشْرُقانِ فَسُرَّقا

الى حيث يَرْفَى من دُجَيْلٍ سَفِينَةٌ ... ودجلة اسقاها سَحابًا مُطَبِّقا

ودارش لا زالتْ عَشيًّا جنابُها   الى مَدْفَعِ الشُّلّان من بَطْنِ دَوْرَقا

هذه كلها مواضع هناك والشُّلّان محدّدٌ فى موضعه وهو بين البصرة واليمامة☆. De locis adductis vid. etiam Noster in vocc., omittitur vero هزم الاكناف, canalis, ut videtur. Pro سفينة in Cod. شَعَبة.

P. ٣٨٣ l. 8. De دار الشَّجَرة, palatio Al-Moqtadiri, vidd. *Add.* II, 115, Al-Qazw. II, ٢١٠, 3 a f., ubi, ut etiam a Bar Hebraeo in *Chron. Syr.* p. 180 l. 6 a f. ad p. 182, (coll. II, 184 et seqq.), in primis I, p. 181, 6 et seqq, *palatium* et *arbor* multis describitur. Locus etiam exstat in Kirschii *Chrest. Syr.* a Bernst. editâ, p. 13 et seqq., et ab ipso Auctore in [Abū'l-Faragii] *Hist. Dynastiarum*, p. 287, 4 et seqq., (coll. p. 188) in compendium est redactus. De iisdem legatis, illo *palatio* et *arbore*, vid. item Abū'l-Maḥ. II, ٢٠١, 5 a fin. et seqq., Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, 330 et seqq., Reiske ad h. l. in n. 280, p. 744, et Weil l. l. II, 635. — P. 12 in textu, ut Fl. observat, pro ودار, scr. ex vestigiis codicis V. وادور, i. e. وأَدْوُر; pro اسباب scr. cum V. انساب, *cognati.* Nam, quemadmodum مَعارِف dicitur pro ذوو معرفة, sic انساب pro ذوو نسب; Conf. anglicum *relation*, ut quum dicunt: *my nearest relations and friends.* L. 13 pro دايرة scr. cum V. دارة, i. e. دارّة; دَرّ enim proprium est de stipendiis perpetuo solutis, unde ipsum stipendium ادْرار, quasi perpetua solutio, appellatur." Verba ergo وسمّوا بذلك الخ l. 14 videntur explicanda: *nuncupabantur ii nomine* أَنْساب الشَّجَرة, i. e. *cognatorum stirpis*, nempe stirpis Kalifarum, quia Noster nomen τοῦ دار الشجرة ab iis derivat. — De دار الشجرة Jemanensi, e regione urbis تَعِزّ, vid. Johanns. in Ind. p. 263; de دار الشَّرْكاء بمكة, Al-Azraqī ٤٦٩, 4 a f.; de دار الشَّطوى بمكة, ibid. ٤٧٠, 2; de دار الشعب, ibid. ٤٥٠, 4 a f.; de دار شقيفة, Al-Fākihī ١٥, 1; de دار شيبة بن عثمان, Al-Azraqī ١٤٣, 12 et seqq., ١٥٨, 5;

١٧١, 1, ١٧٩, 2, ١٨٠, 4 et seqq., ٣٠٨, 13, ٣١٠, 4 a f., ٣١٣, 4 et seqq., ٤٩٥, 11 a f., Al-Fākihī ١٤, 4, Qotb. ٨٩ in f., et ١٠٠, 11. De دار صاحب البريد بمكة, Al-Fākihī ١٤, 6; de دار صبية مولاة العباسية, ibid. ١٥, 5; de دار الصّفّار, Al-Azraqī ٤٩٣, 6; de دار صَفْوان, ibid. ٤٧٣, 4 a f. de دار ابى صَيْفى, ibid. ٤٧١, 6; de دار الصِّرار, ibid. ٤٥٣, 1; de دار الضرب بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ٤٠٩ et ٤٤٥; de دار الضيافة بالقاهرة, ibid. I, ٤٩٠; de دار ابى طرفة بمكة, Al-Azraqī ٤٧٥, 4 a f.; de دار الطُّعَم بالقاهرة, Quatrem. *Hist. des Sult. Maml.* II, 2, p. 230; de دار ابى طلحة بمكة, Al-Azraqī ٤٩٥, 13; de دار طلحة بن داود, ibid. ٣٤٩, 12, ٤٥٩, 2 a f., ٤٩١, 5; de دار طلحة الطلحات, ibid. ٤٤٩, 3 a f.; de دار الطلحيين, Al-Fākihī ٣٢, 9; de دار طلوب مولاة زبيدة; Al-Azraqī ٤٣٧, 14, ٤٤٩, 5; de دار العاصميين, ibid. ٤٩٨, 6; de دار (محمد) ابن عَبّاد بن جعفر العايذى, ibid. ٣١٨, 7, ٣٣٢, 1 et 2, ٣٤٨, 11, ٣٥٠, 12, ٤٧١, 5, et infra p. 415, l. 14; de دار بنى عباد بن جعفر, Al-Fākihī ١٥, 8; de دار عباد بن جعفر, Al-Azraqī ٣٤٨, 11; de دار العبادة بهراة, Barbier de Meynard *J. A.* 1860 Déc., p. 477; de دار عباس, Ibn Hisch. ٢٢٨, 5 a f., Ibn Bat. I, 329, Al-Azraqī ١٩٨, 8 et seqq., ٣١٩, 12, ٣٥٠, 10, ٤٤٣, 8, ٤٤٩, 13, ٤٩٩, 5, ٤٧٠, 5 a f., Al-Fākihī ١٤, 2 a f, Qotb. ١٠٥, 2, ٢١٩, 3 a f., ٤٤٧, 1 et seqq.; de دار عبد الله بن جُدْعان, ibid. ٢٢٤, 7, ٣٣٩, 5 a f. et seqq., ٤٩٨, 12; de دار عبد الله بن خالد, ibid. ٤٥٣, 2 a f.; de دار عبد الله بن طاهر ببغداد, Nost. in v. الريض (I, ٤٥٩, 14); de دار عبد الله بن عامر بمكة, Al-Azraqī ٤٥٥, 12; de دار عبد الله بن مَعْمَر التيمى بمكة, ibid. ٣٢٩, 4 a f.; de دار ابن عبد الرزّاق, Al-Fākihī ١٤, 9 et 10; de دار عبد شمس, Al-Azraqī ٤٥٤, 4 a f, et seqq.; de دار عَبْلة, ibid. ٤٥٥, 3 a f.; de دار عُتْبة بن

ربيعة, ibid. ۴٥۴, 8; de دار عُتْبة بن غزوان, ibid. ۴۹۲, 2 a f.; de دار عثمان بن عَفّان بالمدينة, Nost. in v. المقاعد, et Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 101, 102 et 113; de دار العَجَلة infra in v. (I, p. ۳۸۴, 4), Al-Azraqī ۱٥٥, 16, ۱۹۱, 1, ۲۳۴, 6, ۳۱٠, 6 et seqq., ۳۱٥, 11, ۳۲۹, 6 et seqq., ۴۹۴, 8 et seqq., ۴۷۳, 2 a f., ۴۷٥, 8, ۴۷۷, 10, Al-Fākihī ۱۳, 12, Ibn Bat. I, 323 et 326; de Scholâ (المدرسة) hujus nominis in urbe مكّة, Ibno's-Šiḥna apud v. Kremer *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai p. 309; de دار العَدْل بدمشق, palatio ibi a Nūro'*d*-dino Zengi condito, Abū Šāma in كتاب الروضتين ed. Behrnauer p. ۱۴ et in *I. A.* 1860 Juin, p. 479, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 56, et *Topogr.* I, 14, et II, 14; de دار العدل بمصر, Al-Maqrīzī ed. Būl. II, ۲٠٥, de Sacy *Chr. Ar.* II, 183, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 2, p. 174, et Behrnauer l. l. p. 485; de دار عَدِىّ بن الحَمْراء بمكّة, Al-Azraqī ۴۲۳, 5 a f.; de دار عدى بن الخبار, ibid. ۴۹۲, 8 a f.; de دار العَروس, ibid. ۴۷۷, 9, ۴۹٠, 4; de دار ابى عزارة, Al-Fākihī ۱۴, 4 a f.; de دار العزّ, palatio in arce Halebensi, condito ab Al-Malik At-Tāhir Gijāto'*d*-dīn Gāzī, Sultano Haleb. exeunte sec. 6° et ineunte 7° Higr., eodem loco aedificato, quo olim erat دار الذّهب, palatium Sultāni Al-Mālik Al-Ādil, Ibno's-Šiḥna l. l. p. 232; de دار عقبة بن الازرق بمكة, Al-Azraqī ۲٠٠, 13 et seqq.; de دار العيار بالقاهرة, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, ۴۹۳, et *I. A.* 1860 Août-Sept., p. 137; de دار العَقيقىّ بدمشق, Al-Maqrīzī ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 162, et v. Kremer *Mittelsyr.* p. 79; de دار عَلْقَمَة, Noster in v. (I, ۳۸۴, 4), Al-Azraqī ۴٥۴, 9, ۴۹۲, 12 (ubi exstat ابن علقمة); de دار العُلُوج, ibid. ۴۹۹ in f.

P. ۳۸۳ l. ult. De utroque vico Bagdādensi, dicto دار عُمارة, vid. Al-Most. in v., ubi tamen sermo est de شارع المحرّم. Legendum esse

المُخَرِّم شـ" المُخَرِّم, non modo apparet ex Qām., et ex voce بغداد et المُخَرِّم ap. Nostr., sed etiam ex Lobbo'l-Lob. in v. المخرمى, ubi ad formam المُخَرِّمى seqq. notantur: الى المُخَرِّم محلّة ببغداد نزلها ولد يزيد ابن المُخَرِّم ☆. — De الخصيب p. ٣٨٤, 1 (ut etiam in Al-Mošt. exstat) Fl. notavit: » الحصيب, scriptura Codicum L. et V. (conf. lect. var. in Mosch. p. ١٩٨ z) eo commendatur, quod Kām. tantum الحُصَيْب et الخُصيب, ut nomina propria virilia ponit, non الخصيب." De ربض عثمان ابن نَهيك (l. 3) vid. in v. ربض (I, ٤٩., 6), et de مقابر قريش conf. in v. ك" فتوح البلدان haec notavit Al-Beladorī in دار عُمارة الغربية De واقطع المنصور عُمارة بن حمزة : (Cod. Leyd. N. 430 p. 343 l. 2 et 3) مربّعة الناحية المعروفة به خلف مُرَبَّعة شبيب بن وَاجٍ ☆. De hac شبيب vid. Nost. in v. طاقات (II, ١٩١, 2), et Šabīb ben Wa'ag distinguatur a شبيب بن يزيد الخارجى, de quo vid. in v. دجيل. De عُمارة بن حَمْزَة, Liberto Al-Mançūri, vid. 'Ibn Kallik. N. ٤٣٣ in f., et de Slane *Ibn Khallik. Biogr. Dictiqn.* II, p. 208 n. 8. De دار عمر بن عبد العزيز بدمشق, 'Ibn Ġob. p. ٢٩١, et in urbe Mekkâ, Al-Azraqī ٤٥٢, 4 a f. et ٤٩١, 8 et in f.; de دار عمرو بن سعيد بمكة, ibid. ٤٤٧, 8, 12; de دار عمرو بن العاص بمكة, ibid. ٢٢٤, 6, ٣٣١, 2 a f., Al-Fākihī ١٤, 9; de دار عمرو بن عثمان, Al-Azraqī ٤٥. in f., ٤٥٢, 12 et seqq., ٤٩٩, 2, ٤٧٥, 3, Al-Fākihī ١٤, 10; de دار العَوَامد, palatio Halebensi, condito ab Al-Malik At-Tāhir, quod carmine celebravit a. 589 poëta Rašīd Abdo'l-Rahmān 'Ibno'n-Nābolosī. Anno 609 palatium combustum, et ab eodem Sultāno restitutum est, sed tunc dictum دار الشُّخُوص, 'Ibno'-Šihna ibid., p. 232 et seq.; de دار عيسى بن على, عيسى بن جعفر بمكة, Al-Fākihī ١٥ in f.; de دار عيسى بمكة; Al-Azraqī ٤٥., 13; Al-Fākihī ١٣, 8, et ١٥, 3 a f.; de

دار عيسى بن موسى ابن محمد, Al-Fākihī ١٤, 13, et de دار عيسى بن موسى, ibid. ١٤, 16; de دار غباة السهمى, Al-Azraqī ٤٧٥, 7; de دار الغراب, infra ad v. دير مر يونان; de دار غزوان بن جابر بمكة, Al-Azraqī ٤٥٧, 8; de د' الغطريف بن عطاء بمكة, ibid. ٤٧٩, 4.

P. ٣٨٤ l. 5. De سوق يحيى (in v. دار فرج), in urbe Bagdād, in v. et *Add.* ad h. l., فرج vero, et حمدونة Noster alibi non memorat. Collato Lobbo'l-Lob. in v. الفرجى, videtur pronunciandum فرّج. Ibi saltem exstat: الى الفرج رجل. De دار (عتبة) ابن فرقد بمكة, Al-Azraqī ٤٤٧, 6 a f., ٤٦١, 5; de دار الفضل بن الربيعة, Al-Fākihī ١٣-١٥. De دار الفيل in palatio Kalifarum Bagd., vid. in v. باب الخاصّة; de دار ابن قنم, Al-Azraqī ٤٤٣, 12; de د' قدامة بمكة, ibid. ٤٧٥, 2; de دار القدر بمكة, ibid. ٤٤٧, 2, ٤٩٨, 2, 6; de دار قراد, ibid. ٤٩٣, 11; de دار قرظة, ibid. ٣٤٨, 12, ٤٩٢, 12. — De *priore* loco dicto دار القزّ, sito in *orientali* parte Bagdād*is*, vid. in v. باب الشعير (ubi jungitur ejus mentio cum الحريم), et شارع الغامش (ubi item, coll. voce الربض p. ٤٥٩, 12 et 13, de *orientali* latere est sermo). De دار القزّ in *occidentali* urbis parte vid. in v. النصريّة. De nominibus relativis ab illo nomine ductis, vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92. Pro verbis l. 8: دكاكين الكاغد يعمل بها, Fl.: »commodius est دكاكين يعمل الكاغد بها," et ad v. دينه l. 9 (in v. دار القضاء), »puto (inquit) قضاء دينه a قضى الدّين, aes alienum solvit, unde nomen دار القضاء, quasi domus solutionis." In Jāq. Ox., Petrop., et Berol. reverâ exstat فى قضاء دينه, et de hist. ejus nominis conf. As-Samhūdī ap. Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 106. — De دار القسرى بمكة, Al-Azraqī ٤٩٢, 4; de دار القطران بالمدينة, Wüst. l. l. p. 120 et 121.

P. ٣٨٤ l. 10. De دار القطن, vico Bagdādensi vid. 'Ibn Kallik. N. ۴۴٥ in f. in vitâ الدّارقطنى (+ 385), qui ab eo cognomen accepit; praeterea conf. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 92, et Al-Mošt. in v., qui (in voce et p. 19), ut Qām. in v. الدار (p. ٥٣٧, 12), etiam affert vicum ejusdem nominis in urbe Halebi; — de دار القُبَيبة بالقاهرة, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 1, p. 209, et II, p. 64; de دار القَوَارير, Al-Azraqī ٩٩, 17, ٣١٣, 6, ٣١٩, 7, ٣٢۴, 7, ۴٣٧, 3 a f., ۴٩٢, 6, Al-Fākihī ١٣ in f., Qotb. p. ١٠٠, 12 et seqq., et de Goeje *de Al-Magribo* p. 73. De زبيدة بنت جعفر (+ 216), uxore Kalifae Harūn Ar-Rašid, ac matre Al-Amīni, de quâ Noster loquitur, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٢, 7 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 474; de جُبَيْر بن مُطْعِم (+ 54 s. 59), 'Ibn Qot. p. ١۴٥, 12 et seqq., Abū'l-Mah. I, p. ١٩٣, 3 ad a. 54, et Wüstenf., ibid. p. 185, ac de puteo, qui ab eo nomen habet, supra in *Add.* I, 212, et Al-Azraqī ٩٩, 7 a f., et ۴٢۴, 6. Voce القَوَارير indicantur *vitri* s. *crystalli* frusta s. partes, quibus domum ornavit. Fortasse fenestras *vitro* instruxit, aut pavimentum ex iis construxit. Nempe القوارير eo sensu jam occurrit in Qor. Sur. XXVII, 44, et 'Ibn Badrūn ed. Dozyi p. ٨٨, 3 a f., loquitur de سرير من قوارير, i. e. de *throno crystallino*; vid. Gloss. p. 101. De الأَشْعَث بن قيس in v. دار القماقم, vid. 'Ibn Qot. p. ١٩٩ et ٢٧٣, Flügel in Diss. de Al-Kindī, p. 3 et 4, et Wüstenf. *Reg.* p. 89. — De دار قيس بن مَخْرَمة بمكة, Al-Azraqī ۴۴٧, 11, et ۴٥٥, 13.

P. ٣٨۴ l. 14. De دَارَكان vid. Lobbo'l-Lob. in v. Hoc nomine etiam nuncupatur tractus prope دارابجرد, ap. Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 442; de دارك, Lobbo'l-Lob. in v. Hamza Içbah. ٣٨, 10 agit de دارك من رستاق خوار; de دار لُبابة بمكة, Al-Azraqī ۴۴٣, 12, ۴٥١, 10,

۴٥۴, 5; de دار ابى لهب, ibid. ۴۲۳, 3 a f., et de eo viro ʾIbn Hisch. I, ۲۳۳, 4 et seqq., ۲۴۴, 5 a f., ۲۰۹, 3 a f., Al-Azraqī ۲۲۳, 8 et seqq., ۲۸۷, 3 a f., ۳۹۰, 10, ۴۲۳, 5 a f., ۴۰۷, 15, ۴۴۹, 6, ۴۷۷, 1, ۴۷۹, 6 a f.; de الدار الكبير بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 112; de دار ابن ماهان بمكة, Al-Azraqī ۴۴۷, 7; de دار المُبارز, Hamātae, Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* V, 76 med. Nomen l. 16 الدار المُثْمِنَة pronunciandum est, aut si sequens فى غاية الاحكام referendum est ad artificiosam structuram, quae *octo angulis* constabat, المُثَمَّنَة; prius nempe palatium *pretiosum*, posterius pal. *octangulum* significat. Nam ut Fl. me docuit, in Freyt. *Lex.* in v. مُثَمَّن delendum est » pretiosus," quae notio tantum designatur voce مُثْمِن, quare *lapis pretiosus* vocatur حَجَر مُثْمِن. Neque in Lexicis, ab Arabibus ipsis conscriptis, neque in linguâ vulgari, id voce مُثَمَّن effertur. Ob sequens autem الدار المُرَبَّعَة (palatium *quadrangulum*) lectio المُثَمَّنة praeferenda est. De دار ابن ابى محذورة, supra II, 410, 13, Al-Azraqī ۲۲۹, 6 a f., ۴۷٥, 5 et 6 a f.; de دار محمد بن عَبّاد بمكة, Qotb. p. ۱۰۱, 3 a f, ۱۰۲ in f., et de محمد بن عبّاد المكىّ, uno ex Tābiʿis, An-Nawawī p. ۱۱۰, et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 308; de دار محمد بن سليمان محمد السفيانى, Al-Fākihī ۱٥, 7 et 8; de دار محمد بن يوسف, Al-Azraqī ۴۴۳, 12; de دار محمد بن يوسف, ibid. ۴۴۹, 1 et 2, et ʾIbn Hisch. p. ۹٥, 4; de دار مخرمة, Al-Azraqī ۳۳۹, 8, ۴۹۹, 13; de دار المدنيات بقصر قرطبة, Al-Maqq. II, ۹۹ sub fin.; de دار المراجل, Al-Azraqī ۴۴۹, 5 a f., ۴۷۳, 2 a f.; de دار بنى مَرْحَب, ibid. ۴۴٥, 4 a f.; de دار مروان بمكة, ibid. ۲۲۹, 7 a f., ۴٥۳, 4 a f; de دار مسرور الخادم, Al-Fākihī ۱۴, 6; de دار المَسَرَّة بدمشق, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 53; de دار مِصْر بمكة, Al-Azraqī ۴۷۴, 2 a f.; de دار مصعب بن الزبير بمكة, ibid. ۴۹۴, 13; de دار المضيف, ho-

spitio Medînensi, Al-Fâsî ٢٨٤, 13, et Wüst. *Gesch. v. Med.*, p. 104 et 112; de دار المطلب بن حنطب, Al-Fâkihî ١٥, 1; de دار المعبدى, ibid. ١٤, 14; de الدار المُعِزِّيّة ببغداد infra in *Add.* ad دير درماكس; de دار المُلْك بالقاهرة, Al-Maqr. in ed. Bûl. I, ٤٨٣, et Abû'l-Maḥ. II, ٤٧٢, ubi (coll. l. 14) sic Fl.° legendum esse videtur pro دار الماط; de دار مَلّول, loco unius diei iter a طُبْنة, Ifrîqîjae urbe, Al-Idrîsî I, 241. Ibn Ḥauqal secundum Cod. Leyd. scribit ملوك (quae lectio, si voce ملوك, ut in N. P. مُلُوك بن صُغَيْر, obvio in de Slane *Hist. d. Berb.* III, 468, *Nomen Proprium* intelligeretur, ferri posset, ceterum scribendum esset الملوك), sed male, ut videtur. Apud Al-Idrîsîum locus 4ter *sine Art.* occurrit, et de Slane praeterea l. l. I, p. lxxix memorat »*Dar Melloul*, s. *Dar Melouwel*, ville à une journée E. de *Tobne*"; de دار مَلِيحَة vidd. *Add.* I, 316. De دار المُلَيْكيّين بمكة, Al-Azraqî ٤٩٨, 4 a f.; de دار منصور القسيسى, ruderibus Templi magni in Ḥaurân, Seetz. I, 89, coll. IV, 59 et 60; de دار موسى ابن عيسى بمكة, Al-Azraqî ٤٥٤, 7 a f., Al-Fâkihî ١٥, 11; de دارموشه, s. دارَمُوسَى, s. (quae forma ceteris praeferenda videtur) دارمرشه, *Dania*, Fraehn *Ibn Foszlan*, p. 51 et seqq.; de دار (قصر .s) الناعورة بقرطبة, Al-Maqq. I, ٢٥٢, 15, ٣٧١, 9, ٣٨٠ et ٣٨٤; de دار النبىّ بالمدينة, Ibn Hisch. ٢٢٨, 15, et Wüst. *Gesch. v. Med.* p. 114.

P. ٣٨٤ l. 4 a f. De دار النَّدوة (sic enim legendum) vid. Ibn Hisch. I, p. ٨٠, 5 a f., ٨٣, 7, ٣٢٣, 4 a f. et seqq., ٧٨٩, 6, Ibn Qot. ٣٤, 4 et seqq., *Ann. Tabarist.* ed. Koseg. III, 97, Ibn Ḳob. ٨٨, 3 a f., ١٠٤, 5 et 6, et ١٨٣ l. penult., Ibn Bat. I, 322, Al-Azraqî ٩٥, 6 a f. et seqq., ١٤٣, 11 et seqq., ١٨٣, 1, ١٨٨, 8, ٢٧٨, 11, ٣٠٨, 15 et seqq., ٣١٠, 6 et seqq., ٣١٤, ٣١٩, 6 a f. et seqq., ٣٢٠-٣٢٣, ٣٤٠ et seqq., ٤٩٤, 2 a f. et seqq.; Al-Fâkihî ١٣, 10, Qotb. p. ٤٥, 7 a f. et seqq., ٧٣, 6 a f.,

٨٩, 8 a f. et seqq., ٩١, 5, ٩٥ in f., ٩٩, 1, in primis ١٤٣, 6 a f. et seqq., ١٤٥, 12, ١٤٩, 14, ١٤٧, 13, ١٤٨, 4 et seqq., ٤١٩, 9, ٤٢٠ in f., ٤٢١, 5 et 5 a f., ٤٢٢, 4 et seqq., ٤٢٩, 3, et ٤٣٠, 5 a f., Arn. *Chr. Ar.* p. 80, 4, Caussin *Essai* I, p. 237, *Z. d. d. m. G.* VIII, 523, Dozy *Scr. Ar. loci de Abbad.* I, 181, et *Add.* ad البطاح, I, 341 et 342. — De دار النّحّاس, aedificio antiquo Al-Qâhirae inter aquaeductum et Miçro'l-ʿatîqa, Lane III, 122. — Quis fuerit المُقَطّع الكَلْبىّ (in v. دار المقطع), non illustratum vidi, nisi apud ʿIbn Dor. p. ٣٢٠, 14, agentem de بنو مُقَطّع النَّجُد, ex Tribubus Jemanensibus. — De دار النخلة بالمدينة, Wüst. *Gesch. v. Medina*, p. 120; de دار النُّقْصان, Wüst. l. l., p. 120; de دار تَهيك, Al-Mošt. p. ١٧٠, 7, et Zam. in v. دارة الاكوار, p. ٩٠, 6. Al-Azraqî p. ٤٧٠, 6 et seqq. loquitur de دار ابى نهيك بمكة, ubi intelligitur المتوكل بن ابى نهيك; de دار النَّوَى in Hisp., Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 27, n. 77. Vullers I, 786[b] in f.: »دارنى, nom. loci Hindûstân, in quo multa sunt templa idolica *B.*" Addantur praecedentibus: دار منارة بمكة, Al-Azraqî ٤٢٤, 7 a f.; دار نابغة بالمدينة, Wüst. *G. v. Med.* p. 138; دار أمّ وايل بمكة, Al-Azraqî ٣٩٣, 7 a f., et دار هِنْد بنت سُهيْل بمكة, ibid. ٤٧٥, 4 a f.

P. ٣٨٥ l. 2. De دار وَاشْكيذان vid. Lobbo'l-Lob. in v. الدارى, ubi pro ذ scribitur د; de دار الوزارة بالقاهرة, ʿIbn Kallik. N. ٨٤١ (ed. Wüst. p. ٩٩, 7 a f.). — De دار ذات الوَجْهَيْن بمكة, Al-Azraqî ٤٩٢ in f., ٤٩٩, 12; de الدَّارُوم, quod et الداروں scribitur (A. Schultens in Ind. ad Vit. Salad. in v. *Darounium*), vid. supra in v. تخارة, et infra in v. رَفَح, Al-Mošt., p. 19, et ʿIbn Hisch. p. ٩٩٩, 6 a f., Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٢٣, 2 et 6, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 237,

et Robins. *Pal.* II, 637 et seq.; de الدارون بالمغرب, Al-Mošt. p. 19, Lobbo'l-Lob. in v., ubi vocatur, منزل بالقيروان, et ubi الداروني, quem حَيّان بن محمد العَنْبَرِيّ الرُّشاطي memorat, etiam affertur. Pro, ut exstat in Cod. Leyd., in Oxon. legitur: حسين بن محمد (sic) العبدى; in loco laud. Al-Mošt. (in notâ marg. ibi allatâ) nomen effertur ابو عبد الله جعفر بن محمد التيمى عرف بابن اخت القاهر. — Al-Bekrī in v.: دارون بعضهم يقول دارين فيعرب النون وهى قرية فى بلاد فارس على شاطى البحر وهى مرفأ سفن الهند بانواع الطيب فيقال مسك دارين وطيب دارين وليس بدارين طيب — وذكر ابو حاتم عن الاصمعى ان كسرى سَأَلَ عن هذه القرية من بناها فقالوا دارين اى عتيقةٌ بالفارسية وقيل بل كسرى قال دارين لما لم يدروا اوليتها ۞. — De urbe Episcopali provinciae Assyriae, بادَرُون, Syriace dictâ ܒܐܕܪܘܢ, s. ܒܝܬ ܕܪܘܢ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxvi, non diversâ a دَارُون, s. ܒܝܬ ܕܐܪܘܢ, unde forma Arab. باداروں, ibid. p. dccxliii. — 1) De دار الهِجْرة بمكة, Qotb. ٤٥٤, 7 et seq.; 2) de urbe prope قسنطينة, conditâ ab عبد الله الشيعى, 'Ibn Hammād ap. Cherbonneau, *I. A.* 1855 Mai-Juin, p. 532; 3) de urbe بِهَجَر, a. 316 conditâ ab ابو طاهر القِرْمطى, Qotb. ١٩٢, 11 et seqq., et Abū'l-Mah. II, ٢٣٢, 2 a f. — De دار السَّرَابذة بمكة, Al-Azraqī ٤٥٥, 4; de دار هشام بن العاص بمكة, ibid. ٤٩٤, 7 a f.; de دار ياسر بمكة; ibid. ٤٧٥, 11; de دار يحيى البرمكى بمكة, Al-Fākihī ١٤ in f., et ١٥, 9; de دار ابى يزيد, Al-Azraqī ٤٤٩, 6; de دار يعلى بن منبّه بمكة, ibid. ٤٩٠, 3; de دار يزيد بن منصور بمكة, ibid. ٤٩٠, 8 a f., ٤٩٩, 12; de دار (محمد) ابن يوسف بمكة, ibid. ٤٢٢, 9 et seqq., ٤٣٨, 5, ٤٣٩, 5 a f., ٤٤١, 3, ٤٤٩, 2 et seqq., Al-Fākihī ٣٤, 9.

P. ٣٨٥ l. 8. De مدينة بالخابور دارة, et de دارة obviâ in carmine Poetae الطِّرِمّاح, vid. Al-Most. in v., ubi p. ١٧٠, 2 versus affertur. — L. 10 cum Fl. post وهى adde من, et l. 12 pro دارة l. دارة. — Al-Bekrî in sectione دارات العرب haec tradit : رايتُ محمد بن حبيب قد رَامَ جمعها وتَلاهُ صاعدُ بن الحسن فزاد على ما جمعه محمد وذكرتُ ما ذَكَرَاهُ واستدركتُ ما أَغْفَلَاهُ قال ابو حاتم عن الاصمعى الدارة جونةٌ تحعها (جَوْبَةٌ تحفّها .l) الجبال والجمع داراتٌ وقال عنه فى موضع اخر الدارةُ رمل مستديرٌ قدر ميلين تحفّهُ الجبال قال وقال لى جعفر بن سليمان اذا رايت دارات الحمى ذكرتُ الجنّةَ رمالٌ كافوريّةٌ وقال ابو حنيفة الدارة لا يكون من بطون الرمل المنبتة فان كانت فى الرمال فهى الدَّيْرة والجميع (والجمع .l) الدَّيْر ☆. Eodem modo, quo Al-Açma'î notionem vocis دارة explicuit, haec vox illustratur ap. Nostrum supra I, p. ٩٤, 6, et in Al-Most. p. ١٦٩, 2 a f. De Moh. ben Habîb vidd. *Add.* I, 38; de Abû Hâtim ibid. I, 34, de Abû-Hanîfa ibid., II, p. 388, et de ابو العلاء صاعد بن الحسن البغدادى, (+ 417), Auctore Libri الفصوص, Ibn Kallik. N. ٣٠٠, ac de eo Libro H. K. IV, p. 424 N. ٩٠٧١. Qui porro memoratur, جعفر بن سليمان, ut Ibn Kallik. ait (N. ٥٩. ed. Wüst. p. ٧٠, 14, ed. Slan. p. ٩١٥, 11), erat ابن عمّ ابى جعفر المنصور, aequalis ergo Al-Açma'*ii*, qui natus est a. 123, ut refert Ibn Qot. p. ٢٧٠, 4, statuens mortem Solaiman*is*, *patris* illius Ga'far*is* ben Solaimân ben Alî, a. 142 (vid. p. ١٩٠, 11 et seqq.). — Verba الجنّة رمال كافورية desumta videntur ex dicto alterius (cujus nescio), sic de Paradiso loquentis, dum cogitaret Sûr. LXXVI, 5, ubi pii bibere dicuntur من كأس كان مزاجها كافورًا, ad quem locum (ad v. كافورا) Al-Baiçâwî observat: وقيل اسم ماء فى الجنّة يشبه

الكافور في رائحته وبياضه. — Ex locis, dictis الدارات, teste Jāqūto in Al-Most., alii 20, alii 40, ipse vero Jāqūt, 80 circiter invenit et enumeravit p. ١٩٩-١٧٥, coll. p. 19 et 20. — De دارة أبرق praeter Al-Most. in v. p. ١٧٠ et p. 19, vid. Zam. p. ٥٩, 3 a f.; de دارة الاسواط, Al-Most. l. l., Nost. in v. الاسواط, et Zam. p. ٩١, 1; de د" الأكوار, Al-Most. l. l., et Zam., p. ٩٠, 3 a f.; de د" أهوى vid. item Nost. in v.; د" بختر Noster omittit; de د" بدوتين, Al-M. l. l., Zam. p. ٩٢, 3 et 4, Nost. in v. بدوتان, et *Add.* supra I, 280; de دارة البيضاء, Al-Most. l. l., et Zam. p. ٥٨, 2; de د" تيل, Al-M. conf. cum Nostr. in v.; de د" الجأب, Al-Most. et Al-Bekrī in v., et *Add.* II, 1 et 2; de د" الجثوم, Al-M., et Zam. ٥٨, 1 et 2, et Nost. in v. هضب الجثوم; د" جدى, de quâ vid. Al-M. l. l. l. 16, coll. p. ١٧١, 7, ap. Nostr. supra omittitur; de د" جلجل, Al-M. p. ١٧٠, 3 a f. et seqq. coll. p. 20, Nost. in v. بردان, Zam. ٩١, 1 et ٩٢, 2, et *Add.* II, 80; de د" الجمد, Al-M. p. ١٧١, 2. Al-Bekrī in v. addit: ولا اعلمه موضعا. De د" جودات, د" جهد et د" جيفور, quae loca Al-M. attulit l. l. l. 4 et seqq., Noster nullam mentionem fecit; de دارة بني الحرام بالبصرة, vico, ubi Al-Harīrī natus est, Ibn Kallik. N. ٥٤٩ (p. ٣٨, 6 et 7 ed. Wüstenf.), Arn. *Chr. Ar.* p. 205 in notis l. 2, et Introd. ed. Harīriani, cur. Rein. et Derenbourg II, p. 3; de د" الخرج, Al-M. et Nost. supra in v. الخرج et *Add.* ad h. l. II, 319. Quae sequuntur in Al-M., دارة الخلاة et د" الخنازير, Noster supra transiit; de *hoc* conff. *Add.* supra II, 367; de د" خنزر Al-M., Zam. ٥٩, 1; ubi خنزر exstat, ut ap. Al-Bekr. in v. خنزر et د" خنزر (vidd. *Add.*

l. l.); de د" الخَنْزَرَتَيْن, s. الخَنْزَرَبَيْن, Al-M., Nost. in v. ارطاة, ubi scribitur د" الخَنْزَرَتَيْن, ut ap. Zam. p. ٤ in f., coll. p. ٥٨ l. penult. et n. *c*, et *Add.* l. l.; de د" الدَّمُّون, Al-M., et Nost. in v. دمون; de د" الدُّور, Al-M. et Al-Bekrī, addens: الدُّور جمع دار وهى فى منازل بنى مُرَّة الخ; de د" الذِّئب, Al-M., et Al-Bekrī in v.; de د" الذُّوَيْب, Al-M. et Zam. ٩١, 3; de د" الرُّهَا, د" الرِّمْرِم, د" رَدْهَة, د" الرَّدْم (in quo nomine spectari videntur بنو رُهَاء, de quibus vid. Ibn Dor. p. ٢٤٢, 7), د" رَهْبَى (de quâ vid. Al-Bekrī in v. رهبى), conf. Al-M. (coll. de د" الرها, p. 45); Noster ea omnia infra omisit; de د" رِمْح, Al-M. p. ١٧٢ et p. 20, et Zam. p. ٩١, 7-11; de د" رَفْرَف, Al-M. in v., et p. ٢٠٧ in v. رَفْرَف, Zam. ٩٢, 1. Al-Bekrī etiam auctoritate Al-Korrā'*i* (الكُرَّاع) memorat in v. formam رَقْرَف, quae etiam in Al-Most. (p. ١٧٢) affertur; in v. رفرف Al-Bekrī ad hunc Artic. revocat; Nost. in v. scribit رَفْرَف; Nost. item in v. سعر omisit (s. دارة سَعْرٍ (سَعْرٍ, et د" السَّلَم, in Al-M. allatas. In voce vero شعر ille mentionem fecit de دارة شَعْرٍ, ut (quod ibi addit) in carmine scribitur Al-Ġa'dīj*i*. Idem locus intelligi videtur. Al-Most. enim addit لبنى وَقّاص من بنى ابى بكر بن كلاب, dum Al-Bekrī in v. شعر (vid. II, p. ١١٤ n. 7) dicit لبنى كلاب esse. — Pro د" السَّلَم Al-Bekrī scribit د" السَّلَمِ شَعْر, addens: وهو الشجرُ المعروف وهى فى ديار فزارة الخ; de د" شُبَيْث, Al-M., Zam. p. ٩٤, 5, et Nost. in v. شبيث; de د" شَجَّى haec Al-Bekrī: هكذا ذكره ابن حبيب وقال كُراع دارة وَشْحَى بالواو والشين المعجمة والحاء المهملة على وزن فَعْلَى قال فلستُ ادرى اهى هذه ام دارة اخرى قلتُ المواضع الثلثة صحاح معروفة

شَجّى وَشْجى وشَجا بالجيم سباتى ذكر جميعها ان شاء الله فى مواضعها ۞. In Al-Most. p. ١٧٥, 2 tantum sermo est de دارة وَشْحى. Seq. دارة الصَّفائح in Al-M., Nost. transit; de د" صُلْصُل, Al-M., Zam. p. ٩٣, 2, 3 (ubi pro شراء, coll. *Add.* II, 176 ad حَرًّا, l. حَرًّا), Nost. in v. صلصل, et Al-Bekrī in v.; de دارة ظالم, Zam. p. ٥٧, 1; de د" عَسْعَس, Al-M., Zam. p. ٩١ in f., Nost. et Al-Bekrī in v. عسعس; de د" عَوارِم, quod Nost. omittit, Al-M.; idem de د" عُوَيْج, quod Nost. in v. عويج item affert; de دارة غُبَيْر, Al-M., Zam. ٥٨, 3, ١٢٢, 6, coll. p. 30, et Nost. in v. غبير; de د" الغُرَّيل, Al-M. et Nost. in v. (ubi pro دار l. دارة); de د" الفُرُوع, Al-M. et Qām. p. ٥٣٩, ubi haec: دارة فُرُوع كَجَدْوَل وهى غير دارة الفُرُوع, quibuscum conff. dicta Al-Bekrīi ad II, ٣٥. n. 9; de دارة القَدّاح, Al-M., Qām. p. ٥٣٩ (كَكتاب), Nost. in v. قَدّاح, et sic Al-Bekrī in v. دارة القداح; de د" قُرْح, Al-M. in v. et p. 20, et Nost. in v.; de د" القُطْقُط, Al-M. in v. et p. 20, ubi forma القِطْقِط, quam juxta illam Qām. adducit, affertur, coll. II, ۴٣. not. 8; a Nostro locus omittitur; Al-Bekrī in v.: دارة قطقط بقافين مكسورتين وطائين مهملتين ورواه صاعد بضم القافين ۞; de د" القَلْتَيْن, Al-M., Zam. ٥٩, 6 a f., infra II, p. ۴٣٩ not. 9, et Al-Bekrī in v.; de د" كَبِد, Al-M. et Nost. in v. et Zam. p. ٩., 4 et 5; de د" الكَبْشات, Al-M., Zam. p. ٥٩ in f., Nost. in v.; de د" الكَوْر (s. الكُور), Al-M., coll. Nostro in v. Al-Bekrī in v.: دارة الكُور هكذا روى عن ابن حبيب بضم الكاف واقرأه صاعد بفتحها والكُور والكَوْر موضعان معروفان المضموم اوله بناحية ضرية والمفتوح اوله بناحية نجران على ما انا ذاكره فى حرف

الكاف ان شاء الله الخ ; de د" مَأْسَل , Al-M. p. ١٧٤, 1, Zam. ٩٣, 5 et 6, ubi ut ap. Nostr. in v., exstat ماسل ; Qām. vero in اسل, (p. ١٣٨٩, 5), ut in Al-M.: وكمقعد جبل ودارة ماسَل , et sic Al-Bekrī in v. دارة ماسل et ماسل, ubi haec: كانت بماسل حربٌ لبنى ضبّة على بنى كلاب قتل فيها ستير بن خالد بن نفيل الكلابى فهو يوم ماسل الخ ; de د" المَتَامِن , Al-M. et Zam. p. ٥٧, 1; de د" مِحْصَن s. د" مِحْصَن , Al-M. *Hoc* nomen memorat Nost. in v. محصن , Zam. ٥٩ in f., et Al-Bekrī, addens: وهى لبنى قشير الخ ; de د" المَرْدَمَة , د" مَعْروف , د" المَوْرَة , praeter Al-Mošt., Nost. in voce.; de د" المَكَامِن , Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 1 et n. *a*; de د" مِكْمَن , Al-M. in v. et p. 20, et Zam. ٥٧, 3 et n. *a*. Al-Bekrī دارة مَكْمَنٍ هكذا روى عن محمد بفتح الميمَيْن وذكرَهُ صاعدٌ بضم اوله وكسر الثانية (sic) وذكرَهُ كُرَاع بضم اوله وكسر الثانية الخ ; de د" مَلْحُوب , Al-M., coll. Nostro in v; de د" مَنْزِر , Al-M. in v. et p. 20 coll. infra ap. Nostr. in v.; de د" مَوَاضِيع , Al-M. et Nost. in v.; de د" مَوْضُوع , Al-M. et Nost. in v.; Al-Bekrī de hoc loco sic: هى بين ديار بنى مُرّة وديار بنى شيبان الخ . Seqq. د" النّصاب et د" واسط , in Al-M., Nost. transit; de د" وَسَط et د" وِسْط , Al-M.; priorem locum Nost. in v. memorat; cum dictis de د" هَضْب الغليب , cf. Nost. in v. (III, p. ٣١٩, 5); — de د" اليَعْضِيد , in Al-M., quod Nost. transit. De د" يَمْعُون praeter Al-M. conf. Al-Bekrī, scribens يَمْعُوز , tum in sect. de الدارات , tum in v. يمعوز , ubi diserte ait: والزاى المعجمة , et dein: موضع تنسب اليه دارة يَمْعُوز.

P. ٣٨٥ in f. De دَارَيّا , loco prope Damascum, vid. Al-Bekrī in v.,

Abū'l-Fed. p. ٢٧١ in notis l. 2, 'Ibn Ġob. p. ٢٨٣ et ٣٠٣, 'Ibn Kallik. N. ٣٧١ in f. et ٩٩٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., 'Ibn Bat. I, 226, Al-Kijārī in Fr. Tuch *Pfingstprogr.* 1850, p. 3, l. 5 a f., p. 6 in f., et p. 11 n. 2, Al-Maqq. I, ٥٥, 5, v. Kremer *Mittelsyr.*, 55, 57, 176, et *Topogr. v. Dam.* II, 22, 34 sub fin., ubi etiam vid. de *uvâ* ipsius praestantissimâ, dictâ الزَّيْنِى. De palatio, quod Al-Motawakkil sibi ibi condidit a. 243, vid. Abū'l-Maḥ. I, ٧٤٧, 1 et seqq., et de sepulcro ابو سليمان عبد الرحمان بن احمد بن عطية الدارانى, † 205, et ex eo oriundi, 'Ibn Kallik. locis laudd., in quorum priore exstat ipsius vita, ac de eo sub a. 205 egit Abū'l-Maḥ. I, ٥٩١, 3 et seqq. In loco Al-Bekrīī in notâ 10, textui suppositâ, collato 'Ibn Kallik. N. ٣٧١, apparet verba ابى احمد ibi esse omissa. — De ܕܐܪܐ ܕܐܡܫܐ, Monasterio prope *Τράλλεις*, in Asiâ Min. vid. Land *Joa. Bisch. v. Efes.*, p. 60; de داربا s. داراان, urbe a دارا بن دارا conditâ, Hamza Içbah., p. ٣٩ sub fin.

P. ٣٨٩ l. 1. De دَارِيّين بالبحرين vid. supra in *Add.* II, p. 397 et 400 ad v. الدار, et p. 418 ad دارون, et Dozy *Hist. des Arab. d'Esp.*, I, 34. De الـدَّارِيّين suburbio Halebensi, Al-Mošt. p. ٢٠٠, 3 a f. et p. 24; hunc locum significare videtur Qām. in v. الـدار (p. ٥٢٧, 9), ubi sermo est de دَارِيّن ع بالشام, de quo etiam vid. ap. Al-Maqq. I, ٥٥, 5, et a quo دارين, locus amoenus prope Qortobam nomen habeat, de quo ibid. sermo fit I, ٣٠٨, 8 a f., et ٣٥٩, 10. Sic in Lobbo'l-Lob. pronunciatur etiam nomen urbis Al-Baḥrainis. — De دارمان, s. دارمار, vid. Al-Bakowī in *N. et E.* II, 484; de داسن, Quatrem. *N. et E.* XIII, 329; de داشيلو, idem in *Hist. des Mong.*, p. 279; de داعل, loco Hauranis, ruderibus celeberrimo, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 59 et 106. — Vullers I, p. 794b: » داغگاه, n. c. locus in Iràn, ubi artifices literas regias patentes vel privilegia accipiunt *Bh.*"; de דאפירה, s. די פיאאה, s. די אפיירה,

aut פיערו, et פיחרה (*Dafeira*), pago Portugaliae in regione (arrondissement) *da Guarda*, in prov. *la Beira*, *I. A.* 1851 Févr.-Mars, p. 301 et seq.; de جبل داقة in prov. Dongolae, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 249; de دال, pago Nubiae, ibid., p. 258.

P. ٣٨٩ l. 6. De الدَّالِيَة بالجزيرة vid. item infra in v. دير حنظلة, Abū'l-Fed. p. ٢٨٢ et seq., et Abū'l-Mah. II, p. ١١٥, 1. Locus 'Ibn Hauq.[18] allatus ab Abū'l-Fed. exstat in Cod. Leyd. N. 314, p. 8 l. 1. Zam. p. ٩٢, 5 tantum addit موضع. De pago hujus nominis Palaest. a meridie Carmel*i*, vid. van de Velde *R. in Syr. en Pal.* I, 236, et de دالية, pago Haurān*is*, Seetzen I, 61 et 290, scribens *Dáleáy*. Neuter locus a Smith*o* memoratur ap. Robins. III, sive p. 880, sive 902 et seqq. De داماں vid. Lobbo'l-Lob. in v., Abū'l-Fed. ٢٧٤, 14 et 15, Vullers I, p. 797*a*: „داماں i. q. دامس, nom. pagi in Irâq, pomorum copia celebris *S. H. L.*" De hoc *pomo s. piro*, aut de *proverbio*, quod Noster spectat, alibi nihil notatum vidi, neque etiam quis fluvius nomine نهر النهى significetur. Ita etiam legitur in Jāq. Oxon., Petrop. et Berol.

P. ٣٨٩ l. 8. De دامغان vid. in v. بسطام, دهدية, قومس, Al-Ja'qūbī p. ٥٣, 6 et seqq., Jāqūt ap. Dorn *Ausz. a. Moh. Schriftst.* IV, p. ١٩ et ٢٠, Al-'Içtakrī p. 91, 10 (Mordtm. p. 99), Jaubert *Géogr. d'Edrisi* II, 181 (ubi in notâ traditur, illo nomine designari Veterum *Hecaton-Pylos*), Abū'l-Fed. ٤٣٩ et seq., Lobbo'l-Lob. in v, et *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 262, (ubi sermo est de Dāmagān, vico urbis قزوين), et Defrémery *I. A.* 1860 Févr.-Mars, 165 et 166. De terrae motu a. 242, quo urbs Dāmagān afflicta est, Abū'l-Mah. I, ٧٣٨, 4 a f. et seqq. Queritur Al-'Içtakrī l. l. de *aquae* in eâ urbe *inopiâ* (والدامغان قليلة الماء), Al-Qazw. contra (II, ٢٤٥, 1) ait: دامغان كثير الفواكه والمياه الخ, et deinde, ut Noster, artificiosam aquarum divisionem memorat. Arte ergo compensare studuerunt veteres Persarum reges, quae primaria regionis conditio, quam Al-'Içtakrī ob oculos habebat, desideranda reliquerat. Cum Fl. l. 12 l. تنقطع, et l. 13 لرستاق. — De الدامر, oppido

in insulâ Meroës, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, 141 et 194; de دامسبان, Al-Qazw. II, ٢٤٤; de الدام, in v. المغسل, Zam. p. ٩. in f., p. ٩١, et p. 31, l. 2 et 3, et Al-Bekrī in v. الادمى, et الخرج.

P. ٣٨٩ l. 15. De دَامُوس vid. Lobbo'l-Lob. in v. — L. 16 cum FL. l. مَزْغَنّاى, coll. infra III, ٩١ in notis. Sic etiam hoc nomen scripsit Ibno'l-Atir in AMARI *Bibl. Sic.*, p. ٢٩٩, 4, et DE SLANE in Al-Bekrīi descr. Afr. sept., p. ٦٥, ٦٦ et ٨٢, ubi exstat خزاير بنى مرغنى. De دامُور (Veterum *Ταμύρας*, s. *Δαμούρας*), fluvio et pago Libani, *Z. d. d. m. G.* VIII, 479, ROB. ibid. VII, 38, *Pal.* III, 687, 713 et seqq. et *N. B. F.*, p. 25 et 42, H. EWALD *Ueb. d. Phoen. Ansicht. der Weltschöpf.* 1851, p. 24, CHWOLSOHN *die Ssabier* II, 291; de خربة دامُون, ab occidente Hiërosolymorum, meridiem versus, VAN DE VELDE *Reis door Syr. en Pal.* II, 188, conferens דַמִּים, 1 Sam. XVII, 1; de دامُون s. الدامُون, prope عَكّة, Hebr. דִּמְנָה, Jos. XXI, 35, VAN DE VELDE ibid. I, 214, SEETZEN II, 139, coll. IV, 307, SMITH ap. ROBINS. *Pal.* III, 883, et ROBINS. *N. B. F.*, 113; de دامة العُلْيا, urbe regionis اللجاه, WETZST. *Reiseber. ub. Hauran.*, p. 25 et 52; de دامية, loco prope Jord., QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 26, coll. 31, ubi legit أوامية (Vidd. *Add.* I, p. 189).

P. ٣٨٩ l. 19. De دانيث vid. v. KREMER *Mittelsyr.* p. 50. Nomen كفرطاب (p. ٣٨٧, 1), de quo vid. infra in v., hîc unâ voce scribendum. De قصر ابى دانس من ساحل غرب الاندلس, Al-Bay. II, ٣١٧; 14. De دانية (ap. Veteres *Dianium*), Nost. in التنابة (I, ٨٨, 1) et in v. اوريبة,* Abū'l-Fed. ٣١ et ١٧٨ et seq. (REIN. p. 257), Al-Bekrī ex ed. SLAN. p. ٨٢, Ibn Gob. ٣١ et ٣٥٢, Ibno'l-Atīr in AMARI *Bibl. Sic.* ٣١٨, 2, Ibn Kallik. N. ٤٩. in f., Al-Maqq. I, ١٠٣, ٢٨٠, ٥٢٣, ٥٢٩, ٥٥٠, ٥٥١, ٥٥٤, ٥٩٢, ٩٢٣, ٨٠٤, ٨٠٥; Lobbo'l-Lob. in v., DOZY *Rech.*

I, 112 et 367, et STICKEL in *Z. d. d. m. G.* XII, 325, de Numis exponens a.i 178 et 467.

P. ٣٨٧ l. 3. De الداور vid. Al-Içṭakrī p. 102 l. 1-3 (MORDTM. p. 111), Lobbo'l-Lob. in v., Nost. in v. زور et هندمند, et de locis laudatis in vocc., exceptâ دَرْتَل, deinde REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 173, et DEFRÉMERY *Mém.s d'hist. Or.* I, p. 176 et seq. — De داود, urbe Africae, vid. DE GOEJE *de Al-Magribo*, p. 46; de داوديّة, Sacello Damasc., *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de داوَرْدان, Al-Qazw. II, ٢٤٥ et Lobbo'l-Lob. in v., ac de fabulâ hîc narratâ, praeter Al-Baiçāwī*um* ad Sūr. II, 244, etiam Ǵelālo'*d*-dīn ap. MARACCI*um*, p. 92, Noster infra in v. دير هرقل, *Add.* ad دير حزقيال, et VULLERS I, p. 806*a*. Cum FL. 1) »l. 11 pro مَلَاكٌ, licet recte per se, forma legatur recentior et usitatior مَلَكٌ, quam uterque codex tuetur; 2) l. 12 pro بحِزْقيل, لحِزْقيل, ut p. ٤٤٣, 10, et l. penult. pro حين cum L. حتّى." Legendum esse لحزقيل confirmat narratio Ǵelālo'*d*-dīn*i*, ubi haec: فماتوا ثم احياهم [الله] بعد ثمانية ايام او اكثر بدعاء نبيهم حزقيل الخ.

P. ٣٨٨ l. 1. Cum utroque Cod., ut observat FL. l. دَاوُدان, »quum داود, unde illud nomen adjectâ syllabâ *ân* ductum est, per simplex و scribi soleat." De terminatione ان vidd. dicta supra ad I, p. ٣١٣, 2 (*Add.* II, 231). Scripsi داوودان, literam و repetens, tum quia ordo alphabeticus id suadere videbatur, tum etiam, quia talis forma in recentioribus scriptis saepe occurrit, et in Lobbo'l-Lob. affertur Articulus الداوودي. Pro الآن scrib. esse videtur ان, hoc sensu, in nomine oppidi illius syllabam *ân* esse terminationem nominis relativi ducti a داود, apud Baçrenses usitatam. — De الداهرية vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de داهر مدينة بارض سكاوند جين; conf. كليلة ودمنة ed. SAC. p. ١٩٠, 9; de الداهنة prope رَخْجَان, Al-Bekrī in v. et in v. الشاملية, supra in *Add.* ad h. l.

(I, 521), quo loco in Cod. Leyd. legitur الداعية ; de الجبل الدائر prope انطاكية , Abū'l-Fed. p. ٣٨٥ in v. انطاكية ; de داى et حصن داى , in المغرب , in viâ ab اغمات ad فاس , Al-Bekrī in descr. Afr. sept. ed. SLAN. p. ١٣٤, 5 et ١٥٤, 5 a f., *N. et E.* XII, 610 (176).

P. ٣٨٨ l. 6. De urbe دَبَا vidd. *Ann. Tabarist.* I, 204, 3 a f., Zam. ٥٩, 5, 'Ibn Kallik. N. ٧٩٤ sub fin. (scribens الدَّبَا), et de سُوق دَبَا , Al-Bekrī, sic pergens: الدَّبَا مثله بزيادة الالف واللام للتعريف موضع بظهر الحيرة معروف البحر. De h. l. conf. Al-Bekrī infra ad v. دَبِيرَى , ubi tamen omittitur *Artic.* — L. 11 pro شُعْبَة l. سَبْعَة sec. emendationem FL.ⁱ, cognitâ lectione Jāq.ⁱ Lond.ⁱˢ et Ox.ⁱˢ in v. دَبَاب , quos Codices ipsi in locis nonnullis contulerat OSIANDER. In Oxon. nempe haec leguntur: لمنى سبعة بن عوف بن ثعلبة بن سلامان بن ثعل وفيهم المثل عمل عمل سبعة. Pro priore سبعة Jāq. Lond., ut nost. Cod. Leyd., male سعد , pro altero سبعة , parum perspicue سعير , et male etiam pro ثعل , لعل. Intelligi enim videtur ثُعَل بن عمرو , de quâ Tribu vid. 'Ibn Qot. p. ٥١ in f., 'Ibn Dor. p. ٢٣١, 13, WÜST. *Reg.*, p. 453 et supra in *Add.* II, 123. » Dieses Sprüchwort عَمِلَ عَمَلَ سَبْعَة (ut addit FL.) ist offenbar ein Seitenstück, oder eine Varietät des in den *Arabb. provv.* I, p. 35 unter N. 86 aufgeführten: أَخْذَهُ أَخْذَ سَبْعَة , und die dort in dem Commentar von FREYTAG mitgetheilte Genealogie bestätigt die Identität dieses und jenes سَبْعَة." — De دَبَّاب Al-Bekrī in v., memorans etiam versum Poëtae الراعى haec: بلد فى ديار غطفان Zam. tantum p. ٩١, 5, دَبَّاب مكان ; de بلد الدباغ , infra III, ٥٧, 2; de دُبَاب in terrâ Jemanensi, NIEBUHR *Beschr. van Arab.* p. 212, et SEETZEN I, p. XXXVII; de باب الدَّبَّاغين (porta coriariorum), بطليطلة , Al-Maqq. I, ١٣٧, 3, et de vico Bagdādensi, Al-Ja'qūbī p. ١٩, 12; de

الدَّبَّاغية, Scholà Damascenâ, conditâ a. 638, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358; de دبال بور, Sindiae urbe, ʿIbn Bat. III, 200, 202 et seq.; de دَبّان, contract. ex الذهبانية = ذهبان, pago prope Harrān, *Add.* II, 79.

P. ٣٨٨ l. 14. De جبل دَبَاوَنْد vid. Noster in v. استوناوند, انبابة, بيرُوزْكوه (et ad h. l. Al-Mošt. in hac voce), دماوند et *Add.* ad h. l., et in v. دنباوند, Abū'l-Fed., p. ٤٢٤ in n. 10, coll. p. ٤١٩ in v. الرى, et p. ٧١, 8-11 (Rein. p. 93 et n. 2 ibid.), Al-ʿIçtakrī in textu Ar., p. 85, l. 6 (Mordtm. p. 92), ubi de urbe agitur; de monte, ibid. p. 88, 3 et seqq. et 3 a f., (Mordtm. p. 95 et n. 170 p. 166, et p. 96 et 99). Urbem Al-ʿIdrīsī male nuncupat (II, 143 l. 7) ديَاوند pro دباوند, et ibid. p. 180, ديماوند pro دنباوند; de monte, quem eodem nomine appellat, agit ibid. p. 176 et 180. ʿIbn Kallik. N. ٢٣٨ in fin. (ed. Slan. p. ٢٩٢) pronunciat دُنْباوند, et hoc praefert formae دَمَاوَنْد. Lobbo'l-Lob, in v. scripsit دُباوَنْد, ad quem locum conf. *Suppl.* p. 93 et 94. — De variis iis nominibus egit etiam Quatrem. in *Hist. d. Mong.*, p. 200 et seqq. Praeterea conf. Golius ad *Alferg.*, p. 197 et seq., qui verba descripsit Jāqūti ex Cod. Oxon. de hoc loco. De Afrīdūno praeter locos laudd. in notâ 8 ad textum, vid. item Vullers I, 44, et de *Magorum Templo* in eo loco aetate Al-Māmūnis, Chwols. *die Ssab.* I, 286.

P. ٣٨٩ l. 2. De المارستان العَضُدى in v. دباها, vid. supra in v. الخُلْد. Lobbo'l-Lob. in v.: دبْنا قرية بسواد بغداد وواسط, et in v. الدبيثى : دُبَيْثَاء قرية بواسط, pro quo Nost. p. ٣٩. scribit دَبَيْثَا; vid. Qām. in n. 2. Cum Lobbo'l-Lob. facit ʿIbn Kallik. N. ٩٧٢ sub fin., scribens: دُبَيْثَاء وهى قرية بنواحى واسط. De ذات الدَّبْر et دَبْر vid. Al-Most. in v. — Al-Bekrī in v.: دَبْر — جبل فى ديار غطفان قبل الجناب الخ. In dictis porro allatis Al-Açmaʿi ذات الدَّبْر

dicitur situm esse بتنيانر, et deinde, وهى ذنبة. — De دَبِير, Lobbo'l-Lob. in v.; de دَبِرْوان, Veterum דְּבִיר in Pal., vidd. *Add.* I, 68; de دَنْرِف, in ditione اسروشنه, *I. A.* 1858 Avr.-Mai, p. 470.

P. ٣٨٩ l. 7. Lobbo'l-Lob. in v. الدَّبْرَزنى, utramque formam دُبْزِن et دُبْرِزْند probat. Idem nomen الدُّبْزَنْد etiam exstat infra in v. ماجكش, quod edens, locum illum etiam ob oculos habebam, sed eum Fl. ibi lege الرِّبُوَنْد, quod item ibid. in Codd. latet. Pro مشكان Jāq. Ox., Petrop. et Berol. legunt كمشان, et in Ox. et Petrop. haec exstant post مرو: ✿ وعند كمشان على خمسة فراسخ من البلد. Infra in v. nomen scribitur كمسان. Al-Ja'qūbi contra in locis inter Saraksam et Merwam (p. ٥٩, 11) memorat locum دلسانه, i. e. fortasse مَكْسانة. — Ad v. الدَّبيقىّ (sic leg.), in v. دَبْقَا l. 9, conff. *Add.* I, 305 ad v. بُرْطاس. De دَبيق vid. infra in v. Ab Al-Bekrīo in ed. Slan. p. ٨٩, l. 5 vocatur جزيرة دبقوا. De arbore الدّبْقة vid. Seetzen II, 307, scribens *el-dibbke*. — Carmen Al-Aggāgi, de quo in v. دُبّل fit sermo, Al-Bekrī addidit, etiam memorans formam الدُّبْل, vid. n. 11 (*Articulum* enim voci praemittit), et conff. porro *Add.* I, 473 ad p. ٢٠٣, 15, et infra ad v. لدبل. Versus Al-Aggāgi (M. الرجز) est sequens: اذاك أمْ مُولّعٌ مَوْشِىٌّ، جَادَ لَه بالدُّبْل الوَسْمِىّ. Allato deinde carmine Poetae الرُّوبة, sic Al-Bekrī pergit: وقال الخليل الدّبيل موضع بالبادية — وهو مما يلى اليمامة ويجمعونه الدُّبْل وانشد (العَجّاج) جاد له بالدبل الوسمى، واليمامة هى دار بنى تميم وقال ابو بكر دبيل موضع وجمعه دُبُلٌ قال العَجّاج الخ. De دُبّل, arce (Jemanensi) ex حصون الجَحادِر, vid. Johanns. in Ind. p. 269 et 271, et de Tribu جَحْدَر, Ibn Dor. ٢١٣, 6 a f. et Lobbo'l-Lob. in v.

P. ٣٨٩ l. 12. De دَبُوب vid. Al-Bekrī in v., et in v. ضبم, ubi haec: وضبم — واد بالسراة — ودَبُوب بلد هناك الخ. De الدَّبُوب, بنواحى البَقيع, Al-Mošt. ٢١٨, 2 a f. et seq. et p. 28. — De دَبُوت (*Debot*) in Nūbiâ sept. prope fines Aegypti, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 264; de دَبُورِيَة prope Thaborem, (הַדָּבְרַת Jos. XIX: 12, 21 et 28, apud Joseph. *de B. J.* II, 21, 3, *Δαβαριττων κώμη*), Al-Kijārī in Tuch's *Pfingst-progr.* 1850, p. 5, l. 3 a f., coll. p. 10, et 17, Seetz. II, 147, coll. IV, 310, Smith. ap. Robins. *Pal.* 882, et Rob. *N. B. F.* p. 446, et Rodiger in *Hall. Allgem. Lit.zeit.* 1845, p. 663, exponens de inscriptionibus Arabicis sec.[1] 7[1] H. ineuntis, ibi a. Schultzio repertis; de دَبُوس, loco As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 541; de دَبُوسَة, pago ab oriente Maris Tiberiadis, Seetz. I, 359; de دَبُوسية in v. اسْكارَن, بَتَنين, راغن et كَنْدَكين, Abū'l-Fed. p. ٤٩. et seq., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 94. Ut ibi in uno Cod. male scribitur, دَبُوسة, etiam male دَبُوس ap. Vullers I, 809^b: » دَبُوس — 3) nomen arcis in Mavaralnahr inter Samarqand et Bochârâ." — De الدَّبُوسان vid. infra in v. دَرْوازق.

P. ٣٩. l. 1. De الدَّبَة vid. in v. الحنان, Zam., p. ٩١ in f. (dicens بين الرَّوحاء والصَّفْراء), Al-Wāqidī in المغازى "د", p. ٤٩, 15, et p. 8 (ubi الدُّبَة), et sic ١٤٣, 5 (coll. p. 13); in primis de illo conf. 'Ibn Hisch. I, ٤٣٥, 10, et Ann. p. 117, ubi in uno Cod. scribitur الدَّبَة. Al-Bekrī habet cum Tašdīd: الدَّبَة موضع قبل بَدْر الخ, et vid. id. in v. العقيق, ubi, ut 'Ibn Hisch., de Prophetae itinere agit. — De دبَّة, colle Haurānis, Wetzst. *Reiseber. ub. Haur.* p. 28; de دَبَيْنَا vid. ad v. دبْنَا (II, 429). De باكَسَايَا vid. supra in v. et *Add.* I,

246. Nomen ortum est ex ܕܒܝܪܐ ܚܡܫܐ, vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxxiv. — Al-Bekrî in v.: دَبِيرَى — موضع فى بلاد فارس تلقاء المدائن وكان الحرث القُباع امام فى سيره الى الخوارج بين دَبِيرَى والدَّبَا خَمْسًا وهم بقربه فقال الشاعر

(الرجز) ان القباع سار سيرًا نكرًا ، يسير يومًا ويقيم شهرًا

وقد انشده بعضهم

ان القباع سار سيرًا مَلْسًا ، بين دَبِيرَى ودَبَاها خمسًا

وهو خطأ لانّ الضمير فى دباها راجع على دبيرى ☆. De الحارث, cognominato القباع, ابن عبد الله بن ابى ربيعة, quem Al-Baçrae praefecit 'Ibn Zobair, vid. 'Ibn Dor. p. ٩٤, 5 a f., et Abû'l-Mah. I, ١٨٧, 7 et 8, ubi vocatur الحارث بن ابى ربيعة المخزومى. — De دَبِير prope Naisâbûr (ap. Nostrum) vid. item Lobbo'l-Lob. in v. — De جزيرة دُبَيْس, s. جزيرة بنى دبيس, ad fines Kûzistanis, complectente urbes طيب et قُرْقُوب (de quibus vid. in vocc.), Defrémery *I. A.* 1853 Sept.-Oct., p. 299, et Weil *G. d. Chal.* III, 103, n. 1, probe observans, hanc insulam spectari nomine الجزيرة, ap. Abû'l-Fed. *Ann. Musl.* III, 180 l. 5, ubi Reiske (ibid. in n. 131 p. 682) male intellexit جزيرة ابن عمر.

P. ٣٩, l. 7. De دَبِيق vid. supra ad v. دَبْقَا (II, 430), et Lobbo'l-Lob. in v. الدبيقى, ubi etiam sermo est de seq. الدَّبيقيّة. De pannis, qui a دَبِيق nomen habent, vid. Al-'Idrîsî I, 320 l. 5 a f. (ubi l. دبيقية), Abû'l-Mah. II, ٤٩., 5, et ٤٧٤, 15, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 340, et Vullers I, 811ᵃ. De دَبِيل prope fines اليمامة, Al-Mošt. in v., etiam exponens de duobus seqq. hujus nominis locis, et Zam. p. ٥٧ in f., qui eum locum in v. موضع videtur spectare; de دبيل بالارمينية, in v. ارمينية, سيسَجان,

Add. II, 57 ad v. جَرْنَا, Al-Içtakrî in textu Ar. p. 80 l. 2 a f., 83, 2 et in f., p. 84 aliquoties, et 88, 9 a f. (Mordtm. p. 88, 90, 92 et 96), Al-Idrîsî II, 324 et seq., 328 et 329, Abû'l-Fed. ٥٩, 2 a f. (Rein. p. 76), et ٣٩٩ et seq. in v. دبيل. Al-Bekrî in v.: مدينة من مدن الشام معروفة الخ; de دبيل بالرملة, Lobbo'l-Lob. in v., quod tamen a Smitho in Catal. ap. Robins. *Pal.* III, p. 867-869 non memoratur; *Quartus* locus exstat apud Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 559 (124), الدبيل مرسى بالمغرب, (in Cod. الدبيل), sed in ed. Al-Bekrîi Slaneanâ, p. ١٠٩, 12 scribitur دتّيل مرسى. — L. 12 pro ارمينية Fl. inquit: »scr. بارمينية, ut in Moscht. p. ١٧٥ l. 4 ab infr., vel من مدن ارمينية, vel aliud quid, quo مدينة indeterminatum fiat. Nam istud مدينةُ ارمينيةَ e lege determinationis nominalis significaret τὴν πόλιν (i. e. τὴν μητρόπολιν) τῆς 'Αρμενίας, quasi una tantum aut omnium maxima sit, nimirum contra rei veritatem; conf. p. ٥. l. 14." — De دُبَّين, pago trans Jordanem prope جَرَاش, Seetz. I, 198 et seq. et 391, (ad quem locum conf. Fl. IV, 99), et Robins. *N. B. F.*, p. 491 et seq. et 408, suspicans Hebr. עִיּוֹן (*Ijôn*) ibi collocandum esse. Locum is l. l. appellat تَلّ دِبِّين, et in *Pal.* III, 920, دِبِّين, fortasse *Tûbin* 1 Macc. V, 13 (vid. Ann. ad Seetz. IV, 198 et 207). Ab hoc autem probe distinguatur *Dhibân* (Dibon), ut locus appellatur in Mappâ appositâ Libro Rob. *N. B. F.*, situs ad rivulum Wâdî Wâleh, a meridie rivuli زَرْقاء مَعين, et a septentrione τοῦ وادى الموجب, s. *Arnonis*. Huncce Dibon nomine ذيبان Smith affert ap. Rob. *Pal.* III, 924, et hunc appellat Burckh. *R. d. Syr.* p. 633 ذيبان, qui idem est atque דִּימוֹן, s. דִּיבֹן V. T., ut jam vidit Gesenius ad l. l. p. 1064. De h. l. conf. etiam Al-Maqrîzî in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92, et Ann. ad Seetz. IV, 226. Ab hoc loco non diversum esse videtur ذِيبان; de quo vid.

in v., quae vox ex illâ corrupta est. De ذُبِّين ضيعة لانطاكية, unde شَقيف ذُبِّين nomen habet, infrà in eâ voce (II, ١٢., 6), ubi conff. *Add.*, et Nost. infra in v. كَفْر ذُبِّين. — Al-Bekrî in v.: ذُبِيّ موضع واسع قال ابن الاعرابى ولذلك يقولون جاءنا بِذَبى ذُبَيِّ اى ذَبًا هذا الموضع الواسع من المال روى ابو عُمَر عن ثَعْلَب عن ابن الاعرابى ✿. Haec Qâm. in v. (p. ١٨٧٥, 1): وكُسُمَيّ ع لَيِّنٌ بالدهناء يَأْلَفُهُ الجَرادُ وجاء بذَبا ذُبَيّ وبذَبّا ذُبَيِّبِيّ بمال كثيرة. Pro ابو عمر leg. ابو عمرو, quia intelligi videtur ابو عمرو الزاهد; vidd. *Add.* ad I, p. ١٩٢, 6 (I, 439), et ad I, p. ٣٥٧, ١١ (II, 344 l. 8), ubi etiam de ثَعْلَب fit sermo, de quo etiam vidd. *Add.* I, 396. De Proverbio vid. Al-Maidânî in Freyt. *Arab. Prov.* I, p. 303 N. ٨٩. — De دُتان (דֹּתָן V. T. Gen. XXXVII, ١٧, ap. LXX *Δωθαείμ*) a sept. Samariae, van de Velde *R. door Syr. en Pal.* I, 270 et seqq., et *Memoir*, p. 308, coll. Robins. *Pal.* III, 382, 576 et 586, et *N. B. F.*, p. 158.

P. ٣٩. l. 2 a f. De دَثَر vid. in v. افناء دثر, ubi jubetur pronunciatio دَثْر. Pro مشارف cum Codd. l. مشارق, et vidd. dicta in *Add.* ad I, ٣٣١, 14 (II, 284). De الدَّثينة conf. in v. الاسلسان, الخال, الرمة, Zam. p. ٥٥, 3 et ٥٧ in f., Lobbo'l-Lob. in v., et Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 533. — De Tribu سَيَّار بن عمرو, infra in v. الرُّمَيْثة, et Wüstenf. *Reg.*, p. 403, et de variis locis in textu allatis vid. in vocc. — Ea quae Al-Bekrî de loco nostro tradit, omnia notae 4ae, textui additae, inserui, ubi etiam sermo est de الدَّثَنِيَّة — بلد بالشام معروف. Ja'qûb, ibi allatus a Nostro, vocatur الكندى, qui, ut observat Flügel in Dissert. *Al-Kindî*, p. 18 aliquot annos post a. 250 (864) vixit. De eo vidd. item dicta in *Add.* I, 66, ubi verbo etiam egi de كتاب الابدال, qui a Flügelio non memoratur. Annus mortis Al-Qâlî, in

Add. l. l. I, 66, dictus 356, ut in *Add.* I, 63, l. 455. De Poetâ انس بن عباس الاصم alibi nihil vidi, nisi idem sit atque ابن عباس, adductus ap. v. Hammer *Lit.-gesch.* IV, 870.

P. ٣٩١ l. 8. Pro دُجاكَرة (orto sine dubio ex دجاكر), recte Lobbo'l-Lob. in v. الدُّجاكَنى scribit: دَجاكَن قرية بِسَنَف, quod in Jāq. Ox. enunciatur دُجَاكَن. In Petrop. et Berol. item دجاكن, in Berol. praeterea etiam dicitur: منها اسماعيل — الدجاكنى. — Pro مُرْسَى الدَّجّاج, Noster III, ٨٠, 2 scribit مرسى الزُّجاج, ad quem locum vid. n. 2. Jaq. Petrop. ibi etiam legit مرسى الدجاج, et sic Al-Bekrī in ed. Slan. p. ٩٤, ٩٥ et ٧٢; de نهر الدَّجّاج, canali et vico Bagdādis, in v. دير الغَذّارى, (I, ٣٩, 5), et in v. (III, p. ٢٤٩); de دَجْرَجا, Lobbo'l-Lob. in v. Ap. de Sacy in *Rel. de l'Ég.* vocatur دجِرْجِا (p. 701 N. 16), ad quem locum de Sacy observat, eo nomine significari urbem *Girgéh* vulgo dictam, caput Aeg. superioris, et *di* videri *Articulum* ϯ linguae Copticae.

P. ٣٩١ l. 2 a f. in v. دجلة. Non est credibile (Fl. inquit) formam دِزْلة ét hîc ét p ٣٩٤, 2 ab utroque librario in ديلد et ديلز corruptam esse; cui rei accedit, quod illud دِزْلة manifesto vocabulum est recentius, ex دِجْلَة tum ortum, quum sonus antiquus nominis *Diglat*, דִּגְלַת, ܕܶܩܠܰܬ, apud Arabes in *Didschla* s. *Didschle* emollitus esset, ita ut in isto دِزْلة soni mollities etiam augeretur. Contra apud Persas antiquiores nomen Tigridis Plinio auctore (v. Reinaud *Géogr. d'Aboulf.* II, 68, ad. n. 1) plane aut paene ut *Diglito* sonabat, unde Semitarum *Diglat*, *Deklat*, facile oriri potuit, nec minus facile apud Persas ipsos forma mollior *Dijli*', *Dîlid*, quam illud ديلد repraesentat. ديلز autem, proprie ديلذ, nihil est quam ipsum ديلد, quoniam د in exitu verborum apud Persas in ذ sive ד raphatum mutabatur." Pro من دزلة, Cod. Ox. Libri nostri etiam عن ديلد (sic), et p. ٣٩٤, 2, ديلد exhibet,

ut Jāq. Ox. et Lond., sed duo posteriores Codd. p. ٣٩٤, 2, ديلدا, quae forma, ut Fl. observat, etiam ibi legenda est, quia ا ibi perperam cum seq. كوذكى (ut in Jāq. Lond.) s. كودكى (ut in Jāq. Ox.) conjuncta est. Plinii locus exstat in *Hist. Nat.* VI, 27, (ed. Lugd. 1553, s. p. 31, ut in aliis edd.). De nomine دِزْلَه, quod de *Tigride* reverâ apud Persas videtur usitari, vid. Vullers in v. (I, 850[a]), et in v. تيير (ibid. I, p. 487[b] n. 32), quo posteriore loco etiam sermo est de duobus aliis Tigridis nominibus, aquarum velocitatem denotantibus, أَرْوَنْد (*currens, rapidus*), quod in Šāhnameh saepe legitur, et *Tigra*, ut fluvius vocatur in Inscriptionibus cuneatis; quibuscum conff. dicta Oppertii in *J. A.* 1851 Avr.-Mai, p. 420 et seqq., et *Add.* I, p. 11 (ubi de nomine آوَرْنْد, proprie *dolus*, fit sermo). Hodie eum etiam تير (*sagittam*) dici, Ritter *Erdk.* XI, p. 47 tradit. 'Ad-Dimisqī in Codice Leyd. (de quo vid. ad v. جيحون) fol. 75 rect. l. 5 a f., de Tigride haec tradit: فمنها نهر دجلة احدى الوافدين ويسمّى السّلام ويقال ان باسمه سمّيت بغداد دار السلام. Contrarium sane multo verosimilius, ita ut nomen istud a Bagdāde acceperit. Ceterum *Euphratis* et *Tigris* simul dicuntur الوافدان; coll. ibid. fol. 73 v. l. 8 a f. — Nomen هلورس (p. ١٩٣, 2 et 5 obvium) etiam infra affertur in v., sed ibi pronunciatio non indicatur. In Jāq. Ox. pro بهلورس (p. ٣٩٣, 2) scribitur بهكورس (male ك pro ل), et in ipsâ voce in eodem Codice haec leguntur: هلورس ...... دجلة بينه وبين آمد يومين ونصف يوم وهلورس هو الموضع الذى استشهد فيه علىّ الارمنىّ ☆. In Jāq. Haun. post هلورس in initio, ut in *L. G.*, legitur: موضع عند مخرج دجلة الخ. De على بن يحيى الارمنى, qui occubuit a. 249 (863), vid. v. c. 'Abū'l-Maḥ. I, p. ٧٩٣, 15, et Weil *Gesch. d. Ch.* II, p. 362, 364 et seq. et 381. — Videtur هُلُورَس quaerendum esse in montibus, quos 'Ad-Dimisqī in verbis mox afferendis vocat جبال السّلسلة, in quibus urbs شهرزور;

(ubi Noster fontem posuit *Zabi* inferioris), quae ap. ʼA*d*-Dim. confundi videtur cum viciná urbe خَنْزَرْو. De نهر الكلاب, fortasse non diverso a fluvio, quem Brant ap. Ritter *Erdk.* X, 91 et 93 nuncupat *Kolb-sū*, ap. Nostr. vid. in v. درب الكلاب, et in v. الكلاب, et de وادى صَلْب, in v. صلب. Pro وادى باسَانْقَا ماء l. 5, coll. II, 2, l. 5 et 6, et lectione utriusque Jāq. Lond. (سانتدما) et Ox. (سانندما), Fl. jure reponit سَاتِيدَمَا. Antea باسانغا scripseram, attendens ʼAbū'l-Fed. p. ٥٥, 6 (Rein. p. 70), et Ritter X, p. 93, dum Golius ad *Alferg.* p. 240, de باسلنْقا loquitur (i. e., ut ait, *Nymphaeo* Veterum), quod nomen ab eo in Jāq. Ox. h. l. lectum esse suspicabar. Nomen fontis, ex quo Tigris oritur, ʼAbū'l-Fed. non memorat: nam p. ٢٧٩ in v. ميافارقين sermo est de fonte fluvii eam urbem transeuntis, qui deinde in Tigridem se immittit: vidd. *Add.* supra II, 266 in v. خَنْبُوص. De *compluribus* Tigridis fontibus loquitur ʼA*d*-Dimišqī l. l. his verbis: وانبعاثه بأعْيُنه بجبال آمد ويصب فيه نهران يخرجان من ارزن الروم وميافارقين وعيون اخرى من جبال السلسلة فيمرّ من مبداه بين جبلين الى شهرزور ثم الى ميافارقين ثم بالموصل وهناك يصب فيها نهر الخابور وروس الخُانجان الخارجة من بلاد ارمينية بين بلاد سوار وقبر سابور السخ (l. فيسابور ?), in quibus quid voluerit nomine سوار, latet. De *compluribus* Tigridis fontibus agit item Ritter *Erdk.* X, 86 et 90 sub fin. Ex his H. Kiepert (*Karte der Kaukasus-lander* 1854) fontem *occidentalem* posuit a septentrione (occidentem versus) urbis Āmid*ae* prope *Kirk*, quem ʼA*d*-Dimišqī videtur cognovisse; de *orientali*, s. potius de uno ex orientalibus quos is item novit, vid. Ritter l. l. X, 86 et seqq. In his orientalibus Tigridis fontibus, fons quaerendus esse videtur, de quo *Noster* sermonem fecit, et quem Plinius l. l. ob oculos habet, de cujus disputatione conf. Ritter l. l. X, 84 et seqq.; quo loco considerato, verisimile est Nostrum, de *Tigridis* fonte dicentem, fontem fluvii, nunc dicti *Batman-Sū* (apud Veteres *Nymphaeus*), quem hodieque indigenae

Tigridem nuncupant, spectasse *a*). Idem contendit Abū'l-Fed. p. ٥٣, 18, (Rein. p. 69), fontem Tigridis ponens a septentrione Mijāfāriqīn*is*. Hoc sumto, explicantur, quae Nost. observat de هلورس (l. 2 et 5), loco ubi fons est Tigridis et Wad*i* Çalbı*i*; inde nimirum sponte sequitur eum cogitasse fontem utriusque sibi invicem vicinum. Deinde si quis eum Nostro fluvium *Batman-Sū* pro ipso Tigride habeat, rivuli in *illum* exundantes, ut flumina consideranda sunt, in *Tigridem* effluentia. In Tigridem autem, ut Noster Jāqūt*um* sequens tradit, se effundit 1) نهر كلاب, s. *Kolb-Sū*, 2) وادى صَلْب, cujus hodiernum nomen ex Ritter*i* dictis non assecutus sum, is vero si ex locis loco hodierno *Hazrū* vicinis (هلورس?) exit, Nostri dicta explicantur, eum inter Āmid (i. e. a *septentrione* hujus urbis) et Mījāfāriqīn fluere, et in Tigridem deinde se immittere; 3) ساتيدَمَا, s. fluvius Mījāfāriqīn*i*, quem alii *Būsamfo* et *Basilimfa* appellant (R. X, 93); 4) sequitur fluvius hodie dictus *Hazū-Sū*, (ab urbe *Hazū*, quam fluvius transit), et a Jezīdī*is*, in montibus vicinis habitantibus, *Jezidhane* (Ritt. X, 91, 92, XI, 5, 133), quem Noster primo obtutu appellare *videtur* وُ السَّرْبَطُ; 5) fluvius وادى الرَّزْم, quo ergo significatur *Bitlis-Tschai*, i. e. fluvius Bitlīs*i*, i. e. بَـدْلِيس urbis recentiore aetate dictae *Paghesch*, in parte sept. Kurdistān*is*, de quâ vidd. *Add.* I, 280, Ritter l. l. IX, 630, 987, 995, 1001, 1003 et seqq., X, 88, 102, 643, 665, 685 et seq., et H. A. Barb *Geschichte der kurdischen Fürstenherrschaft in Bidlis* (aus dem Scherefname IV Buch, in *Sitz.-ber.* 1859, p. 147 (5) et seqq., p. 184 (42) et seq., p. 200 (58) (ubi sermo est de *foro* ejus, dicto *Kok-Meidān*, et de Templo majore جامع شَمْسِيَّة), ac passim v. c. p. 229 (87). — Ita tamen scribens, Jāqūt fluvium Hazū-Sū reverâ omisisse et nomina duorum posteriorum fluviorum transposuisse videtur. Si haec

---

a) Si ergo cum his concilianda sunt dicta Nostri in v. الزُّور (I, p. ٥٢١ in f. et seqq.), statuendum est, hoc item nomine intelligi fluvium Mījāfāriqīn*is*, qui cursum orientem versus pergit, et deinde cum Batman-Sū se conjungit.

sumis, et fluvio وادى السربط nomen وادى السرزم substituis, et illud in hujus locum transfers, dicta Nostri de his fluviis quodammodo explicari possunt. Nomen enim السرزم fortasse ex ارزم (pro ارزن enunciato), ortum est. Hoc nomine nimirum spectatur urbs apud Graecos et Byzantinos *Arzanene* appellata, ac bene distinguenda ab ارزن الروم, quam cum illâ Ad-Dimišqī confudit (Ritter X, 89, 92, et XI, 105). Quae ergo hîc ap. Nostr. p. ٣٩٣, 6, dicuntur de ejus fluvii cursu, currentis فى ظهر ابيات ارزن, intelligantur de fluvio urbem Arzen transeunte, et verba يخرج من خويبث (s. خويبث, sic enim leg., pro quo Ox. et Jāq. Petrop. حوودب, Jāq. Berol. خونث, Jāq. Ox. خودية), de cursu ejusdem fl. Arzenis, exeuntis ex regione *Kowit*, quae sita est a septentrione montium jugi, hodie dicti *Karzan Dāg* (Veterum *Niphates*). Regionem non vidi a Rittero allatam, sed in Mappâ Kiepertianâ nomine *Chuith* s. *Choith* nuncupatur, et de *Chojt*, ut scribit Barb, vid. ipsius *Gesch.* l. l., p. 166 (24), et 233 (91) l. 12 a f. Mox tunc sequitur mentio fluvii وادى السربط, qui varia nomina gerit, unde luculenter apparet, quam misere nomina propria subinde corrumpentur. Hîc vocatur وادى السَّرْبَط, (ut Jāq. Petrop. etiam scribit), quod ex وادى السَّرِيط videtur corruptum (Jāq. Ox. habet وادى الشريط). Hoc enim nomen gerit ab urbe اسْعِرْد (de quà vidd. *Add.* I, 101) s. اسْعِرْت, quae porro etiam vocatur سِعِرْد, et in ore vulgi صعرد; ex سِرْد s. سِرْت (quod ansam dedit, ut a nonnullis hoc nomen cum Tigranocertâ confunderetur), deinde ortum est سَرِيط, et deinde سربط (quod Noster infra in v. repetit); apud Syros vero vocatur *Mabuda* vel *Mabadra* (Ritt. X, 87, XI, 99 et seqq.). Urbem Isird fluvius transit, postquam sub variis nominibus (in quibus est *Tigris orient.*) jam magnum spatium percurrit, et conjunctus tandem cum Bidlisi fluvio ad ipsum Tigridem pergit, in quem, nomine *Buhtan-Tschai* (Ritt. XI, 116), incidit in locum, quem recentiores itineratores *Till* nuncupant (Ritt. IX, 707, 724, X, 23 et 88, XI, 115). Non mirum ergo alios hunc

fluvium olim وادى الرزم et nunc *Bitlis Tschai* nuncupasse ab urbe *Bidlîs*, alios *Soort-Tschai* ab urbe *Is'ird.* Locum illum *Till* (تلّ) ap. 'Al-'Idrîsî II, 172 *pagus* appellatur, multis incolis frequentatus, in ripâ fluvii situs سُرِيط, et sic fluvius etiam nuncupatur II, 154. Noster eum locum nominat h. l. et in v. فافان, تل فافان, quod nomen etiam affert Freyt. in *Hist. Hamdanidarum* (*Z. d. d. m. G.* X, p. 453, et p. 465 loquitur de fluvio سَرْيَط). Si ergo ponis Jâqûtum aquas a loco ubi duo illa flumina concurrunt, *Tigridis* nomine jam nuncupasse, sequentia in textu nostro egregie explicantur. L. 9 tantum pro المسيق بيدليس cum Fl. l. المشتق لبدليس, quae lectio ut commendatur nostris Codicibus, ita etiam Jaq.° Lond.¹, ubi لبدليس, et Jaq.° Oxon.¹, ubi كتدليس; verba sic Fl. explicat: »der Fluss welcher einen seiner Arme der Stadt Bedlîs zusendet. Ein solcher Flussarm heisst شقّ, I, p. ٤٥٥ l. 15)." Nomina hodierna sequentium fluviorum, qui in Tigridem incidunt, يَرْنَى et نهر باعَيْناثا, Ritter non memorat, quin de nullo fluvio, qui inter Tell et Gezîra 'Ibn 'Omar in Tigridem incidat, loquitur (XI, 114-126). Kiepert vero hos quidem in Mappâ indicavit, sed nomina non addidit. *Arabica* ergo nomina ex nostro Libro cognovisse, magni profecto est momenti. Per جبال الجزيرة intelligatur montium jugum sic dictum a جزيرة ابن عمر, quod Noster alibi nuncupat جبل جُودى, et hodie *Buhtan*, et *Gebel Gudi* appellatur (Ritt. IX, 710). De باعَيْناثا supra in v. Auctor locutus est, unde hic locus illustratur. Spectatur fortasse *Aineh*, hodie *Kara Aineh* dictus, a meridie (orientem versus) illius *Tell*, de quo modo vidimus, adeo ut forma Arabica orta sit ex عين كمثا. Verbo de *Aineh* loquitur Ritter X, p. 355. Hoc tamen si sumitur, necesse est, collatâ Mappâ Kiepertianâ, ut ponamus, Nostrum hîc etiam fluvios يرنى et نهر باعيناثا transposuisse, ita ut hic primum, deinde vero يرنى memorandus sit. De جزيرة ابن عمر vid. in v. et *Add.* ad h. l. Pro seq. بالبوازيج, ut l. 14 in textu ex-

stat, et quod non unam ob causam Fl.° displicet, collatis Codd. (بالبويار et بالبويان exhibentibus), sine dubio aliud quid legendum. Hanc quaestionem denuo retractans, primum suspicabar in eo nomine, si legeretur ببازبدا fortasse latere fluvii *Zebedaei* nomen, ab *insulâ Zebedaei* sumtum (de quâ vid. Ritter l. l. X, 253 et XI, 147 et seqq.), qui fluvius non procul infra Ǵezîra ʾIbn ʿOmar in Tigridem cadit (Ritt. l. l. XI, 157); sed cognitis lectionibus Jāq.ⁱ Petrop.ⁱ بـالبويان, Ox.ⁱˢ بـالبُوتار, et Berol.ⁱˢ بالبويار, animadverti بـالبُويـار legendum esse, quod insuper confirmatur dictis ʾIbnoʾl-ʾAtîri et ʾAbû Šâmae,* agentium de نهر الاربـار; vid. Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 330, ubi pro الاريار reponendum est البويار. — Duos Noster fluvios transit, a Ǵezîra ʾIbn ʿOmar paulo remotiores, et illo fluvio *majores*, qui magis meridiem versus (in Mappâ Kiepert*ianâ* prope locum *Rabahi*) Tigridem attingunt. — Sequens locus باسورين, infra in v. describitur ut tractus in ripâ *orientali* Tigridis, non vero apud Ritter*um* memoratur, sed ab ʾAl-ʾIdrîsî*o* II, p. 154, ubi perperam legitur ماسورين, et paulo ante يمنين in ثمنين (de quâ vid. in v. et *Add.* ad h. l.), et paulo post » *Calsabour* قلسابور" (ut p. 149 l. 3 et 4, et 142, 5 a f.) mutetur in » *Feisabour* فيسابور", ut Noster infra in v. recte legit, et de quo conf. Ritt. IX, 721 et 124 et XI, 169, ac supra *Add.* II, 437. Quia autem ʾAl-ʾIdrîsî tria illa loca adducens a septentrione meridiem pergit, incipiens a ثمنين, s. potius ثمانين, prope Ǵezîra ʾIbn ʿOmar, tractus باسوريـن inter *Rabahi* modo allatam situs est, ac nullum est dubium, quin Noster fluvio, quem nuncupat دوشا, indicaverit fluvium, ab ʾAl-ʾIdrîsî*o* II, 149 l. 1 dictum الخابور, in Mappâ Kiepert. etiam fluentem a septentrione urbis فيـسـابـور. De hoc fluvio, prorsus diverso a خابور, qui in Euphratem cadit, vid. Nost. in v., ubi nuncupatur خابور الحسنية, et fluere dicitur ad orientale latus Tigridis, et ut hîc flumen دوشا, originem sumere ex terrâ الزوزان. Hîc appellatur دوشا a nomine fluvii, qui in خابور incidit, et a Veteribus dicebatur *Bumadus* (cujus pars ultima in Arabico nomine servata est), nunc vero nomen habet

Ghazir-Sū (**Ritt.** IX, 725, 730 et seq., et XI, 168 et 169). In loco *Ad-Dimišqī* supra (p. 437) allato hic fluvius in Tigridem cadere perperam dicitur, *postquam* urbem Ȧl-Mauçil attigit. — L. 3 a f. pro بستنقيم cum **Fl.** l. » تستعيم." — Omissis rursus duobus Tigridis brachiis, fluvio *Sulub* (in Mappâ **Kiep.** *Dhulub*), et *Bowusah* (quos memorat. **Ritt.** XI, 166), pergit Noster ad fluvium urbis بَلَد, hodie dictae *Eski-Mosul*, s. *Mosul antiqua*, cujus fluvium *parvum* **Niebuhr** adiit (**Ritt.** XI, 160); nomen vero ignoratur, neque additur a **Kieperto**, fluvium notante ab occidente in Tigridem fluentem infra *Eski Mosul*, ac deinde infra hunc fluvium, alium addente ab oriente in Tigridem cadentem, quem **Ritter** IX, p. 729 Wadi *Rūba Tāk* appellat, adeo ut verba Nostri: » nullam guttam post fluvium Beledensem in Tigridem cadere, antequam *Zāb major* in illum exundat", non premenda sint. De الزاب الاعظم s. الاعلى, de الزاب الاسفل, ac de زركون, vid. infra in vocc., et supra de بابغيس, quae urbs a Syris vocatur ܒܝܬ ܥܓܝܣ, conf. **Assem.** *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXXVII, et de urbe الحديثة, السن, شهرزور et sequenbus locis, infra in vocc.; de دجلة العوراء, supra I, p. ١٨٢, 9, infra in v. العوراء, Ȧbū'l-Fed. p. ٤٣, 16 (**Rein.** p. 54 et n. 1 ibid.), et Ȧl-Māwerdī ed. **Enger.** p. ٣١١, 10 et seqq. (ubi pro بالغور l. بالعوراء, et pro المدايين, المذار), et v. **Kremer** in vers. ejusdem loci Germ., *Sitz.-ber.* 1850 Apr.-Mai IV, p. 271 et seqq., qui etiam perperam de الغور loquitur. — De دجلة القديمة vid. Noster in v. صريفون باجمشا, et الشطيطة etiam dicto الشُّطَيْطة (II, ١٠٠, 1, et *Add.* infra ad hanc v.); de regione دجلة الكبيرة, s. دجلة البصرى العظمى, conf. in v. باذورد, et *Add.* I, 234 et 235; de الزوراء دجلة بغداد, Nost. et Ȧl-Mošt. infra in v. الزوراء, et *Add.* ad h. l.; de *alveo* Tigridis, *saepe mutato*, in v. جوخاء, et **Benjam.** II *Voy. en Orient.*, p. 219 et seq.; de دجلة الاهواز, Ȧbū'l-Fed. p. ٥٧, 2 a f. (**Rein.** p. 73); de دجلة الخنازير, Ȧl-Qazw. II, p. ٤٠٣, 9 a f. De Tigride universe, Noster in v. أوانا, بحر فارس,

سَهْو , عُكْبَرَاء , Abū'l-Fed. p. ٥٣ mediâ et seqq. (Rein. p. 68-73), Al-Mošt. in v. (etiam memorans locum a Nostro p. ٣٩٣, 6 et 7 allatum, qui ibi vocatur دجلة ذى الأرطى), Zam. p. ١٨, 3 et ٩٠, 4, ʿIbn Ġob. ٣١٨, 3 a f. et seqq., Al-Qazw. I, ١٧٨, et II, ٣٨١, 14 et seqq.; de Tigridis *ostiis*, supra in v. بحر فارس; de *Tigride* Mozulis ita *congelato* a. 314, ut jumenta per eum transirent, quo tempore Bagdāde *nix* cecidit, Abū'l-Maḥ. II, ٢٢٧ l. 11. — De دَجْنَا, loco prov. الغربية in Aeg., de Sacy *Rel. de l'Eg.*, p. 638 N. 177; de دَجْنَاءان قريب من الطايف, Al-Fākihī ٢٨, 6 a f., ubi leg. دَخْنَاءان; conff. dicta in *Add.* ad دحنا.

P. ٣٩٣ l. 6-9. Ut Fl. tradit, Jāq. Lond. et Ox. l. 9 pro الدجنية (ut Osiander cum eo communicavit) habent دجينة *sine Art.* ut L., et pro الغيصومة (ut infra in vocc.), الفَيْصُومة. L. 6 pro الدجنبين, quae vix forma est Arabica (ut Fl. addit), iidem Codd. scribunt الدجنيتين, quare Fl. conjicit ibi legendum esse الدجينتين. Sic tamen *ordo alphabeticus* violatur, qui servatur, si l. 6 legimus الدَّجْنَتَيْن, l. 7, الدَّجنَّتان et l. 9 الدَّجِنَّة, quae forma fortasse ansam dedit formae الدَّجْنَتين s. الدجينة , quae in Codd. exstat. Sed ad formam الدَّجْنَتين confirmandam facit Al-Bekri in v. دخن sic scribens: بفتح أوله

واسكان ثانيه — موضع ببلاد بنى مازن قال ملك بن الرَّيْب
(الكامل) وان حلّ الخليط ولست فيهم، مرابعُ بين دَخْنٍ الى سرارِ،،
سرار موضع يلى دخن ويروى بين دجن بالجيم وبين دحل
بالجاء (l. بالحاء) واللام ۞. De Poetâ مالك بن الرَّيْب vid. infra ad v. رَحَى المنتل, p. ٣٩٣, 2 et n. 3. In Jāq. Berol. totus noster locus sic legitur, collato Jāq. Petrop.: الدجنتين موضع (a فى بلاد تميم (b

a) Petrop. من. b) l. تَيْم, coll. Wüstenf. *Reg.*, p. 383 in v. *el-Ribâb.*

ثم بلاد (a الراب (؟) منهم الدجنيتان قال نصر مآءتان عظيمتان عن يسار تِعْشار وهو اعظم ماء (b لظبة ليس بينهما ميل احداهما لبكر بن سعد بن (c ضبة (؟) والاخرى لثعلبة بن سعد احداهما دجنية والاخرى (d القيصومة يسمّيان (e الدجنتين كل واحدة اكثر من ماية (f رحى اذا علوتهما رايتهما وتعشار فوقهما او مثلهما وهو ماء لبنى ثعلبة بن سعد بن ناجية ؛ الوشم (g والدجنتان رواء الدهناء قريب هذا لفظه (h الّا انّ الوشم موضع باليمامة فى وسطها الدهناء فى وسط نجد فكيف يتّفق ۞

P. ٣٩٣ l. 9. Pro priore رمل in v. دجوج sine dubio leg. جبل, ut seq. istud جبلان, et mox repetitum رَمْل explicentur. De monte دَجُوجٌ vid. item infra in v. العَلَم, ubi item de عَلَم السُّعْدِ est sermo, et ut h. l. sic pro السَّعْد, (coll. II, ٣١, in f.) legatur. De دَجُوجٌ رملة فى بلاد كلب, agit Zam. p. ٩١, 5, addens versum 'Ibn Moqbil*i* ab Al-Bekri*o* in v. دجوج etiam allatum (vid. Zam. l. l. n. *a*). Hic tamen ibi praemittit: دَجُوجٌ — رملة بارض غطفان دون الحرّة; deinde haec subjungit: وقال احمد بن عبيد دجوج موضع من ارض كلب الخ. — De دُجْوة vid. 'Ibn Gob. p. ۴۱, 5, ubi دَجْوة scribitur. Lobbo'l-Lob. in v., habens دُجوة, praeterea addit: على شطّ النيل الشرقيّ

---

a) Petrop. recte الرباب coll. Wüstenf. l. l. *b*) Ut in Petrop. et ap. Nostr. lege لضَبّة, i. e. ضَبّة بن أُدّ. *c*) Sic in Berol.. In P. منبه. *d*) Male P. الغيصومة, vid. pag. praeced. *e*) Sic in iis Codd., sed si nomen supra bene scriptum est, l. الدجنيتين, i. e. الدَّجْنِيَّتَيْن.

f) P. رحاء. Ac deinde legitur بينهما حاجبة الخ. Non pergit enim excerptum Chwols. ulterius, quia seqq. vix legi possunt. *g*) Sic in Berol., sed l. الدجنيتين. *h*) Pro لفظه l. لضبة (?).

علی بحر رَشید. Ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 26 inter loca prov. قَلْيُوب memoratur: »دجوة وكياد, Dedjweh et Kiad'', ibique affertur Vansleb *Hist. de l'Égl. d'Alex.* p. 20.

P. ٣٩٣ l. 13. De دُجَيْل بغداد vid. in v. بابَرْتَى, أَوَانَا, بادنجانية, خُصًّا, الحَظيرة, دَيْر الجاثليق, الربض (I, ۴٩٠, 8), صَرِيفُون, عُكْبَراء, القادسية (II, ٣٧٩, 2 a f. et seqq.), مَسْكِن, *Add.* I, p. 234 et seq., Al-Most. in v., Al-Ja'qūbī ٢٣, 15, Al-'Içtakrī p. 43, 4 a f. (Mordtm. p. 48 l. 16 a f.), 'Ibn Ḥob. p. ٢٣٣ l. 6 et 7, Al-'Idrīsī II, 147, Abū'l-Fed. p. ٥٩ (Rein. p. 71) et ٢٨٩ in v. تكريت, 'Ibn Kallik. N. ۴٧٣ in f., 'Ibn Bat. II, 132, Lobbo'l-Lob. in v., de Sacy *Chr. Ar.* I, 72 et seq., Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 279 et seq. — Ad صَرِفُون l. 15 Fl. observat: »Scriptura defectiva pro صَرِيفُون, conf. Tom. II, p. ١٥۴, 12 et seqq. Poterat vero conservari ex utroque Codice exitus in *în*, idque majori jure, quam scriptura ista defectiva. Nam nomina geographica in *în* exeuntia, ut قِنَّسْرِين, نَصِيبِين, يَبْرِين, فِلَسْطِين, aut simplicius pro singularibus imperfectae declinationis habebantur, aut artificiosius pro pluralibus sanis, quorum nominativus in *ûna* exiret, casus obliqui in *îna*; ita ut pro نصيبين diceretur نَصِيبُون, Gen.vus et Accus.vus autem utriusque formae esset نَصِيبِين. Vid. G'auharî et Kâmûs turc. s. v. نصيبين in themate نصب. Hinc in ipso nostro libro, T. II, p. ١٥۴, 12 et seqq. casus rectus ejus nominis, de quo hîc disputamus, modo صَرِيفُون est, modo صَرِيفِينُ.'' — De الطاهرية et خندق طاهر vid. in vocc. et *Add.* II, 365, ac de مصعب بن الزبير, *Add.* I, 345. — De دُجَيْل الاهواز, s. دجيل المَسْرُقان, etiam dicto نهر الاهواز, praeter Al-Most., vid. Al-'Içtakrī p. 51, 4 a f. et seqq. (Mordtm. p. 56 et seq.), Al-'Idrīsī I, p. 379 et

seq. (ubi pro الْمُشْرِفان l. الـمَـسْـرُقـان), 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧ in f., et DE SACY *Chr. Ar.* I, p. 72, et *Add.* I, 201. — Pro الاخرى, p. ٣٩٤ l. 1 cum Fl. l. الآخَر, et l. 2 pro دِزْلَه, دِيلَدا; vidd. *Add.* II, 436 ad p. ٣٩١, 2 a f. Ad vocem ارض l. 4, haec addit Fl. » Neque haec scriptura satisfacit, neque altera, نهر. Equidem بحر فارس scribendum esse arbitror. In WEILii historia chalifatus, I, p. 442, Schabib Haeresiarcha, quem Noster hoc fluvio Dug'ail haustum esse ait, in fluvio *Karun* [قـرون] periisse traditur; qui autem hodie *Karun* appellatur fluvius (vid. REINAUD, *Géogr. d'Aboulf.* II, p. 74 adn. 2), is, ut apud Abulfedam ipsum est (p. ٥٨ l. 15), يقع فى بحر فارس." Et *haec (فى بحر فارس), ut deinde Vir. cl. mecum communicavit, OSIANDER in nostro loco, in Jāq. Oxon. legit; in Jāq. Lond. ea corrupta sunt in فى نحو فارس. De ابو الضحاك شبيب بن يزيد الخارجى (+ a. 77), vidd. 'Ibn Qot., p. ٢٠٩, et 'Ibn Kallik. N. ٢٨٧. De hoc fluvio, etiam dicto, دجيل تُسْتَر, s. شُشْتَر, د", vid. praeter locum laud. Al-'Içtakrīi, item RITTER *Erdk.* IX, 162 et seqq. (pro *Karūn* scribens *Kuran*), cujus brachium sinistrum vocatur نهر مَسْرُقان (p. 188). De canalibus Bagdādicis, dictis دجيل, ibid. X, p. 214 et 219.

P. ٣٩٤ l. 6. Forma الدَّخاثل (ut plurale pluralium formae collectivi دُخْلان, a sing. دَخْلٌ), et دُخْل ut pl. formae دَخْل (l. 13) in Lexicis non memorantur. Ut ibi monetur, sic infra in v. بُسْر, دَخْل per نَقْبٌ تحت الارض (foramen sub terrâ) explicatur. De دح loco, 10 dierum iter ab العَلّاقى, vid. Al-Ja'qūbī ١٣٣, 5 a f.; de الدُّخْرُص, Zam. p. ٥٩, 4-6 et n. *a*. Al-Bekrī in v.: دُخْرُص — وهو ماء لبنى سعد الخ, et in v. الفنْع, infra II, ٤٥٥ n. 11. Intelligitur ibi et in textu nostro سعد بن زيد مناة (vid. WÜSTENF. *Reg.* p. 396 et seq.), et de قُشَير بن كَعْب, vid. ibid. p. 140 et seq., ex quo loco simul apparet, WÜSTENF., ut in nostris Codd. L. et V., legisse وَسبيع, non وشبع, ut edidi, quâ in re

etiam secutus sum Cod.[em] Leyd.[em] Al-Bekrîi in priore loco. Legendum esse وسبيع, liquet etiam ex Zam l. l. et p. ١٥٨, 2, et sic Noster etiam scripsit in v., III, p. ٢٨٩. De الزِّبْرِقان conf. Wüstenf. l. l. p. 472, Al-Bekrî infra II, p. ٩٢ n. 3, et Quatrem. *Mém. sur les Asyles chez les Arabes*, p. 28. — Pro فتجمّع l. 9, cum Fl. » l. فيجمع, i. e. فَيُجْمَع: hine conjunctis ambobus laeubus, i. e. ambobus uno alterius nomine comprehensis, dicitur الدُّحْرُضَانِ, pro الدُّحْرُضُ ووَسِيعٌ, scil. per figuram التغليب," de quâ vidd. *Add.* I, 14; quare l. 10 etiam leg., العُمَرَانِ والقَمَرَانِ. — Al-Bekrî in v.: دَحْلَانٌ — على وزن فَعْلان قال ابو حاتمٍ سالتُ الاصمعى عن قول الناس فلان دحلانيّ بفتح الدال وسكون الحاء فقال نسبوه الى الدحل. قرية بالموصل اهلها اكراد ولصوصٌ ☆ Qâm. in v. الدحل (p. ١٤٤٥, 2): دُحْلَانُ: ة.

P. ٣٩٤ l. 11. De دَحْل conf. Zam. p. ٩٠, 2 et 3 et n. *a*, et Al-Bekrî in v., et in v. الاشعر, ملك et العَزْل. De دحل بحزن يربوع vidd. *Add.* I, 196, et de دَحْل praeterea Al-Bekrî in *Add.* II, 443. Ad l. 14 (ad v. دُحْل) Fl.: » pro يُغَزَّى" scr. يغْزَى; Beg'aïtis ex hac insulâ bellum inferri solet, i. e., copiae Arabum in eâ colligi atque inde ad bellum Beg'aïtis inferendum proficisci solent."

P. ٣٩٤ l. 4 a f. De دَحْنَا vid. Ibn Hisch. p. ٨٧٩, 19 (et ad h. l. Ann. II, 201), ubi de Prophetae itinere per hunc locum fit sermo, quem memorat Al-Bekrî, haec de دَحْنَا tradens: دَحْنَى — موضع بسيف البحر — وذكر ابن اسحق ان النبى صلعم لما انصرف من الطايف سلك على دحنى حتى نزل الجعرانة هكذا وقع فى كتاب السير بالنون وكذلك ذكره الطبرى وليس هناك سيفٌ وانما اراه اراد سلك على دحى المتقدم ذكره ولو لا انه

غير محدّد عندنا لارتفع الارتياب ☆. Al-Fākihī loquitur de دجناءان, de quo loco vidd. *Add.* II, 443. Praecedit ap. Al-Bekr.: دَحْيٌ — موضع ذكره ابو بكر ☆ . Hunc locum Zam. p. ٩٢, 3 affert verbis: الدحى, et Qām. eum vocat دَحىٌ. De الدَّخُول Al-Bekrī in v.: موضع ماء لبنى العجلان قاله ابو حاتم — والدخول بالخاء المعجمة. De دُحَيْضَه vid. idem in v., et in v. البدى, ubi موضع اخر النخ. ut ap. Nostrum, scribitur in Cod. L. دَحيضَةٌ.

P. ٣٩٥ l. 2 pro من in v. دَحىٌ, ut Fl. observat, » cum utroque Cod. l. بين; conf. Kâm. in v. الاضبط, et Wüstenf. in *Reg.*, p. 44 [conff. *Add.* supra II, 97], et pro المَرّان, Kàm. in them. مرّ et مرن, dici jubet المُرّان." De monte et pago الدَّحى a meridie Taboris Seetzen II, 152 (coll. IV, 314), Robins., scribens *Duhi*, *Pal.* III, 460, et *N. B. F.*, p. 148, 407 et 445. — Al-Bekrī in v.: دُخَارٌ — جبل مطلّ على شَمَام (شبام l.) وشبام مدينة من مدن اليمن وهى دار مملكة ابن يَعْفُر هكذا ضبطه الحسن بن احمد الهمدانى ☆. De ولد يَعْفُرَ vid. Nost. in v. شبام (II, ٩., 10); de جبل دُخان (ap. Veteres *Porphyrites*) in Aeg. superiore versus mare Rubrum, Al-Bekrī infra in *Add.* ad v. دَلْهَك, et Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 313, 319 et seqq.; de خُرْبَة دَخْدَاخ, prope Hebron., Rosen. *Z. d. d. m. G.* XII, 483 et 492.

P. ٣٩٥ l. 5. De دَخْفَنْدُون vid. item Lobbo'l-Lob. in v. L. 9 in v. دَخْلة cum Fl. et Freyt. pro الثمر l. التمر, quod ut hic verisimillimum judicat, quia locus in Al-Bahrain situs est; conf. v. c. Al-Bekrī supra in *Add.* I, 318, et Ibn Hauq. ap. Arn. *Chr. Ar.* p. xv, 6, qui de البحرين dicit: وهى اكثر تُمُورًا, ubi in textu Al-Içtakrīī (ibid. p. 83, 12 pro تمورا exstat يَهُودًا). Dictam conjecturam confirmat

Qām., cujus verba leguntur infra III, p. ٩. n. 3. De دخلة ابن دكنى (*Porto Bindicari*), in Siciliâ, Al-'Idrîsî ap. Amari *Bibl. Sic.*, p. ٩٨ in f. (Jaub. II, 112), et de دخلة القصاع, alio Siciliae loco, Al-'Idrîsî ibid. p. ٩٨, 2 a f. (Jaub. ibid.). — Al-Bekrî in v.: دَخْمٌ — جبل مذكور فى رسم عُكاظ — ودمخ بتقديم الميم جبل ياتى ذكره بعد هذا والى دخم اعتزل بَلْعَاء بن قيس بقومه بنى بكر ابن عبد مناف بن كنانة يوم شَمْطَةَ وكان يوم شمطة بهوازن على كنانة. De بَلْعاء بن قيس vid. 'Ibn Dor. p. ١٠٩, 8 et seqq., et Caussin *Essai* I, 309-11 et 315, et de يوم شمطة etiam infra in eâ v.

P. ٣٩٥ l. 9. De دَخْميس vid. Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 638 N. 178. — Al-Bekrî in v.: دَخْنَانٌ — على وزن فعلان جبل مذكور فى رسم فيد الخ; de جبل ابن دَخْنِي, vid. infra in v. الشَّبَكَة, qui in Al-Mošt. p. ٢٩٩, 2 vocatur جبل دَخْنِي, omisso ابن; de الدَّخْوَارِيَّة, Scholâ Damascenâ, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 73. — De الدَّخُول vid. Al-Mošt. in v. Versus 'Imro'l-Qaisi exstat in ipsius Mo'allaqa v. 1, ed. Arnoldi p. ٢, de quo vid. etiam de Sacy *Anthol. Gr.*, p. 135. Affertur etiam ab Al-Bekrīo in v. الدَّخول, ubi haec: موضعٌ اختلف فى تحديده فقال محمد بن حبيب الدخول وحَوْمَل فى بلاد ابى بكر بن كلاب — وقال ابو الحسن الدخول وحومل بلدان بالشام وانشد لامرى القيس (الطويل)

فِفَا نَبْكِ مِنْ ذِكْرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ   بِسِقْطِ ٱللِّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمَلِ

وقال ابو الفرج هذه كلها مواضع ما بين امَّرَة الى سواد (اسود .l) العين الا ان ابا عبيدة يقول انّ المقراة ليس موضعًا وانما يريد الحوض الذى يجمع فيها الماء. De الدَّخُول vid. v.

item Zam. p. ٥٨, 1, (ubi dicta consentiunt cum dictis Nostri l. 11 et 12 وقيل بئر — الماء), et p. ٩٧ in f., ubi, quia memoratur البِرْكاء (vid. infra in v.), spectantur dicta ap. Nostr. l. 13, وقيل — العجلان. Eadem, quae Zam. h. l., Noster repetit in v. صاحة.

P. ٣٩٥ l. ult. Pro دَدَد Fl. ait: » scr. cum utroque Codice دَدٌ; vid. Tarafae Mo'allak. v. 3 (ed. Arn. p. ٣٩, 3). Etiam Kâm. turc. دَدٌ nomen proprium loci esse docet." De دَدْكَنّى in Indiâ vid. Lee *the Trav. of Ibn Bat.*, p. 170.

P. ٣٩٩ l. 2. De دَرَابْجِرْد (et sic l. cum Fl. l. 2) in prov. فارس, et de درابجرد بنيسابور, vid. supra in v. دارابجرد et *Add.* ad h. l. Verba الا ان — اليها (l. 3), illustrantur ex Al-Içtakrio in text. Ar. p. 57, 12 (Mordtm. p. 62): ومدينتها (كورة دارابجرد) دارابجرد وفسّا هى اكبر منها واعمر غير ان الكورة منسوبة الى دار الملك ومدينتها التى ابتناها لهذه الكور داربجرد. Pro قُبّة (l. 4) lege قُنّة, ut Fl. I, p. ٥, 10 et ٩٢, 8 (vidd. *Add.* I, 5 et 169) pro قُبّة substituit. Intelligitur enim mons, quem Al-Içtakrî in t. Ar. p. 68, 14 (Mordtm. p. 74) جبل nuncupat et multis descripsit, unde videmus *Mūmiām* colligi ex *speluncâ* in monte, quae dictâ januâ clauditur. De المُومِيّا i. e. species quaedam *bituminis Judaici*, vidd. loci laudd. in n. 2 ad text. nostr. Arab., quibus addatur Al-Qazw. I, ٢٤٤ et seq., et II, ٩٤, 4 a f. et seqq., in primis Kämpfer *Amoenit. Exot.* p. 517-519, de quo vid. Mordtmann l. l. p. 161. Pro مهرماه cum Fl. scr. تيرماه [i. e. mensis 4[us] anni Persici solaris, ut inquit Vullers in v.], quam scripturam L. repraesentat, atque V. et Jāq. Oxon. significant. Jāq. Lond. habet بيرماه. L. 7 pro مشائخ, recte مشايخ, et l. 9 pro الملح scr. ملح, quod requirunt adjectiva indeterminata, quae sequuntur." De *sale*, l. 9 memorato, loquitur item Al-Içtakrî p. 68, 6 a f. (Mordtm. l. l.).

P. ٣٩٩ l. 11. Non plura de الدَّرّاج addit Zam. ٥٧٠, 4. De قَسْطَلَة دَرّاج, urbe Hisp., vid. in v., 'Ibn Kallik. N. ٥٥ in f., et Al-Maqq. I, ١٠٣, 10; de فحص الدرّارة prope القيروان, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٣٣, 7 a f., pro quo Quatrem. in *N. et E.* XII, 471 (37) edidit فحص الدوارة; de دراز رود (flumine longo), Vullers I, 820^b: » n. c. nom. fluvii in Transoxanià, vel sec. al. ipse Oxus, cet. *F.*" De مرسى الدرامن in Siciliâ, Al-'Idrīsī ap. Amari *B. S.* p. ٩٨, 9 (Jaub. II, 112, qui legit الداريين); de loco Mekkano dicto بين الدّاريّين, Al-Azraqī ٣٣٧, 4 a f., ٣٥١, 9 a f., ٣٧٣, 3 et 4; de دَرانى, fluvio Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I. p. 4, et II, 34 l. 24; de دُرّانى, Tribu in regione Qandahāris, Vullers I, 521^b; de دَرَاوَران, urbe Turkistânis, Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 234, et de الدَّرَاوَتين, in prov. الغربية, de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 633 N. 47.

P. ٣٩٩ l. 3 a f. Pro اسغلّ in v. داورد cum Fl. » l. استثقل, i. e. اُسْتُثْقِلَ, molestum visum est, i. e. nomen Dârâbg'ird propter longitudinem, syllabarum pondus et consonarum concursum difficilioris pronuntiationis esse visum est." Sic etiam legit Lobbo'l-Lob. in v. الدراوردى, ad quem locum porro conf. *Suppl.* p. 49 et seq. De ابن فَتْنَاخُوَيْه (sic nempe lege) nihil alibi reperi, neque etiam is memoratur ab Hammero in *Liter.-gesch. d. Arab.* Cod. Oxon. nostri Libri legit ut L. Cant. habet فنّاجويه, quae lectio Wrightio in primis arridet, quia ap. Al-Qazw. II, ٣٣ l. 10 a f. (ubi de عجائب اليمن sermo est) idem nomen occurrit, idque hîc quoque videtur esse recipiendum. Wüstenf.^{us} quidem conjicit lectionem ابن نَفْطَوَيْه, i. e. ابراهيم بن محمد الازدى, + 323, de quo vid. Abū'l-Maḥ. II, p. ٢٦٨, 3 et seqq. et n. 3 ibid., sed Jāq. Berol. etiam habet: وقال ابو بكر ة ؛ ة . يعرف بابن فنّاجويه, et Jāq. Petrop. sic: قال ابو بكر احمد بن على بن محمد بن ابراهيم

الاصفهانی یعرف بابن فتوحه فی کتاب شیوخ مسلمة من تصنیفه یقال ان دراوند الخ. Liber الشیوخ ک" deëst ap. H. K., tum in lit. ش, tum in sect. کتاب, tum etiam in Appendicibus. — De الدَّرَاوَرْدِيّة, Kurdorum Tribu, Al-Maqrîzî in Arn. *Chr. Ar.* p. 166, 13, et 'Ibn Kallik. N. ٨٥٩ (ed. Wüstenf. fasc. XII, p. ٣٤, 4 et 5, ubi sic leg.). L. ult. in v. دُرُّبَا pro والتشديد cum Fl. l. وتشديد. *Danubius* porro ab Abû'l-Fed. (in ed. Paris.) p. ٢٠٢, 11 (Rein. p. 285) vocatur دربا, sed, ut jam ibid. in notâ 5 significatur, leg. دُونَا, quocum seq. طُنَا, ut a Turcis vocatur, melius item in concordiam redigitur. De دَرْباخ vid. in dictis de بَرْسِين (III, p. ٣٣٩ n. 1). Locus ibi laud. dicitur situs esse in montibus a septentrione Derbend*ae* occidentem versus (20 wersten, ut dicunt, inde); etiam vocatur درواق (vid. *J. A.* 1851 Avril-Mai p. 439 et 452). — De دُربای شعب in كرمان, Abû'l-Fed. p. ٣٣٥, 2; de دَرْبَايكان, quo nomine Persae nuncupant urbem جَرْبَاذْقان, Abû'l-Fed. in v. جرباذقان, p. ٤١٩, 3 a f., et Al-Mošt. p. ٩٩, 12.

P. ٣٩٧ l. 2. De الدَّرْب ببغداد vid. Al-Mošt. et Lobbo'l-Lob. in v. (a quo vix diversus est درب ببغداد sine Art., quem Nost. ultimo loco affert, ut Jâqût*um* emendet). De الدرب بنهاوند, iidem, et de درب طرسوس et باليمن د", Al-Mošt. *Quintus* locus addatur, درب بالشام, pagus in Syriâ sept., de quo vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 17. De notione vocis درب vidd. dicta in *Add.* II, 143. — De درب الآجُرّ, vico Bagdâdensi, supra in v. الاجر, p. ٤, 15 et 16, et Lobbo'l-Lob. in v., de درب الاعسر بالقاهرة, de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 132 n. 49; de درب البنات بحلب, Freyt. *Sel. Hist. Halebi*, p. ٢٨, 21 et 91, et *Add.* I, 384; de دَرْبَجَق s. دَرْبَجَه, duobus pagis Merw*ae*, Al-Mošt. in v. p. ١٧٨ et p. 45; de درب الثنية بمكة,

Al-Fāsi ٢٧٤, 11; de درب جَميل Bagdādensi, supra in v. جميل; de د" الحب والحجّارين ببغداد, infra in v. اللَّوْزيّة; de د" الحنظلة بالرى, supra in v. الحنظلة.

P. ٣٩٧ l. 7. Poetae, de quibus sermo fit in v. درب دَرّاج, nomine ابو بكر محمد وابو عثمان سعيد ابنا هاشم, sunt: الخالديّان, ut ait 'Ibn Kallik. N. ٢٥٩ in initio, qui N. ٤٥٩ memorat ك" الديارات للخالديّين (cum quo loco conf. H. K. III, p. 240 N. ٥١٤٩, ubi l. 2 pro الشاشى l. الشابُشْتى, l. 4 pro خالدى, خالد, et l. 5 pro ولخالدى, ولخالد, et l. 2 post سنة adde, ut tradit 'Ibn Kallik. l. l., ٣٩٠ او ٣٨٨). Abū Bekr erat natu major; ambo in aulâ Saifo'*d*-daul*ae* versabantur, ut narrat 'Ibn Kallik. in hujus vitâ N. ٤٩٣ (ed. Wust. p. ٨٤, 6 et seqq.), ubi carmen alterius utrius affertur, de quo vid. Dieterici *Mutanabbi u. Seifoddaula*, p. 119 et seq., ac de iis poetis, *Z. d. d. m. G.* XIII, 600. — De درب دينار الصغير ببغداد vid. in v. المسعودة; de دَرْبَساك, contracto, ut putat Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 33, ex درب بَرْساك, loco munito non procul ab Antiochiâ, ad النهر الاسود, uno ex rivulis, qui in Orontem cadunt, Abū'l-Fed. p. ٤٩, 3 a f. (Rein. p. 62), ubi دربسّاك scribitur, et ٢٩٠ et seq. (ubi de Teschd. non est sermo), v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 10 et seq., et *Mittelsyr.*, p. 67, Al-Maqr. ap. Quatrem. l. l. I, 2, p. 33, 52, 55 (ubi درب برساك), et II, 1, p. 26, 168 l. 19, coll. p. 205, et p. 180 l. 14, coll. p. 225 (ubi دربساك), Weil *G. d. Ch.* IV, 122, et Vullers I, p. 823[a]. De درب السّكّة in urbe Damasci, v. Kremer *Topogr. v. Dam.* II, 26; de درب السلسلة بالقاهرة, Al-Maqr. in ك" الخطط ed. Būl. I, p. ٤٩٣, et II, p. ٣٨; de الدرب السلطانى, s. السلطانى, viâ Damasco Halebum ducente, v. Kremer *Ausfluge nach Palmyra*, p. 14 et 18 (*Sitz.-ber.* II, 2); quod nomen aliis etiam viis

publicis, sive, ut ajunt, regiis est commune; sic v. c. Ritter *Erdk.* XI, 356 et 361 loquitur de دَرب سلطانى Orfâ Mardīn*um* ducente, et Seetz. I, p. 61, de درب السلطان in Ḥauranitide.

P. ٣٩٧ l. 8. De درب السَّلْعى vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. السلفى. Jāq. Berol. legit درب السلق et deinde السلفى, Jāq. vero Petrop. perspicue et bene, السلف et السلفى. Vitiosum enim esse videtur istud السَّلْعى. Fieri certe nequit, ut in Lobbo'l-Lob. in voce السّلْفى, si haec ita pronuncietur, is intelligatur, de quo scribit Qām. in v. سلف p. ١٣٩. l. 10: احمد بن رَوْح السَّلَفىّ مُحَرَّكَةً; potius idem hic spectari videtur, qui in Qām. vocatur (et tum السّلْفى scribendum), *Ismāīl ben Abbād As-Silfī.* Sic enim Qām. in v. سلع (p. ١١٧٧ l. 11): ودَرْبُ السّلْفىّ بالكسر ببغداد سَكَنَهُ اسماعيل بن عَبّاد السّلْفىُّ المُحَدِّث, qui bene distinguendus est ab ابو طاهر احمد بن محمد السَّلَفىّ الاصبهانى الحافظ, de quo († 576, s. 1180), paulo ante in Lobbo'l-Lob. in v. السلفى fit sermo, et de quo vid. Ibn Kallik. N. ٤٣ (ed. Slan. p. ٤٣-٤٥, ٩٣, 1 et ١٤١, 3), et *Introd.* ad hunc Librum p. lxx, et *Add.* I, 119. — Pro عامِرةً l. 10 in v. درب سليمان, cum Fl.: »scr. عامرةً, plene: وايامَ كانت بغداذ عامرة, atque per totum illud tempus, quo Bagdād florebat." — De درب الشُّوسى, plateâ Damascenâ, v. Kremer *Mittelsyr.*, p. 21; de درب الصفى بالقاهرة, Abū'l-Maḥ. II, ٤٧٣, 5; de درب الصَّقيل بدمشق, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 264; de دَرْب الغزوات, ab oriente Damasci, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 3, et Haneberg *Erörterungen üb. Pseudo-Wākidi's G. d. Erober. Syr.*, p. 33; de fluvio درب الكلاب, infra in v. ساتيدما (II, ٢, 6), in v. نهر الكلاب, et in *Add.* ad v. دجلة (II, 437 et 438); de الدُّروب بالقاهرة, Al-Maqr. l. l. ed. Būl. II, p. ٣٧ et seqq.

P. ٣٩٧ l. 12. Pro دربِ المُجَبِّرين, quod, Nostri dictis tantum cognitis, sic pronunciaveram, l. cum Jāq. Petrop., ubi bis exstat, المجيزين; Berol. etiam درب المجيزين, et sic in seq. versu ʿAl-Farazdaqi: (الطويل)

اذا جاوزَتْ دربَ المجيزين ناقتى. De دربِ المُسْتَقيم بدمشق, plateâ, quae Act. IX, 11 vocatur ἡ ῥύμη ἡ εὐθεῖα, *Z. d. d. m. G.* XI, 480; de دربِ المَسْعُود ببغداد, infra in v. المسعودة; de درب المعلّى, planitie Qairawānensi, ʿAl-Bay., I, ٢٧٩ in f.; de درب منيره haec tradit ʿAl-Belādorī in Cod. Leyd. N. 430, p. 343: واقطع (المنصور) منيرة مولاة محمد بن على واليها ينسب درب منيرة وخان منيرة فى الجانب الشرقى ✿. Quomodo منيرة pronunciandum sit, مُنَيَّرَة (quod de veste proprie usitatur, et in ed. Paris. ʿIbn Bat. IV, p. 452 vertitur, *teint en bleu avec de l'Indigo*), aut مُنيرة, neque ibid., neq. in Qām. definitur, neque etiam in Jāq. Berol.; Petrop. illud commendat, scribens منيّرة. De درب مهرويه, ʿAl-Belādorī ibid. p. 343: درب مِهْرَوَيْهِ فى الجانب الشرقى ببغداد نسب الى مهرويه الرازى وكان من سبى سنفاد (؟أسْبَهْبَذ .l) فاعتقه المهدى ✿. Bellum intelligi videtur, s. ab ʿAl-Mançūro contra أُسْتَاذْسِيس a. 150 gestum, de quo vid. ʿAbū'l-Maḥ. I, p. ٤٠٢, 14, et Weil *Gesch. d. Chal.* II, p. 65, s. potius bellum ab ʿAl-Mahdio cum principibus Tabaristānensibus gestum, de quo vid. ʿAbū'l-Maḥ. I, p. ٤٤٨, 13 et 14, et Weil l. l. II, p. 104 sub fin. et n. 4, et de iis principibus, *Add.* I, 97; de درب مُهَلْهَل ببغداد, ʿAl-Belādorī l. l. p. 342 in f. notavit وكان اسم مُهَلْهَل يحيى.

P. ٣٩٧ l. 15. De درب النهر vid. infra in v. اللَّوْزِيَّة; de seq. دربند *Add.* I, 218 et seq., Nost. in v. بَيْلَقان (ubi, ut in Codd. nostris passim seribitur, occurrit scriptio الباب والابواب) et in v. خُتَّا, ʿIbn ʿAl-ʿAtīr ap. Defrémery *I. A.* 1849 Nov.-Déc. p. 455, Qotb. p. ٢٩٩, 10, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 390 et seq., quocum conf. *I. A.* 1858 Juin p. 305 (ubi, ut

in loco Quatr., uterque angustiarum introitus describitur), Ritter *Erdk.* IX, p. 449 et seqq., et 535 et seq. (ubi vocatur *Derbent i Bazian*, a proximis montibus *Bazian* dictis), et Vullers I, p. 823 et seq. Urbs saepe vocatur دربند شروان, ut ap. Abū'l-Fed. p. ٣٥ in f. (Rein., p. 43), quare in textu sic legi. Fl. vero attendens lectionem Cod. V., quae confirmatur Cod. Cantabr., habente حزران (sic), legit بخزران; potius legam خزران, coll. Cod. Cant. et Abū'l-Fed. p. ٢١٩, 2, ٣٩١, 8 et 9, et ٤٠٥, 5 a f., et *Add.* II, p. 332, et 368. Alibi vocatur دربند الان, ab Alānis. Epitheton ut addatur necesse est, quia دربند proprie est appellativum, notans *portam*, deinde ad *fauces*, s. *montium angustias* translatum est, quare Noster vulgo addit de hac urbe loquens, وهو الباب والابواب. Alia enim loca sunt, ob locorum opportunitatem similiter دربند dicta. In his v. c. دربند بلاد سيس, Veterum *Pylae Amanicae*, inter Syriam et Ciliciam, ap. Abū'l-Fed. p. ٢٥٥ in v. باب سكندرونة, ab Al-Maqrīzio (Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, 124) dictae دربند الروم, de quibus conf. Quatrem. in not. ad l. l., et Abū'l-Mah. II, p. ٣٩٣, 6, ubi in A et E locus vocatur الدربند. Abū'l-Fed. deinde memorat p. ٢٥٧ in v. سَرْفَنْدْكَار, دربند المَرّى, in Armeniâ Min., s. سيس, prope cast. Sarfandkār, de quo cast., sito in *Pylis Amanicis* modo dictis, vid. Quatrem. l. l. I, 2, p. 68, et Weil *Gesch. d. Chalif.* IV, 56 n. 1, et p. 351 in n. Pro سرفندكار, ut docet Abū'l-Fed. p. ٢٥٩, alii scribunt سَرْوَنْدْكار. Quatrem. deinde in *N. et E.* XIII, p. 309 describit الدربند القَرَابُلى, montium angustias non diversas a *Kara Derbend*, ut vocantur ap. Ritter *Erdk.* X, p. 658, sitas a septentrione Kurdistānis non procul ab أرزن الروم. Porro ibid. XIII, p. 314 occurrit دربندة, montium angustiae, per quas Zāb major transit, et ap. Vullers l. l. p. 824[a]: دربند كيش, nom. viae in medio montis cujusdam *B.* in app."

P. ٣٩٧ l. 3 a f. De دُرْبِيشِيَّة et دُرْبِيقان vid. Lobbo'l-Lob. in vocc. De دُرْتَا; orto sine dubio ex Syr. ܕܘܪܬܐ, vid. in v. دير دُرْتَا, quod *priorem* locum attinet, qui memoratur item in Lobbo'l-Lob., ubi tamen

nomen corruptum est in دُرْدا, quod As-Sojūṭī jure in دُرْتَسا emendat. De دَرْتَنْكْ, loco, ubi habitat Kurdorum Tribus, dicta الكورانية, vid. **Quatrem.** ***N. et E.*** **XIII, p. 307. Eodem nomine (*Derteng*) hodie nuncupatur provincia Ḫolwān in Al-ʿIrāq, ut idem observat in *Mém. géogr., sur la Babyl. anc. et mod.*, p. 12; de دَرْتَبِيَة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216; de دَرْتَل, supra in v. داوَر (p. ٣٨٧, 6); de دَرَج, vico Qazwīnensi, Barbier de Meynard *I. A.* 1857 Oct.-Nov., p. 261, porro loquens de دَرَخ (sic), rivulo Qazwīnensi, ibid. p. 266; de الدرجة الوسطى, loco Siciliae, Al-ʿIdrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ٩٩ in f. (Jaubert II, 113); de الدرجة الصّغيرة, altero loco Siciliae, ibid. p. ٧. l. 1. (Jaub. l. l.); de دِرْجِين, prope نَقْطَة, الاستبصار, ك, p. ۴٩; de دَرَخْت الشهادة, arbore nobilissimâ in Indiae urbe دَهْ فَتّن, ʿIbn Bat. IV, p. 85; de دَرَخْت روان, aliâ nobilissimâ arbore, etiam dictâ الماشِيَة, in insulâ Ceyl., ibid. IV, p. 183; Vullers I, p. 825ᵇ: » دَرَخْت مريم, palma quaedam sicca, ex qua Jesus in mundum venit, qua re viridis facta est, et dactyli ex hac arbore quassata semper decidebant *B.* in app.", et p. 826ᵃ in v. دُرُخش, fulgur — 4) nom. pyraei in urbe اَرْمَنِيَه, quod exstruxit princeps Magorum, qui راس البغل appellatur, a quo etiam dirhemi ab illo cusi nomen بغلى acceperunt. Eundem etiam urbes ارمنيه et شيراز condidisse tradunt; 5) nom. vici (ده) in regione قاين et قهستان, in quo panni pulcri texuntur *B.*" De دَرِخُشْك supra in v. خُشْك; Al-Bekrī in v.: الدَّرْدَاء — موضع فى ديار هوازن النخ; de دَرْدارة, rivulo Palaest., Robins. *N. B. F.* p. 488, 491, 518.**

P. ٣٩٨ l. 7. De دَرْدَشْت vid. infra in v. الدشت, et Al-Mošt. p. ١٨١, 2 et p. 21. Vullers I, 828ᵃ sub fin.: » دَر دَشْت, nomen loci (محله)

in Ispâhân *B*." De الدُّرْدور, Abū'l-Fed. p. ٢٣, 10 et seqq. (Rein. p. 28, pronuncians *Dordour*), ٣٩٩, 10 et seqq., et ٣٧٣ in v. جزيرة بنى كاوان. De دَرّ vid. in v. صاجع, quocum conff. dicta Al-Bekrīi in v.: دَرّ — دَرّ وذو نهيق قُلّتان فى بلاد بنى سليم يبقى فيهما ماء السماء الربيع كله — قال المُقَتَّعُ صاجع وادٍ بنجد من حرّة دَرٍّ المُقَتَّع. ودَرٌّ مكانٌ كثير السَّلَم اسفل من حرّة بنى سليم الخ De vidd. *Add.* I, 276, 359, 573, 576, II, 203, 266, et *Z. d. d. m. G.* XIII, 580 sub fin. — De ذو نهيق infra ap. Nostr. non fit sermo. De دِرّ ad Nīlum in Nūbiâ, Dieterici *Reisebild.* I, 224 et seq.

P. ٣٩٨ l. 10. De الدُّرْزِبِينيّة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Pro seq. دِرْزِه, Lobbo'l-Lob. in v. veram lectionem (quâ sumtâ ordo alphabeticus etiam servatur) exhibere videtur. Ibi scribitur دِرْزَدَه. Sic etiam Jāq. Berol., ubi haec: (l. زاى) درزده بكسر اوله وثانيه ثم زاء ساكنة ودال مفتوحة والنسبة اليه درزدهىّ. Ita etiam Petrop., habens tantum pro ثم زاى, male ثم راى, dum in seqq. nomen الدرزدهى, illam lectionem درزده confirmat. Pro ترى ap. Nostr. l. 12, l. قرى. De دَرْزِيجان vid. in v. المدائن (III, ٩١, 9) et Lobbo'l-Lob. in v. Pro فهر l. 14 l. نهر, et l. 15 ad السبعة Fl. observat: »recte dicitur السبع," et l. 16 ad درزبندان, »puto درزيندان." Sine dubio (coll. loco in v. المدائن, qui locus Fl.o, ea scribenti, adhuc latebat) leg. دَرْزَبِيذان. Jāq. Oxon. in eâ voce bis etiam scripsit دَرْبيذّان (sic). De دَرْزِيو vid. item Lobbo'l-Lob. in v., et de جبل الدُّرْزِيّة (Druzorum monte) in Syriâ, Abūl-Fed. ٢٢٩ in notâ 2[b], l. 1 et 2.

P. ٣٩٨ l. 4 a f. De دَرْسينان et دَرْعَة vid. Lobbo'l-Lob. in v., coll. *Suppl.* p. 95; de الدرع الحصينة (der feste Panzer), cognomine Al-

Medinae (Wüstenf. *G. v. Medina*; p. 10); de وادى دَرْعَة, Al-Bekrī *N. et E.* XII, 611 (177), ed. Slan. p. ١٥٥, 4 a f., ubi praeterea conf. p. ١٤٩, 4, ١٥٩, 4 a f., ١٩٢, 1, ١٩٣, 6 (ubi de مدينة درعة), et ١٩٩, 11, Al-Bay. I, p. ٢٧, 11, ١٥٥, 11, ١٥٩, 6, ٣٠٩, 3, Nost. in v. سجلماسة, Al-Idrīsī I, 207 et 228, Abū'l-Fed. p. ١٣١ in v. السوس الاقصى in f., et p. ١٣٤ et seq. in v. درعة (Rein. p. 184 et 187), Ibn Bat. IV, 378, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 540, ubi p. 551 scribitur دَرْعَى; de الدرعة s. زَرْع in Haurān, *Add.* II, 275; de درغانس vid. in v. داوَر in n., quam urbem Abū'l-Fed, p. ٣٤٢ et seq. nuncupat دَرْغَش; de دَرْغَش, vico urbis الجرجانيّة, Al-Idrīsī II, 189 et 190; de دَرْغان, Abū'l-Fed. p. ٤٨٠ et seq., ubi exstat درعان. Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.* p. 95) habet درغان. Vullers I, p. 830[b]: » درعان nom. urbis prope urbem سمرقند *B.*" De دَرْغَم vid. in v. خاخسر et Lobbo'l-Lob. in v.; de دَرْغُور vid. in v. داوَر (p. ٣٨٧, 6). De دَرْفُور vid. v. c. *Notice sur le Darfur et sur les caravanes, qui se rendent de ce pays en Égypte* par le Dr. Ch. Cuny (*Bullet. de la Soc. de Géogr.* 4e *Sér.*, T. VIII, p. 81-120, Paris 1854). Consuluit Tribum جَلّاب, quae ducit caravanas ex Aegypto eo proficiscentes (*Z. d. d. m. G.* X, 787); — de باب الدرفيل, in urbe Qāhirensi, *Add.* I, 222.

P. ٣٩٩ l. 8. De دَرَق vid. in v. كفاجيين, et l. 9 cum Fl., pro ثنيّتان, ut in utroque Cod., l. ثِنْتان, i. e. urbs duplex, inferior et superior. De قصر الدَّرَق بالمغرب, Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٥, 14; de جبل الدَّرَقة بالمغرب, ibid. p. ١٠٧, 1. De دَرْكَزِين, ut Noster pronunciat, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi tamen exstat دَرْكَزِين), Nost. in v. الاعلم et انساباذ, et Qotb. p. ٣٢٢, 6; de الدَّرْكَزِيّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 368.

P. ٣٩٩ l. 14. De triplici الدَّرَك vid. Al-Most. in v., docens دَرَك

بالمدينة etiam dici دَرْك; de Tribu أَوْس vid. v. c. As-Samhûdî ap. Wüstenf. *Gesch. v. Med.* p. 29, 32 et seqq. De دَرْكوش conf. Abû'l-Fed. p. ٤٩, 12 (Rein. p. 62), Al-Qalqašandî in Koehler, *Tab. Syr.* in Add. ad p. 151, et Weil *G. d. Ch.* IV, 121, n. 1; de دَرْماكس, in v. دير درماكس; de دَرْمَس, Nûbiae urbe, Abû-Selah ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 33 et seq.; de دَرمُشْك prope Qazwînam, *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 270; de دَرْم, tractu As-Sûdânis, Aḥmed Bâbâ in *Z. d. d. m. G.* IX, 550; de قلعة دَرْمُو, Abû'l-Fed. p. ٢٠٤, 3 a f. (Rein. p. 291); de دُرْمَة prope Al-Kûfam, Zam. p. ٥٨, 4.

P. ٣٩٩ l. 2 a f. De دُرْنَا بفارس vid. Al-Bekrî in n. 10, ubi lin. penult. cum Fl. pro باب l. بابًا. De دُرْنَا باليمامة, in v. اناغت (I, p. ٢١, 7 et seqq., et *Add.* ad h. l. (I, 37), *Add.* ad I, p. ٣٣٩, 1 ad v. النخال (II, 295), et Nost. in v. الهَجْرة (III, ٣٠٧, 9 et 10), Al-Bekrî in v. et ad v. النخال (l. l.), Zam. p. ٥٨, 4, 5, et de Sacy *Chr. Ar.* II, 486. De مرسى دَرْنى بالمغرب, Nost. in v. درنة, Al-Bekrî in ed. Slan. p. ٨٥, 4 a f., et de نهر دَرْنَا بالبرقة (ap. Veteres *Darnis*), Abû'l-Fed. p. ١٤٩ in v. برقة (Rein. p. 203), et n. 3 ad text. Arab. — De دَرَنْدَا, loco prope Malatiam, An-Now. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, I, 2, p. 142, coll. Weil. *G. d. Chal.* IV, 82 sub fin., 311 n. 1, 346, 6 a f.; de دُرُنْكَة, s. أَدْرُنْكَة, tractu Aegypti, Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.*, p. ٤٢, 12 et p. 102, ٤٣, 1 et p. 104, ٩٠, 4 a f. et p. 139.

P. ٤٠٠ l. 2. De دَرَن conff. *Add.* I. p. 203 et 452, et Nost. in v. سجلماسة, مصامدة et *Add.* ibid., Al-Ja'qûbî p. ١٣٩, 14, et ad h. l. de Goeje de *Al-Magribo*, p. 108, Al-Bekrî *N. et E.* XII, passim, in prim. p. 599 (165), 611 (177) et 619 (185), in ed. Slan. p. ١٤٧, 13,

١٥٥, 4 a f. et ١٩٠, 15. In primo loco nomen ejus montium jugi memoratur, quod QUATREM. in *N. et E.* l. l. legit » *Safifoun* سعفعون," DE SLANE l. l. ١٤٧, 13 (coll. *J. A.* 1859 Avril-Mai, p. 399) سَنْتَجَنْقُوا. De eo porro vid. Abū'l-Fed. p. ٩٥, 13 et seqq., ١٢٣, 7-9, et ١٣٥ in v. درعة (REIN. p. 83, 170 et 187), At-Tigānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, ubi sic describitur: » incipit دَرَن a Mari Atlantico in السوس الاقصى; inde procurrit rectà lineà ad montem دَمّر, unde continuatur ad نَفُوسة, nomine غَمَراسن. Apud Tripolin montes se inflectunt mare versus, et pergunt ad أَوْثان in terrâ برقة, ubi desinit." Apud Veteres (Strab. Plinium cett.) *Atlas* (ut hodie vocatur) appellatur *Dyrin*, *Adderim* s. *Adirim*, a Marokkanis vero *Idraren*, pl. τοῦ *Adrār*, i. e. *mons*, v. c. in nomine ادرار ان وزّال (sec. DE SLANE in *J. A.* 1859 Juin p. 485, *Idrar en Ouzzal*), quod ap. Al-Bekr. ed. SL. p. ١٩٤, 1 (coll. *Add.* I, 64), redditur جبل الحديد; conf. item DOZY in censurà Ibn Khald. in *Gott. gel. Anz.* 1858, p. 1086, et *Z. d. d. G.* XII, p. 179 in voce *Berg*, et p. 180 in v. *Eisen* et n. 2. De دَرَنْكَل, cast. Indico, etiam dicto سُلْطَانْپُور, *J. A.* 1860, Juin p. 528.

P. ٤٠, l. 3. De دَرْنة vid. الاستبصار ك, p. ٤٨, 3, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 513 (79), ed. SLAN. p. ٥٧, 15 et seqq., ubi sermo est de pisce حُوت بُورى, et supra ad v. دِرْنَى; de وادى درنة in vià, quae ducit inter اغمات et فاس, ibid. XII, p. 610 (176), ed. SLAN. p. ١٥٤, 3 a f.; de دَرْنيك, oppido Tokāristānis, Al-Idrīsī, I, p. 483; de دَرَوَازَق, Lobbo'l-Lob. in v. VULLERS I, p. 835ᵇ 3): » دَروازة, nom. arcis vel castelli in confinibus Rûm. — Sec. HERBELOT. s. v. *Dervazeh*: » nom. urbis in Paphlagonia a Turcis sic dictae, cujus nomen antiquum est *Derbé*"". De دروازه دسْبُول, s. باب دسبول, portà urbis Tosterae, Ibn Bat. II, 24, et de 9 portis (دروازه) urbis Dihliae (دهلى), idem

III, 149; de دروازه in Indiâ, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 276; de صاحب الدروب, Abû'l-Fed. p. ٣٨١ in v. انطاكية.

P. ٤٠٠ l. 6. De دَرْوَت سَرَبَام in prov. Aegypti الاشمونيين, vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, 23, et *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 24, et 695 N. 52, ubi vocatur جزيره دروة سَرَبَام. Porro ibid. in locis prov. المَنْفَلوط, p. 698 N. 3 recensetur iterum دروَة سَرَبَام, a nostro loco non diversum. Istud دروة, s. دَرْوة, in ore Vulgi in دَرْوت et دَرُوط abiit, quod apparet ex Al-Maqrîzîo l. l. I, p. ٢٠٥, 8, ubi de دَرُوط observat: اسم لثلاث قرى دروط اشموم من الاشمونيين ودروط سريان (سربام i. e.) من الاشمونيين ايضا ودروط بلهاسة من ناحية البهنسا بالصعيد الخ. Primus locus describitur apud de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 695 N. 58 his verbis: دَرْوة أَشْمُوم وهى دَرُوط امّ نَخْلَة; tertius p. 688 N. 78: دَرُوط مُلْهاشه, ad quem locum de Sacy n. 11 notavit, Jâqûtum cum Al-Maqrîzîo pro مُلْهاشه habere بَلْهَاسَه, de quo vidd. *Add.* I, 379. Nomen سَرَبَام ex سَارَابَايُون (*Serapion*) est corruptum. Sic enim hoc nomen scribitur apud Al-Maqr. in Wüstenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩٠, 13 a f., et p. 139, unde lectio سريان (pro سربان), supra memorata, facile explicatur. Ab eodem loco non diversus est دروة الشّريف, de quo vid. de Sacy *Chr. Ar.* II, p. 24, et vid. item de eo loco Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* I, 404; nec diversus esse videtur دُوره سربام, de quo vid. infra in *Add.* ad I, ٤١٤ in fin. De nomine *Derut* et variis locis Aegypti sic dictis, vid. item Champollion *l'Eg. sous les Pharaons* II, 20 et seqq. — De دَرِدَآباد, pago prope Hamadân, Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 222.

P. ٤٠٠ l. 3. De ذو دَرْوَن vid. Zam. p. ٥٩, 4; de دروان, fluvio prope جَنْزَة, Al-Qazw. II, ٣٥١, 14 a f.; de دُرُوسَمَنْد, s. دُورسَمَنْد, Indicae urbe, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 171; de دَرَوْقَة (Daroca), Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 227; de دَرَوْلية, sive دَرَوْلية, Al-Bekrî infra

III, p. ۴٦٥ n. 4; Al-Bekrî in v.: دَرَوْلِيَة — بلد من نحت القسطنطينة قال الطاى (الكامل)

فدت الجياد كانهن اجادل بعرى دَرَوْلِيَةٍ لها اوكار

الخ — وقد رواه بعضهم ذرولية بذال معجمة ٭

De دَرُون, in ripâ Euphratis, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 72; Vullers I, p. 837[b]: » دَرُون — 3) nom. urbis in Korâsân inter urbes مرو et نسا *B*;" de دَرْو, urbe in terrâ واقواق, Al-'Idrîsî I, 79, et Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, p. 308 l. 6 a f., coll. p. 322, n. 6; de دَرّه (sic videtur legend., s. دَرَه), Vullers I, 839[b]: » دَرّه et دَرَه — 3) nom. regionis in بدخشان, incolarum formositate et optimis malis punicis (انار) celebris *B*." De castello دَرَه prope Sigistân, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 175; de وادى دَرّه بغرناطة, Flügel *Z. d. d. m. G.* XIV, 354; de دَرْيا (i. e. *mare* et *fluvius*) Vullers I, p. 841[b] et 842[a], ibi memorans: » دَرْياى زر افشان, nom. fluvii prope Samarqand *Bh.*", et » درياى شهد, flumen هيرمند dictum q. v." et p. 842[b]: » دريابار (i. e. regio maritima s. locus marit.) — 2), nom. urbis cujusdam maritimae *F.*, 3) mare magnum, oceanus." De sensu ejus nominis Quatrem. *N. et E.* XIV, 1, p. 281 n. 1. De باب دَرِيّال, s. باب الآن, Rein. *Aboulf.* II, 94 et 287; de الدُّرَيْبة, loco Mekkano, Al-Fâsî ۱۰۷ in f., ۱۱٥, 9.

P. ۴۰۰ l. 3 a f. Lobbo'l-Lob. in v. (cum solenni permut. literarum ه et ق): دَرِياجَق قرية بمرو; lege ergo ودرياجه. De دُرَيْج, pago prope Damasc., Wetzst. in *Z. d. d. m. G.* XI, 491; de عين دَرِيج prope Hebron., Rosen, ibid. XII, 491. — Pro الدريعا l. الدُّرَيْعَاء. Sic Qâm., p. ۱۰۱۲, 11: وكالحُمَيْراء ة بزبيد; de دزآباد, loco prov. Qazwîn., *J. A.* 1857

Oct.-Nov., p. 266. Vullers I, 846ᵃ in f.: » دز آغنا et دز أغنا , nom. arcis (دز == قلعة) a rege Schâpûr conditae *B. F.*" Idem 849ᵃ: دراهنك افراسياب spelunca quaedam, in quam افراسياب fuga se recepit *B.*, prope urbem بردع sita. *F.*"

P. ۴۰۱ l. 3. Pro يقال لها in v. دزبار, ut in utroque Cod., cum Fl. l. كانت ; » ربّما (ut Fl. observat), *fit interdum ut*, *fieri potest ut*, *fortasse*, etsi non *semper*, ut Ewaldus *Gramm. crit. ling. ar.* II, 15 dicit, perfectum tempus regit (v. Freyt. *Arabb. Proverbia* I, p. ٥٥١ Prov. 83, et Sûr. XV, 2) tamen *plerumque* ita construitur, quare Beidâwî ad Sûr. XV, 2 usum rariorem imperfecti post ربّما artificiosius interpretatur. Itaque illud وربّما كان simpliciter significat: fortasse tamen (haec urbs) est دربار (sic scribendum videtur), i. e. verum ejus nomen est دربار. Conf. I, p. ۴۹۱, 3 et 4." [ubi وربّما ذكر legitur]. Legendum est دزْباد i. e. قصر الرّيح , ut infra in v. (III, ۴۲۰, 5 et 6) vocatur. Sic etiam Al-Ja'qûbî ٥٩, 4: اول المراحل قصر الريح يقال له بالفارسية دزباد. — De دز پهل vidd. *Add.* ad II, p. ۴۲۰, 4, ubi in v. قصر روناش, sic cum Fl. l. pro دزمهل ; Vullers I, p. 846ᵃ med.: » دز سفيد , cast. album, quod est nom. arcis, in libro Schahnameh commemoratae, in monte alto prope urbem نوبندجان s. نوبندگان , quam rex Schâpûr filius Ardeschir-Babegani condidit, exstructae, de q. v. Schahn. ed. Mohl. II, 92, 245 sqq., coll. Quatrem. in *H. d. Mong.* I, 382 in not." De castello دز شاهى, Defrémery *Mém. d'hist. Or.* I, p. 133; de دزْفول, urbe Kuzistânis, et fluvio آب دزفول, Defrémery l. l. I, p. 137 et seqq. et 142, et ad 'Ibn Bat. II, p. 453. De Mendaïtis in urbe Dizfûl, Chwols. *die Ssabier* I, 279.

P. ۴۰۱ l. 4. De scriptione دزق et دزه vidd. *Add.* ad v. جويه, (II, 109). Illud enim Arabes scribunt pro persico دزه, ut Noster ibi et h. l.

observat, ut nomen relat. دِزْقِيّ inde forment. De 4 castellis a Nostro allatis (دِزّ العليا ,دِزّ والسفلى ,دِزّق حفص ,et دِزّق وساباط) vid. item Al-Most. in v. et p. 21, ubi tria alia, sita in urbe مرو, adduntur, د° شيرازاد , د° باران (quod Nost. in v. باران affert, ibi scribens دِزّه) et د° مِسْكين ; de دِزّق السفلى, etiam *Add.* I, 388. De دِزَك أَسْتاك (cast. parvum Astāk), vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 847[b]; de دِز كُنْبَدان, quo nomine vocatur urbs كَرْد كوه prope Dāmagān, idem *H. des Mong.* p. 278. De دِزْلَه, s. *Tigride*, *Add.* II, 435, et Vullers I, p. 850[a].

P. ۴۰۱, l. 8. Pro دِزْمار, ut Nost. scripsit, Al-Bakowī sec. Deguignes in *N. et E.* II, p. 484, habet درمان. In Cod. Cant. vox deëst, in Oxon. exstat درسار (sic), in Jāq. Berol. eadem leguntur, quae in textu edito *L. G.*, et in Jāq. Petrop. habetur دزمار et pro وتشديد, وتخفيف. Ex Deguignes*ii* versione, a Bakowī*o* locus sic describitur, quae omnia apud Al-Qazwīnī*um* desiderantur (vid. supra Introd. p. lxxxvii): »contrée de l'Adherbidgiane près du fleuve Aras, entre Marand et le pays de Baschtekin; on y trouve beaucoup de fruits, que l'on tire des montagnes; il y a des rivières et des villages. Ce pays produit differentes espèces de figues et des grenades; il y a des mines de fer, de cuivre, de Zahdge ou vitriol (زاج), de lazouard ou lapis-lazuli, de markaschita ou marcassites." De زاج s. زاجات, Pers. زاك, a Freyt. in v. زاخ (II, p. 219) male cum خ, sed II, p. 264 bene cum ج scriptum, vid. Vull. in *hac* voce et, qui ibi laudatur, de Sacy *Chr. Ar.* III, p. 467, et *Add.* I, p. 90, in primis Al-Qazw. I, p. ۲۲٥ et seq., II, ۱۴۳, 18, ۱۹۰, 10, et ۱۹۴, 19; de مَرْقَشيثا (מרקשיט) conf. Al-Maqqarī I, ۹۱, 6, Al-Qazw. I, ۲۳۸ et seq., et Chwols. *die Ssab.* II, 842, coll. 731. De دِز ملاكان, cast. Kuzistān*is*, Defrémery l. l. I, p. 132. Vullers I, p. 851[a]: » دِزْهُخْت, et كُنْك دِزْهُخْت, et دِزْهُوْج s. دِزْهُرج s. دِزّهَوج, i. q. دِزهرج, urbs Hiërosolymorum *B.*", et mox » دِزْهُوخْت et كُنْك دِزْهُوخْت, eadem

urbs." De باب دَرِية محلّة باصبهان; Ibn Kallik. N. ٩٥ (ed. Wust. I fasc., p. ١٣٤, a f. et ١٣٥, 4, ed. Slan. p. ١١١, l. 19 et 24).

P. ٤٠١, l. 12. Pro nomine loci Aegypti دسبندس, in Jaq. Berol. دسبندس exstat, s. potius دسبندس. Ceterum eadem ibi leguntur, quae ap. Nostrum. Ibi tantum praeterea additur لها ذكر فى الفتوح, quae etiam exstant in Jāq. Petrop., scribente ceteroquin, ut Nost. in textu. Designari videtur pagus situs in nomo urbis بُوصير (de quâ vidd. *Add.* II, 404), in Coptorum scriptis dictus *Τασεμποτι* (de quo conf. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, p. 104), et a Graecis, ut ex nostro nomine efficiendum est, *Τασεμποτος*, s. *Τασενβοδος*, adeo ut Jāqūt male legisse videatur دَسَنْبَدَس pro دَسَنْبُدُس. - Omissâ primâ literâ, s. Articulo Coptico Ⲧ (vid. *Add.* II, 4), hoc nomen mutatum est deinde in سُنْباط, et *Sendabas*, quod, ut videmus apud Quatrem. l. l. in scriptis Pauli Lucae et d'Anvillei occurrit. Fieri ergo potest, ut hic locus reverâ memoratus sit فى الفتوح, et fortasse in relatione de donis ab Al-Moqauqaso ad Prophetam missis, de quibus vid. Quatrem. l. l. I, p. 107 et seq., et Hamak. ad فتوح مصر, p. 38. — De باب دستان بسمرقند vid. in v. أُشْتابَدِيزه. Vullers I, 866a in v. دَسْتان: — »6) nom. loci in Samarqand *B.*" Al-Bekrî in v.: دَسْتَبارِين — موضع كانت فيه بيداء معصور, idem in v.: دَسْتَبَى, de حرب المهلّب مع الخوارج الخ; على وزن فعلنى موضع مذكور فى رسم قزوين ودستبى من أرض همذان من بلد الديلم. In voce قزوين fit mentio de ثغر القاقزان دَسْتَبَى ببلاد الديلم; vid. infra II, ٣٨. n. 6, ad quem locum etiam conf. *J. A.* 1857 Oct.-Nov. p. 364 et seq. et p. 301. De المُهَلّب بن ابى صُفْرة, Karigitas debellante, vid. Weil *Gesch. d. Chal.* I, p. 426 et seq. — De الدَّسْتَبى, ut Noster scripsit, vid. item infra in v. قصر جابر (II, ٤١٩, 9), المدينة (III, p. ٩٥, 5), et in v. يزداباذ (III, ٣٣٩, 2 a f.), quibus tribus locis, ut in nostro loco (p. ٤٠١, 2 a f.), potius sic scribe cum Fl. pro

دستبى, ut habet Al-Bekrī. Aliam scriptionem, الدّبشتبى exhibet Al-Mošt. (vid. not. 6 ad III, ٩٥). Al-Bekrī in v.: الدّشت — ارض فى ديار كلب الخ. Laudatur ibi versus Al-A'šae, Metr. المنسرح:

قد علمتْ فارسٌ وحِمْيَرُ والاعرابُ بالدّشْتِ ايّهم نزلا

quibus haec addit Al-Bekrī: ويروى بالدشت قال ابو عبيدة وهى الارض المستوية اراد الاعشى يوم قتل وَهْرِز الفارسى مَسْرُوق بن ابرهة ودشت بالشين باتى ✿. De وَهْرَز الدَّيْلَمى, ut vocatur, et de caede Masrūqi, regis Habessinorum, vid. Caussin *Essai* I, p. 149, 151 et seq., 157 et seq., coll. Ibn Hisch. I, p. ۴۳, 1 et seqq., et p. ۴٩ et seq.

P. ۴٠١ in f. in v. دَسْتَجِرْد. Male Codices. Scribendum (ut Fl. observat), quemadmodum exstat in Al-Mošt. p. ١٧٩, 12 et 13, more vocis جِرْد, جيم مكسورة بعدها راء ساكنة. De duplici دستجرد بمرو vid. Al-Mošt. ibid., et sic etiam de duplici دستجرد بطوس; alter ibi situs esse dicitur بِنَوْقان طُوس, i. e. in ditione urbis نَوْقان, s. نُوقان (de quo vid. infra in v.), in praefecturâ Tūsae; alter vocatur دستجرد خوس أَنْكُور. Ex duobus ejus nominis pagis ببلخ, unum, د" جُمُوكِيان, (quod in Jāq. Berol. desideratur, et in Jaq. Petrop. د" جموكان appellatur), Al-M. affert, et de *multis* (sic dictis) pagis باصبهان; de د" بنهاوند, de د" بالصّغانيان (sic in Al-M. lege), et de د" لُقْمان بسَرَخْس, item loquitur. Addit insuper د" بالرىّ. *Duos* tantum in ditione Merwensi et Tūsensi, et *unum* in Balkensi memorat Lobbo'l-Lob. in v., quâcum conf. *Suppl.* p. 95. Addatur *vicus* ejusd. nominis in urbe قزوين, ex *J. A.* 1857 Oct-Nov. p. 261 et seq., et دَسْتَجِرْدَة, qui enumeratur inter pagos tractûs طريق خراسان, ap. Defrémery *J. A.* 1847 Mai, p. 415. Quis spectetur *Loqmān* in دستجرد لُقْمان, non

asseculus sum. Fortasse quidem لُقْمان الحكيم , infra II, p. ٣٣٤ in v. عُبَيْدان , dictus لقمان بن عاد , de quo conf. v. c. Renan *Hist. gen. des Lang. Semit.* I, p. 315, et Freyt. *Einl. in das Stud. d. Ar. Spr.* p. 8-10.

P. ٤٠٢, l. 5. De دَسْتُميسان , s. (ut scribit Al-Bekrî in v. et Nost. infra in v. دَسْتُمَيْسان (مَيْسان) , praeter dicta in n. 6[a], vid. in v. شاد بهمن , Ibn Kallik. N. ١٠٤ , non procul a fine, scribens Persarum more دشت عَبْدَسى قرية من أعمال دشت ميشان , loquens nimirum de ميشان بين البصرة وخراسان. Campus ille erat Mendaïtarum sedes, vid. Chwols. *die Ssab.* I, 124. Pro بساسى (l. 7) Jāq. Berol. habet يسامتى , et Petrop. بساخى , Lond. vero et Oxon. بسامتى , idque in Oxon. pronunciatur بَسَامَتَى. Neque hic locus, neque بساسى supra occurrit. — دستميسان etiam spectatur ap. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii, ubi tamen male scribitur » *Desemsana* دسيمسان" et » دستهسان".

De كورة دستنى , Hamza Ispah. ed. Gottw. p. ١٩, 8. — De دَسْتَوا vid. in v. رستقاباذ (p. ٤٧٠, 7, ubi sic leg.), Abû'l-Fed. p. ٣١١ in f. et seq., et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 95. Al-Bekrî in v.: دَسْتَوا — من قرى العراق الخ. De دَسْقالية , *Scalea* Italiae, Al-Idrîsî II, 259 l. 4 et 285, l. 5 et 9.

P. ٤٠٢, l. 10. Pro الدَّسْكرة , ut Nost., Al-Mošt. scribit الدَّسْكَرَة , quae forma etiam in Lobbo'l-Lob.* in v. legitur, ad quem locum etiam vid. *Suppl.* p. 95. *Quatuor* Noster hujus nominis loca enumerat, *tria* tantum, et recte, Al-Mošt. Primus est الدَّسْكرة بنهر الملك , de quo praeter Al-Mošt. vid. Lobbo'l-Lob., et *Add.* ad شاذ فيروز. Ab eo non diversus est locus a Nostro 4° loco enumeratus, e regione جبيل , ut ibi pro جبل leg., coll.[is] dictis ad v. جبيل. Nimirum de Vezîro ابن الزَّيّات , i. e. ابو جعفر محمد بن ابان ابى حمزة وزير المعتصم , qui hîc dicitur

oriundus esse ex الدسكرة قرية مقابل جبل, ap. 'Ibn Kallik. N. ٧٠٩ in initio haec dicuntur: كان جدّه ابان من اهل جبل (l. جيل) من قرية كان بها يقال لها الدسكرة. Cum his consentit Abū'l-Mah. I, p. ٩٩٨, 1-3, coll. ٧٠٠, 5 a f., tradens eum (+ 233) oriundum esse: من جيل قرية تحت بغداد. Ac de جِيل s. كِيل Noster infra in v. كيل haec: كيل على دجلة تحت زَرِيران, et in v. زريران: تحت المدائن من اعمال نهر الملك. Hic locus ergo situs erat *a meridie* Bagdādis, *occidentem versus*. Alter, الدسكرة بطريق خراسان, a *septentrione* Bagdādis, etiam dictus دَسْكِرة المَلِك, quia Persarum Rex, Hormoz ben Ardašîr, aliique post eum, ibi aliquamdiu degebant; de eo vid. etiam supra in v. خَتْلان et infra in v. شهرابان, Hamza 'Içbah. ٤٩, 2 a f., Abū'l-Fed. p. ٣٠٩ et seq., Al-Içtakrî in textu Ar. p. 50 l. 1-3 (Mordtmann, p. 54 in f.), Al-'Idrîsî II, p. 159, et (qui hunc locum item memorat) Vullers I, p. 878[a]. — Tertius locus situs est in خورستان, de quo etiam vid. Al-Most. Collatis Hamzae Ispah. Annalibus ed. Gottw. p. ١٥, 2, ap. Nostrum porro l. 3 a f. dicendum fuisset: هرمز بن شابور بن اردشير بن بابك. Ad lin. penult. ad vocem بذلك Fl. ait: „puto لذلك." — De دَسْكَمَه, loco in regno Bornuensi, *Z. d. d. m. G.* VI, 311. De دَسْلة مدينة الروم, Abū'l-Mah. I, p. ٢٧٩, 6, quae tamen I, p. ٢٧٩, 17 vocatur رَسْلة, et ap. Weil *Gesch. d. Chal.* I, 605 *Ghaslah* (غَسْلة).

P. ٤٠٣, l. 1. Al-Bekrî in v.: دُسْمان — فعلان من الدسم ذكره ابن دُريد ولم يحدّده ☆. Zam. item p. ٨٥, 8 tantum: دُسْمان موضع. De ܕܣܢ, *Dasena*, urbe episcopali Assyriacâ, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxliii; de دَسُوق, tractu prov. Aeg. الغربيّة, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 92. Ap. de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 637 N. 153 vocatur جزيرة, et sic etiam in Itinerario Frescobaldii,

iter in Orientem facientis a. 1384, de quo vid. Ibn Bat. ed. Paris. I, p. xxxix, n. 2.

P. ۴.۳, l. 4. "De voce Persicâ دَشْت, sensu *deserti*, *planitiei*, *campi*, vid. Vullers I, p. 879^a, et de دشت = صَحْراء, Ibn Bat. II, 356. Saepe, ut ap. Nostrum supra in v. دستميسان, ab Arabibus scribitur دست. De الدَّشْت, pago Içpahânensi, et urbe Âderbaigânis, vid. Al-Mošt. in v., et Vullers l. l. 879^b, 4. De دشت اربل, item Al-Mošt., insuper memorans خانُ الدَّشْت موضع بنيسابور. De دَرْدَشْت, supra in v. et *Add.* II, 457; de دشت اباد, fluvio urbis تُسْتَر, de Sacy *Chr. Ar.* I, p. 244. De دشت الارزن vid. Al-Mošt. in v., Al-Qazw. II, p. ۱۴., 8 a f. et seqq., Al-Motanabbi in v. Hammer's *Motenebbi* in carmine p. 419, et 420 in fin., et Vullers in v. p. 879^b. De بحيرة دشت ارزن, Abû'l-Fed. p. ۴۳, 4 a f., Al-Içtakrî in text. Ar. p. 62 (Mordtm. p. 66), et Al-Idrîsî I, p. 412, ubi male vocatur »*Bedest Arden* (بدست اردن)." Dici videtur دست ارزمان ap. Al-Içtakrî p. 69, 15 (Mordtm. p. 76). Semper nimirum is et Al-Idrîsî scribit دست. — De دشت انجوك, deserto quodam, Vullers l. l.

P. ۴.۳, l. 7. De دشت بارين vid. Al-Mošt. in v., Al-Içtakrî p. 67, 3 a f. (Mordtm. p. 73), ubi male بادين, et sic etiam ap. Al-Idrîsî I, p. 392, 14, sed bene بارين, ibid. I, 414, 15. Al-Idrîsî I, p. 398 porro loquitur de دست بَرْنيق بفارس, pro quo alius Codex (vid. n. 2) د" جارين, adeo ut dubites, an et hîc significetur د" بارين. De برنيق (*Berenice* in Cyrenaicâ) infra in *Add.* I, 319 mentio facta est. — De د" بيباض supra in *Add.* I, 295, et Vullers I, p. 879^a, 3: »nom. regionis vel urbis in Khorâsân."; de دشت الرَّسْتَقان بفارس, Al-Idrîsî I, 410 l. 4, et 414 l. 14; de دشت الرُّوم, campo non procul ab Içbahân, Ibn-Bat. II, 52; de د" الشُّوراب بفارس, Al-Idrîsî I, p. 400 in fin., et Al-Içtakrî p. 69, 4 (Mordtm. p. 75); de د" فى ديار كلب, *Add.* II, 467

de دشت قفچاق, s. الدشت, supra in *Add.* II, p. 349, et Vullers, qui ut l. l. p. 879[a], 2 ait: دشت قپچاق, nom. deserti in Turkistân, quo intelligenda est planities, — quae procurrit in septentrionem maris Caspii et Nigri; conf. Quatrem. *H. d. Mong.* I, 66, n. 85."

P. ۴۰۳, l. 9. Lobbo'l-Lob. in v.: دَشْتَك قرية بالرى ومحلة باسْتراباذ. De دشت الموسيقان بفارس, Al-Idrīsī I, p. 414, l. 16; de دُشْم, campo in ditione Medīnensi, As-Samhūdī in Wüstenf. *G. v. Med.* p. 37; de دشْمَة بالاندلس, (Diezma) Al-Idrīsī II, 50, et Gay. II, 305; de دشْنَى, oppido Aegypti in prov. قُوص, Abū'l-Fed. p. ۱۰۴, 2-4 (Rein. p. 140), Ibn Gob. p. ۹۱, 6 et 7 (scribens دَشْنة), et de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 703 N. 21, ubi دَشْنى, cujus loco alii scribunt دهْشنَا (vid. n. 4). Ad voc. القفط l. 13 Fl. observat: »alias القبط nomen *populi* est, قفط nomen *urbis* (Abulf. Geogr. p. ۱۱۰, Lubb-el-lubâb p. ۲۱۱)."

P. ۴۰۳ in f. De دَعَانٌ vid. infra in v. كُلْفَى (II, ٥٠٩, 3), Zam. p. ۱۴۹ in f. (ubi ergo in n. *e* corrigatur istud *d. in L. G.*), Al-Bekrī in *Add.* ad. v. حَفَيْنَنٌ (II, 339). Ut ibi, sic in sectione الدال والغين in *voce* idem scribit دُغان واد. Lectionem للعثمانيين confirmant, docente Fl., Jāq. Oxon. et Lond. (للعثمانيين). De pago بنى دَعَام, prope القيروان, Al-Bekrī *N. et E.* XII, p. 533 (99), ed. Slan. p. ۷٥, 8 a f.

P. ۴۰۴, l. 1. De الحُلَيْس من خَثْعَم (in v. دَعَانيم) h. l. solo fit mentio. Supra in v. الحُلَيسيّة de Tribu, huic cognatâ, sermo est, de الحُلَيْس من بَجيلة. De بَجيلة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 101 et seq. in v. *Bag'îla bint Ca'b*, coll. p. 130 in v. *Chath'am*, Nost. in v. بُعْطام et *Add.* ad h. l., et Baur in *Z. d. d. m. G.* X, 80 et 90. De

دَعْبَر صَنَاى, sede Episcopi in Korāsāne, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXL; de دَعْتَب Al-Bekrī in v.: موضع ذكره ابن دريد ولم يحدّده. De الدَّعْثُور, ut Al-Bekrī nomen in voce describit, idem vid. in v. تيماء, ubi haec: ثم الى مليحة ثم الشطنيّة او المغفانيّة ايّهما شيت وهما بئران بينهما ميلٌ ثم الدعثور ثم مملب. In quibus de مُلَيْحَة vid. infra in v. Pro الشطنية, quod mox iterum sic scriptum recurrit, videtur legendum الشَّطِيبِيّة, de quo loco Nost. item in v. disserit. Quid de seq. المغفانية statuendum sit, nescio. In ultimo مملب forlasse latet مَبْلَثٌ, quod ut موضع a Nostro in v. affertur.

P. ۴۰۴, l. 3. De الدَّعْجَاءة vid. Zam. p. ۹۸, 1, ubi sermo fit de دَعْجَاء ذى عَلَق, quibuscum conf. Nost. in v. علق (II, ۲۷٥, 1); verba ibi: فى اعلاه هضبة سوداء, ex nostro loco illustrantur; ista هضبة est nostra الدعجاء. De دَعْجَان in ditione Gassanidarum (in Al-Belqā'?), Hamza 'Içbah. ۱۱۷, 13; de الدَّعْس, Al-Bekrī in v., et in v. الاحصّ, ubi dicitur: الدَّعْس من منازل بكر. De دُعْمان vid. in v. كَنَابِن (II, p. ٥١۴, 11); sic nempe pro كنائز leg.; de روضة دُعْمَى فى بلاد بنى عُقَيْل, Al-Most. ۲۱۹, 2, 3; de دَعُوث, infra in v. ضمير, ubi in dictis Nostri من اعمال عُمَان قرب دَعُوث mira est confusio. Nomine enim دَعُوث sine dubio intellexit دَغُوطة, (ut scribendum est II, p. ۱۸۹ n. 2 pro دغوثة, coll. Abū'l-Fed. ۱٥۴, 2 a f.), addens وهو بلد آخر, quae quidem significant *et haec alia est urbs*, sed orta videntur ex dictione, cujusmodi legimus in v. سُفالة: سفالة آخر مدينة تعرف بارض الزنج. Ibi enim دغوطة ab Ibn Sa'id collocatur (vid. Rein. Aboulf. II, p. 208, coll. I, CCCXVII. Num forte Jāqūt, aut Noster, perspiciens haec cum 'Omāne in concordiam redigi non

posse, deditâ opera hìc scripsit وهو بلد اخر? de دَعى, prov. As-Sūdānis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 554.

P. ۴۰۴, l. 7. Priora quae in v. دَغانيين traduntur, etiam Zam. ٥٩, 8 habet. Pro طرق, ut Fl. observat, »aut cum V. scribendum طريق, aut طَرَف"; Jāq. Berol. sic, فى طرف البر, Petrop. item طرف. De دغانبين mox in v. دَغْنان sermo est. De بئر دَغْبَج بمكة, Al-Fāsī ١٣٩, 5. — In v. دَغْنان l. 9 post من adde cum Fl. ابى. De Tribu وقّاص من ابى بكر بن كلاب, infra in v. السنائى item est sermo, ubi vocatur وقّاص من كعب بن ابى بكر, ubi in Jāq. Petrop. etiam من legitur. De Tribu Waqqāç Wüstenf. in *Reg.* non disseruit. Al-Bekrī in v.: دُغول — قرية من قرى طرسوس وكذلك زاغول بالزاى. Vullers I, p. 884ª in f.: »دَغْوَى sive دُغّوى, nom. deserti in confinibus Turkistaniae *F.*, cet."; de دَغوغا بالمغرب, in 'Ifrīqīa, 'Ibn Abdi'l-Hakam in ذكر فتوح الاندلس ed. Jones, p. ۲۷, 14; de دَغيم, Arabum Tribu Aegyptiacâ, 'Ibn Bat. I, 109; de الدَّغاعى prope حَمَاة, Fl. ad Seetzen IV, 4 l. 9, coll. p. 2 l. 10 a f.

P. ۴۰۴ in f. Al-Bekrī in v.: دُفاق — موضع قد تقدّم ذكره فى رسم البان وهو واد فى شقّ هذيل وهو وعُرْوانُ يأخذانِ من حرّة بنى سليم ويصبّانِ فى البحر الخ. De دُفاق vid. Nost. infra in v. ظَرّ, coll. Zam. p. ١٠٩, 3 a f., et Al-Bekrī in v. رصع. — De دفا alibi nihil monetur. Ordo alphabeticus postularet quidem potius دفان, sed Jāq. Petrop. bis habet دفا et sic etiam Berol. scribit, ubi sic item in seq. versu: (الطويل) ولستم كراش (l. كرأس) العزّ من ذمتى دفا. De دِفْرى بالغربية, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 183, et N. 184 de دِفْرِيّة; de دِفْرى, olim Τιφρε, vid. item Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 107, *Difrâ* pronuncians. De الدَّفّ

vid. Al-Azraqī p. ٨٤, 4 a f. et seqq., et ١٩٤, 18, 21 (quibus locis scribitur الدَّقّ); Qām. in v. (p. ١١٩١, 4 a f.): الدَّقُّ ع قرب مكة بين الحَرَمَيْنِ. De دفن ibid. in v. (p. ١٧٤٩, 5) والدَّفْنُ بالكسر ع. Spectari videtur *Δαφνή* prope Antiochiam, Syr. ܕܦܢܐ, de quo loco vid. Land. *Joa. Bisch. v. Ephesos*, p. 163, et Bischoff u. Möller *Geogr. Worterb.* in v. *Daphne*, tradens auctore Büsching, locum nunc dici بيت الماء. De عين دَفْنَا prope نابلس, Rosen *Z. d. d. m. G.* XIV, 637.

P. ٤٠٥, l. 3. Al-Bekrī: الدَّفِين على بناء فعيل من الدفن واد من الاودية بين مكة قريب من مكة مذكور فى رسم دروة الخ. Inter مكة وينبع memoratur item دَفين ap. Zam. p. ١٩٧, 2 et 8. Al-Bekrī deinde: الدَّفَيَان — على وزن فَعَلان موضع اراهُ فى شقّ اليمن (اليمامة ?) الخ; de h. l. vid. item in *Add.* ad السَّوْد. — De الدَّفِينَة vid. infra in v. الدثينة, Zam. p. ٥٧, 7, et Lobbo'l-Lob., ubi in v. الدفنى : الى دفينة بلد بالشام قاله ابن السمعانى قال ابن الاثير لا اعرفه قلت قال ياقوت موضع على خمس مراحل من مكة شرفها الله الى البصرة انتهى ✿. As-Samʿānī sine dubio cogitavit الدَّفْنُ, supra allatum.

P. ٤٠٥, l. 8. Pro دُقاتش, de Sacy in *Rél. de l'Ég.* p. 688, N. 80 et 690 N. 121 scribit دقّنَاش. Jāq. fortasse male ita legit pro دَقَانش, ita ut hac plurali formâ دقّنَاش, et عطْف خَلّاص, quem locum de Sacy p. 690 N. 80 item memorat, solenni more simul comprehenderentur. Hocce عَطْف diversum est a loco hujus nominis infra in v. allato, prope رشيد. Al-Bekrī in v.: الدَّقَافة — موضع بالبصرة الخ. De دَقَانيَة vid. Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: دَقَرَى — ذكره سيبويه وقال الاصمعى وهى روضة معروفة قال غيره كل روضة خضراء كثيرة الماء

والنبات فيه دقرى السخ. Versus Poetae النمر بن تولب, qui deinde sequitur, affertur item a Zam. in v. دقرى, p. ٥٨, 6 et 7, ubi etiam vid. not. *b* de eo Poëtâ. — Pro قربوس l. 10 in v. دقدوس, Fl. scribit قربوس. Forma Poëtis usitata* قربوس, hic tamen potius mihi videbatur in censum venire, quia, collato nomine تقدوس, in notâ 4ª allato, Aegyptii pronunciaverint دقدوس. De urbe دقسيتا vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 214; de محلة الدقلا in Aeg. prov. الغربية, Abû'l-Fed. p. ١١٧ in v. المحلة (Rein. p. 160). A de Sacyo in *Rél.* locus hujus nominis non adducitur, tantum exstat p. 638 N. 185 دقلت. De نهر دقلة, canali Tigridis, inter Wāsit et Al-Baçra, huic urbi, ut videtur, propriore, vid. in v. مرية (III, ٨٩, 4, ubi Jāq. Petrop. quidem legit دقلا, sed Jāq. Oxon. دقلا), نهر ابى الاسد, et in primis نهر جعفر. J. Taylor eum videtur designasse nomine fluvii *Dachaully;* vid. Ritter *Erdk.* XI, 1045.

P. ٤٠٥, l. 3 a f. Nomen variâ ratione scribitur, s. دقوقاء, ut ap. Nostr., s. دقوقا, ut in Al-Mošt. in v. et ap. Abû'l-Fed., aut, quod eodem redit دقوقى, ut in marg. Codicis, de quo Wüstenf. ad Al-Mošt. p. 21 l. 9 loquitur, s. دقوق, ut ap. Abû'l-Fed., quibuscum etiam conff. dicta in *Add.* I, 229 ad v. باجرمق. De nostro loco (بالعراق) vid. praeterea in v. خانيجار, شافرد, شعران et طفر, Abû'l-Fed. p. ٥٥, 13 et n. 1 (Rein. p. 70), et ٢٨٩ et seq. in v., Defrémery *J. A.* 1860 Oct.-Nov., p. 457, et Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxli in v. ܕܩܘܩܐ, et p. dcclx in v. ܠܘܣܡ. Putat enim *Daqūqam* et *Losūm* loca esse eadem. Fortasse reverâ erant diversa, sed propinqua. Alterum locum دقوقا Al-Mošt. affert بالبحرين, ad quae dicta etiam conf. ibid. p. 45. De الدقهلية vidd. *Add.* I, 21, 118 et 119, et Nost. in v. انشاق, بسراط et شارمساح. Ita sine dubio pronunciandum, quia haec prov. Aegypti inferioris nomen

habet ab urbe دَقْهِلَة, cujus nomen Copticum est ⲦⲔⲈϨⲖⲒ (*Tkèhli*). Inde jam efficiendum est, urbem olim floruisse. Sub Moslimorum imperio decrevisse videtur. In Catalogo saltem Sacyano ejus nulla fit mentio, at hujus prov. caput nominatur أَشْمُوم طَنَّاح (p. 620). In Geographis Arabicis ejus nomen frustra etiam quaesivit Champollion, ut tradit in Libro *l'Égypte sous les Pharaons* I, p. 36. Sita erat urbs, ut aït » sur le bord oriental de la branche Phathmetique du Nil, a cinq lieues et demie environ au nord de Pérémoun." De دَقَة (ap. Veteres *Pselchis*) ad Nilum in Nūbiâ, Dieterici *Reiseb.* I, p. 226, et Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 263; de دَقْيُوسَة, (insula *Cos*), ap. Al-'Omari Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, p. 370.

P. ٤٠٩, l. 2. Ad voces وبعد الالف لام in v. دَكَّالَة, Fl. observat: » In وبعد الواو كاف اخرى utriusque Codicis, الواو quidem manifesto ex الالف corruptum est, sed كاف اخرى fidem facit auctorem, quamvis falso, دَكَّاكَة dici voluisse." De Tribu *Dokkala* vid. infra ad دكمه. Al-Bekrī in v.: الدَّكَادِكُ — جمع دكداك فى بلاد بنى اسد قال مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

(الطويل) فقال اتبكى كل قَبْرٍ رَأَيْتَهُ لقبرٍ ثوى بين اللوى فالدكادك

ويروى فالدَّوَادك وهى ايضا هناك مجاورًا للدكادك وكان مَلِك (مالك l.) بن نويرةَ اخو متمّم المرثى بهذا الشعر قتل بالمَلَا وقبرُهُ هناك والمَلَا فى بلاد بنى اسد الخ. De مُتَمِّم بن نويرة et ejus fratre مالك, vid. Zam. p. ٥١ nota *e*, et de اللِّوَى et المَلَا, infra in vocc. De الدُّكَّان vid. in v. با أَيُّوب; de دكانا, loco in regno Bornuensi, Blau in *Z. d. d. m. G.* VI, 317; de دكاكيا, loco in eodem regno, ibid. p. 313; de دكس, nomine *Hierosolymorum* ap. عَنَزَة et alias Tribûs, Seetzen I, p. 404; nomen videtur esse corruptum ex compendio vocum دار قُدْس. Fl. in *Ann.* ad h. l. putat دُقْس, literis solis transpositis, esse legendum (IV, 220).

P. ۴۰۹, l. 3. De دَكْمَة vid. Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 507 (73); in ed. Slan. p. ٥۴, 5, دكّمة. Ibn Ḥauq. in Cod. Leyd. scribit دكمة, sine Teschdīd, ut Noster, quod tamen videtur addendum, collatis saltem aliis ejusmodi nominibus, ut *Dokkala* (دُكّالة), de quâ Tribu vid. de Slane *Hist. d. Berb.* I, 182, *Demmer* (ibid. III, p. 186, 9 et 288), cet. Ipsum دكمة a de Slaneo ibi non memoratur. Al-Bekrī in v.: الدَّكَّنص — نهر بالهند ☆. Vullers I, 888[b]: »دَكَن ling. hind. meridies — *B.*; 2) nom. regionis *B.* De hac Indiae regione vid. item Qotb. p. ۲۴۷, 1, et *Add.* ad v. استارة (I, 98). De دَكْوان بالاندلس, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 322; de الدَّكْوة, monte Ḥauranis or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 17; de الدَّكّة in urbe القاهرة, Ibn Ḳallik. N. ۶۹۳ in fine vitae الظاهر لاعزاز دين الله, qui mortuus esse dicitur ببستان الدكة وكان بالمقس في الموضع المعروف بالدكة. De جبل دلاس, ut videtur in Al-Bahnasā, olim *Tilodj*, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 505, 506, 519; de دلاشة (Dalascha) pago Kurdistānis in montibus Tijariticis, Layard *Niniveh* I, 105.

P. ۴۰۹, l. 6. De دَلّاص vid. infra in v. مصر (III, ۱۱۰, 10), Al-Ja'qūbī ۱۱۹, 8 (ubi de *habenis*, لُجُم, ibi paratis, sermo est), Ibn Ḳallik. N. ۶۹۹ (ubi in ed. Wüst. p. ۹۱ in f. pro فكسر به لاخر l. فكسره بدَلّاص, ut exstat in ed. Slan. p. ٥١٥, 16, coll. ipsius vers. II, p. 353 n. 3), de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 689 N. 88 (ubi memoratur دلاص وكفورها, Délas et ses hameaux), et Ibn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'Ibn Bat.* cet. p. 74, in ed. Paris. I, p. 95, 2 a f., nomen efferens دَلّاص, et linum (الكتّان) celebrans. De Slane pronunciat دلاص, ut Ibn Al-Aṯīr in notâ 3, textui suppositâ. — De وادى دَلَى, in Nūbiâ, vid. Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 128 et seq.

P. ۴۰۹, l. 8. Verba الدلال ad كثيرة desunt in Cod. Vind. et Cant. In Oxon. pro الدلال male legitur الدلان. Vox حايط de quo h. l. sermo est, ut Fl. ait, »significat hîc *hortum*, *arboretum* s. *palmetum*,

ut I, ۴۸٥, l. ult. Tom. III, ٥۴, l. antepen. حايط per بُسْتان explicatur, et in loco Al-Bekrii, allato II, ٥٣٧ n. 12, de حوايط نخل fit sermo. In Kām. turcico deinde docetur » حايط improprie de *horto* dici (وحايط بحازا بستانه اطلاق اولنور)," quia proprie *septum* significat, quod per synecdochen de eo usitatur, quod intra septum continetur. De hujusmodi *hortis* حوائط loquitur 'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 82, l. 1," et de حايط ibid. p. 85, 1, ac vid. item Fl. in *Z. d. d. m. G.* XI, p. 128 n. 4. — Nomen, quod l. 9 in vacuo spatio supplendum est, et in Cod. Ox. eodem modo atque in L. legitur, est مُخَيْرِيقٌ, in Qām.° quidem non laudatum, sed deminut. formae مخراقٌ, ut a سُلْطَانٌ formatur سُلَيْطِينٌ (vid. v. c. Ewaldi *Gr. Ar.* I, p. 157 in f.). Spectatur Judaeus, eruditione clarus, qui Islāmum professus est, et de quo vid. As-Samhūdī ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 150 (ubi de الدلال etiam agitur), et Caussin *Essai* III, p. 25, ejus nomen enuncians » *Moukhayrik*, de la famille des Thâlabat-ibn-el-Ghityoun," quo sumto ea, quae de ipso h. l. traduntur, aliunde nondum nota, explicantur. De Tribu النّضير, a Moh. devictâ, vid. Abū'l-Fed. I, p. 102, in primis Ibn-Hisch. I, ٦٥٣ et seqq. — Voce ضَبْعٌ denique, ut ex additis patet, hîc est *collium nigrorum series*, s. *jugum*, ita ut *complures pagos* complecti posset. Eodem modo atque infra ad v. الضباع (II, ١٧٩, 1), الضَّبْع describitur in Qām. in. v. p. ١٠٥٥ l. 13 et 14. — De جبل دَلّال, a meridie montium jugi جبل التيه, vid. Seetzen III, 66 et seq., quem Robins. in Mappâ appellat الدُّلول. De دلالا, ex quo loco aqua ad urbem Carthaginis Africanae ducta esse dicitur, vid. Al-Bekrī ed. Slan. p. ۴٣, 10.

P. ۴٠٩, l. 10. Al-Bekrī in v.: ابو دُلامَةَ جبل مشرف على الحَجُون كثيرًا ما كان يسمع منه فى الجاهليّة هَوَاتف الجنّ ☆. Forma هواتف (tinnitus, voces submissae) addatur Lexicis. 'Ibn Hamdūn († 562 Bagdāde) tradit in ك' التذكرة, Qoraišitas in hoc monte

filias vivas sepelivisse; vid. v. Kremer in *Sitz.-ber.* 1851, VI, p. 426 (ed. separ. p. 18, coll. p. 26 et seqq.). In n. 8 pro مُطّل cum Fl. l. مُطِلّ. — De الدَّلاميّة, Scholâ Damascenâ conditâ a. 847, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356. — Pro دلان ودموران, Qām. p. ٥٣٢, 6: دَمُوران وذلان. De his pagis vid. Al-Qazw. II, p. ٢٥, et de ذموران (cum ذ) etiam Noster infra in v. et n. 4, ubi Qām. verba exstant. Pro يقصد cum Fl. l. » تفصدان, i. e. تَقْصَدان."

P. ۴٠٧, l. 1. De دَلَايَة praeter locum n. 1 laud. vid. Al-Maqqarī I, ٩٠, 14, et ۴۴٣, 7 (ubi دلاية), Abdo'l-Wāḥ., ٣٩۴, 5 a f., Al-Bekrī *Descr. Afr.* ed. Slan. p. ٨٩, 7 a f. De eâdem regione Almeriensi vid. item Dozy *Rech.* 2ae ed. I, p. 249; de دَلْباك, unâ ex partibus, quibus ودان (in افريقية) constat, Al-Bekrī ibid., p. ١١, 17, coll. vers. Slan. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 441, ubi nomen sic enunciatur. *Delbak* etiam pronunciavit Quatrem. in *N. et E.* XII, 457 (23). Lege ergo infra III, p. ٢١ n. 6, pro دلبك, دَلْباك. De دَلْجَة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ۴١, 8 et p. 101, et p. ٩٠, 12 et p. 138, Lobbo'l-Lob. in v., et de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 695 N. 60, ubi inter loca prov. الأَشْمُونَيْن enumeratur دَلْجَة وكفورها. De دل دينوه, pago insulae Seilān, Lee *The Trav. of Ibn Bat.*, p. 190, in ed. Paris. IV, 183; in compendio, quod Arnold edidit in *Chr. Ar.* p. 108, 5 locus omittitur. De دُلَّر in Hisp., Dozy *Rech.* ed. 2ae I, 339 et 341.

P. ۴٠٧, l. 3. De دَلْغاطان conf. Lobbo'l-Lob. in v.; de دِلْمان, in Kurdistāne, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 593. De دُلُوك, Syr. ܕܠܘܟ, ap. Veteres *Doliche*, *Dulichium* et *Dulichia*, urbe Syriacâ, 41000 passûs a Samosatâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *m*, p. 7, v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 25, ubi دُلُّوك scribitur, sed دَلُوك ap. de Sacy *Chr. Ar.* III, 109. De eâ urbe vid. item Al-Motanabbi in vers. Hamm. p. 261, An-Nowairī ap. Quatrem. *H. d. Sult.*

Maml. I, 2, p. 140, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ in v. عينتاب, et *Ann. Musl.* II, p. 478, Abū'l-Maḥ. II, ٣٣١, Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 193, Weil *Gesch. d. Chalif. in Aeg.* IV, 82; Al-Bekrī in v.: دَلُوك بفتح اوله — بلد من الثغور المتصنة ببلاد الروم وراء الفرات — ويتصل بدلوك صَنْجة — ثم صحّ لى انه من صنيج ✿ De صنجة vid. infra in v. Quid sit صنيج nescio. Num forte مَنْبِج leg.? De دلوك vid. item Al-Bekrī in v. دير سليمان. De مدينة دَلول بالمغرب, Al-Bay. II, ٣٩٢, 10 et 16, Al-Bekrī in *Afr. descr.* ed. Slan. p. ٩٩, 16, quae urbs a Quatrem. in *N. et E.* XII, p. 526 (92) male appellatur ذكول; — de دلْهانس in البَهْنَسَا, in Aegypto, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 689 N. 81; de دَلْهَكَ haec Al-Bekrī: موضع باليمن ومَنْ قدّم الهاء على اللام فقد اخطأ والدهالك بتقديم الهاء ياتى بعد هذا هكذا اضبطهُ بعض اهل اللغة ووقع فى كتاب الهمدانى بتقديم الهاء دَهْلَك وقال وهى من معاقل البحر وكذلك لسوت حصن منيعٌ نبنى رِئام وسعطرى وجبل الدُّخان ✿ Quid legendum sit pro لسوت, quodve castellum ibi intelligendum sit, nondum vidi. Vocab. لُسُوت, quod tamen alibi non affertur, illustrari videtur voce لُصُوتٌ collect. v. لَصْتٌ, vel لُصْتٌ *latro*, Taijitarum dialecto propriâ. De بنو رِئام vid. Wüstenf. *Reg.* p. 383, et infra in *Add.* ad رساغ. De insulâ سُقُطْرى infra in v. — Qām. in v. p. ١٣٥٨, 5 a f.: دَهْلَكُ كجَعْفَرٍ جزيرة بين بَرِّ اليمن وبَرِّ الحَبَشَة والدَّهَالِكُ اكامٌ سُودٌ معروفةٌ بارض العَرَب, quibuscum conff. infra dicta ap. Nost. in v. الدهالك et دهلك. De جبل الدخان, supra in *Add.* II, 448. — De الدَّلْهَمِيَّة, vico urbis الجَوْف, *Z. d. d. m. G.* V, 4 et 14.

P. ٤٠٧, l. 6. De دُلَنْحا s. دُلَنْكا, vid. Abū'l-Fed. p. ٤١٠,

13-15, et Lobbo'l-Lob. in v. et in *Suppl.* p. 96, et nota 2a textui addita; de دلّى (contr. ex دهْلى), notissimâ Indiae urbe, olim dictâ اندرپت, Abū'l-Fed. p. ٣٥٨ et seq., et infra I, p. ٤١٨ n. 9 (qui locus in Cod. Vind. et Cant. deest). De eâ urbe vidd. *N. et E.* XIII, 179 et seqq., Ibn Bat. I, 364 et 425, II, 6, III, 16, 145 et seqq. (coll. p. XI et seqq.), et de *novem* ipsius portis; ibid. III, 149; in primis de eâ urbe conf. Diss. Garcini de Tassy *J. A.* 1860 Juin, p. 508 et seqq. (separatim edita sub titulo *Description des Monuments de Dehli*, Par. 1861), et *Z. d. d. m. G.* XIV, 204. — Formam دلّى Vullers memorat, I, p. 897b, et formas دهلى et دهلو, p. 943a. In diario Bairūtensi (حديقة الاخبار), v. c. ai 1858 N. 5 p. 2a l. 8, vocatur دلهاى. De Qarmatis Indicis ex urbe ملتان in urbem دهلى a. 575-76 fugientibus, sed a. 634 clade affectis, Defrémery *Hist. des Ismaëliens de la Perse*, *J. A.*, 1856 Sept-Oct. p. 383 et seqq. — De دلّى (*Dilli*), pago Haurānis, Seetzen, p. 61 et 290, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 123; de الدُّلَيْلة, loco ad pascendum aptissimo prope نُقْرة الشام, Wallin *Z. d. d. m. G.* VI, 204; de الدُّلَيْلات, duobus pagis in regione البلقاء, Rob. *Pal.* III, 924, de quo loco conf. Fl. ad Seetz. IV, 224.

P. ٤٠٧, l. 9. De دَمَا vid. supra in v. دَبَا, Zam. p. ٥٩, 5, et Lobbo'l-Lob. in v. De الدّماج, a quo in Cod. Leyd. distinguitur الدَّمَاج, Qām. in v. (p. ٢٣٣, 6 a f.) tantum: وكغراب ع. De Poëtâ الحُطَيْئة († 59) vid. infra in v. عُقْمة, قطان, مُلْتَوَى, ممنّع et وشيع, Al-Most. p. ١٧٤, 12, ١٩٥, 10, ٢٣٩, 1 et 2, ٢٩٣, 4 et 5, ٣٤٥, 5 et 6, Zam. p. ٥٨ in f. et ٥٩, 1, coll. notis l. 3, et ١١٤, 7 et 8, Dozy *Catal.* I, 324. Versum ejus Poëtae Al-Bekrī in v.: دمخ attulit. De الدّماخ vid. Noster praeter dicta in n. 7, ad v. دَمْخ, infra in v. الزّبّاء, et سُجَيْسان, et Jāqūt in *Add.* II, p. 35 ad v. الجّثّاثة, et ad v. دمخ. De الدَّمَادِم, Gente Africanâ in mediâ Africâ habitante in terrâ دَمْدَمة, vid. Abū'l-Fed. p. ١٦٢ et ١٦٣ (Rein. p. 225), et Al-

Bekrī in *N. et E.* XII, p. 655 (221), ubi conf. n. 2; in textu male الرمرم legitur; in ed. SLAN. p. ١٨٣, 8 exstat الدمدم, et sic Al-Idrīsī I, p. 116. Nost. infra in v. de دمدم tantum addit موضع. De دَمَاذُوت, sede Episcopi in Korāsān, ASSEM. *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLII; de الدَّمَّار, pago prope Damasc., ad Baradam fluvium, DIETERICI *Reisebild.* II, 361; de utroque دَمَاص in Aegypto, Al-Mošt. in v., et de SACY *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 197 de loco الشرقية; alterum locum ibi non offendi.

P. ۴٠٧, l. 3 a f. De دُماط vid. Lobbo'l-Lob. in v. In *Rél. de l'Ég.* p. 638 N. 193: »دماط والمبلات كفرها, Damat et Almablat son hameau," ubi differunt lectiones inter الميلات et البَلات; de الدّماغيّة, loco in urbe Damasci, v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 83, et QUATREM. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 163; de دَمَامِين, in prov. Aeg. قوص, Lobbo'l-Lob. in v., et *Rél. de l'Ég.* p. 703 N. 22; de دُمَانِس, Qām. in v. p. ٧٩٠: الدُّمَانِسُ كعُلابِطٍ دّ بمصر وةٌ بتَفْلِيسَ. Locus Aegypti in Cat. Sacyano non exstat.

P. ۴٠٨, l. 2. De دَمَاوَنْد praeter locos not. 2 laudd., vid. Nost. in v. دباوند (et *Add.* ad h. l.), deinde Al-Qazw. II, ٢٣١ et seq., Abū'l-Fed. p. ۴٢١ (de ناحية دماوند) in v. دنباوند; VULLERS I, 902ᵇ in v.: »دماوند nom. urbis celebris in Mâzenderân; 2) mons ab illa urbe sic dictus, in quem Dohâkum (ضحاک) incluserunt *B.*; cf. دنباوند et ديماوند." Ad lectionem ديناوند l. 2 FL. haec observat: »Ex mente nostri auctoris scr. دنباوند, quoniam s. v. دنباوند ad hunc locum remittit, ديناوند autem non habet. De scriptura hujus nominis, multum variante, disputavi ad Abulfed. *Hist. anteisl.* p. 212-213 et p. 232. — Ceterum Kâmûs turc. scripturam editionis arabicae Calcuttensis vitii arguit, quum pro iis verbis, quae in adnotatione posita sunt, haec habeat: دنباوند ذالک ضميله کرمان ترابنده بر طاغک آديدر عامه دماوند ديرلر دری نواحيسنده دخی بر صرب وبوکسک طاغک اديدر. Consentit igitur cum nostro de scriptura دنباوند." Nostrâ aetate Dr

Theod. Kotschy in montem ignivomum Demāwend adscendit, et de suis explorationibus et de locis monti vicinis egit in Petermanni *Mittheillungen* 1859 fasc. 2º. — De قلعة دَمْبَدْم, prope 'Ormijam, vid. Quatrem. *H. des Mong.* p. 319.

P. ۴۰۸, l. 3. Dicta de دَمْت desunt in Cod. Cant. et Vind. Verbis صُقْعٌ قَلْعِىٌّ, pro quibus Oxon. habet صقع ملسع, significatur *tractus*, *fodinas plumbi continens.* Hoc sensu قلعى in Lexicis quidem non affertur, et contra قَلْعِىٌّ dicitur *stannum*; sed القَلْعُ in Qām. in v. (p. ۱۰۷۸ l. 14) sic describitur: مَعْدِنٌ يُنْسَبُ اليه الرَّصاصُ الجَيِّدُ. *Plumbum* ergo intelligo, ut Rein. *Rel. des Voy.* I, p. lxi et seq. n. 2, et p. lxxxv, et *Aboulf.* I, p. cdxviii, ubi sermo est de plumbo *Indico*, et locus tum Al-Idrīsīi (I, p. 79 et 80, ubi verba الرصوص القلعى a Jauberto male redduntur *étain*), tum Al-Mas'ūdīi (coll. ibid. I, ۱۹۳, 4 a f.) afferuntur. Pro يبقى ثغرُ, quae in Oxon. leguntur: لمبى بعسره cum Fl. l. »يَبْقَى تَعِزُّ«, vel تَبْقَى تَعِزُّ: urbs munita Ta'ezz inde prope dimidii diei itinere distat."

P. ۴۰۸, l. 8. De monte دَمْخ vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. دخم (II, 449), et *Add.* ad ذياد, Nost. in v. مُتَحَجِّر et دَمْخ ناعمتا, Zam. p. ٥٩, 6-8, et ٩١, 3 a f. Al-Bekrī in v.: دَمْخٌ — جبل محدّد فى رسم رُكْبَةَ قال مزاحم العُقَيْلىّ

(البسيط) حتّى تحوّل دمخًا عن مواضعه
وهضبُ ثُرْبان والجَلْحاء من طُنُب

وتربان وطنب جبلانِ ايضا وقال حمزة بن الحسن الاصبهانى دَمْخٌ جبل من جبال ضريّة طوله فى السماء ميل يقال فى المثل اثقل من دمخ الدماخ وربّما جمعوه بما حولَهُ فقالوا دماخٌ قال الخُنَيْثَةُ

(الكامل) ان الرزيّة لا ابا لك هالك بين الدماخ وبين كارة خَنْزَرِ قال ابو حاتم ولِدَمْخ واديانِ يقال لهما ناعمتا دمخ السخ. Pro التجلحاء, دارةِ خَنْزَرِ l. كارة خنزر, vidd. *Add.* infra ad h. v., et de التجلحاء من طُنُب vid. infra in v. Vox التجلحاء Lexicis addenda, designat terram *sterilem;* idem est quod جَلْحاءة, *terra nihil producens.* De dictis Al-Bekrii de دَمْخ in v. رُكْبة, vid. Wüstenf. ad Reiskei *Hist. Regn. Arab.* p. 208, l. 10. — Pro لاهل الراس l. 9, cum Fl. »scr. لاهل الرس, i. e. الرَّسّ; vid. Beid. ad Sûr. XXV, 40 (ed. meae Vol. II, p. ٤٠ l. 6-10)," et infra in v. Deinde Fl. ad توفى l. 10 observat: »puto تَرْقَى pro تَرْقَأُ," quam conjecturam confirmat Jāq. Oxon., habens ترقى, Jāq. vero Lond. etiam توفى. Ante أَوْشال l. 10 praeterea adde فيه, ut Zam. etiam legit p. ٩١, 3 a f. Voce اوشال a sing. وَشَلٌ cavitates intelliguntur, s. loca, in quibus aqua stagnat, et ex quibus porro per rupes destillat. Aliquoties de iis اوشال ap. Nostrum est sermo, v. c. in v. شُعَبَا (II, 112, 6), عُسّ (II, ٢٨٩, 4 et 5), et تَبْهان (III, ٣٤٢, 5 a f.), et in v. وَشَل, ubi hoc describitur verbis وهو الماء القليل. Sic etiam At-Tibrîzî ad Hamas. p. ٩٠٤, 14-16: والوشل الماء القليل يترقرق على وجه الارض وقال الخليل الوشل الماء القليل يتحلب من صخرة او جبل يقطر منه قليلاً قليلاً والواشل القاطر يقال جبل واشل يقطر منه الماء ✿; quem ut *altum montem* Al-Gauharî item affert. De Tribu نُفَيْل بن عمرو, vid. infra in v. المياه, et Wüstenf. *Reg.* p. 339.

P. ٤٠٨, l. 11. De عقبة دُمَّر praeter dicta n. 9 vid. Robins. in *Z. d. d. m. G.* VII, 70 et *N. B. F.* p. 617 (ubi *Dummar*), v. Kremer *Mittelsyr.* p. 241, et *Topogr. v. Dam.* I, 27 in f., pronuncians *Dummar.* De جبل دُمَّر بالمغرب (pro quo unus Cod. scribit دَمَّرْ, sed male,

ut videtur), in montium jugo دَرِن, vid. Abū'l-Fed. p. ١٣٧, 7 (Rein. p. 178), et At-tigānī in *J. A.* 1853 Févr.-Mars p. 109, et *Add.* ad v. درن (II, 461). De Tribu دَمَّر (*Demmer*) vid. de Slane *Hist. d. Berb.* III, 186, et Al-Ja'qūbī ١٤١, 5 a f., ad quem locum conf. de Goeje *de Al-Magribo* p. 90. De utroque pago Aegypti دُمْرُوا, altero بالغربية, et altero dicto دُمْرُوا الكنائس, Al-Mośt. in v.; de priore, olim *Τιεμρώ*, conf. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 196 (دُمْروا ومحلة سليمان), et Quatrem. *Mém.' sur l'Ég.* I, 358; alter eo nomine a Sacyo non affertur, sed ibid. p. 639 N. 195 exstat دُمْرُوا الحَمّارة. De دَمَسَكَة, s. دُمُسَكَة, loco Africae mediae, *Z. d. d. m. G.* VI, 312 et 327.

P. ٤٠٨, l. 12. De دَمْسيس, Aegyptiace dicta *Temsiôti* (Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* II, 112)*, vid. Al-Idrīsī I, p. 312, 315, 316, 317, 318, 321, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi l. سَمَنّود). L. 13 pro ينسب l. يسنب. De شبرا دمسيس vidd. *Add.* ad شبرا; de قلّاية دَمْشَرى بمصر, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢٧ 3, a f., et p. 68. De دِمَشْق, Syriae urbe, Abū'l-Qāsim Alī ben Alī Moh., vulgo dictus Ibn Al-Asākir (+ 571 = 1176) opus (in primis tamen *biographicum*) 80 constans voluminibus scripsit, quorum nonnulla, ut Kremerus ait, Damasci reperiuntur (*Mittelsyr.* p. 141), et de quo vid. Ibn Kallik. N. ٤٥٢, et Hagī Kalīfa II, p. 129 et seqq. N. ٢٢١٨. De eâ urbe conf. Nost. in primis in v. بَرَدَى, توما et الموصل, Al-Ja'qūbī p. ١١٣-١١٥, Al-Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 96 (Mordtm. p. 36), Al-Baçrī ed. Lees in Ind., Abū'l-Fed. p. ٢٥٢ et ٢٥٣, Al-Qazw. II, ١٢٩ et seqq., Ibn Gob. p. ٢٩٢ et seqq., Zam. p. ٩, 10 et 11, et ٣٧, 5, Ibn Bat. in Lee *the Trav. of J. B.*, p. 28, ed. Paris. I, 188-254 (ubi p. 188 Ibn Gob.' dicta afferuntur), et IV, 315 et seqq. Al-Bekrī in v. post verba n. 1 allata de دَماشق بن نمرود بن كنعان haec tantum addit: فانه هو الذى بناها وكان آمن بابراهيم وصار معه وكان ابوه نمرود دفعَهُ اليه لما راى الايات

☆والنظره في رسم جيرون. De *Nimrūdo* conff. *Add.* I, 48; de *rege Damasco*, *Nimrudi filio*, cujus memoria etiam nunc in vulgi ore celebratur, v. Krem. *Topogr.* I, p. 7; de Nimrūdo, castra aestiva ponente in monte كوهى نمرود propc بدليس, Barb. *Gesch. d. Kurd. Fürstenh. in Bidlis* p. 164 (22), et de *Gairūno*, cujus nomine Damascus etiam appellata esse dicitur, *Add.* II, 136. De Damasco porro vid. Golius ad *Alfrag.* p. 128-130, A. Schultens in Ind. ad *Vit. Salad.* in v., Assem. *Bibl. Or.* II, Diss. de *Monoph.* fol. *m*, p. 6, et III, 2, p. dccxlii, et de Damasci ambitu, ac multorum ipsius locorum dimensione sub Nūro'*d*-dīno a° circiter 1170, Rein. *Rel. des Voy.* II, p. ١٥٧ et seqq. (coll. I, p. iv et v). Deinde ex recentioribus, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 383 et seqq., Seetzen I, p. 269 et seqq., 277 et seqq., 291 et seqq., 300 et seqq. (et de *Karaïtis*, ibid. p. 295; de fontibus, p. 311, et de suburbio, الميدان p. 314), Burckh. *R. in Syr.* de urbe et locis vicinis, p. 113, 344 et seqq., 446 et seqq., 548, Robins. *N. B. F.* p. 590-608, v. Kremer tum in *Mittelsyr. u. Dam.* (1853), tum in *Topogr. v. Dam.* I et II (1854, 1855), Wetzstein *der Markt in Dam.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 475-525, J. L. Porter 1) in Diss. *the rivers of Dam.*, in Kitto *Journ. of sacred Literat.* 1853 Jul. p. 245-262, coll. Rödig. in *Z. d. d. m. G.* IX, 341 et seq., et X, 629, unde efficiendum, fluvium פַּרְפַּר (2 Reg. V, 12) non esse, ut vulgo statuitur, الفيجة sed الأعوج, quem item memorat Seetzen I, p. 286, et Robins., cum Portero consentiens, l. l. 579, 583 et 612, a quo vero dissentit Kruse ad Seetzen IV, 84 et seq., statuens פַּרְפַּר esse fluvium بردى, ubi de אֲבָנָה s. אֲמָנָה item disserit; — 2) vid. Porter, ubi agit de hist. topogr., et de antiquis monumentis urbis, ac de Palmyrâ, Libano et Haurāne, in Libro, *Five years in Dam.* 1855, coll. Rödig. in *Z. d. d. m. G.* X, 756, et Mohl in *J. A.* 1857 Avr.-Mai, p. 464. — De *fluviis* Damasci vid. item Tuch in observ. ad dicta Al-Kijārii in *Pfingstprogr.* 1850, p. 12 et 13. — De عين الفيجة vid. Rob. *Pal.* III, 899 col. 2, et Fl. ad Seetz. (I, 136, 11) in T. IV, 85, ostendens الفيجة ortum esse ex Gr. ἡ πήγη, quo nomine hic fons ap. Damascenos Graecos per excellentiam nuncupabatur. De nominis دمشق *Etymologiâ* egit Hitzig in *Z. d. d. m. G.* VIII, 219, ac de *Templis* ejus et *Academiis* Fleisch. ibid.,

p. 346 et seqq., et de ipsius المارستان, p. 353. — *Antiquiorem* urbis historiam persecutus est Robins. l. l. p. 604-608, *recentiorem* v. Kremer *Mittelsyr.* p. 1-92, ab Moslimorum dominatione inde. De fatis ejus sub 'Al-Mostançiro, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 301, 339, 390, 433 et 442; de gravi *inundatione* a[i] 669 (1270), de quâ ibid. p. 79, etiam vid. 'Al-Maqrîzî et 'An-Nowairî ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 90, ubi I, 1, p. 96 et seqq. agitur de Damasco a. 658 (1260) ab *Hûlagû* subjectâ, et II, 2, p. 150 et seqq. de urbe a. 699 a Mogolis occupatâ (coll. v. Krem., p. 82), ac de gravi incendio a[i] 740 (1339), Christianis imputato, Cod. Leyd. N. 951[5] et 951[3], de quibus vid. Dozy in *Cat.* I, p 154-158. De الجامع الاموى, conf. Cod. Leyd. N. 1516 (*Cat.* II, 177 et seq., collatis dictis in *Add.* II, 10); de 'Al-Walîdo, columnas marmoreas ex Ecclesiâ Mariae Antiochenâ deducente, ad Damascenum Templum ornandum, v. Krem. *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.*, p. 3; porro de eo Templo vid. 'Abû'l-Mah. I, ٣٥٥, 9, et de calamitate, quam expertum est occasione terrae motûs a. 233, ٦٩٩, 12 et seqq.; deinde consul. v. Kremer *Topogr. v. Dam.* I, 31-47, ubi etiam exponitur de fonte *en-Nanfara* p. 35, 36, 41, 46, 48, Wetzstein l. l. p. 48, n. 8 et 506, ubi de *capite* loquitur *Joh. Baptistae*, quod ibi asservari dicitur, hodieque ita veneratur, ut jusjurandum per illud nunc item sanctissimum habeatur; porro v. Hammer *Gemäldesahl* II, 134, et V, 216, et Chwols. *die Ssabier* I, 215, et II, 546 et 676. — De *regio palatio*, v. Kremer *Topogr.* I, 48, de *palatio Komarawaihi*, ibid. II, 27, et de *castello* II, 22 et seqq. et p. 30. — De *foro Damasc.*, Wetzstein l. l. p. 475-525, et de singulis foris, v. Kremer l. l. II, 1 et seqq. — De loco Damasceno, dicto جِسْر ابن شَوّاش, Nost. in v. شَوّاش. — De *vitro Damasc.* olim celeberrimo, *Z. d. d. m. G.* VIII, 526; de *oleo Dam.*, ibid. p. 526; de *gladiis Damasc.*, v. Krem. *Mittelsyr.* p. 87, et v. Hammer *J. A.* 1854 Janv., p. 66 et seqq., unde apparet artem horum fabricandorum, artificibus post urbem a Timûro captam maximam partem abductis, Damasci majora in dies detrimenta cepisse, et in Korâsânem praesertim translatam esse. De gladiis Damascenis item conf. v. Hammer, *über 3 arab. HSS. d. Goth. Bibl.*, p. 24 (*Sitz.-ber.* Tom. XV), et Seetzen I, p. 307 et seq. De cognominibus Damasci, Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 79 in n. — Alia loca,

quae etiam *Damasci* nomen gerunt, sunt: 1) مراغة, item dicta دمشق الصغيرة (Ibn Bat. I, 171); 2) غرناطة et regio البيرة universa (Al-Maqqarī I, ٩٤, 7 et seqq., ١٠٨, 6 a f. et seq., ١٠٩, 7, et ٧٣١, 14, Rein. *Aboulf.* II, 253, v. Hamm. *ueb. die Geogr. v. Span.*, p. 39 in v. *Jilica*); 3) palatium Qortob*ae*, Al-Maqq. I, ٣٠٩, 4 a f. et seqq., ٤٤٥, 3, 4, et Dozy *Script. Ar. loci de Abbad.* I, 29 n. 95. — De بحيرة دمشق, Abū'l-Fed. p. ٤٠ (Rein. p. 49), de *uno* tantum loquens ab *oriente* urbis. Sunt vero lacus tres, quorum *unus* vocatur بُ الشرقية, *alter* بُ القبلية, et *meridionalis* بُ الخَيّانة, a pago ejusdem nominis; vid. Robins. *N. B. F.* p. 586-588.

P. ٤٠٩, l. 4. Pagus Fajjūmensis ap. de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 682 N. 52 vocatur دمشقين البَصَل, quod quare addatur, dicta Nostri illustrant. Dictionem جمع تَصْحيح de Sacy in *Gr. Ar.* I, p. 354 non memorat. De eo loco etiam vid. Seetzen III, p. 270. Pro فيها Fl. legit cum L. فيه, et sic etiam habet Jāq. Petrop. Ad. coll. بَصَلْ ego istud retuli, i. e. ad *cepas*, quarum sapori nulla inerat acrimonia, non ad *cucurbitam* (البِطّيخ). Jāq. tamen Berol. habet بها. De دمشوار, loco Asiae Min. (?), Qotb., ٤٣٤, 9, et ٣٢٥, 10; de دَمْشير, loco in prov. Aeg. قُوص, Wustenf. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٩. l. 11 a f. et p. 139. Fortasse دَمَامين, (*Add.* II, 482); ex scriptione دممين istud دمشير facile oriundum.

P. ٤٠٩, l. 6. De Tribu زهير بن جَناب in v. الدَّمْعانة vid. Wüstenf. *Reg.* p. 266 l. 11, et p. 476, coll. tabulis geneal. 2, 30; ibi tamen, neque in *Reg.* memoratur نابجر, s. ut in Ox. باخر, sed بَدَن بن عامر ابن زُهَيْر. De نابجر, s. باخر, nullibi mentionem factam esse vidi. Cant. scribit باحر, Jāq. Berol. ناجر, Petrop. باحر, qui ergo lectionem بَحْر commendant. Pro seq. دمَقْش de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 639 N. 199 habet » دمقش, Damkasch," coll. n. 3 ibid., ubi » دمقس, Damkas."

P. ۴۰۹, l. 11. Nomine دُمْقُلة s. دَمَقْلَة, ut hic appellatur, spectari urhem vulgo dictam *Dongola*, apparet ex voce دنقلة infra allatâ. De eâ vid. supra in v. النوبة, Al-'Idrîsî I, p. 33, Al-Ja'qûbî ۱۳۴, 14, Ahmed ben Salim, scriptor sec. 4ⁱ medii H. ap. Al-Maqrîzî ed. Bûl. I, p. ۱۹۱, 14 a f., et Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.* II, p. 14, Abû Selah ibid. p. 33, 93, 99 et 112 (ubi de Eccl. السُسُوس, quod nomen p. 107 scribitur أُسُسوس i. e. Jesu), Al-Qazw. II, ۲٥, Abû'l-Fed. p. ۴٥, 16 et ۱٥۸ et ۱٥۹ (Rein. p. 57 et 229), 'Ibn Bat. IV, 396, Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 90, 98, 99, 105 et seqq., et II, 2, p. 245, Weil *G. d. Chal.* IV, 93 et seqq. (de expeditione a. 671 eo susceptâ sub Baibarso), et 166 seqq. (de exp. a 686 et 688 sub Quilâûno), ac de reliquiis rei Christianae, quae ibi supersunt, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 249 et seqq., et Land *Joa. Bisch. v. Efesos* p. 179

P. ۴۰۹ l. 3 a f. De الدُّمْلُوة vid. supra in v. حصن مُنيف, خَزمان, ذُبْحان, infra in قُور, et منهات s. منهار, Abû'l-Fed. p. ۹۰ et ۹۱ (Rein. p. 121), scribens الدَّمْلوة, Al-Mošt. p. ۱۳۷, 6 (habens الدَّمْلوة), Weil *G. d. Chal.* IV, 336, et Johanns. in Ind. p. 268. Arbor (in fin.) vocata الكَهْمَلة, etiam appellatur الكَهْبَلة et الكَنَهْبُل s. الكَنَهْبَل, et ad *quercuum* genus pertinet. Hic locus, prope تعزّ, diversus est ab altero; الصُّلَى infra in v. dicitur ناحية قرب زبيد, hic جبل. De جناب vid. item infra in v.

P. ۴۱۰ l. 2. Versus M. الطويل Poëtae كُثَيِّر, de quo Nost. in v. ذو دَم loquitur, affertur ab Al-Bekrîo in v. البلدة, ita: اقول وقد جاوَزْنَ اعلام ذى دَمٍ وذى وَجَمَى او دُونَهنّ الدَّوَانِكا. Ac porro addit Al-Bekrî قال ابن حبيب الدونكان واديان لبنى سليم فاجمعهما بما يليهما وذو دَم وذو وجمى موضعان هناك. Pro الدونكان sine dubio, ut infra ap. Nostr. in v., leg. الدَّوَانكان. — Pro seq. دمّا ut Nost., Lobbo'l-Lob. in v. دَمَّتا. De eo pago vid. infra in v. نسهر

عيسى , (ubi l. دمّما cum Fl.) ibiq. n. 10. De دمن حت , palatio antiquo Persarum in urbe Bābel*is*, Hamza 'Içbah. ٣٢, 9; de دَمنْدان , Al-Qazw. II, ١٣٩, et infra in v. دُنْباوند. De monte et regione *Raijensi* fit sermo infra in voce دباوند et دماوند, ubi, et ad دنباوند, de eo loco vidd. *Add.* — De النّوشادر , conff. *Add.* I, 497, et de التّوتيا , *Add.* I, 158, ubi locis laudd. addatur Al-Maqq. I, ٩١, 15 et seq. — Vullers I, p. 905[b] in v.: » دَمَنْدان *infernus* —; 2) *ignis* —; 3) nom. urbis in regione كرمان, in cujus vicinia fodina auri, argenti, aeris et tutiae est, et caverna, in qua aquae strepitus semper ad aures pervenit, et vapor exhalans in lateribus conspissatus sal ammoniacum praebet *B*." L. 7 pro اكثف cum Fl. » l. كثف, i. e. كَثُف," et l. 9 » pro فيه l. منه."

P. ٤١. l. 10. Quomodo دمنش pronunciandum sit Liber noster non significat, neque etiam Qām. aut Jāq. Berol. Petrop. vero habet دَمَنش. Sermo ergo non est de ديمَس s. ديماس, de quo vid. infra in v. De دَمَّنش, *tractu* Siciliae, Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٣٢, 5 (Jaub. II, 79), et de *urbe* Siciliae, ibid. p. ١١٢, 'Ibno'l-Aïir, ibid. p. ٢٤٢, 5, ٢٤٧, 9, An-Now. ibid. Jāq. p. ٤٣٩, 7, et ٤٥٢, 12 (ubi دمنيش), et 'Ibn Kald. ibid. p. ٤٧٤, 9, ٤٧٥, 6 et ٤٧٩, 10, et Amari *Carte comparée* p. 35[a] in v. *Demona*. — L. 12 ad يلى Fl.: » scr. تلى, nisi malis ممّا يلى." — Vullers I, 905[b]: » دَمَن, nom. stationis vel mansionis cujusdam (بندرى) in Hindûstân *B*."

P. ٤١. l. 12. De ذى اشرق in v. دمْنة vid. supra in v. اشرق (I, p. ٩٩, 3 a f.), et in v. ذو اشرق (I, ٤٤٩, 9 et n. 5), quibuscum conff. emendatio ad *Add.* I, p. 113. De دمْنَة بنجد, Poeta Koṭaijir loqui videtur in carm. ap. Al-Bekrī*um* ad v. رَبعان, ubi vocatur دمنة بالذنائب, quia الذنائب eâ in regione ponitur in v. (de dicto versu vidd. *Add.* ad v. ربعان); de دَمْنَة عشيرة oppido prope سبتة et

شنتجة, Al-Bekrî in *N. et E.* XII, 565, 571 (131 et 137), in ed. Slan. ١٠٩ in f. et ١١٣ in f., et de وادى الدمنة, inter Tunis et باشوا, idem *N. et E.* XII, 500 (66), ed. Slan. p. ٤٥, 3 a f. De دَمَنْسو باخْميم, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 701, N. 17.

P. ٤١. l. 4 a f. Prior locus دَمَنْهُور in prov. البُحَيْرة, etiam appellabatur دَمَنْهُور الوَحْش, et ab Aegyptiis *Timenhor*, i. e. *urbs Hori* unde nomen Arab. sumtum est, tum etiam Graecum *Hermopolis* nempe *Ἑρμουπόλις μικρά*, s. *parva*, ut cognominabatur ad hanc urbem distinguendam a *Schmûn*, Arab. أَشْمُون s. أَشْمُونَيْن, quae dicebatur *Ἑρμουπόλις μεγάλη*, de quâ vidd. *Add.* I, 118. De hac urbe vid. Al-Moŝt. in v., Ibn Gob., ٤٠, 8 et seqq, Abû'l-Fed. ١٠٩, 4-7 (Rein. p. 145), Ibn Bat. in Cherbonneau *Voy. d'I. B. à trav. l'Afriq.* p. 33, in ed. Paris I, p. 49, et IV, 323, Lobbo'l-Lob. in v., de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 659 N. 1, Al-Maqr. in Wüst. *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٥٨, l. 16 et p. 135, et (ut videtur) p. ٩٤, 10 et p. 142, et Quatrem. *Hist. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91 et p. 216. Urbs a. 702 (1303) terrae motu eversa (ut in postremo docetur), sed dein restituta est; vid. in primis Quatrem. *Mém.s de l'Ég.* I, p. 359 et seqq., et Champollion *l'Égypte sous les Pharaons* II, p. 249 et seqq. In primis inclaruit vestibus dictis الثياب الدمنهورية, ut Al-Moŝt. tradit. — De دمنهور الشهيد من ضواحى القاهرة 2o loco a Nostro memorato, item conf. infra in *Add.* ad v. شبرا, et Al-Moŝt., ubi nuncupatur شُبْرًا ".د. Utrumque enim nomen gerebat. Prius a Sancto Georgio, qui ibi *Martyr* periit, cujusque *digitum* Copti Christiani servasse dicuntur; posterius nomen habet a loco شُبْرا, quem memorat Al-Moŝt. p. ٣٩٧, 15 (ibi pronuncians شَبْرًا), et Catal. Sacyan. in *Rél. de l'Ég.* p. 598 N. 17 his verbis: شُبْرًا الخيمة وهى شبرا الشّهيد. De hac urbe vid. praeter Quatrem. *Mém.s* l. l. p. 360, Abû'l-Fed. p. ١٠٩, 9 et 10, ubi (ut Rein. l. l. jam observavit) pro الشهد, cum Cod. N. 578 leg. الشهيد. *Tertium* locum addit Al-Moŝt. in v., دَمَنْهُور وَحْشى, ut etiam exstat

in **Cat.** Sac. p. 639 N. 202 (hoc solo discrimine quod ibi وَحْشى scribitur), in prov. الغربية, inter Fostāt et Alexandriam, s. in insulâ قُوسانية. De hoc loco vid. item Abū'l-Fed. p. ١٠٩, 8 et 9 et R. l. l., et Quatrem. *Mém.*² p. 360. *Quartum* memorat Wüstenf. in *Ann.* ad Al-Moŝt. p. 21, دمنهور الغمر بالغربية, ex Cat. Sacyano, ubi tamen locum ipse non deprehendi. — De دُمُوز غَرْلَة, urbe Asiae Minoris; item dictâ لاذكى, vid. III, ١, n. 6. In ed. Paris. II, 270 et seq. nomina scribuntur لاذق et دُون غَزْلَة; conf. ibid. p. 456. De utroque pago دُمُوشة Aegyptiaco, conf. Al-Moŝt. in v. De loco Fajjūmensi vid. de Sacy *Rél.* p. 682 N. 53, ubi pro دَبُوشيت الـمَـلَاحَة l. دموشية الملاحة; et sic (دُمُوشية) scribitur ibid. p. 689 N. 82 nomen alterius loci in prov. البهنسا.

P. ٤١١, l. 1. De دَمُّون vid. infra in v. قَنْجَرَان, Zam. p. ٥v, 4-6 et Al-Bekrî tum ad الجولان (*Add.* II, p. 141), tum ad خودون (*Add.* II, 374 l. 4 a f.). Hoc l. Al-Bekrî: دَمُّون موضع بالشام — قال الهمدانى ودمّون ايضا من حصون حضرموت لحِمْيَر وقال فى موضع اخر الخ; sequuntur nempe jam dicta, in *Add.* II, 374 jam allata, ubi etiam vid. de *Tribu* الصَّدِف. De *tribus* locis Aegyptiacis, dictis دُمُوه vid. Al-Moŝt.; de *primo* دُمُوه بالدَّقَهْلِيَّة vid. etiam de Sacy *Rél.* p. 625 N. 91, de دموه بالجيزة, ibid. p. 675 N. 99 et n. 4 ibid., ac Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٤٠, l. 1 et p. 95; de دموه بالفيوم in parte Septentr. lacûs Fajjūmensis, praeter Al-Moŝt., Seetzen III, 291 et 304 (ad quem locum conf. *Ann.* IV, 481 et seq.) male scribens *Dúmmeh*; et de Sacy l. l. p. 682 N. 54, ubi vocatur دموه الدناتير. *Quartum* locum addit de Sacy l. l. p. 689 N. 83: دموه اللّهون ببهنسا. De دمّة, urbe Fajjūmensi, ruderibus clara, Lepsius

Br. a. Aeg. p. 84, in Mappis dictâ *Medînet Nimrûd*, fortasse طما ap. de Sacy l. l. p. 683 N. 74.

P. ۴۱۱, l. 1. De دمياط, Aegyptiace *Tamiati*, ex quo Gr. (v. c. ap. Steph. Byz. in v.) *Ταμιάθις*, (Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* II, 138, Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.* I, 350), vide locos in n. 2 laudatos, et Nost. infra in v. المنصورة, Al-Jaqûbî ۱۳۹, 11 et seqq., 'Ibn Ġob. ۳۱۹, 10, 'Ibn Kallik. N. ۸۲. in f. (adducens formas ذمياط, de quâ etiam vid. As-Sojûtî ad Lobbo'l-Lob., et دمط), Al-Bekrî *Desc. Afr.* ed. Slan. p. ۸۹, 4, Al-'Idrîsî I, p. 312, 313, 315, 319, 320, 321, 323, Abû'l-Fed. p. ۲۹, 2 et ۱۱۹ et seq., ac de بحيرة دمياط وتنيس, p. ۳۹, 7 et seqq. (Rein. p. 34, 47, 48, 160 et seq.), 'Ibn Bat. in Cherbonn. *Voy. d'I. B.* p. 43, coll. ed. Paris. I, 59 et seqq., 431, IV, 322, Al-Maqr. ed. Bûl. I, ۲۱۳, et (ubi de Ecclesiis sermo est) ap. Wüst. *Gesch. d. Copt.* p. ۹۲, 7 et p. 142, Golius ad *Alfrag.* p. 148-151, A. Schultens in Ind. ad *Vitam Salad.* in v. *Damiata*, Quatrem. (de lacu Dimj.) *Mém.ˢ* l. l. I, p. 334. De الشَّرْب, *lino tenui* ibi parato, Noster in v. ابوان, et de pannis iis pretiosis Al-Idrîsî I, p. 320, Al-Qazw. II, ۱۹۲ in v. كازرون quae est urbs Persica (بفارس), quae, quia ibi parantur panni, Dimjâtensibus similes, nomen nacta est دمياط العجم. De iis pannis conf. item Vullers in *Lex.* I, p. 906ᵃ, ac de الأُشْتوم supra in v. p. ۹۹, et *Add.* I, 112. Canalis (الخليج), de quo etiam hîc mentio fit, est canalis, qui ab اشموم nomen habet, et nomine *Achmum* in Chartis, v. c. in Mappâ Libro Ritteri *Die Erdk.* adjectâ, ita indicatus. Ad v. المَلح l. 4 Fl.: „usitate المِلْح;" vidd. *Add.* II, 271, 272, et 312.

P. ۴۱۱, l. 10. De دَميرة vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96, Al-'Idrîsî I, 320, 321, 323, Champoll. l. l. II, 179, et de Sacy *Rél.* p. 633 N. 46 inter loca الدَّميرَتَيْن القبلية والبحرية : الغربية وتل المغربية, i. e. Ad-Damîra *merid.* et *septentr.* cet. Sic Al-Ja'qûbî ۱۲۵ in f.: ومدينة الاوسية وهى مدينة دَميرة ومدينة البُنْجوم, ad

quae conff. dicta in v. الاوسية et الباجوم et *Add.* ad hos locos. — De دَمير, 1) pago Damasci, Quatrem. *H. d. Sult. M.* II, 2, p. 109 et seq., v. Kremer *Topogr.* II, p. 35; 2) *Damir-Kapou*, urbe in terrâ قبْجاق, Quatrem. *N. et E.* XIII, 284; de دَميرُوط وتعرف بالخَرْنداريّ بقليوب in Aeg., de Sacy l. l. p. 600 N. 27; de دَمَيَك, Vullers I, 906ᵇ: »nom. pagi ad urbem غـزنين pertinentis. — *B.*"; de دُمَيْنكا (Dominica) et دُمينقون (*δομινικόν*), duobus locis in prov. الغربية, de Sacy l. l. p. 639 N. 205 et 206; de الدَّميِّين بالشرقية, ibid. p. 605 N. 46.

P. ۴۱۱, l. 4 a f. De دَنَّا Zam. p. ۹۲, 4 tantum addit مكان. Al-Bekrī in v.: الدَّنَّا — موضع فى ارض كلب الخ. De دَنّا s. دنّة, loco Palaest. in prov. جَنين, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 880, et de دَنّابة ab occid. Nābolosi, idem ibid. p. 879. De دَنَابرس (*Δαναπρὶς*), fluvio hodie *Dnieper*, Fraehn *Ibn Foszl.* p. 52, ubi agit de corruptâ lectione ديانوس, quam putat in دنابرس mutandam esse. — De الدَّنّان, infra in v. دَنّ, Zam. p. ۹۱, 4, et Al-Bekrī in v., ubi eadem traduntur; de وادى الدنانير in viâ quae ex urbe القيروان ducit in cast. *Abū Tawīl*, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, 507 (73), in ed. Slan. p. ۵۳, 2 a f. De دُنْباوند, ut Ibn Kallik. pronunciat N. ۳۲۸ in f., et ۳۷۰ in f., Vullers vero I, p. 907ᵇ: »دَنباوند — *B.*", ac de aliis nominibus, quibus mons Ar-Raijensis significatur, دباوند, et دماوند, vid. in vocc. et *Add.* ad hos locos, et Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 200 et seqq. Falsa est forma, quam exhibet Uylenbroek in Diss. de *Ibn Hauk.*, et ex hoc scriptore affert p. 7 in fin. (*M.* 2), et Nost. in v. et in v. شَلْمبَة ديناوند. Recte in ed. Abū'l-Fed. p. ۴۳۱ in v. دنباوند, ubi Ibn Hauq.ⁱ verba adducuntur, et sic Al-Beladorī in Cod. Leyd. N. 430, p. 386, 1, et (sed minus distincte)

p. 391, 1. Eodem modo atque 'Ibn Kallik. nomen pronunciant Lobbo'l-Lob. et Al-Bekrī in v., aliam falsam pronunciationem improbans his verbis: قلت الناس يصحّفون فى هذا الاسم فيجعلون الباء ياءً ويقولون دنياوند. Porro de hoc monte tradit: الحربى (l. ذكر) ذكره هذا الموضع فى باب دنب وقال ورد فى الحديث انها بلدة السِحْر فيها الساحر المحبوس فى جبلها يقال انه نقلت (l. بُتَقَلَّتْ) فى اخر الزمان فيكون مع الدجّال يعلمه السحر ويُعْمِلُهُ له. De eo Al-Harbījo vidd. *Add.* I, 506, et 539, 5 a f., et de الدَّجّال, Al-Azraqī ٣٨٧, 8 et seqq. — De monte *Kermānensi* dixi ad v. دَمَنْدان. Vullers I, p. 907[b]: „دَنْبَر nom. urbis in Hindûst. *B.*; cf. Chr. Sch. p. 69, 569; 2) nom. collis in viâ Kaschmîri, nomine بمبير celebris *B.*"; de priore loco vid. Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 55 et 131; de دَنْبَا, loco Pal., Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. M.* I, 2, p. 14; de خور الدُّنْب, Sino Malabarico, 'Ibn Batūta IV, 79; de دُنْبَلى, Kurdorum Tribu, Blau *Z. d. d. m. G.* XII, 585, et de ناحية دُنْبُل, Hamza 'Icbah. ١٩١, 6. De كورة الدنجاوية (in v. دَنْجُوَيَة), vid. infra in v. المَنْشِيَّة; de دَنْحة, pago Damasci, An-Nābolosī in *Sitz-ber.* 1850 Oct. p. 324, et de دَنْحَبا, Smith in Robins. *Pal.* III, p. 927; de دَنْدارى, loco Siciliae, Al-'Idrīsī ap. Amari *Bibl. Sic.* p. ٧٠, 6 (Jaub. II, p. 114). Sic fortasse leg. pro مندار in Al-Bay. I, p. ٩٩, 10, coll. Amari l. l. p. ٣٥٧ n. 2.

P. ٤١٢, l. 2. De دَنْدَانَقان vid. Hamza ٢٢٠, 12 (ubi sic leg. pro الزيدانقان, coll. II, 171 et 196), Abū'l-Fed. p. ٤٥٨ et seq. in v., Al-Ja'qūbī p. ٥٩, 6 a f., Lobbo'l-Lob. in v., infra dicta ad v. زندايق, et Barbier de Meynard *J. A.* 1860 Déc. p. 505; de دَنْدان, insulâ Nili ad Nūbiam pertinente, Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, 92; de دَنْد s.

potius دَنْدى, provinciâ As-Sūdānis, sic dictâ a Gente ejusdem nominis, Ahmed Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, 537, 538, 539, 544, 550, 552, 554, et Barth's *Reisen in Africa* IV, p. 194, ubi IV, p. 553 et seqq. conf. de terrâ Afr. *Déndina.* Vullers I, p. 908[b] in f.: »دَند — gens quaedam mendicantium, alias شاخشانه *B.* et كُنكُر *F.* dicta"; de دَنْدَر (*Dender*) fluvio Sennāris, in Nīlum se effundente, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 171.

P. ۴۱۲, l. 5. De أَنْدَرا, nomine urbis دندرة, supra nulla mentio facta est. Ab Aegyptiis vocabatur *Tha-n-Hathor* (domus Hathoris), unde Gr. *Tentyris*, et Romanorum *Tentyra.* De eâ vid. Al-Qazw. II, ۱۳۰, Ibn Ǧob. p. ٩١, 8 et seq., Al-Maqr. ed. Būl. I, p. ۲۳۳, de Sacy *Rél. de l'Ég.*, p. 703 N. 23, Leps. l. l. p. 89, 96, 103 et 359, Brugsch *Reiseber.* p. 111 et seq. (et de *Zodiaco Denderensi* ac tabulâ ejus in *Z. d. d. m. G.* IX, 492-517 et X, 649 et seqq.), A. C. Judas *Mém. sur le Zodiaque de Dend. et sur l'année Égypt.* (Par. 1859), Dieterici *Reisebild.* I, 193, Champollion *l'Ég. sous les Phar.* I, 226 et seqq., Quatrem. *Mém.* *sur l'Ég.* I, 145-148. — De دندرة من بلاد البرطاس, cast. ad mare Caspium, Abū'l-Fed. p. ۲۲۰ et seq. (Rein. p. 315). — De دَنْدَمَة, insulâ Maris Medit. prope Sicil., Al-Idrīsī in Amari *Bibl. Sic.* p. ۲۰, 5 et ۲۳ (Jaub. II, 68 et 71); de دَنْدَنَا, loco in prov. Aeg. فليوب, de Sacy *Rél.* p. 600 N. 28; de دَنْدُور, ad Nīlum in Nūbiâ, Lepsius l. l. p. 112 et 263, Dieterici l. l. I, p. 228; de دَنْديل وكفورها, de Sacy l. l. p. 689 N. 84; de نهر دنشت, s. دينشت (fluvio hodie dicto *Dniester*), Fraehn *Ibn Foszl.* p. 32, et Rein. *Aboulfed.* II, p. 317 n. 3; de دَنْفيق ودير قَلَان in prov. قوص in Aeg., de Sacy l. l. p. 703 N. 24; de دَنْقاش, aquâ in viâ ex urbe قوص ad عَيْذاب, Ibn Ǧob. p. ٩٣, 3 et 4; de دنْقام, in Aeg. in prov. البهنسا, de Sacy l. l. p. 689 N. 85, coll. p. 690

N. 111, ubi »شُوشَبْه كفر دِنْقام"; de دَنْكَى, s. دَنْكا, prov. *Às-Sūdānis*, Àhm. Bābā in *Z. d. d. m. G.* IX, p. 550; Barth l. l. IV, 276, loquitur de pago *Denga*, ac porro V, 508 de *Denfō* (دَنْفُو), magnâ urbe in viâ ex Ssan-Ssándi versus Kassambāra; de Gente *Às-Sūdānis* دَنْكَل, Àbū'l-Fed. p. ٣٧١ in v. جزيرة سواكن, et de دِنْكُت (Dinkot) loco ad Indum, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 109.

P. ٤١٢, l. 11. De montibus الدَّنَّان (in v. دَنّ) vid. supra in v. (pag. 494). Hoc nomen ii montes accepisse videntur a formâ *seriae* vini, ut v. c. *colles*, de quibus sermo est in v. الاشفيان (proprie *subulae*), sic dicti sunt a formâ, *acutam cuspidem* referente; vidd. *Add.* I, p. 111, 114 et 115. De دَنَى Zam. p. ٩١, 4 tantum dicit موضع; de دَنُوشَر بالغربية, olim *Tianoscher*, de Sacy *Rél.* p. 639 N. 209, et Quatrem. *Mém.* sur l'Ég.* I, 148 et seq.; de دَنْوَة Seetzen I, 141; de cast. دَنْهاجة inter طنجة et فاس, Àl-Bekrî *N. et E.* XII, p. 565 (131), ed. Slan., ١١٠, 3, a quo distinguatur مرسى دَنْهاجة, olim unus ex portibus urbis ميلة, quem memorat Àl-Jaqūbî p. ١٤٠, 16, ad quem loc. conf. de Goeje *de Al-Magribo*, p. 86. — De دُنَيْبَة in اللَّجاء, Seetz. I, 289 sub fin. (*Tnebbe*), coll. Fl. IV, 142; de دُنَيْسَر, Nost. in v. ديار ربيعة, راس عين, et سرجة, Ibn Ġob., ٢٤٢, 10 et seqq. (ubi دنيصر exstat), Ibn Kallik. N. ٧١٤ (scrib. دُنَيْسَر), Lobbo'l-Lob. in v. (دُنَيْسَر), Quatrem. *H. des Mong.* p. 335, Golius ad *Àl-frag.* p. 242, et Vullers in Lex. in v. I, p. 915ᵃ; de دنبيوس pro دَنُبيُوس (*Danubio*) Àbū'l-Fed. p. ٢٠٢, 9 et 10 (Rein. p. 285).

P. ٤١٢, l. 2 a f. De دَوَّار سِجّين باليمامة vid. item Àl-Mošt. in v., praeterea agens de الدَّوَّار, s. الدُّوَّار epitheto الكعبة. De دُوَّار, ut موضع بالبادية vid. ibid., quem locum Zam. p. ٩١, 2 definit, ut واد

او جبل , sed. p. ۱۳۹ , 4, adducens versum 'Ibn Moqbili, quem affert etiam Al-Bekrī in v. دُوار , ut *montem*, s. ut Al-Bekrī censet *campum arenosum*. Al-Bekrī enim haec: دُوَّارٌ — قال عُمارةُ دُوّار لبنى أُسَيِّد ابن عمرو بن تميم يحراد (l. بجُراد) وقال ابن الاعرابى هو ماء بالصَّمّان وفى شعر طُفَيْل انّ دُوّارا ارض تكون بها نعاجُ البقر وفى شعر ابن مُقْبِل انها رملة الخ. Et de دَوّارٌ : اسم سجن اليمامة الخ ac de دَوَار sine Tašd.: نُسك كانوا ينسكون عنده فى الجاهلية قال عنترة (الكامل)

جعلتْ بنى الهُجَيْمِ له دَوَارًا   اذا يمضى جماعتهم يعود

اى يدُورونَ حوله كما يدار حول هذا النسك الخ. De الدوار كورة بسجستان , Abū'l-Fed. p. ۳۴۳ in v. درغش. — VULLERS I, 915[b]: » دو آب *J.* et دوابه *Shaksp.* n. c. nom. provinciae in Hindûstân inter Gangem et Jumnam sitae, quae nomine *Doab* nota est *Shaksp. J.*" De hac prov. vid. item REIN. *Mém. sur l'Inde*, p. 44 et 45; de ديار الدوادار , Qotb. ۱۹۹ , 7 a f.; de الدَّوَادارِيّة , Scholâ Damascenâ, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356; de الدَّوّاديّة , loco Aeg. بالاشمونيين , DE SACY *Rél. de l'Ég.* p. 693 N. 18; de الدُّوارة الخراسانيّة , s. Mari Caspio, supra in v. بحر الخزر , coll. *Add.* ad h. l. I, 264; VULLERS I, 916[b]: » دُوازْده رخ , nom. proelii celebris"; de دَوَارْكَنْد , loco Turkistānis, Ad-Dimišqī in *N. et E.* XIII, 260.

P. ۴۱۳, l. 1. De دُواف vid. infra in v. ديباف , et Zam. ad h. v. p. ۹۱ , 2 et 3, coll. n. *c*, p. ۹۰; de دَوَاكْبير , s. ديوكبير , Indiae urbe, QUATREM. *N. et E.* XIII, 167, 168, 172, 210, dictâ ibid. p. 382 دوبقير ; ap. 'Ibn Bat. in LEE *the Trav. of J. B.* p. 162 vocatur الدَّوِبغير: In ed. Paris. item appellatur دُوبْكِر et آبَاد (s. دولت) دَوْلة , I, 425 et III, p. 96, 116, 182. 184. 191. 227, 314, 331, 334 et

seq. A مُلْتان distat iter 20 dierum, ibid. III, 303. De بلاد الدَّوِيْقِير, ibid. III, 182, coll. I, 425, III, p. xxi et seq. et IV, p. 46 et seq. Scriptio دِيُوكِير, ibi exstat III, 369. — De دَوَّالُو, s. فالُو, حصن, Weil *G. d. Chal.* IV, 82 in n. 2; de الدَّوَّاميس, 1) in ditione حِمْص, Smith in Robins. *Pal.* III, 930; 2) loco iter unius diei ab القيروان, Al-Bekrī in *N. et E.* XII, p. 489 (55), ed. Slan. p. ٣٧, 3, et ٤٥, 5 a f. quod de Slane in vers. *J. A.* 1858 Déc. p. 505 et 525 الدُّواميس enunciat.

P. ٤١٣, l. 2. De الدَّوَّانكى vid. Al-Bekrī in v. الدكادك, supra in *Add.* II, p. 476, et de الدَّوَّانكان idem ad v. ذو دَم, *Add.* II, p. 489. De دَوَّان, tractu Persico, vid. item Vullers I, 918[a], ubi omittitur Tašdīd. De *Dowān Omā*nensi egit Fresnel in *Notice sur le Voy. de* M. de Wrède, *dans la vallée de Doan*, in *J. A.* 1845 N. 6, et in ed. separatim editâ; de الدُّوباجيّة, sacello sepulcrali Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 356.

P. ٤١٣, l. 6. De دُوبان vid. Lobbo'l-Lob. in v. et de monte عاملة in v. دُوبان, II, p. ٣٢٨ n. 11, ubi ut h. l. n. 3 affertur Abū'l-Fed. p. ٣٢٨, 11; porro vid. Nost. II, p. ١٩٠, 5 (ubi pro غاميّة cum Fl. l. عاملة), ٥٠٤, 9 (ubi عاملة cum Fl. l. pro عامر), III, ٣٤٧ in f. (ubi etiam cum Fl. pro عالية l. عاملة), Al-Maqr. in Quatrem. *H. des Sult. Maml.* I, 2, p. 27. In hoc monte s. montibus, ut Defrémery docet *J. A.* 1855 Janv. p. 48, Ismaëlienses ad finem usque a. 662 tenebant castella الكَهْف, العُلَّيْقة, قَدْموس, خَوَابى, المَيْنَقَة, مَصْيات, رُصافة et قَلْعية. — De دُوبيل (s. دُبَيْل), ruderibus a meridie دَالية, a merid. montis Carmeli, van de Velde *Reis door Syr. en Pal.* I, 236; de دبيل بالرملة supra in *Add.* II, p. 433 sermo fuit. — Al-Bekrī in v.: دَوْحَة على لفظ الدوحة من الشجر مدينةٌ بالعراق وفيها اختلف الحكمان عمرو بن العاص وابو موسى الاشعرى ✿

De arbore دَوْحة فوق زمزم; Al-Azraqi p. ٢٢, 12, 17, ٢٤, 6 a f., ٢٦, 3 ab in. et 5 a f., ٢٧٤, 6 et seqq., ٢٧٦, 2 a f. et seqq., ٣٠٠, 3 et 4. — De الدُّوداء vid. Nost. in v. نَعْف مياسر, Al-Bekrī supra in *Add.* ad v. تناضب (I, 497), idem in v. العقيق, ac porro in v.: الدُّوداء — مسيل يدفع فى العقيق وتناضب شعبةٌ من بعض أثناء الدوداء ولا مثال له فى الاسماء الّا قُوباء وخُشّاء ❀ — Vullers I, 923ᵃ: دود آلود, nom. magni oppidi in Hindûstân *F.*"

P. ٤١٣, l. 7. Locum دودان ex Poëtis allatum Al-Bekrī putat esse دُوران, ut observat in illâ voce; دُودان exstat tamen in carmine ab eo allato, supra in *Add.* II, p. 88 sub fin. — De دُودَه, Indiae urbe, vid. Quatrem. *N. et E.* XIII, 168 in notâ; de دَوْدية, regione et loco ejusdem praecipuo, a septr. Mozulis, Layard *Niniveh* I, p. 122. — De ذو دَوْرانَ inter Qodaid et Al-Gohfa et de وادى دَوْرانَ, non procul a Mekka, vid. Al-Moštr. p. ١٨٤ et ١٩٥, et de posteriore, Zam. p. ١٩٧, 3 et ٦٩, 4-6, qui locus etiam a Wüstenf. ad Al-Moštr. p. 23 affertur. Pro verbis يقال — لـلخزعة Jāq. Petrop. sic scribit: يقال لاحداهما بئر سكوبة وللاخرى سكونة وهو الخزعة (لـلخزاعة .l) دجّبة. De سكوبة tamen Jāq. supra nullam facit mentionem neque infra s. de سكوبة, s. de سكونة loquitur, neque etiam Jāq. Berol., qui etiam سكوبة habet. Al-Bekrī in v. haec tradit: دوران بضم اوله — على بناء فعلان قال ابن حبيب دوران ما بين القُدَيْد والجُحْفة وقد ذكرتُه فى رسم هَرْشَى قال كثيّر (الطويل)

واني بذى دوران يلقى بك النوى على بردى قطعانها واحتلالها
لكاريسَ حلّت منهمُ مَوْجٍ راهط فاكناف تُبْنَى مَرْجها فتلالُها

يقول كيف يلقى اضغانها وانت بدوران وهى بدمشق ومرج راهط بدمشق قريبٌ من تبنى وتبنى بارض البَثَنيّة من عمل دمشق الخ. In v. هَرْشَى haec Al-

Bekrī tradit : وعلى الطريق من ثنيّة هرشى الى الجُحْفة ثلاثة اودية غزال وذو دُوران وكُلَيَّة تاتى من شَمَنْصير وذروة تنبتُ النخل والاراك والمَرْخ والدَّوْم وهو المُقْل وكلها لخزاعةَ وباعلى كُلَيَّة ثلاثة اجبل صغار منفردات من الجبال يقال سَنَابِك وغديرُ خُمّ وادٍ هناك يصبّ فى البحر السخ. De arbore مَرْخ vid. Nost. I, p. ٣٢٠, 7, et de الدَّوْم Qām. in v. Ex Al-Bekrī*i* dictis porro videmus, eum pro ذَرَه, pro quo Al-Mošt. ١٨٤, دره et ١٩٥, ذره, legisse ذروة, quod bene item convenit cum Nostri dictis in v. ذروة, ubi hoc vocatur مكان حجازى. Recte denique Al-Bekrī *utrumque* locum دَرْوان, quem Nost. male distinguit, ut unum eumdemque considerat, ipsum vero دُوران, non دَوْران nuncupat, quod num probandum sit, definire nequeo; — de جبال سنابك vid. infra in *Add.* suo loco. — De خالد ابن عبد الله القَسْرى (l. 12) vidd. *Add.* I, p. 435, et II, p. 77. Ipsius frater اسمعيل hîc (l. 11) memoratur, vulgo dictus اسماعيل بن ابى خالد (i. e. اسماعيل بن عبد الله), 145 s. 146, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٢٤٢, 7 a f., An-Nawāwī p. ١٥٧, 8 et seqq., 'Ibn Ḥagar (ed. Lees et 'Abd-al-Ḥaqq) I, p. ٧٤, Abû'l-Maḥ. I, p. ٣٩٤, 3 a f. (sub a. 145), ubi p. ٣١٥ in f. et seqq. et ٣١٧, 1 fit mentio de alio fratre Kālid*i* اسد بن عبد الله القَسْرى. — De دَوَّران بواسط vid. Lobbo'l-Lob. in v.

❋

P. ٤١٣, l. 4 a f. Ex 7 locis nominis الدُّور, de quibus Noster loquitur, 6 tantum Al-Mošt. memorat; de 1° الدُّور s. دُور تَكْرِيت الأَعْلَى, vid. Nost. in v. حِلّة (I, ٣١٥, 8 et *Add.* II, p. 239) et in v. قَاطُرَى, et Al-Mošt. in v. pro ما habens قرية كبيرة, et sic Qām. p. ٥٢٧, 3 a f.: والدُّور قَرْيَتَانِ ببين سُرَّ مَنْ رأى وتَكْرِيتَ عُلْيَا وسُفْلَى ; de 2° دُور عَرَبَايَا s. الدُّور السُّفْلَى, praeter Al-Mošt. in v. et dicta ad textum nostr. n. 8, vid. infra in v. دير الناووس, et عربايا ; de

3° دُور بدُجَيْل dicto دُور بنى أَوْفَر , et de دُور الوزير , Al-Qazw. II, ٢٤٥ et seq., et ابن الطِّقْطَقَى (scrib. sec. H. 8° ineunte) in الفَخْرِى فى الاداب السلطانية , ed. Ahlwardt, p. ٣٥٩, 9 et 10. Vezirus, a quo is locus nominatur, ut Al-Mošt. addit, est عون الدين ابو المظفّر يحيى بن محمد بن هبيرة , Vezirus Al-Moqtafii li-amri'llāh (530-555) et Al-Mostangidi (555-566), de quo vid. v. c. As-Sojūtī in تاريخ الخلفاء , ed. Lees et 'Abd-al-Haqq, p. ٤٤٩, 3 a f., ٤٥١, 6, et ٤٥٥, 4, unde novimus, eum sub Al-Mostangido mortuum esse. Bene ergo hic distinguatur ab ابن هُبَيْرَة , s. يزيد بن عُمَر بن هبيرة , memorato infra III, p. ٣٠٣, 6 et II, ٤١٨, 1, uno ex Emiris Merwānis II, occiso a. 132°, de quo vid. Ibn Qot. p. ١٨٨, 2 et seqq. et ٢٠٨, 12 (ubi male pro عمر scribitur عمرو), Abū'l-Mah I, p. ٢٥٩, 4 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, 681, 688, 690, 699, 700, et II, 11, 12. — 4) Sequens دُور بِسْمَيْساط transit Al-Most., sed 5) memorat دور بنيسابور qui item occurrit in Lobbo'l-Lob.; 6) de دور الراسِبى vid. Al-Most., praeterea afferens, 7) دارة الدُّور , de quo etiam vid. ibid. p. ١٧١, 3 a f.; 8) الدُّور بالبادية , et 9) الدور محلة ببغداد بباب الطاق , de quo etiam conf. ibid. p. 21, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96; Qām. l. l. de iis: و(الدُّور) محلّة قُرْبَ مَشْهَدِ ابى حَنيفَةَ وع بالبادية ; ab hoc diversus erat 10) alius Bagdādis locus in ripâ orientali, etiam dictus الدور , a quo via erat ad باب الشماسية , de quo disseruit Al-Jaqūbī ٢٧, 13; 11) addatur ex Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217, دُور دَغْيَا , pag. in Principatu Tyri. De الدُّور باللجاء Gr. *Δόρεα*, a sept. loci dicti *Bostra legio*, Kruse ad Seetz. (I, 111) in T. IV, p. 76 et seq., et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 77, et de دور بنى اسرائيل in Haur. or., idem l. l. p. 20.

P. ٤١٤, l. 5. De دَوْرَق vid. supra I, p. ٩ in n. 5 l. 5 a f., *Add.* ad I, ٣٠٩ ad v. حصن مهدى (II, p. 213), *Add.* ad دارش (II, p. 408),

Nost. ad v. سُرَّق, Al-Most. in v., Al-Qazw. II, ١٣٠, et ٢٣٩ (ubi دوراق scribitur), Abū'l-Fed. p. ٣١٩ et seq., 'Ibn Kallik. N. ٣٠٤ sub fin., Lobbo'l-Lob. in v. Al-Bekrī in v.: مَسْرَقان, et in v., ubi haec: دَوْرَق — اليه تنسب امّ وَكيع بن ابى الاسود المعروف بابن الدَّوْرَقيّة ✿ de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٢١٤, 3, et 'Ibn Dor. ١٥٩, 8, ubi hic vocatur وكيع بن عُمَير, unde apparet hunc confudisse Al-Bekrīum cum وكيع بن ابى سُود s. ابن حَسّان بن قيس بن سود, de quo vid. 'Ibn Qot. p. ٣٧, 7 a f., et ٢١٢, 8 et seqq., et 'Ibn Dor. p. ١٤١, 1 et 2 et n. 1., coll. 'Ibn Kallik. N. ٥٥٣ ed. Wüst. p. ٥٠ in f. et seqq. De الكبْريت الاصفر, vidd. *Add.* I, p. 90, Al-Qazw. l. l. II, ١٣٠, et Al-Maqq. I, p. ٩١, 14. — Ad l. 6. Fl.: »Pro القَرس puto الفُرْس."

P. ٤١٤, l. 7. De دَوْرَقِسْتان vid. Al-Most. in v. دورق, et Al-Qazw. II, ١٣٠. — L. 8 pro تـرقـى Fl. monet: »Scr. تـرفـى; vidd. dicta ad p. ٢٣٤, 5 et ٣٢٨, 5. Recte ap. Kazw. ed. Wüstenf. II, ١٣٠ l. 20 يـرفـا, i. e. يُرْفَأُ vel يُرْفَا." — De دَوْرَقَة conf. Al-Most. in v. دورق, et Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 96. Al-Bekrī in v.: دُورَمْ بضم اوله وكسر الراء المهملة وبفتحها هو حصنٌ ضهر (بِضَهْرٍ .l) من ارض اليمن وضهر على ساعتين من صنعاء هكذا تكرّر فى كتاب الهمدانى مضبوطًا وذو دَمٍ مضاف الى دمٍ موضع بتهامة قد مضى ذكره ودُورَمٌ بلد الفراعنة ومنه حمل عسكر جمل عايشة ✿. Nomine ergo دُورَمٌ, et *urbis Tyrannorum*, intelligitur البصرة, ex quâ urbe Āiša, camelâ insidens, Alīum aggressa est. Alibi nomen دُورَمٌ non inveni, neque etiam mons Jemanensis ضَهْرٌ infra memoratur, sed Qām. p. ٥٨٩, 9 in v. tradit الضَّهْرُ — وجَبَلٌ باليمن.

P. ۴۱۴ in f. Pro دُورَيْسْت, Lobbo'l-Lob. in v. scribit دُوْربست, quod ibi etiam vocatur قرية بالرى. Ibi legi nequit دوربست, quia ordo alphabeticus, sequente الدورقى, suadet دوربست retinendum esse. Ita ergo As-Sojūtī vocem in fontibus legit. Jāqūt saltem, ut ordo alphabeticus hîc etiam flagitat, scripsit دوريست — De دورة canali et planitie Bābelis, de quâ fit mentio Dan. III, 1 nomine בִּקְעַת דּוּרָא, et quâ suburbium meridionale continebatur, cujus rudera, hodie dicta دُوَيْر, supersunt, Fresnel *J. A.* 1855 Déc. p. 544, coll. Winer *Real-Wörterb.* in v.; — de دُورة سربام, loco in prov: Al-Fajjūm, Al-Maqrīzī ed. Būl. I, p. ٧١, 21; Quatrem. *Mém.ˢ sur l'Ég.* I, 403 scribit *Derout Serbam;* non diversa esse videtur a دروة سربيام, de quo vidd. *Add.* II, p. 462; a de Sacyo saltem in locorum Fajjūmensium Catalogo دورة سربام non memoratur; quam intellexerit Jāqūt in Al-Mošt. p. ١٨۴, 12, loquens de دورة بمصر inde non manifestum est. Ibi additur دُورة من قرى البيت المقدس قرب الخليل, i. e. Veterum *Adoraim* et *Adora*, de quo pago vid. Robins. *Pal.* II, 617, 670 et seq., 699, in primis III, 205-211, et 862. — De نهر دُوبْر بالاندلس (*Duero*), Al-Ja'qūbī ١۴٥, 6, Al-Maqq. I, ٢٧٠, 16 (ubi melius نهر دُوَيْرَة).

P. ۴۱٥, l. 1. De cast. دَوْسَر, s. قلعة جَعْبَر, etiam dicto القلعة الدَّوْسَرِيّة, vid. supra in v. جعبر et *Add.* ad h. l., (II, p. 71), 'Ibn Kallik. N. ١٣٩, Abū'l-Fed. p. ٣٦٩ et seq. in v. بالس (ubi scribitur دوشر), et ٢٧٧ in v. قلعة جعبر. — Al-Bekrī in v.: دَوْسَر — موضع يلى سنْجار الخ — L. 3 et 4 in v. دَوْسَرَكان, pro خُور جابان, cum Fl., coll. supra p. ٢٧١, 13 et seqq., l. جُوزجانان. De الدَّوْس, foro Medinensi, Wüst. *G. v. Med.* p. 128; de جبال دَوْس; Nost. in v. ضان; de Tribu دَوْس, et Idolo ذو الشَّرَى in eâ culto, supra in v. حنا ذى الشرى, et 'Ibn Hisch. I, p ٥۴, 1-4 et ٢٥٣, 4 a f. et seqq. Vullers I, p. 930ᵇ: » دو سَنگ «, n. c. duo lapides, i. e. duo

montes, صفا et مروة ad urbem Meccam. *F.*" De حصن دوش in Hisp., Al-Bay. II, ١٨١, 6 a f., ubi vocatur حصن دوش اماقنش; de وادى دوشا in v. دجلة (I, p. ٣٩٢, 3 a f.) et *Add.* II, p. 441; de دوشاب, Rein. *Mém. sur l'Inde*, p. 214; de جبل دو شاخ prope بُوشَنْج, Barb. de Meyn. *J. A.* 1860 Déc., p. 494; de جبل دُوشة in Nubiâ, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 256; de دَوْغان, Al-Bekrī in v.; de قرية دُوفانة, Ibn Hauq. in descr. Africae (de Goeje de *Al-Magribo*, p. 52); nullibi tamen hoc vidi indicatum, neque etiam ap. Ibn Kald. in de Slane *Hist. des Berb.*, ubi id frustra quaeras, sive illud, sive درفانة, s. دوفانة, s. دروانة scribas.

P. ٤١٥, l. 10. Pro دوفة in subscriptione Cod. Leyd. N. 123 (2) Gol., scribitur دوفات; vid. *Catal. Codd. OO. Bibl. L. B.* III, p. 113, ubi tamen fortasse تَسْوفات legendum, de quâ urbe vid. in v. De urbe دَوْقة vid. Al-Fāsī ٧٣, 6, et de غامد ap. Nostr. in v. دوحة, Qām. p. ٣٩٨, l. 6 a f.: والغامدُ — وبلا لام ابو قبيلة يُنْسَبُ اليها الغامديُّونَ او هو عامدٌ واسمُهُ عُمَرُ بنُ عبد الله ولُقِّبَ به لاصلاحه أمْرًا كان بين قومه; quibuscum conf. Ibn Doraid, p. ٢٨٨, 4 a f. et seqq., et Wüstenf. *Reg.* p. 170. — De دُوقِيَة, urbe et arce Rumaeā (*Docea*, *Tocia* Paphlagoniae) Bernst. *Lex. Syr.* p. 104[a]. — De دَوْكَرَا (s. ut in alio Codice legitur, ذكروا), urbe in montibus قامَرُون, inter Hindost. et Chinam, Abū'l-Fed. p. ٣٦١ in v. جبال مامرون. Vullers I, p. 933[b]: »دوك, nom. deserti." De عين الدُّوك prope قُرُنْطُل (*Quarantania*), et *cast.* الدوك, vid. Robins. *Pal.* II, 530 et seqq., 544, 551, 553 et seqq., 557, 559, et 588 et seqq., et Seetzen II, 296 et seq., coll. IV, 369.

P. ٤١٥, l. 11. De variâ pronunciatione vocis دَوْلاب et دُولاب vid. Ibn Kallik. N. ٩٥٧, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97. Lin. 12 »pro وفى (Fl. inquit) l. فى." — Quatuor loca ejus nominis a Nostro allata, affert item Al-Most. et Ibn Kallik. l. l., hoc tantum discri-

mine, quod hic pro دولاب الحازن, habet د' الجبار. De hoc 30 loco ap. Nost. infra item fit sermo in v. رُوذْبار (p. ۴۸۸, 3 a f.). De د' يالرى vid. etiam Lobbo'l-Lob. in v. et Abū'l-Fed. p. ۴۲۸ et seq. in v.; de د' بالاهواز Al-Bekrī in v. et in v. كُرْنَبَى, pronuncians دُولاب; de proelio Dūlābensi sub Merwān 'Ibn Abdi'l-Hakam, Dozy *H. d. Arab. d'Esp.* I, p. 151; de دُولابية, Tribu Slavorum ad flum. *Bug*, Nestor ap. Fraehn *Ibn Foszl.*, p. 176. De دُولان, Arabiae loco ut videtur, Zam. p. ٩١, 4, non plura tradit quam Noster. Spectatur fortasse وادى دُولان من ناحية المدينة, de quo infra II, p. ۴۰۵, 1 in v. القَرْنَيْن fit sermo. De دَوْلان, montium jugo non procul a Lacu Aral, Lehmann's *R. nach Buchara*, p. 289.

P. ۴۱۵, l. 15. Pro دولباباد, cum Fl., ut in V., l. دولتاباد. De Indiae urbe regiâ دولة اباد vid. supra in *Add.* II, p. 498, 'Ibn Bat. I, 425 et seqq., et IV, 46, et seqq.; ac de Numo urbis a. 1045 (دولت اباد), Nesselmann *Die Or. Munz. der Acad. M.-cabin. in Königsb.* 1858, p. 129 et seq. — De الدَّوْلَعِيّة, pago Mozulensi, Lobbo'l-Lob. in v., et Wüstenf. *Die Akademien der Araber*, p. 34, l. 4 a f. — De Scholâ Damascenâ hujus nominis, *Z. d. d. m. G.* VIII, 358, et Wüstenf. *Die Acad. d. Arab.*, p. 93. — De دُومَة Al-Bekrī in v.: دُومَة الكوفة بالضم هى النجف بعينه الخ. In Cod. E Ibn Hisch. I, p. 19, l. 8 etiam دُومة الكوفة affertur. De نهر دُوما, Abū'l-Fed., p. ۲۰۹, 12 (Rein. p. 294), i. e. ut videtur *Danubius*. Ibid., ۲۰۲, 11 scribitur درنا, quod ortum est ex دُونا, ad quem locum conf. Rein., p. 285. Ap. Joa. Ephes. ed. Curet. p. 398 vocatur ܕܘܡܛܣܛܐ, ad quem locum vid. Land *Joa. Bisch. v. Ef.*, p. 153.

P. ۴۱۹, l. 1. Al-Bekrī tantum de دُومان scribit: دَوْمان (sic) بفتح اوله على بناء فعلان اسم موضع ذكره ابو بكر. De دُومَة, pago Damasceno; vid. item Al-Mošt. p. ۱۸۷, 4, v. Kremer *Mittelsyr.*,

p. 178, et *Add.* I, 587. De دَوْمة الايـاد Zam. p. ٩٠, 7; ut ibi in Cod. scribitur دَوّم, sic etiam Al-Bekrī in v. دَوْم الاياد, et in v. فاثور, in quâ posteriore voce (quâ, ut ibi additur, designatur جبل بالسّماوة), affertur hic versus Ibn Moqbili (sp. البسيط):

حتّى محاضرهم شتّى وأوجههم   دَوْم الاياد وفاثور اذا انتجعوا

— De دُومَر, pago Damasceno, v. KREMER *Mittelsyr.*, p. 184, et *Topogr.*, I, 4. Al-Bekrī in v.: وادى الدَّوْم فى ديار بنى ضمرة الخ.

P. ٤١٩, l. 4. Cum Fl. ٥l. 4 (in v. دُومَة الجَنْدَل) pro وعـدّة l. وعَدَّة; l. 5 pro المحدّثين, المُحْدَثين (recentiores Arabes); l. 7 pro غايط, غائط (regio depressior), coll. I, ٤٥٠, 2; l. 8 pro تنج, تَنُجُّ (fons, qui largiter fluit)," pro quo RÖDIG. proponit تَنْجُمُ. Formam دُوماء الجندل etiam memorat Qām. p. ١٩٢٠, 4 a f. De hoc loco (ap. Ptolem. *Δουμαίθα*, ap. Plin. *Domatha*) vid. Nost. in v. دجوج, سُكاكة, قارة et القُرَيّات, ubi de pagis sermo est in وادى القرى, hic l. 10 et 11 memoratis, quibus et eâ voce inter se collatis manifestum est eam regionem late patere (quod in Mappis nondum accurate indicatum est), nec modo se extendere a septentrione Al-Medīnae ad loca ambobus Tajjensium montibus vicina; vid. Al-Içtakrī ap. ARN. *Chr. Ar.* p. 87 l. 9, et seqq. Multo tamen ulterius septentrionem versus situs est. Sec. Abū'l-Fed. (loco infra l.) ab Al-Medīna distat ثلث عشرة مرحلة, et عشر sec. Al-Bekrī. Hodie دومة الجندل vocatur الجَوْف: vid. WALLIN (qui hic per 4 menses degit) in *Journ. of the Geogr. Soc.* Tom. XXIV, p. 138-158, ubi etiam سكاكة, et قارة s. القارة, ذو; aliaque loca memorantur; vid. dicta supra in *Add.* ad v. جوف (II, 119). De دومة الجندل vid. porro Al-Moŝt. in v. et p. 21, Jāqūt in المعجم ap. FREYT. *Select. Hist. Hal.* p. 52 et seq., Al-Wāqidī المغازى ك, p. ٤, 3 a f., ٥, a f., (de exped. Moh. a. 5°), Ibn Hisch. I, ٥٣, l. 11, ٦٦٨, 9 a f. (ubi ut ٦٦١, 3 et seqq. de غزوة

"ج "د), ٩٠٣, 1 (coll. II, p. 205), Zam. p. ٩٠, 7 et 8, Abū'l-Fed. p. ٨٢, 3 et 4 (Rein. p. 109), Ad-Dimišqī ap. Chwols. *die Ssab.* II, 405, l. 4 (verba afferens quae etiam ap. Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.* exstant p. 180, 3, ubi insuper vid. p. 182 in f.): وَدٌّ صَنَمٌ لِكَلْبٍ بدومة الجندل, Lobbo'l-Lob. in v., Weil *Moh.* p. 142 et seqq. et 264, et Freyt. *Einl.* p. 275, ubi de *foro* ibid. ante Islāmum. Al-Bekrī haec tradit: دُومة الجَنْدَل بضمّ الدال وهى ما بين برك الغماد ومكة — وقيل ايضا انها ما بين الحجار والشام والمعنى واحد وان اختلف العبارةُ ودومة هذه على عشر مراحل من المدينة وعشر من الكوفة من من (وسبعة مراحل من ١) دمشق واثنتى عشرة من مصر وسميت بدُومان بن اسماعيل عمّ كان ينزلها وبذلك دومة هذه متصلة بدور بنى سليم الخ. Pro دُومان Cod. E Ibn Hisch. (coll. I, p. 19 l. 8) scribit دومى. Ibi noster etiam دُومة scribit, additur vero ودَومة بفتح الدال اخرى مذكورة فى اخبار الردة. Causa erroris, quare, ut ex Al-Bekrīi verbis sequitur, nonnulli statuerint, Nostram دومة sitam esse a meridie Mekk*ae*, inde repetenda videtur, quod aliquis legens: دومة الجندل من وادى القرى, tractum cogitaverit وادى القرى, situm ab oriente Mekk*ae* meridiem versus, non procul a خنابع. De h. loco v. c. vid. Al-Içṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 3, et ab eo جبل القُرى et راس القرى, notata in Mappâ Maedelianâ (Goth. J. Perthes 1835), nomen habent. De الدَّوْمة بالمدينة, Wüst. *G. v. Med.* p. 147; de دُومة بالحيرة, s. د" بالعراق, s. د" عين التَّمْر, quibus nominibus idem locus significatur, praeter Nostrum conf. Al-Mošt., p. ١٨٩, 8 et p. 21, et Haneberg *Erörterungen üb. Pseudo-Wakidi's G. d. Eroberung Syriens*, 14 et 15, ubi etiam vid. de أُكَيْدِر, coll. Ibn Hagar. I, p. ١٥٠, 4 et seqq.

P. ٤١٩, l. 15: Al-Bekrī eadem tradit in v. دَوْمَةُ خَبْتٍ, quae Al-Mošt. p. ١٨٧, 2 et 3; hîc tamen additur, locum eo nomine designari

دَوْمَة بفتح الدال بالجزيرة. Praeterea Al-Bekrī memorat 1) والميم معرفة لا يدخلها الالف واللام موضع بين الشام والموصل — وكان وقع هناك طاعون ودومة هذه من منازل جَذيمة الأَبْرَش الخ ; ac denique: الدَّوْمَة بفتح الدال معرفة بالالف واللام اسم وادٍ قد تقدّم ذكره فى رسم خيبر. In v. خيبر autem de الدَّوْمَة dicitur 1) وبه ابار , 2) واول حدّ خيبر الدومة. De Gadīma Al-Abras, vid. Wustenf. Reg. p. 176, et Al-Azraqī p. ٥٥, 4 et 5. — De الدَّوْمَة (Duma) a meridie Hebronis vid. Robins. Pal. I, 353 et III, 864; de دُومَة حَوْرَانَ, Wetzst. Reiseber. üb. Haur., p. 43, 93, 131; de دَوْمَة, Eduma Eusebii, et Edomia Hieron., ab oriente Nābolosī, Rob. ibid. III, 324 et 878, Z. d. d. m. G. VII, 57, et in N. B. F. p. 384, et v. d. Velde II, 271. Loca adeo multa dicta esse Dūma s. Dauma neminem mirabitur, attendentem, id nomen sumtum esse ab arbore in Arabiâ pariter atque in Syriâ, Palaestinâ et Aegypto, multis in locis frequente. De arbore دَوْم (palmâ pumilâ s. sylvestri) vid. v. c. Robins. Pal. II, 441, et Lepsius Br. a. Aeg., p. 129, Seetz. I, 351. — Insula دَوْمَرِيَّة in Catalogo Sacyano non memoratur, neque etiam latere potest, s. in الدَّميرتَيْن in الغَرْبِيَة (p. 633 N. 46) s. in الاشمونين, in جزيرة الدَّوَّادية (p. 693 N. 18). Al-Bekrī in v.: الدُّومِيّ — موضع فى ديار بنى هلال الخ.

P. ٣١٧, l. 1. De دَوْنَق vid. infra ad v. دونة, et Lobbo'l-Lob. in v. Pro نهاوند cum Fl. scr. بنهاوند. »Ceterum (ut pergit) istud دونة, quod l. 5 من قرى نهاوند esse dicitur, non dubito quin idem sit quod دونق, sc. ita ut forma persica دُونَه (nam ه in دونة arabicum est, non persicum), ut fieri solet, in دُونَق mutata sit, deinde, ex analogia linguae arabicae in دَوْنَق, quoniam فُوعَل non est arabicum, فَوْعَل vero est." Cum his etiam conf. Al-Mošt. in v. دونة et

p. 22, Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 97, coll. p. 6, et *Add.* I, p. 334. — De الدَّوْنَكان vid. Zam. p. ٥٩, 2 et 3. Versus Ibn Moqbilí ibi allatus, adducitur ab Al-Bekrīo in v. الوة. Al-Bekrī porro de hoc nomine (ut واديان لبنى سليم) loquitur in v. البلدة; vidd. *Add.* ad ذو نَم (II, 489), et sic etiam in v. nostrâ, ubi rursus occurrit idem versus, hoc discrimine, quod pro وذات القتاد (ut ap. Zam.) legitur وذات القتام, pro quo in v. الوة, وذات القنام, sed utrumque male, ut videtur. Neutrum etiam in Qām. exstat.

P. ٤١٧, l. 4. De دُون بَدِينَوَر vid. Lobbo'l-Lob., et Al-Moŝt. in v. et p. 22. De دونة بنهاوند vidd. dicta ad دونق, et de دونة بهمذان, Al-Moŝt. in v. et p. 22. De دووك, s. ديبكى et ديبك, loco in altis montibus a dextrâ loci دَرْبساخ, de quo vid. supra in *Add.* II, 452, *J. A.* 1851 Avril-Mai, 439 et 452. — De ارض الدَّوّ بين مكة والبصرة, supra in v. حَمْض, et طَوَيْلع; Zam. p. ٩٣, 4: الدَّوّ بلد لبنى تميم. Haec Al-Bekrī in v.: الدَّوّ — بلد موضع والدَّوّة موضع : الدَّوّة de ; لبنى تميم وهو ما بين البصرة واليمامة السخ تلقاء البضيع السخ. De illo loquitur etiam verbo in v. كاظمة, sed in v. البضيع (in Cod. Leyd.) nihil de الدوة monetur. De الدو vid. item Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ٢, l. 14 et p. 10; de قلعة الدَّو in Nubiâ, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 97, 103, 105, 117, 118, 120, et in *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 128, et (ubi de عمل الدو), II, 1, p. 90, et de urbe Nub. الدَّو, II, 1, p. 105. De eâ *terrâ* etiam loquitur Weil. *G. d. Chal.* IV, 93 l. 9, et de *urbe* p. 525, 4 a f. — Voce مَلْسَاء l. 7 Noster intelligit (terram) *planam* (proprie *laevem*), quare etiam addit, nullum in eâ esse montem neque collem arenaceum (رمل). In Lexicis ea vocis notio non indicatur. De جبل الدَّوَيْخل بالمدينة, As-Samhūdī ap. Wüst. *G. v. Med.*, p. 41, 136;

de دُوَيْر العَدَس, et دوير المَزْرِيع, pagis regionis بُثَيْنَة in Haur., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 131.

P. ۴١٧, l. 9. De الدُّوَيرة بنيسابور vid. Lobbo'l-Lob. in v., ubi scribitur الدُّويرة; de الدُّوَيْرة ببغداد ibid.; de جزيرة دُوَيْرة, parvâ insulâ in lacu Turkistânis ايسيكول, Quatrem. *N. et E.* XIII, 228; de دُوَيْرَة بالشرقيّة, de Sacy *Rél. de l'Ég.* p. 612 N. 201; Qām. p. ٥٢٧, 4 a f.: دُوَيْرة بلد بالريف وع سَكَنَهُ حَسُّون بن الهَيْثَم المُقْرِئ; et de دُوَيْرة, coenobio Damasceno, الدُّوَيْرِيّ وكصَحِيفَة ة بنيسابور *Z. d. d. m. G.* VIII, 365. — De الدُّوَيْس, Lobbo'l-Lob. in v., et de utroque دَوِين Al-Moštt. in v. et p. 22, et de priore, urbe Armeniae, Lobbo'l-Lob. in v. (ubi observat As-Sojūtī Jāqūtum dissentire a solitâ nominis pronunciatione, دُوِين, ut ipse scripsit), Qām. in v., et Ibn Kallik. N. ١٠٩ sub fin. (ed. Slan. p.١٣٩, 20; coll. vers. I, 247, ibiq. n. 1, et de eo Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 98) et N. ٨٥٩ (ed. Wüst. fasc. XII, p. ٣۴, 3). Abū'l-Fed. p. ٣٩٨ et seq. utramque formam memorat, at sequitur Jāqūtum. Apud Armenos vero effertur *Dowin* (St. Martin *Mém. sur l'Armén.* I, p. 25, 27, 119, 120, 308, 336; II, 101, 367, 419), inde apud Syros ܕܘܝܢ (Land *Joa. Bisch. v. Efes.* p. 71, 144). De hac urbe vid. Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccvii, A. Schult. in Indice ad Salad. in v. *Dawinum*, Quatrem. *N. et E.* XIII, p. 327, *J. A.* 1849 Juin, p. 500 et 507. — De دوين من أَسْتَوَا (sic enim cum Fl., ut supra p. ٥٨, 5 a f. leg.), vid. item Al-Moštt. in v. p. ١٨٨, 1, ubi etiam أُسْتَوَا legitur. Al-Bekrī in v.: دُوَيْن بضمّ اوله على لفظ التصغير حصن من حصون سَرْوِ حِمْيَرَ وهى عشرة مذكورة هناك. In voce السَّرْو idem tradit: والسَّرْوُ ارتفاعٌ وهُبوطٌ بين حَزن وسَهْل وسرو حمير اعلا بلاد حمير قال ابن مقبل (البسيط)

من سَرْوِ حِمْيَرَ ابوال البغال به   انّى تسدّيتَ وهنّا ذلك البينا

خزن Pro .قال الاصمعى يقال للسراب ابوال البغال وخالفه غيره ☆

l. حُـزَن (vid. 'Al-Bekrī ad حُـزَن supra in *Add.* II, 297), et pro

للسراب l. للشّراب, ut in Qām. p. ۱۴۰۲, 5: وأَبْوالُ البغالِ الشَّرابُ. —

De دُوَيْنَة, loco Aegypti, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.* p. ۹۱, 16 et p. 141;

de دَوِى, Indiae loco, 'Ibn Bat. III, p. xxiii.

P. ۴۱۷, l. 16. De الدَّهّاس fluvio, qui Balk*am* urbem praeterfluit, vid. 'Abū'l-Fed. p. ۴۹۱ in v. بلخ. Alius loci mentionem facit Lobbo'l-Lob. in v. الـدَّهّـاسى, ubi Veth, coll. Herbel. in v. *Dahas* conjecit intelligi regionem Jemanensem, quam Herbel. collocat inter Çan'ā*am* et 'Āden*am*. De الـدَّهّـالك vidd. *Add.* supra II, 480. H. l. 'Al-Bekrī:

على وزن فَعّالل كانه جمع دِهْلَك اكامٌ سُودٌ تتّصل بالدهناء.

De sepulcro Kalīfae 'Al-Mahdīi alibi infra etiam fit sermo: 1) in v. الرَّدّ, ut legit etiam de Slane in ed. 'Ibn Kallik. p. ۲۴۱, 2 a f., sed male Wüstenf., tum h. l. N. ۲۰۴, tum in ed. 'Ibn Qot. p. ۱۹۳, 2 (ubi exstat الْوَدّ), Koseg. *Chr. Ar.* p. 128, 2 a f. Perperam ego haec recepi supra in *Add.* I, 160, l. 14, repetens verba 'Ibn Kallik. ex ed. Wüstenf.: الْوَدّ قرية من اعمال ماسيدان, quae correxi deinde I, 564. Nempe pro الود l. الرد, et pro ماسيدان, ماسَبَذان. — 2) De sepulcro eo agitur in v. ماسَبَذان (III, p. ۳۱, 1), ubi pro الرىّ cum Fl.° reponendum الرد, collatâ v. الرد, quam lectionem ibi probant L. et V., et Reiske jam ob oculos habuit, legens laud. 'Ibn Qot. locum الرد, ut apparet ex ipsius notâ ad 'Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 641, quod pronunciat *Alrod*, de Slane vero in vers. 'Ibn Kallik. I, 473 *ar-Rad*. Quo autem loco reverâ Kalīfa sepultus fuerit, aliunde nondum definire potui. 'Abū'l-Fed. *Ann. Musl.* II, p. 50 in f. ait loquens de anno 168:

فيها توفى المهدى — بماسندان (بماسبذان .l) — ودفن تحت

جوزة الخ. 'Abū'l-Mah. I, p. ۴۵۲, 1: ومات — بقرية من قرى ماسندان

(ماسبذان .l) وقيل غير ذلك

P. ۴۱۸, l. 1. De Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 47 habet: الدَّهْتَمُون من كفور العلاقمة, in locis prov. الشرقية. De دَهْجِيَة vid. Lobbo'l-Lob. in v. De دَهْخوارقان, tractu ad lacum Ormiae, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 318 et seq. — Voce المَلَاحِدَة a sing. مُلْحِد, (in v. دهدية l. 5) *haeretici* universe saepe significantur, hîc speciatim *Ismaelienses*; vid. in v. طرشفيز, جبل السَّمَّاق, Defrémery *J. A.* 1860 Févr.-Mars, p. 167 et 168, *Dulaurier J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 289 (ubi ap. *Vartan*, Armeniorum Historico, sermo est de terris τῶν Maláhideh, nempe de *Alamūt*) et Quatrem. *Hist. d. Mong.* p. 122 et seqq., qui etiam ibid. p. 278 exposuit de castello كُرْدْكُوه, ibi *urbe* dicto. Pro ثمن l. 6 cum Fl. l. ثمان. De seq. ويسمدون idem: »verbum (ait) vetustius et rarius, praeterea ad sensum minus accommodatum, vix sanum esse potest. Puto subesse aut ويَعْتَمِدُون, data opera faciunt, quod verbum praecipue de iis dicitur, qui scelera aut facinora de industria committunt, aut ويَسِيئُون s. ويُفْسِدُون." Cognitâ vero lectione Jāq. Lond. et Ox., ac Cod. Leyd. *hujus* Libri, ويسمدون, non dubitans legit ويَسْتَمِدُّون, haec addens: »Das Wort اسْتَمَدّ, sich Succurs, Zuschuss, geben lassen, scheint in solcher Verbindung eine Art von Rauber-Euphemismus zu seyn: sie nehmen von jedem Kameel einen Achtel-Denar (als Durchgangszoll) und lassen sich noch Weiteres als Zuschuss geben."

P. ۴۱۸, l. 7. De دَهْران vid. Lobbo'l-Lob. in v. — De seq. v. Al-Bekrī in v.: دَهْرٌ على لفظ اسم الزمان قال الاصمعى دهرٌ وشَبْوَةُ موضعانِ كانت فيه (l. فيهما) وقائع لبنى عقيل على بنى تميم هما بين داريهما الخ. — Vullers I, 941a: »دَهر — 3) regnum quoddam Gl. Sch." De دَهْرُوط vid. Abū'l-Fed. p. ۱۱۵ in v. منية ابن خصيب (Rein. p. 158), de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 86 in locis prov.

البهنسا : كفرها والخبيبة دَهْرُوط; ap. Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 40 occurrit دَهْرُوط صَرْبان, coll. II, 2, p. 91. De الدَّهْرِيَّة, pago in Principatu Tyri, Quatrem. ibid. II, 1, p. 174 l. 2 et p. 216.

P. ۴۱۸, l. 10. De دهستان vid. in v. خَرْتبير, et Al-Mošt. in v., tria loca enumerans hujus nominis: 1) urbem inter جُرْجان et خُوارِزْم, 2) (quâ eadem quae praecedens designetur) urbem بكرمان, 3) tractum بباذغيس. Primam memorat Abû'l-Fed. p. ۴۳۸ et seq. in v., Lobbo'l-Lob. in v., Vullers I, 941[b], et Chwolsohn *die Ssabier* I, 286. L. 10 cum Fl. pro بالكسر l. بكسر, et l. 11 pro مازندان, ut in Al-Mošt. مازندران. — De دَهْشور, de Sacy *Rel.* p. 675 N. 100, Seetzen III, 313 et seqq. et ad h. l. IV, 482, Lepsius *Br. a. Aeg.*, p. 60 et 85; de دَهْ فَتَّن, urbe Malabariae, Ibn Bat. IV, 84, Gildemeister *de rebus Ind.* 52, et *Add.* II, 457 l. 13.

P. ۴۱۸, l. 5 a f. De دَهَك, s. دهك (proprie *pagus parvus*), vid. in v. عَكّ et Lobbo'l-Lob. in v.; de دَهْلان, s. دَلْهان, insulâ Maris ʿOmânici, a quâ daemones fabulosi nomen habent, Lane *Sitt. u. Gebr. d. heut. Egypt.* 2e Ausg. II, 259. De دَهْلَك vid. Azraqî p. ۸۹, 3, Al-Jaʿqûbî p. ۱۰۵, 4, Al-Bekrî supra in *Add.* II, 480, ubi vocatur دَلْهَك. Abû'l-Fed. eam insulam appellat دهلك, p. ۲۴, 2, 3 (Rein. p. 29) et ۳۷ et seq. in v. De hac insulâ (eodem nomine) vid. supra in v. بيش, Al-Maqr. ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 156, 11, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 1, p. 231, et in *Mém.s de l'Ég.* II, 171, Johanns. in Indice p. 263, Stüwe *die Handelszüge der Araber*, p. 127, 132, Rödig. ad Wellst. *Reisen in Arabien* II, p. 250 et seqq., qui de aliorum Itineratorum relationibus exponit, de portu *Dobelu* (دُبَلُو) agit, et ad I, in Mappâ ʿOmânis ex Valentiae Itinerario insulae tabulam dedit. De hac insulâ et inscriptione hanc insulam spectante exposuit Fleisch. in *Z. d. d. m. G.* XIII, 270-272, et XIV, 343. — De دهْلى, s.

دهْلـو et دلّـى vidd. *Add.* supra II, 461, et 480. Nota 9 etiam est in Cod. Ox., ubi pro وعاجيب exstat وعاحتمب, et legatur وعاجيبُ. De دهلى علائى, et de دهلى شرشاه Garcin de tassy *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 191, in Diss. de antiquis urbis Delhi monumentis, de quâ vid. supra in *Add.* II, 481. De opere الـدَّهَـبـىّ, (+ 748) dicto: المشتبه فى الرجال اسمائهم وانسابهم, vid. *H. K.* V, p. 553 N. ١٢٠٩٤, ubi vocatur مشتبه النِّسْبَة. 'Ibn Hogr*um* vero (+ 852) eum Librum retractantem in Libro, qui in notâ memoratur, تحرير المشتبه, *H. K.* II, p. 211 et 212 omisit. De 'Ibn Hogr. vid. etiam *Introd.* mea p. ix, et infra in v. رُدما, I, p. ۴۹۸, 8.

P. ۴۱۸ in f. De دَهْـمـاء sermo fit in carmine 'Ibn Moqbili in v. خُـمـاصـة, tum ap. Zam. p. ٥٣, 9, tum ap. Al-Bekr.; vid. Zam. l. l. n. *c.* — Pro دَهَمّا apud Abū'l-Fed. p. ٥٢ l. دمّا, vid. supra in v., in *Add.* II, 489, et infra III, ٣۴٩, 8 et n. 10; de دَهْـمـا trans Jord., Seetz. I, 383 et Fl. ad h. l. IV, 195; de دَهْمَرُو بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 87, et de دَهْمَشا بالفيّوم, ibid. p. 682 N. 57.

P. ۴۱۹, l. 1. De الـدَّهْـنـاء (cujus Wādī hîc accuratius quam alibi describitur, et locus est sane observatu dignus) vid. in v. اخمر, أُسْنُمة, خُزْوى, حروراء, جَرْعاء مالك, تُوضِح, بنبان, برشاعة, بُرْد, اناحة, حفر (I, ٣١٠, 13 et 16), الـخَوّانِ, *Add.* ad الدجننان (II, 444), زوراء (I, ٥٢١, 11), سَلْح, سَلْسَل, شعر, الصَّمّان, et هريرة, *Add.* ad حايل (II, 150) et ad خشاخش (II, 336), ac de locis hîc allatis in voce.; porro vid. de loco nostro Abū'l-Fed. p. ٨۴, 1 (Rein. p. 111), Zam. p. ٥٠, 6, ٥٨, 3 et 4 et ٨١, 4, 'Ibn Kallik. N. ٩٥. sub fin., Al-Fāsī ٢٨٣, 7, Al-Mošt. in v., quem locum maximam partem vertit Wüstenf. in *Macr. Gesch. d. Copt.* p. 10. Praeter locum الدهناء a Nostro descriptum, ibi etiam affertur دهناء بالحجاز, milliare a ينبع, et الدهناء nomen τοῦ دار الامارة بالبصرة — فى ايام بنى مروان,

quae verba etiam adducit Qām. p. ١٧٥١, 8 et 9, ubi prior locus dicitur عَ امام ينبع — Al-Bekrī de h. l. vid. in v. عالج et كاظمة; in v. haec habet: قال ابن حبيب الدهناء رمال فى طريق اليمامة الى مكة لا يعرف طولها وامّا عرضها فثلاث ليالٍ وهى على اربعة اميالٍ من هَجَر ويقال فى المَثَلِ اوسع من الدهناء — وعلم الدهناء هو قسّا الخ. De قسا vid. Al-Bekrī (infra II, p. ۴١٠, n. 3). Dictum Proverbium exstat ap. Al-Maidānīum in Freyt. *Ar. Prov.* II, p. 841 N. ١٢١ his verbis اوسع من الدهناء ومن اللّوح, ubi, si vere dixit Al-Bekrī, nomine اللوح etiam *N. P.* intelligendum, quod tamen infra non occurrit, neque alibi hucusque inveni. Nempe وادى اللّوح in *Hisp.* h. l., ubi de Arabum orientalium proverbio et uno tenore de الدهناء agitur, cogitari nequit. Si vero cum Freyt. nomina *appellativa* cogitas (*amplior quam desertum et quam aër*) obstat tamen etiam vox minus usitata اللوح pro الهواء, quare videndum, num sane sit vox اللوح, an pro eâ aliud *N. P.* v. c. (اللوى) sit legendum. Ibid. II, p. 160 N. 261 idem proverbium at brevius, sed eodem sensu, exstat: أعْرَضُ من الدهناء, et I, p. 341 N. 5 aliud affertur, cujus origo etiam cum hac regione cohaeret. De eodem loco الدهناء vid. porro de Sacy *Anth. Gr.* p. 282 et 302, Hamak. *Spec. Cat.* p. 101., qui locum Lexici nostri descripsit, et Wallin in primis in *Z. d. d. m. G.* X, 829, unde novimus, locum hodie dici النّفود. In textu, ut Fl. significavit, seqq. emendentur: »1) l. 2 pro قيل l. قبل; 2) pro اعداد مياه l. اعداء ومياه, i. e. أعْدَآء ومِيَاه, plur. nominis عِدْى. Sic in Arn. *Chr. Ar.* ex Istachrio p. 98 l. 6 et 7: وكذلك اكثرُ ما يجتمع جُنْدُ قنسرين اعداءٌ ومياهم من السماء; 3) etiam cum Rödig. l. 6 pro الحَمْى, sec. V. l. الحُمّى (*febrim*); 4) l. 8 pro الرامة, الرُّمّة; et l. 11 pro ثعلب, تغلب." De اعداء ergo loquens, s. agris, qui solâ pluviâ irrigantur, agros hîc cogitat, collibus montibusve finitimos, in quos aqua pluviae descendit, quae ad medium tractum, nihilominus virentem, pervenire nequit. Locum

laud. Al-'Içtakrī Abū'l-Fed. p. ٢٣١, 6-8 ex eo, s. ex 'Ibn Hauq. verbotenus descripsit. Notio denique v. رَبَّعَ l. 5, i. e. *vernum tempus degere fecit* a Kasimirskio allata, Freytagii Lexico addatur.

P. ٤٢., l. 1 in v. دِهْنَخِيرْجَان. Jāq. Petrop. hic verbotenus cum Nostro consentit; etiam Berol., hoc tantum discrimine 1) quod ibi pro حرفان exstat خرقان, 2) post النخيرجان (p. ٤٢. l. 1) inseritur (quod sine dubio recipiendum est) والنخيرجان, 3) pro المدينة lin. seq., البلد. Male Berolin. ter pro النخيرجان (ut ordo Alph. requirit) التخيرجان. Pro حرفان igitur, quod nullibi memoratum vidi, خَرْقان s. خَرَّقان videtur legendum, quo sumto, dicta infra in v. خرقان emendanda sunt, ubi خرقان nomen esse dicitur urbis تِبْرِيز, hic vero *alius urbis*, biduum ab eâ urbe distantis. — Al-Bekrī in v.: الدَّهْنَج من بلاد الهند; quibuscum conff. ejus dicta in v. واشم infra III, ٢٧١ not. 4., Nost. in v. سرنديب, et Zam. p. ١٥٧, 1 et 2. — Vullers I, 945ᵃ: »دهْوه nom. montis alti prope Serendib, in quo Adamus ex Paradiso expulsus vixisse dicitur, cujus vestigia ibi etiam reperiri fabulantur *F.*" — De دهْورَشْمَنْد (?), Indiae loco, 'Ibn Bat. III, p. xxi, 4; de دُهُوك (Dohuk) urbe Kurdistānis, Layard *Niniveh* I, p. 123; de دَهِيشَة, aedificio Qāhirensi, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 230. — In v. الدُّهَيْم ap. Nostr. p. ٤٢. l. 2 et 3, cum Fl. »pro الدهم scr. ut in utroq. cod. ادهم. Ad aphaeresin literae ا spectat scriptura codicis L. ادهم تصغير ترخيم, i. e. deminutivum nominis أَدْهَم, parte ejus demta formatum; vid. de Sacy *Gramm. Ar.* I, § 714. L. 3 pro موضع scr. موضعا, quod subest scripturae codicis V. موضعان" — De الدهينانيّة, Sacello Damasceno, *Z. d. d. m. G.* VIII, 367; de ديَا الكوم in prov. Aeg. الغربيّة, de Sacy *Rel.* p. 639 N. 211; de ديَّاثة, 1) loco Haurānis, 2) loco in اللجاء; Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 81.

P. ۴۲۰, l. 6. De ديار بكر vid. in v. صَبْحة , صنجة , طُزْيان , طَنْزة , Abū'l-Fed. p. ۲۷۳, 4 a f., (ubi etiam ديار ربيعة et ديار مُضَر cursim memorat), Al-Qazw. II, ۲۴۹, 'Ibn Ḥob. ۲۴۹, Qotb., ۲۷۱ in f. et seqq. De urbe ejus nominis *Benjam. II*, *Cinq années de Voy.* p. 195-197. De urbibus a Nostro allatis vid. in voce. — L. 7 pro اغـرب cum Fl. „l. غـرّب. Adhaeret ا ex fine verbi antecedentis." — De ديـار الأَزْد, Abū'l-Fed. p. 99 in v. صحار (Rein. 137). De Tribubus ejus nominis conf. Wüstenf. *Reg.* p. 99 et 100 et de ازد عُمان, Azraqī ٥۴, 4 a f., et ٥٥, 6; de ديار بنى تميم, Abū'l-Fed. ٨١, 11 (Rein. 108), Wüstenf. *Reg.* p. 242 et seq.; de ديـار ثـمـود, Abū'l-Fed. p. ٨٩ in v. الحِجْر (Rein. 118), *Hist. anteisl.* p. 16, 2 a f. et 18, 3 a f., Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 84, 9, 10, et Al-Farrā., ibid. p. 196, 13; de ديار بنى حَنـيـفـة, Abū'l-Fed. p. ٩٧ in v. الحَجْر (Rein. 133).

P. ۴۲۰, l. 11. De ديـار ربيـعـة, in v. قَرْدَى, et praeter Abū'l-Fed. supra l. p. ۲۷۳, 14, et 'Ibn Ḥob., ۲۴۹, Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq., 87, 17, et 88, 7, 'Ibn Qot. ۳۱, 6 et seqq., Abū'l-Maḥ. II, ١٨٣, 9 et 10 (ubi terris د' بكر et د' ربيعة unus praefectus ab Al-Moqtadir*o* a. 298 praeficitur), et ۲٧٨, 14 (ubi de incursionibus Tribuum نُمَيْر وقُشَيْر in has terras et ditiones τῶν مُضَر a. 323 fit sermo); — Al-Bekrī in v.: ديار ربيعةَ تضمّ عدّة كور منها كورة نصيبين وكورة قرقيسيا وكورة راس عين وكورة ميافارقين وكورة آمد وكورة قَرْدَا وكورة ماردين وكورة سُمَيْساط وكورة بَلَد وغيرها وهى كلّها بين الحيرة والشام قال الهمدانى كانت ديار ربيعةَ تهامة والحمى واليمامة فرحلت عنها خَوْفَ قَرْمَل بن عوف الشيبانى الذى بعثه ذو نواسٍ لينتقم من عبد القيس لاعتراض بعضهم ماريةَ بنت ثَوْب الحميريّة بعُكاظ وعقلها احدهم

برجله فسقطت فضحكوا فنادت واغربتاه قال امرو القيس يذكر هذه الغزوة (الطويل)

وكنّا ملوكًا قبل غزوة قرمل . ورثنا العلى والمجد اكبر اكبرا ☆

Quibuscum conf. Al-Bekrī in *Add.* ad راس عين , Wüstenf. in *Reg.* p. 378 in v. *Rabî'a ben Nizâr*, Caussin *Essai* I, 110, 111, et *Z. d. d. m. G.* X, 432. De eodem (sic) قرمل بن عمرو , conf. Al-Bekrī in v. الجُريب , supra in *Add.* ad h. l., ubi ita appellatur, et de versu 'Imro'l-Qaisi, 'Ibn Dor. p. ٣٠٩, 5, ubi sic effertur:

وكُنّا أُنَاسًا قَبْلَ غَزْوَةِ قُرْمُلٍ   وَرِثْنَا الغِنَى والمَجْدَ أَكْبَرَ أَكْبَرَا

et sic exstat in ed. *Diwanis* Slan. p. ٢٨, 4, coll. p. 19, 20, 43 l. 20 et 21 et p. 94. — L. 13 in nostro Libro, ut docet Fl. » ذلك cum L. delendum est. Non potest misceri constructio passivi personalis جُمِعَ ذلك cum constructione passivi impersonalis جُمِعَ بينهما , conjunctio facta est inter illos duos, i. e. conjuncti sunt inter se illi duo." — De ديار سَبَا , Abū'l-Fed. p. ٨١, 5 (Rein. p. 108); de ديار الضَّحّاك , Abū'l-Fed. p. ٩٥ in v. خَيْوان (Rein. p. 129); de ديار فَزَارة , Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. بُصْرَى ; de ديار قوم لُوط , Abū'l-Fed. p. ٢٢٨, 7-10, Al-'Içtakrī in Arn. *Chr. Ar.* p. 101, 11 et Gloss. p. 168[a], et Nost. infra III, p. ٢٢ in n. l. 2; de ديار مُرّة , Abū'l-Fed. p. ٢٥٣ in v. بصرى.

P. ٤٢٠, l. 15. De ديار مُضَر vid. in v. صَنْجَة , بامردى , باجروان , Al-'Içtakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* p. 78, 5 et seqq.; 79, 2; 83, 14 (coll. Gloss. in v. حفا); 87, 12; 88, 7, 'Ibn Qot. ٣١, 6 et seqq., Abū'l-Fed. p. ٢٧٣, 14, Abū'l-Maḥ. l. supra l. II, ٢٧٨, 14, et Chwols. *Die Ssabier* I, 479 et II, 127 et seq., ibi agens de loco 'Idrīsiano de his terris II, 155, et monens in loco Jāqūti (et sic etiam in nostro Libro) pro وسُمَيْسَاط legendum esse وشِمْشاط , quia illud i. e. *Samosata* non in ديار مضر sita erat. Recte Al-Bekrī in v. الجزيرة , loquens de ديار مضر وربيعة addit: وهى كورة الرقة وكورة الرُّها وكورة سَرُوج

ديار De — .وكورة حرّان وكورة شمشاط وكورة حصن منصور
قَمْدان, Al-Içṭakrī ap. Arn. *Chr. Ar.* 91, 2, Abū'l-Fed. p. ٩٢ in v.
نجران (Rein. p. 126), et Wüstenf. *Reg.* p. 200.

P. ٤٢٠, l. 4 a f. De دياف vid. Zam. p. ٩١, 2 et 3 et n. *c*, p. ٩٠, et *Add.* supra p. 498. De نَبَط vid. Nost. in v. الصراة (II, ١٥٢, 6), الطّيب (II, ٢١٨), نهر الملك (III, ٢٥٢) et III, p. ١٩٥ n. 2, et Chwolsohn *die Ssabier* I, 697 et seqq. et II, 729, et de camelis et gladiis qui ex دِيَافُ oriundi celebritatem nacti sunt, Qām. in v. دياف. De دَيَالَى supra in v. تامَرّا et *Add.* ad h. l.; de دَيَانى, fluvio in ربوة, Seetzen I, 135; de ديبان supra in *Add.* II, 433.

P. ٤٢١, l. 1. De الدّيبَجات s. الدّيوَاجات, quibus intelliguntur *insulae Maldivicae*, et quarum altera pars etiam vocatur ديوَه كُوزه altera ديوَه كِنْبار, vid. supra in v. خَطّ الاستواء, Ibn Bat. IV, p. 110 et seqq. (ubi vocantur ديبَة المَهَل), coll. IV, p. 29, 43, 70 et 455, et Rein. *Rel. des Voy.* in Disc. prélimin. p. lv, *Aboulfed.* I, p. cccxvi, ccclxxxviii et seq., et cdxxviii, et *Mém. sur l'Inde*, p. 285. — De الدَّيْبُل vid. in v. أَرْمَئيل, سَيْسَجان, صَيْمُور, et القبيلى (et de خَوْر الديبل, in v. خَوْر), Abū'l-Fed. p. ٩٢, 8 et seqq. (Rein. p. 79), ٣٤٨ et seq. in v., Ibn Badr. p. ٣٨, 2 a f., Rein. *Aboulfed.* I, p. ccclxxxvi et *Mém. sur l'Inde* p. 170 et 177. — Al-Bekrī in v.:
الدَّيبُل — مدينة معروفة فى أرض السند ويقال لها ايضا الديبلان
انشد ابو عمرو عن ثعلب عن ابن الاعرابى (الوافر)

كانّ ذراعَهُ المشكول منهُ سليب من رجال الديبلانِ

يصف زقا والمشكول المشدود والديبلان معدن السودان وقد
تقدم ذكر دبيل بتقديم الباء على الياء. — Pro يقصى l. 5 cum Fl. l. يفضى, i. e. يُفْضى. De ديبيج بالشرقية, in Aeg. de

Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 203; de الدّيـاجـيـبـون; Gente in terrâ عَـلْـوَة, a meridie Nubiae, Al-Maqrîzî ed. Bûl. I, ١٩٢, 10, quam Quatrem. in *Mém.s sur l'Ég.* II, 18, ubi eum locum vertit, nuncupat *Rihnoun*, legens ergo الريحنون.

P. ٢٢١, l. 7. De دَيْحان nullibi fit mentio. Jâqût fortasse male legit pro رَيْحان, quod, ut infra in v. (p. ٢٩٩, 4 a f.) docetur, est regio Jemanensis. — Post يقال l. 7 cum Fl. adde له. De ديدان, regione Nubiae, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, p. 74 l. 4 a f. — In الدّبْدَبَان latet fortasse nomen urbis Idumaeae, דדן V. T. (Gen. X, 7, Jer. XXV, 23, XLIX, 8, Ez. XXV, 13), in versione LXX *Δέδαν*, *Δαίδαν*, et *Δαίδαμ*, et fortasse الـديـدنـان leg. — De دَيْدبة, vertice montis ab occid. *Jotapatae* in Galilaea, Schultz in *Z. d. d. m. G.* III, 52; de الدّيدَمُون بالفاقوسيّة in prov. الشرقيّة in Aegypto, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 605 N. 48. De ديدى بحوران, Robins. *Pal.* III, p. 903; de دَيْراء بَرّه, Rein. *Aboulfed.* I, p. cdxxxvii. — De 8 locis Aegyptiacis, dictis دِيَرْب vid. Al-Mošt. in v. et p. 22. Pro primo دِيَرْبُ قَلِيب بالشرقية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 612 N. 205 scribit ديـرب قُلَيْبت وهى ديرب نَجْم, pro quo Cod. Turc. Vindob. habet قُلَيْبت; 2) ديرب النّورة بالشرقـيـة ap. de Sacy deëst; 3) ديرب صافور in eâd. prov., ibi exstat p. 612 N. 204 his additis verbis: وهـى ديـرب حَـبَـاش; 4) دّ بَلَجْهُور بالمُرْتاحـيـة, ap. de Sacy p. 625 N. 94 pronunciatur *Baldjahour;* 5) دّ شَمُوط بالدقهلية قرب دمياط ap. de Sacy p. 625 N. 92, دّ من الغربية (6 ;دّ البحرية وسَموط كفرها, ap. de Sacy p. 639 N. 212, دّ تُماس ودّ بَارَة بالسَّمَنُّودية (7 ; دّ وشُبْرَا نَبَـات et 8) quem utrumque his nominibus de Sacy non memorat, sed pro iis habet p. 639 N. 213 ديرب ومُنْيَتَى امونـه والـجـنـان, quod est in الغربية (in quâ prov., coll. p. 640 N. 228 sita est سَمَنُّود); in prov. الدقهلية

praeterea affertur p. 625 N. 93, post د' البحرية (i. e. *Dijarb septentrionalis*, de quo vid. supra), د' القبلية, i. e. *D. meridionalis.*

P. ۴۲۱, l. 10. Pro عن, in v. الدّبرتان, cum Fl., ut in L., l. على. De التنعيم vidd. *Add.* ad h. v. p. 499 et 500. — In seq. v. الدير l. 12 forma القلّايات occurrit, a sing. القلّاية, in Lexicis non notata, ubi *cellulae* sensu adducitur alia forma, a Graecâ voce recentiore *κελλίον* facta, قَلّيّة pl. قَلَالى. Illud recurrit infra in v. دير الروم et دير فنّى, in v. vero دير الاسكون et II, p. ۲۷۹ l. 5 a f. et seqq. etiam plur. قَلَالى. De formâ العلّاية vid. Wüstenf. in *Macr. G. d. Copt.* p. 85 n. 2, infra II, ۴۳۹, 4 et n. 2, et Al-Bekrī in Cod. Leyd. I, p. 332 in ذكر الديارات, ubi ea forma pronunciatur القُلّاية et (بالتشديد) القُلّاية, et pro القيس, ut ap. Nostrum l. l. (II, p. ۴۳۹), scribitur: قَسّ كان ينزلها قَسّ وكان احسن الناس وجهًا فعرفت به الخ — L. 13 pro المواضع Fl. ascr. مواضع; nam quod sequitur, المتعبّدات, est genitiv. nominis المُتَعَبَّدُ i. e. التَّعَبُّدُ." Porro l. 14 العُمْر, quod in Lexicis definitur *templum, ecclesia Christianorum*, hic explicatur de Monachorum sede, *in viciniâ hominum Societatis*, dum الدَّيْر, est eorumdem aedificium *ab hominum Societate remotum*, s. *in planitie* conditum. In v. vero l. l., عُمْر كَسْكَر, ubi illa notio etiam sumitur, عُمْر praeterea explicatur per بُستان حول الدير, cujusmodi hortus, secundum dicta Nostri h. l. lin. ult., Monasterio tamen dicto عُمْر similiter tribuitur. — De Monast. etiam sumitur عُمر infra p. ۴۳۰, 2 a f. et cum دير permutatur ۴۴۱, 3; quibuscum conff. dicta Al-Bekrī in Cod. Leyd. p. 332 ad vocem العُمْر : قلاية وقلاية ايضا اسم للدير عندهم والعُمْر بسر من راى ويعرف ايضا بعمر نصر فان كانت القلاية مضافة الى المواضع فانما هو العمر بالضم وهو من متنزهات آل

المنذر بالحيرة الخ. Illud دحر (ut in Cod.) pronunciandum دَحْر; conf. infra II, p. ٢٨٠, 2 et n. 1. — De formâ plur. vocis دير, p. ٣٢٢, 1 obviâ, الدَّيَرة, conff. *Add.* I, p. 347 et ap. Nostr. p. ٣٣٣, 4. De aliâ formâ pl. ibi etiam allatâ, الدِّيارات, exemplum item exstat mox I, p. ٣٣٣, 6, 7 et 8, ap. Al-Bekrī*um* in titulo Sectionis de Monasteriis (ذكر الديارات) et in Al-Bay. II, ٢٠٩, 4 a f., ac de his formis loquitur Wüstenf. l. l. p. 85 n. 1. De causis, quae Jāqūt*um* moverint, ut de Monasteriis copiose adeo exponeret, paucis egi in Introductione p. xxix et xxx. Ibidem p. xcvi item locutus sum de الشابُشْتى (+ 388 s. 390), qui de *Ecclesiis* et *Monasteriis Christianorum* scripsit, et cujus Libro usus est Al-Qazwīnī et Al-Maqrīzī in *Hist. Coptorum* a Wüstenf. editâ. A Nostro is memoratur in v. دير الجاثليق et د' الخوات (sic enim l. l. l. l. leg.). Male vocatur الشاشى ap. *H. K.* in ed. Flüg. III, p. 240 N. ٥١٣٩, ac de eo conf. 'Ibn Kallik. N. ٣٥٩. Ante eum de eodem argumento, ut ex iis locis patet, scripserunt الخالدى et الاصفهانى (ابو الفرج حسين), quorum tamen aetatem *H. K.* non indicavit, dum 'Ibn Kallik. *Librum de Monasteriis* tribuit للخالديّين i. e. *duobus viris* quibus nomen erat الخالدى, nimirum Poëtis, in aulâ Saifo'*d*-daulae 'ibn Hamdān florentibus, filiis Hāšim: *Abū Bekr Moh.* et *Abū 'Otmān Sa'īd*; vid. N. ٣٩٢ (ed. Wüstenf. p. ٨٣, 6, ed. Slan. p. ٥٠٩ [sic pro ٥١٩ l.] l. 7), et *Add.* II, p. 453. Libro Al-'Içfahānī*i* usus est Al-Bekrī, eum adducens nomine ابو الفرج v. c. in v. دير الابلق, د' بولس, د' حنة, د' القايم, د' الاكيراح. De الخالدى conff. etiam *Add.* I, p. 347. Praeter hos tres scriptores, quorum Libri nondum reperti sunt, Al-Qazwīnī in altero ipsius Cosmographiae volumine passim, Al-Maqrīzī in *Historiâ Coptorum* et Al-Bekrī in sectione de Monasteriis, multis de iisdem exposuit. Etiam Catalogus Sacyanus haud pauca eorumdem nomina exhibet. Ex recentioribus de iis egerunt potissimum Asseman, in *Bibl. Or.* utens potissimum fontibus Syriacis, Robinson, in *Pal.* et in *N. Bibl. Forsch.*, ac Smith in Catal. Robins. *Pal.*ae Tom. III*

inserto. Hae de Monasteriis relationes Historiam Christianorum *orientalium* egregie illustrant (vid. Oratio mea a. 1854 habita, *de Codicum OO., qui in Acad. L. B. servantur Bibl.* p. 8 et 9, recepta in *Ann. Acad.* 1853-1854 p. 12, 13) *a*), tum etiam docent, *ubi* ea religio maxime

---

a) Plerumque in Monasteriis *agricultura* diligenter colebatur, ut in دير بَاشَهْرَا et د' سرجيس, in primis *vitis*, quare *vinum* celebratur haud raro, ut vinum quod parabant in د' سرجيس, د' الزرنوق, د' أُخَيْوشا. *Metalla* etiam Monasteriis propinqua explorabantur, v. c. in د' الاعلى. In aliis *utensilibus* parandis operam dabant, *scyphis* v. c. in د' الجماجم. Non mirum ergo *fora* nonnumquam apud ea haberi frequentissima, ut apud د' مر يونان. Ac hilaris sane Clericorum erat vita (vidd. *Add.* ad د' مارت مريم), nec minus amoenitas locorum vulgo laudatur (د' أَشْمُونى, د', د' سمعان, د' سَمَالوا [ubi vidd. *Add.*], د' الرصافة, د' بَوَنّا, د' مارت مريم, د' اللج, د' فطرس, د' فَثْيون, د' طَمُّويه, صباعى, د' هند الصغرى, بالكبيرة). Non raro se recreandi causa homines in ea se conferebant, partim ut regionis suavitate fruerentur, s. etiam, ut in دير قُنّيا, ut aves caperent. — Multa ad regiam viam sita *statio* erant *itineratorum*, v. c. د' مر يُحَنّا (p. ۴۴۱, 1), quare peregrini saepe ea adiebant, qui benevole excipiebantur, ut in د' سمعان (p. ۴۳۲ in f.), د' باشَهْرا (۴۲۴, 4 a f.), د' سرجيس; in his etiam Kalifae et clari exercituum Moslimicorum duces ac principes quique viri. (Sic Hārūn Ar-rašīd in Mon.° degit د' مُرّان). Quam ob causam Monasteriorum Annales quam plurimas facetas historiolas, de his rebus exponentes, complectuntur, quarum nonnullas Al-Bekrī recepit. *Studio Literarum* Monachi minus vacabant; د' الاعلى fortasse excipiebatur quodammodo, de cujus *Bibliotheca* saltem fit sermo. Alio potius consilio Monasteria frequentabant, sive ad *morbos curandos*, د' الجُبّ v. c., aut د' الكلب, ubi *rabiem caninam* sanare conabantur, aut د' يونس, *fonte salutari* nobilissimum. Alio se convertebant ad *vota* nuncupanda, v. c. in د' بَرْصُوما,

olim floruerit *b*). Innumeros pagos ex *Monasteriis* in Oriente etiam oriundos esse non miramur, quorum multis diu sublatis, *pagi* tantum, sive vocem دير, sive ut in aliis, solum *sancti* nomen etiam nunc in suo nomine retinentes, Monasteriorum memoriam servant. Ita enim consideranda sunt nomina مار اشعيا, مار موسى, مار يوسف, مار, مار يوحنا, الياس, alia, qui pagi sunt Libani, quos ROBINS. III, 951, 953 et alibi adducit. Hunc morem olim jam obtinuisse, supra vidimus in nomine الجاثليق, voce دير omissâ (*Add.* II, p. 4). In aliis contra *Sancti* nomen prorsus omittitur, in quibus tamen loca numerari videntur quae, quia antiqua rudera complectuntur, ab Arabibus campestribus ut *Monasteriorum* reliquias sine ratione considerata, nomen الدير nacta sint (ROBINS. *N. Bibl. Forsch.* p. 419). Tale nomen gerit 1) الدير بجبل عَجْلُون (ROB. III, 918), 2) الدير بالبلقاء (ROB. III, 922), 3) خربة الدير بوادى السّيْر, a meridie الصّلْت, (ROB. III, 924), 4) الدير prope النابلس (ROB. III, 362), 5) duplex الدير in الزّوْر in ripâ dextrâ Euphr. (ROB. III, 929), fortasse non diversus ab الدير, pago in Principatu Tyri (QUATREM. *H. d. Sult. Maml.* II, 1 p. 174 l. 4 et 216), 6) الدير, ab oriente بيسان trans fluv.,

---

alio ut virorum sanctorum *sepulcra* visitarent, v. c. د' ايوب, د' الجاثليق; in primis vero ad *festa*, singulis priva, celebranda, ut in د' ماسرجيس, د' قوطا, د' قُنّى, د' درماكس, د' الخوات (vidd. *Add.*), د' مر توما. Magnas ergo Monasteria et agriculturae et mercaturae praestabant utilitates, atque immensas etiam sibi parabant divitias, cujus rei CAUSSIN *Essai* II, p. 145, de Mon. loquens د' هند الصغرى, insigne dedit exemplum.

b) Ante Islāmum الحيرة in primis Monasteriis abundat, nec minus Palaestina, v. c. in وادى الراهب. Islāmo florente in ipsa urbe Bagdād magnus etiam erat Christianorum numerus, qui complures ibi habebant Ecclesias. De *tribus* earum fit mentio ad voc. دير الروم, et de Monasteriis Bagdādicis in v. د' الزندورد et د' العَذارَى (p. ۴۳۹, 4 et seqq.).

qui locus fortasse convenit cum יָבֵשׁ גִּלְעָד (Rob. *N. Bibl. Forsch* p. 418), dum 7) prope بيسان ab hac parte Jord. memoratur عين الدير (ibid. p. 414), 8) ثنيّة ذات الدير in Arabiâ (Zam. p. ٩٩ in f. et seq.), 9) نهر الدير canalis Tigridis inter Al-Baçra*m* et Matārā*m* (infra in v. III, ٣٣٩, et in v. دير الدهدار, Abū'l-Fed. p. ٥٩, 11 et seqq., coll. Rein. p. 71, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dcclxv), sic dictus a Monast. دير هِرْقِل, (de quo vid. Assem. l. l. III, 2, p. dccxli). Cum his denique conferri potest الدَّيْرَات a meridie Hebronis orientem versus (Rob. II, 430, III, 192 et 863), et دَيْرَيْن بالغربيّة in Aegypto (de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 215). Tornberg in *Symbol. ad rem num.*, III (1856) p. 5, in hoc Lexico 185 loca enumeravit, دير dicta. Chwolsohn denique (*die Ssabier* I, 496) observavit دير ab Arabibus saepe etiam vocari *templum aliarum gentium* (Sabiorum v. c.) *parvum*, dum *majus* tunc appellabatur هيكل. De هَيَاكِل Noster loquitur in v. دير الاسكون, de دير eo sensu v. c. in v. الدعبانية, ubi conff. *Add.*

P. ٤٢٢, l. 3. De دير أَبَان, pago a meridie Hierosolymorum occid. versus, Robins. *Pal.* III, p. 875, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 201; de دَيْر أَبرغون in Armeniâ, Nève *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 231. Seq. دير أَبْشِيَا recurrit infra in v. مصر (III, ١١٠, 13), ubi cum Fl. deinde pro l.: هو افنا ، افْنَا ، هوّ ، (دير أَبْشِيَا). De *Monasterio* Aegypti دير بو مينَا, Wüstenf. *Macr.* l. l. p. ٣٨, 19 et p. 94, et Al-Ja'qūbī ١٣١, 2 (ubi بو مينا scribitur), et Al-Bekrī ed. Slan., p. ٢, 6 a f. et seqq., coll. *N. et E.* XII, 444 (10) et seq. — De urbe كُوار in v. دير الابلق vid. infra in v. De hoc Monast. conf. Al-Bekrī.

P. ٤٢٣, in v. دير ابون. Pro »(؟) ويروى ابين" cum Fl. »scr. بعَرْدَى; conf. *Z. d. d. m. G.* I, 59, Kâm. s. v. قردى, Edrisi trad. par Jaubert II, 143, et Ibn Coteiba p. ١٢, 5." L. 9 pro كثيرة Fl. »lege (inquit) cum Codd. كثير; nam كثير partim ut *substantivum*, non mutato genere et numero, substantivo antecedenti

simpliciter apponitur, aut ut *adjectivum* illius genus et numerum sequitur. Hinc modo رهبانٌ كثيرٌ, ut hic, modo رهبانٌ كثيرةٌ, ut p. ۴۲۳, 1 et ۴۲۰, 12, modo per Synesin رهبان كثيرون, ut p. ۴۲۴, 13 et ۴۲۹, 10, qui loci omnes male uni normae adstricti sunt." — Pro ابيون l. 8, Cod. Ox. Libri nostri habet المون. — De pago دير ابن خُلَيْف بحوران, vid. Robins. *Pal.* III, p. 905; de pago Palaest. د" ابن عُبَيْد, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 380, 440, 488 et III, 872; de pago د" ابن لَيَه prope جَراش trans Jord., Seetzen I, 388; in Mappâ Robins. vocatur *kürbet-ed-deir*. Pro الجيزة in v. دير ابن وَضّاح, coll. voce دير مر عَبْدَا (infra I, p. ۴۴۰, 13), et dictis in v. أُكَيْراح et *Add.* I, p. 155, l. الجيزة. — De دير ابى ابشادة بمصر, Wustenf. *M. G. d. C.* p. ۳۹, 5 a f. et p. 96 (ubi pro *Afta* l. *Atfa*, pro quo tamen de Sacy *Rel.* p. 693 N. 8 scribit إتْقَا), coll. de Sacy l. l. p. 692 N. 3, qui locus bene disting. ab إبْشادة بالغربية, ibid. p. 631 N. 5. — De أَتْقَا s. دَقَا vid. praeter *Add.* I, p. 35 et 554, Quatrem. *Mém.^s sur l'Ég.* I, p. 283. — De دير ابو بشاى بمصر, vid. Wüstenf, *M. G. d. C.* p. ۴۳, 10 a f. et p. 105; de alio ejusdem nominis in وادى هُبَيْب s. و" هبيب, vulgo dicto و" النَّطْرون, quo designatur *desertum Nitriense*, s. *Scetense* (de quo vid. infra III, p. ۳۹۷, n. 5 coll. III, p. ۲۱۷, n. 3), Wüstenf. *M. G. d. C.*, p. ۲۰, 10 et p. 48, coll. p. ۴۹, 11 et p. 111 N. 74 et p. ۵۹, 9 a f. et p. 137, et Brugsch *Wanderung nach den Natronklöstern*, p. 46 n. 21, nomen pronuncians *Bischoi*. Qui ibi vocatur (s. ابو (بو بشاى, in vitâ Ephr. Syr. (Assem. *Bibl. Or.* I, 41 et nota ibid.) appellatur (sic) ܐܒܐ ܦܫܘܝ, quod latine ibi redditur *S. Pesoe*. Unus erat ex viris Sanctis, quos Copti in primis colunt. Nomen habet, ut suspicatur Champollion *l'Ég. sous les Pharaons* I, p. 286, a *Besa*, qui, ut ait, unus erat ex Veterum Aegyptiorum Diis et postea inter Sanctos relatus sit, olim vero nomen dederit urbi, quam Copti nuncupant *ΠΣΟΙ* (*Psoi*), ab Arabibus interdum أبْسَى dictae, ac sitae in prov. الاشمونين,

ubi item sita erat ܐܢܛܝܢܘ (Arabum أَنْصِنَا), quam urbem Auctor vit. Ephr. Syr. item memorat l. l., tradens Ephr. Syrum, Antinoën adeuntem, in speluncâ ei propinquâ, Sanctum ܐܒܐ ܒܝܫܘܝ visitasse. Bene vidit Asseman vitae ejus scriptorem urbem ܐܢܛܝܢܘ confudisse cum Monasterio prope Alexandriam, a S. Antonio dicto ܐܢܛܘܢ. De *Psoi* urbe vid. Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 262-65. — De Monast. بـو بَـغـام بمـصـر Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٢, 18 et p. 103, ac de altero ejus nominis, p. ٤٣, 17 et p. 105. De Mon. د' ابى تَلْمُوس بـمـصـر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ٩٨, 12 a f. et p. 64. De Monast. ديـر بـو جُـرْج خَـمـاس بـمـصـر, (haec enim vox in ejusmodi N. N. propriis in linguâ vulgari non flectitur) Wustenf. *Macr. G. d. Copt.* 1) p. ٣٩, 1 et p. 95; 2) de alio hujus nom. Mon. prope حلوان, p. ٤٠, 10 a f. et p. 99; 3) de alio prope المَنْهَا p. ٤١, 1 et p. 99; de 4°) in tractu أَدْرنكه بالصعيد, p. ٤٢, 14 et p. 102; de 5°) in tractu رَشيد, p. ٤٥, 6 et 109; *Georgii* tamen nomen a Coptis etiam effertur جِرْجِس, ac de cultu ejus vid. Brugsch *Reiseber. a. Aeg.* p. 211; — de pago د' ابى جَعْران بالفيّوم, de Sacy *Rel.* p. 682 N. 58; de د' ابو حُمَيْد, trans Jord., Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 405 et 407; de د' ابو السَّرِى بـمـصـر, Wüstenf. *Macr. G. d. C.* p. ٣٨, 2 a f. et p. 94; de pago د' ابـو سـعـيـد (بجبل عَجْلُونَ), Rob. *Pal.* III, 919. De Monast. ܕܝܪܐ ܕܐܒܚܝ, in ripâ Euphr. Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *o*, 4 vers.; de ܐܒܚܝ, i. e. *Ab-Hai*, *Abhaeo*, Episc. Nicaeae, vid. Bernst. *Lex. Syr.* in v. p. 6[b].

P. ٤٢٢, l. 4 a f. De (severi) دير ابى سَويرس vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٢, 11 a f. et p. 103; ibi scribitur شاوِيرِس. De Mon. دير بو شَنُوده بـمـصـر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 18 et p. 105; et Quatrem. *Mém.s* I, 13 et seqq. — De دير ابي , صُفْرة, vid. infra III, p. ٥١ in f.

et ٥٢, 1, ubi sic leg. pro دير بنى الصقّار. Ut nempe Fl. ad h. l. observat: »Jāq. Petrop. habet ابى الصقرة, quocum si confers lectionem L. et V., aut الصغر aut الصغرة legendum, quocum etiam convenit nomen sectae الصُّفْرِيّة الصَّفْرِيّة." Collato loco Qām., quem n. 1 ibi inserui, nullus dubitans scribo دير ابى الصُّفْرة (nam ibi etiam pro صَفَرة l. صُفْرة). De pago د" ابو ضَعيف, Rob. *Pal.* III, 388; de Mon. د" ابى طُور, etiam dicto د" القدّيس مُودِسْتُوس, a meridie وادى الراهب, Rob. II, 45, III, 871, et van Senden *Palaest.* II, 275; de Mon. دير بو فانا بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 10 a f. et p. 101; de د" ابو مرقورة بمصر (s. د" مرقورة), Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 7 a f. et p. 101; de pago د" ابو مَشْعَل a sept. Hierosol., Rob. *Pal.* II, 349, III, 239, 272, 283, 874, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183; de Mon. د" بو مقار الكبير بمصر etiam in وادى هبيب, Wüstenf. *M. G. d. C.* ١٦, 7 a f., ١٧, 15, ١٨, 5 et p. 42 et seqq., ٣٤ et 60 et seq., ٢٧, 12 et p. 67, p. ٤٥, 19 et p. 110; de pago د" ابو مَقْرُوفة بالاسيوط, de Sacy *Rel.* p. 699 N. 18; de د" ابو منصور, 'Ibn Kallik. N. ٤٢٣; de Mon. *Mosi* dedicato د" بو ميسّاس بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤٣, 7 a f. et p. 105; de د" أَبُونَا, loco in ارجان, Al-Içtakri text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64, 5); de د" ابو نَعْناع بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٣٨, 12 et p. 93; etiam vocatur د" بو يُحَنّس القصير, ibid. p. ٤٢, 6 et p. 102. De alio Mon. ejus nominis vid. p. ٤٩, 4, 8 et p. 111. — De دير ابى هُور praeter locum Al-Qazw. in n. 10 laud., vid. Wüstenf. *M. G. d. C.* ٣٩, 4 a f. et p. 197, et ٤٤, 12 a f. et p. 108, et de Mon. دير بو هرمينه بمصر, ibid. ٣٩, 13 et p. 96; de pago دير ابّيا a merid. pagi Liban. الشيخ محمد, Rob. *Pal.* III, p. 942; de Mon. الدير الأَبْيَض, Wüstenf. l. l. p. ٤٣, 18 et p. 105.

P. ۴۲۳, l. 2. De دير أَنْتِيب بمصر, s. دّ مارِتَ مَرْيَم, praeter Al-Mošt. in v. دّ مارت مريم, Al-Qazw. II, p. ١٣١, et Al-Bākowī (*N. et E.* II, 437, ubi male vocatur انتريت, et festum vitiose ponitur die 25° mensis *Ab*), vid. Wüstenf. l. l. p. ۴۴, 5 a f. et p. 108, et 'Ibn 'Ijās ap. v. Kremer *Ueb. zwei Ar. geog. Werke* in *Sitz.-ber.* 1850 Juni u. Jul., in ed. separ. p. 10; — de دّ الأَثْل بمصر, Wüstenf. l. l. p. ۴۲, in f. et p. 103 et n. 1. — Lin. 3. In دير اجويسا Fl° »latere videtur احبوشا vel احبوشيا Syr. ܚܒܘܫܐ, et pro الحبيش legendum الحبس, quod Syriaco illi nomini respondet, et pro باسعرق cum Codd. servandum باسعرت," quâ de re vid. in *Add.* II, p. 152. Etiam Chwolsohn conjicit »scribendum esse احبوشا, ܚܒܘܫܐ, ܐܚܒܘܫܐ, claustrum, ut nostrum (inquit) *Kloster*, franco-gall. cloître," s. potius *munimentum*, Ar. الحصن. Hoc tamen distinguatur a دير الحصن, situm in viâ inter 'Içbahān et Ar-ray, de quo vid. Al-'Idrīsī I, 441 et II, 174. Sic Jāq. Petrop.: دير احويشا واحويشا بالسريانية الحبس وهو باسعرة (l. باسعرت) مدينة بديار بكر قرب ارزن الروم وحيزان وهو مطل على ارزن وهو كبير جدًّا فيه ۴۰۰ راهب فى قلال وحوله البساتين والكروم وهى (وهو l.) فى نهاية العمارة يحمل خمره الى ما حوله من البلدان لجودته والى جنبه نهر يعرف بنهر الروم وفيه يقول الخ. Porro sequuntur versus. Sic etiam Berol., ubi tantum in initio pro الحبس legitur الحبيس (et in fine post يقول, ut Nöldeke insuper addit, nomen poetae est ابو بكر محمد بن طنّاب اللبادى). Ex his ergo efficias legendum esse دير أَحْوِيشَا; أَحْوِيشَا si in ore vulgi corruptum est ex أَحْبِيشَا, idque, ا euphoniae causâ praefixâ, idem est atque حَبِيشَا, non modo data vocis interpretatio per الحبس explicatur, sed etiam vix dubium est, quin hîc memoretur ܐܚܐ ܚܒܝܫܐ, cujus nominis duo viri, vitâ Monasticâ in antiquâ Syrorum Ecclesiâ clari, apud Assem. memorantur, III, 1, 469, col. 1, 7 a f., et 495 col. 2, l. 13 a f. — De pago دير الأَحْمَر ببعلبك, Rob.

Pal. III, 896, et *N. Bibl. Forsch.* p. 689, 691, Seetz. I, 181, 185, Burckh. *R. in Syr.* p. 60, Dieterici *Reiseber.* II, 366, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 393, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 209 et Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, 1 vers.; — de Monasteriis Aegypti, dictis اديرة أَدْرَنْكَة, Wüstenf. l. l. ۴۲, 12 et p. 102; de pago د" الأَرْبَعِين prope Hebron., Rosen *Z. d. d. m. G.* XII, 480, et 504 et seq.; de Monasterio ejus nominis, in viciniâ Monast. Sinaitici, Seetzen III, 85, et IV, 425, Rob. *Pal.* I, 176-80. Seetzen aliud ejus nomen memorat اللَّجَا; de د" أَرْجَنُوس, Mon. Aeg., Wüstenf. l. l. ۴۱, 3 et p. 99; de أَغْرَفُونَة s., د" أَرْفُونَة s., د" كَرْفُونَة s., د" ميكايل s., د" ارض الحاجز (i. e. γραφων), Wüstenf. ibid. p. ۴۲, 15 et p. 102; de د" الأَرْمَن in Aeg., ibid. p. ۴۹, 10 et p. 111.

P. ۴۳۳, l. 9. Pro السَّدَيْر, in v. ديارات الأَسَاقِف, cum Fl. *scr. السَّدِير, ut Moscht., et infra II, ۱۹, 1 et seqq. Est idem السدير, quod in celeberrimo carmine ʿAdii fil. Zeidi, Abulf. *Hist. anteisl.* p. 124 l. 2, Hamza ʾIçbahān. ed. Gottw. p. ۱۰۳, 12, in consonantia finali (*íru*) positum est. — Pro وبقريبة (in v. دير اسحاق) scr. وبقربه, i. e. "وبِقُرْبِهِ." De النَّجَف, الغَدِير et جَدَر vid. in voce. — De pago د" الأَسَد بالشاغور, in Pal. Sept., Rob. *Pal.* III, p. 884, et *N. Bibl. Forsch.* p. 101; de د" أَسْطِيَا, pago a meridie Nābolosi, idem *Pal.* III, 877, *N. B. F.*, p. 176, v. de Velde I, 306, et Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 258.

P. ۴۳۳, l. 11. De دير الأَسْكُون vid. infra in v. دير قُنَّى. De loco الاسكون in viâ Wāsitam versus prope دير العاقول infra non fit sermo, sed in *Add.* I, p. 107, ubi tamen distinguatur ab اسكون, pago Aegypti. — De pago دير الأَسْمَر بِلُحُف اللجاه, Robins. *Pal.* III, 909; de pago د" أَسْنَيْد, in ditione Gazae, idem ibid. II, 633, 656, et III, 866; de د" أَسْوَد وكفورها بالأَشْمُونَيْن, de Sacy *Rel.* p. 695 N. 64;

de د' اشْعيَا , s. د' شَعْيا , Mon. Iesajae in Lib., SEETZ. I, 150, 5 et 4 a f., 203, 5 a f., 256, 7 et 259, 14, et ROB. *Pal.* III, 951 col. 1, l. 2, et FL. ad SEETZ. IV, 91 et seq.; de د' أشْنين بمصر , WÜST. l. l. p. ۴., 5 a f. et p. 99; de د' الأصافير , pago prope Damasc., v. KREMER *Mittelsyr.* p. 171.

P. ۴۲۴, l. 3. De metallo, a Mineralogis dicto *Marcasit*, مَرْقَشيثَا, in v. دير الاعلى, praeter Al-Qazw. I, p. ۲۳۸, 4 a f. et seqq., vid. Al-Maqqarî I, ۹۱, 6, et CHWOLSOHN *die Ssabier* II, 842 coll. p. 731. CASTELLUS, scribens مارْقشيثا, memorat notionem *pyrites lapis*, et affert etiam scriptionem مرقشيطا, quae cum מרקשיט convenit, quam CHWOLS. item adducit. Seq. قَلْقَطار FREYT., GOLIUM sequens, in v. explicat: *vitriolum flavum: chalcitis.* Vox ex voce Graecâ recentinâ χαλκοτάρνος factum esse videtur, idque nomen ei datum, quia *aeris* colorem illud refert. — Pro ضمنه l. 3 cum FL. ة scr. ضَمِنَه, conduxerunt s. redemerunt illas fodinas a rege." Conf. supra p. ۴۴., 2, ubi scribendum est يُضَمَّن بثمانية الخ, et *Add.* II, p. 32 ad h. loc. — De دير أقْفاص بمصر s. د' أقفهس, WÜSTENF. l. l. p. ۴., 9 a f. et p. 98; de دير أكْران in Italiâ, Al-Idrîsî II, p. 285, 5 a f.

P. ۴۲۴, l. 7. De دير أيّوب, pago Damasc., praeter Al-Qazw. l. in n. 4 l., vid. 'Ibn 'Ijâs l. supra laud. p. 10, v. KREMER *Mittelsyr.* p. 10; de د' ايّوب, pago in tractu ابن حُمار, in planitie Saronis, SEETZEN II, 66 et ROBINS. *Pal.* III, 869. De دير ايّوب, Haurân*is* Monasterio ab عمرو بن جَفْنة, uno ex regibus Gassânidarum, condito, Abû'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. 128, 8, Hamza 'Içbah. ۱۱۷, 2, WETZST. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121. — De د' أَلْياس 1) in Libano, Al-Qazw. II, ۱۰۴, 5 a f. et SEETZEN I, 146 et 164, duo alia insuper Libani Monast. de-

scribens, alterum dictum د" مار اليـاس البُطْنى (I, 234), alterum د" مار الياس البَلّوطىّ (I, 234); 2) non procul Hierosolym. a meridie وادى الراهب, Rob. *Pal.* III, 871; 3) prope عَكّة, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227, ubi scribitur دير لياس; 4) in Aegypto, Wüst. l. l. ۴۹, 7 et p. 111. De دير امبا شنون, uno ex 4 Monasteriis in Deserto Nitriensi, Brugsch *Wander. nach d. Natron-klöst.* p. 46. De titulo أمّبا s. أنبا pro أبّا i. e. *Abbas* Monasterii et de مَرْ s. مَارْ, Syr. ܡܪܝ, ac مَرَتْ s. مَارَتْ, Wüstenf. l. l. p. 6, ac de ما ex مار decurtato, ad I, ۴۳۹, 8. — De دير انبا بَوْلا بمصر, Wüst. ibid. ۳۷, 3 et p. 88, et de د" انبـا نـوب بـمـصر, ibid. l. l. ۴۹, 9 et p. 111; de pago دير أمس بالبحيرة, de Sacy *Rel.* p. 664 N. 126; de pago د" أمّ سُنـيـنـة بـحـوران, Rob. *Pal.* III, 906; de (s. عُمْر) دير أنـاحـل, Monast. Mesopotamiae, Asseman II, 415[b]; Syriace scribitur ܢܫܠ (III, 1, p. 255, 18; 469[a] l. 6 a f.) Sic vocatur a pago in ditione Episcopi Margensis, ibid. III, 1, p. 483[b] l. 4 a f. De Monast. Eusebonae ܕܝܪܐ ܕܐܘܣܒܘܢܐ, apud Teledam, vicum agri Antiocheni, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.; de Mon. د" ايشوس بمصر (s. يَسُوع), Wüst. l. l. p. ۴۰, 3 a f. et p. 99; de دير بـابـا in Liban., Rob. *Pal.* III, 946; de pago د" القـدّيس بـابـيـلا ab occid. Hiërosol., Robins. *Pal.* III, 872; de ܕܝܪܐ ܕܨܠܘܘ prope Melitenen, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monophys. fol. *p*, r.

P. ۴۲۴, l. 10. Nomine باثاوا locus videtur designari, a quo Monast. dictum est. Supra vero de eo non fit mentio. De دير بارمة, 12 mill. ab النهروان, Al-Idrīsī II, p. 159; de دير البـشر بحوران, Seetzen I, 73. Pro كثيرة l. 13, in v. دير باسهرا, cum Fl. l., ut in L. et V., كثيرون; vidd. dicta ad p. ۴۲۳, 9. De loco باسهرا, a quo Monast. nomen habet, supra nihil monetur, neque etiam de باطـا, in nomine دير باطا. — L. ult. in v. دير الباعقى pro قَبْلى بصرىّ cum Fl. l.

قِبْلَىّ بُصْرَى, ab urbe Bostra ad meridiem; idem monasterium, quod p. ۴۲٥, l. penult. et seqq. est دير بُصْرَى." De Boçrâ Haurânis ab Arabibus sub Abû Bekro expugnatâ vidd. insuper supra *Add.* I, p. 339, Al-Baçrî ٩٨, 9 et ad h. l. Haneberg *Erörterungen*, p. 21, Ann. ad Seetz. (I, 67 et seqq.), IV, p. 43 et seqq., in primis Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 53, 58, 59, 60, 70, 71, 104, 107 [ubi urbs describitur — est eadem urbs, quae עַשְׁתָּרוֹת, s. בְּעֶשְׁתְּרָה latine *Bostra* (p. 111); scriptio بُسْرَى accommodata est scriptioni urbis hujus nominis Jeman. (p. 131), pro quâ etiam usitatur بُسْرًا], et Al-Azraqî p. ٥٥, 1; et de بَحِيرًا (nam sic, non بُحَيْرًا ut nonnullis receptum erat, pronunciandum) praeter Weil. in n. 10 laud., infra I, p. ۴۲٩, 1, Ibn Hagar ed. Calc. I, p. ۲٨۲, Caussin, *Essai* I, 320 et n. 2, Sprenger *Z. d. d. m. G.* III, 453, Wüstenf. ibid. IV, 188, Fleisch. VI, 457 et seq., Sprenger VII, 413-15, coll. IX, 628, Blau VII, 580, Erdmann VIII, 557 et seqq., Wüstenf. IX, 799 et seq. et X, 807, Sprenger XII, 238-249, et Nöldeke XII, 704. Monasterium nomen habet a pago Haurânis البـاعقى, cujus nomen in Smithii Cat. ap. Robins. *Pal.* III, p. 906 scribitur الباعقة.

P. ۴۲٥, l. 1. Monast. دير باغَرْبا nomen habet a pago ejus nominis, quod Nost. omisit, sed Al-Moŝt. p. ۳۳ nuncupat باعَرْبايا (cum ع), addens من قرى الموصل; vidd. *Add.* I, p. 243 et 571. Ahmed Ibn Abî Ja'qûb nomen scribit بعربايا p. ۳٨, 3 et 12. — Locus باغَشْل l. 2, a quo دير باغَشْل nuncupatur, supra non occurrit, sed infra (II, ۳١۳, 12) obvius esse videtur in الغَسُولَة خان بين حمص وقارة على يوم من حمص, nomine paululum mutato, et با, ut saepe fit, suppresso; nisi خان istud et قرية غسل reverâ, licet sibi invicem vicina, loca tamen sint diversa; de الغسولة vid. item Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 92. Ad باغوث, in v. دير باغوث, illustrandum nihil facit الباغوث موضع بالبحيرة, de quo vidd. *Add.* I, p. 244; alius hic locus

spectatur بين الموصل وجزيرة ابن عمر. Ab 'Ibn 'Ijās (l. l. p. 10) hoc Monast. nimirum vocatur دير مَرّ بغوث, quod, teste (ut ait) 'Ibn Kallikān*o*, ad Tigridem situm est in loco amoeno, arboribus, fructibus floribusque referto. Locum 'Ibn Kallik. in neutrâ ed. (Wüst. et Slan.) reperi. — De دير بالوجَة على جنب المَنْهى بمصر, Wüstenf. *M. G. d. C.* p. ٤١, 8 a f. et p. 101; de دير باليس بمصر, vid. فتوح مصر ed. Hamak. p. 42, 12 et Ann. p. 95.

P. ٤٢٥, l. 5. De دير بَا مخايل, ut legatur, vid. infra in v. دير البخت et دير منخائيل, ubi l. د' ميخائيل. A *viro enim sancto* id nuncupatum esse satis docet vocabulum مار, cujus nomen tamen semper in Libro nostro corruptum est, et sine dubio ab Auctore ipso, s. potius jam a Jāqūt*o*, ut videmus ex loco quem in *ordine Alphabetico* tenet p. ٤٤١, 11, دير منخائيل. Ut h. l. (٤٢٥, 5) legendum est د' با مخايال (بّا ex بابا decurtato), ita p. ٤٣٩, 9, د' ما مخايال, (ubi ما ex مار exstitit; vid. p. ٤٢٥, 6 et infra dicta de د' ما سرجيس), et ٤٤١, 11, et III, p. ٣٩٥, 5 ut hîc I, p. ٤٢٥, 6 et 9, د' ميخائيل. Vitium ortum est ex falsâ lectione literae ܢ pro ܝ in Codd. Syriacis. Intelligitur ubique idem *Monast. Mozulense*, quod etiam memoravit Asseman in *Bibl. Or.* II, 266 et 271, sic dictum a Michaëlo et quod Ebed Jesu nuncupat (ibid. III, 1, p. 343ª l. 13 a f.): ܥܘܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܚܒܪܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܝܟܐܝܠ ܕܒܫܒܒܘܬܐ ܕܡܘܨܠ ܡܬܝܕܥܐ, i. e.: Mon. Sancti et Angelorum Socii, Mich., quod est in Mozulis vicinia. Multi Syri clari hoc nomen gesserunt, in his etiam Michael I, Patriarcha Jacobitarum (II, 154), Abbas olim Monast. Barsumae (II, 362), florens sec.° 12° (II, 369), qui multa scripsit (II, 155), qui tamen junior quippe h. l. non in censum venit. *Michaëlis* nomen 'Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. p. ٤٢, 15 scribit ميكايل, 'Abū Selah ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, 32, describens Monast. Mich. et Kosmae in terra مَقُرّة, a meridie Nubiae, مخائيل — De وادى دير البَخّا et fonte عين دير البَخّا prope Hebronem, Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 478, ac

de fonte etiam ibid. p. 481, 482, 485 et 491; de دّ البَحْرِى, Monast. Aegypti in loco Thebarum, LEPSIUS *Br. a. Aeg.*, p. 295; de دير البُخْت بالمَجْدَل vid. SEETZEN I, 37, et SMITH in ROBINS. *Pal.* III, p. 902; de دّ البَخِيت, Mon. Aeg. LEPSIUS l. l. p. 295; de دّ البَرَام, uno ex 4 Monasteriis Sanctae Virginis, quae in Des. Nitriensi supersunt, BRUGSCH *Wanderungen nach den Natron-Klost.*, p. 46; vulgo dicitur *el-Barāmus* = *el-Rāmus*, (ب nempe est articulus Copt., et رام = رُوم, i. e. *Graecorum*) quo nomine ab alio Mon., quoque S. Virgini consecrato, distinguitur; de دّ البَرَاغيث Antiocheno, v. KREMER *Beitr. z. Geogr. d. N. Syr.* p. 3; de دّ بَرّبارة بمصر, WÜSTENF. l. l. ٤٩, 3 a f. et p. 112; de ܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܒܪܐܦܬܘܢܝܐ (pro ܒܪ ܐܦܬܘܢܝܐ, i. e. *Joh. Aphthonius*), Mon. prope Qinnisrīn, ASSEM. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 1 vers.

P. ٤٢٥, l. 10. De دير بَرْصَوما *Melitensi*, vid. praeter Al-Qazw. l. l. in 7, Ibn Ijās l. l. p. 11, ASSEM. *B. O.* II, l. l. fol. *p*, rect., et LAND *Joa. B. v. Efes.* p. 43 et seq.; de Mon. ejus nominis in Aeg., Al-Maqr. ap. WÜSTENF. l. l. p. ٣٩, 12 et p. 86, ubi cf. nota 2 de ipso *Barçūma*; de التَحوارِبّون vid. etiam infra p. ٤٢٩, 9, Al-Azraqī ٣٩٩, 3 a f; de دّ موسى (ابو موسى) الاسود s., دّ سيّدة بَرَمُوس, Al-Maqr. ibid. p. ٤٩, 15 et p. 111 et seq; de دّ بَزَمّار, Mon. in loco Lib. بزمار, FL. ad SEETZ. IV, 117; de دّ بَيْرَدع, pago a Sept. Hiëros., ROB. *Pal.* III, 283 et 873; de دّ بَسِين prope Sidonem, CHWOLS. *die Ssabier* II, 157; de دّ بُصْرَى, supra in v. دير الباعقى et *Add.* ad h. l. — De دير بطرس بالغوطة, vid. Al-Bekrī in v., qui locus allatus est not. 3; de دير بطرس وبولص بمصر, Al-Maqr. ap. WÜSTENF. l. l. ٣٩, 16 et p. 87; de pago دّ بَعْلَبا in ditione urbis حمص, ROBINS. *Pal.* III, p. 931; de دّ البَغْل بمصر, (Mon. muli) prope القاهرة ad radices

Montis المقطم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ١۴ mediâ et p. 37, p. ٣١, 14 et p. 75? ٣٨, 1 et p. 92, ۴٧, 3, 6 et p. 113, ٥٨, 12 a f. et p. 135, et Ibn Ijās l. l. p. 11. Etiam vocatur د' القُصَيْر, s. د' القَصير, de quo vid. infra p. ۴٣٧, et Al-Maqr. praeterea p. ١۴ et 37, ٣٩, 11 et p. 65, ٣٧, 11 et seqq. et p. 89 et seq., ۴٧, 3 et p. 113, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* II, 500 et seqq. Vocatur item a recentioribus د' الرَّحا (Monast. molae); de د' البَقّال, in v. د' الثعالب; de د' بُقْطُر et بُقْطُر شو, utroque in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. ٣٨ et 94; quod vocem بُقْطُر attinet, quam Wüstenf. explicat »*pictor?*" conf. item de Sacy *Rel.* p. 700 N. 26: طَهْطا والجرف المعروف ببُقْطُر والقَحّام; de د' بَقيلة, in v. د' عبد المسيح (infra p. ۴٣٥).

P. ۴٣٩, l. 2. Sic de Sacy in l. in n. 1 laud., *Rel.* p. 703 N. 25: » دير كَهْمَس والبلاص, Deir-cahmas et Albélas," ubi etiam conf. not. 5. Qam. p. ٨٥٩, 2: البَلّاصُ كَكَتّانٍ ة بصعيد مصر بها ديرٌ يصاف اليها. Seq. دير بلاص ibi non affertur. De pago عَمّ vid. infra in v. — De د' السيدة بَكَرْكِى, Mon. Mariae in loco بَكَرْكِى, Seetz. I, 233, 1, et Fl. IV, 113; de دير البَلَّح, pago in ditione Gazae, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 866; de دير البَلّوط vidd. *Add.* ad بُلاطة supra, I, p. 365; de د' البنات 1) pago a sept. Hebronis, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 863 et Seetz. II, 45 in f.; 2) in Liban. idem ibid. III, 952, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 359; de د' البُنُوّة, Monasterio condito ab الأَيْهَم بن الحارث, uno ex regibus Gassānidarum, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13; de د' بنى كلب بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۴٢, 1 et p. 101, et infra in v. دير الغارة (p. ۴٣٩), ubi vocatur دير الكلب.

P. ۴٣٩, l. 5. Al-Bekrī in v.: دير بُولِس قال ابو الفرج هو ناحية

الرملة الخ; de alio hujus nominis Mon. in الغوطة, vid. Al-Bekrī ibi in not. 3; de د' بو شنودة in Aegypto, Al-Jaqubī ١٢., 2; de د' تادرس, nomine *duorum* Monasteriorum in Aegypto, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤١, 4 a f. et p. 101, et de altero ibid. p. ٤٢, 6 a f. et p. 103; de ܕܝܪܐ ܕܬܠܕܐ, Monast. Teledae in ditione Antiochena, Assem. *Bibl. Or.* II, diss. de Monoph. fol. *p*, 3 rect.; de دير التَّجَلِّي infra in v. دير الطور (p. ٤٣٤, 7, 8). — Seq. د' تنادة nomen habet a loco, qui ap. de Sacy l. l. p. 694 N. 45 appellatur » تندة Tandèh," et locis accensetur provinciae الاشمونيين; de د' تَنَّيس in Liban. non procul a بيروت, Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 805; de د' مر تُوما, infra p. ٤٤. et n. 6; de د' توما, s. مُوشة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٣, 9 et p. 104; de pago د' التِّينَة بحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 904.

P. ٤٣٩, l. 11. De دير الثَّعَالب vid. infra in v. دير الجاثليق, دير الغباب, et in v. صَرْصَر, qui locus ab hoc Monast. dictus est صرصر الدير, et in v. قَطُفْتا (II, ٤٣., 3 a f.), ubi sermo est de مقبرة الدير, ubi etiam nostr. Monast. intelligitur. L. 12 pro نهر l. نهر. De الحارثيّة supra neque alibi in h. Libro sermo fit. Qām. p. ٢.٢, 14: والحارثيّة ع م بالجانب الغربى منها الخ. De مَعْرُوف الكَرْخى (+ 200, 201 s. 204), ac de sepulcro ejus celeberrimo vid. Ibn Kallik. N. ٧٣٩, et sub a. 200 Abū'l-maḥ. I, p. ٥٧٥, 14 et seqq. — Nomine جابيل, in v. دير جابيل, designatur fortasse » *Gabūla*, castrum (ut Asseman tradit *B. O.* I, in Ind. in v., coll. p. 200) Euphratesiae;" nimirum *Gabiltha* oppidum in ditione Tīrhānae (i. e. ܛܝܪܗܢ, Arab. الطَّيرهان = الحَضْر e regione urbis تكريت, conf. Chwols. *die Ssabier* II, p. 694), de quo vid. Assem. III, 1, p. 180, 482 et 487 et III, 2, p. dcclxxxv, longius ab البصرة erat dissitum.

P. ٤٣٩, l. 2 a f. De دير الجاثليق (Mon. τοῦ καθολικοῦ, i. e.

ejus qui Christianorum rebus praeëst et summum in rebus ecclesiasticis magistratum gerit; vid. Freyt. in Lex. in v, et Abū'l-maḥ. I, p. ٢٤ in f. et infra p. ٤٣٠, 6) vid., praeter locos laud. n. 8, Nost. in v. مسكن, Abū'l-Fed. I, p. 418 l. 6 et Ibn Badr. p. ١٨٩, 10 (ubi legitur الجاتليق, cum ت pro ث, et دير omittitur), quibus locis de proelio fit mentio, in textu memorato, quod a. 71 (690) commissum est (vid. de eo etiam Abū'l-Maḥ. I, p. ٢٠٩, 14 et seqq., et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 406-408). Istud nomen in فتوح الشام I, p. ٩ l. 9, ١٠, 6 a f., ١١, 3, coll. Lees p. 24, scribitur الـبـاطـلـيـق, et in alio Codice الناطليق, ubi tamen reponendum الجاطليق. Idem nomen intelligi videtur ibid. p. ٧٥, 3 et 6, ubi exstat جـاغليق, pro جاثليق. De hoc nomine vidd. etiam Nost. *Add.* II, 4 et 525. — L. 2 p. ٤٢٧ cum Fl. l. سَمّى الشّابُشْتيّ; vid. de hoc scriptore Wüstenf. l. l. p. 89, not. 1, et supra dicta in *Add.* II, p. 523. — Haec Al-Bekrī in v.: دير الجاثليق هذا ديرٌ قريبٌ (قديم .l) البناء من طسّوج مسكن فى غربى دجلة بين اخر السودان (السواد .l) واوّل ارض تكريت وعنده كانت الحرب الخ. — De دير الجاولية بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٢, 2 et p. 101; sic vocatur ab الجاولية, de quo loco vid. supra in *Add.* II, p. 12.

P. ٤٢٧, l. 3. De دير الجُبّ vid. Al-Qazw. II, ٣٤٧, in not. 2 laud., ubi post لدفع inserendum الصرع; de د" جِرْجِيس prope الحيرة (distinguendo ergo a Monasteriis, quae nomen habent a مر جرجيس, de quibus vid. infra p. ٤٤٠), Ibn Ijās l. l. p. 10; de جرجيس vid. infra in v. الموصل, ubi (III, ١٧٣ in f. et seq.) vocatur النبى, et v. Gutschmid in *Z. d. d. m. G.* XV, 64; de Monast. S.[i] Georgii in Armeniâ prope cast. *Kāk*, Dulaurier *J. A.* 1860 Oct.-Nov. p. 283 et seq.; de دير الجبل مكان من اليرموك, Al-Baçrī ١٥٣, 12 et ١٩٧ in f.; de جَرَعَة, unde د" الجرعة nomen habet, supra in v. et *Add.*; idem Mon. hoc est, quod infra vocatur in v. دير عبد المسيح; de دير جَبر, pago a Sept. Hierosol., Robins. *Pal.* II, 335, a Smitho ibid.

III, 874 vocatur د' جُرَيْبِر, et a Rob. in *N. Bibl. Forsch.* p. 381 د' جَرُور, a Seetzen II, 296 *Dêr Scherîr;* de د' الجماجم vid. praeter Auctores n. 3 laudd. supra in v. الجماجم, infra in v. دير قُرّة, et *Add.* ad h. l., 'Ibn Kallık. N. ٩٤٥, et Abū'l-maḥ. I, p. ٣٢٥, 10; de دير جَمْبانة بمصر, Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٤٥, 8 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.*, p. 194. Locum جميانة non inveni in Cat. Sac., nisi ibi spectetur الجامعيّة بالغربية, p. 632 N. 35; de د' جُمَّيْزة بمصر, etiam dicto د' الجُود, Al-Maqr. in ed. Wüstenf. p. ٣٩٦, 8 a f. et p. 87; de د' جُنْد (? Dêr Jand) loco Libani, Seetzen I, 181; de د' جَنِين ab oriente pagi الشيخ محمد, in Liban., Smith ap. Robins. *Pal.* III, 941; de ܕܝܪܐ ܕܓܘܒܐ ܒܪܝܐ, Mon. Gubae Barajae in ditione Antiochenâ, Assem. *Bibl. Or.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p* 2 rect.

P. ٤٢٧, l. 8. De دير الجودىّ conf. Al-Qazw. II, ٢٤٧, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9; de دير الجُوع المجاور لأقفهس بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 89; de ܕܝܪܐ ܕܓܘܝܩܬܐ, Mon. Gavîcathae ap. Mopsuestiam, Assem. l. l. II, in Diss. laud. fol. *p* 2 rect.; de د' حافر vid. in v. حافر, et de *Monast.* دير حافر, Pseudo-Wāqidî *Expugn. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 6 et p. xvii; de د' حَالى Monast. in Syriâ condito ab عمرو بن جَفْنة, uno ex regibus Gassānidarum, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 8, Ḥamza 'Içbah., p. ١١٧, 2, et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.* p. 121; de د' حبيب, pago Ḥaurān*is*, Seetzen I, 104 et seq.; de د' حَبِيس مار يُوحَنّا prope Hiërosol., Seetz. II, 393, coll. IV, 394; de حَرَجَة in v. د' حرجة, vidd. *Add.* II, p. 183, et infra in v. العَبّاسية, ubi ergo (II, ٢٣١, 9), hoc loco collato, pro الخَرْجا l. الحَرَجَا. L. 12 pro ذكر, ut observat Fl. »scr. cum V. بنى, i. e. بُنِىَ; conf.

Macr. Gesch. d. Copt. p. ٣٩, l. 7 ab inf., p. ٣٨ l. penult., et nostr. libr. I, p. ٤٣٢ l. 4 ab inf.;" de د" حَرْف, pago Liban. a Maronitis frequentato, Seetzen I, 260.

P. ٤٢٧, l. 3 a f. Pro حزقيال, Fl. praefert حِزْقِيل. »Vocales (inquit) quas V. indicat, breviorem nominis formam حِزْقِيل exhibent, quam habet Ḱazwînî II, p. ٢٤٧ l. 11 et seqq., et noster p. ٣٨٧, 12; conf. p. ٣٨٨, 1, ubi ipse testatur حِزْقِيَال, حِزْقِيل et هِزْقِل tantum sono differre, non re. Atque ista حكاية, quam hîc dicit, sine dubio eadem est quam in دير هزقل et داوردان legimus. Itaque non erat quod Excerptor de *loco* τοῦ دير حزقيال dubitaret, quippe qui in دير هزقل et داوردان diserte indicatus esset." De hoc Mon. praeter Auctores notâ 7 allatos, etiam loquitur 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9, scribens د" حزقيل idque collocans, ut Nostr. I, p. ٤٤٢, 8 et 9, inter البصرة et مدينة العسكر, i. e. (coll. I, p. ٤٤٢, 9) عَسْكَرِ مُكْرَمٍ, de quo vid. II, p. ٦٥٨, 11. — De قبر حزقيل بدايّا (prope Damasc.) 'Al-Kijārî in Tuch's *Pfingstprogr.* 1850, p. 4, l. 2, coll. p. 7 et 11 in f. — De د" حِسْمَى بالجزيرة, 'Al-Bekrî supra in *Add.* ad حسمى (II, 202 et seq.); de د" حسينة من دمشق, 'Al-Bay. II, ٤٩, 5 a f., et *Add.* II, 268; de د" الحَطَب, pago ab oriente Nābolosi, Smith in Robins. *Pal.* III, p. 878, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 395; de دير حَنّا بالشاغور, pago Galilaeae, Smith l. l. III, p. 884, Robins. *N. B. F.* p. 106, v. de Velde II, 348; de دير حَنّا, pago Ḥaurānis, Seetzen I, 104 et seq., coll. 'Al-Maqq. I, ٢١٥, 11, ubi sermo est de دير حنة من ارض دمشق وقيل بالعلياء من تَدْمُر; de د" حَنْطُورَة, Mon. Graeco Liban., idem I, 157 et 210; de د" حَنّس (pro د" يُحَنّس), sede Episcop. Korāsānis, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxli; de ܕܝܪܐ ܕܨܠܝܒ ܣܡܟܐ, non procul a ماردين, Assem. *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p* rect.

P. ۴۲۸, l. 3. De دير حَنّة بالحيرة, praeter locum Al-Bekrī*i*, in n. 3 allatum, idem vid. ad v. حَبِينَاء, supra in *Add.* II, 268, et ad v. الأُكَيْراح in *Add.* I, p. 155. L. 5 pro خقان, coll. supra in v. خَقّان et infra in v. القايم, l. خَقّان. In Jāq. Petrop. verba ap. Nostr. واظنه ad خقان desunt. Pro 4 postremis vocibus ap. Nostr. haec ibi leguntur: ودير حنّة بالاكيراح الذى قيل فيه يا دير حنة من ذات الاكيراح ' هذا ايضا بظاهر الكوفة والحيرة لا ادرى اهو المذكور منا ام غيره وقد ذكر شاهده فى الاكيراح ۞. Ex dictis apparet scriptionem الاكيراخ, de quâ sermo est n. 6, falsam esse. De Mon. Hirensi haec Al-Bekrī: قال ابو الفرج هو دير قديم بناه حيٌّ من تنوخ يقال لهم بنو ساطع تحاذيه منارةٌ عالية كالمرقب تُسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو ثم لبطن (l. لبطن) منهم يقال له بنو مرق (sic) وكان فتْيان الحيرة بالقوية ويشربون فيه واياه عنى الشروانى بقوله (البسيط)

يا دير حنة بالقايم الساقى الى الخورنق من دير ابن بَرّاقِ
ليس السُّلوّ وان اصبحت ممتنعًا من نعمى فيك من سكلى واخلاقِ
سقيا لعافيك من عاف معالمهُ فقرٌ وباقيك منا الومى من باقِ

دير حنة اخر بالأُكَيْراح والاكيراح بناحيَة البليخ بلدٌ كثيرُ البساتين والرياض والمياه الخ. De الاكيراح vidd. supra *Add.* I, p. 155. Post memoratos versus Abū Nowās*i*, sic pergit hîc Al-Bekrī: والاكيراح قبابٌ صغارٌ يسكنها الرهبان يقال للواحدة منها كُرْحٌ وقد ذَكَرَ بكر بن خارجَةَ هذا الدير ايضا الخ — وبالحيرة ايضا موضع يقال له الاكيراح وفيه ديرٌ بناه عبد بن حنيف من بنى لحيان الذى كانوا من لخم وملك الحيرة منهم ملكانِ الخ

Verba Al-Bekrī*i* illustrantur et emendantur ex verbis Jāqūt*i*, sic scri-

bentis sec. Cod. Berol.: دير حنة هو دير قديم بالحيرة منذ ايام بنى المنذر لقوم من تنوخ يقال لهم بنى اساطع تقابله منارة عالية كالمرقب تسمّى القايم لبنى اوس بن عمرو بن عام وفيه يقول

يا دير حنّة عند القايم الساقى الى الخورنق من دير ابن برّاق

سقيا لعافيك من عاف معالمه دفر وباقيك مثل الوسم من باق

— De دير الحنيّة pago ab occid. Hiërosolymorum, Smith in Rob. *Pal.* III, 872, coll. Rob. ibid. III, 314, 322, 324; de د" خُوَيْطة بالحولة, Smith l. l. III, 936.

P. ٤٢٨, l. 5. De دير خالد vid. in v. د" صَليبَا, Wetzstein *Reiseber. über Haur.* p. 121, Al-Baçrī p. ٧٣ et ٨١, فتوح الشام ed. Lees I, p. ٥٩, 10 et seqq., et p. 82, ٥٨, 5 a f., ٧., 8, 18, et Haneberg *Erorterungen üb. Pseudo-Wâkidi's Gesch. d. Eroberung Syriens*, p. 22; de د" خابيّة, pago Damasceno, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 178; de د" الخادم وكوم مُدْرك بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 90, et Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٤., 7 a f. et p. 98; de د" خبيه بوادى العاجم, Smith. ap. Rob. *Pal.* III, 901; de د" خُرْقان باذربيجان, Al-Içtakrī text. ar. p. 82, 2, (Mordtm. p. 89 coll. 164); de د" خُرَيْطون, a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871, Seetzen II, 222 et seq. et Ann. IV, 354 et seq.; de د" الخَشَبَة بمصر, Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99. — L. 10 in v. د" الخصّيان pro يشبث Fl. »scr. cum V. يشبب, i. e. يَشَبِّبُ, quod ex usu et constructione verbi سمع certissime intelligitur; nam سمع فلانا يفعل الشىء non est: audivit aliquem hoc illud *facere*, sed: audivit aliquem hoc illud *facientem*.“ — De د" الخَلَف, pago Haurānis, Seetzen I, 63, coll. Kruse IV, p. 40 et 41.

P. ٤٢٨, l. 2 a f. De د" الخنافس vid., praeter Al-Qazw. n. 15 allatum, Ibn Ijās l. l. p. 11. Qām. in v. (p. ٧٥٥, 1): ودير الخَنَافس

على ظَهْرِ شاهق غربيّ دِجْلَةَ تَسْوَدُّ فى كُلّ سَنَةٍ ثَلٰثَةَ ايّام حيطانُهُ وسُقُوفُهُ بالخنافس الصّغار وبعد الثلاثة لا تُوجَدُ واحدةٌ البتّةَ ✿

Kazimirski, in *Lex.* in v., collect. memorat خَنَافِيس, quae forma sane sing.[1] خُنْفُسَاء convenit. L. 2 p. ۴۲۹ pro يسوّد cum **Fl.**, et ut in l. l. Qām., l. يَسْوَدُّ; l. 7 pro فكثير, فكَثُرَ; et l. 8 pro نزهات », تُنُزِّهات, cf. p. ۴۴۱, 6 et ۴۴۲ l. ult., ubi eadem emendatio facienda est."

P. ۴۲۹, l. 9. De خِنْدِف, serva 'Iljāsi 'ibn Moçar, quae 3 ipsi filios peperit, a. circiter 35 p. C. n., vid. **Caussin** *Essai* I, p. 192, et **Wüstenf.** *Reg.* p. 133. — De د' الخَنْدَق ظاهر القاهرة, Al-Maqr. ap. **Wüstenf.** l. l. p. ۴۴, 14 et p. 107, et ap. **Quatrem.** *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 8. — L. 9 ad v. الاخوات in v. د' الاخوات **Fl.** »recte quidem (inquit) ex ratione linguae antiquae, sed scripturam utriusque cod. الخوات sonum genuinum referre, ét ordo literarum docet, ét hodierna pronuntiatio vulgaris *chuât* comprobat, quam **Breggren** in libro suo *Guide français-arabe vulgaire* s. v. *Soeur*, juxta antiquam *achauât* posuit. Sic etiam pro *ichuân* s. *uchuân*, fratres, nunc *chuân* dicunt. L. 10 l. بِعُكْبَرَا et الشعابشتى; cf. ad p. ۴۲۷, 2." De دير خُوات بحوران (quo nomine modo dicta confirmantur) vid. **Smith** ap. **Rob.** *Pal.* III, 905. Intelliguntur hîc, ut ex verbis Nostri satis liquet, voce خوات, *Monachae*, s. *Nonnae* ut vulgo dicuntur, et voce المَأْشُوش *petulantia.* — De loco دير داود بحوران, **Wetzst.** *Reiseber. üb. Haur.*, p. 107; de د' دَامَا البارزى بالّلجاة, **Smith** ap. **Rob.** *Pal.* III, 909; de د' الدُّبّان, loco in ditione Gazae, non procul a بيت جبرين, **Rob.** *Pal.* II, 325, 329-332, 339 seq., 368, 486, 534, 554, 557 seq., 561-564, 566, 610 et seqq., III, 867, v. **de Velde** II, 161. **Thenius** (*Bibl. Stud. von Geistl. des Kon. Sachsen* 1843 p. 155-167) contendit *cavernas*, quae ibi sunt, *Astartis* cultui dicatas fuisse; de د' دِبْوان, loco in ditione Hiëros., **Smith** l. l. III, 871.

P. ۴۲۹, l. 13. De دُرْتَا in v. دير دُرْتَا vid. supra in v. — Ad explicandum nomen درماكس in v. د' درماكس nihil inveni. Vox

رِقّة designat agrum a flumine interdum enundatum; convenit ergo cum nostrâ voce *buitenwaard*. Pro المعروفة, lin. 16, »adhibita (inquit Fl.) scriptura codicis V. العزبة, et Jāq.[1] Lond.[is] et Ox.[is] ubi est المغربة, conjicio scribendum esse المُعِزّيّة, *domus Mo'izzitica*, i. e. ad quemdam مُعِزّ الدين aut مُعِزّ الدولة pertinens et ab eo nominata." Haec tradit Jāq. sec. Cod. Berol.: دير درماكس قال الشابشتى هذا الدير فى رقة باب الشماسية ببغداد وهو نزه كثير الاشجار والبساتين بقربه اجمة قصب وهو كبير معمور واعياد النصارى ببغداد مقسومة على درايان (ديارات .l) معروفة منها اعياد الصوم لاحد (صوم الأَحَد .l) الاوّل فى دير العاصية والثانى فى دير الزريقية والثالث دير الزند والرابع دير درماكس هذا يجتمع اليه النصارى والمنفرجون وفيه يقول [ابو?] عبد الله احمد بن حمدون النديم الخ. (Seqq. 4 versus.) Jāq. Petrop. pro درماكس, ter scribit دَرَمَالس, et post vocem ببغداد addit قرب الدار المغريبة; post sequens قصب, habet وهو كثير اهل وهو معمور بالقصب والتنزه والشرب, واعياد. Deinde legit ديارات, صوم الاحد, pro دير الزند, دير الزندروذ, pro المنفرجون, المتفرجون; post النديم haec ibi leguntur: يا دير درمالس ما احسنك الخ. — De pago دير دَلُوم بعَكّار; Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 939, et Rob. *N. B. Forsch.* p. 759; de Monast. د" دِمِتْرِى (Demetrii) in ditione Tripolitanâ, Rob. ibid. III, 725; de Mon. د" دُمُوه السباع بالجيزة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩ in f. et p. 97; de pago د" دُوان in mediâ Pal., Rob. *N. B. F.*, 381; de د" دُورِيت in Lib., Smith ibid. III, 946; de د" مارى دوميط البَوار, Mon. Sancti Dūmiṭ in loco البَوار, Fl. ad Seetzen IV, 113.

P. ٤٢٩, l. 4 a f. De دير الدَّهْدار vid. in v. نهر الدير, et de

نهر الدهر supra in *Add.* II, p. 526. Fortasse الدّهدار sic dictus est a conditore, a *Praetore* quodam *pagano*, cujusmodi voce Persica ده دار significatur; vid. Vullers in v. p. 941[a]. — De دير ربّان هُرمُز, Mon. Chaldaeorum in Kurdistāne Ritter *Erdk.* IX, 728 et seqq., 742 et seqq., XI, 165, et Wichelhaus in *Z. d. d. m. G.* V, 478; de د° الرسل بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 15, et p. 87, ٤٢ in f. et p. 103. Ad د° الرّصافة vid. infra in v. الرصافة, et Wetzst. l. l. p. 128 et seq. Al-Bekrī in v.: دير الرّصافة بدمشق قال ابو الفرج حدثنى جعفر بن قُدامةَ قال حدثنى ابو عبد الله بن حمدون قال كنت مع المتوكّل لمّا خرج الى الشام فركب يومًا من دمشق يتنزّه فى رصافة هشامٍ يدور قصوره وقصور ولده ثم خرج فدخل ديرًا هناك قديمًا من بناء الروم بين انهارٍ ومزارعَ واشجارٍ الخ. De pago د° الزّعوان a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871; de د° الزّغم in Liban., idem ibid. III, 951.

P. ٤٣., l. 2. »Pro رَمّامين et hîc et p. ٤٣١, 14 (ut ait Fl.) conservandam esse puto scripturam utriusque codicis رمانين, i. e. رُمّانِين, scilicet pluralem aramaïcum, ut Rödigerus recte animadvertit, ita ut ipsum nomen vernaculum totum sub literis arabicis lateat: ܕܪܘܡܢܝܐ.” — L. 6, in v. دير الروم, cum Fl. pro مسكنة l. مسكنه et l. 11 pro والمحلّة »scr. وبالمحلّة vel وفى المحلّة.” De دير الروم prope Bagdād vid. etiam ابن الطّقطقى in الآداب السلطانية فى الفخرى, ed. Ahlwardt p. ١٩., 8, et de sede Patriarchae Nestoriani Seleuciae ab Al-Mançūro Bagdādum translatâ, vid. Assem. *Bibl. Or.* (I, 10), et de Episcopis, tum Nest. tum Jacob., Ecclesiis et Christianorum Scholis, ibid. II, 441, 450, 459, III, 257, 261, 263, 506, 550 et 565, et le Quien *Oriens Christianus* II, 1569-1572. — De د° مارى رُوحانة in pago Lib. ejusd. nominis, Seetz. I, 233, l. 1 (scrib. *Rukhéina*, رُخَيْنة),

et Fl. IV, 113; de دير الزيتون بمصر, vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 3 a f. et p. 101; de دير ربّقون, pago Libani, Seetzen I, 238, quem Robins. N. Bibl. Forsch. p. 802 tantum ريفون appellat; de ܕܝܪܐ ܕܙܒܪ, Mon. Zabar in regione Melitensi, Asseman B. O. II, Diss. de Monoph. fol. p, 3 rect.; de د" زبير بحوران, Smith ap. Rob. Pal. III, 906; de د" الزجاج in Aeg. prope Alexandriam, praeter locum not. 6 laud., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ١٧, 7 a f. et p. 45, ٤٩, 9 a f. et p. 112, Nost. in v. دير الزرنوق, Quatrem. Mém.ˢ sur l'Ég. I, p. 483.

P. ٤٣٠, in f. De د" الزعفران vid., praeter locos not. 9 allatos, supra in v. أردمشت, Add. I, p. 77, Assem. B. O. II, Diss. de Monophys. fol. p, 3 rect., Ritter Erdk. XI, 383, 387, 394, 396 et seq. De planta الزعفران, praeter Al-Qazw. I, ٢٨٥, vid. supra in Add. I, 31, Nost. I, p. ٤٨٩, 7 et n. 5, et Al-Maqq. I, p. ٩٣, 3 et seq. — De د" زكّى vid. in v. بطياس et Add. I, p. 347, et infra in v. النيل. — De زفر بن الحارث الكلابى Emir Qinnisrini a. 64, a quo تلّ memoratus nomen habeat, vid. Ibn Dor. p. ١٨٠ in f., Abū'l-Fed. Ann. Musl. I, 404, 6, Ibn Badr. p. ١٨٤-١٨٩, et Weil Gesch. d. Ch. I, 347, 350, 360, 401; de الصالحية supra in v. بطياس et infra in v. — Al-Bekrī in v.: دير زكّى — اسم اعجمى وهو دير على باب الرّقّا معروف بازائه تلّ يقال له تلّ زفر وهو زفر بن الحرث الكلابىّ وفيه سروتان قديمتان وقد ذكره الشعراء وذكروا بهجته وتسوقوه (l. وتشوّقوه) الخ

P. ٤٣١, l. 7. De دير الزندورد vid. in v. الزندورد (٥٢٠, 1 et 2). Ante وحدها, in v. دير الزندورد, aliquid excidit, quorsum ها in وحدها referatur; fortasse collatis dictis in v. الزندورد (p. ٥١٩ in f.) addenda sunt بكورة نهر الزندورد. Quomodo vero السقيعى explicandum sit, prorsus latet, dum neque Qāmūs, sive in litera س, ش, aut ص Librum evolvis, neque alius Arabum antiquorum scriptorum aliquid afferunt, quod quaestionem illustret. In censum venire

nequit بشينى, de quo Nost. loquitur in v., quia is pagus pertinet ad tractum دُجَيْل, situm ab *occidente* Tigridis; sed fieri potest ut nomen lateat viri, a quo locus sit nuncupatus, ejusque nomen scribendum sit الصَّقْعَبىّ, de quo vid. v. c. ʿIbn Dor. p. ٣٢٠, in f. et ٣٢٨, 8 in f. — L. 11 pro احد النصارى, cum Fl. » l. احدُ, i. e. *unus aliquis dies solis.* Ex iis, quae sequuntur النصارى falso anticipatum est." Sic Jāq. Petrop.: دير الزندرود (د" الزندورد .l) قال الشابشتى هو فى الجانب . . . . وحدّها من باب الازج الى الشفيعى (sic) وارضها الخ . . . . . فلت انا المشهور المعروف الزندرود (والزندورد .l) مدينة كانت الى جانب واسط فى عمل ذكره بن (ابن .l) الفقيه وقد فى بابه قال قال حجطة (جَحْظة .l) فى دير الزندرود الخ Intelligitur Poëta clarus, Hārūn*is* ʾAr-rašid*i* coaevus, mortuus a. 323, de quo vid. ʾAbū'l-Maḥ. I, ٢٩٤, et II, ٢٦٨, et in Ann., p. 53 et 97. Perperam autem Jāqūt*um* hîc loqui de urbe الزَّنْدَوَرْد prope واسط, apparet ex ipsius dictis in eâ voce (infra p. ٥١٩, 4 a f.). Ut Jāq. Petrop. ita etiam Berol. legit الشفيعى. Cod. Petrop. post vocem واعناب in textu nostro sic pergit: وهى من اجود العناب الذى يعتصر ببغداد وفيها يقول ابو نواس (البسيط) فسَقّنى من كروم الزندرود ضحى ماء العنافيد فى ظلا (طلًا .l) العنافيد،، قلت الخ — De زَوّر, in v. دير زور, Noster infra nihil memorat quod huc pertinet. Videtur intelligi pagus in ditione ʾAl-ʾAhwāz*ae;* de دير الزَّهَرَانى, vid. Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 55, et de pago د" زبنون بالبقاع, Smith in Rob. *Pal.* III, p. 892.

P. ٤٣١, l. 14. In v. د" سبان bis leg. سابان, ut in Codd. exstat, et supra p. ٤٣٠, l. 2, ut etiam Fl. notavit, a syriaco (ut addit) ܫܐܒܐ, quam vocem Noster deinde etiam spectat. De المَزْرَفة, بُزُوغى, الصالحيّة et خَوْلان, in v. د" سابر, vid. in vocc. Pronuncian-

dum esse videtur سابُر, sive regem ejus nominis, sive alium virum sic dictum cogites. Scribi سابُر pro سابور apparet v. c. ex nominibus سابُرّج, سابرأباذ, aliis, de quibus vid. infra in vocc. et *Add.* ad ea; ac nomen illud gessisse alios praeter Reges, v. c. Episcopos et Monachos, Medicos, alios, videmus e. g. ex Assem. *Bibl. Or.* I, 17, 189, 193, II, 415, III, 485, 512, ac de coenobio Saporis, ibid. II, 422 et III, 615. — De د' سامت, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 215 et Smith ibid., p. 864; de pago د' مار سابا, a meridie وادى الراهب, Smith. ibid. p. 872; de د' السبعة جبال باخميم, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 14 et p. 96 et de Monast. ejusdem nominis *Sojutensi*, ibid. p. ٤٢, 5 et p. 102; de د' شبق بجبل حوران, Smith l. l. III, p. 921; de د' السك, Monast. olim a Sept. Hiëros., cujus rudera ostenduntur, Robins. II, 319; de د' سَدْمَنْت in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤١, 2 et 7 et p. 99.

P. ٤٣١, l. 17. In v. دير سرجيس وبكس, prius N. P. cum Fl. et Wustenf. l. سرجيس, quia Σέργιος intelligitur, ut in Qām. ap. Freyt. in v. مسار (Media Waw); alterum nomen, ut Wüstenf. indicat » بلس, i. e. *Paulus*", quod nomen supra (*Add.* II, p. 537) ab Al-Bekrīo scribitur بُولس, adeoque بُلس pronunciandum esset. Lectionem confirmare videtur Jāq. Lond., (sic) سرجين ونلس; Jāq. Ox. tamen habet سرجس وبكس, quae lectio mihi vera videtur. In v. enim بكس intelligitur *Bacchus*, cujus nominis Episcopus ab Assemano affertur *Halebensis* (II, 342), et Akulensis (II, 430), idque nomen saepe jungitur cum Sergio, v. c. in dictis de SS. Sergii et Bacchi Ecclesiâ Tagritensi, ibid. II, 350, et 422. De د" مارى سركيس قُرْطُبَة in Lib., Seetz. I, 247, 4 et ad h. l. Fl. IV, 120, et Rob. *N. B. F.* 794, 4 a f. — De ruderibus dictis قباب أبى نُواس vid. etiam in v. طيزناباذ, quod nomen acceperint, quia ab eo carmine celebrata sunt, a Kremero Germanice reddito in *Diwan des Abu Nuwâs*, p. 58, ubi scribit *Tirnabad*, et de vino ejus praestanti in notâ verbo loquitur. Similiter alius locus in

tractu كَـلْـوَاذَى, etiam Abū-Nowāsi carmine celebratus, vocabatur قُـبّـة الـفـرْك ; vid. infra II, p. ٣٨٧, 11, coll. II, p. ٣٤٨, 2 a f. et seqq. — De د" سَرْباقُوس , s. د" ابى هُور, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٤, 12 a f. et p. 108; de pago د" الـسّـرْيـان, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 67, 70, 74. — In v. د" سَعْد (p. ٤٣٢, 1) l. غطفان ; vid. de hoc loco infra in v. سعد (II, ٣٢, 5); de د" سَعيد الذى بظاهر الـمـوصـل, 'Ibn Kallik. N. ٤٩٣ (ed. Wüstenf. fasc. V p. ٨٥, 6), Al-Qazw. II, ٢٤٨, 2-4, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9; conditum est sec. 6°; vid. Assem. *B. O.* II, 415ᵃ. — De pago د" سَعيدة a Sept. Hiëros., Smith ap. Robins. *Pal.* III, 873; de ܕܝܪܐ ܕܣܦܝܠܘܣ, Monast. *Saphyli*, prope Rhesinam, Mesopot. urbem, Assem. *B. O.* II, Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 vers.; de دير السكر بالجزيرة, Pseudo-Wāqidī *Expugn. Mesop.* ed. Ewald, p. 11, 6, coll. p. xx; de pago vastato د" سَلّام in regione ابن حُمار in mediâ Pal., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 869; de د" السلطان, Monast. Coptico et Habessinico Hiërosolymis, Seetzen II, 274 et seqq., coll. IV, 365, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 258; de pago د" الشّلْط بـحـوران, Smith l. l. III, p. 904 et *Add.* ad الصـلـت. Al-Bekrī: دير سليمان دير بجسْر مَنْبِج وهـو جبل من جبال دَلُوك وهـو مـن احسن الجبال وكان ابراهيم بن المدبّر لمّا ولى الثغور الجَزْريّة خـرج فـى بعـض ايامه الـى دلوك ورَعْبان وكان اكثر مقامه بمنبج فنزل هذا الجبل وشرب فيه السخ . De ابراهيم بن المدبر loquitur 'Ibn Kallik. N. ٩٥٤ (ed. Wüst. p. ٤٤, 5 a f., ed. Slan. p. ٧٠٨, 19), de الثغور الـجَـزْريّـة supra in v. الجَزْر et *Add.* ad h. l., et de رَعْبان infra in v. — De دير الشّمّار, pago Liban., Seetzen I, 238.

P. ٤٣٢, l. 1. De ديـر سَمّالُوا vid., praeter locum n. 1 laud., infra in v. صمالوا. Pro بجرّ l. 2 cum Fl. l. يجرى, et de رَقّة الشماسية,

conf. infra I, p. ۴۷۹, 2 et 3. De دير سمعان بدمشق vid. Nost. in v. دير النّقيرة, et de sepulcro 'Omar 'Ibn 'Abd'l-'Azîz, tum ibi, tum in v. دير مُرّان, المَعَرّة et النقيرة, tum etiam 'Al-Mošt. in v. دير سمعان, et p. 22, et 'An-nābolosī in *Sitz.-ber.* 1850 Oct. p. 328, locum adducens ex كتاب الاغاني ubi 'Omar ille sepultus esse dicitur prope Monast. non procul a Damasco in loco, quem cingunt palatia et horti 'Omaijadarum, et quem 'Omar ipse in monast. in morbum incidens, a Monachis emerat. De شَمْعُون الصَّفَا, l. 4 a f., etiam infra in v. روحين, ubi pro الصفاء sic leg. Nimirum الصّفا refert Syr. ܟܐܦܐ (Cephas), quo nomine *Petrus* Apostolus etiam inter Moslimos innotuerat; vid. de Sacy *Exposé de la relig. des Druzes*, II, 115 n. 1. — Per المَعَرّى l. 3 a f. intelligitur Poëta celeberrimus ابو العَلاء احمد بن عبد الله ابن سليمان التّنوخيّ المعرى اللغوى الشاعر (+ 449), vulgo dictus 'Abū'l-'Olā., de quo vid. 'Al-Mošt. in v. المعرة, 'Ibn Kallik. N. ۴۹, v. Hammer *Liter.-Gesch.* V, p. 900-972, et C. Rieu *De Abu'l-Alae vita et carminibus Commentatio*, Bonn 1843. — L. ult. pro المحتازون cum Fl. l. المجتازون, coll. p. ۴۴۴, 4 a f. et ۴۴۱, 1. — De د" سمعان Monasterio Damasceno praeter 'Al-Mošt. vid. 'Al-Qazw. II, ۱۳۱, 'Al-Maqr. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 274, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 10, 11, et 'Abū'l-Fed. *Ann. Mosl.* I, 440, de morte exponens 'Abdo'l-'Azîzi, ibi tradens hoc Monasterium suâ aetate dici دير البَقَرة, ad quem locum vid. Reiske in n. 202, *Ann.*, p. 114, ubi de ejusdem nominis Monast. Aegyptiaco (دير البقرة) etiam sermo est. — 2) De Monast. hujus nominis بانطاكية, 'Al-Mošt. in v., et v. Hammer in *Sitz.-ber.* 1849 Juli, p. 74. — 3) De alio sic dicto بحلب, 'Al-Mošt., 'Ibn Kallık. N. ۳۱۲ sub fin., coll. versione Slan. I, p. 667 n. 13. A. 373 (983) hoc Monast. dirutum est ab 'Abū'l-Hasan 'Alī 'ibn 'al-Hosain 'ibn 'al-Magrabī, praefecto exercitûs Sa'do'*d*-daulae; vid. Freyt. *Hist. Hamdanid.* in *Z. d. d. m. G.* XI, 240; 4) de د" سمعان بالمعرة, 'Al-Mošt.; 5) de pago دير مار سمْعان a meridie وادى الراهب, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 872; 6) de pago devastato دير سمْعان a meridie Nābolosi, idem ibid. p. 876; 7) de loco

Libani ejusd. nominis Seetzen I, 251. — De Monast. Damasceno haec Al-Bekrī, cum dictis ex ك" الاغانى allatis faciens: دير سَمْعان هى بنواحى دمشق حواليه قُصُورٌ وبساتينُ لبنى اميّة وهناك قبرُ عمر ابن عبد العزيز رة — قال ابن وهب حدثنى عبد الملك الصدفى انّ معوية بن الديان حدثهم انّ الشمّاس صاحب دير سمعان دخل على عمر فى مرضه بفاكهة يستلطفه بها فقبلها منه وامر له بدراهم فابا ان يقبلها فما زال به حتى اخذها ثم قال له عمر انّى من مرضى هذا ميتٌ فحزن الشمّاسُ وبكا قال فبِعْنى موضع قبرى من ارضك ففعل وقال الزبير كان معوية وجّه ابنَهُ يزيد لغزو الروم فاقام يزيد بدير سمعان ووجّه الجيوش وتلك غزوة الطوانة فاصابهم الوبا الخ. De hac expeditione quae a. 88 sub Al-Walid facta est vid. Abū'l-maḥ. I, p. ٢٣٨, 2 a f. et Weil *Gesch. d. Ch.* I, p. 509-511. — Zam. p. ٥٨, 2 a f., tantum دير سمعان ع. — De دير سَمَلُوط بالاشمونين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 65, coll. 694 N. 34; de د" سنان بالجبل حوران, Smith ap. Rob. *Pal.* p. 911, et Seetzen I, 76.

P. ٤٣٣, l. 2. Al-Bekrī in v.: دير السَّوا بالسين المهملة مقصورٌ موضعٌ هكذا ورد فى شعر ابى داود — وقد قيل انه ديرٌ خرب كان فى منازل اياد بسِنْداد ه. Cum his conff. infra dicta in v. سنداد. — De د" السَّوَادة Monast. Aeg., sic dicto a Tribu Arabicâ, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 4 a f. et p. 97; de pago د" السُّودان, a Sept. Hiëros., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 874. — Al-Bekrī in v.: دير السُّوسىّ هذا دير فى ظاهر سرّ من راى ذكره ابن المعتزّ فى شعره الخ. De دير سَويرس باسيوط supra p. ٤٢٢, 2 a f.; de د" الشَّيّاج, in ditione Akkonis, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 181 l. 10 et p. 227; de د" الشائسىّ vid. supra in v. د" الجاثليق;

de د" مار شايه, Monast. Libani, Seetz. I, 256 et 259; de د" شُبْرَا كلْسَا بالغربية, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 639 N. 214; de د" شَرَف, pagó prope Samariam, Robins. *Pal.* III, 365, 372 (Smith ibid. p. 879), in Ind. p. 984, et *N. Bibl. Forsch.*, 166, 174, et Seetz. II, 169, male scribens *Dér Scharrab*, ad quem locum exstat annotatio IV, 324; de pago د" شَرِدو inter Hiëros. et Hiërich. Seetz. II, 296 et seq.; de د" شَهْران s. د" شَعْران in Aeg. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 9 et seqq. et p. 86, Ibn Ijās, l. l. p. 11; de د" شهران insuper fit sermo ap. Al-Maqr. l. l. p. ٣٧ et p. 89 et ap. Quatrem. *Mém. sur l'Ég.* II, p. 499 et seqq.; de د" الشَّعير بحوران et de د" الشّعير بالثنية, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 904, et 912; de د" مغارة شَقَلْقيل, Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٧, 14 et p. 93; de دير مارى شَليطا, in oppido Libani كَسْرَوَان, Seetz. I, 172 et Fl. ad h. l. in IV, p. 98.

P. ٤٣٣, l. 6. De د" الشَّمَع بالجيزة, vid. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٢٩, 2 et p. 70; de د" شَنْتَ بريّة, in Galliciâ, Al-Bay. II, p. ٣١٨, 12; de د" مار شُوَيْر, Monast. Maronitarum in Libano, etiam dicto د" مار يوحَنّا شُوَيْر, instructo typographeo, Seetz. I, 147 et seqq., 251-254; de د" الشَّياطين vid. in v. وادى الشياطين. Pro اوشل, Jāq. Petrop. et Berol., ut L., اوسل. De د" الشيخ, a meridie Hiëros. Occidentem versus, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 875, et Rob. *N. Bibl. Forsch.* p. 349.

P. ٤٣٣, l. 12. Quomodo in v. دير صباعى pronunciandum sit, et quid eo nomine spectetur, latet. Jāq. Petrop. nullas addens vocales haec habet: دير صباغى (sic) فى شرقى تكريت مقابل لها مشرف على دجلة وهو نزه مليح عامر وفيه مقصد لاحل (l. لاهل ?) الخلافة وفيه يقول بعضهم الخ; sequuntur versus, in quibus de د" صباغى (sic) fit sermo. In Berol. etiam vocales non notatae sunt. Ex eo Nöldeke mecum communicavit versum, post بعضهم sequentem, M. البسيط:

خَنّ الفؤادُ الى دير بتكريت   الى صباغى وقسّ الدير عفريت

De الأَحْصّ, de qao n. 6 fit sermo, vidd. *Add.* I, p. 54 in f. — De ديـر صَـبْـرَة, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 8 a f. et p. 96; de د' الصَّلْت, pago Haurānis, Seetz. I, 62 et Kruse ad h. l. IV, p. 40, et *Add.* ad الـصـلـت; de ديـر صَرِيـع inter Circesium et Rās-Ainam, Pseudo-Wāqidī *Expugn. Mesop.* ed. Ewald, p. 15, 1, coll. p. xxi mediâ; de د' صَليبا supra in v. د' خالد; de ܕܝܪܐ ܕܨܠܝܒܐ ܕܥܠ ܙܐܙ, Mon. Sanct. crucis super urbem Zāz (?), Assem. *B. O.* in Diss. de Monoph. II, fol. p, 1 vers.; de *Salibae* Monast. ad Tigridem, ibid. III, 140, 218, 473, 506; de pago دير الصُّلَيْب بالحوله, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 936; de دير الصُّلَيّب, ruderibus Apameae, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 226; de د" صَمْويل, s. د" القَلَمُون, in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 10 et p. 100; de د" صَنَبُو, in Aeg., ibid. p. ٤١, 7 et 6 a f., et p. 101; de ديـر الـصَّـوْرا, Robins. *Pal.* III, 904, et Seetzen I, 63, 3; de د' صَـيْـدة, pago Libani, Seetzen I, 250; de د' الصّام, pago a Sept. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 874; de د' الضَّخْم, Monast. condito a rege Gassānidarum الأَبْهَم بن الحارث, Hamza p. ١١٨, 8, Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.*, p. 128, 13 et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125; de ديـر ضَـمْـضَـم بالجزيرة vid. Al-Bekrī in *Add.* ad v. حسمى (II, 202), ad quem locum ipse in v. د' ضمضم revocat; de د' طَبَانُس, monast. a Sept. Qortobae, Dozy *Hist. d. Musulm. d'Esp.*, II, 130, 164; de ديـر سـيـدة طـامـيـش, Fleisch. ad Seetz. IV, 92 et 113, ubi Seetz. scribit *Kamisch*; de ديـر طُحْنيت بـالـبقاع, Smith ap. Rob. l. l. III, 893; de د' طُـرَا in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩, 5 et p. 86, coll. p. ٣٧, 3 a f. et p. 92; de ديرى طُرْفه وبُرْهيج بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 92; de د' طُرَيْف;

Rob. *Pal.* III, 239, et *N. Bibl. Forsch.* p. 183, 185; de د' الطُّرَيْفَة باحوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 905.

P. ۴۳۳, l. 2 a f. In v. دير طموية »pro طموية, (ut ait Fl.) ser. طمويه, i. e. طَمْوَيْه; cf. II, ۴۱. n. 3, Wüstenf. ad *Macrizi's Geschichte der Copten*, p. 97 infra et ad Moscht. adnot. p. 33 med. Accedit ad auctoritatem Jâkûti ipsius (text. arab. hist. Copt. p. ۴., l. 9) metrum versuum ibidem positorum, quorum primus sic scribendus ac legendus est (Metr. Basît):

"وَاشْرَبْ بِطَمْوَيْهِ مِنْ صَهْبَاءَ صَافِيَةٍ تُزْرِى بِخَمْرِ قُرَى هِيتٍ وَعَانَاتِ

De duobus Aegypti locis n. 8 laudatis, etiam dictis طَمْوَيْه sec. Jāq., vid. Al-Maqr. ibid. p. ۴., 7 et p. 98. — Pro بمصر p. ۴۳۴, 1, monente item Fl., »scr. مصر. Indeterminatum istud منتزهات (ait) ferri non potest."

P. ۴۳۴, l. 2. Verbum نمّق (in v. دير الطواويس), non tantum notat *pulchre*, *eleganter* scripsit, sed etiam ut h. l. *eleganter disposuit*; vid. Dozy *Loci de Abbad.*, I, p. 29, n. 95. L. 3 بَاجَدَّا scripsi, in primis ob oculos habens locum II, p. ۴۸۹, 7. Jure vero observat Fl.: »pro بَاجَدَّا scr. secundum utrumque codicem جدّان, quae scriptura ipsius Moschtariki testimonio, p. ۳۹۹, l. 5 seqq., confirmatur. Ceterum بَاجَدَّا nihil est quam جَدَّان, ultimâ literâ abjectâ et با, i. e. בֵּי pro בית, praefixo. Erat sine dubio antiquitus locus Deo Gad (Τύχῃ, Fortunae) sacer, hinc בֵּי גַּדְּא, Aedes Fortunae, et גַּדָּן, adj. rel., Fortunae sacer (locus)." De بيت in compendium redactâ in با et ب, vidd. *Add.* I, 217 et 569, et Wetzstein *Reisebericht üb. Haur.*, p. 110. — De عُرَبَايَا et دُور et بِنَّى vidd. vocc. et *Add.* ad hos locos. Quid voce مَنْظَرَة spectetur, non mihi constat, *specula*, an *aedes*, *in quibus vir princeps homines*, *qui ipsum adeant*, *excipit* (de quâ notione vidd. *Add.* I, p. 222, l. 7), s. *parvum palatium*.

P. ۴۳۴, l. 9. De دير طور سينا, praeter Al-Qazw. locis n. 4 laudatis, vid. item Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ۴۸ et 115 et seq., et Ibn 'Ijās l. l. p. 11, et de hist. Monast. inprimis Robins. *Pal.* I, p. 200 et seqq., et 432 et seqq., quo posteriore loco vertitur hist. conditi hujus

Monast. regnante Justiniano, enarrata a سعيد بن البطريق, S. Eutychio, in نظم الجوهر, edita a Pocockeo *Eutychii Annales*, II, p. 161, 12 et seqq. P. 166, 4 a f., vocatur illud Monast. دير العَبيد, *Mon. servorum.* Eodem tempore conditum esse dicitur a Justiniano, prope القُلْزُم, دير رَاية; vid. ibid. p. 162, l. 12 et seqq., ad quem locum Robins. l. l. p. 433: »Râyeh (Raithu?)" Videtur intelligi جبل الراية a septentrione urbis القلزم; vid. modo Mappa ultima apposita Libro Schleidemiano, *Die Landenge von Suez*; — de د" الطير, praeter Al-Qazw. l. l. n. 8, vid. Al-Maqr. ap. Wüst. l. l. p. ٣٩, 2 et p. 95; de جبل الكهف vidd. dicta ad الرقيم et الكهف; de د" الطين, W. ibid. p. ٣٨, 11 et p. 93, 'Ibn Bat. I, p. 94, 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11, et *J. A.* 1857, Avril-Mai, p. 418; de وادى دير الطّىّ, prope Hebron., Rosen in *Z. d. d. m. G.* XII, 491.

P. ٤٣٥, l. 1. De دير العاقول vid., praeter Al-Most. n. 1 laud., Nost. in v. بيزع (sic I, p. ١٨٩ nempe l. pro بيرع; vidd. *Add.* I, p. 428, coll. p. 394), دير الاسكون, خَسّان, et n. 2 ad II, p. ٢٢٨, Al-Ja'qūbī p. ١٠٨, 1, Al-'Iṣtakrī text. ar. p. 49, 6 a f. (Mordtm. p. 54), Abū'l-Fed. p. ٥٤, 15 (Rein. 69), ٢٩٥, 8-11, et ٣٠٥ in v. جرجرايا, 'Ibn Kallik. N. ٤٩, ed. Wüst. p. ٩٥, 8, Lequien *Oriens Christ.* II, p. 1565 et seq., Ritter *Erdkunde*, X, 190, 191, 232. Praeter istud دير العاقول, Al-Most. oppidum ejusdem nominis memorat in Al-Magr., et pagum sic dictum prope الموصل. — De عبد المسيح s. ابن عمرو بن بقيلة الغسانى, in v. دير عبد المسيح, vid. supra in *Add.* I, p. 533, et de الجرعة in v. et ad v. دير الجرعة.

P. ٤٣٥, l. 6. De دير عَبْدُون بسامرا vid. 'Ibn Kallik. N. ٣٤٨ in f., et de د" عبدون بالجزيرة ابن عمر, Quatrem. *Hist. des Mong.* p. 329. Pro الحظيرة, l. 7, cum Fl. l. المَطيرة, »cum utroque Cod. (sic ait) et Moscht. p. ١٩٠, et sic recte in h. ipso libro p. ٤٣٩, 8 bis. Confirmat hanc scripturam Kâmûs in themate مطر, ubi المَطيرة dicitur esse oppidum ad سر من رأى pertinens," et sic item 'Ibn Kallik. N. ٣٤٨. »L. 8, pro المقام (ut Fl. pergit) secundum utrumque codi-

cem scr. الاقام, quae est forma coranica pro vulgata الاقامة. Ad sensum idem est quod المُقام, *commoratio.*" — De pago دير عَبُّود بحوران, Seetzen I, p. 104 et seq.

P. ۴۳٥, l. 11. Dicta de دير عثمان auctorem habent 'Ibno'*s*-šiḫnam, de quo vid. *Introd.* p. xxiii et seq. De viris h. l. memoratis conf. ibid. p. ix. Pro وعمّر نهـا l. 12, Fl. »puto عمّرها." — Seq. دير العَجَاج alibi non vidi memoratum. Infra de loco العَجَاج fit sermo in voce, sed situs est prope الموصل, adeoque hìc non in censum venit. — De دير العَدَس بالجَيْدُور, Smith ap. Robins. *Pal.* III, 902, et de دير العَدَس بمصر in فتوح مصر ed. Hamak. p. 46, 8 a f.

P. ۴۳٥, l. 14. Ex 6 locis a Nostro allatis, dictis دير العَذَارَى, in Al-Mošt. *tria* tantum memorantur, primum, in cujus descriptione in Al-Mošt. pro باجرى l. بَاجَرْمَى, ex quo loco ortus esse dicitur السامرى, de quo vid. Sūra XX, ۸۷; conf. Al-Baiḍāwī ad h. l. De hoc Mon. item egit Al-Qazw. l. l. n. 8, et de باجَرْمَى, praeter dicta in *Add.* I, p. 229 et 420, vid. Chwolson *Ueb. der Altbabyl. Literat.* p. 31, 87 n. 165, 161 n. 369 et 178. De 2° دٌ العَذَارَى بسامرا item vid. Nost. in v. دير العلث, Al-Mošt. et Al-Bekrī, de hoc eadem tradens, quae Noster de primo. *Tertium* nostrum Al-Mošt. recte transit, quia idem videtur atque id quod 2° loco allatum est. Omittit porro Al-Mošt. Monast. ejus nominis ببغداد et بالحيرة. Ad lin. antepen. ad v. عذارى Fl. observat: »scr. cum Wüstenfeldio, Moscht. p. ۱۹۰, l. ult., عَذَارَى s. عَذَارِى; nam qui pluralem talium nominum, qualia sunt صَحْرَآء, خَبْرَآء, عَذْرَآء, non vocali *a*, sed vocali *i* terminant, ii casui recto et Genitivo ad exemplum nominis جَوَارٍ, pl. n. جارية, nunationem tribuunt, ita ut dicant: Nom. et Gen. عَذَارٍ, Acc. عَذَارِىَ. Vid. G'auharī s. v. صَحْرَآء. Peccant Lexica, quae عَذَارَى et عَذَارِى indeterminate, sine articulo aut extra statum constructum, eodem jure

dici perhibent, atque etiam Grammaticae nostrae, ne Sacyana quidem excepta, hoc loco vacillant. Verum docet Alfija ed. Dieterici, p. ۲۸۷, vers. 659, quamquam in hac ipsa editione p. ۳۳۹, vers. 823, erratum est eo quod pro الفَعالى textûs, quod verum est, in commentario indeterminate scriptum est صَحَارِى et عَذَارِى pro صَحَارٍ et عَذَارٍ, scilicet secundum editionem Cahirensem hoc loco, ut alibi, minus accuratam." — De ديـر العَرَبَة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ۳۹, 7 a f., et 2 a f. et p. 87; de د" العَسْكَر in Aeg. idem ibid. p. ۴۵, 6 et p. 109, Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 194.

P. ۴۳۹, l. 8. De ديـر العَسَل, pago in ditione Gazae, Robins. *Pal.* III, 211 et Smith ibid. p. 864; de د" العَشَائر pago in وادى التَّيْم, ubi rudera antiqua sunt, Smith ibid. III, 890, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 566, 569 et seq., 632, 637, et *Z. d. d. m. G.* VII, 69; de د" العُصْفُور, s. د" العَصْور, loco Palaestin., Al-Maqr. ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* I, 2, p. 14; de د" عطية بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 93, et de loco ejusdem nominis in vià versus حِمْص, Seetz. I, 279 l. 5, 306 in f. et ad h. l. Fl. IV, 139, Robins. *Pal.* III, 747 et Smith p. 928; de د" العظام بمصر, Abū'l-maḥ. II, p. ۴۱۱ n. 7 et Fl. II, 133.

P. ۴۳۹, l. 9. De د" العلْث vid. supra in v. د" العَذَارَى. L. 11 voc. الـغـايـة sensu *temporis*, proprie *puncti temporis*, ap. Freyt. deëst, sed a Castello affertur ex verss. biblicis. Ad vocem د" علقمة post اللَّخْمىّ, Al-Bekrī addit in Cod. Leyd.:

الذى يقول فيه عدى بن زيد العبادى يرثيه (sic)

انعم صاحا علقمة بن عدى   اذا ثويت اليوم لم ترحلْ

قد رحل الشبان غيرهم   واللحم بالغيطان لم ينشلْ

De Poëta Adī ibn Zaid vidd. *Add.* I, p. 358 ad p. ۱۴۹, 6, II, p. 298 ad ۳۳۹, 12, p. 337 ad ۳۵۴, 6. Alqama ille ergo erat ipsius aequalis,

ac fortasse non differt a poeta, quem At-tibrīzī ad Ḥamās. p. ٩., 8 (coll. vers. I, p. 114) nuncupat: علقمة بن شيبان بن عدى بن الحارث بن تيم الله وهو فى عصر المُنْذِر ذى القرنين قبل الاسلام بزمان الخ. — De دّ عَلْمَا in Liban. Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 951; de دّ علىّ بوادى العَاجم, idem, ibid. III, 901; de دير على عين الماء, Monast. ab occid. Hiëros., ubi Philippus Eunuchum baptizasse dicitur, idem ibid. III, 872; de دّ عَمّار, pago a Sept. Hiëros., idem ibid. III, 873.

P. ۴۳٩, l. 12. Scribens دير عمام, cogitabam ܥܡܡܐ (Mon. gentium?), minus accurate tamen Arab. per عمام redditum, et per الجماعة explicatum. Sed pro eo nunc video دّ عمان esse retinendum. Sic enim non modo scribunt L. et V., sed etiam Jāq. Lond., Berol., Oxon. et Petrop., ubi, quod quaestionem profligat, carmen affertur, cadens in syllabam نا, adeo ut alius versus in عيانا, alius in عمانا desinat. Nöldeke, cui hanc observationem debeo, addit sic in Cod. Berol. legi: دير عمان بنواحى حلب وتفسيره بالسريانية دير الجماعة. Deinde sequuntur tantum versus Poëtae حمدان بن عبد الرحيم الحلبى. Dicta ergo confirmant ea quae Fl. antequam lectio Jāq. L. et O. ipsi innotuerat ad v. عمام notavit: »Equidem (ait) scripturam codicum عمان in re dubia retinere malim, praesertim quum de aramaico aliquo nomine עממא, ܥܡܡܐ = الجماعة, plane nihil constet, contra عمان aut ex ܥܡܢ, *populus noster*, aut ex adjectivo relat. ܥܡܢܝܐ, *popularis*, ortum esse possit, quamquam posteriori conjecturae non multum tribuo, quoniam exemplum verbi desidero." Nihil praeterea addit sive Asseman, sive le Quien in Libro *Oriens Christianus*. Dozy pro عمان legit عَمّا, collato versu ab Al-Maqqarīo allato (II, ١٧٧, 3) ودَعْ دَيْرَ عَمّى وطَيْزَنابَاذَا, et conferens Syr. ܥܡܐ. De دير عَمْران, pago in Tyri Principatu, Al-Maqr. in Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, II, 1, p. 174, l. 2, coll. p. 216, et p. 174 l. 12 coll. p. 217. — L. 13 pro جونان in v. دّ عَمْرو, cum Fl. l. جَوّ قان, vidd. *Add.* ad h. l. »Hic quoque (inquit) scripturam codicum جوّ قان servatam velim, donec certius de

re constet. Istud جونان quidem ex illo جوقان, quod p. ٢٧٣ in provincia Bahrain situm esse dicitur, propter situs diversitatem nihil lucis aut commendationis nanciscitur; جَوّ vero cum aliquo genitivo compositum nomen geographicum est satis crebrum; ac fortasse جوّ قان non est diversum ab illo oppido جَوّ, quod p. ٢٧٤, 6 et 7 ad montem Ag'a situm esse dicitur." Ac revera cum L. et V. faciunt etiam non tantum Cant. et Ox. *Libri* nostri, sed etiam *Jāq.* Lond. et Oxon. In Petrop. vero et Berol. sic scribitur: قرية يقال لها جوّ قال زهير الخ, quare Chwols. existimat istud قان ex قال ortum esse. Quidquid post accuratam Codicum collationem denuo institutam efficiendum sit, hoc constat, hic intelligi جَوّ ad montem اجا, ut simul apparet ex versibus sequentibus, in quibus haec occurrunt verba, etiam a Chwols. addita: بجوّ

دير العمر (د" العُمْر ?) De — .في بنى اسد في دير عمرو بارجان, vid. Al-Içtakrī text. Ar. p. 59, 13 (Mordtm. p. 64 l. 5, male pronuncians *Deir el-Amr*); de pago دير عَمّيس, Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 78, qui videtur idem locus, quem Seetzen I, p. 151 vocat *Kamisch* et ut Monast. Maronitarum describit; de د" عَوْزا, a merid. pag. Libani الشيخ محمد, Smith in Rob. *Pal.* III, 942; de د" عين وَرْقَة in dit. عنطورة in Lib., Seetz. I, 233, 1 et Fl. IV, 112; de duobus Monasteriis dictis د" غَبْردال in Aeg. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99; de altero p. ٤٢, 1 et p. 101; de د" الغَوْس, ut etiam legit Jāqūt, Jāq. Petrop. et Berol. post verba ابن عمر insuper addit: (l. ut B., فرسخًا) بينهما ثلثة عشر فراسخ (l. بينهما) ; de دير غزّال ad mont. Gilboae, Smith ad Rob. *Pal.* III, p. 880 et Rob. ibid. III, p. 388, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 447; de altero دير الغزال بالبقاع a Sept. بعلبك, idem in *Z. d. d. m. G.*, VII, p. 72 et *N. B. F.* p. 652, et Smith l. l. p. 897; de د" غَزِير in dit. عنطورة, Seetz. I, 233, 1 et

Fl. IV, 112; de pago د" غسانة a Sept. Hiërosol. idem III, p. 874; de pago د" غُسُون, Rob. *N. B. F.* p. 162; de د" الغصون من اعمال الساحل monuit Wüstenf. in Ann. ad Al-Mošt. p. 23, l. 6; de د" الغور vid. Nost. in v. د" الخصْبان; de د" الفاروص prope اللاذقية, 'Ibn Bat. I, p. 182 et seq.

P. ۴۳۹, l. 2 a f. De دير قَنْيُون conff. *Add.* ad دير مار فاشون (s. فاتيون, ut ibi leg.). Al-Bekrī in v.: دير قَتْيُون بسر من راى وهو مقصود لطيبه وحسن موقعه الخ. De دير القرديس بالحولة, Smith ap. Rob. l. l. III, 935.

P. ۴۳۷, l. 1. De دير فطرس وبولس jam actum est supra, p. ۴۳۹ in nota 3; probe distinguendum a د" بولس in الرملة de quo videatur supra, p. ۴۳۹, 5 et *Add.* II, p. 537. — De د" فُور in prov. حمص, Smith ap. Rob. l. l. III, 930; de دير الفقيع in Palaest., in viâ, quâ 'Amr 'ibn Al-'Āç ex Ailâ inde incessit, فتوح الشام, I, p. ۳۷, 16 (ubi jungitur cum الجامعة) et Lees ad h. l., p. 55; de د" فيق infra in v. فيق; de د" الفيوم, Al-'Idrīsī I, p. 311; de pago د" القاسى ab occid. oppidi صَفَد, in Galilaeâ, Smith l. l. III, p. 884; de pago د" القاصى بحوران; idem ibid. III, p. 905; de دير القارة in Mesopot., Assem. *B. O.* II, 415b; de د" جبل قاطرين, Monast. montis Sinaïtici, Seetz. III, 70 et seqq., coll. IV, 415 et seqq., Rob. *Pal.* I, 158, 178-84, 200, 209, 214; de د" قالون, in Principatu Tyri, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 1, p. 174 l. 3 et p. 216.

P. ۴۳۷, l. 4. De دير قانون بدمشق, pago a sept.e occidentem versus Damasci ad fluvium بَرَدَا vid. Smith l. l. III, 899, et Robins. in *N. B. Forsch.* 617, 619, 622, et de pago hujus nominis prope Tyrum, ibid. p. 79. Prior designari videtur ap. Quatrem. l. l. II, 1, p. 174 l. 7 et p. 217. — Locus القايم, qui deinde ap. Nostrum memoratur in v. دير القايم الاقصى, alius est atque is de quo in v. دير حَنّة sermo fit. Ibi locus intelligitur prope الكوفة, hic locus longe

septentrionem versus ab eo dissitus, et in Mappâ Mesopotamiae, appositâ Libro Layardi *Niniveh u. Babylon*, germanice a Zenkero verso, supra *Anah*, ab *occid.* hujus urbis collocatur. Euphrates enim ibi eo se convertit, post *el-Kaım* rursus septentrionem versus pergens. Utroque loco voce الغايم *excubiae* intelliguntur, ad fines custodiendos positae. Haec tradit Al-Bekrī in v.: دير الغايم الاقصى قال ابو الفرج هو على شاطى الفرات من الجانب الغربى على طريق الرقة قال وقد رايتهُ ورايتُ الغايم الاقصى وهو مرقبٌ من المراقب التى كانت بين الفرس والروم على اطراف الحدود مثل عَقَرقُوبَ من بغداد وما جرى مجراه وعنده هو الدير وهو الان خرابٌ ودخلتهُ وليس فيه احد ولا عليه سقفٌ فالابابُ (ولا بابٌ .l) الخ. De عقرقوب i. e. عقرقوف, vid. infra in v.

P. ٤٣٧, l. 8. De د" الثعالب in v. د" القباب vid. supra. De د" قَديس, pago a Sept. Hiërosolym., Robins. *Pal.* II, 349, III, 272 et 283. Nomen plene scribitur ibid. III, 871: د" القديس مُوديسْتُوس وهو مكنا دير ابو ثُور, et hoc nomine de eo loquitur van Senden II, p. 275. De د" القَرْقَس, Monast. Aegypti, Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 20 et p. 96; de د" القُرَنْطُل, a sept. وادى الراهب, in mediâ Pal., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 871. Nomen القرنطل ex voce *Quarantania* ortum, litera finali *l* sollenni more cum *n* permutatâ (vidd. *Add.* I, p. 418, et 424). De monte et Monast. vid. item Seetzen II, 268, 296, 297, 307 et seqq., et Robins. *Pal.* II, 529, 530, 535, 551 et seqq., 557.

P. ٤٣٧, l. 9. De د" قُرّة, vid. infra in v. قُرّة, et nota ibid. Al-Bekrī in v.: دير قُرّة سمى برجل من اياد يسمى قرة وهو بازاء دير الجماجم هذا قول ابن شبّه وقال الاصبهانى قرة الذى بناه رجل من لخم (sic) بناه فى ايام ملك المنذر وهو ملاصق لطف البرّ ودير الجماجم مما يلى الكوفة وكان ابن الاشعث اختار دير

الجماجم لناتيه الامداد والميرة كما كان عزم ان يقطع عن الحجاج واصحابه مجرى الماء فيقتلهم عطشا فنزل الحجاج ابو زيك عمر بن شبه vid. infra II, p. ٣٣٩ n. 3. De دير قرة الخ ضرورة هو وجيوشه دير قرة الخ. De دير قسطان in Galliciâ, Al-Bay. II, ٣١٨, 5 et Al-Maqq. I, ٢٧١; de دير القصرية, Monast. Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٣٩, 17 et p. 87; de د" القصنون وحصنها بالبهنسا, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 689 N. 91; de دير القصير conff. dicta supra in *Add.* II, p. 537; de alio Monast. Aegypt. ab occid. urbis 'Osjūt, Al-Maqr., ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۲, 6 et p. 102 et ۴۷, 3, p. 113, quod vocatur plene د" يُحَنّس (s. ابو يحى) القصير, atque etiam د" هِرَقْل, s. Monast. *Heraclii;* de دير قطان, *Add.*, II, p. 496; de د" القطمون, pago ab occid. Hiërosol., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 872; de pago د" القلعة a meridie Nābolosi, Smith l. l. III, p. 876, et de pago ejusdem nominis prope Bairūt, et templo ejus antiquo, Robins. *Pal.* III, 725, 733, 950 et *N. Bibl. Forsch.* p. 17, 19, 25, Seetzen I, p. 256 et seqq., et ad h. l. Kruse IV, p. 124 et seqq. (de *inscriptionibus* exponens), porro v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 236.

P. ۴۳۷, l. 12. De د" القلمون vid. de Sacy l. n. 8 laud., *Add.* II, p. 554 idem quod د" صمويل, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.* I, 472 et seqq., vertens locum Al-Maqr. ap. Wüst. p. ۴۱, 9, et 'Ibn 'Ijās ap. Arnold *Chr. Ar.* p. 56, 7; de د" القمر, oppido Libani, Fl. in *Z. d. d. m. G.* V, 57 et VI, 99, coll. Arn. *Chr. Ar.* 210, 4 et 8, 215, 1, et 218, 5, 6, Robins. *Pal.* III, 612, 710, et 715 et *N. B. F.* 25 et 26, v. Kremer *Mittel-Syr.*, p. 244 et seqq., et Fl. ad Seetzen IV, 150. — Al-Bekri in v.: دير القُنْفُذ بضم القاف على لفظ اسم الحيوان الذى يضرب به المثل فيقال أَسْرَى من قُنْفُذ وهو اسم لايلة ولما نزل سعيد بن امية بن عمرو بن سعيد بن العاص ايلة وترك المدينة كتب اليه عَنْبَسَة بن سعيد بن العاص (الكامل)

اتركت طَيْبَةَ رغبةً عن اهلها ونزلتَ منتبذًا بدير القُنْفُذ
فكتب اليه سعيد ابن اخيه

حللتَ ارضًا قَمْحُها كتُرابِها والجوعُ معقودٌ بباب الجُنْبُذِ

قال الزبير جنبذ دار بنى عنبسةَ وقال غيرهُ الجنبذ القبّةُ التى على السقاية بالمدينة. De dicto Proverbio vid. Freyt. *Ar. Prov.* I, p. 643, Prov. ١٣٥, ubi nostrum quidem affertur, sed Al-Maidānī scribit أسرى من أنقد, quo nomine etiam *erinaceus* appellatur. Alterum de hoc animali prov. affert Freyt. in Lexico ad h. vocem: بات بليل أنقد, ad quod conf. v. Hammer in *Z. d. d. m. G.* VII, p. 556 et seq.; — الطَّيْبة, ut notum, cognomen est Al-Medinae; vid. infra in v.; — de العاص بن سَعيد, عمرو بن سعيد, et عنبسة بن سعيد vid. Ibn Dor. p. ٤٩, 10 et seqq. — De دير قَنُوبين (i. e. κοινόβιον ex v. *coenobium* rescriptum), pago Libani, Seetzen I, 173, 175, 176, et Ann. IV, 98, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 954, et Rob. *N. B. F.*, 781.

P. ٤٣٧, l. 13. De دير قُنّى vid. in v. بَنَارِق et *Add.* ad h. l. I, p. 384 et seq., porro in v. الصافية, النهروان, Al-Bekrī in v. (p. 343 Cod. Leyd., ubi ait Mon. situm esse بيغارس), Assem. *Bibl. Or.*, II, 442, 480, III, 2, p. dccxxvi in v. *Bādarājā*, et p. dccxli in v. ܕܝܪ ܩܘܢܝ, et III, 2 p. 369ᵃ et 513ᵃ, Ritter *Erdk.*, X, 59 et 167, Chwolsohn *Die Ssabier*, I, p. 483 et seq., et 585. — L. 14 pro مرمارىّ cum Fl. l. مَرْمَارِى, ut constat ex collatione II, p. ٤٥٠, 9, in v. قُنّى, ubi eum eo leg. pro وهو المرمارىّ, ut in L. est, وهو لمرمارى, »i. e. *Mar Mari* consecratum, i. e. *St. Mari*, a nominativo *Mares*, quod nomen patrum Syrorum crebro reperitur apud Assemanum. Brevior forma est مرمار, Tom. I, p. ٤٤٠ l. antepenult." Canalis, dictus نهر مارِى, de quo mentio fit in v. بنارق (coll. *Add.* l. l.), ab eo *Sancto*, s. a *Monasterio* nomen habere videtur. Ex variis viris, id nomen gerentibus (in quibus *Martyr* quidam, Assem. I, 189, *duo Diaconi*, ibid. I, 192, *Persa Episcopus*, I, 197, 203, 350, cet.), Monast. conditum

esse fertur in honorem *Maris*, *Apostoli Orientis*, (de quo vid. ibid. I, 10, II, 394), ut ex verbis apparet, III, 1, p. 288a l. 6 allatis, ubi sermo est de هيكل مار مارى الرسول بدير قنى. — L. ult. cum Fl. pro بنهر, scr. بثمن, et p. ۴۳۸, 1 pro مشهور: » potius (inquit) مشهود, ut Sûr. 11 v. 105. Saepissime librarii solenne illud يوم مشهود in يوم مشهور corrumpunt; conf. Ibn Jubair ed. Wright, p. ۱۱۴ l. 2, p. ۱۳۵ l. 8, p. ۳۴۹ l. 17. Recte ibid. p. ۲۱۱ l. 5 ab inf. consonant المزيد — المعهود, atque eadem ratione p. ۳۴۹ l. 17 et 18 consonare debent جديدا — مشهودا."

P. ۴۳۸, l. 2 pro يُنْضَحُ (i. e. *effunditur*, ut ipse suspicabar), Fl. » scr. يَنْضَحُ, *sudat*, *exsudat*, sc. per fictum miraculum. طيبوث autem, ܛܝܒܘܬܐ, est i. q. صدقة, *beneficium*, scil. divinum." — De pago دير قُوبل in Lib., Smith ap. Rob. *Pal.* III, 948.

P. ۴۳۸, l. 6. Fons in v. دير القَيَّارة dictus عين العار, in v. جهينة vocatur عين القَيّارة; de eo vidd. *Add.* ad eum locum II, p. 128, et de nostro Monasterio, 'Ibn 'Ijās l. l. p. 9. — Pro باحولان in v. دير قَيْس cum Fl. scr. بخَوْلان, coll. I, p. ۳۷۵, 9. De دير كاذى (non كاذى, ut apparet ex alterâ scriptione, etiam saepe obviâ, كاذا et Syr. ܟܐܕܐ ap. Chw. l. l. I, 498), Chwolsohn *Die Ssabier*, I, 407, II, p. 630 et 793 n. 35 et 36, et de كاذى s. كاذا templo ethnicorum prope Harrān, ab oriente, ibid. I, 343, 403, 407 et seqq., 496 et seqq., II, 24, 37, 40, 257, 301, 304, 464 et seq. — De دير عين كارم, de h. Monast. Joh^is Baptistae, de pago عين كارم, unde nomen habet, in tractu Hebronis, ap. Hieronym. *Karem*, ap. LXX, Jos. XV, 59 *Καρέμ*, et de *fonte* ibid., Seetzen II, 55, 388 et seqq., Robins. *Pal.* II, 358, 364, 376, 588, et *N. B. Forsch.*, 204, 207 et 355. — De دير كَرّان, 54 milliaria a شهرزور, Al-'Idrîsî II, 159, 5 a f.

P. ۴۳۸, l. 11. De دير كَرْدَشير vid. infra in v. كردشير et n. 1 ibid. Pro وآراج, cum Fl. l. وآراج. De mensurâ التجريب vidd. *Add.* I,

p. 380 et Al-Māwerdī in الاحكام السلطانية ك", ed. Enger, p. ٣٦٥; et de صُهَارِجٌ s. صِهْرِيجٌ, pl. صَهَارِيجُ, Al-Bay. I, p. ٢٢٧, 7, ٢٤٢ sub fin., Qotb. ٢٢١, 1, cet., et Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, 129. — Al-Bekrī in v.: دير كَعْب بالشام وهو الذى حاثتْهُ المثل (l. المثل) اطول من فراسخ دير كعب قال الشاعر (الوافر)

ذهبتَ تماديًا وذهبتَ عرضًا كانّك من فراسخ دير كَعْب

Proverbium attulit Freyt. in *Arab. Prov.* II, p. 45 N. ٥٩, ubi pro عرضا exstat طُولًا. De د" كَفيفان in Liban., Seetz. I, 194 l. 1, ubi male *Kfischân*, vid. Fl. ad h. l. in IV, p. 103.

P. ٤٣٨, l. 14. De دير الكَلب vid. infra in v. كَلَب (II, ٥٠٨, 5). Pro عصّة l. 15, cum Fl. l. عصّة. — De دير الكَلْب in Aeg. vid. supra in *Add.* II, p. 537. Notio *rabiei caninae* voci الكَلَب in Lex. Freyt. addatur. — De د" كُوش et قلعة دير كوش, vid. v. Kremer *Beitr. z. Geogr. d. nördl. Syr.*, p. 15 sed vidd. dicta infra ad شَقيف دَرْكُوش; de pago Liban. د" كُوشة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 947; de Mon. ܕܝܪܐ ܕܩܘܡܐ, Assem. *B. O.* in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect. — De العمَاديّة et الهَكّاريّة in v. د" كُوم, vid. infra in v. De nostro pago كُوم infra non fit sermo; de د" كُون prope عين تاب, Quatrem. *H. d. Sult. Maml.*, II, 2, p. 92; de د" كَهْمَس والبَلّاص بقوص, de Sacy *Rel.* p. 703 N. 25.

P. ٤٣٨, 2 a f. Pro بضم in v. دير لُبّى, s. د" لِبْنَى, cum Fl. l. بالضمّ, et l. ult. et in ann. l. penult. تَغْلِب pro ثعلب. — De دير اللّبَن بجبل حوران, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 910; de د" اللّبْوَة (Mon. leaenae) in جَوْلان, Wetzst. *Reiseb. üb. Haur.*, p. 125. — De دير اللّخْم Al-Bekrī, praeter dicta n. 9, etiam addit: بالحيرة قال ابو الفرج

بناه ابو قابوس النعمان بن المنذر ايام ملكه ولم يكن فى ديارات الحيرة احسن منه بناء ولا انزه موضعًا الخ. — De pago Lib., د" اللُّوَيْزة, Seetz. I, 140, coll. Fl. IV, 90, et Smith ap. Rob. l. l. III, 951, et de د" اللّبية بجبل عَجْلُون, idem ibid. p. 921 et Fl. ad Seetz. IV, 202; de د" مار أَلْيان, Mon. inter Dam. et Tadmor, prope قريتين, v. Kremer *Mittelsyr.* p. 197, et *Ausflüge nach Palmyra* (*Sitz.-ber.* II, 2); de د" مار اليشع Mon.° Bagdādensi in v. د" الثعالب.

P. ۴۳۹, l. 1. Pro د" مادثا, ut etiam exstat in Cod. Oxon., cum Fl. l.: » د" ماروثا Monast. S. Maruthae; de quo vid. Assem. *Bibl. Or.* vel ejus Compendium a Pfeiffero editum Erlangae 1776, I, p. 40-45." Conjecturam confirmat Jāq. Oxon. habens, ut V. مروثا, et Jāq. Lond. Berol. et Petrop., quorum Lond. مارت مروث, hi مارت مروثا legunt, in quibus ergo, مارت ex seq. voce (دير مارت مريم) hoc translato, *Sanctus* in *Sanctam* mutatur. Addendum tamen esse مارت, docent carmina deinde adducenda. De compluribus Viris ejus nominis Assem. loquitur; hîc vero spectatur antiquissimus et sanctus Maruthas, florens sec. 4°, Episcopus urbis Maifarqat (cf. *Bibl. Or.* I, 174 et seqq. et III, 1, p. 73 et seqq.). Pro الفرحان cum Jāq. Petrop. l. العَوْجان, de quo Halebi fluvio vid. infra in v. L. 3 pro مسكنان cum Fl. et Codd. ob انّ in لان, l. مَسْكَنَيْنِ. Sic Jāq. Petrop. et Berol.:

دير مارت مروثا هذا دير كان فى سفح جبل جوش (جَوْشَن l) مطلّ على مدينة حلب مطلّ (مطل dele) على العوجان قال الخالدى (هو صغير B. addit) وفيه مسكنان احدهما للنساء والاخر للارجال (للرجال .l) ولذلك سمّى بالبيعتين وقلّ ما مرّ به سيف الدولة الا نزله (نزل به .B) وكان يقول كانت والدتى محسنة الى اهله وتوصينى به وفيه بساتين قليلة وزعفران وفيه يقول الحسين بن على التميمى (.B يا دير مارت مروثا ، سقيت غيثا مغيثا،، فانت جنّة حسن ، قد حزت روضا انيثا،،)

قال عبد الله الفقير (B. addit اليه) ذهب ذلك الدير ولا اثر له الان البتة وقد استجدّ فى موضعه الان مشهد زعم الجلبيين (الحَلبيون l. ut in B., ubi seqq. ad بينهم des.,) انهم راوا الحسين ابن على رضى الله عنهما يصلى فيه فجمع له المتشيّعون بينهم مالاً وعمّروه احسن عمارة واحكمها فى سنة (فى سنة In B. d.) د" مَرْتُوثا De .وفيه ايضا يقول بعض الشاميين بدير مارت مروثا الخ, duas parasangas ab urbe ميافارقين, in alto monte, loquitur etiam 'Ibn 'Ijās l. l. p. 10. De Monast. Halebensi nostro non facit mentionem.

P. ٤٣٩, l. 4. *Tria* Monasteria dicta دير مارَتَ مَرْيَمَ memorat Al-Most. in v.; Nostrum nempe, ubi pro النَّجَف scribit السَّدير, quod eodem redit; vidd. dicta Nostri in v. السدير et *Add.* ad ديارات الاساقف, et Al-Bekrī in v. الخَورنق, et de قصر ابى الخَصيب vid. infra Nost. in v. In Cod. Cantabr. post مريم additur على دجلة. Al-Bekrī de eo haec: قال ابو الفرج هذا ديرٌ قديمٌ من بناء المنذر حسن الوضع بين الخورنق والسدير وبين قصر ابى الخصيب مشرفٌ على النجف كان فيه قسٌّ يقال له يحيى وله ابن يقال له يوشع يألفُهُ الفتيانُ الظُّرَفاء ويشربون عنده على قراة النصارى وبضرب بالنواقيس الخ. De النواقيس vid. etiam Al-Qazw. II, ٣٤٨, 10. — *Alterum* ejusdem nominis Monast. بالشام, item memorat Al-Bekrī deinde. De *Tertio* بمصر vidd. *Add.* supra p. 530 ad د" اتريب, quod quia situm est in الشرقيّة (vidd. *Add.* I, p. 35, DE SACY *Rel. de l'Ég.* p. 603 N. 13, et SCHLEIDEN *Die Landenge v. Suez*, p. 88 et 89), diversum est a 4° Mon. dicto د" مريم العذراء, a meridie Sararieh (سرارية) ab oriente Nili latere e regione circiter regionis الفيوم, ut aït BRUGSCH *Reiseb. a. Aeg.*, p. 87. De أتْرِيب بالشرقية (s. اتريب ut ibi in Cod. scribitur) vid. etiam Al-Ja'qūbī p. ١٢٥, 9.

P. ٤٣٩, l. 7 in v. د" مار فاشون. »Pro فاشون (FL. inquit), puto

فاثيون, quod etiam Codices suadent, i. q. فثيون supra p. ۴۳۹ l. penult., i. e. *Pethion* s. *Phethion*, quod est nomen Syrorum christianorum; v. Pfeifferi *Compendium Bibl.ae Orᵘˢ*, I, p. 297 N. 43." Conjecturam non modo confirmant Codd. Cant. et Ox., quorum ille cum L., hic cum V. facit, sed etiam Jāq. Lond. qui فيثون, et Jāq. Oxon., qui فابثون scribunt, et lectionem فاثيون commendant. Multi Syri hoc nomen gesserunt; in his Phethion *Patriarcha*, de quo loquitur Asseman *B. O.* II, 430, et *Presbyter*, II, 442; omnium vero celeberrimus est *Martyr*, *St. Phethion* dictus, qui Sec° 5° sub Jezdegerdo II mortuus est in urbe حلوان (ibid. II, 403ᵃ, III, 1, p. 397ᵃ et 556 in f.). In hujus honorem condita est ecclesia in urbe Amidâ (I, 530ᵇ), et plura Monasteria, quorum unum in urbe بَلَد (III, 1, p. 506), alium in urbe حلوان (III, 397ᵃ), et omnium celeberrimum in ditione Bagdādensi (II, 433ᵃ, 435, III, 1, p. 155ᵇ media, p. 159ᵃ l. 15 a f. et 506ᵃ), quod I, p. 11ᵇ l. 16 appellatur in Cod. Amidensi ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܦܬܝܘܢ ܕܒܓܕܕ ܥܠ ܓܕܐ ܕܢܗܪܐ ܕܨܪܐ, ubi canalis intelligitur ab Arabibus dictus الصَّراة, qui ex نهر عيسى exit, et deinde in Tigridem cadit. Idem Monasterium cogitatur sine dubio ab 'Ibn 'Abī Ja'qūb in ك" البلدان, p. ۹, 2 et seqq., ubi voce بغداد locum vult ubi Bagdād deinde condita est, et sic ait: ولم يكن ببغداد الا دير على موضع من الصراة الى دجلة الذى (del. الذى) يقال له قَرْن الصراة وهو الدير الذى يسمى الدير العتيق قام بحاله الى هذا الوقت نزله الجاثليق رئيس النصارى النسطورية. Ut ostium canalis 'Aç-çarā ibi vocatur قرن الصراة, ita locus, ubi Euphratis cum Tigride jungitur, appellatur قرن الفُرات. [Pro *el-Sirra*, quod nomen Ritter (*Erdk.* X, p. 202 l. 3) ex Jauberti *Édrisio* affert, legendum est 'Aç-Çarā; in altero enim 'Al-'Idrīsii Codice Paris. l. l. legitur الصرة pro الصراة, in altero male السَّراة. Conf. *L. G.* in vocc.]. Sanctus ille, in locis Arabicis ab Assemano editis, nuncupatur فثيون. De د" مارُون بحمص, 'Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. ۱۱۳, 14; fortasse non differt a د" مارون بحماة, ut tradit 'Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۱۹ et 46, idemque quod, situm ad Oxontem, a Justiniano jam restauratum (Procop. de aedific. V, 9), descripsit Robinson in *Z. d. d. m. G.* VII,

74 et *N. Bibl. Forsch.* p. 703 et seq. et v. d. Velde II, p. 396. Nomen accepit a مارون, quem, a. circiter 400 viventem, ajunt Patrem fuisse Christianorum qui *Maronitae* appellantur. — De Maronitis vid. Rödiger in *Real-Encyclopadie* Viri Doct. Herzog, X, p. 176-184, et scripta ibi allata.

P. ۴۳۹, l. 8 ad voces دً ماسرجبيس et دً ماسرحس »In his (Fl. ait) sine dubio ab Arabibus ipsis, rationis nominum graecorum et Syriacorum ignaris, atque ex libris corruptis corrupta transscribentibus, turbae editae sunt. Duo ista, ماسرحبيس et ماسرحس, ni omnia me fallunt, unum sunt perperam in duo discerptum, scil. مار سرجيس plene, مار سرجس defective, apud Syros ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ, s. ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ, i. e. *Κύριος Σέργιος*. Non nego *r*, ex nomine *Mâr*, frequenti usu deteri potuisse ac revera detritum esse, eodem jure quo مار in مَرّ correptum est, v. pag. ۴۴۰, 8, 9; sed id nego ac pernego سرحس et سرحبيس esse nomina Graeca aut Syriaca, aut talia qualia ex illis recte oriri potuerint. In priore illo ماسرحبيس (ut in Appendice Annotationis deinde Vir. cl. observat), quasi ex nescio quo n. proprio *Mâsir* et حَبيس, *reclusus*, compositum sit, ab Arabibus etymologia, scil. falsa, nominis barbari captata est. Etiam alia corruptela exstat: ماسرخس, vid. Ibn Challikân ed. a Wüstenf. N. ٥۴۱ ab initio, transl. a Slane, II, p. 476; ubi origo Christiana hujus nominis ex iis, quae sequuntur, clarissime apparet. Conservata est vera nominis forma in nomine relativo مَاسَرْجِسيّ, Ibn Challik. ed. a Wüstenf. N. ٥٨٧ ab initio et maxime in fine; recte Slane in transl., I, p. 646 med., et p. 647 adn. 6 »Al-Màsarjisi," ubi Wüstenf. in ed. (N. ۳۰۹, p. ۱۳۴ med.) falso الماسرخسي habet," de quo nomine conf. item Abû'l-maḥ. II, ۳٥, 7, ۲۲۷, 5 et n. 1, ۲۴٥, 12 et n. 6, et ۴۹۳ in f. et n. 6. Fl.i dictis lubenter assentior, eoque magis, quia non aliam originem vocis ما, textum edens, ipse suspicabar, ut in Schedis notaveram, additâ simul observatione *unum* tantum Monasterium utroque isto nomine indicari. Utrumque nomen istud *corruptum* esse statuebam, sed de eo in Annotatione uberius agere constitueram, satis habens in textu edendo scriptionem sequi, quam Auctor Libri ob oculos habuisse videbatur. Ob ante a Fl. dicta, uberior de eo

Nomine disputatio prorsus supervacanea est; et ut aliud miserae ejusmodi corruptionis exemplum afferamus, sufficiat in memoriam revocare ea quae supra v. c. de مانخايال pro مامخايال (Mār Michaël) in *Add.* II, p. 535 observavimus. Ex variis autem lectionibus, h. l. in notâ 8 laudatis, Fl. veriores elegit, nec satis ipse attendi ad lectionem Al-Bekrīi سَرجِس, ut in Cod. L. pro سرحس reverâ exstat. Ad prius nomen, (ut scribitur in Cod. Leyd. سرخَبيس) haec v. c. Al-Bekrī tradit: وهو (الدير) الذى يذكره عبد الله بن العباس بن الفضل بن الربيع فى غنائه وكان هَوِى جاريةً نصرانيةً راها هناك فى بعض اعيادهم فكان لا يفارق معها البيع شغفًا بها وجالسها مرةً فى بستانٍ الى جانب البيعة ومعها نسوةٌ كانت تأنَسُ بهنّ فشرب معهنّ اسبُوعًا ثم انصرف فى يوم خَميس الخ. De Citharoedo eo عبد الله بن العباس بن الفضل, vid. Kosegarten in Introd. ad Kitābo'l-Agānī (*Alii Ispah. Lib. Cantilen.*, p. 25 N. 55), ubi vocatur » عبد الله ابن العباس الربيعى ; ipsi praenomen erat Abū'l-Abbās; ex gente ابو فَروَة originem ducebat. Carmina composuit, et citharoedus fuit Ar-rašīdo ejusque successoribus acceptus;" quare non dubito quin idem sit ac عبد الله بن الفضل quem florentem regnante Al-Motawakkalo memorat v. Hammer in *Lit.-gesch.* IV, p. 554. De ماسَرجِس "د deinde vid. Noster in v. دير مديان (I, ۶۴۰, 3), ac de eo Al-Bekrī haec: قال ابو الفرج ولهذا الرجل عدة ديار منها دير بازاء البردان فى ظهر قرية يقال لها كاذى (s. كاذى) الخ. دير مار سَرْجِس بالمدائن De porro Ibn Abī Oçaibīa loquitur (vid. *J. A.* 1855 Août-Sept. p. 181), tradens ibi a. 213 (828) sepultum esse جَبْرِيل بن بَخْتيشُوعَ Idem ibi memorari videtur Monast., quod apud Nostrum. — *S. Sergii* illius, *Martyris*, Ecclesiam *Edessenam* memorat Assem. *Bibl. Or.* I, 268, 277, 407; Eccl. *Tagritensem*, II, 218, 219, 255, 284, 349, 350, 371 et 422; et Monast. ad Tigridem e regione urbis بَلَد in monte;

quod vulgo dicitur الـمُـعَلَّق (scil. الدير) s. دير المُعَلَّقة, II, in Diss. de Monoph. fol. p, 3 rect., p. 127 et 460. — Ut hujus *Sergii* nomen scribitur Syr. ܣܲܪܓܝܼܣ, Arab. سَرْجِس, ita nomen *Georgii* ܓܝܘܪܓܝܣ, (Assem. II, p. 223, 1, et 228, 5 a f. pronunciatur ܓܝܼܘܲܪܓܝܼܣ), Arab. جُرْجُس; vid. Al-Mošt. in v. دير مَرْجِرْجِس, coll. Nostro I, p. ۴۴., 9, ubi جُرْجِيس exstat; hodie جِرْجِس pronunciant, ut efficiendum est ex Robins. *N. Bibl. Forsch.* p. 616 et 641; ab Al-Maqrîzio ap. Wüstenf. p. ۳۹, 6 exstat جرج, i. e. جُرْج. — *Sec.* Mon. utroque loco allatum, idem esse videtur quod modo memoratum المعلق.

P. ۴۳۹, l. 9. De الـمـاطـرون, loco prope Damascum, in v. دير الماطرون, vid. infra in v.; de Mon. Libani د" مـار مـوسى, Seetz. I, 255, et de pago hujus nominis in viâ Emessena, Smith ap. Robins. III, 928; de د" مار يعقوب in Libano, Seetzen I, 230, et Smith ap. Rob. *Pal.* III, 953; de aliis hujus nominis loquitur Asseman, de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܡܬܝ ܕܗܡܐܝܠ in monte ܛܘܪ ܐܠܦܦ, (de quâ regione vid. Nost. in v. الصَّلْح), in Diss. de Monophys. fol. p, 2 rect. et II, 384 et 462; de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܡܬܝ ܕܩܕܡܘܬܐ, II, 336[a], 11 a f. et 344; de Jacobi Monast. Edessae II, 362 et in loco ܒܝܬ ܓܒܐ s. بَـاعَابَـا, II, 420; de د" مامكى بالبَيْتَنِيَّه, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 913; de د" مامخايال, ut legendum est pro د" مانخايال, vidd. *Add.* II, p. 535; de د" مُتاليه (Mutâleih), ruderibus Mon. in Lib., Robins. *N. B. Forsch.* p. 542; de د" مَتّى vid. 'Ibn 'Ijâs l. l. p. 9, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. p, 2 rect., ubi etiam de altero ejus nomine, ܕܝܪܐ ܕܦܐܠܦ, exponitur, et mons, in quo situm est, vocatur ܐܠܦܦ, Alpheph, s. ܠܦܦ, Lepheph, (coll. p. 403 et III, 392 et 393); de eo Mon. etiam ibi conf. II, 114, 232, 237, 251, 253, 255, 262, 263, 342, 347, 408, 419, 462, et III, 104 n. 3, Land *Joa. Bisch. v. Eph.* p. 48, et Ritter *Erdk.* IX, 734 et seqq.; de ܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܡܛܝܠܐ, Mon. St.

Magdalenae Hierosolymis, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 rect.

P. ٤٣٩, l. 2 a f. De دير المُحَرَّق vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. l. l. p. ٤١, 2 a f. et p. 101. De محمد بن الوليد, qui occurrit in dictis de دير محمد, vid. كتاب العيون in vita Al-Walīd*i* ex ed. Anspach, p. ١٧, 2 a f.; de دّ المُخَيْس, pago Moslimico in prov. Pal. الرملة, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 868.

P. ٤٤٠, l. 2. Nomen مخارق in v. دّ مخارق, coll. nomine عبد الكريم بن ابى المَخَارِق مُحَدِّث, quem affert Qām. in v. خرق (p. ١٢٩٩, 6 et 7) pronunciavi مَخَارِق; a quo tamen nostr. Monast. sic dictum sit, nescio. *Nomen* enim *proprium* significari, non *appellativum* (pl. nom. مَخْرَق), ex omisso *Art.* patet. — De دّ المُخَلِّص, Mon. Lib., Seetzen II, 129, Smith ap. Rob. III, 945, Rob. *N. B. Forsch.*, 47. Pro دّ مدمان l. 3 videtur legendum esse دّ مديان; sic saltem, Fl. monente, Jāq. *Lond.* et *Ox.* legunt, et fortasse idem latet in Cod. Leyd. (vid. n. 3); quaeritur ergo, an istud nomen ex المدائن corruptum sit. De دير المدائن nempe ap. Assem. sermo fit III, 1, p. 287[b] l. 11 a f. Idque confirmari videtur tum iis, quae supra (p. 571) jam conjeceram, tum etiam ex verbis Nostri auctoris h. l.: وهو دير سرجس (ut eum Fl. hic leg.); quid autem Noster voluerit verbis فى ديار بيت توما, aliunde non explicatur. Designari videtur per بيت توما tractus prope Bagdād*um*, aut vicus fortasse qui ab *Eccl. Thomae* Bagdadicâ nuncupatus sit (?), de quâ v. c. Assem. *B. O.* II, 254 facit mentionem. — De دّ المدينة in urbe Aeg. Medinet Habu, Lepsius *Br. a. Aeg.* p. 295.

P. ٤٤٠, l. 4. De Monast. Damasceno, dicto دّ مُرّان, vid. Abū'l-mah. I, p. ٩٩٩, 16, Quatrem. *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 275, v. Kremer *Topogr. v. Damasc.* I, 33, et II, 27. De الوليد بن عبد الملك, ibi sepulto, كّ العيون in vitâ Al-Walīd*i*, ed. Anspach p. ١٩, 2 a f. Al-Bekrī in v.: وهو دير بنواحى الشام وهناك عقبة المران سميت بذلك لانها تنبت شجرًا طوالًا مستوية تشبه بالمران

ومران بفتح الميم على موضع اخر ولكنه ليس بالشام وهذا الدير على تلعة مشرفة على مزارع زعفران ورياض حسنة نزله الرشيد وشرب فيه ومعه الحسن بن الضحاك الخ. Pro مُرّان arbore Freyt. in v. مرن scribit مُرّانة, nom. unitatis afferens. — De sepulcro 'Omaris, in altero Monasterio دير مُرّان prope المَعَرّة, vidd. *Add.* supra p. 551.

P. ۴۴۰, l. 8. Dictum دير مر تُومَا fortasse non differt a دير تـوما supra (p. ۴۲۹) memorato. Ejusdem Apostoli Monast. Seleuciae attulit Assem. II, 46, et ejusdem Ecclesias, tum Edessae (I, 49), tum Bagdāde (II, 254), tum etiam alibi. De utroque دير مرجُرْجِيس vid. 'Al-Mošt. in v., et de posteriore, Mozulensi, 'Al-Qazw. loco not. 8 laud. De S. Georgii Monast. in valle ܡܚܟܠܐ, loquitur Assem. (II, 221[b] l. 2 a f., coll. 228, 5 a f.), ubi ܡܚܟܠܐ a Joh., Mardae Episc., dicitur ܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܣܗܕܐ ܒܐܬܪܐ ܕܗܘܐ. De Mon. Aegyptiaco طرا etiam dicto د' ابو جُرْج, 'Al-Maqrīzī ap. Wüst. l. l. p. ۳۹, 6; et de magno S. Georgii Monast., in Libano, vid. Seetzen I, 158 et seqq., 173 et 208 et seqq. (male scribens *Serkîs* pro *Djirdjîs*), et Rob. *Z. d. d. m. G.* VII, 75. — De دير مرحَنّا بمصر vid. 'Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ۳۹ l. 5 et p. 92 et seq.; de aliis Monasteriis dictis دير حنة, tum بالحيرة, tum بالأُكَيْراح, supra mentio facta est p. ۴۲۸, 3-5; de posteriore vid. item Nost. in v. أُكَيْراح, et *Add.* ad h. l. I, p 155, ubi l. 10 a f. addatur ante » De الكُرح'': Vid. in v. دير حنة اخر (in Cod. Leyd. p. 336) et ap. Nostr. in h. voce et in v. دير مرعَبْدَا (sic enim, ut jubet ordo Alphabetico, additâ voce مر, deinde hîc ap. Nostr. leg.). Hoc nomine non Martyr videtur designari qui a. 66 regni Sapore Ḏū'l-'Aktāfi occubuit, et ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ dicebatur, (de quo vid. Assem. *B. O.* I, p. 192 et III, 1, p. 19, 369, 371 et 373) sed *'Abda Dorkonensis*, conditor Monast. (ut legimus II, 400[b]) apud Sarsaram fluvium et apud Hirtham. De eo vid. etiam II, 401[a] et III, 1, 368-370 et 614. De د' مَرْقُوريوس

(quod nomen etiam scribitur د" ابو مرقوره et (د" مرقوره), in Aeg., etiam dicto د" شَعْران, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٣٩ l. 11 et p. 86, coll. د" مَرْقُورس, ibid. p. ٤٢, 3 et p. 101, ubi de *Mercurio* eo fit sermo, in castris militante Diocletiani, qui Martyr obiisse fertur.

P. ٤٤٠, l. 3 a f. De دير مَرْمار vidd. dicta in *Add.* ad p. ٤٣٧, 14 (p. 564). Ab دير مرماعُوث, Mon. ad Euphratem, bene distinguatur دير باغوث ad Tigridem de quo Noster supra locutus est p. ٤٢٥, 4 et *Add.* ad h. l. »Pro يحيى (in v. دير مريحيى, ut Fl. inquit), post Syriacum ܡܪܝ praeferenda erat forma genuina ܝܘܚܢܢ, i. e. ܝܘܚܢܢ, quam V. praebet." Significari videtur Johannes cognominatus ܟܫܘܡ, Jacobitarum Patriarcha Sec. 11° p. C. n., etiam dictus ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܥܒܕܘܢ (Assem. *B. O.* II, 145[b] et 146[b] l. 9, et 352 et seq.). De دير مريهنا وهو ما بين بالس وحلب (i. e. *Mon. Dom. Johannis*) etiam dictus دير حافر, infra ad دير حافر et Pseudo-Wāqidī in *Exp. Mesopot.* ed. Ewald, p. 6 l. 3, coll. p. xvii.

P. ٤٤١, l. 3. Monast. دير مَرْيُونان etiam memoratur ab Assem. *B. O.* III, 1, p. 198[a], ubi dicitur conditum esse ab عبد المسيح, ex urbe الحيرة oriundo, qui Sec. 6° inclaruit, ibique etiam sepultus est. Aliud ergo est atque Monast. Prophetae Jonae *Mozulense*, de quo vid. ibid. II, 424 et 439 et III, 1, p. 218[b]. *Illud*, nisi ipse conditor nomen habuerit يُونان, fortasse conditum erat in honorem Martyris celeberrimi ܝܘܢܢ (unde forma Arabica يونان orta est), qui sub Sassanidis occubuisse fertur (ibid. I, 15), qui num idem sit atque *Jona*, qui a quodam Persarum rege Ecclesiis Mesopotamiae praeponebatur (II, p. 334[a]), aliusve qui idem nomen gesserit, definire nequeo. De alio hujus Monast. nomine دير الغُراب (*Monast. corvi*), neque etiam de fabulis, quas Christiani olim de eo *corvo* circumtulerunt, aut de *foro* apud Monast. quondam habito, quod Noster item memorat, Asseman nihil tradit. — L. 6 cum Fl. in وكانه, و omitte. »Commodius (inquit) sine و, nisi verba وكانه usque ad النصارى pro parenthesi habeas. Proseq. نزهات ser. نُزْهات, ut p. ٤٢٩, 8 et ٤٤٢ l. ult. [conff. *Add.*

II, p. 544], et l. 8 pro الاديار scriptura utriusque Codicis potius الديارة repraesentat, pro quo nunc الدُّيُورَة dicunt."

P. ۴۴۱, l. 8. De دير المَزْعُوق et دير مسجل, nihil tradit Asseman neque etiam aliquid habet quo nomen المزعوق et مسجل illustretur. De priore Jāq. Petrop. tantum addit, hoc etiam dici دير بني المزعوق, et in carmine Poëtae محمد بن عبد الرحمان الشرواني ibi mentio fit de دير ابن مزعوق; de seq. Mon. ibi haec: دير مسحل (sic) بين حمص وبعلبك ذكر في الفتوح. De utroque eadem tradit Jāq. Berol., et vid. Al-Baçrī ۱۲۷, 7, ubi haec: ثم جاء الى نهر دون حِمْصَ وهو ممّا يلي دير مِسْحَل. — De دّ المُصَلَّبَة, Monast. Graecorum ab occid. Hieros., Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 872, et v. d. Velde II, 235; de دّ المُطَلّ بمصر, Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ۴۲, 10 et p. 102. — De مَعَان in nomine دّ المعان, vid. infra in v. Pro حربة Fl. »scr. (inquit) خربة, quod hodieque nomen est cujuslibet loci ruderibus oppleti." Ad seqq. vid. Qām. in v. سمط (p. ۹۴۹ in f.): وبنو السَّمْط قَومٌ من النَّصارَى وابو السَّمْط من كناعم. De دّ مَعْرِبَة بحوران, Smith ap. Rob. III, 906; de دّ مَعْقِل prope البصرة, Abū'l-mah. II, ۳۰, 1, et Ann. ad h. l. ibid. II, p. 83; de دّ مَعْلَا pago a Moslimis habitato ab occidente Himçae, Smith l. l. III, p. 931, coll. *Add.* I, p. 513; de دير المُعَلَّقة بالقاهرة Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ۴۹, 4 a f. et p. 112, et de Mon. ejusdem nominis, sive المعلّق (الدير) ad Tigridem, supra in *Add.* p. 572. De دير نعم Jāq. Petrop. insuper addit post verba مالك بن طوق: لان هناك موضع اسمه فال فضة (?) وطراء من دير نعم وطالما. In his in Jāq. Ber. post موضع nihil porro sequitur. De دّ مَعِين, a Sept. Ajalonis, Robins. *Pal.* III, 272; de دّ المَغْطَس in Aeg, Al-Maqr. ap. Wüstenf. ۴۴ in f. et 108, Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 194; de pago دّ مُقَرِّن a septentrione Damasci occid. versus, Smith. ap. Rob.

III, 899, et Rob. *N. B. Forsch.*, p. 622; de د" مَقْروفَة بمصر, Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٣, 14 et p. 104; de دير شنت ملّان, Mon. Sancti Aemiliani prope قَنَالش in Castiliâ, Dozy *Rech.* ed. 2ae I, p. 211.

P. ٤٤١, l. 11. N. P. in nomine Monast. د" ملكيسارا, alia videtur pronunciatio N.is P.ii مَلْكيشوع, quod v. c. gessit Episcopus urbis بَانُوقَدْرَا (ap. Assem. II, 456a et III, 1b l. 21), qui tamen, vivens quippe Sec. 13o, hîc in censum venire nequit. Spectatur ملكيشوع 'Otmānis coaevus, qui coenobii Hadethentis fundator appellatur ibid. II, 420a, quod h. l. (collata v. الحديثة) reverâ occurrit. Dicta urbs Syriace scribitur ܢܗܪܕܥܐ s. ܢܗܪܕܥܐ ܒܝܬ et ܢܗܪܕܥܐ, ap. Graecos *Naáρδα*, *Neeρδá* s. *Neaρδá*, ap. Judaeos v. c. ap. Benj. Tudel. ed. *l'Emper.* p. 63, 81 et 200 נְהַרְדְּעָא; urbs est Babyl., clara olim Judaeorum Academiâ. De ea vid. Assem. Diss. de Monoph. fol. *p*, 4 rect., III, 1, p. 200, 265, 618 et III, 2, p. dcclxix. — Vullers I, p. 950b: » دير منات (coll. ar. مناة idoli nomen) nom. ecclesiae (كنيسا) celebris, in quâ effigies trecentorum prophetarum depictae esse dicuntur." Magnum Prophetarum numerum Moslimi non curant; conff. v. c. quae Al-Azraqī tradit (p. ٤٠٠, 6 a f.) de magno eorum numero Ka'abam adeuntium. — Porro l. 11 leg. ميخائيل, vidd. *Add.* II, p. 535 et 572. De Monast. hujus nominis Mozulensi vid. supra in v. د" بانخيال, د" مانخيال, et وادي زمّار; de altero, Damasceno in v. د" البُخت. — De د" منْشاك in Aeg., quod etiam vocatur د" منْساك, د" بنى ساك, et ايسّاك (i. e. اسحاق), et د" ماريهام (i. e. مريم), vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٢, 4 a f. et p. 103.

P. ٤٤١, l. 13. De دير مَنْصور condito Sec. 6o post C. n. vid. Assem. *B. O.* II, 415a; de Mon. Mozulensi د" المنقوس, Ritter *Erdk.* X, p. 199 et XI, 200 et seq.; de دير مَوَاس بالاشمونيين, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 695 N. 66; de pago د" المَيّاس بالبَتَنيّة, Smith ap.

Rob. *Pal.* III, 914; de monast. hujus nominis in Haurāne, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 50, 54; de pago د" المبير a meridie Nābolosi, idem ibid. III, 876; de د" مَيْفُوق, Mon. Libani, Seetz. I, 191 et seq.; de pago د" ميماس in مرج عيون, quod Noster affert, etiam Smith l. l. III, 888, et Robins. *N. Bibl. Forsch.*, p. 64 et 490; de د" المَيْمَنة in Aeg., Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٥, 10 et p. 109, et Quatrem. *Rech. sur l'Ég.* p. 195; de دير النُّبُوَّة in ditione Gassanidarum, Hamza p. ١١٨, 9.

P. ٤٤١, l. 4 a f. De utroque Monasterio دير نَجْرَانَ, tum Jemanensi, tum Haurānensi, vid. Al-Most. in v., et de posteriore etiam p. 23 ibid. et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, 126, ubi etiam de *tertio*, دير نجران بارض الكوفة quod in Al-Most. in v. item adducitur. De Tribu Jeman. آل عبد المدان vid. Wüstenf. *Reg.*, p. 28. De primo haec Al-Bekrī: دير نجرانَ وهو المسمّى كعبة نجران كان لآل عبد المدان بن الديان (sic) سادة بنى الحرث بن كعب وكانوا بنوه مربّعًا مُستوى الاضلاع والاقطار مرتفعًا من الارض يصعد اليه بدرجة على مثال بناء الكعبة فكانوا يحجّونَه هم وطوايف من العرب ممّن يحلّ الاشهر الحرم ولا يحجّون الى الكعبة وتحجّهُ خثعم قاطبةً وكانوا اهل ثلاث بيوتات يتبارون فى البيع ورثها آل المنذر بالحيرة وغسّان بالشام وبنو الحرث بن كعب بنجران ويعتمدون ببنائها المواضع الكثيرة الشجر والرياض والمياه وكانوا يجعلون فى حيطانها وسقوفها القساقس والذهب وكان على ذلك بنو الحرث الى ان اتا الله بالاسلام فجاء النبى النبى (l. فجاء الى النبى) صلعم منهم العاقبُ والسيّدُ وغيرهما للمباهلة فاستعفوه منها الخ. Pro القساقس, i. e. القُساقِس (*leones*), l. الفُسَيْفِسَاء, i. e. *opus ex lapillis s. vitro varii coloris artificiose*

compositum; vidd. quae dixi ad ANSPACHii *Hist. Kalifâtus Al-Walîdi*, p. v, Al-Azraqī ٩٠, 7 et seqq., ٢٠٣ in f., ٢٠٥, 4, ٢١٣, 10, ٣٠١, 4, ٣٠٩ in f., ٣١١, 1, ٣١٣, 9, 21, Al-Bay. II, ٢٥٣, 10, Ibn Bat. I, 199, Al-Maqq. I, ١٢٣, 5, Qotb. ٩٠, 6 et ١٠٠, 8, et SPRENGER *Z. d. d. m. G.*, XV, p. 409-411. De Ka'ba Jemanensi vid. infra in v. نجران, et CAUSSIN *Essai* I, p. 123 et seqq. (ubi agitur de re Christianâ ibi conditâ, quibuscum conf. Ibn Hisch. ed. WÜSTENF. p. ٢٠ et seqq.), p. 160 (ubi de Ka'ba, et عبد المَدَان; vocatur ut III, 275 filius *Deyyân*is, ut supra ap. Al-Bekrī*um*, dum WÜSTENF. *Reg.* l. l. scribit *Ibn Jazîd*), et III, 275 et seqq. (de Prophetae cum Al-Āqib*o* et As-Sayid*o* colloquio, quod multis enarrat Ibn Hisch. p. ٤٠١ et seqq.). — De دير نَجْطَهر بقْليوبية بمصر, de SACY *Rel. de l'Ég.* p. 600 N. 29; de pago د' نَجّار, in ditione Gaza*e*, SMITH ap. ROB. *Pal.* III, 865; de pago د' نَخاس prope بيت جبرين, ROSEN in *Z. d. d. m. G.* XII, p. 486; de pago د' النَّصْرانى بالبَتَنيّة, SMITH l. l. III, 914, et SEETZEN I, 104 et seq.; de ܕܢܗܣܦܐ ܕܡܙܐ, Mon. Nataphae, non procul a ماردين, ASSEM. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *p*, 2 vers.; de د' النَّطُور in Libano inter Tripolin et Bodrūn, SEETZEN I, 230.

P. ٤٤١, l. 2 a f. De دير نُعم, ut L. pronunciat, v. supra p. 576. De د' النَّقْلون, in Aeg., Al-Maqrīzī ap. WÜSTENF. l. l. p. ٤١, 4 et p. 99, et QUATREM. *Mém.s sur l'Ég.* I, 411 et seq.; de د' مار نَقُولا, ab occid. Hiëros. SMITH ap. ROB. *Pal.* III, p. 872. De د' النَّقيرة vid. in v. النقيرة, et de sepulcro 'Omar*is* ibn Abdi'l-Azīz vid. *Add.* ad د' سمعان (p. 551), et p. ٤٤٢, 1 pro عمر بن عن l. بمر عن; de د' النَّمورة, Monast. Aeg., Al-Maqrīzī ap. WÜST. p. ٣٧, 3 et p. 88; de د' النَّوريّا, Monast. prope بَطْرون, v. KREMER *Mittelsyr.* p. 217.

P. ٤٤٢, l. 3. De دير نَهْيَا vid. Al-Maqrīzī ap. WÜSTENF. l. l. p. ٣٣, l. 7 et p. 79, p. ٤٠, l. 3 et p. 97, et 'Ibn 'Ijās l. l. p. 11.

L. 5 pro للصعيد scr. cum Fl. للصيد; » conf. (inquit) locus parallelus *Macr. Gesch. d. Copt.* p. ٤٠ l. 7: وله خليج يجتمع فيه سائر الطير فهو ايضا متصيّد. Hoc non de capiendis piscibus, ut Wüstenf. accepit in translatione, sed de capiendis illis ipsis avibus, quae ibi convenire dicuntur, interpretandum est; quare ille locus (vel illud coenobium) etiam aucupii causa aditur." — De pago د' نبيلة بالتّجاه, Smith ap. Rob. *Pal.* III, 910, de د' سيّدة الواسا in Liban., Seetzen I, 146.

P. ٤٤٢, l. 6. De nomine وَنَا, in v. دير وَنَا, vid. infra III, ٣٩٨, n. 1; porro locus وَنَا memoratur ap. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91, per quem transibat البريد Miçro tendens in urbem قُوص. Ap. de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 692 N. 155 وَنَا occurrit inter loca prov. البَهْنَسَا; de د' الهابُطُون, s. potius د' الهاذَطون, quia olim dicebatur *τὸ ἐννάτον 'Αλεξανδρείας*, Mon.° Aeg.°, Al-Maqrīzī ap. Wüstenf. l. l. p. ٤٩, l. 9 a f. et p. 112, Quatrem. *Mém.s sur l'Ég.*, I, 486, et *H. des Sult. Maml.* II, 1, p. 235 et seq.; de ܕܡܘܐ ܕܡܢܗ ܗܫܡܐ, Monast. in regione ܫܝܗܛ, Assem. *B. O.* II, in Diss. de Monoph. fol. *o*, 4 vers.; de دير هِرَقْل, vidd. *Add.* II, p. 526 et 563, ac de Mon. ejusdem nominis, v. Hammer *Z. d. d. m. G.* VIII, 525.

P. ٤٤٢, l. 8. De دير هِزْقل vid. in v. داوردان et دير حزقيال et *Add.* ad h. l. p. 427 et 541 et seq., et Al-Ja'qūbī p. ١٠٨, 5. De fabulâ *'Ozairis* (s. Ezrae) post 100 annos in vitam revocati vid. Al-Baiçāwī ad Sūr*am* IX, 30, quâ occasione etiam *asinum* ejus ex mortuis resuscitatum esse fabulantur. De fabulis Moslimorum, quae 'Ozair*um* spectant, conf. Herbelot in v., Freyt. *Einl.*, p. 405, et de *asino* ejus Weil in *Jahrbücher des Nützlichen u. Unterhaltenden für Israeliten*, Stuttg. 1851, p. 96-98, quem locum Veth Neerlandice vertit in *Gids* 1854, Oct. p. 489 et seqq.

P. ٤٤٢, l. 12. De دير هند الصغرى vid. praeter locos not. 8 laudd.; de Slane *Le Diw. d'Amrolkais*, p. 5 et 6, (Assem. *B. O.* II, 415[a] et III, 1, p. 109, Al-Maqqarī I, p. ٣٢٩, 4, Abū'l-Fed. p. 128, 13,

et (ubi دير هَنَّان vocatur) Hamza 'Içbah. p. ١١٧, ٥, quibus locis conditum esse dicitur ab عمرو بن جَفْنة). Al-Bekrī in v.: دير هند بالحيرة هذا دير بنته هند بنت النعمان وهى هند التى تعرف بحَرْقة ويقراف حربقه (وتعرف بحَرِيقة l.) وهى التى دخلت على خالد بن الوليد لمّا افتتح الحيرة — وهذا الدير يقارب بنى عبد الله بن دارم بالكوفة مما يلى الخندق فى موضع نزه — قال ابو الفرج ودخل اليها المغيرة بن شعبة الخ. De هند بنت النعمان بن المنذر vid. item Hamza 'Içbah. ed. Gottw. p. ١١٣, 6 (ubi هند وحَرْقة وحَرِيقة, ut *diversae* ejus *filiae* afferuntur), et Caussin *Essai* II, 142, 143 et 151, qui Al-Mogīr*ae* cum eà colloqium descripsit, quod etiam exstat ap. Al-Bekrī*um*, sermones etiam tradentem, eam inter et Kālid*um* habitos. In textu l. 14 pro بالحُرْقة l., ut Fl. etiam indicat, « بالحَرْقة, sec. Kâm. in themate حرق." De النعمان بن المنذر vidd. Assem. l. l. *B. O.* III, 1, p. 109 et seq., et de الخندق, *Add.* II, p. 365.

P. ٤٤٣, l. 16. De النَّجف in v. دير هند الكُبْرى, in Haurān conff. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 128, 13, et Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.* p. 121 et seq., *Add.* I, p. 250 l. 1, *Add.* ad الحيرة (p. 286) et infra in v. Al-Bekrī in v.: دير هند الاقدم هو دير بنته هند الكبرى امّ عمرو بن هند فى صدر هيكله مكتوب بنت هذه البيعة هند بنت الحرث بن عمرو بن حُجْر الملكة بنت الاملاك وامّ الملك عمرو بن المنذر امة المسيح وام عبده فى زمن ملك الاملاك خسرو انوشروان وفى زمن افرايسم الاسقف الخ. De عمرو بن هند vid. Abū'l-Fed. *Hist. anteisl.* p. 126, 13; Episcopus افرايسم ab Assem. non memoratur, nisi idem sit qui *Rabban* ܦܪܝܫܐ, de quo vid. *B. O.* III, 1, 479; hoc tamen haud probabile est, quia in

Cod. distincte legitur اقرايسم — De pago دير الهَوَا a meridie Hiërosol. occidentem versus, Rob. *Pal.* II, 579 et seq., 595, 598, 623, 698, et (Smith) III, 875, *N. Bibl. Forsch.*, 201; de Monast. Libani, د' قُوب, Seetzen I, 188, 189, 190 et seq., et ad hos locos Kruse et Fl. IV, 102 et seq. (ubi observatur Breggrenum (*Guide*, 244) scribere د' حوب), Robins. *N. B. F.*, 783.

P. ٤٤٢, l. 4 a f. De د' يُحَنّس بالحوف vid. Al-Maqr. ap. Wüstenf. p. ٤٩, 7 et p. 111, ubi vocatur بو يحنس القصير; hoc Monast. aliud est atque د' بو يحنس القصير ab occid. urbis اسيوط, de quo ibid. sermo est p. ٤٢, 6 et p. 102, et supra in *Add.* p. 529. Vocab. شاهد l. 3 a f. designatur *Patronus* utriusque Monasterii, Monachus quidam, de quo alia etiam miracula traduntur; vid. Al-Maqrīzī l. l. p. ٤٢ (102). L. ult. pro نزهات, ut p. ٤٣٩, 8 et ٤٤١, 6, l. cum Fl. نُزْهات. — De د' يَسيس prope Bethelem, Robins. *Pal.* II, 358; de د' مار يُوحَنّا حَجْلَة, in meridie Palaest. a Sept. وادى الراهب prope בית חָגְלָה (vid. supra in *Add.* ad حجلاء), Smith ap. Robins. *Pal.* III, 871; de Mon. د' مار يوسف (بجبل عَجْلُون), Seetz. I, 239, Smith ap. Robins. III, 920, coll. Seetz. I, 234 et IV, 113.

P. ٤٤٣, l. 1. De دير يونس vidd. *Add.* II, p. 237; de دُيَيْرَة الجمالة, iter unius diei a Seviliâ, Al-Idrīsī II, 19; de دُيَيْرَة حَجَر الأَسْوَد, in Haur. Or., Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 16; de دَيْرُوط, loco Aegypti in ditione Alexandriae, de Sacy *Rel. de l'Ég.* p. 670 N. 12; nomen vix diversum est a دَرُوط, de quo vid. supra in *Add.* p. 462. De ديروط الشريف بالصعيد, vid. Quatrem. *H. d. Sult. Maml.* II, 2, p. 91; de ديز, regione, ubi Christiani Chaldaei habitant, in Kurdistān, Layard *Niniveh*, I, 115; de fluvio ديز in Kūzistāne (ap. Veteres *Coprates*), Loftus in *Z. d. d. m. G.* XIII, 716. — Vocab. مَرَابِط in v. ديزك, s., ut Lobbo'l-Lob. (vid. n. 2) scribit, دَيْزَك, hîc de *statione militari*, ubi رِباط s. excubiae sacrae aguntur, intelligatur, a

sing. مَرْبَطٌ s. مَرْبِطٌ, cui in Lexicis notio *stabuli*, s. *loci*, *ubi jumentum ligatur*, tantum tribuitur. De ديسان vid. Dorn *Mélanges asiatiques*, III, 463.

P. ٤٤٣, l. 7. Al-Bekrî in v.: دَيْسَقَة موضع فى ادانى ديار بنى جَعْدة الخ. De الدّبسة, campo arenoso prope Mekk., An-nābolosī l. l. p. 30; de دِبسة بنى عُبَيْد القوى, et دِيسة بنى عَبْد, utraque بالشرقيّة, de Sacy *Rel.* p. 625 N. 95 et 96. De ذى شره vid. n. 3. Nomen ديصَا l. 9, ut videtur pronunciandum, ortum est fortasse ex دِيُص, et hoc ex nomine *Διόσπολις*, quo intelligatur *Diospolis parva*, Aegyptiorum *Na-Amūn*, Arabum المنزلة; vid. Champollion *L'Ég. sous les Pharaons*, II, 129 et seqq.; de دَيْصان, Syr. ܕܝܨܢ, fluvio Edessae, (Veterum *Scirtus*), infra in v. الفرات (II, ٣٣٩ l. 4, ubi c. Fl. pro مرزفان l. ديصان), Renan *Hist. génér. et Syst. comparé des Lang. Sémit.*, 2e éd. I, p. 289 n. 3, de Sacy *Chr. Ar.* II, 94, Vita Ephr. Syr. ap. Assem. *B. O.* I, 32, in Gr. Syr. Uhlem., p. 8 l. 1 et 2, et de eo, qui ab eo nomen habet, *Bardesane*, ejusque sectatoribus, Al-Fihrist, in *Z. d. d. m. G.* XIII, 642; de دِيفوق وحِصَّتها بالبهنسا, de Sacy *Rel.* p. 689 N. 94.

P. ٤٤٣, l. 11. الديكدان a Vullers I, p. 954a explicatur: »*tripus ferreus*, *cui olla imponitur B.*" Qui deinde memorantur عُمارة بن تميم الذى افتتح سِجِسْتانَ, posteri videntur بنو عُمارةَ, ut ait Ibn Dor. p. ٢٢٧, 1 et 2. — De ديك (Daik) pago Kurdist., biduum a Sandur, Isr.-Jos. Benjamin II *Cinq années de Voyage en Orient*, p. 45, et 204; de قلعة الدّيك بافريقية, Al-Bekrî ed. Slan. p. ٤٩, 5 a f.; de ديك loco in dit. Medīn., unde يوم الدّيك nomen habet, Wüst. *G. v. Med.*, p. 50. — Al-Bekrî in v.: الدّبيل — على لفظ اسم البطن الذى فى عبد القيس موضع فى بلاد فزارة وانظره فى

ضُبْح — بلد لبنى فزارة — قال ارطاة بن :ضُبْح .In v ✿ رسم ضُبْح.
سُهيّة (الوافر)

ولما ان بَدت اعلام ضُبْحٍ   وجَوْشِ الدّيل بادرت المدرا

هكذا نقلته من نسخة عتيقة شرقيّة مقروة على ابى بكر بن
دُريد وحوس (وجوش .l) الديل بكسر الدال المهملة بعدها الياء اخت الواو
وهو الصحيحُ لانّ الديل فى بلاد بنى فزارة ومَنْ انشدَهُ بجوش
الدبل بعدَها باءٌ معجمةٌ بواحدة فقد صحف لانّ الدُّبْل فى
ديار بنى تميم الخ. De أَرْطاةُ بن سُهَيّة vid. 'Ibn Dor. p. ١٧٩ in f.
Quid pro المدسرا, ut in Cod. Leyd. exstat, legendum sit, nescio. De
Tribu Fazāra, ejusque ditionibus, et de الديل et ضُبْح quae in ipsis
sita sunt, conf. Wüstenf. *Reg.* p. 167. De الدِّيل, vico Medinensi sic
dicto a Tribu ديل بن بكر, Wüstenf. *G. v. Med.* p. 123.

P. ٤٤٣, l. 13. De دَيلَمان vid. in v. طبرستان, et Jāqūt ap.
Dorn *Ausz. aus Moh. Schriftst.* IV, p. ٢. et seq., Defrémery *J. A.*
1860 Févr.-Mars, 164, 165, Vullers I, p. 955[b]: » ديلَم et دِيلَمان
[ê] (ar. دَيْلَم) nom. urbis provinciae گيلان, cujus incolae comam intortam et crispatam habent et securi et hasta parva pro armis uti solent *B.*;
conf. *Not. et Extr.* IX, 206 l. ult. et 219 l. penult., Hist. priorum
regum Persarum ex Mirchondo pers. et lat. (Vienn. 1782), p. 8, 10 et
p. 100." Vid. etiam dicta in *Add.* I, p. 451 l. 2. — De جبل الدَّيْلمىّ
بمكة, Zam. in v. شيبة, p. ٩١, 8, Qām. in v., in primis 'Al-'Azraqī
p. ٤٩., 10 et seqq. De الديلم vid. supra in v. الخزر, et infra in v.
سَميران, 'Abū'l-Fed. p. ٤٢٩, 'Al-Most. in v., 'Ibn Hauq. in Spec. Uylenbr. p. 7 l. 7 a f., et seqq. (fol. M, 2), 'Al-Qazw. II, p. ٢٢١, Assem. *Bibl. Or.* III, 2, p. dccxl et seq., Golius ad *Alfrag.* p. 204 et
seqq., Freyt. *Z. d. d. m. G.* X, 477, et de Dailamitis a. 81 Qazwinam invadentibus, 'Abū'l-mah. I, ٢٢٤, 8 et seqq. — L. 17 »pro الجيلان

(ut observat Fl.) scr. sec. utrumque codicem et Abulfed. l. l. جيلان, ut in hoc ipso libro est p. ۳۷۹, 11. *Incolae* cum Articulo appellantur الجيل, regio sine Articulo جيلان." — Al-Most. praeterea memorat الدَّبْلُم موضع في بادية العرب". De h. l. Al-Bekrī in v. haec: الدَّيْلَمُ على لفظ اسم الصنف من الناس ماء لبني عبس في اقاصي البدو". De eâ vid. ap eundem in v. الدُّخْرُص, ubi Antarae versus (in Al-Most. additur) etiam affertur, et haec adduntur: وقال المطرّز (الديلم) هو ماء لبني عبس وقال ابن الاعرابي اراد بالديلم الاعداء جَعَلَهم اعداء كالدَّيْلَم ✿. De المُطَرِّز vidd. *Add.* I, p. 20; — de حارّة الديلم من القاهرة, Wüstenf. *Macr. G. d. Copt.*, p. ٥٣, 5 a f., et p. 126; de (s. بَلْدَق) بُولْدَاق دبلون, monte, in quo Ġinkīzān natus est, Quatrem. *Hist. d. Mong.*, p. 115 et seq.; — de وادى ديلة in Wādī'l-Araba prope Ġebel Hārūn, Dieterici *Reiseber.* II, 94. — Al-Bekrī in v.: دَيْمَاتٌ بفتح اوله وبالميم على لفظ جمع ديمة موضع بديار بني زُبَيْد الحج. — De utroque ديما, altero بالسَّمَنُّودية, altero بجزيرة بني نَصْر, vid. Al-Most. De illo vid. de Sacy *Rel.* p. 639 N. 208 ubi nomen ديمى, de altero p. 658 N. 30, ubi ديمَى enunciatur.

P. ۴۴۳, l. 3 a f. »Voc. ديماس (ut ait Fl.) ortum ex Graeco δημόσιον, de cujus significationibus recentioribus vid. Stephani *Thesaurum*, qui nunc Parisiis editur." Vid. ibid. II, fasc. 4, p. 1086, ubi de δημόσιον sensu *carceris* fit sermo. De ديماس بعسقلان vid. Lobbo'l-Lob., ubi praeterea mentio fit de قرية بيخاري (sic) الدّيمَس; de ديماس, prope Damascum, vid. Robins. *Z. d. d. m. G.* VII, 69, et *N. Bibl. Forsch.*, p. 572 et 617, v. Kremer *Mittel-Syr.* p. 241; de ديماس ruderibus prope Antiochiam Syriae, Al-Masūdii aetate بِرْنِس vocata, v. Kremer

Beitr. zur Geogr. d. N. Syriens, p. 3; de عصر الديماس prope المهدية, non procul a mari, Al-Bay. I, p. ٣١٨, 12 (ap. **Amari** *Bibl. Sic.* p. ٣٧١, 3 a f.), رياض المغوس ك, ap. Am. ibid. p. ١٨٩, 2, Ibno'l-Aṭir, ibid. p. ٢٨٣, 3, At-Tigānī *J. A.* 1853 Avr.-Mai, p. 381, et ap. Am. p. ٣٩٤, 3 a f. et seqq., Ibn Abī Dīnār, ibid. p. ٤٣٩, 2, 3, Ibn Kald. ed. **Slan.** I, p. ٢٠٨, 5 a f, ap. Am. p. ٣٨٧, 6 a f. — De ديمرْتاش, pago prope Al-Qāhiram, **Seetzen** III, p. 365. — Pro ديمرتيان As-Sojūṭī in Opere Jāqūti, et rectę quidem, legisse videtur ديمَرْتان, quem locum eundem esse putat atque ديمرْت, quem dicit esse من نواحى اصبهان; vid. *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob., p. 99. Sic ergo videtur leg. pro seq. دَيْمَوت. In Jāq. Petrop. et Berol. similiter legitur ديمرتان, et in Petrop. memoratur محمد الديمرتانى. De seq. voce haec ibi monentur: ديمرة (l. ديمرت) بكسر اوله وفتحه وسكون ثانيه وفتح ميمه وسكون الراء واخره تاء. De ديمرت et الدَّيْمَرْتِىّ, vid. etiam **Flüg.** in *Z. d. d. m. G.* XIII, p. 592 in f., et n. 2.

P. ٤٤٤, l. 2. De أَسَدَابَاذ in v. ديناراباذ vid. supra in v., et Lobbo'l-Lob. in n. 1 allat. Ibi etiam adducitur سكّة دينار بالرى, et درب دينار ببغداد; de جبل دينار vid. Abū'l-Fed. p. ٥٨ (**Rein.** p. 74). Pro الدَّيْنَباذ s. الدّينَباذ, male Lobbo'l-Lob. in v.: دِينَبار قرية بمرو. Praeter Qām. (vid. n. 3), Al-Bekrī etiam in v. ut Nost. scripsit, sed locum terrae اليمن vindicat, haec tradens: الدَّينَباذ بلد زرع وشجر باليمن مذكور فى حديث فتح (l. فَتْح) بن دحرج ☆. De فتح ابن دُحْرُج nihil comperi. De مجد الدين in eâdem n. 3 allato, i. e. محمد بن يعقوب الفيروزبادى, s. Auctore Qāmūsi vidd. supra *Add.* ad p. ٣٩٧, l. 2. In eâ notâ cum Fl. pro يكسر l. بكسر. Alterum الدال ibid. retinendum, neque in الذال mutandum est.

P. ٤٤٤, l. 3. De الدّينَوَر vid. in v. دونة, ad v. ماهان, in v.

ماه الكوفة , ماه ديمار , ماه نهاوند et , نهاوند , 'Ibn Ḥauq. ap. UYLENBR. p. 5 l. 15 et seqq. (fol. M), 'Ibn Kallik. N. ٢٩٥ in init. (ed. SLAN. p. ٣١٨, 21) et ٣٢٧ in f. (ed. SLAN. p. ٣٥٣, 17), Abū'l-Fed. p. v. (REIN. p. 91) et ٤١٤ et ٤١٥ in v., Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl.* p. 99, Al-Maqq. I, p. ٧١٤, ٨٧٩, GOLIUS ad *Alferg.* p. 222 et seq., ASSEMAN *Bibl. Or.* III, 2, p. DCCXLIII, QUATREM. *H. d. Mong.*, p. 266. De terrae motu, quo urbs affligebatur a. H. 300, conf. Abū'l-maḥ. II, p. ١٨٨, 11 et 12, et de Dailamitis urbem a. 319 H. invadentibus, ibid. II, p. ٢٤٢, 9 et seqq. Al-Bekri in v.: الدّينَوَرْ — مدينة من كور الجبل وهى بين العراق والسرى — والدّينَوَر هو ماء (l. ماه) الكوفة ونهاوند وهو ماء (l. ماه) البصرة ✩ (De ماه الكوفة, et ماه البصرة vid. in vocc.). VULLERS I, p. 957: »*H. K.* nom. urbis magnae in عراق عاجم, quae trium dierum spatio ab urbe همدان distat *B.* in app." Hujus urbis nomen jam occurrere in numis Pehleviticis ibi cusis, suspicatus est MORDTM. (*Z. d. d. m. G.*, XII, p. 16 et seqq.), sed jure negavit DORN (*Mélanges asiatiques*, III, p. 428), quia in iis legitur רינאן. — De ديْنَوَر (Dinawar), urbe in insula Ceyl., et Idolo ejus nominis ibid., vid. 'Ibn Bat. ap. LEE *The Trav. of J. B.*, p. 191, ap. ARNOLD *Chr. Ar.* p. 108 in f. et seqq., ed. Paris., IV, p. 184, ubi pronunciatio nominis etiam significatur. De الدّينَوَريّة, duobus Sacellis Damasci, *Z. d. d. m. G.*, VIII, p. 367.

P. ٤٤٤, l. 6. De دينه مردان vid. Lobbo'l-Lob. in n. 5 laud. Sic (دينَه) ut ait FL. ser. »cum He orthographico, هاء رسمى, ut Persarum Grammatici dicunt, non cum Arabico, هاء التأنيث, cui in medio nomine Persico composito locus nullus est." L. 7, ut idem addit: »in وعند dele و, quod ex fine verbi antecedentis adhaesit." De رِنكَنْج et عَبْدان vid. in vocc. — L. 8 l. cum FL. ديوانجه, et sic item l. penult.; et de ديوانجه, ديوان et ديوقان, vid. item Lobbo'l-Lob. in v., insuper loquens de دِيوَر قرية بنيسابور, qui locus a Nostro vocatur دِيْوْرَه. De دِيُورَة (*Monasteria*) nomen 3 castellorum ab oriente

Damasci, Wetzst. *Reiseb. ub. Haur.*, p. 44. Ad l. 9 Fl. » دبوره , *Diw-rah* , (ait) cum He radicali, هاء اصلى , comp. ex ديو *daemon* et رَه via, q. d. *Daemonis* , aut *Daemonum via.* — De دُبُوا بالشرقيّة , de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 612 N. 206. De insula Indiae الدّيوْ , Abū'l-Fed. p. ٣٥٤ , 5; de دِوْرِكى (Divriji), urbe Asiae Min., Neschrī in *Z. d. d. m. G.* XV, p. 352, 7, 356, 2.

P. ٤٤٥ , l. 3. De ذات ابواب vidd. *Add.* I, p. 26; de ذات أَجْذال = أَجْذال , Al-Wāqidī p. ٤٦, 16 (ubi ذ" اجدال) coll. p. 8, ubi male v. Krem. conjecit ذ" اصداد. De بئر ذات أَرْحاء in ditione Mekk., Al-Azraqī p. ٤٩٧ , 7; de ذات الاصاد vid. praeter dicta in *Add.* I, p. 121 et seq., in v. اجلى , احاليل et الاصاد , Zam. p. ٧٠ , Ibn Badr. ed. Doz. p. ١٢٣ , Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.* p. ١٤٣ , 1 et in n.; de ذات الاصبع , Zam. p. ٩٤ , et Nost. in v. الاسبع ; de ذ" اطلاح supra in *Add.* I, p. 129 et Ibn Hisch. p. ٩٨٣ , 1 ; de ذات أَعَاصِيَ بمكة , Al-Azraqī p. ٤٩١ , 3 a f., p. ٤٩٩ , 11 (ubi pro ذات exstat اذ); de ذات الأُكَيْرِح , in v. اكيرح (et *Add.* I, p. 155), دير حَنّة et دير عبدا et *Add.* ad has voces; de ذات الاماحل in v. الاماحل ; de ذات أَنْخَل in v. انخل et واسط (III, p. ٢٧٠ , 3 et 4, nisi ibi legendum ذات نخبل , omissâ و); de ذات أَنْمار , in ditione Gassanidarum, Hamza p. ١٢١ , 10; de ذات انواط , in v. الانوط , *Add.* I, 187, et Al-Azraqī ٨٣ et seqq.; de ذات انوان , in v. اوان (I, p. ١٠٠ , 5); de روضة ذات بَيْض , Al-Most. p. ٢١٩ , 4 et 5; de ذات التَجَلْمَلَيْنِ , in dit. Mekkanâ, Al-Azraqī, p. ٥٠٣ , 9.

P. ٤٤٥ , l. 5. De حصن ذات حج , s. ذ" حاج , non procul a تبوك vid. in v. حاج , *Add.* II, p. 141, An-Nābolosī, p. 39, et Ibn Bat. I, p. 257; de ذات الحجر , ذ" الحرار , ذ" النخيل , cognominibus Al-Medīnae, Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 10; de ذات حَمَاط su-

pra in *Add.* II, p. 245; de ذات الحَنْظَل, ibid. II, p. 265; de ذات ذرو, infra in v. ذروه; de ذات رِجْل, Nost. in v. الرجل (I, p. ۴۹۳, 8 et 9), et Zam. p. ۹۷, 7 et 8 et n. 6, Al-Bekrī vero in v.: ذات رَجْل بفتح الراء على لفظ جمع راجل موضع بالبحرين قد تقدم ذكره فى رسم الذرانح ۞; ibi nempe verba carminis adducuntur a Zam. l. l. allata; de ذ" الرِّداع, Al-Mośt. in v. رِداع; de ذ" رَشْرَب, Zam. p. ۹۹, 7 et n. *d*, Nost. et Al-Mośt. in v. رَقْرَق; de ذ" الرِّدع, in v. بئر ارما, الرقاع et سعد, Zam. p. ۹۴, 1, n. *f* coll. p. ۹۳, et p. ۹۸, 7, 8, et Al-Mośt. p. ۳۴۷, 12; de غزوة ذات الرقاع, a H. 4°, Ibn Hisch. I, p. ۶۶۱-۶۶۵, coll. Ann. Wüstenf. p. 158-161, Al-Wāqidī ed. v. Krem. p. ۴, 4 a f., Noldeke *Gesch. d. Qor.*, p. 148, 150; de ذ" الرِّماح, et ذ" الرِّمح infra in v. رماح et رُمْح, et *Add.* ibid.; de ذ" الرِّئال in v. رِئال et *Add.*, Al-Mośt., p. ۲۰۴, 6 a f., Zam. p. v. in f., et Al-Bekrī in v. رِئال; de ذ" الساق, in v. ساق et n. 2, Zam. p. ۹۹, 3; de ذ" الشَّرَاسى, Zam. p. ۹۳ in f. et n. *f.*; de ذ" السِّرّ, Amrolqais ed. Slan. p. ۴۱ l. pen., coll. p. 61 et 117; de ذ" السَّلاسل, in v. السلاسل, et Ibn Hisch. p. ۹۸۴, 4 a f., et Al-Waqidī p. ۹, 5 a f.; de ذ" السليم, in v. السُّلَيْم, Al-Mośt. in ذات السليم et Al-Bekrī in v. الاجار (*Add.* II, p. 6, (قرب الاجار), et in v. ذات السلم (in litera س), ubi ad eum locum revocat, et Wüstenf. *Gesch. v. Med.*, p. 154; Al-Azraqī inter loca in ditione Mekk. p. ۴۹۹, 4 a f., eum nuncupat: الجبل الذى بين مزدلفة وبين ذى مُراخ; — de ذ" الشَّيْب infra in v. سيب; de ذ" الشُّقوق, Al-Bekrī infra II, p. ۱۱۹, n. 5 et in v. رُكْبة ap. Wüstenf. ad Reiskei *Hist. Regn. Arab.*, p. 207, l. 3 a f.; de ذات الشَّعْبَيْن, Al-Qazw. II, p. ۳۹, et infra in v. شَعْبَيْن; de ذات الشيح, Al-Mośt. in v. شيح, p. ۲۷۹, 2 a f.; de

ذات الشّبق, s. ذو الشبق, infra in v. الشبيك et n. 5, et Zam. p. ٩٧, 5 ubi et in n. pro الشبق l. الشبيق (infra tamen II, p. ٩٣, 1 affertur الشبق; ibi vero Jāqūt male videtur legisse); de ذ' الصليل, Al-Mošt. p. ١٧٤, 3 a f.; de ذ' الصوائم infra in v. الصوائم; de ذات عِرْق in v. شراء, الربذه, الحليفة, الحجاز, تهامة, البتر, انخل, مسولى, عرق ناهق (II, p. ٢٥٠, 5 et seqq.), *Add.* II, p. 177, Al-Mošt. p. ١٤٤, 6, p. ٣٢٥, 2 a f., p. ٣٣٩, 2, p. ٤١٥, 12, Abū'l-Fed. p. ٧٩, 5 a f., et ٨٢, 10 et 11 (Rein. p. 103 et n. 6, et 110); de ذ' العَشَا, vid. ap. Wüstenf. loco mox laud. *Reg.* p. 394, Al-Bekrī in v. راكس; de ذ' العُشَر, Al-Mošt. p. ٥٠, 3, p. ١٩٢ in f. et ٢٤٤ in f., ac Nost. in v. السّرّ, السُّلَيْم, طُنُب, et in v. عُشَيْرة (II, p. ٦٩٠, 3 a f.); de غزوة ذات العُشَيْرة, Ibn Badr. p. 62, et sic Nost. in v. الحلائق et الرمد; in v. vero خَوّ (I, p. ٣٧٩, 1), et in v. العشيرة (l. l. lin. 7 a f.) de ذو العُشَيْرة, ut vulgo scribitur, fit sermo; ذو etiam scribit Zam. p. ٦٦, 5 et Al-Mošt., p. ١٩٤, 12; de utrâque scriptione vidd. *Add.* II, p. 233; — de ذات العُنَيْق in v. العنيق; de ذ' الغار, in v. شَسّ et الغار, Zam. p. ٩٩, 2; de روضة ذات غَسْل بين النباج واليمامة, in v. غسان et Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de ذ' الفَرْقَيْن, infra in v. فرقين, et Al-Bekrī in v. راكس, qui affertur a Wüstenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba*; de ذ' القَتاد, in v. قتاد, et Zam. p. ٥٩, 3; de ذات القَوْنَع بمكة Al-Azraqī p. ٢٧٨, 6 a f.; de ذات قَوْس, loco Al-Ḥigāzi, Al-Fākihī p. ٤٤, 13; de روضة ذ' كَهْف بنواحي المدينة, Al-Mošt. p. ٢١٩, 8; de ذ' اللَّجب, Al-Azraqī p. ٤٩٧, 6 et 7; de ذ' مَأْسَل, Al-Mošt. p. ٩, 6, 7; de ذات مِلْح, infra II, p. ١١٤ n. 8, et III, p. ١٤٣, 4 et 5; de ذ' المنار, in meridionali parte البلقاء, Noster I, p. ٤٤٥, 4, Al-Baçrī p. ٢٣, 3 a

f., p. ٣٣٧, 1, Wetzstein *Reiseber. üb. Haur.* p. 132; de ذ" النُّصْب, in v. النصب, et Zam. p. ٩٨, 2 a f.; de ذ" النِّطاق ibid. p. ٩٥, 8-10 et n. 6; de ذ" نَكيف, ibid. p. ٩٥, 5-7, ap. Nostr. in v. scribitur ذو ذ", sed Al-Azraqī p. ٧١, 13 habet ذات, et sic Al-Bekrī in loco ad v. رُكْبَة edito a Wüstenf. in Reiskei *Hist. Regn. Arab.*, p. 207 l. 8 a f.; de ذ" النهرين, supra I, p. ٢٣٩, 5 a f., ad quem locum conff. *Add.* II, p. 31; de ذات الوجهين فناء المسجد الحرام بمكة, Al-Azraqī p. ٤٩٠, 15, 16, p. ٤٩٢, 2 a f. — De الذَّاربان, duobus Idolis Lakmidarum, Osiander *Z. d. d. m. G.*, VII, 501.

P. ٤٤٥, l. 7. De ذاعي etiam loquitur Zam. p. ٩٥, 2, ubi tamen tantum additur موضع. De ذافنة Al-Bekrī eadem tradit quae Noster, additis Poetarum locis; de ذالان vidd. *Add.* II, p. 479, et infra p. ٤٤٨ n. 4; de ذاوذان, urbe 'Irāq*ae* Pers., 'Ibn Ḥauq. ap. Uylenbr. *Diss. de Ibn Hauk.*, p. 4 (fol. L, l. 4).

P. ٤٤٥, l. 5 a f. De monte Medinensi ذُباب vid. in v. حُسَيْكة, Al-Wāqidī p. ١٥, 3 (ubi الذباب), p. ١٨ in f. (coll. p. 14), p. ٣٠٤, 8 et p. 19 (ubi ذُبــاب), Zam. p. ٥١, 5, p. ٩٣, 2 et n. 6, p. ٧١, 4; vulgo vocatur ذُباب, et sic ap. Al-Mošt. (ubi tamen forma etiam ذباب affertur, et de altero loco روضات الذُّباب fit sermo), Al-Azraqī p. ٤٨٤, 5 a f. (ذُباب القرن), Al-Bekrī in v., A*s*-Samhūdī ap. Wüstenf. *Gesch. v. Medina*, p. 16, 31, 135, 137 (ubi ذُبــاب), et Qām. (Zam. p. ٩٣ n. 6) appellatur. — Pro وبابين cum Fl. scr. ut p. ٣٠٤, 1 et p. ٤٥٩, 2, وبائين. De الذُّبابة vid. Al-Mošt., qui locum adducit بأجَا, ut cum Fl. scribendum, » pro quo (ut ait) nunc usitatius بأجَا scribitur (vidd. dicta in *Add.* I, p. 42), et pro بغدان, quoniam genit.um adsciscit أَيْمَن,

بعدن ; et pro ذبذب , ut ex ipsâ elementorum enumeratione apparet, ذبذب ," quod Wüstenf. item notavit. Al-Bekrī in v.: ذَبْذَبٌ مياه مذكوره في رسم الرَّبَذَة . De *loco* مَثْلُوبٌ vid. in v., ubi vocatur وذَبْذَبٌ ماء من مياه بني كلاب ; Qām. in v. (p. ٨٣ , 6 a f.): مرسى الذبان بالمغرب ; de رَكِيَّةٌ وسَمَّوْا ذُبابًا كغراب وشدّاد , ذُبْحان بلده معروفة باليمن Al-Bekrī ed. Slan. p. ٨٢ , 6 et 7; de , Al-Mošt. p. ١٣٧ , 5 et 6 (coll. *Add.* II , p. 212), de Sacy *Chr. Ar.*, I, p. ١٤٣ l. 7 et 454, et Veth in *Suppl.* ad Lobbo'l-Lob. p. 99. Al-Bekrī in v.: الذُّبْل بضم اوله — هضاب بذبلى (بذبل l.) هكذا قال بعض اللغويين — وجاء هذا الاسم في شعر الطِّرِمّاح الذَّبْل بفتح — قال ابو انصر (نصر l.) الذبل جبل — وقال غيره الذبل النبت كلّه حين ياخذ في اليبس الخ . De loco ذَثْمان vidd. *Add.* ad دثمان , II, 433, et de Tribu ذُبيان *Add.* I, p. 534. Attendatur l ult. particula قاطعًا sensu *trans.* De ذَبِيَة المهل , Indiae insula, Lee *The Trav. of J. B.* p. 181, ubi leg. الذيبة المهل , vidd. *Add.* II, p. 520.

P. ٤٤٩ , l. 4. De جبل ذَخر vidd. *Add.* ad خُدَنا (II, 307) ubi verba Al-Bekriī afferuntur de eo loco. Quae idem de ذَخْرٌ tradit in notâ marg. n. 2, verbotenus in Cod. Leyd. exstant. In verbis ibi allatis وهو ذُخْرُ الله في ارضه , locus spectatur Sūrae III, 43, ita ut sensus sit, Deum, ubi de thesauris in terrâ absconditis loquitur, eum locum intelligere. De cast. ذَخْر in illo monte vid. Johanns. in Ind. p. 269, et *Add.* supra II, p. 307. — De دَخْكَث (ut in textu leg. pro دخكث) vidd. Lobbo'l-Lob. in v. (ubi vocatur قرية بالروذبار) et *Suppl.* p. 100. Locus الروذبار qui hîc spectatur, infra memoratur p. ٤٨٨ , l. 2 a f. — De التَّمر الذَّخيرىّ , in v. ذخيرة , nondum vidi alibi mentionem factam esse — De ذَخينَوى vid. item Lobbo'l-Lob. in v.

P. ۴۴۹, l. 2 a f. De notione vocis ذراح et seq. ذَرِبح, vid. Osiander in *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58. De ذُرًا, loco Jemanensi vid. Al-Bekrī in v. خُتّا in *Add.* II, p. 307. In v. Al-Bekrī tantum habet: ذُرًا موضع باليمن. De ذُرَى نُعْمان, Al-Most. p. ۴۴, 1. De ذِراعٌ Jemanensi, Johanns. in Ind. p. 270. Ad verba بلفظ الحيوان in voce الذُّرَانح Fl. observat: »Hinc aliquis colligere possit nominis syllabam ultimam corruptam esse, quoniam apud Freytagium tantum pluralis ذَرَارِيحُ et ذَرَارِحُ *cantharides* significare perhibetur. Sed lingua vulgaris nomen ذُرُّوح, pl. ذَرَارِيح, mutat in ذُرْنُوح, pl. ذَرَانيح; vid. Bocthori *Dict. franç.-arabe* s. v. *Cantharide;* ut autem pro ذراريح, syllaba ultima correpta, dicitur ذَرَارِح, item ذَرَانِيح in ذَرَانِح mutari posse credendum est, ut omnino non desunt hujus correptionis exempla." Versum, ab Al-Bekrīo allatum, quem spectavi n. 8, attulit Zam. p. ۹۷, 8.

P. ۴۴۷, l. 3. الذُّرَبِيَّة, s. الذُّرِبيّة a Wüstenf. inter loca 'Oqailitarum *Reg.* p. 362 non affertur. De ذَرْع, fonte Medin., As-Samhūdī ap. Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 40, 149; de الذَّرَق العُلْيَا prope مرو, Al-Most. in v. حصارَك, ubi leg. الدرق, qui recte, ut videtur, vocatur دَزَق العُلْيا ibid. in v. دَزَق, et ap. Nostr. in eâdem voce (I, p. ۴۰۱, 6). Sic Abū'l-Fed. p. ۴۹۷ in v. ساباط memorat inter مدن اسروشنة praeter زامين et ساباط etiam ذرك, quod male scriptum est pro دَزَك, neque diversum a دَزَق ap. Nostr. l. l. p. ۴۰۱, 8, et Al-Most. p. ۱۷۹, 8. Urbs enim سمرقند, ibi allata, ut Abū'l-Fed. p. ۴۹۳ in v. زامين ait, est من اعمال اسروشنة, quibuscum conf. Nost. in v. زامين. — De دزق et دزك conf. supra, p. 464 et seq.

P. ۴۴۷, l. 5. De *puteo Medinensi* ذَرْوان, quod contractum est ex

ذو اروان , vid. Nost. in v. اروان , ذَرْوانَ , بئر , كملى , *Add.* I, p. 86, 187, 188 et 213, Al-Most. in v., et p. ٢٣٩, 7, Al-Bekrî in v., et de loco Medin. ذروان, As-Samhûdî ap. Wüstenf. *G. v. Med.*, p. 44. Nomen القُتَبِىّ sic pronunciavi in textu, auctoritatem secutus As-Sojûtii in Lobbo'l-Lob. scribentis: القُتَبِى — الى قُتَيْبَة بطن من باهلة وجدّ ابى محمد الاديب, ad quem locum conf. *Suppl.*, p. 182 et seq. Noster Auctor ab Al-Bekrio etiam affertur in v. سنجار, ubi Liber ejus المعارف adducitur, adeo ut si locus, ibi laudatus, reperiretur in كـ" المعارف لابن قتيبة, statueres nomine القتبى intelligi ابن قتيبة. Sed neque is locus, neque noster neque alius ap. Al-Bekr. in v. سنداد, in indice dicti Libri ed. Wüstenf. exstat. Idem القتبى etiam occurrere videtur apud *H. K.*, IV, p. 330 l. 7 et 9 ubi, auctoritate الثعلبىّ فى الكشف, Liber غريب القران etiam tribuitur قُتَبِى القتبى, s. ut Flügel pronunciat *Cotbi.* Ipsius mentio non occurrit in Hammeri *Lit. Gesch.*, quare ipsius aetatem accurate definire nequeo, sed quia ipsum etiam citavit Al-Bekrî († 487 H. s. 1094), ante eum et At-ta-labium scripsit. De nomine القُتَبِىّ vid. etiam Tuch in *Z. d. d. m. G.*, III, p. 192. Verba, quae Al-Bekrî affert, verbotenus conveniunt cum loco ejus in Libro nostro (ab هى بئر ad فيقول ذروان). Ibi ergo in textu ponatur ٤. Porro enim est sermo de *altero* loco ذروان, quem Al-Most., ut et 3um, *cast. Jeman.* item affert. De 2o loco Noster fortasse dixit in v. رُحَيْبَة, ubi sermo est de وادى ذروان قرب الجحفة. Verba الكُثَيِّر in Al-Most. exstant. — De ذَرَوَا vid. Al-Most. in v. et p. 23, locum hujus nominis afferens بالمُرْتاحيّة, et بالجيزيّة. Prior ap. de Sacy in *Rel. de l'Eg.*, p. 620 et seqq., non adducitur, sed ibi de ذَرَوَى (sic) بالشرقية, p. 612 N. 196, de ذَرَوَى (sic) الكُبْرَى بالغربيّة, p. 638 N. 181, et de ذَرَوَى (sic) بالجيزة, p. 675 N. 98, fit sermo; hunc *tertium* locum fortasse Ibn Kallik. spectavit, ubi N. ٥٩٣ in f. agit de ذَرَوَا قرية بصعيد مصر.

P. ٤٣٧, l. 8. De loco *Al-Ḥegāzi* ذَرْوَةُ vid. Al-Bekrī in *Add.* II, p. 501 et infra ad ذَرَه , et ذبال, Nost. fortasse in v. الصُّقَّاح , Al-Most. in v., et Zam. p. ٩٩, 1, 8, 9, ubi primum موضع vocatur, deinde جبل, quem deinde iterum affert p. ١٢٤, 1. *Mons*, de quo sermo est p. ٩٩, 8 et 9, etiam adducitur deinde in Al-Most., ut locus a priore *diversus*; collato vero Zam.° p. ٩٩, 8, et p. ١٢٤, 1, ubi sermo est de montibus altioribus بين ينبع وبين مكة, apparet de loco *Al-Ḥegāzi* agi, non ut ex Nostro l. 10 et 11 primo obtutu conjiceres, de monte *Jemanensi*. *Mons* Jemanensis non affertur, sed tantum *oppidum*, in Lobbo'l-Lob. in v. (coll. *Suppl.*, p. 100), ubi legitur ذروة بلد باليمن ; quare inter جبل et بلد ponam potius ‹, et alterum وجبل fortasse legebatur in fontibus, quos Jāqūt in suos usus convertebat. *Tertium* locum, ذات ذَرْو , in Al-Most. item exstat, sed omisso ذات. Locus porro Zam. p. ٩٩, 8, 9 etiam a Wüstenf. ad Al-Most. p. 23 additur, et in ed. Zam. p. ٩٩ n. *e* ante »carmen'', vox »totum'' excidit. Pro يفتح ap. Nostr. l. 8 cum Fl. l. بفتح , »quod (ut ait) necessarium est propter sequens واسكان, i. e. وباسْكان.'' — De ذِرْوَة الصَّمّان, Al-Most. p. ١٥٨, 12, coll. p. 17, ubi Qām. affertur scribens ذُرْوة. De الذَّرْوه in ditione Hebronis, Smith ap. Rob. *Pal.* III, p. 863, et Seetzen II, p. 46, ubi scribitur *Szirrueh*, de quo loco agitur IV, p. 264.

P. ٤٣٧, l. 12. In v. ذَرْوَد agi videtur de monte, non procul a Bagdāde, coll. Abū'l-maḥ. II, p. ٣٤٠, 5 a f. Ab Auctore ipso hujus Libri autem vox fortasse addita est. — De ذَرَة vid. in v. شرع , رُخَيْم , دَوْران, فعر et ضَرْعاء, et de Tribu الحارث بن بُهْثَة, praeter *Muh. ibn Hab.* allatum n. 10, infra II, p. ١٠٣, 13 et Wüstenf. *Reg.* p. 208. Al-Bekrī in v., quem locum Wüstenf. ibi partim vertit: (l. ذَرَة) (sic) ذَرَاةُ بفتح اوله وثانيه وبها التانيث وذكر الخليل الفتح في اوله والكسر ذَروة وذِروة وهي من بلاد غطفان وقال يعقوب ذُروة واد لبني فزارة وقال السَّكونيّ هي جبال ليست بشوامخ تتصل

بالقُدْسَيْن من جبال تهامةَ فيها المزارع والقرى وهى لبنى الحرث ابن بُهْثَةَ من بنى سليم وزروعها أَعْذاء ويسمّون الاعذاء العَثَرِى وهى التى لا تسقى وهى مَدَرٌ واكثرها عمود ولهم عُيُونُ ماء فى صُخُورٍ لا يمكنهم اجراؤها الى حيث ينتفعون به ولهم من الشجر العَفَار والقرظ والطلح والسدر والنشم والتالب والاثرار وله وَرَقٌ يشبه ورق الصَّعْتَرِ وشَوْكٌ نحو شوك الرُّمّان يقدح النار سريعًا اذا كان يابسًا قال ويتخذ من الاثرار القَطْرانُ كما يتخذ من العَرْعَرِ وقال وفى غربى ذروة قرية حَبْلة قال وواد بها يقال له لَقْف ويزعمون انّ حبلة اول قرية اتخذت بتهامة وبحبلة (وبجبله .l) حصونٌ مبنيّةٌ بالصخر لا يرومها احدٌ وفى شرقىّ ذروةَ قرى منها الفعرا (العَقْر .l) على واد يقال له رَخِيم وفى اسفله صرعد (ضَرْعاء .l) فيها حصونٌ وقصورٌ ومنبر لبنى الحرث وفيها هذيل وغاضرة بن صعصعةَ قال ويتصل بذروةَ شمنصير السخ. Ex dictis constat, Arabes eum Al-Hegāgī locum pariter nuncupasse ذَرْوة , ذِرْوة et ذَرَة , iisque nominibus non diversa loca, sed unum eumdemque intellexisse. Conff. modo tum supra dicta de القُدْسانِ cum loco apud Nostr. II, p. ٣٩١, 1 et 2, tum etiam quae de العَقْرِ, II, p. ٣٩٧, 9, 10, de رَخِيم, I, p. ۴٩٣, 12, et de لَقْف vel لِقْف, loco per quem Propheta, Al-Medīna*m* migrans, transiit, ap. Ibn Hisch. I, p. ٣٣١ leguntur. Arbores, supra memoratae, sunt: 1) عَفار, ex qua ligna sumuntur, quibus ignem accendunt, ut Qām. p. ٩٠٩, 1 ait: والعَفارُ شَجَرٌ يُتَّخَذُ منه الزِّنادُ; 2) القَرْظ, *siliqua*, forma, ut videtur, contracta ex قيراط s. قِرّاط; 3) الطَّلْح, *acacia gummifera*, de quâ vidd. *Add.* I, p. 88; 4) السِّدْر *loti species*, *Add.* II, p. 187; 5) النَّشم, *Chadara velutina*, ex quâ arcus parantur; 6) التالب, cujus loco videtur legendum التنليث, *palma* quae

in terrâ salsuginosâ crescit, s. الثليب, quâ etiam plantae species designatur; 7) الاشرار, spina acida, folia habens foliis similia plantae الصَّعْتَر (*pulegium*, ut vocatur), et spinas, spinas referentes malûs punicae, cujus arboris ligno arefacto ignis celeriter accenditur, et ex quà item *pix liquida* sumitur, s. القَطْران, ut ex arbore العَرْعَر, (*cypresso montana*), de quâ vid. Al-Qazw. I, p. ٢٥٩, et Al-Bekrī ed. Slan. p. ٥, 11 et ad vers. in *J. A.* 1858 Oct.-Nov. p. 424, ac de القطران, Al-Idrīsī ap. Amar. p. ٣٥, 4 (Jaub. II, p. 82). — De حَبْلة et شَمَنْصير vid. supra in v. Sequens صرعد ap. Nostrum non occurrit, sed pro eo leg. ضَرْغَد, de quo vid. in v. — De ذَرّة بكرمان vid. Abū'l-Fed. p. ٤٤٣, 4. — Al-Bekrī in v.: الذَّرِيحة — موضع بمناجد السخ, ac deinde addit: وكتب عليه ابو على بخطّه الذَّريحة ☆, i. e. in exemplo Dīwānis Poëtae الكُثَيّر, cujus verba ibi afferuntur. De Idolo الذَّريح vid. Osiander *Z. d. d. m. G.*, X, p. 58.

P. ٤٤٨, l. 2. In Cod. Leyd. Zam. p. ٩٩, 3, coll. n. *b*, scribitur ذُعاط. De ذَفِرَان, praeter Al-Bekrī*um* in n. 1[a], vid. Ibn Hisch. I, p. ٤٣٤, 9 et ٤٣٥, 9, ad quem locum p. 117 ex 2 Codd. affertur scriptio ذَفْران. De الصَّفْراء vid. in v. — Al-Bekrī porro in v.: ذَفِرَةٌ — على وزن فَعِلَة وذَفِرَةٌ موضع تلقاء الحَفير السخ. De الحَفير vid. Al-Bekrī supra in *Add.* II, p. 225. Pro seq. ذفاق, Zam. p. ٩٩, 1 ex Cod. Leyd. ذقان, et sic Qām. in v. ذقن (p. ١٨٥٣ l. 7): وككتاب جبلٌ, et Al-Bekrī in loco allato supra in *Add.* II, 94. — De بئر ابن ذَلْفا in urbe Al-Baçra Magrebensi, Al-Bekrī, p. ١١٠, 14, coll. *N. et E.* XII, p. 567 (133), ubi exstat بئر ابى دلفا. De ذَلْقَامان vid. in v. الاحرابة (et *Add.* ad h. v. I, p. 53) et in v. الرَّبَب (ubi sic leg.). De حصن ذَكْوان

بالاندلس ; 'Ibn Bat. IV, p. 373; de ذَكير urbe Haurānis, Wetzst. *Reiseber. üb. Haur.*, p. 61.

P. ۴۴۸, l. 7. De ذَمَّى s. ذَمَّا vid. item Lobbo'l-Lob. in v.; de ذَمارِ in v. أَتْلا , اسْبِيل , اضرعة , باصر , بَرْع , تلبع , تُنْعَى , تمر , جُزب , حناك , حَيَاوة , et *Add.* ad h. l., خُبَيْج , دَنَر , الدرب , سامة , سُحام , السمعانية , سَنبَان , سَبّة , شَحجان , شَوْكان , صَنْعَة , العشة ; فار , مخلاف et مَصْنَعَة , Zam. p. ٩٥ , 2, Al-Most. in v. et p. ٣٩ , l. 13 a f., et p. ١٧٧ , 17, ٣٣٩ , 11 , ٣۴٢ , 5 , ٢٧٨ in f., ٣٣٨ , 4, ٣٥٢ , 11 , ٣٩٨ , 3 a f., ۴٣٨ , 9, Abū'l-Fed. p. ٩. et ٩١ (Rein. p. 123), Al-Qazw. II, ٣٩ , Ibn Hisch. ۴٧ , 7, Qotb. ٣٩۴ , 6, Johanns. in Ind. p. 269, et de *notione nominis* ejusque *derivatorum*, Osiander *Z. d. d. m. G.*, X, p. 56. Haec Al-Bekrī in v.: ذَمَارِ — مدينةٌ باليمن معروفةٌ ووجد فى اساس الكعبة لما هدمتْها قريشٌ فى الجاهليّة حجرٌ مكتوب فيه بالمسند لمن ملك ذمار لحمير الاخيار لمن ملك ذمار للحبشة الاشرار لمن ملك ذمار لفارس الاحرار لمن ملك ذمار لقريش التجار ثم حار فحار اى رجع مرجعًا قال الهمدانى سمّيت بذمار ابن يحصب بن دهمان بن ملك بن سعد بن عدى بن ملك بن زيد بن سدد بن زرعةَ بن حمير الاصغر بن سَبأ الاصغر ✿. Et deinde Al-Bekrī in v.: الذمار على مثل لفظه بزيادة الالف واللام بلد بحضرموت ينسب اليه أذمورى ليفرق بين النسب اليه والى ذمار المتقدم ذكره ✿. In Lobbo'l-Lob. haec non observantur. De ذمار القَرْن , Al-Most. in v. p. ١٩۴ , 6, 7. De ذَمْرَمَر vid. Rutgers in Ind. in v., et de ذَمُّون , et iis quae de 'Imro'l-qais h. l. traduntur, praeter locos in not. 5 allatos, etiam de Slane in vitâ hujus Poëtae, praemissâ ipsius Dīwāno, p. 13 et 15, Phil. Wolff, *Die sieben Muallakat*, 1857, p. 4, et Caussin *Essai*, II, p. 304-306.

P. ۴۴٩, l. 1. De الذنائب هضبات بنجد vid. in v. سَلَم , Al-

Bekrī in *Add.* ad خَنْنٌ, II, p. 158, ad حَنْوٌ, p. 267 et ad v. ربعان; porro Ȧl-Mošt. in v., p. ١٥, 7 (ubi sic leg.) et ٢٥٣, 8, Ibn Badr. p. ١١١, 5 et seqq., et Abū'l-Fed., *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et nota p. 230. De سوق الذنائب, Ȧl-Mošt. in v., et p. ٣٩٠, 6. De الذنائب بالحمى quaeritur an revera locus sit diversus a loco primum allato. — Zam. p. ٩٩ in f. tantum nomini addit موضع. De hoc loco vidd. *Add.* ad التَّجريب (II, p. 59) et ad حِبِرّ II, p. 152. Pluribus de h. l. egit Ȧl-Bekrī in v. الذنائب, ubi etiam vid. de الذُّنابة et ذنابة العيص, quem locum Noster l. 4 et in v. العيص nuncupat ذَنَبانُ العيص. Haec ibi Ȧl-Bekrī: والذنائب الذُّنابة ذُنَابة الوادى جمعُهُ والذُّنابَةُ على الافراد موضع اخر مذكور فى رسم التَّجريب وفى رسم سَوَى قال سنان بن ابى حارثة (الكامل)

منّا بِشَنْجَنَة والذَّنَاب فوارسٌ وعمادك (وعَتابدٌ l.) مثل السواد المظلم

وذنابة العيص موضع اخر مذكور فى رسم شواحط ☆. In priore loco affertur locus in carmine Poetae الاسود بن يعفر, et in v. سَوَى: على وزن فَعَل لا ينصرف قاله الطُّوسىّ وهو اسم موضع وهو تلقاء الذُّنابة المتقدم تحديدها قال النابغة (الطويل)

بِخَالَةَ او ماء الذُّنابة او سَوَى مَظِنَّةَ كلب من مياه المناظر

خالة والذنابة ارضان ومَظِنّة كلب حيث يكون كلبٌ الخ. In voce شواحط denique, Ȧl-Bekrī postquam memoravit وادى بيضان فيه ابار كثيرة (de quo loco vidd. supra *Add.* I, p. 434), sic paucis interjectis pergit: وباسفل بيضان موضع يقال له العيصُ فيه ماء يقال له ذُنابة العيص كثرت اشجارُه من السلم والضال فلذلك قيل له عيصٌ الخ. De arbore السَّلَم vidd. *Add.* II, p. 187. Inter *loti* species الضال refertur. De ذنابة vid. etiam Ȧl-Bekrī in *Add.* II, p. 158.

L. 2 pro مصعدٌ cum. Fl. »scr. مصعدًا, ut recte (sic ait) est p. ۴۳۳;

l. 8. Nominativus ab hoc loco plane alienus est; Accusativus ut حال positus pendet a ذو حال subintellecto; plene: للرّجلِ مُصْعِدًا الى مكّة. Excidit, ut saepe fit, Alif finale ante Alif initiale."

P. ۴۴۹, l. 3. Ad ذَنَبان conff. modo dicta, et *Add.* ad برثم I, p. 293. De ذنب الحُلَيْف, et ذَنَب سحل vid. item 'Al-Mošt. in v., ubi in v. سحل vocales item desunt. Neque etiam de h. *loco* sive infra in litera س, sive in Qām. fit sermo, neque de *proelio* dicto in serie proeliorum ap. Freyt. in *Ar. Prov.*, III, p. 553-592. Fortasse leg. سَحْبَل, quem Freyt. ibid. III, p. 589 in يوم سحبل memorat, ac Noster *locum* citat infra in v., et sic item 'Al-Bekrī, praeterea in v. قُرَى memorans بطاحا سَحْبَل, ubi item de proelio exponitur. Videndum an fortasse spectari possit يوم الذنائب, de quo vid. 'Abū'l-Fed. in *Hist. anteisl.*, p. 138, 12 et Freyt. l. l. III, p. 587. Jāq. rem non illustrat. In Jāq. Petrop. et Haun. haec tantum leguntur: ذنب سحل يوم ذنب سحل من ايامهم. In Haun. de praecedentibus haec insuper monentur: ذنبان بفتح اوله وثانيه ثم باء موحّده بلفظ تثنية الذنب الّا انه أعرب إعراب ما لا ينصرف الخ. De ذنب السليم, monte inter المزدلفة et ذو مراح, 'Al-Fākihī ۴٥, 6 et 7. — De ذَنَب نَقْمَى prope أُحُد, Ibn Hisch. I, p. ٩٧٣, 3 a f. et ٩٧۴, 12, coll. Ann. p. 162, ubi aliorum Codd. lectiones enumerantur v. c. نَقْمِىّ, نَقَمىّ, et نُقْم, quibuscum cf. Noster infra III, p. ٣٣٨, 2-5; eumdem locum ibi iis nominibus intelligi, inde apparet. — 'Al-Bekrī in v.: الذَّنَائبين هكذا نقلتُهُ من خط عبد الله بن حسين بن عاصم اللغوى وهو ماء من مياه ماوية باليمن — وقد رايتُ مَنْ ضَبَطَهُ بكسر اوله ۞. Fortasse 'Abdo'llah ille non diversus est ab eo, quem Hamm. *Liter.-Gesch.*, V, p. 445 appellat ابو عبد الله بن عاصم. — De ماء الذَّنَبَة, vid.

Zam. p. ٩٣, 2, et de الذَّنَبة بحوران, eodem loco, quem Noster ponit in ditionibus Damasci, nec fortasse diverso a ذَنَبة البلقاء, SEETZEN I, p. 58; de ذَنْغَة, pago Africae mediae, *Z. d. d. m. G.*, IX, p. 532, et BARTH l. l. IV, p. 276. De الذَّنوب vid. Al-Bekrî in v. راكس, ubi carmen 'Obaidi affertur, et ille locus aliaque ibi allata sita esse dicuntur فى ديار بنى سعد (بن ثعلبة) من بنى اسد. Versus ejus et aliorum de *Ad-danûb* et locis vicinis inseruit WÜSTENF. in *Reg.*, p. 394 in v. *Sa'd 'ibn 'Tha'laba.* De عُبَيْد بن الأَبْرَص vid. infra in v. قَيال, قُوْص et العُطَّبيّات, Zam. p. ٣٢ in Ann., ٣٧ sub fin. et n. *e*, ٩٢, 9 et 10, Al-Most. p. ٣٨٠, l. 10 et 11. De الذُّنَيْبة بالحجاء, WETZST. *Reiseber. ub. Haur.*, p. 124.

P. ٤٤٩, l. 9. De ذو أَبان vidd. *Add.* I, p. 14; de ذوات الرقاع, Zam. p. ٩٤, 1, et infra in v. الرقاع, ubi de duabus ذات الرقاع fit sermo; de ذو الأَبْرَق in dit. Mekk., Al-Azraqî p. ٥٠٢, 5 a f.; de ذو أُثَيّل in v. أُثَيّل; de ذو أُراط in v. اراط; de ذو الأَراكة in v. الاراكة, et Al-Azraqî p. ٤٨٥, 2 a f.; de ذو أُرُك in v. ارك (I, p. ٤٨, 2), Zam. p. ٧٠, 8 et 9, et *Add.* I, p. 82; de ذو أرواط, Zam. p. ٩٣, 8; de ذو أَرْوان, vid. quae supra memoravi sub voce ذروان, pag. 593 et seq.; de ذو اروك, Zam. p. ٧٠, 10, et *Add.* I, p. 86; de ذو اشرق, in v. اشرق et دمنة, et *Add.* ad hanc vocem; de ذو اضَم, in v. اضَم; de ذو الأَعْشاش, infra in v. سراء, et Al-Most. p. ٢٤٣, 9; de ذو أُقُر, in v. اقر; de ذو أَمَرّ in v. أَمَرّ, *Add.* I, p. 168, et II, 201, Al-Wâqidî ed. v. KREM. p. ٣, 4 a f. (ubi ذو أَمَرّ), ١٩٣, 6 (ubi ذو أَمَرٍّ) et lin. ult. et seqq., et Zam. p. ٩٨, 7, et ٧٠, 7 et 8.

P. ٤٤٩, l. 10. De ذُوَال vid. in v. القَحْمة, coll. v. قَشال, Al-

Ja·qūbī p. ١٠٤, l. ult., coll. Johanns. in Ind. p. 284 in v. *Meqfer*. Pro شامىّ, Fl. »puto شمالىّ.« De ذو أُوَرْل vid. in v. اورل; de ذو البَان, in v. البان, et Zam. p. ٧١, 1-3; de ذو بِحَار, vid. in v. بحار et *Add.* ad h. l. I, p. 260, تسرير, فيدة et الفيدة, Zam. p. ٩٣, 3 et ١٤٧, 9; de ذو بَقَر in v. بقر et *Add.* ad. h. l. I, p. 356, Zam. p. ٩٧, 9 et Al-Mošt. p. ٢٢٣, 2 a f.; de ذو بَهْدَى vid. Nost. in v. الفَهَدَات, ubi scribitur ذو هُدَى, qui locus alibi non memoratur; videtur leg. esse ذى بَهْدَى, coll. Zam. p. ١٣٩, 2 a f., et n. *b*; de h. l. vidd. item *Add.* II, p. 118, Al-Bekrī in *Add.* ad v. ظُلامة, et Al-Mošt. p. ١١٤, 6 et ١٣٠, 6 a f., ad quem locum conf. Freyt. *Ar. Prov.* III, p. 565, ubi de proelio ibi ante Islām*um* commisso est sermo; de ذو بَيْض in v. بيض, et Zam. p. ٩٩, 1 et 2; de حسى ذى تَمَنَّى Al-Mošt. p. ١٣٤ in f., et supra in v. الحِسْىُ; de ذو التَّنُود, in v. تنود; de ذو جِبْلة *Add.* ad جبلة (II, p. 31) et ad خبائر (II, p. 300); de ذو الجَدَائر, in v. الجدائر (ut leg. pro الجداير); de أُبْرَق ذى جُدَدَ, Al-Mošt. p. ٨ sub fin., et Nost. in v. (I, ١٢ sub fin. et *Add.* ad h. l. II, p. 40); de ذو جَدْر in v. جدر; de ذو جَدَن, *Add.* ad v. جدن, II, p. 40, et Al-Ja·qūbī, qui ذو جدن memorare videtur inter مخاليف اليمن, p. ١٠٥, 3, ubi in Cod. ودى حرة *a*); de ذو جِرَاف in v. جراف; de ذو جُرُب in v. جرب; de ذو الجَليل, Wādī Mekk., in v. جليل, et *Add.* II, p. 86; de أُبَيْرِق ذى المَجْمُوع, Al-Mošt. p. ٩, 1, Noster I, p. ١٢ in f.; de ذو جَوْفَر in v. جوفر; de ذو حاجّ in v. حاج; de ذو حِدَّان in v. حدان; de ذو حُدُس in v. حدس; de ذو حُدَيْلة, in v. حديلة; de ذو خدار in v. خدار; de ذو الذُّنَيْبين, in v. الذنيبين.

P. ٤٤٩, l. 11 De ذَوْرة item loquitur Zam. p. ٩٩, 1; de ذو الرِّجْل infra

---

a) Sic pater. Ego tamen l. l. ودى جُرَّة legi, coll. *L. G.* III, ٥٧, l. 9.

in v. الرجل (I, p. ۴۹۲, 10); de ذو رُعَيْن infra in v. رُعَيْن et *Add.* II, p. 307; de ذو الرُّقَيْبة, in v. et Zam. p. ۹۹, 3, 4, et infra in v. الرقيبة; de ذو الرِّمْث infra ad voc. I, p. ۴۸۲, n. 8; de ذو رَنْد infra I, p. ۴۸٥ n. 3; de ذو رَوْلان, infra I, p. ۴۹۹, n. 2 (ubi coll. v. رولان, et in v. فلاح, et coll.is locis hîc seqq. sic l. pro ورلان), Zam. p. ۹۹, 7, coll. infra I, p. ۴۹۱, 8, ubi l. رولان, et Al-Mošt., p. ۳٥۸, 1; de ذو رَيْد, Al-Bekrî in v. راكس, et infra *Add.* ad v. ريدة, ap. Wüstenf. in *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd 'ibn Tha'laba*; de ذو زَيْد, in v. زيد; de ذو الزَّوْتَل in v. زوتل; de ذو ساعدة, in v. أُبْلَى (et *Add.* ad h. l. I, p. 24), et in v. ساعدة et *Add.* ad h. l.; de ذو السَّدْر, in v. سدر, Zam. p. ۹۷, 4 et Al-Bekrî in literâ السين in v. ذو سدْر; de ذو سُدَيْر, in v., Al-Azraqî, p. ۴۹۹, 5 a f., ubi exstat ذو السَّدير et Al-Bekrî in lit. السين in v. ذو سُدَيْر; de ذو السَّرْح in v. السرح, et Al-Mošt. in v., et p. ۴۱, 1; de ذو سَقَال, in v. سقال; de ذو سَلام, in v. سلام; de ذو السلائل, in v. السلائل; de ذو سَلَم, in v. سلم, et Ibn Hisch. p. ۳۳۳, 7; de ذو سَمُر, in v. سمر; de ذو السَّيد, in v. السيد; de ذو شَبَك, in v. شبك; de cast. ذو الشرفات, Ḥamza Içbah. p. ۱۳۷, 15; de حِمَى ذى الشَّرَى, in v. الحمى et حِنَا ذى الشَّرَى (I, p. ۳۳۳, 2 a f.), ut utroque loco leg. est; vidd. *Add.* ad hos locos II, p. 263, 265 et 390, et de idolo ذو الشرا praeterea Levy *Z. d. d. m. G.*, XIV, 464 et seqq., suspicans Deum illum hoc nomen accepisse a montium jugo, quod a Jemane ad Syriam usque procurrit, quo sumto Arabes scripsissent ذو السراة, Nabathaei vero a suo montium jugo الشراة, ذو الشراة, ultimâ ة in vulgi ore omissâ. De ذو الشَّرْى prope Mekkam, in v. الشَّرْى, II, p. ۱۰۷, 2 a f. De ذو شَطَب, in v. شطب; de ذو شَعْبَيْن, in v. شعبين;

de ذو سناخيب in v. أُحُد, coll. *Add.* I, p. 53; de ذو شَوْعَرٍ, Zam. p. ٧٠, 4 et n. *b*, et p. ٩٠, 7, ac Nost. in v. شَوْعَرٍ; de ذو الشِّيح in v. الشيح et Al-Most. in v.; de ذو صُباحٍ, in v. صباح; de ذو الصَّبْيَر; Zam. p. ٣٩, et *Add.* II, p. 98; de ذو الظَّلّ, Zam. p. ٩٩, 6, et n. *c*; de ذو طلال, in v. تَيْمَن, I, p. ٢٣٣, 6 et *Add.* I, p. 518, et in v. طلال; de ذو طَلَح in v. طلح, II, p. ٢٠٧, lin. ult.; de ذو طُلوح in v. ذو طُوًى; عِران, طُلُوح, طَلْح, طَلاح, سُوَيْقة بَلْبَال, الخَنْفَس; de طُوًى, الخَصْحاص, البيصاء, الثنيّة, أَبْطَح in v. طُوًى, Al-Wāqidī in المغازى كّ, ٢٧, 12, et p. 6, ١١٣, 14, ١١٤, 2, ٢٠٣, 8, *Ad*-Dijārbekrī (ap. O. von Platen, *Gesch. d. Tödtung des Chalif. Omar*, 1837), p. 15, 2 a f., Zam. p. ٣١, 8, ٤١, 2, ٧٠, 1-3, ١٠٤, 4, Al-Most. p. ٨٩, 14, et ١٧٤, 4, Ibn Hisch. I, p. ٧٤١, 3, ٤٩٩, in f., ٥٩٤, in f., ٧٤١, 3, ٨١٥, 12, Al-Ja'qūbī p. ١٠٠, 2, *Add.* II, p. 236, Al-Azraqī p. ١٥٥, 16, ١٩٧, in f., ٢٩١, in f., ٣٧٥, 6 a f., ٣٣٩, 8, ٥٠٠, 12 et 13, Al-Fākihī p. ٣, 7, Al-Fāsī p. ٨٣, 15 et seqq., ١٥٠, 15, ١٨٥, 5; de ذو ظَبْيَة, in v. ظبية; de ذو ظَلّال in v. ظَلّال; de ذو عُثَث, Al-Bekrī infra II, p. ٢٣٧ n. 2, et Zam. p. ٩٣, 3, et ١٤٩, 3 a f.; de ذو العُثَيْر, in v. عثَيْر, et Al-Bekrī in v. راكس, ap. Wüstenf. *Reg.* p. 394 in v. *Sa'd ben Tha'laba*; de ذو العَرْجاء, in v. الات, الأُخَيّان, العَرْجاء, Zam. p. ٩٩, 6 et 7; de ذو العُشَيْرة in v. خَوّ et العشيرة, et *Add.* II, p. 233 et 590, Al-Wāqidī l. l. ed. v. Krem. p. ٣, 4, et Zam. p. ٩٩, 5; de ذو عَلَق, in v. علق, et Zam. p. ٩٧ sub fin.; de ذو عَنْز, Al-Bekrī infra II, p. ٢٨٥ n. 2; de بُرْقَة ذى غان, Al-Most. p. ٥١, 5; de ذو الغراء, Al-Most. p. ٥٠, 11, et infra in v. الغراء; de ذو غُزائل, in v. غزائل, et Zam. p. ٩٣, 1; de ذو غِسْل in v. غسل; de ذو غَضْي, in v. غضى, et Al-Most. p. ٢١٩, 11, ubi, ut in Wüst. *G. v. Med.*

p. 154, exstat ذو الغُضْن et de روضة ejus est sermo; de ذو الغُضْوَيْن, infra in v., et Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6, ubi etiam affertur pronunciatio ذو الغَضَوَيْن; de ذو ثُرَيْفَيْن in v. قرفين, Zam. p. ٩٤, 4 et n. *a*; de ذو الفَقار, Al-Bekrī ad v. الفقار, n. 5, et Zam. p. ٩٥, 2; ذو الفَقارة est nomen gladii Prophetae, de quo vid. Ibn Hisch. I, p. ٥٨٨, 4 et seqq., coll. p. 144, Wüst. *G. v. Med.*, p. 146, 'Ibn Kallik. N. ٨٣٠, ed. Wüst. fasc. XI, p. ٤, 5 a f. et seqq., et Kosegarten *Chr. Ar.*, p. 108 l. 7; de ذو قار, in v. أَدَم, البطحاء, الثَّنِيّ, جبابات, حِنْو, خَبِيّ, سفار, ظَبْي, قار, قراقر, Al-Mošt. in v., et p. ١٨, 2, ٥١, 9, ٥٩, 2, ٢٤٨, 15, ٣٠٠, 9, ٣٤١, 5 a f., Zam. p. ٩٩, 2, Abū'l-Fed. p. ٢٩٢, 3-5. De حرب ذى قار, Al-Mošt. in v., 'Ibn Badr. p. ٤٩, Abū'l-Fed. *Hist. anteislam.*, p. 126, 17, et 146, 15, Caussin *Essai* II, p. 179-182 et 578; de ذو القارة, in v. دومة الجَنْدَل et القارة, Al-Mošt. in post. voce; de ذو القَرْحَى, in v. القرحى, Zam. p. ٩٩, 5; de ذو قَرَد, in v. قرد, *Add.* ad الاثير, I, p. 41, 4 a f., Zam. p. ٩٧, 9 et de غزوة ذى قَرَد (a. H. 6°) Ibn Hisch. I, p. ٧١٩ et seqq. (ad quem locum in Ann. p. 168 etiam affertur forma ذو قُرُد), et p. ٩٩٨; de ذو القَرَدة, in v. القردة, Ibn Hisch. I, p. ٥٤٧, 9, Zam. p. ٩٨, 7; de حصن ذو القرنين, in ديار بكر, a Sept. ميافارقين, Abū'l-Fed. p. ٥٣, 4 a f., et Defrémery *Mem.s d'Hist. Or.*, I, p. 61; de ذو القَصّة, in v. بَقْعاء, Al-Wāqidī p. ٥, 8, 9, ١٩٣, 11, *Annal. Tabarist.*, I, p. 78 et seqq., *Add.* I, p. 357, et Zam. p. ١٣٤, in f.; de ذو القُطْب, in v. القطب, et 'Ibn Badr. p. ١٠٥ sub fin.; de ذو كَريب, ad v. كريب n. 7, et sic Zam. p. ٩٥, 3, 4; de ذو كَشْل, Ibn Hisch. p. ٣٣٣, 6; de ذو الكعبات, Zam. p. ٩٧, 4, coll. Nostro in v. كعبات; de ذو كُلاف,

Al-Bekrī infra ad v. كلاف n. 4, Zam. p. ٩٩, 3, et ١٥٠, 2 a f., qui locus addatur Indici; de ذو المَجاز, in v. عُكاظ, et المجاز, Ibn Hisch. p. ٢٧٤, 2 a f. et seqq., Al-Wāqidī p. ٣٤٨, 5 et p. 16, Freyt. *Einl.*, p. 274, Al-Azraqī p. ١٢٩, 6 a f. et seqq. et ١٣١, 4 a f., Zam. p. ٤٧, 6, ٤٩, 2 a f., ٩٢ in f., Al-Most. p. ١٢١, 6, coll. p. 45; de ذو مُحَيْلَة, ad v. المحيلة n. 11 et in v. نَاجِل; de ذو المَدَرَة, in v. المدرة, et Zam. p. ٩٨, 4; de ذو المَرّخ, in v. المرخ et n. 4, Al-Azraqī p. ٤٩٩, 4 a f., Al-Most. in v. et p. ٣٤٥, 9 (coll. p. 38), et p. ٤٣٣, 2 a f.; de ذو المَرْوَة, in v., et in v. ذَهْبان, et طَبْخ, Zam. p. ٩٢ in f., Al-Most. p. ١٩٤, 4 a f., ٣٠٠, 14, Ibn Hisch. p. ٨٩, 9, 10, ٧٥٢, 5 a f., ٩٠٧, 12 et 13; de ذو المَطَارَة, in v., Zam. p. ٩٩, 3, coll. n. *b*; de ذو المَمْرُوخ, Zam. p. ٩٥, 1, coll. Nostr. in v.; de ذو نَاجِب, in v., et Ibn Hisch. p. ١٢٧, 4 a f.; de ذو النّجْل, Zam. p. ٩٧, 2, 3; de ذو النّسُون, pago propre Damasc., An-nābolosī l. l. p. 41; de ذو نهيق, Al-Bekrī in *Add.* II, p. 458 l. 4.

P. ٤٤٩, 2 a f. De الذُّوَيْبان vid. Zam. p. ٩٩, 3, 4; de الذُّوَيْبان بحوران, Seetzen I, p. 58; de الذُّوَيْب, Zam. p. ٩٤, 3; Al-Bekrī in v.: الذُّوَيْب على لفظ تصغير ذئب جبل السّخ. De ذو هاش, in v. هاش, et Al-Most. p. ٢١٩, 13 de روضة ذى هاش; de ذو الهَدْم, Ibn Hisch. p. ٩١٧, 2 a f.; de ذو هُرَيْم, infra III, p. ٣١٨, n. 1; de ذو الهِصاب, Zam. p. ١٣٠, 10, coll. fortasse infra in v. هصاب; de ذو يَدُوم, in v.; de ذو يَعْتَرِض, Zam. p. ١٩٨, 1, coll. ١٩٧, 3, ubi ذو omittitur; de ذو يَقَن, s. potius ذو يَقَن Al-Bekrī ad III, p. ٣٤٣, 7, et Nost. in يقن, et Zam. p. ٧٠, 4-6 et n. *c* et ٩٩ 2.

P. ٤٥٠, l. 1 pro الدال l. الذال. L. 2 de الذِّهاب vid. Zam.

p. ٩٩, 1 et 2, ubi vocatur جبل, a Nostro غائط, i. e. *regio depressior*, de quâ voce etiam vidd. *Add.* ad I, p. ۴١٩, 7. Al-Bekrī in v.: الذّهاب بكسر اوله وذكره ابن دريد بضمّه — موضع من ارض بَلْحَرث وقد ذكرته فى رسم الكور — وقال ابرهيم بن السّرى اسم هذا الموضع الذهاب بضم اوله الخ. De ذَهَب s. ذهب (aut مينا) مرسى, statione (ut videtur) Nabathaeorum in mari Rubro tempore quo mercatura ipsorum florebat, in Arab. Petraeâ (דִּי זָהָב Deut. I, 1), Seetzen III, 89, Gesenius in *Thes.* I, p. 334, Wellsted's *Reisen in Ar.* II, p. 127, et Quatrem. *J. A.* 1861, Févr.-Mars, p. 135. De ذَهْبان جبل لجُهَيْنة, vid. Al-Most. in v. ذَهَبان (sic), et, ut videtur, Al-Bekrī in v. addens جبل; de ذهبان قرية بين جُدّة وفُدَيْد, Al-Most. l. l., iterum scribens ذَهَبان; de nostro ذَهَبانُ bene observavit Freyt. in dictis de eo ferri non posse conjunctionem τῶν البحرين et زَبيد: In *posteriore* tamen nomine corruptio non cum eo quaerenda est, sed in *priore.* Pro البحرين l. البحر. Spectatur nempe locus, quem Al-Most. nuncupat ذهبان ساحل. De الراحة nimirum mox dicitur in v.: موضع فى اوائل ارض اليمن, et de حَرَض infra in v.: بلد فى اوائل اليمن من جهة مكة. Quae h. l. deinde dicuntur من نواحى زبيد, illustrat Al-Most. h. l., de ذَهَبانُ observans: ذهبان ساحل جبل بنى رُقَيْدة فى نصف الطريق بين مكة وزبيد. De بنو رُقَيْدة vidd. *Add.* II, 171; Al-Most. porro addit: ذهبان من قرى الجند باليمن او حصن, quo loco *locus* intelligi videtur, qui in praeced. *monte* situs sit, recte ergo a Nostro omissus.

P. ۴٥٠, l. 7. De fonte fluvii البَليخ in v. الذهبانية, v. in v. البليخ, et *Add.* I, 380, et Chwols. *Die Ssabier*, I, p. 500. De

الذهبانية, Al-Mošt. in v. ذهبان, *Add.* ad I, p. ٢٥٩ in f. (II, 79), ubi vid. de variâ ratione, quâ id nomen pronunciatur (ذَهْبانة , ذَهْبان , دَبّان (cum د), *Davana*, *Dabenca*), et Chwols. l. l. II, p. 630, coll. p. 763 et 794 n. 37 et 38. De دبر l. 9 sensu *Templi parvi* vidd. *Add.* II, 526, et Chwols. II, p. 630 coll. 763. Pro كغبيرة Fl.: »scribe (ait) كغبيرة, i. e. كغَبْرة." — Ut de نهر الذّهب vid. in n. 2, ita de duobus locis Aegypti dictis جزيرة الذّهب, altero بكورة فُوّة, altero بكورة الجيزيّة, vid. Al-Mošt. p. ١٠٣, 13, 14, coll. de Sacy *Rel. de l'Ég.*, p. 669 N. 7, ubi *prior* exstat, *alter* locus non adducitur, nisi lateat p. 674 N. 87 in loco جزيرة ذَرَوَى, dum ذَرَوَى recurrit p. 675 N. 98.

P. ٤٥٠, l. 11. De الذّهْلول vid. in v. البردان, et الزهلول, Zam. p. ٩٣, 6, 7, et Al-Mošt. p. ٤٣, 11. Infra in v. الزهلول et الشجرتان, et ap. Zam. p. ٩٣, 6 nomen scribitur الزّهْلول. De ذَهْوط, Zam. p. ٩٩ in f. non plura tradit quam Noster; Al-Bekrī in v. addit tantum: موضع ذكره ابن دريد. Eadem Al-Bekrī etiam monet de ذَهْيَوط (*hanc* enim formam tantum affert). De وادى ذَيّا بالحجاز, Zam. p. ١٩٧, 7; de وادى الذّياب prope جزيرة ابن عمر, Quatrem. *H. d. Mong.*, p. 328.

P. ٤٥١, l. 2. Pro بدبيخ in v. ذيال, Jāqūt Lond. ut Fl. mecum communicavit, بدبيخ; sed *Oxon.* بدمخ, i. e. بَدْمَخ, quae, coll. supra I, p. ٤٠٨, 6 et 7, ipsi videtur vera lectio, nisi legatur بَدْمخ, coll. voce دمخ. De ذَيال Al-Bekrī in v.: ذَيال رملة تلقاء ذروة المذكورة آنفًا قال عبيد بن الابرص (الوافر) ·

فخرجى ذروةً فلوَى ذيالٍ يعفّى انه مرُّ السنين

Pro قُنّة من قُنَنٍ, ut (vid. n. 4) exhibet Al-Bekrī in v. ذيالة, ut Fl.

mihi tradidit, » Jāq. Oxon. (in Jāq. Lond. tota vox ذيالة desideratur), ut L. et V. habet حلاه من خلا, quare tunc putabat Jāqūtum scripsisse حلاءة من حلاء (ab حلأ ult. hamza), *arboretum ex arboretis.*" Postea vero a Chwolsohno accepto loco Jāq. Petropol., sententiam mutavit. Ibi nempe, ut ait, haec leguntur: » قال ذيالة خلاة من خلا الحرتين بنجد وخيبر لبنى ثعلبة واعياد ايضا خليات لهم قال اصحم من القنة (i. e. والخلاة) والخلات». Hinc constat, nomen خَلَاةٌ, pl. خَلَيَاتٌ, in universum idem quod قُنَّةٌ, pl. قُنَن, sed *ampliorem* montem significare. Scripturam الحَرَّتَيْن بنجد, collatâ scripturâ codicis Oxoniensis الحرتين نحد, unice probo." Pro واعياد, coll. voce supra; et Al-Bekrī in v. ذيالة, l. واعيار. Sic nempe ibid.: ذيالة قُنَّة من قُنَنِ الحبيرة لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا ولاشجع بين نَخْلٍ وبين خيبر تناعى (?) حليفًا واعيارًا وهى بينهما وحليفٌ جبل لبنى ثعلبةَ واشجع ايضا واعيارٌ قنن لهم الخ. Pro الحبيرة, coll. Jāq. Petr., leg. الحرّة cujus loco, per Codd. L. et V. in errorem ductus et coll. Nostro in voce حُرّ, *hoc* male edidi. De *duabus* autem loquitur Jāqūt, intelligens fortasse حرة النار et حرة بنى سليم (coll. Al-Bekrī de ح" النار in *Add.* II, p. 191), dum Al-Bekrī *alterutram* spectaverit. Loca saltem indicari videntur ab Al-Medīna non procul distantia, quare نَخْل ap. Nostrum et ap. Al-Bekrīum servetur, de quo loco, ut de حُلَيْف vid. in vocc.; de اشجع بن رَيْث, *Add.* I, p. 127, et de ثعلبة بن سعد, *Add.* II, p. 303 et 338.

P. ٣٥١, l. 5. De الذّئب vid. Al-Most. in v. الذّئْبة. Al-Bekrī in v. ذَيْبان, quod a ذُبْيان bene distinguit: ذَيْبان — بلد باليمن سمّى ببطن من حمير وليس فى حمير ذبيان بتقديم الباء على الياء اخت الواو وانما فيهم ذَيْبان بتقديم الياء اخت الواو وفتح

الذال قالہ الهمذانی ✿. De ذبـبـان oppido Jemanensi videatur etiam **Rutgers** in Ind. in v. *Dzibanum*; de ذيـبـان transjord., *Add.* II, p. 433. De ذيـبـذوان vid. Lobbo'l-Lob. in v.; de monte ذَيْـبَـل, s. أُذْبُل, Zam. p. ٩۴ in f., et *Add.* I, p. 69; de الـذّئْـبَـة, Al-Bekrī in v. ضريّة, Al-Mośt. in v., Zam. p. ٩۴, 3; de ذيبة المَهْل (insulis Maldivicis), Ibn Batut. II, p. 92; de ذی ذَهَـب (דִּי זָהָב Deut. I: 1), **Seetzen** I, p. 89, IV, p. 425, **Rob.** *Pal.* I, p. 242, 245 et III, p. 160; conf. etiam supra, p. 607.

ADNOTATIONES AD TOMUM QUARTUM.

In Tom. I, p. ٤٠, l. 5. Fl. »حَسَنَة" l. خَشَنَة.

In Tom. I, p. ١٠٧, l. 3. Pro طَبْس leg. طَبَس.

In Tom. IV porro:

P. CIII l. 13. Leg. Reinaudius.

P. 2 l. 3 et 4. Fl. Die Texteslesart ist richtig: »und ich habe mich nicht an das Verbot gebunden, welches er (Jâkût) hinsichtlich der Abkürzung und Veranderung desselben (des Mu'g'am al-buldân) aufgestellt hat." Wahrscheinlich enthalt die Vorrede des Mu'g'am ein solches Verbot. (Reperitur ibid.; conf. Rein. *J. A.* 1860 Août-Sept. p. 91).

P. 2 l. 18. Pro مصاقة leg. مصافة.

P. 4 l. 13. Fl. Gerade آجُرّ mit Tes'dîd ist die noch heutzutage (s. Boethor u. d. W. *Brique*) gewöhnlichste Form, und der türk. Kâmûs schreibt den Namen درب آجرّ so mit Tes'dîd.

P. 5 l. 13. Leg.: Al-Most. p. ٩ l. 2.

P. 5 l. 25. Pro أأرام leg. آرَم; sic enim recte Fl.: Nach Wüstenfeld's Schreibart ist أأرم eine sprachliche Unmöglichkeit. In keinen arabischen, geschweige nicht-arabischen Worte können Zwei Hamza in *einer* Sylbe zusammenkommen; ein ursprüngliches أأ geht immer in آ,

77*

آ, ein ursprüngliches أَىٌّ in اى, ein ursprüngliches أَوْ in أو über. Ueberdiess steht jener Name in der Reihe der mit ا أ, آ anfangenden, wo schon an und für sich an ein unaussprechbares أأرم nicht zu denken ist, und der Kâmûs unter ارم hat, wie Wüstenfeld in den Anmerkungen S. 1 unten selbst anführt, die richtige Form آرِمْ.

P. 7 l. 14. Pro ٣٩٨ leg. ٣٩٨.

P. 10 l. 20. Fl. » بكلتى " l. بكلتا ; denn vor einem Substantiv-Genitiv geht dieses Wort sowohl in der Masculin- als der Feminin-form unveränderlich auf $\bar{a}$ aus.

P. 14 l. 16. Fl. » العَمْرَانِ " l. العَمْرَانِ.

P. 18 l. 5. Fl. » البادىّ " das ّ gehört über das ى von البدوى.

P. 19 l. 8. Pro اوذان leg. روذان.

P. 22 l. 6. Pro 193 leg. 293.

P. 27 l. 14. Fl. » يَذْكُرِ " l. يَذْكُرِ.

P. 36 l. 13. Fl. » (l. الكبير) " zu tilgen und كَبِيرُ رَزْدَاقٍ zu lesen, dem Sinne nach soviel als رَزْدَاقٌ كَبِيرٌ. Es ist die اضافة الصفة الى الموصوف ; s. Harîrî, de Sacy's 1. Ausg., p. ٤٥ im Commentar l. 6 ff. Eben so Bibl. ar.-sic. p. ٤ l. 7: ببعيد مسافة ; p. ٢. vorl. Z. مع قليل تشريق ; Cod. Leyd. 891, fol. 55 v. l. 10: لا يكون له فى حياته كثيرُ ذكرٍ.

P. 37 l. 9. Fl. » اثاثةٌ " l. اثاثهٌ. — Lin. 10. » (l. تابوة) " zu tilgen. Dieses تَابُوهٌ hat wirklich ه, nicht ة, und Freytags » at melius in codice Djeuharii scriptum videtur تَابُوةٌ " ist falsch; s. Beidhawi zu Sur. II v. 249 (I, ١٢٨, l. 11-13). Eben so sagt Zamachs'ari zu der Stelle: وقرأ أُبَىٌّ وزيدُ بن ثابت التابوه بالهاء وهى لغة الأنصار. Ich habe

davon schon im Literaturblatt zu Fürst's Orient, 1841, Nr. 8, Col. 99, gehandelt.

P. 38 l. 5. Pro III leg. II.

P. 39 l. 16. Fl. » يابجمع " leg. بِجَمْعٍ , et l. 23 id. » أَثَر " l. أَثَرْ.

P. 40 l. 1. Fl. Statt القوم verlangt der Sinn ein Wort wie الموت: » er entging zwar dem Tode in Folge dieser Wunde, siechte aber ein Jahr lang daran." — Lin. antepen. » الغراب " l. العرات. — Lin. pen. et ult. » أَدْوَانِ " l. عطواني ; s. Voy. d'Ibn Bat. par Defrémery et Sanguinetti, I, p. 109 l. 2, II, p. 253 l. 5.

P. 41 l. 10. Fl. » يبقى " vielleicht يشتى , als Seitenstück zu يصيف: » ihr Wasser halt Winter und Sommer aus."

P. 43 l. 1. Fl. » العامِ " l. العامَ. — L. 10. » كِلَي " l. كِلَى oder gewohnlicher كِلَا ; s. d. Anm. zu S. 10, Z. 20. — L. 12. » عَقالِبَ " der türk. Kâmûs richtig عقال. — L. 13. Ich ziehe mein » melius الاجاة " zurück; der turk. Kàmûs hat ausdrucklich الاجاعة nach der Form السحابة. — L. 5 a f. » أَجارد " l. أُجارد.

P. 44 l. 8. Fl. » الاجاصّة " das Tes'dîd muss wahrscheinlich auf das ج gerückt werden, so dass der Name das Wort اجّاصة, *Birne* (aegyptisch-afrikanisch: *Pflaume*) darstellt. — L. 22-24. » مَهَبُّ الشمال " et » مَهَبُّ الجَنوب " non (Fl. ait) sunt nomina propria locorum, sed in universum plagam septentrionalem et meridionalem significant, quas inter et locum quemdam si quid situm esse dicitur, id ab illo loco septentriones et meridiem versus situm esse indicatur.

P. 46 l. 11. Fl. Statt des زعر in Wüstenfeld's Kazwînî hat der Codex der Leipziger Refaiya Nr. 1 (s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 579, Z. 18 u. 19) وعر , bestätigt also die Lesart وعرة.

P. 49 l. 16. Fl. Gegen die Combination von اجنادين mit Seetzens جيعادين macht Prof. Haneberg in seinen » Erörterungen über Pseudo-Wakidi's Geschichte der Eroberung Syriens" S. 26 mit Recht

geltend, dass jenes جبعادين ein blosser Hör- und Schreibefehler statt جُبّ عادين (vulgär جبّ ausgesprochen) ist, wie richtig Eli Smith, Porter und van de Velde haben. — Recte etiam in » Petermann's Reisen im Orient," II, p. 401 l. 17 adnotationis, scriptum est Dschubâdin, et in charta geographica adiuncta libro Robinsonii » Neuere Bibl. Forsch.": J'ubb 'Adîn.

P. 52 l. 1. Fl. » يصاف " l. يضاف. — Lin. 5 et 4 a f. » يوم (?) تدّم " l. يُؤتَدَمُ, Passiv der 8. Form von أدم: » dessen man sich als Zuthat zu den Speisen bedient." Vorl. u. l. Z. zu streichen.

P. 53 l. 4. Fl. Die richtige Lesart ist einfach فى الوزن, ohne افعل: » hinsichtlich der Wortform dem vorhergehenden Worte (الأحْدَب) gleichstehend." — Lin. 18. Pro *ac* leg. *aut*.

P. 54 l. 10. Fl. » esset" l. est. — Lin. 5 a f. » خُناصَرة " l. خُناصِرة.

P. 55 l. 14. Fl. » بالشْحر " l. بالشِّحر.

P. 57 l. 3. Fl. » لاحْديدَابه " l. لاْحْديدَابه ohne Hamza, da der Infinitiv der 12. Form ebenso wie der aller vorhergehenden Formen von der 7. an ein Verbindings-Alif hat; s. Zeitschr. d. D. M. G. VIII, S. 617 u. 618, Anm. 1.

P. 58 l. 6 et 7. Pro طلوع in Cod. L. Al-Bekrîi recte legitur طلوح. Locus exstat in lit. ق in v. ذو قار.

P. 59 l. 15. Leg. 'Imro'l-Qais, et lin. 18 l. 2 a f.

P. 59 l. 8 a f. Fl. » وقَرْبَر " l. وِقُرْبَر oder وِقَرْبَرَ; s. II, p. ٣٤١, l. 8 u. 9.

P. 60 l. 5. Pro الظيبة leg. الظبية et l. 8 pro ٣٥ l. ٣٤.

P. 60 l. 6 a f. Fl. » المكنفان " l. المكتنفتان. — Lin. pen. » (?) ملان " l. فُلان, als sprüchwörtliche Redensart: » Zwischen ihren (der Stadt Mekka) beiden G'abg'ab's giebt es keinen Edlern als den und den" — فلان als Stellvertreter irgend eines Eigennamens.

P. 61 l. 18. Pro Al-hegāgi leg. Al-Hagāzi.

P. 61 l. 5 a f. Fl. coniecit pro فقال صُبر legendum esse فقلّ صَبْرٌ. Sic etiam in Codice scriptum est.

P. 62 l. 17. Pro ٣٩ leg. ٣٩.

P. 63 l. 2. Leg. Al-Hagāzi. — L. 16. Fl. » فعالا'' l. فَعَالًا.

P. 64 l. 18. Pro ادام Fl. legit اكسامْ; sic etiam in Codice.

P. 67 l. 6 a f. Fl. » وشرعة'' l. وشِرْعَة; s. II, p ١٠٢, not. 10.

P. 68 l. 3. Pro רֵבִיר leg. רְבִיר. — Ad l. 8 et 9 Fl. observat: Von أَدِيم heisst die Deminutivform أُدَيِّم, von أَدَم aber أُدَيْم; — ad lin. 10: » يصم'' l. يَصَمّ; — ad lin. ult.: » l. 1.'' l. l. 2. — Lin. 6 a f. Pro اذاخر in v. زمّ leg. اداني.

P. 69 l. ult. et p. 70 l. 1. Fl. Das Tes'dîd über يصرّفها, صرّفها und تصرّف zu tilgen. Alle diese Formen gehen auf صَرَف, nicht auf صَرّف, zurück.

P. 70 l. 3. Fl. » وصدروها'' grammatisch richtig وقدّرها. — Lin. 10. » أقبرن'' l. أُقْبِرْنَ.

P. 80 l. pen. Fl. » المُنْتَنة'' l. المُنْتَنَة.

P. 85 l. pen. Fl. » أرنبوية'' ohne ة am Ende zu schreiben. Dieses persische Final-ه nimmt keine arabische Declination an; dazu muss es in ق, ك onder ج übergehen.

P. 86 l. 17-21. Fl. Ich halte bis auf Weiteres den überlieferten Text fest. Dass قرية غزالة schlechthin bedeuten könne: der Flecken oder das Dorf aus dem G'azâla herstammte, dafür vermisse ich den Nachweis; auch sehe ich nicht, in welchem Sinne » pagus Gazālae *ex* vallibus Jemanensibus'' gesagt seyn sollte, und warum الاودية باليمن gesetzt wäre statt اودية اليمن oder الاودية اليمانية. Endlich ist es nicht gerade wahrscheinlich, dass die Frau des S'abîb, eines Mesopotamiers, aus Jemen gebürtig gewesen wäre.

P. 87 l. 2. Pro *Trigridem* leg. *Tigridem.*

P. 88 l. 10. Fl. »أَرِيحَاً" entweder أَرِيحَا mit الف مقصورة, oder أَرِيحَآءً mit الف ممدودة; ein أريحاً ist unmöglich.

P. 90 l. 15. Fl. »*frusta*" muss heissen *species*, wie richtig nachher. Die Grammatiker nennen dies الجمع للتنويع oder الجمع النوعىّ. So sagt man الاملاح *die Salze*, البوارق *die Boraxe*, الاكلاس *die Kalke* u. s. w.

P. 98 l. 5 a f. Pro ٥٧ leg. ٥٨.

P. 102 l. 9. Fl. »حمز" l. همز.

P. 110 l. 4. Fl. »ماءة" kann ich nicht geschrieben haben statt des ganz richtigen ماه, einer Nebenform von ماء. Das folgende Masculin-Suffix in بينه verlangt ماه.

P. 110 l. 17. Pro ٩٧ leg. ٩٩.

P. 113 l. 3. Fl. »بالأشتون" nach der vorhergehenden Vocalisationsangabe بالأشْتُون. — Lin. 17 et 18. Minus recte Fleischeri verba erant reddita; nam secundum ejus sententiam haec sunt ponenda: »Leg. اشرق (pro الاشراق); sic emendatum est p. ٣١. l. penult., not. 12. Item vid. ذو اشرق p. ٤٤٩ l. ٩ et n. 5."

P. 114 l. 17. Pro 3 a f. leg. 4 a f.

P. 115 l. 7. Pro أُطْرُبُ leg. أَطْرُبُ.

P. 116 l. pen. Fl. »الجَرْدَ" l. الجُرُدَ, plur. von أَجْرَدُ.

P. 121 l. 9. Fl. Nicht فى البرّ, sondern فى برّ mit darauf folgendem Genitiv الاندلس habe ich vermuthet, gestutzt auf die Angabe in not. 5, dass beide Hdschrr. بر ohne Artikel haben. Da aber in beiden البر steht (hoc enim postea animadvertimus), so ist freilich an meine Conjectur nicht zu denken. Man hat البرّ hier nicht als Gegensatz zu البحر, sondern als Gegensatz zu الجبال Z. 5 zu denken: Aschîr auf dem Gebirge liegt der Stadt Big'âja auf dem (flachen) Meeresufer, auf dem Gestade, gegenüber. Vgl. Bibl. ar-sic. ٣٤٤, 2: بلادُهم وسواحلُها

والبلاد الساحليّة — وجميع السوانى :ebend. l. 7 u. 8 , وبروزها
والبُرور الى ثغر دمياط.

P. 122 l. 1. Fl. Ich ziehe jetzt Hamakers und Wustenfelds لُطَمَ meinem خُطَمَ vor, weil Meidani an der betreffenden Stelle sagt: فلما دنا (داحس .sc) من العَتَبة وثب رهبو فلطم وَجْهَ داحس فردّه. — Lin. 11. »بشعاب« oder شعابه.

P. 124 l. 14. Fl. »بجيث« l. بحيث.

P. 125 l. 3. Fl. »راواب« l. رواب. — Lin. 7 a f. »٧۴« l. ٧٣.

P. 127 l. 9 a f. Fl. جهينة statt جهة will mir nicht einleuchten. Der Stamm G'oheina gehort wesentlich dem westlichen und nordwestlichen Arabien an, wie Ueberreste davon noch heutzutage auf der Sinaïhalbinsel hausen; s. Seetzen's Reisen, III, S. 101, Z. 18 »el Dschehéne el Tûr" d. h. جُهينَة الطور. Von Besitzungen desselben bei Kûfa in Babylonien ist mir nichts bekannt. Die Lesart جهة giebt den richtigen Sinn: »in einer Gegend welche das Heer der Moslemen in der ersten Zeit der Eroberungen besetzte." — Ad quae addam, tribum جهينة revera aliquamdiu prope الكوفة habitasse; vid. enim *Al-Jaqūbī*, pag. ٩۴ l. 2 a f. et ٩٥ l. 10 editionis meae. Priori loco pro شمخ من فزارة potius legam شمخ بن فزاره, coll. Ibn Coteiba p. ۴. l. 10 et 11 et Ibn Doreid p. ١٧١; altero loco Ġohaina dicitur habitasse iuxta بنى اود, de quorum in الكوفة domicilio vid. hoc ipsum *L. G.* I, ١.١, l. 2 et 3.

P. 133 l. 7. Fl. »أعفر« l. أعْفَر, Singularis von عُفْر.

P. 134 l. 10. Fl. »الأعْوَج« bei Wetzstein ist nicht Landes-, sondern Flussname, dasselbe was Z. 8 نهر الاعوج. — De hoc flumine vid. etiam Tuch *Pfingst-Progr.* 1850, de Al-Kijārī pag. 12 et libr. ibi all.

P. 142 l. pen. et ult. Fl. Aus اسم مدينة جزيرة قبرس folgt nicht dass Jâkût Leucosia für die einzige Stadt auf Cypern gehalten habe; denn مدينة bedeutet in solcher Verbindung *Hauptstadt*.

P. 144 l. 6. Falso ap. Freytagium (Fl. inquit) كَرَنْب. Kàm. turc. كَرَنْب aut كُرُنْب dici jubet.

P. 145 l. 11. Pro ٨٩ leg. ٨٣.

P. 150 l. 9 a f. Fl. » عَمِلَة " der türk. Kâmûs richtig عاملة.

P. 153 l. 12. Fl. » أَكْشَهر " l. آقْشَهر, *Λευκόπολις*, von آق *weiss* und شَهْر *Stadt*.

P. 156 l. 4 et 5. Fl. » المُشَوِّق المُعَلِّم ". » Liber Magistrum desiderio accendens " l. المَشُوف المُعْلَم, *Der blanke geprägte* (*Denar*); s. Harîrî, ed. I, p. v., l. Z. mit der Erklärung im Commentar p. vi. Flügel selbst hat unter diesem Artikel Bd. V, p. 560 l. 7 und l. 5 v. u. schon ziemlich das Richtige.

P. 158 l. 13 et 19. Fl. الفُ قطع oder الفٌ قطعيّة ist nicht ein Alif welches weggeschnitten oder unterdrückt werden kann, sondern ein solches, welches nicht der Synaloephe unterliegt, Gegentheil von الفُ وصل oder الفٌ وصليّة; s. de Sacy's Gramm. ar., 2 édit., I, p. 66, § 134.

P. 160 l. 13. Pro ابو قلاية leg. ابو قلابة.

P. 162 l. pen. Pro l. 5 leg. l. 15.

P. 165 l. pen. et ult. Fl. » خراعة " l. خَزاعة Abstractum für Concretum Collectivum, wenn nicht vielleicht ein Wort wie اهل oder ذوو davor ausgefallen ist. Ein خُزاعة, als pl. fr. von خازع, würde gegen alle Analogie verstossen; denn صحابة ist wie صَحابة eigentlich Infinitiv, der dann als Concretum Collectivum gebraucht wird. (Secundum Gramm. ar. Sacyan. ed. 2. tom. I, p. 370, § 866 خزاعة scriptum erat).

P. 166 l. 4. Fl. » جهدم — جهدف " l. جَحْدَم — جَحْدَف.

P. 169 l. 13 et 14. Fl. Gegen die Verwandlung von سخل in سحل und von جبل in حبل spricht die ausdrückliche Angabe des Schriftstellers: الخاء معجمة, und der dann sich ergebende Sinn; denn was soll eine Erklärung wie حَبْلُ البئر in einem geographischen Wörterbuch? Mir ist es noch immer das Wahrscheinlichste dass in

جبل البئر ein Adjectivum zu جبل steckt, wie anderswo جبل اسود, جبل احمر u. dgl. — Haec dubia confirmantur lectionibus duorum Codd. Petropolitan., a Chwolson collatis, quorum alter, in hoc libro vulgo Jaq. Petrop. dictus, exhibet: جبل النير (sic) لبنى غاظرة, — alter, Cod. Meschhed. a Chanykow ex Oriente allatus, sic: جَبَلُ النَّيرِ لبنى غَاضِرَةَ. Quae in v. النير (III, ٢٥٧, 2) dicuntur, etiam luculenter ostendunt h. l. جبل النير esse legendum. In utroque etiam Codice distincte scriptum est ساخل.

P. 170 l. 6 et 2 a f. Fl. »غُسّل" l. غُسل ohne Tes'did.

P. 172 l. 9. Fl. »امّ والدة" l. امّ ولد; s. Robinson's Palästina, III (der deutschen Bearbeitung), S. 905, col. 2.

P. 173 l. 16. Fl. »أمبوط" correct أمّبوط, nach dem Kâmûs unter dem Stamme مبط.

P. 181 l. 7 a f. Fl. »لاهل" l. اهل.

P. 182 l. 18. Fl. »يونس" recte (inquit) in Codice Kazwinii, qui est in bibliotheca universitatis Lipsiensis, يس i. e. يَاسين, nomen illud mysticum ab initio suratae 36, unde ipsa nomen accepit: Sûratu Jâsîn, cujus in versiculo tertio decimo Habîb an-Naggâr non nominatur quidem, sed ab interpretibus in pleniore rei explicatione in scenam producitur. Cum Jona propheta vero nihil omnino commune habet.

P. 184 l. 1. Fl. »احدهما" l. احداهما. — Lin. 15. »اذا" l. اذ.

P. 197 l. 6. Fl. Pro والنجوم in l. l. (I, ١٠٣, 10) scriptum est والناخوم.

P. 202 l. 15. Fl. »تنتاهى" l. تَتَنَاهَى oder تَنْتَهِى.

P. 203 l. 13. Fl. »ايثناس s. ايثنية" verschrieben statt أثينَاس s. أثينيَة; vgl. oben (i. e. IV) p. 42 l. 11 ff.

P. 205 l. 22. Pro *dem* leg. *den*.

P. 206 l. 2. Pro *persischer* leg. *persischen*.

P. 212 l. ult. Pro ? leg. .”

P. 213 l. 2. Post بَيْرَحى Fl. addit: Aber diese Form wird ja dann am Ende derselben Zeile noch besonders aufgeführt.

P. 225 l. 7. Fl. » العَتّاردن'' l. العتّاردن.

P. 235 l. 2-4. Fl. Aus dieser Stelle des Mu'gam al-buldân erhellt, dass بها p. ١١٧ l. 1 auf بادورد und das vorhergehende بينها auf واسط geht, wodurch beide Conjecturen wegfallen. Der Sinn ist: *Bâdaward* — der Name einer Stadt, die in der Nähe von Wâsit, zwischen diesem (Wâsit) und Basra, lag. Von ihr (der Stadt Bâdaward) wird der grosse Tigris benannt (nämlich Bâdaward, wie der Mu'g'am ausdrücklich sagt).

P. 235 l. 7 a f. Leg.: *Genitivverbindung;* — lin. ult.: *dann;* — pag. seq. lin. 1: *gerechtfertigt.*

P. 237 l. 1-4. Fl. Es ist nicht من خولان وقضاعة, sondern, wie die Handschriften haben, من خولانَ قضاعةَ im st. constr. zu lesen: von Chaulân aus (d. h. einem Theile des grössern Stammes) Kodâ'a. Denn nach Einigen stammten die Chaulâniten von Himjar durch Kodâ'a; s. Caussin, *Essai*, I, p. 113, l. 7-9. — Lin. 16 et 17. Es ist allerdings ganz richtig mit Wüstenfeld nach Sur. 34, v. 15, سيل العرم zu lesen; doch ist zu bemerken, dass jener adjectivische Gebrauch von عَرِم an und für sich gut arabisch ist, wie es bei *Makkarî*, II, S. ٨.., Z. 15 heisst: بَعَثَ اللهُ سيلًا عرِمًا على وادى حَذَرَة, und bei *Cotbeddîn*, ed. Wüstenf., S. ١.٣, Z. 12: وادى ابراهيم له سيولٌ عارمةٌ.

P. 242 l. 19. Pro ١.٨ leg. ١.٧.

P. 245 l. 10 et 11. Fl. »مَمال'' zweimal, l. مُمال, Partic. Pass. von أَمالَ. — » *Chr. Ar.*'' l. *Gramm. Ar.*

P. 246 l. 17. Fl. »بعيدة'' der Zusammenhang verlangt ein Substantivum im Nominativ, zu welchem die nächstfolgenden Worte eine صفة bilden, also ein Wort wie بُلَيْدة oder ضيعة. — Lin. 18. »ترجعون'' l. يرجعون. — Lin. 20. Die Schreibart احديهما kann beibehalten werden; s. de Sacy, *Gramm. ar.* I, p. 36 u. 37, § 70; p. 51, § 104.

P. 247 l. 12. Fl. » السرج '' l. الشيرج s. السيرج, vom persischen شيره, s. Wetzstein's *Mukaddimat-al-adab* (Samachscharii Lex. arab. pers.) p. ٥٧, l. 5 u. 6; de Sacy zu *Abdallatif*, p. 318, not. 20; meine *Diss. de gloss. Habicht.*, p. 21, l. 19 ff. Daher das neue Wort سيرجية; Breggren, *Guide français-arabe vulgaire* u. d. W. *Confiture*: » Confiture à l'huile de sésame, *siredjîyyé.*'' — Lin. 14. » وغيرها '' l. في غيرها, d. h. في غير تلك الجزيرة. — Lin. 15. » دخى '' (l. ? بخمي .l) vielleicht بنخر; s. oben (i. e. IV) S. 64, Z. 7 v. u. ff.

P. 248 l. ult. Leg. شُبْران.

P. 252 l. 6. Pro » in Africâ mediâ'' leg. » in litore Africae Septentrionalis inter Zarzîs (Girgis) et Sabratha, non procul a Tripoli.''

P. 253 l. 8 et 6 a f. Fl. Für بيننا ist zu schreiben بيّتنا.

P. 257 l. 10 a f. Fl. » السَّعْر '' es ist zu schreiben السَّقْر; s. Harîrî, ed. 1, p. ١١٥, l. 3, mit der Anm., und p. ۴۳١, l. 9, m. d. Anm.

P. 264 l. 8. Leg. l. 3 a f. — Lin. 9 a f. Pro ١٩٩ leg. ١٣٩.

P. 266 l. 4 a f. Leg. طَبَرِسْتان.

P. 267 l. 1. Fl. » الظُّلْمات '' l. الظُّلُمات oder الظُّلَمات.

P. 269 l. 2. Leg. كالخليجَيْن.

P. 270 l. 15. Fl. » فَعْلان '' l. فَعْلانَ.

P. 275 l. 3. Fl. » فَآعْلَمَنْ '' l. فَاعْلَمَنْ.

P. 277 l. 5. Pro ٣٣ leg. ٧٣. — Fl. Lin. 11. » بَدَاءٌ '' l. بَدَاءٌ. — Lin. 12 » نَسَآءُ أَبْنَ '' l. نِسَآءَ أَبْنِ, als Object von ادركوا.

P. 278 l. 12. Pro الكرمى leg. الخرمى. — Fl. Lin. 5 a f. » منفصلة '' der Sinn verlangt مفصّلة oder nach neuerem Gebrauche des Mediums fur das Passivum متفصّلة, *détaillées*.

P. 281 l. 11. Fl. » بَدِيٌّ '' scr. بَدِيٌ sine teschdîd; nam hamza et

teschdîd inter se pugnant. Aut بدئٌ *badî'un* dicitur ex origine, aut بديٌّ *badijjun* ex mutatione. — Lin. 16 »الذى" l. التى. — Lin. 18 »به تسكنه" aut به redundat, aut ه suffixum. — Lin. 20 »إهلٌ" l. آهلٌ.

P. 283 l. 14. Fl. »برآآن" l. بَراءآن i. e. *bärâân*, non *bärâân*.

P. 285 l. 1. Fl. »بَرْغوم" et »بُرْغوم" l. بَرَعُوم et بُرْعُوم.

P. 286 l. 5 a f. Pro ١٣٣ leg. ٢٣٣.

P. 287 l. 15-17. Verba »priori quidem — non memoratur" deleantur. In loco enim ibi laudato agitur de زنانة; ل est praepositio.

P. 294 l. 18. Fl. »الرَّصّاص" l. الرَّصَاص.

P. 297 l. 16. Fl. »صَفَرْتان" l. ظَفَرْتان.—Lin. antep. Pro ٣٩ leg. ٣٦.

P. 298 l. 15. Fl. »بَرَدَيّا — فَعَلَيّا" l. فَعَلَيّا et بَرَدَيّا ex ipsa linguae analogia atque ex praecepto Kamusi. — Lin. 18. Pro l. 2 leg. l. 12.

P. 303 l. 6. Fl. »يفرط" l. مفرط, i. e. تَلٌّ مُفْرِطُ العُلُوِّ, annexione impropria, pro مُفْرِطٌ عُلُوًّا. Cum verbo finito dicendum est يُفْرِطُ عُلُوًّا aut فى العُلُوِّ.

P. 312 l. 4. Fl. »كتاب" l. كُتُب. — Lin. 7. »هجر بلّيان." Minus recte (inquit) primum ذو بلّيان dicitur, non بلّيان simpliciter; deinde quum non هجر situm sit in ذو بليان sed ذو بليان in هجر; quo exemplo dicatur ordine annexionis inverso هجرُ بليان? An quis unquam dixit حجازُ مكّةَ, عراقُ بغدادَ?

P. 314 l. 12. Pro (زبيرا) زبرة ap. Ibn Bat. l. l. legitur (زبيزا) زبيزة.

P. 318 l. 9. Fl. »للاخوص" l. الاخوصُ, n. pr. poëtae. — Lin. 10. »مُدَفَّعٌ" l. مُرَفَّعٌ. Est enim رفع الاقلاع, vela pandere, *hisser les voiles*, v. Bocthor, s. v. *Hisser*.

P. 332 l. 1. Pro ١٥٢ leg. ١٥٤. — Lin 15. Fl. Illud ينزع confirmatur loco III, ٣٤٤, 4 a f., ubi de eodem canali idem est verbum.

P. 333 l. 6. Pro سَطْرِ Fl. legit شَجَرِ.

P. 338 l. penult. Pro الحجاج leg. الحجاز; vid. *Add.* II, p. 68.

P. 341. Fl. Lin. 5 a f. »حاز" non est tentandum. Hoc dicit: »quidquid torrens occupat," i. e. quantum spatii aquae tempore hiberno e montibus effusae et in illa valle confluentes occupare solent.

P. 343 l. 16. Fl. »وأبطاحها" l. وأبطحها.

P. 348 l. 6. Fl. »طرفاه" l. طَرْفَاهُ: cujus duae orae propter ejus latitudinem non videntur; i. e. uno obtutu comprehendi non possunt. — Lin. 8. »يُسال" l. سَالَ.

P. 356 l. 17. Fl. »يغرى" l. بِقُرْبِ.

P. 358 l. 7 a f. Fl. »بُقْغان" falso, quoniam ق et غ sic convenire nequeunt; v. de Sacy, *Gr. Ar.* I, p. 32, l. 13.

P. 362 l. 3. Fl. »l. ذُوَيْبِب" immo ذُوَيْبَة; vid. II, ٤٧٩, 3, et Moschtarik, ١٧٣, 4 a f. — Conferatur tamen *Zamaksarii Lexic. Geogr.*, pag. ٩٠, in notis lin. 2.

P. 363 l. 4 a f. Fl. »السَّهَام" scr. السِّهام *sagittae*, nimirum rami ex quibus scapi earum conficiuntur; cf. in lexico nomen قَضْبٌ.

P. 366 l. 5 a f. Fl. Scribe secundum Kamusum turc. والبَلُّوقَة كعَجُّورة. Pro عَجُورٌ ap. Freytagium scribendum est عَجُّورٌ. Casu accidit ut hoc nomen, quod in Kamuso est paradigma formae فَعُّول, ipso suo loco omissum sit.

P. 369 l. antepen. Pro التعيم leg. التنعيم.

P. 371 l. 9. Fl. »بلرموه" l. بلرموه, ut alibi بلرمة.

P. 378 l. ult. Fl. »بَلُوة" l. بَلُوع.

P. 379 l. 17. Fl. » بِلِّيانِ " l. بِلِّيانَ. Idem exitus restituendus est tribus aliis formis quae leguntur in pag. 380, l. 8.

P. 380 l. 9. Fl. » حَيْثَ " l. حَيْثُ.

P. 384 l. 3. Pro ١٨٤ leg. ١٧٤. — Lin. 16. Pro البَنَدقية in l. l. exstat البُنْدُقِيَّة.

P. 385 l. antepen. Pro *obversatur* scrib. *adversatur*.

P. 386 l. 15. Fl. » پنت جَنْبى " l. پنج شَنْبِهْ, pers. *dies Jovis* i. e. سوق الخميس, ut سوق الاحد, Edrisi transl. a Jaubert, II, p. 142 et 148, سوق الثلاثاء ap. nostrum, II, ٦٩, سوق الاربعاء ib. ٦٨.

P. 390 l. 13. Fl. » يغسّر " l. potius يغتّر, sc. الاصفهانىّ.

P. 395 l. 6. Leg. بنى نجلّيداسن. — Lin. 14. Pro بنو مُغالة Fl. legit بنو مَغالة sec. Kamus.

P. 416 l. penult. et seqq. Fl. البياو verum esse, ita ut *Lil* ab initio nominis ex ingenio linguae arabicae in *Il* mutatum sit, constat tum ex consensu nostri et Jakuti apud Amari, tum ex situ loci (وهو ذنب الجزيرة), qui a Jakuto etiam accuratius iis verbis describitur, quae in *Lilybaeum* cadant, minime in *Piacum*. Ceterum nomen Piaci ab Arabibus non potuit mutari in البيازو, primum quia nominibus barbaris non adjicitur articulus arabicus, deinde quia *x* non transit in lenissimum sibilum ز.

P. 421 l. penult. Fl. » كِثْنَا " l. كِينَا. Alef Aramaeorum in vocali *i* quiescens non magis consona est hamzae Arabum respondens quam Alef Hebraeorum in רִאשׁוֹן et רֵאשִׁית.

P. 423 l. 14. Fl. » المُقَدَّس " auctoritate caret.

P. 425 l. 4. Pro » deshoc" legendum esset » de hoc"; sed in locis illis *Zam'* non idem intelligitur.

P. 429 l. 6. Fl. » التَجَسّاسة " l. الجَسّاسة; mythicum illud ani-

mal, de quo Beidhawi ad Sur. 27, v. 84, et Sale in adnotatione ad h. v. et in quarta parte introductionis ad Coranum a se translatum (in translatione germanica Arnoldi, pag. 101). Istud de الجسّاسة effatum refertur ad تميم الدارى; v. Kamus s. v. الجسّاسة, et Nawawi, The biograph. Dictionary, p. ١٧٩ l. 9. In portentosa traditione nomen fontis aliunde non notum عين الفلوس nihil miri habet.

P. 430 l. antepen. Fl. »خَبَرْوَانِ'' l. خَبَرَاوَانِ; v. de Sacy, *Gr. ar.*, I, p. 353, § 819. — Pro اصحخهما porro leg. أَصْخَمُهُما.

P. 436 l. 7. Fl. »استناجم'' l. استعاجم, ut p. 437 l. 15 باوُل pro باوّل.

P. 438 l. 11-19. Qui sint بيما apparet ex *Jaqubīi Kitāb-'al-Boldān* (p. ١٢٨ editionis meae, in fine, coll. not. *a*). Ibi enim, ut jam antea ex loco parallelo *Al-Maqrīzīi* ostendit Quatremère (*Rech. sur la langue et la litt. de l'Ég.*, p. 176-178), traditur Coptas Aegypti superioris nomen habere المَرِيس, Aegypti inferioris البيمَا.

P. 440 l. 7 a f. Pro مَذْحَج leg. مَذْحِج.

P. 443 l. 9 a f. Fl. Leg. السَّلْطَنَة. Ista enim forma, quam nostrates ex سُلْطان ducere solent, non est arabica.

P. 445 l. 10. Fl. »تَلَمْسان'' l. تِلِمْسان.

P. 452 l. 9. Pro 4 leg. 2.

P. 455 l. penult. Fl. »اليقْصان'' l. اليَقْصان pro اليَقْظان, permutatione vulgari; conf. quae adnotavi ad Abulmahâsin, I, p. ٧٧٩ l. 4. Emendate اليقظان scriptum est apud Meidanium in interpretatione ejusdem proverbii, *Arabb. Provv.* II, p. 893; certe in apographo Reiskiano Codicis Lugdunensis اليعطان est, et ita Freytagium quoque in suis codicibus legisse intelligitur ex literis quibus ad scribendum nomen usus est.

P. 456 l. 2. Fl. »اهون'' l. أَهْوِنْ, verb. admirat. quo regitur

بعمل ; v. de Sacy, *Gr. ar.* II, p. 218 et 219. — Lin. 3. »لتَحْرِمَ الأَضْيَافَ" l. لِتَحْرِمَ الأَضْيَافَ. Forma quarta hac significatione minus bene adhibetur.

P. 458 l. 7. Pro *carata* leg. *carota*.

P. 460 l. 6. Fl. »*Tnebbe*" non est تبنة, sed falso scriptum pro *Dnébbe* p. 58 l. 20, hoc autem pro *Dnébe*, i. e. ذُنَيْبَة, p. 78 l. 9; Robinson, III, 904, col. 1: »edh-Dhuneibe الذُنَيبة". Vid. Comment. in itinera Seetzenii, p. 142 l. 8 et 9.

P. 461 l. 13. Pro ٨ et seq. leg. 8 et seqq. — Lin. ult. pro عُقَيْل leg. عَقيل, secundum patris emendationem in margine libri adscriptam.

P. 467 l. 10 et 9 a f. Pro زَيْنَة et وزَيْنَة leg. زِينة et وزِينة.

P. 468 l. 7. Pro مَذْحِج leg. مَذْحِج. — Lin. 10. Fl. »فَتَرْجُ فَنَهْىٌ" l. فَتَرْجِ فَنَهْيٍ, quorum utrumque, ut sequens فالشروجِ القوابلِ, adhuc regitur praepositione ب.

P. 472 l. ult. Pro يستغلّ ap. Al-Qazw. l. l. legitur تستغل; pater autem ob oculos habuit formam يستغل, non ita diversam a يستغل, quam Fl. praefert. Hoc enim apparet ex iis quae pag. 473 lin. 3 et 4 leguntur; quibuscum conferantur dicta in *Add.* II, p. 130 et seqq.

P. 473 l. 5 a f. Fl. »الرّوبَة" l. الرُّؤبة; v. Mehren, *Rhetorik d. Araber*, p. 277 med. — Postea idem: »Poëtae العَجّاج et الرّوبَة" l. Poëtae الرُّؤبة بن العَجّاج; conf. *Zeitschr. d. D. M. G.*, XV, p. 388, l. 4 et 3 a f., cum adnotatione.

P. 476 l. 11. Pro شوستر leg. شوشتر.

P. 479 l. penult. Pro سواء leg. السواء.

P. 481 l. 4. Fl. »بالمَلَا بَيْنَ" l. بالملابين تغلمين قديم ، الخ« تَغْلَمَيْنِ قَرِيمِ الخ. Est ريم nomen loci l. 2, cum conjunctione ف.

P. 481 l. penult. Locus exstat apud 'Ibn Hauq. Cod. Leyd. pag. 6

l. 17. — Pag. 482 l. 4. Pro »paulo post" leg. pag. 6 l. 22; — et lin. 7 pro »p. 16 l. 14" leg. p. 6 l. 14.

P. 482 l. 13. Fl. »ذكرة" l. ذُكْرَةٌ, et l. 14 »فتعلم" l. فَتَعْلَمِ, genitivus nominis تَعْلَم, quod per licentiam poëticam plene declinatur. — Lin. ult. Pro ۳۲۷ l. ۴۲۷.

P. 483 l. 19. Fl. »Šarfo" l. Šarafo.

P. 484 l. 15. Fl. »النسائها" l. نسائها.

P. 485 l. 9. Fl. »يتكلم" l. يُكَلّم. — Lin. 10 et seq. »تقية" l. تكيّة, ut p. 486 l. ult. Hoc nomen, a stirpe تكى pro تكأ ductum, non significat *Capelle*, sed *Coenobium derwischorum muhammedanorum* et *Xenodochium peregrinatorum*, *pauperum et aegrotorum*, plur. تكايا, Cutbeddîn, ۳۹۰, 3; v. Breggren, *Guide franç.-arabe vulg.* s. v. *Couvent*, et Seetzen, Itinera, I, p. 282 med.

P. 493 l. 7 a f. Fl. »المُلَتّمون" l. المُلَثّمون, de quo participii activi usu vide quae dixi in Supplem. adnot. ad Vol. I Abulmahasini, p. 41, l. penult. et ult.

P. 495 l. ult. Fl. »(l. العَمَلَة) العلمة" l. الغِلْمَة, plur. nominis غلام; v. Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, III, p. 414 l. 1 sqq.

P. 496 l. 2. Fl. »النسابة" l. النَّسّابة. Gauharî: رَجُلٌ نَسّابَةٌ بالتشديد اى عالمٌ بالأنساب والهاء للمبالغة فى المدح; v. de Sacy, *Gr. ar.*, I, p. 322, § 742.

P. 497 l. 5 a f. Fl. »يدفع" l. تَدْفَعُ.

P. 498 l. 6. Fl. »مُعَشّى" l. مُعَشّى.

P. 499 l. 5 a f. Pro مَرْو leg. مَرّ. — Lin. antepen. Fl. »عايسة" l. عايشة: »ut inde ab illo loco Aïscham (sororem Abdarrahmani et uxorem Muhammedis) ad visitationem locorum sacrorum duceret;" v. Cutbeddîn, ۴٥۴, 12-14.

P. 502 l. 7. Fl. » وَأَمْوَابِكَة " l. وَأَمْرَأَة. — Lin. penult. Wüstenfeld recte scripsit *Cort* i. e. قُرْط, neque aliter legendum.

P. 511 l. 8 a f. Pro 3 leg. 3 a fine.

P. 513 l. ult. Fl. » السمت " l. السَّمْتُ.

P. 516 l. 16. Fl. » تيمار " l. تيمارُ.

P. 521 l. 5 a f. Fl. » غُرْنْدَل " l. غُرُنْدَل.

P. 523 l. 11. Fl. » الكَمِيرُ " et » المُهَيْنِمُ " l. الكَبِيرِ et المُهَيْنِمِ.

P. 525 l. 1. Fl. » مِنّا " l. مَنّا. — Lin. 20-22. Verba in exitu versuum posita casu primo scribenda sunt: المقابلُ , ماثلُ et المطافلُ. Deinde pro أَنْ lin. 22 scribe إِنْ , quo vis particulae negativae ما augetur.

P. 526 l. 4. Fl. » حَوْلُ " l. حَوْلَ. — Lin. 5 a f. » اصغران " imo اصغر ; nam non tantum utriusque generis est forma elativa indeterminata أَفْعَلُ (vide quod dixi ad p. ٢٠٧ , 2 [IV, 480]), sed etiam omnis numeri; v. *Alfiya* ed. Dieterici, p. ٢٣٨ , vers. 499.

P. 527 l. 7. Fl. » فتعالها " l. فَشُعَالها. — Lin. 8. » محجراه " l. مُحْجَرَاة. — Lin. 9 » مستحجيزة بالنصب " si vere ita scribitur sine و , ipse Al-Bekrī مُسْتَحْجِيزَةً casu accusativo legi jubet, ita ut hoc verbum non sit subjectum verbi فابلت , sed حال pronominis in eo latentis. Si vero excidit و ante مستحجيزة , fieri potest ut haec pendeant a ورواه محمد بن حبيب , ita ut hic casu accusativo legat مستحجيزةً , Al-Bekrī casu nominativo مستحجيزةٌ. — In Codice autem Leydensi Al-Bekrīi مستحجيزة sine و scriptum est. — Lin. 13 Fl. pro شحنة المدينة legit سَحْنَةُ بالمدينة et أُنيخَتْ pro أُنيحَتْ. Sic quoque in Codice legitur.

P. 528 l. 17. Pro صقليّة Fl. صقلّية legit, coll. II, ١٩٣ , 4 a f., et

Amari, *Bibl. ar. sic.*, ۱۱۴, l. 4 a f. Altera tamen forma (ut pater in margine libri postea notavit) etiam saepius occurrit, v. c. in Qam. Calcut.

P. 529 l. ult. Fl. » تاكلوا " l. تاكلوا.

P. 530 l. 4. Pro تعال leg. تعال. — Lin. 4 a f. Pro ماء اسد restituatur Codicis lectio ماء لبنى اسد.

P. 532 l. 4 a f. Fl. » Wadıo " l. Wadi.

P. 538 l. 5. Pro ۲۱۳ leg. ۲۳..

P. 539 l. 12. Fl. Serventur تعرف et فترى ; nam اهل femininum est; v. II, ۷۷, 6, ۲۹۹ adn. 10, *Kazwini* ed. Wüstenf. I, ۲۳۹, 16. — Lin. 5 a f. Quamquam in Cod. Leyd. الذى legitur, tamen delendum est, quod Fl. quoque adnotavit.

P. 541 l. 7. Pro تعلب cum Fl. leg. تَغْلِب, et lin. 9 a f. pro تسمى , يسمى.

P. 542 l. 16. Fl. » وهما " l. وهم ; — l. 17 » احدًا " l. احد ; — l. 18 » اجربوه " l. جَرَّبوه.

P. 545 l. 14. Pro الجابية leg. الجرابية.

P. 558 l. 8 a f. Fl. » الارنوت " l. الأَرْنَوُت. Turcae أَرْنَاوُد scribere solent, ex gr. *᾿Αρναβίτης*, quod transpositione ortum est ex *᾿Αρβανίτης* i. e. *᾿Αλβανίτης*, *Albanier*, *Albanese*.

P. 559 l. 13. Pro ۲۲۴ leg. ۲۴۴.

P. 560 l. 18. Pro p. ۴٥٧ leg. p. ۴٥٧ l. 13.

P. 563 l. 8. Pro 8 leg. 8 a f.

P. 566 l. 11. Fl. » طاغه " l. طاغ ; nam ه est exitus dativi turcici. — Lin. 6 a f. Pro 110 leg. 10.

P. 575 l. 11. Fl. » بنو " l. بنى ; nam subjectum verbi اصاب est البطحاء, et subjectum verbi اصابت est الظواهر. In propositione priore verbum, longe a subjecto postposito sejunctum, ad ejus genus se non accommodavit, in posteriore vero, brevissimo intervallo ab الظواهر distans, et ipsum femininum factum est. Verba أَصَابَ et لَقِىَ et de persona dicuntur et de re: أَصَبْتُ خَيْرًا وشَرًّا , لَقِيتُ خَيْرًا وشَرًّا , et

وشَرٌّ خَيْرٌ اصابنى et وشَرٌّ خَيْرٌ لَعَيَنِى. Cf. Sur. 22, v. 11, cum Commentario Beidhawii.

P. 579 l. 9. Recte Fl. pro أَجْنَدَيْن legit أَجْنَادَيْن.

P. 581 l. 10. Fl. »عناطر" simpliciter scribendum est قناطر; nam non in ع mutatur ق pronuntiatione Syrorum, sed in spiritum lenem sive hamzam.

P. 587 l. 1. Legendum *Schleusencanal*; et l. 6 pro تغيبة leg. تكيبة ut supra Fl. monuit.

In tomo Quinto haec emendanda:

P. 8 l. 7 a f. Pro ٢٥١٣ leg. ٢٣٥.

P. 36 l. 9. Pro صَخْر leg. صَحْراء; et l. 12, ut p. 355 l. 15, صحراء الخلّة pro صَخْرُ الخَلّة; conf. in v. صحراء (II, p. ١٤٧, n. 6). — Lin. 19. Pro ١٤١ leg. ٢٤١.

P. 46 l. 11 et 22. Pro ٢٤٥ leg. ٢٤٩

P. 56 l. 15 seqq. Praeter has formas etiam vidi شرمكان, شرماجان et شرمنكان; vid. Al-Ja'qûbî p. ٩٩ in not. *a*.

P. 61 l. 16. Leg. السعادة s. السعادات.

P. 73. De جُعْفِىّ etiam ap. Nost. sermo est in v. شار et صَيْد, ubi sic est legendum pro جعفر.

P. 107 l. 10. Pro *sun* leg. *sunt*.

P. 114 l. 13. Pro جُرْزة leg. خُوْزة.

P. 120 l. 4 a f. Forma جومنكان non exstat; scribitur جرمنكان, صرمنجان et شرمنكان; vid. supra.

P. 124 l. 13. Leg. 'Ibno'l-Atîr.

P. 137 l. 3 a f. Pro سَرَف leg. سَرِف.

P. 142 l. 12. De الحاجر conf. etiam Nost. in v. سَميراء (II, ٥٤, 1), ubi pro وقيل leg. وقَبْل; et conf. *Ibn Bat.* I, p. 408.

P. 169. De خَدَارُه ,خَدَرُه et خَدَرو vid. Dozy *Rech.* 2e éd. I, 309, 337-339, ubi de fluviis Grenadae uberius agitur, et de loco Al-Marāçidi in v. غرناطة, ubi pro فلزم lectionem قلوم, i. e. قَلُوم servat.

P. 178 l. 8. Pro يبهويبها leg. يَهْوَاها. Versum sequentem sic tradit Jāq. Havn. f. 375 v.:

لقد حلفتْ جهدا يمينا غليظة   بفرع التى احمت فروع سقام

P. 202 l. 10. Pro حسل الدنية in Jāq. Petrop. legitur حسل الرينة. — Lin. 16. In *Kitāb Al-Magāzī* Al-Wāqidī (p. ٥ l. 15 ed. Krem.) scripsit خُسْمى pro حِسْمى.

P. 208 l. 2. In Al-Most. pro الذرق, ut legitur pag. 45 ibid., legend. الدرق; conf. supra pag. 593 in fine.

P. 210 l. 3. Pro الديوبة legit الدبوية.

P. 219 l. 5 a f. Leg. معاجمة.

P. 260 l. 8. Pro عين حمل leg. عين جَمَل.

P. 264 l. 4. Pro شقر leg. شُقَر.

P. 265 l. 18. Leg. P. ٣٣٤ l. 1.

P. 306 l. 14. Pro I, 278 leg. I, p. 430, lin. 3 a fine.

P. 350 l. 11. Conferantur tamen quae supra sunt emendata, p. 264, l. 11.

P. 351 l. 6 a f. Pro ٢٨٤ leg. ٢٨٥.

P. 359 in fine. شقّ اليمن etiam occurrit II, ١٧٩, 2, in v. صَيْلَع.

P. 362 l. 2. Lege: *De Chasaris Excerpta*, p. 41 et 42.

P. 366 l. 2. Lege: Pro quo Quatremèreo legendum videtur شَدْرُوغ.

P. 370 l. 4 a f. Lege: P. ٣٧٠, l. 11.

P. 373 l. 10 a f. Lege: P. ٣٧١ pro ٤٧١.

P. 394 l. 10. Leg. أُكَيْمَة.

P. 398 l. 13. Leg. دَارَابْجِرْد, ut pag. 450, l. 9.

P. 442 l. 17. De دجلة العوراء conf. etiam nota REINAUDii in *J. A.* 1861, n°. 6.

P. 462 l. 4 a f. Lege: P. ۴۰۰, l. 8.

P. 471 l. 12. Pro القبط leg. القفط.

P. 509 l. 7 a f. Lege: P. ۴۱۷, l. 1.

P. 516 l. 6 a f. Leg. ومياههم.

P. 539 l. 13. Conf. WÜSTENFELD, *Makrizi's Geschichte der Copten*, p. 89.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسمآء الامكنة والبقاع.

Tomus Sextus

~~UNDECIMUS FASCICULUS,~~

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ر — ى.

LUGDUNI BATAVORUM.

APUD E. J. BRILL,

ACADEMIAE TYPOGRAPHUM

MDCCCLXIV.

TERTIA ANNOTATIONIS PARS

IN

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسمآء الامكنة والبقاع.

LEXICON GEOGRAPHICUM,

CUI TITULUS EST,

مراصد الاطّلاع
علي اسماء الامكنة والبقاع.

TOMUS SEXTUS,

CONTINENS

ANNOTATIONEM

IN LITERAS ر — ى.

LUGDUNI BATAVORUM,
APUD E. J. BRILL,
ACADEMIAE TYPOGRAPHUM.

MDCCCLXIV.

L. S.

Ultima haec Annotationis pars in Lexicon Geographicum, a Viro Clar. T. G. J. JUYNBOLL editum, continet eas annotationes, quas nos edituros in Praefatione Tomi V promisimus. Sunt unice fere Viri Clar. FLEISCHERI; paucas adjecit filius defuncti, Dr. A. W. T. JUYNBOLL, qui laborem hujus Tomi e chartis edendi in se suscepit. Annotationes FLEISCHERI notatae sunt literis FL., JUYNBOLLII filii literis A. J.

P. DE JONG.

ADDENDA ET EMENDANDA.

I, ۴۵۳ l. 13. »والساخة« Fl. Putabam والساخة, a pers. شاخ, ساخه, *ramus*, hinc fluvius ex alio derivatus aut pars fluvii in plures divisi, *branche de rivière*, sed iterum الساحمان Tom. II, ۲۳. l. 11.

I, ۴۵۴ l. 2. »راس وريسان« A. I. Sic etiam legit Jaqut secundum Codd. Londin., Oxon., Haun., Petropol., et Berol.

I, ۴۵۴ l. ult. »خورنت« Fl. Potius خربت.

I, ۴۵۵ l. 15. »هندمند« Fl. Sec. Kâmûs dicendum est هندمند.

I, ۴۵۹ l. 8. »الرمّاده« Fl. Scr. الرماده sine teschdîd literae mîm.

I, ۴۵۷ l. 2. In nota 2 sine artic. scribendum est زاونسر.

I, ۴۵۷ l. 6. »دعل« Leg. بغل; conf. IV pag. 354.

I, ۴۵۷ l. penult. »وعيله« Fl. Scr. وتمل, quod et parallelismo sensùs (*postquam Immaram veneris et antequam Darijam venias*), et vestigiis codicis V. (وعيل) nititur.

I, ۴۵۸ l. penult. »أجب« Leg. أجا; conf. V pag. 591, ubi pro بأجا legendum بأجا, coll. *Z. d. D. M. G.* III, 475 l. 26—29.

I, ۴۵۹ l. 2. »ينكجد« leg. ينكجد.

I, ۴۵۹ l. 12. »ربض حنيفه« leg. ربض ابى حنيفه.

I, ۴۵۹ l. penult. »سعد« Cum Cod. L. leg. سعيد, quod etiam scriptum

est in Jaqut Haun., Petrop. et Berol.; intelligitur enim, ut ibi additur, سعيد بن ضُبَير.

I, ۴۹۱. l. 5. »سَلْمَان« A. I. Leg. سابمان, ut recte exstat in Al-Jaqubii (editionis meae pag. ١٨ lin. antepenult.) et Baladorii descriptione urbis Bagdad.

I, ۴۹۱. l. 9. In nota 2 pro سوح legendum est سوج; conf. V pag. 126.

I, ۴۹۱. l. 13. »دوار« leg دَوَّار.

I, ۴۹۲ l. 1. »رداذة« leg. رَدَاذَة, coll. V pag. 106.

I, ۴۹۲ l. 7. »المردة« Fortasse legendum est المُرْدَمَة. Conf. Zam. pag. ٧۴ l. 4, collato nostro L. G. in v. المردمة.

I, ۴۹۲ l. 9. »احد« leg. احدى

I, ۴۹۲ l. ult. »النُّمْرَان« Fl. Scr. النَّمْرَان, quae forma pluralis nominis نَمِر etiam legitur I, ١٣٩ l. 7; ibi cod. L. falso, ut hic, النمران habet; recte vero editum est النمران. Conf. II, ١٣٢ l. 4 et IV pag. 293.

I, ۴۹۳ l. 2. »عَصَل« leg. عَصَل, coll. IV pag. 409.

I, ۴۹۳ l. 10. »الرحاب« coll. nota 9. Legendum est الرِّحاب; sic enim Qāmūs pag. ٨٩ l. 5: وكتاب اسم ناحية باذربيجان ودَرْبَنْد وأَكْثَر أَرْمِينِيَة.

I, ۴۹۳ l. 11. »يتسنمليا« Fl. Puto يسنماها, forma prima; nam forma octava cum praepositione على strui solet, forma prima cum accusativo.

I, ۴۹۳ l. penult. »كلانت« leg. كانت.

I, ۴۹۳, in adnott. l. penult. »بطان« Fl. Kàm. turc. adjecto بانك كسريله non بَطْنَان, ut in editione Calcutt. est, sed بطان, ut Moschtarik habet, legendum esse docet.

I, ۴۹۴ l. 4. »درب« Fl. Scripturam codicis V. et Moschtariki دحلاء etiam Kâmûs habet s. n. الرُّحْبَة.

I, ۴۹٥ l. 3. »رحبذ" Fl. Cod. Petrop. Jaq. in رحبى cum L. et V. et cum duobus Codd. britannicis convenit. Scribe secundum indicationem scriptoris nostri رُخَبَى, quod confirmatur per illud بوزن شعبى in Cod. Mus. Brit. (Jaq. Lond.), nam شُعَبَى sive شُعْبَا nomen loci est apud ipsum Nostrum Tom. II, ۱۱۱ l. ult. Etiam Tom. II, ۱۹۸ l. 5 nomine loci فُرَان pro paradigmate formae minus frequentis usus est. — Etiam Al-Bekri scripsit: رُخَبَى — على وزن فُعَلَى مقصور موضع مذكور.

I, ۴۹٥ l. 9. »عليهم" Fl. Scr. عليها.

I, ۴۹٥ l. 10. »وحذآءها" leg. وحذآءها.

I, ۴۹٥ in adnott. l. 2. »مدّه" leg. حدّه.

I, ۴۹٥ in adnott. l. 5. Ante دُونَنَ inserendum ماء, et pro نَحَلَ leg. نَخْل.

I, ۴۹۹ l. 7. »رخا" Fl. Scr. رخّاء, ita ut forma sit فَعْلَآء, quod ita esse constat ex duali رخاوان, l. 8; nam a رَخَا pro رَخَى dualis fieret رَخَيَان.

I, ۴۹۹ l. 9. »جمال طُبى" Fl. Cod. Petrop. Jaq. جبل ضَبَى, et Cod. Ox. طبّى. Scribe igitur جبل طَبّى.

I, ۴۹۹ in adnott. l. 6. »سامخ" leg. سامح.

I, ۴۹۹ in adnott. l. 7. »وَرّلان" leg. رَوّلان, coll. V pag. 164 et 603.

I, ۴۹۷ l. 10. »لُحْيَان" leg. لحيان.

I, ۴۹۷ l. 13. »الحرميين" leg. الجَرْمِيّين, coll. IV pag. 95.

I, ۴۹۸ l. 8. »مشارق" leg. مشارف.

I, ۴۹۸ l. 9. »شرط" Fl. شَرَدَ, i. e. *fugit*, *effugit*, in geistigem Sinne: »aber ich fürchte, dass ihm von dem Worte ein n abhanden gekommen ist," d. h. dass er statt ردمان falsch ردما gelesen und geschrieben hat.

I, ۴۹۸ l. 13. »يرقى" leg. يرفى, coll. V pag. 5, 274 et 503.

I, ۴۹۸ l. penult. Lege بماسبذان.

I, ۴۸۳ l. 6. »الأَسْعَرِدِى" leg. الاشعردمى, coll. IV pag. 114 et V pag. 160. Scriptura codicis L. الاسعردى interdum adhibetur, ut apparet ex verbis Qāmūsi, in nota 6 (I, ۴۸۳) allatis: »et (alii) dicunt: venerunt ad te الاشعرون, suppressâ literâ Jā, notâ nominis relativi."

I, ۴۸۳ l. 10. »مسجل" Fl. Jaq. Petrop. سجل habere videtur, quod verum puto.

I, ۴۸۳ in adnott. l. 8. »pro دبمب legendum esse دُبَيْت." Fl. et Wüstenfeld monuerunt restituendum esse ذمت, collato Kâmûs in themate ذمت et maxime in themate سعر s. v. الاسعر, et alibi.

I, ۴۸۴ l. 1. »جبنر" leg. حبنر.

I, ۴۸۴ l. 4. »واحدى" Fl. Scr. cum utroque cod. وُاحد; nam محال hic non est pluralis nominis feminini مَحَلَّة, sed masculini مَحَلّ, ut l. seq. منازل non a مَنْزِلَة formatum est, sed a مَنْزِل.

Pro رَمّ Al-Içtakrī et Al-Idrīsī et Noster in voce فارس scribunt رَمّ, de quâ voce Mordtm. l. l. in n. 121 pag. 159 disputat, sed frustra. Lege رم; nam si vera esset lectio رَم, exspectandum fuisset Jāqūt*um* de hoc nomine etiam speciatim egisse in voce زم, ubi de aliis locis loquitur, et loca provinciae فارس prorsus transit. Ipsi ergo, et maxime librum Al-Moštarek scribenti, constitisse videtur, scribendum esse رم. Deinde hanc vocem Vullers II, 51*b* in voce رم sic explicat: »3) i. q. رمه grex pecudum, caterva hominum *B*.", adeo ut رَم, ut Jāqūt in Al-Most. ait, sumendum sit sensu Arab. الحى, dum الزم in voce فارس (ubi ergo leg. الرّم) explicatur هو محلّة الاكراد. Addit mox Vullers: »5) [رَم s. رُم] nom. planitiei et deserti cujusdam *B*."

I, ۴۸۴ l. 10. »العَلّجة الدَّنينبة" Fl. Jaq. Petropol. فلاجة والدننية; sed scribendum videtur فلاجة والدَّنينة; conf. I, ۳۹. sub voc.

I, ۴۸۵ l. 3. »ردبوبة" leg. رَدْبُوبَة, coll. IV pag. 85 et V pag. 615.

I, ۴۸۵ l. 7. Ad notam 2 de voce زندورد tenendum, Cod. Cantabr. habere بالراى, et seqq. ad seq. بلراى ibi legi ut in textu. In Cod. Oxon. male, ut in Cod. L., inseritur وهو الصحيح, ex praecedentibus repetitum.

I, ۴۸۵ l. 11. »الزّنف وهو الكَدَر" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; ratio vero grammatica requirit الأرْنَف وهو الأكدر.

I, ۴۸۵ l. ult. »حابط" significat hoc loco *hortum;* conf. V pag. 477 sq.

I, ۴۸۹ l. 2. »عاطل" leg. غلطا.

I, ۴۸۹ l. 10. »وجَعْفر عَنَرِه" leg. وجَعْفرِ عَنْزَة; conf. IV pag. 297.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 2. »بكسر همه" leg. بكسرهما.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 4. »دود" leg. برد.

I, ۴۸۷ l. 11. »بردة الروحان" Noster et Al-Mošt. (pag. ۹ l. 9) in v. ابرق scribunt ابرق الروحان; Zam. vero pag. ۲۱ l. penult. et seqq. بردة habet, ubi etiam conferenda est nota *d*.

I, ۴۸۷ l. ult. »الصفاء" Fl. Recte الصَّفَا sine medda; respondet enim aram. Kêfâ, Kifà, gr. Petrus.

I, ۴۸۸ l. 4. »ليسنوى" leg. وليستوى.

I, ۴۸۸ l. 5. »وتردع" leg. وتَرَبَّع.

I, ۴۸۹ l. 1. »يعرفها" Fl. et Wustenf. scr. نعرفها.

I, ۴۸۹ l. 7. »واحد" Fl. Scr. واحده.

I, ۴۸۹ in adnott. l. 6. »الطمن وهى حصبة" Fl. Scr. بالطمن aut من الطين وهى خصبة, quocum convenit descriptio apud Kazwînî II, ۲۵.; unde etiam supra in textu in l. 6 pro حصينة sine dubio خصيبة vel خصبة scribendum est.

I, ۴۸۹ l. 11. »الرملى" Sic quoque legitur in Jaq. Haun. et Petropol. Non ergo scribendum videtur الرَّمْل, ut Roediger observat.

I, ۴۹۰ l. 7. »آستان البهْقباذ" Fl. Scr. secundum codices أُسْتان شاذ

غماك. Pronuntiationem أسْتار docet Kàmùs turc. in themate سمن, et de شاك قباك dixi IV pag. 284 et V pag. 335.

Nota 4 referenda est ad seq. vocem روس, et ob dicta in textu l. 8, prorsus supervacanea.

I, ۴٩. l. 11. »يحصنهم" Fl. Scr. تَحَصَّنُهُم, quod verbum est ححعه nominis بُحَيْرَة: lacus qui eos defendit ab hostibus eos impetentibus. Hoc brevius est illis quae leguntur apud Ibn Foszlan (ed. de Frahn) pag. 2: هم في جزيره وبينه بحيط بها بحيره وهي حصن لهم ممن ارادهم ☆

Ad vocem روس conferendus est locus Jaquti de روس integer ex Cod. Petropol. editus a de Frahn l. l. p. 2—22.

In not. 5 leg. Abū'l-fed. pag. ٢٠١ cet.

I, ۴٩١ l. 4. »نطوبل" Fl. Scr. تذلوبلا, propter فان.

I, ۴٩١ l. 8. »دبلان" leg. رولان.

I, ۴٩١ l. 10. »الرّوم" Fl. Scr. الرُّوم, significatur enim thema verbale, رَامَ يَرُومُ رَوْمًا, unde ducta sit illa forma, ut فُعْلاَن a فَعْلاً فَعَلَ يَفْعَلُ.

I, ۴٠٢ l. 9. »نبهلها" Fl. Scr. secundum vestigia codd. سَبْلَبَا: maxima urbs regionis planae illius provinciae.

I, ۴٩٢ l. antepenult. »حَشّا" Legendum videtur خَشَّتَا, coll. V pag. 344.

I, ۴٩٣ l. antepenult. Jaq. Haun. sic: الزُّهاءة بضمّ أوّله وبعد الألف ثاء على فُعالة موضع.

I, ۴٩۴ l. penult. »وبسارها" Fl. Scr. وبيسارها.

I, ۴٩۴ in adnott. l. penult. De جبل الريحان conf. porro V pag. 22, et, ut Fl. hoc loco ait, lectores remittendi erant ad Tuch in *Zeitschr. d. D. M. G.* VI. pag. 398, ubi situs illius montis indicatus est.

I, ۴٩٩ l. 2. »ذلقمان" Fl. et Wüstenf. Scr. ذلقامان, ut I, ٣٠. l. 9 et I, ۴۴٨ l. 4.

I, ۴۹۹ l. 4. »البُدْلُوّ" Fl. Scr. البُطْلُوّ s. البُطْلُوّ.

I, ۴۹۷ l. 1. »مُتَخَصِّب" A. I. Non مَتْحَصَم legendum est cum Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, 23, sed بيحصب, ut quoque legendum est in Al-Most. in voce ردمان, pag. ۲۳۸ l. antepenult., coll. not. ۲, pro محصب.

I, ۴۹۷ l. 3. »البِئْرِ المُعَطَّلَة والقصر المشيد« conf. Qorâni Sur. 22 v. 44.

I, ۴۹۷ in adnott. l. 4. »معادل" videtur legendum esse مَعَاذِر.

I, ۴۹۷ in adnott. l. 4 et 5. »زدكران" Fl. Bis, scr. وذكر انّ (sc. الجَنَدِيّ).

I, ۴۹۸ l. 10. »بفتح" Fl. Scr. cum Cod. L. بضمّ.

I, ۴۹۸ l. 10. »دَئِل" Fl. Scr. دُئِل, et dele illa in adnot. 7: »sed leg. وكَدَئِل." Nunquam دَئِل paradigma formae فَعِل est, semper formae فُعِل; v. Alfijam ed. Dieterici pag. ۳۵۸ vers. 919 in commentario; Ibn Challik. ed. Wüstenf. nr. 312 sub finem; Lubb-el-lubâb pag. 108; Kâmûs in themate دَأَل.

I, ۴۹۸ l. 12. »الطَّبْي" Fl. Scr. cum utroque Cod. الظِّبَاء, plur. nom. الظَّبْي.

I, ۴۹۹ l. penult. »وكثير" Fl. Scr. cum utroque Cod. بكثير: erat multo major quam Ispahan.

I, ۴۹۹ in adnott. l. ult. »اكبر" Fl. Scr. اكبر.

I, ۵۰۰ l. 12. »السَّلْق" Fl. Scr. السَّلَف, ut noster ipse in nomine السلف praecipit (nam بالتحريك apud philologos arabicos sensu praecipuo formam فَعَل aut فَعَل significat), atque ut Kâmûs turcicus quoque excluso السَّلْق habet.

I, ۵۰۰ l. 14. »سمّيان" leg. يَسْتَمِيَان.

I, ٥٠٠ l. penult. » زرّفانبة" Fl. Scr. بزرّفانية aut potius عند زرّفانية, quod suadet scriptura cod. L.

I, ٥٠٠ in adnot. 3. Cod. Cantabr. ut V. كمسنكهر habet, Cod. Oxon. كمشلهر; porro Jaq. Oxon. مسكهر, Jaq. Londin. مشتكهر, Jaq. Petrop. من مشتكهر, Jaq. Berolın. مشنكهر.

I, ٥٠١ l. 4. » ونهر المسيلة" Licet المَسيلة (sic nempe pronuntiandum est), ut Ibn-Kallık., ed. Slan. I, ١٩٩ ait, est من اعمال الزاب, tamen hoc loco in textu cum Cod. L. lege مُتَسَلِّط i. e. omnia *abripiens*, proprie *dominium sibi arrogans.* Ante enim fluvius jam dicebatur جَرّار i. e. *violenter ad se trahens.* Quia proxime praecedunt *urbium* nomina, aliquis istud والهر s. والنهر in Cod. V. addidit.

I, ٥٠٢ l. 3. » فبلت بهذه" Fl. Scr. فيلت هذه vel قيل لهذه. Minus commodum videtur scriptura Codicis V. قُلْتَ لهذه per خطاب عامّ.

I, ٥٠٢ in adnot. 2. Pro زاروا de Slane in ed. Al-Bekrīi pag. ١٨ l. 5 legit رازو. In Codd. legitur زاروا et زازوا.

I, ٥٠٣ l. 10. » المتّصلة" A. I. In Codd. المتصل, quod est retinendum; conf. III, ٢٤٧ in voce نهر زاور.

I, ٥٠٣ l. 12. » زاوة" leg. زاوه.

I, ٥٠٣ l. 14. » بلد" leg. بَلَدَ; conf. IV pag. 370.

I, ٥٠٣ in adnott. l. 4. » رانج" Fl. Scr. زابج: v. Dulaurier in *Journ. Asiat.* 1846, Août-Sept. (Série IV, Tom. VIII) pag. 202 et seqq. — Conf. etiam Gildemeister *de rebus Indicis* I pag. 144 et seqq. Quae Al-Qazwīnī in loco, ibi n. 3 laud., II, ١٩ et I, ١٠٧ de زابج tradidit, *Javae* insulae accommodata sunt.

I, ٥٠٤ l. 4. » بها" leg. بهاء.

I, ٥٠٤ l. 7. » الحَضْرَمة" Fl. Scr. secundum utrumque Cod. الحَضْرميّة; nam quicunque sunt Hadramauteni, hoc ipsum nomen aut

التحضرمتة est, aut الحضارمة, non الحضرمة.

» والربّاوان” Fl. Deleatur hamza; v. de Sacy *Gramm.* ed. 2ª, tom. I pag. 353, § 818.

I, ٥٠٤ l. 8. » (?) الحنظلية والتنومة.” Sic Codd. V. et Oxon.; L. tamen et Jaq. Petropol. et Haun. exhibent الحنظلة; ibi etiam legitur والتنومة; in Cod. tantum Cantabrig. والسومة. Porro in Jaq. etiam النماج exstat.

I, ٥٠٤ in adnott. l. 4. » الزاهر” Fl. Nihil aliud quam الزهراء nostri pag. ٥٢٣ l. 11 et Abulfedae pag. ١٧٥ l. 10 et Kâmûsi in themate زهر (v. Wüstenf. *Gesch. der arab. Aerzte* pag. 85, nr. 147), et الزهرة Edrisii, transl. a Jaubert II pag. 14 l. 8 et pag. 64 l. 12.

I, ٥٠٥ l. 7. » عَرَبان” leg. عَرْبان et conf. in voce.

I, ٥٠٥ l. 12. » والحَدَب” Fl. Scr. والحَدَث; vid. in voce I, ٢٩١ l. 11.

I, ٥٠٦ l. 2. » الحَصِيب” leg. الخُصَيْب; conf. I, ٣٠٧ l. 3 et V pag. 213.

I, ٥٠٦ l. 7. » جعفر بن” A. I. Pro بن legatur في; conf. enim in voce قطيعة ام جعفر II, ٤٣٢, et Al-Jaqubi pag. ٢٣ l. 1 coll. pag. ١٠٢ l. 12.

I, ٥٠٦ l. 11. » اوصى” Fl. Scr. أَقْصَى, quod subest scripturae Codicis L. اقصى.

I, ٥٠٦ l. 14. » بعُاجِر” leg. بِعَاجِزِ; significatur enim tribus عَاجِزُ هَوَازِنَ, vid. Qāmūs in voce.

I, ٥٠٦ l. 15. » وفيه” Fl. Puto وفى: et aliud oppidum in ‘Akîk-Namirah.

I, ٥٠٧ l. 6. » عُمان” Fl. Scr. عَمّان; nam si scriptor provinciam ‘Omân indicare voluisset, sine dubio من رأس حدّ عمان vel aliquid tale dixisset.

I, ٥٠٧ l. 8. »مشرق« Conf. V pag. 284 sq.

I, ٥٠٧ l. 9. »للأَخْنَف« leg. للأَخْنَف

I, ٥٠٧ l. 10. Post بالالام addatur ماء; conf. Zam. pag. ٨١ l. 3.

I, ٥٠٧ l. 14. »هو بلاد« leg. هو من بلاد, coll. voce رخّ I, ٤٩٧ l. 2-3.

I, ٥٠٧ l. 15. »مصمومة« leg. المصمومة.

I, ٥٠٨ l. 1. »زخّ« leg. زَخّ.

I, ٥٠٨ l. penult. »النَّنُوفَر« Fl. S. ausser Kosegartens Chrestomathie, Garcins *Les Oiseaux et les Fleurs* pag. 141 l. 1 und 2. Ebendaraus und aus dem Texte dort, pag ١٨ l. 1 sqq, wird man ersehen dass das in der Anmerkung 8 Zuruckgewiesene لينوفر eine gewohnliche Umstellung von نيلوفر ist.

I, ٥٠٨ in adnot. 5. A. I. Non significatur زراره بن اعيان, sed زراره ابن يزيد بن عمرو بن عدس من بنى البكا بن عامر بن ربيعة بن عامر بن صعصعة (conf. Balādorī, MS. Lugd. Bat. pag. 327).

I, ٥٠٩ l. 4. »بلد« Fl. Scr. بلاد.

I, ٥٠٩ l. 15. »آبار« Fl. Puto آثار.

I, ٥٠٩ l. 17. »وغيره« Fl. Scr. وغيرها.

I, ٥٠٩ l. ult. »سَلَمِيَّة« leg. سَلَمْيَة.

I, ٥٠٩ in adnot. 3. Pro درمى, ut legitur in V., codex Cantabr. habet زرمى s. زَرْبَى; et istud ناورزا in loco laud. Abulfedae corruptum esse videtur ex نَازَرْوَا, et (literis b et w permutatis) ortum ex Ἀνάζαρβα. Conf. etiam I, ٣٤٢ l. penult.

I, ٥١١ l. 8. »زرودبيرة« leg. زَرُودبَرَه.

I, ٥١١ l. 10. »كثمرة« Fl. Scr. كَمْبرة. Ceterum pro فارس cum iis codd., qui in adnot. enumerati sunt, scribendum est فاس; nam si scriptor provinciam فارس indicare voluisset, sine dubio بعرب حدّ فارس, vel رأس حدّ فارس dixisset (vid. dicta ad pag. ٥٠٧ l. 6) et provinciam, in

qua mons revera situs est, nominasset. — Veram esse FL.' emendationem patet ex Lobbo'l-Lob. in voce, coll. Suppl. pag. 108, et ex iis quae dixit DE SLANE in *Hist. d. Berb.* I pag. CXIV et tom. IV pag. 34, 409 et 437, unde novimus montem situm esse inter urbes Fās et Miqnāsa, et fluvium Sebu.

I, ٥١٣ l. 4. »لآلّ لُرِّستان" Cod. Cantabrig. السنتال, Oxon. لالسمان; unde apparere videtur, collatis L. et V. in adnot. 3, nostrum scripsisse لالستان, quod revera in Jaq. Petropol. et Haun. exstat.

I, ٥١٤ in adnot. 7. FL. In nota marginali codicis L. pro خانقاه سوباقوس scr. خانقاه سرياقوس: et prope hospitium Sirjakusi (prope Cahiram), sc. est alius locus hujus nominis, sc. notissimus ille ex itinerariis nostri temporis, qui hodie ابو زعبل, Abu Zabel, appellatur, ubi a Muhammed Ali condita est schola artis medicae.

I, ٥١٤ l. 2. »بمشارق" FL. Puto بمشارف, coll. IV pag. 3 et 150.

I, ٥١٤ l. 3. »المنتقمة" FL. Scr. المنقنقة.

I, ٥١٥ adnot. 1. »Male Qām. طبخة" FL. sc. Calcuttensis, nam turcicus recte طنجة.

I, ٥١٩ l. 10. »بفنج" FL. Scr. بالعنج aut بعنج اوله.

I, ٥١٧ l. 15. Leg. مآء لبنى عاجل فيما بين اداني طريق الكوفة الخ.
Illud فيما in Cod. Cantabrig. et Oxon. et in Jaq. Haun. exstat; in Cod. Cant. legitur اذابر, in Cod. Oxon. et Jaq. Haun. recte اداني. Conf. V pag. 615 l. 11.

I, ٥١٨ in adnott. l. 6. »ابن ابي معبل" leg. ابن مغيل.

I, ٥١٩ l. 5. »كاتّه" FL. Scr. كادّها.

I, ٥١٩ l. penult. »عمّر" FL. Melius sine teschdîd; item pag. ٥٢٥ l. 5.

I, ٥٢١ l. 3. »زوجة" Jaq. Haun. et Petropol. زوجة رملة في قول ابن معبل الخ.

I, ٥٢١ l. 12. »وزلفة وزوراء مآء« leg. وزلفة وزوراء ماعتان ; coll. Al-Most. in v. زوراء.

I, ٥٢٤ l. 10. Fl. Verum habet Lubb-el-lubâb : زياداباذ , compositum ex nom. propr. arab. زياد et nom. appell. pers. آباد , locus habitatus et bene cultus. Conf. me ad I, ٢١٥ l. 15, sc. V *pag.* 506.

II, ١ l. 6. »سابرباذ« Fl. Mallem ex V. سابراباذ ; videtur enim nomen compositum ex سابور , correpta syllaba posteriore, et آباذ s. آباد, q. d. Saporis habitatio. Similis est correptio pag. ٣ l. 8 in ساسنجرد pro ساسانجرد , Sasanocerta, Σασανόπολις. Conf. شابراباذ pag. ٨٣ l. 7 et شابرخواست ib. l. 10 (conf. pag. ١ l. 9), quae manifesto ex شابور et آباذ et خواست composita sunt ; سَابُور autem ipsum est persicum شَاپُور , cui respondet arabicum سَابُور. — Conf. etiam adnotata ad I, ٥٢٤ l. 10.

II, ١ l. 11. Fl. Leg. بلدة ولاية i. e. urbs primaria provinciae.

II, ١ l. ult. »ساتيدما« Defrémery observat hoc nomen Arabibus quidem fuisse tritissimum, sine dubio tamen esse corruptum ex شاى بَارِمّا , i. e. *fluvius* (شاى pro جاى) *Bärimma*; conf. Tavernier *Voyages* 1692 Tom. I, pag. 303.

II, ٢ in adnott. l. 1. »سفك« Fl. Schr. سفك , denn vom *Blut*vergiessen wird vorzugsweise dieses Wort gebraucht, welches auch ganz unverkennbar in dem سفك des Manuscriptes steckt ; s. Beidhawi zu Sur. 2, vs. 28 (meine Ausg. Vol. I, pag. ٤٨, l. 19).

II, ٣ l. 1. »ساروك« Fl. Scr. ex codd. سارو s. ساروا , quae tantum scriptura differunt, non sono, quoniam ا in fine nominis ساروا Alif illud

otians est, quo cavetur ne و in fine quiescens a corpore nominis divulsum in conjunctionem وَ abeat. Interdum semivocalis j, quae in exitu verborum persicorum post û frequentatur (ut بُوی odor, مُوی crinis, سُوی latus, كُوی vicus, i. q. كُو ,سُو ,مُو ,بُو), partim apud Persas ipsos, partim apud Arabes demum in consonam palatalem aut sibilum spissatur. Sic persice calx et سَارُو dicitur et سَارُوج, arabice صاروج et شاروق; سُو, سُوی, latus, apud Arabes abiit in سوج et صوج (nam sic scribendum est infra II, ١٣٥ l. 4 ab inf. pro صوح; v. ibidem in adnot.); بُسْتُوقَة arab. ortum est ex پَسْتُو s. پَسْتُوی persico. — Conf. V pag. 126.

II, ٣ l. 11 et 12. »بالحكم بنى ساعدة« Fl. et Wüst. Scr. للحَكَم ابن سعد, vid. I, ٣١٣ l. 3 et adnot. V pag. 232, vid. porro Sacyi *Comment. in Haririum*, ed. 1ª, pag. 461; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, II pag. 582 in f. et Tab. II; Wüstenfeld, *Register zu d. genealog. Tab.* pag. 390 s. v. Sa'd-el-'Aschîra; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. V pag. 192, l. 16 sqq.

II, ٤ l. 6. »وساق الجواء« Fl. Kàm. turc. s. v. ساق: ساق الخواء خانك فتحيله بر موضعدر Sàk al-Chawâ, cum fatha literae ch, aliquis locus est.

II, ٤ in adnott. l. 6. »ساقية« leg. ساية.

II, ٥ l. 4. »آءة« Fl. Scr. آءٌ; nam مهموز الآخر significat: cujus litera posterior hamzata est; contrarium est quod sequitur: مقصور الآخر, cujus litera posterior per se quidem vocalem *a* producit, sed per synaloephen, sequente Alif conjunctivo, correptioni obnoxia est.

II, ٥ l. 8. »منه« Fl. Hoc non recte insertum est; nam illud كان, quod proxime antecedit, cum يسكنان, ut l. 10 scribendum est pro فسكنان, imperfectum historicum efficit: habitabant ibi 'Alî Bin Muhammad etc. ejusque filius Hasan Bin 'Alî, qui conjunctim Al-'Askarî-

jân appellabantur. Cf. Ibn Challikàn ed. Wustenf. Nr. ٤٣٥ , الامام اليمادى , in fine , et Nr. ٥٧٣ , الحاجة ; *Zeitschr. d. D. M. G.* Vol. II pag. 83 , X et XI.

II , ٥ in adnott. l. 7. »السّامكى" Fl. Scr. السّامكى.

II , ٦ l. 8. »ساوة" leg. ساوه ; cf. IV pag. 3 et 199.

II , ٦ l. 9. »آوة وساوة« leg. آوه وساوه. Idem faciendum in وآوه l. 10.

II , ٦ in not. 4. »شهربانة" Defrémery scribendum esse monet شهرستانة.

II , ٧ l. 1. »سوداوان" Fl. Dele hamzam ; vide de Sacy , *Gramm. ar.* ed. 2ᵃ tom. I pag. 353 , § 818.

II , ٨ l. 9. »نعمل" Fl. Scr. نُعْمَل.

II , ٨ l. 9. »حبل" leg. خيال ; conf. IV , pag. 5.

II , ٨ in not. 7. »السَّبَخَة الارض" Haec ita e Qam. (in voce السَّبَخَة , pag. ٣٢٣ , 7) suppleantur : والسَّبَخَة مُحَرَّكَة ومُسَكَّنَة ارض ذاتُ نَزٍّ وملحٍ ج سِباخٌ وقد أَسْبَخَتِ الارض ۞

II , ٩ l. 6. »سَبَرَت" Fl. Scr. سَبَرَتَ ; nam nomen propr. peregrinum fem. (cf. مدينا in eadem linea) non potest esse منصرف.

II , ٩ l. 12. »سَبْرات الجُرْج" Fl. Si revera pluralem singularis سَبْرَه posuit scriptor , efferendus est سَبَرات ; vid. de Sacy , *Gramm. arab.* ed. 2ᵃ Tom. I pag. 355 , § 826. Sed , ni fallor , scripsit سبرت الجرج i. e. سَبْرَتُ الجُرْج. Cf. me ad II , ١٤٥ l. 3 , ubi ipsa forma verbum finitum indicat. Jaqut Petropol. haec : الواحده من سبرة الجرج اذا اوسمته (l. اذا وسمته لتعرف) ليعرف (l. عورة), id quod emendationem meam confirmat ; nam , ut Chwolson dicit , persaepe in illo codice pro ت finali ه scriptum est ; ac deinde hic سبرت scribendum esse intelligitur ex eo quod sequitur. — In Cod. Leid. revera سبرت scriptum est.

II, ١١ l. 3. »النَّخْلة اليمانيّة“ Fl. Leg. نَخْلة اليمانية sine articulo, ut in Cod. L., et sine teschdîd.

II, ١١ l. 6. In v. سبعة lacuna est, ut in Cod. V. (vid. not. 5), ita etiam in Cod. Cantabr.; in L. et O. contra non apparet; Jaq. Petrop. et Haun. tantum: سبعة نهر.

II, ١٢ l. 11. »جبل“ Fl. Scr. خيال, ut supra.

II, ١٢ l. antepen. »الضَّيْعة“ Fl. Scr. الضَّفْعَة; vid. Moschtarik pag. ٢٩. l. 9 et 10.

II, ١٢ in adnott. l. 3. »بينه“ leg. بيمه.

II, ١٣ l. 1. »ستيفغنة“ Fl. Scr. ستيفغنة, et l. 2 »وعين“ scr. وغين; nam in nomine persico aut bucharico urbis barbarae non potest locum habere litera arabica ع.

II, ١٣ l. 7. »بعيده“ Fl. Probabilius L. بعيد, ita ut ad ماء referatur.

II, ١٣ l. 10. »آخره ثم“ Fl. Transpositis verbis scr. ثم آخره.

II, ١٣ l. antepen. »فعيل“ Fl. Scr. وفيل.

II, ١٤ l. 7. »تحد“ Fl. Scr. تُحَدُّ, i. e. numero et mensura definiri potest.

II, ١٩ l. 12. »السَّخْنَة“ Fl. Scr. السُّخْنَة; ipsum nomen antecedens jam interpretatur epitomator. Kâmûsus turcicus hoc oppidum vero nomine سُخَيْنَة, ut جُهَيْنَة, tantum a vulgo سُخْنَة appellari dicit.

II, ١٩ l. penult. »من“ leg. بن; coll. V pag. 97.

II, ١٧ l. 4. »في السّدّ“ coll. not. 2: »Seq. في in L. et V. deest.“ Fl. Jaq. Petropol. confirmat delendam esse praepositionem في ante السد; narrat enim: فامر الوالى عامله ان يعف ابا جراب حتى يدفن بئره عند السد ففعل ذلك فاستعان ابو جراب باهل مكّة فعوّروا تلك البئر ودفنوا ذلك السدّ.

II, ١٧ l. 5. »شبيبن“ Fl. Scr. ex Codd. الشيبين, nam in talibus,

ubi non singulum aliquod, sed omnia sui generis significantur, Arabes articulum ponunt للجنس, contra consuetudinem nostram.

II, ١٧ not. 2, l. 2. »عَقَبَة" leg. عَقَبَة.

II, ١٨ l. 4. »تَخَن" Fl. Scr. ثَخَن; istud نَخَن per errorem in Lex. Freytag. irrepsit.

II, ١٨ l. 7. »مغلف" Fl. Scr. مُعَلَّق, quod spectat ad مفتاح lin. anteced.

II, ١٨ l. 10. »شَرْفات" Fl. Scr. شُرُفات vel شُرَفات, plur. san. nominis شُرْفَة; conf. Abulmahasini Ann. II pag. 92 l. 5 et 6.

II, ١٩ l. 4. »الماء" Fl. Scr. ماء, indeterminate, aut للماء.

II, ٢٠ l. 10. »بشقّها" Fl. Recte; confirmat tamen Jaq. Petropol. scripturam Codicis V. يشتقها, quacum si contuleris scripturam utriusque codicis II, ٢٣ l. 5 دشتقّها (nam in L. بسمعها nil aliud est) et II, ٣٨٣ l. 3, non dubitabis quin اشتقّ non minus quam شقّ *pertranseundi* significationem habeat. — Conf. V pag. 440.

II, ٢٠ l. 11. »شفوان" Fl. Jaq. Petropol. habet سفوان, ita tamen ut etiam سنوان legi possit.

II, ٢١ l. 2. »بوما" Fl. Scr. ex Codd. بوم sc. بعض يوم: quae (quatuor dierum latitudo) alio loco eorum (montium) aliqua parte unius diei augetur, alio loco tantodem minuitur, i. e. quae latitudo hic itinere aliquot horarum (quasi parte quinti diei) major fit, illic minor. Cf. Edrisii Geogr. Romae ed., Clima III, pars II, pag. 2 l. 2 et 3: من معصه الى نفزاوه جنوبًا يومان وبعض يوم. In Jaq. Petropol. hoc loco كسير يوم (um eines Tages Bruchtheilchen).

II, ٢١ l. 3. »منه" Fl. Videtur scribendum esse منها, sc. من السراة vel من الجبال; nisi forte ه, scilicet minus commode, ad العرض spectat.

II, ٢١ l. 4 et 5. »الحلّة" et »بحلّة" Leg. النَّخْلَة et بِنَخْلَة. Com-

mendatur haec lectio re ipsa, et dictis in ea voce, et h. l. in seqq., ubi de montibus حيض, يسوم et الابيض cett. fit sermo.

II, ٢١ l. penult. »تَلّ" Fl. Scr. ex Codd. تلى, i. e. تَلِى السَّهْلَ, attingunt planitiem. Erravit Wüstenfeld *Moscht.* p. ٢۴۴ l. 2; quomodo enim longus altorum montium tractus تَلّ, collis, dici possit?

II, ٢٣ l. 4. »لنبى" leg. لبنى.

II, ٢٣ l. penult. »العذبة" Fl. Per se recte, sed utriusque Codicis scriptura non plane spernenda est, quum etiam I, ١٩۴ l. 3, ex utroque, puto, datum sit آبار عذيبة. Videtur igitur in lingua recentiore forma عُذَيْبٌ juxta cum عَذْبٌ usitata esse, unde fortasse etiam نسبة ducitur عَذْبِىّ.

II, ٢٥ l. 6. »فَجَرٍ،" Fl. Dele signum distinctionis, quum وذات العُشَرِ sit alter genitivus a praepositione بين pendens.

II, ٢٥ l. 12. »العَقْدَس" Fl. Scr. القُنْدُس, v. Frähn ad Ibn Foszlan pag. 56 sq. ubi ex professo de hoc nomine castoris agit. Falsum item est قمدر apud Freytagium in *Lex.* et apud Wüstenfeldium in Kazwînii Atâr al-bilâd pag. ۴١٢ l. 4 ab inf., pro quo scribendum est قُنْدُر, quod non nisi molliore sono ultimae literae a قُنْدُس differt.

II, ٢٩ l. 7. »مرو فيل" leg. مَرٌّ وفيل.

II, ٢٧ l. 7. »كبرى" et »وخُضْبَى" Fl. Integerrima est utriusque codicis scriptura اكبر et واخصب. — Conf. IV pag. 480.

II, ٢٨ l. 5 adn. »خفاحة" leg. خفاجة; conf. V pag. 242 et 336.

II, ٢٩ l. 1. »ذحوا" Fl. Vulg. pro نحوّ; vid. Sitzungsberichte der K. Sachs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Cl., 1862, S. 60 Z. 10 ff.

II, ٢٩ l. 6. »عدّة" Fl. Sensus requirit وعدّة, quod Kâmûs s. v. السَّرْو confirmat.

II, ٢٩ l. 9. »بِاجَيْهَمَةٌ" Ut Al-Most. pag. ٢٤٩ l. 2; suspicor tamen legendum esse لَلْجَيْهَمَةَ. De بنو جُيْهَمَة saltem vid. Ibn Dor. pag. ١٣٠ l. 3 seqq.; in Qām. et Wust. *Reg.* non memoratur.

II, ٢٩ l. 11. »السروان" leg. cum Fl. السرو.

II, ٢٩ l. 12. »وبـاديـة" Fl. Scr. وبَاديـه.

II, ٣٠ l. 2. »الغرنعة" Fl. Scr. الغُرَيْفَة secundum II, ٣١ l. 5. Sic Wüstenfeld quoque scripsit Moscht. pag. ٢٤٩ l. 14.

II, ٣٠ l. 5. »مسلكَيْن" Fl. Vulg. pro مسلكان, quem nominativum constructio flagitat.

II, ٣١ l. 4. »وعُباعِب" leg. وعَباغِب.

II, ٣١ l. antepenult. »من الغمور" Sic L. et V.; Jaq. Petrop. من العمور (sine puncto in ع). Fl. Ich nehme an, dass من الغمور bedeutet: einer der Orte welche غَمْر genannt werden, s. II, ٣١٨ — ٣١٩.

II, ٣١ l. ult. »العرق" leg. العِرْق; est enim سُعْد *radix* aromatica.

II, ٣٢ l. 2. »ابّام" Praeferenda est lectio Al-Most. اميال, in not. 2 allata.

II, ٣٢ l. 11. »ضرب نُزَف" Jaq. Haun. sine vocalibus scribit ضرب نزف.

II, ٣٣ l. 8. »يعبدوا دنها" leg., ut in L., يعبدونها. Jaq. Petropol.: وكان الازد يعبدون السعيده ايضا.

II, ٣٤ l. 5. »خراب" Fl. Vulg. pro خرابا.

II, ٣٤ l. antepen. »حبل" In Jaq. Petropol. حل. Fl. Commodissime igitur scribe جُلّ, maxima et praecipua pars. Conf. Edrisium transl. a Jaubert, I pag. 257 l. 5: »la principale production du pays."

II, ٣٥ l. ult. »قذر" Fl. Scr. بذر, ut Moscht. pag. ٢٤٩ l. 2.

II, ٣٥ l. 7 adn. »(l. البَهْو)" Fl. Recte Kâm. turc. البهو.

II, ٣٥ l. 8-10 adn. »Unum nomen — سفط خالد." Fl. Kâm. turc. inter سفط الحنّاء et سفط البهو inserit سفط اللبن, quod numerum

quidem explet, sed neque ap. Jàqûtum est neque in catalogo Sacyano ad calcem Abdollatifi.

II, ٣٥ l. penult. adn. » Pro نهبى habet Al-Most. نَهْيَا" Fl. Idem recte est in Kâmûso turc. et in catalogo Sacyano pag. 675.

II, ٣٦ l. 2 adn. » [بالحُضَيْب]" Fl. Immo باليمن, id quod et genere nominis الحُضَيْب probatur, et a Kâm. turc. ipso verbo indicatur: بالحصب — بمعده بر فبيله آدبدر.

II, ٣٧ l. 5. » للعرب بصاهون" leg. للعُزّى بصاهون; conf. V pag. 177 seq.

II, ٣٧ l. antepenult. In Jaq. Petrop. sic legitur: وهى الى بر العرب قرب (اقرب leg.) منها الى بر الهند, et sic hoc loco supplendum est.

II, ٣٨ l. 2. » ادبى نعب" Legendum est أَبِىّ نقب (sic quoque in adnot. 2 leg.).

II, ٣٨ l. antepenult. » حَرَض" Fl. Scr. حَرَض.

II, ٣٨ in adnott. l. 3. » فيه" leg. به ut in Cod. exstat.

II, ٣٩ l. 8. » الصعد" leg. الصُّغْد.

II, ٣٩ in adnott. l. 1. » سعمعوا" leg. سَقَنْعُوا; conf. Al-Bekri, ed. de Slane, pag. ١٨١ l. 11, et *Journ. Asiat.* 1859 Aout-Sept. pag. 117.

II, ٣٩ in adnott. l. 7. » (?) كُراع" Est idem, de quo Al-Bekri saepius loquitur; conf. IV pag. 521, V pag. 298, 421 et 423.

II, ٤١ l. 3. » بمرو" Ut in Cod. V. (conf. not. 2), Jaq. Petropol. et Oxon. habent بمكة.

II, ٤١ l. 9. Jaq. Petrop. haec habet: وسلا مدينة متوسّطة فى الصغر والكبر موضوعة على زواية من الارض قد جارها (leg. جاورها) البحر والنهر فالبحر شماليّها والنهر غربيّها جارٍ من الجنوب. — Fl. Itaque pro الرواية scribendum est الزواية, aut potius indeterminate زواية, nomen

ductum à stirpe زوى, fere idem quod زاوية, lingua s. isthmus a mari et fluvio inclusus, quasi terrae angulus.

II, ٩١ l. 10. »غربيّة" Fl. Scr. غَرْبِيّه i. e. فى غَرْبِيّ النهر: a quo (fluvio) ad occidentem sita est urbs Al-Mahdîja. — Jaq. Petropol. sic: وفى غربى هذا النهر مدينة المهدية.

II, ٩١ in adnott. l. antepenult. »سلّى" Leg., ut in Cod. exstat, سلّيرى.

II, ٩١ in adnott. l. penult. »الشُّلّى" Fl. Scr. الشَّلَى, ut II, ٩٨ l. antepenult. adnotationis.

II, ٩٢ l. penult. »شجرآء والحجاره" Fl. Scr. شجرآء وحجاره. — Jaq. Petropol. haec habet: وهو (scr. والتخفيف (والتخعف سلّام بكسر اوّله والتخعف اسم شجر وهو اسم جنس للحجر ايضا وقال قصر (sic) السلام جماعة الحجاره الصغير منها والكبير يوحد وبها (يوحّد بهآء .scr) وموضع ماء. — Eine Moglichkeit den Artikel zu retten, indem man liest شجرآء والحجارة, sehe ich darin, dass nach der ausfuhrlichern Erklarung des Mo'g'am al-buldân سلام von allen Steinen, grossen und kleinen, uberhaupt von dem جنس الحجاره ohne Unterschied der Species, Grössen- und Formverhaltnisse, gesagt wird, wahrend es nur eine gewisse Art von Baumen oder Strauchern bezeichnet; dies konnte wohl am Ende, wiewohl nicht ganz passend und deutlich, dadurch ausgedruckt seyn, dass شَجَر indeterminirt, *des arbrisseaux*, الحجاره hingegen determinirt steht, *les pierres*. »Nicht ganz passend und deutlich" sagte ich so eben, weil es dann mit dem Artikel السلام heissen sollte, wahrend auch im Mo'g'am سلام steht.

II, ٩٣ l. antepenult. »للسابعة" leg. للتّبابعة; conf. Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X pag. 20.

II, ٩٣ l. ult. »اليهْفبان" leg. شان قبان, coll. IV pag. 284.

II, ٩٤ in adnott. l. 5. »عُزَلَة" Fl. Scr. عُزْلَة.

II, ٩٤ in adnott. l. 6. »(l. بَحْرَاذَة) العمارد" Fl. Prius nomen ve-

rum esse dubito, sed magis etiam dubito pro eo scribendum esse بحرانة; nam etsi infra II, ٢٥٩ l. 5 haec una عزلة jemanica commemoratur, tamen in hoc ipso libro plures animadverti, ut supra II, ١٧ l. 9 et I, ٣٤٤ l. 4, ٤٩٧ adn. l. 3 sqq. — Neque etiam legi potest العُطارد, quia hoc nomen (proprium, nec unquam appellativum) semper sine articulo scribitur, eaque tribus non in terra Jemanensi, sed in Al-Jemāma habitabat; vid. Wüstenf. *Reg.* pag. 365.

II, ٤٤ in adnott. l. 6. »سَلَف" Sine dubio legendum شَلَف.

II, ٤٥ l. 5. »أَرْوَى" leg. الراء, ut scriptum est in Jaq. Petropol. et Oxon., quod bene congruit, ut Fl. observat, cum scriptura codicum L., O. et V., qui tres الراو legunt.

II, ٤٥ l. penult. »الهزار" leg. الهُزار, conf. in voce.

II, ٤٦ l. 13. »أَسْمَآئها" Fl. Scr. ex codd. أَسْمِها. Praepositio فى hic non significat *inter*, sed *quod attinet ad*, pro quo aliquis germanice dixerit *als ihr Name*, plane ut بى adhibitum est II, ٨١ l. 4 in scriptura codicis L. وقد جاء فى اسم هذا الموضع سبنين.

II, ٤٦ l. 14. »فاسرحوا" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. فانتزحوا, *procul abierunt*, *discesserunt*.

II, ٤٧ l. 5. »الدثينة" Jaq. Petropol. habet الزدنة; conf. V pag. 631.

II, ٤٧ l. 6 et 7. »السَّلوقيّة" leg. السَّلوجيّة, et conf. in voce سليقية.

II, ٤٧ l. 8. »السليب" Sic legitur in codd. L. et Ox.; in Cantabr. et V. et in Jaq. Petropol. legitur السليت.

II, ٤٨ l. 2. »باذن" Locus significatur in *Arabia* situs, quare باذن, pagus Saraksensis (conf. in voce) hoc loco in censum venire nequit. Fortasse cum *Zam.* pag. ٨٣ l. 7 نادق legendum est.

II, ٤٩ l. 1. »وسَمَآءة" leg. وسماءة.

II, ٤٩ l. 8. »ومَآءة" Wüstenf. legit ومُآءة; sed Al-Bekrī quoque ماءة بالبادية.

II, ۴۹ l. ult. »صُحّار“ Fl. Nostrum scriptorem si sequimur, scribendum est صُحَارٌ; nam formam فُعّال, quam a Sacyo accepimus, non esse arabicam docui pag. 25 et 26 adnotationis ad Moallakas ab Arnoldo editas.

II, ٥٠ l. 11. »اتّنا“ Fl. Emendate اننى, sc. اسمُ أَنَّ.

II, ٥٠ l. antepenult. » نفا“ Fl. Scr. نَفًا, ut II, ۱۲۸ l. 3.

II, ٥١ l. 3. » لهٔ سَبِق“ Fl. Schr. مَسْبوقة, *précédée de*, worauf das دسودة der Handschriften hinzuweisen scheint.

II, ٥١ l. 7. » ارض السماوة تيماء من ماء“ Wüstenf. legit: ماء من تيماء والسماوة; potius tamen legendum videtur السماء فى ارض من ارض, coll. Zam. pag. ۸۸ l. 10 (سمك ماء من تيماء) et nostr. in voce السماوة.

II, ٥٢ l. 12. »والمحدّثون“ Fl. Scr. والمُحْدَثون i. e. *recentiores*.

II, ٥٢ l. antepenult. » ملاصق“ Fl. Scr. ملاصق; conf. II, ۷۸ l. 4 ab inf., et ۱٥۲ l. antepenult.

II, ٥۳ l. 11. » بابها — سميا“ Jaq. Petropol. haec habet: سميا كذا بخط العبدرى فردة ذكرت مع يادعيا ة. In voce يَاذعيًا ibid. affertur سُمّيًا ex خط ejusdem ابو عمر العبدرى. Pro بابها apud Nostr. igitur يانقيًا legendum est, quod etiam cum lectione Cod. L. ما يعيا congruit.

II, ٥٤ l. 1. »وغيل“ leg. وغِبل.

II, ٥٥ l. antepenult. Inter سجستان et من inserenda sunt verba زرنج قصبة, quae exstant apud Abū'l-fed. pag. ٥٩ l. 6 a fine.

II, ٥٩ l. 12. »طَرْسُوس“ leg. طَرَسُوس.

II, ٥٩ in adnot. 12. » Noster literam *Mīm* perperam omisit.“ Fl. Sed jam de Sacy ad *Abdollat.* pag. 696 adnot. 8 سنبو et سنبمو distinguere docuit. Nihil a Nostro peccatum est.

II, ٥٧ l. ult. »سكندره« Fl. Scr. سَكَّندره, ut II, ٩٠ l. 9.

II, ٥٨ l. 7. »سناجة« Fl. Idem est quod صناجة infra II, ١٩٨ l. 9.

II, ٥٨ l. 8. »قرارة« Fl. Scr., ut Kazwînî II, ١٨٠ l. 10, قَرَارَة, *imus ejus fundus*.

II, ٥٩ l. 10. »واقليم فى مدينة فريس« Fl. Scr. ومدينة فى اقليم قرّيش, ut rectissime est in Moscht. pag. ٢٥٩ l. 13.

II, ٥٩ l. 11. »دار« Fl. Scr. دارٌ secundum legem notissimam.

II, ٩٠ in adnott. l. 1. »سنْكَنْبُور« leg. سنْكَنْبُور.

II, ٩٠ in adnott. l. antepenult. »عنات« Fl. Scr. عانات, bis; conf. II ٨٣ l. 2, et in voce.

II, ٩١ l. 7. »مُوحَشة« Fl. Scr. مُوحشة.

II, ٩١ l. 11. »وسَلمية« Fl. Scr. وسَلَمِيَة.

II, ٩١ l. antepenult. »وليهذا الجبل« Fl. Scr., ut Jaq. Petropol. وهذا جبل. Ita vindicatur scriptura codd. L. et V., sed restituitur etiam vera scriptura nominis sequentis, وَهَذَا جَبَلُ كُورَة.

II, ٩١ l. penult. »بلبمان« leg. بلبنان.

II, ٩١ in adnoit. l. 5. Post وهو من excidit عمياء.

II, ٩٢ l. 9. »كنير« Fl. Scr. secundum codd. et Tabaristanensis Annales, ed. Kosegarten, Vol. II p. 130 l. 6, أُبَيْرَة, Bahraitarum; cf. Tabarist. Ann. Vol. II pag. 120 l. penult.

II, ٩٢ l. 12. »جبال« leg. خيال; conf. IV pag. 5, ubi Fl. ipse conjecturam de دمية deleri jubet.

II, ٩٣ l. 1. »سمّيت« et »حاجارتها« Fl. In his verbis, quae Jaq. Petropol. eadem habet, dualis modo recentiore numerum et genus pluralis fracti sequitur.

II, ٩٣ l. 3. »لحضرته« Fl. Scr. لخُضْرَته; nam ut اخضر, خُضْرَة

dicitur de succulenta nigredine et colore fusco interlucente viriditate (vid. Diss. meam de glossis Habichtianis, p. 44 l. 5-8), sic أَسْوَدُ, سَوَادٌ dicitur de viriditate nigricante. Simile est coranicum illud مُدْهَامَّتَانِ Sur. 55 v. 64, quod Zamachschari et Beidhawi sic interpretantur: خَضْرَاوَانِ تضربان الى السواد من شدّة الخضرة. Conf. item Beidhawi ad Sur. 87 v. 5: أَحْوَى اى اسود من شدّة خضرته.

II, ٩٣ l. 6. »وستّون" Fl. Recte وستّين.

II, ٩٣ l. 13. »بينهما" leg. بينهما.

II, ٩٤ l. 7. »مَرْقًا" leg. مرفأ, coll. V pag. 5, 274 et 503, et VI pag. 3.

II, ٩٤ l. 9. »بالمعجم" Fl. Scr. ex codd. بالمعجمة: reperi hoc nomen cum *sîn* punctis instructa, i. e. cum ش; conf. II, ١٣٢ l. 10 et 11. Eodem sensu l. seq. est: وروى بالمعجمة. Si Al-Mo'g'am intelligeretur (ut in adn. 9 dicitur), pro ب scribendum fuisset فى, ut infra II, ٩٨ l. 6 adnot.

II, ٩٤ in adnott. l. 2. »سُواع" Fl. Scribe سُواعٌ cum nunatione; vid. Sur. 71 v. 22, ubi in سُوَاعًا nulla scripturae diversitas est.

II, ٩٥ l. antepenult. »فُتْنَة" leg. فِتْنَة (ut in L. et V.) s. فَتّة (ut Al-Bekrî), i. e. idem atque فَأْوٌ, *locus amplus inter montes*, quae notio vocis فتنة in Lexicis non notata est.

II, ٩٥ l. antepenult. »أَبْلَى" Fl. Scr. أَبْلَى; conf. I, ١٩ l. 4-2 ab inf., ubi signum distinctionis *ante* غيرها ponendum est.

II, ٩٥ l. penult. »من سليم" leg. من بنى سليم.

II, ٩٥ l. penult. »(?) الصغغة" Cum Jaq. Petrop. الصعبية legendum videtur, i. e. الصَّعْبِيَّة. In Cod. Cantabr. est الصعبة, in Oxon. العينة.

II, ٩٧ l. 1. Ante نواحى Cod. V. فى legit; fortasse من praeferendum.

II, ٩٧ l. 5. »بَيْنَ" Fl. Scr. بَيْنُ; nam Accusativus للظرفيّة tum de-

mum in *nomine* loci (cf. I, ١٩٣ l. 2 sqq.) locum habere posset, si accederet ما: ما بمن السوردن ما.

II, ٩٧ l. 10. »وسلمية« leg. وسَلَمْيَة.

II, ٩٧ l. ult. »دَمُّونِيَّة« leg. دَمُّونِيَة.

II, ٩٨ l. 13. »والخُلْد« Fl. Scr. والجَلْد; nam de nom. propr. geographico الخُلْد, praesertim quum situs prorsus diversus sit, non est cogitandum. Utrumque nomen رمل et جلد appellativum est: inter arenam et terram duram, i. e. partim ex arena, partim e terra dura constantes.

II, ٩٩ l. 10. »رصافة« leg. الرصافة.

II, ١٠٠ l. 1. »مجازة« Fl. Scr. مَجَازِ cum Cod. V.; in Jaq. Petropol. est مجاز, quod, quum sequatur adjectivum femininum واسعة, ultro in مجازِ transit.

II, ١٠٠ l. 8-9. »التى تقدّم — مجنبه البها« Fl. In Jaq. Petrop. sic: الذى يتقدّم على ساير العنب مجنبه (sine البها, quod ex linea superiore repetitum falso irrepsisse videtur; et sine وسبكر [leg. ويُبَكِّر], quod ut synonymum praecedentis يَتَقَدَّم [sic enim leg. est pro تَقَدَّم] facile abesse potest): Quarum (uvarum) legendarum tempus ceteras uvas (i. e. ceterarum uvarum legendarum tempus) praecedit. Illud مجنبه lege مَجْنَبِهُ, more antiquo scriptum pro مَجْنَاهُ, et pro التى lege الذى.

II, ١٠٠ l. 10. »العتيق« leg. العتيقة, ut in Jaq. est, et conf. in voce.

II, ١٠١ in adnott. l. 6. »طَرِبٌ« leg. طَرِبٌ, coll. IV pag. 115 l. 6.

II, ١٠٢ l. 12. »يمنها« Fl. Scr. يمينها.

II, ١٠٢ in adnott. l. 2. Pro بمصر sine dubio بمرو legendum.

II, ١٠٣ l. 4. »والمضياعة« leg. والمضباعة.

II, ١٠٤ l. ult. »بنقضان« Fl. Scr. ex codd. بنُقْضان, quae est forma recentior pro أنقاض, rudera aedificiorum dirutorum.

II, ۷۵ l. 11. »كثمرة" Fl. Scr. دبيرة.

II, ۷۵ l. penult. »دوم" Fl. Emendate دومًا, quum sit انّ اسم.

II, ۷۹ l. 1. »وهم" Fl. Commodius Cod. V. وهى de insula ipsa

II, ۷۹ l. 2. »التجمل" Fl. Scr. الحمل, quod in Moscht. pag. ۲۹۳ l. 11 est ارض جيلان.

II, ۷۹ l. 7. »وملك" leg. وانملك.

II, ۷۷ l. 11. »سبدایاد" leg. سعدآباد.

II, ۷۷ l. 13. »جمع سيد" Fl. Namlich durch eine eigenthumliche Arabisirung der persischen Pluralendung *ân*, von demselben Barbarismus finden sich Beispiele II, ۳۹۹ l. 2 et 3, II, ۴۰۹ l. ult. Vgl. damit II, ۴۱۹ l. 9: لعصر (eigentl. أعاجمى (عاجمى جمع قصران, welches قَصْرانِ er dann l. Z. von القصران بقنية الوصر unterscheidet. Wir werden also uberall, wo wir bei unserem Schriftsteller jene sonderbare Bezeichnung finden, anzunehmen haben, dass wir es mit einem arabischen oder arabisirten Singularis auf انُ oder nach Umstanden انٌ zu thun haben, der nur in Ermanglung eines wirklich entsprechenden arabischen Appellativums auf jene fremdartige Weise bezeichnet ist. An andern Stellen hilft sich der Schriftsteller ja auch, abgesehen von der Declinationsendung, mit der Bezeichnung eines arabischen oder persischen Singular-Eigennamens als arabischen Duals; s. meine Anmerkungen zu II, ۲۹۲ l. 14 und IV pag. 293.

II, ۷۸ l. 8. »وسمّا" Fl. Scr. cum L. رسمًا, quod nomen saepe *formam ac habitum exteriorem* significat, ita ut sit تسمية بالمصدر, i. e. ut delineatio, descriptio sensu concreto id significet quod ejus objectum est, paene ut anglicum *description*.

II, ۷۸ l. 8. »عوآها" Fl. Scr. هوآؤها.

II, ۸۰ l. antepenult. »وصبح" Fl. Scr. وأصبح.

II, ۸۲ l. 1. »الغلات" Fl. فُلّات vocem nihili esse V pag. 161 dixi;

conf. veram formam غاِل II, ١٧٢ l. 4 ab inf. Praeterea aptissima est codicum scriptura لفلاه, quum etiam Kàmûs السّى in themate سوى doceat significare locum aequabilem et planum, vastam planitiem, desertum, بمعنى فلاه; deinde nomen proprium loci esse.

II, ٨٢ adnot. 5. »Ibi non memoratur" delendum; conf. enim II, ١ l. 9.

II, ٨٣ l. antepenult. »بَرُوْمِيَاذ" Hoc loco cum codd. بَرُوْمِيَان legendum videtur, coll. dict. IV pag. 20 in fine.

II, ٨٣ l. penult. »والانجوارر" Fl. i. e. والنجارر وما حَوْلها (V pag. 7); vid. I, ٢٣٤ l. 12 sqq. Similiter خُشْناصرات I, ٣٩٧ l. 6 et 7 adn., النهروانات I, ٢٤٨ l. 2; hinc item خَبَاير I, ٣٧٩ l. 5 ab inf., unde nomen relativum خَبَارِيّ apud Veth *Supplem.* adnot. ad Lubb el-lubàb, pag. 91 (conf. V pag. 384). Paullo diversum est الشأمات كلّها *omnes Syriae*, i. e. *omnes partes Syriae* (V pag. 67) I, ٢٥٤ l. 9 et 11, ut apud nos: l'Empereur de toutes les Russies.

II, ٨٣ l. penult. sqq. Jaq. Petropol. sic: (l. اسمًا) شاذ فيروز كان اسمها للطسوج الذى كان منه هيت والانبار شاذ قباذ معناها ايضا معنى التى قبلها وهى كورة بشرقى بغداد — والبندنيجين, et sic pergit: وبراز الرّوز والدّسكرة والرّستقبين وبصاف الى كل واحدة من هذه لفظ الطسوج وفى رواية اخرى ان شاذ قباذ هى التى تعرف بالأستان العالى ولها اربعة طساسيج فى رواية فيروز شابور وهى الانبار وهيت — مسكن ۞

II, ٨٤ l. 12. »الخازر" leg. الجازر.

II, ٨٥ l. 2. »بنقتبلهم" Fl. Scr. يتنعلهم, quod apices scripturae codicis V. (sic enim pro L. posteriore leg.) paene totum repraesentant. Constructio verbi نقّل cum على personae recentior est; Boethor s. v.

Charge: » Être à charge à quelqu'un, l'incommoder, دعّل عليه." Jaq. rem aliis verbis narrat.

II, ٨٥ l. 2. » عمّر" Fl. Dele teschdîd.

II, ٨٥ l. 3. » يبيتوا" Fl. Scr. دبموا.

II, ٨٥ l. 6. » جعفر" leg. جُعْفِى, conf. V pag. 630.

II, ٨٥ l. penult. » من الشمّاسيّة" A. I. Leg. من باب الشماسية.

II, ٨٥ adn. 4. Fl. Schâr et al-Schihr ut sono sic re prorsus differunt.

II, ٨٦ l. 7. » تنكّت" A. I. In alio loco (I, ١٧٧ l. 3) بنكث dicitur قصبة اقليم الشاش; haec urbs igitur hoc loco intelligitur.

II, ٨٦ l. 11. » جبال" Fl. Scr. حِيَالَ *e regione* i. q. بازآء ut ipsi Arabes interpretantur, ut G'auharî in themate حول. Conf. II, ١٣٥ l. antepen. et quae adnotavi ad II, ١٨١ l. penult. adnotationis.

II, ٨٨ l. 1. » بابحر" leg. بابحر.

II, ٨٨ l. 11 et 12. Fl. Jaq. Petropol. confirmat الميعاس, sed pro ومُزنج habet وجبل مريخ, scr. وجَبَلِ مِرِّيخ: *et montem Martis*, quae scriptura admodum probabilis est.

II, ٨٩ l. 14. » الغَضّا" Fl. Per se recte; sed usitate scr. العصا (ut est in Jaq. Petropol.), quod nomen apud Philologos est exemplum formae فَعَلٌ a verb. ult. و et ى.

II, ٨٩ l. penult. » بأوّال" leg. بأُوَال.

II, ٩٠ l. 4. » العراق" leg. العَرّاف, conf. IV p. 17.

II, ٩٠ l. 13. » يصبّ" Fl. Scr. تصبّ.

II, ٩١ l. 1. » بالشرق" Fl. Sic pro نحو الشرق dici nequit. Fortasse epitomator ipse ex codice suo aliquid falsi excerpsit, sed in illo بشرف, quod salva lingua non potest in بشرق (ut in Jaq. Petropol. est) mutari, manum ejus agnosco; nam شَرَفٌ etiam sensu geographico et

topographico de loco edito adhibetur, ut II, ٧. l. 1; aut est nomen proprium, v. II, ١٠٣ l. 9 sqq.

II, ٩١ l. 11. »يحزم" Jaq. Petropol. idem. Fl. Confirmat conjecturam meam يخزم: (lorica) quae nequaquam a ferro deflectit, i. e. ferrum perfecta similitudine refert.

II, ٩١ l. 14. »تشبّهها" Fl. Scr. تُشْبِهُها.

II, ٩١ l. 15. »الصور" Fl. Scr. صور sine articulo.

II, ٩٢ l. 10. »عَاجْل" Cum Wüstenf. et Freytag leg. عاجْل.

II, ٩٢ l. ult. »(?) بِهَاجَرَ لِكُهابَة" Jaq. Petropol., ut cod. V. et Ox., habet يتبرد بكهاءة. Fl. Scr. يُتَبَرَّدُ بِكَهَاءَة i. e. (mons) per cujus specus refrigeratio captatur, sc. ita ut grati frigoris causa in ejus specus secedatur.

II, ٩٣ l. 5. »حُبْشَى" Fl. Scr. حَبَشِى; vid. I, ٢٨٥ l. 2 et 3.

II, ٩٣ l. ult. »البلخ" Fl. Scr. (ut Jaq. Petropol.) بلخ sine articulo, quod ante nomen proprium barbarum poni nequit.

II, ٩٤ l. 4. »والآخر مآء لمأرب" Jaq. Petropol. والمانى (sic) لاهل مارب.

II, ٩٥ l. 2. »نَقَبُ" Fl. Scr. نَعْبُ; conf. Moschtar. pag. ٤٢. l. 15-17.

II, ٩٥ l. 6. »باب" Fl. Scr. بَاتَ.

II, ٩٩ in adnott. l. penult. »الجرف" leg. الجوف coll. V pag. 119.

II, ٩٩ l. 10. »البيضاء — والسودآء" Fl. Scr. الابيض — والاسود; conf. III, ١٠٠ l. penult. — Al-Bekrī tamen distincte شراء السودآء وشراء البيضاء.

II, ١٠٠ l. 8. »والفُرْع" Fl. Scr. secundum codd. والفرعاء; conf. II, ٤٠٠ l. 4-6.

II, ١٠٠ l. 9. »ثلاثة" Fl. Vitium vulgatum pro ثلاث.

II, ١٠٠ l. 10. »(?) نَرْبَم" Cod. Oxon. دردم; Jaq. Petropol. تريم.

II, ١٠٠ l. 13. Post الخريطة ex codd. والخريطة inserendum est.

II, ١٠١ l. 1. »التَّجّار« Fl. Scr. الفِجار, ut II, ١٣٩ l. 1, vid. الفجار in Kàmûso; Arabb. provv. ed. Freytag, Tom. III pars I pag. 554 (ubi de hoc nostro proelio sic est: »Quarto denique die, qui o m n i u m m a x i m u s erat" cet.); Weil, Mohammed, pag. 30 sqq.; Caussin, *Essai sur l'hist. des Arabes*, I pag. 296 sqq.

II, ١٠١ l. antepenult. »الأَجْعَر« leg. الأَحْعَر.

II, ١٠٢ l. 4. »سُور« leg. شُرَّز, ut Jaqut legit in voce طبرستان, secundum cod. Petropol. (vid. Dorn *Muh. Quellen* IV, ٣٣٣ l. 11) et cod. Oxon. (ut efficiendum ex Golii notis ad *Alferg*. pag. 194).

II, ١٠٣ l. 11. »الّا آنى« Fl. Scr. الّا فى, quod in Codd. significatur.

II, ١٠٣ l. antepènult. »اسواد« leg. سواد; cf. IV pag. 112.

II, ١٠٣ l. penult. »السَّبَعْل« A. I. Cum Al-Mošt. et Qām. البعل legendum.

II, ١٠٥ l. 2. »جمغول« Fl. جمغول (aut potius جرمغول); nam چ Persarum Arabes partim in ص, partim in ش mutant; ج vero non mutant. Eodem modo lin. 3 pro جرمعان accuratius scribitur جرمقان. Minus accurate tamen pro چرام, cui respondet صرام, etiam جرام scribitur; conf. I, ٢٣٩ l. 5 et 6, coll. cum II, ١٥١ l. 4.

II, ١٠٥ l. antepenult. »سَرَوَرى« Fl. Scr. شَرَوْرَى.

II, ١٠٥ in adnott. l. 8. »وهى« leg. وهو.

II, ١٠٧ l. 4. »سَرِف« Fl. Scr. شَرِف.

II, ١٠٧ l. 8. »سَرِبغان« Fl. Scr. شَرِبغان.

II, ١٠٧ l. antepenult. »وبيت« dele و.

II, ١٠٧ in adnott. l. 6. »castello" lege: pago.

II, ١٠٨ l. 8. »اوراح" Hoc retinendum, nec الاقرع legendum, ut in not. 3 proponitur; cf. IV pag. 146.

II, ١٠٨ l. penult. »يتخقعه" Fl. Scr. متخقعه.

II, ١٠٨ in adnott. l. 5. »Sic vulgus nomen تُسْتَر corrupit." Minus recte dictum; conf. IV pag. 476.

II, ١٠٩ l. 7. »اوادية" leg. أودية.

II, ١١٠ l. 5. »ضُمْرة" leg. ضَمْرَة, de qua tribu conf. IV pag. 326.

II, ١١٠ l. 10. »ذلاثة" Fl. Vitium vulgâtum pro ذلاث.

II, ١١٠ l. 10. »ومَتَّبِيحَة" leg. وثيمدة, coll. IV pag. 517.

II, ١١٠ l. ult. »وفرفة" Fl. Scr. وفرفة.

II, ١١١ l. 4. »يليه" Fl. Illud يليها codd. conservandum est, quoniam nomen montis شَعْرَى per se generis feminini est.

II, ١١١ l. 5. »بأَجَأ" Fl. Jam antea docui, اجأ nomen montis melius generis masculini et prioris declinationis esse, id quod in Kâmûso turcico claris verbis dictum est. Melius igitur scr. بأجَأ s. بأجَأ.

II, ١١١ l. 9. »ديبل" Fl. Scr. دبيل.

II, ١١١ l. penult. »او مآء" Qām., ut cod. L., ومآء.

II, ١١٢ l. 8. »الأَيْلَة" Recte Fl. observat ايلة nunquam articulum assumere; minus probabilis ejus conjectura est, cum Cod. V. الايلة legendum esse; potius restituendum videtur الأيكة, quod vid. in voce.

II, ١١٢ l. 9. »هشام et »دتخالفت" leg. هاسم et تتخالفت.

II, ١١٣ l. 2. »ومصائف" Fl. Scr. ومصانع; vid. Arnoldi edit. Moallakarum, praefat. pag. VII l. 3 sqq.

II, ١١٣ l. 4. »وفيل مآء" leg. وفيل ما.

II, ١١٣ l. 5. »حَبْش للمآء" Fl. Scr. aut حَبْسُ السمآء, aut حُبِسَ السمآء.

II, ١١٣ l. 11. »شَغَبْغَب" leg. شَغْبَغَبٌ, coll. V pag. 195.

II, ١١٣ l. 12. »الشُّعَب" Fl. Scr. الشُّعَب.

II, ۱۱۴ l. penult. »روابة اخرى" Fl. Scr. praeeuntibus codicibus ورابية اخرى: hic et alius collis appellantur Scha'fain. Conf. II, ۱۳۲ l. 4 ab inf.

II, ۱۱۴ in adnott. l. penult. »خُشَمٍ" Fl. Recte in Kâm. turc. جُشَمٍ scriptum est.

II, ۱۱۵ l. 4 et 5. »مرقى" Fl. Scr. مرفى (pro مرفأ).

II, ۱۱۵ l. penult. »شَغَبْغَبُ" leg. شَغَبْغَبُ, ut pag. anteced.

II, ۱۱۹ l. penult. »جزدرة أَوَالَ" Fl. Scr. جزيره بين أَوَالَ; conf. II, ۱۱۸ l. 2.

II, ۱۱۷ l. 3. »النَّهدِىّ" Fl. Scr. الفِهْرِىّ; vid. Caussin *Essai* III pag. 30 l. ult. cum adn.

II, ۱۱۷ l. antepenult. »شفاء" Fl. Scr. شِفَآء (non شَفَآء, ut apud Freytagium est).

II, ۱۱۸ l. 7. »نَعَلِ" et »التاء" Fl. Scr. فَعَلِ et الفاء.

II, ۱۱۸ l. 11. »حرّان" Fl. Puto حوران; illud شغره, quod inter vicos et pagos Auranitidis apud Robinson *Palaestina* (vers. german.) III pag. 908 col. 2 l. antepenult., recensetur, hoc nostrum esse videtur.

II, ۱۱۸ l. penult. »جُرْد" Fl. Scr. جُرَذ, quod formae فُعَلٌ paradigma juxta cum صُرَد usitatum est. Conf. II, ۱۵۰ l. 2 et IV pag. 337.

II, ۱۱۸ l. penult. »بالرَّبَذه" leg. بالرَّبَذه.

II, ۱۱۸ l. ult. »الرنج" Fl. Scr. للزنج.

II, ۱۱۹ l. 12. »الشُّقّ" Fl. Scr. الشِّقّ.

II, ۱۲۰ l. 8. »جَزْوِنَة" Fl. Scr. جَرْوِبَة.

II, ۱۲۰ l. 11. »ولغطه" Fl. Scr. ولغطة.

II, ۱۲۱ in adnott. l. 5. »المولّف" Fl. Scr. المؤلّف.

II, ۱۲۱ in adnott. l. 8. »pag. ۱۲۳ l. 11" leg. pag. ۱۲۳ l. 1.

II, ١٢٢ l. 5. »سطار" Fl. Scr. ex cod. V. شَطْر, pars dimidia (prior).

II, ١٢٢ l. 6. »تشبه" Fl. Scr. تُشْبِه.

II, ١٢٣ l. 2. »ريمة" leg. ويمة.

II, ١٢٤ in adnot. 3. Fl. شامس, quam Kâmûs insulam graecam esse ait, est Samos.

II, ١٢٥ l. 3. »بثر" leg. نبر, coll. IV pag. 261.

II, ١٢٥ l. 5. »ضَبّة" Fl. Scr. ضَبّة; vid. Ibn Koteiba, ed. Wüstenf. pag. ٣٩ l. 3 sqq.; Wüstenfeld, *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 152: Dhabba ben Odd.

II, ١٢٥ l. 8. »عمال" leg. اعمال.

II, ١٢٥ in adnott. l. 2. »(? الوكاء) فدلآء" leg. فَدَك; et pro شمّر leg. شمر.

II, ١٢٦ l. penult. »وباعلاه" Fl. Nihil obstat quominus ex Cod. V. et L. scribatur فاعلاه; usurpat enim lingua sequior أعلى et أسفل seq. Genit. على الطرفية, pro بأعلى et بأسفل.

II, ١٢٧ l. 6. »فراب" Fl. Non est verum; loca in not. 7 allata situm habent prorsus diversum. Lege قارن, ut Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ٣٨ l. 8, coll. eod. IV, ٧١ l. 5 et ٧٢ l. 7 et 8.

II, ١٢٨ l. 4. »الكسر" Fl. Scr. الفتح.

II, ١٢٨ l. penult. »شَعْبان" Fl. Scr. شِعْبان.

II, ١٢٩ l. 2. »اللام" Fl. Scr. الواو.

II, ١٢٩ l. 7. »بيطرة" Fl. Ubicunque ة in exitu nominum romanensium vocali o respondet eamque repraesentat, هْ scribendum est, non ة, ut أبْرُهْ *Ebro* (conf. IV pag. 19) Moschtar. pag. ٢٤٥ l. 10; جَالِصُهْ, ut ipse scriptor praecipit I, ٢٣٥ l. 8 (conf. V pag. 8); تَاجُهْ *Tago* II, ٢٠٧ adn. 5; فِيرُهْ *Fierro* II, ٣٧٢ adnot. 10.

II, ١٢٩ l. 9. »أَشْبُونَة" Fl. Recte quidem, sed ex السبونة codicum hic quidem scribendum erat لشبونة, quam scripturam etiam Abulfeda l. l. in ضبط الاسماء commemorat et quam solam habet Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 477 col. 2 bis, in Lichbona et Lisbonne. — Sic noster quoque in v., ubi لَشْبُونَة pronunciatur.

II, ١٢٩ l. antepenult. »باجة" leg. تَاجُةْ, coll. IV pag. 112.

II, ١٢٩ l. penult. »دبلة" leg. قبْلةْ.

II, ١٣٠ l. 5. »بوسط" Fl. Tuto وسط codicum poterat conservari, quod الظرفيّة على in accusativo seq. genitivo ponitur.

II, ١٣١ l. 11. »سغبى وهى بيار فى باديه عشب" legendum videtur شُعْبَى وهى بِئَار فى وادٍ بِهِ عُشْرٌ, ut est ap. Zam. pag. ٩٢ l. 5.

II, ١٣٢ l. 1. »أَلطاف" leg. لَصَاف.

II, ١٣٢ l. 2. »وبثره" leg. ودَبْره.

II, ١٣٣ l. 6. »الغابة" Fl. et Wustenfeld Scr. الغاية, coll. II, ٢٩٩ l. 1 et 2.

II, ١٣٣ l. 10. »الضم" Fl. Putabam السكون, nam شَوْرٌ vix arabicum est, certe euphoniae gratia in سَوْرٌ mutandum; sed idem reperi in اللّوْرَة III, ٢١. — Illud الضم in omnibus Codd. perspicue exstat.

II, ١٣٣ in adnott. l. 4. »شوسبط" leg. شوشيط.

II, ١٣٥ l. 5. »خَانْقَاهْ" Fl. Scr. خَانْقَاهْ, ut jam monui IV pag. 513.

II, ١٣٥ l. 11 et 12. »صوح" et »صَوْح" leg. صُوج, coll. V pag. 126 et VI pag. 15.

II, ١٣٦ l. 6. »فيحسب" Fl. Scr. فنصب, coll. I, ٢٧١ l. 1 et V pag. 233.

II, ١٣٦ l. 9. »وطابتْ" Fl. Scr. وطابتْ.

II, ١٣٨ in adnott. l. 2. »pag. ٩٤٧" leg. pag. ٢٤٧.

II, ١٣٩ l. 7. »العصر" Fl. Scr. الععر; conf. V pag. 74.

II, ۱۴۰ l. ult. »الكسر" Recte Fl. observat الشَّيطان non esse formam arabicam; proponit post الكسر adjicere والتشديد, ita ut legatur الشَّيّطان ut pag. ۱۴۱ l. 1. Si tamen orthographia prioris et sequentis loci eadem esset, suffecisset in seqq. dicere والشَّيّطان, omissis بالفتح — نون; potius ergo pro الكسر legendum videtur السكون, adeo ut المحلّة بالكوفة appelletur الشَّيْطان.

II, ۱۴۱ l. 2. »طُوَنْلَع" leg. طُونْلع.

II, ۱۴۱ l. 12. »والمزارع" Fl. Scr. ومزارع.

II, ۱۴۲ l. 9. »صابرنيا" In Jaq. Petropol. صابونيتا legitur.

II, ۱۴۲ l. 10. »سواقى" Legendum videtur سَوَاقِى: *rotae aquariae* viri cujusdam, cui nomen Aç-Çābūnī. Alia Aegypti loca quam plurima ab machinâ illà hydraulicà nuncupata sunt; v. c. apud de Sacy *Rélation de l'Égypte par Abd-Allatif* pag. 661 Nr. 44 et 45 السَّوَاقِى المعروفة بعُرْلُوْ الجوكندار et السافية الدايرة بمَنْهُور الوَحْش.

II, ۱۴۳ l. 12. »جاغان" Fl. I. e. pers. چاغان; conf. me VI, pag. 32.

II, ۱۴۴ l. 2. Fl. Sine dubio ante دجلة exeidit aliquid ut على, بشطّ, vel aliud tale.

II, ۱۴۴ l. 9. »البيت المعدّس" Fl. Antique بيت المَقْدس, deinde بيت المُقَدَّس, ut II, ۱۴۸ l. ult., ۱۵۰ l. 2, ۲۱۵ l. 5. Habet tamen etiam Moschtarik pag. ۲۸۹ l. 15: البيت المُقَدَّس, ut Noster infra II, ۲۱۵ l. 12, et alii saepe.

II, ۱۴۴ l. ult. »الجبل" Fl. Scr. الجيل.

II, ۱۴۵ l. 3. »صَهْل الفَرَس" Fl. Scr. صَهَلَ العَرَسْ; conf. VI pag. 16.

II, ۱۴۵ l. 7. »طَوِيّ" Fl. Scr. طُوَى; vid. II, ۲۱۳ l. 3 et 4.

II, ۱۴۵ l. penult. »فريطة" Fl. Scr. فُرَيْط, coll. III, ۲۳۲ in v. نملى, ubi eadem emendatio adhibenda est, et IV pag. 534.

II, ۱۴۹ l. 5. »صَبِرْ« Fl. Scr. صَبِرَ.

II, ۱۴۹ l. 10. »العِشْر« Fl. Scr. ex codd. عِشْر, praesertim quum Noster ipse II, ۲۵۷ l. 6 iterum عِسر scripserit sine articulo.

II, ۱۴۹ l. 12. »الجُوَى« Fl. Scr. جُوَى, auctoritate utriusque codicis, etsi I, ۲۷۵ l. 12 الجُوَى est; nam in talibus multum variat usus, neque altera forma alteram excludit.

II, ۱۴۷ l. 6. »عِدّة« Fl. Post hoc nomen excidisse videtur مواضع aut محال.

II, ۱۴۸ l. 2. Fl. Ante الساكنة sine dubio excidit والياء.

II, ۱۴۸ l. 5. »مناخرقة« Fl. Scr. ex Cod. L. et V. مُخَرَّقة *perforati.* Dicit illos puteos ab ima parte in transversum ita perfossos esse, ut alii aquam in alios transfundant. — III, ۳۰۴ l. 6 idem verbotenus narratur.

II, ۱۴۸ l. ult. »صاحرة« leg. صاخرة.

II, ۱۴۹ l. 9. »ويروى صدآء« leg. ويروى صدءآء i. e. صَدْءآء.

II, ۱۴۹ in adnott. l. 7. »والصّخرات« Fl. Scr., ut Kâmûs turcicus recte praecipit, والصَّخَرَات; vid. de Sacy *Gramm. arab.* ed. 2ª, tom. I pag. 355, § 826. Conf. quae dixi VI pag. 16.

II, ۱۵۰ l. 7. »صديدان« Fl. Scr. صَدَيان.

II, ۱۵۰ in adnott. l. 4. »وكسُمّى« Fl. Scr. وكسُمَىّ, deminutiv. nominis اسم, quod formam habet سُمَىٌ, paradigma formae فُعَيْل a stirpibus ultimae و et ى ductae, ut ex multis exemplis in Kâmûso obviis intelligitur.

II, ۱۵۰ in adnott. l. penult. »بقرب« Adde رحرحان.

II, ۱۵۱ l. 4. »جرام« Fl. Revera چرام; nam vocem جرام si Persae per molle illud چ pronuntiassent, Arabes non mutassent. Conf. VI pag. 32 et 37.

II, ۱۵۲ l. 11. »قصر لبُخْت نَصَّر« Fl. Res ipsa postulat ut قصر

determinatum sit, quoniam nominis proprii locum tenet; hoc autem fieri nequit quamdiu praepositio ل duobus nominibus interposita eorum annexionem impedit. Itaque cum Kâm. turc. scribendum est: قَصْرُ بُخْتَ نَصَّرَ.

II, ١٥٢ in adnott. l. 6. »يصرى — قنلع« Fl. Scr. صُرِىَ — قُطِعَ, aut بُصِّرَى — بُقْطَع; prius tamen probabilius videtur.

II, ١٥٣ l. 9. »وعزم« Fl. Scr. وغَرِمَ.

II, ١٥٣ l. 11. »صرعون« Leg. صَرْغُون, i. e. Sargon. Conf. V pag. 321.

II, ١٥٤ l. 2. »مآءب« Fl. Scr. مـآب; nam non Mâäb, sed Mäâb dicendum est secundum Kâm. turc. s. them. آب med. Wâw; unde per syncopen ortum est ماب Mâb, quod Abulfeda habet, Geogr. pag. ٢٤٩ med.

II, ١٥٩ l. 8. »فُقّات« Fl. Scr. قَنَاة canalis, aquaeductus.

II, ١٥٩ in adnott. l. 2. »اختلفوا« leg. احتلفوا.

II, ١٥٧ l. 7. »واخْميم« leg. واخْميم.

II, ١٥٨ l. 3. »جعانيان« leg. جغانيان, quae forma revera I, ٢٥٨ l. 2 occurrit, pro جغانيان.

II, ١٥٨ l. 10. »(?) بِفَرْبِر« In Cod. Cantabrig. بيرغر, in Oxon. نمرغر exstat. Alius itaque locus significari videtur atque فربر; nam omnes Codd. in نمرغر consentiunt.

II, ١٥٩ l. 9. »يابجلج« Fl. Scr. يبلج, ut II, ٣٠ l. penult.

II, ١٦٠ l. 5. »غامية« leg. عاملة, coll. V pag. 499 et *Zeitschr. d. D. M. G.* VI pag. 391, adnot. 1.

II, ١٦٠ l. penult. »والخَوْلان« Fl. Scr. والجولان, quod semper cum articulo ponitur, خولان nunquam. Conf. I, ٣٣٣ l. 13, et V pag. 3.

II, ١٦٠ in adnott. l. 3. »الشُّلَمى« Fl. Scr. السُّلَمى, ut recte est in Kâm. turcico.

II, ١٦١ l. ult. »ثمر« Fl. Scr. تمر.

II, ١٩٢ l. 8. »السكون« Fl. Puto الكسر.

II, ١٩٢ l. 10. »شتار« Fl. Cum Cod. L. الستار scribendum; conf. in voce, pag. ١٢ l. 10 et 11.

II, ١٩٣ l. 10. »حارّة« Fl. Scr. حارة sine Teschdîd.

II, ١٩٤ l. 1. »ريّة« Fl. Scr. secundum Codd. ريو, ut ipse Noster habet I, ٤٩٩ l. 10, et semper Edrisi transl. a Jaubert; vid. ejus tom. II in indice, pag. 489 s. v. *Reggio.* Qui ة ponunt pro و, certe رِيّة pronuntiant; conf. quae de illo ة dixi VI pag. 35.

II, ١٩٤ l. 2. »الفارونى طول جهة منها الساعة« Fl. Schreibe الفارو ذى اطول جهة منها اتّساعه. Mit اتساعه beginnt ein neuer Satztheil. Das Ganze bedeutet: »Zwischen ihr (der Insel Sicilien) und zwischen Reggio (Rhegium), einer Stadt auf dem nordostlichen Festlande auf welchem die Stadt Constantinopel liegt, ist eine Meerenge die der Faro (Pharus) heisst, an der langsten Seite von ihr (der Insel Sicilien); ihre (der Meerenge) Ausdehnung betragt in die Breite zwei Meilen." Der Name الفارو heisst auch bei Edrisi immer so; s. Jaubert's Uebersetzung im Index zum 2. Band unter *Phare*, wo durch einen Druckfehler العارو steht.

II, ١٩٤ l. 5. »وهو« scil. in fine lineae. Fl. Scr. وهى.

II, ١٩٤ l. 6. »حصبنة« Fl. Scr. خصيبة.

II, ١٩٤ l. 6 et 7. »انّ لهما ثلاث وعشرون« Fl. Emendate scribendum est aut انّ لها ثلاثا وعشرين, quum haec verba sint اسمُ انّ, aut انّه لها ثلاث وعشرون.

II, ١٩٤ l. 10. »عُقبُه« Fl. Scr. ex Codd. عقب indeterminate: sunt ibi aliquot posteri G'oz'i fil. Sahli (verbotenus: G'oz'o filio Sahli, uni ex sociis Muhammadis, in illa aliquot posteri sunt).

II, ١٩٤ l. 4 ab inf. »الجَوْف« leg. الجُوفاء, de quo loco vid. in v. I, ٢٧٣ l. 4 et V pag. 117.

II, ١٩٥ l. 1. »مُجدّد« Fl. Scr. cum Cod. L. محدّد *in jugum*

acuminatum fastigatus, ut ex utroque cod. scriptum est **II**, ٢٢٣ l. 1. **Conf. I**, ٦٣ l. penult. نقا منحدّد طويل monticulus arenaceus utrinque in jugum acuminatum ascendens et in longitudinem porrectus.

II, ١٦٥ l. 4. »حجارة« leg. حجارة.

II, ١٦٥ l. 5. »للمسّن« Fl. Scr. ex Cod. V. et al-Bekrî المسانّ. Numero singulari dicitur حَجَرُ المِسَنّ, plurali حِجَارَةُ المِسَانّ.

II, ١٦٥ l. 10. »بلد على« leg. باعلى.

II, ١٦٥ l. ult. »جَرْمٌ« Fl. Scr. حَرْمٌ.

II, ١٦٦ l. 2. »الثُّغَرة« leg. الثُّغرة, coll. Nost. in v.

II, ١٦٦ l. 3. »الاصلعاء« leg. الصَّلْعَاء, coll. Codd.

II, ١٦٦ l. 5. »الجاحط« leg. الجاحظ, de quo conf. IV pag. 135.

II, ١٦٦ l. ult. »خُلَيْع« leg. خَليع, coll. V pag. 359.

II, ١٦٨ l. ult. »اليمانيّة« Sine Tašdîd اليمانيَة scribendum.

II, ١٦٨ l. ult. »أُوزَال« Fl. Scr. secundum vestigia utriusque codicis et testimonium nostri scriptoris, I, ٥٤ l. 2, أَزَال. Ita etiam Kàmûs, in them. ازل, et Jaqut in voce.

II, ١٦٩ l. 2. »بدمشق« Fl. Scr. دمشق, siquidem تُشْبِه scribitur, quod ad sententiam utique magis est accommodatum quam تُشَبِّهُ; hoc enim si ponitur, recte habet بدمشق.

II, ١٦٩ l. 10. »غاران« leg. قازان, coll. *Z. d. D. M. G.* IX, 236 adn. 1.

II, ١٦٩ in adnott. l. 5. »الصَّنمان« Fl. Falso pro الصَّنمان, ut recte est in Kâmûso turcico.

II, ١٧٠ l. 2. »صور« Fl. Scr. صَوْءر, ut Kâm.; conf. Ibn Challikân ed. a Wustenf. n°. ٧٨٨, pag. ١١٣ l. 7 sqq.

II, ١٧٠ l. 5 et in adnott. l. 3 et 4. Fl. Accuratius الصوائف et

الصوائم , صوائف et وصوائف ; al-Bekrî ipse, in adnot. 4, illud د hamzam, i. e. ejus fulcrum, esse dicit.

II, ١٧١ in adnott. l. 3. »الصَّوَّر" Fl. Scr. الصَّوَر, infinit. verbi صَوِرَ i. q. مَالَ.

II, ١٧٢ l. antepenult. »واحد" Fl. Scr. واحدة, scil. صَهْوَة vel قُلَّة.

II, ١٧٢ l. ult. »مرحلة" Fl. Scr. ex codd. مَرْوَحَة, *planities undique patens.*

II, ١٧٣ l. 2. »صَهْرَجْتَ" Fl. Scr. صَهْرَجْتٍ, nam nomina declinationis minus perfectae in annexione plene declinabilia fiunt.

II, ١٧٣ l. 3. Inter شعبة et النبل Fl. addit من.

II, ١٧٣ l. 6. »حَزْم" Coll. *Geneal. Tabell.* 6, 14 et *Reg.* pag. 183 l. 21 in v. *G'arm*, cum Wustenf. hoc loco جَرْم legendum est.

II, ١٧٣ l. 6. »الطَّبِّيُّ" leg. cum Codd. طَبِّيُّ, quippe nom. propr. quod nunquam articulum assumit.

II, ١٧٣ l. 6. »لمدينة" leg. المدينة.

II, ١٧٣ in adnott. l. antepenult. »كبرْدَوْن" Fl. Scr. كبِرْذَوْن.

II, ١٧٤ l. 6. »صَيْبهان" leg. صَيْبحان.

II, ١٧٤ l. 7. »الهَمَيْسَعَ" Fl. Scr. الهَمَيْسَعِ, nam omne nomen articulo determinatum plene declinatur.

II, ١٧٤ in adnott. l. 8. »صيبحامًا" Fl. Scr. صَيْبَحًا مَا; coll. l. 5 ab inf. in adnot.

II, ١٧٥ l. 1. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعًا.

II, ١٧٥ l. 3. »جعفر" leg. جُعْفِيّ, coll. V pag. 630.

II, ١٧٥ l. 10. »من فَهْم" Fl. Scr. ex utroque codice لفهم, ita ut praepositio ل possessores indicet. Ceterum in Kâm. turc. verba ita se

habent, ut appareat interpretem in suo codice non موضع ودار legisse, sed موضعُ دارٍ, ut Cod. V. habet.

II, ۱۷٥ in adnott. l. 7. »بِعَدَنَ" Fl. Scr. بِعَدَنٍ.

II, ۱۷٥ in adnott. l. penult. »pag. 637" leg. pag. 639.

II, ۱۷۷ l. 9. »بَيْنَ" leg. بَيْنٍ, coll. III, ۳٥۴ adnot. 4.

II, ۱۷۷ in adnott. l. 5. »صابِنُ" leg. صابِنٌ.

II, ۱۷۸ l. 1. »الاشيب" Legendum videtur الأَثْيِب, coll. IV pag. 41.

II, ۱۷۸ l. 4. »سَبْخَة" Fl. Scr. سَبِخَة, quum hīc adjectivum sit.

II, ۱۷۸ in adnott. l. 3. »pag. ۲۹۴" leg. pag. ۱۹۴.

II, ۱۷۹ l. 4. »مُرُوَبانِ" Fl. Scr. مَرْوِيَّانِ.

II, ۱۷۹ l. 11. »فيل" leg. فبل.

II, ۱۷۹ l. antepenult. »بجدآها" Fl. Accuratius بجدآئها.

II, ۱۷۹ l. penult. »بَدًا" leg. بَدًا.

II, ۱۷۹ in adnott. l. 4 et 5. »تنسب" Fl. Scr. يُنْسَب.

II, ۱۷۹ in adnott. l. 5. »ضَبْعَانِيّ" et »مُثنيّ" Fl. Scr. ضَبْعَانِيّ et مُثَنَّى coll. pag. ۱۷۷ l. 4 ab inf. in adnot.

II, ۱۸۰ l. 9. »وعاضرة" leg. وغاضرة.

II, ۱۸۱ l. 5. »حضرموث" leg. حضرموت.

II, ۱۸۱ l. 13. »قبال" Fl. Ex Cod. L. scr. حِيَالَ; vid. me VI pag. 30. Atque hoc verbum sine dubio genuinum est; primum quod قُبَال pro قُبَالَة reperitur quidem (ut I, ۲۲۴ l. 2), sed a G'auhârio et Feirûzâbâdio non agnoscitur; deinde quod Kâmûs turcicus in v. الضُّرَاح idem habet: قال الشارح فى النهاية الضراحُ بيت فى السماء حيال الكعبة ❁

II, ۱۸۲ l. ult. »(?) الضربعة" Leg. الضريوه ut exstat in Cod. Cantabrig. et latet in L. et V.

II, ۱۸۳ l. 10. »لها . . . . . . وجبل« leg. لها ضَرْعاء وجبل.

II, ۱۸۳ l. 10. »ضُعَاضِعُ« Fl. Quatenus nomen proprium *montis* est, genus igitur habet masculinum, priorem declinationem sequi debet, unde scr. ضُعَاضِعٍ.

II, ۱۸۳ l. penult. »جُذَامِ« Fl. Scr. حَذَامِ; hoc enim nomen, ut قَطَامِ, paradigma est formae فَعَالِ, de qua dixi ad Arnoldi Moallakas pag. 25 et 26. Cf. quae infra dixi ad II, ۱۸۵ l. 9, et vide II, ۲۰۹ l. penult. Item falso جَذَامِ pro حَذَامِ est in Sacyi adnotatione ad *Alfiyya ou la Quintessence de la Grammaire arabe* pag. 165. Aliam auctoritatem sequens Kàmûs ut غُرَابٌ efferri jubet, item al-Bekrî.

II, ۱۸۴ l. 2. »أُدُمٌ« Fl. Scr. أَكَمٌ. Falso apud Freytag est أُدُمٌ plur. nominis أَكَمَةٌ; nam أَدْمٌ tantum infinitivus est verbi أَكَمَت الأَرْضُ.

II, ۱۸۴ l. 9. »الرَّحام« Fl. Kàmûs turcicus الرِّجام dici jubet.

II, ۱۸۵ l. 1. »وينزعون كَلاها« Fl. Scr. وَيَرْعَوْنَ كَلَأَهَا: et pabulum ejus depascuntur.

II, ۱۸۵ l. 9. »اسم« Fl. Scr. ex Codd. امرِ, i. e. بِوَزْنِ فَعَالِ أَمْرٍ, formâ τοῦ فَعَالِ imperativi, ut ضَرَاحِ i. q. اِضْرَحْ, نَزَالِ i. q. اِنْزِلْ; vid. Kâmûs s. v. ضَرَاحِ, de Sacy *Gramm.* ed. 2, Tom. I pag. 432 § 956.

II, ۱۸۵ in adnott. l. 7. »ضَمَر« leg. الضُّمْرُ; nam Al-Bekri addit: بفتح اوله واسكان ثانيه. Conf. adnot. 9 et II, ۱۷۷ in adnott. l. 6.

II, ۱۸۵ in adnott. l. penult. »المُجْتَنِيَة« Fl. Mihi potius legendum videtur المُجْتَبِيَة, significatione ducta a جَبَى *collegit aquam*, ita ut اِجْتَبَى sit illius medium: *collecta est aqua;* quamquam lexica hanc significationem non agnoscunt.

II, ۱۸۶ l. 3. »العِعاب« Fl. Scr. العُقاب, coll. II, ۳۶۵.

II, ١٨٩ in adnott. l. 1. »دَغُودَة" leg. دَغُوطَة; conf. V pag. 472.

II, ١٨٩ in adnott. l. 3. »الصَّوافة" leg. الصَّوافة sc. اولة بصم.

II, ١٨٩ in adnott. l. penult. »صاحبة" leg. صاحبة.

II, ١٨٧ in adnott. l. 6. »صَيْبَد" Fl. Scr. صَيْهَد, ut in Kàm. turc. est.

II, ١٨٨ l. 2. »مُسَيْلَمَة" Fl. Scr. مُسَيْلِمَة.

II, ١٨٨ l. 7. »بعصبات يسيل" Fl. De hoc loco consultus Chwolson mihi rescripsit, in Codice Musei Academici esse مفضاه سيل. Hoc sine dubio verum est; scr. مُفْضَاهُ سَيْلٌ, ita ut مُفْضًى sit nomen loci a verbo أَفْضَى ductum, opp. رأس, quod sequitur: *vallis quae exit in torrentem in agro Melikanensi, et cujus summa pars (ubi incipit) in montes Sâhilidarum assurgit.* Nam pro بمنصى scribendum est منتصى.

II, ١٩٠ l. 9. »طارنب" leg. طارنت i. e. Tarentum, Calabriae urbs.

II, ١٩٠ l. antepenult. »وهى أَنْبَاتْ" Fl. Scr. ex vestigiis codicum وهو البناء: et hic (sc. الطاق) est i. q. البناء, i. e. fornix; nam hoc peculiari significatu adhibetur nomen بِنَاء, ut Sur. 2, vs. 20.

II, ١٩١ l. 2. »مَرْبَعة" leg. مُرَبَّعة, angl. *square*; conf. V pag. 412.

II, ١٩١ l. 2. »العكّى" A. I. Jam alibi dixi الغلى legendum esse, conf. Jaqūbi pag. ١٥٣.

II, ١٩١ l. 8. »البحاجّام" Fl. Puto الحَجَّام.

II, ١٩١ l. 11. »وتسارع" Fl. Scr. cum Cod. L. وشارع: platea τοῦ Tàk al-Harrânî (i. e. ad quam per Tâk al-Harrânî itur, aut in qua ille fornix situs est) usque ad plateam τοῦ Bâb al-Karch refertur ad vicum qui Warthâl appellari solet, i. e. nominatur شَارِعُ وَرْثَالَ, platea Warthâlensis.

II, ١٩١ l. 16. »بيشبه" Fl. Scr. cum Cod. L. سببه propter sequens

بالمدينة ; vid. me, pag. 41, ad II, ۱۹۹ l. 2.

II, ۱۹۱ l. penult. »اسد" Fl. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ۳۹ l. 10 habet احد. Puto امد ; sc.: لا يُلْحَقُ أَمَدُ بَعْضِهَا, ex quibus (cavernis et speluncis) nonnullarum finis non attingitur, i. e. ex quibus nonnullae tam vastae sunt, ut nemo ad earum finem pervenire possit.

II, ۱۹۳ l. 12. »بالبُنى" Fl. Scr. بالبُنّى ; vid. de Sacy ad Abdollatifi descript. Aegypti, pag. 285. Ell. Bocthor, Dict. franç.-arabe: » *Carpe*, poisson d'eau douce, بُنّى." Wailly, Nouveau Vocabulaire français: » *Bynny*, s. m. poisson d'Égypte, espèce de cyprin."

II, ۱۹۳ l. antepenult. »ردادة" Fl. Scr. بَرّ ex cod. V., quod ipse scriptor, I, ۱٥۱ l. 2, apud incolas illius regionis extremam partem fluvii significare ait, i. e. eam quae proxima est antequam in alium aut in mare effunditur. — Conf. IV pag. 325.

II, ۱۹۴ l. 4. »لجبال" Fl. Scr. لجيلان ; vid. Dorn *Muhamm. Quellen*, IV, ۳۱ l. 7. Pro من ante الرىّ illic quoque scr. بين.

II, ۱۹۴ l. 7. »الاوّل" Fl. Scr. الأَوَّل, i. q. المتقدّمين.

II, ۱۹٥ l. 2. »يحتاج" Scr. hoc loco, et apud Kazw. II, ۱۴٥ l. 7, نحتاج.

II, ۱۹٥ l. antepenult. »طبندى" et adn. 8. Fl. Ego quoque hanc formam corruptam puto, praesertim quum apud Sacyum ad calcem Abdollatifi pag. 685 l. penult. sit اسنى وطمبدى, literâ n in m mutatâ, quod non ante د, sed ante ب fieri potuit. — Conf. IV pag. 120.

II, ۱۹۹ l. 2. »افريقيّة" leg. افريقيّة.

II, ۱۹۷ l. antepenult. »حذآءة" leg. حذآءة.

II, ۱۹۷ l. penult. »بيدان (؟) ومنهل" Fl. Scr. بِئَارٌ ومَنْهَلٌ (vel أَبْآرٌ secundum Cod. V.): putei et aquationis locus.

II, ۱۹۸ adnot. 2. »Idem fortasse quod قِرَان, *ampulla*." Fl. Immo nom.

propr. geographicum قُرّان, vid. II, ٣٩٩ l. 2 sqq. et VI pag. 3 l. 6.

II, ١٩٩ l. 4. »أَسْفِيجَاب" Recte etiam habet forma اسبيجاب; conf. exempli causa IV pag. 102 et 482 l. 1.

II, ١٩٩ l. 6. »الحَمَام" leg. الحِمَار.

II, ١٩٩ l. 10. »متناوحة" leg. منناوحة.

II, ١٩٩ in adnott. l. 2. »Abū'l-fed. pag. ٤٩٩" leg. Abū'l-feda pag. ٤٩٣.

II, ٢٠١ l. 2. »قَرْبُوس" Fl. Scr. قَرَبُوس, ut II, ٤٤ l. 10 textûs, et l. 3 adn.

II, ٢٠١ l. 12. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون; vid. VI pag. 24.

II, ٢٠١ l. 14. »وحرم" Fl. Scr. وحَزْمُ; vid. I, ٣٠٠ l. 10 et 11.

II, ٢٠١ in adnott. l. 3. »عَنْبَرِ" Fl. Scr. العَنْبَرِ, ut recte in Kâm. turc. est. Hoc nomen nunquam articulo caret; v. Wustenf. *Reg. zu d. geneal. Tab.* pag. 82 in voc. *el-ʿAnbar ben Amr*.

II, ٢٠١ in adnott. l. 4 et 5. »طَرْف" Fl. Scr. طَرَف.

II, ٢٠٣ in adnott. l. 9. »تخرج" Fl. Scr. تخرج, quum hic طَيّئ non sit auctor tribûs, sed tribus ipsa. Recte II, ٣٣٣ l. 5. نزولها, relat. ad طَيّئ.

II, ٢٠٤ l. 3. »طزغة" leg. طزعة, Tusa.

II, ٢٠٤ l. 9. »السبعة" Fl. Emendate السبع.

II, ٢٠٤ in adnott. l. 2. »الحجام" leg. الحَجّام.

II, ٢٠٥ l. 1. »والعين" Fl. Scr. والغين, nam ع non est litera persica.

II, ٢٠٥ l. 2. »طعامى" leg. طغامى; et pro سَكْرَى leg. سَكَارَى ut revera in Codd. exstat.

II, ٢٠٥ l. penult. »حمل" leg. جمل.

II, ٢٠٦ l. 5. »جَنْب" Fl. Scr. جَنْبٌ, aut potius خَبْتٌ, quod III, ٣١٣ l. ult. pro جَنْب est in Cod. Petropol. et apud al-Bekrî. Est subjectum verbi يتّصل.

II, ٢٠٩ l. 12. »دخائر" Fl. Vulg. pro ذخائر.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 1. »دمبت" Fl. Fortasse voluit نُبِّتْتُ.

II, ٢٠٩ in adnott. l. 3. »الدُّبيلُ" Fl. Hoc nomen nihil commune habet cum الدُّئِل, quod ab Kâmûso in themate دأل recensetur.

II, ٢٠٩ adnot. l. ult. Conf. IV pag. 129.

II, ٢٠٧ l. ult. »مُحْرِزَ" Fl. Scr. مُحْرِزٍ; nam participium activum aut passivum, quod pro nomine proprio virili usurpatur, non amittit declinationem perfectam. Si vero محرزة scribendum est ex utroque codice, declinationem imperfectam habemus: مُحْرِزَةَ.

II, ٢٠٧ adn. l. 8. »Lege تناجة." Ut jam dictum est, تَاجُهْ legendum.

II, ٢٠٧ adn. l. 14. »نصرفه" Fl. Scr. نَصْرِفَه, sc. Ibn Mukbil poeta.

II, ٢٠٨ l. 4. »سنبس" Fl. Scr. سِنْبِسَ, ut recte est II, ٤٠٠ l. antepenult., quum Sinbis nomen proprium muliebre sit.

II, ٢٠٩ adn. l. 5. »Lege تناجة." Ut supra, تَاجُهْ legendum.

II, ٢٠٩ adn. l. ult. »طَمر" Fl. Immo طَمار.

II, ٢١٠ l. 8. »احد" Fl. Scr. آخَرُ; vid. Dorn *Muh. Quell.* IV, ٣٧ l. 14.

II, ٢١١ l. ult. » (?) حَنْوَآء" Fl. Scr. خَبْرَآء; conf. I, ٤٩٣ l. ult. Item apud al-Bekrî, l. 8 adn., خبراء scribendum est. — Conf. IV pag. 169, V pag. 302 et 306.

II, ٢١٢ adn. l. 3. »نَنْدَتا" Fl. Scr. طندتا, ut illic recte est. Hodie per syncopen et assimilationem appellatur طنطا, ex quo vico oriundus erat celeberrimus Scheich Tantâwy, novissime Petropolitanus; vid. *Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenlandes* VII pag. 49 l. 10.

II, ٢١٣ l. 6. »يعال" Fl. Post hoc verbum excidit له; conf. II, ٢١٧ l. 8 et 9.

II, ٢١٤ l. 13. »ارص" leg. أرض.

II, ٢١٥ l. 8. »وسبنبىَ« Fl. Scr. وسبنبِى; est enim subjectum, cujus praedicatum est بَحْرٌ.

II, ٢١٥ l. 10. »عليه« Fl. Puto عليها.

II, ٢١٩ l. 1. »بلبلدتين« Fl. Scr. ex Cod. V. بالدتين; nam istud deminutivum alienum est a magnitudine illarum urbium; conf. II, ١٨٩ l. penult., et Supplem. ad Lubb-el-lubàb pag. 147 l. 12.

II, ٢١٩ l. 7. »معاصير« Fl. Scr. مَعَاصِير.

II, ٢١٩ l. 7. »دبحير« Fl. Vulg. pro يحار.

II, ٢١٩ l. 9. »ودخائره« Fl. Vulg. pro وذخائره.

II, ٢١٧ l. 2. »بالشاجنة« Fl. Scr. secundum codd. بالشواجن; conf. II, ١٣١ l. ult.

II, ٢١٨ l. 4. »قلعة« Fl. Secundum Kàmùs scribendum est قُلَّة. — Conf. V pag. 171 l. 17.

II, ٢١٨ l. 9. »الصابيّة« Fl. Scr. الصابئة vel الصابية, Sabaei.

II, ٢١٨ l. 11. »زَنْبور« Fl. Vulg. pro زُنْبُور.

II, ٢٢٠ l. 10. »الظاهرة الادم« Fl. Puto ظاهرةُ الاديم.

II, ٢٢٠ l. 11. »ممسوبة« Fl. Recentius pro منسوبان.

II, ٢٢٠ l. ult. »الطُّباءَ« leg. الظِّبَاءَ.

II, ٢٢١ l. 3. »نانّث« Fl. Scr. نأنيث.

II, ٢٢١ l. 8. »ظُباءَ« Fl. Scr. ظُبًا, vel ظُبَى secundum scripturam codicis V, et Az-Zamaksarii L. G. pag. ١٠٩ l. 10 et 11.

II, ٢٢١ l. 9. »الظَّبْي« leg. ظَبْيٍ.

II, ٢٢٢ l. 3. »لُبْنَ« Fl. Scr. لُبْنٍ, ut recte est in Moschtarik pag. 300 l. ult.; nam لُبْنٌ nomen montis ideoque masculinum est.

II, ٢٢٢ l. 4 et 5. »طيّئ، قبل« Fl. Deleto signo distinctionis scr. طيّئٍ قبل: habitatio Taijitarum antequam ad duos montes (اجأ وسلمى) consederunt. Conf. II, ٢٠٣ adnot. l. 9 et 10, ubi طريب est pro ظرب.

II, ٢٢٢ l. penult. »نازلة" Fl. Scr. نازحة.

II, ٢٢٣ l. 9 et 10. »وبالطّقرتّه فى الفبلىّ باب أبْرزَ فَرَاح" Fl. Scr. secundum codd. والطَّقَريّةُ فى قبلىّ باب أبْرَزَ وفَرَاح; conf. IV pag. 446 l. 17 sqq.

II, ٢٢٤ l. 1. »عُلامَة" leg. غُلامَة; Al-Bekrī enim: طلامة بضمّ اوّله قرية.

II, ٢٢٤ l. 3. »طَلَم" Fl. Scr. طَلَم, ut II, ٢٠١ l. antepenult.

II, ٢٢٤ l. penult. »خمار" Fl. Sine dubio حمار: dorsum asini.

II, ٢٢٤ l. penult. »بحرىّ" Fl. Cum utroque Codice scr. بالبحر. Praepositio ب in talibus significat *ad*, *juxta*, *prope*; فى البحر esset *in mari*.

II, ٢٢٤ adn. l. 2. »بكسع" Fl. I. e. بكنفع, ut uterque codex II, ٢٠١ l. 4 ab inf., ubi de eadem re exponitur.

II, ٢٢٥ l. 7. »مُحَاذى" Fl. Scr. تُحَاذى, ita ut haec propositio sit صفة nominis بشار, ut II, ٣٧٩ l. 8 تُعارِب est صفة nominis جزيرة.

II, ٢٢٥ l. 9. »القبْلبّة" Fl. Scr. secundum Codd. القِبْلَة, meridiem, regionem meridionalem, plane ut II, ٢٢٩ l. 2: ما يلى المغرب.

II, ٢٢٥ l. 10. »وَبْرَة" Fl. Forma genuina est وَبَرَة; vid. Kâmûs in themate وبر.

II, ٢٢٩ l. 2. »من" Fl. Puto منه (ut in Cod. V.), ita ut عقاب وثنايا غلظة sit praedicatum τοῦ ما يلى المغرب منه.

II, ٢٢٩ l. 6. »(?) اليفعانيّة" A. I. In omnibus codd. ultima hujus vocis pars est دانية, quam ob causam praeferendum mihi videtur nomen البَعْدانيّة, de quo vide I, ١٩٢ l. 1 et III, ٣٣٣ l. 6.

II, ٢٢٩ l. 10. »بيت" Fl. Ante hoc verbum aliquid excidit, quoniam قرية بيت المقدس esset ἡ κώμη τῶν Ἱεροσολύμων, quasi una tantum sit. Itaque scribendum est aut قرية من قرى بيت المقدس, aut

simpliciter درية من بيت المقدس, ut II, ۲۹۲ l. 6.

II, ۲۲۹ l. 13. »الحَرَّ« leg. الحُرّ, coll. V p. 320.

II, ۲۲۹ adn. l. 3. »شَبَّه« leg. شَبَّه.

II, ۲۲۷ l. 4. »صُغيرتان« Fl. Scr. صَغيرتان, ut I, ۴۸۹ l. 8, aut صَغيرتان, ut II, ۱۸۴ l. 4.

II, ۲۲۷ l. 5. »النَّحْبَة« Fl. Fortasse accommodatius ad النخبة codicum scribendum est النَّحْبَة, nomine ducto ab النُّحْبَة, quae est aqua Salulidarum; vid. Kàmûs in themate نحب.

II, ۲۲۷ l. 9. »مَنْعَجًا« Fl. Kâmûs turcicus hanc G'auharii pronuntiationem improbans مَنْعِجًا dici jubet. Conf. noster II, ۲۴۹ l. penult., ubi مَنْعِج est. In III, ۱۹۲ l. 12 et 13, مَنْعِج dici jubet, sed tamen etiam مَنْعَج auctoritatem habere docet.

II, ۲۲۷ l. 10. »خَرِبر« Fl. Scr. خَرِبز; conf. I, ۳۰۲ l. 2 et 3. Falso Moschtarik quoque pag. ۳۰۲ l. 4 خربر habet.

II, ۲۲۸ l. 4 ab inf. »جاور« Fl. Praefero scripturam codicis L. جاوز: quae ultra Rummam sita sunt Meccam versus, aut usque ad Meccam.

II, ۲۲۹ l. 9. »بالقبلة« Fl. Scr. القبلة, ita ut sit genitivus a ذى جهة pendens.

II, ۲۲۹ in adn. l. 7. »حرب« Fl. Scr. حَرِب.

II, ۲۳۰ l. 8. »نزلت« Fl. Praeteritum hic ferri nequit; recte cod. V. يُرْكَب فيها (nam sic scribendum est pro يركب): *navigatur in ea*, ut recte est III, ۱۸۲ l. 15.

II, ۲۳۰ l. 9. »تركب« Fl. Scr. يُرْكَب, passivum impersonale.

II, ۲۳۱ l. 2. »والمحدثون« Fl. Scr. والمُحْدَثون, recentiores, seriores.

II, ۲۳۱ l. 8. »وقيل سَميرآء الحاجر« Fl. Scr. وقُبْلَ سَميرآء والحاجر.

II, ۲۳۲ l. 2 et in adn. l. »عُنَب« leg. عُنَب.

II, ۲۳۲ l. 4. »الحَرّ« Fl. Scr. الحُرّ.

II, ۲۳۲ l. 7. »للجبل« Fl. Scr. الجبل, ita ut sit appositio nominis سلمى.

II, ۲۳۲ l. ult. »على عربيّ« Fl. Malim فى غربيّ vel غربيّ sine على, ita ut الى ante غربى in codd. ex eo quod sequitur anticipatum sit.

II, ۲۳۳ l. 1. »العبرانيّون« Fl. Forma العبريّون, quam codices praebent, item bona est ideoque restituenda.

II, ۲۳۳ l. 9. »كثيرة« Fl. Scr. كثير.

II, ۲۳۳ l. 9 et 10. »عَبْقَر« et bis »وعَبْقَر« Fl. Scr. عَبْقَر et bis وعَبْقَر.

II, ۲۳۳ l. penult. »وُطْرِى« leg. دَطَرِىْ (coll. IV pag. 158): inter duas ephorias (i. e. praefecturas) Granatensem et Almeriensem.

II, ۲۳۵ l. 6. »عَنُود« Fl. Scr. عَنْوَد.

II, ۲۳۵ in adn. l. 1 et 2. »عَنْثُم« et »عنُوَد« Fl. Scr. عَنْم et عنْود.

II, ۲۳۶ l. 9. »وعلى« Fl. Scr. secundum codd. والى: versus Medinam, ad Medinam; conf. pag. ۲۴. l. 9: هو الى ساحل البحر.

II, ۲۳۶ l. penult. »حِذَار« Fl. Quum forma legitima hujus nominis indeclinabilis, imperativi vim habentis, sit حَذَارِ (conf. pag. ۲۲۲ l. 8), Kâmûs autem hoc nostrum عنال formam nominis declinabilis كَتَاب habere dicat, aut erravit scriptor, aut infinitivum formae III in mente habuit (بوزن حِذَار), aut scripsit بوزن جِذَار.

II, ۲۳۷ in adnot. l. 2. »عُثّ« Fl. Scr. عُثّ.

II, ۲۳۷ in adn. l. 9. »عَنْلَب« Fl. Scr. عَنْلَب.

II, ۲۳۸ l. 4 ab inf. »العِرْبَتَيْن« Fl. Scr. القَرْبَتَيْن.

II, ٢٣٨ in adn. l. 3. »عَاخَالِزَ" leg. عَجَالِزَ.

II, ٢٣٩ l. 7. »باليمى" leg. باليمن.

II, ٢٤٠ l. 4. »موضم" leg. موضع.

II, ٢٤٠ l. ult. »عَرَان" Fl. Scr. عَرّان; conf. pag. ٢٥٥ l. penult. et ult., et ibid. adnot. 7.

II, ٢٤١ l. 5. »مَرْقًا" Fl. et Roediger. Scr. مَرْقًا.

II, ٢٤١ l. 8. »متسماة اليها عَدَنَة" Fl. Haec sensu carent. Mihi, comparatis verbis Moschtariki pag. ٣٠٤ l. penult. et ult. atque adhibita scriptura codicis V., scribendum videtur وعَدَنٌ قريةٌ مُنْضَافةٌ اليها, ejecto عَدَنَة, nimirum ipso عدنة perperam bis posito per anticipationem.

II, ٢٤٢ l. 7. »عامر من ذُهْل" leg. عامر بن ذُهْل.

II, ٢٤٢ in adn. l. 4. »pag. ٧" leg. pag. ٧٠.

II, ٢٤٤ l. 2. »مشرق" Conf. V pag. 284 sq.

II, ٢٤٤ l. 6. »طبى" Wustenfeld. Fortasse طَبّى.

II, ٢٤٤ l. penult. »سَبَاخَة" Fl. Scr. سَبَاخَة, quum hic adjectivum sit, non substantivum; conf. VI pag. 43.

II, ٢٤٤ in adn. l. 4 ab inf. »يُحْلَبُ" leg. يُجْلَبُ.

II, ٢٤٥ l. 6. »وخلوه" Fl. Scr. cum utroque codice وخلّوها, ita ut pronomen spectet ad ارضه.

II, ٢٤٥ l. 11. »من نعابها رمال" Fl. Scr. secundum Codd. نُقْيَانُ رمالها. Est haec forma pluralis recentior nominis نَقًا. Conf. VI pag. 27 in fine. Licet etiam, servata ex Cod. L. praepositione من, scribere نقيانِ من رمالها, ita ut non omnes isti tumuli arenacei العرائس appellentur, sed aliquot tantum.

II, ٢٤٦ l. 1. »وآخره" leg. وآخره.

II, ٣٤٩ l. penult. »العُلآء" Fl. Scr. العُلَا sine medda et hamza.

II, ٣٤٩ l. penult. et adn. 10. »وجَعَر عُقْرَة« leg. وجَقْرِ عَنْزَة, coll. IV pag. 297 et VI pag. 7.

II, ٣٤٧ l. 2. »اللَّبَن" Fl. Scr. اللَّبِن, lateres. *Lateres ducere* arabice est ضَرْبُ اللبْن.

II, ٣٤٨ l. 1. »ثلاثة" Fl. Grammatice ثلاث. Vide ad II, ٣٧. l. 3.

II, ٣٤٨ l. 4. »والأعْراض المدينه" leg. وأعْراض المدينة, ut saepe alibi.

II, ٣٤٨ l. antepenult. »عَرْنَة" leg. عُرَنَة, coll. IV pag. 346.

II, ٣٤٩ l. 6. »صَفاء" Fl. Scr. صَفًا, secundum codices, deletâ modo hamzâ Codicis V. Conf. pag. ٥٣٩ in adnot. l. 12.

II, ٣٤٩ l. 8. »أَجارِعٌ" Fl. Scr. أَجَارِعُ.

II, ٣٤٩ l. antepenult. »الفَرْوَيْن" Fl. Dele hamzam, ut recte est pag. ٣٥٠ l. 10 et 11, et apud Jàqûtum in Moschtarik pag. ٣٠٩ l. 10, item in Kâmûso ذو الفَرْوَيْن et ساق الفَرْوَيْن in themate فرا ult. Wâw, item sub nomine عرفة in Kâm. turc.: عرفة ساق كه ساق الفروين دخى ديرلر (non الفزوين ut Kâmûs Calc. pag. 1202 habet), 'Urfatu-Sâk, quae etiam Sâku 'l-farwain appellatur.

II, ٣٤٩ in adn. l. penult. »المُعدوم" leg. المُصرم.

II, ٣٥٠ l. 2. »السَّبَاخَة" Fl. Scr. السِّباخة, ut pag. ٣٤٤ l. penult.

II, ٣٥٠ l. antepenult. »طميئة" Fl. Puto طميّة, coll. pag. ٣١١ l. 1-3 et pag. ٣٧٠ l. 1.

II, ٣٥١ l. 5. »سكْر" Fl. Scr. السُّكْر. — In Codd. quoque articulus adest.

II, ٣٥١ l. 7. »تقابلها" Fl. Scr. يعادلها.

II, ٣٥١ in adn. l. antepenult. Fl. Quae ex Kâmûso hic repetita sunt, non huc spectant, sed ad id quod sequitur: بَطْنُ عُرَنَة, عُرَنَة. Pronuntiatio hodierna, عَرْنَة, ex عُرَنَة corrupta est.

II, ٢٥٢ l. 5. »فروة« Fl. Scr. فروتة; idem error tollendus est apud Kazwînium, I, ١٩٩ l. 8; recte infra pag. ٣١٢ l. 6 et apud Abulfedam Geogr. pag. ٩٥ urbs in summo monte sita esse dicitur. Quod autem iste mons modo عروان modo غزوان scribitur, id in re ipsa nihil mutat.

II, ٢٥٢ l. 5. »بحمد« Fl. Scr. باجمد; conf. Kazwînî, I, ١٩٩ l. 9, II, ٩٤ l. 5 et 4 ab inf., et Abulf. Geogr. pag. ٩٥ sub v. الطائف.

II, ٢٥٢ l. antepenult. »المُعْتَرَض« Fl. Scr. المُعْتَرِض.

II, ٢٥٣ l. 3. »كلّها« Fl. Scr. كلّه, ut recte est I, ٢٨٨, l. 1.

II, ٢٥٣ l. 6. »فراب« Fl. Scr. دَرْب.

II, ٢٥٣ l. penult. »البئر بئر بنى عاصرة« leg. النير نمر بنى غاضرة, collatis dictis in praefatione pag. 12 editionis lexici . '. ' Az-Zamakšarii.

II, ٢٥٤ l. 1. »عريعطان مَعْن« Fl. Schreibe عريقطانُ معن. Denn معن als nomen appellativum zu nehmen, scheint mir wegen des dann entstehenden Widerspruches zwischen jenem Nominativ und den Worten Z. 2 لا ماء به bedenklich: *das zu Tage fliessende Wasser* eines Thales zwischen Mekka und Medîna, in welchem *weder Wasser* noch Weide ist. — Uebrigens berechtigen uns die Quellenworterbucher auch nicht, das Wort, wie es hier der Fall seyn würde, als *Substantivum* zu gebrauchen.

II, ٢٥٥ l. 7. »نَرَكَّ ترابها« Fl. Scr. تُرِكَ ترابُها; nam ترك non solum s i n e r e, l i n q u e r e, m i s s u m f a c e r e est, sed etiam p o n e r e, e f f i c e r e u t a l i q u i s a u t a l i q u i d a l i c u b i s i t i b i q u e m a n e a t; ut in ipso s i n e n d i verbo p o n e n d i c o l l o c a n d i q u e vis inest, unde *situm* dicimus germanice *gelegen*, *Lage*.

II, ٢٥٥ in adn. l. 5 et 6. »العَرامِيل« et »فالعَرامِيل« Fl. Non differre videtur ab الغراميل, vid. II, ٣٠٥ l. 8.

II, ٢٥٧ l. 1. »البُرْقات« Fl. Scr. secundum codices بُرَيْقات, forma deminutiva; nomen بُرْقة plurales habet بُرَق et بِراق. Ceterum non est ad-

jiciendus articulus, neque hic, neque I, ٧٩ l. 5 in voce إظفار; conf. IV pag. 131.

II, ٢٥٧ l. antepenult. »المُسْتَجَدَيْنِ" Fl. Scr. المَسْتَجَدَيْنِ; conf. III, ٩٣ l antepenult.

II, ٢٥٧ in adn. l. 1. »لأَبَيْرِقَات" leg. أُبَيْرِقَات.

II, ٢٥٧ in adn. 4. Fl. Haec ex Kâmûso excerpta non sunt hujus loci, quoniam طَرَفٌ l. 2 textûs non est nomen tribûs, sed ipsum nomen appellativum طَرَفٌ *pars, portio;* significant igitur verba ولعبد الله بن كلاب منه طرف: atque etiam gens 'Abdallâhi fil. Kilâbi p a r t e m illius regionis habet.

II, ٢٥٧ in adn. l. 6. »عسقل" leg. عساجل.

II, ٢٥٧ in adn. l. 7 et 8. »عَسْعَس" Fl. Scr. عَسْعَسٌ.

II, ٢٥٨ l. 4. »مدينة" Cum codd. leg. مدينة; conf. Al-Most. pag. ٣٠٩ l. 6.

II, ٢٥٨ l. ult. »ضَبِع" Fl. Secundum Kâm. turc., s. v. دحمر عسل in themate عسل, scribendum est صَبِيغ. Sed in themate صبغ est صَبِيغ عسل ابو صَبِيغ pro ابن عَسِيل.

II, ٢٥٩ l. ult. »العنش" leg. العُشّ.

II, ٢٥٩ in adn. l. 4. »الخَنْسآء" leg. الخَنْسآء. Vid. Ibn Qotaiba pag. ٤١ l. 5 ab inf., et Mehren *die Rhetorik der Araber*, pag. 275 l. 12 sqq.

II, ٢٦٠ l. 1. »النَّجْد" Fl. Schreibe النَّجْد: *das Hochland;* es kann nicht das in III, ١٩٨ vorl. Z., angeführte صقع واسع من وراء عمان seyn; zwischen beiden muss ja fast die ganze Breite von Arabien mitten inne liegen.

II, ٢٦٠ l. 8. »بالنَّجد" Fl. Schr. بالنَّجْد; es ist offenbar dasselbe Neg'd, welches Moschtarik S. ٤١٥ l. u. vorl. Z. unter dem Artikel

نحد so angiebt: والنجد ارض فى بلاد منيره من اعمال اليمن.

II, ٣٩١ in adn. l. penult. »عَصَوصَر" Fl. Scr. عَصَوصَر.

II, ٣٩٣ l. 8 et 9. »عضر بالمعمر ماءان" Ex Zamakšarii Lex. Geographico, pag. ١١. l. 1 et 2, apparet post بالتصغير addendum esse عُطَيْر والعَطارة; unde dualis ماءان explicandum.

II, ٣٩٣ l. 9. »بثر فيه" Fl. Scr. secundum Cod. V. بمن ثمه, i. e. من اسماء ثمة, فى تصاعيف ثمة.

II, ٣٩٣ l. ult. »عَقْد" Fl. Formae legitimae sunt عَقَد et عَقِد, *colles arenacei*, ut Kâm. turc. interpretatur. Nomina unitatis idem ait esse عَقَدة et عَقِدة.

II, ٣٩٥ l. 10. »يعرض الطريق" Fl. Scr. cum Cod. V. يعرض للطريق *qui viae ex adverso obstat*, hinc *via* فيه يأخذ, i. e. *in eum adscendit.*

II, ٣٩٦ l. penult. »مُسَيْلمة" Fl. Scr. مُسَلمة.

II, ٣٩٨ l. 6. »(?) حمران" Fl. Scr. جنزه, accommodate ad حمره et جبره codicum; vid. I, ٣٩٨ l. 7-9 et V pag. 103.

II, ٣٩٨ l. 10. »الدُّؤل" Fl. Hanc suam scripturam (Moschtarik pag. ٣١٤ l. 7) Wustenfeld ipse correxit in *Genealogische Tabellen* B. 17 et *Register zu den genealog. Tabellen* pag. 160 in D s o h l b e n e l - D û l et e l - D û l b e n H a n î f a, secutus auctoritatem Muhammadis ben Habîb pag. 17 l. 13, et Kâmûsi in themate دال media Wâw. Scribe igitur, deletâ hamzâ, الدُّول.

II, ٣٩٨ l. penult. »اعقد كميرة" Fl. Codicibus in اعقد nude posito consentientibus, non erat quod adjiceretur كثيرة, quoniam notio indefinitae multitudinis per se inest in plurali indeterminato, ut pag. ٤٢٩ l. penult. بمنعهما غراسخ (vide de hoc arabismo Ewaldi Gramm. arab. II,

pag. 6 et 7), atque pag. ٢٦٩ l. 7 demum disertis verbis est والاعقة كذبره.

II, ٢٦٨ l. penult. »عارض باليمامة" Fl. Scr. عارض اليمامة, ut pag. ٢٢٩ l. 2.

II, ٢٦٩ l. 1. »ثَمِرَة" Confirmatur a Qāmūso sub v. ثَمِرَة; et conf. nost. in I, ٥.٩ l. antepenult. Alius igitur locus significari videtur atque عفيق تمرة de quo agit Noster I, ٢١٤ l. 7.

II, ٢٦٩ l. 5. »وموم الاقلال" Fl. Scr. قَوْمُ الاقْلَالَ, ita ut الاقْلَالَ verbi استحب objectum sit.

II, ٢٦٩ l. 6. »حبيل" Fl. Scr. cum Cod. V. قَبْلَ. Hoc dicit, quosdam doctores moslemicos, ut As'-S'âfi'î (vid. adnot. 7), in peregrinatione Meccana hymnum illum لَبَّيْكَ اَللّٰهُمَّ الخ, qui التَّلْبِيَة appellatur, non a ذات عرق demum (vid. pag. ٢٥. l. 5 et 6), sed prius ab عقيق incipi jubere idque Deo gratius putare. Conf. Muradgea d'Ohsson *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, übers. von Beck, 2. Theil, S. 37-42.

II, ٢٦٩ l. penult. »وباحبيل" Fl. Ex وجبلى codicum probabilius وقبْلِيٌّ aut وعلى restitui videtur.

II, ٢٧. l. 3. »ذلاثة" Fl. Grammatice ثلاث, ut recte est pag. ٣.۴ l. 5.

II, ٢٧. l. 7. »بِمُوٍّ" leg. بِمَرٍّ.

II, ٢٧. l. antepenult. »الدجلة" Recte دجلة sine articulo.

II, ٢٧. in adn. l. penult. »الشَّطَيْطة" leg. الشُّطَيْطة.

II, ٢٧١ l. 1. »المُسْتَنْصَرِىّ" Fl. Scr. المُسْتَنْصِرِىّ; vid. de Sacy *Gramm. arabe*, ed. 2, tom. I, pag. 332, § 770.

II, ٢٧٢ l. 4. »افلاق" Fl. Scr. secundum Codd. فَلَق. Nam فَلَق, pl. أَفْلَاق, et فَلْقَة, pl. فَلَق, de tignis, idem significant. Atque ipse Kazwînî forma فلق utitur, ut Cod. V. et L. quoque eam tenent, i. e. lin. 8, quamquam Wustenfeld isto loco pro فلق falso edidit علق, hic vero iterum افلاق substitutum est.

II, ٢٧٢ l. 5. »حصره« Fl. Scr. aut حَضَرَتْ, aut أُحْضِرَتْ.

II, ٢٧٢ l. 5. »عمل« Fl. Scr. cum Cod. L. عمد, quod sequente Imperfecto significat aggressus est, instituit.

II, ٢٧٢ l. 10. »ثمّ« Fl. In Codd. L. et V. recte abest, neque ex Kazwînii oratione inseri debebat, quoniam apud hunc, omisso اذا, necessaria erat conjunctio, quae non potest praefigi apodosi post protasin اذا اخذت درارها: tandem, quum firmitatem idoneam nacta essent (tigna), denuo incepit (architectus).

II, ٢٧٢ l. 10. »نزل« Fl. Scr. نزلت.

II, ٢٧٣ l. 8. »والعُلاء« Fl. Scr. والعُلا, sine hamza; vide me ad pag. ٣٤٩ l. penult., VI pag. 54.

II, ٢٧٣ l. 12. »المَتحالى« Fl. Recte, nimirum ex origine المَتحالىُ, a themate حَلاَ.

II, ٢٧٣ in adnot. l. ult. »علاقمة« Fl. In editione Abulfedae Parisiensi falso scriptum esse pro غلاصمة, jam recte monitum est I, ٥٠٩ adn. 1.

II, ٢٧٤ l. 1. »بَلْبَيْسَ« Fl. Scr. بِلْبِيس, vulgo بِلْبَيْس; vid. I, ١٩٩ l. 10-12 et IV pag. 367.

II, ٢٧٤ l. 4. »وكسر« Fl. Secundum Kâm., qui pronuntiari jubet علّب, scribendum est وسكون.

II, ٢٧٤ l. 5. »اليمن« Fl. Secundum Kâm. اليمامة.

II, ٢٧٥ in adn. l. 7. »ubi etiam السّعْد lege;« السّعْد legendum esse, jam dictum est V pag. 444.

II, ٢٧٩ l. 1. »البُخْتنيّة« Fl. Puto بُخْتنيّة, ita ut بُخْتنيّةٌ الاكرادُ idem sit quod الاكرادُ البُخْتنيّةُ I, ١١٨ l. ult. Sed tamen fieri potest, ut البختنيّة absolute positum sit, ita ut الاكراد من ناحية الارزن sit illius appositio explicativa.

II, ٢٧٧ l. 3. »خَسّاف« leg. خُساف; conf. V pag. 333, sq., coll.

II, ٥٠٤ l. 6, ubi idem pagus recurrit, sed cum 'gain: كفرغمّا.

II, ٢٧٨ l. 1. »حديث الحوص« et nota 1. Fl. Mihi videntur esse dicta Muhammedis de illo receptaculo aquae in paradiso, quod sensu eximio الحوض appellatur; vid. Muradgea d'Ohsson transl. a Beck, I pag. 85, § 13, et *Quarante Questions* etc. *publ. par* Zenker pag. 15 et 16.

II, ٢٧٨ l. 5. »القصرآء« Fl. Scr. القصرا, i. e. القصرى; nam قصرآء non est femininum adjectivi superlativi أقصر *brevior*, *brevissimus*, sed positivi أقصر *ariditate colli laborans.* Erravit Freytag in lexico; nam فعلآء nunquam dicitur pro فعلى. — Conf. I, ١٧٣ l. penult., coll. IV pag. 382 l. 6, نزل قصير.

II, ٢٧٨ l. antepenult. »عمر« Fl. Scr. عمر; vid. pag. ٢٧٩ l. 2 et 3.

II, ٢٧٨ l. antepenult. »اخر« Fl. Scr. آخر.

II, ٢٧٨ l. penult. »العمران« Fl. Scr. العمران.

II, ٢٧٨ l. penult. »درد« Fl. Scr. يرد, imperf. jussiv. verbi أراد. Videtur (Sachr poeta, in carmine ubi nubes describit) ad montem عمر (de quo pag. ٢٧٩ l. 2 et 3 dicitur) alio adjuncto dixisse العمران, ita ut non dualem (qui proprie dicitur) intelligeret, sed id quod التغليب appellatur, i. e. comprehensionem duarum personarum aut rerum nominis diversi sub nomine potioris earum in duali posito, de qua figura orationis conf. IV pag. 14. — Versus poetae illius صخر الغى, qui in adn. 9 nuncupatur الهذلى, in editione Carmin. Hudsailitarum Kosegartenii exstat pag. ٤٥ l. 3. — Poeta diversus est a صخر بن الجعد; vid. Koseg. ibid. pag. ٩ coll. cum pag. ٢٣, ubi adversarius eum saepissime أصخر بن عبد الله alloquitur.

II, ٢٧٩ l. 1. »الجرف« Fl. Scr. الجوف, pro quo alii substituunt الحوف; vid. I, ٢٧٣ l. 12 et 13; I, ٣٣٠ l. 5 et 6; Wüstenf. *Register*

zu den genealog. Tabellen pag. 323 l. 6.

II, ٢٧٩ l. 3. »وادٍ" Fl. Scr. secundum Codd. جبل, nam de monte in loca subjecta devexo et quasi effuso recte dicitur يَصُبّ فى كذا, ut II, ٣٥٧ l 8, ubi non adjiciendum erat شعابه. Scripsi يَصُبّ, non يَصِبّ, quia Kâmûs turcicus monet, intransitivum hoc صَبّ imperfectum habere يَصُبّ.

II, ٢٧٩ l. 4. »مناخّم" Fl. Scr. مناخم sine teschdîd.

II, ٢٧٩ l. 10. »قَلال". De hoc plurali a sing. قُلَّة conf. V pag. 522.

II, ٢٧٩ l. antepenult. »اسنقاقه" leg. اشتقاقه, et l. penult. »اسنقاق" leg. اشتقاق.

II, ٢٧٩ in adn. l. antepenult. »الحَبِيَّس" Fl. Scr. الحَبِيس, i. e. *Anachoreta in cella vivens*, quod nomen, ductum a syriaco ܚܒܝܫܐ (vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 273 et 274; Pfeifferi *Compendium Bibliothecae orientalis Assemanianae* pag. 328 med.) apud scriptores christianos et de rebus christianis usitatissimum atque etiam hodie in oribus hominum est; vid. Bocthor *Diction. franç.-arabe* s. v. Anachorète et Reclus.

II, ٢٨٠ l. 4. »والعَمَرِنّة" Fl. Scr. والعَمْرِيّة, assentiente Kâmûso.

II, ٢٨٢ l. 1. »عَرِيقه" Fl. Scr. غُرَيْفَة, secundum nostrum II, ٣١، l. 4 et 5.

II, ٢٨٢ l. 2. »لمُحَارِبَ" Fl. Scr. لمُحَارِبٍ.

II, ٢٨٢ l. 7. »أفامِيّة" Fl. Dele teschdîd, coll. II, ٣٣٣ l. 7 et 8; dicitur أَفَامِيَة et per aphaeresin فَامِيَة. Kâmûs, in themate فمى, dici jubet أَفَامِيَة, scilicet ut forma nominis analogiae arabicae respondeat. — Conf. etiam IV pag. 138.

II, ٢٨٢ l. penult. »وسموا" Fl. Scr. secundum codd. سَمَوْا; dicitur

enim سمّيت اسْمى لله rem *Deo nuncupavi*, i. e. *destinavi*, ut saepissime in Corano أَجَلٌ مُسَمًّى *terminus destinatus*, *constitutus*. In eandem sententiam Beidâwî ad Sur. VI, vs. 137 usus est verbo عَيَّنَ.

II, ۲۸۴ l. ult. »العَنَب" et »عَنَبَة" leg. العنب et عنبة. Intelligitur enim بئر ابى عنبة, ut ex Al-Bekrī (in adn. 6), et Zamakšarī (Lex. Geogr. pag. ۳۴ l. penult., et in adn., ubi pro II, pag. ۲۸۳ l. 9 legendum est II, ۲۸۴ l. 9) hoc loco restituendum est; conf. nost. in voce, I, ۱۱۰ l. 10 et 11.

II, ۲۸۶ l. 4. »صرخه" Fl. Scr. صدخه.

II, ۲۸۶ l. 5. »قلت" Fl. Scr. قُلْتُ.

II, ۲۸۷ l. 9. »بلده" Fl. Pro وهده in adn. 6 scribendum est وَهْدَه.

II, ۲۸۷ l. 9. »الزّجّاره" A. I. Legendum videtur الزُّجّاز, ita ut significetur عَوَارِضُ الزُّجَّاز de quo sermo est in Dīwāno Hodsailitarum (ed. Koseg. I, ۱۲۹ l. 4; ubi pro غَرَوَايَه lege عَرَوَائه). Idem versus est apud Zamakšarī (Lex. Geogr. pag. ۷۴ l. penult.) et inde emendandus est.

II, ۲۸۷ in adn. l. penult. »البلخى" leg. الانصارى, coll. IV pag. 22 et 552.

II, ۲۸۸ l. 4. »وعُوال" Fl. Scr. وعْوالٌ, ut recte est in Kâmûso in themate عال med. Wâw.

II, ۲۸۸ l. 8. »وعَوانة مآءان" Coll. Zamakšarī, Lex. Geogr. pag. ۱۱۳ l. 7-9 et adn. *c* ibi, hoc loco scribendum est فِنَانٌ وَعَوَانَةُ مَآءَانِ. Conf. Nost. II, ۳۳۴ l. 10-11. Versus, in quo فنان unâ cum عوانة nominatur, exstat ap. Zamakš. loc. laud.

II, ۲۸۸ l. 10. »نطرد" Fl. I. e. تَطّرِدُ.

II, ۲۸۸ l. antepenult. »جَوْشَن" Fl. Scr. جَوْشِن; nomina montium

enim, forma non repugnante, generis sunt masculini, cujus est حَبَلٌ.

II, ٢٨٨ in adn. 1. »Additur in L. et V., جمع عال." Fl. Quod falsum esse apparet; non potest enim forma عُوَالٌ a stirpe ultimae Wâw aut Je duci; hanc autem, عُوَالٌ, genuinam esse, non عَوَالِ, quae demum l. 6 sequitur, Kâmûs et alii testantur.

II, ٢٨٩ l. 7. »نائية البحار بعد مشقة" Fl. Scr. يأتيه التجار بعد مشقة: ad quam mercatores non sine labore perveniunt. Delenda est igitur adnotatio sexta.

II, ٢٨٩ l. 10. »بفتح العين والواو وسكون القاف" Fl. Scr. بفتح العين والقاف وسكون الواو, sic: العَوْقَبان, non العَوَقْبان; nam forma فَوَعْلان non est arabica, est vero فَوْعَلان.

II, ٢٩١ l. 9. »تعدى" Fl. Scr. يُعْدَى, aut يُعَدَّى, passivum impersonale: *transitur*, aut *trajicitur*.

II, ٢٩٢ l. 3. »يغال" Fl. Scr. يعابل.

II, ٢٩٢ l. 4. »الخَوْر" leg. الخُوز, coll. II, ١١٣ l. 2 cum adnot., V pag. 380, Al-Moštarek pag. ١٩٤ l. 5 et pag. ٢٧٤ l. 11-12.

II, ٢٩٢ l. 14. »دَنَبانِ" leg. ذَنَبانُ العيص, coll. IV pag. 293 et V pag. 600. Quod ad formam attinet, quae ut definiatur dualis dicitur, Fl. conferre monuit II, ٣١٧ l. 3 et 4 عَلَطان, nomen urbis *persicum*, quod dicitur esse *dualis* nominis *arabici* غَلَطْ.

II, ٢٩٣ l. 2. »سَاجَر" Fl. Puto سَجْرٌ.

II, ٢٩٣ l. antepenult. »النَّمِر" Fl. Scr. النَّمْر.

II, ٢٩٤ l. 4. »بصلبه" Fl. Scr. secundum Codd. لِصُلْبِهِ, quod spectat ad ابن النجاشى: naturâ filius regis Habessiniae. Sublata annexione τοῦ ابنُ صُلْبِهِ non dicitur ابنٌ بِصُلْبِهِ sed ابنٌ لِصُلْبِهِ; conf. Ibn Coteiba ed. Wüstenfeld, pag. ١٠٣ l. 5, pag. ١٨٣ l. 5.

II, ۲۹۵ l. 4. »بالعاج" leg. بالبعاج.

II, ۲۹۹ l. 4. »محلّة" Fl. Conservandum est ante hoc nomen illud لا codicum; nam ut latine per redundantiam quandam dicitur: non est neque poeta neque orator qui se non optimum arbitretur, sic arabice quoque dicere licet ليس عندى لا طعامٌ ولا شرابٌ: non est apud me neque cibus neque potus. Conf. etiam Caspari *Grammat. arab.* (I. edit.) pag. 282 § 562 l. 4-10, ubi tamen l. 6 يَبْقَ pro يَبْقى scribendum est, et l. 7 مَا خَلَفَ pro لَا خَلَفَ. Sic etiam in *Tausend u. Eine Nacht* ed. Habicht I, pag. ۱۳۳ l. 6: بما عندي ما انت لا حوص ولا صدر; et IV pag. ۳۴۳ l. 5 et 6: لا بقى معه لا قليل ولا كثير.

II, ۲۹۹ l. 5. »نزار" Fl. Scr. codicum vestigia legens نَزْرَة, eodem sensu ac ماؤها قليل lin. 2.

II, ۲۹۹ l. 7. »اكبر" Fl. Mallem cum Cod. V. اكثر; probabilius enim fonti anguillarum nomen fecerunt anguillae non magnitudine, sed multitudine ceteros pisces ejusdem fontis superantes.

II, ۲۹۹ l. penult. »دُفْعَة" Fl. Scr. دُفْعَة, post يُسْتَخْرَجُ passivum.

II, ۲۹۷ l. 1. »السَّوْدَة" Fl. Scr. السَّوَاد; nam regio hig'âzena ab hoc loco alienissima est.

II, ۲۹۷ l. 3. »طلبى" Fl. Scr. cum Cod. V. طَلْبَى, coll. pag. ۲۲۱ l. 12.

II, ۲۹۷ l. ult. »يتخلّج" Fl. Interpretamentum est verbi genuini ديلج, quod scripturae Codicis V. بلج subest; vid. VI pag. 39.

II, ۲۹۸ l. 2. »دالجريرة" Fl. Puto بجريرها aut بالجرير.

II, ۲۹۸ l. 5. Lacuna illa implenda est البَنْيَة sive البَنِيَّة.

II, ۲۹۹ l. 4. »سَرْب" Fl. Scr. سَرَب.

II, ۲۹۹ l. 4. »يتحنّث" Fl. Scr. يتحنّث, i. q. يتعبّد, quo verbo in eandem sententiam utitur Abulfeda in Geographia pag. ۷۸ l. 9. Ambo conjuncta sunt in Moschtarik pag. ۳۲۴ l. 8.

II, ٢٩٩ l. 7. »الكَفْر" Fl. cum Codd. L. et V. الكَفْر legi posse monuit, quum كَفَرَ verbum antiquum sit de condendo mortuo. — Videtur tamen probabilius hoc loco legere غار الكمر, ut Zamakšarii Lex. Geogr. pag. ١٤٠ l. 7 sq. Sic igitur etiam in loco laud. Al-Moštariki legendum est.

II, ٢٩٩ l. antepenult. »لنعمان" Fl. Scr. بنعمان.

II, ٣٠٠ l. penult. Nomen omissum apparet esse التَّحْيَّة; vid. V pag. 394.

II, ٣٠٠ l. penult. »على جنب" Recte in Codd. legitur الى جنب. — In Codd. Petropol. et Oxon. Jāqūti pro فرق perspicue legitur قرف, quod tamen non praeferendum videtur.

II, ٣٠١ l. 10. »غبر" Fl. Puto عَنْز sive عَنَز.

II, ٣٠٢ l. 1. »للات وللعزّى" Fl. Scr. لِّلات والعُزّى. Non enim للليل scribitur, sed لِّلّيل; vid. Caspari *Gramm. Arab.* (1. ed.) pag. 12, nr. 3, a. In nomine sequenti scriptura utriusque codicis والعزّى conservari poterat, quum repetitio praepositionis ante alterum nomen ab ea pendens non sit necessaria.

II, ٣٠٢ l. 10. »اتصل" Fl. Scr. اتصل (nostrum: einer der entscheidendsten Schlachttage der Araber).

II, ٣٠٢ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post المحدرة; conf. Freytag *Arabb. provv.* III, 1, pag. 569 et 570.

II, ٣٠٥ l. penult. »لْحَبَان" leg. لِلحَيَان; conf. *Ibn Hischâm* I, ٧١٨ l. antepenult.

II, ٣٠٩ l. 8. »غرّة" Fl. Scr. غَرّة; nam non فعلة nomen vicis est, sed فَعْلة.

II, ٣٠٩ l. ult. »وغرّ" Fl. Scr. وغُرّ.

II, ٣٠٩ in adn. l. 1 »عرّب" leg. غُرّب.

II, ٣٠٧ l. 5. »عَثْرَبَةٌ" Fl. Hoc nomen huic loco minime convenit; conjicio subesse aliquam نسبة ut عَثَرِيَّة. — Postea haec addidit Fl. كروم, zumal in der Verbindung mit اشجار, erlaubt der Sprachgebrauch nur in der ächt arabischen Bedeutung von **Weinstöcken** (*ceps de vigne*) zu nehmen. Die Angabe Freytags: »كَرْمٌ *Pl.* كُرُومٌ Uva. *Kam. Dj.* شَجَرُ الكَرْم Vitis;" ist ungenau. Nach G'auharî bedeutet كَرْم an und für sich شَجَرُ العِنَب, nicht العِنَب in dem gewöhnlichen Sinne von **Trauben**, und wenn كرم mit عنب als gleichbedeutend gesetzt werde, — bemerkt der türkische Erklärer des Kâmûs, — so werde عنب in der Bedeutung von اصمهسى اورمكى oder تكاك, d. h. **Weinstock** genommen. Heutzutage habe كرم im gemeinen Leben die Bedeutung von **Weingarten**. — Jene ächt arabische Bedeutung von كَرْم, كُرُوم aber zeigt sich überall in dem Marâsid; vgl. I, ٤٠٩ l. 10 بها نخل وكرم كثير; pag. ٤٣١ l. penult. كان محفوفا بالكروم والاشجار, pag. ٤٣٤ l. 1. الاشجار والنخيل والكروم.

II, ٣٠٧ l. 12. »الكِبْر" Fl. Scr. الكِبَر; nam كِبْر **magnificentia** et **superbia** est, كِبَر **magnitudo**.

II, ٣٠٧ in adn. l. antepenult. »الخصر" leg. الخُضَيْر; et l. penult. »والخصر" leg. والخُضَيْر. Conf. V pag. 345.

II, ٣٠٨ l. 8. »سَكْرَى" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بَشَكَى, ut recte est I, ١٤١ l. 14, et II, ٤٩١ l. 10; nam بالتحريك et سَكْرَى inter se pugnant.

II, ٣٠٨ l. 11. »يلمط" Fl., et Dozy *Recherches* 2ᵉ édit. I pag. 338 legendum esse monuerunt يَلْمُطُ; conf. V pag. 169. Non tamen videtur (vid. V pag. 169) pro ملوم illud فلزم codd. restituendum esse; forma enim *Salom* (vid. Dozy l. l.) ex قَلُوم facile explicatur, scilicet *Calom* in *Çalom* et sic in *Salom* mutata. Conf. V pag. 631.

II, ٣٠٩ l. 6. »وهو" Fl. Scr. cum utroque Codice وهى, quae scriptura recte ad nomen proprium الغرورة spectat.

II, ٣٠٩ l. 14. »يطاءهما" leg. يطأهما a verbo وطئ.

II, ٣٠٩ l. 14. »انّه" Fl. Scr. انّها sc. الارض انّ, ut l. 15 تُقْرَبُ sc. الارضُ.

II, ٣١٠ l. 1. »لَعَلَّتِه". Fl. Scr. لعلّته.

II, ٣١٠ l. 6. »السُّرِيْر" Fl. Scr. السِّرير; vid. II, ٢٩ l. ult. sqq. usque ad pag. ٣٠ l. 2.

II, ٣١٠ l. 6. »وعُمُود" Fl. Scr. وعَمُود; vid. II, ٢٨٢ l. 1.

II, ٣١٠ l. antepenult. »الراء" Fl. Puto الياء; nam forma الغُرَيْرَة cum duplici ر suo loco ponenda erat. Kâmûs الغَرِيَّة cum duplici ى nomen loci esse ait. Conf. Robinson *Palaestina* (german.) III pag. 904 col. 2.

II, ٣١٠ l. penult. »والغُرَيَّة". Fl. Scr. والغُرَيَّة cum simplici ر.

II, ٣١٠ l. penult. »العُزّى" Fl. Scr. secundum codd. الغَرَا, unde ductum nomen deminutivum exitus feminini recte est الغُرَيَّة, masculini الغُرَىّ. Contra a nomine العُزّى deminutivum ducitur العُزَيْزَى; vid. de Sacy *Grammat. arab.* ed. 2, I, pag. 309 § 696, ubi pro حَبْلَى scrib. حُبْلَى.

II, ٣١٠ l. ult. »الأَغَرّ" Fl. Scr. ex vestigiis codicum أَغْزَر, quod deleto signo distinctionis cum مآء in statu constructo ponendum est: largissima aqua. Conf. pag. ٣١٣ l. 2 et 3, ubi eadem de eâdem aquâ aliter scriptâ repetuntur. — Conf. etiam Zamaksarii *L. G.* pag. ١٢١ l. 4-5.

II, ٣١٢ l. 1. »وقبيل الالف وياء" Fl. Scr. وقَبْلَ الالف ياءٌ. — Sic etiam in Codd.

II, ٣١٢ l. 7. »وتشديد" Fl. Scr. وتشديده.

II, ٣١٣ l. 3. »جَبَل" Fl. Scr. جَبَلَة, ut recte est pag. ٣١٠ l. ult.

II, ٣١٣ l. 6. »مآرب'' Fl. Scr. مَأْرِب sine medda; conf. III, ٢٨ l. 4 ab inf.

II, ٣١٣ l. 6. »بالمسلك'' A. I. Leg. بالمُشَلَّل; conf. *Ibn Hischâm* I, ٩ l. 11-12.

II, ٣١٤ in adn. 5. »غُصَيْن'' leg. عُصَيْن.

II, ٣١٥ l. 12. »طَبْيِ'' Fl. Scr. طَبْي.

II, ٣١٥ l. 13. »الغَضْي'' Fl. Scr. الغَضْي.

II, ٣١٦ l. 3. »بسانيدَمَا'' Fl. Scr. secundum Codices et situm loci بشانيا; vid. II, ٨٨ l. 14.

II, ٣١٦ l. 7. »الغفارتّين'' Cod. L. الغفاريين, V. الغفاريين. Fl. Puto الغفارتين.

II, ٣١٨ l. 7. »وغَمْوان'' Fl. Puto وعَمْرُ أبْن.

II, ٣١٨ l. ult. »الجبل'' Fl. Scr. secundum Codd. جبل, ad quod nomen indeterminatum accedit صفة: يقال له الغمر. Nam non recte in adnot. 8 dicitur in loco parallelo, I, ٤٠ l. 6, post جبل addendum esse ماء, quod ne grammatica quidem fert, quoniam non potest dici دَوْرٌ جَبَلٌ Taurus mons pro جَبَلُ دَوْرٍ aut دَوْرٌ simpliciter. Itaque illo quoque loco, ut hoc, جبلٌ يقال له الغمر significat: mons quidam qui appellatur al-Gamr. Idem autem aquae cujusdam nomen est, quae, ut al-Gamr mons a Tauro ad orientem situs est, et ipsa ab al-Gamro ad orientem sita est. Similiter II, ٣٢٤ l. 4 et 3 ab inf.: وجبل [غَوْلٌ] ماء في جبل يقال له انسان وانسانٌ ماء في اسفله يسمّى الجبل به ۞

II, ٣١٨ in adn. l. 4. »مآرب'' Fl. Scr. مأرب; vid. ad II, ٣١٣ l. 6.

II, ٣١٨ in adn. l. 5. »طِبَاقًا'' Fl. Scr. طِبَاقًا.

II, ٣١٩ l. 7. »وثنانيه'' Fl. Non erat quod وتحريك ثانيه repudiaretur; nam quum lingua arabica non habeat formas فَعِلَى et فَعُلَى, habeat

vero formam فَعْلَى , illo تحريك ثانية etiam haec excluditur, qua exclusa una relinquitur forma فَعَلَى.

II, ٣٣٠ l. 6. »عَميس الحمام" Fl. Idem quod ex alia traditione عميس الحمائم, II, ٢٨٣ l. 3 et 4, et ٣٤٥ l. penult. Conf. etiam V pag. 246.

II, ٣٣٠ in adnot. l. 10. »(l. النّمام) اليمام" Fl. Sunt tamen qui scripturam اليمام et اليمامة teneant; vid. I, ٢٢٩ l. penult. et ult., et II, ٣٤٥ l. ult. ex scriptura Codicum. — Conf. IV pag. 52, 535 et 578.

II, ٣٣١ l. 10. »وسلميّة" leg. وسَلَمْيَة.

II, ٣٣١ l. penult. »مُعَتَّشَة" Fl. Scr. مُعْطَشَة.

II, ٣٣٢ l. 8. »يداخل" Fl. Scr. تَدَاخَلَ.

II, ٣٣٢ l. antepenult. »غَوْر وتهامة" Fl. Scr. غورُ تهامة. Si haec duo nomina per و copulata essent, scribendum fuisset الغور وتهامة; ceterum conf. Moschtarik pag. ٣٢٩ l. 2 et 3.

II, ٣٣٢ l. penult. »الفَرْج" Fl. Scr. cum Cod. V. العَرْج; conf. I, ٢٣٠ l. 7 et 9.

II, ٣٣٢ l. penult. »واوّلة" Fl. Scr. واوّلُها (sic etiam in Codd.), sc. واوّلُ تهامةَ; conf. I, ٢٣٠ l. 9.

II, ٣٣٢ l. ult. »الغلاط" Fl. Scr. الغلاظ, ut jam I, ٢٣٠ l. 10 emendatum est. Conf. ثنايا غليظة II, ٢٣٩ l. 3.

II, ٣٣٣ l. 5. »مَلْج" Fl. Scr. مَلَج; conf. III, ١٤٣ l. 1 et 2.

II, ٣٣٣ l. 7. »موحّشة" Fl. Scr. مُوحِشَة.

II, ٣٣٤ l. 5. »دمشقة" Fl. Scr. دمشق.

II, ٣٣٤ l. 8. Fl. Ante adjectivum قريب excidit substantivum بلد; conf. Moschtarik pag. ٣٢٩ l. 14, et Kâmûs sub voce الغَوْطَة; nam et Kâmûs et Moschtarik hoc nomen et sequens غَوْطَة pronuntiari volunt.

II, ٣٢٤ l. 9. »ترب" Fl. Scr. برث, quod etiam a turcico Kâmûsi interprete lectum esse testatur ejus translatio بر دوز ولطايف ارص, et quocum, ut hic, conjungitur adjectivum ابيض I, ٣٩٨ l. 6, ٤٧٧ l. 10, II, ٢٥٧ l. 1 et 2. Conf. IV pag. 322.

II, ٣٢٤ l. 12. »يحوّف" Fl. Puto بحَرْف, aut بجَوْف; conf. II, ٣٢٩ l. antepenult. et pag. ٣٧٩ l. 5 cum scriptura Codicis V.

II, ٣٢٥ l. 4. »عَسَى الغُوَيْرُ أَبْؤُسًا" Conf. Freytag *Arab. Prov.* lit. ع, prov. 54.

II, ٣٢٥ in adn. l. 5. »شنتمرية" Fl. Immo شنت درية II, ١٢٩ l. 4, quae differt a شنت مرية II, ١٣٠ l. 1.

II, ٣٢٦ l. penult. »البَرْمَكى" Fl. Scr. البَرْمَكِيّ.

II, ٣٢٨ l. 7. »سَبْخَة" Fl. Scr. سَبَخَة; vide VI pag. 53.

II, ٣٢٨ l. 9 et 11. »ادراكه" Fl. Scr. أَدْرَاكُهُ, ita ut suffixum spectet ad الله; conf. استعلائه l. 11.

II, ٣٢٩ l. 7. »الاكبر" Fl. Puto أَلْمُر, quod est, secundum ipsum nostrum I, ٧٧ l. 13, nomen proprium persicum illius tractus.

II, ٣٢٩ l. 12. »غناخره" Fl. Pro hac forma, quae ex falsa analogia nominis اردشير خرّه aliorumque similium nata est, substituenda est vera forma غناخسره, quam uterque codex hic habet. Nam quomodocunque hoc nomen ab his illis scribitur, omnes tamen in ponenda litera س consentiunt. Conf. *Kazwînî* II, ١٩٢ l. 17 et ipse noster II, ٤٨٨ l. 2 cum adnot. — فَنَّا ist ein alter nordpersischer Eigenname, und خُسْرَهْ ist eine arabisirte Form des persischen خُسْرَوْ, Chusrau, *Χοσρόης*, sonst arabisirt in كِسْرَى; s. *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII. pag. 84. — فَنَّاخُسْرَوْ oder فَنَّاخُسْرَهْ hiess der Bujide Adhadeddaula; s. II, ٤٨٨ l. 2-4, *Ibn Challikan* ed. Wüstenf. Nr. ٧١, pag. ٩٨ l. 8, pag. ٩٩ l. 7 ab inf. (vgl.

شبرفنّه ib. pag. ۹۸ l. 9, wahrscheinlich derselbe Eigenname, nur mit ه statt mit ۲ geschrieben, und mit شير Löwe zusammengesetzt), WILKEN *Mirchonds Geschichte der Sultane aus dem Geschlechte Bujeh*, pag. 23 l. 8 und pag. 113 not. 36. HERBELOT *Bibl. orient.* s. v. Adhad Eddoulat gleich im Anfange.

II, ۳۲۹ l. 12. »خمسة زموم" leg. خمسة رموم (cum ر sine puncto) et sic الرّمّ pro الزّمّ, et quinquies رمّ pro زمّ. Conf. VI pag. 6, cum I, ۴۸۴ l. 4-6.

II, ۳۲۹ l. 13. «حيلوته" FL. Vox neque arabica neque persica. Probabilius Edrisi (a Jauberto transl. I pag. 406 l. 12) habet الحسن بن خَالَوَيْه; nam خَالَوَيْه notum est nomen propr.; vid. Ibn Challikân ed. Wüstenf., fasc. II, pag. ۱۴. et ۱۴۱, de ابنُ خَالَوَيْه Philologo. — (Nonne حيلَوَيْه legendum cum Moscht. pag. ۳۱. l. antep., aut جيلَوَيْه cum Istachri ed. Moller pag. 58?)

II, ۳۲۹ l. 14. »شهربان" A. I. Secundum vestigia Cod. L. legendum est شهربار, ut habet 'Içtakrî, ed. Moeller pag. 58; conf. Moštar. pag. ۳۱. l. ult. ubi رمُّ القسم بن شهربار.

II, ۳۳۱ l. antepenult. »جانبيهما" Fl. Secundum Codd. جَنْبَيْهِمَا.

II, ۳۳۱ l. ult. »وبنساب" FL. Dele و, ita ut بنساب sit صفة nominis نهر.

II, ۳۳۲ l. penult. »ميّافارقين" FL. Scr. مَيّافارقين; vid. III, ۱۸۲ l. 4.

II, ۳۳۳ in adnot. l. 3. »فالف" FL. Scr. فالِغ, quum sit nomen loci, موضع, i. e. generis, quatenus forma permittit, masculini.

II, ۳۳۴ l. 2. »فايد" leg. فائد; et l. 3. »فايش" leg. فائش; nam ipse auctor dicit in his nominibus esse بعد الالف باء مهموزة.

II, ۳۳۵ l. 7. »الدّبرند" leg. الرّيوَنْد, coll. I, ۴۹۹ l. 6 sqq. et V pag. 430.

II, ٣٣٩ l. 3. »الأَحَمّ« Fl. Quum uterque codex الاجم praebeat, أُجُمٌ autem sit arx, locus munitus, حصن وحصار, multo probabilius فَحَصْنُ الأُجُم scribitur.

II, ٣٣٩ l. ult. »الرَّدَغَة« Fl. Scr. الرَّدَغَة; nam primum Genitivus sic absolute poni non potest, et deinde nomina locorum in quibus proelia commissa sunt, saepe de proeliis ipsis adhibentur; ut II, ٥٠٩ l. 5 et 4 ab inf.: وفيه كان الكُلَابُ الاوّلُ والكُلَابُ الثانى من ايّامهم المشهورة; item apud Tabarium ed. Kosegarten, vol. II pag. 158 l. 11, in narratione hujus ipsius rei: وكانت فحْلُ فى ذى القعدة سنة ثلث عشرة.

II, ٣٣٩ l. ult. »مشنبهان« Fl. Scr. مُشْهَبَّانِ, participium formae IX stirpis شهب.

II, ٣٣٧ in adn. l. 6. »فج« Fl. Immo وج.

II, ٣٣٨ l. 1. »أَفَاها« Fl. Scr. أَفَاءَها, forma IV stirpis فَاءَ med. Je.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) نهر سُبْنَجَة« Fl. Scr. نَحْوُ سَنْجَة. aut plene نحوُ نهرِ سَنْجَة, tales ut fluvius Singae; conf. II, ٥٨ l. 7 sqq., *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 525, Nr. 837, Wahl *Altes und Neues Vorder- und Mittel-Asien* pag. 707.

II, ٣٣٩ l. 4. »(?) مَرْزَبَانَ« Fl. Scr. ex vestigiis codicum (Cod. Cantabr. ددصان et Cod. Ox. دبصان) دَيْصَانَ, Syrorum ܕܝܨܢ, proprie Saltator, hinc apud Graecos Σκίρτος, qui fluvius ad Edessam oritur et in Euphratem decurrit; vid. Castelli *Lex. Syr.* ed. Michaelis pag. 195.

II, ٣٣٩ l. 5. »بنجاوز« Fl. Restitue scripturam codicum يحاذى: venit contra Balis, i. e. continuato cursu hanc urbem attingit.

II, ٣٣٩ l. 6. »ثم الى دَوْسَر« Fl. Non recte ثم insertum est; scr. cum Codd. يحاذى بالس الى الفج, quia pergendi notio in ipso يحاذى inest, quasi scriptum sit: يحاذى بالسَ متوجّها الى الفج.

II, ٣٣١ l. ult. »بزّ الفرات وبزّ« leg. بَزّ الفرات وبَزّ; conf. IV pag. 325.

II, ٣٤٠ l. 6. »وخاضر« leg. وحاصر; conf. V pag. 145.

II, ٣٤١ l. 2. »شقّ عنْقفة« Fl. Scr. شَقّ غَيْقَة; vid. II, ٣٥٧ l. 9.

II, ٣٤٢ l. 2. »خراسان« Fl. Scr. لخراسان; dicitur enim يقال بسمّى الشيء كذا i. e. للشيء كذا.

II, ٣٤٢ l. 4. »وآخره« leg. وآخره.

II, ٣٤٢ l. 9. »الجَوْف« Fl. Recte; sed الجَوْف non, ut in adnotatione significatur, nomen proprium est, sed appellativum apud scriptores africanos et hispanicos usitatum, quod septentrionem, الشمال, valet; vid. *Ibn G'ubair* ed. Wright, pag. 264 l. 7 ab inf. et conf. ibid. l. 4 ab inf. Marcel *Vocabulaire français-arabe des dialectes vulgaires africains* s. v. Nord: »شمال *chemâl*, بحرى *bahry*, جوف *djouf*.« Dicit igitur noster urbem Farag' inter septentrionem et orientem (nordóstlich) a Corduba sitam esse. — An einen lautlichen Zusammenhang zwischen جوف und dem altgriechischen dichterischen *ζόφος* (nach Reinaud' *Géographie d'Aboulféda traduite de l'arabe* Tome I pag. cxcv) glaube ich nicht. Was den Gedanken betrifft, sich den Norden als etwas *Tiefinneres* d. h. im Schoosse weiter Entfernung Liegendes, Verborgenes, Unzugangliches vorzustellen, so vergleiche ich mit جوف das hebraische יַרְכְּתֵי צָפוֹן s. Gesenius *Thesaurus* s. v. ירכה. — Ob aus Missverstandniss dieser Bedeutung von Seiten der Araber selbst in den Artikel الجوف L. G. I, ٢٧٣, falsche Angaben gekommen sind, kann ich in Ermanglung von Vorlagen nicht entscheiden.

II, ٣٤٢ in adn. l. penult. »الفَرَج« leg. الفَرْج, coll. V pag. 193.

II, ٣٤٣ l. 1. »فرخوردبره« Fl. Genuinum sine dubio فرخوردبره Codicis L., nam فرخور persicum est, فرخوز non est; quamquam Arabes ر Persarum non raro in ز mutarunt; vid. quae adnotavi ad *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 206 l. 8 sqq. Th. Hyde *Historia Nerdiludii*, in Syn-

tagmate dissertationum ejus, ed. a Sharpe, Oxon. 1767, vol. II pag. 219. SPRENGER *El-Mas'údí's Historical Encyclopaedia*, vol. I, pag. 170, adn. *. *Ibn Khallikan transl. by* SLANE, vol. I pag. 555 med. cum adnot. 4, et pag. 674 et 675 adnot. ad pag. 555, note (4). Itaque non recuso scripturam ex Lobb-el-lobâb in nostro loco adn. 1 receptam, praesertim quum etiam scriptura Codicis V. فرخوردذره eam adjuvet, in qua punctum sine dubio a ذ ad د translatum est; nam post consonam quiescentem non emollienda est د nominis دير aut دره, arx, castellum, sed conservanda, ut in تغادردر, تغادْدرَه, II, ٣٥٧ l. ult. cum adnot.; contra post vocalem emollitur in فشبذيره II, ٣٥٩ l. 7, secundum antiquum illum canonem, de quo dixi ad *Abulf. hist. anteisl.* pag. 212.

II, ٣٤٣ l. 6. »بالحجاز او الفرْد" FL. Scr. بالحجازِ والعِرْد.

II, ٣٤٤ l. 9. »بجَلَد" FL. Melius بِجِلْد, ut nunc quoque pronuntiatur *g'ild*, pellis.

II, ٣٤٥ l. 4. »والحَكَم وسعد" leg. والحَكَم بن سعد; conf. V pag. 232.

II, ٣٤٥ l. penult. FL. Post ومَلَل apparet aliquid excidisse, ut وهما, quocum قَرْش et صُخَيْرات الثُّمام per و copulata sint; nam de his duobus non esset dictum كلّها منازل نزلها, sed كلّهما منزلان نزلهما aut كلاهما الخ.

II, ٣٤٥ l. ult. »الثُّمام" FL. Scriptura codicum اليمامة ex altera illa traditione pendet, de qua dixi ad pag. ٣٢٠ in adnot. l. 10. — Conf. IV pag. 535, et VI pag. 69.

II, ٣٤٦ l. 3. »وقَرْش الحَبا" FL. Recte Kâmûs turc. قَرْش الحَبَا.

II, ٣٤٦ l. 10. »طُرُف" FL. Scr. طَرَف; conf. II, ٢٣٦ l. 4 et pag. ٣٥٩ l. 5.

II, ٣٤٦ l. 11. »بضم" FL. Scr. aut بالضّمّ aut بضمّ اوّله.

II, ٣٤٩ l. 12. »يتبدّى" Fl. Scr. ينتدى.

II, ٣٤٩ in adn. l. 1. »فُرَش واد بين عِمْليس الحَمَائم" Fl. Secundum Kàmûsum turcicum: فَرْش واد بين عميس الحمائم.

II, ٣٤٩ in adn. l. 2. »الثُّمامة" Fl. Kâm. turc. habet اليمامة; vide me ad II pag. ٣٣٠ in adn. l. 10 et ad pag. ٣٤٥ l. ult., VI pag. 69 et 74.

II, ٣٤٧ l. 3. »يسعيان" Fl. Per vitium in lingua sequiore et hinc in codicibus pervulgatum, pro تسقيان.

II, ٣٤٧ l. 4. »والفُزْع" Fl. Scr. والفَزَع, nam hoc indicatur verbo التحريك (conf. me ad II, ٣٠٨ l. 8), quocum convenit al-Bekrîi et Kâmûsi turcici pronuntiatio. — Wenn تحريك von einem Consonanten ausgesagt wird, versteht es sich von selbst dass nur von einem Vocale die Rede ist. Eben so gewiss ist es aber, dass dasselbe تحريك, von einem Worte gebraucht, als terminus technicus diejenige Beschaffenheit desselben bezeichnet, vermöge welcher sein erster und zweiter Consonant mit dem Vocal Fath versehen sind; vgl. z. B. *Hariri*, 1. Ausg., pag. ١١٧ im Commentar l. 8 v. u. Zunächst und eigentlich bezeichnet es nur, dass der zweite Stammconsonant einen Vocal hat; die erwähnte engere Bedeutung hat es durch den اصطلاح bekommen.

II, ٣٤٩ l. 3. »وخَمْ" Fl. Scr. وخَم pro وخَمِىَ[2], verbo ultimae Hamzae more vulgari in verbum ultimae Je mutato.

II, ٣٤٩ l. 4. »تُنْصَب" Fl. Scr. تَنْصَب.

II, ٣٤٩ l. 7. »سُعِيَت" Fl. Scr. secundum codd. سَفَت, ut I, ٣٩٣ l. ult., ad quem usum intransitivum verbi سَفَى de arena ipsa probandum jam Freytag in Lexico usus est Tebrizii commentario ad Hamâsam pag. 454 l. 9 et 10.

II, ٣٤٩ l. antepenult. »بعارس" Fl. Scr. cum Codd. فارسية: puto eam persicam esse, i. e. in Persia sitam.

II, ٣٥٠ l. 3. »الفرنْدان" leg. الفِرِنْدَادَانِ; conf. Zamakšarii L. G. pag. ٢٤ l. 1 et in adnot. l. 3.

II, ٣٥٠ l. 4. »فرنكند" Fl. Enumeratio literarum, quae sequitur, docere videtur, etiam apud nostrum restituendam esse formam Lobb-al-lobabi فرنكد.

II, ٣٥٢ l. 12. »ساوه" Fl. Scr. سارية, quod maxime convenit cum scriptura Codd. L. et V.; conf. Dorn *Muhammedanische Quellen* IV, ٣٨ l. 8.

II, ٣٥٢ l. antepenult. »مآء" Fl. Scr. secundum Codd. مال, quod non modo de armentis et pecudibus, sed, plane ut germanicum *Gut*, sensu eximio de fundis, agris, praediis dicitur; conf. II, ٥٢٧ in adnot. l. penult. et ult., et III, ١٨٣ l. ult.

II, ٣٥٤ l. 6. »وتطيّر فراخها" Fl. Scr. وتَطير فراخها.

II, ٣٥٤ l. 6. »بُهاج" Fl. Scr. secundum Cod. L. يُباح, pass. formae IV stirpis باح med. Wâw.

II, ٣٥٥ l. 3. »زنّد" Fl. Scr. sine teschdîd زِيدَ, passivum impersonale.

II, ٣٥٥ l. 4. »بيهذا" Fl. Scr. فيهذا.

II, ٣٥٥ l. 9. »يسمرة" Fl. Scr. cum Codd. يسمر; nam زَعَرٌ, nomen singulare gen. masc., nullo modo adjectivum femininum admittit.

II, ٣٥٥ l. 10. »حين" Fl. Puto حيث.

II, ٣٥٦ l. 2. »رِمَع" Fl. Scr. رِمَع.

II, ٣٥٧ l. 2. »باعْشيقا" leg. بَاعَشِيقَا; conf. IV pag. 243.

II, ٣٥٧ l. 8. »شعابه" Fl. Hic praeter necessitatem illatum; vid. me ad II, ٢٧٦ l. 3.

II, ٣٥٩ l. 2. »وهى رَكِيٌّ بعينها" Fl. Scr. secundum Codd. وهو رَكِيٌّ بعينه; est enim رَكِيٌّ per se non pluralis fractus, sed nomen

collectivum masculinum, unde ducitur nomen unitatis femininum رَكِيبَة.

II, ٣٩٠ l. 9. »الحَجْر" Fl. Scr. cum Codd. حجر sine articulo; vide II, ١١٠ l. 7 et ٣٩١ l. 4 ab inf., coll. I, ١٢ l. 5 ab inf., et pag. ٢٨٨ l. antepenult., ubi in ipso loco de hac urbe حجر est, pag. ٢٩٣ l. 1.

II, ٣٩١ l. 4. »وكَكَل" Fl. Scr. aut فكَكَل aut كَكَل.

II, ٣٩٢ l. 2. »أَجَأ" Fl. Ut ex Kâmûso monui, de monte melius أَجَأٌ s. أَجَأ declinatione priore dicitur, quod hic uterque Codex praebet, sc. أجاء, quae est usitatissima scribendi ratio pro hamza cum nunatione consonae imponenda aut supponenda; non vero أَجَآءٌ, ut in adn. 2 editum est, cum Medda, id quod syllabam longam infert pro brevi.

II, ٣٩٣ l. 10. »وعَيْران" Fl. Scr. وغيران, plur. nominis غَارٌ, a stirpe غَارَ med. Wâw.

II, ٣٩٣ in adn. l. 1. »بعَشَر" Fl. Scr. secundum Kâm. turc. بعَتَّر.

II, ٣٩٤ l. 2. »جَبَل" Fl. Scr. جَبَّل; vid. I, ٢٣٩ l. 7.

II, ٣٩٤ l. 8. »فناخره" Fl. Scr. فناخسره; vid. me ad pag. ٣٢٩ l. 12. (VI pag. 70, sq.)

II, ٣٩٤ l. penult. »الدولى" Fl. Accuratius الدُّؤَلى; vid. Ibn Challikân ed. Wustenf. fasc. III pag. ١٤٧ et pag. ١٤٨, in fine biographiae illius viri.

II, ٣٩٤ in adn. l. 1. »ماذاريا" leg. ماذرايا.

II, ٣٩٤ in adn. l. ult. »فنْد" Fl. Scr. فِنْد.

II, ٣٩٧ l. 10. »معبر بور" Fl. et Wustenfeld. Scr. معرَّب پور, forma nominis پور pronuntiationi arabicae accommodata.

II, ٣٩٨ l. 2. »بوشنك" Fl. Accuratius پوشنك.

II, ٣٩٨ l. penult. »فَهَدَه" Fl. Scr. فَهْدَة, cujus pluralis sanus legitime est فَهَدَات.

II, ٣٩٨ l. penult. »ذى هُـدَى" Legendum videtur ذى بَـهْـدَى, coll. IV pag. 410 et V pag. 602.

II, ٣٧٠ l. 4. »ماءٍ" leg. ماءة; nam sequitur سمّيت.

II, ٣٧٠ l. 4. »آكام حُمْرٍ" Fl. Scr. cum Codd. بآكام حمرٍ: impositum est aquae illud nomen propter colles rubros circa eam sitos, qui vere sunt al-Fajâschil.

II, ٣٧١ l. 2. »أَزْوِدَتِهِمْ" Fl. Ex vestigiis codicum puto scribendum esse ارواد حيّهم. — Wustenfeld proponit رواحهم *emaciati cameli.*

II, ٣٧١ l. 10. »أَدَمٌ" Fl. Scr. أُدْمٌ.

II, ٣٧٢ l. 2. Lacuna in Codd. sic expletur: L. et O. المحان, V. لبحان, Cant. المحان. In Jaq. Petrop. النحان, Jaq. Ox., Berol. et Haun. النحان. Non igitur الماجان intelligi videtur, de qua urbe vid. Jaubert *Edrisi* I pag. 392 l. 2 et pag. 400 l. 6; neque نيلان, ut facile conjiceres ex *Ibn Batoutah* II pag. 43 l. 4; sed النخان, quod, coll. III, ٢٠٣ l. 3 et 4, idem videtur atque نُخان, qui locus dicitur esse قرية على باب اصبهان; quocum convenit quod in Jaq. Petropol. illud ثم, post اصبهان a Nostro II, ٣٧٢ l. 1 scriptum, deest, quod si omittitur optime sententia sese habere videtur.

II, ٣٧٢ l. 6. »أَنُوشَرْوَانَ" Fl. Scr. أَنُوشَرْوَانَ.

II, ٣٧٢ l. 10. »وبيرُوزَه" Fl. Scr. وبيروزه. Proprie scribendum erat, nempe nomen persicum, پيروزه vel فيروزه, quod arabice mutatur in فيروزج.

II, ٣٧٢ in adn. l. 6. »فيرَه" Fl. Est ipsum فيرّه.

II, ٣٧٢ in adn. l. penult. »فِيرُّه" Fl. Dele vocalem secundam, sic: فيرّه F i e r r o, nunc H i e r r o. Recte apud *Ibn Khallikan transl. by Slane* II pag. 499: »Ibn *Firro* as-Shatibi" et pag. 501 l. 5 et 6: »*Firro* signifies iron in the Latin language of the non-Moslim inhabitants of Spain." Recte etiam Wustenfeld in editione Ibn Challikâni, Nr. ٥٤٨, ab initio

فيرّه scripsit, (minus bene in fine فيرُّه, quod pronuntiari vix potest; quamquam eadem scribendi ratio infra docetur). Etiam Kàmûs turc. jubet dici فِيرُّه, » cum kesra litera f et cum damma literae r geminatae." In commentario S'âtibîjae (حِرْزُ الأَمَانِيّ, vid. Catal. libb. mss. bibl. Senat. Lips. pag. 360 et 361) hanc nominis descriptionem inveni: فيره لفظة فرنجية معناها الحديد بالفرنجية وقعت بين المغاربة وذلك لمجاورتهم واختلاطهم بالفرنج وضُبطت بالفاء المكسوره والياء الساكنة المثنّاه من تحت والراء المهملة المشدّدة المضمومة وبعدها هاء ساكنة كذا سُمع من الشيخ سمير الدين الغماريّ ۞

II, ٣٧٣ l. 6. »عَرّال" Fl. Scr. cum Kàmûso et Moschtariko غَزّال.

II, ٣٧٣ l. 11. »الى طبرية" Fl. Scr. على طبرية.

II, ٣٧٣ l. ult. »وولاية" Fl. Deleta و scr. ولاية: urbs primaria provinciae Charizmensis, vid. I, ٢٤٧ l. 15-17.

II, ٣٧٤ l. 7. »سبيو" Fl. Scr. مسيرة.

II, ٣٧٤ l. 9. »دراه" Fl. Scr. ذُراها.

II, ٣٧٤ l. 11. »الجَوْبَة" Fl. Non est scribendum الجَوبَة s. الجَوبّة, terra in qua est aqua stagnans et foetida, ut Codd. hîc et l. penult. habent, sed الجَوْبَة est nom. propr.; conf. Seetzen *Reise* III, pag. 287 l. 3: *Ard el Dschobe*.

II, ٣٧٤ l. 12. »كالمصالة" Fl. Scr. كمصالة, accommodate et ad scripturam codicum et ad grammaticam, ita ut كمصالة in statu constructo sit cum ماءة الصعيد.

II, ٣٧٤ l. ult. »المَنْهِى" Fl. Secundum III, ١٩٩ l. 3 scribendum est المَنْهَى; qui tamen المَنْهِى scribit, sequitur pronuntiationem recentiorem; vid. Seetzen *Reise* III, pag. 270 l. 14: *Menhy*.

II, ٣٧٤ l. ult. »اللَّهون« Fl. Scr. اللَّاهون; cf. III, ٤ l. 2; Abulf. Geogr. pag. ٩٧ l. 11, et pag. ١٠٧ l. 11.

II, ٣٧٧ l. 3. »ضَبَّة من« leg. ضبينة بن, coll. V pag. 73.

II, ٣٧٧ l. antepenult. »عَدّ لها« Fl. Scr. cum Codd. عَدَاهَا: et quae eam excedunt (i. e. quae loca ultra eam sita sunt), ad ditionem Damascenam pertinent.

II, ٣٧٨ l. 11. »يبروى« Fl. Scr. يَبْرَى.

II, ٣٧٨ l. 12. »وربض« Fl. Scr. cum Codd. ورُبُط, plur. nominis رِباط, i. q. رباطات; conf. III, ٢٩ l. 8; *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 366, nr. IX; *Catalog der Leipziger Stadthandschriften* (in Naumanns Catalogus cet.) pag. 440 col. 2 l. 1 et 2: »in academiis, مدارس, coenobiis, خانقاهات s. رُبُط, templis, مساجد.''

II, ٣٧٨ l. 13. »الجمعة'' Fl. Scr. الجمعةُ; in locutione صَلَّى الجمعةَ, preces canonicas publicas diei Veneris habuit, الجمعة non est ظرف, sed مفعول به, ideoque cum passivo conjunctum in nominativum transit, ut dicitur يُصلَّى فيها العيدُ III, ٧٩ l. 3.

II, ٣٧٨ l. antepenult. »كثيره بركابهم'' Fl. Scr. cum Codd. كثيرٌ تَبَرُّكًا بهم, ita ut كثيرٌ pertineat ad ناسٌ, et تبرّكا بهم causam indicet qua moti ad illos se applicuerint: postea cum illis ibi consederunt multi (alii) homines, ut per illos beneficiorum divinorum participes fierent.

II, ٣٧٨ l. penult. »العصائرُ القاشانيّة'' Fl. Scr. secundum Cod. V. الغضائرُ القاشانيّ. Illud pluralis est nominis غضارة, *paropsis*, *patina*; conf. Kazwînî, II pag. ٢٩. l. 2-4. Hoc, quo in modum substantivi utuntur, est i. q. الخزف القاشانيّ, *testa caschanica*, ex eo genere vasorum figlinorum, quod apud nos Steingut, faience, white stone, aardewerk, al. appellatur. Hodie voce corrupta partim قيشانى, partim كاشى dicitur (vid. Berggren et Ell. Bocthor s. v. Faience). De

illa appositione autem: العصائرُ العاشانيّ, et sic deinceps per ceteros casus, dixi IV pag. 305, in dissertatione ibi cit. *uber das Verhaltniss u. die Construction der Sach- u. Stoffworter im Arabischen*, in *Sitzungsberichte der K. Sachs. Ges. d. Wiss., philol.-histor. Cl.*, 1856, pag. 1 sqq. et postea in diss. *uber einige Arten der Nominalapposition im Arabischen*, ibid. 1862, pag. 10 sqq. Ceterum de illis vasis vid. Kazwînî, II pag ٢٩. l. 2-4.

II, ٣٧٩ l. 5. »بعمر" Fl. Scr. نعمر, sc. نُعْمَرِ سامرّا.

II, ٣٧٩ l. 6. »وصرّا" Fl. Immo scr. secundum Codd. نهرا; nam وبنى على فوهته absolute dictum est: ad ostium ejus aedificia exstruxit (conf. II, ٣٨٢ l. 4); نهرا autem a suffixo in حعرة pendet eandemque notionem repetit sub forma substantivi appositi, ut sequens صفة: سمّاه ابا الجند الخ habeat ad quod commode se applicet.

II, ٣٧٩ l. 8. »رستاق" Fl. Scr. رسماوا.

II, ٣٧٩ l. 9. »ساذهرمز" Fl. Nec sic nec شاذهرمز scribendum est, sed vera est scriptura codicum; nam شاذروان, nomen appellativum persicae originis (vid. Meninski s. v. شادروان, (سادروان), significat opus hydraulicum quo aqua in loca edita tollitur, vid. I, ٢٠٥ l. 3-7 et IV pag. 476.

II, ٣٧٩ l. 13. »سامرّا" Leg. secundum Cod. L. تامرّا; vid. IV, pag. 451 in fine.

II, ٣٧٩ l. ult. »نكّعّاه" Fl. Scr. secundum Codd. نكّعيه.

II, ٣٨٠ l. 3. »من زيد" Fl. Scr. ex vestigiis Codicum بِمَبْرِين, de quo loco vid. in v. — Sed nunc cum Wustenfeldio pro قبيل من زيد legit قَبْلَ دَبْرِين, deleto signo distinctionis post تميم.

II, ٣٨٠ in adn. l. 7. »*Gaghrowan*" Fl. I. e. فارعوان; vid. II, ٣٧٨ l. 4.

II, ٣٨١ l. ult. »عمّرت" Fl. Scr. sine teschdid عمرت. Ab activo primae formae عَمَرَ fluit medium اِنْعَمَرَ pag. ٣٨٢ l. 4, non ab عَمَّرَ.

II, ٣٨٤ l. 2. »السّبَاكة" Fl. Scr. السّخْنة; vid. II, ١٩ l. 4 et 3 ab inf. et VI pag. 17.

II, ٣٨٤ l. ult. »حَنْعف سَلّام" Leg. خَبْعف سَلّام, coll. V pag. 68 et 390.

II, ٣٨٥ l. penult. »بتَهامَة« leg. بتِهامَة.

II, ٣٨٩ l. 1 et 2. »بالجبل الذى كانوا يسكنوا به« Fl. Scr. بالجبل الذين كانوا يسكنون بها, conservata scriptura codicum in الذين et بها: nomen acceperunt (بلادُ قِبْط) a gente quae in iis habitabat. — Recte codices nomen جبل cum plurali conjungunt κατὰ τὴν σύνεσιν, quod idem factum est apud Haririum, edit. I, pag. ٥٣ l. 4.

II, ٣٨٩ l. 3. »كالخانات« Fl. Scr. كالحانات, *ut tabernae vinariae;* nam خانات sunt x e n o d o c h i a, حانات o e n o p o l i a.

II, ٣٨٩ l. 6. »كلّ لسان« Fl. Sensus requirit كلّ ذى لسان.

II, ٣٨٩ l. 10. »وسميساط« Fl. Scr. وشمشاط; vid. II, ١٢٥ l. 6-9, Abulfed. Geogr. pag. ٢٧٦ et ٢٧٧. Apud Veteres سميساط l. 9 est S a m o s a t a, شمشاط l. 10 A r s a m o s a t a s. A r m o s a t a.

II, ٣٨٩ l. penult. »الناحية« Fl. Scr. ناحية sine articulo.

II, ٣٨٧ l. 2. »وجلْسيّها« Fl. Scr. وجَلْسيّها, nomen relativum ductum a جَلْس, cui oppositum est غَوْر; vid. I, ٢٩١ l. 6-8.

II, ٣٨٧ l. 11. »المستعفى« Fl. Scr. المُعْفى, ut recte uterque codex habet; vid. *Abulfed. Ann. Musl.* III pag. 464, *Abulfaragii Histor. Dynast.* pag. 386 l. 11, Weil *Gesch. d. Chalif.* III pag. 258 med.

II, ٣٨٧ l. ult. »وكلواذى« Fl. Illud فكلواذى Codicum non erat reprobandum; saepe enim apud poetas, ut apud Amrulkaisum, Mo'allakât ed. Arnold pag. 2 v. 1, conjunctio ف nomina duorum locorum ita copulat, ut alter ultra alterum situs et intervallo aliquo ab eo sejunctus repraesentetur.

II, ٣٨٨ l. 2. »بصرصر« Fl. et Wüstenfeld. Scr. بصرصر; vid. II, ١٥٣ l. 4.

II, ٣٨٨ l. 4 ab inf. »عنه زيادة« Fl. Scr. عِنْدَ زيادة.

II, ٣٨٩ l. 5. »فنائدة« leg. فنائدة.

II, ٣٨٩ in adn. l. 6. »رَبْع« Fl. Scr. رِبْع. Ut Kàmùs docet, رِبْعٌ est nomen Hudeilitae.

II, ٣٨٩ in adn. l. penult. Pro قُنْتُدة Al-Maqqarî II, ٧٥٩ l. 16 sqq. scribit كنتدة, de qua forma vid. adnotatio ad II, ٥١٣ l. 9.

II, ٣٩١ l. ult. »وباء« Fl. Scr. secundum codices والف; nam illud â in fine verborum, quod partim اَ partim ىَ scribitur, nunquam باء مقصورة, sed semper الف مقصورة appellatur, i. e. â producta quidem, sed in synaloephe cum sequente الف الوصل correptionem patiens, — cui opposita est الف ممدودة, i. e. â quae sequente spiritu leni productionem suam semper retinet. Clarissimus de hac re locus est III, ١٠٠ l. 7 et 8. — Explicatius illa الف مقصورة, quae ىَ scribitur, appellatur الف مقصورة تُكْتَب ياءً, II, ٤٥٩ l. ult., pag. ٥٠٩ l. 11, pag. ٥١٩ l. 2 et 3, ubi etiam causa additur: لأنّها رابعة, quia quarta litera est; vid. Mehren, *Epistola critica Nasifi Al-Jazigi ad de Sacyum* pag. 88 et 89. — Eodem modo, ubi القصر est de pronuntianda ultima syllaba nominis in ى exeuntis, semper vocalis â indicatur, non î; ut III, ١٩٩ l. 3: المنهى بالفتح والقصر i. e. cum fatha prioris syllabae et cum alif maksûra posterioris, itaque المَنْهَى, non المُنْهى, quae est pronuntiatio recentior; conf. VI pag. 79.

II, ٣٩١ in adn. l. 1. »قُدْس شريف« Fl. Sc. persice et turcice; nam arabice dicitur القدس الشريف, saltem cum vulgo قدس الشريف.

II, ٣٩١ in adn. l. 6. »قَدَم« leg. قُدَم.

II, ٣٩٢ in adn. l. 4. »عَمْل« leg. عَمَل.

II, ٣٩٤ in adn. l. 4. »حصابٌ« leg. هضابٌ.

II, ٣٩٤ in adn. l. 6. »قَراضِبَة« leg. قُراضِبَة.

II, ٣٩٥ l. 3. »الاكابر« Fl. Scr. للاكابر.

II, ٣٩٦ l. 3. »جمع ذَرّ« Conf. VI pag. 28 ad II, ٧٧ l. 13.

II, ٣٩٦ l. 10. »الأَجْفَر« Fl. Scr. الأَجْفُر, plur. fract. paucitatis; vid. I, ٣٩ l. 13.

II, ٣٩٦ l. 11. »مُعْتَرَنَة« Fl. Scr. مُعْتَرِنَة, i. q. مُتَقَارِنَة, alibi مُتَّصِلَة.

II, ٣٩٨ l. 10. »بِقَرِيبِهَا« Fl. Scr. بِقَرِيبِهِمَا.

II, ٣٩٩ l. 11. »عَمَّرت« Fl. Dele teschdîd; vid. VI pag. 81.

II, ٣٩٩ l. antepenult. »كاحد« Fl. Scr. كاحدى.

II, ٤٠٠ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis inter جانب من العربة et بهِ أصْلاهُ الحَرّ; nam posteriora haec verba sunt صعه (nobis propositio relativa) ad indeterminatum illud جانب من العربة proxime se applicans. Ceterum pro فرفر ex alia traditione فرفير scribitur, II, ٤٠٩ l. penult. et ult.

II, ٤٠١ in adn. l. 2. »Al-Bayāno 'l-Mogrib« adde tom. II, ١٩٧ in fine et not. *h*.

II, ٤٠٢ l. 3. »بسواحل« leg. cum Cod. V. بنواحى, coll. Amari *Bibl. Sic.* pag. ١٢٢ et ١٣٠.

II, ٤٠٣ l. 10 et 11. »قَرَن« Fl. Scr. bis قَرْن. Ceterum قرن طاووس, quod non differt a قربطاووس pag. ٤٠٧ in adn. l. 4, conjunctim scribendum est قرنطاووس.

II, ٤٠٣ l. antepenult. »وبيل« Hinc scriptura Wüstenfeldii in loco infra (in adn. 7) commemorato emendanda est.

II, ٤٠٤ l. penult. »قُطُرْبُلّ« Fl. Scr. قُطْرُبُلّ; nam quod II, ٣٨٧ l. 4 ab inf. poeta hoc nomen plene declinavit, id fecit لضرورة الوزن; per se generis feminini ideoque tantum imperfecte declinabile est; vid. II, ٤٢٩ l. penult., ubi de قطربّل bis est هى.

II, ٤٠٥ l. 6. »معمور« leg. معمورة.

II, ٢٠٥ in adn. l. 3. »قَرْوِرِيّ« leg. قَرَوَرِىّ; conf. V pag. 217.

II, ٤٠٥ in adn. l. penult. »بَقْر« Fl. Scr. بَقَر.

II, ٤٠٦ l. antepenult. »دُمْجُل« et »أَصْغانه« Fl. Scr. cum Cod. L. مَحْكل, *siccus et sterilis*, et أَصْعافه: in cujus interstitiis, i. e. intra quem hic illic, sunt fontes.

II, ۴۰۹ l. penult. »غلّظ" et »يستعدبون" Fl. Scr. علّظ, coll. II, ۴۰۳ l. 6, et يستعذبونه.

II, ۴۰۹ in adnot. l. 9. Fl. Locus Kâmûsi de tumulo formicarum est, non de nomine geographico, itaque hîc non erat afferendus.

II, ۴۰۷ l. penult. »قصَيْبَان طُوَيْلسَان" Fl. Scr. هَضْبَتَان حَوبلَنَان.

II, ۴۰۸ l. 3. »جَرْم" Fl. Scr. جَرْم; vid. *Muhammed ben Habib* ed. Wüstenfeld, pag. ۲۹ l. 2.

II, ۴۰۸ l. 7. »مَرَخ" Fl. Scr. مَرَخ, ut recte est III, ۷۷ l. antepenult.

II, ۴۰۸ l. 10. »والرُّمَّة" et »العربيبين" Fl. Scr. الرُّمَّة sine و, et fortasse القَرِيتَيْن. Kâm. turcicus القَرِيتَان nomen loci habet.

II, ۴۰۸ l. 13. »لغانان" Fl. Scr. لعتان.

II, ۴۰۹ l. 2. »مَشْرَعَة" Fl. Scr. مَشْرَعَة; est enim in statu constructo cum سوقِ المَدْرَسَة النِّظامِيَّة: contra compitum fori scholae a Nizâm-al-mulk conditae.

II, ۴۰۹ l. ult. »قزمان بالضم جمع قزم" Conf. VI pag. 28 et 83.

II, ۴۰۹ in adn. l. 6. »Eadem urbs scribi videtur" leg. describi videtur.

II, ۴۱۰ l. 1. »وبعقنج" Fl. Scr. وبعقنج: cum fatha literae Kâf autem locus alius est.

II, ۴۱۰ l. ult. »والتشديد" Fl. Hoc insertum nollem, contra بالتخفيف codicis V. receptum vellem; nam quidquid de origine et significatione adjectivi قسّى in الثياب القَسِّيَّة statuitur, literam s in eo non geminari constat. Arabes ipsi ambigunt, utrum a قسا (vid. lin. 6 et 7), an ab القَسْ (ut القَمْ, البَدْ, الأَبّ) ducendum sit.

II, ۴۱۱ l. 3. »والمتازر" Fl. Scr. والمَثَازِر, aut ad pronuntiationem vulgarem والمَيَازِر; nam forma مفاعل non est arabica.

II, ۴۱۱ in adn. l. 1. »Excidit definitio distantiae." Minime; conf. V pag. 100 l. 6-9.

P. ۲۹۲ l. 13. De جَلُولَمْنَسِن vid. Lobbo'l-Lob. in v. et *Suppl*, 55. As-Sojutī de eo dicit ibid: قرية بالمهروان; Qām. in v. حَلّ tantum: وحَلُولَمْنَى ة, ubi proxime praecedit mentio τοῦ جُلْلُمَا, his verbis: جَلُلْمَا ة بمواحى المهروان. His ergo cum Libro nostro collatis, putares As-Sojūtium, Qāmūso cursim inspecto, errasse, sed verba ejus magis illustrantur iis, quae habent Jaq. Ox et Petrop, ubi haec قرية من قرى بعلبك قريبة من المهروان. (In Jāq. Oxon. deinde additur: سمع بها ابو سعد من (بن l.) ابى المعا كَرَم بن نعا (sic) الجلولمبنى

Inde ergo efficiendum est, alium locum dictum بعلبك exstitisse prope المهروان, neque infra neque alibi allatum In Cat. enim Smithiano ap. Robins. *Pal.* III, p. 894-897, ubi loca ditionis Baalbekkı Syriacae enumerantur, nullus locus المهروان reperitur.

P. ۲۹۲ l. 16. Pro vitio typogr. ناحمى in v. الجَلْيَمان, l., ut etiam observat Fl., نحمى. De الجَلْهُمَان, vid. 'Ibn Kallik. N. ۷۷۴ sub fin. (ed. Wustenf. fasc. IX, p. ۷۸ sub fin). — L. 19 pro وادى داس cum Fl., scr. وادى داس, cujus verba de hoc loco jam tradidi III, p. ۳۹۸ n. 1. Al-Makkarī I, p ۹۴ in f. ومن اعمال وادى آس حصن جلمانة الح. De جلمانة vid. item de Slane *Hist. des Berb.* IV, p. 86. 'Ibno'l-Qūtija in *J. A.* 1856 Nov.-Déc., p. 452 etiam scribit وادى اس. — De الجلمانة مدينة بالقيروان vid Al-Bay. I, p. ۱۳٥, 10.

P. ۲۹۳ l. 3. Pro مصر, quod etiam exstat in Jāq. Ox (in v. الجامل), monente Fl.°. » scr. حمص, ut est in Moscht. p. ۱۰۹, 11, et vid. ibid p. ۱۳۹, 5, et hic noster liber I, p. ۳۰٥, 14. Deinde ibid. l. 3 pro مهّا scr. تهما, et l. 4 pro الجَمُل scr. الجَمَل, coll. I, p. ۳۲۱, 6 et 7." De utroque loco vid. Al-Most. in v Omisso ذو, posterior locus affertur a Zam. in carm., p ۱۲۸, 5, qui locus *Indici* ejus Libri addatur. L. 6 pro مكة legendum esse احا, s. potius أَكَمَة, vidimus in *Add.* ad hanc

vocem (I, p. ٨٩, 5) I, p. 154 De nomine مُعَنَّش, *Libani partis*, infra non fit mentio, sed lege, ut in Jāq. Petrop., وبالحجمى معمع, i. e. مُعْنيع, de quo vid infra in v. — L 7 pro سعب in v. خُلَّتَه, ut observarunt Fl. et Chwols »scr شَعْب, coll. II, p ١١٥, l. 13 et 14." In Cod. Cant. سعب etiam legitur.

P. ٣٩٣ l. 9. De triplici حَمَّاء بالمد loquitur Al-Most. in v. الحَمَّاء, sic nempe, ut a Wüst., p. 45 jam observatum est, ibi leg. Deinde pro [ذو ادى ذكر] الرمر, in textu Al-Most ibid scr. [ذو ذكار] الرمر, sive [ادو دكرى] الرمر De nostro loco حَمَّاء, vid item Zam. p ٣٣, 9-12, et Kitābo'l-Agānī, ed. Koseg. p. ٧ l. 7, coll. ٩ l 2 a f. et seqq., et p. 213, 215 et 224. De الحَرْف vid. supra in v., ac de 1° loco (الحمّاء), Al-Most et Al-Bekrī in v., de الحَمَّاء, capite Gentis الكادم, *Add.* I, p. 176; de seq. الحماجم دمر, I, p ٤٢٨, 6-8, de الحُماجم, dicta ad v أَثْلَى (I, p 24), et de عَمْعَع, infra II, p. ٢٨ . Al-Bekrī in v. دوا حَمَاجم بالجيم او دوا حمادم بالدال (حماجم بالحائين ا) مهملتين شكّ فيه السّكوني اسم بئر وقد تقدم ذكره في رسم اثلى ✿ Vid. l l I, p. 24

P. ٣٩٣ l 12. Pro حماجموا, Lobbo'l-Lob. in v. حَمَاجِمُ سكة بالحرجان, et sic Qām. in v. حَمَّ. De seq. nomine Al-Bekrī in v الحماج بضم اوّله وبالجيم المهملة في آخره مثل هكذا ذكره الخليل ورواه ابو حاتم عن ابي عبيدة الجماج بفتح الحيم وانشد الاعشى (المعارب) وكم من رَخّي وبني الحماج ارضًا اذا عمّن امعالها (؟) ✿ — De الجَمَادية, pago in Tyri Principatu, Quatrem. *H d. Sult. Maml.* II, l, p. 173, l. 2 a f. et p. 216 — Al-Bekrī in v. حماد الجن بكسر اوله مضاف الى الجنّ جمع جِنِّي موضع مذكور في رسم

recentiores, Persas et Turcas usitata, non est genuina; et G'auharî et Fîrûzâbâdî docent dicendum esse غَرِقَ بَغْرَقُ غَرَقًا, atque etiam in Corano, Sur. X v. 90, ab omnibus legitur ٱلْغَرَقُ.

II, ۴۳۲ l. 12. »أَجْرُهَا« Fl. Scr. آجُرُّهَا: et lateres ejus ablati sunt. Conf. II, ۴۴۹ l. 2.

II, ۴۳۲ l. 13. »قَطْرَبُّل« Fl. Scr. قَطْرَبُّلَ; vid. VI pag. 84.

II, ۴۳۳ l. penult. »الْحَلْبَة« Fl. Recte sic; conf. I, ۳۱۴ l. 5-7.

II, ۴۳۳ l. ult. »العكى« A. I. Leg. العلى secundum Codd. et Qāmūs; conf. VI pag. 45. — Sic etiam pro العَكِّي, pag. ۴۳۴ l. 2, العلى scribendum est.

II, ۴۳۴ l. 8. »وظيعة« leg. وطيعة.

II, ۴۳۵ l. 3. »درب« Fl. Recte Cod. V. ديل, ad quod spectat illud للقاصد دمشق التي: ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante Thanîjat-al-'ukâb, i. e. qui vicus ei, qui ab Emesa Damascum proficiscitur, ante obvius est quam ad Thanîjat-al-'ukâb perveniat.

II, ۴۳۵ l. 6. »الْقَرَمَاءَ« Fl. Scr. الْقَرَمَا ut ipse noster jubet II, ۳۴۹ l. 2.

II, ۴۳۶ l. 3. »الشَّرْعِ« Fl. Scr. الشَّرْعِ.

II, ۴۳۶ in adn. l. 2. »العقْرآء« leg. العَقْرآء.

II, ۴۳۷ l. 2. »وأكثرما« Fl. Scr. disjunctim وأَكْثَرُ ما. Non est enim ما pleonasticum, quasi encliticum, sed ما المصدريّة. Conf. III, ۸۱ l. 9.

II, ۴۳۸ l. 5. »جبال« Fl. Scr. حِبَالَ; vid. VI pag. 30 et 86.

II, ۴۳۹ in adn. l. 2. »قلّى« leg. قُنَّى.

II, ۴۳۹ in adn. l. 7. »هبل« Fl. Mihi videtur هُبَلَ legendum (nam non هُبَلُ est, ut apud Freytag in Lexico, sed هُبَلَ, ut عُمَرَ), quasi dicatur Fovea Saturni.

II, ۴۳۹ in adn. l. ult. »قَلْحَاح« Fl. Scr. قَلْحَاحٌ.

II, ۴۴۰ l. 1. »فَلْحَاج" Fl. Scr. فَلْحَّاج, ut recte est III, ۱۰۷ l. 4.

II, ۴۴۰ l. 8. »الْقَرِمَاءَ" Fl. Scr. القَرمَا; vid. pag. 88 (ad pag. ۴۳۵ l. 6).

II, ۴۴۱ in adn. l. 4 ab inf. »بِسْرٍ" Fl. Scr. بُسْرٍ; vid. Kâmûs s. v. بُسر. Et sic recte scripsit Wüstenfeld *Ibn Coteiba* pag. ٥٨ l. 4 et 3 ab inf.

II, ۴۴۲ l. 2. »نَشبَة" Fl. Scr. نُشْبَة.

II, ۴۴۲ l. 4 et 5. »آبار" bis. Fl. Equidem mallem آثار secundum Cod. L.

II, ۴۴۲ l. 5. »جعبر" Fl. Praeter locos in adnot. 9 allatos vid. etiam locum ipsum de جَعْبَر I, ۲٥۹ l. ult.

II, ۴۴۲ l. ult. »بالارمينيّة" Fl. Puto بالارمنيّة, linguâ armenicâ. Ab الأَرَمَن, Armenii, ducitur الأَرْمَنِيّ Armenius, substantive et adjective; Armenia vero, sc. terra Armeniorum, est أَرْمِينِيَة s. إِرْمِينِيَة; vid. I, ٥, l. 8, *Lubb-el-lubâb* s. v. الارمنى, Ell. Bocthor s. v. Arménien.

II, ۴۴۳ l. 1. »كيباغيكوس" Fl. et Defrémery. Scr. كتاغيكوس, Cathoghicos, i. e. Catholicos, litera l more armeniaco in gh mutata; vid. Petermann *Grammatica linguae Armeniacae* pag. 27-29.

II, ۴۴۳ l. 2. »النَّاجِم" Fl. Scr. النَّجْم.

II, ۴۴۳ l. 4. »ويقال" Fl. Melius sine و scr. يقال, ut sit صفة nominis جسر: pons qui appellatur cet.

II, ۴۴۴ l. 1. »يحصب" Fl. Scr. secundum Kâmûs, in themate حصب, يَحْصَب, non cum Moschtariko يَحْصُب.

II, ۴۴۴ l. antepenult. »قلمية" Fl. Scr. قَلَمِيّة.

II, ۴۴۹ l. 6. »بحدث" Fl. I. e. يُحَدِّث.

II, ۴۴۸ l. 2. »فيوذر" Fl. Scr. فيودر.

II, ۴۴۹ l. 3. »سَبْخَة" Fl. Scr. سَبِخَة; vid. VI pag. 43 et 53.

II, ۴۴۹ in adn. l. 8. »fertilitas describi nequit'' Fl. Scr. fragrantia crocum (i. e. croci odorem) superat.

II, ۴۵. l. 6 et 7. Fl. Forma أَقْنَا, quae hīc significatur, exstat I, ۸۴ l. 15-17. — Conf. etiam IV pag. 150.

II, ۴۵. l. 9. »المرمارى'' Leg. لمرمارى sine tašdīd, coll. V pag. 564.

II, ۴۵. l. antepenult. »الحجْر'' Fl. Scr. cum Codd. الحاجر; nam حَاجْر (non حجْر) urbs primaria Jemamae, nunquam cum articulo conjungitur; vid. me pag. 77 (ad II, ۳۹. l. 9). — Rejicienda igitur etiam est forma الحَاجْر, quae approbata erat V pag. 175; neque, ut ibi docetur, idem locus قَنَا spectari videtur I, ۲۹۳ l. 1; fortasse melius ibi بفناء legendum, ut Zam. l. l.

II, ۴۵۱ l. penult. »وسامرّا'' Fl. Scr. cum Cod. V. وتامرّا; vid. VI pag. 81.

II, ۴۵۲ l. 3-6. A. I. Eadem verba sunt apud al-Belādsorí, ed. de Goeje pag. ۱۳ l. 7-9, ubi tamen pro بئر مَعُونة est سدّ معونة, et apud Samhūdi in Wüstenf. *Geschichte der Stadt Medina* pag. 154, ubi بئر معونة dicitur; sic igitur nostro quoque loco l. 5 pro بئر معونة legendum videtur.

II, ۴۵۳ l. 7. »وخلّوا'' Fl. Scr. وجَلَوْا.

II, ۴۵۳ l. antepenult. »الحُطَام'' leg. الحُطَيْم.

II, ۴۵۴ l. 6. »ابتدا'' Fl. Quum hoc verbum commodo subjecto careat, puto hīc, ut postea, passive scribendum esse أُبْتُدِئَ.

II, ۴۵۴ l. 13. »يتبع'' Fl. Scr. يَنْبُعُ.

II, ۴۵۴ l. ult. »البَنّاء'' Fl. Scr. البُنَاة, quod scripturâ Codicis V. significatur. Est forma pluralis fracti ab البَانِى, in nomine agentis a verbo ultimae Je sane rarior pro البُنَاة. Vide tamen غُزَّاة a غَازٍ et سُرَّاة a سَارٍ apud *Ibn ʿAkil*, *Comment. in Alfijam*, ed. Dieterici pag. ۳۳۳ l. 10.

II, ۴۵۵ l. 5. »علی" Fl. Scr. cum Codd. الی; vid. VI pag. 65.

II, ۴۵۹ l. 3. »ومُغارَنه" Fl. Scr. ومُقارنه.

II, ۴۵۹ l. 4. »والعمريّن" Leg. والعمردين; conf. IV pag. 14, et V pag. 447.

II, ۴۵۹ l. 11. »والعُمانُ" Fl. Scr. والعَمّانُ; vid. pag. ۴۵۱ l. 11.

II, ۴۵۷ l. 1. »احتنصموا" leg. اختصموا.

II, ۴۵۷ in adn. l. 2. »Vid. supra in v. الصابى" Scil. II, ۱۷۷ in adn. l. 5-7.

II, ۴۵۸ l. 2. Fl. Non excidit spatii definitio; vid. me VI pag. 85, ad II, ۴۱۱.

II, ۴۵۸ l. 4. »العَرَماء" Fl. Scr. الفَرَمَا; vid. VI pag. 88, ad II, ۴۳۵.

II, ۴۵۸ l. penult. »نغرق" Fl. Scr. تَغْرَقُ.

II, ۴۵۹ l. 1. »سَعّه" Fl. Scr. شَقَّهُ, Tigris aggerem illius canalis perrumpit. Idem significat scriptura Cod. V. بثغه, i. e. بَثَغَهُ.

II, ۴۵۹ l. 3. »آبار" Fl. Scr. cum Cod. V. آثار.

II, ۴۵۹ l. 3. »نوردن" leg. ثوردن.

II, ۴۵۹ l. 7. »قورى" Fl. I. q. قورا, pag. ۴۵۸ l. 14 et 15.

II, ۴۹۰ l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, cujus oppositum, تعاجيم, exstat II, ۵۲۹ l. 1.

II, ۴۹۱ l. 7. »وقونيا" Fl. Corruptum ex قمونيا II, ۴۴۹ l. penult., quamquam illic قمونيا in formam arabicam قمونية mutatum est.

II, ۴۹۱ l. antepenult. »(?) الحمير يعنى (?) حَرّان" Fl. Scr. secundum interpretationem a scriptore ipso subjunctam, pro حَرّان cum Cod. Cantabr. خَرَانْ, plur. nominis persici خَرْ asinus.

II, ۴۹۱ l. ult. »بتعريب" Fl. Scr. تعريب, ut supra.

II, ۴۹۲ l. 4. »قُون" leg. تُون, coll. IV pag. 509.

II, ۴۹۲ l. 4. »وطرثيث". Fl. Eadem forma est apud Abulfed. Geogr.

pag. ۴۴۳ l. 2; noster vero pag. ۲۰۳ l. 6 pro ea substituit طُرِنْتِيت, formam, ut ipse ait, deminutivam nominis طرِدوب. Sed tamen etiam scriptura Codicis V. pag. ٥١۴ l. ult., طرثمب pro طرثبيث, haud obscure formam طرنبيث repraesentat, cui proxima est forma persica ترنبيس, quam tradidit Jàqût in Moschtarik pag. ۳۷۹ l. 10. Illud ترسمس vel ترسبس bene distinguatur ab ترشيش, quod Noster I, ۲۰۲ l. 7 et 8 et ۲۱۹ l. 10 et 11 commemorat, nomen antiquum urbis quae nunc Tunis dicitur, in litore Africae septentrionalis.

II, ۴۹۲ l. antepenult. »سباذر" Forma سفاذر Codicis V. vera videtur, nisi شناذر legatur, ut est in Jaq. Petrop.

II, ۴۹۳ l. 1. »الغرابيّ" Fl. Scr. العَرْديّ.

II, ۴۹۳ l. 4. »وتدمر" Fl. Scr. وبد مرّ.

II, ۴۹۳ l. ult. »ناجد" Fl. Scr. ناجدا.

II, ۴۹۴ l. 1. »بماسَنْدران" Fl. Neque sic, neque بمازَنْدران, sed بماسبذان scribendum est. Quod ماسندران, nomen nihili, a librariis interdum pro ماسبذان scriptum est, item apparet apud Edrisium a Jaubert translatum, II pag. 143 l. 9, pag. 164 l. 4 ab inf., et pag. 165 l. 11 ماسندان, Masandan, est pro ماسبذان Masabadan; vid. adnotationem ad primum horum locorum. Cum his locis confer apud nostrum III, ۳۰ l. antepenult. sqq.

II, ۴۹۴ l. 4. »بنعردب" Fl. Scr. iterum نعردب.

II, ۴۹٥ in adn. l. 5 ab inf. »أوعصى" Leg. أوقصى coll. IV pag. 198.

II, ۴۹۸ l. 3. »وِقِيلُونَة" Fl. Dele kesram sub wâw; vid. *Moschtarik* pag. ۳۹٥ l. 4 ab inf.

II, ۴۹۸ in adn. l. 5. »دَنَى" Fl. Recte Kàmûs turc. كنى.

II, ۴۹۸ in adn. l. antepenult. »Perperam Qām. in v., عُشَر." Fl. Scil. Kàmûsi editio Calcuttensis, nam Constantinopolitana recte habet عشر.

II, ۴۹۹ l. 8. »الهندويّة" Fl. Scr. الهند وبه. Nomen الهند a مناخم

pendet: regio quae Indiae finitima est; وبه sequentem propositionem incipit: et in ea urbes sunt hae cet.

II, ۴۹۹ l. 9. »وخَيْبرين" leg. وخيبر, coll. V pag. 302.

II, ۴۹۹ l. 9. »وتَراجيل" Fl. Scr. ونارجيل, nuces indicae (*Cocosnüsse*); vid. Jaubert *Edrisi*, I pag. 182 l. antepenult. et *Kazwînî* I, ۳۹۷ et ۳۹۸.

II, ۴۷۰ in adn. l. antepenult. — ult. » Vox كاره — quae notio Lexicis addatur." Fl. Cave addas; nam istud من الثياب وغيرها nihil significat nisi hoc, كارة, fascem, sarcinam, tam ex pannis aut vestibus, quam ex aliis rebus constare posse.

II, ۴۷۱ l. 1. »دعدون" Fl. Grammatice دعدو, etsi vulgarem hanc pluralis anticipationem fortasse ipse scriptor admisit.

II, ۴۷۱ l. 6. »اعاجمى" Fl. Praefero scripturam Codicis L. عاجمى, quod ex usu *persicum* significat, contra اعاجمى in universum *non-arabicum*, *barbarum*. Conf. pag. ۴۷۵ l. 3.

II, ۴۷۱ in adn. l. 9. »مُحْدَثة" Fl. Scr. مُحدثة.

II, ۴۷۱ in adn. l. 9. »(?) دبسة" Fl. Scr. بمدينة; negat scriptor Kâzerûn recte urbem vocari, quoniam, ut apud nostrum quoque est, tota ex palatiis et hortis palmetisque constat. Conf. pag. ۴۸۵ l. 3.

II, ۴۷۳ l. 4. »المسلمين" Fl. Puto المُلَثّمين, iidem ac المُرابطين; vid. Tornberg *Annales regum Mauritaniae* pag. 245 l. 12.

II, ۴۷۴ l. 2. »بنحاجد" leg. بنجاجد.

II, ۴۷۹ l. 1. »وكِبَر" Fl. Scr. وكنمر; hoc enim per المحردكى significatur; vid. me VI pag. 66, ad II, ۳۰۸ l. 8, et ad ۳۴۷ l. 4.

II, ۴۷۹ l. 3. »قَرامين" A I. Leg. قَرامِيت, coll. III, ۳۱۱ l. 5-8 et adn. 2; Moschtarik pag. ۱۷۳ l. 4 ab inf. Itaque in adn. 1 quoque قَرامِيت cum ت legendum.

II, ۴۷۹ l. 5. »بالحمى" Fl. Scr. الحمى.

II, ۴۷۹ l. 7. »ببعداد" Fl. Recte بغداد, non repetita praepositione, utpote in عطف بيان, i. e. appositione nominis proprii ad nomen appellativum.

II, ۴۷۹ l. 10. »عليه" Fl. Scr. عليها.

II, ۴۷۹ l. 11. »وكَبْكَبُ" Fl. Scr. وكَبْكَبٌ.

II, ۴۷۹ l. 12. »بطلعك" Fl. Scr. يُطْلِعُكَ: praebet tibi (illic stanti) prospectum in al-'Arg'; conf. pag. ۴۳۸ l. 5.

II, ۴۷۹ l. antepenult. »كَبْكَبَ" Fl. Scr. كَبْكَبِ.

II, ۴۷۷ l. 1. »كبابه" Fl. Scr. كَبَا بِهِ, ita ut كَبَا a من regatur, به vero novam propositionem incipiat: Kabawân videtur esse forma fa'alân a verbo kabâ; ibi proelium inter Arabes commissum est.

II, ۴۷۹ l. 4. Lacuna expleatur فيه الفصيل, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ۱۳۸ l. penult., et in adn. l. 9 sq.

II, ۴۷۹ l. 9. »وكَثَة" Qāmūs Calcuttensis in v. بَرْدَ habet كَثَّة.

II, ۴۷۹ l. 10. »مدينة وكورة بَرْدَ" Fl. Scr. مدينةُ كورةِ يَزْدَ, urbs princeps dioeceseos Jezdensis, pro quo III, ۳۴. l. 2 قَصَبَتُها, i. e. قصبةُ ناحيةِ يَزْدَ, dictum est.

II, ۴۸۱ in adn. l. 2. »جبلُ مَسْعَلَة" Fl. Scr. aut جبلُ مَسْقَلَةَ, aut جبلٌ مَسْعَلَةَ, si sumitur nomen مسعلة, ut multa alia similis significationis ab Arabismo recentiore in accusativo per genitivum subjunctum determinato positum esse pro ذى مسعلة. Si legimus جبلُ مسعلة, nomen جبل ipsum per statum constructum determinatur, quasi unus tantum mons in illa regione sit; sin legimus جبلٌ مسعلة, indeterminatum manet, ita ut mons unus aliquis inter plures indicetur. Et sic Kâm. turc.

II, ۴۸۳ l. 7. »ببيشة" leg. بِبِيشَةَ, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ۱۴۱ l. 4 et adnot. l. 7.

II, ۴۸۲ l. ult. »والكَرَاث" Fl. Scr. والكُرَّاث; ut hodie quoque *kurrât* dicitur; vid. Bocthor et Berggren s. v. Poireau.

II, ۴۸۳ l. ult. »الثَّبيت" Fl. Scr. الثَّبِّيت; nam quomodocunque pronuntiatur, secundam consonam geminari docet I, ۱۹۷ l. 2 et 3.

II, ۴۸۳ l. ult. »الماءة" Fl. Scr. ماءة sine articulo.

II, ۴۸۴ l. antepenult. »يقال له فايق عرب عن ....« In Jaq. Berol. legitur: يقال له دايق عرّب عن هعنه. Vera lectio autem non videtur.

II, ۴۸۵ l. ult. »في" Fl. Scr. cum Cod. L. وفي.

II, ۴۸۹ l. 1. »تتفرّغ منها" Fl. In Codd. L. et V. est منه (vid. pag. ۴۸۵ in adn. l. ult.); scr. igitur تَتَفَرَّعُ منه: qui (canales minores) ex illo (canali majore, نهر كرخايا) derivabantur; conf. III, ۳۴۹ l. 9 et 10.

II, ۴۸۹ l. 5. Jâqûti verba edita sunt a Reinaud *Journ. Asiat.* 1861 (pag. 55, note 1 — extrait n° 6), unde apparet كَرْخَيت legendum esse pro كَرْخَت.

II, ۴۸۹ l. 8. »عراص" Fl. Puto أعْرَاص.

II, ۴۸۹ l. 10. »سُوقًا" Fl. Schreibe سُوقٌ: er befahl dass die Markte in die gewolbten Hallen der Stadt verlegt werden sollten, jedem Thore gegenuber ein Markt, d. h. so dass jedem Thore gegenuber ein Markt ware.

II, ۴۸۷ l. 2. »لاجل" Fl. Cum Cod. L. hoc ejiciendum est, quum nec ratio nec oratio dici permittat causa rei est propterea quod cet.

II, ۴۸۷ l. 11. »بدعى" Fl. Scr. تدعى.

II, ۴۸۷ l. 14. »حسنة" Fl. Non erat quod ا codicum in ه mutaretur; modo scribatur حَسْنَاءَ, quod est femininum masculino carens.

II, ۴۸۷ l. 15. »احد" Fl. Scr. cum Cod. L. واحد; nam احد unum aliquem significat, واحد vero unum singulum, oppositum duobus et pluribus, deinde singularem, oppositum plurali, id quod in hunc locum cadit.

II, ۴۹۰ l. 3. »لمدينة" Fl. Scr. المدينة; nam ante لمدينة indeterminate positum scribendum esset اسمًا.

II, ۴۹۱ l. 5. »كركود" In Jaq. Petropol. deest; in Jaq. Oxon. دركور بصقلية ينسب اليها ابو الحسن علىّ بن محمد الكركورى (sic) اديب روى السلفى عن ابى الحسن — الافريعى عنه ابياتا وكان معلى سفاوسى ✿

II, ۴۹۱ l. penult. »أَنْبَاوَن" Coll. I, ١٠٨ l. 14-15, videtur legendum esse ايناون, qui ibi وَاد vocatur.

II, ۴۹۳ l. 4. »وعلى" Fl. Scr. cum Codd. واذى; vid. me VI pag. 65, ad II, ٣٠٠ l. penult.

II, ۴۹۳ l. antepenult. »وكسر سادية وكسر النون" Fl. Sine dubio aut prius aut posterius كسر mutandum est in سكون.

II, ۴۹۴ l. 6. »السكون" leg. الكسر.

II, ۴۹۴ l. 10. »نتحقق" Fl. Puto لم تُحَقَّق vel لم نُحَقِّق.

II, ۴۹۵ l. penult. »جَزَّة" Fl. Scr. جِرَّة; vid. I, ٢٥٣ l. 9.

II, ۴۹۹ l. 4. »لَنْخِيَان" Fl. Scr. لَنْخَبَان; vid. me VI pag. 65, ad II, ٣٠٥ l. penult.

II, ۴۹۹ l. penult. »جميعهم" Fl. Quum propositio nominalis ita tantum apodosin efficere possit, ut ei conjunctio ف praefigatur, legitime scribendum erat فجميعهم.

II, ۴۹۷ l. ult. »واجام" Fl. I. e. وآجام sive وأاجم; vid. I, ۴ l. 11. Itaque in adnotatione non recte negatur nomen supra exstare.

II, ۴۹۷ in adn. l. 1. »بالصعيد" Fl. Contra Kàmûs turcicus recte: كسف ماحنينلە صغد سمرقند قصاسنده بر قريه آدبدر: Kasaf, cum duplici fatha, est nomen vici in dioecesi Sogdi Samarkandensis.

II, ۴۹۷ in adn. l. 8. »ومعناه عامل الزرع" Fl. Nam persice بَشْكَر,

per syncopen pro كِشْتْكَر, nomen compositum est ex كِشْت, satum, seges, et كَر, faciens. Pleniorem formam كشتكار, seminator, habet MENINSKIUS.

II, ٢٩٨ l. 1. FL. Forma اسْكَافُ العُلْيَا recte respondet alteri اسْكَافُ السُّفْلَى, aliter ac I, ٩١ l. ult. et pag. ٩٢ l. 1. Conf. IV pag. 104.

II, ٤٩٨ l. 3 et 4. »خَراجُها كلّ واحد« FL. Scr. خَراجُ كلّ واحدة.

II, ٤٩٨ l. 4. »الف« FL. Sine dubio Kàmûs (etiam turcicus) recte الف الف millies mille; nam vectigal annuum 12,000 mithkalorum satis tenue fuisset, 12,000,000 sane lautum erat. Chalifis imperantibus Ispahan etiam plus, i. e. 21,000,000, quotannis dedisse dicitur, *Zeitschr. d. D. M. G.* VIII pag. 528 l. 16 et 17.

II, ٤٩٨ l. 7. »صَعْبَ المَسْلَكْ وعن المقصد صَعْبَ المَنْجَا« FL. Scr. صَعْبَا المَسْلَكِ وَعْرَا المَقْصِدِ صَعْبَا المَنْجَا. Necessaria est annexio dualium صَعْبَانِ et وَعْرَانِ ad genitivos sequentes, quia aliter plane nihil conjunctionis grammaticae inter haec et وهما جبلان عظيمان الخ intercedit.

II, ٥٠٠ in adn. l. penult. FL. Sine dubio istud كشم apud Kazwînium erratum est pro ipso hoc كشمر. — Conf. *Z. d. D. M. G.* IX pag. 376 adn. 2.

II, ٥٠١ l. 6. »كَعَبَة« FL. Scr. كَعْبَة.

II, ٥٠١ l. 12. »الكعان« Secundum *Zamaksarii Lex. Geogr.* pag. ١٣٧ l. 6 sqq. et in adn. l. 4 et 5, legendum est الكُفَّانِ.

II, ٥٠١ l. antepenult. »الكُفّ الابيض والكُفّ الاسود« Secundum eundem locum legatur الكَفْءُ الابيضُ الكَفْءُ الاسودُ.

II, ٥٠١ l. penult. »شُعْبَا« FL. Scr. شُعْبَتَانِ: sicuti duo dentes furcae, a communi principio oriuntur.

II, ٥٠٢ l. 2. »نَحْرَزْهم« FL. Scr. نُحْرِزُهُمْ.

II, ٥٠٤ l. 5. »كفرغما" Fl. Ex alia traditione كَفرعَمّا, conf. VI pag. 60.

II, ٥٠٤ l. 9. »عامرة" Fl. Scr. cum Cod. L. عاملة, i. e. فى سفح جبل عَاملَة; vid. V pag. 499 et VI pag. 39, coll. cum II, ٣٢٨ in adn. l. 4 ab inf.

.II, ٥٠٤ l. ult. »صَفُورآء" Fl. Sensus requirit قبور صَفورآء.

II, ٥٠٥ l. 1. »وَنَفْتَالى" Fl. Quum in נַפְתָּלִי tertia litera spiritu exuta sit, consentaneum est arabice نَفْتالى, non نَفْتَالى, dici et scribi.

·II, ٥٠٥ l. ult. »وحُذَق" Fl. Scr. وحَذْف, ita ut pendeat a praepositione ب in بالسين المهملة. Significat formam Lubb-el-lubâbi كَفْسِيسوَان.

II, ٥٠٦ l. 1. »وبنَاصبها" Fl. Scr. cum Cod. V. وبناصبها: contra illam se erigit, i. e. ex illius regione sita est.

II, ٥٠٦ l. 1. »الفَروبْين" Fl. Scr. الفَروبْن, sublatâ hamzâ; vid. VI pag. 54.

II, ٥٠٨ l. 5. »بَاعَذْرا" leg. بَاعَذْرَا, coll. IV pag. 243.

II, ٥٠٩ l. 1. »بجَنب" Fl. Scr. بجَنْب.

II, ٥٠٩ l. 1. »وورْدان" leg. ووَدّان, coll. IV pag. 44, V pag. 6.

II, ٥٠٩ l. ult. »عليه" Fl. Scr. cum Codd. اليه, i. e. ei obversus, illuc spectans.

II, ٥١٣ l. 1. »احتصروا" Fl. Scr. cum Codd. اختصروا, i. e. pronuntiationis compendium fecerunt, brevius pronuntiarunt.

II, ٥١٣ l. 8 et 11. »كناتر" leg., ut in Codd. revera est, كنانى; conf. V pag. 472.

II, ٥١٣ l. 9. »ذكره" Fl. Scr. cum Codd. كلّه; i. e. ea omnia reperiuntur in hoc versu Nosaibi, scil. secundum diversas lectiones, على اختلاف الروايات.

II, ٥١٣ l. 9. »كنتره" Leg. secundum Codd. كُنْتَدَه, per metathesin pro كُنْتَنْدَه. Conf. IV pag. LI adn. *a* l. ult., VI pag. 83.

II, ٥١٣ in adn. l. 8. Fl. Dele *Alcantara*, quod ubique القنطرة est, nihil aliud. In loc. laud. Edrisii rectissime Conde (conf. ejus *Geschichte der Herrschaft der Mauren in Spanien*, *ubersetzt von* Rutschmann, tom. II pag. 215) كتنده pro كنتره scribi voluit.

II, ٥١٥ l. ult. »حام" Fl. Scr. cum Codd. سام; nam, ut in Mu'g'am al-buldân quoque affirmatur, Ibn al-Kalbî non Hamum pro patre Canaani habuit, sed Semum; eadem Ibn al-Athîri sententia est (vid. *Abulfed. histor. anteislam.* pag. 16 l. 19 et 20); item Kâmûs s. v. الكنعانيّون: كنعان بن سام بن نوح.

II, ٥١٩ l. 9. »الرّوزان" Fl. Scr. الرّوزَان; vid. I, ٥٣٢ l. 2.

II, ٥١٩ in adn. l. antepenult. »بقَصْران" Fl. Scr. بقَصْرانَ.

II, ٥١٧ l. 4. »سَمْجَ" Fl. Scr. شَمْجَ.

II, ٥١٩ l. 3. »اسم النهر" Fl. Scr. اسمٌ لنهر.

II, ٥١٩ l. 4—6. Fl. Oratio turbata est. Verba بسواد العراق بارض بابل وفد طُمّ واخرج غبره manifesto ad eundem canalem spectant de quo l. 3 et 4 dicitur. Sententia igitur fere sic procedere videtur: حُفرت الانهار بعده بسواد العراق بارض بابل وفد طُمّ وأُخْرِج غبره، وكوثى ثلاثة مواضع، بمكّة منزل بنى عبد الدار خاصّةً وكوثى بالعراق فى موضعين الخ ۞

II, ٥٢٠ l. 3. »أذال" Fl. Scr. أذال.

II, ٥٢١ l. 1. »كبان" leg. كنان, ut in Codd. est.

II, ٥٢١ l. 3. »تَبَيَّن" Fl. Scr. تَبِينُ: ab eo vico apparet lacus Urmiensis, i. e. si quis Tebrizo venit, inde ab eo vico lacum Urmiensem dispicere incipit. Conf. III, ١٩٣ l. 6.

II, ٥٢٢ l. 2. »لأنّ" Fl. Scr. cum Codd. أنّ, plane ut gall. *c'est que*.

II, ٥٢٢ in adn. l. 7. »خُطَاطُ" leg. خُطَطُ.

II, ٥٢٢ in adn. l. 4 ab inf. »تَكَوَّفُوا" Fl. Scr. تَكَوَّفُوا; nam haec persona secunda pluralis imperativi plane consona est personae tertiae pluralis perfecti; تَكَوَّفُوا autem non est arabicum.

II, ٥٢٣ in adn. l. 9. »*N. et E.* XII, pag. 651" est pag. 653.

II, ٥٢٤ in adn. l. 2. »l. السمعانيّ" Conf. tamen IV pag. 156, Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Sagani, et *Suppl. annot. in Lobbo'l-lobâb* pag. 137. — Fl. Vgl. den Art. نهاوند im Kâmûs, wo die Autoritat des Sagânî neben die des Ibn el-Athîr im Lubâb gestellt wird. Ein Traditionswerk desselben, مشارق الانوار النبويّة, siehe in *Hâg'î Chalfa*, tom. V pag. 547 l. 3 sqq., und einen Commentar desselben zu Bochârî's grossem Traditionswerke s. ebend. tom. II pag. 537 l. 5; auch ein Werk von ihm über Erbrecht, s. ebend. tom. IV pag. 407 l. 1.

II, ٥٢٦ in adn. l. 3. »جور" Fl. Scr. جوبين; vid. *Abulfedae hist. anteislam.* pag. 92 l. 15 sqq. Herbelot *Bibl. Orient.* s. v. Baharam Giubin.

II, ٥٢٩ l. 4. »جِبَال" Fl. Scr. جَبَال.

II, ٥٢٩ in adn. l. 4. »آمِد" leg. آمَد, coll. IV pag. 9.

II, ٥٣٠ l. 2. »سَمْدان" Fl. Scr. سِنْدان; vid. II, ٥٩ l. 4 et 5.

III, ١ in adn. l. 6. »Fortasse سائنة legendum." Fl. Immo سايَة; vid. II, ٩ l. penult. sqq. Vallis ساية in Hig'âz sita est, ubi Suleimidae et Hudeilidae habitabant; contra arx السائنة ad ditionem urbis jemenensis Zebîd pertinet. Conf. quae adnotavi ad III, ٥٣ l. 6.

III, ٢ l. 10. »منكحرده" Fl. Mallem منكحرفه.

III, ٢ in adn. l. 4. »Vid. in v." scil. الجوف. Fl. Hîc, ut II, ٣٤٢ l. 9, ubi de hac re, VI pag. 73, dixi, الجَوْف non est nomen proprium, sed nom. appellativum septentrionem significans.

III, ٣ l. 10. »قلمية" Fl. Scr. قَلْمِيَة; vid. II, ٤٤٤ l. 8.

III, ٤ l. 1. »منحجازه" Fl. Scr. منحازه, ab انْحَازَ, forma VII verbi حاز media Wâw.

III, ٤ l. antepenult. »كوى نمدكران" Fl. Scr. كُوىِ نَمَدْكران; nam vocalis i, quae ياء الاضافة appellatur, ad ultimam literam nominum persicorum accedit, non ad penultimam, et نمد non *nemd* pronuntiatur, sed *nemed*. Persicum كُوىِ نَمَدْكَرَانْ arabice est ثُوَيْدُ ٱللَّبَّادِينَ.

III, ٥ l. 1. »الاوّل" Fl. Scr. الأُوَّل, i. q. الأَوَّلِين; conf. VI p. 46.

III, ٥ l. 10. »اعراف" Fl. Scr. اعرافَ.

III, ٥ in adn. l. antepenult. »II, pag. ٣٠١," leg. II, ١٣٨ l. penult.

III, ٦ l. 4. »ذنمبة لُبْن" Fl. Scr. تثنية لُبْن, quoniam ipse auctor hoc nomen بلفظ الذى قبله esse ait. Recte idem nomen scriptum est l. 4 et 3 ab inf.

III, ٦ l. 5. »لَبْن الاسفل ولَبْن" Fl. Scr. لُبْن — ولُبْن.

III, ٦ l. 6. »المُبارَك بِرْكة" Fl. Bene in codd. بَرَكَ; scr. المَبَارِكُ بَرَكَ: *procubitoria, ubi in genua procubuit* elephantus; scil. ille quo vehebatur Abraha Meccam petens; vid. *Abulfed. Hist. anteisl.* pag. 200 l. 11 et 12. Conf. nost. III, ١٢٧ in adn. l. 9. — المَبَارِكُ scribendum est numero plurali, quia, ut apud Abulfedam est, identidem ille procubuisse dicitur; conf. etiam nost. III, ٣٨ l. 4-6. De بِرْكة الفيل vero, in Aegypto sita, hîc in vicinia Meccae non est cogitandum.

III, ٦ l. 12. »وخرده" Fl. Jaq. Petropol. وحرده; ich glaube, es ist

وحَرْبَة zu lesen, als artikelloser Eigenname.

III, ٧ l. 3. »اللبيبن'' Fl. Scr. اللبيبن, i. e. اللُّبَيْبِيْن, ut ipse auctor per singula praecipit, quocum consentit al-Bekrî, nisi quod hic pro terminatione vulgari posuit grammaticalem.

III, ٧ l. 4. »وآخرى'' Fl. Scr. وأُخْرَى.

III, ٧ l. 4. »لُبَيّ تصغير لَبّى« »لُبَيّ تصغير لَبّى'' Fl. Scr. لُبَيّ تصغير لَبّى, vel لَبْى pro لَبِى. Nam ex utraque forma recte ducitur forma deminutiva لُبَيّ; contra ex لَبّى nulla duci potest nisi لُبَيْبِى. Vide me VI pag. 67.

III, ٧ l. penult. »أَرِيكَ'' Fl. Scr. أَرِيكَ.

III, ٨ l. 3. »صَلْخَد'' Fl. Quod in adnotatione supra deesse dicitur, idem est quod صَرْخَد, litera r in l mutata, ut nunc quoque *Salchad* pronuntiant; vid. Robinson *Palaestina* (deutsche Uebersetzung) III, pag. 913, col. 1 lin. 4 ab inf., cum adn. 6.

III, ٨ l. 12. »ونون اخرى'' Fl. Statt des واخره نون von Codd. L und V., hat Jaq. Petropol. واخره تاء. Uebereinstimmend damit heisst der Artikel hier wirklich richtig الجنيانه. Das ت kann unbedenklich als letzter Buchstabe, d. h. Consonant, des Wortes gelten, da das ة an und fur sich keinen consonantischen Werth hat, sondern nur den auslautenden Vocal a, e, oder i ausdruckt. Sogar das الف مقصورة am Ende des Wortes gilt fur keinen Buchstaben oder Consonanten nach der Lesart der Codd. L. und V. III, ١٨٧ Anm. 5.

III, ٨ l. 12. »سنتجة'' leg. استاجة, coll. IV pag. 98.

III, ٩ l. antepenult. »والسّتارةُ'' Fl. Jaq. Petropol. والستار ohne ة, wie Cod. L., V. und Kâmûs, allerdings gegen II, ١٢ l. Z. und S. ٣ Z. 1.

III, ١٠ l. 1. »البَنْدَنْجين'' leg. secundum Codd. البَنْدَنيجِيْن, coll. IV pag. 390, et Flügel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 195 l. 3-5, cum adn.

III, ١٠ l. 8. »وهذه« leg. دَوْقَة وهذه, coll. *Zamaksarii Lex. Geogr.* praefationis pag. 12.

III, ١٠ l. 9. »لَحْيَة« Fl. Scr. لَحْيَة. Ceterum hoc ab ipso auctore minus accurate dictum est; nam pluralis nominis لَحْيَة recte in textu scriptus est لُحًى, unde si duceretur dualis, esset لُحْيَان; forma autem, quam in mente habet, est لُحْيَان, ad instar nominis عُثْمَان, ut in Kâmûso est. Itaque auctor in illo plurali pronuntiationem vulgarem secutus esse videtur, quae inter لُحًى et لُحِى et لُحْى non distinguit.

III, ١٠ l. 10. »لَحَى« Fl. Scr. لَحْى, ut ipse auctor recte praecipit lin. 4, nec minus G'auharî et Fairûzâbâdî in Lexicis. Perperam Freytag in Lexico: »لَحَى Dual. لَحَيَان« pro لَحْىٌ Dual. لَحْيَان.

III, ١٠ l. 13. »لعبد بن ابى بكر« Sic bene videtur: conf. IV pag. 356.

III, ١٠ in adn. l. 2. »Supra et in Qām. d.« Fl. Commemoratur tamen I, ١١٧ l. antepenult., II, ٢ l. 3 cum adn. 2, et IV pag. 238.

III, ١٠ in adn. l. 4. »لَحْيِ« Fl. Scr. لَحْيُ, ut recte est apud Wüstenfeld. Conf. V pag. 92.

III, ١١ l. 6. »جَبل« Fl. Scr. جبيل, ad quod l. seq. spectat pronomen هم in ديهم; vide me VI pag. 82, et conf. III, ٢١ l. 5.

III, ١١ in adn. l. 4. »تَلوتُ« Fl. Scr. بلوتُ.

III, ١٢ l. 5. »(?) الثَّنى فهو النَّجَف« Fl. Jaq. Petrop. البطن فهو النحاف; da auch Codd. L. und V. النجاف haben, so ist jedenfalls النِّجَاف als Pluralis von النَّجَف zu lesen, welches Wort als ursprüngliches Appellativum recht gut in der Mehrzahl stehen kann. Uebrigens ist, ubereinstimmend mit der Erklarung des Appellativums النجف im Kâmûs, البطن d. h. بطن الوادى, ganz richtig.

III, ١٢ l. 11. »أَسْبُونَة« leg. أُشْبُونَة, coll. IV pag. 112.

III, ۱۲ l. 13. »نهر باجة« leg. نهر تَاجَةْ, coll. IV pag. 231.

II, ۱۳ in adn. l. 2. »اللَّصَافِ« Fl. Articulus et exitus in i inter se pugnant; nam nomina indeclinabilia in ĭ exeuntia omnia per se determinata sunt, quare articulum non admittunt. Itaque legendum est اللَّصَافُ. Sunt etiam qui casu recto لَصَافُ, casibus obliquis لَصَافَ dicant sine articulo; vid. Tebrîzî ad Hamâzam, pag. ۱۸ l. 8 et 9.

III, ۱۴ l. 8. »لَعْلَعِ« Fl. Scr. لَعْلَعٍ.

III, ۱۴ l. antepenult. »الدَّوْلِ« Secundum Codd. L. et V. (مدول) et Jaq. Petropol. (مبذول) legendum est مَبْذُول, coll. Wüstenfeld *Register zu d. Geneal. Tab.* pag. 278, et *Lobbo'l-lobāb* in v. المبذولى.

III, ۱۵ l. 4. »عياض« Fl. Scr. عِيَاضٍ.

III, ۱۹ l. 8. »السَّوَارِقِيَّة« Fl. Scr. السَّوَارِقِيَّة.

III, ۱۷ in adn. l. 4 ab inf. »viri sancti« Fl. Immo feminae sanctae, ut ex ipso nomine *G'ebel Lella Setti* (Mons Dominae meae Lellae, il monte di Madonna Lella) intelligitur.

III, ۱۸ l. penult. »بِتَّعم« Fl. Scr. يُنْعِم, *maturos fructus fert.* De العِنَب dicitur بَتَّعم, de الكَرْم vero يُنْعِم.

III, ۱۹ l. 4. »الاحوص« Fl. Secundum Kâm. s. v. الأَخْوَصُ sic cum خ scribendum est, ut Cod. V. habet. Fieri tamen potest ut Arabes ipsi de hac re ambigant; conf. Tebrîzî ad Hamâsam, pag. ۱۸ l. 20 sqq.

III, ۱۹ l. 5. »غيوب« leg. عيوب, ut est in Jaq. Petropol. et Berol.

III, ۱۹ l. 5 et 6. »عَبْده بن الطَّبيب (؟)« In utroque Cod. Jaq., ut in Codd. L. et V., est عبد بن حبيب الهذلى. Sic igitur legendum est.

III, ۱۹ l. 6. »المنكمون« In utroque Cod. Jaq. المجنون, quod legendum videtur.

III, ۲۰ l. 7. »مشدده« Fl. Recte, sed idem significat scriptura Codi-

cum شديدة (cui oppositum est خفيفة pag. ٣٣ l. 10); hoc igitur restituendum.

III, ٢. l. 10. »ويحدّها" Fl. Scr. ويَحُدّها, ut recte est I, ١.٢ l. 2.

III, ٢١ l. 9. »اللورة" In Jaq. Petropol. اللورة بالفتح ثم السكون وزاء. Eodem modo Al-Bekrī, sine articulo, لَوْرَة habet.

III, ٢١ l. 10. Fl. Signum distinctionis non post اللّوْز ponendum est, sed post والزاى; huc usque enim inde a وسمّاها pertinent quae auctor de Jâqûto refert; quae sequuntur, ipse adjecit.

III, ٢١ l. 11. »ورد به" Fl. Scr., coll. pag. ١١١ l. penult., وردتُه: *Verum autem indicant ea quae dixi* (scil. اللورة بالفتح ثمّ السكون وراء), *nam est illa* (اللورة) *ex aquis viae ad Meccam tendentis, quam* (sc. aquam) *ipse adii.* Ad ipsam igitur illam aquam verum ejus nomen acceperat.

III, ٢٢ l. 5-7. Fl. In Jaq. Petropol. يقال لها بركدز لوكر على شرقيّ النهر وبركدز على غربه وخراب كثير يدلّ على انها كانت مدينة. Unzweifelhaft ist demnach für بركة زلوكره zu schreiben بركدز لَوْكَر *Bergdiz-i-Laukar*, mit persischem باء اضافت, zusammengesetzt aus بَرْك apparatus bellicus; arma; commeatus, annona militaris, und دِز, arx, castellum; urbs; pagus. (Vgl. IV pag. 312 oben.) Dagegen wird تلك, bezuglich auf لوكر, wenigstens im Texte der Marâsid beizubehalten seyn; denn offenbar hat der Epitomator das على شرقيّه auf die Lage von *Bergdiz-i-Laukar* bezogen und daher geglaubt auf das westliche Ufer ihm gegenuber nichts anders setzen zu können als eben jenes Laukar selbst, von dem jene Lage unmittelbar vorher angegeben war. Aber das وبركدز des Mu'g'am beweist ebenso klar, dass Jàqût selbst das على شرقيّ النهر auf die Lage von *Laukar* bezogen wissen wollte, so dass der Sinn ist: »Laukar ein grosser Flekken am Flusse von Merw, in der Nahe von Peng'-dih, einem Flecken,

der Bergdiz-i-Laukar heisst, gegenuber, auf dem östlichen Ufer des Flusses, wahrend Bergdiz (namlich eben jenes Bergdiz-i-Laukar) auf dessen westlichem Ufer liegt."

III, ٢٢ l. 6. »خَرِبَاتِهَا" Fl. Scr. secundum Cod. V. خرابتها; nam nomen verbale recentius خَرَابَة etiam ut nomen concretum adhibetur, *rudera* significans, ut MI Noct. ed. Habicht., I, ٩٥ l. 3, ubi etiam Codex Gallandi Paris. et editio Calcutt. habent مرّ بالخرابة; ibid. l. 5: دخلت الى تلك الخرابة.

III, ٢٣ l. 4. »فيه" Fl. Scr. فيها.

III, ٢٣ l. 5. »مُخْتَرِقَة" Fl. Scr. مُخْتَرِقَة, ita ut hoc participium regat طَرِيق بَتْلٍ فَلْجٍ lege annexionis impropriae (الاضافة غير الحقيقية), aut مُخْتَرِقَة, ita ut regat طَرِيقَ بَتْلٍ فَلْجٍ lege constructionis verbalis.

III, ٢٣ l. 5. »والرَّمَّادة" Fl. Jam ad I, ٤٨١ l. 11 (VI pag. 5) ex Kàmûso docui scribendum esse والرَّمَادَة sine teschdîd literae mîm.

III, ٢٣ l. 5. »(?) وزَجّ" Jaq. Petropol. ورج habet, ut Cod. V.

III, ٢٣ l. 6. »وطُوبَلَع" leg. وطُوَيْلع; conf. VI pag. 37.

III, ٢٤ l. 4. »بالبحر" Fl. Scr. cum Cod. V. فى البحر, atque de usu intransitivo verbi دفع vid. Arnold *Chrestom. Arab.* praef. pag. xiv et xv. Conf. porro infra III, ٣٠ l. 6.

III, ٢٥ l. 2. »عاصرة" leg. غاضرة, coll. IV pag. 57.

III, ٢٥ in adn. l. ult. »مَآب" A. I. In loc. cit. Abulfed. Geographiae, recte est مَآب, de qua forma pro مَآب conf. VI pag. 39. Aliam formam مَآب edidi in ed. *Jaqubii Kitāb al-boldān*, pag. ١١٤, ubi tamen Màb secundum hunc Abulfedae locum restituendum videtur.

III, ٢٦ l. 2. »الماير" Fl. In Jaq. Petrop. مادى, was aber ein blosser Abschreiberfehler statt مابر oder vielmehr المأبر ist, wie aus dem Folgen-

den erhellt: بكسر اوله وسكون الهمزه بعده وباء موحده وراء. Also ist dieses المابر nur eine ungewöhnliche archaistische Schreibart für المئبر wie Cod. V. hat.

III, ٣٩ l. 4. »ميم سام" Fl. Jaq. Petrop. ganz deutlich ميم سيم. Demnach möchte wenigstens das ميم der Codd. L. und V. gesichert seyn, statt مير.

III, ٣٩ in adn. l. 6. »مَأْبِد" leg. مَابِد; conf. IV pag. 8.

III, ٣٧ l. 8. »الدعوة" Fl. Ser. secundum Codd. الدولة: auctor imperii, sc. Abbasidarum. Recte quidem etiam صاحب الدعوة appellatur, quippe qui homines ad obedientiam Abbasidis praestandam invitaverit, sed eodem jure nomen splendidius auctoris imperii ei competit, cui respondet nomen translatoris imperii (ab Omaijidis ad Abbasidas) ناقل الدولة, apud *Hamzam Ispahanensem* ed. Gottwaldt pag. ٢١٨ l. antepenult. — Postea communicavit, etiam in Jaq. Petropol. الدولة scriptum esse, et addit: *Meidani* (Arabb. provv. I pag. 403) nennt in der Erklärung des Sprüchwortes أَحْذَرُ مِنْ خَاثِى den Abû Muslim ebenfalls صاحب الدولة, woraus bei Freytag a. a. O., Z. 6 und 5 v. u., die falsche Uebersetzung hervorgegangen ist: »Abu Muslimus, qui imperium exercebat" statt qui imperium (Abbasidis) asseruit oder vindicavit.

III, ٣٧ l. penult. »أَسْپِيجَاب" Fl. Recte persice; arabice أَسْبِيجَاب et أَسْفِيجَاب, ut II, ١٩٩ l. 4, coll. VI pag. 47. Hinc ductum nomen relativum أَسْبِيجَابِىّ apud *Hâǵi Chalfam* IV pag. 353 l. 8, et V pag. 23 l. 2.

III, ٣٨ l. 1. »فَلَحَة" Fl. Ser. secundum Codd. فَلْجَة, i. q. فَرْجَة et فَلْعَة, *interstitium montium*.

III, ٣٨ l. 3. »اتيت" Fl. Ser. أَنْتَ: qui (ventus) neminem attingit quin eum perdat.

III, ٣٩ l. 1 et 2. Fl. Jaq. Petropol. hat: قال الحفصى مارن دصبير بمنفوخة جاهلى (wozu Chwolson richtig bemerkt: »Lies بمنفوخة und vergl. diesen Artikel"). Hieraus ergiebt sich für قيل deutlich die Berichtigung ذيل; wie überhaupt der Epitomator gewöhnlich das قال mit dem folgenden Namen irgend eines Schriftstellers in ذيل abkurzt.

III, ٣٩ l. 3. »فردش" Fl. Scr. قردش.

III, ٣٩ l. 3. »العرب" Fl. Scr. الغرب. Nomen جَوْف apud Magrebinos septentrionem significare, docui VI pag. 73 et 101.

III, ٣٩ l. 8. »ودورهم فيه" Fl. Illud فيه in Cod. V. recte abest; quae enim hîc dicuntur, non ad vastam planitiem urbi subjectam neque ad suburbium in ea situm, sed ad urbem ipsam spectant.

III, ٣٩ l. antepenult. »صمويل" Fl. Jaq. Petropol. hat hier und weiterhin die vollere ursprüngliche Form صموئيل (Σαμουήλ), wie جَبْرَائيل, statt der kürzern spätern, wie جَبْرِيل; vgl. *Beidâwî* I pag. ٧٤, die vier letzten Zeilen.

III, ٣٩ l. antepenult. »القبر" Fl. Jaq. Petropol. hat القس, ganz richtig, nämlich القَسّ, der christliche Geistliche oder Priester, der bei den syrischen Christen den Ehrennamen *Mâran*, dominus noster, hat.

III, ٣٠ l. 1. »بتخفيف الراء" Fl. Jaq. Petropol. الياء richtig statt الراء.

III, ٣٠ l. 5. »يقصى" Fl. Scr. بُقْصى.

III, ٣٠ l. 6. »عَرَفَة" leg. عَرَنَة.

III, ٣٠ l. ult. »اربوجان" In Jaq. Petropol. اربوحان, plane igitur ut noster scripsit in voce, I, ٥٣ l. 10. Sine dubio ergo اريوجان aut اريوخان in utroque loco scribendum est, non autem أَرْبُوجان, ut hîc editum, et IV pag. 90 affirmatum est. [Barbier de Meynard, *Dict. geogr.* cet. pag. 29, et Spiegel *Érân* pag. 7, habent Ariudschan. Si tamen

vera esset conjectura Rawlinsonii (ap. Spiegel l. l.), hoc nomen cohaerere cum אֲרִיוֹךְ, fortasse pro اربوجان potius اريوخان scribendum esset? A. I.]

III, ٣٠ l. ult. »البَنْدَنْجِين« In Jaq. Petropol. hoc loco legitur البيدينكين i. e. البندنيجين; conf. IV pag. 390, et VI pag. 102.

III, ٣٠ in adn. l. 6. »المازمانْ« Fl. Scr. المازِمانِ.

III, ٣١ l. 1. »الرّى« leg. الزّقّ, coll. V pag. 512, et I, ۴١٧ l. penult. et ult., ubi alia est traditio.

III, ٣١ l. 3. »ماستين« Fl. Jaq. Petropol. ماستى; aber nach من قرى مرو fügt der Petersburg. Jaq. statt der Worte وماسْتِين من قرى folgende hinzu: (sic) وقال السمعانى ماستين ويقال لها ماسسى بخارا من قرى بخارا. Wahrscheinlich also ist fur ماسسى zu lesen ماستى, und der Sinn: »As-Sam'ânî sagt: Mâstîn, wofür auch Mâstî gesagt wird, ist ein Flecken (oder Dorf) zu Bochârâ gehorig."

III, ٣١ l. 7. »شَرِبْتْ« Fl. Scr. شَرِبَتَ.

III, ٣١ in adn. l. antepenult. »ماسَنة (Ibn Hauq. ماسة)« Illud ماسة tenendum; conf. IV pag. 65 l. 2-3.

III, ٣٣ l. penult. et ult. »وساوه« leg. وَسَاوَة, coll. VI pag. 16.

III, ٣٣ l. ult. »وَزَرْنَد« In Jaq. Petropol. دوند vel روند, in Jaq. Oxon. ورند exstat; videtur igitur زَرَنْد legendum esse, quod est genitivus pendens a مامونيّة, ut illud Mâmûnîja distinguatur ab aliis locis ejusdem nominis.

III, ٣۴ l. 7. »سمّى به« leg. سمّى به الشَّرَبّة.

III, ٣۴ l. 11. »مدينة او قرى« Fl. Scr. secundum Cod. V. مدينة او قرية aut cum Jaq. Petropol. مدن او قرى.

III, ٣۴ l. antepenult. »نُزْهُ« Fl. Scr. نُزَهٌ, ut servetur aequalitas formarum.

III, ٣۴ l. ult. »مهملة" Fl. Cum Jaq. Petropol. scr. منهلة; conf. II, ٢٥٧ l. 4 ab inf.

III, ٣٥ in adn. l. 9. »المهان" leg. الْمَاهَان.

III, ٣٥ in adn. l. 13. »اى بلد كان" Fl. Scr. أَيُّ بَلَدٍ كَانَ: quaecunque urbs est.

III, ٣٥ in adn. l. penult. »المعظم" Fl. Sensus et grammatica indicant post hoc verbum excidisse ذَكَرُوا.

III, ٣٦ l. 11. »لانه" Fl. Scr. لِأَنَّ.

III, ٣٦ in adn. l. 6. »طَمَام" Fl. Secundum nostrum, II, ٢١. l. 1, scribendum est طَمَام.

III, ٣٦ in adn. l. 7. »(?) مسخ ناسا قردة" Fl. Scr. مَسْخُ نَاسٍ قِرَدَةً: transformatio hominum in simias. Conf. Sur. 2, v. 61, et Sur. 7, v. 166.

III, ٣٧ l. 3. »خادعين" Sic recte est etiam in Jaq. Petropol.

III, ٣٧ l. 9. »برسانيغ — فى العرى" Fl. Praepositiones transponendae videntur, فى رسانيغ et بالعرى: non est inter regiones Samarcandae regio densius consita pagis et arboribus quam regio Mâjamurgensis.

III, ٣٨ l. 1. »المبارك" Articulus, qui in Codd. L. et V. deest, est in Jaq. Petropol.

III, ٣٨ l. 5. »دعزّ به" Fl. Jaq. Petropol. hat بعرزه, ganz richtig und übereinstimmend mit der Lesart in Cod. L. دعرده; lies بِغُرْذَه; vgl. II, ٢٥٢ l. 1-2, und VI pag. 54.

III, ٣٨ in adn. l. 8. »مَبْرَكَان" Fl. Scr. مَبْرَكَان.

III, ٣٩ l. 2. »المَبّر" Fl. Quamquam probabile per se est istud النبر, tamen secundum Cod. L. et Jaq. Petropol. scribendum est البيبر, aut potius البتر, quod confirmatur scripturâ III, ١١٩ l. 8.

III, ٣٩ l. 3. »ابانَ — بيبين" Sic etiam Jaq. Petropol. Commodius Al-Bekri ابانُ — بِبِينُ.

III, ٣٩ l. 6. »السَّوْدة" Fl. Scr. السُّودَة, coll. II, ٩٥ l. 12 et 13.

III, ٣٩ l. 8. »عَمِيلَة" Fl. Scr. عُمَيْلَه; conf. I, ٩٢ l. 2, III, ١٩٩ l. 4 ab inf. cum adn. 13, et Kâmûs in v.

III, ٣٩ l. 8. »الطَّهْران" Fl. Scr. الظَّهْران; vid. II, ٣٢٣ l. 8 et 9, et ٣٩٧ l. 1.

III, ٤٠ l. 1 et 2. »مَنْتَان عَلْمَا" Fl. Meine Vermuthung مَتْنُ ابن عُلْبَا wird bestätigt durch متن بن عليما des Petersburger Mu'g'am. Chwolson lässt es zweifelhaft ob عليما oder عليا in dem MS. steht. Dieser Codex schreibt öfters defectiv بن statt ابن; so unten III, ٩٩ Z. 6 مساجد بن رَغبان statt مساجد ابن رَغبان, und ٢٠٥ Z. 7 بستان بن عامر statt بستان ابن عامر.

III, ٤١ l. 6. »ربعة" leg. اربعة.

III, ٤٢ l. 2. »موضع بسوق عَرَفَة" Fl. Scr. secundum Codd. موضعٌ بسوق بعَرَفَة: »locus nundinarum prope Arafam." Ad illud سوق spectat postea كانت تقوم الخ: »quae ibi tempore anteislamico per octenos dies habebantur." Conf. III, ٤٥ l. 5.

III, ٤٢ l. 8. »وبه" Fl. Ante جبل secundum Codd. tuto وبها scribi poterat, aut potius debebat; quum enim به ab initio lineae spectet ad وادٍ, بها ad قرية vel ad الحجارة referendum est.

III, ٤٢ l. ult. »بِسْر" Fl. Recte apud Kazwînium بُسْر; vid. me VI pag. 89.

III, ٤٣ l. 1. »المَرْدَك" Fl. Scr. المُرْتَك, ortum ex persico مُرْدَه سَنْك, abjecto verbo posteriore.

III, ٤٣ l. 4. »المجنبية" Conf. de hoc vocabulo Fl. ad II, ١٨٥, VI pag. 44.

III, ٤٤ l. 6. »مَاجِر" Fl. Scr. مَاْجِر.

III, ٤٤ l. penult. »منَى" Fl. Scr. مِنًى; auctore G'auhario enim hoc

nomen loci prope Meccam est مذكّر مصروف; atque ex sententia nostri auctoris, qui hoc nomen masculinum facit (vid. III, ١٤٩ et ١٥٠), plena declinatio cum illo genere conjuncta retinenda erat, quamquam Fairûzâbâdî etiam declinationem sequiorem cum genere feminino conjunctam permittit.

III, ٤٥ l. 2. »ماجنج" Fl. Jaq. Petropol., wie Cod. V., ماجنح, mit dem bestatigenden Zusatze: من جنح يجنح. — Conf. Jaqubi pag. ١٠٤ l. 5.

III, ٤٥ l. 5. »العشرة" Fl. Scr. cum utroque Codice العشر, i. e. الليالى العشر, τὰ δέκα νυχθήμερα, pers. دَهْ شَبَانْرُوز, pro quo breviter العشر dicitur; vid. Sur. 2, v. 234: أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا, quatuor menses et quatuor dies; ad quem locum Beidhawi formam العشرة in talibus adhiberi prorsus negat.

III, ٤٩ l. antepenult. »ذو مَحْبَلَة" Fl. Jaq. Petropol. hat وذو محبلة, bestatigt also die Lesart der Ausgabe.

III, ٤٩ in adn. l. 1 et 2. Fl. Quem *Hâg'î Chalfa* illic recenset, alius liber est et ab alio scriptus; conf. *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. Nr. ٥٤٥, fasc. VI, pag. ٣٤ et ٣٥, et contra Nr. ٧٤١, fasc. VIII et IX, pag. ١٢١-١٢٩, ibique maxime pag. ١٢٣ l. 7, et pag. ١٢٩ l. 3 et 4. Itaque non ille locus *Hâg'i Chalfae* afferendus erat, sed hic: IV pag. 323 l. antepenult. sqq.

III, ٤٧ l. 11. »عضاه" Fl. Scr. عضاه, genit. nominis collectivi عِضَاهٌ.

III, ٤٨ l. 1. »المردان" Fl. Ebenso hat der Petersburger Jâqût. Da wird dieselbe Thatsache mit folgenden Worten erzahlt: أمرت بحفره الخيزان (الخيزران .l) امّ الخلفاء وسمّته المربان وكان وكيلها جعله اقسام (اقساما .l) وحدّ كلّ قسم ووكّل بحفره قوما فسمّى المحدود لذلك ✿

III, ٤٨ l. 6. »حُرْفَة" Fl. Scr. حَرَّفَة.

III, ٤٨ in adn. l. ult. »كَمْقَعْد" Fl. Kâmûs turcicus recte مقعده وزننده, i. e. كَمْقَعْدَة; conf. pag. ٥٠ in adn. l. 4 ab inf.

III, ٤٩ l. antepenult. »مَحْصَن" Fl. Scr. مَحْصَنٍ.

III, ٥٠ l. 3. »آرَة" Fl. Scr. آرَة; est enim nomen proprium et femininum, quae duae causae declinationis posterioris ubi conveniunt, semper effectum suum habent. Conf. I, ٥ l. 12 sqq., ubi l. 14 scribendum esse والمحصة jam monui IV pag. 6 l. 4.

III, ٥٠ l. 6. »مضمومة" Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jàqût مفتوحة, wie Cod. V. und Kâmûs.

III, ٥٠ l. 10. »الفَرَج" Fl. Scr. الفَرْج, secundum Moschtar. pag. ٣٣١ l. ult. Conf. VI pag. 73.

III, ٥٠ l. ult. »بديار مُضَر" Fl. Scr. بديار مِصْر, ut planissime patet ex iis quae sequuntur. In Jaq. Petropol. quoque est بالديار المصرية. Conf. Abulf. Geogr. pag. ١١٧ med.: وفي بلاد مصر نحو ماية قرية يقال لكلّ منها محلّة ✿

III, ٥١ l. 1 et 2. »محلّة ابى الهيثم" Fl. Dieser Ort über dessen Lage der Schriftsteller ungewiss ist, heisst auch im Petersburger Jàqût so, und liegt im Bezirk الغَرْبِيَّة (s. de Sacy's Verzeichniss agyptischer Orte im Anhange zu Abdollatif, pag. 645 l. 14), ebenso wie محلّة مَنُوف Z. 3 (s. ebendas. pag. 646 Z. 20).

III, ٥١ l. 4. »ومحلّة الحُلَفَاء" Fl. Dies fehlt im Petersb. Jaq.; ich vermuthe ومحلّة الحَلْفَاء, von dem bekannten Schilfrohr حَلْفَاء, woher zwei andere aegyptische Ortsnamen: منْيَة حَلْفَا und الحَلْفَايَة, s. Sacy's Verzeichniss, pag. 598 vorl. u. l. Z. und pag. 651 Z. 5 v. u. — Idem addit: Fortasse haec محلّة الحلفاء eadem est quae in recensu locorum aegyptiorum apud de Sacy ad *Abdoll.* pag. 646 محلّة العصب

appellatur. De arundine حلفاء conf. BURCKHARDT *Arabische Sprüchwörter*, übers. von KIRMSS, pag. 90 Nr. 226, et pag. 305 Nr. 687, DE SACY *Chrestom. arabe*, ed. 2, tom. I pag. 279 med.

III, ٥٢ l. 1. »بنى الصَّفّار" leg. ابى الصُّفْرة, coll. V pag. 529.

III, ٥٢ l. 6. »مَرْوَ" Leg. مَرْوَة.

III, ٥٢ in adn. l. 3. »صُفَرِة" FL. Scr. صُفْرة, pallor, ut docet Kâmûs turcicus.

III, ٥٣ l. 6. »شابَة" FL. Scr. سابة (Jaq. Petropol. سامه); vid. II, ٩ et ٧, et quae adnotavi ad III, ١ in adn. l. 6 (VI pag. 100).

III, ٥٣ in adn. l. antepenult. »مُحَيْصِن" FL. Scr. مُحَيْصِن.

III, ٥٤ l. 7. »بَرَز" leg. ابرز, coll. IV pag. 446.

III, ٥٤ in adn. l. 2. »مَحَادة" FL. Immo مَخاصة, quod nomen, proprie vadum significans, BARTH sonum secutus Machàda scripsit.

III, ٥٤ in adn. l. 6. »وبَرَزُ الزُّور" FL. Recte Kâmûs turc. دَرَازُ الزُّور, ut apud ipsum nostrum I, ١٣٩ l. 10.

III, ٥٤ in adn. l. 7. De المعتديّة conf. pag. ٥١ in adn. 8.

III, ٥٥ l. 9. »وهو" FL. Scr. وهى.

III, ٥٥ l. 10. »التَحَلَّيْص" In Codd. exstat التحَلَّيْس.

III, ٥٦ l. 5. »الصدارة بنَهْرانَ فى بنَّخانَ" FL. Der Petersb. Jaq. hat الصدارة واد تهريف فى بنخان; es ist also zu schreiben الصدارة تُهْرِيفُ فى بنخان, von اَهْرَافَ, wie صَبَّ, intransitiv, von einem Wâdî, *in eine Gegend oder in einen Ort ausmünden, aboutir à un endroit.*

III, ٥٦ l. 6. »الأَشاءة" FL. Da der Petersburger Jaqut mit Cod. L. und V. in den Grundzügen des Wortes الاشما übereinstimmt (er hat nämlich الاشيا statt الاشيا), so glaube ich nicht dass mit der im Texte aufgenommenen Lesart, الاساءة, das Richtige getroffen ist, wiewohl ich dies selbst nicht anzugeben vermag.

III, ٥٩ l. 8. »العَدَوِدُّون" Fl. Item Jaq. Petropol. العدويون.

III, ٥٩ l. 8 et 9. »رَعْيَن" Fl. Scr. رُعَيْن.

III, ٥٩ l. antepenult. »رَدَاعَ وسَاتَ" Fl. Scr. ردَاعِ وثَاتَ s. رِدَاعٍ; vid. I, ۴۹۸ l. 1-3.

III, ٥٩ l. antepenult. »(?) لُغْمَان" Fl. Jaq. Petropol. hat كومان, wie Cod. V.

III, ٥٧ l. 4. »اخوه قَمْدان" Wustenfeld emendat اخْوة هَمدانَ.

III, ٥٧ l. 6. »سَبَعْة سباع" Fl. Hoc non est arabicum; scr. secundum Codices سُبَعَة أسبَاع, in septem partes divisus.

III, ٥٧ l. 7. »مارن" Fl. Jaq. Petropol., ut Cod. L., bis مادن.

III, ٥٧ l. 7. »اقْتاب" Fl. Der Petersb. Jaq. hat ادعان. Wahrscheinlich stellt jene Lesart, verglichen mit Cod. L., das richtige اعيان dar, denselben Namen der S. ٥٨ drittl. Z. im اعيان des Cod. V. und dem اقيال des Cod. L., dem اعيان oder اعيان des Petersb. Jaqût an jener Stelle, wiederkehrt, — dort allerdings durch eine Verwechselung oder fehlerhafte Wiederholung. Unsere gewöhnlichen Tabellen wissen eben so wenig von einem ادعان als Enkel des jungern Saba durch seinen Sohn Zor'ah, als sie etwas von einem اقيان als Sohn des ältern Saba und Bruder des Kahlàn wissen.

III, ٥٧ l. 9. »مشرق على" Fl. Ejecto على, secundum Cod. V. et Jaq. Petropol., scribendum est مَشْرِقَ, i. e. ad orientem a Sanaa, de qua re jam dixi V pag. 284 et 285.

III, ٥٨ l. 5. »اخواتهم" Fl. Scr. اخْوادَيم.

III, ٥٨ l. 8. »الهاجير" Sic etiam scriptum est in Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الجهير, ad quam scripturam Fl. observat: Hierdurch ist also wenigstens das î vor dem letzten Consonanten gesichert.

III, ٥٨ l. 9. »كَهْلان" In Jaq. Oxon. est اعيان ut in Cod. V.; conf. quae Fl. adnotavit ad III, ٥٧ l. 7.

III, ٥٨ in adn. l. 3 et 4. Fl. Quae ex Kâmûso hîc allata sunt, ab hoc loco sunt aliena.

III, ٥٩ l. 10. »الماجسونون" Fl. Scr. المساجونون.

III, ٥٩ in adn. l. 1. »مُتَخَلِّف" Fl. Scr. مُخْلِفٌ.

III, ٩. l. 6. »لها" Fl. Scr. cum Cod. L. له; nam قَضْبٌ est nomen coll. sing. masc., جمع جنسىّ, non جمع مكسّر.

III, ٩. l. 7. »مَداخل" Fl. Scr. مَداخلَ, quum ipse scriptor hoc nomen dicat esse pluralem singularis مَدْخَل, plurales autem formae مَفَاعِل omnes sint diptoti.

III, ٩. l. penult. »عبد" Fl. Scr. عبدِ, ut in Jaq. Petropol. est; id dicit, a nomine istius idoli ductum esse nomen proprium viri et tribûs 'Abd-al-Madân; vid. Wustenfeld *Register zu den geneal. Tabellen*, pag. 28.

III, ٩. in adn. l. 2. »مَدَاخِلٌ" Fl. Scr. مَدَاخِلَ.

III, ٩ in adn. l. 3. »وكالحَمْرَةِ كبيرة التَّمْر" Fl. Hoc ad دَخْلَة spectat, itaque ad I, ٣٩٥ l. 8 et 9 citandum erat, ubi pro التمر scribendum esse النمر jam monui V pag. 448. — Verba »ومَعْسَلة النَّحْل" ab hoc loco aliena sunt, quoniam hac significatione دَخْلَة nomen appellativum est, non proprium. — »وقَضْبٌ مُداخِلٌ" unum ex sexcentis vitiis ab editore Calcuttensi commissis, pro وقَضْبُ مَدَاخِلَ, ut legendum esse in Kâmûso turcico indicatum est adjectis verbis ميمك فتحيله, cum fatha literae mîm.

III, ٩. in adn. l. 6. »هاطْرَى" Fl. Num قَاطَرَى? Certe in Kâm. turc. sic pronuntiari jubetur.

III, ٩. in adn. l. 7. »العرعة" Fl. Immo العرعاء.

III, ٩١ l. 2. »الاسكندر" leg. الاسكندر.

III, ٩١ l. 6 sqq. Fl. Nach Chwolson sind die in dieser Stelle vorkom-

menden persischen Städtenamen, die sich mehrmals wiederholen, im Petersb. Jaq. immer so geschrieben: 1) اسغابور wie Cod. L. und V. 2) وه ارذشير, hinsichtlich des وه mit Cod. L. und V. übereinstimmend. 3) هنبو شافور. 4) وررزبيدان (mit der Conjunction وورزبيدان). 5) وه جنديو خسرو. 6) نونيافاذ, ziemlich übereinstimmend mit Cod. L. und V., oder vielmehr, wenn man den Punkt über dem ersten Buchstaben ergänzt, ganz identisch; denn ob nach alter Weise am Ende ذ, oder nach neuer د geschrieben wird, darauf kommt nichts an. آفاذ oder آفاد ist offenbar eine ältere härtere Form für آباد, wie auch im folgenden Worte. 7) كرداذاذ, wie Cod. L. und Kazwînî. — In Jaq. Oxon. sic nomina scripta sunt: 1) اسعادور, 2) وه اردشير, 3) هبنواشانور, 4) درزبيدان, 5) وه جنديوحسره, 6) دونماذاذ, 7) كرداذاذ. Porro pro اسغانير ibi est اسغادمن. — Igitur apud nostrum sic est legendum: وهى أسْفَابُور [a] ووه اردشير [b] وهَنْبُو شافور ودرزبيدان [c] ووه جُنْدُيوخُسْرُهْ [d] ونونيافاذ وكرداذاذ فعرّب اسفابور على اسفانير وعرّب وه اردشير على بهرسير [e] وعرّب هنبو شافور على جنديسابور وعرّب درزبيدان على دَرْزيجان وعرّب جنديوخسره cet.

III, ٩٢ in adn. l. 5. »Lege مُدَجَّج« Fl. Ex sententia scriptoris legendum est مُدْجَج.

III, ٩٣ l. 4. »العُلْقُل« Fl. Scr. aut الفُلْفُل aut الفلفل, nam formam mixtam فُلْفل non habet lingua arabica.

III, ٩٤ in adn. l. 3. »المَدْلآء« Fl. Scr. secundum Kâmûsum turcicum, qui ut صَحْرَآء pronuntiari jubet, المَدْلَآء.

---

a) Conf. IV pag. 96. b) Conf. IV pag. 76. c) Conf. V pag. 458. d) Conf. V pag. 102. e) Conf. IV pag. 410.

III, ٩۴ in adn. l. 4. »مَدَالِبِين« Fl. Kâmûs turcicus ut apud nostrum مَدَلِبِين; item apud Edrisi transl. a Jaubert, II pag. 30 med. مدلبين.

III, ٩٥ l. 5. »الدَّسْتَبَى« leg. الدَّسْتَبِى; conf. V p. 466.

III, ٩٥ l. ult. »النَّحَّاس« Fl. Scr. النُّحَاس. Est urbs commenticia, certe fabulis involuta; vid. Dubeux *Chronique de Mohammed Tabari*, I, pag. 43-47; Edw. Lane ad MI Noctes anglice translatas (*The Thousend and one Nights*, London 1841) Vol. III pag. 152, note 1; *Tausend und Eine Nacht*, ed. Habicht (Breslau 1834) 6. Band pag. ٣۴٣ l. 11 sqq. Falso apud Wustenfeld *Moschtarik* pag. ٣٩١ l. 7 النَّحَّاس. Vide etiam *El-Mas'údi's Historical Encyclopaedia*, *transl. by* Al. Sprenger Vol. I pag. 377 l. ult., et *Catalogum meum codd. arab.*, *pers. et turc. bibliothecae civitatis Lipsiensis*, pag. 531, col. 1, nr. 14 in fine.

III, ٩٩ l. 5. »يَنْزَبَ« Fl. Scr. يَنْزِبَ.

III, ٩٩ l. 6. »سَبْاخَة« Fl. Scr. سَبَاخَة, quia hîc adjectivum est, non substantivum. Conf. VI pag. 43, 53 et 70.

III, ٩٧ l. 11. »زَفَا غَدْرٌ« Fl. Scr. زَفَا فَدْرٌ.

III, ٩٨ l. 6. »عمن دسبير« Fl. Jaq. Petropol. عيون دصبير; recte.

III, ٩٩ l. 1. »ينظر« et »يصب« Fl. Scr. تنظر et تصب.

III, ٩٩ l. 1. »دَاآه« Fl. Scr. دَاآه, ut jam V pag. 396 scribendum esse docui. In Kâm. turc. sub themate داع med. Wàw hoc montis nomen scriptum est داعه.

III, ٩٩ in adn. l. 6. »رَاحَتْ« Fl. Scr. رَاخَى, forma III verbi رَخَا ult. Wâw.

III, ٧٠ l. 1. »مَرِض« Fl. Scr. secundum Codices L. et V. et Jaq. Petropol. مَرِيض; nam etsi Kâmûs formam plur. مِرَاضٌ singulari مَرِضٌ tribuit, tamen nihil obstat quominus a nostro ad formam sing. usitatiorem مريض relata sit, quemadmodum فِعَال saepissime est plur. formae singu-

laris فَعِيل , ut شِرَاف , كِرَام , صِغَار , كِبَار plurales singularium كَبِير , صَغِير , كَرِيم , شَرِيف. Quid? quod grammatici arabici inter singulares, quorum pluralis فِعَال est, formam فِعَل non recensent; vid. DE SACY *Gramm. arabe*, 2. ed. tom. I pag. 361.

III, ٧. l. 1. »ووادٍ" FL. Ich mochte lesen او وادٍ: und das ist ein Ort oder ein Thal in den Versen des Schammàch.

III, ٧. l. 4. »اذراعدرود" Jaq. Petropol. اذرازهم هرود, Jaq. Oxon. اذدارقزود.

III, ٧. l. 7. »ينمرّغ" FL. Scr. تنمرّغ.

III, ٧١ l. 11. »نَسَبَةٌ" FL. Scr. نِسْبَةٌ. Conf, pag. ٧٣ l. 4, et pag. ٩٢ l. 8 et 9, maxime pag. ١٠٧ l. ult.

III, ٧١ l. ult. »بنى" FL. Puto لبنى.

III, ٧٢ l. 13. »خُسِسْتَ" FL. Scr. خُبِسْتَ.

III, ٧٢ l. antepenult. »يتجتمع" FL. Scr. cum Cod. L. يَجْتَمِع; nam medium ab hujus loci sententia alienum est.

III, ٧٣ l. 10. »مربلة" FL. Scr. مربلة, ut ipse scriptor praecipit, scil. مَرْبَلُهْ, nomen hispanicum in o exiens, de quo genere identidem dixi VI pag. 35 et 78; nomen hodiernum *Marbella* sive *Marvella* exitum mutavit.

III, ٧٤ (sic leg. pro ٨٤) in adn. l. ult. »الاطراحون" FL. Kâmûs turcicus recte habet الاطراخون, ut hic in textu.

III, ٧٥ l. 1. »بعرف" FL. Scr. cum Cod. L. فعرف, i. e. فَعُرِفَ, quod est خطب مرتّب بالفاء على: *Marǵ al-chutabâ* (pratum oratorum) locus in Chorasania in quo plures oratores orationes habuerunt, unde illo nomine innotuit. — Convenit *Moschtarik* pag. ٣٩٣ l. 7: خطب فيه جماعة من الخطباء فغلب عليه ذلك.

III, ٧٥ in adn. l. antepenult. »الغُرق" FL. Schr. الغَرَق; denn u

drückt bei Robinson und Smith das Fatha in Verbindung mit gutturalen und emphatischen Consonanten aus. مَرْجُ ٱلْغَرَقِ, *die Wiese des Versinkens*, Infinitiv von غَرِقَ, der nicht, wie es bei Freytag angegeben ist, غَرْق heisst.

III, ٧٩ l. 7. »صَمْرَةُ" Fl. Scr. صَمْرَة.

III, ٧٩ l. 10. »سادنَهُ ذو" Fl. Scr. secundum Codices سادنَهُ ذَا; nam in talibus enuntiatis lex haec est, ut اسمُ كان sit id, quod notum est et mente anticipatur, خبرُ كان id, quod minus notum est et de quo quaeritur. Hic igitur, quum مَرْحَب idolum fuisse dictum sit, omne autem idolum suum haberet aedituum, quaeritur q u i s hujus idoli aedituus fuerit, non quaeritur num Du-Marhab fuerit illius a e d i t u u s.

III, ٧٧ l. 2. »والياء" Fl. Scr. cum Cod. V. والعب; indicat ultimam literam nominis مرحايا, non penultimam, de qua jam dixit; الىب حفيفه autem idem est quod الىعب مقصوره.

III, ٧٧ l. 7. »والواشلة" Fl. Im Petersb. Jaq. والواىشىة, d. h. والوابشيّة, *und dem Gebiete von Wâbisch*, s. III, ٢٩٣ l. 8.

III, ٧٨ l. 2. »من" Fl. Scr. cum Codd. بين; conf. IV pag. 55.

III, ٧٨ l. 3. »السكرن" leg. السكون.

III, ٧٨ l. 7. »والمُرّ" scil. prior. Fl. Jaq. Petrop. مُرّ sine articulo, ut Cod. L. et V.

III, ٧٩ l. 5. »مُعَقَّلُهُ" Fl. Scr. مُعَقَّل, i. e. nomen hujus formae. — Recte sic in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ l. 7. »المُرجان" Fl. Scr. المَرْجان; nam *Murg'ân* est forma recentior, a lexicographis arabicis non agnita. Conf. Sur. 55, v. 22 et 58. Vocabulum *marg'ân*, id quod adhuc a nemine animadversum videtur, ortum est ex aram. *margânîth*, *margâlîth* (syr. ܡܪܓܢܝܬܐ), hoc autem ex graeco *μαργαρίτης*. Postero tempore de coralliis usurpari coeptum est, quae significatio hodie obtinet.

III, ٧٩ l. antepenult. »المرحانْ" leg. المرجانْ.

III, ٧٩ l. antepenult. »بالصلبب" Fl. Scr. الصليب, ut est in Jaq. Petropol.

III, ٧٩ in adn. l. 3. »De hoc festo vid. de Sacy *Chr.*" Fl. Non de festo al-ghadîr hîc agitur, sed in universum de utroque summorum duorum festorum quae quotannis a Moslemis celebrantur. De صلاة العيد autem vid. Muradgea d'Ohsson *Allgemeine Schilderung des Othoman. Reichs*, 1. Th., S. 352 sqq. ex translatione Beckii.

III, ٨٠ l. 2. »فيغصلة الصنّاع" Fl. Scr. فيغصّلة الصنّاع.

III, ٨٠ l. 2. »مرسى الزجاج" Conf. V pag. 98 et 435, ubi مَرْسَى الدَّجّاج scribitur.

III, ٨١ l. 4. »غمْر" Fl. Scr. غَمْر; vid. III, ١٩٩ l. 1 et 2.

III, ٨١ l. 8. »المرغبان" Fl. Scr. المرغابان.

III, ٨٢ (sic leg. pro ٧٢) l. antepenult. »بانياس" leg. بُلُنْيَاس; conf. IV pag. 375.

III, ٨٢ l. ult. »رُقَبَا" Fl. Scr. رُقَبَاء, pluralis nominis رَقِيب, *speculator, custos;* a specula in illo monte sita et a custodibus ibi excubias agentibus ipse mons nomen accepit المَرْقَبَة.

III, ٨٢ in adn. l. antepenult. »المرفا" Fl. Non est nomen proprium, sed Abulfeda l. l. auctore Ibn Chordâdbeh urbem Chânkû maximam in terra Serum stationem navalem esse dicit. Pro المرفا enim, ut saepe alibi in hoc libro, المرفا scribendum est.

III, ٨٣ l. 10. »وليس" Fl. Scr. ولبست.

III, ٨٤ l. 12. »صَمْرة" Fl. Scr. صَمْره.

III, ٨٥ l. penult. »تعدّمون" Fl. Scr. يُقَدِّمُوا.

III, ٨٥ l. ult. »وهى العظمى" Fl. putat aut substantivum, ut المدينة vel القلعة, ante العظمى excidisse, aut وهى falso irrepsisse.

III, ٨٩ in adn. l. 9. »مُرّه رادسط" leg. مرو وايط i. e. *Miravetum*,

coll. ed. 2ª, II; pag. XXVI n. 2.

III, ٨٩ in adn. l. 11. »infra" leg. supra.

III, ٨٨ l. 2. »جُوَيْرِيَةَ" Fl. Scr. جُوَيْرِيَةَ sine teschdîd, demin. nominis جارِيَةَ, proprie παιδίσκη, puella, qua significatione appellativa apud *Nawawium* (*The biographical dictionary*, ed. Wüstenfeld) pag. ٨٤. l. 12 est جويريات. Falso Wüstenfeld nomen proprium pag. ٨٣١ l. penult. جُوَيْرِيَّةَ scripsit, recte Weil *Mohammed der Prophet* pag. 416 et 417 Djuweiria simplici i.

III, ٨٨ l. 4. »وتَثْليث" leg. وتَثْلِيث, coll. IV pag. 461.

III, ٨٨ in adn. l. ult. »(*Marbella*)" leg. (*Velez*); conf. IV pag. 372.

III, ٨٩ l. 4. »دَوْقَلَة" Conf. de hoc fluvio V pag. 475, ubi variae ejus nominis lectiones commemoratae sunt.

III, ٨٩ l. 4 et 5. »فى أَجَمِ القَصَب" Fl. Scr. cum Codd. L. et V., ut recte exstat etiam in Jaq. Petropol. et Oxon., فى الاجم القصب; est enim haec constructio appositio ejus generis, de quo dixi ad II, ٣٧٨ l. penult. (VI pag. 80 sq.) Conf. de usu substantivorum locum adjectivorum tenentium *Harîrî*, ed. I, pag. ٩٤ in comment. l. 6 sqq., et *Epist. crit. Nasifi* ed. Mehren pag. 112 in f., ubi illi الاجمُ القصبُ plane respondet قَاعٌ عَرْفَجٌ.

III, ٨٩ l. antepenult. »أَطْرَابُ" leg. أَطْرَابُ; conf. IV pag. 115 l. 7, ubi sic legendum.

III, ٨٩ l. penult. »سبيل" Fl. Scr. سَبْيَل. Sic etiam Codd.

III, ٩. in adn. l. 7. »وتَغَرَّفوا" Fl. Jam Freytag in Lexico majore hanc editionis Calcuttensis scripturam improbavit; recte omnino Kâmûs turcicus وتَغَرَّبوا.

III, ٩٤ in adn. l. 4 et 5. Fl. Lubenter missam facio hanc meam sententiam, quam, solam formae analogiam secutus, tum protuli, quum

auctoris ipsius praeceptum de pronuntiando nomine مَزْيَد adhuc ignorabam. Conf. مَرْبَع III, ٨٨ l. 3, مَعْبَط III, ١٢٤ l. ult., المَعِيَنَة III, ١٢٥ l. 3, يَبْنَى III, ٣٣٤ l. ult. *Zamachscharî* in opere المفصّل, de nominibus propriis agens, hoc dicit: ومن الشَّوَاذّ مَكْوَزَة ومَزْيَد قياسُهما مَكَازَة ومَرَاد.

III, ٩٣ l. 4. »المستربون" Fl. Der Petersb. Jaqut hat richtig المستردون; es ist das griechische τὸ μοναστήριον durch Synkope in μοστήριον zusammengezogen. Gleichbedeutend ist das الحباسة, welches der Petersb. Jaq. Z. 5 richtig für الحمانية hat, die Klause, von الحبيس der Klausner, uber welches Wort vgl. meine Anmerkung zu II, ٢٧٦, Anmerkk. drittl. Z. (VI pag. 61).

III, ٩٣ in adn. l. 1. »De insulâ *Mastiki* (Chios)" Fl. Mastiki, i. e. مَصْطَكي, مَصْطَكَا, μαστίχη, non hic ponendum erat, sed pag. ١١٠; respondet autem nomini turcico istius insulae: سَاقِزْ آدَاسي, *mastiches insula*, propter multitudinem lentiscorum, ibi crescentium, quarum resina illa ipsa mastiche est. — Jam video, pag. ١١٠ adn. 14 ex *Abulfeda* allatam esse جزيرة مصطكي; conf. Reinaud in transl. gallica Abulfedae, II, 1 pag. 268.

III, ٩٤ l. penult. »سُولَة" Fl. Scr. سُولَة aut سُوَالَة.

III, ٩٥ l. 4. »وعرض اهلها عنها" leg. وعَوَّضَ اهلَها عنها.

III, ٩٥ l. 5. »الايمان" Fl. Scr. الاثْمَان, ut est in Jaqut Petropol.; conf. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٤ l. 18.

III, ٩٥ l. 7. »آخر" Fl. Scr. sine medda, scil. أُخَرَ.

III, ٩٥ l. 7. »ييبعوه" Fl. Scr. دبيعوها, ut recte est in Jaq. Petropol.

III, ٩٥ l. 8. »انما جرآءكم على" Fl. Scr. انّما جَرَّأَكم علىّ, ut est in Jaq. Petropol., coll. *Kotbeddin* ed. Wüstenf. pag. ٧٥ l. 4. Hoc dicit:

Nur meine Sanftmuth gegen euch hat euch so keck gegen mich gemacht.

III, ٩٥ l. 11. »العثمان" leg. عثمان, ut in Codd. est.

III, ٩٩ l. 5. »اتّعان" Fl. Scr. اتْعان. Pervulgata est apud editores scriptorum arabicorum ista confusio verbi أتْعَنَ cum nescio quo اتَّعَنَ, quasi forma VIII verbi تَعِنَ certo scivit, quamquam etiam haec commentitia videtur, quum nec apud G'auharium sit nec apud Fairûzâbâdium.

III, ٩٩ l. penult. »المُغيثة المآوان" leg. مُغيثة الماوان.

III, ٩٩ in adn. l. 2. »رُغْبان" Fl. Scr. رَغْبان, ut Jaq. Petropol. habet, coll. nost. I, ۴٧٩ l. 3-5, Kâmûs s. n. رَغْبان, et *Ibn Challikân* ed. Wüstenf. nr. ٣٩۴ ab initio et in fine (fasc. IV pag. ٩۴ et pag. ٩٧).

III, ٩٧ in adn. l. 10. »طلّ مُسْعَط" Fl. Scr. طلّ مُسْعَط.

III, ٩٨ in adn. l. 2. »والمُسْعلَة" Fl. Recte Kâmûs turcicus ad modum verbi مَرْحَلَة pronuntiari jubet المَسْعَلَة, praesertim quum huic vico oppositus sit alter, cujus ibidem mentio fit, المَعْلاة, formae plane ejusdem. Conf. III, ١٢٣ l. 3 et 4.

III, ٩٩ l. penult. »مشدّدة" Fl. Scr. مشدّدةٌ; est enim praedicatum verbi اللامُ, tota autem propositio nominalis فى موضع الحال est; quodsi omisso واو الحال praedicatum antecederet, diceretur: مشدّدةً اللامُ.

III, ١٠٠ l. penult. Fl. Signum distinctionis post جبلان delendum est, quoniam ea quae sequuntur فوقهما النخ non minus ad جبلان spectant, quam ad فربتان.

III, ١٠١ l. 2. »مسيحة" In Jaq. Petropol. et Oxon. observatur: بالفتح ثم الكسر وياء ساكنة من السيح وهو الماء الغايض اسم ماء.

III, ١٠١ l. 3. »وتذهب عنك من الجبال والقرى اودية" Fl. Scr. وتذهب عنك الجبال والقرى الّا اودية, ut est in Jaq. Petropol. et Oxon., sine من post عنك, et cum الّا ante اودية ut etiam in Codd. L.

et V. est. Significat: et recedunt a te montes et pagi, exceptis aliquot vallibus. نخخحب est 3. pers. fem., et الّا est particula exceptionis disjunctae, استثناء منقطع. Sensus: Quum ab Osfân, sc. Meccam versus, discedis, mare in conspectu est, nec jam montes et pagi tibi apparent, sed tantum aliquot valles inter te et Marr-az-Zahrân interjectae, quarum una appellatur Masîhîja.

III, ١٠١ l. ult. In Jaq. Oxon. est: مساحج (sic) حصن فى معارف دغار باليمن; Jaq. Petropol. مشاحج حصن فى معارف وماء باليمن. Non apparet quomodo legendum sit.

III, ١٠٢ l. 6. »ضُخام" Fl. Scr. ضخام; est enim pluralis.

III, ١٠٣ l. 3. »ساكنه" leg. ساكمه.

III, ١٠٣ l. 9. »مشارف" Fl. Scr. المشارف.

III, ١٠٣ l. 9. »بصم" Fl. Scr. بالصمّ.

III, ١٠٣ l. penult. »المَشْرِق" Fl. Scr. المَشْرِف.

III, ١٠٣ in adn. l. penult. »بصعفا" Fl. Scr. بصَغفا.

III, ١٠٤ l. 2. »عذويّة" Fl. Scr. عَدْوَتَيْه; vid. *Tabaristanensis Annales ed.* Kosegarten vol. III, pag. ٣٣ l. 5 ab inf.

III, ١٠٤ l. 2 et 3. »منها" bis. Fl. Scr. منهما; vid. ibid. l. 4 ab inf.

III, ١٠٤ l. 3. »فيه" Fl. Hoc redundat; itaque delendum est.

III, ١٠٤ in adn. l. 1. »ابن" Legendum est أَيْنَ, ut adnotavit Clar. Dozy in opere nuper edito *De Israelieten te Mekka, van Davids tijd tot in de vijfde eeuw onzer tijdrekening*, Haarlem, A. C. Kruseman, 1864, pag. 135 adn. 6.

III, ١٠٥ l. 5. »انّه بنآء سليمان" Fl. Scr. انّه من بنآء سليمان, ut est in Jaq. Petropol.

III, ١٠٦ l. 1. »وَسَلْ بروى" Fl. Scr. وَشَلْ بِرُوَى.

III, ١٠٦ l. 1. »او الراكبيّن" Fl. Sic dici potest, sed necessarium non est, quoniam saepe talia, ut الواحد والاثنان, dicuntur ubi numerus non

definitur, sed in alterutrum hoc illud cadere indicatur. Ipsi Arabes, ut Fairûzâbâdî in dissertatione de vario usu particulae و in calce Kâmûsi, docent و in quibusdam locutionibus idem quod أو significare, cujus rei illic exempla proferuntur. Conf. nost. III, ١٥٥ l. 3, ubi Codd. iterum والراكبين habent.

III, ١٠٩ l. 7. Fl. Der Petersb. Jâqût hat ebenso: فاجعل بصبّ فى يديه ما شاء الله ان يصبّ من, ohne das hinzugesetzte الماء.

III, ١٠٩ l. 11. Fl. Dele signum distinctionis post الوادى, quum tota propositio sequens sit فى موضع الحال ideoque a لمسمعنّ pendeat: *so würdet ihr wahrlich von diesem Thale als von dem fruchtbarsten des vor und hinter ihm Liegenden sprechen hören.* Sequitur hanc Muhammedis orationem apud Kazwînium: وكان كما قال صلعم: *Et evenit ut dixerat propheta.*

III, ١٠٩ in adn. l. 3. »مآء" Fl. Quum Codd. istud من الماء non habeant, ما, quod habent, non مآء legendum est, sed ما.

III, ١٠٩ in adn. l. penult. »بفيروزاباذ" Fl. Hic بعمروزاباذ legendum est, quoniam sequitur genitivus فارس, nomen posterioris declinationis autem, quod genitivum regit, non minus in priorem transit quam quod articulum assumit.

III, ١٠٧ l. 1. »مشكونة" Jaq. Petropol. et Oxon. habent مشكوية, ut Cod. V. Sic hoc nomen scripsit etiam 'Ibn 'al-Atîr, apud Quatremère *Hist. des Mongols* pag. 277.

III, ١٠٧ l. 3. »ذاحبط" Fl. Scr. تهبط.

III, ١٠٧ l. ult. »المصامدة" leg. المصامدة.

III, ١٠٨ l. 1. »(?) كالهنتاتة" Fl. Scr. كالمهالبة, quod utriusque codicis scriptura haud obscure repraesentat, i. e. آل المهلّب (vid. *Harîrî* ed. I, pag. ٤٧١, comment. l. 4 sqq., *Abulf. Ann. Musl.* I, adn. hist.

pag. 105 et 115 sqq., Herbelot *Bibl. orient.* s. v. Mahaleb, *Abulmahâsin* I, pag. ٢٩٩ l. 9, et Kâmûs s. v. حلب). Non posuit scriptor exemplum alius tribûs berbericae, sed exemplum ejusdem formae pluralis, مَفَاعِلَة, ductae a nomine gentilicio aut patronymico: المَصَامِدَة, ab المَصْمُودِى, ut المَهَالِبَة ab المُهَلَّبِى; vid. de Sacy, *Gramm. ar.* ed. 2., tom. I, pag. 375, § 879 in fine, et *Lubb el-lubâb* pag. ٢٥٩, et *Supplem.* adnot. pag. 209.

III, ١٠٨ l. ult. »اجراداں" Fl. Scr. أَجْرَدَانِ.

III, ١٠٩ l. 3. »او ينفرج" Fl. Conf. *Abulmahâsin* I, pag. ٣٨ l. 4 ab inf., ubi, ut hic cum Cod. L., scribendum est وتنفرج.

III, ١٠٩ l. 4. »منها" Fl. Scr. منهما, ut *Abulm.* l. l. lin. antepen.

III, ١٠٩ l. 5. »ورآته" Fl. Scr. cum Codd. وراب, quod verbum, declinationem in obliquum significans, nostra Lexica non habent, unde ductum est وَرَّبَ, Inf. تَوْرِيبٌ, obliquavit, in transversum duxit, quod verbum plane eodem modo de Nilo cum عَرَّجَ, Inf. تَعْرِيج, junctum est apud *Abdollatifum*, *Compendium memorabilium Aegypti*, ex ed. min. Whitiana, pag. 2 lin. 11, ut hic وَرَابٌ cum تَعْرِيج.

III, ١٠٩ l. 5. »مسلكهما" Fl. Scr. مِنْ مسلكَيْهما; conf. *Maqrizi* ed. Bul., I, pag. ١٥ lin. 3 ab inf., ubi perperam وتفريج, et فى pro من exstat.

III, ١١٠ l. 1. »(?) والطلباء" Fl. Scr. cum Cod. L., a quo Cod. V. tantum puncto infra posito differt, وطلنة; conf. *Edrisi* transl. a Jaubert, I pag. 332 l. penult. Idem nomen in *Compendio Edrisii Romae edito* (sine pagg. numeris) in pagina secunda partis quintae climatis tertii, l. 7 ab inf., scriptum est طلنا.

III, ١١٠ l. 11. »الجيزة" leg. جَبِّر, coll. V pag. 135.

III, ١١٠ l. 11. »سَمَنُّودِيَة" Fl. De hoc nomine adhuc ambigo; id vero

scio, verum non esse, quoniam سَمَنُّود in Aegypto inferiore ad eam partem Nili sita est, quae prope Damiettam in mare exoneratur; quomodo igitur dioecesis Aegypti superioris ab illa nomen acceperit?

III, ١١. l. 12. »الأَشْمُونَيْن اسفل أَنْصَنَا« leg. الأَشْمُونَيْن، اسفل أَنْصِنَا.

III, ١١. l. 12. »أَسْيُوط« leg. أُسْيُوط.

III, ١١. l. 13. »دَيْر أَبْشِنَا هو افْنَا،« leg. دَيْرُ أَبْشِيَا، هُوَ، اِفْنَا; conf. V pag. 526.

III, ١١. l. 13. »دَنْقَلَة« Fl. Poterat conservari exitus in ا, quem praebent codices: دنقلا; vid. I, ۴١٢ l. 6, et de Sacy *Abdoll.* pag. 703.

III, ١١١ l. 1. »البَتْر بتْر« Fl. Scr. cum Cod. V. النبر نبر.

III, ١١١ l. 1. »عاصره« leg. غاصره.

III, ١١١ l. 5. »البَدْآتيّ« Fl. Scr. البَدَّآتيّ; vid. Kâmûs turc. s. v. بَدّآة, qui ut كَتَّان pronuntiari jubet, et Wüstenf. *Register* pag. 101.

III, ١١١ l. ult. »بالغُضْوَامي« Fl. Scr. بالعُضْوَانِي, ut *Tabarî* ed. Koseg. II pag. 120 l. 15, et Caussin *Essai*, III pag. 434 Coswâna. Non pertinet ad stirpem وصم, sed ad وصا ult. Wâw. Conf. VI pag. 87. — Jaq. Petrop. habet بالغصواني.

III, ١١١ l. ult. »عارون قَسَّادهم« Fl. Scr. غَارُّونَ دَسَاتهم. In Jaq. Petropol. haec verba ultima: فوجد اهله غارين وسادهم بعيبهم quod sic legendum est: فَوَجَدَ أَهْلَهُ غَارِّينَ وَسَادَهُمْ بِغَمِّهِمْ.

III, ١١٢ l. 5. »لَهْيَا« Fl. Scriptor ipse لِهْيَا pronuntiari vult I, ١٨٧ l. 4 et 5, sed لَهْيَا III, ٢٣ l. 9.

III, ١١٢ l. 10. »المَصارح جمع مَصْرَح« Fl. Scr. المصارج جمع مُصْرَج; illud مُصَرَّج enim rubrum احمر significat, et habet pluralem مصارج.

III, ١١٣ l. 1. »الضَّلال« Fl. Scr. الاصْلال.

III, ١١٣ l. 9. »آرَه« Fl. Scr. آرَة; vide me VI pag. 113 (ad III, ٥. l. 3).

III, ١١٤ l. 7. »صَقْقَة" A. I. Secundum Codd. L. et V. potius صَقّ legendum videtur. *Ad-Dimiski* in Cosmographia, quam Doct. **Mehren** editurus est, (Cod. Lugd. fol. 76 recto in fine) auctore احمد المطلينى dicit: وهو مجمع دجلة والعرات (sic) مـنـارى. Conf. III, ٢٤٣ l. 2, ٢٤٥ l. 13, ٢٤٩ l. 9 ubi مطارا est.

III, ١١٤ l. 11. »مَطْلَى" Fl. Scr. مَتْلَى.

III, ١١٤ l. antepenult. »العضاةَ" Fl. Scr. العصاةَ; conf. me VI pag. 112 (ad ٤٧ l. 11).

III, ١١٥ l. 4. »وُلَّات" Fl. Scr. وِلات, plur. fract. nominis فَلْتٌ; conf. V pag. 161, 250 et 351.

III, ١١٥ in adn. l. 7. »مَطْرُن" Fl. Scr. مَطْرَان, ut scriptura Matrân requirit.

III, ١١٩ l. 5. »اطلع" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. طلع, hinc يَطْلَع.

III, ١١٩ l. 10. »عمّر" Fl. Scr. عُمر sine teschdîd.

III, ١١٧ l. 8. »المظللة" In Jaq. Oxon. مظله, in Petropol. مظلّة, sine articulo.

III, ١١٧ in adn. l. ult. »Per بيت intelligi videtur *vetus templum Idoli*." Fl. Immo *nobilissima gens;* spectat ad آل ذى مرحب, prosapiam Dû-Marhabi, i. e. Rabî'ah bin Ma'dî Karibi, de quo vide *Zeitschr. d. D. M. G.* VII pag. 465 et 466, adn. 1. De illa significatione nominis بيت dixi IV pag. 228, atque etiam nostra Lexica eam docent.

III, ١١٨ l. 5. »الصبا" In Jaq. Petropol. et Oxon. legitur الصباب.

III, ١١٨ l. 7. »المَعَارِفِيّة" Fl. Scr. المَعَافِرِيّة.

III, ١١٨ l. 8. »ثوبٌ مَعَافِرٌ" Fl. Scr. ثوبٌ مَعَافِرَ. Certe ثوبٌ مَعَافِرُ dicendum esset, quoniam, ut Kâm. turc. data opera docet, nomen مَعَافِر, utpote quod pluralis fracti formam habeat, semper posterioris declinationis est; sed illa appositio rem significaret quae cogitari non potest: textum vel

vestem cujus materia est illa ipsa tribus Ma'âfir; vid. me ad III, ٨٩ l. 4.

III, ١١٩ l. 3. »معتتف" Fl. Im Petersb. Jaq. steht: معنف بالتاء منقوطة من فوقها, wodurch die Lesart vollkommen gesichert wird. Weiter heisst es daselbst: وقال الكلبيّ سميت بمعنف بن رمى من بنى عمل ومنازلهم ما بين طمية الى ارض الشام الى مكة الى العذيب وهو جبل معتف كذا وجدته بخطّ خاجج (l. حاجج)

III, ١١٩ l. 3 et 5. »بمُعْتَقّ" et »معتقّ" Fl. Sine dubio scribendum est بِمُعَتِّف et مُعَتِّف; nam etsi virum istius nominis alibi non invenimus, tamen momenta scripturae diversae codicum collecta et inter se comparata vix aliud credi permittunt.

III, ١١٩ l. ult. »معدن الهروه" Fl. Der Petersb. Jaqut hat معدن الهودة, wie Cod. L. und V., mit zwei Punkten über dem ة.

III, ١٢٠ l. 3. »مَضْرِين" leg. مَضَرِّين; et »ومصريين" leg. ومَضْرِين.

III, ١٢١ l. 3. »منهل" Fl. Scr. secundum Cod. V. مُثَهَّل, de cujus nominis significatione dixi VI pag. 58 ad II, ٢٩٩ l. 6.

III, ١٢١ l. 4. »معرش" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٢١ l. 9. »اذا ارادت" Fl. Der Petersb. Jaq. fugt الشام hinzu, wie ich schon vermuthet hatte.

III, ١٢٢ l. 2. In Jaq. Petropol. et Oxon.: وقال ابو زدماد ومن مداه بنى جعفر بن كلاب معروف فى اوسط الحمى مطوى متوح ✿

III, ١٢٢ l. 6. »حمّرة" Fl. Dele teschdîd.

III, ١٢٢ l. antepenult. »الاوّلين" Fl. Scr. الاوّلون.

III, ١٢٣ l. 5. »معلثايا" Fl. De hoc vico vid. *Journ. Asiat.* 1846, Mart., pag. 285 l. ult. cum adnot.

III, ١٢٣ l. 7. »معلولا" Fl. Vide de hac dioecesi, ubi adhuc corrupta quaedam forma linguae syriacae viget, Robinson *Palaestina* (transl. german.) III pag. 738 med., pag. 741 l. 12; conf. quae ex itinerario Volneyi allata sunt in Hoffmann *Gramm. syriaca* pag. 35 adn. *d*.

III, ۱۳۴ l. 2 et 3. »يا لكِ من قُنْبَرةٍ بمعمرِ" Fl. Vid. Tarafae Moall. ed. Vullers pag. 2.

III, ۱۳۴ l. 5. »بمتجاوزة" Fl. Scr. بمجاورة, ut recte est in Cod. V. et Jaq. Petropol.

III, ۱۳۴ l. 8. »بالجبال" Fl. In tota regione Hitensi (vid. *Geogroph. Abulf.* pag. ۲۹۹) frustra montes quaeras; scr. بالجِبَال, et vide me VI pag. 30, 86 et 88.

III, ۱۳۴ l. 9. »الكنيسات" Fl. Scr. الكُنيّات, secundum Cod. V., aut potius المَكْنِيّات: ii loci qui non nomine proprio, sed improprio nuncupantur, — quoniam المعمورة per se in universum *cultam*, τὴν οἰκουμένην, significat.

III, ۱۳۴ l. 11. »مَعَن" bis. Fl. Scr. مَعْن.

III, ۱۳۵ l. 5 et 6. Fl. In dem Petersb. und Oxforder Jaq.: المعىّ بلفظ اسم الفاعل من المعى (المعىّ l.) ويجوز ان يكون تصغير معوية ثم (Hier ist keine Lucke angegeben, aber offenbar von den Abschreibern etwas ubersprungen) نسبت اليه وخففت لان تصغير معوية المعى من النعب موضع آخر وهو بضمّ اوّله وفتح ثانيه وتشديد الياء الاولى وسكون الثانية. Hieraus geht deutlich hervor, dass das المعبى der Ausgabe in المُعَيّ, das وانمَعَيّ in والمُعَبّى zu verwandeln, und das المُعْيِ wegzustreichen ist.

III, ۱۳۵ l. 8. »مَغْرَب" Fl. Usitatum est مَغْرِب.

III, ۱۳۵ l. penult. »بالضم" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ۱۳۶ l. 1. »وهاء" Fl. Scr. ex vestigiis codicum فيهما, i. e. cum fatha primae literae in utraque forma, مَغام et مَغامة. In Jaq. Petropol. pro فيهما scriptum est منهما, quo illud confirmatur.

III, ۱۳۶ l. 7. »(?) المَغْرِبّون" Fl. Puto المستعربون, quod revera in

Jaq. Petropol. exstat: qui (inter Persas) peregrina (arabica) vocabula 'affectant, aut si المستغربون legas: qui inusitatiore dicendi genere utuntur.

III, ١٢٧ in adn. l. penult. Fl. Scr. ويقمون فيه الى حلول فصل الخريف ۞

III, ١٢٨ l. 5. »مُعَرَّل" Fl. Aptius, quum postea بالمُعْزِل scriptum sit, مُعْزِل; est enim verbum idem, quidni igitur forma eadem?

III, ١٢٨ l. ult. »الحَصْى" Fl. Schr. الخَضْراء nach *Al-Azrakí* ed. Wüstenf. S. ٤٨٤ vorl. Z., S. ٥٠١ Z. 4 u. 3 v. u., vgl. mit *Fâkihî* ed. Wüstenf. S. ١٢ Z. 4, und *Fâsî* S. ٨٣ Z. 5 v. u. Allerdings scheint aber hier eine alte Verwechslung vorzuliegen, da *Zamachscharî L. G.* S. ١٢٤ Z. 7 u. 8 ganz dasselbe wie das *Marâsid* hat.

III, ١٢٩ in adn. l. 4. »وطليعة جعفر" leg. فطليعة امّ جعفر.

III, ١٣١ l. 7. »عاليًا" Fl. Scr. cum Codd. عال, i. e. عَالَ media Wâw: *ejus* (declivitatis) *partem mons suo pondere depresserat.*

III, ١٣١ l. 7. »مستعلة" Fl. Scr. مستعلة.

III, ١٣١ l. ult. »على ما تزيد" Fl. Illud على in Jaq. Petropol. deèst, et hîc est delendum, quum redundet.

III, ١٣٢ l. 1. »فاستنعذوا" leg. فاستنقذوها.

III, ١٣٢ l. 2. »وعمّره" Fl. Dele teschdîd.

III, ١٣٢ l. 3. »سوره" Fl. Scr. سورها; vid. Wilken *Geschichte der Kreuzzuge*, 6. Bd., S. 236 et 237.

III, ١٣٢ l. 10. »المحجار" leg. الماجر, ut in Codd. et in Jaq. Petropol. est.

III, ١٣٣ l. 7. »والمحدّثون" Fl. Scr. والمُحْدَثون, recentiores.

III, ١٣٣ l. 7. »يضمّ المم" Fl. Pro يضمّ scr. تضمّ vel يضمّون. In Jaq. Petropol. est على صمّ الميم, ut dicitur: هو على فعل الشيء, *er pflegt es zu thun, thut es bestandig.*

III, ١٣٣ l. 9. »والمعْراتان فرنتان« Fl. Scr. secundum Codd. وفرينان, ut saepe in Moschtarik, i. e. et (معراه appellantur) duo pagi cet., non ambo conjunctim المعرانان, sed uterque eorum separatim مقراة. Conf. pag. ١٢٤ l. 4 et II, ٤٧٩ l. 6.

III, ١٣٣ in adn. l. 3. »ودوضح« A. I. Leg. وتُوضح, coll. Arnold *Moall.* pag. ٢ ab inf.

III, ١٣٤ l. 1. »طَلْبَنَة« Fl. Scr. طُلْبَنَة; vid. II, ١٩٩ l. 1.

III, ١٣٥ l. 4. »ذُوْب« Fl. Statt dessen hat der Petersburger Jaqut غور oder غرر; diess zusammengenommen mit dem عرر von Cod. L. und V., zeigt dass zu schreiben ist: بِجَمَى غَوْرِ النَّقمع.

III, ١٣٥ l. 9. »لها« Fl. Scr. له cum utroque Cod. et Jaq. Petropol.; spectat enim ad المقياس, quod modo solam columnam, modo totum locum, in quo illa columna est; significat.

III, ١٣٥ l. penult. »واكبرما« Fl. Scr. واكبرُ ما separatim, de qua re dixi VI pag. 88. Est igitur ما يزيد idem quod زيادته; اكثر autem, *plurimum*, hic non, ut ita dicam, arithmetice, sed geometrice accipiendum: summa Nili incrementa duodeviginti ulnarum sunt.

III, ١٣٦ l. 1. »مقْياسة« Fl. Scr. مقياسه.

III, ١٣٦ l. 3. »بأنْصفا« leg. بانْصِنَا, coll. IV pag. 180 et 181.

III, ١٣٦ l. 4. »بالرصاصة« leg. بالرَّصَاصة.

III, ١٣٦ l. 5. »مُبقّى« Fl. Scr. مَبْقَى.

III, ١٣٦ l. 10. »الكَبْس« Fl. Hoc est nomen actionis: aquam fluvii aut canalis aggere cohibere; sed scriptor nomen concretum الكِبْس in mente habuisse videtur: agger ipse quo aqua cohibetur, i. q. in Aegypto السَّكْر l. 8.

III, ١٣٦ l. 12. »نصب« Fl. Scr. نصب.

III, ١٣٦ l. 13. »وبنصب« Fl. Scr. وبمصب.

III, ١٣٦ l. penult. »دَعْمَان« Fl. Scr. نَعْمَان; vid. *Moschtarik* pag. ٢١٩ l. 7 et 8.

III, ١٣٨ l. 1. »جَرَع« Fl. Scr. جَرْع.

III, ١٣٨ l. 7. »ضغيرتان« leg. صغيرتان.

III, ١٣٨ l. 7. »دنيّة ببصاء« Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ١٣٨ l. 8. »جواذ« Fl. Scr. أَجْرَد; conf. pag. ١٠٨ l. penult. et ult. — In Jaq. Petropol. tamen etiam جواذ scriptum est.

III, ١٣٨ l. ult. »سرف« Fl. Der Petersburger Jaq. hat sehr deutlich شرف mit ش, wie Codd. L. und V. Wahrscheinlich ist also das الشَّرَف gemeint, welches II, ١٠٣ drittl. Z. aufgeführt wird.

III, ١٣٩ l. 5. »ذاخومهم« Fl. Scr. cum Cod. V. ذَخْوَتهم: superbiam eorum, altos eorum spiritus. Eodem nomine utitur Kâmûs turc. in interpretanda illa locutione s. v. بكّة: ومنه قوله تعالى بِبَكَّةَ مُبَارَكًا الايه (Sur. 3, 90) مترجم ديركه ادنان سالعدى خرق واهل كعرى تفريق ومشركينى فسخ وتباه ودماغ وذخوتلرنى رد ووضع ايلمك معنالرى دخى وجه اطلاق اولمق بعيد دكلدر. Ipse Fairûzâbâdî, ut apparet ex editione Calcuttensi, hanc interpretationem praeivit.

III, ١٣٩ l. 9. »عُمَّرَتْ« Fl. Scr. عُمِرَتْ sine teschdîd.

III, ١٣٩ in adn. 1. De templo Meccano inter libros recentiores praecipue citandum est *Ibn Gubairi Itinerarium* ed. Wright, pag. ٧٨ sqq., quo nunc accedit editio *Itinerarii Ibn Batutae* Parisiensis, I pag. 303 sqq., et imprimis Dozy *De Israelieten te Mekka*, ubi etiam inscriptio Meccana explicatur, quae in Cod. Leyd. Fâkihî exstat.

III, ١٤٠ l. 1. »فوقها« Fl. Scr. secundum Codd. فوقه, i. e. فوق المساجد.

III, ١٤٠ l. 2. »المُسْعَلَة« Fl. Scr. المَسْفَلَة; vid. me VI pag. 124 ad III, ٩٨ in adn. l. 2.

III, ١٤٠ l. 4. »الاجْمَآء« Fl. Scr. الاجَمّآء; vid. I, ٢٩٣ l. 9.

III, ١٤٠ l. 8. »ترب« leg. بَرْث; coll. IV pag. 322. In Jaq. Petropol. برة, in Oxon. برت exstat, quo conjectura firmatur. Conf. etiam VI pag. 70.

III, ١٤٠ l. 8. »والأجْلَادُ« Fl. Scr. cum Codd. et Jaq. Petropol. et Oxon. بِلَا جلد. Opposita inter se sunt رَمْل et جَلَد: *mollis planities albicans, quae neque arena neque terra dura est et in qua* (scr. فيه pro فيها) *non sunt lapides.* — In Jaq. Petropol. est ليس حجارة; in Oxon. ليست فيه حجارة. — Ceterum hic locus, sc. l. antepenult. hujus paginae, والمَلَا مداعى السُّبْعان والسبعانُ واد لطَيّئ, collatus cum II, ١. l. 4, confirmat ea quae ad II, ٢٩٢ l. 14 adnotavi; vid. VI pag. 63.

III, ١٤٠ l. penult. »مَلْح« Fl. Scr. مَلايِح; certe magis obvia est haec forma pluralis, quam illa. Sed fortasse illo جمع ملح non tantum formam indicare voluit, sed loci naturam: s a l e s i. e. s a l i n a e. — In Jaq. Petropol. مَلَح.

III, ١٤٠ in adn. l. 4 et 5. »Recte Cod. Leyd. n. 375: كمُعَيْقل الخ.« Fl. Item Kâm. turc. Itaque sine dubio delendum est istud المُكْتَمِن, ad quod remittitur III, ١٣٧ in adn. 2.

III, ١٤٠ in adn. l. penult. et ult Fl. Quae hîc de الملاط, eadem apud nostrum sunt de الملطاط, pag. ١٤٤ l. 5 et 6.

III, ١٤١ l. 4. »والملاح« Fl. Nisi Jaq. Petropol. idem haberet, praeferrem او الملاح.

III, ١٤١ l. penult. »وا نثرما« Fl. Scr. واكثرُ ما; vide me VI pag. 133 ad III, ١٣٥ l. penult.

III, ١٤١ l. ult. »غرذة« Fl. Scr. غرند.

III, ١٤٢ l. 3. »المُدَّعَى والمُتَعَوَّذ« Fl. In Jaq. Petrop. المدعى

والمتعوّذ, et additur والتعوّذ لالتزامه الدعاء بذلك سمّى, unde apparet legendum esse المَدْعَى والمُتَعَوَّذ, i. e. locus invocationis, sc. ubi preces fiunt, quia ibi a Deo exaudiri putantur (vid. *Itiner. Ibn G'ubairi* ed. Wright pag. ٨. l. 12 et 13, et *Itiner. Ibn Batutae* ed. Defrém. pag. 308 l. penult. et ult.), et locus ubi ad Deum confugitur, sc. imploranda ejus ope et tutela.

III, ١٤٢ l. 10. »الممدود" Fl. Scr. الممدودة.

III, ١٤٢ l. penult. »العَمْلِيّة" Fl. Scr. العَبَلِيّة.

III, ١٤٣ l. 4. »دهْنَمَكى" Fl. Scr. secundum Codd. separatim ده نمكى i. e. in statu constructo دِهِ نَمَكْى, pagus salis. Contra دهْنَمَكْى, ex analogia nominum persicorum compositorum esset sal pagi (ut apud nos Dorfsalz).

III, ١٤٣ in adn. l. 10. »بملحوبَ" Fl. Scr. بمِلْحوب.

III, ١٤٤ l. 2. »بعول" Fl. Scr. يقول, ita ut sit الحال موضع فى, *dicens*.

III, ١٤٤ in adn. l. 10. »*Malthijah*" Fl. Hic pagus sine dubio idem est quem scriptor noster formâ aramaicâ habet معلثايا, pag. ١٢٣ l. 5, ad quem locum vid. quae adnotavi, VI pag. 130.

III, ١٤٥ l. 7 et 8. »نعسيره معطع الرِّحَاء" Fl. Hoc si verum est, nomen graecum *Μυλοκοπία* vel *Μυλοκόπιον* fuisse videtur, unde ملقوبية pro ملعوبية.

III, ١٤٥ l. 10. »مَلْكانْ" Fl. Scr. مَلكانْ.

III, ١٤٩ l. 3. »المُزَيْنة" Fl. Scr. لمُزَيْنة, ut recte est II, ٣٤٩ l. 1; nam مُزَيْنة nomen proprium nunquam articulum admittit.

III, ١٤٩ in adn. l. 3 et 4. »ملندة من مدن الزنج" Fl. Nomen urbis I, ١٢٣ l. 18 falso ملكندى scriptum est pro ملندى; vid. IV pag. 250.

III, ۱۴۷ l. 3. »بكر« FL. In dem دسكر des Cod. L. statt بكر, steckt بنى بكر, wie der Petersb. Jaqut hat; nämlich بنيبكر, was dann durch Weglassung der diakritischen Punkte in دسكر ... ist.

III, ۱۴۷ l. 7. FL. Im Petersb. Jaqut steht hier ماكنوز ومناجرور ورهسل, jedoch das س im letzten Worte nicht ganz deutlich.

III, ۱۴۷ in adn. l. 2. »فعنلهم« FL. Scr. فعتلوهم.

III, ۱۴۷ in adn. l. 4. »شَهَاب« FL. Scr. شـهَاب.

III, ۱۴۹ l. 5. »اجيلة« FL. Scr. اخيلة, i. e. أُخْيِلَة, ut II, ۹۴ l. 12 pro جمال monui scribendum esse خيال; vid. VI pag. 25.

III, ۱۴۹ l. ult. »دَرَج« FL. Scr. دَرْج, nam فى دَرْج sequente genitivo loci, proprie in involutione ejus, nihil est quam intra eum, perinde ac فى طَيِّه, فى ضِمْنِه, فى أَثْنَائِه, فى تَضَاعِيفِه, فى دَاخِلِه. Ceterum de مِنّى dixi ad III, ۴۴ l. penult., sc. VI pag. 111 et 112.

III, ۱۵۰ l. 7. »فهو« FL. Scr. secundum Codd. وهو.

III, ۱۵۰ in adn. l. antepenult. »المُنَاجَة« FL. Scr. المُنَاجَاة; est enim Infinitivus verbi نَاجَى, et in *Zeitschr. d. D. M. G.* utroque loco recte scriptum est المناجاة.

III, ۱۵۲ l. 8. »العِرْض« FL. Scr. secundum Codd. et Jaq. Petropol. عُرض; vid. II, ۲۴۸ l. 7 et 8.

III, ۱۵۲ l. 9. »جبال« FL. Poterat conservari جبل codicum, ut III, ۹۷ l. 9; nam جبل non solum montem, sed etiam regionem montanam significat, nostrum *Gebirge*.

III, ۱۵۲ l. 11. »مُعْتَرَض« FL. Scr. مُعْتَرِض.

III, ۱۵۲ l. ult. »فَدَنَك« FL. Scr. فَدَنَّكا, vid. *el-Azraki* ed. WÜSTENF. pag. ۷۸ l. ult.

III, ۱۵۳ l. 1. »لازد« FL. Der Petersb. Jaqut hat richtig الازد, so dass الازد وغسّان als Subjecte von كانت — يُهِلّون beide im Nominativ ste-

hen. ازد als Eigen- und Stammname nimmt den Artikel zu sich; s. meine *Abulf. Hist. anteislam.* pag. 184 l. 5 ab inf., Wüstenf. *Register*, pag. 99 l. 4 v. u. ff.

III, ١٥٣ l. ult. »نزقاً" Fl. Scr. نزقاً, de qua re jam saepe dixi.

III, ١٥٤ l. 9 et 10. »قرس ملك" Fl. Scr. قَرْش مَلَل.

III, ١٥٤ l. 10. »مَنْغَرَ" Fl. Scr. مَثْغِرٍ.

III, ١٥٥ l. 2. »مسيرة" Fl. Scr. مسيرِه.

III, ١٥٥ l. 2. »وَشَلَّ بيرُوى" Fl. Scr. وَشَلَّ بِسُرُوى, ut jam pag. ١٠٩ l. 1 monui; vid. VI pag. 125.

III, ١٥٥ l. 3. »او الراكبِين" Fl. Scr. secundum Codd. والراكبين; vid. me ad pag. ١٠٩ l. 1, sc. VI pag. 125 et 126.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »افطعه" Fl. Scr. فطاعه. Litera ا ex fine verbi antecedentis initio hujus adhaesit.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »أو من" Fl. Scr. conjunctim أومن.

III, ١٥٩ in adn. l. 3. »استعملناك" Fl. Scr. استعملناك, ad verbum: *ecquid ex mansuetis te praefectum constituimus?* i. e. vide ne ipse sis inter immansuetos illos ex gente tua, quos latrocinia in via, cui te praefecimus, exercuisse narras; nam te mansuetum esse quis dixerit? Arabs es, non Persa.

III, ١٥٧ l. 2. »المناخة" Fl. Scr., ut Al-Bekri et Jaq. Petropol. habent, المنحاة, etsi contra ordinem literarum.

III, ١٥٨ l. 8. »الصّلاح" Fl. Scr. الصّلاح.

III, ١٥٨ l. ult. »تنزف" Fl. Melius تَنْزِف.

III, ١٥٩ l. penult. »الخبس الجيوشى" Fl. Scr. الخَيْس الجَنُوبىّ, partim secundum Cod. L. De الخيس vid. I, ٣٧٨ l. 6 et 7, et de Sacy ad *Abdoll.* pag. 155 adn. 17.

III, ١٦١ l. 10. »وبَقيل" Fl. Der Petersb. Jaqut hat وبغيل, wie die Ausgabe.

III, ١٩١ l. 11. »جَوْبَة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat ebenso جوبة.

III, ١٩١ l. 12. »الدُّئل" leg. الدُّئل.

III, ١٩٢ l. antepenult. »يتخلطها" Fl. Scr. يتخالطها.

III, ١٩٢ l. antepenult. »اكنز" Fl. Scr. اكثر.

III, ١٩٣ l. 3. »مَامْفة" Fl. Der Petersb. Jaqut hat مافة, wie Cod. V., nur ohne Punkte uber ة; Coptisch Mefi; s. Quatremère *Mémoires sur l'Égypte*, I, pag. 219, unten, und *Abulmahâsin*, II, Suppl. ann. pag. 8 l. Z.

III, ١٩٤ in adn. l. 2. »المَنْقَى" Fl. Recte Kàmûs turcicus: المنقى معظم وزننده يوله دبنور طريق معناسنه الخ, *al-munakkâ*, secundum formam verbi مُعَظَّم, dicitur de via, i. q. طريق, cet.

III, ١٩٤ in adn. l. 6 et 7. »Vid. Wüstenf." cet. Fl. Nihil ibi de القسيم aut بنو القسم, sed tantum de viris quorum nomen erat القاسم s. القسم.

III, ١٩٥ l. 1. »بلد" Sic etiam in Jaq. Petropol. exstat.

III, ١٩٥ l. 6. »مدينة — وشَرَف" In Jaq. Petropol. sic: مدينة الحطبيين وهم بقية الملوك من آل الصوار ولهم كرم وشرف. Eadem verba sunt in Jaq. Oxon., ubi tantum pro الحطبيين exstat الخطلين, et الصرار pro الصوار. Videtur igitur legendum esse الحَطّيّين, coll. *Abulmahâsin*, II, ٢٥٢ l. 15 ubi dicitur والحَطّيّ لقب ملوك الحبشة.

III, ١٩٥ l. 12. »ثم الفتح" Fl. Puto او vel وقيل pro ثم, ita ut optio detur inter pronuntiationem secundae syllabae nû aut nau = nô. Sed praestat haec verba secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. plane ejicere. Conf. pronuntiationem nominis ميورقة III, ١٨٧ l. antepenult.

III, ١٩٦ l. 1. »منهات" Sic habet etiam Jaq. Petropol.

III, ١٩٦ l. 2. »الدُّمْلُوَة" Fl. Scr. الدُّمْلُوْة.

III, ١٩٦ l. 2. »وفتح الهاء اسم مفعول" Fl. Statt dessen hat der Pe-

tersb. Jaqut وكسر الها اسم المفعل. Daraus geht hervor, dass statt مفعول zu lesen ist مُفْعِل, und das Wort selbst مُنْهِل.

III, ١٩٦ l. 7. »حَرِيرٍ غَنِيّ“ Fl. Scr. secundum Codd. الحَرِيرِ لِغَنِيّ, quod idem valet.

III, ١٩٧ l. 9. »منمون“ Fl. Der Petersb. Jaq. hat مَنْيَمُون mit Lesezeichen, was die Lesart von Cod. V. bestätigt.

III, ١٩٨ l. 5. »على الفقه ابو“ Fl. Scr. على الفقيه ابى. Dicitur: قرأ على فُلان, libris legendis et interpretandis operam dedit magistro aliquo, nobis: *er hat unter ihm studirt.* Illud على proprie significat, magistrum assidentem ea, quae discipulus praelegeret et dissereret, audivisse, sc. ita ut ea corrigeret et emendaret suisque adnotationibus augeret.

III, ١٧٠ l. 6. »سَلَمِيَة“ Fl. Scr. سَلَمْيَة.

III, ١٧٠ l. 8. »حارتهم“ Fl. Scr. حوزتهم, ut recte est in Cod. V. et in Jaq. Petropol. Conf. IV pag. 376 et 415.

III, ١٧٠ l. 9. »سَلَمِيَة“ Fl. Scr. سَلَمْيَة.

III, ١٧٢ l. 5. »مُوْزَن“ Fl. Scr. مَوْزَن ex auctoritate nostri, I, ٢١٣ l. 6 et Kâmûsi in themate وزن. Nomen videtur esse peregrinum atque istud كسر الزاى ortum ex تعريب quodam, quoniam nomen loci et temporis ductum a themate وزن ex analogia habet formam مَوْزِن, ut مَوْرِد, مَوْلِد, al. Si vero مَوْزَن arabicum est (conf. III, ١٧٤ adn. 2), scribendum est مَوْزِن.

III, ١٧٣ l. 8. »كَبْرًا وعظْمًا“ Fl. Scr. كِبَرًا وعِظَمًا; vid. me ad II, ٣٠٧ l. 12 (VI pag. 66).

III, ١٧٣ l. 8. »كَثْرَة“ Fl. Scr. وَكَثْرَة.

III, ١٧٣ l. 12. »لا يمرّ الّا بها“ Fl. Ex vestigiis Codicum scriben-

dum est فَقَلَّما لا يمرّ بها, *raro non per eam transit*, i. e. raro per aliam urbem quam Mosul transit.

III, ١٧٤ l. 9. »للمعصد" leg. المعصد.

III, ١٧٤ in adn. l. 3. »مَوْضَع" Fl. Scr. مَوْضِع.

III, ١٧٥ l. 2. »يمشى" Fl. Scr. secundum Codd. يمنى, i. e. يُمْنَى, quod in Acc. positum, ut ظَرْف, regit genitivum nominis sequentis: *ad dextram ejus qui* cet., scil. sita est illa regio. Idem est ac si scriptum esset عن يُمْنَى sive عن يَمِين; vid. III, ١٧٩ l. antepenult. et penult. Nam non يَمْنَاء, ut Freytag in *Lexico* perhibet, est femininum adjectivi أَيْمَن, sed يُمْنَى, ut يُسْرَى est femininum adjectivi أَيْسَر. Ejusdem generis Accusativi sunt يَسْرَةً I, ٣٥٩ l. 9, et يَمِينَ II, ٢٢٩ l. antepenult.

III, ١٧٥ in adn. l. 5 et 6. »Verbis ما ينبيك carminis initium significatur." Fl. Immo ما est موصوفة تامّة, et ينبيك الخ est ejus صفة: *in versibus Al-Achwasi* (est) *aliquid quod tibi significat Al-Muwakkar in regione Jemenensi situm esse*, i. e. unus et alter versus illius poetae hoc significat.

III, ١٧٥ in adn. l. 9 et 10. »Pronuncia: مُوَقِّر." Fl. Noster مَوْقَر dici jubet.

III, ١٧٩ l. 2. »تسمّى" Fl. Scr. secundum Codd. يُسْمَعُ فيه: plerumque de eo (i. e. ubi de eo loco sermo est; conf. فى مدينتين pag. ١٧٧ l. ult. et فى موضعين pag. ١٨٠ l. 6) pronuntiari auditur Múltân (non Mûltân, ut scribitur مولتان).

III, ١٧٩ l. 3. »فَرَج" Fl. Scr. فَرْج.

III, ١٧٩ l. ult. »مواسل" Fl. Scr. secundum Codd. ماسل, unde recte ducitur forma deminutiva مُوَيْسِل, ut Kâmûs quoque in themate وسل habet; contra a مواسل ductum مويسل non aliter pronuntiari posset quam مُوَيِّسِل, quod ab analogia formarum deminutivarum alienum est.

III, ١٧٨ l. 2. »مهرابانان" Fl. Scr. مهربادان, ut recte Cod. L. et Jaq. Petropol. Hoc enim requirit etymologia nominis persici, per syllabam آن, arabicae ىّ respondentem, a مِهْربان derivati. Etiam indicatio vocalis a post r pronuntiandae illud indicat, nam in syllaba را haec indicatio plane supervacanea esset.

III, ١٧٩ l. 7. »مهربارہ" Fl. Der Petersb. Jaqut hat مهربارات, mit derselben Endung wie Cod. L.

III, ١٧٩ l. 8. »مهربندكسان" et »بندكشان" Fl. Scr. secundum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. مهربندقشاى et بندكشاى, quarum formarum posterior sine dubio genuina est, altera durior secundum elocutionem arabicam. Verbum enim بَنْدْكُشَاى plane persicum est, *vinculum solvens*, aut *claustrum aperiens*, compositum ex بَنْد et كُشَاى. Quod autem antecedit مِهْر, id varie explicari potest, in re ipsa tamen nihil mutat. In قُشاى litera mollior ك more arabico in duriorem ق transiit, ut in قُوهستان, قُهستان, pro كُوهستان.

III, ١٧٩ l. 9. »وكاف" Fl. Conservanda erat scriptura Codd. وقاف, quae eadem est in Jaq. Petropol., ita ut haec indicatio non ad formam vulgarem, tamquam in parenthesi adjunctam, spectet, sed ad eam, quae ab initio posita est.

III, ١٨٠ l. 4. »وكانْ" Fl. Scr. وكانَ; nam etsi كان simpliciter, ut pers. بُوْد, pro كَانَ يَكُونُ, pers. بُودِى, poni solet, tamen ibi, ubi definitius imperfectum ab aoristo historico (quasi *he was being* ab *he was*) distinguendum est, plene كان يكون dicitur. E r a t ibi dux militaris, sc. tum quum is, qui hoc narravit, ibi versabatur. Sic *Kalila we Dimma*, ed. de Sacy pag. ١٧٥ l. penult.: قال كُنْتُ أَكُونُ بهذه الصحارى فلم تنزل الاساورة تطردنى الخ.

III, ١٨٠ l. 5. »مُسْلَحة" Fl. Scr. مُسَلَّحة; est enim adjectivum accedens ad الف رجل, cum mille viris a r m a t i s.

III, ١٨٠ l. ult. »ومُذَيْنِبُ" Fl. Scr. ومُذَيْنِبٌ.

III, ١٨١ l. 6. »البقر" Fl. Recte Jaq. Petropol. habet النبر, prope ad scripturam Codicis V.

III, ١٨١ l. 7 et 8. »يقال لها سُوق وهو يتعلّق واديَيْنِ هما شُعَيْبَاه"
Leg. يقال له بنوف وهو يتعلّق واديَيْنِ هما شُعْبَتَاه. Recte enim in Jaq. Petropol. et Oxon. له legitur (ut I, ٣١. l. 7), quod ad اصل spectat, non لها, ad جبال spectans. In Jaq. Petropol. porro بنوف, in Jaq. Oxon. بـنـوف, quod est idem illud يـنـوف, de quo loquitur in adn. l. 4 et in voce. Pro يتعلّق, ut etiam in Jaq. Oxon. exstat, Fl. cum Cod. L. praefert ينغلق; sine dubio tamen cum eo scriptura ejus Codicis شعبتاه restituenda est, cui respondet in Jaq. Oxon. haec: (l. شعبتا) شعتبا مهزول. Locus igitur sic vertendus est: Nominatur vallis Janûf, et in duas alias valles dividitur, quae illius rami sunt.

III, ١٨٢ l. 14. »ودمبّ" Fl. Scr. ونصبّ; verbum يحيط genus masculinum retinere potest, quia ante دجلة positum atque etiam verbo بها ab eo disjunctum est, تصبّ vero genus nominis دجلة referre debet.

III, ١٨٣ l. 8. »منها" Fl. Scr. منهما, sc. من مراغة وتبريز, i. e. si inter Maragam et Tebrizum lineam duxeris quae basis trianguli sit, deinde ab illis urbibus duas lineas ad Mianam duxeris, triangulum habebis, in cujus angulo sita erit Miana, si eam ab illis duabus urbibus spectaveris, sc. orientem versus, ut in charta geographica videre licet.

III, ١٨٤ l. 8. »ميدق" leg. ميدن.

III, ١٨٤ l. ult. »ياذة" Fl. Scr. secundum Codices انا, i. e. آنا, quod sine dubio genuinum est, quoniam nomen antiquum erat *Anas*, ὁ Ἄνας; istud ي apud Edrisium ex conjunctione hujus nominis cum وادى adhaesisse videtur, quasi *Wâdijâna* pro *Wâdî Ana*, unde ortum est nomen hodiernum *Guadiana*, ut وادى الكبير originem dedit nomini *Guadalquivir*.

III, ١٨٤ in adn. l. 4. »الـمـيـنـتـآء" Fl. Scr. المَيْنَتَآء, femin. adject. الأَمْيَتْ, ut recte habet Kâmûs turcicus.

III, ١٨٥ l. 4. »كورة" Fl. Scr. الكورة.

III, ١٨٥ l. antepenult. et penult. »به ماء بئر يقال له ضبعة" In Jaq. Oxon. est: به بير ما يقال له صعه; in Jaq. Petropol. est صعا.

III, ١٨٧ l. 6. »الميثا" Fl. So auch der Petersb. Jâqût; dazu die vollständigere Angabe der einzelnen Bestandtheile des Wortes: بالفتح ثم السكون ودون واخر مقصور. Ueber das واخره نون des Cod. L. und V. siehe meine Anmerkung zu III, ٨ Z. 12 (VI pag. 102).

III, ١٨٨ l. 3. »دالبحيرة" Wustenf. Scr. بالنشيرة.

III, ١٨٨ l. 8. »كاربريم" Fl. Scr. cum Codd. دريزدم. Vid. de Sacy *Chrestom. ar.* I pag. 334 l. 12.

III, ١٨٨ l. 9. »والسامرة" Fl. Scr. cum Codd. et hîc et alibi السمرة, i. e. السَّمَرَة, quasi pluralis ductus a singulari سَامِر, ut كَتَبَة a كَاتِب, cet. Haec forma apud recentiores usitatissima est, vid. Makrîzî apud de Sacy *Chrestom. ar.* I, ١٠٨ l. penult. et sqq.; *Abulfeda Hist. anteislam.* pag. 46 l. 25, pag. 160 l. 13; *Abdollat.* ed. White, pag. 150 l. 1.

III, ١٨٩ l. 7. »القوّرة" Fl. Puto العَوّارة. — Jaq. Petropol. hîc et lin. 8 plane ut editio nostra, nisi quod vocales ibi desunt.

III, ١٩٣ l. 12. »دباج" Fl. Scr. دُبَاج, quae forma non solum analogiae magis respondet (vid. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, I pag. 286, § 638), sed etiam a Kâmûso s. v. ذو دباج per paradigma غُرَاب praecipitur.

III, ١٩٤ l. 2. »نبال" Sic est etiam in Jaq. Petropol.

III, ١٩٤ l. 3. »دنهامة" Fl. Scr. cum Codd. تهام, i. e. تَهَام; vid. Kâmûs s. v. تهامة.

III, ١٩٤ in adn. l. 6. »دُبايَع" Fl. Scr. دُبايع, nam فُعَايَل non est forma arabica.

III, ۱۹٥ l. 5. »النادب'' Wüstenfeld emendat النابت.

III, ۱۹٥ l. 5. »بلد عمان'' Fl. Scr. cum Cod. V. et L. et Jaq. Petropol. بلد من عمان. Nam urbs principalis illius regionis, quae بلد عمان appellari possit, non تَبْعَة est, sed صُحار; vid. II, ۱۴۷ l. 3 sqq.

III, ۱۹٥ l. 6. »الدخائر'' Fl. Scr. الذخائر.

III, ۱۹٥ l. 8. »فارة'' Fl. Formam Codicum فارا conservatam mallem, quoniam in talibus, utpote ex origine non arabicis, multum variat usus.

III, ۱۹٥ l. ult. »أُسَيْد من ضَبّة'' Fl. Der Petersb. Jàqût hat السيد من صبية. Es ist zu lesen السِّيد من ضَبَّة; s. Wustenfeld *Genealogische Tabellen*, J, 12, wo el-Sîd als Ur-Urenkel von Dhabba erscheint.

III, ۱۹۹ l. 3. »رَنْعَآء'' Wustenfeld proponit ربعباء legere, de qua tamen lectione dubitari licet; conf. nost. in voce الرَّنْعَآء, et *Zam. Geogr.* pag. ٧۴ l. 8.

III, ۱۹۹ l. penult. A. I. Post لغنى in Jaq. Petropol. et Oxon. incipit articulus sequens النون والدال. Apud nostrum tamen تَنْدو inserendum videtur; inter urbes enim نحوف مصر *Jaqûbî* (pag. ۱۳٥ l. 14, et conf. ibid. not. *f*) nuncupat ننو. Fortasse بالعمح vel simile quid addendum est.

III, ۱۹۷ l. 6. »الشّنتار'' Fl. Scr. السّنتار; conf. II, ۱۳ l. 10 et 11; conf. VI pag. 40.

III, ۱۹۸ l. 4. »معًا ذو تَجَب ، وادسان« Fl. Scr. معان وتَجَب وادبان; sunt enim nomina propria duarum istarum vallium.

III, ۱۹۹ l. 6. »انقطعتَ'' Fl. Dele vocalem vel in kesram muta; est enim tertia pers. fem. singularis, quae, ubi cum alif conjunctivo concurrit, vocalem i assumit.

III, ۱۹۹ l. 9. »الوادى'' leg. أَلْوَدَ; conf. IV pag. 160.

III, ۱۹۹ l. penult. et ult. »منها نجران من مخاليف اليمن من ناحية مكّة'' Jaq. Petropol. habet: منها نجران فى مخالف مكة من ناحية اليمن; Jaq. Oxon. eadem, nisi quod فيها pro منها exhibet.

III, ۲.. l. 2. »الذين جآءوا" Fl. Scr. اللذان جاءا.

III, ۲.. l. 5. »طريق سَكِنَةُ اهل نجران" Fl. Scr. الطريق سَكِنَةُ اهل نجران.

III, ۲.. l. 8. »للارض" leg. لارض.

III, ۲.. l. 11. »إن" Fl. Schr. أَنْ. Der Damm hielt das Wasser ab, Kufa und dessen Graberstatten zu überschwemmen. — Ich lese also أَنْ mit folgendem Conjunctiv, welches nach den Zeitwortern des Verhinderns, Abhaltens u. s. w. gerade dasselbe bedeutet wie das lateinische *quominus* oder *quin*. Nur durch einen Pleonasmus tritt zu أَنْ bisweilen noch ein لا, da der Begriff der Negation schon in jenen Zeitwortern selbst liegt; s. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2. II, § 874 mit der Note, und Sur. 2 v. 108, Sur. 7 v. 11, Sur. 9 v. 54, Sur. 17 v. 61 u. s. w. — Die Bedingungspartikel إِنْ ist hier dem Sinne nach unzulassig; es musste wenigstens إِذَا, *quand*, *lorsque* (nicht *si*) stehen. Und ware das ausgetretene Wasser einmal so weit gekommen, dass es Kufa und seine Graberstatten überschwemmte, so wurde jene dammahnliche Bodenschwellung es auch nicht mehr abhalten konnen. Der Gedanke ware also an und fur sich unrichtig. Aber uberdiess kann إِنْ bekanntlich nicht mit dem Indicativ, sondern nur mit dem Jussiv des Imperfectums construirt werden, wonach es hier, alles Andere zugegeben, إِنْ يَعْلُ heissen müsste.

III, ۲.. l. penult. »قَرِينَة" Fl. Schr. قرينة, wie auch der Petersb. Jâqût hat. Dass ein mit einem andern verbundener Berg die قَرِينَة desselben genannt werden kann, bezweifle ich nicht, und Reiske's »قَرَائِن montes inter se connexi" mag an der Stelle, woher der Ausdruck genommen ist, durch Zusammenhang und Beziehung vollkommen gesichert und klar seyn. Warum sollten wir dergleichen Berge, namentlich in gehobener Rede oder gar in der Poesie, nicht auch V e r b u n d e n e und dergl. nennen konnen? Wer aber daraus folgern wollte, dass ein V e r b u n-

dener schlechthin, ohne bestimmte Beziehung und in der nuchternsten Prosa, einen solchen Berg bedeuten konne, wurde sich sehr irren. Dasselbe gilt von dem arabischen Ausdruck.

III, ٢٠٠ in adn. l. 3. »De نَاجِرَة, castello Damasceno" Est castellum propet تَدْمُر, ubi Walîd periit; conf. Abû'l-Mah. I, ٣٣٠ l. 4.

III, ٢٠٠ in adn. l. antepenult. »نَاجِل" leg. نَاجِيا, coll. V pag. 310.

III, ٢٠٢ in adn. l. 6. »verba seqq., بدبار غطعان" leg. verba بديار غطفان.

III, ٢٠٣ l. 9. »بها" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. بين; conf. pag. ٢٠٨ l. 7.

III, ٢٠٣ l. 9. »العيرباب" Fl. Scriptura Codicum L. et V. العربات in الغرداب mutanda erat, ut est in Jaq. Petropol., nullâ literà insertà, quamquam res eadem est; vid. II, ٣٥١ l. 12-14, coll. cum pag. ٣٣٠ l. ult. sqq.

III, ٢٠۴ l. 9. »مُجْتَمَعَهما" Fl. Scr. مُجْتَمَعَيهما, ut sit اسم المكان.

III, ٢٠۴ l. 10. »بصبّ" Fl. Scr. تصبّ.

III, ٢٠۴ l. penult. »حَنَيْن" Fl. Scr. حُنَيْن; vid. I, ٣٢٩ l. 2.

III, ٢٠٥ l. 2. »النخلتين هى" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol., et partim cum Cod. V. solo, partim cum V. et L. الليلتين من. Hoc dicit scriptor, unum horum duorum itinerum diurnorum fieri per illam vallem.

III, ٢٠٥ l. 4. »بالوَتَاة" Fl. In Jaq. Petropol., ut in Codd. L. et V., est بالوباة.

III, ٢٠٥ l. 6. »ارضعوا" Fl. Scr. أرضعوا cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. — Halîma enim, nutrix Muhammedis, ex illa tribu erat; quod autem de tota tribu praedicatur quod una mulier ex illa fecit, id plane est arabicum. Conf. *Beidhawi* ad Sur. II, v. 67 ab initio (edit. meae Tom. I, pag. 66 l. penult.). Nos diceremus: welche die Milchvater des Gottgesandten waren; qui furent les pères nourriciers de l'envoyé de Dieu.

III, ٢٠٥ l. 8. Fl. Alles hat hier der Petersb. Jaq. ganz wie die Aus-

gabe, so dass also اتتى das Praedicat von ذات عرق beginnt: »Dàt-'irk ist derjenige Ort über welchen" u. s. w.

III, ٢٠٩ l. 2. »الاجوى" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. et Jaq. Petropol. جوى sine articulo, ut saepe in nominibus locorum articulus modo ponitur, modo non ponitur.

III, ٢٠٩ l. 10. »اذا أخذ بهم" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol., ubi exstat اذا حربهم, et collato Cod. L., اذا حزبهم; vid. Schol. Hamâsae pag. 16 l. 6.

III, ٢٠٧ in adn. l. penult. »أجود" Fl. Scr. أجود. Jam aliquoties monui nomina diptota, ubi sequente genitivo determinantur, non minus triptota fieri quam ubi articulus iis praeponitur.

III, ٢٠٨ l. 7. »تاراب" Fl. Schr. nach dem فرياب des Petersburger Jaq. فارياب; vgl. oben die Anmerkung zu S. ٢٠٣ Z. 9, wo dasselbe Wort mit dem arabischen Artikel versehen ist. Fàràb ist eine ganz andere Oertlichkeit, welche weiter entfernt liegt; vgl. II, ٣٢٨ l. 4 sqq.

III, ٢٠٨ l. 13. »الصقعى" Wüstenfeld legit الصّعي.

III, ٢٠٨ l. antepenult. et penult. »بلد بجبل نُعمان" Fl. In Jaq. Oxon. et Petropol., ut in Codd. L. et V. et in codice Lee (vid. not. 9), est جبل نعمان; hinc sine dubio scribendum est جبل بنعمان, ejecto بلد, quod nusquam legitur.

III, ٢٠٨ in adn. l. 1. »Supra d." Fl. Non deest; vid. II, ٣٩٨ l. ult. sqq.

III, ٢٠٩ l. 4. »يقابلن" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. يُقَاتَلْنَ: cum mulieribus non pugnatur.

III, ٢٠٩ l. 4. »تبنسى" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. فنسى, i. e. فنُسّى: *dilatum est ejus negotium donec rediissent viri ejus*, i. e. constitutum est ut urbs non oppugnaretur donec illi rediissent.

III, ٢٠٩ l. 7. »مراحل" Fl. Quum in Codd. L. et V. et in Jaq. Pe-

tropol. desit, non erat addendum; certe necessarium non est. Jam supra docui nomina numeralia cardinalia generis mascul. elliptice poni, ut عَشْرٌ Sur. II, v. 234 pro عَشْرُ لَيَالٍ.

III, ٢١. l. penult. et ult. »هاجر والبَدى" Leg. حَاجِرٍ وبَدْرٍ, ut recte in Jaq. Petropol., coll. IV pag. 307 et V pag. 164.

III, ٢١١ l. 6. »ورآها" leg. ورآهها.

III, ٢١١ l. 7. »الى" Fl. Scr. اليه; nam prior pars annexionis est المضاف, posterior المصاف اليه; ذو autem semper priorem locum occupat.

III, ٢١٢ l. 4. »دشبونة" Fl. Sine dubio i. q. لشبونة et اشبونة, Ulyssippo, nobis Lissabon.

III, ٢١٢ l. penult. »نشوة" Fl. Accuratius نشوءة.

III, ٢١٣ l. 1. »بنخجوان" Fl. Scr. بنَخْجُوَان; conf. III, ٢٠٣ l. 6 et 7. Respondet haec forma antiquae illi quae apud Ptolemaeum est: N a x u a n a; vid. Saint-Martin *Mémoires sur l'Arménie*, I pag. 131.

III, ٢١٤ l. 8. »صُمْرة" Fl. Scr. صَمْرة.

III, ٢١٤ l. 9. »يعرّبها" Fl. Scr. يُعْرِبها: sunt Arabes qui eam (hanc terminationem pluralis sani) declinent. Conf. quae adnotavi ad I, ٣٩٣ l. 15 (V pag. 445).

III, ٢١٥ l. 8. »البقَر والبقَر" Leg. النيبر والنيبر, coll. IV pag. 261.

III, ٢١٥ l. 8. »لغاضرة" Fl. Scr. لغاضرة; conf. quae adnotavi pag. 148 ad III, ٢٠٧ in adn. l. penult.

III, ٢١٥ l. 10. »بالنّجد" Fl. Scr. بالنّجْد.

III, ٢١٥ l. 11. »بمانى" Fl. Scr. بيمانٍ.

III, ٢١٩ l. 1. »نُزُلًا" Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نزولا, i. e. نُزُولًا; conf. I, ٢٨ l. 5 ab inf. Atque sic etiam Kàmûs s. v. الحلّة: تقول رأيت بها حِلّةً اى قَوْمًا نُزُولًا. Lexica hanc formam pluralis nominis نَازِل

non habent, sed respondet pluralibus شُهُود , جُلُوس , قُعُود , سُجُود , a singularibus شَاهِد , جَالِس , قَاعِد , سَاجِد ; conf. DE SACY *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 362 l. 1-3; EWALD *Gramm. crit. ling. arab.* tom. I pag. 184 l. 16 et 17.

III, ٢١٩ l. 3. »يُوخَّر" FL. Scr. cum Cod. V. بوجف, i. e. نُوجِفُ sc. Muhammedes.

III, ٢١٩ l. 4. »نَاخيلٍ" FL. Scr. باخيل, i. e. بِأَخْيِلٍ: quia (Muhammedes) in eos nec equitibus nec camelorum vectoribus adhibitis incursionem fecerat.

III, ٢١٩ l. 13. »باذام" FL. Alii eum باذان nominant; conf. *Hamzae Ispahan. Ann.* pag. ١٣٩ l. 7, 8, 12, 13, pag. ١٤٨ l. penult.; CAUSSIN *Essai*, in indice s. v. Bâdhân.

III, ٢١٩ l. 14. »الصَّفَقَة" FL. Scr. الصَّفْقَة. Minus accurate CAUSSIN *Essai*, II pag. 578 l. 6 et 5 ab inf. scripsit *yaum-essafaca*; nam, ut ipse recte transtulit, الصفقة significat la clôture de la porte, itaque est infinitivus aut nomen vicis verbi صَفَقَ, cujus forma necessario est فَعْلَةٌ.

III, ٢١٩ in adn. l. antepenult. »اموليهم" leg. اموالهم.

III, ٢١٧ l. ult. »العَلَم" FL. Der Petersb. Jâqût hat الغدير. Wahrscheinlich ist zu schreiben الغُدُر in der Mehrzahl, worauf das vorhergehende غُدُرٌ und die Lesart von Cod. L. الغدّ hindeutet.

III, ٢١٨ l. 6. »موضع" FL. Der Petersb. Jaq. hat وعرق; dagegen steht موضع im Anfange der folgenden Zeile wie in der Ausgabe. Wenigstens muss man nach der gedruckten Lesart unter dem ersten موضع jenes عرق verstehen.

III, ٢١٨ l. penult. »الأَحْوَص" leg. الأَحْوَص, coll. VI pag. 104.

III, ٢١٩ l. 3. »دربة من درى بسواد" FL. Hoc arabice sic dicendum

esset: قرية من قرى سواد, ut قرية indeterminatum esset, قرى autem per annexionem ad سواد الكوفة determinatum, quae annexio tollitur inserta praepositione ب. Sed omnino recte Codices قرى بسواد, aliquot pagi in cet. Quid enim obstat quominus illa possessio, communi nomine نعمابان comprehensa, ex pluribus pagis constiterit?

III, ٢١٩ l. 3. »سَرِيّة" Fl. Scr. سُرِّيَّة; nam نُعْم, ut Kâmûs testatur, nomen muliebre est, quare legendum est نُعْمَابَاذ. — Freytag's سَرِيّة in der angeblichen Bedeutung von سُرِّيَّة ist nichts als eine Erdichtung, hervorgegangen aus Verwechslung und einer willkurlich angenommenen Etymologie. Ein Blick in die arabischen Original-Lexica unter den beiden Wortérn wird jeden davon überzeugen.

III, ٢١٩ l. 8. »المَدْرَآء وهو بنعمان" Fl. Der Petersb. Jaq. hat المدران بنعمان; lies المدراء بنعمان ohne هو.

III, ٢١٩ l. 9. »الذى" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. المى.

III, ٢١٩ l. penult. »البحار" leg. النّجاد, coll. IV pag. 509.

III, ٢١٩ in adn. l. 7 et 8. »Pro عمرو videtur leg. عامر." Fl. Immo عمرو verum est; vid. Wüstenf. *Register* pag. 75 l. 1 et 2, coll. cum nostro III, ٢٣ l. penult. et ult. Contra tribus 'Amir Ben al-Hârit, ut ex locis in hac ipsa adnotatione citatis et Wüstenf. *Reg.* pag. 65 med. constat, in el-Bahrein sedebat.

III, ٢٢١ l. penult. et ult. »بينها وبين الرَّبَذَة بمرحلة" Fl. Der Petersb. Jaq. بينها وبين الربذة وقيل خلف الربذة بمرحلة wie Cod. L. am Rande, ganz richtig; auf diese Weise fügt sich das بمرحلة, welches sonst unerklarlich ware, ganz sprachgemäss an: »Andere aber sagen, um eine Tagreise hinter ar-Rabadah.

III, ٢٢٢ l. 3. »والثمر" Fl. Puto والتمر; conf. de Kremer *Descr. de l'Afrique*, pag. ٣٤ l. 2.

III, ٢٢٢ l. 6. «تَوْزَر" Fl. Scr. تُوزَر.

III, ۲۲۲ l. 7. »نَغْزاوة'' Fl. Der Petersb. Jaq. نفزاوه, dient also zur Bestatigung der gedruckten Lesart.

III, ۲۲۲ l. penult. »فى اوّل وفيها منبران فى مدينتين احداهما'' سَرْوِس فى وسطها. In Jaq. Petropol. et Oxon. فى اوّل من ذلك وفيه منبران فى مدينتين احداهما سردس فى وسط البلد, unde apparet cum utroque Cod. legendum esse فيه et وسطه, sc. فى الجبل cet.; conf. pag. ۲۲۳ l. 2.

III, ۲۲۲ l. ult. »جادُوا'' In Jaq. Oxon. et Haun. جاور, in Jaq. Petropol. خبارد.

III, ۲۲۳ l. 1. »........ سُراه'' Cum Codd. et Jaq. Petropol., Oxon. et Haun. وهبيه legendum est.

III, ۲۲۳ l. 2. »السلطان'' Jaq. Petrop. السلاطين, ut Cod. V.

III, ۲۲۳ l. 4. »زَمُور'' Jaq. Petropol. رموز.

III, ۲۲۳ l. 5. »بيرَقْت'' leg. تيرقت cum Cod. V., coll. IV pag. 513. In Jaq. Petropol. est ترثة, in Jaq. Haun. ترقب quod convenit cum دمرقب Codicis L.

III, ۲۲۳ l. 10. »الضَّرّ'' Fl. Scr. الضَّرّ; nam ضَرّ est nomen actionis, ضُرّ nomen concretum. Locus de verbo ضَرَّ apud G'auharî sic incipit: الضَّرّ ضِدّ النَّفْع.

III, ۲۲۴ l. 2. »وجمع'' Fl. Scr cum Codd. جمع, i. e. جُمع; nam postquam scriptor pronuntiationem indicavit, jam dicit quid hoc نغاب sit et quid significet.

III, ۲۲۴ in adn. l. 4. »وتخفيف'' Fl. Scr. والتخفيف.

III, ۲۲۴ in adn. l. 5. »(l. على) الى'' Fl. Immo retinendum est الى, usque ad aut versus.

III, ۲۲۵ in adn. l. 5. »بالفتح'' leg. بفتح.

III, ۲۲۵ in adn. l. 8. »بَدْل'' Fl. Scr. بَدَل.

III, ۲۲۵ in adn. l. 15. »وخانقاه" Fl. Scr. وخانعاه, ut supra monitum est.

III, ۲۲۵ in adn. l. 17. »بحمل" Fl. Scr. تحمل.

III, ۲۲۹ l. 2. »نَخْجَوان" Fl. Scr. نَخْجُوان, coll. VI pag. 149.

III, ۲۲۹ l. 5. »داهية" Fl. Scr. ذاهبة, tendentis ad, ut in Jaq. Petropol. est.

III, ۲۲v l. 6. »كُنَبْرِ" Fl. Scr. كُنَبِّر.

III, ۲۲v l. 8. »طَبَّى" Fl. Der Petersb. Jaq. liest طلى, und dient also zur Bestätigung dieser Lesart.

III, ۲۲v l. penult. »جَنْبات" Fl. Die Lesart des Petersb. Jaq., جنماه, dient zur Bestätigung der andern; nur ist جَنَبَات auszusprechen.

III, ۲۲۸ l. 10. »منها" Fl. Scr. دها cum Codd. L., V. et Jaq. Petropol.

III, ۲۲۹ l. 6. »الشَّرِيد" Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen الشديد.

III, ۲۳۱ l. antepenult. »المَوْقِف" Fl. Scr. المَوْقَف.

III, ۲۳۲ l. 3. »قُرَيْطَة" Fl. Scr. ex Codd. قُرَيْط, aut قُرَيط, qui duo fratres sunt; vid. Wüstenf. *Tab.* E, 19, et *Reg.* pag. 120 et 140 s. v. Coreit et Carit. Conf. IV, pag. 210 l. 5-7.

III, ۲۳۲ in adn. l. 6. »ubi leg. جبال" Fl. Immo حمال verum est: *e regione Namalae*, pro quo hic l. 4 simpliciter est بحملى.

III, ۲۳۴ l. 1. »العُوالى" Fl. Scr. العَوَالى, vid. II, ۲۸۸ l. 6.

III, ۲۳۴ l. 2 et 3. »النوادر بلفظ جمع النّغبرة" Fl. Scripturâ Codicum النواعير in hanc mutatâ vitium, ut videtur, a scriptore ipso commissum non tollitur; nam nec نَوَاعير nec نَوَاعِر potest esse pluralis formae نعيرة aut نعير. Sed scriptor in hoc metaplasmo eandem significationem nominum نعير et ناعور, *cornu*, *tuba*, secutus videtur; itaque cum Cod. V.

scriptum vellem النغير. — In Jaq. Petropol. est: النواشير بلفظ جمع النغيرة, plane ut in editione.

III, ٢٣٤ l. 4. »كان عليه الاسكندر ذقيل« Fl. Scr. cum Codd. كان الاسكندر قيل, quod cum له sequente significat: dictum erat Alexandro.

III, ٢٣٤ l. 8. »ذوبك« Fl. Nihil quam alia scriptura, eaque puto vera, nominis ذونك pag. ٢٣٩ l. penult.

III, ٢٣٤ in adn. l. 1 et 2. »sed ibi sine *Art.*" Fl. Immo cum articulo; vid. II, ٢٨٨ l. 6.

III, ٢٣٥ l. 2. »عباد" Fl. Scr. عُبّاد, plur. nominis عَابِد, non nominis عَبْد.

III, ٢٣٥ l. 3. »وحال" Sic etiam Jaq. Oxon.; in Jaq. Petropol. tamen وغار exstat, quod Fl⁰. mutandum videtur in ووجار.

III, ٢٣٥ l. 4. »بَنَيّا" Fl. Mallem cum Cod. V. بَيْنَا; Jaq. Petropol. habet بيمت.

III, ٢٣٥ l. 6. »الريحان الجديد" Leg. البهار الجديد cum Cod. L., nam in Jaq. Oxon. hoc legitur: وتفسير النوبهار البهار الجديد لان نو الجديد.

III, ٢٣٥ l. 6 et 7. »وقد كانوا اذا عدوا طاقا او بنوا بناء حسنا ينكللوه بالريحان ويتوخون" In Jaq. Oxon. et Petropol. haec leguntur: وكانت سنتهم اذا بنوا بناء حسنا او عقدوا طاقا (Jaq. P. بابا) جديدا او بابا (Jaq. P. وطاقا) شريفا كللوه (Jaq. Ox. كلكوه) بالريحان (Jaq. Petr. ويتوجوا) ويتوخوا. Itaque suadente Fl⁰. cum Codd. L. et V. يكللوه et ويتوخوا legendum, post كانوا autem اعتادوا vel تعودوا أَنْ inserendum.

III, ٢٣٥ l. penult. »يعمّره" Fl. Dele teschdid.

III, ٢٣٦ l. 3 et 5. »بلدهم" et »وبلدهم" Fl. Singularis hîc idem significat quod pluralis I, ۴٠٩ l. 4 ab inf.: بلول بلاد النوبة. — In Jaq. Petropol. legitur: وطول مدينهم (sic) من (sic) النيل ثمانيين ليلة sine مسيرة, ut Cod. L.; porro, l. 5, خمسة ليال pro خمس ليال, quo saltem numerus confirmatur, et sequitur وبلدهم ut in editione, non وبلادهم.

III, ٢٣٦ l. antepenult. »واورمية (?)" Fl. Scr. وأوراوى vel ووراوى; conf. infra pag. ٢٨٣ l. antepenult., ubi posterior forma praecipitur; quum tamen in nominibus barbaris pronuntiatio multum variet, non est quod a scriptura Codicum اوراوى discedatur.

III, ٢٣٧ l. 4. »الصالحين" Fl. Quum مشاهد et زيارات necessario indeterminatum sit, scribendum est للصالحين.

III, ٢٣٨ l. ult. »البرام" Fl. Scr. البُرام; nam non est pluralis nominis بُرْمَة, sed nomen lapidis البُرام, quod Lexica non habent; vid. II, ٣٩١ l. 7 et ۴٠٠ l. 10, ubi ex Cod. L. bis البُرام editum est. De constructione العدورُ البرامُ autem jam pluribus egi; conf. infra III, ٢٥۴ l. 5: المكابسُ الحديدُ.

III, ٢٣٩ l. penult. »مغنوحة" Fl. Scr. cum Codd. ساكنة, quod verum esse ex ipso illo ايضا elucet, quum ad دم المسكون proxime antecedens respiciat, et auctoritate Moschtariki pag. ۴٢۴ l. 5 et 6 confirmatur.

III, ٢۴٠ l. 7. »نُوحِ أَوَنْدَ" Fl. Scr. نُوح أَوَنْد sine exitu vocali, qui ab ingenio linguae persicae alienus est. Conf. Kazwînî, II, ٣١٥ l. 11 ab inf., ubi illud *Nûh awend* redditur نوح وضع, *Noachus condidit.* Res non mutatur si cum Kâmûso s. v. نهاوند sumitur illud *Nûh awend* esse nomen compositum Noahi sedem significans.

III, ٢۴٠ in adn. l. 4. Fl. Forma pluralis paucitatis ادرن non erat tentanda; vid. quae adnotavi ad pag. ٣۴٩ l. 1.

III, ۳۴. in adn. l. penult. »اَنْبِهاوَنْد'' Fl. Scr. cum Kâmûso turcico اِينْهَاوَنْد, *Inhâwend*, cujus duae syllabae priores, ut ibi docetur, sunt pluralis nominis demonstrativi *în*, hic, haec, hoc.

III, ۲۴۱ l. 4. »وجاوزوا'' Fl. Scr. cum Codd. وجاوز, sc. غصبُ الذريرة. Si scriptor, ut Kazwînî, II, ۳۱۹ l. 4, posuisset وجاوزوا, non omisisset به illud, quod in editione Kazwînii restituendum est pro بها. Conf. pag. ۲۴۲ l. 1.

III, ۲۴۱ l. ult. »المسمّات'' Fl. Emendate المسمّاة.

III, ۲۴۱ l. ult. »(?) بتخسبم'' Fl. Scr. ex vestigiis codicum نَخِرَ, *cariosum fit;* quod verbum ejusque derivata a librariis saepe corrumpuntur, ut apud Kazwînî, I, ۷۵ l. 7 ينخر pro يَنْخَر; Moschtarik, pag. ۱۲۷ l. 2 نخرة pro نَخِرَة; Marâsid, I, ۲۹۷ l. 16 نخرة pro نَخِرَة, ut ibi emendavi.

III, ۲۴۲ l. 2. »وَصَبًا'' leg. وَصَبًا.

III, ۲۴۲ l. 2. »صَلَبَةً'' Fl. Scr. صُلْبَةً; nam صَلَبَة neque est neque omnino esse potest pluralis *adjectivi* صُلْب, sed *substantivi*. Eodem modo femin. singul. صُلْبَة conjunctum est cum plurali fracto I, ۲۲۴ l. 3 مواضع صلبة.

III, ۲۴۲ l. 11. »مَبَاطِخُ ، وبعول« Fl. Scr. مباطخ وبُعول، plural. nominis بَعْل.

III, ۲۴۲ l. 12. »جبلَيْن'' Fl. Scr. الجبلَيْن.

III, ۲۴۲ l. 13. »ذمار النَّهران ،« Fl. Im Petersb. Jaq. steht ذمار الانهار, wie ich schon für mich vermuthet hatte, nämlich so, dass die Rede mit ذمار abschliesst, und الانهار die allgemeine Ueberschrift der sämmtlichen mit نهر anfangenden Artikel ist.

III, ۲۴۲ l. ult. »لاتّه'' Fl. Scr. لانّ; nam حفره, quod sequitur, est nomen actionis cum suffixo: لِأَنَّ حَفْرَهُ.

III, ٣٤٤ l. 2. »وأطل" Fl. Scr. وأطلّ.

III, ٣٤٤ in adn. l. 7. »Al-Most., بَشّار" item apud nostrum, I, ١٥٥ l. 3.

III, ٣٤٥ l. 9. »اردشير بن بَهْمَن" Deleatur بن.

III, ٣٤٥ l. 10. »جُودَرْزا" Fl. Scr. جُودَرْز, ut Persae semper; vid. *Meninskii* Lex., *Hamza Ispahan. Ann.* pag. ٤٢ l. 4 et 3 ab inf., et supra, I, ٢٧١ l. 2, ubi nomen viri in arcem translatum est. Litera ذ ibi pro د posita in re ipsa nihil mutat, quoniam literam د in lingua persica antiquiore inter duas vocales intercedentem ultro in ذ transiisse constat. Ceterum Weyers ad *Lobb-el-lobâb* pag. ٣٦٨ in adn. *c* ex Cod. Lugd.-Bat. refert حودرز الوزير, quod admitti non potest, quoniam lingua persica non habet literam ح.

III, ٣٤٧ l. 2. »مملها" Fl. Scr. مملهما.

III, ٣٤٧ l. 3 et 4. »نهر في دجلة" Fl. Scr. secundum Jaq. Petropol. نهر يصبّ في دجلة.

III, ٣٤٧ in adn. l. 3. Leg.: de Sacy in *Chr. Ar.*, I pag. 74.

III, ٣٤٨ l. antepenult. »فَرُّخْزاد" Fl. In Jaq. Petropol. فرخ زاد, qua lectione altera confirmatur; in Jaq. Oxon. فوج زاذ. Ibi porro sic legitur: انّ المروزى وولده يدعى انّ سابور حفره لجدهم حين رتبه سبعا (Jaq. P. نبعيا) من طسوج الانبار والذى يعوله غيرهم انه نسب الى رجل كان متعبلا بحفره ثم عرف بمهر زاد بن ابيه وقيل انه كان معبلا لانه استحدث حفره. Ex his verbis igitur pro وقيل انّه كان متعبّلا بحفره من نيسابور in textu restituendum est بحفره من سابور: *et ille dicitur hunc canalem fodiendum suscepisse, redemisse a Sâbûr*. Vid. de hac significatione verbi تَقَبَّلَ Quatremère in *Journ. des Savants* Janv. 1848, in censura libri: Glossaire des mots français tirés de l'arabe, par Pihan.

III, ٣٤٩ l. 8. »دمَمّا" leg. دمّما, coll. V pag. 490.

III, ٢٤٩ l. 10. »تنخحرف'' Fl. Der Petersb. Jaq. hat تنخحرق, also übereinstimmend mit meiner Vermuthung تنخحرق (vgl. Cod. L. in adn. 12); denn jenes خ kann nur ein Schreibfehler statt خ seyn. Uebrigens lässt der Petersb. Jaq. das الى vor مدينة السلام weg, so dass der Sinn ist: »mehrere Flussarme welche die Stadt des Heils (Bagdad) durchschneiden''; vgl. III, ٨٩ l. 2.

III, ٢٤٩ l. 11. »وقنطره الزّتانيين'' Jaq. Petropol. وقنطره الزيتون.

III, ٢٤٩ l. 11. »الأشنان'' leg. secundum Jaq. Petropol. الأشْنان, coll. IV pag. 120.

III, ٢٤٩ l. 13. »المعيدىّ'' Fl. In Jaq. Petropol. المعبدى. Scr. المَعْبَدىّ; conf. II, ٤٥٥ l. 3, et *Lubb el-lubâb* pag. ٢٣٨ s. v. المعبدىّ.

III, ٢٤٩ l. 13. »قنطره بنى زربق'' Pro زربق in Jaq. Petropol. legitur زريع.

III, ٢٥٠ l. 1-6. A قلت inde l. 1 ad finem articuli omnia desunt etiam in Jaq. Oxon., Haun. et Petropol.

III, ٢٥٠ l. 12. »يعمّره'' Fl. Dele teschdîd.

III, ٢٥١ l. 5. »طماحيج'' Leg. طماهيج, ut est etiam in Codd. In adn. 6 enim pro طاحيح restituendum est طاهيج, ut Cod. L. habet.

III, ٢٥٣ l. 1. »بَيبْرز باى'' Jaq. Petropol., Mozul. et Haun. بيبرز باى Fl. pro بيبْرز legit بِيبرز, i. q. أبرز; conf. IV, pag. 446.

III, ٢٥٣ l. 3. »طَربعِ'' Jaq. Haun. habet طربع.

III, ٢٥٣ l. 11. »ادفورشاه'' Jaq. Petrop.: دعورشاه بن بلاص هو الذى قتله ارذشير بن بابك.

III, ٢٥٣ l. 12. »كان بتّصل'' Jaq. Petrol. الى ان يتصل.

III, ٢٥٣ l. antepenult. »المُعْتَصم'' Jaq. Petropol. المعصد; conf. adn. 8.

III, ٢٥٣ l. penult. »ذاب'' Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٢٥٣ l. penult. Fl. Necessarium quidem non est istud بتامرًا, sed quum uterque Codex in eo ponendo cum Cod. Parisiensi congruat, conservandum erat.

III, ٢٥٤ l. 4. »وخلى" Fl. Scr. وجلى cum Cod. V.

III, ٢٥٤ l. 5. »البَزْر" Fl. Scr. البَزْر.

III, ٢٥٤ l. 8. »نبتت" Fl. Scr. يُنْبِتْ cum Cod. V.

III, ٢٥٥ l. 4. »العَبامة" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol.; scr. tamen cum Codd. عَبامة sine articulo; vid. me ad pag. ٢٠٩ l. 2 (VI pag. 148).

III, ٢٥٩ l. penult. »موضع" Fl. Grammatica requirit موضعا.

III, ٢٥٧ l. 6. »الزّوْران" Fl. Scr. الزَّوْران.

III, ٢٥٨ l. 5 ab inf. »دانيًا" Fl. Scr. نائيًا a verbo نأى.

III, ٢٥٩ l. antepenult. »من" Fl. Scr. cum Cod. V. فى, aut potius الى cum Jaq. Petropol.

III, ٣٩٠ l. 3. »دنختلج" Fl. Scr. ex Codd. دنخلّج; vid. quae adnotavi ad II, ١٥٩ l. 9 et ٢٩٧ l. ult. (VI pag. 39 et 64).

III, ٣٩٠ l. 11. »وادتدأ" Fl. Scr. وابتدآء.

III, ٣٩٠ l. antepenult. »فى" Fl. Scr. cum Cod. V. وفى.

III, ٣٩١ l. 6. »اعتزنّه" Fl. Scr. اعتزَنْه, forma VIII verbi عزا.

III, ٣٩١ l. 7. »فَكّة" Fl. Scr. فَكّة.

III, ٣٩٣ l. 1. »دنحيطه" Fl. Scr. cum Cod. V. et Jaq. Petropol. يحوطه i. q. بحيط به; vid. *Novum Testamentum* ed. Erpen. Apocal. 4, 5: يحوط الكرسى (scr. نحوط) circumdant thronum.

III, ٣٩٣ l. 2. »بعمل" Fl. Scr. secundum Cod. V. et Jaq. Petropol. نُعْلَم.

III, ٣٩٣ l. 6. »وهى" Fl. Jaq. Petropol. ut Cod. L. وهو.

III, ٣٩٣ l. 7. »ورآء" Fl. Scr. ورآءه aut ورآءها, *pone eum*, sc. montem, aut *pone eam*, sc. oasin. Ceterum mallem eas utriusque Codicis

scripturas, quae genus masculinum nomini واح a scriptore nostro tributum apertissime produnt, conservatas esse; nam etsi Moschtarik et Abulfedae Geographia illud nomen femininum faciunt, tamen facile fieri potuit ut nomen exterum originis aegyptiacae, cujus forma externa masculinum arabicum referret, significatio autem (sc. terra, regio) magis ad femininum inclinaret, generis communis fieret. Ceterum terminatio feminina pluralis واحات omnibus nominibus exteris, quatenus non pluralem fractum admittunt, tribui solet, etiam iis quae personas masculinas significant; vid. de Sacy *Gramm. ar.* ed. 2, tom. I pag. 357 § 835.

III, ٣٩٣ l. 12. »استوناوها" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. استودلوها.

III, ٣٩٤ l. 1. »مُتَنَّى" Fl. Scr. ex Codd. تُنَّى; nam انّما nunquam ante praedicatum nominale ponitur.

III, ٣٩٤ l. ult. »مجاوز" Leg. مجاور, coll. IV pag. 383.

III, ٣٩٥ l. 5. »مَنْخائيل" leg. ميخائيل.

III, ٣٩٧ l. antepenult. »واد سماوه" Fl. Scr. واد بسماوة ut est in Jaq. Petropol.

III, ٣٩٩ l. 9. »خمسون" Fl. Grammatica post لانّ requirit خمسين.

III, ٤٧٠ l. 3 et 4. »وذات أَنْخُل" Fl. Im Petersb. Jaq. richtig ذات نخيل; fur أَنْخُل ware, unter Voraussetzung eines solchen pluralis paucitatis, أَنْخُل zu schreiben.

III, ٤٧٠ l. 12 et 13. »فضرب حتّى ذهب" Sic etiam Jaq. Petropol.

III, ٤٧٠ l. 13-14. »فبل تلك الناحية — واسط المقيم" Fl. Im Petersb. Jaq.: قال وقال بعض المكيين تلك الناحية بركة الغرى الى العقبة تسمّى واسط المعيم (oder الفرى); woraus sich die Berichtigung قيل für فبل ergiebt. Ebenso aus *Azraki* ed. Wüstenfeld, pag. ٤٨٥ l. 8-10, welche Stelle uberdies das vor بركة ausgefallene من erhalten hat und das القسّرى des Cod. V. bestätigt.

III, ٤٧٢ in adn. l. 8. »(sic) القَوْعة" Fl. Scr. القرعاء; vid. II, ٤٠.

l. 4-6, et conf. III, ٣١ l. 9, ٧٣ l. 4 ab inf. Kâmûs turcicus certe melius فرعا habet pro الفرعة editionis Calcuttensis.

III, ٢٧٣ l. antepenult. »والبهما" Fl. Im Petersb. Jaq. والبهمه, wodurch zunächst die Lesart von Cod. L. und V. والبنهه bestätigt wird. Da dieses Wort »der Fels" bedeutet, so kann es sehr leicht ein Eigenname geworden seyn, wenn ihn auch unsere geographischen Wörterbücher sonst nicht darbieten.

III, ٢٧٤ l. 5. »فترذى" Fl. Scr. فَنَرَّذى.

III, ٢٧٤ l. 6. »فيها" bis. Fl. Scr. فيه.

III, ٢٧٤ l. 9. »دالمامة" Fl. Scr. اليمانية; vid. III, ٢٠٥ l. 5.

III, ٢٧٤ l. ult. »يمعاربها" Fl. Scr. دعاربها.

III, ٢٧٥ l. 7. »آرَة" Fl. Scr. آرَةَ, quum sit n. pr. femininum.

III, ٢٧٥ l. penult. »عمور" leg. عمرو.

III, ٢٧٦ l. 2. »الأذوار" Fl. Scr. الأَذوارَ; conf. me ad pag. ٣٢. in adn. l. 5.

III, ٢٧٦ l. 7. »(?) الصَّبّا" Fl. Der Petersb. Jaq. hat, wie die Codd. C., L., O. und V. richtig الصبا: versus eurum, d. h. versus orientem, so wie die folgenden Wörter الشمال und الجنوب auch von dem Nord- und Südwind gesagt werden.

III, ٢٧٦ l. 8. »(?) سَعمرة" Jaq. Petropol. شعيرة, quod Fl. approbans vertit: »und auf dem obern Rande desselben" nämlich des zweiten Wâdî.

III, ٢٧٦ l. 10. »دمعتعب" Jaq. Petropol. يمعتقب.

III, ٢٧٧ l. ult. »مَرْتُ" Fl. Etiam scriptorem Kâmûsi turcici legisse مَرَبّ, non مَرْت, intelligitur ex ejus interpretatione: وحوش مجتمعی. G'auharî sub وجره habet: يُبْى مربّ للوحش, ut Commentarius ad Mo'allakât ed. Arnold, pag. ١٥ l. 14. Zamachschari Lex. Geogr. pag. ٩١: ينسب اليه الوحش. Jaq. Petropol. eodem sensu مرتع.

III, ٢٧٧ l. ult. »لَبْآى،" Fl. Signum interpunctionis delendum est.

III, ٢٧٨ l. 1. »السّى« Fl. Scr. والسّىّ; conf. II, ٨٢ l. 1 et 2.

III, ٢٧٨ l. antepenult. »عقبة الاجُبَيْل« Fl. Im Petersb. Jaq. عقبة قرب جبل, wodurch die Lesart von Cod. V. bestätigt wird. Offenbar ist جَبَل oder nach Cod. L. جُبَيْل nomen appellativum: *jugum cujusdam montis* oder *monticuli*, nicht Eigenname. Es ist also jedenfalls der Artikel zu streichen und S. ٣١٣ Z. 1 zu vergleichen.

III, ٢٨١ l. 3. »لضَمْرِة« leg. لِضَمْرَةَ.

III, ٢٨٣ (sic leg. pro ٢٧٣) l. 8. »فى سهل جبل« Fl. Recte Jaq. Petropol. فى سهل وجبل.

III, ٢٨٣ l. penult. et ult. »ودّفة« et »وَدَّفة« Fl. Scr. ودفةَ et وَدّفةَ. Nam istud لا ينصرف minime indicat nomen terminatione declinabili plane carere, sed tantum in u et a exire: Nom. ودّفةُ, Gen. et Acc. ودفةَ.

III, ٢٨٤ l. 5. »بنميت« Fl. Scr. بُمَيْت.

III, ٢٨٤ l. 6. »غالب، قبل بناء بغداد« Fl. Scr. غالب قبل بناء بغداد; conf. pag. ٢٥. l. 9: nomen ejus loci in quo condita sunt Katî'at-ar-Rabî' et Suwaikat-Gâlib ante conditam urbem Bagdâd.

III, ٢٨٥ l. 7. »كمدينة« Fl. Scr. cum Codd. كَالمدينة; nam in talibus nos quidem indeterminate loquimur, Arabes vero determinate, ita ut articulus sit للجنس, quum ille pagus non alicui urbi aequiparetur, sed omnino notioni τῆς πόλεως respondere significetur.

III, ٢٨٩ in adn. l. 1. »(l. احداهما) او احدهما« Fl. Scr. واحداهما; pertinet enim ad prius membrum dilemmatis: nescio utrum haec (Wazagg'an) eadem sit atque illa (Wara'g'an), ita ut alterutra falso scripta sit, an ab illa diversa.

III, ٢٩٠ l. 4. »رَكيّة معروفة« Fl. Scr. رَكِيّ معروف, partim ex Codd.; conf. II, ٣٥٩ l. 2, et quae ad illum locum VI pag. 76 adnotavi. Sine dubio nomen وَشّاجى, secundum vim verbi وشج, illos puteos inter

se conjunctos fuisse significat, quales aliter شُبّاك appellantur; conf. III, ١٩٣ l. penult.

III, ٢٩. l. 9. »الصَّمْرُ« leg. الصَّمْرُ.

III, ٢٩١ l. 9. »الجمهوران« leg. الجمهورُ أنّ.

III, ٢٩١ l. 10. »الوجيد« leg. الوصيد ut in Codd. est.

III, ٢٩٣ l. 4. »البحار« leg. النّجاد, coll. IV pag. 509 et VI pag. 151.

III, ٢٩٣ l. 7. »فَلْتَجاجِ« Fl. Scr. فَلْتَجاج, ut ad II, ٤٣٩ in adn. l. ult. et ٤٤. l. 1 monui; conf. VI pag. 88 et 89.

III, ٢٩٥ l. 5. »مَحْبَس« Fl. Scr. مَحْبِس, ut jam alibi monitum est مَحْبَس esse infinitivum (المصدر الميميّ), مَحْبِس nomen loci, quod discrimen neglexit Freytag in Lexico.

III, ٢٩٩ l. 1. »وبالراى« leg. وبالراى.

III, ٢٩٩ l. antepenult. »وكرمان شاه« Fl. شاهان; *regius*, adjectivum est more antiquo Persarum formatum, quare كرمان شاهان, *Kermân regium*, idem est quod كرمان شاه, *Kermân regis*.

III, ٢٩٧ l. 10. »بطخارستان« Leg. وطخارستان; nam ex I, ١٣٥ l. 4 et 5, et II, ١٩٧ l. 2-8 apparet بلخ ad طخارستان non pertinere, et hoc nomen s i n e a r t i c u l o scribitur; conf. Abulfed. Geogr. ed. Paris. pag. ٤٧١.

III, ٣.. l. 1. »بيترلون البهما اذا سافروا« Jaq. Petropol. et Oxon. habent: اذا سافروا برزوا البهما, quo scriptura Codicis L. ببرزون confirmatur.

III, ٣.. l. penult. »وكرّه« Leg. وكنده ut in Codd.

III, ٣.١ l. 5. »الخراب« Fl. Scr. الخِراب; nam خِراب, quod Freytag temere admisit, non est forma legitima.

III, ٣.١ l. ult. »العاقِرُ القرحاء« Fl. Scr. ex Codd. العَاقِرْقَرْحَا, sive العَاقِرْقَرْحَا, ut recte est apud Berggren *Guide français arabe vulgaire* col. 871 s. v. P y r e t h r u m, et Seligmann *Liber fundamentorum phar-*

macologiae P. II, pag. 52 inf. (minus bene in Ell. Bocthor *Dict. français-arabe* s. v. Pyrèthre عاقر قرحا separatim). Nam etsi ex origine duo verba sunt in statu constructo posita, עִקַּר קַרְחָא, ܥܩܰܪ ܩܰܪܚܳܐ (vid. *Castelli Lex. Syriac.*, ed. Michaelis, pag. 670 s. v. ܥܩܰܪ et pag. 827 s. v. ܩܰܪܚܳܐ), tamen Arabibus, qui hoc nomen ab Aramaeis acceperunt, in unum coaluerunt, ita ut articulum ante priorem partem annexionis ponerent, quod etiam in quibusdam nominibus arabicis ejusdem naturae fecerunt; vid. Arnold *Chrestom.* Praefat. pag. xii l. 9-11, et exemplis ibi a me citatis adjice alia quae collegi in *Sitzungsberichten d. K. S. Ges d. Wiss. phil.-hist. Cl.* 1862, pag. 44-45. Contra in nomine vere arabico ejusdem radicis, عُودُ القَرْح (vid. Berggren et Ell. Bocthor l. l.), articulus loco legitimo ponitur.

III, ٣٠٣ l. 3. »أَرَاطَى" leg. أُرَاطِى, coll. IV pag. 72.

III, ٣٠٣ l. 6. »ذكر" Fl. Scr. secundum Cod. V. دارا: mihi non placet habitatio, quà Ibn-Hubaira excidit, — sc. propter malum omen inde capiendum.

III, ٣٠٣ l. 10 sqq. »هاطرى" Secundum adnotationem ad III, ٩. in adn. l. 6 (VI pag. 116) in Kâmûso turcico هَاطَرَى pronuntiari jubetur, non هَاطْرَى ut nostro loco.

III, ٣٠٥ l. ult. »وقعة ابى سعد" Fl. Scr. وقعة ابن ابى سعيد; vid. Weil *Gesch. d. Chalif.*, II, pag. 508 l. 2, pag 606 l. 5 sqq., *Ibn Khallikan*, transl. a de Slane, I, pag. 426 s. art. Al-Jannabi, Fluegel *die grammat. Schulen der Araber*, pag. 217 not. 1, de Goeje *Mém. sur les Carmathes*, pag. 31. Hanc cladem *Hamza Ispahanensis* quoque memorat, *Annal.* pag. ٢٠٣ l. 4 ab inf. sqq., sed duobus diebus post accidisse narrat.

III, ٣٠٩ l. 1. »(?) الحَيّانى" Fl. Scr. الجَنّابى.

III, ٣٠٩ l. penult. »نطالع" Fl. Scr. cum Cod. V. بطالع; est enim

صعة, pertinens ad جبل aut راس جبل.

III, ٣٠٧ l. 1. »عين" Fl. Scr. secundum Codd. et secundum genus masculinum in يصبّ et يشربونه apparens: غيل, i. e. غَيْلٌ.

III, ٣٠٧ l. 4. »ناحية بالبحرين" A. I. Leg. ناحية البحرين, ut monet Dozy *De Israelieten te Mekka*, pag. 154 adn. 2, conf. etiam IV pag. 270.

III, ٣٠٨ l. penult. et ult. »احد حُدُود اليمامة" Fl. Richtig hat der Petersb. Jaqut: واد حدو اليمامة, was auch die Lesarten von Cod. L. und V. andeuten.

III, ٣٠٩ l. 4. »بَالسيّ" Fl. Scr. بِآلسِّيِّ; vid. II, ٨٤ l. 1 et 2.

III, ٣٠٩ l. 10. »خُفاف" Fl. Sic etiam Jaq. Petropol., sed sine vocali.

III, ٣٠٩ l. antepenult. »سَوْدَآوَيْن" Fl. In tali duali scribendum esse سَوْدَاوَيْن sine hamza saepe monui.

III, ٣١٠ l. 2. »فَعَمْلَة" Fl. Scr. cum Cod. V. et al-Bekrî فَعَلَّة; nam quemadmodum دَحْرَجَ omniaque verba similia, ut هَدْمَلَ, sunt على وَزْنِ فَعْلَلَ, ita هَدْمَلَة est على وزن فَعْلَلَة. In tali verbo Grammatici nullam literam insertam aut adjectam esse, sed quartam repetitae tertiae vices gerere sumunt.

III, ٣١٠ l. 2. »اَدّام" Fl. Scr. الأبّام; nam الغابرة adjectivum est ad substantivum accedens, non genitivus alius substantivi ab illo pendens.

III, ٣١٠ l. 3. »كانّ" Fl. Scr. كَانَ: fuit, factum est, accidit.

III, ٣١٠ l. 5. »قال في" Fl. Scr. secundum Cod. V. قال وهي في.

III, ٣١٠ l. 7. »وسقْف" Fl. Scr. وسَقْف; سقْف non est arabicum, neque id voluit scriptor, sed nomini formae فَعْل, cujus pluralis inusitatae formae فُعُل est, adjunxit aliud nomen formae فَعَل, quae eandem anomaliam admittit. Al-G'auharî: السَّقْف للبيت والجمع سُقُوف وسُقُف بضمّتين عن الأَخْفَش كَرَهْن ورُهُن.

III, ٣١. l. ult. »حول'' Fl. Im Petersb. Jaq. حوالى.

III, ٣١٢ l. 2. »واكثرما'' Fl. Scr. disjunctim واكثر ما.

III, ٣١٢ l. 10. »دنبت'' Fl. Scr. تُنْبِت.

III, ٣١٢ l. penult. »وَيَنْصَبُون فيها صادرين من مكّة'' Fl. Der Petersb. Jaq. hat deutlich وينصبون منها منصرفين الى مكّة, wie Codd. L. und V., was auch ganz richtig ist; nur muss man, wie ich schon früher bemerkt habe, وَيَنْصَبُّونَ von صَبَّ lesen.

III, ٣١٢ l. ult. »جَنْب'' Fl. Richtig der Petersb. Jaq. خبت, d. h. خَبْتُ, wie al-Bekrî.

III, ٣١٣ l. 1. »الاجنب'' Fl. Scr. الخبت, ut supra.

III, ٣١٣ l. penult. »علمل'' Fl. Tuto cum Codd. scribi poterat العليل, i. e. τὸ ἔλαττον, minor pars.

III, ٣١٤ l. 6. »مُثَلَّثات'' Fl. Scr. cum Codd. مُثَلَّثات, t r i g o n a, s u p e r f i c i e s t r i a n g u l a r e s; nam مُثَلَّث, ut omnia nomina verbalia substantiva quae *res* significant, pluralem sanum facit femininum, non masculinum.

III, ٣١٤ l. 8. »مُعَرَّس'' Fl. Scr. مُفَرَّش, nomen loci a verbo فَرَّشَ: locus planus quadrangularis tantus ut ibi storea sterni possit.

III, ٣١٤ l. 8. »هَرْمَس'' Fl. Scr. جَرْمَس.

III, ٣١٤ l. ult. »نرها'' Fl. Scr. تَرِفًا, ut identidem monui.

III, ٣١٥ l. 6. »مَسْعَرى'' Fl. Im Petersb. Jaq. مسعرة, wie ich nach Cod. L. und V. vermuthet; nur ist مسعرة ohne Punkte uber ة zu schreiben.

III, ٣١٦ l. 4. »سَعْد'' leg. سُعْد.

III, ٣١٩ in adn. l. 4 ab inf. »الوافر'' Fl. Scr. المتقارب; nam distichon sic scribendum est:

لَقَالَ ٱلْأَبَاعِدُ وَٱلشَّامِتُو   نَ كَانَتْ كَلَبْلَةَ أَهْلِ ٱلْهَزَرْ

III, ٣١٦ in adn. l. penult. »الهزر'' Fl. Scr. الهُزر.

III, ٣١٧ l. ult. »الجريرة'' Fl. Scr. الجرية.

III, ٣١٩ l. 9. »ومداخل'' Fl. Scr. ومداخل.

III, ٣٢٠ l. 10. »مَحْبَسًا'' Fl. Scr. مَحْبِسًا; vid. me ad III, ٢٩٥ l. 5 (VI pag. 163).

III, ٣٢٠ in adn. l. 5. »زُمَان'' Fl. Scr. زُمَانَ. Non, ut latine et graece dicitur: ille nominatur Caesar, ἐκεῖνος ὀνομάζεται Καῖσαρ, سُمِّيَ aliaque ejus generis passiva cum Nominativo construuntur, sed cum Accusativo: ذاك يُسَمَّى قَيْصَرَ. Conf. ad III, ٢٧٩ l. 2 (VI pag. 161).

III, ٣٢٥ l. 3. »النار'' Fl. Scr. cum Codd. L. et V. نار, ut poscit notio indeterminata nominis: πυρεῖα, non τὰ πυρεῖα, quasi omnia pyrea ibi sint.

III, ٣٢٦ l. 2. »بمادبين'' Fl. Scr. بماثِين, conf. III, ٣٣٠ l. 3.

III, ٣٢٦ in adn. l. ult. »ربب'' leg. رُبَبْ.

III, ٣٢٧ l. 2. »الحِنّ'' In Jaq. Petropol. idem.

III, ٣٢٧ l. ult. »عالية'' Recte Jaq. Petropol. عاملة, ut Cod. L.

III, ٣٢٨ l. 3. »هوه بن مرصاف رجل بالحزن'' Fl. Im Petersb. Jaq. steht: هوه بن وصاف دخل بالحزن لبنى الوصاف وهو مالك بن عامر بن كعب النخ (was zu lesen ist: هُوَّةُ آبْنِ وَصَّاف دَخْلٌ بالحزن لبنى الوصاف وهو الحارث بن مالك بن عامر بن كعب النخ ; s. Wustenf. *Register* pag. 211 u. d. W. el-Harith ben Mâlik; statt هُوَّةُ ابنِ وَصَّاف konnte man auch هُوَّةُ بَنِي وَصَّاف lesen). Demnach ist in der Ausgabe entweder هُوَّةُ ابن وصّاف دحل بالحزن oder هُوَّةُ بنى وَصَّاف النخ zu lesen. Das Wort هُوَّة ist ein nomen appellativum von dem Stamme هَوَى. Ueber الوَصَّاف s. auch *Ibn Doreid* herausg. von Wustenf. S. ٢٠٨ Z. 1 ff.

III, ٣٢٩ l. 3. »بالمُنَوَّفِيَة" Fl. Scr. بالمَنُوفِيَّة, i. e. بالكوره المَنُوفِيّه, vid. pag. ١٩٥ l. antepenult. et penult., et recension. locorum aegyptiacorum in calce Abdollatifi a Sacyo editi, pag. 656, n°. 133, coll. cum pag. 651 sup.

III, ٣٣١ l. 4. »ابعدُهما" Fl. Der Petersb. Jaq. richtig بعدهما.

III, ٣٣٢ l. 10. »تَثْلِيث" Fl. Secundum I, ١٩٩ l. 2 et 3 تَثْلِيث scribendum.

III, ٣٣٤ l. antepenult. »وعَلَبُ" Fl. Scr. وعَلَيَبُ; vid. II, ٢٧٩ l. 5 et 6. — Pro sequente من scribendum videtur بين.

III, ٣٣٥ l. 3. »آداف" Fl. Scr. ex vestigiis Codd. أدعاة, plur. nominis دَعًا.

III, ٣٣٥ l. antepenult. »وقيل الناحية" Fl. Es ist entweder وقيل اسم الناحية zu lesen, oder die Worte der Ausgabe haben wenigstens diesen Sinn, wie man sieht aus den folgenden Worten des Petersb. Jaq.: ثم اختلفوا فقيل ان يثرب للناحية التى منها مدينة الرسول وقال آخرون بل يثرب من ناحية الرسول.

III, ٣٣٥ l. ult. »فسمّيها" Fl. Scr. فسمّيها.

III, ٣٣٦ l. 9. »اليَحَامِيمَ" Fl. Scr. اليَحَامِيمِ; nam diptoton per articulum fit triptoton.

III, ٣٣٦ l. 12. »زَيْدَانَ" leg. رَيْدَانَ.

III, ٣٣٦ l. ult. »الجَرْر" leg. الجَرْز.

III, ٣٣٨ l. 9. »قيل" Fl. Scr. فيل.

III, ٣٣٩ l. penult. »دَسْتَبِى" leg. دَسْتَبِى.

III, ٣٤٠ l. 7. »عُمَرَ" Fl. Schr. عمرو, wie der Petersb. Jaq. mit Codd. L. und V. hier und II, ٤١٨ Z. 1.

III, ٣٤٠ l. 9. »العَمَى" Fl. Schr. الغَنَى.

III, ٣٤٠ l. ult. »بالمدينة" Fl. Scr. المدينة, ut recte Jaq. Petropol.;

sic al-Bekrî quoque, pag. ٣٤١ adn. l. 1, ut alibi حَرَّتنا المدينة.

III, ٣٤٠ l. ult. „وعصاةٌ" Fl. Scr. وعصاةٌ.

III, ٣٤١ l. antepenult. „الصَّرف للعَلَميين" Fl. صَرَفَ apud de Sacy, *Gramm. ar.*, tom. I, pag. 397 l. ult. (ed. 2) erratum est. Scr. nostro loco الصَّرْف للعَلَميّة, ut saepissime apud Grammaticos: *plenae declinationis* (per un, in, an) *expers propter naturam nominis proprii et formam verbi*, i. e. propterea quod non solum nomen proprium est, sed etiam formâ verbum refert. Nota est doctrina grammaticorum arabicorum de necessitate duarum causarum declinationis imperfectae in uno nomine concurrentium.

III, ٣٤١ in adn. l. 1. „العصاة مُوحَشْ" Fl. Scr. العصاة مُوحِشْ.

III, ٣٤٢ l. 1. „انّه" Fl. Pro أَنْ; nam post verba jubendi, suadendi et similia recte non أَنَّ ponitur, sed أَنْ seq. Conjunctivo.

III, ٣٤٣ l. 2. „الفارِدة" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الفارِهة.

III, ٣٤٣ l. ult. „جعفر" Fl. Scr. جُعْفِيّ; vid. I, ٢٥٧ l. antepenult. et penult., et V pag. 73 et 630.

III, ٣٤٤ l. 9. „يَعْعَلَى" Fl. Legitime يَعْعَى aut فَعْلَى.

III, ٣٤٥ in adn. l. penult. „الزُّهَرة" Fl. Scr. الزُّهَرة. Cum his conferantur quae Osiander in *Zeitschr. d. D. M. G.* X, pag. 62-64, et XVII, pag. 794, passim de nomine المقة in inscriptionibus himjariticis reperto disputavit. Patet istud يَلْقَمَة pag. 202 et pag. 235 corruptum esse ex بَلْقَمَة, hoc autem ex يَلْمَقَة.

III, ٣٤٥ in adn. l. penult. „(?) العهرميس" Fl. Num de هرميس (الهَرْميس) cogitandum est?

III, ٣٤٧ l. penult. „ويَمْن" Fl. Scr. ويُمْن.

III, ٣٤٨ l. 2. „أَمَن" Fl. Scr. أَمِن; grammatica requirit أَمْنًا.

III, ٣٤٨ l. 4. „(?) بعكان" Fl. Schr. بعكابس, wie richtig Codd. L.,

O. und C., und auch der Petersb. Jaq.

III, ٣٤٩ l. 1. »افران" Fl. Scr. cum Codd. أفْرن, quam formam pluralis paucitatis etiam al-Bekrî habet, supra III, ٢٤. in adn. 2, ubi non adjiciendum erat: »l. فُران."

III, ٣٤٩ l. 3. »الحَمَّال" Fl. Scr. الحَمَال; vid. I, ٣١٧ l. 10-12, ubi pro تناصب scribendum esse يناصيب ex hoc loco intelligitur.

III, ٣٤٩ l. 7. »عَيْقَة" Fl. Scr. غَيْقَة.

III, ٣٤٩ in adn. l. 3. »*Illud* Noster fortasse spectat." Fl. Immo ex iis, quae ad l. 3 adnotata sunt, constat verba منها الحَمَال significare: *quorum* (montium) *unus est al-Hamâl.*

III, ٣٥١ l. antepenult. »العبارة" Fl. Scr. cum Jaq. Petropol. الغُبارة; vid. II, ٣٠٠ l. 10 seqq.

III, ٣٥١ l. penult. »يغونس" Jaq. Petropol. يموديس.

III, ٣٥١ in adn. l. 11. »العواعل" Leg. الغواعل.

III, ٣٥٣ in adn. l. 5. »مصر" Fl. Scr. بمصر.

III, ٣٥٣ in adn. l. 7. »باجرى" Fl. Scr. بَاجَرّ: ut non ponatur in Genitivo vocali i terminato.

III, ٣٥٣ in adn. 7, l. penult. Roediger pro بودين legit بونين; Ismâ'îl 'Ag'lûnî in itinerario (Cod. Lips. fol. 34 recto): بونين قرية من قرى بعلبك واسمها الآن ..... فى الدفاتر السلطانية يونين. Conf. *Al-Moscht.* s. v. يونان, et Robinson *Neuere bibl. Forschungen*, Berl. 1857, S. 690 Z. 33.

III, ٣٥٤ l. antepenult. »وضُوَيْبَك" Fl. Scr. وضُوَيْحِك; vid. II, ١٧٧ l. 9.

III, ٣٥٤ in adn. l. 4. »اليمودىّ" leg. اليهودىّ.

III, ٣٥٤ in adn. l. 5. »البون" leg. اليون.

IV, pag. 35 l. 15. »الأتاق« Fl. Schr. الاتاق ohne ء, Zusammensetzung der beiden türkischen Wörter آلا mehrfarbig, fleckig, und تاق, طاق, Berg; s. *Journ. asiat.* Févr.-Mars, 1851, S. 123, Anm. 1. Wäre *al* im Anfange des Wortes der arabische Artikel, wie jene Schreibart mit Hamza voraussetzt, so könnte das folgende Wort nur أتاق gelesen worden, gewöhnlich plene اوتاق geschrieben (s. Meninski u. d. W.), d. h. Zelt, Zeltlager, wofür aber die Araber وطاق schreiben; s. Quatremère *Hist. des Sult. Maml.* I, 1, S. 197, Anm. 76, und *Tausend und eine Nacht* (herausg. von Habicht) Bd. 1 im Wörterverzeichniss S. 36. Auch Freytag hat dieses Wort.

IV, pag. 58 l. 6. »mox« leg. ubi.

IV, pag. 61 l. 18. »أخلّة« Fl. Schr. أخلّة, wie ein plur. fract. der Form أفعلة, wogegen أخلّة = أفعلّة gar keine arabische Wortform ist.

IV, pag. 70 l. 11. »أذرع« Fl. Unrichtige Schreibart für أزرع = زرع; s. Lex. Geogr. I, ٥٠٨ Z. 4, II, ٣١٠ vorl. Z., IV S. 92 Z. 12, und Wetzstein *Reisebericht über Hauran*, S. 77, Anm. 1.

IV, pag. 71 l. 6. »متأخّر« Fl. Schr. متأخّرًا, als Accus. der Zeit: »in dem spätern Theile der Zeit,« d. h. in späterer Zeit, »liess er sich in Cairo nieder.«

IV, pag. 91 l. 17. »أزال« Leg. آزال aut ازال, ut etiam emendandum est in *Zeitschr. d. D. M. G.*, X pag. 24.

IV, pag. 108 l. 7 ab inf. »*fastigiatus*« leg. *fastigatus*.

IV, pag. 115 l. 7. »أطْرُبْ, أطْرُبْ« leg. أطْرَابْ, أطْرَابْ.

IV, pag. 115 l. 6 ab inf. »ببطر« Fl. Schr. ببطرة. Das von mir wiederhergestellte برطانية beider Handschriften wird bestätigt durch Makkarî, I, ١٠٣ Z. 6 v. u., wo كورة برطانية, wie alle Handschriften *richtig* ha-

ben, zu اعمال الثغر الاعلى gerechnet wird, und II, ٧٣٩ Z. 13, wo برشنو die Hauptstadt von بلد برطانية genannt und dann hinzugesetzt wird: وهى تقرب من سرقسطة. Es hat also *dieses* برطانية mit Britannia Aremorica gar nichts zu thun, und die gemachte Einwendung fallt hinweg.

IV, pag. 140 l. 22 et 23. Fl. Hier ist zwischen الى und الرمال kein و الجبال einzusetzen; denn wenn افريقية selbst, wie es I, ٨١ Z. 8 heisst, aus gewaltigen Sandebenen *und Gebirgen* besteht, so ist das nicht auf die, seine sudliche Gränze bildenden »Sandebenen im Anfange von Nigritien" auszudehnen.

IV, pag. 166 l. penult. »للصَّبْع" Fl. Scr. للصَّبُع.

IV, pag. 167 l. 1. »خَنُّور" Fl. Scr. حَنُّور. »ferae" scr. hyaenae.

IV, pag. 218 l. 9 et 10. Pro دبان leg. بابان, ut recte Jaq. Oxon.

IV, pag. 223 l. 4 ab inf. »باب السلام" leg. باب السلم.

IV, pag. 239 l. 18. »بَارَى" Fl. Schr. بَارِى, Bari, wie auch Jaubert schreibt, und wie diese Stadt bekanntlich noch heutzutage heisst; s. Bischoff u. Möller *Vergleichendes Worterbuch*, u. d. W. Barium.

IV, pag. 281 l. 13. »الرِكاء" Fl. Scr. الركاء.

IV, pag. 285 l. 24 sqq. Fl. Nach Jâqût wäre كانت zu streichen. Wo nicht, so bleibt es bei meiner Lesart.

IV, pag. 291 l. 1. Fl. Gegen die Verwandlung von برطانية in دربطانية s. oben die Anm. zu S 115 Z. 6 v. u.

IV, pag. 321 l. 16. »افصاء" Fl. Schr. افصا ohne Hamza fur أَقْصَى.

IV, pag. 325 l. 8. »parte" leg. partis.

IV, pag. 325 l. 15. Fl. Es liesse sich noch eher an das pers. پَسْ, der hintere Theil, als an پِشْت, πούς und *pes* denken.

IV, pag. 332. Ad I, ١٥٣ l. antepenult. »سهام" leg. سِهام.

IV, pag. 356 l. 10. Fl. Aus dem Gebrauche des Wortes معدن *allein* folgt noch nichts für die Bedeutung von جزع, da معدن an und fur sich nicht eine Fundgrube, ein Bergwerk, sondern nur überhaupt einen Fundort bezeichnet, wo irgend ein Naturerzeugniss in grösserer Menge

vorhanden ist, auch wenn es sich auf der Oberflache der Erde befindet; z. B. Natron, *Kazwînî*, II, ٩٣ Z. 11.

IV, pag. 364 l. 14. »بَلَازْمَة" Fl. Richtig بلازمه, d. h. بَلَازْمُه; vgl. V, S. 623, vorl. Z.

IV, pag. 377 l. 5 et 4 ab inf. »بَلُّوطِ الارض" Fl. Ich verstehe dies nicht. Durch بلفظ النبات wird ausgedruckt, dass der geographische Eigenname بلوط eben so auszusprechen ist wie der Gattungsname بَلُّوط, *Eiche*, insofern diese dem Gewachsreiche angehört.

IV, pag. 379 l. 15 et 16. »et quod supra occurrit" cet. usque ad »vidd. Add. p. 312" Fl. Dies ist nach Band V, S. 622 Z. 17-21 zu streichen. (Nur ist dort nach »Minus recte (inquit)" ein Semicolon zu setzen, ohne welches der Sinn meiner Worte gerade in das Gegentheil umschlagt).

IV, pag. 394 l. 5 ab inf. »وتسعين سبع سنة وخمسمائة ۞" Leg. سنة سبع وتسعين وخمسمائة.

IV, pag. 415 l. 2. »البيارا" Fl. Schr. البِيَارَة, Vulgar-Plural von بِئْر, wie z. B. bei Seetzen *Reisen*, III S. 62 Z. 18 u. 19: »Wady el Biára, weil man unten etliche Brunnen findet;" vgl. dazu meine Anm. IV, S. 412 Z. 3 ff. Auch Rosen hat a. a. O., S. 501 Z. 6 v. u. wenigstens mit kurzer Endsylbe »elBejâra" geschrieben, nicht »el-Bejârâ البِيَارَا" wie S. 483 Z. 24.

IV, pag. 423 l. 14. Dele: s. بِ المُقَدَّس.

IV, pag. 423 l. 17 et 18. Fl. Gegen diese meine fruhere Ansicht muss ich mich jetzt selbst erklären. البيتُ المقدَّس, wenn auch ursprünglich falsch, hat sich durch haufigen Gebrauch legitimirt; s. I, S. ٣٣٩ Z. 12, II, S. ١٤٤ Z. 9, *Biblioth. arabo-sicula*, S. ٣١٥ Z. 8, S. ٣١٩ Z. 7, 9, 10 u. 11 (viermal), *Makkarî*, I, S. ٣٧ Z. 15 in Prosa بيت المقدس, aber Z. 18 in Versen البيت المقدّس, S. ٣٩ Z. 12 auch in Prosa, II, S. ٧ Z. 11.

IV, pag. 425 l. 5 ab inf. »admistrationi" Leg. administrationi.

IV, pag. 441 l. 12 et 13. Fl. Bei al-Bekrî ist zu lesen من الحجّى statt ببن الحجّى, ebenso wie ich für I, S. ١٩٢ Z. 17 angegeben hatte. Das zweite الحجّى steht als Subject im Nominativ. — Statt وادى الرويثة ist entweder, wie bei al-Bekrî, من وادى الرويثة, oder wie I, S. ٢٨. Z. 8 واد عند الرويثة zu lesen.

IV, pag. 446 l. 17. »ابرز'' Leg. أُبْرُز.

IV, pag. 446 l. 20 et 21. Fl. Ich habe nicht gerathen hier براز zu lesen, womit ja gleich das Folgende in Widerspruch steht. Es liegt hier dieselbe Verwechselung vor, wie oben S. 284 Z. 11. Ich habe gesagt, dass in Anm. 7 zu III, S. ٥٤, statt وبُرُز mit dem türk. Kàmûs وبَرَاز zu lesen ist; für jenes falsche بُرُز aber hatte ich auf Grund der nachher angeführten Stellen أُبْرُز geschrieben.

IV, pag. 462 l. 18. »برار'' leg. براز.

IV, pag. 466 l. 1. »الطَّرْف'' Fl. Schr. الطَّرْف. Das vorhergehende Wort ist كَلَّ auszusprechen: »der Blick ist stumpf geworden.''

IV, pag. 466 l. 11. »نَعَظْمُ'' leg. نُعْظَمُ.

IV, pag. 486 l. 20. »روميّة'' Fl. Scr. رُوميَة sine teschdîd.

IV, pag. 492 l. 6-9. Fl. Mir ist dies sehr unwahrscheinlich, um so mehr da تل كُردى (»Tel Kurdi'' Kurdenhügel) nicht von Seetzens Hand, sondern von der des eingebornen Scheich Ibrahim ist; s. Commentare zu Seetzens Reisen, IV, S. 12.

IV, pag. 514 l. 4. »مَجودًا'' Fl. Scr. محمودًا.

IV, pag. 520 l. penult. »أَهُول'' Fl. Scr. أَهْوَال.

IV, pag. 521 l. 6. »ذناج'' Fl. Schr. نَتاج. Als Paradigma für die Aussprache des Eigennamens نتاج giebt der Schriftsteller das Gattungswort نتاج an.

IV, pag. 521 l. 14. »يُفْرَعُ'' Fl. Schr. يَفْرَعُ, von فَرَعَ. Das arabische Passivum steht nur da, wo eine Person oder Sache als Gegenstand der Einwirkung einer andern Person oder Sache dargestellt werden soll.

V, pag. 1 l. 9. »مَبْنِىٌّ« leg. مُتَنَّى, ut pag. 3 l. 11.

V, pag. 1 l. 10. »بِالجَبَّانِين« Fl. Schr. بِالجَبْأَنِين, wie Ableitung und Versmass verlangen.

V, pag. 2 l. 8. »منغمشا« leg. منغمسا.

V, pag. 2 l. 9. »المعرةُ« leg. المغرةُ.

V, pag. 2 l. 19. »سبحصر« Fl. Scr. سَبَحْصَرُ.

V, pag. 2 l. 21. »جَدُّهُ« Fl. Schr. جَدُّهُ: »jemanden dessen Grossvater ein Prophet ist,« Object von طلبتم. Hasan, der Sohn 'Alî's von der Fàtima, war der Enkel Muhammad's. (Vorher auf derselben Seite, Z. 6, scheint fur لجبل zu lesen zu seyn الجَبَل oder الحَبْل).

V, pag. 3 l. 11. »مُتَنَّى« leg. مُثَنَّى.

V, pag. 3 l. 18. »الخولنيّة« leg. الخولانيّة, ut pag. 282 l. 2.

V, pag. 5 l. 1. »افلبم« leg. اقاليم.

V, pag. 5 l. 13. »هبيّة« leg. وَهْبِيَة; non est conjunctio و.

V, pag. 6 l. 4. »*appulentibus*« leg. *appellentibus*.

V, pag. 6 l. 20. »بَلبل« Fl. Scr. يَلْبَل.

V, pag. 6 l. 20 et 21. »(l. مآءتين) ما دمن« Fl. Scr. ما بَيْنَ.

V, pag. 7 l. 15. »الحازر« leg. الجازر.

V, pag. 10 l. 21. »دَرْوَشية« Fl. Schr. دَرْوِيشية, wie auch von Kremer schreibt: »Derwischije,« gebaut von »Derwisch-Pascha.«

V, pag. 17 l. 16. »ranarum« leg. murium.

V, pag. 18 l. 4. »الجَبْحة« Fl. Schr. الجَبْهة, wie schon von Kremers Aussprache »Dschebhe« zeigt.

V, pag. 18 l. 7. »جُبَر« Fl. Schr. جَوْبَر; s. I, S. ٣٩٩, drittl. und vorl. Z., *Zeitschr. d. D. M. G.*, XI, S. 489, Anm. 21.

V, pag. 35 l. 16. »التعيت« Fl. Ein solches Perfectum ist in dieser Verbindung unmoglich.

V, pag. 37 l. 9. »مُنْعِدٌ« Fl. Falsch nach Freytag. Schr. مَنْعَدٌ.

V, pag. 40 l. penult. »نزل« Fl. Schr. نُزُلٌ, Plural von نَزِيل, wie das Versmass verlangt.

V, pag. 46 l. 2. »فمه« Fl. Schr. فَمَهْ, zusammengesetzt aus فَ und der Prohibitiv-Interjection مَهْ: »Es haben Abû Bekr und ʿOmar aus dem Wasserbehalter der Omm-Saʿd getrunken; also weg davon!" d. h. also enthaltet euch des in der Moschee selbst herumgereichten Wassers, und trinkt, wie Abû Bekr und ʿOmar, ausserhalb der Moschee aus irgend einem Wasserbehälter oder dergleichen. Vgl. *Ibn Hischâm* ed. Wüstenf., I, S. ٣٣٩ Z. 14.

V, pag. 46 l. 4 ab inf. »اليمنى« leg. اليمانى.

V, pag. 51 l. 4 ab inf. »يصعق« et l. antepenult. »يصّق« Fl. Dies kann nicht in ein gegen Grammatik und Sprachgebrauch verstossendes »يُصَفّ collecti sunt" verwandelt werden. Vielleicht ist zu schreiben يَصيف: halten dort Sommerlager.

V, pag. 53 l. penult. »وايثروها« Fl. Schr. وأثيروها, Imperativ von أثارَ.

V, pag. 58 l. 10. Adde: L. 2 pro بقوهستان Fl. بقهستان codicum tenet.

V, pag. 60 l. 14. Fl. Man kann nicht sagen, شَآم sei »forma minus probata pro شامىّ." Sie ist eben so gut wie يَمَانٍ für يَمَنِىّ; s. unten S. 283 Z. 6-8.

V, pag. 61 l. 7. »مزمنة« Fl. Schr. مرغنّة.

V, pag. 63 l. 13. Fl. Das *erste* منها verwandle ich in منه, nicht das zweite.

V, pag. 63 l. 20 et 21. Fl. Ich lese nicht so, sondern führe bloss die Lesart des Cod. A. an.

V, pag. 73 l. 4 ab inf. »الراحر'' leg. الراجز.

V, pag. 81 l. 4 ab inf. Fl. Nach den Originalwörterbüchern ist سَتَشْمُطُكُم mit Damma in der zweiten Sylbe des Verbums zu schreiben. »مُعْفَرُ'' ist grammatisch unmöglich; entweder مُعْفَرٍ, oder مُعْفَرًا — beide für مُعْفَرًا.

V, pag. 97 l. antepenult. »الجناح'' Fl. Schr. الجباح nach der gleich darauf folgenden Anweisung بالباء.

V, pag. 100 l. 8. Fl. Hier ist das Komma nach eundi zu streichen.

V, pag. 106 l. 9. »فبرج'' Fl. Dies giebt keinen Sinn; vielleicht steckt in dem Worte ein zweites Praedicat von فنائه, etwa مبرّجة, aufgethürmte, d. h. thurmähnlich emporragende.

V, pag. 115 l. 12. »السّراة'' Fl. Schr. الشّراة, Plur. von شارٍ.

V, pag. 117 l. 6 et 7. Fl. Der zweite Halbvers ist unmetrisch oder wenigstens unvollständig.

V, pag. 122 l. 7. »أجْوِبَة'' Fl. Dies ist der Form nach (s. de Sacy *Gramm. ar.*, I, § 854) plur. fract. von جَوَآء als Singularis, oder durch Vermittlung von جَوَآء, als Pluralis von جَوّ, Pluralis Pluralis von diesem.

V, pag. 126 l. 9. »بالعَتّابيّين'' leg. بالعَتّابيّين.

V, pag. 127 l. 6 ab inf. »الكامل'' Leg. الطويل.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »اتّقا'' Leg. اتّقاء.

V, pag. 127 l. 5 ab inf. »ضَرِطْ'' Fl. Schr. ضَرِط; denn لكم ist nicht etwa لَكُمْ, was die Grammatik nicht erlaubt, sondern لَكَمْ, zusammengesetzt aus dem, den Nachsatz von لولا einleitenden لَ und aus كَمْ in der Bedeutung von كثير; s. de Sacy *Anthologie grammaticale*, S. ١٥٠ Z. 5 u. 4 v. u., *Alfiya* ed. Dieterici, S. ٣١٨ Z. 1 ff.

V, pag. 138 l. 10. »عَقُود'' Fl. Schr. عُقُود.

V, pag. 140 l. 6 ab inf. »الجراع" Fl. Schr. الجَوَا oder الجَوَى, nomen act. von جَوِىَ. Davon wird richtig جِيَّة, wie Z. 7 v. u. statt جَيَّة zu schreiben ist, abgeleitet. Bei Freytag steht جَيَة, aber ohne Teschdîd, richtig unter جَوِى. Wüstenfeld, *Register zu den geneal. Tab.*, S. 168 u. d. W. F o r e i', schreibt ebenfalls »Gijja Banu Forei'" (l. Bani).

V, pag. 141 l. 9. »ودَمُّونَ وتُرْكِ وسَابِلِ" Fl. Schr. ودمّونُ وترْكُ وسابلُ, alles im Nominativ, durch و mit حاء verbunden.

V, pag. 143 l. 12. »الحارّة" Fl. Schr. الحارة ohne Teschdîd; ebenso Z. 21 und S. 144 Z. 9. Das Wort kommt von حار, nicht von حرّ.

V, pag. 144 l. 8 ab inf. »حازّة" Fl. Schr. حازة ohne Teschdîd, von حاز.

V, pag. 147 l. 1. »المُشَاجعيّ" et »فراء" Fl. Schr. المُشَاجعيّ und فرأى.

V, pag. 147 l. 2. »الناشئة" Fl. Schr. الناشبة, d. h. اصحاب النُّشّاب, die Pfeilschützen.

V, pag. 150 l. 2. »الكامل" et »فمدفَعْ" Fl. Schr. السريع und فمدفَعِ, als Fortsetzung der von بين regierten Genitive.

V, pag. 153 l. 6 ab inf. »طريق غرديّ" Fl. Schr. غَرْبِيّ طريقِ.

V, pag. 157 l. 16 et 17. Fl. Meint das Lex. geogr. wirklich den von Al-Bekrî citirten Vers Ar-Râ'î's, so hat es sich entweder nur an unrechter Stelle, unter حُبّى statt unter حُبَىّ, auf ihn bezogen, oder unrichtig ein حُبّى als besondern Ort neben حُبَىّ aufgeführt.

V, pag. 158 l. 10. »بَرِيّا" Fl. Schr. بَرِيئاً: »welcher für seinen Vater auf der Lauer stand.

V, pag. 158 l. 12. »صَنَتْ" leg. صَنَّتْ.

V, pag. 158 l. 15. »لسانا" Fl. Schr. لَسانا, zusammengesetzt aus

der, den Nachsatz von لو einleitenden Partikel لَ und dem Perfectum سَآءَ mit dem Suffix der 1. Pers. Pluralis.

V, pag. 158 l. 16. »سوّا كُنَّ« et »ذو« Fl. Schr. سَوَاكِنُ und ذِى.

V, pag. 160 l. 5 ab inf. Fl. Nach Chwolson's Angabe hat auch der Petersburger Jâkût wirklich وهو هابط.

V, pag. 160 l. ult. Leg. الاشعرديين.

V, pag. 169 l. 13. »insigne" leg. insignis.

V, pag. 187 l. 14. »غضاة" leg. عَضَاةُ.

V, pag. 215 l. 16. Fl. Vielleicht ist der ganze Vers so zu schreiben:

حَدَتْ مُزْنَةٌ مِن حضرموت مُرِبَّةٌ ، ضَجُوجٌ لها منها مُدِرٌّ وحالبُ.

V, pag. 215 l. 18. »اذه" et »الشبّعة" Fl. Schr. واذه und تَشَبَّتْ.

V, pag. 215 l. 19 »فاذا" Fl. Schr. فاذْ.

V, pag. 219 l. 20. Fl. Hier müsste mein تَسْمِيَتُهُ wegen des Femininageschlechts von حضيرة heissen تَسْمِيَتُهَا; aber offenbar ist mit Cod. Oxon. einfach سُمِّيَتْ zu lesen.

V, pag. 226 l. 3. »نَعْبًا" Fl. Dies ist nicht in نَقْبُ, wie es Z. 5 heisst, sondern entweder mit Beibehaltung des ا in نَقْبَا, Dualis in statu constructo, oder in نَقْبُ zu verwandeln. (Der Dualis steht in Ortsnamen bei Dichtern manchmal statt des Singularis). Dieser Nominativ ist das Subject von تَرَاءَى.

V, pag. 226 l. 11. »ذوا" Fl. Schr. ذَوُو oder mit redundirendem ا: ذَوُوا.

V, pag. 227 l. 8. »بسَيْل" Fl. Schr. بِسَيْلِ.

V, pag. 227 l. 9. »فخقاء" Fl. Schr. فَحُعاء.

V, pag. 228 l. penult. »النباب" et »نورُه" Fl. Schr. النبات und نَوْرُهُ.

V, pag. 245 l. 4. »منارُ" Fl. Schr. منارًا.

V, pag. 246 l. 17. »حمْرَى" Fl. Schr. حِمْيَرِى.

V, pag. 246 l. 5 ab inf. »الحَمّام" Fl. Wohl ohne Teschdîd الحَمَام: die Taubeninseln.

V, pag. 248 l. 5. »pro الخصر bis l. الخُصَيْر" Leg.: pro الخصر bis l. الخُضَيْر.

V, pag. 251 l. 15-18. Fl. Die Verwandlung von لمبس u. s. w. in تبمتس oder تمنبس scheint mir sehr gewagt, jedenfalls aber die Ableitung von Thintis aus einem תְּאֵנָתִי unzulässig, da das Thi dieses und vieler andern afrikanischen Städtenamen der aegyptisch-berberische Feminin-Artikel ist.

V, pag. 253 l. 2 et 3. Fl. Um diesen gewiss richtigen Sinn herauszubekommen: »zwischen den beiden Hauptstädten der Mazraiten und eines Araberstammes der gewöhnlich al-Ohmûl genannt wird," muss zwischen وجنس und العرب noch ein من eingesetzt werden. Nach dem durch العرب vollkommen determinirten جنس könnte الذين nicht fehlen.

V, pag. 257 l. 6 ab inf. »حادثٌ من دصره" Fl. Dies ist gewiss richtig. Das in den Text gesetzte الارنط مرّ دصرا kann nicht »convenienter legibus Grammatices" bedeuten: » — est Orontes. Transit ad castellum" (Z. 10-13), denn erstens ist مرّ nicht يمرّ, und in der Prosa regiert مرّ in dieser Bedeutung immer ب oder على.

V, pag. 261 l. 3. »المَحْجَرَة" Fl. Das Substantivum مَحْجَرٌ kann nicht wie ein Adjectivum behandelt werden. Ist المحجرة richtig, so wird المُحْجَرَة septo inclusa zu lesen seyn; lapidosa könnte nur المُتَحَجِّرَة oder المُحْتَجِرَة heissen.

V, pag. 264 l. 6 ab inf. »شُبَّهَا" Fl. Diese Lesart von Wüstenfeld ist nach den Zügen der Handschriften und nach dem Gebrauche des *Singularis* الحنّاء die gewiss richtige.

V, pag. 268 l. 3. Fl. Warum soll statt الخُنَيْبِج gelesen werden الخُنَيْبِج, da ja beide Wörter neben einander vorkommen? S. I, ٣٣٣ drittl. Z. Dagegen wird an der so eben angeführten Stelle الخنائج in

الحَنَابِج zu verwandeln seyn. Aus den hinsichtlich ihrer Bedeutung bekannten drei Namen الحُنَيْبِج, الحَنْبِج und الحُنَيْبِج wird gefolgert, dass das ganz ähnliche الحَنَابِج, d. h. das zu bestimmende nomen proprium, ebenfalls ein Wasser der Banû Ganî bedeute.

V, pag. 268 l. 18 et penult. »يبرنّى" et »يبرنّيه" Fl. Schr. يَبْرَنّى und يَبْرَنْيه.

V, pag. 268 l. 19 et 20. »فتّى دبين" Fl. Schr. فتّى دبن.

V, pag. 268 l. 20. »فدلّت" Fl. Schr. فذلّت: »Welchen Religions- und Welthelden hat der Tod im Kloster Hanînâ aufgesucht und wurde recht geführt!" d. h. und fand ihn dort wirklich.

V, pag. 268 l. ult. »يعطّلت" Fl. Schr. تعطّلت.

V, pag. 269 l. 3. »معوية" Fl. Schr. معودة.

V, pag. 269 l. 18. »مهلابيل" Fl. Wahrscheinlich مهلائيل.

V, pag. 271 l. 4 ab inf. »يقال" Fl. Füge hinzu لها.

V, pag. 273 l. 6 ab inf. Fl. Um der Grammatik zu genügen, ist entweder, wie angegeben, أَنْ — رَجُلٌ, oder أَنَّ — رَجُلًا zu lesen.

V, pag. 277 l. 5 Fl. Diese Lesart gäbe خُوصَاءَ, d. h. فُعْلَاءَ, eine schlechthin unarabische Form; wozu noch kommt, dass حوصاء nichts als eine Nebenform von خَوْصَى (s. I, ٣٢٩ Z. 17-19), also gewiss خَوْصَاءَ zu lesen ist. Das بالضم ist und bleibt ein alter Schreibefehler für بالضاد.

V, pag. 280 l. 14. Fl. جزم به bedeutet, genau wie Veth *Supplem.* S. 171 Z. 1-2 angegeben hat: »er sagt es mit Bestimmtheit aus, behauptet es apodiktisch." Das apodiktische Urtheil heisst daher bei den arabischen Logikern الجزم. Gleichbedeutend ist قطع به.

V, pag. 287 l. 7. »غنم" leg. غَنْم.

V, pag. 287 l. 12. »واعزّه" Fl. Schr. واعزّه, Genitiv, regiert von من.

V, pag. 287 l. 13. »يعالى'' Fl. Schr. نعالى.

V, pag. 287 l. 14. »خَزُونة'' leg. خُزُونة.

V, pag. 287 l. 14. »والمَتاجِرُ العظامُ'' Fl. Schr. والمَناجِرِ العظامِ, Genitiv, regiert von ب.

V, pag. 289 l. 5 ab inf. »بلَقَطه'' leg. بلَقْطه.

V, pag. 297 l. 20 Fl. Vgl. meine Anm. oben zu IV S. 423 Z. 14.

V, pag. 298 l. 13. »العبّادى'' Fl. Schr. العَبادى ohne Teschdîd; s. Caussin *Essai sur l'hist. des Arabes*, II, S. 136.

V, pag. 304 l. penult. »منْبات'' Fl. Schr. منْباتٌ.

V, pag. 305 l. 1. »l. ومَسَاحب'' Fl. Die Lesart وسحاب ist gesichert durch den Kâmûs, der sich unter التحبة desselben Wortes bedient.

V, pag. 305 l. 4. »انّ أطْلال'' Fl. Schr. mit dichterischer Verwandlung des Trennungs-Alif in ein Verbindungs-Alif انّ اطْلال.

V, pag. 305 l. 4. »L. وسَاقها'' Fl. Das وشاقها des Textes ist richtig, und das folgende تفرّقنا als dessen Subject تَفَرُّقُنا zu lesen: »und dass unsre Trennung sie mit Sehnsucht erfüllt hat.''

V, pag. 305 l. 10. »تتحلل اجوز'' Fl. Schr. تَخَلَّلُ أَحْوازَ statt تَتَخَلَّلُ.

V, pag. 305 l. 4 ab inf. »النائى'' Fl. Schr. النّأْىُ.

V, pag. 306 l. 7. »خبْراء'' Fl. Schr. خَبْرآءَ.

V, pag. 320 l. 2. »تُدَمّى'' Fl. Schr. تُدَمِّى.

V, pag. 320 l. 4. »قُطّال'' Fl. Schr. قَطّال, als Singularis, wie aus مُدْجِن erhellt.

V, pag. 322 l. 18. »خَرْغانكت'' Fl. Dies ist trotz des بالعين المهملة, I, ٣٤٨ Z. 7, gewiss nur ein alter Schreibefehler für خرغانكث, da in

einem so ächt persischen Worte ein ع ja gar nicht möglich ist.

V, pag. 325 l. 15. »حاوَزَتْ غيرُها« Fl. Schr. جاوَزَتْ عيرُها: »da ihre Karawane ja schon über al-Chirnik hinaus ist."

V, pag. 325 l. 4 ab inf. »النحاء" Fl. Schr. النَّجَاء, wozu als Adjectivum الأَدْعَق kommt. نَجَآءٌ, von Kameelen, Karawanen und dergl. gesagt, bedeutet schneller Lauf, wie نَاجِيَةٌ von einem schnell laufenden Kameelweibchen gebraucht wird. S. *Makkarî*, I, ١٢٩, vorl. Z., ١٣٠. Z. 2.

V, pag. 332 l. 16. »طاهربن" leg. طاهرين.

V, pag. 333 l. 19. »وذبل" sc. prius. Fl. Dies ist allerdings mit Wüstenfeld in وقبل zu verwandeln.

V, pag. 338 l. 1. »الكامل" Fl. Schr. السريع.

V, pag. 353 l. 12. »نحل" Fl. Das Versmass verlangt تَسْتَحِلُّ.

V, pag. 354 l. 10 et 11. Fl. Aus einem Hefte von Wüstenfelds Abschrift des معجم البلدان sehe ich, dass nach قرى das Wort مكّة ausgefallen ist, nach dessen Wiederherstellung das Uebrige vollkommen passt, wiewohl bei Wüstenfeld selbst für بوادى مرّ الظهران geschrieben ist بوادٍ من الظهران.

V, pag. 368 l. 20, 22 et l. ult. »ولا نجرى" et »ولا بحرى" et »ولا دحرى" Fl. Ich weiss nichts von der auf der folgenden Seite Z. 9-11 diesem ولا يجرى gegebenen Bedeutung und halte für die richtige Lesart ولا تحدّد oder vielmehr ولم تحدّد: »aber es (dieses Land, ارض) ist nicht näher bestimmt."

V, pag. 369 l. 3. Fl. Das خَنَّوْر des Oxf. Jâqût ist neben خِنَّوْر eine auch von den arabischen Originalwörterbüchern angegebene Form.

V, pag. 369 l. 4-6. Fl. Zu dieser Verwerfung aller der oben aufgeführten Formen sind wir nicht berechtigt.

V, pag. 378 l. penult. »بسبب" Fl. Schr. سَبَبُ.

V, pag. 379 l. 4. »جَزَاءً« Fl. Schr. جَزَاهُ.

V, pag. 379 l. 4. »كاذنب« Fl. Schr. ذَا ذَنْبٍ, nicht كاذبٍ, was ja gegen alle Grammatik wäre.

V, pag. 379 l. 5. »سَوَا رَصَّهُ البنيانُ« Fl. Schr. سَوَا رَصِّهِ البنيانَ. S. *Arab. Prov.* ed. Freytag, I, S. 280, und III, pars posterior, S. 434 Z. 1-5. سَوَا ist die magrebinische Schreibart für سَوَى.

V, pag. 379 l. 8. »وتضعون« Fl. Schr. وتصنعون.

V, pag. 379 l. 9. »لنبنيه« Fl. Schr. لَبَنَيْتُهُ, Nachsatz von لو: »so hatte ich es gebaut.«

V, pag. 381 l. 6 ab inf. »صَرْفَها« Fl. Schr. صِرْفَها.

V, pag. 386 l. 20 et 21. Fl. Das etymologische Verhältniss ist gerade umgekehrt: das Wort ist mit der Sache selbst aus dem Morgenlande nach Italien gekommen.

V, pag. 390 l. 2. »خيفًا« Fl. Schr. خيفٌ.

V, pag. 390 l. 3. »وهَبُوطٌ« leg. وهُبُوطٌ.

V, pag. 390 l. 5. »ذى« Fl. Schr. ذا.

V, pag. 390 l. 8. »برسول« Fl. Diese defective Schreibart für بيا رسول ist häufig und braucht nicht in diese letztere verwandelt zu werden.

V, pag. 393 l. 7. »الثلاثة« Fl. Schr. لملاده.

V, pag. 398 l. 13. »دَارَابْجَرْد« Leg. دَارَابْجِرْد.

V, pag. 408 l. penult. »مُنْتَنَجِسْ« et »مَسْرُفَانِ« Fl. Schr. مُنْبَجِسٌ und مَسْرُقَانَ.

V, pag. 408 l. ult. »مُطَيَّقَا« Fl. Schr. مُطَابِقَا.

V, pag. 409 l. 6 ab inf. »انساب« et »cognatorum« Fl. Beide sind zu streichen. Das ذلك, I, ٣٨٣ Z. 14, bezieht sich bloss auf das Wort الشجرة in دار الشجرة: »das Haus des Stammbaumes« d. h. der Angehörigen dieses Stammbaumes.

V, pag. 464 l. 14. »III" leg. II.

V, pag. 467 l. 6. »المستوية" deleatur tašdid.

V, pag. 467 l. 7. »بالشن" Leg. بالشين.

V, pag. 472, ad I, ۴.۴ l. 4. »بأجأ" leg. بأجا.

V, pag. 478 l. 4. »بحازا" Fl. Schr. محاجازا.

V, pag. 483 l. 12. »الرصوص" Fl. Scr. الرصاص. Ceterum الرصاص القلعى vel simpliciter القلعى vere est *stannum*, turc. قلاى.

V, pag. 487 l. 18. »Nanfara" Fl. Schr. Naufara, arab. النوفرة, wie in Syrien jeder Springbrunnen genannt wird. Das Wort ist bei von Kremer durch Nachlässigkeit des Correctors allemal falsch gedruckt; in dem mir überschickten Exemplare hat von Kremer es eigenhändig berichtigt.

V, pag. 488 l. 15-17. Fl. بَصَلْ ist nicht Femininum, sondern Masculinum; es fällt somit der Grund für das فيها hinweg. Das Wort ist allerdings collectivum, aber nicht pluralis fractus, sondern اسمُ جنس, von dem dann erst ein Femininum, nämlich das Einheitsnomen بَصَلَةٌ, gebildet wird, wie von allen in dieselbe Kategorie gehörenden Collectivnamen lebloser Naturerzeugnisse, die alle Masculina sind, wie حَجَرٌ, تفاح, تمر, ثمر, تين, حطب u. s. w. Unsere Wörterbücher unterscheiden nicht immer gehörig diese Collectiva von den pluralibus fractis.

V, pag. 516 l. 13-15. Fl. Das Bedenken gegen die Richtigkeit des Wortes اللوح in dem Sprüchworte أوسع من اللوح ist nicht stichhaltig, da gerade in diesen alten Sprüchwörtern dergleichen »voces minus usitatae" häufig sind. Uebrigens ist لُوح in dieser Bedeutung nur eine Nebenform von لَوْح, wiewohl der Kâmûs sie gerade in der Bedeutung von هواء als vorzüglicher bezeichnet. Jedenfalls darf hier keine Vermuthung an die Stelle sicherer Textüberlieferung treten. — Würde das Sprüchwort nicht ausdrücklich unter die *alten* Sprüchwörter gerechnet, so könnte man, wenn man اللَّوْح liest, auch an die grosse Schicksalstafel, اللوح المحفوظ,

im Himmel denken, die oft schlechthin اللوح genannt wird; s. Sur. 85 v. 22, und dazu Beidâwî. Von der ungeheuern Grosse dieser Tafel heisst es, sie sei so lang wie die Strecke zwischen Himmel und Erde, und so breit wie der Raum zwischen Osten und Westen; s. (VON HAMMER) *Rosenöl*, 1. Bandchen, S. 2 Z. 1-4.

V, pag. 516 l. 22-25. FL. Hanc conjecturam nunc ipse damno. Verum est أعداد مياه i. q. مياه أعداد *aquarum perennium*, conf. supra pag. 270 l. 17-19.

V, pag. 521 l. 8-11. FL. Der Vermuthung, الدبدبان sei in الدبدنان zu verwandeln und dies dann = דִּדָן, steht entgegen, dass دَيْدَبَانْ das arabisirte persische ديدبان, *Wachter*, *Wache*, *Wachposten*, *Vortrapp*, ist. Der Name der Stadt kommt vielleicht von ihrem Ursprung oder ihrer militarischen Bestimmung her.

V, pag. 526 l. 8. »الدّيَرَات'' FL. Dies ware zu den neuern Pluralformen الدّيرة und الدّيَارَات noch eine dritte hinzu; aber ROBINSON hat stets Deirât ohne Artikel, also دَيْرَات.

V, pag. 530 l. 15. FL. Die Petersburger Handschr. hat nicht دير احويسا, واحويشا, sondern nach Chwolsons Versicherung دير احبونسا واحبوشا, weswegen ich und Chwolson دير احبوشا vermuthen, wozu auch الحبس als Erklärung passt, wogegen dem احويشا entsprechen würde الحبيس, wie allerdings die Berl. Handschr. hat. — Z. 12 und 13 sind die Worte »s. potius munimentum, ar. الحصْن'' zu streichen.

V, pag. 536 l. 6 et 7. »el-Barāmus''. FL. Ursprung und Bedeutung dieses Wortes scheinen ganz anderswo zu liegen. MACRIZI, *Geschichte der Copten*, ed. WUSTENF. S. ٣٧ Z. 2 hat neben الصوم الكبير ein البرمولات, was er als Name derjenigen Art mönchischen Fastens erklärt, wo die Enthaltung von Speise und Trank bis zum Aufgange der Sterne fortgesetzt wird. Die zu Wüstenfelds Uebersetzung S. 88 von Seyffarth und mir versuchte Ableitung des Wortes aus dem Coptischen ist verunglückt. Schon SCHNURRER *Bibliotheca arabica* S. 298, erklart برامون

Z. 4 (vgl. الصوم الكبير Z. 2) richtig durch *παραμονή*, vigilia, Vortag (*veille*) eines grossen kirchlichen Festes, wo gefastet wurde, = بارامونى, wie es S. 299 Z. 2 und 3 und *Eutychii Annales*, I, pag. 522 l. 7 heisst. Nichts anders nun ist offenbar jenes برمولات, mit der gewohnlichen Verwandlung des n in l und arabischer Pluralendung, während Barâmus durch Zusammenziehung zunächst aus dem Genitiv *παραμονῆς* entstanden scheint.

V, pag. 542 l. 7. »منا" leg. هُنا.

V, pag. 542 l. 13. »بالعودة" Fl. Schr. تَأَلَّفُوهُ, wie S. 568 Z. 17: *sie gewohnten sich daran*, d. h. sie wurden durch haufigen Besuch des Klosters da ganz heimisch.

V, pag. 542 l. 16. »دعمى" et »سكلى" Fl. Scr. بِغَيْنَى und شَكْلى.

V, pag. 543 l. 3. »كالمرق" Fl. Nach al-Bekrî's Texte S. 542 Z. 11 in كالمرقب zu verwandeln. Umgekehrt ist der Text der Verse bei al-Bekrî S. 542 Z. 15 und 17 aus dem bei Jâkût S. 542 Z. 4 und 5 zu berichtigen. S. 542 Z. 17 ist fur دعر wohl دُعْرٍ zu schreiben.

V, pag. 543 l. 7 ab inf. »يَشْبِب" leg. يُشَيِّب.

V, pag. 544 l. 20 et 21. »المَاشُوش petulantia." Fl. Mir scheint das Wort vielmehr von משש, arab. مَسّ, herzukommen. Der Form nach wurde am nachsten liegen מָשׁוֹשָׁא mit Kamez impurum in der ersten Sylbe: contrectator, palpator (im Syrischen soll ܡܫܘܫܐ nach Cast.-Mich. bedeuten grunniens, porcus), während man ein Abstractum in der Bedeutung des arab. مِسَاس, contrectatio mutua, erwarten sollte.

V, pag. 545 l. 1 et 2. Fl. Hinsichtlich des Wortes رِقّة war auf I, ۴۷۹ Z. 2 und 3 zu verweisen; vgl. die Anmerkung zu I, ۴۳۲ Z. 2 (V, p. 550 und 551) und Koseg. *Chrestom. arab.* S. 108 Z. 4 und vorl. Z.

V, pag. 545 l. 9. »ديارات" leg. ديارات.

V, pag. 545 l. 12. »المنفرجون" Fl. Schr. المتفرّجون, wie die Petersb. Handschr. hat, s. Z. 17.

V, pag. 547 l. 8 ab inf. »وتسوقوه" Fl. Dies ist nicht in وتَسَوَّقَه, sondern in وتَشَوَّقوه zu verwandeln: und sie drückten ihre Sehnsucht darnach (in Versen) aus; vgl. *The history of the Almohades* ed. Dozy S. ٧٥ Z. 1, *Makkarî*, I, S. ٩٢٥ vorl. Z. Dieselbe Construction des Wortes تشوّق mit dem Acc. folgt gleich darauf S. ٩٢٩ Z. 2.

V, pag. 547 l. 6 et 5 ab inf. Fl. Es ist nichts ausgefallen; هو geht auf الزندورد, was als Stadtname generis feminini ist.

V, pag. 548 l. 9. Fl. Für الزندرود ist الزندورد ohne و zu lesen, da es das Praedicat des vorhergehenden المشهور المعروف ist. Gegen Schâbuschtî's الزَّنْدَرُود sagt Jâkût, das allgemein anerkannte Richtige sei in dieser Verbindung الزَّنْدَوَرْد, eine Stadt neben Wâsit u. s. w. Und so wird auch in dem von ihm *als Beleg* angeführten Verse des جَحْظَة (*so* ist der Name zu schreiben; s. Suppl. Annot. zu Abulmahâsin S. 53 und 97) und in dem Verse des Abunnuwâs Z. 18 الزَّنْدَوَرْد zu lesen seyn. Dann fallen die Worte Z. 14 und 15: »Perperam — 4 a f." hinweg.

V, pag. 548 l. 17. »العقاب" leg. العنب.

V, pag. 548 l. 19. »طلا" Fl. Schr. طِلّ. Der Dichter will »den Saft der Reben im Schatten der Reben" trinken.

V, pag. 550 l. 8 et 4 ab inf. »الجزرية" Fl. Schr. الجَزَرِيَّة, von الجزيرة, Mesopotamien, s. I, ٢٥٣ Z. 11 ff., und Lubb-al-lubâb u. d. W. الجزرى. — الثغور الجزرية sind die nach dem griechischen Gebiete hin liegenden Gränzorte Mesopotamiens.

V, pag. 551 l. 9. »صفصا" leg. صَفْصَا.

V, pag. 551 l. 21. »البقّرة" leg. البَقَرة.

V, pag. 552 l. 11. »الطوانة" Fl. Schr. الطَّوانَةَ, da der Stadtname, obwohl ein fremder, doch den arabischen Artikel hat, durch welchen jedes Singularnomen ohne Ausnahme Triptoton wird.

V, pag. 558, l. 8 ab inf. Fl. الغاية ist in solcher Verbindung immer nur *Zeitziel*, *letzte Zeit*, wie in dem häufigen الى هذه الغاية, bis zu dieser letzten Zeit, d. h. bis auf die Gegenwart.

V, pag. 558 l. 4 ab inf. »انعم صاحا علقمة" Fl. Schr. أَنْعِمْ صَبَاحًا عَلْقَمَ; عَلْقَمَ, wie das Versmass verlangt, ist ein ترخيم des Vocativs علقمة; s. de Sacy *Gramm. arabe*, II, § 175.

V, pag. 558 l. antepenult. »غيرهم" Fl. Schr. عيرهم.

V, pag. 562 l. 5. »excubiae" Fl. Vielmehr locus oder statio excubiarum, nämlich ein Wachtthurm, specula, wie er nachher beschrieben wird.

V, pag. 562 l. 10. »هو الدير" Fl. Schr. هذا الدير.

V, pag. 563 l. 1. »كما" Fl. Schr. لمّا.

V, pag. 563 l. 10. »يُتَحَنَّس" Fl. Schr. يُتَحَنَّس.

V, pag. 564 l. 4 et 5. Fl. جُنْبَذ ist das arabisirte pers. كُنْبَد oder كُنْبِد.

V, pag. 564 l. 10. »الطَّيْبة" Fl. Schr. طَيْبَة, stets ohne Artikel.

V, pag. 566 l. 4. »حائنة" Fl. Schr. جَآءَ فيه.

V, pag. 567 l. ult. »مغيثا" Fl. Schr. مُغِيثًا, von غاث med. Vâv.

V, pag. 568 l. 5. »وعمّره" Fl. Schr. وعمره ohne Teschdîd, übereinstimmend mit dem nom. act. der 1. Form عمارة.

V, pag. 571 l. 3. »قَوَى" Fl. Schr. قَوِىَ.

V, pag. 577 l. 6 ab inf. »مرْيم" Fl. Schr. مَرْيَم.

V, pag. 585 l. 10. »حارّة" Fl. Das Teschdîd ist zu streichen; s. die Anmerkung oben zu V, S. 143 Z. 12.

V, pag. 585 l. ult. »vocata" leg. vocatis.

V, pag. 598 l. 16. »فحار" Fl. Schr. محار, des Reimes wegen statt محارًا.

V, pag. 599 l. 18. »بحالة" Fl. Schr. بِحَالَة.

V, pag. 608 l. antepenult. »أُنُفًا" Fl. Schr. آنِفًا.

V, pag. 608 l. penult. »ذيال" Fl. Schr. ذَيَّال.

V, pag. 609 l. 13. »تناعى" Fl. Schr. تُنَاغِى: »sie wetteifert mit Halîf und A'jâr" d. h. erhebt sich zu gleicher oder fast gleicher Höhe wie sie; s. de Sacy *Chrestom. ar.* II, S. 322 Anmerk. 2.

V, pag. 611 l. 4 ab inf. »أَارَمْ" Fl. Schr. أُارِم.

V, pag. 611 l. antepenult. »keinen" leg. keinem.

V, pag. 612 l. 17. »الوصوف" leg. الموصوف.

V, pag. 615 l. 1 et 5. »Hagāzi" leg. Higāzi, arab. الحجاز.

V, pag. 616 l. 20. »P. 115 l. 7. Pro أَطْرَبُ leg. أُطْرِبُ" Haec delenda sunt; conf. VI, pag. 171 ad IV, pag. 115.

VI, pag. 12. Adde I, ٥١. l. 4 ab inf. »وساوه" leg. وسَاوَهْ, coll. VI pag. 16 et 109.

VI, pag. 104 l. 2. »II" leg. III.